Briefwisseling. Deel 6: 1663-1687

Constantijn Huygens

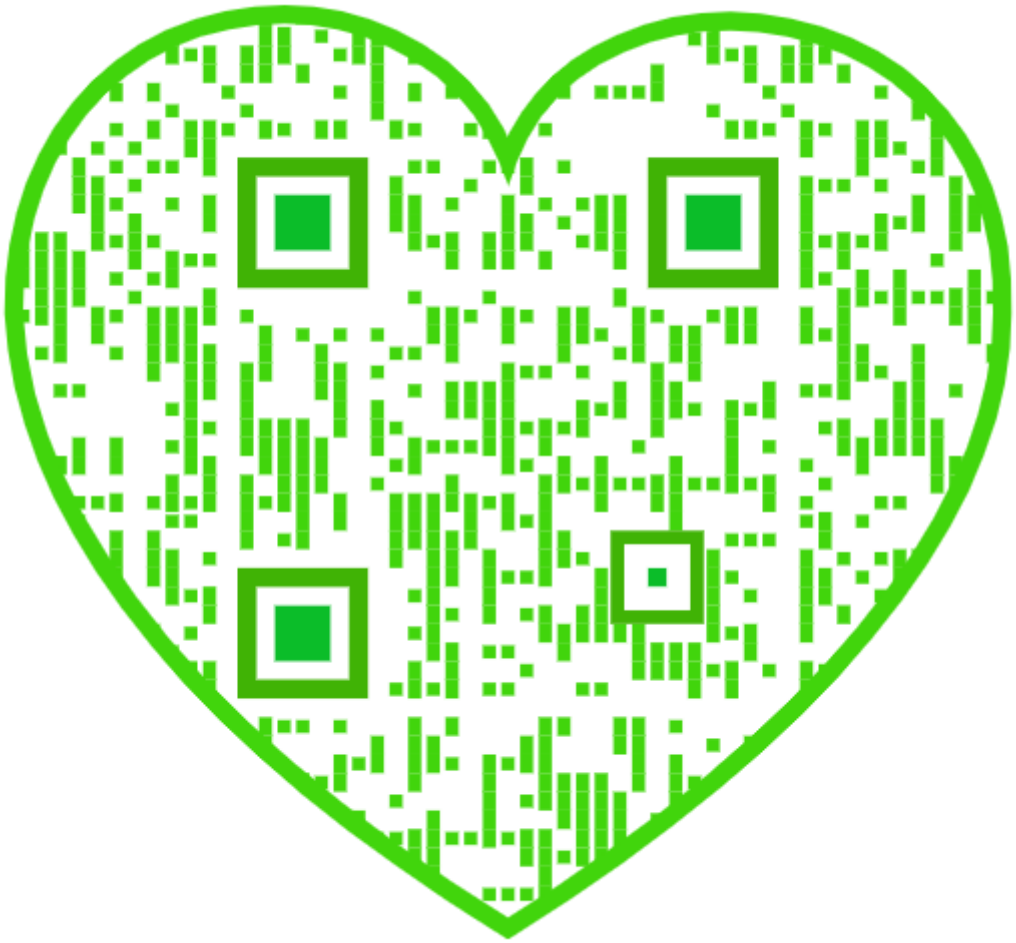
editie J.A. Worp

bron
Constantijn Huygens, *Briefwisseling. Deel 6: 1663-1687* (ed. J.A. Worp). Martinus Nijhoff, Den Haag 1917

Zie voor verantwoording: https://www.dbnl.org/tekst/huyg001jawo08_01/colofon.php

Let op: boeken en tijdschriftjaargangen die korter dan 140 jaar geleden verschenen zijn, kunnen auteursrechtelijk beschermd zijn. Welke vormen van gebruik zijn toegestaan voor dit werk of delen ervan, lees je in de gebruiksvoorwaarden.

dbnl digitale bibliotheek voor de Nederlandse letteren



Het leven van Constantijn Huygens. 1663-1687.

Hoofdstuk X. (Vervolg)[1].

Huygens leefde te Parijs zeer eenvoudig; de financiën van den Prins lieten waarlijk geen weelde toe. Hij woonde of bij eene familie aan huis, of in een soort van pension; wij vinden hem b.v. in den 'faubourg S.^{t} Germain Rue du petit Bourbon, chez monsieur Bailly, au Petit Moyse', en 'Rue Neufve S.^{t} Honoré, proche de S.^{t} Roch, chez Madame Holande au bon fruict'[2]. Behalve zijn secretaris Vlacq en een paar bedienden had hij zijn zoon Lodewijk bij zich, die in Maart 1663 door Christiaan werd vervangen. Ook werd hij vergezeld door Sébastien Chièze, die in de geschiedenis van Oranje eene kleine rol heeft gespeeld, maar deze reisde nog al eens heen en weer, om verslag te doen aan de Prinses Douairière te Turnhout, of om Fransche goederen van den Prins te bezoeken.

Te Parijs vond Huygens enkele oude vrienden, o.a. den gezant Willem Boreel en Henri de Beringhen, nu opperstalmeester des Konings. Zeker heeft hij persoonlijk kennis gemaakt met Conrart, met wien hij vele jaren in briefwisseling had gestaan, en hij leerde ook sommige vrienden en correspondenten van zijn zoon Christiaan kennen, o.a. Pierre Petit en Jean Chapelain.

Uit eenige versjes schijnt men te mogen besluiten, dat de jonge Koning zekeren indruk op Huygens heeft gemaakt[3], en hij bewonderde in elk geval zijne werkkracht en kennis van zaken[4]. Maar de woordbreuk, waaraan de Fransche Koning zich al spoedig tegenover hem schuldig maakte, het koppige vasthouden aan een eens gestelden onbillijken eisch en het toelaten van allerlei schandelijke daden, in Oranje door zijne ambtenaren bedreven, moeten bij den grijzen dichter dien gunstigen indruk wel spoedig hebben uitgewischt.

Met twee Fransche ministers stond Huygens al spoedig op zeer goeden voet, nl. met Hugues de Lionne en den jongen graaf de Brienne. Lionne was een man van smaak, die veel hield van muziek, zijn Latijn nog niet vergeten had en het aardig vond, dat een vreemd staatsman hem b.v. met een Latijnsch versje om eene audientie vroeg. Huygens heeft een groot aantal Latijnsche gedichten aan Lionne gericht[5] en natuurlijk dikwijls toespelingen op zijn

1) Zie V, blz. XXXI.
2) Zie V, No. 5746.
3) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 3, 5, 7.
4) Zie V, No. 2725, en het vers *La mode du Roy* (*Gedichten*, VII, blz. 3).
5) Zie *Gedichten*, VII, blz. 2-80, passim.

naam gemaakt en hem *Leaena* genoemd. Toen de Fransche staatsman den 1sten Sept. 1671 gestorven was, teekende onze dichter het in zijn dagboek aan en noemde hem 'summus amicus meus.' Henri Louis de Loménie, graaf de Brienne, die zijn vader Henri Auguste hielp in zijn ambt van staatssecretaris en hem later zou opvolgen, was Latijnsch dichter en een verzamelaar van schilderijen, die hij in een werkje, *De Pinacothecâ suâ* (1662), dat hij aan Huygens opdroeg[1], heeft beschreven. Ook aan hem heeft Huygens vele Latijnsche verzen gericht[2], die somtijds beantwoord werden[3]. Het heeft Huygens veel verdriet gedaan, toen de jonge man in 1663 in ongenade viel, en in een vriendelijken brief heeft hij hem zijne hulp aangeboden[4]. Heeft hij van deze beide ministers en ook van den ouden De Brienne steun ondervonden, Le Tellier en Colbert hebben hem in alle opzichten tegengewerkt en vooral den laatsten heeft Huygens gehaat met een hartgrondigen haat[5]. De adder, die Colbert in zijn wapen voerde, gaf aanleiding tot menige toepasselijke hatelijkheid en, toen de beroemde staatsman in 1683 gestorven was, heeft hij een vinnig grafschrift op hem geschreven[6].

Misschien had Huygens reeds vroeger den prins de Condé leeren kennen, dien hij te Parijs ontmoette[7], evenals Turenne. Hij maakte ook kennis met den hertog de Grammont, maarschalk van Frankrijk, die een groot muziekliefhebber was, en werd zeer met hem bevriend[9]. Toen Grammont's zoon, de hertog de Guiche, die later wegens hofintriges uit Frankrijk verbannen werd, in Hollandschen dienst was getreden, kwam hij bij Huygens aan huis[8]. Andere grootwaardigheidsbekleeders, die Huygens leerde kennen, waren Guillaume de Lamoignon[9], 'premier président' van het Parlement van Parijs, een geletterd man, wiens huis door Racine en Boileau werd bezocht, en Charles de Sainte-Maure, markies de Montausier[10], die in 1663 tot gouverneur van Normandië werd benoemd en aan wien later de opvoeding van den Dauphin werd toevertrouwd. Hij was gehuwd met de bekende Julie d'Angennes, die den scepter heeft gezwaaid in het Hôtel de Rambouillet.

Huygens was te veel man van de wereld, om niet een kijkje te nemen in de Parijsche salons. Mad.e de la Fayette, de bekende schrijfster en vriendin van Mad.e de Sévigné, zag hij meermalen en plaagde haar met haar voorgewend gebrek aan kennis[11]. Zelfs de bekende Ninon de l'Enclos telde Huygens onder hare gasten. 'Mon Pere la voit assurement pour l'amour de la musique et je n'en veux point avoir d'autre pensee', schreef Christiaan in September 1662 aan Lodewijk Huygens[12]. Ook later heeft onze dichter nog aan de beroemde hetaere geschreven, maar ook weer 'pour l'amour de la musique'[13].

1) T.a.p., blz. 13.
2) T.a.p., blz. 6-47, passim.
3) T.a.p., blz. 21-25.
4) Zie V, No. 6047.
5) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 49, 107, 108.
6) T.a.p., VIII, blz. 325.
7) T.a.p, VII, blz. 41, 51.
9) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 36, 70.
8) Zie No. 6468 en 6473.
9) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 36, 70.
10) T.a.p., blz. 14.
11) Zie No. 6453, en *Gedichten*, VII, blz. 53.
12) Vgl. *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, IV, blz. 184.
13) Zie No. 6796.

Toch kunnen wij als zeker aannemen, dat het niet deze kringen waren, die Huygens bij voorkeur aantrokken; kunstenaars en geleerden lagen hem nader aan het hart. Behalve den bekenden geleerde, criticus en dichter, Jean Chapelain,

en Pierre Petit, ‘géographe du Roy’, die reeds boven werden genoemd, leerde hij nog als vrienden van Christiaan kennen Michel de Neuré[1)], wiskundige en wijsgeer, en Habert S.r de Montmor[2)], die de werken van Gassendi heeft uitgegeven. En verder den beroemden geleerde Gilles Ménage[3)], René Rapin, Jezuïet en Latijnsch dichter, wiens gedicht over den tuinbouw door Huygens werd bezongen[4)], den abé Michel de Marolles[5)], die zooveel uit het Latijn heeft vertaald, Jacques Cassagnes[6)], die verbonden was aan de bibliotheek des Konings en wiens verzen door Boileau bespottelijk zijn gemaakt, den abé Bruneau[7)], penning- en oudheidkundige, en den Italiaanschen abé Hippolito Bentivoglio, die hem een Latijnsch gedicht opdroeg[8)].

Van de groote Fransche dichters van dien tijd heeft Huygens blijkbaar alleen Corneille ontmoet. Vroeger had hij met hem in briefwisseling gestaan; nu zocht hij hem in het voorjaar van 1663 te Rouen op[9)] en hield met hem een dispuut over de Fransche versmaat, dat in vele opzichten merkwaardig is en aanleiding heeft gegeven tot heel wat geschrijf[10)]. Misschien was het bij deze gelegenheid, dat Corneille aan Huygens en de Montmor eenige van zijne Latijnsche gedichten heeft voorgelezen[11)], maar dat kan ook te Parijs zijn voorgevallen; het jaar, waarin de Fransche dichter voor goed naar de hoofdstad verhuisde, is nl. niet met zekerheid bekend.

Van de beeldende kunstenaars ontmoette Huygens de beide schilders Beaubrun, die hem een portret schonken van Anne de la Barre[12)], de Fransche zangeres, die hij in 1653 in den Haag had leeren kennen[13)], en den graveur Robert Nanteuil, die hem later een portret van Lodewijk XIV ten geschenke zond[14)].

Maar vooral heeft Huygens te Parijs genoten van de muziek. Hij bezocht zelden de groote avondgezelschappen, maar voor eene muziekuitvoering in kleinen kring was hij steeds te vinden. Hij hoorde de Chambonières, den beroemden clavecijnspeler des Konings[15)], met wien hij vroeger in briefwisseling had gestaan[16)], en De Nielle[17)], Geoffroy[18)] en Mad.le Hilaire[19)], eene schoonzuster van den beroemden componist Michel Lambert. En de Italiaansche zangeres Anna Bergerotti[20)], die grooten opgang maakte in de Fransche hoofdstad. ‘(Elle) ressemble a un garcon habillé en fille, et j'auray de la peine a la croire autre jusqu'a ce que le temps m'en

1) Zie No. 6220, 6221, 6223, en *Gedichten*, VII, blz. 86.
2) Zie No. 6439, 6511, 6520, 6531, en *Gedichten*, VII, blz. 77.
3) T.a.p,, blz. 15.
4) T.a.p., blz. 69.
5) T.a.p., blz. 10.
6) T.a.p., blz. 54.
7) T.a.p., blz. 80.
8) T.a.p., blz, 41, 42.
9) Zie V, blz. 558.
10) Zie V, No. 6093.
11) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 78. De drie daar afgedrukte Latijnsche verzen van Huygens zijn in Febr. 1665 geschreven.
12) T.a.p., blz. 2.
13) Zie IV, blz. 486; V, blz. 166.
14) Zie No 6582, en *Gedichten*, VII, blz. 99, 100.
15) Zie *Gedichten*, VII, blz. 44.
16) Zie V, No. 5412 en 5447.
17) Zie *Gedichten*, VII, blz. 26, 31 en 44.
18) T.a.p., blz. 26, 36 en 44.
19) T.a.p., blz. 44.
20) Zie Register, en *Gedichten*, VII, blz. 44, 50 en 51.

donne de plus clairs indices', schreef in April 1663 Christiaan aan Lodewijk[21]. Ook later bleef Huygens

21) Vgl. *Oeuvres complètes*, IV, blz. 324.

levendig belangstellen in het lot der groote kunstenares[1]. Bij die muziekuitvoeringen, die dikwijls plaats hadden ten huize der Signora, ontmoette Huygens Lionne en den hertog de Grammont.

Gedurende zijn verblijf te Parijs heeft Huygens vele kleine Latijnsche verzen geschreven en maar enkele grootere[2]. Hij was van plan deze, met nog eenige gedichten, ontstaan op zijne reizen door het Zuiden van Frankrijk, uit te geven onder den titel *Parerga peregrina*[3], maar het is bij het plan gebleven en zij hebben eerst in onzen tijd het licht gezien. Vele dier versjes zijn, volgens hem, ontstaan door het stooten van de koets, bij het rijden over het slechte plaveisel van Parijs[4]. Hollandsche gedichten heeft hij in deze jaren bijna niet geschreven, behalve *Rad van onrust*[5] en *Op Soetenburg*, *tot Schevening gebouwt door Corn. Mich. Soetens*[6]. Aanleiding tot het schrijven van het laatstgenoemde vers was wel, dat Soetens het oude plan van Huygens voor het maken van een straatweg tusschen den Haag en Scheveningen weer had opgevat en er in Juli 1662 octrooi voor had gevraagd bij de Staten van Holland. Over zijn plan stond hij in drukke briefwisseling met Huygens[7]. De Staten weigerden hem octrooi te verleenen, maar nu namen de raden en rekenmeesters der domeinen en de Haagsche magistraat zelf de zaak ter hand; zij verzochten Huygens om zijne vroegere plannen en teekeningen[8] en volgens deze begon men in 1663 met het werk, dat den 5^{den} December 1665 voltooid was.

De onderhandelingen kwamen intusschen niet verder. De Prinses Douairière vertrouwde op de hulp van Von Blumenthal, den nieuweu resident van Brandenburg te Parijs, maar vooral op die van den nieuwen Engelschen gezant, lord Holles. De komst van dezen diplomaat werd echter van maaud tot maand uitgesteld en nu werd Huygens naar Engeland gezonden, om met den Koning en den kanselier Clarendon nog eens te overleggen, wat er gedaan moest worden. Den 2^{den} Juni 1663 vertrok hij uit Parijs en was spoedig druk bezig te Londen, niet alleen om den Koning te bewegen, zich in te spannen voor het terugkrijgen van Oranje, maar ook om de groote schuld af te betalen van de Stuart's aan de Oranje's. Die schuld was zeer groot. Van den bruidschat der Prinses royale, die ƒ 400.000 bedroeg - het pond sterling berekend à ƒ 10 - was nooit een cent betaald. Frederik Hendrik had bovendien aan Henriette Marie ƒ 313.000 geleend, en dan waren er nog verschillende kleinere posten. Met de rente bedroeg de geheele som in het voorjaar van 1663 ƒ 1.632.039[9]. Het spreckt wel van zelf, dat de Oranje's, die er nu niet veel beter aan toe waren dan indertijd de Stuart's, thans, nu de rollen waren omgekeerd, op betaling aandrongen. Huygens wees er dan ook op, dat, terwijl de huwelijksvoorwaarden van de ééne zijde in alle opzichten waren nagekomen, ‘et S.A.R.^{le} ayant jouy abondamment, mesmes au prejudice et grand murmure d'un nombre de plus anciens creanciers de la Maison, non seulement de tout ce qui avoit esté stipulé pour Elle audit traicté, mais aussi apres le deces du S.^{r} Prince son mari des avantages qu'il avoit trouvé bon d'y ajonster par actes de sa derniere volonté’, het billijk was, dat ook van de andere zijde aan die

1) Zie No. 6969.
2) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 22, 43, 61, 64.
3) Zie No. 6603.
4) Zie No. 6552.
5) Zie *Gedichten*, VII, blz. 37.
6) T.a.p., blz. 55.
7) Zie V, No. 5927, 5945, 6132; VI, No. 6140, 6164, 6168, 6176, 6190.
8) Zie V, No. 6085, 6091.
9) Er zijn verschillende stukken over de schuld bij de papieren.

huwelijksvoorwaarden werd voldaan. En wat de verdere schuld betreft, schreef hij, dat de geleende sommen ‘n'ont pas esté tirees hors d'un fonds ou amas de deniers comptans, mais que pour les fournir, les Seigneurs Princes se sont trouvez obligez et ont resolu genereusement de faire lever sur les comptoirs de l'Estat l'argent qu'ils y tenoyent à bel interest’, en dat dus ook de rente moest worden uitbetaald[1)]. Maar Huygens heeft niets gekregen; Karel II was in geldzaken al even solide als op elk ander gebied. En ook voor Oranje kon hij weinig doen. Want aan het Engelsche hof hield men Beauregard de hand boven het hoofd door den invloed van Jermyn; later bleek, dat deze Engelsche intrigant door zijn Franschen collega was omgekocht. En zoo reisde Huygens, nadat hij niets gekregen had dan beloften en complimenten, naar Frankrijk terug, zeilde den 22sten September van Dover uit en kwam na eene stormachtige reis den 1sten October weer te Parijs[2)]. Gedurende zijne afwezigheid had Chièze in de Fransche hoofdstad de zaken van Oranje behartigd.

Daar waren intusschen weer allerlei ongerechtigheden gepleegd; de militairen verhinderden de rechtspraak en namen de aanzienlijke bewoners eenvoudig gevangen[3)], de protestanten werden bedreigd en mishandeld, enz. En dus kon Huygens weer op nieuw vertoogen en memories schrijven over al het onrecht, dat de arme bewoners van Oranje hadden te verduren ten gevolge van het onrechtmatig in bezit nemen van het vorstendom door den Franschen Koning. Het werd zoo erg, dat Lodewijk den intendant van justitie in Languedoc, De Bezons, naar Oranje zond, om al die klachten te onderzoeken[4)].

Intusschen kwamen de onderhandelingen niet verder. Evenals in Augustus 1662[5)] dreigde Huygens in Maart 1664 heen te gaan[6)], al voegde hij dan nu ook niet aan zijne bedreiging de vraag toe, wat hij toch in Holland moest zeggen, om den Koning te verdedigen. Hij bleef echter onderhandelen, ook toen eene poging van Karel II, om Lodewijk tot andere gedachten te brengen, mislukt was[7)], maar ging eerst nogmaals een poos naar Engeland, om de onderhandelingen daar, die het vorige jaar waren afgebroken, weer op te vatten. Den 7^{den} Juni reisde hij af, nadat hij den jongen Guiran, zoon van een der Parlementsleden van Oranje, had opgedragen zijne zaken te Parijs en te Fontainebleau te behartigen, en was spoedig te Londen weer ijverig bezig, om geld voor den Prins los te krijgen. Met erg veel moeite kwam hij in het bezit van ‘Privy seals’ voor het betalen van een klein gedeelte der schuld, maar ..... geld kreeg hij niet. In September bezocht hij Oxford, waar hij kennis maakte met den beroemden wiskundige John Wallis[8)], een vriend van Christiaan, en in het begin van October reisde hij terug en zag op zee in de verte de kust van het geliefde vaderland[9)]. Op de heen- en terugreis schreef hij een vrij uitvoerig Latijnsch gedicht[10)].

Toen hij den 11^{den} October te Parijs was teruggekeerd, waren er weer allerlei quaesties met betrekking tot Oranje, o.a. die van de Munt. Het vorstendom had munten geslagen, die, zooals de Fransche regeering beweerde,

1) Memorie van 9/19 Juli 1663.
2) Zie No. 6163.
3) Zie No. 6143 en 6249.
4) Zie No. 6267.
5) Zie dl. V, No. 5879.
6) Zie No. 6231.
7) Zie No. 6276 en 6279.
8) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 63.
9) Zie t.a.p., blz. 64, het versje *Dunkerka Caletes profectus*.
10) T.a.p., blz. 61 en 64.

geleken op Fransche munten, maar minder waarde hadden. Daarom was in 1661 de Munt van Oranje gesloten en waren de werktuigen deels vernietigd, deels weggenomen. Dit benadeelde de pachters der belastingen, die meenden gerechtigd te zijn, nu ook minder geld aan den Prins uit te betalen[1)]. Met heel veel moeite heeft Huygens deze zaak geregeld. En spoedig kwam er nu een einde aan de onderhandelingen. Naar aanleiding van een gesprek van Huygens met Lionne[2)] en briefwisseling met de Prinses Douairière[3)] besloot de laatste toe te geven aan den eisch van den Koning, om een katholieken gouverneur te benoemen, maar zonder dat dit in de overeenkomst werd vermeld, dus alleen als eene belofte. Amalia nam dien stap dan ook geheel alleen, zonder er de andere voogden in te kennen. En tevens besloot zij geen gouverneur, maar een commandant van het kasteel te benoemen, die echter dezelfde functies zou hebben als een gouverneur[4)]. Zoo kwam dan eindelijk de zaak in orde en gaf de Koning bevel aan zijne ambtenaren en troepen, om Oranje te ontruimen en er het gezag van den Prins te herstellen. Op het laatste oogenblik was er nog bijna een kink in den kabel gekomen door een nieuwen eisch aangaande de kanonnen van het kasteel, maar het liep goed af[5)]. En zoo kwam Oranje dan weer in het bezit van zijn wettigen vorst.

Den 31sten Dec. 1664 kwam te Oranje het bericht, dat het vorstendom aan den Prins zou worden teruggegeven, wat de bewoners al in eene goede stemming bracht, en toen dit bericht den 24sten Januari 1665 door een brief van Huygens werd bevestigd, vierde men feest met Zuid-Fransche opgewondenheid, die nog toenam, toen den 25sten Maart de troepen des Konings het kasteel en de stad ontruimden[6)]. Geweer- en kanonschoten, vuurwerk, eene fontein van wijn, muziek en zang, enz. Groote toebereidselen werden er gemaakt voor een plechtigen intocht van Huygens. Deze vertrok den 26sten Maart uit Parijs en kwam den 6^{den} April te Lyon aan[7)], waar hij eenige dagen bleef, de stad bezichtigde en kennis maakte met verscheiden geleerde Jezuïeten. Daarna ging hij scheep, zakte de Rhône af en landde den 12^{den} April te Balthazar, een plaatsje, dat dicht bij Oranje ligt. Hij werd daar ontvangen door meer dan 400 edelen en burgers te paard en een groot deel van de bevolking der stad Oranje, die men nu in plechtigen optocht naderde. Ruiterij, eerewacht te paard met ontblooten degen, burgemeesters blootshoofds en met oranjestrikken getooid bij de portieren van het rijtuig, kanongebulder en het knallen van pistoolschoten, burgercompagnieën langs den weg opgesteld, al de muziek, die maar in de buurt te krijgen was, in functie, luide vreugdekreten, niets ontbrak aan dezen intocht. De militairen kunnen het volk niet langer in toom houden; men dringt naar de koets, valt op de knieën en kust weenende de handen van den redder, wiens koets elk oogenblik stil moet blijven staan. Bij de poort van

1) Vgl. No. 6274.
2) Zie No. 6362.
3) Zie No. 6364 en 6366.
4) Zie No. 6273.
5) Zie No. 6382, 6386, 6388, 6396, 6405, 6411 en 6412.
6) Vgl. voor dit en hetgeen volgt vooral: *Relation de ce qui s'est passé au Restablissement d'Orange: Ensemble les Discours et Harangues qui ont esté faictes pour le mesme subject. Par Monsieur* de Chambrun, *Ministre de la Parole de Dieu à Orange. A Orange: Par Eduard Raban Imprimeur Ordinaire de Son Altesse, et de la Ville et Université*. MDCLXVI. - Zie ook: J.A. Worp, *Constantijn Huygens te Orange*, in *Oud-Holland*, XIX, 1901, blz. 31-40.
7) Vgl. *Dagboek*, blz. 69, 70.

de stad is een groote eereboog opgericht en in de stad zelf, die men door eene andere poort weer verlaat, om den weg naar het kasteel in te slaan, is geene plaats op straat onbezet. Zoodra Huygens het rijtuig had verlaten, stortten allerlei grootwaardigheidsbekleeders stroomen van welsprekendheid over hem uit en begroette de rector der Universiteit hem met een geweldig lang Latijnsch vers. En die stroomen begonnen telkens weer te vloeien, waar de gevolmachtigde van den Prins zich ook vertoonde, voorafgegaan door musketiers en gevolgd door eene groote menigte[1)].

Den 21sten April had er eene plechtige zitting van het Parlement plaats, waarin Huygens eene rede hield. Hij sprak over de onderdrukking, die de bewoners nu vijf jaren lang hadden moeten lijden, wees zijne hoorders met een *Omne malum a te ipso*, *Israël*, op hun eigen schuld, verweet hun openlijk hunne pogingen, om twist te stoken tusschen de beide voogdessen, ten einde daardoor zelve in troebel water te visschen, en hunne onwettige bemoeiingen met de rechtspraak en de financiën van den Prins, en ontsloeg hen allen uit hun ambt. Na eene korte pauze deelde hij echter mede, dat hij als bode van den vrede tot hen was gekomen, dat het Hunne Hoogheden behaagd had, eene algemeene amnestie te verleenen, en hij hen krachtens deze weder in hun ambt herstelde. Den deken van het Parlement, De Sobirats, die in eene rede de handelwijze van dat college trachtte te verdedigen, zette hij duchtig op zijne plaats en, nadat al de heeren den nieuwen eed hadden afgelegd, noodigde hij hen op een maaltijd. Einde goed, al goed.

Het bestuur in de steden werd veranderd, maar de burgemeesters, die zouden aftreden, gaven blijk van hunne goede gezindheid, door Huygens een groot vuurwerk aan te bieden. De belangstelling, die hij toonde voor de Universiteit, waar zijn neef Maurits de Wilhem in deze dagen promoveerde, en de gemakkelijkheid, waarmede hij de Latijnsche toespraken der heeren in dezelfde taal beantwoordde, stalen het hart van velen. Men beschouwde hem als een redder, als een ‘Moïse libérateur.’ Hij deed waarlijk ook al zijn best, om de gevolgen van het wanbestuur der laatste jaren weg te nemen, diep verontwaardigd als hij was over de handelwijze der Fransche troepen, die het vorstendom bezet hadden gehouden. Aan Lionne gaf hij verslag van de barbaarsche wijze, waarop die troepen hadden huis gehouden[2)].

Den 7den Mei had de plechtige afkondiging plaats van de amnestie en de eedsaflegging van het volk. In de ruïne van het beroemde Romeinsche circus waren twee groote tribunes opgericht; op de ééne stond een troon, vóór dezen de zetel van den vertegenwoordiger van den Prins en aan beide zijden stoelen voor de leden van het Parlement, op de andere was plaats voor de burgemeesters, de leden der gemeenteraden en andere magistraten van den staat. Nadat Huygens van het kasteel was afgehaald en op de tribune plaats had genomen, werden er verschillende redevoeringen gehouden en daarna de eed afgelegd door al het volk, dat in het circus aanwezig was. De trompetten schetterden, het volk juichte en was opgewonden over het goede voorteeken, dat allen juist hadden waargenomen. Want er vertoonde zich boven de plaats, waar de troon stond, een krans van licht aan den hemel. Het feit is door Huygens[3)] en anderen bezongen.

1) Zie No. 6442.
2) Zie No. 6446.
3) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 82.

Huygens bezocht nu de verschillende plaatsjes van het vorstendom in gezelschap van den predikant Chambrun en deed daarna (14 Mei) een uitstapje naar het naburige Vaucluse, de woonplaats van Petrarca, en naar Cabrières, om het huis te zien, waar men zeide, dat Laura gestorven was. En toen, een paar dagen na Huygens' terugkomst te Oranje, de nieuw benoemde commandant Milet was aangekomen en zijne betrekking had aanvaard, deed hij nogmaals eene reis in de buurt. Den 29sten Mei ging hij naar Avignon, waar hij door den vice-legaat met groote eerbewijzen werd ontvangen, en bezocht daarna Nîmes, waar de Romeinsche oudheden vooral zijne aandacht trokken. Dan volgden Montpellier, Arles en Marseille, waar hij door den consul Martens en anderen werd rondgeleid. Te Toulon bezag hij de haven; te Hyères bewonderde hij de oranjeboomen en hij was bijna naar Genua overgestoken, toen hij hoorde, dat die reis met gunstigen wind in anderhalven dag kon worden gedaan. Hij reisde over Aix terug, bezocht nog eens Vaucluse, dat hem bijzonder aantrok - hij heeft er twee uitvoerige Latijnsche verzen op gedicht[1] - en kwam den 15den Juni te Oranje terug[2]. Hij bleef er nog eene maand en vertrok den 18den Juli onder kanongebulder en de weeklachten van de bevolking; driehonderd ruiters vormden eene eerewacht, de burgemeesters begeleidden hem tot de grens van het staatje en velen gingen zelfs met hem mede tot Montélimar, waar hij den eersten nacht van zijne reis bleef. Dat de bewoners van Oranje al heel spoedig alles vergeten hebben, wat Huygens voor hen had gedaan, en de vierjarige ballingschap, die hij zich had getroost, met ondank en laster hebben beloond, blijkt uit een aantal brieven. Uit zijne briefwisseling blijkt tevens, dat na zijne terugkomst tot zijn dood alles wat Oranje betrof door de voogden en later door den Prins aan hem werd opgedragen, omdat hij toestanden en personen maar al te goed kende. Toen men hem eens de vraag stelde, of het waar was, dat één zijner zoons in eene hooge betrekking te Oranje zou worden geplaatst, antwoordde hij dan ook, dat hij zijne kinderen veel te lief had, om hen aan zooveel ellende bloot te stellen. De bewoners van het vorstendom hebben later, toen de Koning hen telkens op de meest afschuwelijke wijze tiranniseerde, gelegenheid gehad, er over na te denken, of zij den plicht der dankbaarheid wel hadden betracht tegenover den man, die zich voor hen zooveel moeite had getroost.

Gaarne was Huygens nu naar het vaderland teruggekeerd, maar hij had nog verschillende opdrachten te vervullen. Hij moest eerst in Franche Comté een onderzoek instellen naar de verschillende goederen, die de Prins daar bezat[3]. Over Grenoble, waar hij beleefdheden ontving van den hertog de Lesdiguières en diens zoon[4], Chambéry en Aix reisde hij naar Genève, waar hij door een veertigtal studenten werd begroet[5], en ging toen logeeren op Coppet, het landgoed, dat Dohna dicht bij die stad bezat. Vandaar maakte hij een tochtje naar Bern. Met Dohna bezocht hij toen Salins in Franche-Comté en Dôle;

1) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 83 en 86.
2) Vgl. over dat reisje, *Dagboek*, blz. 70; *De vita propria*, II, vs. 872-906 (*Gedichten*, VIII, blz. 226).
3) Zie over zijne terugreis *De vita propria*, II, vs. 906-1043 (t.a.p., blz. 227). De briefwisseling geeft over die reis maar enkele bijzonderheden en het *Dagboek* bijna niets.
4) Zie No. 6461.
5) Vgl. *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, V, blz. 435.

bij het parlement in die stad was nl. een proces van den Prins aanhangig. Huygens zette alleen de reis voort naar Besançon, waarvan de Prins burggraaf heette, en bereikte Montbéliard en daarna Bazel. Nadat hij Freiburg had bezocht, waar hij zich, evenals te Bazel, moeite gaf om alles te bezien wat aan Erasmus herinnerde, reed hij naar Breisach en ging van daar per schip naar Straatsburg. Hij bezocht daarna Spiers, trof te Mannheim zijn ouden bekende, Karel Lodewijk, nu Keurvorst van de Palts, en werd door dezen ook te Heidelberg vriendelijk ontvangen, waar Ezechiel Spanheim zijn gids was in de omstreken. De reis ging verder over Frankfort, Hanau en Schwallbach; in het Lahndal werd Dillenburg met belangstelling bezichtigd. Te Mainz werd hij zeer beleefd behandeld door den keurvorst Johann Philipp von Schönborn, evenals te Bonn door Maximiliaan Hendrik, aartsbisschop en keurvorst van Keulen. En nu werd de tocht snel voortgezet door het vaderland, totdat hij den Haag had bereikt, waar hij in het begin van October aankwam[1)], na juist vier jaren achtereen buiten 's lands te zijn geweest. Twee maanden na zijne aankomst werd de Scheveningsche weg in gebruik genomen.

Hoofdstuk XI.

Op de vreugde, die Huygens zal hebben gevoeld bij zijne terugkomst in het door hem zoo geliefd 's Gravenhage en in zijn eigen huis en biblotheek, nu vermeerderd met een groot aantal boeken en kunstwerken, door hem uit Frankrijk meegenomen, werd al spoedig door verschillende omstandigheden eene schaduw geworpen. In Oranje begon het intrigeeren weer met nieuwen moed en bijna niemand was den man dankbaar, die de bewoners bevrijd had van de overmoedige soldatenbende. Men kon niet eens geld genoeg bijeenbrengen, om den bevrijder een bewijs van dank aan te bieden[2)], en belasterde hem zelfs[3)]. Ook hinderde het Huygens zeer, dat Lodewijk bij hem afgeweken was van de gewoonte, om vreemde gezanten een geschenk te geven[4)]; het was niet om de knikkers, maar om het spel. Door bemiddeling van Lionne werd hem eindelijk in December 1666 een portret geschonken met diamanten[5)]; het werd aan Christiaan ter hand gesteld[6)]. Aan dezen was nl. in September 1665 door Colbert het voorstel gedaan, zich te Parijs te vestigen met een inkomen van 6000 francs, als lid eener op te richten Académie des sciences; hij had dat voorstel aangenomen en was in Maart 1666 naar de Fransche hoofdstad vertrokken, waar hem kamers werden afgestaan in de koninklijke bibliotheek. Hoe eervol dit ook was en hoe geruststellend voor vader Huygens, wiens drie zonen steeds zonder eenige betrekking waren gebleven, het zal hem toch zeer hebben gedaan zijn geliefden Archimedes te moeten missen. De familiekring werd toch al kleiner, want in 1667 stierf Huygens' jongste zuster Constance, de weduwe van De Wilhem.

1) Den 8sten October was hij in elk geval terug; zie No. 6466.
2) Zie No. 6496, 6497 en 6509.
3) Zie No. 6517.
4) Zie No. 6468, 6494 en 6503.
5) Zie No. 6593.
6) Vgl. *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 94.

In 1666 verscheen Chambrun's *Relation de ce qui s'est passé au Restablissement d'Orange*[1]; het boekje schijnt eerst te Oranje gedrukt te zijn, maar daarna nog eens overgedrukt in den Haag[2]. Eén der eersten, aan wien het werd aangeboden, was Westerbaen[3], met wien Huygens de vriendsehap weer aanknoopte; in de jaren van Huygens' 'ballingschap' hadden zij niets van elkander gemerkt.

Misschien kwam het, doordat Huygens aan de Fransche manier van preeken gewend was geraakt, dat hij in een uitvoerig gedicht, *Aen sommighe predikers*'[4], aandrong op natuurlijkheid in voordracht en gebaren. In de eerste jaren na zijne terugkomst schreef Huygens vooral Hollandsche gedichten. Het belangrijkste onder dezen is wel *De Zee-straet van 's Graven-hage op Schevening*[5], dat meer dan 1000 versregels telt; het gedicht is bijna geheel in October en November 1666 geschreven. De eerste exemplaren werden den 6^{den} October 1667 aangeboden aan den magistraat van den Haag en aan de raden en rekenmeesters der domeinen van Holland[6]. Onder tallooze uitweidingen, o.a. eene hekeling van de mode en eene verheerlijking van zijne geboortestad, spreekt de dichter over de voordeelen, die de nieuwe weg bood aan Scheveningers en Hagenaars, en over het leven aan het strand. Zeker tot zijn spijt heeft hij in *De Zee-straet* geen melding kunnen maken van de steenen tolpoort, die hij zoo gaarne aan het begin van den weg had gezien en waarvan zijn vriend, de Haagsche advokaat en kunstenaar Johan de Bisschop, eene teekening had gemaakt[7]. Misschien geeft de titelprint van *De Zee-straet* het ontwerp van die poort te zien.

In Februari 1668 werd Huygens met zijn ambtgenoot Buysero door de Prinses Douairière naar Veere gezonden, waar onlusten waren ontstaan bij de verkiezing van raadsleden. De heeren hebben de zaak weten te schikken[8], maar Huygens heeft van dit verblijf in Zeeland tevens gebruik gemaakt, om met behulp van Justus de Huybert, secretaris der Staten van Zeeland, en van Pieter de Huybert, raadpensionaris van dat gewest, eene belangrijke demonstratie voor te bereiden voor den Prins, die in September plaats had. Deze begaf zich toen, zonder kennis te geven aan de Staten van Holland en aan zijne 'Educatoren' - hij was immers 'Kindt van Staet' - en terwijl zijn gouverneur Van Gendt afwezig was, naar Breda, dwaalde bij het jagen toevallig naar Bergen op Zoom, waar Johan van Maurits van Nassau zich toevallig bevond, en zeilde met dezen naar Middelburg op een jacht van de Staten van Zeeland. Door deze Staten werd hij met allen eerbied en door het volk met uitbundig gejuich begroet, nam in hun midden zitting als eerste edele van Zeeland, reisde toen naar Vlissingen en Veere, waar hij zeer feestelijk werd ontvangen, en keerde daarna naar Breda terug[9]. Het plan was uitstekend gelukt, maar niet tot genoegen van de Staten van Holland en van de 'Educatoren'. Jammer was het, dat er een geheel verkeerde persoon tot vertegenwoordiger van den eersten

1) Zie blz. XII.
2) Zie No. 6526 en 6555.
3) Zie No. 6561.
4) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 102.
5) T.a.p., blz. 111-135. Het gedicht kwam uit *In 's Graven-hage*, *By Johannes Tongerloo*, *Boeck-verkooper woonende in de Veen-straet*, CIↃIↃCLXVII. Het werd nog in hetzelfde jaar herdrukt en is ook in de *Korenbloemen* (1672) opgenomen.
6) Zie No. 6618 en 6619.
7) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 108.
8) Zie No. 6652, 6655 en 6656.
9) Zie No. 6676 en 6680.

edele werd verkozen, nl. Willem van Nassau, heer van Odijk, een man, die wegens zijn onzedelijk leven en zijne schraapzucht weer veel bedierf van hetgeen 's Prinsen partijgenooten in Zeeland voor hem tot stand hadden gebracht.

Den 28sten Augustus 1668 trouwde Huygens' oudste zoon met Susanna Ryckaert; het jonge paar kwam bij vader Huygens inwonen in het groote huis aan het Plein, en Catharina Zuerius, die 31 jaren lang zijne huishouding bestuurd had, vertrok kort daarna[1]. Huygens zal dat zeker niet erg betreurd hebben; toen zij in 1680 op 83-jarigen leeftijd gestorven was, verklaarde hij, dat zij in al die jaren niet anders gedaan had, 'als datse leurd' en seurd' en controlleurd'[2]'. Maar de nieuwe huisgenoot was ook geen groote aanwinst in het huisgezin van den grijzen dichter. Susanna Ryckaert was eene vrouw van zeer geringe beschaving, eene babbelaarster en kwaadspreekster, die heelemaal niet paste in den kring, waarin zij kwam. Trouwens haar echtgenoot, de jonge Constantijn, was bij al de kennis en talenten, die hij bezat, ook een kleinzielig man en hij is er door zijn huwelijk niet beter op geworden; dat blijkt voldoende uit de *Journalen*, die hij heeft nagelaten.

Ook in de jaren 1668 tot 1672 heeft Huygens een groot aantal Nederlandsche versjes geschreven, die in de *Korenbloemen* werden opgenomen. Gedichten van langeren adem uit dezen tijd zijn *Uytwandeling* ....[3], waarin hij een reisje beschrijft in de omstreken van Leiden en Haarlem, naar Amsterdam en het Gooi, en *Oogentroost aende vrouw van St. Anneland*[4], nl. Huygens' zuster Geertruid, de weduwe van Philips Doublet, die langzamerhand blind werd. Eén Latijnsch gedicht werd in 1670 aan zijne oude vriendin Anna Maria Schurman gericht[5], die zich bij de Labadisten had aangesloten en naar Amsterdam was vertrokken, waar zij bij Labadie, den stichter dezer zeer eigenaardige godsdienstige secte, aan huis woonde. Huygens smeekte de beroemde vrouw het ingeslagen pad te verlaten. Hij vertaalde zijn gedicht ook in het Nederlandsch[6] en die vertaling is, zeker buiten weten van den schrijver, uitgegeven[7]. Huygens is ook later belang blijven stellen in de lotgevallen van Anna Maria; toen zij met Labadie en vele van zijne aanhangers - het waren bijna allen vrouwen - naar Altona was vertrokken, informeerde hij telkens naar haar bij Utricia Swann[8], die toen met haar man te Hamburg woonde.

Den 1sten November 1670 vertrok de Prins naar Engeland, om zijn oom Karel II een bezoek te brengen, en Huygens was in zijn gevolg. En toen de Prins den 23sten Februari 1671 Engeland weer verliet, bleef Huygens achter, om weer aan te dringen op het betalen der schulden van de Stuart's aan de Oranjes. De onderhandelingen, daarover door hem in 1664 te Londen gevoerd,

1) Vgl. *Dagboek*, blz. 73.
2) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 248.
3) T.a.p., VII, blz. 289.
4) T.a.p., VIII, blz. 66.
5) T.a.p., VII, blz. 298.
6) T.a.p., blz. 304.
7) Met den titel: *Sedige en Sielroerende Aenspraecke aen Juff.r Anna Maria van Schurman, Om haer af te trecken van Jan de Labadie, Van den Autheur selfs uyt sijn Latijnse in Nederduytse Rijm overgeset. t'Amsteldam, By de Weduwe van Abraham vanden Burgh, Boeckverkoopster* .... 1670. Het is niet in de *Korenbloemen* (1672) opgenomen.
Er is nog eene vertaling van het Latijnsche gedicht door een ander (vgl. *Gedichten*, t.a.p.).
8) Zie No. 6673 en 6887.

waren na den vrede van Breda (31 Juli 1667) schriftelijk hervat[1)], maar weder zonder resultaat. Nu hield Huygens zich wederom maanden lang met de zaak bezig en het is hem gelukt te bewerken, dat in 1672, even vóór het begin van den oorlog, althans een gedeelte der schuld, nl. de bruidschat zijner moeder, aan den Prins is uitbetaald[2)]. Van de geleende sommen en de rente, die zeer hoog was opgeloopen, was echter geen sprake. Huygens woonde te Londen in Charing Cross en was er trotsch op, dat hij nog zulke groote wandelingen kon doen door de drukke stad[3)]. De Koning schijnt weer even vriendelijk voor hem te zijn geweest als altijd en ook van Prins Rupert van Boheme ondervond hij beleefdheden[4)]. Te Londen kwam Huygens in aanraking met Arlington en zijne vrouw, met het jongere geslacht der Killigrew's, niet altijd tot zijn genoegen[5)], met verschillende natuurkundigen, die vrienden waren van zijn zoon Christiaan, en met Gilbert Sheldon, aartsbisschop van Canterbury, dien hij dikwijls ontmoette[6)]. Den 6^{den} October ging hij scheep op een jacht van den Koning en kwam den 11^{den} in den Haag terug, na bijna een jaar lang afwezig te zijn geweest.

Het vreeselijke jaar 1672 bracht voor Huygens en de zijnen veel goeds. Den 25sten Februari deed de Prins den eed als kapitein-generaal en de grijze dichter juichte er over in een Latijnsch vers[7)], dat er een einde was gekomen aan de vernedering der Oranjes en dat de jonge vorst, nog kort geleden een knaap, weer de hooge plaats innam van zijne voorvaderen. De zoons, die al de jaren van het stadhouderlooze tijdperk zorgvuldig uit elk ambt waren geweerd, kregen nu eindelijk ook eene betrekking; Constantijn werd terstond benoemd tot secretaris van den Prins en Lodewijk al spoedig tot drossaard van Gorcum. Daar een goed deel der Zeven Provinciën door de vijanden was bezet, kon vader Huygens sommige zijner plichten als voorzitter van 's Prinsen Raad, o.a. het houden van verpachtingen in allerlei plaatsen, niet uitoefenen, maar hij vond ander werk en hield, evenals in den tijd van Frederik Hendrik, de legerlijsten bij[8)]. En te midden van al het oorlogsrumoer werd de tweede uitgave zijner *Korenbloemen*[9)] gedrukt. De bundel bevat, behalve den inhoud der eerste uitgave, *De Zee-straet*, zeven nieuwe boeken met *Sneldicht* en nog eenige andere verzen; hij is versierd met het meest bekende portret van Huygens, eene gravure van A. Blotelingh naar het schilderij van Netscher. Het laatst geschreven versje, dat werd opgenomen, is van 28 April. Tegen het einde van October kon de dichter presentexemplaren van zijn werk aan zijne vrienden aanbieden[10)]. En dat alles in oorlogstijd, terwijl het Fransche leger in de buurt is en Huygens telkens tot den hem bekenden Turenne en

1) Zie No. 6631, 6649 en 6712.
2) Zie No. 6822, 6838-6840.
3) Vgl. zijn vers *Engelsche wandeling* in *Gedichten*, VIII, blz. 52.
4) Zie No. 6801.
5) Zie No. 6775 en 6794.
6) Zie 6825 en *Gedichten*, VIII, blz. 43, 63.
7) T.a.p., blz. 76.
8) Zie No. 6851. Sommige dier lijsten zijn nog aanwezig in het Koninklijk Huisarchief.
9) De titel is: *Koren-bloemen. Nederlandsche Gedichten van Constantin Huygens Ridder, Heere van Zuylichem, Zeelhem, ende in Monickeland: Eerste Raed en Rekenmeester van Sijne Hoogheit den Heere Prince van Oranje. Tweede Druck, Vermeerdert tot XXVII Boecken.* (Vignet.) *t' Amstelredam, By Johannes van Ravesteyn, Boeckverkooper, en Ordinaris Drucker deser Stede*, 1672. 4^{o}. 2 dln.
10) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 84.

andere bevelhebbers het verzoek richt, zijn huis te Zuilichem te sparen[1]. Het maakt op ons een vreemden indruk, dat tijdens den oorlog Huygens niet alleen kon blijven correspondeeren met vrienden te Parijs, maar dat zelfs het brievenverkeer tusschen den Haag en Oranje niet was stopgezet.

In dezen tijd voerde Huygens eene drukke briefwisseling met Justus de Huybert, den secretaris der Staten van Zeeland. En hij kwam weer in nauwere aanraking met Nicolaas Heinsius, den beroemden zoon van zijn ouden vriend Daniel Heinsius. Heinsius Jr. woonde, na jaren lang voor zijne studie en ook als diplomaat buiten 's lands te zijn geweest, stil te Vianen, waar hij zich geheel aan wetenschappelijk werk wijdde. Huygens heeft in deze jaren vele Latijnsche verzen aan hem gericht[2]. Maar de drukste briefwisseling voerde hij met Sébastien Chièze. Deze Franschman, die een korten tijd lid van het Parlement van Oranje was geweest en in 1661 Huygens naar Parijs vergezeld had, werd in 1670 door den Prins naar Madrid gezonden, om aan te dringen op het afdoen der schuld, die de Koning van Spanje volgens een tractaat van 1647 op zich had genomen aan den Prins van Oranje te betalen. Die schuld, waarvan nooit iets was afgelost, was nu door de rente tot vele millioenen opgeloopen. Tot 1679 heeft Chièze te Madrid vertoefd en is er in het najaar gestorven. Van al zijne vergeefsche pogingen gaf hij trouw verslag aan Huygens in een groot aantal brieven, die tot ons zijn gekomen. Hij was een aardige, geestige man, van wien ook de zoons van Huygens veel hielden en wien zij dikwijls plaagden, wat hun vader ook kon doen.

Den 8sten September 1675 stond Huygens aan het sterfbed der Prinses Douairière[3]. Het geluk, waarnaar zij zoo vele jaren had verlangd, nl. haar kleinzoon hersteld te zien in de hooge ambten van zijn vader en zijn grootvader, was haar nog ten deel gevallen. Zij had hem, toen hij nog een kind was, met alle kracht beschermd tegen de lagen, hem door zijne eigene moeder gelegd, en alles gedaan, om hem niet door deze van al zijne bezittingen te laten berooven. In hare pogingen was zij door niemand zoo trouw en zoo krachtig geholpen als door Huygens, die ook, toen de Prins wat ouder was geworden, veel voor hem had gedaan, zich lange jaren van ballingschap had getroost en er met ontzaglijk veel moeite eindelijk in geslaagd was, voor hem iets van zijn moederlijk erfdeel te veroveren. En Amalia benoemde niet Huygens tot uitvoerder van haar laatsten wil, maar zijn ambtgenoot Beaumont, die in den moeilijksten tijd voor de Douairière, toen de twist tusschen haar en hare schoondochter het hoogst oplaaide, eene dubbelzinnige rol had gespeeld en onbetrouwbaar was gebleken. Het is niet te verwonderen, dat Huygens verontwaardigd was over die miskenning[4]; gelukkig was het de laatste beleediging, na zoovele andere, die de vorstin hem kon toebrengen. Het was niet het eenige, dat Huygens hinderde. Zijn zoon Lodewijk, de drost van Gorcum, had zich schuldig gemaakt aan machtsoverschrijding en afpersing en een goed deel der bevolking van de stad tegen zich in het harnas gejaagd.

1) Zie No. 6857 en 6863.
2) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 80, 83, 113.
3) Vgl. *Dagboek*, blz. 79.
4) Constantijn Jr. teekende op 19 Sept. 1675 in zijn dagboek aan (vgl. *Journaalen van Constantijn Huygens*, *den zoon* (No. 32 der *Nieuwe Serie* van de *Werken v.h. Hist. Gen.*, blz. 65): 'Je receus une lettre de mon Pere ou il se plaignoit de ce que madame ne l'avoit pas mis executeur de son testament au lieu de Beaumont'.

Huygens riep de hulp van den Prins in, om de beide partijen te verzoenen en daardoor een vonnis te voorkomen[1)], maar deze weigerde tusschen beide te komen en verlangde, dat het recht zijn loop zou hebben[2)]. En bij vonnis, den 3^{den} Juli 1676 door het Hof van Holland gewezen, werd Lodewijk, die in zijn ambt geschorst was, wel daarin hersteld, maar veroordeeld tot het teruggeven van vele der door hem opgelegde boetes en het betalen van ƒ 6000 en de kosten van het proces. Het was waarschijnlijk niet met groote opgewektheid, dat Huygens twee maanden later zijn tachtigsten verjaardag vierde, dat blijkt wel uit het uitvoerige gedicht, dat hij bij die gelegenheid schreef[3)]. Toch had hij in December weer opgewektheid genoeg, om vele Latijnsche gedichten te wisselen met Roeland van Kinschot, lid van den Hoogen Raad, over een voorval, dat indertijd in diens familie had plaats gehad[4)], een strijd, waarin zich ook Willem Goes, lid van het Hof van Holland, mengde, en die door Huygens besloten werd met een beroep op Kinschot voor zijn zoon Lodewijk. In dezen tijd stond hij in druk verkeer met Frederik Spanheim Jr., professor in de theologie te Leiden, en met William Temple, die sedert 1667 dikwijls in den Haag kwam met eene diplomatieke opdracht van Karel II en in 1675 één der gevolmachtigden werd door den Koning gezonden voor de vredesonderhandelingen te Nijmegen. Huygens en Temple werden goede vrienden.

Toen het lijk van De Ruyter naar Amsterdam was overgebracht, kreeg Huygens de opdracht van den Prins, om de familie te condoleeren en hem te vertegenwoordigen bij de begrafenis, die den 18^{den} Maart 1677 plaats had, en de tachtigjarige dichter was er niet weinig trotsch op, dat hij bij die gelegenheid vier uren achtereen, in een zwaren rouwmantel gehuld, over het slechte plaveisel van Amsterdam had geloopen, zonder erg moe te worden, terwijl anderen, veel jonger dan hij, het hadden afgelegd[5)].

Huygens had bij verschillende gelegenheden den jongen Stadhouder bezongen[6)] en heeft ook aan zijn huwelijk met Mary Stuart, dat den 14^{den} November 1677 plaats had, een uitgebreid Latijnsch gedicht gewijd[7)]. Dit *Epithalamium Guilielmi Henrici Arausii et Mariae Eboracensis Regiorum Principum* is afzonderlijk uitgekomen en ook in het Fransch[8)] en Engelsch[9)] vertaald. Hij was trouwens in dezen tijd weer aan de Latijnsche verzen[10)] en zette zelfs een zeer uitvoerig gedicht op touw, dat in twee boeken verdeeld werd en eene autobiographie is, geschreven voor zijne kinderen. Het gedicht *De vita propria sermonum inter liberos libri duo*[11)] telt 2162 versregels; in het eerste boek, dat meer dan 400 regels minder telt dan het tweede, behandelt de dichter zijn leven tot 1621. In October 1678 werd het vers, waarover hij met Nicolaas Heinsius correspondeerde[12)], voltooid.

1) Zie No. 6998-7000, 7013 en 7015.
2) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 136.
3) T.a.p., blz. 139.
4) T.a.p., blz. 151-156.
5) Zie No. 7047 en 7050.
6) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 102, 119, 124, 126.
7) T.a.p., blz. 168-171.
8) Zie No. 7082.
9) Zie No. 7077.
10) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 164-168.
11) T.a.p., blz. 179-236. Het gedicht is voor het eerst uitgegeven door P. Hofman Peerlkamp (1817); A. Loosjes heeft er eene Hollandsche vertaling aan toegevoegd.
12) Zie No. 7087. 7096, 7109, 7133 en 7135.

In Juni van het volgende jaar bezocht hij, bij zijne verpachtingsreis in Zeeland, Antwerpen[13)], waar hij vroeger bijna jaarlijks heentoog, maar nu in

13) Zie *Dagboek*, blz. 83.

eenige jaren niet geweest was. Zijne oude vriendin Francisca Duarte, de begaafde zangeres, die in vroeger jaren zoo dikwijls de bijeenkomsten van den Muiderkring had opgeluisterd, trof hij er niet meer aan; zij was een half jaar geleden gestorven. Hoe velen van zijn kring zag hij in deze jaren trouwens niet heengaan! In 1680 stierf zijne nog alleen overgebleven zuster Geertruid, de weduwe van Doublet; al zijne zwagers en schoonzusters waren haar voorgegaan. Zijn ambtgenoot Aernout Beaumont, dien hij zoo lang had gekend, stierf in 1678, zijne vrienden Frederik van Dorp en Johan Maurits van Nassau in 1679, Nicolaas Heinsius in 1681 en Joan van Reede het volgende jaar. Het werd eenzaam om hem heen en het is te betwijfelen, of tal van kleinkinderen het gemis van zoovele ouderen hebben kunnen vergoeden. En het werd nog eenzamer, toen zijn oudste zoon en schoondochter, die sedert hun huwelijk in 1668 bij hem hadden gewoond in het groote huis aan het Plein, nu zij eene erfenis hadden gekregen, in Juni 1680 dat huis verlieten en eene eigen huishouding gingen opzetten. De 84-jarige dichter kon dat besluit begrijpen, maar het deed hem leed[1)]. Het was nu uit met de gezellige avonden, wanneer er gepraat, muziek gemaakt, prentkunst bekeken en gelezen werd[2)]. De oude man bleef alleen. Maar hij richtte zijn leven anders in, was tevreden en beschreef zijne leefwijze in het *Cluys-werck*[3)]. 's Morgens is hij voor ieder te spreken, die iets van den Prins verlangt, en brengt daarna twee uren door in den Raad, die ook na den middag nog een paar uren vergadert. Dan komt hij t'huis en vindt daar ‘spraeck noch spreker’. Dikwijls laat hij zich voorlezen door iemand, die ook vreemde talen kent. Zijne materieele behoeften, die altijd gering waren, zijn op zijn leeftijd nog eenvoudiger geworden. 's Avonds houdt hij zich bezig met lectuur - zijne bibliotheek is de grootste kamer van zijn huis - met het maken van muziek op één der vele instrumenten, die hij bespeelt, en met het bekijken van al het prentwerk, dat hij verzameld heeft. Hij maakt wandelingen of rijtoertjes in de omgeving van den Haag. En, evenals in zijne jonge jaren, werkt hij nog veel aan de draaibank.

Spoedig kreeg hij weer gezelschap aan zijn Archimedes, maar dat was om eene onaangename reden. Christiaan Huygens, die sedert 1668 te Parijs woonde, was meermalen wegens ernstige ziekte naar den Haag teruggekeerd en ook in 1681 door zijne zuster Susanna en haar man Philips Doublet naar het vaderland teruggebracht. Toen hij hersteld was, wilde hij gaarne zijne positie daar weer innemen, maar door den dood van zijn beschermer Colbert en den toenemenden geloofshaat in Frankrijk werd hij niet teruggeroepen en bleef dus in den Haag[4)]. Andere dingen, die vader Huygens wel moesten ergeren, waren voortdurende processen over bedijking te Zuilichem[5)] en nieuwe onaangenaamheden, die zijn zoon Lodewijk te Gorinchem ondervond, en die wel eindigden in zijn voordeel, maar hem toch ten slotte brachten tot het opgeven van zijn ambt. Hij is daarna lid geworden van de Admiraliteit van de Maas en in Rotterdam gaan wonen.

1) Vgl. het vers Πατρὸς ἐρήμου (*Gedichten*, VIII, blz. 245) en het begin van het *Cluys-werck* (t.a.p., blz. 308 en 310).
2) T.a.p., blz. 309.
3) T.a.p., blz. 308-322. Het is in de *Gedichten* verkeerd geplaatst, want het gedicht is niet in 1683, maar in 1681 geschreven.
4) Zie No. 7210, 7215, 7225, 7226, 7228 en 7233.
5) Zie No. 7145 en 7209

Huygens heeft de laatste jaren van zijn leven geijverd voor het afbreken van het vaste schavot in den Haag[1], waar hij blijkbaar vroeger ook zijn best voor had gedaan, omdat dit eene schoone buurt ontsierde. Hij had het orgelgebruik hersteld, den Scheveningschen weg tot stand gebracht en had gaarne ook het schavot verbannen, maar de Hooge Raad en het Hof van Holland werkten tegen en de grijze dichter maakte zich nog erg boos op deze juridische Heeren[2].

In deze jaren was Huygens in briefwisseling met Petrus Francius, een zeer bekend Latijnsch dichter, sedert 1674 professor te Amsterdam, en ging veel om met Romanus van Wesel. Hij was de eenige overgebleven zoon van Anna Roemers Visscher, had zich als advokaat in den Haag gevestigd en schreef Nederlandsche en Latijnsche gedichten, waar hij echter geen naam mee heeft gemaakt. Huygens heeft verscheiden verzen aan zijn veel jongeren vriend gericht en in een uitgebreid gedicht het protestantisme tegen het katholicisme verdedigd[3].

Den 13^{den} Maart 1684 was Huygens getuige bij den doop van zijn eerste achterkleinkind[4]. Het vorige jaar was zijne kleindochter Constantia Theodora Doublet gehuwd met Mattheus Hoeufft van Oyen en nu werd hun eerste dochtertje geboren, dat den naam van hare grootmoeder ontving. Verder leefde hij zijn gewone leven. Nog in 1684 deed hij zijne reizen voor de verpachtingen[5], misschien de beide volgende jaren ook, maar zijn *Dagboek* eindigt in Januari 1685. Nog altijd schreef hij verzen, in dezen tijd eenige aan Prinses Maria, de echtgenoote van den Stadhouder[6], voor wie hij groote bewondering had. Ook zijn laatste versje, in Maart 1687 geschreven, is aan haar gewijd[7]; er blijkt uit, dat de plannen van Willem III met betrekking tot de Engelsche kroon hem niet onbekend waren. In het najaar van 1686 voltooide hij den catalogus van al de boeken, door de Prinsen van Oranje van Willem I af verzameld; hij bracht ze uit allerlei plaatsen bijeen, rangschikte en beschreef ze; de catalogus beslaat 558 bladzijden[8]. Den 4^{den} September 1686 vierde hij zijn negentigsten verjaardag. Maar reeds sedert eenigen tijd oordeelde hij: ‘Komt, Heere, 't is genoegh’[9], waarschijnlijk niet zoozeer, omdat hij veel aan jicht leed, dan wel omdat het leven hem verveelde. Huygens stierf den 28sten Maart 1687[10] en werd den 4^{den} April ‘met een Staetsie van 14 à 15 Rouwkoetsen, verligt door veele Flambouwen’, in de Groote Kerk te 's Gravenhage begraven[11]. Zijn dood werd bezongen door F. Plante, P. Francius, J. van Broekhuisen, J. Vollenhove, Lambert van den Bosch en anderen; al die verzen werden in een bundel vereenigd[12].

1) Zie No. 6944 en 6952, en *Gedichten*, VIII, blz, 63 en 259.
2) T.a.p., blz. 259.
3) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 280.
4) Vgl. *Dagboek*, blz. 86, en *Gedichten*, VIII, blz. 340.
5) Vgl. *Dagboek*, blz. 86 en 87.
6) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 349-352, 354-357, en No. 7252.
7) T.a.p., blz. 358.
8) Het Hs. bevindt zich in de Kon. Bibliotheek.
9) Vgl. vs. 12 van het vers *Aen mijn' kinder op mijn 89e verjaeren* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 344).
10) Vgl. *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, IX, blz. 130.
11) Vgl. Timareten, *Verzameling van Gedenkstukken in Nederland*, II, blz. 136.
12) Met den titel: *Lykdichten*, *op het Afsterven van den WelEdelen Heere*, *Constantyn Huigens*, *Ridder*, *Heer van Zuilichem*, *Zeelhem en Monikelant*, *President in den Raadt van Zyne Hoogheit den Heere Prince van Orange*. '*s Gravenhage*, 1687, 4^{o}.

De zoons hebben aan Huygens' wensch, op bescheiden wijze te kennen gegeven in zijn gedicht *De vita propria*[1] en in zijn testament[2], om een en ander uit zijne Latijnsche briefwisseling en van zijne nog onuitgegeven gedichten het licht te doen zien, niet voldaan. Wel hebben zij de groote schriftelijke nalatenschap van hun vader meer of minder zorgvuldig bewaard. Misschien is het aan latere nakomelingen te wijten, dat er vele brieven aan Huygens en al zijne composities, die 800 in aantal waren, verloren zijn gegaan, zoodat alleen de inhoud van de *Pathodia sacra* bekend is gebleven[3]. Eerst in onzen tijd is de wensch van Huygens tot vervulling gekomen door de uitgave van al zijne gedichten en van zijne geheele briefwisseling.

Blijkbaar hebben de zoons de bibliotheek, instrumenten, 'Print-konst', enz. van hun vader volgens diens wensch verdeeld, maar lang niet alles gehouden, want den 15^{den} Maart 1688 werd een groot aantal werken verkocht[4] en daaronder 290 boeken met muziek, die alle aan Christiaan waren toegewezen. Van de oorspronkelijke bibliotheek schijnt Constantijn Jr. het meest te hebben gehouden; bij de verkooping van zijne boekerij op 26 September 1701 kwamen vele boeken onder den hamer, die zonder twijfel aan zijn vader hadden toebehoord[5]. Huygens had er bijzonder op gestaan, dat de handschriften van Lipsius, die hij in zijn bezit had, onverdeeld in de familie zouden blijven; de kleinkinderen hebben zich niet om dien wensch bekommerd en in 1722 alles op eene auctie in den Haag verkocht; gelukkig is toen bijna die geheele collectie in het bezit gekomen van de Leidsche bibliotheek[6]. Hij had verder bepaald, dat zijn geliefd Hofwyck gemeenschappelijk bezit zou blijven en 'noyt anders als by gemeene toestemminge en sal mogen werden gealieneert, ende sulx noch niet anders als uyt gebreck van levens middelen, daer voor ick hope dat God haer alle genadighlyck sal beschermen'. Na zijn dood betrok Constantijn Jr. het huis op het Plein, terwijl Christiaan op Hofwyck ging wonen, waar hij in 1695 gestorven is. Door Lodewijk Huygens en zijne vrouw werd het buitentje schandelijk verwaarloosd. En heel lang is Hofwyck ook niet in de familie gebleven, want in 1750 werd het door Huygens' schatrijke achterkleindochter Susanna Louise verkocht. In 1914 is het aangekocht door de vereeniging 'Hofwyck', die wil trachten huis en tuin te restaureeren en er een Huygens-museum te vestigen.

Wanneer men let op alles, wat in onzen tijd gedaan is, om Huygens te

1) II, vs. 1192-1195 (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 234).
2) Het testament is afgedrukt door A.D. Schinkel, *Nadere bijzonderheden betrekkelijk Constantijn Huygens en zijne familie*.... 1851, blz. 36-44.
3) Zij is in 1882 op nieuw uitgegeven door Jonckbloet en Land.
4) Zie den titel van dien auctie-catalogus bij Dr. S.G. de Vries in *Mededeelingen van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden*, *over het jaar* 1899-1900, blz. 41, waar ook de titels dier muziek-boeken zijn afgegeven. De geheele catalogus is in 1905 herdrukt bij W.P. van Stockum Jr. te 's-Gravenhage. Dr. P. Leendertz Jr. gaf over dien catalogus eene studie in het *Tijdschrift voor Nederl. taal- en letterkunde*, XXIV, 1905, blz. 197-208. - Vgl. over het maken van dien catalogus *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, IX, No. 2492, 2494, 2500 en 2503.
5) Zie over dien catalogus *De Navorscher*, XXVII, blz. 330.
6) Vgl. Dr. S.G. de Vries in de *Handelingen van het Tweede Nederlandsche Philologencongres*, blz. 62.

leeren kennen, op de uitgaven van de meeste zijner grootere gedichten met verklarende noten, op die van zijne *Memoires*, *Dagboek* en *Autobiographie*, op het groote aantal studies over hem geschreven, op de Huygens-tentoonstelling in 1896 gehouden, op het borstbeeld van hem, op 4 September 1897 aan den Scheveningschen weg onthuld, dan moet men wel tot het besluit komen, dat in onzen tijd zijne nagedachtenis heel wat meer in eere is, dan het geval was bij zijne naaste familiebetrekkingen.[1)]

Huygens is meermalen geschilderd en geteekend; in een inventaris van 1785 worden twaalf portretten en een borstbeeld van hem genoemd[2)]. Enkele er van bevinden zich in openbare verzamelingen en men is tegenwoordig druk bezig met de studie er van[3)].

Eene nabetrachting over de beteekenis van Huygens als dichter, als musicus, als kunstenaar en Maecenas, als dienaar van het Huis van Oranje, eene ontleding van zijn karakter, van zijne wereldbeschouwing, enz. zou hier misplaatst zijn. Hier moge alleen het slot volgen van eene fraaie studie, die de bekende Fransche kunstkenner Emile Michel aan Huygens heeft gewijd[4)]: ‘On chercherait en vain quels côtés ont manqué à cet homme de bien et l'on reste étonné de ce qu'il a su faire tenir de mérites divers dans cette vie si bien conduite et si bien remplie. Il n'est pas, en tout cas, de meilleur exemple de ce que peuvent le bon emploi du temps et l'effort persévérant de la volonté pour accroître encore les dons les plus riches. Si pour chaque peuple il est des types priviligiés dans lesquels semblent s'incarner en quelque sorte ses meilleures qualités, par son âme loyale et haute, par son solide bon sens, par son esprit net, posé, aussi pénétrant que pratique, surtout par ce désir continu de perfection qui justifiait si bien sa devise: *Constanter*, empruntée à son nom, Huygens mérite d'être cité à la fois comme un des plus dignes représentans de la race hollandaise et comme un des hommes qui ont le plus honoré l'humanité’.

1) Zie T. Morren in *Haagsch Jaarboekje voor* 1897, blz. 182-186.
2) Zie E.W. Moes in *Oud-Holland*, XIV, 1896, blz. 177, 178.
3) De heer F. Schmidt-Degener gaf er eene belangrijke studie over met vele reproducties in *Onze Kunst* (1915) en zal waarschijnlijk zijn onderzoek voortzetten.
4) In de *Revue des deux Mondes* van 1 Juni 1893, blz. 568-609.

Verklaring der afkortingen en teekens.

A.B. = Bibliotheek der Amsterdamsche Universiteit.
B.M. = Britsch Museum.
H.A. = Huisarchief van H.M. de Koningin.
K.A. = Bibliotheek der Kon. Akademie, te Amsterdam.
K.B. = Koninklijke Bibliotheek, te 's Gravenhage.
L.B. = Bibliotheek der Leidsche Universiteit.
R.A. = Rijksarchief, te 's-Gravenhage.

Eng. = Engelsch.
Fr. = Fransch.
Gr. = Grieksch.
It. = Italiaansch.
Lat. = Latijn.
Ned. = Nederlandsch.
Sp. = Spaansch.

* Brief zelf van Huygens, in tegenstelling van minuut of kopie.

[Brieven]

6133. J. Sauzin. (H.A.)

Bedarrides heeft gezegd, dat, als de protestanten bijeenkwamen, om tegen het verzoek der katholieken op te komen, hij de vergadering met soldaten zou uiteenjagen. De heer Dudoux[1)], vroeger luitenant der garde van den graaf van Dohna, die hier was gekomen voor zijne zaken, terwijl hij elders woont, is door de Bedarrides bedreigd en moest onverrichter zake vertrekken. Bijna niemand durft nog iets te zeggen. A Orange, ce 22^{e} Juillet 1663.

6134. F. Laurens de Pertuis[2)]. (L.B.)

Wilt gij aan de 'fermiers' schrijven, dat zij ons op dezelfde wijze als vroeger, nl. per kwartaal, het geld uitbetalen voor de mis, die wij gewoonlijk lezen op het kasteel? Orange, 22 Juillet 1663.

6135. Aan H. Bennet[3)]. (H.A.)

Wilt gij het bijgaande pakket aan den Koning ter hand stellen? Het is nog al zwaar, maar alleen de eerste bladzijden zijn van belang; de andere zijn bewijsstukken. Ik heb haast, om naar Frankrijk terug te keeren. 30 Juil. 1663, Lond.

6136. Lubieres. (H.A.)

Beauregard heeft gemaakt, dat de onderpachters weigeren de pachters verder te betalen, en zegt, dat hij na een brief uit Engeland zijne vorige functies hervat. Bedarrides heeft verder de handen der pachters gebonden. Avignon en het Comtat Venaissin zijn met Frankrijk vereenigd; de plechtigheid had den 29sten plaats te Avignon. A Orenge, ce 1er d'Aoust 1663.

1) Zie V, No. 6130.
2) Hij was 'gardien des Capucins d'Orange'.
3) Henry Bennet (1618-1685) was in het gevolg van den hertog van York, toen deze in Frankrijk omzwierf na den dood van zijn vader. Hij was diplomaat, werd in 1663 graaf van Arlington, maakte deel uit van het bekende Cabal-ministerie en was gehuwd met Isabella van Nassau-Beverweerd. Huygens kwam veel met hem in aanraking bij zijne financieele onderhandelingen aan het Engelsche hof.

6137. F. Rivet[1]. (H.A.)

De Prinses Douairière is ongesteld en Prinses Marie[2] heeft de kinderpokjes; de Prins zou hier komen, maar is naar Breda teruggezonden; de hofdames van Prinses Marie zijn in het kasteel van Turnhout opgesloten en twee van haar zijn er ook al ziek geworden. De Prinses Douairière is nog te zwak om over zaken te spreken, maar ik heb haar toch meegedeeld, dat lord Hollis is afgereisd. De heer Beaumont[3] vindt, dat gij in zake de schuld zeer goed zijt opgetreden. A Turnhout, ce premier Aoust 1663.

H.H. heeft nu uw laatsten brief gelezen. Zij verlangt, dat gij zooveel mogelijk voort zult maken, om spoedig naar Frankrijk terug te keeren. Maar gij moet niet zeggen, dat het van H.H. afhangt, om te kiezen tusschen een katholiek en een protestantsch gouverneur.

6138. J. Sauzin[4]. (H.A.)

In Avignon, waar ik pas geweest ben, zegt men, dat het in bezit nemen van het graafschap Venaissin door den Koning spoedig zal worden gevolgd door dat van Orange. God zij ons genadig! Beauregard beweert, dat de Koning van Engeland hem heeft opgedragen voor de financiën van het vorstendom te zorgen. Uw laatste brief was geopend. A Orange, ce 1er d'Aoust 1663.

6139. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Ik geloof, dat het beter is, dat de protestanten geen verzoekschrift indienen, om een protestantsch gouverneur te hebben. Hierbij gaat eene ordonnantie voor de betaling van Achard[5]. De Prinses zal zeker heel boos zijn over de beleediging, door den 'ouden' vaandrig[6] den heer Chieze aangedaan[7]. Spoedig hoop ik weer in Frankrijk terug te zijn. Londr., 2 Aoust 1663.

De benoeming van den landrechter en den rechter moet wachten, totdat de Prinses daarover eene beslissing heeft genomen. Londr., 2^{e} Aoust 1663.

6140. C.M. Soetens[8]. (K.A.)[aant.]

Ick hebbe den uwen van den 27 July wel ontfangen, daeruyt verstaen uwe begeerte ende naerder onderrichtinge; dient tot antwoort aengaende het maeken van de straet van den Haege naer Schevelinge, [dat] die gemaeckt sal worden bij de Heeren van de rekeninge ende bij die van den Haege, volgens het octroy daervan verleent met de gabelle tot wederom komen van de kosten,

1) No. 6137 a. Een brief van 22 Aug. (H.A.) is zonder eenig belang.
2) Zie V, blz. 359.
3) Aernout van Beaumont.
4) No. 6138 a. Een brief van 12 Aug. (H.A.) is zonder eenig belang.
5) Zie V, blz. 568 en 573.
6) Zie V, No. 6065 en 6068.
7) Zie V, No. 6119 en 6120.
8) Zie V, No. 6132.

sooals ghy by copie hiernevens gaende sult konnen [sien]. Het gelt daertoe nodich sult ghy konnen oordeelen, dat daerinne niet en is te doen, soodat ick meyne, Uwe Ed.^{t} daerinne contentement hebbe gedaen, maer over het geven van dit octroy houden dyckgraeff ende hooge heemraden haer grotelyx gemiskontenteert, vermits het advys van de Heeren van de rekeninge, die haer seer partydich stellen tegens hooge heemraeden, [ende] verstaen, dat die van den Haege het gesach ende keuren alleen hebben over denselven wegh, daer nochtans hooge heemraden verscheyde keuren ende consenten daervan hebben verleent, soo in den dorpe van Schevelinge als op denselven wegh, die oock daerover hebben beklaecht aen de Staten van Hollandt, waervan op huyden den uytslach sal volgen, t welck ick U Ed.^{t} met de naeste post breeder sal advyseren. De graefflykheyt gaet voorts met het affdelven van den wegh van de Siecken tot de brouckheul; hebben de kaede en de wegh ter wedersyde gedolven, t welck mede alsoo niet en behoort, sonder alvoren te kennen dyckgraeff ende hooge heemraden, die het gesach ende keure op denselven wegh hebben, [ende] de kaede geordonneert te maeken met paelen daerop te setten, datter geen paerden op soude mogen ryden; daervan sustineert de graeflyckheyt, dat hooge heemraden daerop niet en hebben te seggen, vermits den wegh op de riemtaelen staet[1)]; daerover is verboth gevallen door den dyckgraeff aen de werckluyden van met het werck niet voorts te gaen, ende gedachvaert tegens den eersten rechtdach; niettegenstaende soo gaet de graefflykheyt voorts met affdelven van een sloot van de luyden haer landt aen de westsyde, om de gaeten te vollen van den wegh, ende de weghgedolven kaede; soo kompt daer nu noch by, dat die van Delff vermaken de Geusenbrugge by Delff, allmede sonder consent van hooge heemraden, almede tegens de keure en de sententien van den Hove van Hollandt, voor desen gewesen tegens de stadt van Delff, dat dykgraeff ende hooge heemraden hebben recht, sooveel het heemrecht aengaet, binnen de stadt van Delff ende haer singels ende vryheyt van dien; daer is mede verbodt gedaen, ende gaen oock mede met haer werck voorts, niettegenstaende onse secretaris[2)] verscheyde maelen voor burgemeesters syn geweest ende [hebben] versocht, dat hetgeene sy deden was tegens de keure ende previlegie als tegens gewesen sententien van den Hove van Hollandt, maer die seggen, t gaet hooge heemraden niet aen. Nu soo komt het derde. D Heeren van den Haege, die gestyft werden van de Heeren van de rekening ende van de stadt van Delff, wien t werck oock verboden is, ende gedachvaert voor t collegie, die oock daerop niet en passen, gaen mede voorts, ende is haer straet door kracht van werckluijden op huijden voltrocken van de Wagebrugge tot de Siecken toe, onder dexel van de dachvaerdinge voor de hooge heemraden hebben bekomen van t Hoff penael met interdicktie op een boeten van vier gul, van welck penael hebben hooge heemraden geappelleert; niettegenstaende gestyft synde als vooren, hebben wederom gekregen penael van attentaet ende hebben nu haer

1) *Te riemtaele staen* = verplicht zijn tot eene belasting, die bij *riemtalen* wordt geind. *Riemtael* is: het getal riemen of roeiers, waarop een gebied voor den oorlog was aangewezen; het gebied, waarop die verplichting gerust had; het aandeel, dat een gebied daarvoor moest opbrengen.
2) Mr. Cornelis de Jonge was van 1648 tot 1679 secretaris van het hooge heemraadschap van Delfland.

werck voltrocken. Hooge heemraden siende, dat die van den Haege soo gestyft werdende van de Heeren van de rekening ende van de stadt van Delff, ende dagelycx siende haere conferentie, hebben met advys van acten te raede geworden naer exami[n]atie van haere previlegien ende keuren, so in den Haege als van den Haege naer de Siecken, verscheyde konsenten hebben gegeven door supplicatie ende versoeck van de burgemeesters van den Haege aan t kollegie gedaen[1)], hebben gelicht, tot meyntenie van haer previlegien ende keure, mandement van compleijnte, waervan op huyden desen dach de commissarissen van den Hoogen Raede, synde de heer de Haes[2)] ende de heer Hudden[3)], ter plaetse contentieus sullen werden gebracht ende voorts gevoert sullen werden in t gemeen lantshuys binnen Delff. Soo hebben de heeren hooftingelanden op gisteren vergadert geweest in den Haege in de vertreckkamer van de Staten, ende hebben gecomitteert de heer president Paeuw[4)] aen het collegie van de hooge heemraden, die tot mynen huyse waeren vergadert, ende heeft versocht uyt den naem van hooftingelanden, dat de compleynte soude werden gesurseert ende dat beijde collegien synde Saterdach, dat is op morgen, by den anderen soude komen. Hooge heemraden hebben t selve beleeffdelijck geexcuseert ende seyde[n], dat het mandement alreede was gelicht ende dat d' heeren commissarissen alreede den dach hadde vastgestelt ende dat het syn voortganck moste hebben, gelyck nu soo sal geschieden, maer sullen op morgen ten elf uijren by den anderen komen; t geene aldaer sal passeeren, sal niet mankeeren Uwe Ed.^{t} daervan advertentie [te] geven.

Dit s hetgeene dat is gepasseert. Ten waere dat den Haege niet gestyft werden van die heeren, sy souden t selve niet dencken te doen; niettemin nu staet het soo, dat affgevourt werdt de resolutie van de Staten van Hollandt, daer het all kryt tegens de previlegien van Delfflant, ende werdt by de Heeren van de rekening geseyt, in gevalle dat hooge heemraden daerover te seggen soude hebben, dat de straet geen voortganck, ende soude daer nochtans hooge heemraden niet en hebben[1)], maer dat het is het heemrecht van te verleggen weegen ende maaken van dien gelyck, oock mede d heer pensionaris Kats aen hooge heemraden heeft versocht het verleggen van de wegh. Als hij eens een dijck maeckte op sijn eijgen grondt, meijnende een deel geestlandt tot weije te maeken. Alle t geene vorders sal passeeren sal Uwe Ed.^{t} met de naeste post advijseeren, soo van het eene als het andere. Hiermede bevele Uwe Ed.^{t} in Godts beschermínge ende sal syn ende blyven ..... Haege, den 3 Augusti 1663.

6141. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Wij wachten op hetgeen lord Hollis voor ons zal kunnen doen. De keuze van een gouverneur hangt waarlijk niet alleen van mij af. Ga zoo door met uwe bemoeiingen ten opzichte van de schuld; uw vertoog aan den Koning vind ik heel goed en ik hoop, dat de Raad van Z.M. spoedig een besluit zal

1) De zin is niet duidelijk.
2) Theodorus de Hase († 1668) was sedert 1654 lid van dat college.
3) Hendrik Hudde († 1677) was sedert 1656 lid van den Hoogen Raad.
4) Dr. Reynier Pauw (1591-1676), lid en sedert 1655 president van den Hoogen Raad, werd in 1660 hoofd-ingeland van Delfland.
1) De zin is niet duidelijk.

nemen. Gij zegt te recht, dat de protestanten te Oranje zich wat stil moeten houden. ‘Je vien de recevoir vostre derniere du 3e de ce mois ou je voy avec extreme satisfaction le langage que vous avéz tenu au comte de S.t Albans. C'est justement ce qu'il luy falloit. Je vous en remercie et vous prie de continuer tousjours de la sorte. Est il possible qu'il n'a point de honte d'avancer ce qu'il faict pour ces trois cocquins, et de preferer si ouvertement leurs interests a ceux du nepveu du Roy?’ A Turnhout, ce 8e Aoust 1663.

6142. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Gij hebt den graaf van S.t Albans heel goed behandeld en ook verschillende zaken te Oranje aangepakt zooals het behoorde. ‘On vient de me rendre vostre derniere du 31 Juillet / 10 Aoust ou je voy avec autant de desplaisir que vous l'exercice qu'on continue de donner a vostre patience aussi bien qu'a la mienne, et qu'en effect il semble qu'on se mocque de nous, sans que je puisse voir quand on pourra une fois sortir de cette fascheuse negotiation, et de ces horribles lenteurs. Cela me faict croire que vous feréz fort bien de laisser la ce comte de S.t Albans, duquel il n'y a rien de bon a attendre, et de ne vous addresser plus a luy. Et de tascher de parler au Roy, et de luy demander rondement, de ma part, si Sa Maj.té veut abandonner les affaires du Prince son nepveu, puisqu'il est certain que ces longueurs les ruinent absolument, et qu'elles empeschent au moins qu'on ne nous tire de plus grande perte, en vous rappellant, pour espargner les grands frais que vostre long sejour cause. Ce qui me porte le plus a cela, c'est que je vien aussi de recevoir des lettres de Chieze, qui me dit qu'on croid que le lord Hollis demeurera encore quelque temps en Normandie, et qu'on parle du voyage certain du Roy vers la Lorraine. Si ce lord Hollis ne faict son entrée auparavant, et mesme ne propose ce qu'il a a dire pour nos affaires, nous voila derechef reculez a l'hyver, et sera tres-necessaire de prendre quelque autre resolution.’ Dring bij den kanselier nog eens op spoed aan. Ik weet niet, of Porteclaire wel aan mijne bevelen zal gehoorzamen, maar gij kunt het beproeven. A Turnhout, ce 15e Aoust 1663.

6143. Lubieres. (H.A.)

Uw brief over de benoeming der beide rechters[1)] heeft eene verkeerde uitwerking gehad; Sauzin is gevangen genomen en de heeren hebben, nadat ik was heengegaan, twee rechters benoemd. D'Alanson, de advokaat en ik gingen naar het kasteel, om de invrijheidstelling van Sauzin te bewerken. Het beste zou zijn, dat de Engelsche gezant aan het Fransche hof eene klacht indiende. A Orenge, ce 15 d'Aoust 1663.

6144. Aan J. Sauzin. (H.A.)

In welk karakter is de heer de Porteclaire hier? Hij beweert, namens

1) No. 6139.

het Parlement. Men wil in Holland niets hooren van zulk eene deputatie. Londres, 6/16 Aoust 1663.

Waarom wordt la Pize niet betaald door de pachters?

6145. Lubieres[1]. (H.A.)

Wij hebben de Bedarrides niet kunnen overreden Sauzin in vrijheid te stellen, maar dat is gelukt door juffrouw de Redonnet[2], die op het kasteel woont. Hierbij gaat het verslag van de benoeming der rechters. A Orenge, ce 19e d'Aoust 1663.

6146. J. Sauzin. (H.A.)[aant.]

Gij hebt zeker al gehoord, dat ik gevangen genomen ben. Het verhaal gaat hierbij. De meeste heeren wilden de benoeming der rechters niet uitstellen, zooals gij verlangdet, en hadden verschillende voorwendsels. Op hunne aansporing ben ik gevangen genomen. Mijn neef, de rechter Christophe Sauzin[3], zou gaarne zijn tractement ontvangen. A Orange, ce 20 d'Aoust 1663.

6147. Lubieres. (H.A.)

De heeren, die de benoeming der rechters niet wilden uitstellen, hebben hunne meening op schrift gesteld. De heer de Sobirats[4] is door het Comtat Venaissin afgevaardigd naar den Koning; hij is hier een halven dag geweest, heeft Sauzin en mij geraadpleegd en zal ook over onze zaken spreken. Hij is volkomen te vertrouwen. Nu de Engelsche gezant naar Parijs is teruggegekeerd, zult gij zeker spoedig volgen. Er zijn herstellingen noodig op het eiland de l'Agasse en aan het gebouw van de Munt. A Orenge, ce 22 d'Aoust 1663.

6148. J. Sauzin[5]. (H.A.)

De heer de Sobirats, die naar Parijs gaat, zal met den Koning ook over onze zaken spreken. Men zegt, dat Sylvius ook daarheen gaat. Zou het niet goed zijn, als het consistorie iemand naar het Fransche hof zond? De gevangenen te Avignon zijn eindelijk in vrijheid gesteld. A Orange, ce 22e Aoust 1663.

1) No. 6145 a. Een brief van 5 Sept. (H.A.) is zonder belang.
2) Zie V, blz. 488.
3) Zie V, blz. 507.
4) Zie V, blz. 546.
5) No. 6148 a-c, Brieven van 29 Aug., 1 en 12 Sept. (alle H.A.) zijn zonder belang.

6149. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)[aant.]

Je vous remercie de la joye que vous me tesmoignez de nostre reconvalescence par vos dernieres du 7/17 de ce mois, avec lesquelles j'ay esté bien aise de voir par l'extraict de vostre verbal, le detail de ce qui s'est passé au Conseil du Roy sur nos affaires, et la declaration que vous y avéz faicte en presence de Sa Maj.[té], a laquelle il se faut tenir ferme, ne se pouvant dire ou offrir davantage. Le traicté doibt regler toutes choses, et je souhaicterois que du costé de l'Angleterre, on le voulust observer aussi religieusement. Mais je veoy avec regret qu'on veut tout de nous, et qu'on se met fort peu en peine d'accomplir ce qui a esté accordé de leur part. Si on l'avoit faict, il y a longtemps que les affaires seroient remises, et qu'on auroit prevenu plusieurs prejudices incomparables, que l'on a causé a la justice, et aux domaines du Prince depuis la mort de la Princesse Royale sa mere, et on n'auroit pas tant protegé ceux qui les ayant procuréz, osent encore pretendre des recompenses. S'il est vray que Beauregard ayt eu ordre d'Angleterre d'excercer l'entiere fonction de sa charge, comme on vous le mande, comment peut il accorder avec ce qui a esté convenu par le traicté, que les deniers de la ferme de la principauté seront payez en Hollande? Je vous prie de le faire bien comirendre pardela, et d'asseurer au reste de ma part, que je ne sçaurois avoir aucun esgard des blancs signéz, remplis par des gens qui se sont pu approprier tout ce qu'ils ont voulu, sur quoy j'ay ci devant asséz declaré mes sentimens, estant d'ailleurs certain que la Princesse Royale avoit commencé a descouvrir leur fourbe avant sa mort. Je vous ay mandé quel estat on doibt faire du c[omte] de S.[t] Albans, estant interessé comme il est. J'ay bien creu qu'il devoit mieux sçavoir que nous ce qui a esté fourni au Roy, ou pour son service, par les Princes defuncts, durant l'adversité de Sa Maj.[té]. C'est pourquoy on a trouvé bon de se remettre en quelque sorte a leur propre memoire et reconnoissance, estant certain, que plusieurs sommes ont esté avancées, dont le Conseil ni les thresoriers n'ont eu nulle cognoissance. - J'ay veu cette belle lettre des catholiques d'Orange, que Porteclaire vous a apportée. C'est le stile de Beauregard, rempli de belles paroles, et de fort peu de verité. Tout Orange peut tesmoigner si jamais les catholiques y ont esté persecutéz par les gouverneurs, au moins je n'en ay point veu de plaintes. - Vous avéz bien faict d'escrire a Sauzin touchant Porteclaire, et son charactere, qu'il faut tascher de destruire..... Je vous prie de songer encore a quelque gouverneur catholique au cas de nostre pis aller en France, car j'ay de la peine à en trouver un qui nous fust propre.'

Juist krijg ik uw laatsten brief, waaruit blijkt, dat gij nog niets verder zijt. Nu de Koning van Frankrijk naar Lotharingen gaat, moet gij uit Engeland maar hierheen komen; wij kunnen dan nog eens beraadslagen over de onderhandelingen, die gij zoo goed gevoerd hebt. A Turnhout, ce 29[e] Aoust 1663.

6150. J.P. de Chambrun. (H.A.)

Een burgermeisje wilde protestant worden. Bedarrides beval mij op het kasteel te komen, zeide, dat een bevel van den Koning dat verbood en dat, als

ik haar Zondag aannam, hij haar uit de kerk zou laten weghalen. Dat is wel erg. Het bevel van den Koning is ingetrokken en bovendien is het meisje geen onderdaan van hem. Het meisje heeft nu voor twee leden van het Parlement eene verklaring afgelegd, dat zij protestant was. A Orange, ce 1 Sept. 1663.

6151. F. Rivet. (H.A.)

H.H. heeft uw brief ontvangen en 'la lettre de recredence de Monsieur le chancelier[1)] qui est pleine de fort bonnes paroles; mais point d'argent'. Zij zal den brief laten lezen aan den Prins, die gisteren voor een paar dagen van Breda hier is gekomen. H.H. heeft op het oogenblik geen tijd om u te antwoorden. Sedert wij uit den Haag weg zijn, is de Raad zelden voltallig geweest en is er dus weinig behandeld. A Turnhout, ce 5 Septemb. 1663.

6152. Aan J. Sauzin. (H.A.)

..... Ce que j'y ay veu de vostre emprisonnement surpasse toutes les violences passées. Et quoyque la chose ayt peu duré, l'affront qu'on y a faict à S.A. doibt tousjours durer dans nos memoires, et en vos registres, où je ne crois pas qu'il se rencontre rien de pareil. Je pars dans ceste sepmaine pour Paris, afin d'y faire fin d'affaires, et iray veoir si ce bel exploict y est avoué; au moins se rapporte-il fort mal aux ordres que vous sçavez que le Roy tres-Chrestien a faict donner à Orange à mon instance. Et le mespris de l'advis que j'avoy donné pour un peu de surceance aux elections des officiers ordinaires semble d'assez peu d'importance au prix de cela et en mon esgard; mais comme ce sont les propres officiers du Maistre, et non pas le chasteau, qui en ont voulu user ainsi, l'une impertinence ne cede guere à l'autre, et reste à veoir comme S.A. Madame les goustera toutes deux ..... Je seray bien ayse de trouver M. de Soubiras à Paris, puisqu'il y vient par autre occasion. De toute autre deputation il s'en faut abstenir, comme je vous en ay adverti par le passé, et vous le repete encor par ordre .... Londre, ce 1/11^{e} Sept. 1663.

6153. Lubieres[2)]. (H.A.)

Men zegt, dat de heer de Gaut in zijn ambt hier zal worden bevestigd, met goedvinden van den Koning van Engeland. De heer de Bedarrides betaalt zich zelf uit de kas van de bewaarplaats van zout, waarvan hij een sleutel heeft. Holzhalb[3)] kan thans blijven, nu hij eenige betaling krijgt. Nu de pachters geld hebben, heb ik mij, evenals de anderen, mijn tractement laten uitbetalen. A Orenge, ce 16 de Sept.^{bre} 1663.

1) Een afschrift daarvan is aan den brief toegevoegd.
2) No. 6153 a. Een brief van 26 Sept. (H.A.) is onbelangrijk.
3) Zie V, blz. 542.

6154. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Een brief, dien de Koning van Groot Brittannie aan mij schreef[1], is zeer vleiend voor u en ik dank u zeer voor al we moeite. Ik zend u hierbij een brief van den kanselier aan mijn kleinzoon; die brief verschilt nog al van een anderen, dien hij mij kort te voren schreef. Uwe redenen, om niet naar hier te komen, maar weer naar Parijs te gaan, billijk ik geheel. De brief, dien de zoogenaamde 'conseil general des catholiques apostoliques romains a Orange' aan mij geschreven heeft, vind ik onbeschaamd. 'Je verray ce que j'auray a faire de Porteclaire, qui est arrivé a Breda, et a apporté une lettre de la Reyne Mere de la Grande Bretagne a mon petit filz, escritte en sa faveur, et le recommande comme fidele serviteur de la Maison; elle devroit dire du comte de S.^{t} Albans et de ses passions. Je ne consideray la lettre que le Roy luy a donnée pour moy et qui est bien du stile dudit comte, que comme une simple recommandation. J'attens ce que cette Reyne et ledit comte vous en auront encore dit a vostre depart'. - De Raad zal er voor zorgen, dat gij geld ontvangt. Daar juist komt uw brief. Ik vind uitstekend wat gij den laatsten keer tegen den graaf van S.^{t} Albans hebt gezegd. Over uw voorstel aangaande de quaestie van gouverneur of niet gouverneur, zal ik eens denken; spreek er intusschen over met den graaf van Dohna, die u dezen brief overbrengt. A Turnhout, ce 19^{e} Septemb. 1663.

Wat heeft men Sauzin schandelijk behandeld! Gij moet daarover klagen te Parijs.

6155. J. Sauzin[2]. (H.A.)

Over het besluit van den Raad van State van den Koning zal de heer Lubieres u schrijven. Bedarrides heeft een der ambtenaren van de pachters gevangen genomen en een ander het land uitgezet. Men zegt, dat wij niet langer onderdanen van den Prins of van den Koning zijn, maar van den heer de Bedarrides en van juffr. de Redonnet. Sylvius zegt, dat de pachters spoedig de pacht zullen opgeven. A Orange, ce 26^{e} Septembre 1663.

6156. Lubieres. (H.A.)

Bedarrides heeft het de pachters weer moeilijk gemaakt, maar nu kunnen zij toch betalen. Zij zijn 76000 livres schuldig, waarbij nog een gedeelte is van het eerste kwartaal van 1662 en al de volgende kwartalen. Als gij nu maar de ordonnanties zendt, anders betalen zij nog niet. De heer Sylvius heeft mijn oudsten broeder[3] beleedigd en hem toen op eigen hand gevangen willen laten

1) Die brief is bij de papieren.
2) No. 6155 a. Een brief van 2 Oct. (H.A.) is niet van belang.
3) Zie V, blz. 414.

nemen door de dienaren van het Hof. Toen deze weigerden, heeft hij soldaten van Bedarrides naar het huis van mijn broeder gestuurd. Mijn broeder is gevlucht buiten het vorstendom. A Orenge, ce 30 de Sept.bre 1663.

6157. J. Sauzin. (H.A.)

Hierbij gaan een paar officieele stukken, o.a. over het verbod van Bedarrides aan de pachters om uit te betalen. Hij heeft ook weer een burger gevangen genomen. Sylvius heeft ruzie gehad met den oudsten de Montmirail en toen bevolen dezen gevangen te nemen. Er is hier geene justitie meer. A Orange, le 3e d'Octobre 1663.

6158. J. Chapelain[1]. (L.B.)

Het spijt mij zeer, dat gij mij niet t'huis hebt getroffen. Ik hoop, dat uw zoon weer bij u is..... ce 5 Octobre[2].

6159. Achard[3]. (H.A.)

Dank voor uwe bemoeiingen met betrekking tot het voldoen van wat de pachters mij schuldig waren[4].

6160. Lubieres[5]. (H.A.)

Ten gevolge van den schrik, veroorzaakt door het binnendringen der soldaten in het huis van mijn broeder, is zijn schoonvader, die daar ziek lag, gestorven. Eergisteren zijn weer een paar burgers op het kasteel gevangen gezet, nadat er bij hen huiszoeking was gedaan en geld was weggenomen. A Orenge, ce 7 d'Oct.bre 1663.

6161. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Uwe laatste brieven heb ik niet meer in Engeland gekregen. Den 22sten ben ik van Dover uitgezeild, tusschen twee stormen door, van welke de eerste

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, IV, blz. 412.
2) Het jaartal is weggelaten.
3) Zie V, blz. 568.
4) Zonder plaats of datum. Huygens schreef er boven: R. Par., 11 Octo. 63.
5) No. 6160 a. Een brief van 21 Oct. (H.A.) is zonder belang, - Zie No. 6156.

mij twee dagen aan de kust heeft opgehouden, en den 1sten van deze maand ben ik te Parijs aangekomen. Over mijne reis naar Engeland ben ik zeer tevreden. Die 'oude' vaandrig[1] doet alles wat hij verkiest, maar gij allen hebt al zooveel brutaliteit ondervonden, dat het dwaas zou zijn, nu uw vaderland te verlaten. Waarom zoudt gij eene deputatie zenden naar de Prinses Douairière; zij kent immers uwe klachten. De heer de Lubieres had zich niet moeten laten betalen op eigen hand. Er moet echter niet te veel geld in handen der pachters blijven, nu zij volgens het besluit van den Koning de 20000 pond, waarop Beauregard aanspraak maakt, in deposito hebben. Gij moet niet te veel afgaan op praatjes; in uwe brieven lees ik weer allerlei geruchten, waarvan geen woord waar is. De Porteclaire heeft mij gezegd, dat hij de handelwijze van Beauregard afkeurde. Paris, 9e Octob. 1663.

6162. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Uwe brieven uit Calais en Parijs heb ik ontvangen. Gij hebt dus onder weg den abt Montague[2] gesproken. Lord Hollis helpt u dus goed; ik zal hem spoedig schrijven. Die bewoners van Oranje lijken wel mal met hunne deputaties. Vreemd is het, dat Lubieres zich op zulk eene wijze heeft laten betalen; hij mag daarover wel eens iets hooren. Den heer Buysero heb ik last gegeven een en ander met betrekking tot de pacht in orde te maken. A Turnhout, ce 10 Octob. 1663.

'Je louë Dieu de ce qu'il vous a si heureusement conduit, et admire comment un homme de vostre aage ayt pu souffrir tant d'incommoditéz et de fatigues.'

6163. De kerkeraad van Orange. (H.A).

De heer de Chambrun is geheel onschuldig aan datgene wat hem ten laste wordt gelegd aangaande zijne preek. D'Orange, ce 11e 8bre (Oct.) 1663.

6164. C.M. Soetens[3]. (K.A.)

Apparentelyck sult ghy verstaen hebben den toestant ende gelegentheyt van het different tusschen de heeren hooftingelanden ende dyckgraeff ende hooge heemraden van Delfflandt ontstaen, alleen door het niet te willen versoecken by die van den Hage het vermaken van den wegh van de valbrugge tot de Siecken toe; seggen, dat dyckgraeff ende hooge heemraden op denselven wegh niet te seggen hadde, daer nochtans by deselve verscheijde jurisdicktie is gepleecht ende alleen de questie is ontstaen, dat den dyckgraeff de werckluyden aen de wegh werckende heeft bekeurt ende gedachvaert voor hooge heem-

1) Nl. Bédarrides, die boos was, omdat Huygens hem een jongmensch had genoemd.
2) Zie V, blz. 484.
3) Zie No. 6140.

raden ende de versparring omverre geslagen, daerop die van den Hage van den Hove van Hollandt hebben penael bekomen, waervan dyckgraeff ende hooge heemraden hebben geappelleert van die concessie ende de werckluijden andermael gedachvaert. Daerop hebben die van den Haege wederom attentate penael bekomen, alvoren was by den Hove geordonneert een comparitie, daer dyckgraeff ende hooge heemraden syn gecompareert, ende hebben de commissarissen voorgeslagen, dat men voor deselve soude verbaliseeren, dat die van den Haege aldaer alsnoch soude versoecken, dat sy met haer begonnen werck soude mogen voortgaen. Dat heeft de heer van Stawelen geamplecteert ende nam aen het collegie voor te dragen, ende dat men daermede soude nemen contentement; dat en hebben de Heeren van den Haege niet willen doen ende syn obstinaet gebleven, seggende, geen heemraden te willen kennen, ende gestyft synde door de heer Foreest[1)], Nieupoort[2)] ende den pensionaris van der Dussen van Delff[3)] van wegen de stadt van Delff, omdat sy de Geusebrugge by Delff mede hebben vermaeckt sonder consent ende 't collegie niet willen kennen, soo hebben hooge heemraden amptshalven haer genootdruckt gevonden voor te staen haer previlegie ende jurisdictie ende te raeden geworden te lichten tegens die van den Haege mandement van compleijnte, gelyck oock die van den Haege mede mandement van compleynte hebben gelicht, ende is de saecke soo uytgevallen van die van den Haege, dat commissarissen geen turbatie en hebben gevonden in haer compleynte, die hooge heemraden haer soude mogen hebben aengedaen, ende sooveel de compleynte van hooge heemraden [aengaet], die syn gestyft ende gesterckt in haer possessie van 't heemrecht. Soo is ['t], dat de hooftingelanden, siende dat hooge heemraden daerinne hebben getriumpheert, hebben tot contemplatie van die van den Haege requeste gepresenteert aen de Staten van Hollandt, niettegenstaende dat drye van de notabelste hooftingelanden absent waeren, ende aen de Staten geklaecht, dat dyckgraeff ende hooge heemraden geen processen mogen aennemen sonder toestaen van de hooftingelanden, ende hebben versocht voor die van den Haege sursantie, hetwelcke by haer oock is geobtineert, ende is de requeste van de hooftingelanden gestelt in handen van dyckgraeff ende hooge heemraden. Daerop is gevolght dese nevensgaende rescriptie, dewelcke by de Staten van Hollandt gelesen synde ende aen de leden particulier elcx een exemplaer behandicht synde, hebben goet gevonden te verstaen, dat deselve is gestelt in handen van de Gecomitteerde Raeden, als ghy sult sien by de nevensgaende resolutie[4)]. Dit 's het sommier van de saecke; Uwe Ed.^{t} sal konnen oordeelen, aen wiens syde de faute is bestaende. Belangende de straet van den Hage tot de Siecken toe, [die] is gemaeckt, maer van de Siecken naer Ryswyck is men noch doende met ophoogen; dat gaet traech voort; belangende van den Haege naer Sche-

1) Of Nanning van Foreest, raad en rekenmeester der domeinen van Holland (zie II, blz. 139), of Dirk van Foreest, secretaris der Staten en gecommitteerde raden van Westfriesland (t.a.p., blz. 383).
2) Mr. Willem Nieupoort (1607-1678) was sedert 1638 raad en rentmeester-generaal der domeinen in Noord-Holland. Van 1653 tot 1657 en van 1658 tot 1660 is hij gezant in Engeland geweest.
3) Mr. Arent Bruinsz. van der Dussen († 1679) werd in 1645 secretaris en in 1654 pensionaris van Delft.
4) Het stuk is aan den brief toegevoegd.

velingh, is de straet gemaeckt van de valbrugge tot schutgebeurs toe, ende werdt mede de wegh opgehoocht tot de heul van de beeck toe. Het werck gaet aen wedersijde traech voort. Dit 's 't geen ick goet gedacht hebbe Uwe Ed^{t}. te te laeten weten. Wat de meulen in de Clundert aengaet[1)], daer heeft syn Hoocheyt in de thienden seer geavanceert, vermits honderden van mergens syn ingesteken [ende] desen somer met haever besaeyt, sulx dat de kosten aldaer niet te vergeeffs en syn gedaen ..... Haege, den 11 October 1663.

Met de naeste sal ick u copie senden van de requeste by de hooftingelanden aen de Staten overgegeven tegens dyckgraff ende hooge heemraden.

6165. Bonfils[2)]. (H.A.)

Ik hoop, dat gij mij zult willen helpen in de zaak, waarover de heer Sauzin schrijft. D'Orange, ce 12^{me} Octob. 1663.

6166. J. Sauzin. (H.A.)

De heer de Bonfils zou gaarne verlof hebben, eene schuit te mogen leggen in het riviertje Equis, welke schuit, behalve voor zijn eigen gebruik, ook zou kunnen dienen om menschen over te zetten. Wij hooren, dat gij spoedig uit Londen terugkomt. A Orange, le 13 d'Octobre 1663.

6167. Aan den graaf van S^{t}. Albans[3)]). H.A.)[aant.]

Vous aurez sceu de Monsieur l'abbé de Montague[4)], comme j'ay eu l'honneur, et à dire le vray, le malheur de le rencontrer entre Boulogne et Monstrueil. Je nomme cela ainsi, parce que luy mesme eut la bonté de me tesmoigner le regret qu'il avoit, de ce que sortant de France il ne pouvoit servir S.A. en personne aupres de Monsieur le Tellier et ailleurs, en conformité des ordres de la Reine. Pour suppleer donc au defaut de sa presence je le supplioy de vouloir faire cest office par escrit, quand il seroit de retour de Londre, mais il voulut encherir sur mes instances, et me promit que, pour ne perdre temps, il m'envoyeroit ses depesches, dès qu'il seroit arrivé à Calais. Nous ajustames aussi, que l'adresse s'en feroit par voye de Monsieur le Premier[5)]. Mais jusques à present rien n'a paru, dont je suis en peine, parce qu'il y a desjà plus de quinze jours de nostre entreveuë. C'est, Monsieur, ce qui me porte à vous supplier de vouloir tenir la main à ce que la faveur que vous avez procurée à mon Maistre ne demeure plus infructueuse, en cas que mondit Sieur de Montague ne s'en soit souvenu jusqu'à present, ce que j'ay de la peine à croire, l'ayant

1) Zie V, No. 5927.
2) Zie V, blz. 572.
3) No. 6167 a. Een brief van 25 Nov. (H.A.) begeleidt een duplicaat van dezen.
4) Zie No. 6162.
5) Nl. de Beringhen.

trouvé bien animé à nous obliger de son entremise en ceste occasion, dont je n'ay manqué de rendre compte à Madame le Princesse Douariere.

Je trouve qu'en mon absence les fermiers du domaine d'Orange se sont faict pourveoir icy d'un nouvel arrest, dont la copie va cy joincte. Je ne puis m'empescher de vous l'envoyer, afin que vous voyez combien est veritable ce que la Reine a voulu dire en concluant sa lettre à Monsieur l'abbé susdit touchant la violence qu'on continue d'exercer contre ce pauvre enfant. Y a-il rien de si injurieux que de veoir un Prince estranger disposer à baguette des finances de son voisin, et y-a il homme de si basse condition qui le pust ou voulust souffrir? Remarquez de plus, s'il vous plaist, Monsieur, comme encor ce bel arrest se fonde sur un faux faict, en qualifiant nostre tresorier *cy devant* receveur, luy qui l'est tousjours, et perçoit des gages et en suitte demeure comptable d'une somme qu'on pose icy luy estre *deuë* avant que jamais le Maistre, qu'on condamne, en ayt ven le compte. La verité que vous n'ignorez pas, Monsieur, me faict redire icy, que ce sont là les effects de ceste chaude protection dont on a voulu gratifier ce tresorier, que pour la premiere fois de ma vie j'ay ouy nommer honnest' homme par la bouche de la Reine mesme, surprins au dernier point de veoir que contre le sceu et l'adveu de tout le monde, parmi lequel je puis bien estre compris, pour avoir fort connu le compagnon il y a plus de trente aus, il a esté possible de s'acquerir une telle impression dans l'esprit de S.M. à un officier, lequel - quand autre chose n'y auroit - nous avons veu emporter les comptes de son souverain à trois journées hors de la principauté, pour les faire aggreer par un intendant du Roy tres-Chrestien, lequel sans connoissance de cause, personne n'ayant pu intervenir pour ce *pauvre enfant*, a faict agir le Parlement d'Orange direcement contre les edits des Princes et son instruction, à prendre connoissance de ces comptes, desjà tenus en surcheance par le Bureau, qui seul en pouvoit cognoistre, en esperance de faire passer cest article des mesmes vingt m. livres dont il est parlé en cedit arrest du Roy, ce mesme Parlement, apres tout, ayant confirmé ladite surcheance du Bureau, et envoyé le comptable au Prince et son Conseil. Vous diriez, Monsieur, qu'il ne luy restoit donc que ce recours là, comme en effect c'est le seul ressort où tout doibt estre terminé en raison et justice, et mesme en faveur, le cas y escheant; mais bien loin de là nostre honest homme s'est tourné de nouveau vers la puissance estrangere et, par la bonne adresse qui luy a esté procurée aupres de Monsieur le Tellier, a faict saisir et arrester tout le revenu de son Prince, pour s'asseurer d'une somme, que deux tribunaux consecutifs n'ont trouvé raisonnable de luy passer, et de laquelle il n'y a personne au monde qui puisse disposer peremtoirement que le Maistre mesme. Ainsi, Monsieur, vous voyez comme tout le malheur de ce pauvre Maistre ne consiste pas seulement aux outrages qui luy ont esté suscitez de dehors, ains qu'au dedans mesmes il se trouve reduit à combatre l'insolence de ses valets et, tout souverain qu'il est, à veoir peser ses interests contre les leurs, et mesme trebucher la balance à leur avantage par les violents efforts d'une main estrangere, je dis d'un grand Prince, genereux de son naturel au dernier point, mais à qui on ne cesse d'imposer, par des rapports masquez à faux, tantost de catholicitez et tantost d'autres songes, auxquels je puis bien vous asseurer qu'on n'a jamais pensé en Hollande, outre que le traicté et l'amnestie y comprise met tout le monde à

couvert, et destruit toute apprehension imaginable. S'il vous reste encor tant de tendresse, Monsieur, pour le bien et l'honneur de la Maison d'Orange, que vous sentiez ces veritez vous toucher, comme vostre bon naturel m'empesche d'en doubter, je vous supplie avec toute instance, de m'en vouloir donner ceste preuve, que de faire entendre à Monsieur le Tellier au nom de la Reine vostre Maistresse, combien S.M. est sensible du grand tort et prejudice qu'on faict au Prince son petit fils en disposant de son bien, ne plus ne moins que de chose conquise, en faveur de son officier et subject naturel, qui aussi bien demeure tousjours obligé de luy rendre, et à luy seul, compte de son administration, sur lequel compte mesme vous avez veu par la propre lettre de Madame la Princesse Douariere, alleguée au memoire que je vous ay mis en main, avec combien de douceurs et d'equité elle s'est declarée à l'endroict de cest homme, qui semble avoir pris la tasche de la depiter aux despens du bien et de l'honneur de son Maistre, quelque remonstrance que j'aye eu soin de luy faire faire pour le rappeller à son devoir. Et qu'en suitte la Reine desire que ce scandale soit levé, et qu'en cessant cest arrest injurieux au Prince, on luy laisse la libre disposition de ses affaires et finances, comme le Roy tres-Chrestien a tousjours protesté de n'avoir autre intention. Je ne vous demande que chose juste et raisonnable. Si vous ne le trouvez ainsi, je ne vous demande rien, si non qu'il vous plaise me continuer tousjours la faveur de me croire, comme je suis d'ancieneté ..... A Paris, 14^{e} Octob. 1663.

Si peut-estre vous n'avez gardé un double de mon susdit memoire, je vous en envoye un de nouveau, afin de vous asseurer que nous n'avons d'autre dessein que de nous y attacher punctuellement. Je loge au fauxbourg S.^{t} Germain, rue du petit Bourbon au petit Moyse, comme je pense avoir laissé par escrit en vostre chambre.

6168. C.M. Soetens[1]. (K.A.)

Ick hebbe Uwe Ed.^{t} de voorgaende post toegesonden de reschriptie van dyckgraeff ende hooge heemraden van Delfflandt aengaende de questie ontstaen tusschen de heeren hooftingelanden ende ons collegie, doordien dat eenige uyt de hooftingelanden die van den Haege soo gestijft hebben, dat se in 't vermaken van [den] wegh van de valbrugge tot de Siecken niet en hebben haer ergens willen in laeten influweeren het woordeken van versoeck[2], daer nochtans dyckgraeff ende hooge heemraden boven memorye van menschen hebben de keure op de schouw gehadt, maer oock voorts van de Siecken tot de Hoorenbrugge toe, sooals ick U Ed.^{t} te vooren hebbe geadviseert. Hiernevens gaet nu de copie van de requeste van de heeren hooftingelanden, daerinne Uwe Ed.^{t} sult konnen sien, off dese saecke van den Haege sooveel meriteert, dat beyde collegien daerover in onlust moeten komen, ende off sulcke klachten aen de Staten van Hollant het collegie van Delfflandt aengedaen, daer sy nochtans maer hebben gedefendeert haere keure ende previlegie, die sy met soo dieren eedt hebben beswooren[2]. De heeren van Delfflandt hadden te vooren wel overleijt, alleer sy de compleynte lichten, dat, indien sij de hooftingelanden daervan hadde komissie

1) Zie No. 6164.
2) Onduidelijke zin.
2) Onduidelijke zin.

gedaen, soo wisten sy alvooren, dat het meeste gedeelte dat present waere partye waeren, ende en soude daertoe niet hebben konnen geraken, gelyck het by den rechter oock also is uijtgevallen, ende den Haege mede compleynte lichte tegens het collegie, is in haer compleynte geen turbatie bevonden. Ick saege gaern, dat de saecke waere bygeleijt. Uwe Ed.^{t} sal nu konnen sien de gelegentheyt van alles. Hier gaet niet veel bysonders om, dan daer wort somtyts een uyt de werelt gehaelt; de heer Stavenis in de Staten Generael is onlanx overleden[1)], alsmede gister gestorven d'heer van Valkenis[2)]. Pieter de Groot[3)] tot Amsterdam is doodtkranck. Ick hebbe oock myn oudste soon, de commissaris tot Bergen, verlooren[4)]. In somma ider staet op syn beurt, als t Godt sal gelieven. De straet naer Schevelingh gaet traech voort; het compt in dit saysoen niet verder als tot de beeck toe, ende aen t pleijneeren verder en werdt noch niet begonnen. Dit s t geene ick noch gedacht hebbe Uwe Ed.^{t} toe te senden .... Haege, den 16 October 1663.

6169. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Nu is dus de intocht in Parijs van lord Hollis weer uitgesteld! En baron von Blumenthal meent, dat hij nog van dienst kan zijn. Het besluit van den Koning is al heel vreemd en zeer in het nadeel van den Prins; ik vind ‘que vous avéz tres-bien faict d'escrire la dessus au comte de S.^{t} Albans, d'un stile clair et bien arraisonné, m'estonnant comment vous avéz eu la hardiesse de luy depeindre si naïfvement son bon ami Beauregard[5)]’. Porteclaire is nog steeds hier, maar ik heb hem nog niet ontvangen; moet ik dat doen? A Breda, ce 18^{e} Octob. 1663.

‘Le comte de Dona m'a respondu sur le sujet de vostre proposition au cas de nostre pis aller, et l'approuve, de sorte qu'il faudra attendre l'issuë de l'audience de lord Hollis’. - De heer d'Accoste[6)] heeft al eenige malen verzocht, een vertrouwd persoon, katholiek, maar geen Bourgondiër, te zenden, dien hij, nu hij zoo hoog bejaard is, van alle zaken op de hoogte kan stellen. De graaf van Dohna meent, dat Chieze daarvoor zeer geschikt is.

1) Dit zal eene vergissing zijn, tenzij dat er twee heeren van dien naam zitting hadden in de Staten-Generaal. Want Mr. Nicolaes Stavenisse is eerst in 1670 gestorven (zie V, blz. 393).
2) Nl. Jhr. François de la Torre, sedert 1644 heer van Valkenisse.
3) Pieter de Groot (1615-1678), een zoon van Hugo, studeerde te Leiden en te Amsterdam, promoveerde in 1637 te Orleans en vestigde zich als advokaat te Amsterdam, daarna in den Haag, waar hij tevens agent was van Karel Lodewijk van de Palts. In 1660 werd hij pensionaris van Amsterdam, in 1667 ging hij in ambassade naar Zweden en Denemarken en volgde in 1668 Boreel op als gezant te Parijs. Zijn optreden bij de vredesonderhandelingen in den voorzomer van 1672 gaf aanstoot en hij verliet ons land. Later teruggekeerd, werd hij in 1675 vervolgd wegens onbehoorlijk schrijven en spreken, maar vrijgesproken.
4) Jacob Soetens, ‘commissaris ordinair der monsteringhe’ te Bergen op Zoom, stierf den 23sten Augustus 1663. Hij was gehuwd geweest met Geertruida van Schilperoort (1619-1652).
5) Zie No. 6168.
6) Hij was rentmeester van Fransche goederen van den Prins.

6170. Aan mevr. De Valavoir[1] en mevr. De Buzenval[2]. (K.A.)[aant.]

J'ay eu soin de me presenter plusieurs fois à vos portes, pour m'acquitter en personne du debvoir de toute la ceremonie que requiert l'ancien ordre de la jartiere envoyé d'Angleterre à de belles jambes en France, et n'ay pas manqué, à l'exemple des grands maistres chirurgiens, d'amener avec moy deux jeusnes adsistans, qui se fussent asseurez de ces belles jambes et d'autant de beaux bras, tandis que je feroy mon operation. Mais comme j'ay trouvé à diverses reprises que mon malheur et peut estre le respect de Mess.rs vos maris, vous ont mises dans une frayeur capable de vous faire fuir devant moy, j'ay creu devoir ceder aux ordres du destin, et vous rendre compte de loin de la commission dont il vous a pleu m'honorer, sans songer plus à aucun attentat qu' à celuy de m'oser dire ..... Paris, 20 Oct. 1663.

6171. Aan P. Corneille[3]. (K.A.)

En tirant mon coup j'ai fuy comme un Parthe, mais me voyci revenu à la charge. Je m'asseure, Monsieur, que mon sot discours du 30e May[4] vous aura esté rendu. Si vous avez la bonté de m'instruire par escrit sur ce que j'ay eu l'impudence d'y avancer, vous obligerez plus que vous ne scauriez croire ..... 22 Oct. 1663, Par[is].

Je loge au fauxbourg S.t Germain, Rue du Petit Bourbon, au petit Moyse.

6172. Lubieres. (H.A.)

De advokaat heeft verhinderd, dat de leden van het Parlement op den gewonen tijd bijeenkwamen, door hen op te roepen tegen den 20sten, in plaats van tegen den 1sten. En nu zijn er te weinig leden, zoodat er geene zittingen kunnen plaats hebben. De heer de Guiran, de deken[5], wilde weggaan, maar de advokaat heeft hem dat door soldaten van Bedarrides belet en ook ik werd gedreigd, alsof wij de schuldigen waren, en niet hij. A Orenge, ce 24 d'Oct.bre 1663.

6173. J. Sauzin. (H.A.)

Iemand uit Provence heeft, terwijl hij hen beschuldigde van het snoeien van geld, twee burgers hier gevangen doen zetten op het kasteel. Sylvius heeft

1) In 1618 trouwde Gabrielle de Forbin met Pierre S.r de Valavoire et de Vaulx. Maar er zal hier wel sprake zijn van eene jongere vrouw.
2) Misschien Angélique Amat († 1709), de echtgenoote van André Choart, S.r de Buzenval, in 1657 kapitein, in 1688 luitenant-generaal. Angélique was eene dochter van Jacques Amat, secretaris van den Koning.
3) Uitgegeven door J.A. Worp in *Lettres du Seigneur de Zuylichem à Pierre Corneille*, blz. 22.
4) Zie V, No. 6093.
5) Nl. van het Parlement. Hij was het eenige lid, dat altijd, ook tijdens de troebelen van 1658, trouw is gebleven aan het wettige bestuur.

aan de elders wonende leden van het Parlement geschreven, dat zij nog niet behoefden te komen. Dat heeft aanleiding gegeven tot allerlei moeilijkheden. A Orange, ce 24e d'Octobre 1663.

De heer Guiran is vertrokken.

6174. F. Rivet[1]. (H.A.)

H.H. is ziek, maar beveelt mij u te melden, dat zij uw brief en de andere stukken heeft ontvangen. Wilt gij den bijgaanden brief aan lord Hollis geven? 'Nous attendrons avec impatience la nouvelle de son entreé, et ensuite de ses audiences. S. Alt.e est aussi en peine de ce qu'il ne vous vient rien d'Angleterre, craignant qu'il n'y ayt encore quelque accroche. Elle est au reste tres-satisfaicte de ce qui s'est passé entre vous et le Sieur d'Alibert[2] et de ce que vous l'avéz mis a la raison.' Over een paar dagen vertrekt zij met Z.H van hier. Deze heeft gisteren in de Illustre School redevoeringen gehoord van de heeren Schulerus[3] en Plante[4]. A Breda, ce 25 Octob. 1663.

6175. Lubieres[5]. (H.A.)

De heer de Guiran, die den geheelen dag door soldaten bewaakt werd, is 's nachts gevlucht; hij is onderdaan van den Koning en zal zich zeker beklagen. Wij zijn nu niet langer bijeen en dat is ook beter, want de partij van den Prins is het zwakst. De heer Holzalb[6] is erg om geld verlegen. De gevangenen, die nu uit Avigvon hier zijn gekomen, vragen mij dikwijls belooning voor al hun lijden; het zal zaak zijn op hun verzoek te letten. A Orenge, ce 31 d'Oct.bre 1663.

6176. C.M. Soetens[7]. (K.A.)

Ick hebbe uwe schryven van den 26 October wel ontfangen ende en kan niet naerlaeten u nochmael te advyseeren over de saecken tusschen de hooftingelanden en den dyckgraeff ende hooge heemraden. Ick hebbe goet gevonden toe te senden beyde de sententien van de compleynten, soo by ons collegie gelicht als by die van den Haege, waerinne Uwe Ed.t sult konnen sien den standt van beyde compleynte, alsmede goet gedacht Uwe [Ed.t] te senden de rescriptie, soo deselve laest in de Staten van Hollandt is overgegeven, alsoo noch verscheyde correxties waeren daerinne gedaen. Daerby gaet oock een

1) No. 6174 a. Een brief van 8 Nov. (H.A.) is zonder belang.
2) Zie V, blz. 483.
3) Johannes Schuler was predikant te Zundert, Dinteloord, Roozendaal en sedert 1656 te Breda. Hij is in 1676 gestorven.
4) Zie IV, blz. 70. Sedert 1657 was hij predikant te Breda.
5) No. 6175 a, b. Brieven van 4 en 14 Nov. (beide H.A.) zijn onbelangrijk.
6) Zie V, blz. 542.
7) Zie No. 6168.

sententie in den jaere 1565 gewesen tegens de stadt van Delff. Indien de voorsaten toen ter tyt soo gevigileert hebben voor haer jurisdictie ende previlegien, behooren dese met van gelijcke t selve te doen, nu de saecke leyt nu soo, dat de Staten van Hollandt t selve hebben gerenvoyeert aen Haer Ed. Gecomitteerde Raden, om partyen te vereenigen off rapport te doen. T waer beter geweest, dat, volgens Uwe Ed.^{ts} schrijven, waere met den anderen bygeleyt, sonder dat Gecomitteerde Raeden daerover waeren geroepen, maert schijnt, dat aen de sijde van de hooftingelanden eenige van dien daerinne geen welgevallen en hebben, maer seer verachtelijck van de sententie van de compleijnte spreken, sulx dat op dien voet geen accomodement en sal willen vallen. Ick hebbe een van deselve heeren, U Ed.^{t} bekent, gaenen daertoe soecken te bewegen, alsoo ick van dien heer geen genegentheijt en vonde, die nochtans, als het hem gelieft hadde, de andere heeren, soo ick vertrouwe, hem wel soude gevolcht hebben, sulx dat dien wech is affgesneden, ende hebben dyckgraeff ende hooge heemraden geresolveert, om op desen dach de reschriptie met het appointement daerop gestelt te doen brengen aen de Heeren Gecomitteerde Raeden, om daeruyt te wachten de voorslagen van accomodement, die daeruyt sullen verwacht werden, dewijle het anders niet wesen en kan, maer sooveel als den Haege belanght oordeelen ons collegie, dat sy sullen moeten komen tot versoeck, doch dewylle de justitie de handt gesloten is, soo moeten onse heeren pacientie hebben. Ick en kan niet bedencken, dat den Haege sooveel meriteert, als[o] by haere voorsaten aan het collegie sooveel supplicaten ende versoecken gedaen [zijn], daervan niet een sal gevonden werden, waerinne ons collegie soude gemankeert hebben, om in haere versoecken te consenteeren ..... Gisteren heeft [men], d heeren tot Delff sijnde, mij gelast U Ed.^{t} van haerentwegen te doen groeten, alsmede een glas van u gesontheyt gedroncken, daerinne ick mede hebbe geparticipeert. Belangende de wegh naer Ryswyck, soo ick verstaen, sal van desen winter niet gestraet werden, vermits die seer hooch werdt opgehoocht ende een sloot aen wedersijde is geschoten, ende is den grondt niet als derrij, ende als men nu met de waegen rydt op de ophoogingh, staet het waeter en schutt als in de veenen. In somma de riemtalen sullen veel te lijden hebben. Wat aengaet naer Scheveninge, daervan sal het karrewerck van t pleijneeren varre over de 20 duysent gulden costen, soo ick den overslach gesien hebbe van den landmeter van Swieten gemaeckt, ende sullen op 13 roeden breet gemaeckt werden, met een dijck besoolt(?) aen wedersijde ende daerenboven met een houte scheeringh aen wedersijde tot het dorp van Schevelingh van de beeck aff, die mede verleyt sal werden, ende sal op den 12 deser besteet werden. Desen dach werdt Haer Hoocheyt met den Prins van Orangie in den Haege verwacht ..... Haege, den 2 Novem. 1663.

6177. J. Sauzin[1]. (H.A.)

Ik ben druk bezig geweest met de herstellingen, die plaats moesten hebben. De heer de Gout is bevestigd in zijn ambt; hij komt spoedig hier. Ik hoor,

1) No. 6177 a, b. Brieven van 6 en 14 Nov. (beide II. A.) zijn onbelangrijk.

dat gij gelooft, dat er met onze brieven wordt geknoeid; de mijne zend ik altijd met een aparten bode naar eene plaats buiten het vorstendom; gij zoudt de uwe ook daarheen kunnen zenden. A Orange, ce 4e Novemb. 1663.

6178. J.P. de Chambrun[1]. (H.A.)

In eene preek had ik enkele woorden gericht tot den magistraat; Bedarrides beval mij op het kasteel te komen en heeft mij toen gedreigd. A Orange, ce 7 Nov. 1663.

6179. Aan Mad.e De la Fayette[2]. (K.A.)

Si la tres illustre Madame de la Fayette a la bonté de passer les yeux sur ce paradoxe[3], elle s'acquittera d'une charité exemplaire envers l'auteur, qui, condamné par sa censure, n'importunera plus personne de ses resveries, ou bien, confirmé par son adveu, ne craindra plus les ongles de trente Corneilles[4], ni d'autant de Corbeaux. 8e Nov. 1663.

6180. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Ik wacht steeds op berichten aangaande lord Hollis. Daar de abt Montague u geen afschrift heeft gezonden van zijn brief aan den heer le Tellier, zal hij zijne belofte wel niet gehouden hebben. Porteclaire praat nu erg nederig en onderworpen en verloochent zelfs Beauregard, maar ik ken den man sedert lang en vertrouw hem niet. Dat Sylvius de vergadering van het Parlement van Oranje uitstelt, is een bewijs, dat zij weer aan het plannen maken zijn. Aan Lubieres moet iets betaald worden op rekening, om hem aan te moedigen. Den Raad zal ik laten beraadslagen over het zenden van Chieze[5]. A la Haye, ce 8e Novemb. 1663.

6181. D. Zeinst[6]. (H.A.)

Kunt gij mij niet helpen in mijne ellende[7]?

1) Zie No. 6163.
2) Uitgegeven door J.A. Worp, t.a.p., blz. 22.
   Marie Madeleine Pioche de la Vergne (1634-1693) huwde in 1655 den graaf de la Fayette. Zij was eene vertrouwde vriendin van Mad.e de Sévigné en heeft verscheiden romans geschreven. Haar salon was een bekend vereenigingspunt te Parijs. Huygens heeft aan de geleerde vrouw zijne *Momenta desultoria* aangeboden met twee Latijnsche versjes (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 53).
3) Zijne opmerkingen over den bouw van het Fransche vers aan Corneille; zie V, No. 6093.
4) *Corneille* beteekent *kraai*.
5) Zie No. 6169.
6) Voorletter en naam zijn niet duidelijk. Misschien was de schrijver verwant met de familie Cunaeus; daarin komt toch de naam Zeynst voor.
7) Zonder plaats, datum of jaar. Huygens teekende op den brief aan: R. Par. 15 Nov. 63.

6182. Alanson[1]. (H.A.)

De houding van Lubieres, die er geen genoegen mee nam, dat het Parlement op een anderen tijd dan gewoonlijk bijeen was geroepen, is niet te verdedigen.
D'Orange, le 14^{e} 9^{bre} (Nov.) 1663.

6183. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Het zou mij erg spijten, als uw brief aan den graaf van S.^{t} Albans verloren was gegaan. De heeren Guiran en Lubieres hebben, dunkt mij, goed gedaan door geen deel te nemen aan de vergaderingen van het Parlement. De Raad hier vindt, dat die vijftig livres jaarlijks voor de drukkerij wel aan den ‘principal du college’ kunnen worden uitbetaald. Aan ieder van die arme gevangenen moet men negen of tien écu's geven. Porteclaire heeft blijkbaar onwaarheid gesproken in zijne brieven naar Oranje; hij heeft mij eenvoudig den brief van den Koning van Brittannië overhandigd. Ik weet niet, of ik hem nu wel weer zal toelaten. Hierbij gaat de commissie voor den heer Chieze voor Bourgondië; de pachters hebben voor het reisgeld te zorgen. A la Haye, ce 15 Novemb. 1663.

6184. Aan J. Sauzin[2]. (H.A.)

Ik heb vele brieven van u en anderen ontvangen ‘Si je ne respons pas de temps en temps à chasque lettre, sachez, s'il vous plaist, que c'est que je trouve tous nos discours superflus et inutiles, tant que S.A. ne peut remedier aux outrages que nous sçavons bien qu'on vous faict souffrir. De s'en plaindre à ceste cour à mesure que l'une ou l'autre chose arrive, c'est ce qu'on juge et a tousjours jugé ne se pouvoir faire sans nuire et prejudicier à l'instance que faict S.A. pour la restitution totale de sa principauté. C'est une consideration que je vous prie, vous et tous les bons subjects, de s'imprimer une fois pour toutes, en concluant que tant que la teste souffre, le corps ne sçauroit se bien porter, et que de part et d'autre nous devons nous consoler avec tout ce qui se peut de patience jusques à ce que le bon Dieu voudra, et les mauvais hommes seront obligez d'aggreer que justice soit faicte à l'orphelin, et que ceste teste guerie puisse recommencer à agir pour le bien et soulagement de ce corps malheureux, dont j'espere que vous croyez bien que je sens les meurtrissures autant que les plus interessez’. Datzelfde zeg ik ook aan de heeren de Soubiras, Deslanges en anderen; wilt gij het zeggen aan de heeren de Guiran, de Chambrun en hen, die zich beklagen? Misschien was het beter geweest, dat de goedgezinde leden van het Parlement waren gebleven en zich verzet hadden, maar

1) No. 6182 a-d. Brieven van 27 Febr., 12 Maart, 21 Mei en 17 Dec. 1665 (alle H.A.) zijn even onbelangrijk.
2) No. 6184 a-e. Brieven van 6 en 21 Dec. 1663, 1 en 15 Jan. en 18 Febr. 1664 (alle H.A.) zijn zonder eenig belang.

aan den anderen kant schrikt men op het kasteel voor niets terug. Zeg aan de heeren van den kerkeraad, dat het mij zeer leed doet, dat de kerk zoo bedreigd wordt. Hierbij gaat een bevelschrift tot het betalen der tractementen. Over de gevangenen van Avignon en de herstellingen aan het kasteel heb ik naar Holland geschreven. A Paris, ce 20^{e} Nov. 1663.

Juist krijg ik een brief van de Prinses Douairière. De heer Holtzhalb moet betaald worden en aan ieder der gevangenen van Avignon negen of tien écu's gegeven.

6185. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Lord Hollis heeft dus nog niet zijn intocht gehouden! ‘Ce discours que vous avéz tenu avec luy, et la question qu'il vous a faicte, si, la restitution s'accordant, nous pourrions resister a la surprise des pretendans, est bien ce qui m'inquiete souvent, et me met aussi en souci avec beaucoup de raison. Il ne sera pas mauvais qu'on y songe, et aux expediens pour prevenir les inconveniens que nous pourroit causer nostre foiblesse presente, et quand et comment la Tutele pourroit mettre en oeuvre celuy que vous proposéz, et qui n'est pas mal fondé.’ Aan baron von Blumenthal zal ik schrijven, om hem gerust te stellen, dat hij geen nieuwe orders heeft ontvangen. Ik zal den Keurvorst verzoeken aan den Koning over onze zaak te schrijven. De gewone tractementen te Oranje mogen betaald worden. Het is beter, dat wij zelf voor de herstellingen aan het kasteel zorgen. Jammer van den heer de Chambrun; hij had zich daarbuiten moeten houden[1]. A la Haye, ce 22 Novemb. 1663.

6186. Aan F. Rivet[2]. (K.A.)

Jusques à present M. le comte de Dona et moy entretenons une communication journaliere et reciproque sur le subject des affaires de Bourgogne. Mais pour la lettre qu'on vous a faict escrire à M. Chieze, je voy qu'il ne se parle que dudit S.^{r} comte avec qui on entend qu'il aura à correspondre. Si cela a esté faict à dessein, pour m'empescher d'en connoistre, je vous supplie de m'en informer. Je sçay bien que mon charactere m'oblige à prendre connoissance de tout ce qui regarde le service du Maistre, mais cela ne peut empescher S.A. Madame de m'en oster telle part qu'il luy plaist. Vous pourrez bien sçavoir, si peut estre celle cy est de ce nombre; et comme je me suis tousjours gardé de m'ingerer où on ne desiroit pas que j'entrasse, vous m'obligerez beaucoup de m'esclarcir de ce particulier, comme tousjours de croire que je suis à tousjours..... Paris, 23 Nov. 1663.

6187. Aan M. Brant[3]. (H.A.)

De heer Oudart is vertrokken, zonder dat ik het wist, en daardoor is een

1) Zie No. 6163 en 6178.
2) Kopie.
3) Zie V, blz. 368.

brief van mij aan den graaf van S.t Albans[1] zoek geraakt. Wilt gij zoo vriendelijk zijn hem dit duplicaat te overhandigen? ‘J'y joins une copie pour vous mesme, à ce qu'il vous plaise prendre connoissance de nostre entretien, qui est de tant d'importance au service de S.A. Monseigneur que je ne doubte pas que, le tout bien consideré, vous n'ayez la bonté de seconder de bouche les raisonnemens que j'employe envers cest homme, qui seul, à vous parler franchement entre nous, a esté jusques ores *fundi nostri calamitas*[2], et la source de tout ce que nous souffrons à Orange; et tout cela en faveur de ce subject desloyal Beauregard, qu'il n'a jamais voulu cesser de mettre en balance contre la Maison d'Orange, à laquelle il a tant d'obligation.’ De Prinses Douairière zal u zeer dankbaar zijn voor uwe hulp. A Paris, 15/25 Nov. 1663.

‘Pour vous expliquer quels sont les ordres de la Reine Mere d'Angleterre en vertu desquels M. l'abbé de Montague devoit agir pour nous, je vous envoye une copie de la lettre que S.M. luy avoit escritte de sa main en conformité de ma requeste, et que je luy rendis dans le chemin. Vous y verrez une expression assez forte touchant la violence qu'on continue d'exercer contre nous. Je croy que M. le comte de S.t Albans vous dira que le Sr abbé a desjà escrit là dessus à M. le Tellier; mais si on vouloit y aller de la bonne sorte, il falloit m'avoir envoyé la lettre, au moins m'avoir informé du contenu, lequel je desireroy bien fort de veoir encor.’

6188. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

De heeren Guiran en de Lubieres hebben zeker niet goed gedaan met zich alleen te verwijderen uit de vergadering van het Parlement, om de redenen, die ik vroeger heb opgegeven, maar toch is het goed, dat het Parlement uiteen is gegaan; men zou er waarschijnlijk dingen hebben voorgesteld, die in het nadeel van den Prins waren. Men moet maar zoo weinig mogelijk aan die luidjes schrijven; dat geeft maar nieuwe moeilijkheden. Lord Hollis heeft dus nog al zijn intocht niet gehouden!
‘Porteclaire se dispose enfin a retourner en Angleterre, et dit qu'il partira demain. J'ay resolu d'escrire au mesme temps, mais par autre voye au Roy et a la Reyne Mere sur son sujet pour prevenir les mauvais rapports qu'il pourroit faire sur ce que je ne luy ay point permis l'accés en ma maison que pour rendre les lettres de leurs Maj.tez.’ - De Raad zal beraadslagen over de moeilijkheden, die de pachters nu weer maken. De brief voor den Koning van Engeland, dien gij mij zendt, vind ik goed; ik heb hem aan den heer Oudart gegeven, om te verzenden. A la Haye, ce 29 Novemb. 1663.

6189. F. Rivet. (H.A.)

‘J'adjouste ce mot a la lettre de S.A. Madame pour response a celle qu'il vous a pleu m'escrire du 23 de ce mois[3], pour vous asseurer, que jamais sadite Alt.e n'a entendu de vous exclurre de la correspondence de Bourgoigne,

1) No. 6167.
2) Ter., *Eun.*, I, 1, vs. 34.
3) No. 6186.

et puisqu'on vous a envoié la commission pour M.r Chieze[1], cela vous doibt estre un certain tesmoignage qu'on entend que vous preniés connoissance de ces affaires, et ce pour doubles considerations, et comme premier conseiller de S.A. et comme son deputé en France, qui mesmes estes destiné au retour d'Orange de passer aussi en ces quartiers, Dieu aydant. De sorte que S.A. s'attend particulierement que le S.r Chieze correspondra aussi avec vous, dont on ne manquera de le charger par la premiere lettre que S.A. luy escrira, bien que nous croyions qu'il ne laissera pas de le faire sans cela, l'ordre qu'il a de correspondre avec Monsieur le comte de Dona n'excluant point d'autres, vous surtout qui y devéz avoir part.' - Wilt gij den bijgaanden brief van H.H. aan den kerkeraad van Oranje zenden[2]? A la Haye, ce 29 Nov. 1663.

6190. C.M. Soetens[3]. (K.A.)

Ick hebbe den uwen van den .....[4] wel ontfangen; tot voldoeningh van uwe schryven sende vanhier een caerte van den wegh van Schevelinge, soo deselve gemaeckt ende besteet is, te wederzijden met dijcken. Het graven en slechten is besteet [voor] ontrent twaelffduijsent gulden, maer en is daer noch niet voor opgemaeckt; de dycken werden ten wedersyde met placksooden opgeseth ende om de hooge clift werdt gants met helm ende met schuttigh beseth, maer indien sy niet en voorsien [in 't] pleijneren van den wegh, gelijck ick sien, dat se die soo sul[l]en den winter laeten leggen, soo sal t seer verstuijven. Doch de wacht is haer bevolen. De straet is geavanceert van de Wagebrugge tot t schutgebeurs, de reste tot de beeck is de wegh wel gehoocht. De steen leyt by de werck, maer werdt niet geavanceert. Hier passeert niet veel, dan gisteren is de tydingh gekomen van Zeelandt van het overlyden van den raedtpensionaris Veth[5]. Den heer van Starreth[6] is gisteren van [de] Staten van Hollandt gegifticht met een tractement als collonel van 200 gul. alle corte maenden, daer hij seer blijde om is. Den heer van der Myle[7] verachtert seer, sijn vlees gaet wegh, kan weijnich gaen; ick vreese, dat hij het wel soude met de doot bekopen, want het is den wegh van alle vlees; euvenwel heeft mij gelast sijn gebiedenis aen Uwe Ed.t te doen. Ick hebbe voor het arme zeedorp van de Heyde sooveel by de Staten van Hollandt geprocureert, dat se sullen, vermits oude luyden [en] swangere vrouwen tot Monster niet te kercke konnen komen, dat sij sullen hebben een eygen predikant ende de gagie by t landt betaelt sal werden, maer daer was by gestipuleert in de resolutie, dat de approbatie soude werden gedaen by de Gecomitteerde Raden, maer daer

1) Dit stuk, gedateerd 15 November, is bij de papieren. D'Acoste heet daarin 'conseiller et premier intendant de nos domaines et finances.'
2) De brief is van 29 November.
3) Zie No. 6176.
4) Niet ingevuld.
5) Zie V, blz. 392.
6) De naam - hij is onduidelijk geschreven - komt noch voor in de *Res. Holl.*, noch in de Staten van Oorlog.
7) Zie I, blz. 242.

is van wegen syn Hoocheyt een remonstrantie ingelevert. Op Maendach verleden is de resolutie gealtereert ende de approbatie aen syn Hoocheijt gelaten. Op Dynsdach acht daegen is door den blixem geslagen in t opperste van den tor[e]n tot Hulst, de heele kercke verbrandt, alle de clocken gesmolten, maer geen huysen verbrandt, dat te verwonderen is. Dit s t geen gepasseert is, ende niet anders hebbende naer myne gebiedenis sal blyven, alleen dit hier noch by doende, dat de saecke tusschen beyde collegien noch staen in deselve tarme, vermits de sieckte van den heer van der Myle; anders soude de Gecomiteerde Raeden een convocatie [be]leggen, om partien te sien te vereenigen, dat niet qualyck sal sijn ..... Haege, den 29 Novem. 1663.

6191. J. Sauzin. (H.A.)

Uwe woorden zal ik aan de verschillende heeren meedeelen. Negen of tien écu's voor de menschen, die een jaar lang gevangen hebben gezeten, is veel te weinig; zij zullen er zeker een proces van maken en Z.H. aanspreken voor hun loon, dat zij in dien tijd verdiend zouden hebben. In het kasteel heb ik de meest noodige herstellingen laten doen. De pachters maken weer moeilijkheden. A Orange, le 1er Xbre (Dec.) 1663.

6192. Aan D'Acosta[1]. (H.A.)

S.A. la Princesse Douariere m'ayant faict l'honneur de vouloir sçavoir si je ne jugeois que le Sieur Chieze, qui vous rend la presente, seroit personne propre à recevoir de vous les informations dont vous avez tousjours souhaitté de vous pouvoir descharger avant mourir, je n'ay point eu de peine à concourrir en cela avec le sentiment que desjà elle m'avoit tesmoignée d'en avoir. J'accompagne de ce mot l'authorisation qu'il vous exhibera sur le subject dont il s'agit pour vous dire, que vous trouverez en luy tout ce qui se pourroit souhaitter de capacité, d'honneur et de loyauté en un bon subject envers son Prince naturel. A quoy se joignant ce particulier de la religion, que j'apprens que vous avez specifié, sans que j'en sache bien la cause, je pense qu'il ne restera aucune chose qui vous rende scrupuleux de vous ouvrir audit Sieur Chieze de tout ce que le coeur vous dira devoir estre deposité entre les mains d'un bon maistre, par un vieux et fidele serviteur. S'il eust pleu à Dieu que ceste fascheuse affaire d'Orange qui me tient accroché jusques à present en ceste cour, eust pû estre terminée de meilleure heure, vous m'eussiez veu en personne dans cest employ avec Monsieur le comte de Dona, mais on trouve qu'il importe, que j'acheve icy et à Orange ce qui est de la moitié de ma commission, pour au retour me rendre en vos quartiers, et m'y acquitter des ordres que j'ay receus pour cest effect. J'espere, Monsieur, que je ne m'y trouveray point frustré du desir que j'ay tousjours eu de vous y rencontrer en ceste vigueur de corps et d'esprit dont j'apprens avec joye que vous jouïssez jusques à present. Ledit Sieur Chieze a tousjours esté icy avec moy, et je puis vous

1) Zie No. 6169.

dire avec verité, que je ne me passe pas volontiers de si bonne compagnie. C'est ce qui m'oblige de vous recommander de l'expedier le plus promptement que vous pourrez, comme en effect je n'estime pas qu'il aura subject, qui doibve l'obliger de faire long sejour pardelà, ne doubtant pas que vous n'ayez desjà de bons indices et inventaires prests à luy mettre en main, et pour les advis que vous prendrez la peine de luy communiquer de bouche, il a la plume assez bonne et prompte, pour recueillir les choses à mesure que vous vous souviendrez de les luy representer. Pour la depense qu'il aura à faire on a trouvé bon que les moyens luy en soyent fournis pardelà par le thresorier de S.A. à qui cela sera alloué sur ses comptes ainsi qu'il appartient. Je prie Dieu de vous continuer longtemps la mesme grace qu'il vous a tant faict durer, et demeure d'entiere affection ..... A Paris, 3 Dec. 1663.

6193. S. Doublet-Huygens[1]. (A.B.)

'Vous aurez sceu la sepmaine passee que bonne Mama[2] ne se portoit pas bien, et en effect j'ay esté bien en peine que sa maladie seroit allé plus loing.' Zij is nu weer wat beter. Ons dochtertje[3] was gisteren zoo naar, dat wij dachten haar te zullen zien sterven, maar vandaag geeft de dokter weer hoop. En toch, als zij niet heelemaal beter wordt, zou de dood te verkiezen zijn. Wel gaarne wil ik de muziek hebben. Van mijne verliefde broers kan ik weinig melden; de oudste deelt mij nog minder mee dan Toot broer[4]. De Zeeuwsche lucht is goed voor zijne gezondheid. Ik weet niet, wat gij bedoelt met het 'corps en broderie avec sa juppe', maar ik laat het aan u over. Mama heeft waskaarsen het liefst van alles wat gij uit Parijs zendt. A la Haye, le 6 Decemb. 1663.

6194. Lucia van Aerssen-Walta[5]. (H.A.)

Wij, uwe vrienden, verlangen zeer naar uwe terugkomst. Wilt gij voor mijne dochter, die uit den rouw gaat, stof voor een rok koopen? Er moet 'bleu morant' in zijn, 'want haer sinnelicheyt streckt tot het bleu mourant'. Uw goeden smaak kent iedereen. Wilt gij verder wat 'staelties voer rocke en tabbers' zenden, wat mooie 'poins de vinise', 'om een civile prys', en ook 'twaelf steele aen de ronde wayers, die men voer het vier in de camers heeft?' Den 6 Desember (1663)[6].

1) Huygens' dochter Susanna, die in 1660 getrouwd was met haar neef, Philips Doublet.
2) Huygens' zuster Geertruid, sedert 1660 weduwe van Philips Doublet Sr.
3) Susanna was 5 Juli 1661 van een dochtertje bevallen en nog eens 5 Juli 1663. Beide kinderen zijn jong gestorven.
4) Lodewijk Huygens.
5) No. 6194a. b. Brieven van 27 Dec. 1663 en 10 Jan. 1664 (beide H.A.) zijn even onbelangrijk. - De schrijfster was de weduwe van Cornelis van Aerssen.
6) Huygens teekende op den brief aan: R. Par. 11 Dec. 1663.

6195. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Baron von Blumenthal belooft mij, dat hij zijn best zal blijven doen en zich in verbinding stellen met lord Hollis. 'Pour M^{r}. l'ambassadeur Boreel, vons pourréz le requerir quand vous jugeréz que ses offices pourront aussi ayder, sans que je voye qu'il ayt besoin de nouveaux ordres. Je suis marrie que son mal l'ayt repris.' - Goed, dat er maar geene berichten uit Oranje zijn. Het is te hopen, dat de heer Chieze den goeden Accoste nog in leven vindt. A la Haye, ce 6 Decembre 1663.

'Je croy que vous seréz bien aise d'entendre que l'affaire de nos represailes contre le Roy d'Espagne va si bien, et que les cours de justice ont donné un si bon et vigoureux advis, que nous ne doutons point que l'Estat ne nous les accorde, et nous y assiste'.

6196. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

'Vostre derniere depesche du 7^{e} du courant, me faict encore voir l'incertitude du jour de l'entrée du lord Hollis, et l'entretien que vous avéz eu avec luy, et avec le baron de Blumenthal sur le temps et sur l'ordre qu'il seroit a propos que ce dernier parlast au Roy touchant nos affaires. Sur quoy je vous diray qu'apprennant que la conclusion de son traicté, que vous tenéz comme indubitable, n'est pas si preste que vous la croyéz, je fais un peu scrupule de le presser de parler de nos affaires, ce qui en effect seroit inutile, a moins d'un bon et asseuré acheminement a cette conclusion.' Spoedig krijgt hij zijne laatste orders, maar misschien gaat hij weg, zonder dat het tractaat gesloten is. Het is dus in elk geval beter, dat hij spreekt, voordat het tractaat is gesloten, zooals gij ook aanraadt. Wat uw tweede artikel betreft, moeten wij afwachten, wat de Koning ten slotte besluiten zal 'sur les trois diverses intercessions'; eerst dan kunnen wij zelf een besluit nemen 'sur les projects de nostre pis aller.' A la Haye, ce 13 Decemb. 1663.

6197. J. Sauzin. (H.A.)

Ik zal de ramen in het kasteel laten maken, maar dat kost 300 livres en zij worden dadelijk weer stuk gemaakt. Holzhalb[1)] heeft zijn geld, maar men zegt, dat hij weg wil. De pachters willen al het koren verkoopen, dat zij hebben opgeslagen. De heer Firmin zou gaarne betaald worden.

'Finallement, Monsieur, vous aggreerez, s'il vous plaist, que je vous represente avec le respect que je doibs, comme despuis le despart de cest Estat de Monseig.^{r} le conte de Dona dont y a environ trois ans, mes soings, mes peines, et mes travaux se sont de beaucoup augmantes. Car il est tumbe sur mes soings presque touttes les reparations et conservations des domaine[s] de S.A. tant de cest Estat que du Daufiné, celles du chasteau, la conservation de plusieurs droits

1) Zie No. 6175.

de S.A. que des mal intentionnes qui se veulent prevaloir de ce mauvais temps ont pris la liberte d'attaquer en justice, et d'autre part je suis la butte de tout ce parti contraire pour me voir ferme et inebranlable dans le service de mon Maistre, et touttes ces choses m'ont jette dans une plus grande despence que je n'avois pas accoustume de faire, soit par l'augmentation de domestiques, soit pour pleusieurs petis voyages et autres soings qu'il me faut avoir, et oeconomie dont il me faut user pour espargner la bourse de mon Maistre, que si vous jugiez, Monsieur, que cella soit digne de quelque reconnoissance pour m'aider a supporter ces despences, vous y prendrez, Monsieur, tel esgard, qu'il vous plairra, auquels je souscriprai tres agreablement' ..... A Orange, ce 19 X^{bre} (Dec.) 1663.

6198. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

M.i. moeten de gewone tractementen betaald worden, 'mais pas des gages et pensions extraordinaires accordées par feu la Princesse Royale durant les troubles, dont on pourroit remettre la disposition et le reglement a vostre venüe pardela, comme aussi celle des gages de Beauregard, qui n'ont point encore tout a faict esté arrestéz.' Het voorstel van Sauzin aangaande onze tegemoetkoming aan de gevangenen te Avignon, keur ik goed. - Hoe kunnen de pachters nu nog weigeren om te betalen? - Porteclaire is nog hier en zegt, dat onze zaak te Oranje niet in orde zal komen, voordat Beauregard en anderen al hunne pretenties betaald hebben gekregen. Hij noemt zich verder nog afgevaardigde van het Parlement, zegt, dat hij niet teruggeroepen is, en is dus van plan zich voor zijne moeite te laten betalen. Het is maar goed, dat ik hem niet ontvangen heb.

'Le Sieur Brandt me mande qu'a Londres on dit et croid ouvertement que le lord Hollis sera rappellé sans voir le Roy tres-Chrestien, puisqu'on a si longtemps reculé son entrée. Cela arrivant, je vous prie de bien considerer ce que nous aurons a faire, et s'il ne sera pas necessaire et expedient que vous demandiéz encore une finale audience du Roy, pour sçavoir enfin ses dernieres resolutions, suivant lesquelles vous vous puissiéz regler, et s'il persiste en ses premieres, voir s'il ne sera pas meilleur d'abandonner le tout, et le mettre en son tort envers tout le monde'. Raadpleeg nog eens met lord Hollis en met den heer Boreel. A la Haye, ce 20 Decemb. 1663.

6199. M. de Brandt[1]. (K.A.)

Le desir de satisfaire pleinement à vos ordres du 15/25 du passé et de vous pouvoir rendre un comte exact de ce que vos justes remonstrances accompagnées des miennes auroient produit aupres de M.^{r} le comte de S.^{t} Albans, est la seule cause du retardement de ceste response. Je vous puis assurer tres humblement, Monsieur, que je n'avois pas plutost receu vostre pacquet et m'y

1) Zie No. 6187.

informé de vostre volonté que j'alloy rendre à M.r le comte de S.t Albans celuy qui s'addressoit a luy, en le priant instamment de vouloir considerer les desordres d'Orange, se souvenir des promesses qu'il vous avoit faites et d'avoir la bonté de vous honnorer d'un mot [de] response. Mais ce fust alors que je fus plus que jamais confirmé dans mon opinion, que tout ce que l'on y dit et fait n'est que peine perdue. Outre qu'il receut vostre lettre avec beaucoup de froideur, ne daignant pas seulement de la lire en ma presence, et qu'il m'assura que Mr. l'abbé Montaigu avoit satisfait aux ordres de la Reyne Mere, ce qui est faux et contredict par la mesme lettre que je luy remis alors de nostre part, il me laisse tousjours dans l'incertitude, s'il vous fera response ou non; je l'ay prié de me confier ladite response et assuré de vous l'addresser seurement, mais quand je l'y fay souvenir, il me dit que la response est preste et qu'il me l'envoyera. Cependant elle ne vient point, et par là me fait craindre, que je ne sois aussy malheureux aupres de luy pour vous, que je le fus il y a dixhuict mois pour Son Alt. Madame, qui toute Princesse de consideration qu'elle est, n'a pas esté assez heureuse pour obtenir une response de luy par mon moyen sur une lettre qui étoit plus civile et plus obligeante qu'il ne la pourra jamais meriter. Toutesfois je ne manqueray point de m'addresser encor a luy et de le prier de vous faire comprendre ce que vous avez a esperer de l'entremise de l'abbé Montagu, ou plustost de celle de la Reyne. C'est tout ce que [je] pourray faire pour le service de Son Altesse le Prince et pour vostre satisfaction. Cependant je vous ay beaucoup d'obligations des copies que m'avez envoyées. L'information que j'en ay tirée viendra a propos un jour ou autre, ne ce fust-il contre Silvius[1], qui apres son retour d'Orange plaide icy la cause de Beau Regard autant qu'il luy est possible. Si [mes][2] instances peuvent estre assez fortes pour faire quelque impression sur l'esprit de Mons.r le comte S.t Albans, je me donneray l'honneur de vous le mander, comme aussy tout ce qui viendra a ma connoissance touchant les interests de Monseigneur vostre Maistre ..... A Londres, ce 24/14 Decemb. 1663.

Il est apres vostre depart d'icy arrivé deux ou trois pacquets de France pour vous. Je les ay tous renvoyés a Paris et addressés a Mons.r Be[e]ck[3]. Mes tres humbles services a M.r de Zuylichem, vostre fils[4], et a M.r Chaise.

6200. J. Sauzin. (H.A.)

De heer de Gaut is hier teruggekomen en door ieder verwelkomd. Ik heb met hem over de herstellingen aan het kasteel gesproken. Hij schijnt spoedig weer weg te zullen gaan. Hij heeft de burgemeesters erg afgesnauwd, maar is op een schitterenden maaltijd gevraagd door Beauregard. Hij is intendant van de marine geworden, een mooi baantje. Men vertelt hier, dat de Koning met u niets meer te doen wil hebben. A Orange, ce 26e Xbre (Dec.) 1663.

1) Nl. Gabriel Sylvius; zie V, blz. 570.
2) Er is op die plaats een gaatje in het papier.
3) Hij was resident van Brandenburg te Parijs.
4) Bedoeld is Christiaan.

6201. Lubieres[1]. (H.A.)

De Gaut is den 20sten dezer teruggekeerd, maar gaat morgen weer weg. Hij gaat wonen te Marseille of te Toulon, maar zal eerst Malta bezoeken. Ik heb hem nog moeten verwelkomen ook. Met de burgemeesters heeft hij dadelijk ruzie gehad over de moerbeiboomen, die de soldaten hadden omgehakt. De heer de Beaufain, die in zijn eigen huis de brutaliteit der soldaten van Bedarrides heeft moeten verdragen, kan van de Gaut geen recht krijgen. Deze staat blijkbaar in blakende gunst bij den heer de Colbert. A Orenge, ce 26 de Dec.bre 1663.

6202. G. de la Pise[2]. (H.A.)

Ik word in dezen tijd nog meer vervolgd en lijd nog meer dan andere goedgezinden in dit vorstendom. Door eene valsche beschuldiging heeft Beauregard mij 70 pistolen laten afnemen en ook mijne moerbeiboomen door soldaten laten omhakken. Ik ben nu van alles beroofd, van mijn geld, mijne meubelen, mijne papieren en boeken. Zou de Prinses Douairière het goed vinden, dat ik mij elders vestig? A Orange, le 26 Decembre 1663.

6203. Serres[3]. (H.A.)

De Gaut heeft o.a. verteld, dat de Koning u te kennen had gegeven, dat gij heen kondt gaan en de Prinses een ander moest zenden. Sylvius is voortdurend bij hem. De soldaten hebben vele moerbeiboomen, ook van particulieren, o.a. van la Pise, omgehakt. Hoewel de Gaut spoedig vertrekt, blijft hier de positie der welgezinden slecht. A Orange, ce 26e 10bre (Dec.) 1663.

6204. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

'Je n'ay rien a dire a vos dernieres du 21e de ce mois, sinon que j'attendray encore enfin le succes des audiences du lord Hollis, et du baron de Blumenthal, que vous me faictes esperer. Je suis fort aise que ce dernier ayt aussi reçeu une recharge de Monsieur l'Electeur sur le suject de nos affaires, comme je l'en avois prié, qui sera bien appuyée, s'il reçoit a temps la lettre dont on luy parle pour le Roy. Cependant vous faictes bien de preparer quelque nouveau memoire pour l'instruction de ces Messieurs.' - Hierbij gaat een brief van mij

1) No. 6201 a-c. Brieven van 27 Febr., 2 en 30 April 1664 (alle H.A.) zijn zonder belang.
2) No. 6202 a. Een brief van 20 Jan. 1664 (H.A.) is onbelangrijk.
3) De brief is niet onderteekend.
No. 6203 a-c. Brieven van 20 Jan., 6 en 10 Febr. 1664 (alle H.A.) zijn even onbelangrijk.

aan den markies de Fuentes[1]; wilt gij dien door Vlack laten bezorgen? A la Haye, ce 27 Decemb. 1663.

6205. Aan M. de Brandt[2]. (H.A.)

J'avoy la plume sur le papier pour vous supplier de me tirer de la peine où je me suis trouvé de ce que je n'apprenois aucune nouvelle de ce que mon pacquet du 15/25 du mois passé[3] pouvoit estre devenu, quand la vostre du 14/24 du courant m'en a tiré en effect. J'y voy, Monsieur, la peine qu'il vous a pleu vous donner à mon instance à l'endroict de ce comte de S.^{t} Albans duquel vous jugez à peu près comme moy. Je vous rends tres-humble grace de ceste entremise, et vous asseure bien que j'en rendray le compte que je doibs et où il appartient. Remarquez, s'il vous plaist, que par ce mesme ordinaire, et tout au mesme instant la benoiste response de ce S.^{r} comte m'a esté apportée. Je ne puis scavoir, si elle a vielli en Angleterre ou bien icy; tant y a qu'elle est plus anciene que la vostre de sept jours. En voyci une copie, que je n'ay pas voulu manquer de vous communiquer, afin que vous puissiez faire comparaison de la mine et des paroles du personnage avec son discours par escrit, Il est vray qu'il a passé icy par les mains de Monsieur le Premier une lettre de l'abbé de Montaigu à Monsieur le Tellier, mais Dieu sçait combien la teneur en aura esté conforme aux ordres de la Reine. Pour y proceder franchement, il falloit me l'avoir envoyée à cachet volant, et j'eusse pû m'en prevaloir. Mais je ne tiens pas cest auteur de meilleure foy que l'autre[4]. Cependant c'est parmi ces Messieurs qu'est la source de toutes nos traverses, et le tout en faveur d'un coquin de Beauregard, duquel si Sylvius se rend l'advocat à Orange, apres avoir tant condamné son procedé en ma presence, il faict un tour de perfidie et d'ingratitude envers la Maison d'où il a tiré tout ce qu'il a d'honneur au monde. Icy mylord Hollis demeure tousjours accroché sur ce malheureux different, qui empesche son entrée, et en suitte me faict languir dans un chagrin indicible. Il espere pourtant d'en veoir la fin en peu de jours, par où, comme aussi par les offices que nous va renouveller Monsieur le baron de Blumenthal j'iray, s'il plaist à Dieu, veoir un peu plus clair dans mon avenir. Si pardelà, Monsieur, vous apprenez chose que vous jugiez qu'il m'importe de ne point ignorer, j'espere que vous aurez la bonté de m'en faire part à vostre loisir, et au reste me voudrez tousjours continuer la grace de me croire ..... A Paris, 19/29 Dec. 1663.

Vous voyez comme le c[omte] de S.^{t} Albans me paye d'un galimatias affecté, sans toucher seulement à ce que je luy avoy demandé. Je pense, Monsieur, que si vous auriez occasion de veoir l'abbé Montagu, vous en tireriez beaucoup plus de raison, et peut estre ne voudroit il pas nous refuser une seconde lettre à M. le Tellier, pour faire lever l'embaras que l'on donne à nos finances, qui cause que les fermiers nous refusent tout payement, et comme vous

1) De markies de la Fuente was sedert 1661 buitengewoon Spaansch gezant te Parijs.
2) Kopie van andere hand. Er staat niet bij, aan wien de brief geadresseerd is. Zie No. 6199.
3) No. 6187.
4) Er staat: *de l'autre*

avez veu, c'estoit là le grand suject de ma lettre. Puis aussi que le comte mande que l'abbé a receu response de Monsieur le Tellier; je pense qu'il n'est pas hors de propos de luy demander à la veoir, au moins d'en vouloir un peu expliquer le contenu, ce que luy proposant, comme de par S.A. Madame la Princesse Douariere, je croy qu'il ne voudra pas le refuser.

6206. J. Sauzin. (H.A.)

Ik heb overal met de onderpachters gesproken; er is maar een enkele, die weigert te betalen, daartoe aangezet door Beauregard en Sylvius. De Gaut is den 27sten Dec. naar Marseille vertrokken; dadelijk daarna heeft de Bedarrides weer moerbeiboomen laten kappen van den heer de Beaufain. A Orange, ce 2^{e} Janvier 1664.

6207. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Ik ried aan te beraadslagen over het opgeven van de zaak, wanneer lord Hollis werd teruggeroepen en baron von Blumenthal heenging. Maar nu is het beter af te wachten, wat de bemiddeling dier beide heeren en ook die van den heer Boreel zal uitwerken. Uit uwe memorie kunnen zij zien, wat zij moeten zeggen en antwoorden. 'Je vous envoie ci joinct l'extraict d'une lettre du Sieur Brandt[1)], touchant la vostre au comte de S.^{t} Albans, par lequel vous verréz ce que nous avons a attendre de ce costé la, croiant qu'il vous en aura aussi escrit.' - Porteclaire is nog altijd hier. - Ik ben volkomen overtuigd van uwe goede zorgen en uwe waakzaamheid, maar wat duren die onderhandelingen oneindig lang! A la Haye, ce 3^{e} de l'an 1664.

6208. J. Sauzin[2)]. (H.A.)

Luitenant de Bédarrides heeft den bewaarder van het zout, dien hij tien maanden lang gevangen heeft gehouden, nu losgelaten. Sylvius stelde in het Bureau voor de pachters ter verantwoording te roepen; er zit zeker weer iets achter. A Orange, ce 8 Janvier 1664.

6209. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Na uw laatsten brief heb ik weinig idee meer van dat Engelsche gezantschap. En intusschen bevestigen zij, die zich van Oranje hebben meester gemaakt, hun gezag van dag tot dag meer en meer. Immers zoowel de onderdanen als de ambtenaren van den Prins buigen voor dat vreemde gezag. Gij

1) Het is aan den brief toegevoegd.
2) No. 6208 a. Een brief van 16 Jan. (H.A.) is zonder eenig belang.

moet hun dat nog eens duidelijk zeggen. - Ik hoop, dat baron von Blumenthal zijn brief nu gekregen heeft. Wat den nieuwen regent van het College betreft, waarover Sauzin schrijft, ben ik het met u eens, dat wij ons nu niet moeten haasten. Hij zelf vraagt al te haastig eene belooning voor al zijne moeite; als wij daaraan voldeden, zouden wij maar nieuwe ijverzucht opwekken. A la Haye, ce 10^{e} de l'an 1664.

6210. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Baron von Blumenthal heeft eindelijk zijn brief gekregen. De Koning van Engeland zal waarschijnlijk even veel of meer doen voor den Keurvorst dan voor iemand anders. Na alles, wat wij gezien hebben, kan men zich niet meer verwonderen over iets, dat te Oranje gebeurt. Toch schijnt het mij noodig nu klachten in te leveren, om aan te toonen, hoezeer er van het gezag des Konings misbruik wordt gemaakt. Treurig, dat Boreel weer ziek is. A la Haye, ce 17 Janvier 1664.

Hanneman[1)] is begonnen met de portretten van mijn kleinzoon, maar hij is een beetje langzaam.

6211. J.F. von Blumenthal[2)]. (H.A.)

De heer de Lionne zeide mij gisteren avond, dat de Koning over acht dagen een besluit zou nemen naar aanleiding van mijn laatste voorstel. Morgen zeg ik den Koning, dat ik, als ik dan geen antwoord heb, onmiddellijk vertrek. (Par., 18 Jan. 64[3)].

6212. J. Sauzin[4)]. (H.A.)

De heer de S.^{t} Clement, 'directeur de la ferme', weigert iets te betalen en de advokaat wil hem daartoe dwingen en ook, om rekenschap af te leggen. De heer de Redonnet[5)], die zich intendant noemt van den heer de Gout en echtgenoot is van diens gouvernante[6)], heeft op eigen hand eene groote opening laten maken in het ravelijn bij ééne der poorten. Met zijne vrouw voert hij nu het bevel in stad en kasteel. A Orange, ce 19 Janvier 1664.

1) Adriaen Hanneman (1611-1680), geb. in den Haag, was een bekend portretschilder, die A. van Dyck navolgde. Hij heeft o.a. het bekende portret van Huygens, omringd door de portretten van zijne vijf kinderen, geschilderd.
In 1664 schilderde Hanneman twee portretten van den jongen Willem III, van welke het ééne bestemd was voor zijne grootmoeder, Henriette Marie, de weduwe van Karel I, en het andere voor zijne tante, de hertogin van York. Eén van deze is nog aanwezig op Hampton Court.
2) Kopie, door Huygens geschreven.
No. 6211 a. Een brief van 1 Jan. (H.A.) is zonder eenig belang.
3) Op dien datum ontving Huygens den brief.
4) No. 6212 a, b. Brieven van 23 en 27 Jan. (beide H.A.) zijn zonder belang.
5) Zie V, blz. 143.
6) T.a.p., blz. 488.

6213. J.F. von Blumenthal[1]. (H.A.)

J'escrivis à ce matin une lettre à M. de Lionne, et apres luy avoir soigneusement recommandé les affaires d'Orange, le priois de me procurer une prompte depesche, mais il s'en faict excuser, à cause de son mal, qu'il n'en pourroit parler au Roy sur mes affaires. J'attens donc d'avoir une heure pour conferer avec luy. Mais comme je prevois que je ne pourray pas encor partir en cinq ou six jours, Mons.r de Boreel aura encor du temps, pour parler au Roy des affaires d'Orange. Vueille Dieu que ce soit avec l'effect que souhaitte ..... 31 Jan. 1664.

6214. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Wij kunnen dus hopen, dat de Keurvorst in onze zaak bemiddelend zal optreden, en ik verwacht spoedig iets te hooren van de audientie van baron von Blumenthal en van die van lord Hollis. De Raad vindt, dat wij nog kunnen wachten met het nemen van een definitief besluit 'sur cette proposition du pis aller'. De klachten over de onbeschaamde handelingen in Oranje zullen wel niet helpen, maar toch geloof ik, dat het goed is ze bij de ministers in te brengen. A la Haye, ce 31 Janvier 1664.

6215. Lucia van Aerssen-Walta[2]. (H.A.)

Vriendelijk dank voor uwe moeite! Wilt gij nu nog een 'point de Venise' koopen voor eene mijner dochters en mij wat meloenzaad zenden? Den 31 Janivarj (1664)[3].

Mijn zoon[4] is verleden Dinsdag plotseling naar Parijs vertrokken met 'mynheer Monba[5] en monsieur de Marrees[6], onse predicant.'

6216. Prinses Amalia van Oranje[7]. (H.A.)

'J'ay veu avec satisfaction par vos dernieres depesches du premier de ce mois, et par celles du baron de Blumenthal, les particularitéz de son audience, qui me donnent esperance de quelque bon succes de nos fascheuses affaires. J'attendray par vos prochaines la suite des responses du Roy. Nous verrons si les offices dont Monsieur Boreel trouve bon de seconder ceux dudit baron,

1) Kopie van Huygens.
2) Zie No. 6194.
3) Plaats en jaar ontbreken, maar Huygens teekende op den brief aan: R. Par., 5 Feb. 64.
4) Zie V, blz. 416.
5) T.a.p., blz. 349.
6) Daniel Des Marets, tweede zoon van Samuel (vgl. II, blz. 174), werd in 1655 Waalsch predikant te Groningen, het volgende jaar te Middelburg en in 1662 te 's-Gravenhage. In 1689 werd hij emeritus en stierf in 1714.
7) No. 6216 a. Een brief van 14 Febr. (H.A.) is zonder belang.

y porteront quelque poids; mais quoy qu'il en soit, en cette conjoncture je fais particuliere reflexion sur la declaration du *pour l'amour de luy*, de Sa Maj.^{té}. Cependant il est bon de mettre toutes pieces en oeuvre, et tascher une fois de sortir d'affaire. Sur quoy je vous donne a penser, s'il ne sera pas bon que vous commenciéz aussi derechef a paroistre, et que vous demandiéz audience particuliere de Sa Maj.^{té}, pour tascher de haster sa response finale, et mesme s'il y a moien avant le depart dudit baron de Blumenthal. Pour ce qui est des offices de l'Angleterre, je ne m'y arresterois gueres, n'estoit que le Sieur Brandt[1] en estant arrivé ici ce matin m'a dit que le Roy de la Grande Bretagne me prioit fort de ne rien resouldre finalement en l'affaire d'Orange, qu'on n'ayt veu l'issuë de l'audience du lord Hollis; que si elle demeure accrochée, ou qu'elle ne se donne point, ou que se donnant, le Roy tres-Chrestien persiste dans ses premieres resolutions, Sa Maj.^{té} d'Angleterre m'a faict asseurer, qu'elle prendra lors d'autres mesures et expediens en nos affaires qu'elle me fera sçavoir. Par ou vous jugeréz bien que ce Roy estant aussi tuteur de mon petitfilz, il sera absolument necessaire d'attendre l'effect de l'entremise de son ambassadeur, et ensuite les propositions que le Roy son Maistre trouvera bon de nous faire. J'ay creu a propos de vous donner connoissance de tout ceci, pour response a ce que vous me demandéz presque par toutes vos lettres, touchant de nouveaux ordres'.

Het verwondert mij, dat de heer Boreel zich beklaagt over mijn antwoord aangaande zijn zoon[2]; hij weet toch wel, dat deze meer dan drie jaren zijne betrekking bij mijn kleinzoon niet heeft waargenomen, en het nog niet zeker is, wanneer hij dat kan doen. - De heer de Montieres[3] had u wel zijn verzoek en afschrift van de akte mogen toezenden, volgens welke hij beweert, dat aan zijn schoonzoon, wijlen den heer Vial[4], 300 livres toekomen. - Wat la Pize betreft, ik beklaag hem zeer, maar er schijnen bij al die plagerijen ook wel particuliere dingen te zijn. Ik had gewenscht, dat gij persoonlijk te Oranje kennis hadt kunnen nemen van al die geschillen. En ik vind het gevaarlijk hem nu zijn verzoek toe te staan. A la Haye, ce 7 Febvrier 1664.

6217. Aan Alibert[5]. (H.A.).

Het Bureau te Oranje heeft mij een anderen staat gezonden van de inkomsten en uitgaven der 'ferme' dan ik van u heb gekregen. Gij hebt u verrekend en zult wel zoo vriendelijk willen zijn, nu de betaling te laten volgen. Er is voor de pachters geen enkele reden, om te klagen. Par., 7^{e} Febr. 1664.

1) Vgl. V, blz. 368.
2) Johan Boreel (1627-1691), ridder baronet, baron van Vreendijk, vrijheer van Duinbeek, enz. was een zoon van Willem B., den gezant der St.-Gen. te Parijs. Johan Boreel was edelman aan het hof van Frederik Hendrik en Willem II, werd in 1652 hofmeester der Prinses Royale, later van den jongen Prins, in 1666 kapitein, in 1672 luitenant-kolonel, in 1681 ruwaard van Putten en in 1685 commandant van Brielle, Hellevoetsluis en het land van Voorne.
3) Zie V, blz. 425.
4) T.a.p.
5) No. 6217 a, b. Brieven van 26 Febr. en 17 Dec. (beide H.A.) zijn even onbelangrijk. Alibert was één der pachters.

6218. Aan J.F. von Blumenthal. (H.A.)

Nostre ambassadeur[1] me dit hier au soir que ces remises de M. de Lionne feintes ou veritables luy font soupçonner que le Roy sachant desjà que le subject de l'audience qu'il demande est l'affaire d'Orange, comme de son naturel il ne souffre pas d'estre pressé, tasche d'en eviter l'entretien jusqu'à ce que vous soyez parti, qui nous seroit un grand prejudice. Pour y remedier, il me semble, Monsieur, que si par billet à M. de Lionne, ou autrement par main tierce vous aviez moyen de faire sçavoir au Roy qu'asseurement vous serez le peu bienvenu aupres de S.A.E., si vous ne luy portez la resolution qu'infailliblement elle attend de la justice de S.M. en ladite affaire, ceste grimasse pourroit estre de grand effect. J'ay creu vous en devoir supplier comme je fay avec tout l'empressement possible, si vous trouvez la chose faisable, dont je me remets tant à vostre prudence qu'à vostre affection pour les interests de mon grand et petit Maistre, et *humilmente me l'inchino* ..... 7 Feb. 1664.

6219. J. Sauzin[2]. (H.A,)

Beauregard en Sylvius hebben in de vergadering van het Bureau er op aangedrongen, dat de pachters rekenschap zouden afleggen aan dat college, en wij zullen dat niet kunnen tegenhouden, omdat zij nog ongeveer 50000 livres schuldig zijn. Een meisje, dat gedwongen is van protestant katholiek te worden, heeft aan de Bedarrides aanleiding gegeven, om door zijne soldaten allerlei brutaliteiten in de stad te laten bedrijven. A Orange, ce 10 Febvrier 1664.

De heer Chieze[3] is den 8sten te Avignon gestorven.

6220. M. de Neuré[4]. (K.A.).

J'arrivey hier au soir si tard de la ville a mon logis, qu'a peine eu je le loisir d'escrire un billet a Monsieur vostre fils pour luy rendre conte de ce que j'avois fait au sujet de celuy qu'on m'avoit rendu de sa part le matin[5]. Et comme j'estois prest d'envoyer cette response, le Suisse me souvint qu'il avoit un pacquet a me donner, lequel ayant ouvert je trouve qu'il contenoit le livre[6] que vous voulez que j'aye l'honneur de presenter de vostre part a Monsieur le premier

1) Nl. Boreel.
2) No. 6219 a. Een brief van 27 Febr. (H.A.) is zonder belang.
3) Nl. de vader van Sebastien Chièze.
4) Ook in kopie van andere hand. - Uitgegeven door J.A. Worp in *Lettres du Seigneur de Zuylichem à Pierre Corneille*, blz. 23.
   Laurence Mesme, zoon van een gaarkok te Londen, liet zich te Bordeaux opnemen in de orde der Karthuizers, maar verliet den geestelijken stand, noemde zich Michel de Neuré en werd door Gassendi voortgeholpen, die hem goede betrekkingen als gouverneur van voorname jongelieden bezorgde. Hij was een algemeen ontwikkeld geleerde. De Neuré is in 1677 gestorven.
5) Die brieven van Christiaan Huygens en de Neuré zijn verloren gegaan.
6) De *Momenta desulloria*.

president[1], dont je me senty si obligé que je ne cru pas avoir assez de temps pour vous en faire mes remercimens et vous les envoyer avec mes sentimens sur vostre lettre a Mons.r de Corneille[2], que j'avois malheureusement esgaree et n'ay retrouvée que depuis deux jours. J'ay donc remis le tout a ce matin afin de penser un peu commant je m'en devois acquitter. Veritablement il faut que je vous avoüe aussy que vostre livre m'a desbauché, et que l'ayant ouvert, j'ay plus songé a vous lire, qu'a vous escrire. Il ne m'a presque pas donné le loisir de fermer l'oeil. Et quoyqu' estant fort las j'eusse grand' envie de dormir, et que le repos m'eust esté fort agreable, les agrémens que je trouvois dans sa lecture l'emportoient et j'ay eu toutes les peines du monde a le quitter. Or si ses charmes ne m'avoient endormy, ou tenu au lieu de sommeil, je n'aurois pas la force de tenir ma plume a la fin de tant de veilles qu'il me vient de faire faire. Ce qui devroit m'obliger a differer ma response, qui vous va sans doute faire voir que je suis encore tout endormy, et plus en estat de resver que d'escrire. Quoy que c'en soit, je ne sçay pas si c'est un songe, mais je sçay bien que j'ay souvant esté ravy, et que ce ne peut estre que par des beautez fort veritables et reelles, puisque je voy dans les tesmoignages de tant de solides espritz, qu'ils en ont esté enchantez[3] aussy bien que moy. Voila, Monsieur, l'effet de vos Sirenes quoyque ce n'ayt estè qu'en passant, et dans un temps ou le sommeil devoit estre le maistre. Je ne croy pas que qui que ce soit en puisse estre touché moins fortement, et que Monsieur le premier president n'y prenne encore plus de plaisir, estant plus capable d'en gouster les delices, et s'y voyant convié par cette agreable semonce qu'il trouverra de vostre main tout au commencement du livre[4]. Elle est digne de luy, digne de vous, et digne d'estre universellement admiree, aussy bien que l'a déja esté tout ce qu'il y verra ensuite. Asseurez vous donc, Monsieur, que je ne tarderay pas longtemps a luy donner ce plaisir, et que je me sens pas peu vostre obligé de m'avoir choisy, et m'avoir donné un si beau moyen de bien faire ma cour à cette illustre personne, dont je vous rend mes humbles graces.

Apres vous avoir fait des remercimens, il vous faut faire aussi des excuses, d'avoir tant gardé vostre lettre, par laquelle vous avez tasché de persuader a Monsieur Corneille vostre opinion touchant la prosodie de nos vers. En verité, Monsieur, aussytost qu'elle me fut apportee un de mes laquais me la brouilla avec d'autres papiers si estrangement, que j'avois desesperé de la pouvoir jamais retrouver. Enfin l'ayant recouverte je l'ay parcourüe, mais non pas peut estre avec toute l'application qu'il seroit necessaire pour en juger bien sainement et en parler bien a fond. Ce que j'en comprend c'est qu'asseurement vous aurez de la peine a faire demeurer d'accord nos Francois de ces piedz mesurez par longues et par breves, que vous observez dans nostre poesie, laquelle se contente d'un nombre de syllabes arrangé, soubs les lois de quelques reigles ou la quantité n'a presque point de part. Je se scay pas mesme comme ils vous pourront entendre quand vous dittes que la pluspart de nos vers sont ou jambiques ou trochaiques, *et ne sont au plus que de quatre pieds*. Si cela est, nos alexandrins ne pourront jamais estre purs, car estant necessairement de douze syllabes, sçavoir les masculins que l'on pourroit nommer

1) Guillaume de Lamoignon (1617-1677) werd in 1658 benoemd tot ‘premier-president du Parlement de Paris.’
2) Zie V, No. 6093.
3) In de tweede uitgave der *Momenta* (1655) nam Huygens vele brieven en gedichten op van beroemde mannen, die hem bedankt hadden voor een presentexemplaar van den eersten druk. Zie die *Rescripta de Momentis* in *Gedichten*, V, blz. 318, vlgg. De brieven zijn boven herdrukt.
4) Den 19den Dec. 1663 schreef Huygens een Latijnsch versje in een exemplaar der *Momenta*, dat hij aan de Lamoignon wilde zenden (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 36); uit dezen brief blijkt, dat de Neuré dat exemplaar aan den president zou aanbieden.

acatalectes, ou les feminins de treize, respondant aux catalectes, ils ne sçauroient estre composez de quatre jambes qui ne feroient que huit syllabes, ce qu'on dira pareillement des trochaïques. Veritablement en resoudant les pieds des uns et des autres en dactyles ou anapestes qui sont de trois syllabes, on y trouverra le nombre prescrit en y mettant quatre de ces piedz. Si vous eussiez mis trois au lieu de quatre, j'aurois creu que vous eussiez voulu mettre *mesure* au lieu de *pieds*, pour respondre a la façon des antiens qui se servoient du nom de *metrum* qui signifie *mesure*, laquelle contenoit deux piedz; auquel sens nous pourions dire que nos alexandrins sont de trois mesures; c'est a dire de six piedz, comme qui diroit trimetres, et voudroit, que les piedz fussent dissyllabes pour

estre, comme vous dittes, des jambes ou des trochees, et ainsy le conte s'y trouverroit. Mais avec tout cela, quelque difference que vous imaginiez dans les syllabes de nos motz, soit de son ou de quantité, c'est a dire d'accent ou de breve ou de longue, vous aurez de la peine a la faire sentir avec quelque loy de ne pouvoir estre mise dans le vers partout ou le poete voudra, pourveu que ce ne soit point contre les reigles de l'arrangement qui ne regardent que le nombre et quelques autres petites observations independantes de l'accent et de la quantité, que peut estre vous reconnoissez dans les autres langues, particulierement dans la vostre. Et comme il est raisonnable de vous en croire, plustost que ceux qui ne seroient pas de vostre nation, je croy que ceux de la nostre demendront le mesme privilege pour les loix de leur poesie, d'en estre plustost crus que vous, quelques lettres de naturalité que les applications à nostre langue vous ayent pu jusques a present faire obtenir. Ce qui peut mesme encore les fortifier dans cette pretention, c'est qu'ils croiront avoir de fort justes raisons de douter, si vous ne faittes point un faux parallele de la propriete de vostre poesie a celle de la nostre, comme vous ne pouvez vous empescher d'en faire quelques fois des phrases de vostre langue avec celles de la nostre, qui ne s'accordent du tout point. Car par exemple il se peut faire qu'en vostre langue ces façons de parler - qu'en passant on a marquées dans vostre escrit avec ce petit trait * - sont fort bonnes et possible elegantes; mais en francois on ne les pourroit souffrir. Et comme ceux qui ont le naturel et le veritable usage de nostre langue sont fort convaincus que ces manieres d'escrire sont estrangeres, et ne sont pas recevables, ils auront grand sujet de soubconner que celuy qui en est l'autheur, n'aura pas plus de raison de vouloir establir dans la poesie de la mesme langue une conformité a celle de la sienne. Voila, Monsieur, ce que ceux qui n'auront pu entrer dans vostre sens pourront, ce me semble, assez probablement vous repartir. Ce n'est pas apres tout, qu' enfin on ne viennc avec le temps a quelque chose peut estre de ce que vous pensez. Et comme la poesie n'est belle qu'en ce qu'elle a des loix bien plus rigoureuses que la prose, et que nous voyons qu'elle se perfectionne toujours en se gehennant, la nostre pourra bien encore quelque jour adjouter a ses contraintes establies et augmentees par le temps, celle de cette prosodie que vous asseurez avoir deja lieu dans la vostre, mais que vous aurez bien de la peine a faire voir dans celle des Francois, qui ne s'en voudront jamais rapporter a un estranger, quelque sçavant et intelligent qu'il puisse estre d'ailleurs. Je vous demende pardon, si je vous marque si librement mes deffiences, ausquelles vous ne devez pas avoir grand esgard, n'estant que les reflexions d'un homme qui dort encore, et qui n'a presque pas eu le loisir d'y penser. Je seray peut estre mieux esveillé en vous allant rendre response de vive voix du succes de ma commission. Mais je crains que vous ne soyiez deja bien las et ennuyé d'une longue lettre pour avoir la patience de m'entendre davantage. Voicy heureusement la fin de mon papier qui m'oblige a finir avec luy ce long discours et me laisse a peine de la place ou mettre la protestation que je voulois vous faire d'estre toute ma vie ..... Ce dimanche matin, 10 Febv. 1664.

6221. Aan M. de Neuré[1]. (K.A.)

Vous croyez que je ne vous ay qu'une seule obligation, et j'en compte trois. La premiere de ce que vous avez eu la patience de lire ma resverie, l'autre de ce que vous avez prins la peine d'y respondre, et la troisiesme de ce qu'en passant il vous a pleu me faire la grace de m'advertir de mes solecismes. Je recommence par derriere, pour oster un embaras hors de mon chemin, qui ne faict rien au but où je tens ni au subject que je traicte.

1) Ook in kopie van andere hand. - Uitgegeven door J.A. Worp, t.a.p., blz. 27. - Zie No. 6220.

En vous remerciant donc autant que je le doibs du soin que vous avez eu de m'instruire en une langue que j'avouë ne sçavoir qu'aussi imparfaictement que toute autre chose, je vous supplie que pour ceste fois nous laissions là ceste critique, et que les paroles ne puissent nous destourner de la matiere. Car, pour ce qui est de la peine que vous croyez que j'auray a persuader vos gens en mon patois, je puis vous asseurer que je n'en auray du tout point, parce que je n'ay point envie d'en prendre aucune, ni de me tourmenter pour leur faire deplaisir.

C'est une observation de chez nous que je leur communique. S'ils ne la trouvent digne de leur consideration, parce qu'un estranger la leur expose en mauvais françois, je me lairay, n'en sachaut point d'autre meilleur; et cependant ne lairray pas de m'estonner un peu comment des gens si delicats ont pù se resoudre à recevoir les inventions estrangeres de la poudre à canon, de la boussole, de l'imprimerie, du telescope, de la pendule, si, peut estre, on est venu à les leur exposer en un langage mal poli selon leurs regles. Ne croyez pas, s'il vous plaist, que j'enrage jusqu'a faire comparaison de ces grands subjects à ce pauvre petit dont je parle. Ce n'est que pour dire qu'à mon advis, où la matiere ne depend point de la façon, *idoneus autor est*, quiconque se faict entendre du mieux qu'il peut. Et c'est à quoy je retourne encor un coup; à la charge que si mon caquet vous ennuye vous en demeuriez icy; ce que je prendray en fort bonne part, et avoueray que vous ne me faictes que justice. Mais, Monsieur, souffrirez vous bien *aut sine risu aut sine rictu* qu'avant que revenir à mes moutons, j'ose vous attaquer sur vostre fumier d'une recrimination de grammaire? Je vous prie de croire que je m'en vay le faire en me couvrant la jouë de peur d'un nouveau soufflet, comme vous sçavez que faisoit le singe qui jouoit aux eschecz contre son maistre. Mon grand eschec ne va qu'à vous demander modestement si c'est mieux dit en vostre langue, d'avoir *recouvert* un papier esgaré que de l'avoir *recouvré*? Pour moy j'ay osé donner une de vos petites croisades à ce *recouvert*. Voilà pas la derniere insolence à un Hollandois? Le moyen de venir à bout de ces gens-là! Mais vous estes si bon, qu'il n'est pas possible que les estourdis vous craignent.

Pour enfin parler d'affaire, *quod est*, *Posthume*, *de tribus capellis*[1], obligez moy de souffrir que je vous die, que d'aucuns de vos vers françois sont plus beaux que les autres, que nous n'en recevons que de ceux de ceste meilleure sorte, et qu' à mon opinion vous ne feriez pas mal de vous obliger à la mesme exactitude, qui consiste à ne forcer ni ne fausser point vos quantitez. Pour m'expliquer en cecy le plus simplement, qu'il est possible, je dis qu'en françois *parlér* est un iambe, et *párle* un trochaee. En suitte, que qui dans un vers iambique tourne *parlér* en *párler*, et au trochaique *párle* en *parlé*, faict faute et defigure sa langue. Vous voyez bien, que je pose tousjours en faict que toute vostre poesie rimée aussi bien que toute la nostre, et l'italiene et l'espagnole et l'angloise et toute autre moderne, est ou iambique ou trochaïque, et qu'en suitte ces deux pieds y doibvent estre observez. Si vous me niez cela, et y voulez aussi recevoir le dactyle, l'anapaeste et autres pieds grecs ou latins, ou bien si sans autre esgard vous ne voulez que compter vos syllabes, je n'ay rien à dire, sinon que je vous ay monstré les inconveniens qui en resultent, et apres tout la difference que trouve l'oreille bien harmonique entre la cadence d'un vers purement iambique ou trochaïque et celle d'un autre qui ne l'est point. Vous en avez veu la preuve dans les comparaisons qu'il me semble qu'il m'a esté permis de faire de M. Corneille et d'autres à eux mesmes, de quoy je puis vous dire que desjà des oreilles françoises, et aussi doctes que friandes, sont demeurèes d'accord avec les mienes. Bref, c'est icy toute ma critique. J'espere qu'on me comprend, et mesme j'ose esperer qu' avec le temps on ne la voudra pas tant blasmer. *Sin secus*, *quid ad me?* Que si peut estre nous nous equivoquons en ce qui s'appelle quantité, je retourne à vous dire que celle dont je parle est toute autre que celle des anciens Grecs et Romains, et que j'en recognois en nosdites langues modernes que celle que faict l'accent ou le ton naturel du mot.

Ainsi j'appelle longue la premiere en *dire*, et briefve la premiere en *diray*, sans m'amuser ni a position ni à autres observations de l'anciene prosodie, qu'aujourdhuy nous ne connoissons plus. En suitte les penultismes en *estonné* et *labouré* nous

1) Naar Mart., VI, 19, vs. 9.

sont briefves, et les dernieres longues; ce qui ne seroit pas en Latin. Mais il en est de mesme en ces autres langues que je vien de nommer. Je ne vous en cite point d'exemples, pour abreger mon prone, qui est desjà trop long. Seulement je vous advertiray, si peut estre vous n'y avez prins garde, que le bon Dante est celuy d'entre les Italiens que j'ay trouvé le plus exacte observateur de ses yambes et trochées purs, si bien que souvent on y void une assez grande suitte de vers où il ne se rencontre pas une faute, de ce que faute nous appellons. Ce qui est bien autrement en Petrarque et tant d'autres. D'ailleurs si vous goustez nostre regle, vous trouverez, que ceux qui ont essayé de faire en aucune de nos langues d'aujourdhuy des vers mesurez à l'antique, tantost en mesures heroïques, tantost en sapphiques ou autres, y ont fort mal reussi pour avoir pensé faire valoir

la prosodie latine en leurs metres, chose non entendue au siecle où nous sommes; là oú au contraire, s'ils se fussent advisez de mesurer leurs quantitez à l'accent de la prononciation, qui doibt tout regler, le plus idiot lecteur eust gousté la cadence de leurs vers, ne luy estant possible de la fausser, en ne faisant que lire comme chascun parle. Pour ce qui est des quatre pieds dont j'ay parlé au lieu de six, vous avez plus que raison, et c'a esté *lapsus calami*, ou de moy, ou de mon copiste. C'en est bien un plus grand, direz vous, d'avoir sali tant de papier pour une bagatelle. Mais enfin les petites choses requierent souvent autant de façon que les grandes, et je croy que l'anatomie d'un elephant ne cousteroit non plus de peine que celle d'un puce, si on pouvoit s'y appliquer. Apres tout comme j'ay marché à reculons en mes trois articles, il faut que je finisse dans le premier, et revienne à vous rendre grace de ce que vous avez daigné me lire, et que peut estre encor ceste fois vous aurez voulu obliger de la mesme civilité ..... Par., 11 Feb. 1664.

6222. Aan De la Pereire[1]. (K.A.) Fr.

Hierbij zend ik het boek voor de bibliotheek van uw held. Par., 11 Febr. 1664.

6223. M. de Neuré[2]. (K.A.)[aant.]

Vous aurez sans doute apris que j'estois hier au soir fort tard chez vous, où j'estois allé pour m'acquitter de la promesse que je vous avois faitte de vous rendre conte en personne de la commission dont vous aviez voulu m'honorer vers Monsieur le premier president, en m'acquittant a mesme temps du remerciment qu'il m'avoit ordonné de vous faire de sa part. Il paroist, Monsieur, que vous avez fait preseut de vostre livre a beaucoup d'illustres personnes, mais je ne croy pas qu' aucune ait esté plus sensiblement touchée que cette derniere. Ce que vous reconnoistrez beaucoup mieux a vostre premiere entreveüe que par tout ce que je vous en pourrois dire. Et comme je desespere de vous la representer au point qu'elle est, je vous en demende la dispense, afin de passer tout d'un coup a la response de vostre lettre. Vous ne scauriez croire combien je me sens glorieux de ce que vous avez pu avoir la patience de lire la mienne, et mesme encore celle d'y respondre. Je n'en ay pu lire les termes obligeans sans une confusion extreme, laquelle j'ay senty redoubler en voyant que je vous avois donné sujet de me faire le reproche *sus Minervam*, quoyque j'aye de la peine a me souvenir de ce sujet qui ne m'aura donc sans doute eschappé qu'a cause que j'estois tout endormy. Je sçay bien que je vous ay declaré mes soubçons sur ce que nos François vous pourroient dire, touchant leur langue, mais c'estoit toujours sans prejudice de la grande connoissance que vous en avez, qui me fournit bien plus de matiere d'admiration que de critique. Et ne croyez pas que si la folie me prenoit de vous vouloir attaquer, je voulusse me contenter comme le singe de mettre ma jouë a couvert avec la main. Je ne la tiendrois mesme pas en seureté soubs un pat de fer. Il ne faut donc pas, s'il vous plaist, prendre ces petites croisades que vous avez trouvées, comme des notes de censure, mais seulement comme de simples marques de mes doutes, dont on pourroit se servir pour douter aussy de vostre observation, ce que je n'ay toujours fait qu'au nom des autres, et non point au mien, ne m'estant jamais picqué de puriste en nostre langue,

1) Waarschijnlijk was de brief gericht aan Isaac de la Pereyre (1594-1676), geb. te Bordeaux. Hij was Israëliet, maar werd protestant, daarna katholiek en bibliothecaris van den prins van Condé. Den 26sten Jan. had Huygens een Latijnsch gedicht geschreven, *Momentis desullorijs Cels.mo Principi Condaeo datis inscriptum* (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 41).
2) Uitgegeven door J.A. Worp, t.a.p., blz. 30. - Zie No. 6221.

comme font icy beaucoup de beaux espritz qui ne cessent d'y raffiner, et croyent que c'est assez pour acquerir la reputation de scavant. Pour moy qui ay d'autre goust, il me suffist de parler ou d'escrire

naturellement, sans avoir egard aux superstitions des loix que prescrivent ces congrus, que je ne blasme point, toujours prest mesme a me soubmettre a leur censure, et avoüer ma faute s'il m'en arrive contre leur reigle. Ce que je ne puis assez admirer en vous, c'est qu'estant remply d'une infinité de belles connoissances, vous soyiez encore si bien versé en cellecy, que vous puissiez marcher de pair avec eux, et vous rendre aussi redoutable que si vous estiez né dans le pais comme eux, et que vous n'eussiez rien fait autre chose que travailler a la perfection de nostre langue. Or, Monsieur, voyez si ayant cette opinion de vous j'ay pu avoir la pensee de vouloir corriger vos escritz? Je vous asseure que je suis mesme ravy de voir que vous ayiez bien voulu me reprendre de mes fautes. Vous ne scauriez mesme croire combien il me deplaist d'avoir de quoy deffendre celle que vous avez remarquee au mot de *recouvert*. Je voudrois que celuy qui a fait *Les remarques de la langue francoise*[1] fust pour vous, et contre moy. Et peut estre l'est il ainsy, parce qu'apres avoir bien prouvé que ce participe est contre la reigle et contre la raison, il conclud cependant ainsy: *L'Vsage neanmoins a establi*, *recouvert*, *pour*, *recouvré*, *c'est pourquoy il n'y a point de difficulté qu'il est bon*, *car l'vsage est le Roy des langues*, *pour ne pas dire le tyran*[2].

Mais, comme vous dittes, laissons la ces pointilles, pour venir a vostre tres considerable observation. En verité je ne scay ce que j'y ay respondu tout endormy que j'estois. Il me souvient seulement que, ne pouvant comprendre ce nombre de piedz mis pour un autre, je m'efforcay inutilement a chercher dans le parallele de la prosodie ou poesie antiene quelque convenance pour trouver le nombre des syllabes de nos grands vers, afin qu'ilz fussent donc jambiques trimetres, ou de six piedz, ou bien trochaiques de mesme mesure, les uns acatalectes, scavoir les masculins, et les autres hypercatalectes, les feminins. Mais je ne pouvois trouver mon conte des syllabes en quatre jambes ou trochees qui n'en ont que deux, pour en faire douze, a moins de resoudre ces piedz en tribraques, qui sont les seuls en quoy ils pouvoient estre changes, ne le pouvant estre en dactyles ou anapestes, attendu que ceux ont quatre temps, et les autres n'en ont que trois. Mais comme selon vostre explication et dernier eclarcissement, la poesie moderne n'a point ce rapport avec cet art metrique des langues antienes, il ne s'y faut donc plus arrester, et ne considerer plus au lieu de la quantité du tems, que celle du ton, qui se nomme accent. Chez les Grecs ces deux quantitez estoient tout a fait differentes; la quantité du temps se consideroit comme des intervalles longs ou courtz, et celle du ton comme des degrés hautz ou bas. Or si celluy est seulement en usage dans la poesie des langues modernes, je ne sçay quand nos Francois pourront la remarquer dans la leur, les accens ne trouvant guerre de siege asseuré sur leurs motz, pour faire des tons qui marquent des pieds. Ils auront mesme de la peine a comprendre que *parler* soit un jambe, qui par la fermeté de ses deux syllabes paroistront plustost un spondee, et que *parle* devienne un trochée par la seule extenuation de sa derniere. J'avouë que j'en sens pourtant quelque chose, mais cela change si fort selon les diverses positions des motz dans le fil du discours, qu'il sera bien difficile d'en faire des regles pour la fabrique des vers. Neanmoins, comme je vous ay deja dit, je ne conteste point qu'enfin cela ne puisse arriver, et que la poesie n'estant qu'une oraison contrainte et gesnée, on ne puisse encore adjouster a la rigueur du nombre des syllabes et de quantité d'autres lois, celle de la quantité du temps ou du ton pour la rendre plus admirable.

Voila, Monsieur, ce que j'en pense, mais je ne laisse pas toujours d'apprenhender que nos poetes ne refusent de reconnoistre ceste descouverte et qu'ils ne

1) Zeker het werkje van Vaugelas, *Remarques sur la langue françoise*.
2) Hierbij staat in marg.: pag. 16 de l'edition de 1647.

soutiennent que cela ne scauroit avoir lieu dans nostre langue. Les Italiens ont deja fait des vocabulaires seulement pour marquer leurs accens et en ont mesme donné des regles. Mais les Francois ne s'en sont point encore avisez, et peut estre ne manquera 't on pas de dire que c'est qu'il n'y en a point, au moins qui en vaille la peine, n'estant pas de grand usage. Cependant on ne doit pas laisser de vous avoir bien de l'obligation du louable effort que vous faittes pour monstrer qu'elle n'en est pas depourveüe, et qu'ils ont mesme un bel effet. Je veux bien moy vous en remercier par avance, et particulierement de la part qu'il vous a pleu de m'en vouloir faire. Si j'ay l'honneur de vous voir samedy avec Monsieur vostre filz, nous en pourrons dire plus d'un mot en bonne compagnie.

Cependant je prie Dieu qu'il vous conserve et qu'il me fasse naistre quelque occasion dans laquelle je puisse vous tesmoiguer l'estime que j'ay de vostre vertu et que je suis veritablement ..... Ce Jeudy matin[1].

6224. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

'J'ay esté bien aise de voir enfin par vos dernieres du 15^{e} de ce mois, les particularitez de l'audience de Monsieur Boreel, qui me laissent pourtant encore dans l'attente de la finale resolution du Roy sur nos affaires, non sans apprehension de l'issüe voiant ces renvois a M.^{r} de Lionne, et ses continuelles excuses sur son indisposition. Cependant j'espere que tontes ses medecines l'auront enfin si bien purgé, qu'il nous declarera quelque chose de bon, suivant quoy vous vous pourréz regler pour vostre audience, que j'ay bien creu aussi ne devoir pas estre demandée mal a propos, et c'est pourquoy je ne m'en suis remise qu'a vostre consideration, selon que vous y verriéz les choses disposées.'

Wilt gij de bijgaande brieven aan de heeren Boreel en de Thou[2] geven? Gij schrijft over onze zaken in Engeland, nu het Parlement spoedig weer bijeenkomt; ik zal tegen dien tijd maatregelen nemen. A la Haye, ce 21 Febvr. 1664.

Groet Mevr. de Hauterive[3] van mij.

6225. Lucia van Aerssen-Walta. (H.A.)

Hartelijk dank voor al uwe moeite! Wilt gij nu nog eens mooie zakdoeken voor mijne dochter koopen? Mijn zoon wil geene boodschappen voor zijne zusters doen. 'De vrou van Oudyck[4] hebbe wy Maendach savens in den Hag geerege; is tot den heer en vrou van Beverweert seer beleeft ontfangen en gelogeert; daermee is den heer van Oudyck heel geholpen en vt het losse spek geraekt.' Den 21 Februvarj (1664)[5].

6226. Ph. Doublet van S.^{t} Annaland[6]. (L.B.)

Baron von Blumenthal heeft mij geld gezonden, om de karos te betalen, die ik voor hem heb laten maken. Ik heb er nog wat af gekregen; kunt gij hem dat ook door Vlacq ter hand laten stellen? Gelukkig nieuwjaar![7]

1) Huygens teekende op den brief aan: R. Par., 14 Feb. 1664.
2) Zie V, blz. 289.
3) Zie III, blz. 444.
4) Willem Hadrian van Nassau, heer van Odijk (1632-1705), was de tweede zoon van Lodewijk van Nassau, heer van Beverweerd, en Elisabeth gravin van Hornes (vgl. II, blz. 186). Na een buitengewoon loszinnig leven te Parijs, werd hij kapitein in dienst der Staten en in 1664 ritmeester. Den 24sten Januari van dat jaar werd hij te 's-Gravenhage in ondertrouw opgenomen met Elisabeth van der Nisse, eene rijke Zeeuwsche erfdochter. Van de hooge positie, die hij later bekleedde, heeft hij misbruik gemaakt door zich op allerlei wijze te verrijken, waarvoor hij na den dood van Willem III gestraft is.
5) Plaats en jaartal ontbreken, maar Huygens teekende aan: R. Par., 26 Feb. 64.
6) Minuut.
7) De minuut heeft datum noch jaar, maar op hetzelfde blad staat een ander klad en daarop de datum: 22 Febr. 1664.

6227. J. Sauzin. (H.A.)

Het meisje, waarover ik vroeger schreef, had zich hier bij een protestantschen oom verborgen; de Bédarrides heeft haar door soldaten laten halen, hoewel zij voor den magistraat moest komen, om te verklaren, welken godsdienst zij verkoos. Zij is naar Avignon gezonden. Bédarrides heeft gehandeld in den geest van de Gaut, naar wien de kerkeraad iemand zond, en die toen zeide last van den Koning te hebben, de mannelijke afvalligen naar de galeien, de vrouwelijke naar een klooster in Avignon te zenden. Hij beval echter het meisje terug te zenden naar de plaats, waar zij voorloopig werd bewaakt. Bédarrides heeft dat bevel niet opgevolgd. D'Orange, ce 27^{e} Febvrier 1664.

6228. Serres. (H.A.)

Bédarrides heeft het meisje van het huis, waar zij in bewaring was, door soldaten laten weghalen; de advokaat-generaal is te vergeefs tegen hem opgetreden. De heer de Montmirail, broer van Lubieres en van de Langes[1)], die officier is in het regiment van d'Estrades, is naar den Haag opgeroepen. A Orange, ce 27^{e} Febvrier 1664.

6229. Prinses Amalia van Oranje[2)]. (H.A.)

'J'ay bien apprehendé qu'enfin la resolution du Roy n'aboutiroit qu'a ce que M. de Lionne vous a declaré nettement, et qu'il persisteroit sur cette catholicité du gouverneur. Je trouve les repliques que vous luy avéz faietes tres-fortes et bien arraisonnées, et voudrois qu'il eust l'asseurance de les rapporter ainsi a Sa Maj.^{té}. J'attendray encore comment il s'en expliquera envers Mess.^{rs} Boreel et de Blumenthal, et ne seroit pas mauvais, ce me semble, que ce fust par escrit, comme il avoit promis de le faire au premier. Il n'y a gueres d'apparence qu'il se declare autrement au lord Hollis lorsqu'il aura son audience, et cependant il est bon que le Roy de la Grande Bretagne soit informé de tout, afin qu'il puisse voir a temps quel pied il sera necessaire de prendre pour l'avenir, et j'y songeray aussi soit pour l'expedient du *Pis aller*, ou pour quelqu'autre. Car apres tout il faut sortir d'affaires, et ne plus s'arrester inutilement.'

Gij doet goed door niet te antwoorden op die brutaliteiten te Oranje, maar hebt Sauzin goed geantwoord. Gij hadt er nog bij kunnen voegen, dat, volgens het tractaat door de drie Voogden gesloten, het geld van de pacht in Holland moet worden betaald. In weerwil van de belangen van Beauregard, dient de Prins meester te blijven van zijn domein en zijne inkomsten. Jammer

1) Waarschijnlijk Louis de Langes; zie blz. 59.
2) No. 6229 a. In een brief van 6 Maart (H.A.) bericht Rivet, dat de Prinses wegens ziekte niet schrijft.

dat Chieze zijn vader en wij een trouw dienaar verloren hebben[1]. A la Haye, ce 28 Febvr. 1664.

H.H. voelt zich te ziek om dezen brief, dien zij heeft laten schrijven, te onderteekenen. F. Rivet.

6230. J. Sauzin[2]. (H.A.)

Hierbij gaan de adressen van den kerkeraad aan de Prinses Douairière en aan den Koning van Groot Brittannië; wilt gij ze opzenden? De heeren d'Alanson en Sylvius zijn naar Toulon, om zich bij den heer de Gout te beklagen over de handelwijze van zijn vaandrig. Daarentegen zenden de katholieken aan hem den groot-vicaris en juffr. de Redonnet, om zijne bescherming in te roepen. A Orange, ce II^{e} Mars 1664.

6231. Aan H. de Lionne[3]. (K.A.)

Da commentum, *quando supplicem diu*, caet[4].

C'est à dire: Le deputé de S.A. le Prince d'Orange, se disposant au retour, supplie treshumblement M. de Lionne de le vouloir gratifier d'un passeport du Roy pour la sortie de quelque vaisselle qu'il desire envoyer devant pour n'en estre embarassé au voyage. (Par., 2 Mart. 64)[5].

6232. Aan den keurvorst van Brandenburg. (H.A.)

Je me tiendroy coupable de trop d'ingratitude, si je laissoy partir Monsieur le baron de Blumenthal, sans me donner l'honneur de tesmoigner à V.A.E. comme aux occasions qui se sont offertes durant sa negociation en ceste cour, il s'y est employé pour les interests de S.A. Monseigneur, non seulement avec ce qu'il a sceu devoir de respect et d'obeïssance aux ordres de V.A.E., mais mesmes avec des soings et diligences qui peuvent passer pour des preuves tres-evidentes de l'affection qu'il a pour le bien de la Maison d'Orange, qui veritablement luy en demeure tres-obligée. J'avoy bien esperé, Monseigneur, que de si grands offices, partans de si bonne part, auroyent faict l'effect sur l'esprit du Roy tres-Chrestien que V.A.E. a eu subject de s'en promettre, mais enfin il semble qu'ou bien ce Prince est d'humeur à reculer plus on le presse, ou bien qu'il se laisse presser soubs main par des interests de quelque homme puissant que M. de Blumenthal pourra bien specifier à V.A.E., mais de qui la consideration à mon advis ne debvroit point meriter d'estre balancée contre celle qui est deuë à un Prince si proche parent du Roy, et petit fils de Princes qui ont tant merité de la France, et qui, en somme, ne demande que de jouïr en paix de ce qui est absolument et souverainement à luy. Il reste,

1) Zie No. 6219.
2) No. 6230 a, b. Brieven van 5 Maart en 2 April (beide H.A.) zijn onbelangrijk
3) Het briefje is uitgegeven in *Gedichten*, VII, blz. 48.
4) Vgl. *Gedichten*, t.a.p.
5) De datum staat onder het gedicht.

Monseigneur, de veoir quel sera le fruict des intercessions du Roy de la Grande Bretaigne; son ambassadeur espere de pouvoir agir au premier jour, et je sçay, par la confidence que Monsienr le grand chancellier d'Angleterre m'en a voulu faire, qu'il est vigoureusement instruict pour cest effect. Mais cela mesme ne sçauroit esveiller en moy une esperance qui a tant de fois esté rebutée, et, ce dernier coup faillant, il sera necessaire que la Tutele songe à d'autres expediens. J'ay parfois pris la liberté d'en proposer quelques uns de mon chef, mais au fonds, il ne m'appartient que d'attendre les commandemens qu'on trouvera à propos de m'envoyer. J'espere que la haute prudence de V.A.E. et de S.A. Madame la Princesse Douariere les accelera en sorte, qu'une fois, apres tant de peines inutiles et tant de temps que m'ont faict perdre icy surtout les fascheuses longueurs de l'Angleterre, je puisse m'en retourner en mon païs, là, où comme icy et partout ailleurs je supplieray tres-humblement V.A.E. de me vouloir tellement honorer de la grace de ses commandemens, que je puisse m'asseurer qu'elle est contente de me continuer celle que je mettray peine à meriter par mes obeïssances, c'est de me croire avec profond respect ..... Par., 4 Mart. 1664.

6233. Lubieres. (H.A.)

Van avond komen vele protestanten bijeen, om den brief te openen van den heer de Gout. Bédarrides heeft den heer de S.^{t} Clemens, die zich hier bevindt uit naam van de pachters, weer bedreigd. De deputatie was zeer tevreden over het antwoord, maar het meisje is nog altijd te Avignon. A Orenge, ce 9 de Mars 1664.

6234. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Het adres van den kerkeraad heb ik naar den Haag opgezonden. De heeren Alibert en Dalus[1)] hebben zich bereid verklaard in mijne handen 20000 livres te betalen. Over de Munt en andere zaken zullen zij hunne meening op schrift zetten. Gij moet van uw kant argumenten geven, opdat Z.H. geen schade lijdt. Hunne memorie zal punt voor punt bestreden moeten worden. Gezamenlijk moeten de onderdanen van den Prins hen dwingen aan hunne verplichtingen te voldoen. II^{e} Mars 1664, à Paris.

6235. Serres[2)]. (H.A.)

De beide deputaties - tot de eene behoorde juffr. la Redonnet - zijn teruggekomen. Wij zullen ons richten tot den Koning van Engeland, aan Hunne Hoogheden en aan u. Er is oneenigheid tusschen Bédarrides en den advokaat[3)]. A Orange, ce 12^{e} Mars 1664.

1) Twee der pachters.
2) No. 6235 a. Een brief van 16 April (H.A.) is zonder belang.
3) NI, Sylvius.

6236. Aan H. de Lionne. (H.A.)[aant.]

Vous n'estiez pas bien assez de loisir, ces jours passez, pour m'ouïr reciter les outrages qui nous arrivent à Orange. Je vous supplie tres-humblement d'aggreer que je vous en expose quelques uns dans ce papier, pour quand vos grandes occupations vous permettront d'y jetter les yeux. Je n'en prendray que deux ou trois articles pour eschantillons. Car de vous dire tout ce que j'en scay, ce ne seroit jamais faict, aucun ordinaire n'arrivant de là bas qui ne m'en porte de nouvelles plaintes.

1. Au mois d'Aoust 1661 M. le commandeur de Gaut s'avisa de faire saisir la somme de cinq ou six mille livres en pieces de cinq sols, fabriqués dans la Monoye d'Orange, toutes conformes en tiltre, poids et figure aux especes qu'on y a travaillé de tout temps. Le pretexte pourtant fut le foiblage du tiltre et l'empreinte de la figure. Les fermiers protestent de l'un et l'autre. Allons à la derniere extremité, Monsieur, s'il vous plaist, et prenons que ce fust fausse monoye. Cette accusation suffit elle pour faire coupper la boursse aux gens? Faut il pas que le proces soit faict à ces faux monoyes? Ce proces peut il leur estre faict ailleurs que devant leur juge? *Numquid domino suo stant aut cadant*? Ont ils autre juge que leur Prince naturel? Ce Prince faict il pas rendre justice à un chascun par les gens de son Parlement? A on requis ce Parlement de prendre connoissance de l'affaire? Rien de tout cela; l'argent demeure confisqué et le proces a esté entamé par l'execution où il devoit finir.

Il y a bien plus, Monsieur, et ce qu'il semble qu'on pourroit avoir de la peine à croire. Apres l'insulte faict au particulier, on s'est rué sur le Prince orphelin; on a fracassé les coffres de sa Monoye, on en a tiré et emporté toutes les machines et instrumens, et depuis ce temps toute la Monoye demeure close et infructueuse aux fermiers du domaine, qui par ceste non-jouïssance soustienent qu'à la raison de 6500 ℔ par an, que leur valoit la sousferme de ce revenu, il leur sera deu de rabaiz en Aoust prochain la somme de 19500 ℔, de quoy en effect ils n'ont rien voulu payer à present.

J'ay veu alleguer, Monsieur, que le Roy auroit interest à la fabrique desdites pieces de cinq sols, pour je ne sçay quelle ressemblance qu'il y auroit à celle des monoyes de France. Mais j'ay desjà dit, que la figure de nostre coin est telle qu'on l'a tousjours pratiquée. Posons encor une fois au pis aller, que cela ne soit pas. En bonne foy y auroit il là dedans de quoy justifier un semblable procedé? Notez, s'il vous plaist, que ce n'est qu'au Levant où la monoye d'Orange a quelque cours, et c'est là où on la debite. Pour la France, s'il y en paroist, le remede est il point à la main, et les Princes en usent ils autrement à l'endroit de leurs voisins, que par voye de descri et defense d'exposition, sur telles peines qu'il leur plaist? Certes, Monsieur, ce sont choses qui arrivent tous les jours et partout, mais jamais, peut estre, il ne s'est rien veu de pareil à ce qu'on faict souffrir là dedans à mon pauvre Maistre. Je ne dis pas le Roy; Dieu m'en garde. S.M. est juste, et trop esloignée de vouloir veoir outrager un Prince pupille, qui a l'honneur de luy appartenir. Mesme il y a longtemps qu'à mon instance elle a faict mander par lettres expresses et serieuses à M. le commandeur de Gaut de laisser agir les officiers du Prince en liberté et sans prendre aucune connoissance de leur administration, chose digne de sa generosité toute royale, mais le desordre vient d'ailleurs.

2. Beauregard, thresorier de S.A. à Orange, en rendant ses comptes au Bureau, qui a charge de les veoir et clorre provisionellement pour apres estre veus et approuvez au Conseil du Prince à la Haye, il s'est trouvé un poste qui a faict heziter ledit Bureau, la verification ne s'en trouvant pas valable, à leur advis, ainsi qu'il convenoit s'en adresser au Prince, y allant d'une somme assez considerable, sçavoir d'environ 17000 ℔. Ce thresorier voyant ne pouvoir venir à bout de la conscience de ces messieurs, s'advisa d'un attentat, dont le pareil n'aura gueres esté veu; il emporte les comptes de son Maistre à trois journées hors de la principauté à Pezenas, les y exhibe à M. de Bezons, surintendant de la justice en Languedoc, et par des informations abusives et obreptives, mestier que tout le monde sçait qu'il entend à merveilles, dispose ce seigneur à justifier presque toute sa pretension dans une lettre escritte à M. le commandeur de Gaut, par laquelle il luy mande de retenir ensemble le Parlement d'Orange, qui alloit sortir de seance, pour examiner et determiner ceste affaire. Le Parlement obeït, malgré qu'il en eust [aversion], comme n'ignorant pas que la connoissance des finances du Prince luy estoit defendue expressement par son instruction. Dont aussi il n'a pas manqué d'en envoyer faire des excuses où il appartenoit. Entrant en affaire, il trouve la mesme difficulté aux comptes que le Bureau, et envoye le rendant à son Prince. Vous diriez, Monsieur, qu'apres cela il ne restoit autre recours à ce rendant, mais il fut bien plus fin. Il trouva moyen de si bien negocier en ceste cour, qu'au mois de Febvrier 1663 il y obtint acte du Conseil par lequel le Roy donnant mainlevée de la saisie de tous les revenus du Prince, que M. le commandeur de Gaut avoit ordonnée en faveur de ce bon thresorier, en excepta la somme de 20000 ℔ qui demeuroyent sequestrées entre les mains des sousfermiers. Chose estrange pour la seureté des pretensions d'un officier comptable à son Maistre, de qui il tire ses gages et pensions ordinaires, et au Conseil duquel ses comptes en question n'ont encor jamais esté exhibez, et où mesmes, quand ils auront este produits on l'a faict asseurer qu'il sera traicté en toute douceur et equité. Les fermiers generaux incommodez de cest arrest, ont tant travaillé depuis qu'enfin apres quelques moiz de poursuitte ils ont obtenu [un] autre acte du Conseil, par lequel le Roy les rend depositaires eux mesmes de ladite somme de 20000 ℔, de laquelle en suitte ils devenoyent capables de faire le payement au Prince; mais, pour vous faire veoir, Monsieur, comme va le mesnage, *domini ubi absunt foris*, jusques à l'heure que j'escris les fermiers n'ont pû obtenir l'execution de cest acte; et, ce qui est de surprenant, c'est le chasteau mesme qui les en empesche, directement contre les ordres du Roy; ce que j'entens qu'ils imputent au ressentiment dudit S.^{r} commandeur de ce qu'ils luy refusent une pension de 1500 ℔ par an, dont il y a longtemps qu'il les presse. Je ne sçay ce qui en est, et n'en prens connoissance, non plus que de toutes ces saisies et mainlevées faictes sur la boursse de mon Maistre, qui seul, à mon advis, la debvroit gouverner. Bien est il vray, Monsieur, qu'ayant ouy parler de ce premier arrest du Conseil, j'ay faict demander au thresorier s'il pretendoit s'en prevaloir ou non, pour sçavoir s'il estoit à plus qu'un maistre, mais il n'a jamais voulu respondre qu'en protestations vaines, illusoires et, comme disent les jurisconsultes, *actui contrarijs*. Je vous supplie de considerer quel estat vous feriez d'un domestique qui vous traitast ainsi, et s'il meriteroit bien, en vostre opinion, la protection d'un plus puissant voisin.

3. L'année passée voyant le temps approcher qu'il falloit disposer de deux petites charges auniversaires dans la ville d'Orange qui, peut estre, ne valent que cinquante ou soixante ℔ par an, j'escrivis au greffier du Parlement, de faire en sorte que la collation en fust surcise jusques à ce que j'en pusse sçavoir la bonne intention de la Tutele, à qui j'en avoy escrit. Le greffier ayant faict veoir ceste lettre où il convenoit, l'enseigne du chasteau, jeusne homme de vingt deux ans, l'envoya querir, le gourmanda brutalement pour avoir publié madite lettre, et apres tout, l'ayant faict lever de son liet de grand matin, par un temps de grosse pluye, le fit mener au chasteau, et coffrer dans un trou infame parmi des criminels et toute sorte d'ordure, insupportable à une personne de sa qualité et en aage foit avancé. Voila, Monsieur, comment les officiers du Roy observent les ordres que S.M. a eu la bonté de leur donner, de laisser agir ceux du Prince, comme j'ay dit dessus. Peut estre que vous jugerez qu' à peine des Chrestiens en pourroyent attendre davantage d'entre les mains des Turqs.

Il me reste bien d'articles, dont le consideration n'est pas moindre que des precedens et où je ne vous parleray que d'exils et emprisonnemens des pauvres subjects de S.A., mais, Monsieur, je me trouve desjà avoir sali tant de papier, quoyque j'aye tasché d'exposer le plus briefvement qu'il se pouvoit des choses qu'il nous importeroit de vous specifier plus par le menu, qu'en verité cela me retient d'abuser plus longtemps de vostre patience; seulement je doibs vous dire avec indignation, que je sçay que ledit jeusne enseigne, homme de bas lieu, a l'insolence, de dire ouvertement qu'il se moque de tous les officiers du Prince et de son Parlement et ne les menace de rien moins que d'une basse fosse, en cas qu'ils s'opposent le moins du monde à ses ordres, ou en reçoivent d'autres que les siens. Violence que d'aucuns evitent en desertans la place et leurs functions, et d'autres, en refusant de s'y rendre aux sessions ordinaires. L'on peut juger en quel estat est ceste miserable principauté et comme le reste des subjects est traicté, puisque la magistrature y est outragée comme je vien de dire, et pis encore.

Que si, Monsieur, vous trouvez à propos de ne cacher pas ces choses au Roy, je suis bien asseuré que la grande bonté de S.M. luy fera dire d'abord, pourquoy on ne les luy a pas dites, mais je sçay bien aussi, que sa justice, qui est si exemplaire, luy dictera que, comme c'est le droit du maistre, qu'autre que luy ne regle sa maison, on a eu raison de ne demander jusques ores, si non qu'apres que le Roy a disposé de ceste maison, ainsi qu'il luy a pleu, et ainsi qu'on n'a jamais sceu que les Seigneurs Princes d'Orange eussent merité, il soit permis à ce maistre au moins de rentrer dans ses ruïnes et d'y vivre aveq ceste autorité que S.M. ne conteste ni n'embarasse pas seulement au moindre de ses subjects; qui est ce grand argument indisputable par lequel on demeure tousjours persuadé, qu'un Prince si genereux et de si haute reputation par tout le monde ne voudra pas permettre qu'il soit dit parmi les potentats de la Chrestienté, qu'il prenne plaisir à occuper la maison d'un petit Prince son parent, sans qu'il y aille en aucune sorte de son service, là où au contraire ce jeusne Prince en souffre jusqu' au dernier prejudice, en ce que les malvueillaus le voyans mortifier sans subject là où il devoit se promettre le plus fort soustien de sa jeunesse, prennent la hardiesse de l'opprimer, au lieu qu'un rayon de la bienvueillance d'un si grand Roy seroit capablede le faire considerer, de fermer la bouche à ses plus forts adversaires, de dissiper toute leur malice, et en somme

de le faire remettre en estat de continuer au Roy les mesmes services que la France a tant tirez des Princes ses predecesseurs. Je vous en dis trop, Monsieur, à qui entendez mieux cela que personne, et sçavez à quelle bagatelle il tient que nous ne soyons mis hors de plainte, et le Roy delivré de nos importunitez; je dis bagatelle au regard de S.M., mais pour nostre interest, charge et condition beaucoup plus prejudiciable que tout ce que nous endurons jusqu' à present. Tous les gens d'honneur en jugent ainsi, et je m'asseure que, si vous l'entreprenez, vous n'aurez point de peine à en donner les mesmes impressions au coeur de vostre incomparable Maistre. Je vous en demande la faveur au nom de plus d'un grand Prince qui s'interesse en la justice de ceste cause, et de mon particulier celle de me vouloir croire à toute espreuve ..... A Paris, 18^{e} Mars 1664.

6237. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Baron von Blumenthal, die hier geweest is, heb ik gesproken; van de tusschenkomst van den Engelschen gezant heb ik nu ook niet veel idee meer. Wij moeten onze klachten niet indienen bij den Koning, maar bij den heer de Lionne en de andere ministers. Die brief van den commandeur De Gout aan het Parlement is heel kras en druischt wel zeer in tegen al de verzekeringen van den Koning, ook door zijn gezant hier gegeven, ‘qu'on laisse le Prince en l'entiere possession et jouïssance de ses domaines, et de ses droicts a Orange, sans que le peu de garnison que le Roy est obligé d'y tenir pour quelque petite consideration luy porte aucun empeschement’. Wij mogen wel daartegen opkomen. - De heer Gaillard[1)], vroeger predikant te Montauban, nu te 's Hertogenbosch, zendt u een stuk toe, waaruit blijkt, waarom hij uit Montauban verbannen is; hij zou gaarne willen, dat het in handen kwam van den aartsbisschop van Parijs en daardoor van den Koning. De heer d'Estrades heeft beloofd hem te helpen. A la Haye, ce 20^{e} Mars 1664.

6238. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Je ne sçay si je doibs croire que le lord Holles ayt enfin faict son entrée, et eu sa premiere audience. A la bonne heure! J'espere que bientost nous verrons ce qu'il a pu faire et obtenir pour nos affaires d'Orange. Je n'oserois encore m'en promettre grand chose; mais en tout cas nous n'aurons plus rien a attendre apres ce dernier coup. Je suis tres-aise qu'il est si bien instruict sur tout, et si animé a agir vigoureusement, et resolu de ne s'arrester pas a une simple harangue de bouche, mais encore de mettre tout par escrit, ce qui servira tousjours a une plus entiere descharge. J'attendray donc avec impatience ce que vos prochaines m'en diront. - J'approuve fort la lettre que vous avéz

1) Jacques Gaillard, predikant en professor te Montauban, werd in 1662 beroepen te s Herlogenbosch en in 1666 te Leiden, waar hij in 1670 benoemd werd tot regent van het Waalsche College en in 1686 tot professor in de theologie. Hij stierf in 1688.

escritte a M.r de Lionne[1], pour luy faire cognoistre les outrages qu'on nous faict a Orange sans en demander directement reparation au Roy, qui y pourroit pourtant remedier en nous rendant le total. Elle est couchée en tres bons termes et tres forts. Je voudrois que Sa Maj.té eust la patience de se la faire lire, et que M.r Colbert y fust present. Vous auréz veu par mes dernieres qu'elle est tres-conforme a mes sentimens, et vous avéz tres prudemment faict de n'y rien toucher de la derniere violence, puisqu'elle est de religion, estant tres-certain que la conjoncture presente n'est pas favorable pour des affaires de cette nature, quelques justes qu'elles soient. Je suis bien aussi de vostre opinion qu'on n'en devoit pas avoir esté faire tant de bruit, jusques a deputer au commandeur de Gaut a Toulon, puisque cela ne sert qu'a animer davantage, mais se contenter de protester, comme vous dites, pour la conservation des droicts du Prince ..... A la Haye, ce 27e Mars 1664.

J'avois preparé cette lettre pour estre signée par S.A. Madame. Mais estant fort interrompue de visites d'importance, elle m'a faict commander de la signer et de vous l'envoier.

Fréd. Rivet.

6239. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Er is reden, om voorloopig niet veel drukte te maken over het wegvoeren van dat meisje, maar er is hier aan het hof over gesproken en ook over het beletten van betaling, de zaak van de Munt en uwe gevangenneming. De Koning wil daaromtrent nadere inlichtingen hebben en heeft den heer de Bezons verzocht, hem die te verschaffen. Ik schrijf u dat dadelijk, opdat gij voorzichtig zult zijn met den heer de Bezons. Antwoord op zijne vragen onder een bescheiden protest, maar geef ronduit alles op, waarover de burgers zich beklagen. Wij mogen de Munt weer openen. A Paris, 1 d'Avril 1664.

6240. Aan H. de Lionne. (H.A.)

C'est icy une des lettres qu'il a pleu au Roy de faire escrire à Orange à mon instance. Depuis ce temps là on y a tant vilipendé cet ordre, tant faict d'affronts au Prince, et tant de violences à ses subjects que ce n'est que peu de chose ce que S.M. a eu la bonté de vous en entendre lire dans ma grande lettre[2]. Puis donc qu'il s'agit de faire encor autre depesche sur le mesme subject, je vous supplie tres-humblement, Monsieur, qu'elle puisse estre ampliée à l'avenant de ce que les insolences ont accreu, et qu'au nom de Dieu S.A. ne puisse veoir continuer la saisie de ses revenus en faveur d'un officier qui doibt encor luy venir rendre ses comptes. Ce mauvais homme a trouvé moyen de faire croire icy, que les faussetez impertinentes dont il a rempli un blanc seing de la Princesse Royale sont conformes à ses intentions, et cependant le secretaire de S.A. encor en vie[3] produit de ses lettres posterieures de quelques moiz

1) No. 6236.
2) No. 6236.
3) Nl. Ondart; zie V, blz. 78.

audit blanc seing qui en detruisent absolument le contenu; et cela ne laisse pas de nous couster la saisie de vingt mil livres, qui en sont dix au delà de ce que le commandeur de Gaut mesme a avoué d'en avoir faict saisir. Apres tout, Monsieur, S.A. doibt elle souffrir cecy *a non domino*? Je m'asseure que le Roy, qui est si juste, estant bien informé du faict, ne voudra jamais proteger un mauvais serviteur contre un bon maistre, qui encor luy tend les bras, et luy promet non seulement de la justice, mais mesme de la faveur, s'il s'en vent rendre digne. Pour moy, Monsieur, vous voyez que souhaittant de faire tout comprendre en mesme ordre, je butte à vous delivrer de mes importunitez. Obligez moy, s'il vous plaist, de faire en sorte que c'en puisse estre icy une de mes dernieres, et celuy qui vous l'ose donner, tousjours .... 1 Avril 64.

J'espere que vous aurez la bonté de m'accorder aussi une copie de ce qui s'escrit presentement et de regler le tout en sorte que rien ne se fasse an prejudice de l'autorité de S.A. en sa principauté.

6241. Aan Lord Hollis. (H.A.)

Hebt gij de particuliere audientie al gehad, waarin gij zoudt spreken over de zaken van Oranje, of nog niet? In het laatste geval zou ik gaarne aan de Prinses Douairière willen berichten, wanneer zij zal plaats hebben. 3 Avril 1664, Par.

6242. Lord Hollis[1]. (H.A.)

De audientie zal waarschijnlijk deze week plaats hebben; dat heeft de heer de Lionne mij ten minste doen hopen. Vóór dien tijd hoop ik u nog te zien, om met u af te spreken. Le 3^{e} d'Avril 1664.

6243. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Lord Hollis moet dus eerst nog andere zaken behandelen, voordat hij met Oranje begint. Het was niet kwaad, als de Koning van Engeland eens iets zeide aan den Franschen gezant. Het is wel erg, dat men, zooals uit den brief van den heer de Gaut aan het Parlement blijkt, te Oranje de bevelen des Konings wil uitvoeren, zonder te letten op die van den Prins; gij moet het origineel van dien brief eens laten lezen aan den heer de Lionne. Wat den predikant Gaillard[2] betreft, bedoelde ik niet, dat gij hem uit mijn naam zoudt aanbevelen, maar dat gij het uit uw naam zoudt doen. De aartsbisschop van Parijs is een zeer gematigd man. A la Haye, ce 3^{e} Apvril 1664.

1) Kopie van Huygens' hand.
No. 6242 a, b. Briefjes van 16 en 18 Apr. (beide H.A.) melden, dat de schrijver ziek is.
2) Zie No. 6237.

6244. Aan H. de Lionne[1]. (H.A.)

Pour la grace que je vous fay, de ne vous importuner pas de ma presence, je vous demande humblement celle d'une copie de ce qui esté escrit à Monsieur de Bezons. J'ay besoin de ces petites verifications, où je doibs rendre compte de mon devoir. Comme il n'y va pas des grands secrets de l'Estat, j'espere que vous aurez ceste bonté pour vostre tres-obeissant serviteur. - Il y a si loing d'icy chez vous, Monsieur, qu'un fol a de la peine à ne se divertir de quelque chose en faisant ce chemin, *secundum stultitiam suam*. Ainsi les longues rues de Paris me font la faveur de me produire tousjours quelque pensée qui me destourne de celle du chagrin où je languis icy. En voyci un dernier eschantillon, *ex animi tempestate*:

Ad Regem[2].
Hactenus Auriaco fieri satis omnia poscunt, caet.

Vous plaist il sçavoir comme je ne sçauroy m'empescher d'enfanter parfois de ces petites monstres *sub dio*? Songez au cahos du pavé, et vous en comprendrez le mystere.

Desultoria sunt quae quondam carmina fudi, caet[3].

Si vous avez envie, Monsieur, d'en veoir une partie, vous y trouverez entre autres choses des portraicts du Roy, des Reines, du Prince Dauphin, de Monsieur, de Madame[4], de M. de Lionne[5], etc. et apres y avoir donné *una occhiata*, on vous promettra de calciner ces belles drogues, comme on faict les heretiques *alla santissima inquisizione*, car elles ne valent pas mieux que leur auteur qui *besa los pies* à V.E. 7 Avr. 1664.

6245. J. Sauzin. (H.A.)

Ik denk, dat vele inwoners, uit angst voor het kasteel, hunne klachten niet zullen durven uiten. Nu is er weer gedoe over het doorvoeren van zout; de ‘fermier des gabelles’ van Languedoc heeft een nieuw kunstje bedacht, om ons te benadeelen. Het Bureau heeft nog geene beslissing genomen aangaande het stuk van de pachters, A Orange, ce 9^{e} d'Apvril 1664.

6246. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

De heer de Lionne heeft dus uw langen brief aan den Koning over al het onrecht, dat men ons te Oranje aandoet, gelezen. Men spreekt er nu wel van, ons weer het slaan van munt toe te staan, maar niet om ons de geleden

1) De minuut is in K.A.
2) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 50.
3) Het is het versje *In epigrammata Lutetiam percurrenti nata* (vgl. *Gedichten*, t.a.p.), evenals het vorige, den 7^{den} April geschreven.
4) ‘Monsieur et Madame’, nl. de hertog en hertogin van Orleans.
5) Vgl. *Gedichten*, t.a.p., blz. 45, 36, 42, 46, 47.

schade te vergoeden. Het was goed van u, den heer de Lionne nog eens te herinneren aan den brief, dien Z.M. vroeger aan den heer de Gaut heeft geschreven. Ook was het uitstekend, de menschen te Oranje op de hoogte te stellen van het onderzoek, dat daar zal worden ondernomen. - De Raad zal beraadslagen over de zaak van de 'peage' bij de Rhône en onze aanspraken onderzoeken. A la Haye, ce 10e Apvril 1664.

6247. Aan J. Sauzin. (H.A.)

De heer de Martinon[1)] heeft mij een brief laten lezen van Beauregard, waarin deze zegt, aan het Bureau te hebben meegedeeld, dat hij gaf 'mainlevée de sa part des deniers du revenu de S.A. arrestez en sa faveur, à quoy il declare que de son chef il n'a jamais faict aucune instance'. Gij hebt mij dat niet geschreven. Het tractement mag noch hem, noch anderen op onregelmatige wijze worden uitbetaald; die zaken zijn geregeld bij het tractaat van 20 Juli 1661, in Engeland geteekend. Hij weet dat zelf heel goed. Het is jammer, dat er weer zoo iets gebeurd is met dat meisje; men is hier op het punt van godsdienst tegenwoordig erg prikkelbaar. Er is een bevel door den Koning gegeven, volgens hetwelk allen, die beweren recht op 'peage' te hebben, hunne aanspraken moeten toonen, maar één der commissarissen in die zaak heeft mij gezegd, dat men den Prins van Oranje niet lastig zou vallen. Par., 11 Avril 1664.

6248. Aan Lord Hollis. (H.A.)

Ik dacht, dat wij na onze herhaalde gesprekken gereed waren gekomen. Hierbij gaat de memorie[2)]; gij kunt haar aanvullen uit die, welke ik den heer von Blumenthal den 26sten December heb gegeven, en waarvan gij een afschrift ontvingt. Vooral de beide laatste artikelen daarvan kunnen dienen, om de tegenwerpingen van den Koning te ontzenuwen. Help ons toch zooveel gij kunt! 16e Avr. 1664, Par.

6249. J. Sauzin. (H.A.)

Ik heb nog niets gehoord van de komst van den heer de Bezons, maar wel, dat deze juist op reis is gegaan. Gisteren heeft de Bedarrides den advokaat Taradel gevangen laten nemen en in een vreeselijk hok laten opsluiten. Met den heer S.t Clément heb ik over de Munt gesproken; de pachters hebben bepaald recht op eene schadeloosstelling, nu zij zoolang gesloten is geweest. Het is eene ernstige zaak geweest met de 'peage', want er is geweld gebruikt. Taradel is gevangen genomen, omdat hij gezegd heeft, dat onze zaak geheel en al geregeld en in orde was. A Orange, ce 16 d'Apvril 1664.

1) Zie V, blz. 487.
2) Het stuk, gedateerd 16 April, is bij de papieren; het heeft tot titel: Project.

6250. Prinses Amalia van Oranje[1]. (H.A.)

Lord Hollis heeft dus nog geene audientie gehad, maar gij hebt met hem gesproken. Wat de schuld van den Koning van Groot Brittannië betreft, hebben wij den resident Downing[2] verzocht er over te spreken, nu het Parlement vergaderd is. Als de Koning van Frankrijk na de eerste audientie van lord Hollis een goed besluit neemt, zou het dan niet goed zijn, dat gij nog eens naar Engeland gingt, om de geldzaken daar te regelen? De reis behoeft niet lang te duren en de heer Oudart[3] zou u daar misschien kunnen helpen. In 's Gravenhage, desen 17 April 1664.

6251. Aan J. Sauzin. (H.A.)[aant.]

Par ma derniere de l' 11^{e} du courant[4] je me suis estendu amplement sur tout ce dont pour lors j'ay jugé qu'il importoit que vous fussiez instruict pour le service de S.A. Je m'asseure que vous aurez bien observé en ceste lettre comme j'entendois qu'elle debvoit estre publique, et fais estat, en suitte, que vous n'aurez pas voulu la supprimer en aucune maniere. Car, comme j'ay ordre de n'escrire qu'à vous seul, vous pouvez bien juger que c'est donc par vous mesme qu'on entend faire signifier les ordres du Maistre où il appartient, et oster le pretexte d'ignorance à un chascun. Je receus le 17^{e} du mois la vostre du 9^{e}[5] et suis fort touché de veoir que vous tirez en doubte si à l'arrivée de M. de Bezons tous ceux d'entre vous qui ont esté excedez, de la maniere que l'on m'a tant mandé, oseront produire, et soustenir, et verifier les subjects de leurs plaintes. Si quelc'un hezite là dedans, declarez luy hardiment de ma part, qu'on ne pourra plus le considerer comme fidele subject de son Prince, parce que ce ne sera pas seulement à soy mesme, mais bien plus à S.A. qu'il aura faict le plus grand tort, l'intention du Roy estant toute pure en ce procedé, et sa lettre escritte audit M. de Bezons toute pleine de clauses tres-genereuses et comme protestatoires de ce que S.M. n'entend en aucune façon ni deroger en cecy aux droicts de sadite Alt.^{e}, ni souffrir qu'on se mesle en rien de l'administration de ses officiers, ni d'outrager ses bons subjects. Je vous le dis de certaine science, pour avoir leu ceste lettre de mes yeux, escrite veritablement en si bons termes, que si c'eust esté à moy à faire, je n'auroy sceu comment la dicter plus à nostre avantage. J'ay veu de plus la response que vient d'y faire M. de Bezons, qui de son costé aussi promet fort serieusement d'avoir soin qu'il ne soit en rien derogé à l'autorité de S.A. Seulement remettoit il le voyage apres huictaine, pour des affaires de la province qu'il avoit à vuider, ce qui me faict esperer, que ceste seconde exhortation que je me haste de vous faire à tous, pourra encor venir à temps. Voyez ensemble combien il importe de se prevaloir d'une si bonne occasion, et que surtout les gens du Prince se souviennent bien de ce qui est de leur devoir

1) Deze Hollandsche brief is niet door Rivet geschrèven.
2) Zie V, blz. 361.
3) T.a.p., blz. 78.
4) No. 6247.
5) No. 6245.

en telle occurrence. Le Roy a voulu specifier en sadite lettre les trois chefs principaux dont j'avoy prins occasion de me plaindre dans une tres-ample lettre à M. de Lionne, lors du dernier sejour de la cour à S.^{t} Germain en Laye. Le premier est celuy de la Monoye ravagée, des deniers fabriquez, enlevez à un marchand *indictâ causâ coram ullo judice*, n'y en ayant autre de competent que le Parlement d'Orange. L'autre est de la saisie du revenu du Prince faicte *per non dominum*, à l'instance et en faveur d'un sien officier comptable, et non pas licentié, ou *cy devant receveur de S.A.*, comme je me souvien que portoit le premier arrest du Roy. Le dernier est de l'affront qu'a receu S.A. en vostre personne, qui n'aviez faict que recevoir et produire où il convenoit une lettre de ma main, agissant avec le charactere que l'on sçait; item en general de tant d'insolentes menaces dont le chasteau intimide jusqu'au Parlement, etc. - Sur le premier de ces articles je vous ay desjà mandé comme on entend que nous debvons remettre la Monoye en exercice. Depuis ayant sceu que les outils enlevez se trouveroyent encor au chasteau, j'ay faict instance à ce que M. de Bezons ayt ordre de les faire restituer, et il en sera parlé au Roy; car ce ne fut qu'hier que je le demanday. Seulement on nous chicanera sur le coing de ces pieces de cinq sols, peut estre aussi sur le tiltre, etc. C'est à vous autres à repartir là dessus selon ce que vous avez de fondement pour S.A. En attendant que ledit ordre vienne, ne laissez pas de redemander vos instrumens, et monstrez hardiment à M. de Bezons ce que je vous ay mandé m'en avoir esté dit icy par les ministres, et nommément par M. de Lionne. - Pour le 2^{e} article je n'ay que faire de vous instruire; vous en sçavez plus que moy. Tout ce que le S.^{r} de Beauregard allegue, c'est l'ordre de feu S.A. Royale auquel veritablement on est tenu de deferer es choses qu'elle a faictes et pû faire, par le traicté d'Angleterre. Mais comme vous avez en main des lettres posterieures en date de quelques moiz aux ordres pretendus dont ledit S.^{r} de Beauregard a rempli son blanc seing, outre quelques dispositions tout à faict esloignées du stile et de la nature d'une lettre qu'il y a fourrées hors de tout propos, et que le contenu desdites lettres posterieures destruit absolument celuy de la premiere, ainsi que d'abord le Bureau et apres luy le Parlement en ont fort bien jugé, il n'y aura rien de si aysé que de faire concevoir à M. de Bezons la raison que vous avez eue tous de renvoyer le comptable à son Maistre, où il sçait bien qu'on ne luy a pas seulement faict esperer de la justice, mais mesme de la faveur, s'il vouloit s'en rendre digne. Par consequent qu'il n'y a rien de si inouy ni de si inique, que de se procurer de l'autorité d'un grand Prince voisin la saisie du revenu d'un Maistre que n'a encor point veu les comptes en vertu desquels on fonde contre lui la pretension d'une somme si considerable. - J'auroy tort de vous entretenir sur le dernier de mesdits articles, et ce qui en depend. Vous m'avez desjà promis de n'y vouloir rien oublier, et il sera necessaire qu'en usiez ainsi, pour aller au devant du deplaisir que desjà on a eu en Hollande de ce que vous aviez manqué de tesmoigner hautement vostre ressentiment au commandeur de Gaut de l'outrage que vous a faict son enseigne, et de ce qu'il menaçoit de pis à d'autres. Seulement, *confirmatus confirma fratres*, et en particulier advertissez le S.^{r} de S.^{t} Clement et tous autres dependans de la ferme, que s'ils se taisent maintenant, on ne recevra aucune de ces plaintes dont ils me font rompre la teste tous les jours, ains qu'on leur imputera tous embaras, et passera par dessus sans plus

les considerer. J'en ay parlé de mesme à Mess.rs d'Alibert et des Alus[1], et ils m'ont fort asseuré qu'ils procureront que leurs gens exposent sans reserve tout ce qu'ils ont sur le coeur. - J'ay d'ailleurs faict veoir icy le frivole fondement du dernier pretendu scandale, et comme cependant on m'a obmis de proceder en justice contre les accusez, le Roy verra les extraicts que j'en ay donnez, et apparemment en demeurera satisfaict. Car, s'il plaist à Dieu, on a eu assez de malice à abbreuver la cour d'une si considerable nouvelle. Je comprends aysément d'où cela doibt partir, et en plains bien les autres. Mais sachez que je ne fay pas icy de ces sortes d'apologies que soubs protestation de n'avoir à rendre compte qu'à la seule Tutele de S.A. de ce qui arrive en son Estat, où on sçait assez comment le desordre et l'insolence se doibt punir, et par qui, sans que personne autre ayt que faire de s'en mesler. Vous vous souviendrez comme je vous ay adverti de tenir tousjours le mesme langage en ceste sorte d'occurrences, et m'asseure que vous aurez soing de le faire, avec ce qu'il faut ensemble, et de vigueur et de modestie. Communiquez ceste lettre sans reserve, et me croyez tous de mesme ..... Par., 22 Avr. 1664.

Vous me ferez plaisir de m'envoyer quelques eschantillons de vostre monoye. Je le desire pour en pouvoir parler icy aux occasions.

6252. J. Sauzin. (H.A.)

Beauregard heeft weer allerlei intriges. Een jongmensch, die zich vroeger beleedigend voor den Koning had uitgelaten, bij verstek veroordeeld en gevlucht was, was teruggekeerd, om zich te verantwoorden. Bedarrides heeft hem gevangen genomen, hem een jaar lang in eene afschuwelijke gevangenis opgesloten en, daar hij geen losgeld van hem kon krijgen, hem dezer dagen naar de galeien opgezonden. Hij heeft Taradel[2] verbannen en de burgemeesters gelast, dat zij eenige burgers, die hem naar de oogen zien, van alle lasten zullen ontslaan. De werktuigen van de Munt weigert hij terug te geven. Kunt gij, nu het met onze zaken wat beter staat, niet vragen ‘des lettres de naturallité en faveur des subjectz de S.A.?’ Dat heeft de heer de Knuyt indertijd ook gedaan[3]. De bewoners der landgoederen van Z.H. in Dauphiné maken het ons erg lastig met hunne looze streken, en roepen ons bij processen voor het Parlement daar. A Orange, le 23 d'Apvril 1664.

6253. Aan H. de Lionne[4]. (H.A.)[aant.]

Si vous ne jugez que cest advis que je vien de recevoir d'Orange puisse trop fascher le Roy, qui tesmoigne avoir tant d'aversion des violences qu'on

1) Zie No. 6234.
2) Zie No. 6249.
3) Nl. toen hij in 1630 te Oranje was, om Valckenburg te verhinderen verraad te plegen en tevens een beetje schoonmaak in het vorstendom te houden.
4) Kopie van andere hand. Aan den brief is eene kopie toegevoegd van dat gedeelte uit Sauzin's brief (No. 6249), waarin over het gevangen nemen van Taradel wordt gesproken.

nous faict souffrir, je vous supplie tres-humblement de l'employer à faire connoistre à S.M. comme ce n'est pas sans subject que nous la tourmenton de nos plaintes. Et au reste, Monsieur, qu'il vous plaise considerer, quelle consolation ce seroit à ce pauvre peuple oppressé, si je pouvois l'asseurer de la reelle intention du Roy en leur faveur, par les propres paroles de Sa Ma.^{té}, et combien ils ont besoin de ce confort, pour oser seulement ouvrir la bouche contre l'oppresseur. Certes, Monsieur, je n'en ouvriroy pas la miene, si je ne voyois que la franche communication de ceste copie ne peut tendre qu'à l'honneur du Roy, et que nous avons aussi peu de pouvoir que d'envie d'en abuser jamais au desservice de S.M. Souffrirez vous bien qu'en mesme temps je vous ramentoive l'ordre pour la restitution de nos outils et presses de la Monoye, sans me mettre au rang du ministre[1)] dont vous croyez vous pouvoir mieux accommoder aveq la fille que *con sua Eccellenza*? Je n'y scauroy que faire. Les fermiers m'en pressent, et nous sommes las de tant de pertes d'honneur, de temps, de droicts et d'argent. Veritablement je suis marri de vous gaster le bon goust *delle parolette infide* par ces dissonances, mais vous vous estes mis en possession de me pardonner jusqu'à mes folies; ne trouvez pas estrange si j'en tire avantage, et *audeo quidvis* en qualité de ..... 24^{e} Avr. 1664

6254. Aan Lord Hollis[2)]. (H.A.)

Si vous ne me l'envoyez defendre, je me donneray l'honneur d'aller trouver V.E. à son disner, pour entendre quelle aura esté l'issuë de ceste audience, qui est nostre derniere tentative, et nous mettra en chemin de prendre au moins des mesures qui me delivrent de mon exil, soit par la porte ou par la fenestre. Tout consiste à debattre l'obstination du Roy, et à luy faire comprendre, combien S.M. de la Grande Bretaigne prend l'affaire à coeur, combien ceste oppression nous est par tout nuisible, et comme la chose ne mord ni ne rue du costé du Roy. M. le mareschal de Grammont[3)] pesta bien hier au soir en bonne compagnie contre les ministres, qui n'advertissent pas S.M. du tort qu'ils voyent qu'il se faict en cecy à sa grande reputation, et me promit d'en parler encor à ce matin bien haut à Messieurs le Tellier et de Lionne; s'il arrive, autant vaudra. Et quoy qui arrive je seray à tousjours ..... 28^{e} Apvril 64.

6255. Aan Lord Hollis[4)]. (H.A.)

Le prochain depart de la cour m'inquiete, voyant arriver le Vendredy de mes depesches pour Hollande, où on est dans une grande impatience de sçavoir quel aura esté l'effect de vostre audience. Je n'ay pas veu M. de Lionne, mais hier deux seigneurs de qualité me tesmoignerent, chascun apart, que dans la crainte qu'ils ont de veoir les deux Roix se brouiller sur nostre affaire, qui est de si peu, et à leur propre jugement, mal fondée pour la France, ils sou-

1) Nl. Boreel.
2) Kopie van andere hand.
3) Zie V, blz. 428.
4) Kopie van andere hand.

haitteroyent fort qu'on songeast à quelque temperament, pour en sortir avec un peu de satisfaction de part et d'autre. Mais j'ay dit que je n'ay point d'autorité pour en faire aucune avance, que si on s'advise de m'en faire, je veux bien m'employer à en donner advis où il appartient. C'est de quoy il m'a semblé que V.E. devoit estre informée. Je tiendray à grace s'il luy plaist me faire scavoir si elle a rien appris du costé du Roy sur sa proposition, et si elle faict estat qu'on luy parle avant le depart de S.M., demeurant à tousjours ..... 30 Apvril 1664.

6256. J. Sauzin. (H.A.)

Ik heb velen in kennis gesteld van uwe brieven. Ik zal een ‘cayer de nos plaintes’[1] maken voor den heer de Bezons. Bij de Gaut heb ik mij niet beklaagd over de behandeling, mij door Bedarrides aangedaan, omdat andere klagers ook nul op het request kregen. Orange, ce d[ernie]r d'Apvril 1664.

Ik hoor, dat de heer de Bezons over een paar dagen hier zal komen.

6257. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

De memorie, die lord Hollis heeft opgesteld[2], om aan den Koning te overhandigen, vind ik uitstekend; wij moeten nu maar het beste hopen. Gij hebt gelijk, dat het beter is eerst de audientie van lord Hollis af te wachten, voordat gij naar Engeland gaat; heeft zij geen succes, dan kunt gij tevens met den Koning van Engeland over de zaken van Oranje beraadslagen. Over de geldzaken wil lord Hollis misschien wel eens aan den Koning en den kanselier schrijven, en ook ik zal het doen, als gij mij de minuten der brieven maar overzendt. Al uwe brieven komen in den Raad, maar wij kunnen niets doen. Maar ik wil wel aan Sauzin schrijven; dat zal misschien Beauregard en Sylvius den mond snoeren. Het is vreemd, dat de heer de Lionne u geen afschrift wil geven van den brief aan den heer de Bezons. A la Haye, ce premier May 1664.

6258. Aan H. de Lionne. (H.A.)

On m'escrit d'Orange que le 23^{e} Avril on n'y avoit point ouy parler de la venue de Monsieur de Bezons et que ceux qui l'apprehendent commencoyent à se mocquer de ceux qui la souhaittent, descrians pour chose fabuleuse ce que je leur en avoy mandé, sans preuve. Celle de la copie dont je vous avoy supplié de me favoriser y eust pû remedier. Mais je veux croire que dans peu ces pauvres gens en seront hors de peine. Cependant, Monsieur, voyci une recruë de trois nouvelles violences plus atroces à l'endroict des subjects et plus injurieuses au Prince Monseigneur, que tout ce qui a passé devant. Il vault bien

1) Het stuk is bij de papieren, is 21 bladzijden lang en bevat 44 klachten.
2) Het stuk is bij de papieren en heeft den datum 28 April.

la peine que nous disputions icy les qualitez requises en un gouverneur d'Orange. Ceste miserable principauté gemit soubs l'insolence d'un garçon de vingt deux ans conduit par une putain. Il semble qu'on y a pris à tasche d'essayer jusques où la patience du Roy se peut estendre. S.M. est si juste et si genereuse qu'elle defend à ses officiers de se mesler de l'administration de ceux de S.A.; et voyez, s'il vous plaist, comme on obeït. *Eris tam ferreus, ut teneas te*[1)]? J'espere veritablement que non, Monsieur, et vous supplie tres-humblement de faire en sorte que S.M.^{té}, voyant comme il ne reste tantost plus à nos subjects que de se veoir estrangler et rouër, sans formalité de proces, quand la fantaisie en pourra venir à cest enragé, ayt la bonté de faire amplier les ordres de mondit Sieur de Bezons de ces nouvelles plaintes, et nommement aussi pour la restitution de la Monoye, de laquelle vous voyez que sans cela il n'y a pas moyen que nous venions à bout. Je vous demande pardon d'une chose que je fay avec tant de regret; c'est de vous entretenir d'autres discours que ceux qui puissent tendre à vous asseurer avec combien de zele et de verité je suis..... A Paris, 3 May 1664.

6259. Eleonor de Reparas. (H.A.)

Tijdens de afwezigheid van mijn echtgenoot, Louis Delanges S.^{r} de Montmirail[2)], heb ik klachten ingebracht bij den heer de Bezons; ik zend u daarvan een afschrift[3)]. D'Orange, ce 7^{e} May 1664.

6260. Genoyer. (H.A.)

Ik ben ‘contregarde de la Monoye de S.A.’ en heb indertijd in den Haag vriendschap genoten van den heer de Wilhem en zijne vrouw. De heer de Bezons is hier, maar zegt, dat hij geen bevel heeft, om de zaken van de Munt te onderzoeken. Kunt gij niet maken, dat de Koning den bevelhebber van het kasteel gelast, al de werktuigen van de Munt terug te geven? Hierbij gaat eene memorie over het onrecht, indertijd gepleegd ten opzichte van de Munt. A Orange, le 7 May 1664.

6261. J. Sauzin. (H.A.)

Ik zend u hierbij een afschrift van den brief van den Koning aan den heer de Bezons[4)]. Beauregard heeft de Bezons erg nageloopen, evenals Bedarrides. De heer de Bezons zeide ons, dat de Koning van Engeland niet was op de hand van hen, die de Prinses Douairière steunden. De Gaut komt van daag

1) Naar Juven., 1, vs. 31.
2) Zie No. 6228.
3) Het stuk is aan den brief toegevoegd; het is gedateerd 27 Febr.
4) Zie No. 6244.

hier; men zegt, dat hij Itier, den jongen man, die door Bedarrides naar de galeien was gezonden[1], daar van daan heeft gehaald. De heer de S.t Clement was niet heel warm voor het indienen van zijne klachten. A Orange, ce 7e May 1664.

Hierbij gaan verschillende stukken, waarin de klachten zijn opgenomen.

6262. G. de la Pise. (H.A.)

Men heeft op alle manieren de klagers trachten bang te maken, maar de heer de Beaufain[2] en ik zijn begonnen en toen zijn velen gevolgd. Als gij niet helpt, kan ik niet langer in dezen staat leven. A Orange, le 7 May 1664.

6263. Serres[3]. (H.A.)

Toen uw brief van 22 April[4] bekend werd, hebben de slechtgezinden eene vergadering belegd, waarin ook Bedarrides tegenwoordig was; daarna hebben zij ieder, die wilde klagen, gedreigd. De burgemeesters weten niet eens, dat er te klagen is. Ook de burgemeesters van Jonquières hebben niet geklaagd. De heer de Bezons heeft den heer de Guiran verzoend met Bedarrides[5]. De heeren de Beaufain en de la Pise waren de eersten, die hunne klachten inleverden. Ik zend u hierbij nog verscheiden stukken[6]. A Orange, ce 7e May 1664.

6264. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

'J'ay veu avec beaucoup de satisfaction par vos dernieres du 2e de ce mois le detail de cette audience tant attenduë et souhaictée de Mons.r l'ambassadeur Holles, et avec combien de force et de vigueur il a pressé la restitution d'Orange. J'espere que vos prochaines nous porteront la finale response de Sa Maj.té et qu'en suite nous pourrons penser aux mesures qu'il nous conviendra prendre, et suis bien aussi du sentiment dudit Sieur ambassadeur qu'il ne faut point songer ni toucher aucune proposition de temperament qu'on n'ayt veu ce que Sa Ma.té luy aura respondu. Cependant je suis marrie d'entendre tousjours de nouveaux desordres et violences qui se commettent a Orange, dont vous faictes tres-bien de donner connoissance a Mons.r de Lionne, pour en informer le Roy, qui y peut remedier. Quant aux propositions que faict Sauzin pour ces nouvelles poursuites en Cour, je les trouve aussi tout a faict hors de saison'. A la Haye, ce 8e May 1664.

1) Zie No. 6252.
2) Zie V, blz. 426.
3) No. 6263 a, b. Brieven van 14 Mei en 23 Juni (beide H.A.) zijn onbelangrijk. De brief is niet onderteekend.
4) No. 6251.
5) Zie No. 6172 en 6175.
6) Er zijn weer verscheidene verbalen bij dezen brief.

P.S.[1)]

‘J'ay jugé à propos d'adjouster a part a la lettre que je vous viens d'escrire, que Mardy passé 6e du courant apres midy, mon petit-filz se promenant en carosse autour du Voorhout, pendant qu'on estoit a preparer les jeux qu'il avoit dessein d'y voir jouer suivant la coustume durant ce *kermes*, comme vous sçavez, rencontre Monsieur l'ambassadeur de France aussi en son carosse, sur quoy s'estans tous deux arrestez, chascun pretendant tenir le costé de la barriere de l'allée dudit Voorhout, la populace qui est frequente en ce temps et occasion commença a s'attrouper, avec force murmure et menaces qui eussent passé a de très grandes et de très malheureuses extremitez, si en ayant esté avertie de la part du S.r de Zuijlestein je n'y eusse promptement remedié, en donnant ordre que le carosse de mondit petit-filz retournast par où il estoit venu, ce qui fut faict, mon petit-filz en estant premierement descendu, et entré dans l'allée pour passer outre à pied et aller voir ces jeux, et mondit Sieur l'ambassadeur estant ensuite avancé et passé vers son hostel. J'ay creu d'autant plus necessaire de vous mander naïfvement la verité de toute cette rencontre, que sans doute on en escrira diversement, la chose ayant fort esclatté durant ce temps de *kermes*, dont vous sçavez la licence et la liberté, et d'ailleurs mondit Sieur l'ambassadeur en faisant du bruit, afin aussi que vous en donniez connoissance de ma part à Monsieur l'ambassadeur Holles, et ce le plus promptement qu'il sera possible pour en user comme, et où il le jugera convenir, le suppliant de me vouloir faire sçavoir au plustost comment il en use en pareils rencontres envers les princes du sang de France, et s'il leur cede, pour m'y regler en quelque sorte à l'avenir. Puisque mondit petitfilz a l'honneur d'appartenir de si près au Roy son Maistre, je suis plus scrupuleux de rien determiner en un poinct si delicat, dont je ne manqueray pas aussi de donner avis à Sa Maj.té et de demander ses sentimens là dessus’.

Wilt ge lord Holles wel bedanken voor de wijze, waarop hij bij zijne laatste audientie voor het teruggeven van Oranje is opgetreden?

6265. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Misschien zijt gij op dit oogenblik reeds bezig met den heer de Bezons. Men zegt, dat de Gaut van Malta terug is; laat u door hem niet bang maken. Het besluit van den Koning over de Munt, waarvan de heer de Lubieres spreekt, herinner ik mij niet; ik wil er wel een afschrift van hebben. De heer Bergairolle heeft mij verzocht peet te zijn van zijn zoon[2)]; wilt gij mij bij die plechtigheid vertegenwoordigen? A Paris, 9e May 1664.

6266. Sauzin en Lubieres. (H.A.)

Dadelijk na de ontvangst van uw brief van den 22sten hebben wij beiden

1) Dit postscriptum staat op een afzonderlijk blad. - Het verhaal wijkt nog al af van het relaas, dat d'Estrades geeft van het geval, waarin de Witt eene belangrijke rol speelt (vgl. *Lettres, memoires et negociations de Monsieur le comte d'Estrades ..... Pendant les années* 1663 *jusques* 1668 *inclus*, Bruxelles, 1709, I, blz. 326).

2) Den 22sten Mei 1665, dus ruim een jaar later, heeft Huygens Constantin Bergairolles te Oranje ten doop gehouden. (Vgl. *Dagboek,* blz. 70, waar de naam verkeerd is opgegeven).

heimelijk eene vergadering der goedgezinden bijeengeroepen, en zij hebben beloofd krachtig te helpen. Afschriften van uw brief werden naar de andere plaatsen van het vorstendom gezonden. Den 3^{den} Mei is de heer de Bezons hier gekomen; wij hebben toen de leden van het Parlement, die hier wonen, bijeengeroepen en er op aangedrongen, dat ieder zijne klachten kenbaar zou maken. Den 6^{den} is hij weer vertrokken en heeft ongeveer vijftig schriftelijke klachten meegenomen. De gemeenten Oranje en Jonquières zijn door de slechtgezinden er van teruggehouden, om klachten in te brengen. Het cahier, dat wij opgemaakt hebben, gaat hierbij. Beiden hebben wij met den heer de Bezons gesproken over de vordering van Beauregard, maar wilden dat niet doen in tegenwoordigheid van den laatstgenoemden, om geen oordeel van den eersten uit te lokken[1)].

Wij hebben te vergeefs gevraagd om de werktuigen van de Munt.

6267. Lubieres[2)]. (H.A.)

Het is zeker een groot voordeel voor Z.H., als de Koning al onze klachten hoort. Hierbij gaat nog het verbaal van eene klacht, door een inwoner van Caderousse bij den heer de Bezons ingebracht; de man werd door de ambtenaren van het kasteel beschuldigd en gevangen genomen, maar heeft zich losgekocht, zonder dat er een proces heeft plaats gehad. De heer de Bezons zeide, dat de inmenging met de Munt onrechtvaardig was, maar dat hij geen bevel had, de werktuigen te doen teruggeven. De pachters moeten nu maar weer geld laten slaan. A Orenge, ce 11 de May 1664.

6268. J. Sauzin. (H.A.)

Hierbij gaan nog eenige stukken met klachten[3)]. Nog vóór de aankomst van den heer de Bezons heeft Bedarrides juffr. Redonnet naar den heer de Gaut gezonden. Het Parlement is bijeengekomen; de heer Payen[4)], die anders nooit komt, is nu hier, waarschijnlijk ten behoeve van Beauregard, zijn neef. De laatste heeft eene memorie ingeleverd naar aanleiding van hetgeen hij beweert, dat men hem schuldig is. Ik heb het Bureau verzocht, gezamenlijk den heer de S.^{t} Clement[5)] kennis te geven, dat hij de Munt weer in werking zou stellen, maar ik twijfel, of wij de werktuigen wel terug zullen krijgen; wij zullen wel nieuwe moeten laten maken. Beauregard is woedend over den brief van den Koning. Ik zend u papieren aangaande de door hem ingebrachte rekeningen. A Orange, ce 11^{e} May 1664.

6269. J. Sauzin. (H.A.)

De heer Taradel[6)] heeft zich op nieuw bij den heer de Bezons te Nimes

1) De brief is niet gedateerd, maar Huygens teekende er op aan: R. Par., 14 May 64.
2) No. 6267 a-c, Brieven van 14, 18 en 21 Mei (alle H.A.) zijn onbelangrijk.
3) Die stukken zijn bij den brief.
4) Zie V, blz. 394.
5) Eén der pachters.
6) Zie No. 6252.

beklaagd over Bedarrides. Den heer de Lubieres en mij dreigt Bedarrides in onze huizen te verbranden. De Gout heeft in een brief geschreven, dat de Koning hem de verbeurdverklaarde munten en werktuigen heeft geschonken. A Orange, ce 14 May 1664.

6270. Aan Lord Hollis[1]. (H.A.)

C'est icy le memoire dans lequel je vous ay dit que nous avions faict, il y a longtemps, un amas de quelques expediens, qui pourroyent servir au besoin[2]. Comme presentement *existit casus*, je supplie humblement V.E. de passer l'oeil dessus, et de me faire la grace de marquer en quel projet elle trouveroit le plus de goust, et le moins de prejudice, afin que par ma depesche de demain au soir je puisse servir S.A. Madame la Princesse Douariere des sages considerations de V.E. qu'elle estime comme il faut, et de mesme que faict ..... 15 May 64.

6271. Lord Hollis. (H.A.)

Sauf vostre meilleur avis s'il dependoit de moy je ne voudrois rien proposer ni seulement y penser que nous n'eussions la response du Roy a ma lettre d'hier; car si vous allez faire de nouvelles propositions de vostre chef, on croira icy que l'instance que nous avons faite, l'aura aussi esté, et puis je ne sçay si le Roy en seroit content; le meilleur sera d'en concerter avec luy, je pense; mais pardonnez moy si je vous dis que je suis fort malpropre a donner conseil en une telle rencontre, car quand j'ay le droit de mon costé et que je croy qu'on ne me fait pas justice, je me pique fort d'honneur, et aimeroy tout perdre plutost que de relascher. En toute façon je suis ..... Ce 15^{me} (May 1664).

6272. Aan Lord Hollis. (H.A.)

Ik zou niet zelf iets willen voorstellen, maar gaarne uw oordeel kennen over deze punten, om dan aan de Prinses te schrijven. Zij zou mij dan kunnen gelasten, om daarover met den Koning van Engeland te raadplegen. Zeg mij dus uwe meening. 15 May 1664.

6273. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Nu wij weer zoo lang op antwoord moeten wachten, zal dat wel niet gunstig zijn. Ik zou toch gaarne zien, dat gij naar Engeland overstaakt, want ik hoor van den heer Downing[3], dat het Parlement nog maar tien of twaalf

1) Kopie.
2) Het zijn de artikels van het 'pis-aller' (zie V, No. 6118), waaraan nog een 7de artikel is toegevoegd.
3) Zie No. 6250.

dagen zitting zal houden. Gij kunt de zaak nog eens met lord Hollis overleggen. ‘Quant aux portraicts promis[1], vous sçavez combien il est difficile de faire asseoir un enfant qui n'a gueres d'arrest, outre qu'on a affaire a un peintre qui est lent et plein d'autres ouvrages. Cependant j'y feray travailler autant qu'il sera possible, et vous les enverray.’ - Uwe aansporingen hebben dus te Oranje zooveel geholpen, dat men van plan is nu flink te klagen bij den heer de Bezons. - Over de ontmoeting van mijn kleinzoon met den heer d'Estrades[2] heb ik naar Engeland en naar Berlijn geschreven. Ik ben nieuwsgierig, wat gij er van zeggen zult. A la Haye, ce 15 May 1664.

6274. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Si Monsieur de Bezons a esté aussi diligent que nos officiers d'Orange, vous aurez receu une Iliade, un horrible cayer de plaintes que ces pauvres gens ont mis entre ses mains. J'en ay icy un double, qui me faict fremir. Encor m'asseurent ils que la plus grande part des interessez n'a osé paroistre, de peur de pis, dont desjà ceux qui ont parlé se sentent menacez tout haut; et ne faut point doubter que cela ne leur arrive, tant qu'il ne plaise au Roy de tesmoigner par effect comme il desadvoue et deteste ces outrages. Ce n'en est pas à nous, Monsieur, d'en prescrire la maniere à S.M.[té]. Mais je me souvien que comme apres la prise de Maestricht feu Monsieur l'Electeur de Cologne[3] se fut procuré une entreveuë avec feu mon victorieux et sage Maistre, pour se laver de la descente du general Pappenheim[4], qu'il nous avoit envoyé sur les bras avec une armée de vingt mil hommes, en rejettant la faute sur un resident à Bruxelles, qu'il dit avoir negotié cela à son desceu, S.A. luy respondit, Faictes luy trencher la teste, Monsieur, et tout le monde verra que vous desadvouez son crime. Pour moy, Monsieur, je ne vous demande que la grace de pouvoir sçavoir par quelqu'un de vos commis, quel ordre il aura pleu au Roy de donner sur lesdites plaintes, sachant bien que je n'en puis attendre qui ne se trouvent justes et equitables au dernier point. Et ceste consolation sera accompagnée d'une autre plus forte, de laquelle vous ne vous doubtez, peut estre, point; c'est, Monsieur, que, si je ne m'abuse, S.M. se lassera enfin des fascheries que luy suscite tous les jours la detension inutile de la maison d'autruy, qui estant si esloignée de sa presence, il n'est possible que des jeunes imprudens qui s'y trouvent revestus de l'autorité royale, ne se licentient à commettre mille insolences, que des reprimendes seules ne feront jamais cesser. C'est donc ceste importunité mesme qui me faict esperer qu'une fois le Roy voudra s'en descharger, et laisser à un jeune Prince aussi estroittement enclavé dans l'honneur de son alliance que sa principauté l'est dans son royaume, la jouïssance de son bien avec autant de liberté que la possedent les moindres subjects de S.M.[té].

Durant la guerre elle nous a occupé par plusieurs années la ville de Bletterans en la Franche Comté, et sachant que c'estoit chose qui tendoit à son service, nous l'avons souffert sans murmure, sinon de ce que le gouverneur

1) Zie No. 6210.
2) Zie No. 6264.
3) Nl. Ferdinand I van Beieren; zie II, blz. 381.
4) Zie I, blz. 357.

nonobstant plusieurs lettres de cachet au contraire, nous enlevoit tout le revenu de sept ou huict mil livres de rente; les interests du Roy, di-je, nous faisoyent avaller cela de bonne volonté; mais pour ce pauvre Orange, Monsieur, que S.M. n'a voulu occuper que comme depositaire, personne ne peut comprendre pourquoy le subject du depost cessant, elle feroit difficulté de le remettre entre les mains d'un proprietaire de ceste qualité, qu'en chargeant sa liberté d'une condition ignominieuse, et, à ce que nous croyons, non meritée ni par le nepveu ni par ses ancestres. Pardonnez moy, s'il vous plaist, cest *excursus*. C'est une estrange presse que celle d'un homme qui n'a qu'une affaire, et se tient asseuré d'avoir la justice de son costé. - Je n'adjousteray plus qu'un mot, pour le regard de nostre Monoye. Je vien de trouver dans mes papiers que ce fut dès l'an 1661 que M. de Sylvecane, president en la Cour des Monoyes de France, en alla faire le ravage, en vertu d'un arrest obtenu sur des advis contraires à toute verité, procedé, certes, si rude et si injurieux à un Prince souverain, qu'un gentilhomme de bonne maison auroit subject de s'en plaindre. C'est ce qui dès lors donna subjet aux officiers de S.A. à Orange de soustenir sa cause au moyen de la deduction cy joincte. Elle ne fut point employée, Monsieur, parce qu'on s'attendoit indubitablement à veoir redresser les desordres particuliers dans la restitution du total, et ainsi le Roy n'en fut point importuné. Je vous supplie tres-humblement, Monsieur, que S.M.^{té} en puisse avoir quelque connoissance presentement, puisqu'elle aggrée de nous faire justice en ce point, et de n'interrompre plus le cours de nostre monoye, dont la cessation nous couste desjà près de vingt mil livres, que les fermiers pretendent nous rabattre. Je vous baise tres-humblement les mains, et demeure à toute espreuve ..... A Paris, 18 May 1664.

6275. J. Sauzin. (H.A.)

De heer de Taradel[1)] is hier teruggekomen met een vrijgeleide van den heer de Bezons. De slechtgezinden hebben getracht te knoeien met het verbaal van die zaak. Nu beschuldigt Bedarrides Taradel, dat hij kwaad heeft gesproken van den Koning. Ik word ook beschuldigd en bedreigd; hij wil een anderen griffier hebben. Taradel is gevlucht en ik vrees steeds eene valsche aanklacht; natuurlijk zit ook Beauregard er weer achter. A Orange, ce 18^{e} May 1664.

6276. Aan H. van Beringhen[2)]. (K.A.)

Kunt gij mij ook toegang verschaffen tot het paleis te Versailles? - Ik hoop spoedig antwoord te krijgen van den heer de Lionne op een gewichtigen brief. - ‘Vous aurez sçeu ce qui s'est passé à la rencontre de Monsieur d'Estrade et de mon Maistre[3)], et avec combien de prudence nostre Grandmere a prevenu

1) Zie No. 6249, 6252 en 6269.
2) Kopie van andere hand
3) Zie No. 6264.

un terrible desastre qui en eust peu arriver. Je seroy bien ayse de scavoîr comment c'est que vos courtizans en raisonnent; mais la liberté de vous taire compete autant et mieux qu'a moy la hardiesse de vous questionner. Usez en comme il vous plaira' ..... Paris, 19 May 1664.

Gij weet zeker, dat de Koning het billijke verzoek van den Koning van Engeland heeft geweigerd. Moge dat geene onaangename gevolgen hebben, ook niet voor mijn Meester!

6277. Aan Alibert en des Alus[1]. (H.A.)

Van de 48958 livres, die de pachters schuldig waren, zijn 25958 onbetaald gebleven; deze maken met het nieuwe kwartaal 37958 livres; wilt gij mij die som toezenden? Ik hoor, dat de heer de Beauregard 'se dispose à lascher les arrestations de la somme de 20000 livres'; in dat geval komt die som ook aan Z.H. Het verwondert mij, dat van uwe zijde geene enkele klacht is ingebracht bij den heer de Bezons. A Paris, ce 20 May 1664.

6278. J. Sauzin. (H.A.)

De heer de Taradel is, naar men zegt, naar u toegereisd. Hierbij zend ik u een verbaal, door den raadsheer Payen opgemaakt[2], op aanstoken van Sylvius, Beauregard en Bedarrides, om mij in mijn ambt onmogelijk te maken. Het proces der Carmelieten dient voor het Hof; zij maken erg veel drukte, maar er zijn zoo goed als geene bewijzen voor hen. Bedarrides heeft er over aan den Koning geschreven en antwoord gekregen van den heer de Lionne. Met den heer de Berguerolles[3] heb ik over de doopplechtigheid gesproken. A Orange, ce 21^{e} May 1664.

6279. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Ik was wel bang, dat lord Hollis zulk een antwoord zou krijgen. Nu kunt gij naar Engeland gaan en met den Koning over de zaak beraadslagen. Ik ben de meening van lord Hollis toegedaan, dat wij niet moeten loslaten en alles of niets eischen, daar het recht aan onze zijde is. Maar wij moeten zien, wat de twee andere voogden denken. Ik hoop, dat gij spoedig zult vertrekken en het Parlement nog bijeen vinden; uwe papieren zend ik al vast naar Engeland. 'Quant a vos projects de temperament, et a l'ouverture de M.^{r} Boreel, nous aurons loisir d'y aviser, puisqu' aussi bien vostre voyage d'Angleterre doibt preceder, et en effect regler en quelque sorte nos resolutions.' - Het

1) Beiden waren pachters der belastingen.
2) Dat stuk is aan den brief toegevoegd en ook Sauzin's verdediging. - Zie No. 6268.
3) Zie No. 6265.

doet mij veel genoegen, dat men te Oranje zoo flink met zijne klachten voor den dag is gekomen, en ook vind ik den brief van Z.M. aan den heer de Bezons zeer in ons voordeel, - Misschien komt het door de afwezigheid van het hof, dat gij mij niet schrijft wat men te Parijs zegt van de ontmoeting van mijn kleinzoon en den heer d'Estrades[1]. A la Haye, ce 22^{e} May 1664.

6280. Prinses Amalia van Oranje[2]. (H.A.)

Hierbij gaan uwe geloofsbrieven aan den Koning, de Koningin Moeder en den kanselier van Engeland[3]. Eene instructie is overbodig; gij zijt beter geinstrueerd dan iemand anders. Ik hoop hartelijk, dat gij de geldzaken tot een goed einde zult brengen en dat het Parlement nog bijeen is; anders kan het nog jaren duren, voordat wij weer met de zaak kunnen beginnen. - Met den Koning moet gij er over beraadslagen, wat wij moeten doen, nu zijn gezant niet geslaagd is met zijne tusschenkomst bij den Koning van Frankrijk. A la Haye, ce 23^{e} May 1664.

6281. Aan H. de Lionne[4]. (H.A.)[aant.]

Je ne sçay comme d'autres parleront de moy, mais vous avez subjet de dire, qu' à vostre esgard je suis sorti de la cour avec la plus mauvaise grace du monde, si vos gens ne m'ont faict la justice de vous informer comme je me suis trouvé à diverses fois en vostre quartier, pour vous tesmoigner mon ressentiment des faveurs dont il vous avoit pleu m'obliger. Le malheur que j'eus de ne vous pouvoir rencontrer me fut d'autant plus terrible, que je mourroy d'envie de vous faire part de ma joye, en ce que je croyois avoir observé dans la grande douceur et bienvneillance dont il avoit pleu au Roy m'accueillir, que S.M. avoit la bonté de se laisser toucher de nos raisons et se disposoit à me faire jouïr de quelqu' effect de ma longue et ennuyeuse poursuitte. Les dernieres paroles dont le Roy eut aggreable de m'honorer dans un ton de voix tout plein de clemence furent: Bien, bien, Monsieur, je verray, et M. le mareschal de Grammont, qui me donna à disner, entreprit de me deschriffrer ce passage en sorte que je debvois m'en promettre quelque chose de bon pour ma delivrance. Si vous concurrez en ce seutiment, Monsieur, vous qui connoissez le stile de ceste noble bouche royale, et m'avez souvent asseuré, qu'elle n'entend rien *alle parolette infide*, vous me consolerez au dernier point et me tirerez d'un chagrin, qui venant à durer davantage, est capable de me mettre au lict, pour n'y dire et redire que l'un de mes rebus que par ci devant on a voulu trouver bon à Paris.

1) Zie No. 6264.
2) No. 6280 a. Een brief van 29 Mei (H.A.), door Rivet uit naam der Prinses geschreven, is zonder eenig belang.
3) Clarendon; zie V, blz. 357,
4) Een fragment van den brief is uitgegeven in *Archives de la Maison d'Orange-Nassau*, *2^{e} serie*, V, blz. 236, maar zonder adres.

Helas point de soulas! Vous me souffrez, Monsieur, avec tant de complaisance, que j'ose souvent mesler *amoena serijs*, quand je pense que vous vous y attendez le moins, mais je vous jure cependant que c'est icy mon dernier serieux, de ne pouvoir revenir chez moy, sans avoir obtenu de la generosité du plus juste de tous les Roix, la plus juste pretension de tout le monde, de quoy vous pouvez bien juger que le blame ne pourroit tomber que sur ma conduitte, puisque la cause ne s'en peut trouver ni dans l'affaire ni dans celuy qui seul la peut terminer, en faisant droict a l'orphelin et à soy mesme. - A mon retour en ceste ville j'ay esté regalé de ceste nouvelle depesche d'Orange. C'est à mon grand regret, Monsieur, que je vous en accable de nouveau, mais comment est il possible qu'on s'en retienne? Ce que ces pauvres gens ont tousjours prognostiqué, et ce qui a fermé la bouche à tant d'autres, *abyssus abyssum invocat*, et il se trouve que la bonté du Roy, qui entend les garantir de la violence, ne leur voudra que *initia dolorum*, et va tourner leur fiebvre en chaud mal. En quoy maintenant y allant du respect de S.M. qui, je m'asseure, sçaura bien se le faire obtenir, j'estime qu'il ne nous appartient pas d'en faire autre instance qu'en produisant la verité de ce qui arrive. - Ce qu'il pleust au Roy me dire de la dissolution prochaine du Parlement d'Angleterre, s'est trouvé si veritable icy que je pouvoy m'estre moins hasté de partir de Fontainebleau, mon voyage en demeurant accroché jusques à ce que j'en reçoive d'autres ordres, si on a envie de m'en donner. Quand il vous plaira de m'honorer des vostres, je vous supplie de faire estat de mon obeïssance, et que je ne cesseray jamais d'estre ..... A Paris, 26^{e} May 1664.

6282. Aan J. Sauzin. (H.A.)

De rapporten van den heer de Bezons, die voor een zeer eerlijk man wordt gehouden, zijn hier nog niet aangekomen. De Prinses Douairière is zeer ingenomen met het gedrag van u en anderen. Het is jammer, dat mijn brief te Oranje niet nog eerder bekend is geworden, maar in elk geval is er veel ongerechtigheid aan het licht gekomen. De ongehoorzaamheid aan het bevel des Konings zal ik bespreken, waar het behoort. Ook ik spoor de pachters aan, weer munt te slaan. Als Beauregard afstand doet van zijne vordering, moeten die 20000 livres in de kas van Z.H. gestort worden. Gaarne wil ik een paar muntstukken zien. A Paris, 27 May 1664.

6283. Lord Hollis[1]. (H.A.)

Comme j'ay envoyé la coppie de ma lettre en Angleterre, et que je ne sçay encore si la lettre ira à M.^{r} de Lionne - car je seray bien aise d'avoir de la un aveu, parce que tout du long elle est d'une nature un peu chatouilleuse - je voudrois vous supplier d'avoir patience jusqu'a ce que j'en aye la response,

1) No. 6283 a. Een brief van 5 Juli (H.A.) is onbelangrijk.

qui sera, je crois, d'aujourdhuy en huict jours; toujours dez que je l'auray je ne manqueray de vous en donner avis, et de faire tout ce qu'il vous plaira de commander a ..... ce Vendredi (Par., 30 May 1664[1)].

6284. Aan H. de Lionne. (H.A.)

J'ay eu soin de me faire envoyer ce merveilleux arrest donné et executé contre la Monoye de S.A. Monseigneur l'an 1661, dont j'eus l'honneur de vous faire quelque mention dans ma lettre du 18^{e} May dernier. En voyci un double, que je ne puis m'empescher de vous faire veoir[2)]. Je vous supplie de considerer s'il s'est jamais veu chose plus esloignée non pas de la raison et de la justice seulement, mais mesmes des genereuses intentions du Roy, qui dans sa lettre à Monsieur de Bezons du 3^{e} Avril a voulu avoir soin de luy ordonner avec tant de precantion ‘de se conduire en sorte à Orange que nos officiers n'eussent pas subject de croire qu'il eust dessein d'exercer quelqu'acte de jurisdiction à leur prejudice, S.M. declarant qu'elle ne pretend rien entreprendre sur l'autorité de Son Alt.^{e}.’ Je vous allegne vostre texte, Monsieur, pour l'avoir eu d'Orange mesmes, où ledit Monsieur de Bezons n'a pas faict difficulté d'en accorder une copie authentique à nos gens. Et j'y adjouste volontiers un passage tres-conforme à cedit texte d'[une] autre[3)] lettre du 15^{e} Apvril que vous avez eu la peine d'escrire à ce jeusne enseigne commandant du chasteau sur le subject de certaines impietez qu'on pretendoit avoir esté commises par une sorte servante de l'aage - comme je vien d'apprendre - de douze ans. Il y a, Monsieur, ‘que l'intention de S.M. est qu'il se contente d'en porter la plainte à nostre Parlement, et de poursuivre la punition des coupables sans demander la communication des informations qui ont esté faictes’. Et ceste depesche ayant esté faicte sans que j'en aye faict aucune instance, cela me confirme d'autant plus dans l'opinion que j'ay tousjours euë de ce que c'estoit en toute sincerité que le Roy nous a faict incessemmant l'honneur de protester qu'il n'entend deroger en aucune maniere aux droicts et à l'autorité de S.A. Mais, Monsieur, comment voulez vous que cela s'ajuste avec la teneur estonnante de cedit arrest? Est il bien possible que deux choses si contradictoires subsistent ensemble? Et si toute la justice doibt estre *sarta, tecta et illibata* à S.A. en son Estat, le crime de fausseté qu'on semble presupposer icy avoir esté commis en sa Monoye, qui est un des plus beaux regales de la souveraineté, en doibt il estre exempt, et est ce à personne autre qu'au Prince mesme d'en connoistre, et ses subjects sont ils tenus de veoir respondre à des conclusions qui seroyent prises contre eux es prisons du Fort l'Evesque à Paris? En conscience, Monsieur - car vous croyez bien que les heretiques en ont tant soit peu - je ne scay où vous trouverez un Quintilien capable de donner de la couleur à cest arrest, et ose vous supplier en suitte de vouloir tenir la main à ce qu'il soit revoqué, puisque sans cela vous voyez bien que ceux que nos justes plaintes ont aigris et irritez contre nous ne souffriront jamais que la Monoye soit restablie, de quoy il en couste à S.A. tous les ans, comme je vous ay desjà specifié. Le

1) Dat schreef Huygens boven het briefje.
2) Het besluit is aan den brief toegevoegd.
3) Er staat: *d'autre*

sommaire de tout ce que je vous ay dit, et dis, et diray, tant que vous me commandiez de me taire, c'est que nous ne demandons rien du sien à personne, ains purement et simplement et innocemment, qu'on nous laisse vivre chez nous en paix, et le Roy, ce me semble, en est en si beau chemin, que j'espere tousjours qu'il voudra couronner son oeuvre d'une conclusion que tout le monde attend de sa justice et generosité naturelle. Pour vous, Monsieur, ces atteintes importunes que je ne puis cesser de vous donner, vous feront assez comprendre combien il vous importe d'estre compris en ceste paix. Je vous y promets un article dès que vous me rejouïrez de la nouvelle que j'attens tousjours de vostre main, que je pourray me retirer *re nec male gestâ nec infectâ*, et ne vous mander plus que d'Orange et de la Haye, que je suis ..... A Paris, prem.^{r} de Juin 1664.

6285. H. De Lionne. (H.A.)

Le Roy a estimé juste de faire reintegrer dans les prisons du Parlement d'Orange le nomme Ytier qui en avoit esté tiré contre les formes judiciaires pour estre conduict en galere[1)], et Sa Ma.^{te} m'ayant commandé d'expedier les ordres necessaires pour le faire destacher de la chaisne et le remettre entre les mains de ses juges, je les ay adressez a M. de Bezons qui les envoyera a Toulon. J'ay escript en mesme temps a celuy qui commande dans le chasteau d'Orange en l'absence de M. le commandeur de Gaut, et je suis persuade qu'il executera si ponctuellement les nouveaux ordres que Sa Ma.^{te} luy donne que vous n'aurez plus occasion de luy en porter aucune plainte. M. de Bezons avoit pourveu d'abord a la seuretté du S.^{r} Taradel par son ordonnance qui le met soubs la protection du Roy et de la sienne. C'est pourquoy il ne doibt rien craindre et peult vacquer a ses affaires avec liberté, d'autant plus que sa Maj.^{te} a envoyes des ordres fort precis au commandant de ne rien entreprendre qui puisse donner lieu de se plaindre aux sujets de M. le Prince d'Orange. Je vous ay deja diverses foys tesmoigné que sa Ma.^{te} ne trouve rien a redire au restablissement de la Monnoye de M. le Prince d'Orange; elle desireroit seulement qu'en faisant fabriquer telles especes qu'il trouvera a propos, elles feussent differentes de celles de France, et par leur forme en y mettant les veritables armes de la Maison, et par le prix auquel elles seront exposees, et il seroit aussi tres a propos pour la facilite du commerce qu'on se servit dans ladite Monnoye de pareil alloy a celuy des monnoyes de France. Pour ce qui regarde M. de Beauregard il a consenty luy mesme a la mainlevée de la saysie qui avoit esté faite a sa requeste, et j'en expedieray l'arrest des que j'auray receu quelques pieces qui me sont necessaires pour cela. Cependant je demeure ..... A Fontainebleau, ce 4^{e} Juin 1664.

6286. J. Sauzin[2)]. (H.A.)

De oude domine Sylvius[3)] heeft eene zaak tegen zijne kerk voor het

1) Zie No. 6252 en 6261.
2) No. 6286 a. Een brief van 11 Juni (H.A.) is onbelangrijk.
3) Zie V, blz. 426.

Parlement gebracht. De Gout is hier nog niet weer geweest. Bedarrides tracht getuigen te vinden, dat de heer de Lubieres en ik kwaad gesproken hebben van den Koning. A Orange, ce 4 Juin 1664.

6287. Aan H. de Lionne. (H.A.)

A mesure que ces estranges pieces me vienent, je me sens obligé de vous les presenter. Ceste derniere, qui va au comble de tout ce qui nous pouvoit arriver de plus violent, sera aussi, j'espere, le dernier dont j'auray l'occasion de vous importuner sur ceste matiere. Elle nous est tres-capitale, Monsieur. Je vous supplie tres-humblement de la faire servir avec le reste, quand il sera question de rendre justice à l'orphelin, ce que j'espere de trouver plustost *in facto* qu'*in fieri* à mon retour de ce voyage d'Angleterre dont on continue de me charger. Je l'abbregeray tant qu'il me sera possible. Si vous aviez occasion de vous servir de moy *in illo orbe diviso*, j'oseroy vous asseurer, que vous n'y sçauriez honorer personne de vos commandemens qui se die avec plus de verité que moy ..... A Paris, 5^{e} Juin 1664.

Le gentilhomme porteur de la lettre presente est fils de Monsieur Guiran, conseiller à Nismes et au Parlement d'Orange[1)]. Il s'est chargé de poursuivre en mon absence ce que nous attendons de la justice du Roy sur les remonstrances faictes à Mons.^{r} de Bezons, et de m'en rendre compte aux occurrences. Je vous supplie tres-humblement, Monsieur, *Hugenium quâ fronte soles admittere*, *et umbram Ferre velis*, vous le trouverez discret et commode.

6288. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Het verwondert mij zeer, dat gij na de ontvangst van mijne laatste brieven niet op reis zijt gegaan naar Engeland. Met ééne der daar te behandelen zaken heeft het Parlement niets te maken, Ik begrijp volstrekt niet, welke nadere bevelen gij van mij wacht. Uwe reis zou uwe ‘bevrijding’ verhaast hebben, terwijl ook wij wenschen, dat er aan uwe lange en kostbare onderhandelingen een einde komt. Ik wacht steeds op hetgeen er gebeuren zal na het inleveren der klachten te Oranje. Over de eerbewijzen aan kardinaal Chigi, pauselijk legaat, als hij door het vorstendom komt, kan ik niets beslissen; wij hebben daar immers niets te zeggen. A la Haye, ce 5^{e} Juin 1664.

De heer Downing, die morgen vertrekt, zegt mij, dat het Parlement op 12 Aug. weer bijeenkomt.

6289. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Je vien de recevoir celle que vous m'avez faict l'honneur de m'escrire

1) Guiran Jr. is in Juni 1666 zijn vader opgevolgd als raadsheer in het Parlement van Oranje (zie beneden). Guiran Sr. is altijd trouw gebleven aan de Prinses Douairière en heeft geen aandeel genomen aan al het gekuip te Oranje.

du .....[1] et vous rens graces tres-humbles de la peine qu'il vous a pleu prendre à m'informer des intentions du Roy sur quelques articles de nos miserables Orangeoiz. Pour la nommé Itier, on m'avoit desjà escrit que M. le commandeur de Gaut de son chef l'avoit tiré de la galere, et j'avoy sceu que l'advceat Taradel avoit esté mis soubs la protection non seulement du Roy, qui est juste et raisonnable, mais aussi soubs celle de sa partie, qui est surprenant. Beauregard, autant fourbe, que je sçay de vous, Monsieur, et de la bouche de tout le monde, que Monsieur de Bezons est homme d'honneur et de probité, par sa propre condamnation s'est hasté de venir au devant de celle du Roy, et suffit qu'il se trouve dans la honte et le tort. J'avoy sceu cela aussi, mais encor ne sçay je pas combien il fera cas de l'une ou de l'autre, et peut estre apprendrez vous à le connoistre. Apres tout, cest insolent enseigne en sera il quitte pour une reprimende, afin de mieux vivre à l'avenir? Est ce là en France *poena majestatis laesae*? Et nos officiers et sujects outragez n'en rapporteront ils autre satisfaction? Je n'en dis pas davantage, Monsieur, pour avoir instrnit ce gentilhomme des choses qu'il ne m'est pas permis de vous aller dire moy mesme pour un temps. Je m'y rapporte donc, et surtout, pour le faict de la Monoye, le restablissement de laquelle a besoin de la mesme formalité dont on a usé à la destruire, à quoy je ne songe jamais sans rougir de la part de ceux qui en sont cause. Je sçay aussi veritablement que vous n'en estes pas, que je me connois de coeur et d'affection ..... A Paris, 6^{e} Juin 1664.

6290. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Ik moet weder naar Engeland en vertrek morgen[2], maar kom zoo spoedig mogelijk terug. Gedurende mijne afwezigheid word ik hier vervangen door den jongen Guiran. A Paris, 6^{e} Juin 1664.

6291. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Het doet mij genoegen, dat gij u gereed maakt, om naar Engeland te vertrekken. Gij moet daar op het betalen der schuld aandringen[3], al is het Parlement ook niet bijeen; zij moeten de zaak niet vergeten. Met den Koning moet gij beraadslagen over de maatregelen, die wij nu ten opzichte van Oranje moeten nemen; de zaak moet aan een einde komen; zij kost zoo ontzaglijk veel geld. De portretten zal ik spoedig zenden. Uw grooten ijver in deze zaak stel ik bijzonder op prijs en ook uwe bemoeiingen, om de besluiten des Konings aangaande de Munt te doen opheffen. Het is goed, dat gij zulk een eerlijk man gevonden hebt, om u te Parijs zoo lang te vervangen; hij moet mij van alles op de hoogte houden. Ik ben het niet met u eens, dat de nieuwe orders, die baron von Blumenthal gekregen heeft, den Koning alleen nog trotscher zullen maken ..... A Honslardijck, ce 13^{e} Juin 1664.

1) Niet ingevuld. Bedoeld is No. 6285.
2) Huygens vertrok den 7^{den} Juni, kwam den 12^{den} te Calais en was den 13^{den} op weg van Dover naar Gravesend.
3) De schuld der Stuart's aan de Oranje's,

6292. Guiran. (H.A.)

Den dag na uw vertrek, dus den 7den, heb ik den heer de Lionne te Fontainebleau gesproken en hem uwe twee brieven gegeven. Ook heb ik hem de ergste dingen uit het ‘cahier des plaintes’ voorgelezen en er op aangedrongen, dat er ernstiger straf zou worden gegeven dan eene berisping. Hij zei, dat het stuk van den heer de Bezons was ingekomen, dat de ambtenaren van het kasteel zich hadden verdedigd en dat men vond, dat die dingen niet erg waren. Ik heb mijne verwondering te kennen gegeven, dat zooveel onrecht ongestraft bleef en dat ik gaarne de verdediging der ambtenaren eens wilde zien, en wel eens zon willen weten, hoe die jonge vaandrig het trachtte goed te praten, dat hij van de meest geziene burgers eenigen had verbannen en anderen gevangen genomen, en dat hij elk oogenblik had ingegrepen in de rechtspraak van het Parlement. Over de Munt zei ik, dat niemand haar zou willen herstellen, zoolang het bekende besluit niet was ingetrokken, daar er anders niets geene zekerheid bestond, dat zij niet weer zou worden verwoest. De heer de Lionne liet mij toen munten zien, te Oranje geslagen, die precies geleken op Fransche munten, maar die minder waarde en gewicht hadden. Ik zeide, dat dat eene fout was van de ‘fermiers’ en geschied zonder voorkennis van Z.H. De heer de Lionne zeide, dat hij u geschreven had wat er besloten was na de kennisname van de resultaten van het onderzoek van den heer de Bezons. Hij wilde u geen afschrift geven van zijne bevelen, die naar Oranje waren gezonden.

Den volgenden dag sprak ik hem weer en zei, dat, als de Koning het besluit aangaande de Munt niet wilde herroepen, hij dan een ander besluit moest nemen, waarbij aan het Parlement van Oranje werd overgelaten, om te beslissen over de echtheid of onechtheid der geslagen munt, en waarbij de procureur-generaal des Konings conclusie kon nemen. Hij had daar wel ooren naar en zond mij naar den heer Colbert, met wien ik over de Munt sprak, maar deze noemde het Parlement ‘complice’ van hen, welke die munt geslagen hadden, en zei, dat de Koning zich wel recht zou verschaffen. Bovendien was de zaak nu beslist, zooals de heer de Lionne aan u geschreven had. - Lionue schijnt zeer welgezind, Colbert het tegenovergestelde; hij beschermt trouwens ook de Gaut. Ik zend u hierbij het muntstuk, dat de heer de Lionne mij gegeven heeft; gij kunt het dan ook zelf nog eens onderzoeken. A Paris, ce (15)[1)] Juin 1664.

6293. J. Sauzin. (H.A.)

Gelukkig, dat gij maar voor korten tijd naar Engeland gaat. Er is ruzie tusschen den advokaat en den heer de Berguerolles; de zaak is voor het Parlement. De zaak van de Carmelieten is beslist. De brievenbode, die indertijd op aanstoken van Sylvius en Beauregard werd aangesteld, is een proces begonnen wegens achterstallig salaris. A Orange, ce 15 Juin 1664.

1) De datum is niet ingevuld, maar Huygens schreef boven den brief: R. Lond. 19 Jan, 1664. En hij is den 15^{den} geschreven: zie No. 6297.

6294. Aan Guiran[1]. (H.A.)

Ik verlang zeer naar een brief van u. Wilt gij ook aan de Prinses Douairière schrijven? A Londres, ce 19 Juin 1664.

Daar juist komt uw brief. Gij hebt goed gehandeld. De uitlating van den heer Colbert is vrij onbeschaamd. Maar met dat al blijkt, dat er voor Oranje geene verbetering mogelijk is, zoolang er nog één lakei van den Koning blijft. Wilt gij de Prinses en mij van alles op de hoogte houden?

6295. De Sobirats[2]. (H.A.)

Itier is uit Toulon hierheen gezonden[3] en de heer de Bezons heeft ons gezegd, dat de Koning verlangde, dat hij volgens de wet van het vorstendom zou worden gevonnisd. Gedurende de zittingen van het Parlement zijn geene belangrijke zaken voorgevallen. A Orange, ce 20 Juin 1664.

6296. J. Sauzin[4]. (H.A.)

De pachters willen eerst munt slaan, wanneer het verbod van den Koning is ingetrokken. Ik heb den heer de Bezons gesproken, maar ben met hem niet veel verder gekomen. Itier is uit Toulon hier terug, om gevonnisd te worden. Wij zijn lang bezig geweest met de zaak van dien bode. Het Parlement is gisteren uiteengegaan. Domine Sylvius heeft in zijne zaak tegen de kerk een katholiek advokaat genomen[5]. Wij verwachten den heer de Gaut hier. A Orange, ce 22 Juin 1664.

6297. Guiran. (H.A.)

Ik heb u alles verteld van mijne reis naar Fontainebleau. Mijn brief was van den 15^{den}. Den heer de Bezons gaat naar het hof, maar komt eerst nog bij Beauregard; ik zal hem opzoeken en zeggen, dat op zoovele ernstige klachten iets anders dient te volgen dan eene berisping. Ook zal ik met hem spreken over de Munt. De heer Colbert is koppig en heeft mij op heftige wijze geantwoord. Het is wel jammer, dat de munten eenigszins gelijken op de Fransche. Den heer de Lionne hoop ik ook spoedig te spreken. A Paris, ce 24 Juin 1664.

1) Kopie.
No. 6294 a. Een brief van 30 Juni (H.A.) is onbelangrijk.
2) Hij was ‘conseiller de Son Altesse et doyen de son Parlement’.
3) Zie No. 6285.
4) No. 6296 a-c. Brieven van 29 Juni, 23 en 31 Juli (alle H.A.) zijn onbelangrijk.
5) Zie No. 6286.

6298. Prinses Amalia van Oranje[1]. (H.A.)

Gij zijt dus te Londen aangekomen en bezig met de geldzaken. Al is het Parlement ook niet vergaderd, ‘cela servira provisionelement a obtenir d'autant plus facilement l'ordonnance que le Roy nous a promise sous le seau privé, sur laquelle on a tousjours creu que nous pourrions negotier quelque argent.’ Ik ben er zeer nieuwsgierig naar, wat de Koning zal vinden, dat wij moeten doen met betrekking tot Oranje; gij moet dat besluit zooveel mogelijk verhaasten en dan weer naar Frankrijk terugkeeren. ‘Je ne sçay si on pretend attendre ce que le lord Holles aura encore pu faire en suite des nouveaux ordres qu'on vous a dit luy avoir esté envoiéz, et de ce qu'on en a aussi parlé a M.^{r} de Cominges[2]; mais je n'en attens pas plus d'effect que de tous les offices precedens.’ - De brief van den heer Guiran en dien van den kerkeraad van Oranje over de quaestie Sylvius heb ik naar den Raad gezonden. De portretten van den Prins gaan te gelijk met dezen brief; wilt gij ze overhandigen en er bijvoegen, ‘qu'il a esté malaisé de faire asseoir un jeusne enfant au temps, et aussi souvent qu'il auroit esté necessaire’? Verzeker ook de Koningin ‘que je souhaicterois d'en pouvoir voir autant d'un Prince issu de S.M.^{té}.’ A Honslardijck, ce 27 Juin 1664.

Hierbij gaat een uittreksel van een brief van den Keurvorst[3], dien ik juist ontving.

6299. Aan Prinses Amalia van Oranje[4]. (H.A.)

J'eus l'honneur d'informer V.A. par ma derniere du 20^{e} comme le Roy avoit gousté et aggreé la proposition que je m'estois avancé à luy faire pour un acte au seau privé; toute mon industrie a tendu depuis à faire tomber Mess.$_{rs}$ le grand chancelier[5] et le grand thresorier[6] dans le mesme sentiment. Avec le premier j'ay reusci en sorte au moyen de mes instances un peu empressée[s] sur l'estat present de la Maison, qu'encor disoit il, que la chose n'estoit pas de sa function, il estoit fort content de nous y servir, et mesmes de fortifier le Roy dans ceste resolution. Au second que je craignois le plus, n'estant pas personnage de fort joviale presence, j'ay si bien faict ma cour, que me donnant à disner en son hostel, où tout est fort magnifique, il s'est chargé de seconder sincerement la chose aupres du Roy, estant bien asseuré, ce dit il, qu'il n'y a chose au monde que S.M. puisse faire pour le Prince son nepveu, qu'elle ne le fasse de grand coeur et de mesme que si S.A. estoit son propre enfant. Ce qu'elle faict paroistre à ses ministres en toutes occasions, que d'ailleurs aussi je doibs tenir pour chose certaine, qu'à la derniere session

1) No. 6298 a, b. Brieven van 4 en 11 Juli (beide H.A.) zijn onbelangrijk.
2) Zie V, blz. 520.
3) Het is aan den brief toegevoegd. De Keurvorst raadt aan, niet toe te geven en liever de zaak sleepende houden.
4) Kopie van andere hand.
5) Clarendon.
6) Sedert 1661 was Thomas Wriothesley, graaf van Southampton (zie IV, blz. 105), groot-thesaurier.

du Parlement le Roy eust esté fort content de proposer nos interests, mais que chascun luy conseilloit de laisser partir les membres dans la bonn' humeur où ils estoyent, et que sans aucun doubte on entreprendroit la chose à la session de Novembre.

Apres avoir ainsi disposé ces mylords il est question de s'en retourner à la source, et presser le Roy de mettre la chose en train. C'est ce que je vien de faire tout presentement, ayant pris le Roy, au sortir de son disné, où il n'y avoit que luy et la Reine[1] dans sa chambre. S.M. m'a tesmoigné d'estre bien satisfaicte de ce que j'avoy traicté avec lesdits mylords, et pour sa response m'a repeté que *cela sera faict asseurement*. C'est de quoy a cest heure je doibs aller informer mesdits mylords, et ainsi je cours dans ce cercle comme l'asne au moulin.

En mesme temps j'ay prié le Roy de me dire ce qui luy sembloit des affaires d'Orange, et quels ordres il avoit intention de donner là dessus à son ambassadeur. Il m'a respondu qu'il falloit en cest affaire continuer de faire tout ce qu'on pouvoit, qu'il en avoit parlé à M. de Comminges[2], et qu'encor une autre fois il le feroit. Je luy ay representé que c'est là dessus qu'on aura à prendre ses mesures, et à juger s'il sera à propos de me renvoyer en France, ou bien d'abandonner la chose. *Cela ne seroit pas bien*, a repliqué le Roy. Et cependant il est bien aysé à connoistre icy, qu'au moins tant qu'on est dans le doubte, sçavoir si nous aurons guerre ensemble ou non, on n'a garde de se brouïller avec la France, pour si peu de chose; mesme quand ce doubte de guerre cesseroit, je ne voy pas qu'on s'anime icy avec tant de chaleur contre l'injustice de la France, que feroit bien M. le chancelier et mylord Hollis.

Ce qui met M. le secretaire Bennet[3] dans une autre opinion, à sçavoir, qu'il faudroit s'estudier à sortir d'affaire par quelqu' expedient que ce puisse estre, et donner moyen au Roy de France de nous contenter sans prejudice de ce point d'honneur, qu'il pose dans son obstination. M. de Comminges que j'ay amplement entretenu sur le tout, juge à peu près de mesme, que ce n'est pas chose digne à brouïller deux grands Roix, et qu'il faut cercher un expedient à en sortir de bonne grace. Il dit qu'en effect le Roy icy luy en a parlé serieusement, mais avec retenue et discretion; de quoy il avoit donné advis fidelement à son Maistre, me promettant fort, de vouloir y cooperer de tout son pouvoir, ne trouvant aucune replique à ce que je luy represente par trente argumens du tort que le Roy, son Maistre, faict plustost à soy mesme qu'à S.A. suivant le jugement des plus sages ministres de la cour de France.

V.A. void par tout ce que dessus à quoy nous en sommes, et par les raisons que j'ay eu l'honneur de luy citer par cy devant, n'aura point de peine à jnger quel est mon sentiment sur le tout; mais ce sentiment n'est pas une piece à mettre en jeu. C'est à moy à attendre quel sera celuy de V.A. et de quels ordres elle aura aggreable de m'honorer pour l'avenir. - Je me produis devant la Reine avec beaucoup de scrupule, tant que ces miserables portraicts ne sont arrivéz. M. Busero m'a mandé qu'ils debvoyent venir par la prochaine barque des pacquets, ce que je souhaitte extrememement, et V.A. ne sçauroit

1) Nl. Katharina van Braganza, dochter van Jan IV, Koning van Portugal.
2) Zie V, blz. 520.
3) Zie blz. 1.

croire comme ceste representation du Prince pourra servir icy à enflammer les bonnes volontez pour ses interests.

M. l'ambassadeur Goch[1] qui est icy en estime de grande probité, et par là bien voulu à la cour, vid le Roy en particulier le lendemain de son arrivée, les plus sages et discrets se promettant beaucoup de bien de sa negotiation. En voyant les grands qu'il n'a pas tant occasion de frequenter que moy en ce charactere icy, je pense rendre plus de service à ma patrie que, peut estre, on ne le voudroit croire.

L'ardeur insensée du peuple est terrible contre nous, mais le Roy est sage, et n'en veult pas legerement à nos gens, qu'il ayme d'entiere affection, ayant appris à les connoistre en ses adversitez. Le duq de York mesme, qu'on croid ne pouvoir empescher d'aller en personne à ceste guerre, proteste de ne la souhaitter point, mais qu'on s'entende en raison et amitié. Ils furent hier ensemble faire reveüe de leurs vaisseaux equippez et en equippage à Chattam. Au retour je dis au duc, que j'esperoy qu'on les employeroit contre les enemis, et non pas contre les amis. Et moy aussi, respondit-il. A Londre, 17/27 Juin 1664.

6300. Aan den koning van Groot-Brittannië. (H.A.)

For as much it pleased your Maj.^{tie} by a declaration under your royall hand dated the 25 of August 1663, and delivered to the underwritten deputie of his Highn.^{s} the Prince of Orange, to acknowledge the particulars of the debt then owing to him by Your Ma.^{tie} and at this present return of the sayd deputie, graciously to aggree that the said debt be settled by a privy seal, to be payed as your exchequeer and occasions may best afford it, his humble design and petition is that it may please Your Ma.^{tie} to give his speedy order and direction for such a privy seale to be prepared and passed to his Highnesses use and behoof. Lond., 18/28 Jun. 1664.

6301. Aan Lord Hollis[2]. (H.A.)

J'ay creu qu'il ne valoit pas la peine de vous importuner du recit de mon passage jusques à ce que j'eusse eu moyen de taster un peu ceste cour, et de vous dire comment j'auroy trouvé loger (?) le Roy, et ceux de Messieurs ces ministres par les mains desquels j'ay à passer. Sans amuser donc V.E. aux circonstances de mon voyage, qui graces à Dieu a esté assez prospere, voyci qui regarde le principal article. Le Roy ne cesse de m'asseurer de son affection tres-cordiale pour S.A. Monseigneur, et je ne fay pas le moindre doubte que ces declarations ne soyent aussi reelles qu'elles sont royales. S.M. adjouste d'avoir parlé serieusement à M. de Comminges pour nostre interest, et d'estre encor fort resoluë d'y retourner. Mais j'apperçois que ce n'est pas tout à faict

1) Michiel van Goch († 1669) was raad in Brazilië, later rekenmeester van Zeeland en pensionaris van Vlissingen. In 1660 werd hij buitengewoon gezant in Engeland, sedert April 1664 gewoon gezant, maar hij werd in Dec. 1665 teruggeroepen. Daarna trad hij weer op als rekenmeester van Zeeland.

2) Kopie van andere hand.

de la maniere que M. le chancelier et V.E. ont tousjours jugé la plus efficacieuse, ains plustost d'un stile conforme à la methode que M. le secretaire Bennet juge qu'il est à propos de suivre aujourdhuy, et au discours qu'encor hier le Roy me fit l'honneur de m'en tenir, j'apperceus assez clairement que c'est de ce costé là que S.M. incline le plus. Nommement parce qu'elle commença à dire qu'il faut tascher de trouver quelqu' expedient, et ouvrir quelque porte, par laquelle il y ayt moyen de faire aysément passer le Roy de France. Et si je ne me trompe, M. de Comminges, avec qui je vien de disner, et de causer amplement sur le tout, se met en debvoir d'y porter du sien par de ses lettres à M. de Lionne, sur lesquelles il m'a dit qu'il attend response. Dieu scait ce qu'on en prouffitera sur l'humeur de vostre Prince de pardelà, ou plustost sur la toute puissance du ministre que nous connoissons. J'espere qu'en peu de jours j'apprendray que d'entre ces diversitez d'opinions, il naistra quelque resolution qui vaille la peine de mon retour en cour de France, de laquelle je croy qu' à peu près M. Foucquet[1] et moy sommes esgalement desgoustez. J'employe le temps que me donnent ces entrefaictes, à avancer tant que je puis l'autre point de ma negociation, et suivant la parole du Roy, je me trouve en esperance de monter de quelques bons degrez vers la satisfaction qui nous est deuë, quoyque l'argent soit icy un meuble plus rare que le plus exquis de tous ceux que nous avons veus dans la grande boutique de Mad.^{e} de Beauvais. J'espere que V.E. et Madame sa compagne[2] jouissent de la parfaicte santé que je leur souhaitte, et demeure de l'un et de l'autre ..... A Londre, 20/30 Juin 1664.

6302. Guiran. (H.A.)

Ik heb den heer de Bezons bezocht, zoodra hij te Parijs kwam. Wij spraken over Itier, waarover wij het niet eens waren, en over het gevangen nemen van den heer Sauzin, waarover wij het eens werden. Dat was ook het geval met sommige bevelen van Bedarrides, met zijne behandeling van den heer de Beaufain, maar niet over Beauregard, die door hem geprezen werd. Wat de Munt betreft, geloofde hij, dat de Koning het besluit wel zou intrekken. Wij spraken ook over het jongetje, dat gegeeseld is. Hij heeft den vaandrig verboden, iemand uit de stad op het kasteel toe te laten onder voorwendsel, dat hij soldaat is. ‘Il me demanda ensuite en riant si je ne disois rien contre la dam.^{le} de Redonnet, et je lui dis de mesme en riant qu'il ne me sieroit pas bien a l'aage de vingt cinq ans de faire de plaintes contre des femmes, mais que je priois de se souvenir de celles qu'on pouvoit lui avoir fait a Orenge’. Hij gaat spoedig naar Fontainebleau en ik verzocht hem toch vooral aan de ministers te zeggen, dat onze klachten gerechtvaardigd zijn. Ik ga ook naar Fontainebleau en zal hem daar weer opzoeken.

Den heer de Martinon[3], dien ik sprak, zeide ik, dat het gedrag van Beauregard zoo min was; hij was zeer verwonderd en meende, dat de verhouding nu goed was. - Bedarrides heeft iemand beschuldigd, maar de Bezons heeft hem gezegd, dat hij met zulke wraaknemingen moest ophouden. A Paris, ce 8^{e} Juillet 1664.

1) Zie V, blz. 394.
2) Zie beneden.
3) Zie V, blz. 487.

6303. Aan Bennet[1]. (H.A.)

Le memoire que j'ay eu l'honneur de presenter au Roy s'estant rapporté à la declaration de S.M. du 25 Aoust 1663, par laquelle elle avoit eu la bonté de reconnoistre les sommes deuës à S.A. Monseigneur specifiées et verifiées par l'estat que j'en avoy delivré, j'ay cren sans heziter, que l'acte de *privy seal* qu'il a pleu au Roy me faire esperer se rapporteroit en suitte à ladite declaration, et que sur ceste depesche j'auroy moyen de negotier quelque somme capable de soulager le present et pressant estat des finances de S.A. Si on l'entend autrement, comme il me semble que j'ay pû concevoir de vostre discours d'à ce matin, je sçay bien qu'encore que ce n'est que nostre argent que nous demandons, il ne m'appartient pas de contester la bonne volonté du Roy. Seulement je vous supplieray de vouloir en ce cas laisser la somme de ladite depesche en blanq, afin que Sa Ma.^{té} la puisse faire suppleer à telle proportion qu'elle jugera raisonnable, selon l'affection paternelle que je suis bien asseuré qu'elle a pour ce jeusne Prince son nepveu, et son intention reelle à le veoir satisfaict de ce qui luy est deu avec autant de justice qu'il a esté fourni avec de la generosité, tous les postes dudit estat estans esgalement legitimes.

J'ay d'ailleurs à vous supplier tres-humblement, Monsieur, de vouloir tenir la main à ce que je puisse estre esclarcy au plustost des intentions finales du Roy sur ce que nous aurons à faire ou à laisser en la poursuitte de l'affaire d'Orange. Car vous sçavez que pour achever d'une ou d'autre façon avec le Roy de France, il est necessaire que quand on parle au nom de la Tutele que S.A. Madame la Princesse Douariere represente, les voix et les offices en soyent uniformes, et tendent ensemble à mesme fin. J'espere Monsieur, que ces importunitez que je ne cesse de vous donner, tendront en partie à vous faire haster l'expedition d'un homme qui n'est bon qu'à vous protester en paroles qu'il est, comme en verité il le sera toute sa vie en effect ..... Lond., 9 Juill. 1664[2].

6304. Serres[3]. (H.A.)

De heer de Gout is hier Zondag middag tijdens een storm aangekomen; alle ruiten zijn stuk en er is groote schade in de wijngaarden. Den volgenden dag heeft de Gout bezoek gehad van vele menschen en lacht met al de klachten, die tegen hem zijn ingebracht. Slechts enkelen prijst hij, o.a. Beauregard, Alenson, Sylvius en nog een paar anderen. La Redonnet heeft hem geheel in hare macht. A Orange, ce 13^{e} Juillet 1664.

1) De brief is in het Public Record Office te Londen, de minuut, die hier gevolgd is, in H.A. - Dr. N. Japikse te 's-Gravenhage is indertijd zoo vriendelijk geweest, mij zijn afschrift van verschillende papieren uit het Public Record Office ter beschikking te stellen.
2) De brief zelf heeft den datum 29 Juni, maar dat is oude stijl, die toen in Engeland nog algemeen gebruikt werd.
3) Kopie zonder onderteekening; de brief is waarschijnlijk van Serres.

6305. Aan Bennet[1]. (H.A.)

Voyci les quatre lignes qu'il vous a pleu me demander[2]. J'en ay adjousté quatre de mon chef pour maintenir le droict indisputable de mon Maistre. Si cela est suivy de quatre autres des vostres, qui nous soyent de quelqu'effect, j'ose bien vous promettre, Monsieur, que dans quatre jours apres vous ne me verrez plus en Angleterre et que, s'il plaist à Dieu, ni quatre chevaux, ni pas un des quatre vents ne m'y rameneront sur ce mesme subject, dans lequel je m'ennuye si fort, ne fust ce que pour les importunitez qu'il me force de vous donner, moy qui voudrois n'avoir matiere que de vous faire connoistre par mes services que je suis plus que personne ..... 5/15 Jul. 1664.

6305. Aan Bennet[3]. (H.A.)

Mylord treasurer[4] proteste hautement de toute impossibilité pour nous faire toucher aucun argent comptant, mais il adjouste, qu'à son advis, le Roy doibt passer son acte de *privy seal* pour toutes nos sommes capitales. Je vous supplie tres-humblement d'y vouloir avoir esgard en temps et lieu, afin qu'en partant la main vuide je puisse au moins faire parade d'un beau morceau de papier, et d'avoir acquis l'honneur d'estre creu ..... Lond., 6/16 Jul. 1664.

6307. Aan Guiran. (H.A.)

Gij hebt braaf uw plicht gedaan. Maar uit wat gij schrijft blijkt wel, dat men steeds allerlei uitvluchten zoekt en ons laat praten. Wat de Munt betreft, zou het het best zijn, dat de Koning een besluit teekende, waarbij aan die van het kasteel verboden werd, zich met eenige zaak van den Staat in te laten. Dan zou men rustig munt kunnen slaan. De heer de Bezons is zeker een zeer betrouwbaar man; wilt gij hem van mij groeten? Londr., 7/17 Juill. 1664.

6308. G. de la Pize. (H.A.)

Sylvius dreigt mij gevangen te nemen, als ik mijn huis verlaat. Ik word zoo vervolgd, dat het niet langer te verdragen is. Kan de Prinses Douairière mij geene betrekking bezorgen buiten het vorstendom? A Orange, le 20 Jullet 1664.

1) De brief zelf, gedateerd 5 Jul. 1664, is in het Public Record Office te Londen; zie bij No. 6303.
2) Het is eene korte opgave van de schuld met enkele woorden er bij.
3) No. 6306 a. Een brief van 31 Juli (Rec. Off. en H.A.) is onbelangrijk.
4) Nl. de graaf van Southampton; zie blz. 75.

6309. Serres[1]. (H.A.)

De heer de Gout heeft de schoone Redonnet verlaten en is gisteren naar Parijs vertrokken; de advokaat heeft heeft hem uitgeleide gedaan. Men heeft getracht den heer de Beaufain bang te maken, omdat hij geklaagd heeft. De advokaat dreigt steeds den heer de la Pize. Bedarrides gaat voor een paar maanden naar Arles; een zekere Montaigu zal nu het bevel voeren op het kasteel onder toezicht van la Redonnet. Er loopen weer allerlei praatjes. A Orange, ce 20 Juillet 1664.

6310. Aan den graaf van S.^{t} Albans[2]. (H.A.)

Si vous avez quelque bon advis à me donner, je vous supplie que ce soit par la main du porteur de ce billet et que celuy qui l'escrit puisse tousjours estre cren[3] ..... 22 Juill. 1664.

6311. J.P. de Chambrun. (H.A.)

Zes weken geleden heeft de heer Holzhalb[4] verlof aangevraagd voor twee maanden. Nu schrijft hij, dat hij wel niet terug zal komen, en hij beveelt iemand anders aan. Het zou zeer te betreuren zijn voor de Academie, als hij niet terugkwam. Zijne lessen worden nu waargenomen door een ander, maar deze dient daarvoor eenige vergoeding te ontvangen, vooral daar hij in lang geen tractement heeft gekregen. Kunt gij daar ook voor zorgen? D'Orange, ce 23 Juillet 1664.

6312. De raad van den prins. (H.A.)

Hare Hoogh. gelast ons u mee te deelen, dat zij uwe handelwijze met betrekking tot de schuld goedkeurt. Wat de rente betreft, moeten wij dan later zien. Een dergelijk stuk of ordonnantie zou men misschien kunnen gebruiken, om er op te ‘negotieren ende gelt becomen.’ Dat men op die munt het wapen van Frankrijk heeft laten slaan, is zeer afkeurenswaardig en geheel tegen ‘de particuliere en secrete ordre, die aen den grave van Dona ende voorgaende gouverneurs is gegeven,’ en waarvan hierbij een afschrift gaat[5]. 's Gravenhage, desen 25 Julij 1664.

1) Kopie van andere hand.
No. 6309 a. Een brief van 23 Juli (H.A.) is onbelangrijk.
2) Zie III, blz. 159.
3) De geadresseerde schreef onder dit briefje: ‘Je n'ay rien a dire jusques a demain et je vous cercheray chez vous’.
4) Zie V, blz. 542.
5) Het stuk is aan den brief toegevoegd.

6313. Serres[1]. (H.A.)

Sylvius was tijdens het verblijf van de Gout voortdurend op het kasteel; hij zegt, dat hij dat moest doen wegens zijn ambt. De Gout heeft certificaten meegekregen, geteekend door vele menschen en ook door de burgemeesters, dat de klachten tegen hem onwaar zijn. A Orange, ce 27^{e} Julhet 1664.

6314. Guiran. (H.A.)

Ik spreek telkens met den heer de Bezons over de herroeping van de besluiten des Konings en over de onwettige daden zijner ambtenaren, maar ik kom nog niet veel verder. Beauregard zegt, dat hij schandelijk belasterd is. Van teruggave van de 6000 geconfiskeerde ponden wil men niets weten. Ook over het slaan van de nieuwe munt kan ik nog niet tot overeenstemming komen met den heer de Lionne. Bij den heer de Bezons heb ik nog eens aangedrongen op het straffen van dien vaandrig en er ook over gesproken met den heer de Lionne, maar deze blijft bij eene terechtwijzing. Als gij aan den heer de Lionne wilt schrijven, zal ik hem den brief overhandigen. A Fontenebleau, ce 27^{e} Juillet 1664.

6315. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

J'ay esté fort aise de voir par vostre derniere depesche du 15/25 du passé que vous avéz enfin obtenu deux seaux privéz tant pour les capitaux de la dote de la Princesse Royale que pour ceux de nos deniers desbourcéz, et suis tres-satisfaicte des devoirs et de la diligence que vous avéz emploiéz pour en venir a bout. J'espere que vos prochaines nous diront que ces ordonnances sont depeschées, a quoy je me promets que vous n'auréz pas manqué de continuer vos soins et qu'elles soient couchées en bonne forme. Je ne seray pas moins aise d'entendre la finale resolution du Roy sur nos affaires d'Orange, apres le rapport qu'on aura faict a Sa Ma.^{té} des deliberations qu'on a tenues sur ce suject. Je vous prie de presser tousjours cette resolution, et de sçavoir de Sa Ma.^{té} au cas qu'elle tombast dans les sentimens de Monsieur l'Electeur, et de M.^{r} le chancelier d'aller a toute outrance, et de ne rien ceder des droicts du Prince, si elle ne jugeroit done pas a propos que vous repassiéz promptement en France pour le faire entendre au Roy tres-Chrestien, et si Sa Ma.^{té} demeure obstinée que vous prenniéz congé d'elle avec quelque protestation, et vous en reveniéz ici pour descharger mon petit-[fils] des grands fraix de cette negotiation, et pour vous delivrer de ce rongement de coeur que vous me dites que vous cause et aux vostres cette longue absence, ne pouvant comprendre qu'apres cette finale resolution, le Roy de France continuant a s'obstiner, il soit besoin d'autre deliberation. A Honsholredijck, ce 1^{r} Aoust 1664.

1) De brief is niet onderteekend.

6316. Aan den raad van den prins. (H.A.)

Mij is lief om sien by U. EE. schrijvens van den 25^{en} Julij[1)], dat ontrent de conventien met de laeste *fermiers* van Orange gesloten niets en werdt gevonden, daermede sij sich tegen S. Hooch.^{t} souden mogen behelpen aengaende de figuren van de munte, die sooveel aenstoots in Vranckrijck hebben veroorsaeckt. Niettemin light mij in 't hooft, dat voor desen in den Rade ijets, oft bij ordre, oft ten minsten bij conniventie toegestaen is geweest, dat de Fransche lelijen seer naer was gelijckende, ende meen ick, dat daerop slaet hetghene mij gedenckt de H.^{r} de Lubieres in sijne deductie voor het recht van S. Hooch.^{t} tot verdediging van soodanige figuren heeft gesustineert, namentlick dat men in de Munte niet anders als de oude stempels en hadde gebruijckt, in dewelcke geene lelijen, maer een soort van losse en ongebondene *fleurons* waeren te sien. Ende gelijck ick wel wete, daerin doemaels geen gevallen te hebben gehadt, soo ben ick alsnoch met U. EE. van gevoelen, dat men met de munte rond ende klaer behoort te gaen, ende alle sulcke redenen van jalousie ende opspraeck van Fransche zijde te vermijden, hoewel in der daet geen vreemd oft naburigh Prince toe en staet sich daervan wijders als bij een *descri* in syn eigen land te ressenteren, waerop U. EE. sullen gesien hebben, dat ick altoos hebbe geinsisteert. - Belangende de acte van *seau privé* alhier bij mij vervolght, sal het U. EE. gelieven bij mijne depesche aen haere Ho.^{t} te sien, hoe dat ick die van de voorgegevene 300000 ℔> tot op de volkomene somme onser twee capitalen hebbe uijtgewrocht[2)], sulx men hier van eersten aen seer desperaet gestelt zijnde, hope ick, dat haere Ho.^{t} ende U. EE. eenigh genoegen sullen willen nemen in de geringhe debvoiren by mij daertoe aengewendt, zijnde hiermede beide schulden niet alleen solemnelyck geagnosceert, maer oock in soodanighen staet gestelt, dat se door den heere thresorier, des machtigh zijnde, altoos konnen werden betaelt, sonder eenighe naerder ordre daertoe noodigh te hebben. Ick bidde God U. EE. te segenen met alle voorspoed ende blyve .... Londen, 1 Aug.^{ti} 1664.

6317. Guiran. (H.A.)

Het schijnt mij toe, dat eene herroeping van het besluit aangaande de Munt het best is. En nu vertelt de heer de Lionne mij, dat hij zulk een besluit heeft opgesteld; ik heb het echter nog niet gezien. De pachters maken bezwaren,

1) No. 6312.
2) Bij de papieren is het afschrift van een bevel des Konings, 'that you forthwith prepare a Bill fit for our Royall signature to passe our Privy seal, warranting and authorizing the Treasurer and Under-treasurer of our Exchequer for the time being out of such moneys as at present are or shall be remaining in the receipt of our Exchequer, to pay or to cause to be payed the summe of fifty three thousand and ninety pounds sterling to the Sieur Constantin Huygens, Knight, Seign.^{r} de Zuylichem, deputy'..... Het stuk is van 15 - dus 25 Juli n. st. - en onderteekend door Bennet. Een ander stuk handelt over 40000 £, 'the mariage portion of our dearest sister, the late Princesse of Orange'.
De hier genoemde sommen komen echter in het geheel niet overeen met die in den brief.

zeker vooral om aanspraak te kunnen maken op schadevergoeding. De Gout is hier en heeft vreemde beesten meegebracht voor zijne beschermers; dat zal mijne pogingen om zijn vaandrig weg te jagen niet bevorderen. Ik zal nauwkeurig op zijne gangen letten. A Fontenebleau, ce 1er Aoust 1664.

6318. J. Sauzin[1]. (H.A.)

Ik zal eenige herstellingen aan het kasteel laten doen, zooals de heer de Gaut eischte; zij waren noodig na het vernielen der vestingwerken en worden ook veroorzaakt, doordat men nu op de torens zeven of acht kanonnen heeft geplaatst, die nu en dan worden afgeschoten. Sylvius, vader en zoon, zijn erg boos op mij, omdat ik u geschreven heb over het proces, dat zij de kerk hebben aangedaan. A Orange, ce 6 d'Aoust 1664.

6319. Aan Guiran. (H.A.)

'Je suis tout surpris de veoir que dans vostre derniere du 27e Juïllet[2] vous ne faictes point mention de la miene du 17e[3]. Elle a esté recommandée au S.r Charas[4], qui estant assez zelé pour le service de S.A. je ne sçauroy doubter que tost ou tard il n'ayt eu soin de vous faire tenir ladite lettre. Vous y aurez donc trouvé, j'espere, la solution que vous attendiez sur le principal des deux articles qui vous occupent, sçavoir celuy de la Monoye, laquelle il importe extremement de veoir restablie tacitement par un seul arrest de la teneur que je vous ay marquée, sur laquelle j'insiste d'autant plus, parce que Messieurs du Conseil l'ont fort approuvée. Je vous en recommande donc la poursuitte de nouveau, et pour le reste de nos satisfactions pretendues, *ibis quo poteris;* car enfin on void bien que tout n'aboutira qu'à reprimendes faictes ou à faire. Je ne sçay toutefois, si ce que quelc'un m'escrit d'Orange de la retraicte de Bedarides ne part de ce que M. de Bezons y a dit et faict. Je vous envoye copie des lettres où cela est mentionné, afin que vouz ayez subjet d'entretenir le monde pardelà sur les beaux discours que vous y trouverez de M. de Gaut et d'autres, où celuy qui parle de mes desmeslez avec M. de Lionne est notable. Ne faictes point scrupule de luy communiquer cest article. Il en rira volontiers, et ne se declarera pas tant mon enemi qu'il ne vueille encor recevoir en bonne part les offres de mon tres-humble service, que je vous prie de luy presenter, faisant estat d'avoir bientost l'honneur de les luy aller presenter en personne, me trouvant à bout d'une negociation d'importance que j'ay conduitte ici avec le succes qu'on a desiré' ..... A Londre, 7 Aoust / 26 Juill. 1664.

Daar krijg ik juist uw brief en zie daaruit, dat de mijne u veel te laat ter hand is gekomen. Het is erg jammer, want dan zoudt gij misschien nog eene wijziging hebben kunnen brengen in de plannen aangaande het besluit. Nu moeten wij eerst maar afwachten.

1) No. 6318 a. Een brief van 9 Aug. (H.A.) is onbelangrijk.
2) No 6314.
3) No. 6307.
4) Zie V, blz. 432.

‘Je vous rends graces tres-humbles, Monsieur, de la peine que vous avez voulu prendre à m'informer si exactement de vos belles entrées et audiences. Je les appelleroy sainctes, si je ne voyois, et avec estonnement, que la croix dorée est partout demeurée à la porte, sur quoy je m'asseure que vous autres heretiques n'avez pas manqué de glozer doctement.’

6320. Aan Prinses Amalia van Oranje[1]. (H.A.)[aant.]

Je n'ose pas nier que de temps à autre je me suis doubté de quelque quenë d'accroche dont on pourroit avoir dessein de traverser la belle esperance de ces deux ordonnances seau au privé, voyant, comme tout le monde m'en exaltoit le succes pour chose rare et de peu d'exemple; mais je doibs ce tesmoignage à la verité, que tout du long je n'y ay apperceu qu'un procedé sincere et du tout reel. En suitte les deux depesches en parchemin me furent monstrées signées par le Roy, en la forme qui va cy joincte par copie avec sa traduction. V.A. s'estonnera aussi bien que moy de ce qu'elles sont sans date, et sur la fin abregées par des etc. Mais enfin c'est le stile de ceste cour, et là dessus seulement dans l'office du signet on faict une nouvelle extension en deux plus grands parchemins, auxquels finalement le celebre seau privé doibt estre appliqué. Ce qui, peut estre, se pourra encor expedier aujourdhuy chez le mylord Robert[2], garde dudit seau, moyennant encor deux autres memoires qu'il a fallu .....[3] dudit office pour estre presentez audit Seigneur, qui est officier punctuel, nommement où il y [a] de si grosses sommes, toutes les petites ayants [à] passer par le mesme circuit de formes et form[alitez], de sorte qu'il ne me va rester que de satisfaire [les] droicts de toutes ces depesches qui monteront à ..... quelque somme selon les reglemens qui en sont [en] usage audelà, desquels je croy que V.A. juge[ra] bien qu'il convient s'estendre un pen, s'agissa[nt] de la part d'un Prince et en matiere non ordin[aire]. Ce qui regarde la reconnoissance qu'on doibt à M.r le secretaire Bennet, qui est personnage de train illustre, me tient le plus en peine. Sa condition et le zele avec lequel il a tousjours agi requieren[t] autre chose que le commun des officier[s] du Roy, mais je pretens faire sentir aux gens que quand nous serons mis en estat de toucher en effect ce que jusques à present nous ne possedons qu'en parchemin, on traictera genereusement ceux qui auront obligé S.A. de leurs bons offices, et en attendant verray s'il y a moyen de s'acquitter envers ledit S.r secretaire d'une paire de gants de cinq ou six cens francs. En des rencontres comme celles là, j'auroy fort besoin des sages directions de V.A. et me trouve incommodé de n'en pouvoir estre instruit à temps. Il faut donc que j'agisse de mon chef selon les occurrences, et ce que je puis juger appartenir à l'honneur du Maistre que je sers. Pendant quoy je ne laisse pas souvent de songer avec regret qu'il nous faut tant faire de depence pour n'obtenir que ce qui est à nous en pleine proprieté, mais je doibs aussi me consoler par les exemples de beaucoup

1) Kopie van andere hand.
2) Misschien is dit eene schrijffout. Het is althans niet na te gaan, wie hier bedoeld wordt.
3) Het papier is op enkele plaatsen versleten.

d'autres que je voy icy courrir apres le rembourssement de grosses sommes genereusement fournies au Roy en ses dernieres adversitez, et estre bien contents d'en laisser perdre beaucoup plus que les tiers et les moitiez entre les mains de ceux qui les servent dans ces miserables poursuittes.

V.A. se souviendra de ce que j'ay eu l'honneur de luy mander en ma derniere d'un discours de M. le comte de S.^{t} Albans. Je ne manquoy pas dès le lendemain de l'aller prier de me dire ce qu'il pouvoit avoir de bon sur le coeur, mais il me respondit que le soir d'auparavant estoit le premier qu'il s'estoit hazardé au serein depuis sa maladie - qui n'[a] esté que de la goutte - pour faire ouverture [de] son project au Roy, sans l'approbation du[quel] il me dit qu'en vain me romproit il la teste de sa pensée, quoyqu'à son advis, la plus utile du monde, mais qu'ayant demeuré à White[hall] jusques vers minuict, il n'avoit pu trouver occasion d'entretenir le Roy en particulier, à quoy il ne cesseroit de travailler, pour en apres m'expliquer son songe qu'il continuoit de juger le meilleur de tout ce qui se pouvoit projecter. Je ne sçay où il en est, et jusques ores j'attens la response de cest oracle en vain. Peut estre qu'aujourdhuy je trouveray encor moyen d'en sçavoir quelque chose, si je puis l'attrapper, car icy aussi bien qu'en France, les cours du Roy et des Reines s'amusent souvent à des divertissemens de petites rejouïssances à la campagne, tantost chez l'un, tantost chez l'autre, et les capellines emplumées des dames y sont fort de sa partie. Sans m'amuser cependant à la chimere dudit S.^{r} comte, j'ay passé mon chemin, et me suis adressé il y a desjà quelques jours au Roy par le memoire cy joinct, dont M. Bennet s'estant voulu charger, il m'a rapporté que S.M. en a trouvé le contenu fort juste de parler et faire parler à M. de Comminges qui devoit venir en cour se descharger de son compliment sur la reconvalescence de S.M. En mesme temps ledit S.^{r} Bennet auquel je tesmoignay que je seroy bien ayse d'estre porteur de la lettre qu' escriroit le Roy à mylord Holles m'a promis de procurer que cela s'expediast ainsi. C'est donc en ceste attente que je commence à me disposer au depart pour aller conclure en France, comme V.A. me l'ordonne, et comme j'espere qu'il luy plaira de me le prescrire en termes bien formels, une chose si delicate requérant bien sa deliberation toute serieuse, et ne pouvant dependre de mon seul petit jugement. Par la derniere lettre du S.^{r} Guiran joincte icy par copie V.A. verra, comme il est m[al] venu à propos que ma derniere du 17^{e} Juille[t] luy a esté rendu tard. Je suis en peine de la f ..... de cest arrest que M. de Lionne luy a dit [avoir] conceu, comme il avoit ereu le devoir faire, qui sont des raisons qu'on a accoustumé de donner à la fiere cour de France. Il faut maintenant attendre en patience ce qu'on nou[s] voudra donner.

Je ne sçay à qui ni à quoy imputer que depui[s] pres d'un mois il ne me vient rien des S.^{rs} de Lubieres et Sauzin. J'apprchende fort que ces mauvaises gens n'interrompent les pacquets. Pour suppléer à ce defaut, j'envoye à V.A. les advis qu'un advocat fort zelé me donne de temps à autre de ce qui se passe en ce malheureux trou d'Orange, ou enfin je prevoy que les bons subjects ne pourront plus durer, ne sachant en quels termes assez doux et peu estonnans on pourra leur mander que tout l'espoir de leur delivrance de l'oppresseur sera eschoué. Il sera necessaire qu'en ce cas là V.A. ayt la bonté de parler à eux, et encor ne sçay-je comment cela pourra operer en leurs esprits affligez et consternez au dernier point. Si ce que cedit advocat dit en une de ses lettres,

de ce qu'on a esté ouvrir les archives du Prince, et que le commandeur de Gaut en a emporté des papiers, est veritable, ce sera chose terrible, et qui dorenavant pourra nous faire avoir encor plus de compassion du Prince que de ses subjects. Car les mal intentionnez à ce compte là ont moyen de nous nuire à toute outrance. Je n'ay personne à qui demander où se gardent ces archives. Je les aymeroy mieux aux Indes qu'en un chasteau qui gemit soubs la domination estrangere. Tout cecy me faict extremement souhaitter les informations de Sauzin, et j'advouë que ces outrages tous les jours croissans au prejudice de mon Maistre me touchent et m'affligent autant et plus, que s'il y alloit de mon interest. - L'advocat Taradel, qui a esté un des plus affrontez à Orange par Bedarrides m'a envoyé sa presente requeste[1)], et M. le comte de Dona vers qui il s'est retiré a voulu prendre la peine de me la recommander, mais je ne voy pas que V.A. ayt à prendre de grandes resolutions là dessus. Il faudra qu'il se contente des satisfactions que la cour de France pretend donner aux excedez par les reprimendes faictes et à faire.

La belle presence de S.A. en son portraict continue de faire icy beaucoup de bonnes operations; un seigneur de la chambre du lict du Roy n'a pas feint de luy dire devant ceste peinture, que la Maison d'Orange souffrant seule aujourdhuy pour son service et ses interests, cela ne pouvoit plus se supporter ainsi sans une grande tache à l'honneur de Sa Maj.[té], et un autre, que V.A. connoit mieux que le premier, adjousta qu'il s'asseuroit, que si à la Maison Basse du Parlement on proposoit le rembourssement des deniers des Princes d'Orange elle y consentiroit volontiers, mesmes avec les interests, desquels il n'estoit pas raisonnable que ce brave jeune Prince demeurast accablé, etc. Il y a quelques jours que la Reine me surprit d'une infinité de complimens sur le subject de ce portraict, en s'estendant beaucoup sur les louanges de V.A. qu'elle dit avoir tousjours entendu fort renommer. Adjousta aussi qu'elle estoit apres à persuader le Roy de se faire peindre en mesme tableau avec elle, pour ainsi l'envoyer en Hollande, à quoy je la prioy fort de vouloir tenir la main.

Je verray icy comment Sylvius[2)] qui proteste tousjours si haut de la fidelité de son frere l'advocat, entreprend[3)] le laver des vilainies que V.A. trouvera dans ces lettres d'Orange, où à mon advis il jouë le personnage d'un traistre, si ces rapports sont veritables. Au moins il ne l'est que trop qu'il n'a bougé d'avec le commandeur de Gaut, jusques à le conduire hors de la principauté, qui est bien le debvoir d'un advocat general envers la personne employée dans l'oppression de son maistre.

Mylord Gerard[4)] est un des Seigneurs que j'ay dit dessus avoir parlé avec tant d'affection et d'avantage pour les interests de S.A.A. ce matin je luy en ay faict compliment, et il m'a respondu qu'il espandra volontiers la derniere goutte de son sang pour le service de ce joli Prince qu'il a esté si ayse de veoir en peinture, et aux parents de qui il a de si eternelles obligations. Quand nous avons parlé des seaux privez que j'ay obtenu pour nos capitaux, il m'a dit que si l'on propose la chose au Parlement, il veut perdre la main droitte

1) Dat stuk is aan den brief toegevoegd.
2) Nl. Gabriel Sylvius; zie V, blz. 570.
3) Er staat: *entra*
4) Zie V, blz. 337.

si un seul de tous les membres du Parlement s'y oppose, les interests et tout compris, n'y ayant aucune raison imaginable pourquoy le Prince en porteroit la charge. Son fils, dit il, a huict ans, et quand il en aura un peu d'avantage il pretend l'envoyer servir à S.A., dont la personne en ce tableau luy semble la plus ravissante de toutes celles qu'il a jamais ven. Au reste que dans sa condition il a moyen de nous servir en deux qualitez distinctes, l'une comme membre du Parlement, où il a force alliez et amis, qui le seconderont volontiers, et l'autre comme seigneur de la chambre du lict, et que je puis asseurer V.A. que dans pas une de deux il ne nous manquera aux bonnes occasions.

La Reine, en galoppant hier avec le Roy et toute la cour, comme elle se tourna soudainement pour veoir si le Roy la suivoit de près, et negligea l'appuy de sa posture, tomba de son cheval qui de bonne fortune s'arresta tout court. On la saigna hier au soir pour cela, mais tout à ce matin elle n'a faict que s'en railler, disant que la saignée avoit esté resolue, pour s'estre trouvée un peu fiebvreuse trois ou quatre nuicts de suitte. Aussi remonta-elle promptement sur le mesme cheval, et dit que maintenant elle a plus d'envie de cest exercice que jamais, bien qu'elle m'ayt avoué de s'estre un peu incommodée à la teste et à l'espaule droitte. A Londres, ce 8 Aoust / 29 Juill. 1664.

6321. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Het verheugt mij, dat gij de portretten hebt overhandigd en van den heer Bennet de beide aktes hebt ontvangen. Ik hoop, dat de zaak spoedig verder zal komen. Gij hebt goed gedaan door er met den heer Oudart over te spreken, ‘que je me souviens estre celuy qui autrefois a faict la chose fort facile, et dit connoistre des gens qui seroient bien aises d'en traicter avec nous.’ Blijf aandringen op antwoord van den Koning in zake Oranje. Ik beklaag de arme bewoners. Van den graaf van S.^{t} Albans verwacht ik niet veel, maar gij dient hem aan te hooren. A Honsholredijck, ce 8 Aoust 1664.

6322. Aan de markiezin van Newcastle[1)]. (K.A.)[aant.]

‘This is my second journey from the court of France into this within the space of but one yeare; I may better call it my second misfortune, seeing my occupations here will not give we leasure to goe and tender my humble respects unto your Ex.^{ce}, which mortification lyeth so much heavyer upon me, Madam, because from beyond sea I am informed of your most undeserved goodness toward me, and that our good frends at Antwerp[2)] have enriched my library in my absence by ordre of your Ex.^{ce} with a new plentifull store of your marvellous productions[3)]. I hope, Madam, you will not stand upon a rigorous

1) Zie V, blz. 186. - Na de restauratie waren de graaf en gravin van Newcastle weer in het bezit van hunne goederen gekomen.
2) De Duarte's.
3) Lady Margaret heeft een' groot aantal boeken geschreven.

accompt with a man whom necessitie maketh uncivill. Being now almost dispatched by his Ma.ty I am instantly tossed over again to the King of France, about whom having spent the time of above two year already and being almost grown a stranger to my own country, I dare assure your Ex.e that besides this reason the fine things I am to find at home by your favour will spurr my diligence in such a manner that, as we say in a Dutch proverb, the court of France shall see me make short miles with her, and your Ex.e, I hope, receave in brief my more particular acknowledgment for the noble benefit she hath been pleased to bestow upon me' ..... London, 2/12 of Aug. 1664.

Wilt gij den markies van Newcastle van mij groeten?

6323. Aan den graaf van Southampton[1]. (H.A.)

Twee malen ben ik bij u aan huis geweest en had u de prenten van het nieuwe stadhuis van Amsterdam willen laten zien, maar vond u niet t'huis. Nu neem ik schriftelijk afscheid van u, want ik keer naar Frankrijk terug. - 'A second supplication I am to joyne unto this, which is, whereas now by severall degrees the expedition of your two privy [seals] is come to my hands, it may please your lordship to favour his High.s with your warrant required upon them. Which being done, though I shall make no account to have obtained anything but paper insteed of monie, which your lordship has often protest unto me is not to be hoped for at this present [time], yet I am persuaded, some people finding our paper so much better qualifyed, will incline to some kind of negociation upon it, by which his High.s may on a manner be released in his present urgent necessities. Sir Philip Warwick[2], to whom I have delivered both privy seals, hath promised me to second me in this suite.' Ik hoop, dat gij ook zult willen helpen door aan de nu nog noodige formaliteit te voldoen. Lond., 4/14 Aug. 1664.

6324. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Wat een formaliteiten met die stukken! Wat de onkosten betreft, het zal wel noodig zijn al die menschen goed te betalen met het oog op later. Gij moet u maar houden aan de daar geldende gewoonte en beloven, dat, als wij het geld in handen krijgen, wij hen voor hunne moeite goed zullen beloonen. Den secretaris Bennet kunt gij m.i. niet minder dan 100 Jacobi[3] aanbieden; 500 à 600 francs is te weinig. Het schijnt toch wel, dat ook de Koning van oordeel is, dat wij te Oranje niets moeten toegeven, maar heel duidelijk is uw brief niet. Toch wilt gij blijkbaar afreizen. Vindt de Koning het goed, dat gij nog die laatste poging doet? Schrijf mij daarover nog eens. 'Peut-estre que l'oracle du comte de S.t Albans nous tirera de toutes ces peines. Mais il est bien lent a venir.' Ik ben zeer bezorgd over dat openen van het archief van den Prins te Oranje[4] en verlang er van Sauzin over te hooren. A Honsholredijck, ce 15 Aoust 1664.

1) Zie blz. 75.
2) Zie beneden.
3) Engelsche gouden munt.
4) Zie blz. 87.

6325. Aan Bennet[1]. (H.A.)

'Je vous supplie de ne trouver pas mauvais que j'aye faict consigner à M. Godolphin[2] les droicts de vos signatures sur les depesches que j'ay eu l'honneur de retirer de vos mains, et de ne considerer cecy en aucune maniere pour recompense de ce dont S.A. Monseigneur est redevable à vos faveurs. C'est à quoy il sera donné ordre en fort juste proportion des effects qu'on s'asseure d'en retirer. J'espere que vous serez content de vous en fier à mon entremise qui ne cesseray de publier où il appartient le grand zele et la parfaicte cordialité que j'ay trouvée en vous, Monsieur, pour les interests de la Maison d'Orange' ..... Lond., 16 Aoust 1664.

Zoudt gij niet namens den Koning met den heer de Comminges[3] willen spreken en zeggen, dat wij moeten protesteeren, als de Koning van Frankrijk bij zijne weigering blijft?

6326. Serres[4]. (H.A.)

Tijdens de afwezigheid van Bedarrides voert Montaigu het bevel op het kasteel en maakt zich aan allerlei gewelddaden schuldig in de stad. A Orange, le 20^{e} Aoust 1664.

6327. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)[aant.]

Eindelijk zijn dan de twee laatste stukken verzonden; ik kan uwe zorg, ijver en behendigheid niet genoeg prijzen. Als het Parlement misschien aan het einde van deze maand bijeenkomt, zooals men mij meldt, moet gij blijven en trachten zoowel de kapitalen als de renten betaald te krijgen[5]. In elk geval moet gij niet vertrekken, voordat gij iemand hebt aangewezen, aan wien wij de zorg voor deze zaak kunnen toevertrouwen[6], die niet van minder belang is dan de zaak van Oranje. Jammer dat de heer Guiran ziek is geworden. Sauzin schrijft niets over het archief van den Prins. Die professor in de philosophie moet betaald worden[7], want de Academie moet in stand blijven. 'Je me doutois bien que l'expedient du comte de S.^{t} Albans abboutiroit a quelque chose de semblable,

1) De brief is in het Public Record Office te Londen, de minuut in H.A.
2) Sir William Godolphin (1634?-1696) was een gunsteling van Arlington en is later als diplomaat opgetreden. In 1667 ging hij als buitengewoon Engelsch gezant naar Madrid, in 1669 eveneens, werd er later gewoon gezant en bekleedde dat ambt tot 1678. Hij werd toen katholiek en is te Madrid blijven wonen.
3) Zie V, blz. 520.
4) De brief is niet onderteekend.
No. 6326 a, b Brieven van 14 en 19 Oct. (beide H.A.) zijn onbelangrijk.
5) Den 27sten Augustus richtte Huygens daarover eene memorie aan den Koning. Het stuk is bij de papieren.
6) Den 5^{den} Sept. wees Huygens John van Messem, 'overseer of his Ma.^{ties} fortifications. my true and lawfull attourney', aan voor dat doel.
7) Zie No. 6311.

et trouve que vous luy avéz fort prudemment respondu, comme aussi a la Reyne, Mere sur le mescontentement qu'elle vous a tesmoigné de ce qu'on ne luy avoit pas aussi envoié le portraict de mon petit-filz.' A Honsholredijck, ce 22 Aoust 1664.

Voor de Koningin-Moeder zal ik ook een portret laten maken.

6328. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Wij moeten afwachten, in welke termen de Koning zijn besluit in zake Oranje kenbaar zal maken aan het Fransche hof, wanneer de Fransche Koning niet wil toegeven[1]. Het is jammer, dat de gelegenheid ons voorbijgegaan is, om voorloopig in het bezit te komen van de 10000 £, zelfs al hadden wij 10% moeten verliezen. Is er nog kans, dan moogt gij op eigen gezag handelen. Bennet is dus tevreden met vijftig Jacobi en met uw woord van dank. Ik ben blij, dat ik mij niet bemoeid heb met die zaak van den kerkeraad en van Sylvius[2], want de eisch van den laatste berust op een stuk door Prins Frederik Hendrik geteekend, en daartegen wil ik niet opkomen. Porteclaire[3] gaat, hoor ik, naar Engeland en vandaar met den jongen Sylvius[4] naar Oranje. A Honsholredijck, ce 29^{e} Aoust 1664.

6329. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Het is goed, dat gij geen haast maakt om af te reizen; de zaken zijn nu mooi op gang. 'Je crains qu'on ne tire encore a la longue l'affaire en France, puisqu'on veut tenter un nouvel effort, ce qui est bien bon: mais au mesme temps je croy qu'il seroit expedient que par avance on resolust aussi positivement ce qu'on aura a faire au cas, qu'il ne reussira pas, comme j'apprehende, et quelles formes de protestations on aura a faire.' De memorie, die gij wilt achterlaten bij uw vertrek[5], vind ik heel goed. Het voorstel van Bedarrides over de nieuwe affuiten voor de kanonnen op het kasteel is heel vermakelijk; die kanonnen dienen tegenwoordig alleen, om hen te begroeten, die ons verdrukken. A Honsholredijck, ce 5^{e} Septemb. 1664.

Gij moet niet vertrekken, voordat het Parlement bijeen is; misschien duurt de zitting maar een enkelen dag.

6330. J. Sauzin. (H.A.)

Na het indienen van onze klachten leven wij een weinig rustiger. In het nieuwe besluit over de Munt wordt geeischt, dat de stukken van ander gewicht en andere waarde zijn dan de Fransche munten. Die eisch wordt nergens anders

1) Er zijn over deze zaak verschillende memories en stukken van Huygens en van de Engelsche ministers.
2) Zie No. 6286.
3) Zie V, blz. 392.
4) Zie blz. 87.
5) Waarschijnlijk de op blz. 90, Noot 6, genoemde.

gesteld. De pachters doen nog niets, om de Munt weer te openen. Zij innen ook wel alles, maar betalen niets uit. Er is weer gedoe met den invoer van zout. Zoudt gij Holzhalb niet willen overhalen, om hierheen terug te komen[1)]? A Orange, ce 8e Septembre 1664.

6331. Lubieres[2)]. (H.A.)

Wij hebben hier de, niet geteekende, kopie gezien van een besluit van den Staatsraad, dat de pachters den 29sten Juli gekregen hebben, en waarbij het besluit van 20 Aug. 1661 aangaande de Munt wordt herroepen. Dat besluit is zeer gunstig voor Z.H. en ik begrijp niet, waarom de pachters nog niet aan het werk gaan. Er is weer quaestie over het zout met de pachters in Languedoc. Holzhalb is weggegaan. A Orenge, ce 9 de Sept.bre 1664.

6332. Aan PH. Warwick[3)]. (H.A) aant.

Sans plus vous importuner de ma presence, ce que dans la presse de mes occupations j'ay tousjours faict avec regret, j'ay bien voulu vous r'asseurer encor par ces lignes que la parole que je vous ay donnée au nom de S.A. Monseigneur sera tenue et accomplie sans faute. Ce n'est pas que S.A. ne puisse subsister sans l'argent qui luy doibt venir de S.M. Il a, grace à Dieu, de quoy maintenir la grandeur de sa naissance, mais, comme je vous ay dit, il luy est survenu des affaires, dans lesquelles anjourdhuy dix mille livres luy peuvent faire plus de bien que n'en feront cent cy apres. C'est ce qui me faict vous supplier de me vouloir dire, si ce n'est par asseurance positive, au moins par conjecture probable, quelle somme vous estimez que nous puissions attendre par avance et dans quel temps, afin que je puisse un peu rendre compte au logis de ce que sur ladite parole de S.A. j'ay negotié d'effectif pour son service. Je sçay de bonne part, que Monsieur le grand thresorier n'est guere prest à venir de quelque temps, et mesme qu'à son arrivée ce n'est pas luy qui portera de l'argent, de sorte que tout se doibt regler, comme beaucoup d'autres choses, par concerts et communications entre sa Seigneurie et vous, Monsieur, qui sans doubte avez le pouvoir de nous obliger d'une ou d'autre façon. Je vous supplie d'aggreer que pour les raisons susdites je vous en fasse ceste derniere instance et me die à ceste occasion ..... 9e Sept. 1664.

6333. Aan PH. Warwick. (H.A.)

Vous irez bien loing si vous avez envie de vous sauver de mes importunitez. Je vous supplie de ne les souffrir qu'encor ceste fois. Il y a deux fortes raisons qui m'y portent outre ce que je vous ay dit de l'estat des finances de S.A.

1) Zie No. 6311.
2) No. 6331 a. Een brief van 21 Dec. (H.A.) is onbelangrijk.
3) Philip Warwick (1609-1683) werd in 1661 lid van het Lagerhuis en was verder secretaris van den groot-tresorier, lord Southampton.

Monseigneur. D'un costé je suis pressé d'aller en France faire fin d'affaire avec le Roy tres-Chrestien, de l'autre je languis icy comme dans une prison, fuyant d'estre veu du monde ou de veoir personne. Au moins apres mes adieux faicts il y a si longtemps, je pense ne pouvoir paroistre à la cour, sans me rendre ridicule envers un chascun, et peut-estre deplaisant au Roy, que j'ay persecuté par mes depesches. Vous estes seul en estat et en pouvoir, Monsieur, de me delivrer. Obligez moy, s'il vous plaist, de le faire le plus promptement qu'il vous sera possible. J'attens que, si vous ne pouvez revenir au plustost, vous ayez la bonté de me dire en trois lignes que c'est que vous desirez que je mande à S.A. Madame la Princesse Douariere touchant les effects qu'elle se promet de la faveur de vostre entremise. En s'asseurant, comme elle doibt, de la genereuse sincerité de la parole du Roy, qui nous a promis serieusement de proposer nos debtes au prochain Parlement, dans lequel tout le monde estime qu'aucun membre ne s'y opposera, S.A. juge qu'il n'est pas mal aysé de faire assigner presentement une partie des payemens dont le rembourssement est si seur et si proche. Je n'ose plus m'en adresser directement à Monsieur le comte de Southampton, ne sachant pas jusques ores comment il luy a pleu recevoir l'instance que j'ay osé luy en faire de ma main. J'espere qu'il n'a pas voulu prendre en mauvaise part la bagatelle que je vous ay prié de luy faire tenir[1]. J'ay ven que l'architecture est de ses plus douces inclinations, et me suis imaginé qu'il ne seroit pas marri de s'instruire sur les fautes de la miene, comme un vaisseau eschoué sert de marque et d'advis à ceux qui approchent de la mesme coste. Je vous supplie de luy presenter et à Madame la duchesse[2] les tres-humbles respects d'une personne qui se souviendra tousjours des faveurs qu'il a receuës en leur maison ..... Lond., 5/15 Sept. 64.

6334. Lubieres[3]. (H.A.)

De pachters hebben bij het Bureau verlof aangevraagd, om munt te slaan. Als zij er mee begonnen zijn, moeten zij de stukken maar laten zien aan den heer de Colbert en aan het muntcollege van Frankrijk. De stempels en andere machines, die op het kasteel zijn, wil men niet teruggeven; er moeten dus andere gebruikt worden. A Orenge, ce 17 de Sept.bre 1664.

6335. PH. Warwick[4]. (A.B.)

Uwe beide brieven[5] heb ik ontvangen. ‘J'estoy asseuré que Monseigneur le thresorier a tant de respect pour les affaires de S.A. et pour la poursuitte que vous en faictes, que s'il luy eust esté possible de vous donner une replique plus satisfactoire qu'il n'a faict, à scavoir que la debte estant reconnue de la

1) De prenten van zijn huis.
2) Waarschijnlijk zijne derde vrouw Frances († 1681), dochter van William Seymour, hertog van Somerset, die ook reeds voor de tweede maal weduwe was, toen zij hem huwde.
3) No. 6334 a, b. Brieven van 1 Oct. en 12 Nov. (beide H.A.) zijn onbelangrijk.
4) Kopie door Huygens geschreven. De naam van den schrijver wordt niet genoemd.
5) No. 6332 en 6333.

maniere qu'elle l'est, il falloit que le payement fust remis à la prochaine assemblee des deux Chambres, il n'auroit voulu avancer ni excuse ni delay sur vos premieres instances. Sa Seigneurie vous rend beaucoup de graces pour ceste ingenieuse piece d'architecture que vous luy avez envoyée, laquelle plus il considere et plus elle luy plaist.' Ik hoop u spoedig persoonlijk te bedanken en weer eens met u te praten. Litchfeild, Sept. 8[1)] 1664.

6336. Guiran. (H.A.)

Van den heer Romph[2)] hoor ik, dat uw vertrek uit Londen is uitgesteld. Ik ben ziek geweest en nog niet geheel hersteld. Vóór mijne ziekte heb ik een en ander gehoord van het besluit, dat zou worden opgesteld, en door mijne ongesteldheid was ik niet in de gelegenheid bij den heer de Lionne aan te dringen op veranderingen, die mij gewenscht voorkwamen. Ik zend u hierbij eene kopie met mijne opmerkingen. Het zal het best zijn, dat gij er den heer de Lionne over schrijft. De Gaut is hier; hij schijnt wel gaarne een ander ambt te willen hebben dan dat van gouverneur van Oranje. A Paris, ce 19e 7^{bre} (Sept.) 1664.

6337. Guiran. (H.A.)

Ik heb mijn best gedaan, het besluit aangaande de Munt nog veranderd te krijgen en den pachter d'Alibert aangespoord nu met het slaan van munten een aanvang te maken. Bij de Gaut heb ik geklaagd, dat zijn luitenant weigerde de machines terug te geven; hij zei, dat ze hem waren gegeven en dat men er hem 800 livres voor had geboden, en had verder allerlei praatjes. O.a. zei hij, dat men hem bij u vreeselijk belasterd had en dat hij een buitengewoon trouw dienaar van den Prins was. Het is hem alleen om eene gratificatie te te doen en, als men hem vroeger namens den Prins elk jaar wat toegestopt bad, zou hij niet zulke rare dingen hebben gedaan. Als d'Alibert hem nu wat geeft, komt de zaak in orde. A Paris[3)], ce 26^{e} 7bre (Sept.) 1664.

6338. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Ik dacht, dat gij vertrokken waart, en heb daarom niet geschreven, maar het is goed, dat gij nog wat blijft, al is het dan buiten Londen, omdat gij reeds afscheid hebt genomen. Ik wacht met ongeduld op het laatste antwoord van den man, dien wij hierin gebruiken; het zou mooi zijn, als gij geheel voldaan kondt afreizen. Ik hoop, dat gij ook voldoening zult hebben van uwe laatste onderhandelingen over Oranje. A Honsholredijck, ce 26^{e} Septemb. 1664.

1) Dit is blijkbaar o.s., dus is de brief van 18 September.
2) Zie IV, blz. 163.
3) Guiran schreef: Nismes, maar dat is door Huygens verbeterd.

6339. J. Sauzin. (H.A.)

De pest is nog al erg in Toulon. Het Parlement is maar kort bijeen geweest; Itier[1] is veroordeeld tot eene boete en drie jaren ballingschap. Er is een erge twist ontstaan tusschen de heeren Beaufain, baron de Violes[2], en de Malyay[3]; het zijn buren. A Orange, ce 18^{e} d'Octobre 1664.

6340. Prinses Amalia van Oranje[4]. (H.A.)

Gij zijt dus gelukkig overgekomen[5] en hebt met lord Hollis gesproken. Het spijt mij, dat hij u aanraadt nog te wachten, 'dans l'esperance que l'intercession du Roy son Maistre pourra estre plus considerée en France apres la conclusion du traicté qui est sur le tapit.' Hoelang zal dat nog duren? Ik had gehoopt, dat de Koning van Engeland zich duidelijk zou uitspreken over de middelen, om aan de zaak een einde te maken, maar dat heeft hij niet gedaan. Ik heb nu den Raad om een schriftelijk advies gevraagd en zal u daarna nog eens schrijven. Aan het verzoek van den heer Guiran voor zijn zoon voldoe ik gaarne; het is jammer, dat de laatste ziek is geworden; hij heeft daardoor minder flink kunnen optreden. Ik begrijp het bezwaar van den heer Boreel niet. A Honsholredijck, ce 23^{e} Octob. 1664.

6341. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Uwe brieven[6] heb ik ontvangen, maar niet kunnen beantwoorden, omdat ik in Engeland bezig was met dingen, die geen betrekking hebben op Oranje. Als ik u helpen kan met iets, dat gij wilt vragen aan de Prinses Douariere, kan dat door mijne tusschenkomst gaan. Ik ben nog maar enkele dagen hier terug en heb door het weer eene onaangename reis gehad. Ik zend u hierbij eene kopie van het besluit des Konings aangaande de Munt. Jammer, dat de heer Guiran juist ziek is geworden. De pachters zal ik sommeeren, om te betalen, nu zij de vrije beschikking hebben gekregen over de 20000 livres, waarop Beauregard aanspraak maakte. A Paris, ce 28^{e} Oct. 1664.

6342. Aan prinses Amalia van Oranje[7]. (H.A.)

En attendant le resultat de la deliberation de laquelle V.A. me faict l'honneur de me parler par sa derniere du 23^{e} de ce mois[8], j'ay encor entrepris M. l'ambassadeur d'Angleterre[9], et apres luy avoir communiqué les sentimens provisionels de V.A. sur les longueurs dont il semble nous menacer, premie-

1) Zie blz. 56, 60, 70, 74 en 78.
2) Zie V, blz. 426.
3) De baronie de Malyay behoorde aan de familie de Panisse.
4) No. 6340 a. Een brief van Rivet van 30 Oct. (H.A.) is onbelangrijk.
5) Den 11^{den} October was Huygens te Parijs teruggekomen.
6) No. 6318, 6331 en 6339.
7) Afschrift van andere hand.
8) No. 6340.
9) Lord Hollis.

rement luy ay representé comme durant la negociation de M. de Blumenthal on ne cessoit de l'asseurer que son traicté venant à reuscir, asseurement on rendroit S.A. Elect.c satisfaicte en ce qui estoit de l'affaire d'Orange, de quoy tout le contraire s'estant veu depuis, et comme dit le proverbe italien, apres le danger passé le Saint ayant esté mocqué, je l'ay prié de considerer s'il ne luy en prendroit de mesme apres son traicté conclu, et si durant la negociation le Roy son Maistre ne seroit pas plus consideré lcy que quand on n'aura plus besoin de luy; mais il n'a pas voulu demordre, ains tousjours soustenu qu'il fau[t] attendre pour si peu de temps, que M. le chancelier[1)] luy avoit mandé la mesme chose par une de ses dernieres depesches et, en somm[e], que le temps estant venu, le Roy de la Grande Bretaigne ne se lairroit pas affronter, et viendroit bien à bout de l'affaire, avec plusieurs semblables belles paroles, que j'ay tant ouy chanter et icy, et en Angleterre sans que je m'en ose promettre plus d'effect que nous n'en avons veu jusques à preseut, qui est une miserable consolation. Je me suis avancé en second lieu à luy proposer, puisque le Roy icy a voulu payer de refus tous les moindres intercesseurs, et qu'en suitte, si jamais il se rend, ce ne sera qu'au plus grand, qui est le Roy son Maistre, s'il ne jugeroit à propos qu'en attendant ceste occasion je dechargeasse le Prince Monseigneur ensemble et de la depense et de la honte d'avoir icy un homme si longtemps et si inutilement à la suitte du Roy et que je me retirasse en Hollande, pour revenir en France lorsque l'apparence de quelque succes m'y pourroit rappeller. Mais il s'est encor plus fortement opposé à ce project disant que le proprietaire mesme ne pouvoit faire seulement semblant de quitter la partie sans un dernier prejudice. J'ay demandé en troisiesme lieu, s'il ne seroit pas expedient que je fisse encor une tentative de mon chef, en suitte des bonnes paroles que me donna le Roy quand je pris dernierement congé de Sa Maj.té, parce que je m'imagine tousjours qu'enfin la honte mesme portera ce Prince à la raison. Là dessus il m'a dit qu'il ne pouvoit pas m'en empescher, mais qu'il se tenoit fort asseuré que cela n'aboutiroit à rien, et en suitte pourroit plus nuire que profiter.

C'est icy le sommaire de cette conversation dont je me suis retiré avec peu de joye, en me comparant tousjours au valet dans une anciene comedie, qui dit: Je voudroy bien sçavoir combien j'ay de maistres, chacun le chargeant de quelque ordre divers.

Mon deplaisir plus secret, et que j'aymerois mieux expliquer de bouche qu'en papier, c'est que la maniere d'agir de ce Seigneur ne l'a pas rendu des plus aggreables en ceste cour, où parfois des grands m'ont dit, que ce n'est pas de son entremise que nous avons à nous promettre des merveilles; que le Roy se lairra beaucoup plus volontiers disposer par moy qu'il estime et ayme, comme il leur plaist de parler, sans que, grace à Dieu, je m'en fasse à croire la moindre chose. Il me reste donc de veoir quels seront les ordres de V.A. qui doibvent regler toute ma conduitte.

J'attrappay ces jours passez M. de Lionne comme en volant, au Louvre, et insistay à ce qu'il me voulust gratifier d'une demie heure de conference chez luy, et il me pria de remettre cela jusques à demain, quoyque je luy remonstrasse que j'eusse souhaitté que cela eust pû se faire devant le jour de

1) Clarendon.

l'ordinaire. Il est chargé d'affaires par dessus les oreilles, et je me souviens que c'est de semblables embaraz.

Le viel Accosta[1] enfin estant venu à son terme le 18me de ce mois, je voy que le S.r Chieze se dispose à pretendre à la place, et ne croy pas qu'on la puisse confier à un plus honest homme et plus intelligent, à quoy sa longue conversation avec le defunct aura beaucoup contribué; outre que sa charge au Parlement d'Orange, qui n'est pas loing, et où les seances sont peu frequentes, ne l'empescheroit pas de vacquer à ceste function en un païs, où maintenant il s'est establi par mariage. Mais je ne sçay en quelle sorte V.A. trouvera necessaire de disposer de la dignité, que le grand aage et la longue experience avoit acquise au bonhomme. Si j'avoy esté sur les lieux je pourroy mieux juger de ce que le service de la Maison pourroit requerir en ce particulier. Il se presentera quantité de gens du païs pour la charge, comme en voyci desjà un qui par ses amis icy m'a faict adresser le memoire cy joinct[2].

Dans les lettres cy joinctes d'Orange V.A. verra entre autres comme nostre bon Sylvius d'Angleterre[3] s'accouple à Orange avec ceux qu'il connoist les moins affectionnez à S.A. leur Prince. Ce garçon est mutin et brouïllon de nature. Je l'avoy tant exhorté à destourner son frere d'avec des Bedarrides, des Beauregards, et autres, s'il avoit envie de rentrer aux bonnes graces de V.A., et il me l'avoit tant promis; et voyci tout le rebours.

Orange me faict tousjours pitié dans son oppression, quand je considere toutes nos longueurs infructueuses. V.A. verra s'il luy plaist, par ma lettre cy joincte à Sauzin, comme ne sachant plus leur dire, je les entretiens d'un certain galimatias dont ils ne peuvent rien conclure.

Sur la lettre du Parlement à S.A. je n'ay rien à dire, sinon que si V.A. trouve mauvais qu'on ne s'adresse point à elle, j'auray soin de les en advertir. A Paris, ce 31e Octobre 1664.

6343. Serres[4]. (H.A.)

De heer de Poulsans, broeder van Malyay en Oiselet, werd door dezen gevangen gehouden, onder voorwendsel, dat hij onnoozel is. Hij is ontvlucht en heeft zich een tijd lang schuil gehouden in een huis, maar d'Alenson heeft hem met soldaten van de Bédarrides wederrechtelijk daarvandaan gehaald. A Orange, ce second Novembre 1664.

6344. J. Sauzin. (H.A.)

Als Z.H. tot den leeftijd van puberteit komt, moet het Parlement hier hem dan niet meerderjarig verklaren? Er is erge ruzie tusschen de heeren

1) Zie No. 6192.
2) Dat verzoekschrift van Henry Coquelin de Salins is aan den brief toegevoegd.
3) Zie No. 6328.
4) De brief is niet onderteckend.
No. 6343 a. Een brief van 23 Nov. (H.A.) is onbelangrijk.

de Beaufain en de Malyay; er is soms gevaar, dat beide partijen elkaar slag leveren buiten de poorten der stad. A Orange, ce 5 Novembre 1664.

De heer d'Alanson heeft Malyay gevangen laten nemen.

6345. Rocquart de Pouillan[1]. (H.A.)

Mijn neef is met geweld door den heer d'Alanson uit een huis gehaald, waarin hij zich verborgen hield voor zijne broeders, en Bédarrides en Sylvins hebben daartoe meegewerkt. Hij is weggevoerd in het rijtuig van Beanregard en zal zeker gedood worden. Wilt gij daarover klagen bij den Koning? A Orange, le 5 Novembre 1664.

6346. F. Rivet[2]. (H.A.)

Ten gevolge van het droevig overlijden op Vrijdag, 31 Oct. l.l., van Z.H. Prins Willem van Nassau, stadhouder van Friesland[3], kan H.H. niet schrijven. Het is een groot verlies. In het begin der volgende week hoopt H.H. u te antwoorden op uw laatsten brief, waaruit blijkt, dat lord Hollis blijft bij zijn gevoelen, zelfs tegen het gezag van den kanselier. Dat geeft voor ons nog uitstel, ‘dans la crainte qu'on a que si nous prenons quelque resolution contraire et precipitons par trop, ilz ne nous imputent le mauvais succes qu'on pourroit avoir, et que nous n'apprehendons que trop, quand bien l'Angleterre viendroit a s'en mesler, veu les notables refus que nous avons desja reçeus en des occasions aussi favorables, et que vous avez tres bien marqué audit mylord Hollis’. A la Haye, ce 6^{e} Novemb. 1664.

6347. De Sobirats[4]. (H.A.)

Het verheugt mij, dat gij weer terug zijt. De heer de Bezons heeft mij meegedeeld, wat de Koning hem gezegd heeft over het uitoefenen der souvereiniteit in het vorstendom, en ook dat wij liever aan geene afvallige katholieken eene schuilplaats moeten verleenen. Wij hebben in het Parlement Itier tot verbanning veroordeeld en zijn toen uiteengegaan. Wat moeten wij hier doen, als de Prins meerderjarig wordt? A Orange, ce 6^{me} Novembre 1664.

1) Afschrift van andere hand.
No. 6345 a. Een brief van 2 Nov. (H.A.) handelt ook over deze zaak.
2) Het eerste gedeelte van den brief, over den dood van Willem van Nassau, is uitgegeven door Jhr. J.W. van Sypesteyn, *Geschiedkundige Bijdragen. Derde aftevering. Eenige gebeurtenissen gedurende het leven van Prins Hendrik Casimir II van Nassau* (1664-1696). *Uit onuitgegeven bescheiden toegelicht.* '*s Gravenhage*..... 1865, *Bijlagen*, blz. 3.
3) Willem Frederik had zich den 26sten October bij ongeluk met een pistool gewond en stierf eenige dagen later.
4) Zie V, blz. 546.

6348. Rocquart de Pouillan[1]. (B.M.)

Par le presedant courrier je vous marquois, comme le baron de Maliyai, mon neven, s'estant venu jeter entre mes mains pour cuiter la tirennie de ses cadets, a esté enlevé par force et violance par le conselier Dalanson [et] l'avocat general Siluyeux[2] accompagniés de Bedarride, enseigne du chasteau, avec toute la garnison, et comme mondict neveu pour plus grande occurance c'estoit mis dans la maison clostrale de Monsieur Hericy[3], grand vicaire; on a force la maison et on l'a pris et conduit dans le carosse du marquis de Beauregard pour le faire perir. Il vous plera, Monsieur, en porter vos pleintes au Roy pour l'interest de son Altesse et de tout c'est estat desolé par l'injustice qui si[4] commet, protegeans les criminels et chastiant les inocens. Je ne vous en dis pas davantage. A Orange, le 6 Novembre 1664.

6349. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Hierbij zend ik het besluit van den Raad van State terug; ik heb er bij aangeteekend, wat ik gaarne veranderd wilde hebben, zonder dat het schaadt aan de bedoeling van den Koning. A Paris, ce 6^{e} Novemb. 1664.

6350. Aan prinses Amalia van Oranje[5]. (H.A.) aant.

J'ay eu l'honneur de marquer à V.A. dans ma derniere du 31^{me} Octobre[6] les responses que M. l'ambassadeur d'Angleterre m'avoit faictes sur quelques unes de mes propositions. Il eust esté bien à propos que V.A. et Messieurs du Conseil en eussent pû estre informez avant que se resoudre sur l'advis que j'attens par le prochain ordinaire, mais cela n'ayant apparemment pû estre, il restera de veoir si V.A. trouvera necessaire de m'en dire autre chose par une depesche suivante.

Apres plusieurs visites faillies j'ay enfin trouvé tant soit peu de loisir pour informer M. de Lionne des prejudices, dont S.A. se trouve chargé par le dernier arrest du Conseil d'Estat, et apres les luy avoir deduiet par ordre et aucunement bien faict comprendre, luy ay demandé s'il n'y auroit pas moyen de reformer cest arrest en sorte que le Roy y trouvast son compte, sans d'un costé nous donner un baiser et de l'autre deux ou trois soufflets, que pour faciliter cela, je pourrois moy mesme faire le project d'un arrest que peut estre on ne trouveroit pas desraisonnable. Apres plusieurs discours qu'il n'est pas necessaire de repeter icy, et qui se trouveront estenduz en mon rapport, il eut la bonté de me dire, qu'il estoit content de me faire plaisir, qu'il presenteroit ce que je minuterois au Roy et au Conseil, sans me vouloir respondre du succes, mais bien de tout le bon office qu'il y pourroit apporter.

1) Zie No. 6345.
2) Nl. Sylvius.
3) Hij heette Henricy.
4) Lees: *s'y*
5) Afschrift van andere hand.
6) No. 6342.

Apres cela, quoyque force monde s'empressast pour le veoir, je le portay sur le discours de l'affaire principale, et luy demanday, si à la fin on ne se lasseroit pas de detenir le bien d'orphelin, et s'il n'y avoit pas moyen d'en faire connoistre au Roy d'un costé l'injustice et de l'autre le grand tort que ceste disgrace faict à S.A. chez nous, le voyant si peu consideré et si malmené par le plus relevé des Princes ses parens, et duquel il devoit tirer le plus d'avantage et le plus beau lustre à sa Maison, etc. Il me dict que je scavoy à quoy il tenoit, que le Roy me l'avoit tant de fois expliqué en personne, que Sa Maj.^{té} estoit portée à proteger les catholiques et pour cela desiroit qu'il y eust un homme à Orange qui en eust soin etc. Je repliquoy qu'en effect le Roy me l'avoit dit souvent, mais que je croyois que c'estoit plustost pour l'avoir dit une fois, que pour aucune bonne raison qu'il y peust trouver; car pour ce qui estoit du soin des catholiques, que le Roy pourroit en avoir en ses royaumes, mais non pas chez autruy, en tout cas qu'à Orange il y a un evesque et autres officiers d'eglise, que le Parlement et le Bureau, que le magistrat, tout y est miparti de religion, apres quoy qu'est ce qu'on pouvoit imaginer qui pourroit mesarriver aux catholiques. N'ayant rien à dire là dessus, comme je sçay qu'en son coeur il est tres-persuadé du tort qu'a son Maistre, il s'escria à la fin: Mais je ne sçay que diable que c'est que vous vous opiniastrez sur une bagatelle, et pourquoy vous refusez un grand Roy, qui vous prie de faire pour l'amour de luy une chose qui ne vous importe en rien. Je dis que je n'avoy encor jamais entendu parler de priere. Et bien, fit il, procurons que cela se propose ainsy. Je respondis, que tout cecy n'estoyent que des discours de mon chef, qui n'avoy aucun pouvoir de rien determiner sans ordre, et là dessus une dame entrant nous interrompit à mon regret, mais c'est chose à quoy on est subject en ces conversations là qui ne peuvent gueres durer.

Cependant V.A. void, que si on nous ferme la porte, il s'ouvre cà et là quelque fenestre pour entrer chez nous et peust estre, si j'estoy Prince d'Orange, je me disposerois à choisir de quelques grands maux le moindre plustost que d'abandonner mon bien et mes subjects. Mais je n'ay garde de m'engager, comme V.A. void, ni en faict ni en parole à chose non comprise dans mes instructions, ayant trop bien retenu, comme il a esté entendu que je m'estois fourvoyé, quand j'avoy faict ouverture icy que pour faire voir an Roy que nous n'avions intention que de continuer à vivre en parfaicte intelligencc avec S.M., nous ordonnerions à nos gouverneurs de venir luy faire la reverence en passant avec offres et occurrences de bon voisinage entre nous et les gouverneurs de là autour. J'ai si peu d'esprit, qu'encor à present je ne puis concevoir que nous eussions à craindre de sortir d'affaire par une voye si innocente, mais le mal est, que nous n'en sommes pas dans la peine, comme on a veu qu'on n'a eu garde de nous y prendre au mot.

Revenu de chez M. de Lionne je me suis appliqué à mettre premierement quelques marques en marge de l'arrest, touchant les prejudices que nous y trouvons, et puis en ay formé un à ma fantasie avec le moindre changement que j'ay pû et sans particulariser des choses assez comprises, soubz la revocation des arrests dont il s'agit, pour d'autant moins choquer M. le Tellier, comme ami de Beauregard, et M. Colbert, comme patron du commandeur de Gaut, qui font à deux le vent et la marée contre laquelle nous avons à travailler.

Je me donne l'honneur d'envoyer copie de tout à V.A. comme aussi de

la lettre dans laquelle j'ay envoyé ces pieces à M. de Lionne aujourdhuy matin de bonn'heure. La reparation d'une chose est plus difficile que la premiere instance de beaucoup, mais pour cela je ne puis demeurer en faute d'aucun devoir.

Je passe à ces treilles pour ajouster icy, que m'estant depuis ma derniere abouché plus amplement avec M. Boreel, son discours a tendu là en somme que c'est une trop grande honte au Roy de la Grande Bretaigne, à S. Altesse Electorale, à Messieurs les Estats Generaux et à tous ceux qui se sont meslés de cette affaire d'Orange, de l'avoir veu traisner inutilement trois ans entiers de suitte, qu'il est necessaire d'en sortir du mieux qu'on peut, s'il n'y a moyen de le faire si bien qu'on voudroit, qu'en s'obstinant ric à ric contre ce Prince icy. L'experience qu'il en a, luy faict nous asseurer que jamais on n'en viendra à bout, et finalement que c'est en vain qu'on se promet des grands exploicts d'Angleterre, qui apres tout scait bien, que ce n'est pas un subject pour elle à rompre avec un Roy de France, de sorte qu'à son advis, il faudroit songer à des expediens pour r'avoir son bien le moins mal qu'il seroit possible, ou bien quitter là le tout et se retirer. Ces entretiens nous ont remis en memoire entre autres choses les vains efforts que la mesme Angleterre a autrefois employéz à la restitution du Palatinat. A Paris, ce 7^{e} Novembre 1664.

6351. Aan graaf Willem van Nassau[1]. (K.A.)

Het bericht van uw ongeluk heeft mij zeer getroffen, maar nu verheug ik mij in uwe beterschap. A Paris, 7^{e} Nov. 1664.

6352. J. Sauzin. (H.A.)

Wij hebben het besluit van den Raad van State en uwe opmerkingen gezien. Ik zend u hierbij stukken over de zaak van Beaufain en Malyay, o.a. een brief, dien de eerste geschreven heeft aan den hertog Desdiguieres[2], die met hem verwant is. Beaufain wil er voor naar het hof reizen. Ik zal een paar honderd moerbeiboomen koopen, om op de contrescarpes van de stad te planten. De pachters maken nu geene moeilijkheden meer en willen wel betalen. A Orange, ce 12 Novembre 1664.

6353. Serres[3]. (H.A.)

De zaak van de heeren Beaufain en de Malyay zal nu, zegt men, voor eene Fransche rechtbank dienen. Ik heb een dochtertje gekregen; wilt gij haar ten doop houden, als gij hier komt? A Orange, ce 12^{e} Novembre 1664.

1) In marg. staat: Sero venit, defuncto Principe ult.^{o} Octob. 1664. - Zie No. 6346.
2) François de Bonne, de Crequy, d'Agoult, de Vesc, de Montlour et de Montauban, duc de Lesdiguieres, comte de Sault, marquis de Ragny (1600-1671), was gouverneur van Dauphiné.
3) No. 6353 a.b. Brieven van 17 en 21 Dec. (beide H.A.) zijn onbelangrijk.

6354. Aan prinses Amalia van Oranje[1]. (H.A.)

Je n'ay garde pour ceste fois d'importuner V.A. de fort longs recits, la matiere me manque et le courage. Ce terrible coup dont l'Estat, Vos Alt.[s], la Maison, et tous les gens de bien vienent d'estre frappez en la saison la plus malheureuse pour tel accident, m'a tellement estourdi que je ne puis m'en ravoir. Plus j'y pense et plus j'y rencontre de desastres[2], d'inconveniens, et de facheuses suites. Dieu veuille avoir pitié de nous; peu à peu il ne nous restera que son bras, sur lequel je voy qu'il nous veut apprendre à nous fier, tout le reste n'estant que fumée et nuage incertain. Je le prie d'inspirer V.A. de ce qu'elle a besoin de constance en de si rudes secousses vers la derniere periode de ses jours, que j'espere que S.A. verra prolongez pour sa consolation d'une perte si sensible.

Comme j'ay commencé à dire je me trouve hors de matiere digne de l'entretien de V.A. dans l'attente de ses ordres, sur ce qui me reste à faire ou à laisser icy. V.A. aura peut estre eu le loisir de veoir par mes dernieres quel en est le sentiment de M. Boreel, qui est homme de bon sens, et non-obstant son age d'un raisonnement tres-vigoureux. J'eus hier occasion d'en entretenir mylord Hollis, quoyqu'un peu indisposé, et le mis aucunement hors de replique en luy faisant concevoir d'un costé la honte qu'il y a pour toute la Tutele en ce que trois ans de suitte on est en queste inutile d'une justice toute notoire sur une chose de neant, et de l'autre, combien est petite l'apparence de rien obtenir de ce Roy icy du pied que l'on s'y prend, soit que son traicté s'acheve ou demeure sans conclusion, à quoy il ne faut que les deux exemples si recents de nostre Estat et de S.A.E.[le] qui après de beaux et de grands traictez conclus, se voyant refusez de la mesme bagatelle aussi bien que nous, à tout cela ce bon Seigneur ne scait qu'oppos[er][3] si non en general, que le Roy son Maistre un de ces jours sera plus consideré, et là dedans je voy q[u'il] faict des reflexions sur le succes de la guerre cont[re] nous, dont il doubte aussi peu qu'on faict à Londre[s] et mesme en tire des consequences indisputables à l'avantage de S.A. Mais moy sans m'amuser à des contemplations si profondes, et peut estre si creuses, j'insiste simplement sur mon point et demande de que[l] front il est possible que nous continuions d'estre icy dans ceste attente et moy à charge tant de l'honneur que de la boursse de mon Maistre, sans sçavoir plus que respondre, quand on me demande, quasi en se mocquant, combien d'années je pretens encore demeurer en France, et c'est là un point qui ne se peut resoudre par des petites defaictes generales et flottantes. Je touchay à cest ambassadeur un mot du discours que V.A. a veu que m'avoit tenu M.[r] de Lionne, sur ce que le Roy pourroit nous prier de mettre un gouverneur catholique; là dessus il repartit assez judicieusement *ouy*, mais premierement le Roy devroit faire la restitution absolue, et cela faict, nous faire ceste priere. Aultrc fenestre, à mon advis, à laquelle il vaudroit la peine de penser. Bref, je rapporte tout ce que je rencontre; V.A. me chargera des commandemens qu'elle trouvera

1) Afschrift van andere hand. - Het eerste gedeelte van den brief tot *Comme j'ay commencé*, is uitgegeven door Jhr. J.W. van Sypesteyn, t.a.p., bl. 4.
2) Er staat: *desactes*
3) Het papier is hier en daar gesleten.

justes et raisonnables. J'ay dit à l'ambassadeur que je ne les pourrois attendre que par le prochain, à cause du funeste accident arrivé, dont il tesmoigna d'estre fort touché.

J'ay faict copier ces lettres d'Orange du 2 de ce mois[1] pour si V.A. pourroit avoir la patience de veoir le destail des mechancetez qui s'y font et fomentent, tant par le chasteau que par nos propres gens. Comme j'acheve d'escrire arrive celle du 5^{e} de Sauzin[2], qui m'en promet plus de particularitéz par le prochain ordinaire. Ce qu'il dit dans la mesme lettre des discours tenus entre luy, et les S.^{rs} de Soubiras et Lubieres touchant la majorité de S.A. est notable. V.A. y pensera selon sa grande sagesse. Pour moy, je seroy d'advis, qu'il n'appartient non plus à ces Messieurs de nous declarer des majoritez que des regences et que c'est de chez la Tutele qu'ils doibvent attendre qu'on leur die quand le Prince sera en age.

M.^{r} de Lionne vient de me faire sçavoir qu'il me rendra satisfaict en ce qui est de la reforme de l'arrest[3]. On me console d'Angleterre de quelques debvoirs effectifs qu'on espere de faire aupres du grand thresorier, mais quand je considere la conjuncture et comme le Roy ne cesse de charger la ville d'emprunts pour ceste malheureuse guerre, j'ay bien de la peine à m'en promettre grand' chose ..... A Paris, ce 14 Novembre 1664.

6355. Beaufain. (H.A.)

Ik moet mij bij u beklagen over den last, dien Bedarrides mij aandoet, juist omdat ik mij het eerst beklaagd heb over de handelingen der officieren van het kasteel. Ik heb er over geschreven aan den hertog de Lesdiguieres. Wegens een moordaanslag moet ik mij door acht man laten beschermen. A Orange, ce .....[4].

6356. Prinses Amalia van Oranje[5]. (H.A.)

Dank voor uwe woorden van troost. - De besluiteloosheid van Engeland in zake Oranje houdt ons op; ik heb weinig hoop meer op die tusschenkomst. ‘Comme je fais aussi des reflexions toutes contraires a celles du mylord Hollis sur le succes de la guerre d'Angleterre et de cet Estat, estimant qu'elle causera plus de prejudice a mon petit-filz qu'elle ne luy procurera de l'advantage. Je ne trouve pas tant estrange l'expedient dont M.^{r} de Lionne vous a faict ouverture, pourven que comme M.^{r} l'ambassadeur Hollis juge, le Roy pust estre disposé a la restitution absoluë de la principanté, et cela faict nous faire ceste priere touchant la religion du gouverneur. Ou bien, *ce qui seroit encore meilleur*, sans priere, nous le laisser faire nous mesmes; car il importe fort peu si nous y avons un gouverneur catholique ou un de la religion, pourven qu'il vienne immediatement de nous et sans contraincte.’ Wilt gij er nog eens over spreken

1) O.a. No. 6343.
2) No. 6344.
3) Zie No. 6349.
4) De datum is niet ingevuld, maar Huygens schreef boven den brief: R. Par. 20 Nov. 64.
5) Het eerste gedeelte van den brief, over de woorden van troost, is uitgegeven door Van Sypesteyn, t.a.p., blz. 4.

met den heer Hollis? Of over een ander middel? De berichten uit Oranje zijn vreeselijk; zoudt gij niet bij den Koning klagen? Ik begrijp niet, wat de heeren Sauzin, de Lubieres en de Sobirats praten van de meerderjarigheid van den Prins; het Parlement heeft daarmede niets te maken. A la Haye, ce 20^{e} Novemb. 1664.

6357. Aan prinses Amalia van Oranje[1]. (H.A.)[aant.]

Il[2] me tarde bien fort de recevoir l'honneur des ordres de V.A., mais je ne laisse pas de bien considerer les tristes embaras qui apparemment l'ont empesché de me les departir si promptement qu'en une autre saison je les eusse pû avoir. Cependant je croy aussi que V.A. n'attend rien de moy qui soit d'importance. Tout consiste à balancer, si, et jusques à quand nous demeurerons accrochez à M. l'ambassadeur d'Angleterre.

J'en revins hier au soir, aussi incertain que jamais, quand il me dit qu'il espere qu'ils seront bientost en estat de recommencer à parler; il ajouste que ce ne sera pas si tost qu'il le souhaitteroit bien, et je me confirme de plus en plus dans l'opinion, qu'il a l'oeil sur le succès de leurs armes contre nous. Comme toutefois il est personnage fort discret, quand je luy represente ce que Son A. va souffrant et en son honneur et en sa boursse, et de quelle maniere la misere et le desordre de ses subjects va croissant de jour en jour soubs la domination estrangere, il m'escoutte avec assez de tendresse, et ne tesmoigne pas trop d'aversion de ce que je le prie d'en donner à connoistre et à consider[er] à M. le chancelier, qui en nostre mal nous traicte comme un medecin qui ne feroit que gronder et menacer la fiebvre de son malade, sans faire paroistre aucun remede à l'en guerir. Ledit S.^{r} ambassadeur me demanda apres force discours, si je jugeoy donc que le Roy de France refuseroit tousjours le Roy son Maistre; et je respondis que je ne croyois pas seulement cela, mais bien plus que tant que la demande se faisoit sur le mesme pied que plusieurs Princes la luy ont faicte jusques à present, ce ne seroit pas sa seule humeur inesbranlable qui le feroit perseverer au refus, mais un pretexte mesme assez plausible de ne pouvoir accorder à un ce qui a esté refusé à plusieurs autres; d'où resulte sans contradiction qu'il faut songer à une planche par où ce Prince puisse sortir sans choquer son naturel, ni sembler offenser personne.

C'est icy le sommaire de mes conversations ordinaires avec ce Seigneur; V.A. peut bien s'imaginer que je ne cesse gueres d'y mesler mon interest particulier et celuy de toute ma maison, qu'il me faict l'honneur d'assez bien considerer, mais c'est de quoy j'ay resolu de ne rompre plus la teste à V.A. qui sçait assez ce que je souffre sur la fin de mes jours, et en une saison où mes enfans ont besoin le plus de mon assistence, se voyans partout ou rebutez, ou oubliez, ou postposez en toutes sortes d'occurrences de quelqu'avancement, à ceux qui, peut estre, ne les valent point, et n'ont pas tous de quoy balancer mes services de tantost quarante ans sans relache.

V.A. a sceu l'accouchement de la Reine. Tout ce qu'il y a icy de ministres estrangers songeront là dessus aux debvoirs de leurs complimens, et en

1) Afschrift van andere hand.
2) Er staat: *Je*

ces audiences j'ay ven qu'on ose bien faire quelque mention d'affaires. Si V.A. trouve à propos d'en user par moy de mesme que d'autres, peut estre cela pourroit servir à un pen retenter l'esprit du Roy, et à sonder si cest arbre auquel nous avons donné tant de coups de cognée, ne commence pas à s'esbranler d'un costé ou d'autre. Mais il seroit necessaire que je fusse authorisé là dessus d'une lettre, et qu'il pleust en mesme temps à V.A. me faire la grace de m'instruire et ordonner jusques où elle entendroit que j'aurois à m'estendre au faict d'Orange.

J'ajouste à ce pacquet quelque chose de ce qui vient d'arriver d'Orange en suitte de ce que les dernieres nous avoyent appris de la persécution où se trouve le S.^{r} de Beaufaiu baron de Viòles, en revenche, à ce qu'il dit, de ce qu'estant un des principaux vassaux de S.A. il s'est mis en debvoir d'exposer à l'envoyé du Roy, et de luy faire exposer par d'autres les outrages du chasteau; les verbaux en sont si grands et si vastes que je n'ay pas voulu en importuner V.A. Ce gentilhomme en escrit à M. le duc de l'Ediguiere[1)], comme le touchant de parentage, ainsi que d'autres grands de la cour qui asseurement en feront leurs plaintes au Roy, et ainsi S.M. verra comme on observe les rigoureux ordres qu'elle vient de donner, que le chasteau n'ayt à se mesler d'aucunes affaires du Prince. Peut estre viendra-il en personne se presenter an Roy, ce qui ne nous nuira pas.

J'envoye à M. Buysero le project d'un brevet qui doibt authoriser le Bureau d'Orange à l'enregistrement de celuy du 10^{e} Octobre 1663, suranné par la faute des fermiers qui depuis peu de jours seulement l'ont esté presenter, comme V.A., s'il luy plaist, verra par la lettre dudit Bureau cy joincte. A Paris, ce 21^{e} Nov. 1664.

6358. J. Sauzin[2)]. (H.A.)

De pachters zijn met de Munt begonnen en hebben van juffr. Redonnet eenige werktuigen teruggekregen; zij hebben haar daarvoor vijftig louis d'or gegeven en beloofd de werktuigen spoedig terug te brengen. De lui van het kasteel, die zich een tijd lang koest gehouden hebben, zijn nu weer aan den gang. Zij hebben alle Joden uit de stad gejaagd. Ook zijn weer eenige menschen gedreigd en eenige moerbeiboomen omgehakt. A Orange, le 24 Novembre 1664.

Men moet ons uit Holland een goed portret van Z.H. zenden.

6359. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Ik heb de pachters gesommeerd om te betalen, maar nu leveren zij eene andere rekening in, die ik niet heelemaal begrijp. De advokaat moet de zaak van de ‘peage’ en van de Munt krachtig aanpakken. Ik zal eene nieuwe ordonnantie zenden. Het is erg, zooals de heer de Beaufain behandeld is; ik wil hem hier aan hiet hof gaarne helpen. Paris, 25^{e} Nov. 1664.

1) Zie blz. 101.
2) No. 6358 a, b. Brieven van 18 en 20 Dec. (beide H.A.) zijn onbelangrijk.

En billet apart.

Bovenstaande brief moet algemeen bekend gemaakt worden. Zeg den heer Serres, dat ik gaarne peet wil zijn van zijn dochtertje.

6360. J. Sylvius. (H.A.)

Ik ben een zeer trouw dienaar van Z.H., maar weet, dat ik belasterd word. De Munt is weer geopend. Ik heb ook aan de Prinses Douairière geschreven. A Orange, le 26^{e} Nov.^{bre} 1664.

6361. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

..... 'Le chevalier Downing semble bien aussi estre de l'opinion de M.^{r} Boreel. Il m'a dit qu'il faudroit abandonner tout, et vous rappeler, en nous contentans de toucher les revenus de la principauté, jusques a une plus favorable conjoncture.' Gij kunt dat zeggen aan lord Hollis. Ik ben nieuwsgierig, wat gij zeggen zult over het middel, dat men u heeft voorgesteld en waarover ik schreef. 'Car je suis bien de vostre sentiment que le Roy ne fera rien a la recommandation du Roy d'Angleterre, se faisant au mesme pied que d'autres Princes la luy ont desja faicte pour les raisons que vous alleguéz tres bien.' Nu de Koningin bevallen is, zal ik maar geen gelukwensch zenden. - Het is misschien niet kwaad, dat de heer de Beaufain zich bij het hof gaat beklagen. Wat beteekent het, dat het Parlement van Oranje tegenwoordig aan mijn kleinzoon schrijft? Hij is toch nog onder voogdij. A la Haye, ce 27 Novemb. 1664.

6362. Aan prinses Amalia van Oranje[1)]. (H.A.)

Je venoy de faire mettre au net un discours où j'ay compris tout ce que presentement il y a de raisons à considerer en nostre grand' affaire, comme bien à propos m'est venue celle que V.A. m'a faict l'honneur de m'escrire du 20^{e} de ce mois[2)], par laquelle voyant qu'elle n'improuve pas l'expedient dont j'ay parfois faict mention en mes projets, et auquel les discours de M. de Lionne ont donné quelque nouvel acheminement, je me suis promptement adressé à M. l'ambassadeur d'Angleterre selon l'ordre de V.A., et apres luy avoir communiqué ce qui est de ses sentimens, nous nous sommes amplement entretenus sur toute la matiere, et de peur qu'il ne reculast comme pour consulter l'oracle de Mons.^{r} le chancelier ou chose semblable, où on ne feroit que perdre le temps, je luy ay faict veoir par mondit discours le peu d'apparence qu'il y auroit de reuscir, si nous continuions la demarche qui jusques ores nous a esté si inutile, et comme il est absolument necessaire de changer de route et nous gouverner en biaisant selon le vent qui souffle. Ce qu'il a[3)] si bien consideré et prins en si bonne part, sans me mouvoir aucune difficulté du costé de son Maistre,

1) Kopie van andere hand.
2) No. 6356.
3) Er staat: *y a*

qu'enfin nous avons conclu et arresté que je sonderois M. de Lionne sur ce dernier expedient, pour par apres resoudre ensemble ce qui pourroit rester à faire.

Dès le lendemain donc de bon matin qui fut hier, j'ay esté trouver ce ministre et pour le peu de temps qu'il peut me donner dans l'embaras de tant d'autre monde qui devoit luy parler, luy ay dit en substance qu'il devoit me considerer en ce long exil comme un prisonnier enfermé que les ennuis de sa longue misere font resver jour et nuit aux moyens de s'en retirer, qu'en suitte ayant pensé à par moy à ce qu'il m'avoit dit dernierement que nous pourrions nous accommoder non pas aux ordres, mais à la priere ou requeste du Roy, auquel je voyois bien qu'il falloit coucher une planche pour sortir un peu de bonne grace d'un mauvais engagement, sans d'autre costé faire tort ou prejudice au Prince mineur, ce qui n'est pas dans le pouvoir de la Tutele, je venois luy proposer un expedient que j'esperois qu'il ne trouveroit pas mal sortable de part et d'autre, à sçavoir que le Roy se disposast à nous faire la restitution toute absolue et sans aucune condition, et cela estant faict, comme de nostre mouvement et sans contrainte - que les Tuteurs ne peuvent jamais recevoir - nous declarassions, que pour complaire ceste fois à S.M. si nous venious à commettre un gouverneur, de quoy peut estre nous aurions peu besoin, le premier seroit catholique romain, par où le Roy obtenant ce qu'il a tant voulu, et en quoy cependant nous ne pouvons concevoir qu'il ayt aucun interest, je jugerois que nous aurions aussi mis à couvert le droit du Prince, pour lequel il ne faudroit point trouver estrange que nous aurions tousjours soin de protester pour nostre descharge. Il me respondit qu'il voyoit que j'avois envie de faire selon le proverbe italien, de sauver ensemble le choux et la chevre, que c'estoit bien faict à moy, que j'avoy raison de m'ennuyer d'une si longue poursuitte et au reste que je me donnasse un peu de patience, jusques à ce que M. le Tellier, incommodé d'une sciatique, revinst à la cour; qu'il avoit envie d'un peu conduire cest affaire là avec luy. Icy par ce malheur ordinaire en ceste maison là nous fumes interrompus, et je fus obligé de faire place à mylord de Fitsharding[1)], envoyé du Roy d'Angleterre qui devoit estre suivi de l'ambassadeur de Mantouë, etc.

Ainsi V.A. void comme me portant avidement à une fente où il semble que le jour paroissant me faict concevoir quelqu'esperance pour ma sortie de ceste prison, je n'ay encor rien avancé que comme de mon chef, sans que V.A. soit engagée, que lors, peut estre, que l'on m'en requera. Et d'ailleurs que j'ay tasché de restreindre nostre concession seulement au premier gouverneur en cas qu'on y en mette un, croyant qu'on viendra assez à temps à se relascher davantage s'il le faut. Et c'est ce que V.A. trouvera ainsi specifié dans la conclusion de mondit discours, dont une copie va cy joincte[2)], ce que j'espere que V.A. n'aura pas desagreable, pouvant bien considerer comme n'ayant que cest affaire en teste je ne puis cesser de m'occuper l'esprit à recercher les moyens de m'en delivrer, tant pour l'honneur et les interests de mon Maistre que ceux de mon petit particulier. J'attendray ce que me produira la communication de ces deux ministres et ensuitte ce qu'il plaira à V.A. d'en juger

1) Misschien Charles Berkeley, baron Berkeley en viscount Fitz-Harding († 1665).
2) Het stuk heeft tot titel: *Considerations sur le subject de la Principauté d'Orange*, en is van 23 November.

pour me regler à l'advenant quand il sera question de demander là dessus audience au Roy duquel enfin il faudra que parte[1] le dernier arrest. Dieu scait combien il me tarde.

Je ne doubte pas que V.A. ne songe à faire pousser nostre affaire en Angleterre et ne puis pourtant m'empescher de le luy rememorer; les voilà à la veille du Parlement. Il est vray que la conjuncture du temps est peu heureuse, et que les affaires de la guerre y occuperont bien le monde, mesme que les propositions d'argent y monteront assez haut sans que les nostres s'y joignent; mais je n'estime pourtant pas que le Roy voudra manquer à la parole qu'il m'a tant donnée, ni mesme M. le chancelier qui est punctuel et, à tant que j'ay pû observer, tousjours gayement porté au service de Vos Altesses. Que si done il plaist à V.A. d'en escrire un mot de sa main à l'un et à l'autre, comme tous deux luy ont escrit à mon depart, je m'asseure que ceste semonce portera beaucoup de coup, et moy mesme, si V.A. le juge à propos, oseray bien si avant me prevaloir de la familiarité, dont M. le chancelier m'honore, que de luy en dire quelque chose de mon costé, et mesmes aussi à M. Bennet, qu'il importe de tousjours reconnoistre et tenir en bonne humeur. Mon homme de pardelà[2] m'escrit continuellement comme il ne cesse de solliciter quelques officiers des finances, qui y peuvent le plus, et sont fort de ses amis, et ceux cy travaillent aussi sans relache aupres du grand thresorier. Mais il n'y a moyen de le disposer à aucune assignation que la chose, dit il, n'ayt passé au Parlement.

Je vien de recevoir la depesche cy joincte de M. de Chambrun, laquelle V.A. prenant la peine de considerer, je croy qu'elle ne trouvera point de difficulté à consentir à ceste demande. Ce qui se peut faire en accordant par un petit acte que cest advocat puisse vacquer à la charge du garde de la Monnoye durant l'indisposition de cestuy ci. A Paris, ce 28^{e} Nov. 1664.

6363. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Ne pouvons nous jamais laisser le Roy et ses ministres en repos pour ceste malheureuse occupation d'Orange? Et ne voyci pas une des plus grandes indignitez qu'on nous y puisse faire souffrir? S.M. vient d'ordonner que les outils de la Monoye nous soyent restituez, et on ose pretendre de nous les faire achepter; on veut nous vendre ce qui est à nous. Je vous supplie d'en veoir le detail au premier article des extraicts cy joints, et aux trois autres le peu d'estat que nous pouvons faire de veoir obeir le Roy en ce que S.M. de sa generosité a faict prescrire à ses officiers en ceste miserable place avec tant de punctualité. Ce sera donc tous les jours à recommencer. Quand il n'y auroit que cela seul, n'en seroit-ce pas assez pour lasser et degouster S.M.^{té} de la possession d'un bien d'autruy, qui n'est bon en rien à son service? Justice, Monsieur, justice, et nous la recevrons en grace. Que si vous avez la bonté de bien penser à l'ouverture que j'ay eu l'honneur de vous faire de bouche, je m'asseure que vous y trouverez et l'entiere satisfaction du Roy, et le droit chemin de nous delivrer

1) Er staat: *porte*
2) Nl. John van Messem; zie No. 6327.

tous ensemble de ces importunitez en moins de rien. Ayez pitié de vous mesme, et du pauvre forçat, puisque vous luy faictes l'honneur de le croire ..... 3e Decemb. 1664.

6364. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Uw brief, waarin gij al de middelen opnoemt, in der tijd voorgesteld, om weer in het bezit van Oranje te geraken, en ook het laatste, ‘dont nous attendrons le succes apres la communication des deux ministres qui doivent conduire cette affaire’, heb ik aan den Raad getoond. Deze hoopt, dat het middel iets zal uitwerken, ‘mais seroit d'advis que l'on insistast simplement sur la restitution absoluë de la principauté, en laissant a nostre propre et seul mouvement l'establissement de tel gouverneur que nous voudrions, que cependant nous ferions entendre sous main qu'il seroit catholique, sans vouloir conditionner avec le Roy, que Sa Ma.té nous en priast, ou astreindre cette catholicité au premier seulement, nous estant asséz de rentrer simplement dans la possession de nostre bien, pour par apres reprendre insensiblement le droict et la liberté d'y establir tel qu'il nous plaira, et ainsi nous eviterions cette *priere* qui peut estre pourroit encore accrocher le Roy, et ne nous obligerions a aucune condition qui d'ordinaire porte prejudice.’ - Van de zaak in Engeland heb ik niets geen verwachting, maar wij kunnen, nu het Parlement weer bijeenkomt, den Koning en den kanselier er nog eens aan herinneren. De Koning spreekt er nooit over in zijne brieven aan mij. A la Haye, ce 4e Decembre 1664.

Mijne dochter, de Keurvorstin van Brandenburg[1)], is bevallen van een zoon en eene dochter. De heer van Beuningen, die naar Frankrijk gaat, komt afscheid van mij nemen; ik zal hem onze belangen aanbevelen.

6365. A. Auzout[2)]. (L.B.)

Hierbij gaat met vriendelijken dank het boek terug, dat gij mij geleend hebt. Als gij iets nieuws gehoord hebt van uw zoon, hoop ik het te vernemen[3)].

6366. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Je veoy avec satisfaction par vos lettres du 5é de ce mois, comment vous travailléz a la poursuitte du temperament proposé, et suis en esperance de quelque bon succes, bien aise que M.r l'ambassadeur d'Angleterre n'y trouve point d'accroche du costé de ceux qui ont a luy commander, et que M.r Boreel en

1) Louise Henriette.
2) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, V, blz. 179.
Adrien Auzout († 1691) was één der eerste leden van de Académie des sciences, maar heeft zijne laatste levensjaren te Florence en te Rome doorgebracht.
3) Zonder plaats, datum en jaar. De brief moet echter ongeveer in dezen tijd zijn geschreven (zie t.a.p.).

gouste aussi la conduite. Cependant, vous seréz bien surpris, je m'asseure, de veoir ce que nous contribuons ici de nostre costé, pour rendre cette affaire encore plus facile, et pour ayder le Roy a sortir de bonne grace de l'engagement ou il y a toute apparence qu'il s'est jetté, et a nous rendre une fois ce qu'il nous detient contre toute justice et raison. Vous scauréz done que M.r Destrades, en ayant reçeu des ordres du Roy par une lettre particuliere, m'est venu faire au nom de Sa Maj.té tous les offices convenables en faveur de Beauregard, tant pour son restablissement dans ses charges, que pour l'alloüance de ses legitimes pretensions, suivant l'extraict d'une lettre dudit Beauregard[1)] envoiée par M.r le Tellier a mondit Sieur Destrades, qu'il a dicté au S.r Rivet, comme vous le pourrez voir ci joinct, avec la copie d'un long escrit apologetique dudit Beauregard sur les accusations qu'on a avancées contre luy, que mondit S.r Destrades m'a aussi faict communiquer, pour y faire respondre comme je le jugerois convenir, estimant tres necessaire que je fisse voir le contraire de ce qu'il pose, et exaggerer le plus qu'il seroit possible les crimes dudit Beauregard pour en informer le Roy, afin que la grace que je luy pourrois faire en suite *a la priere*, comme il disoit du Roy, obligeast d'autant plus Sa Maj.té. J'ay donc faict mettre en marge de cet escrit les petites observations generales que vous y trouveréz, ne l'ayant pas creu digne d'y respondre formellement, et avec toutes les particularitéz, les preuves, et les circonstances, que nous aurions bien pu faire, et qui rempliroient un volume, mais plustost laisser le tout aux informations que vous pourriéz donner a Sa Maj.té et a Messieurs ses ministres, comme vous avéz faict de temps en temps, et a ce que nos gens a Orange peuvent produire et prouver par leurs verbaux, la ou il s'agit du faict, ce qui est le principal. Je vous prie donc de bien seconder ce que j'ay remarqué sur cet impertinent escrit, et d'exaggerer autant qu'il vous sera possible les crimes et l'impudence de son autheur, que vous connoisséz mieux que personne, afin que le Roy puisse voir que nous aurions tous les sujets du monde de le tenir indigne de nos graces, et de tous emplois, le considerant, comme en effect il est, pour le principal autheur de tous les malheurs de la principauté, non toutesfois avec intention de l'exclurre de nos graces, a la consideration seule de Sa Maj.té pour l'obliger davantage. J'ay donc meurement pensé a cette intercession, et a toutes les raisons, les inductions, et les asseurances que mondit Sieur Destrades m'a alleguées pour me porter a condescendre a la recommandation du Roy, et en ayant aussi deliberé, que ce pourroit bien estre une autre bonne planche pour sortir de nostre malheureuse affaire, et pour rentrer dans la possession de nostre bien, et que le Roy mesme seroit bien aise d'estre delivré de nos importunitéz et sollicitations, pourveu que cela se fist de bonne grace, en le tirant de l'engagement qu'il a avec la Reyne Mere d'Angleterre, le prince de Conti[2)], et d'autres pour la protection de Beauregard, ce que l'on a asséz pu tirer des discours mesme de mondit S.r Destrades. Que par consequent tant que nous tarderions a relascher en faveur dudit Beauregard, nous reculerions

1) Dat stuk is aan den brief toegevoegd.
2) Armand de Bourbon, prins van Conti (1629-1666), was een jongere broeder van Louis II, prins van Condé (zie III, blz. 393). Hij was eerst geestelijke, maar werd later militair en heeft, evenals zijn broeder, deel genomen aan de Fronde. Ten slotte is hij echter gehuwd met eene nicht van Mazarin. Conti maakte aanspraak op Oranje.

tousjours, et que cependant les pertes, les dommages, et les prejudices pour le Prince croistroient tousjours a mesure que nous perdrions du temps. Que l'amnestie ayant esté ci devant generalement arrestée sans l'intervention du Roy, et mesmes signifiée audit Beauregard, bien qu'il s'en soit encore rendu indigne depuis, on la pourroit estendre jusques a present en la consideration de Sa Maj.^{té} au regard dudit Beauregard, ce qui obligeroit particulierement un grand Prince, la faveur et protection duquel est fort importante a mon petit-filz. Qu'il ne seroit donc pas mauvais d'embrasser cette occasion, et de faire voir au Roy, combien nous deferons a son desir, mesme au prejudice de nostre honneur, de nos interests, et de nostre conscience mesme en ce qui touche Beauregard, l'homme du monde en soy le plus indigne de nos graces, et de nos bienfaicts. Je me suis donc enfin laissée aller a cette dure resolution, et ay escrit au Roy la lettre dont vous trouveréz ici la copie[1)], que mondit Sieur Destrades mesme a bien voulu prendre la peine de coucher. J'avoüe que je n'ay jamais rien faict si fort a contrecoeur, ni avec tant de repugnance. Mais je m'y trouve forcée par la consideration des advantages que nous en pouvons tirer, en obligeant si franchement un Roy, duquel depend le restablissement de nos affaires, et qui dans d'autres rencontres, j'espere, nous pourra faire voir des effects de sa bienveuïllance et protection royale, considerant comme nous avons sacrifié et abandonné nos propres interests a sa seule consideration. Vous scavéz combien de temps, d'expediens, de moiens, et de frais excessifs nous avons emploiéz inutilement pour sortir de cette affaire sans aucune apparence de bon succes. Il faut tascher quelque extraordinaire, et qui sans doute estonnera plusieurs, et tascher de tirer quelque grand bien de ce que nous faisons mesmes a contrecoeur. Je m'asseure que quand vous auréz bien consideré le tout, et une infinité d'autres bonnes raisons qui se pourroient ajouster ici, sur lesquelles vous feréz bien reflection selon vostre connoissance et vostre prudence, vous tomberéz de nostre advis, et attendréz avec nous le succés de cette affaire, et que le Roy, voiant que nous luy accordons des choses injustes en soy pour luy complaire, nous fera voir aussi les effects de sa generosité et justice, en des choses tres justes et raisonnables. Je vous prie donc de bien seconder nos bonnes intentions, et de faire hautement sonner a la cour et ailleurs, ou vous le jugeréz a propos, que nous ne considerons en tout ceci que le Roy seul, et son intercession, sans laquelle nous n'aurions jamais voulu oublier les maux que ledit Beauregard nous a causéz. Ce que M.^{r} Destrades a aussi promis d'escrire de bonne encre a Sa Ma.^{té}. Vous pourréz aussi en donner avis a vos amis d'Orange, et les asseurer que tout ce que je fais est pour le restablissement de leur repos, et que je ne les abandonneray jamais, quelque grace que je fasse aux criminels. Faictes moy sçavoir de temps en temps ce qui se passera sur cette affaire, comme je ne manqueray pas de vous donner part de la response du Roy dés que je l'auray reçeüe. Cependant, si vous venéz a avoir audience de S.M.^{té}, pour luy faire ouverture de nostre autre affaire, comme M.^{r} de Lionne vous l'a conseillé, je ne trouveray pas mauvais que vous fassiez en passant un compliment de ma part sur le sujet de l'accouchement de la Reyne, si vous le jugéz a propos et de saison.

J'ay faict voir a M.^{r} Destrades les extraicts des lettres d'Orange que

1) Een afschrift van dien brief, gedateerd 10 December, is er aan toegevoegd.

vous avéz envoiéz a M.r de Lionne, et la copie du memoire que vous y avéz joinct. Il trouve cette procedure de la Redonnet[1] fort estrange, et ne doute point que le Roy n'en fasse justice, comme de toutes autres insolences contre ses ordres expres ..... Quant a Sylvius je ne sçay quelle raison il a de se plaindre[2]. On n'a jamais empesché, ni on n'empesche pas encore son frere de faire les fonctions de ses charges et on ne luy en oste point les droicts. Et pleust a Dieu qu'il s'en fust acquitté comme il devoit. Il sçait bien en sa conscience quel sujet il m'a donné d'user de confiance envers luy, comme si nous ne le connoissions pas depuis longtemps. Au reste je n'ay pas peur de ses menaces, non plus que des leçons qu'il me pourroit procurer d'Angleterre ..... A la Haye, ce 11e Decemb. 1664.

6367. Aan Lord Clarendon. (H.A.)

While I am following here our tedious Orenge business, of which there is some hope I may ere long be delivered one way or other, I cannot forbeare to look sometimes backward to my last English commission, which your Lordship having graciously promised me to remember at the meeting of this present Parliament, these lines are to intreate your Lordship to have so much goodness for his High.s, my Master, as to putt the King in mind of what his Ma.tie hath often done me the honour to assure me to be his most real intention towards the same purpose. I can tell your Lordship in truth that divers members of Parliament, both of the Lords and the House of Commons, declared unto me that for ought they could see, if it pleased his Ma.tie to propound the matter, it would proove a very acceptable motion, and that without question the reemburssement of the Prince of Orange would be agreed and resolved *nemine contradicente* both for capital and interest, there being, as they would confess, no reason why his High.s should beare the charges of what the Princes his father and grandfather have so generously furnished and bestowed upon their Majesties urgent necessities, the interests of those huge summes running still to our utmost loss and incommoditie. The particular accounts of our pretensions - God knoweth and mylord of S.t Albans can testifie, there was much more furnished at several occasions - with all the vouchers and verifications belonging there unto, I left, by ordre of His Ma.tie in secretarie Sir Henry Bennets hands. I have intreated him by a severall letter to communicate about all with your Lordship, who I hope will not lett pass this occasion without giving his High.s a testimonie of that noble affection we have allways found in your Lordship for the good and benefitt of the House of Orange, which ever shall be mindfull and thankfull for so eminent a favour. For my particuler, Mylord, though I am sure Her High.s the Princes Dowager will have cure (?) to moove this business unto you, I hope your Lordship will vouchsafe to receave in good part these my private humble duties, since what I doe is but *causam - non litem - coeptam prosequi*. I

1) Zie No. 6358.
2) Zie No. 6320 en 6342.

kiss your Lordships hands with all submission and a thankfull remembrance of that special goodnesse and favour which made your Lordship patiently to connive at my many importunities, of which I hope this shall be the last, as I for ever ..... Paris, 2/12 Dec. 1664.

6368. Aan J. Sauzin[1]. (H.A.)

Ik heb er over geklaagd, dat men ons voor onze eigen werktuigen van de Munt wil laten betalen, en men zal er over spreken met den heer de Gault. Ik heb nog, zooals uit het bijgaande stuk blijkt, een paar gewichtige veranderingen weten te bewerken in het laatste besluit aangaande de Munt[2]; laat het nu maar gauw enregistreeren. Aan de Prinses Douairière heb ik voorgesteld, en zij heeft het goedgevonden, dat er in Holland een portret zal worden gemaakt van Z.H. in profil[3]; uwe graveurs hebben dan een goed voorbeeld, beter dan het malle ding, dat ge mij hebt toegezonden. De Prinses maakt er terecht aanmerking op, dat de heeren van het Parlement en van het Bureau brieven richten aan Z.H.; deze is nog niet meerderjarig en de voogdij is nog niet opgeheven. A Paris, 12^{o} Dec. 1664.

En billet apart.

Laat boven staanden brief lezen aan het Bureau. Sylvius, die hier is, zegt, dat bij zijn vertrek de heeren het besluit van den Koning, dat ik u had toegezonden, nog niet hadden gezien.

6369. Aan H. Bennet. (H.A.) Fr.

Nu het Parlement bijeenkomt, herinner ik u aan uwe belofte, om zorg te dragen voor de belangen van den Prins van Oranje. Ik kan nog niet uit Parijs weg. Ik weet, dat vele Parlementsleden er voor zijn, om de geheele schuld met de rente aan den Prins af te doen. Wilt gij aangaande deze zaak overleg plegen met den kanselier? 2/12 Dec. 1664.

6370. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Apres vous avoir mis en main absolument toute la complaisance qu'il a pleu au Roy desirer de nous, j'attens que S.M. ayt aggreable d'ordonner que la place soit evacuée de sa garnison, afin que je me puisse mettre en estat d'y aller provisionellement regler les affaires de la justice, de la police et des finances, toutes reduites en confusion par tant de choses y arrivées que je ne veux plus

1) No. 6368 a. Een brief van 17 Dec. (H. A) is onbelangrijk.

2) Zie No. 6349 en 6354. Den 11^{den} Dec. ontving Huygens van Lionne het 'Arrest reformé'; het is bij de papieren.

3) Abraham Raguineau heeft in 1664 twee portretten geschilderd van Willem III, waarvan er één bestemd werd voor het Parlement van Oranje, nl. datgene, hetwelk door A. van Zyleveldt in koper is gesneden. Het andere is in koper gesneden door P. Philippe.

nommer, sachant que vous estes aussi las de m'en entendre parler que moy de vous en aller rompre la teste. J'espere cependant que vous aurez la bonté de vous souvenir de la derniere de mes plaintes. Je ne vous demande pas la grace de cinquante pistoles pour mon Maistre; il en a, Monsieur, graces à Dieu, pour vivre en Prince; mais je vous donne à considerer, s'il est raisonnable qu'on l'affronte en sa maison, en luy faisant payer son propre bien, directement contre les ordres si recents que le Roy du mouvement de sa justice, et generosité naturelle a voulu donner sur ce subject. Je vous conjure en somme, pour un dernier bienfaict, de me procurer *a domino, ut dimittat servum suum*, puisque pour comble d'un exil de trois ans ceste facheuse courvée me reste, et faut que j'aille cercher le chemin de Paris en Hollande au travers de la principauté d'Orange. Ne laissez pas de vous en rejouïr de vostre part, Monsieur, puisqu'au moins vous allez perdre de veuë cest estranger importun qui a tant osé abuser de la faveur qu'il a senti que vous luy avez faict de le croire ..... 14 Dec. 1664.

6371. Aan Ph. Warwick[1]. (H.A.)

Wilt gij meehelpen, om den graaf van Southampton te bewegen tot het geven eener voorloopige aanwijzing tot betaling, nu het Parlement zulke groote sommen aan den Koning toestaat? Gij hebt veel invloed op hem. A Paris, 7/17 Dec. 1664.

6372. Aan den graaf van Southampton. (H.A.)

Daar ik indertijd geen antwoord van u mocht ontvangen op mijn brief[2], ben ik zoo vrij u nogmaals te verzoeken eene aanwijzing tot betaling op de *privy seals* te willen geven. De sommen zijn groot voor den Prins, niet voor den Koning, wanneer althans waar is, wat er gezegd wordt van de nieuwe subsidies, die hem door het Parlement zullen worden toegestaan. En ons zal het geld thans zeer te pas komen. A Paris, ce 7/17 Dec. 1664.

6373. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

'Par vostre derniere depesche du 12^{e} de ce mois, je voy comment vous continuéz a conduire la negociation a laquelle nous travaillons presentement, et que vous trouvéz qu'une audience n'est ni necessaire ni propre pour cela, mais qu'il seroit plus a propos que le tout passast par l'organe de M.^{r} de Lionne au Roy, comme un *article secret de quelque traicté*. Sur quoy j'ay a vous dire que j'espere que vous auréz bien compris par mes precedentes, et par mon approbation de l'expedient proposé, que je n'entens pas qu'on entre sur cela en un *traicté* formel avec Sa Ma.^{té}, qui ne pourroit que nous porter prejudice, mais qu'on demande simplement au Roy la restitution du chasteau, en donnant parole *sous main*, et sans escrit ou traicté, que de nostre propre mouvement

1) Zie blz. 92.
2) No. 6323.

nous aurons aussi esgard an desir de Sa Ma.^{té} touchant un gouverneur catholique. Ce que, je m'asseure, vous trouveréz le plus court et le plus sur. Car autrement, si nous estions obligéz d'entrer en traicté formel secret, ou autre, j'avoüe que j'y trouverois du scrupule sans en prendre auparavant les advis, et les consentemens des autres Tuteurs. J'ay aussi a vous dire que je n'estime pas necessaire d'y mettre d'abord une personne qui ayt qualité de gouverneur, puisque, comme vous scavéz, cette qualité a esté laissée au comte de Dona par le Roy mesme pendant la minorité du Prince, et mesme apres sa majorité, s'il l'approuve, par l'art. 16 du traicté de la reddition du chasteau, dont je vous envoie l'extraict, auquel j'ay aussi faict ajouster le 15^{e}[1] qui est de consideration, si d'avanture vous vous en pouviéz servir. Mais que celuy que nous trouverions bon d'y establir n'ayt que la qualité de *commandant*, quoyqu'avec autant de pouvoir que le gouverneur en son absence. Ce que je croy que vous ne desapprouveréz pas, puisqu'en ce cas on ne sera pas aussi obligé a de si grandes despenses ni a de si gros appointemens, que si on y establissoit un gouverneur absolu. Cependant vous faictes bien d'entretenir nos gens d'Orange de l'esperance de vostre proche delivrance, et acheminement vers eux, ce qui ne peut que produire de bons effects, comme en effect j'espere que nous en viendrons enfin a bout en relaschans comme nous faisons. J'attens ce que vous me diréz sur ma longue depesche touchant Beauregard[2], que vous jugeréz bien aussi estre un grand acheminement a cette delivrance. Mais apres avoir tout tenté il en faut sortir le mieux et de la meilleure grace qu'on pourra, et je m'asseure que personne ne m'en sçauroit blasmer, apres qu'on aura veu et examiné tout ce qui s'est passé en vostre negociation, et les grands ressorts qu'on a continuellement faict agir contre nos intentions et nos bons devoirs. Vous m'en seréz tousjours tesmoin, comme je le seray de vos soins et de vostre diligence. J'ay esté fort aise de voir le nouvel arrest reformé destruisant les autres si prejudiciables a mon petit-filz. Il ne faut pas que nos gens d'Orange en negligent l'enregistrement' ..... Het is goed, dat gij nog eens aan den kanselier en aan den heer Bennet geschreven hebt, om hen te herinneren aan hunne belofte aangaande onze zaken bij het Parlement. Ik heb ook geschreven, maar ik koester weinig hoop. A la Haye, ce 18^{e} Decemb. 1664.

6374. D'Alibert en Dalus Delatour[3]. (H.A.)

Wij hebben uwe opgave ontvangen, maar zenden n onze rekening, met verzoek haar door te kijken. Het hangt van u af, om verschillende zaken te regelen. A Paris, ce 19 Decembre 1664.

6375. J. Sauzin. (H.A.)

Hierbij gaat eene memorie van den advokaat en eene andere van den heer de Lubieres, beide over het betalen door de pachters. Wij hopen spoedig

1) Die artikels zijn op een afzonderlijke blad geschreven.
2) No. 6366.
3) Zie blz. 45.

een portret van Z.H. te ontvangen en te hooren, wanneer gij hier komt. Gij zult echter niet op het kasteel kunnen logeeren en mijn huis durf ik u nauwelijks aanbieden. A Orange, ce 24 X^{bre} (Dec.) 1664.

6376. Het bureau der domeinen te Oranje. (H.A.)

Hierbij zenden wij u twee memories toe. A Orange, ce 24^{e} X^{bre} (Dec.) 1664.

6377. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Le sujet de nostre conversation d'hier au matin me porte à vous faire souvenir, qu'il est de la substance de nostre affaire, qu'il plaise au Roy de faire remettre à tels officiers de S.A. mon Maistre que je designeray le chasteau et la principauté d'Orange, ensemble tous les canons, armes, et munitions de guerre que les officiers de S.M.^{té} y ont trouvées et receues par inventaire, en suitte de quoy aussi vous sçavez, Monsieur, qu'il est juste et raisonnable que l'on fasse reparer soit en effect, ou bien par argent les deteriorations qui pour-roient estre arrivées à la maison et ses dependances, et tout cela pour estre compris dans les ordres que le Roy aura aggreable de faire depescher pour l'evacuation, n'estant point à presumer de la grande generosité de S.M.^{té} qu'elle vueille souffrir que le Prince mineur reçoive aucune perte ou prejudice de sa part. - Ce qu'il vous pleut me dire de l'exception proposée par M. le commandeur de Gaut pour sauver ces belles cinquante pistoles, comme si de mon sceu et mesme en ma presence il auroit esté concerté que S.A. retireroit ces meubles hors de ses mains en payant ce qui est à elle, est plus surprenant que chose du monde, n'y ayant jamais eu aucune conversation entre ledit Sieur commandeur et moy, qui ne me souvien qu'à peine de sa physionomie, Outre que c'est une incongruité assez estrange de dire que de par le Roy on luy auroit faict present du bien du Prince d'Orange. Mesme, Monsieur, quand quelque chose de tel se seroit passé, soubs pretexte des arrests que vous sçavez, S.M.^{té} vient elle pas de les casser et annuller avec tout ce qui s'en est ensuivi, et est il permis d'eluder ainsi ses ordres? En voyci trop pour cinquante pistoles, mais l'affront est sensible et la consequence dangereuse. Je vous supplie tres-humblement d'y faire les reflexions que vostre grande prudence vous dictera, et de me croire tousjours ..... *2*5 Dec. 64.

6378. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

J'ay reçeu vostre longue depesche du 17^{e} en response a la mienne de l'II^{e} de ce mois[1)]; a laquelle je vous diray que je croy m'estre assez expliquée pour vous faire voir ce qui m'a forcée a faire ce que j'ay faict pour Beauregard, et que vous auréz asséz compris que je n'ay consideré en tout que la seule intercession du Roy, sans laquelle je n'aurois eu garde de me laisser aller

1) No. 6366.

a une action si contraire a mes sentimens. Avant que d'en venir la, j'ay bien et meurement consideré, debattu, et balancé tout ce que vous me dites sur ce sujet, et pardela, comme je vous ay dit par madite depesche, par laquelle vous auréz bien compris aussi que je n'ay eu autre intention ni d'autre but que d'obliger le Roy *seul*, sans aucun esgard a Beauregard, estimant beaucoup plus genereux et obligeant, et mesme utile, de faire a la consideration *seule* de Sa Maj.^{té} et a sa *priere*, ce que nous avons desja faict en partie, et aurions encore, sans doute, esté obligéz de faire en tout, par une amnestie generale. Le restablissement dans ses charges ne vous doibt point mettre en peine, car il s'en est creu privé, quoyqu'a nostre esgard il ne l'ayt point esté, de sorte que nous luy avons pu d'autant plustost accorder, et au reste nous nous reservons absolument les clauses et les restrictions de ses commissions et provisions, les changements, augmentations, et diminutions de ses instructions, et generalement les reglements desdites charges, comme les Princes se le sont tousjours reservéz, a quoy M. Destrades n'a aussi rien trouvé a redire, et par consequent que nous pourrons tousjours disposer des deniers de la ferme comme il nous plaira, que vous pourréz aussi continuer de recevoir jusques a autre ordre, en vertu de l'ordonnance que j'en ay donnée aux fermiers, sur quoy on aura temps de deliberer et resoudre pour quand vous travailleréz au restablissement des affaires a Orange; ne voyant pas aussi pourquoy vous ne luy pourréz pas dire les choses que vous auriéz a luy representer pour l'exhorter a son devoir et a sa fidelité, pourveu que ce soit en termes qui ne fassent point croire au Roy, et a ses protecteurs que nous ne luy tenons pas ce que nous luy avons accordé a la consideration *seule* de Sa Maj.^{té}, sans luy celer cependant ses fautes et ses crimes, que M.^{r} Destrades aussi a creu que nous ne devions pas laisser d'exaggerer, m'ayant mesme asseurée que le Roy prendroit la peine de lire les petites observations que j'ay faictes sur son impertinent escrit, et que l'obligation qu'il m'auroit, seroit d'autant plus grande que les crimes de son autheur seroient exposéz et verifiéz, ce que vous estes plus capable de faire que nul autre, m'en estant aussi remise a vous, et particulierement aussi au passage, ou il pose hardiment qu'il tient sa charge a tiltre onereux, que nous avons bien remarqué, mais que vous refuteréz aisement. Vous avéz donc fort bien faict, et selon mon intention de traicter au long le chapitre de l'apologiste a M. de Lionne, qui vous a bien confirmé ce qu'on m'avoit asseuré ici, que c'est la bigotterie affectée qui faict joüer tous ces ressorts en sa faveur, d'ou vous pouvéz conclurre si sans relascher a son esgard nous aurions pu venir a bout de l'affaire principale. J'ay bien aussi ouï dire qu'on peut abuser des lettres de cachet. Mais en ce cas ici j'ay suject d'estre asseurée qu'on ne l'a pas faict, puisqu'un ambassadeur s'en est meslé hautement au nom du Roy son Maistre, lequel d'ailleurs vient de me remercier obligeamment par une lettre de sa main[1)]. Dieu soit loüé qu'enfin nous commençons a voir la porte ouverte pour rentrer en nostre bien, ayant veu avec satisfaction les particularitéz de vostre audience, et la maniere dont le Roy s'est expliqué. Il est vray, qu'au snject de la garantie, que vous avéz tres-bien faict de demander, j'eusse esté bien aise qu'entre nos adversaires vous n'eussiéz point nommé la Maison

1) Eene kopie van het antwoord van Lodewijk XIV, ged. 18 Dec. 1664, is aan den brief toegevoegd.

de Longueville, mais eussiéz simplement usé du mot general de pretendans. Il nous reste presentement a songer a quelque personne capable, pour commander dans la place, et a regler vos instructions selon lesquelles vous auréz a agir quand vous y seréz arrivé, a quoy on va travailler pour l'ordinaire prochain, le temps estant trop court pour le faire par cettuy-ci, puisqu'il faut revoir et examiner ce qui a esté faict ci devant sur ce sujet. J'espere cependant que vos prochaines me diront le jugement de M. l'ambassadeur d'Angleterre sur toute cette affaire, de laquelle j'ay avis certain qu'a la cour du Roy son Maistre on se met fort pen en peine, quelque mention qu'on en fasse, estant respondu a celuy que j'y emploie, *qu'il ne faut pas maintenant rompre la teste au Roy de France*, par ou vous pouvez donc bien juger, s'il n'est pas temps que nous en fassions une fin nous mesme. Je n'ay pas meilleure response sur la lettre que j'ay escritte a M. le chancelier touchant nostre argent, qui a promis que je l'aurois a la huictaine, et cependant a dit de bouche par avance, qu'il ne sçavoit pas si en la conjoncture presente une telle proposition seroit compatible avec les demandes que le Roy estoit obligé de faire au Parlement, appellant tousjours nostre debte *une vieille debte*. Vous jugeréz par la quelle response vous pouvéz aussi attendre aux deux lettres que vous avéz bien faict d'escrire sur ce sujet, dont vous m'avéz envoié copie. Les lettres de Sylvius font voir que chascun tasche presentement de faire le bon valet et de rentre en grace. Vous feréz tres bien de luy faire sçavoir par l'addresse dont vous vous estes servijusques ici ce que vous me marquéz, et a vostre arrivée a Orange il en verra les preuves. ..... A la Haye, ce 25 Decemb. 1664.

6379. Aan prinses Amalia van Oranje[1].

Je n'ay que faire de faire souvenir à V.A. de communiquer la chose aux Princesses avec allegation des raisons tres pregnantes, qui l'ont porté à cet expedient, m'asseurant que desja avant que ma lettre arrive, les siennes seront parties. En Angleterre on peut bien dire, comme V.A. l'a veu successivement par mes lettres, que rien n'a esté faict que du [sceu][2] et adveu de mylord Hollis. A Berlin V.A. ne sera pas en peine de faire valoir et gouster sa conduite; pour le mylord cependant, comme ces jours passés je luy fus faire rapport de ce qui s'estoit passé, il me tesmoigna d'estre bien aise, qu'on en estoit jusques là, et que luy aussi bien que moy, nous serions delivrés de cette faschcrie ..... A Paris, le 26 Dec. 1664.

6380. Aan den keurvorst van Brandenburg. (H.A.) Ned.

Na allerlei moeilijkheden schijnt er nu eindelijk een uitweg te komen. De Koning wil Oranje teruggeven en ik hoop er spoedig heen te gaan, om het laatste gedeelte van mijne opdracht te vervullen. 26 Dec. 1664.

1) Dit ‘Extraict’ is in het Public Record Office te Londen.
2) Open gelaten door den afschrijver.

6381. J. Sauzin. (H.A.)

Toen de bastions van de stad geslecht waren, heb ik getracht den grond er van te laten bebouwen voor Z.H., maar de heer de Gaut heeft dien grond te zijnen voordeele voor acht jaren verhuurd. Hij heeft hetzelfde gedaan met den vischvijver, de weiden daaromheen en den tuin van den graaf van Dohna. 'Sa damoiselle'[1] verhuurt jaarlijks het bosch, om er te weiden en eikels te verzamelen, en laat er hout hakken, als het haar behaagt. Ik meende u dat te moeten meedeelen. A Orange, ce 27^{e} Decembre 1664.

6382. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

'Vostre depesche du 26 du passé[2] a beaucoup rabbattu de la joye que m'avoit donnée vostre precedente, voyant les discours que vous a tenus M.^{r} de Lionne sur le sujet de nos canons. J'avoüe que j'ay esté fort surprise d'une proposition qui est capable de rompre tout ce que nous croyions achevé, si le Roy persiste, comme il a faict, au poinct de la catholicité que je tiens beaucoup plus tolerable, estant chose indifferente pourveu qu'elle parte de nostre chef. Mais quant a celuy d'oster ou vendre des canons, je le trouve autant ou plus rude et honteux, comme tres-prejudiciable a la souveraineté du Prince, que le rasement des fortifications, et ce d'autant plus qu'il n'y va nullement du service du Roy, si nous les ostons ou non. Je m'estonne fort comment il est possible que vous puissiéz conseiller de relascher encore en ce poinct, comme nous avons faict en celuy de la catholicité, auquel je ne me suis laissée aller que par la derniere necessité pour complaire au Roy. Mais a oster les canons, je vous asseure que je ne le puis, et quand je le voudrois le Roy de la Grande Bretagne et M.^{r} l'Electeur de Brandebourg n'y consentiroient pas, ce qui pourtant seroit necessaire. Et pour ce qui est de les vendre, vous sçavéz s'il est au pouvoir des Tuteurs, sans le consentement de la justice, outre la honte et le reproche que nous en aurions. Vous avéz bien faict de prier M. de Lionne de vouloir tenir secrette cette affaire, comme je le fais ici aussi de nostre costé, faisant mesme scrupule d'en escrire aux Princes mes contuteurs, jusques a ce que je sache si on s'en departira ou non. Cependant j'ay creu en devoir faire mes plaintes a M. Destrades, qui en a esté surpris, et m'a asseuré n'en avoir rien sçeu. Il m'a promis de les mander au Roy, et a M.^{r} de Lionne, et de leur faire entendre les fortes raisons sur lesquelles elles sont appuyeés. Vous feréz bien de le seconder, et de faire des instances envers M. de Lionne et par luy au Roy, pour porter Sa Maj.^{té} a nous accorder l'effect de sa genereuse parole de nous restituer la place absolument et sans aucune condition, ce qui a desja esclatté partout, car j'en ay donné advis au Roy de la Grande Bretagne et a Monsieur l'Electeur, et l'ay faict aussi notifier a Mess.^{rs} les Estats. Je vous declare donc rondement que je me trouve presentement les mains liées, et que le Roy persistant je tiens toute l'affaire rompüe, et moy mesme deschargée de

1) Nl. la Redonnet, de vrouw van één der burgemeesters.
2) No. 6379.

la parole que j'ay donnée touchant la catholicité, que je n'ay accordée sous main que pour complaire au Roy'.

Ik zal er kennis van moeten geven aan de andere voogden, die zeker niet in de voorwaarde zullen toestemmen. Als de Koning zijn eisch nu nog had uitgesteld tot de meerderjarigheid van den Prins, die dan zelf moet weten, wat hij doen wil. Gij moet niet naar Oranje vertrekken, voordat deze zaak is afgedaan; blijft de Koning bij zijn nieuwen eisch, dan moeten wij andere maatregelen nemen. Men zendt u papieren voor Oranje, eene nieuwe commissie en de acte van amnestie. Geeft de Koning niet toe, dan behoeft gij geene afscheidsaudientie aan te vragen. - Voor commandeur wordt mij bijzonder de heer Milet[1)] aanbevolen. Hij is Franschman en katholiek, maar moet zeer geschikt zijn. Wat dunkt u van die keuze? Dank voor uwe nieuwjaarswenschen; moge het ook u goed gaan! A la Haye, ce premier Janvier 1665.

6383. Aan den raad van den prins. (H.A.) Ned.

Beauregard maakt nog altijd moeilijkheden, ten gevolge waarvan de onderpachters weigeren de pachters te betalen. Toch heb ik de laatsten overreed, ƒ 30000 te betalen. Hoe moet ik die overzenden? 2^{en} Jan. 1665.

Hierbij gaat afschrift van een brief van den heer de Lubieres, die aanraadt met de pachters eene schikking te treffen aangaande de Munt en de 'peage'. Misschien kan ik, daar de voornaamsten van hen hier wonen, vóór mijn vertrek nog met hen onderhandelen.

6384. Aan H. de Lionne. (H.A.)

J'ay de la peine à croire qu'il puisse tomber dans l'esprit d'un homme raisonnable de demander au maistre d'une maison le rembourssement des fraix qu'on y a faicts sans son ordre et mesme contre son gré. Il me semble toutefois qu'il y avoit quelque chose de tel dans un memoire de M. le commandeur de Gaut que vous pristes la peine de me monstrer il y a deux jours. Je vous supplie tres-humblement, Monsieur, de permettre que j'en aye un extraict, pour veoir comment on entreprend de justifier une chose si estrange, et dont jamais locataire seulement n'a ouy parler, et si c'est une verité ou un songe qui m'en est resté dans la memoire. Pour la partie des poudres de S.A. dissipée à faire sauter et demolir ses bastions etc., cela m'a faict souvenir de ce que le Roy d'Espagne par plusieurs années de suitte a obligé l'heritier du Prince Guillaume d'Orange de payer l'assassinat de son pere hors de ses propres revenus; mais c'estoit là un Philippe second, qui a pris la peine de se faire connoistre aux Païs bas par son cher duc d'Albe. Icy, Monsieur, nous avons à faire à un Roy tout bon, tout juste, tout genereux, la bonté, la justice et la generosité

1) Etienne de Milet, S.^{r} de Mesinay, kwam 15 Mei 1665 te Oranje als kommandant van het garnizoen. Reeds in 1663 had Amalia hem op het oog voor dat ambt; vgl. V, No. 6053. Hij was in Oranje zeer gezien, ook bij de protestanten; den 16^{den} Juni 1669 is hij te Lyon na eene operatie gestorven.

mesme; pensez vous que je puisse imaginer qu'il vueille prendre plaisir à rendre son petit manteau à un Prince orphelin, qui a l'honneur de luy appartenir de près, en l'obligeant de payer ce qu'il a cousté à le faire deschirer? Quand mes yeux verroyent cela, Monsieur, je ne les en croirois point; au moins je diroy, *Xanthe*, *retro propera*, *versaeque recurrite lymphae*[1]. Je souffriray que vous en fassiez autant, quand vous me verrez cesser d'estre ..... 4 Jan. 1665.

6385. J. Sauzin. (H.A.)

'Appres vous avoir souhaitte une bonne annee, une longue et heureuse vie accompagnee de parfaitte sante, je vous dirai comme nous avons receu par les lettres que Messieurs Delanges[2] et Charras[3] nous ont escriptes, ceste tant souhaittee et tant desiree nouvelle de la restitution qu'il plaist a Sa Maj.^{te} tres Chrestienne de faire a S.A. de son Estat sans condition. Certainement, Monsieur, je ne vous scaurois pas descripre le transport de joye qu'une si importante nouvelle a produict dans les coeurs de tant de bons serviteurs de Son Altesse qui souspiroyent despuis un trop long temps appres un si grand bien, ni les accroissememens que nous en concevons par le moyen de vostre tant desirée venue en ce pauvre Estat. Venes y donques, Monsieur, pour appliquer sur ceste playe le dernier baume qui doibt luy donner son entiere guerison, venes y restablir l'authoritte de nostre bon et souverain monarque, et ranges un chascun dans le debvoir du respect et de l'obeissance qui lui est deube, venes, Monsieur, restaurer ce pauvre Estat entierement dechiré par les divisions et mesintelligences qui s'i sont fourrées par nos malheurs et que sa trop longue duree ont fomentees, venes, comme nostre Dieu tutellaire faire revenir les temps de jadis que nous avons passe sous les sages et tres heureuses dominations de vos Princes d'immortelle memoire, venes nous mettre dans le sentier de la douce et de la tant souhaittable domination et conduitte de ceste haute et incomparable Princesse qui a employe tant de soings et tant de veilles pour nous procurer un si grand bonheur et pour laquelle nous sommes obliges d'avoir tous les sentiments d'amour, de respect et d'obeissance imaginables, venes, dis je, Monsieur, nous mettre dans un sentier qui nous conduira jusques a ce que nostre grand et souverain monarque soit en aage de prendre lui mesme le gouvernail de ce pauvre vaisseau qui a este si longuement battu de l'orage pour le conduire heureusement durant le calme d'une longue et heureuse domination'.

Wilt gij melden, wanneer gij komt? Dan zullen wij zorgen voor logies. Op het kasteel zal dat moeilijk gaan. De slechtgezinden willen blijkbaar een of ander onvoorzichtig woord uitlokken; zij hebben, toen het nieuws bekend werd, vuren aangestoken op het kasteel en zingen spotliedjes. Maar wij houden, ons erg kalm, om de zaak niet te bederven. A Orange, ce 5^{e} (Janv.)[4] 1665.

Onze Kerk is er slecht aan toe. Sylvius[5] kan niets meer doen, omdat hij zoo oud is, en de Chambrun is den laatsten tijd steeds ziek.

1) Ovid., *Her.*, 5, vs. 31.
2) Waarschijnlijk Louis de Langes.
3) Zie V, blz. 432.
4) Er staat: X^{bre}
5) Zie V, blz. 426.

6386. Aan H. de Lionne. (H.A.)

J'espere bien que vous aurez la bonté de faire valoir les fortes raisons que j'ay eu l'honneur de vous faire veoir aujourdhuy dans la lettre originale de Madame la Princesse d'Orange, sur le subjet de ceste nouvelle demarche du Roy[1)], qui nous a tant surpris, mais il n'est pas juste de vous en charger la memoire, le nombre en est trop grand et le recit trop long. Voyci, pour vous soulager, un extraict des propres paroles que vous avez eu la patience de m'entendre lire. Je souhaitte fort qu'il plaise au Roy d'en faire autant, ne doubtant pas qu'apres cela S.M. ne se departe volontiers de la pensée d'interrompre une affaire dont la derniere conclusion et les rapports publiqs qui en ont esté faicts partout ont esté receus avec tant d'applaudissement de sa generosité toute royale. J'iray sçavoir chez vous, Monsieur, avant le depart de l'ordinaire, si j'auray à dresser ma coursse vers le midy ou vers le septentrion; en quelque part que ce soit, vous m'y trouverez sans reserve ..... Paris, 6^{e} Janv.^{r} 1665.

6387. Vichet. (A.B.)

Ik dank u zeer voor uwe moeite; de zaak is nu in orde. D'Orange, ce 7^{me} Janvier 1665.

6388. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Gij zult nu wel uwe papieren voor Oranje gekregen hebben, maar het is nog geen tijd, om er heen te gaan, nu de Koning blijft bij zijn eisch aangaande de kanonnen en de plaats niet wil ontruimen, voordat het geschut weg is. En wij kunnen in die voorwaarde niet treden. ‘Il ne sert de rien de dire qu'il n'avoit tenu qu'à la somme de cent mille francs durant les derniers troubles que le Parlement de Paris n'eust eu la place en main, et vous avéz tres-bien faict d'en accuser la malice et la calomnie noire, contre l'honneur du gouverneur d'alors[2)], a qui je trouve tres-bon que vous en donniéz avis sans delay, comme je le feray aussi, afin qu'il s'en purge, comme je suis tres-asseurée qu'il sera tres-capable de faire, l'en croyant fort innocent.’ - Wat de pretenties van den commandeur de Gaut betreft, het is erg, dat wij nu ook nog de roeden moeten betalen, waarmede men ons geslagen heeft, maar het is beter iets te verliezen dan alles; bovendien is onze eer er niet mee gemoeid. Dat is wel het geval met den eisch omtrent het geschut. En ‘quel estat pourrons nous faire de la parole du Roy, puisqu'apres avoir condescendu a tous expediens possibles pour luy complaire, sur lesquelz Sa M.^{té} s'est declarée si genereusement en les acceptant sans aucune condition, on nous vient tousjours chicaner de nouvelles propositions et difficultéz, ausquelles si nous nous laissions encore aller, je ne sçay si enfin on n'en trouveroit point encore de plus absurdes, comme si on prenoit a tasche de nous desgouster, et de nous forcer a tout abandonner.’

1) No. 6382.
2) Frederik van Dohna.

En dit zijn geene kleinigheden, zooals de heer de Lionne zegt. ‘Quoyque nous ne connoissions point de capitulation, on sçayt bien pourtant que le Roy y est tenu envers celuy avec lequel il a traicté. S'il a touché deux cent mille francs, on sçayt aussi asséz les raisons pourquoy, specifiées dans le premier article de ladite capitulation[1)], qui n'ont nulle relation a tout ce qui s'est ensuivi, ni au commandeur de Gaut.’ - De Raad zal u antwoorden over de 30000 livres van de pachters. De beslissing over andere zaken moet wachten, totdat gij te Oranje zijt. - Wat zegt gij van den man, dien men mij aanbeveelt als commandeur[2)]? De oude edelman, dien men u recommandeert[3)], heeft m.i. eene minder geschikte omgeving. - Aangaande de akten der Prinses Royale kan ik vooruit niets zeggen; gij moet ze eerst zien. - Wat ik den Koning geschreven heb over Beauregard verhindert niet, dat deze rekenschap moet geven. A la Haye, ce 8^{e} de l'an 1665.

6389. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Je n'estoy venu que pour vous demander si vous n'aviez rien à me dire depuis nostre derniere entreveuë, parce que c'est jour d'escrire, et c'est ce qui me porte encor à vous l'oser demander par ce billet. Il entrera, j'espere, par quelque fente, *quae mei capax non est*. Par la saison où nous sommes la sentinelle d'une heure est incommode dans les antichambres pour en resortir sans rien faire. Je ne hazarderay plus de vous aller importuner à contretemps; le plus court sera d'envoyer sçavoir les heures de vostre loisir. Je le fay des à present, Monsieur, à ce qu'il vous plaise me faire sçavoir quand vous croyez que je puisse aller prendre quelque response sur ce que je vous ay mis en main qui suis *quem nosti.* 9^{e} Jan. 1665.

6390. J. Sauzin[4)]. (H.A.)

Nu het gezag van den Prins hersteld wordt, zou ik gaarne griffier van het Hof zijn, wat ik nu alleen bij commissie ben. Ik heb daarover ook naar den Haag geschreven. Gij kent mijn ijver en weet, wat ik ter wille van de goede zaak heb moeten lijden. A Orange, ce 10^{e} Janvier 1665.

6391. Aan graaf F. van Dohna[5)]. (K.A.)

‘Je vous ay importuné de deux de mes lettres du 10^{e} et 26^{e} Decembre dernier qui vous auront faict veoir en substance à quel point j'avoy poussé nos affaires en ceste cour. Tost apres on m'a donné un coup de queüe sur le subject

1) Zie V, blz. XXVI.
2) Nl. Milet; zie blz. 120.
3) Nl. de markies de Modenez, over wien Charas had geschreven; het stuk is bij de papieren. De Modenez woonde bij Avignon, was 60 jaar oud, zeer gezien, zeer gematigd en rijk.
4) No. 6390 a, b. Brieven van 24 en 28 Jan. (beide H.A.) zijn onbelangrijk.
5) Kopie van andere hand.

de nostre canon, que le Roy a pretendu que nous eussions à retirer d'Orange. En Hollande on s'en est formalizé et cabré au dernier point. J'y ay donné à penser, s'il y auroit grand mal que nous le fissions sans constraincte, et comme de nostre mouvement, puisqu'aussi bien en temps de repos il nous est inutile et à charge, et qu'en temps de brouillerie, ou de quelque ombrage seulement, il nous peut estre enlevé, n'y restant pas un parapet seulement à le defendre. Jusqu'à present on ne se peut resoudre à cest expedient. Je ne sçay si on voudra gouster ce que le Roy m'a faict dire devant deux jours, à scavoir qu'il est content que nous y gardions six petites pieces, ou si on aymera mieux tout rompre, de quoy j'ose croire, Monsieur, que vous ne seriez point d'advis, et nous aurions fort besoin de vostre prudence en tont cela. Pour moy je me suis deschargé la conscience. Mes raisonnemens sont trop vastes pour estre inserez icy. Mais je veux bien qu'ils demeurent en estre, jusques à ce que mon Maistre en puisse juger en aage de maturité. Bref, peu de jours m'esclarciront si on voudra que je dresse ma route vers le midy, où on est desjà dans un exces de joye par le bruict de ceste delivrance apparente, ou vers le septentrion, ou il y a trois ans que ma famille et mes interests et mon aage me rappellent.'

De commandeur de Gaut doet nu brutale eischen wegens zoogenaamde door hem gemaakte kosten. Ik heb er met den heer de Lionne over gesproken en er over geschreven aan de Prinses Douairière. Hierbij gaat een 'extrait' uit den brief, dat ik u toezend, omdat uw naam er in genoemd wordt. Schrijf gij aan mij over de zaak, dan zal ik uw brief aan de ministers hier laten lezen, bij wie nog altijd iets is blijven hangen van den laster tegen u. A Paris, 14 Janvier 1665.

6392. F. Rivet. (H.A.)

H.H. is ongesteld, maar heeft ook niets te schrijven, daar er nog geene finale beslissing van den Koning aangaande de kanonnen bekend is. Zij zou gaarne zien, dat gij den heer de Lionne een uittreksel liet lezen uit haren brief van 1 Januari[1]. Wij doen ons best, om de zaak hier verborgen te houden Toch was het niet kwaad, dat gij er met den heer Boreel over spraakt; misschien kan hij een goeden raad geven. A la Haye, ce 15^{e} de l'an 1665.

6393. Aan J. Sauzin. (H.A.)

De brieven van u en anderen uit Oranje heb ik ontvangen en ook eenige der daarin genoemde stukken. Over sommige dingen zullen wij spreken, als ik in Oranje ben. - 'Je me suis retenu de vous donner d'abord moy mesme la nouvelle de vostre delivrance, de peur qu'elle ne fust receuë avec un trop grand esclat de joye, selon les humeurs du monde de pardelà, qui me doibt pardonner si j'ose censurer ses excez et ses emportements, qui m'ont souvent faict veoir qu'on n'y a pas assez estudié *Remedia utriusque fortunae* de vostre ancien voisin de Vaucluse[2]. En tout cas je prie que ceste lettre, qui doibt

1) Dat was al geschied; zie No. 6386.
2) Bedoeld is Petrarca. Hij schreef o.a. *De remediis utriusque fortunae libri II*.

estre publique, serve à vous advertir tous, s'il y a des demonstrations de rejouïssance à faire, qu'elles se fassent unanimement par tous les bons subjects de S.A. tant d'une que d'autre religion, qui sont tous ses enfans, et qu'il ayme tous esgalement, pour quoy la joye de son autorité restablie leur doibt estre chere en mesme degré, tous y ayans un mesme interest.' - Ik kom zoo spoedig mogelijk over, maar moet eerst nog in Holland inlichtingen vragen over verschillende punten. Over mijn logies behoeft gij u niet te bekommeren; ik zal er geen tabernakelen bouwen, want ik verlang erg naar huis. Men kan wel een paar kamers op het kasteel van meubelen voorzien. A Paris, ce 16^{e} Janv. 1665.

6394. F. van Dohna[1]. (H.A.)

Parmy diverses marques de vostre amitié j'estime beaucoup celle que vous venez de me donner, en m'advertissant de ce qui s'est dit à mon prejudice dans vostre conversation avec M.^{r} [de Lionne][2], qu'il n'avoit tenu qu'a cent mille francs, lesquels si le Parlement de Paris eut peu fournir, Orange luy auroit esté remis, apres quoy vous pouriez juger en quel estat on auroit mis les affaires du Roy en ces quartiers de la bas, et s'il n'y alloit pas de la perte de deux ou trois provinces. Je vous prie de vous souvenir qu'on vous avoit dit la mesme chose il y a trois ans, sinon qu'on ne specifia pas la somme, et qu'on mit au lieu du Parlement de Paris feu M.^{r} le duc d'Orleans[3], de quoy mesmes on disoit avoir un traitté signé. Une autre fois on m'accusoit d'avoir cabalé avec les Huguenots; enfin changeant de noms et de circonstances selon que pour les choses controuvées on manque de memoire, ou qu'on juge les apparences de ce qu'on veut faire croire plus approchantes de la vraysemblance. Je destruisis, Dieu mercy, la calomnie d'alors par un memoire que je fis tenir à M.^{r} de Lionne, qui eut la bonte de [le] lire au Roy en presence de M. le Tellier. Sa Maj.^{té} et ces M.^{rs} y trouverent mon commerce avec les Huguenots, et ma participation aux troubles de la France si peu criminels, que M.^{r} de Lionne fit responce de la part du Roy, que Sa Ma.^{té} et eux se souvenoyent en effect des services que j'avois rendu en Languedoc et Provence en 1652[4], que le Roy estoit persuadé du reste contenu audit memoire que vous avez veu, Monsieur, et avoit commandé à Monsieur le Tellier de m'entendre quand je voudrois sur le sujet de mes affaires particulieres, ce qui m'avoit esté interdit pendant cinq mois, comme vous scavez; je vous edifiay mesmes sur ce que je m'estois intrigué dans les troubles du voisinage, comme j'en avois informé S.A. lorsque la chose arriva, vous disant, que comme vous aviez eu part tant d'années durant aux plus importantes, et aux plus secretes affaires des deux derniers Princes d'Orange, vous scaviez que l'instruction des gouverneurs d'Orange portoit de ne se mesler en aucune façon dans les discensions du Royaume, mais que quand il falloit necessairement prendre party, ils prissent

1) Kopie van andere hand. - Zie No. 6391.
2) In het afschrift staan stippeltjes.
3) Nl. Gaston van Orleans (vgl I, blz. 390), de broeder van Lodewijk XIII.
4) Vgl. Dohna's *Mémoires*, blz. 131, vlgg., over zijn gedrag tijdens den oorlog der Fronde.

tousjours celuy du Roy; c'est ce que j'ay fait. Tant que les choses ne pericliterent point, je ne me meslay de rien, jusques à ce que les affaires vindrent au desespoir; celles de Provence estoyent en l'estat que chascun scait; le Languedoc, gouvernement de M. le duc d'Orleans suivit presques tout entier sans repugnance son gouverneur, oncle du Roy mineur. Alors la necessité des affaires requerroit un service que presques moy seul je pouvois rendre, c'estoit de disposer certain regiment de six cents hommes, à la verité presques tous Huguenots du Vivarests, destinez à autre chose, à suivre M. le duc de Mercoeur[1)], qui n'avoit presques que cela pour conquerir la Provence, comme il fit. Voila tout mon commerce avec les Huguenots, auxquels je ne me vanteray point d'avoir inspiré leur fidelité pour le service du Roy; ils ont leur S.^{t} Paul, qui les reigle là dessus aussi bien que les exemples de leurs peres, dont les restes des massacres, et des supplices affermirent les trosnes de Henry III et de Henry IV, et firent en Languedoc en 1632 pour Louys XIII ce que chascun a veu; ainsi n'avoient ils pas besoing de ma persuasion pour faire ce qu'ils firent à Montauban, à la Rochelle, chez nous et ailleurs dans un temps ou ny le Roy, ny la Regence ne leurs faisoit ny tort ny violence.

Pour ce qui est de feu M. le duc d'Orleans, son conseil establi dans le Languedoc, dont pas un n'estoit Huguenot sur ma parole, m'envoya le deffunt S.^{r} de la Tour la Bafve, vieux maistre de camp, pour m'offrir de la part de leur maistre, de la Reine d'Angleterre, et de feue Mad.^{e} la Princesse Royale d'Orange, à ce qu'il me dit, la confirmation de mon gouvernement jusques à la majorité du Prince, avec toutes sortes d'avantages dans le party, si seulement je voulois user de quelques legeres complaisances pour eux. Je luy respondis ce que je viens de dire de l'instruction des gouverneurs d'Orange, qui me lioit si fort que je serois obligé de donner sur le champ avis en cour de France de tout ce qu'il venoit de me dire, comme je fis de cela aussi bien que des trouppes que je donnay à Monsieur de Mercoeur; j'en ay de[s] lettres de remerciement et du Roy et de M. le cardinal Mazarin. Si quelque chose m'a pu faire soupçonner de changement, ce peut estre que je n'ay jamais pretendu recompense de pareils services, comme tout le monde faict et doibt faire, lorsqu'il les rend en desseing de servir le Roy, la ou moy je lé faisois purement pour obeir à mon Maistre, bien que j'eusse des lors, comme j'ay encor presentement, les plus respectueux desirs qu'il est possible pour le service de Sa Maj.^{té}.

Touchant le Parlement de Paris, voicy en saine conscience les premieres nouvelles que j'en ay, ne m'ayant de ma vie rien esté proposé de sa part que je me souvienne, moins m'a il demandé le chasteau d'Orange, qu'ame du monde ne m'a jamais demandé que le Roy.

Je ne doibs point finir sans vous prier de vous souvenir de ce que vous respondit un jour M.^{r} le Tellier dans la vielle cour de S.^{t} Germain, en presence, si je m'en souviens, de M.^{r} le marechal de Grammont, M.^{r} Colbert, et autres personnes de haute importance, qu'il faloit advouer que ny Mess.^{rs} les Princes d'Orange, ny leurs gouverneurs, ny mesme le comte de Dona n'avoyent jamais donné sujet de plainte au Roy[2)].

1) Zie V, blz. 489.
2) De kopie heeft plaats, datum, noch jaar, maar Huygens schreef er boven: M. le comte de Dona, de Copet ..... Jan. 1665.

6395. Serres[1]. (H.A.)

Bédarrides en la Redonnet hebben aan de burgemeesters gevraagd, of zij boomen mochten laten omhakken; toen dat geweigerd werd, zeide hij, dat hij het toch zou doen. Dat veroorzaakt groote opschudding. A Orange, ce 21^{e} Janvier 1665.

6396. Prinses Amalia van Oranje[2]. (H.A.)

Ik kan nog niet dadelijk antwoorden, nu het laatste besluit van den Koning aangaande de kanonnen mij bekend is. Al uw praten heeft mij niet overtuigd. Gij hadt, nu de zaak ginds toch bekend wordt, er eens met lord Hollis over moeten spreken; nu wordt hij misschien boos. - Den man, dien ik voor commandeur bestem, zal ik niet naar Parijs zenden, maar naar Oranje. De uitbundige vreugde daar moet gij tegengaan; dat zet maar kwaad bloed. - Ik heb ook met den heer d'Estrades over de zaak van de kanonnen gesproken; hij zal aan den Koning en aan den heer de Lionne schrijven, dat het goed gevonden moge worden, dat de kanonnen te Oranje blijven, maar begraven worden tot de meerderjarigheid van den Prins. Dat is het laatste, dat ik kan bedenken; spreek ook gij eens met den heer de Lionne. A la Haye, ce 22^{e} Janvier 1665.

6397. Aan graaf Johan Maurits van Nassau. (K.A.)

Het verheugt mij zeer, dat het ongeluk met u zoo goed is afgeloopen[3]. A Paris, 23^{e} Janv.^{r} 1665.

Maarschalk de Grammont[4] wil u ook schrijven.

6398. L. Buysero. (L.B.)

Hierbij gaan de teekeningen van stempels voor de ‘quarts d'escus’, die in Oranje geslagen moeten worden[5].

6399. Alanson[6]. (H.A.)

Allen verheugen zich over den inhoud van uw laatsten brief. D'Orange, le 27^{e} Jan.^{r} 1665.

1) No. 6395 a. Een brief van 1 Febr. (H.A.) is geheel onbelangrijk.
2) No. 6396 a. Een brief van 29 Jan. (H.A.), uit haar naam door Rivet geschreven, is onbelangrijk.
3) Zie beneden.
4) Zie V, blz. 428.
5) Er zijn acht teekeningen in het briefje, dat niet gedateerd is, maar waarop Huygens aanteekende: R. Paris, 3 Febvrier 1665. - Het briefje is ten onrechte gefacsimileerd in de *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, V, blz. 216.
6) No. 6399 a.b. Brieven van 11 en 22 Febr. (beide H.A.) zijn even onbelangrijk.

6400. Aan H. de Lionne. (H.A.)

Hierbij gaat een lijstje van de kanonnen te Oranje[1]; gaarne wil ik weten, wat nu de bedoeling van den Koning is. 29e Jan. 1665.

Si per Cerberum[2] *licebit*, *cras te conventum eo*.

6401. J.P. de Chambrun[3]. (H.A.)

De katholieke geestelijken hebben een adres aan den Koning gezonden, om te verzoeken, 'que la perecation[4] soit cessée, avant que l'Estat soit entierement remis a son legitime souverain'. Alleen de Franciscanen hebben niet geteekend. Wij verwachten u met ongeduld. D'Orange, ce 1r Fev. 1665.

6402. J. Sauzin. (H.A.)

De katholieke geestelijkheid heeft een adres aan den Koning gericht, om haar vrij te stellen van het betalen van 2400 livres van hunne inkomsten voor het onderhoud der predikanten en van het College; allen hebben dat adres onderteekend behalve de Franciskanen. Wij zullen eenige kamers van het kasteel van meubels voorzien. A Orange, ce 2 Febvrier 1665.

6403. Lubieres. (H.A.)

Onze blijdschap over het herstellen van den wettigen toestand zullen wij eerst toonen bij uwe komst. De zaak van de pachters en den molenaar van Courtheson kan nu spoedig in orde komen. Bedarrides beweert bevel te hebben gekregen, het kasteel niet te verlaten zonder al de artillerie en de wapenen. De soldaten van het kasteel maken 's nachts de stad heelemaal onveilig. Hierbij zend ik u mijne ordonnantie aangaande de boven genoemde zaak. A Orenge, ce 3 de Fevrier 1665.

6404. Serres[5]. (H.A.)

Om hunne vreugde te uiten over het herstellen van de wettige regeering, hebben eenige goedgezinden geweeren afgeschoten. Men heeft toen gezegd, dat dat geschiedde, om de katholieken te bespotten. Wij hebben nu gezorgd, dat het niet weer zal gebeuren, maar toch wordt er eene patrouille soldaten

1) Er staan op die lijst 31 verschillende stukken.
2) Zoo noemt Huygens in zijne gedichten altijd den portier van Lionne's huis of ministerie.
3) Zie V, blz. 377.
4) Zie beneden.
5) De brief is niet onderteekend.
No. 6404 a, b. Brieven van 8 en 18 Febr. (beide H.A.) zijn onbelangrijk.

des nachts door de stad gezonden en deze mishandelt ieder en wondt zelfs de menschen op straat. Men kan 's avonds niet uitgaan. Blijkbaar is het er om te doen, een schandaal te verwekken en ons in de haven schipbreuk te doen lijden. Bedarrides zegt, dat hij de kanonnen van het kasteel zal meenemen. Sylvius en Alanson spelen eene zeer dubbelzinnige rol. A Orange, ce 4^{e} Febvrier 1665.

6405. Prinses Amalia van Oranje[1]. (H.A.)

Z.M. heeft dus mijne bezwaren niet zoo vreemd gevonden, ‘n'ayant pas aussi esté entierement inutiles, puisque nous avons encore tiré une declaration du Roy qui me peut servir de descharge tant envers le Prince mon petit-filz, qu'envers le[s] grands Princes mes contuteurs, n'ayant rien avancé en tout ceci qui ne soit fondé sur bonnes raisons et considerations, et dont je ne puisse rendre bon compte, retenans au reste dixhuict pieces, au lieu qu'on nous vouloit obliger a les retirer ou a les vendre toutes, et apres, comme par faveur, a n'en garder que six petites.’ Het is althans iets. Gij moet dat laatste aanbod van den Koning maar aannemen en u gereed maken, om Oranje weer in bezit te nemen. De heer Chieze moet u vergezellen. Die acht stukken geschut moeten weggebracht worden, alsof het onze eigen wil is. Ik verwonder mij over de meening van den heer Boreel, die ons geen pistool in de stad zou willen laten. De kopie van graaf Dona's brief heb ik gelezen; hij heeft gelijk met u te verzoeken uit de registers van het Parlement te laten wegnemen, wat zijne vijanden er in hebben gezet. Gij moet ook letten op hetgeen er van mij in staat. ‘Puisque l'amnestie met a couvert l'honneur et les personnes des plus criminels, il ne seroit pas juste que ledit comte qui a le plus souffert pour le service du Prince, et pour n'avoir agi que selon mes ordres demeurast seul noirci des faussetéz et des calomnies qu'on luy a voulu imposer. Et quant a ce qui me touche vous pouvéz juger, si, ayant soin de ne rien faire qui puisse prejudicier a la memoire de feu la Princesse Royale, il est raisonnable qu'on fasse tort a la mienne, en gardant des pieces qui me peuvent estre injurieuses.’ - De heer Buysero zal u schrijven over het aantal der volmachten van de Prinses Royale. De heer Copes[2] heeft mij verzocht, zijn zoon met u naar Oranje te laten gaan, en ik heb dat niet kunnen weigeren, daar hij een verdienstelijk ambtenaar is van den Keurvorst. A la Haye, ce 5^{e} Febv.^{r} 1665.

Meld mij spoedig, hoe gij staat met lord Hollis en in hoeverre gij met hem overlegd hebt.

6406. Lubieres. (H.A.)

In de zaak tusschen de pachters en den molenaar heeft Sylvius weer tegen mijne ordonnantie geprotesteerd. De katholieke geestelijken hebben zich

1) No. 6406 a. Een brief van 12 Febr. (H.A.), uit haar naam door Rivet geschreven, is onbelangrijk.
2) Vgl. V, blz. 57.

tot den Koning gewend. Gij moet werk maken van de ‘peage’. ‘L'agent de Madame de Ventadour[1)], qui a un peage à Lers dont la tariffe et pancarte sont conformes aux nostres a desire de conferer avec nous, comme estans leurs deffenses communes avec les nostres.’ Gij moet in Holland naar papieren laten zoeken, die op de ‘peage’ betrekking hebben. Bedarrides zendt geene patrouilles meer en beweert, dat hij dat gedaan heeft op verzoek van de katholieken. A Orenge, ce 8 de Fevrier 1665.

6407. Lubieres. (H.A.)

De katholieken hebben het verzoekschrift, waarover ik schreef, niet ingediend, maar wel aan den heer de Gaut geschreven, om op die zaak aan te dringen. De archidiaken[2)], die waarschijnlijk met dat doel afgevaardigd zal worden, wil echter eerst alles met u overleggen. A Orenge, ce 11^{e} de Fevrier 1665.

6408. Aan H. de Lionne. (H.A.)

La substance de ce que je souhaitterois de veoir compris dans ma lettre de recredence consisteroit en ce que le Roy voulust avoir la bonté d'asseurer Madame la Princesse Douariere que S.M. ne permettroit pas qu'il arrive chose prejudiciable au Prince son petit fils à raison de la presente foiblesse de la ville et chasteau d'Orange[3)], ains etc. 14 Feb. 1665.

6409. Aan Schott[4)]. (K.A.)

..... Je voy mon bagage accreu jusques à cinq ou six tant coffres que caisses, chargées pour la plus grand' part des sottes emploittes que je n'ay pû m'empescher de faire dans les boutiques des libraires du Palais et de la rue S.^{t} Jacques, comme si ce n'estoit pas assez à un idiot comme moy d'avoir la plus grande sale de ma maison tapissée de semblable marchandise. Il est donc question, par où je pourray faire passer ce gros fatras en Hollande. Le menage me meine à Rouen, mais le commerce de la mer si troublé m'en destourne. Car je serois marri de garnir les bibliotheques d'Angleterre à mes despens, ou de veoir mes livres fueilletez à coups de canon. Ici, Monsieur, j'ay

1) Misschien Marie de la Guiche de S. Geran († 1701), de tweede vrouw van Charles de Levis, markies van Annonay, later hertog van Ventadour.
2) Nl. Henricy; zie blz. 99.
3) Aan dat verzoek werd voldaan in de ‘lettre de recreance’ van 16 Febr., die de Koning aan de Prinses Douairière schreef.
4) Kopie van andere hand.
Schott was correspondent te Rouen van den Parijschen bankier Gaspar van Gangel (vgl. V, blz. 366).

grand besoin de vous consulter, et de scavoir, si vous croyez qu'il y ayt apparence et occasion de hazarder mes balots dans quelque vaisseau françois. Si vous m'en faictes desesperer, qui entendez la chose mieux que personne, je ne pourray plus heziter à choisir icy la voiture des rouliers d'Anvers. Aurez vous bien la bonté de m'en donner un mot d'advis? ..... A Paris, ce 17 Febr. 1665.

6410. De burgemeesters van Oranje. (H.A.)

Er is hier gisteren een schandaal gebeurd, waarvan wij u dadelijk het verbaal[1)] opzenden. D'Orange, ce 18^{e} Febvrier 1665.

6411. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Gij hebt goed gedaan met op te komen tegen den eisch van Z.M., dat de acht groote kanonnen uit Oranje weg moeten zijn, voordat zijne troepen de plaats verlaten; dat zou ons heele plan in de war brengen. Ik hoop, dat de Koning de billijkheid van ons verzoek zal inzien. In de magazijnen zal wel heel veel ontbreken. ‘Pour ce qui est de la garentie de nos interests contre ceux qui pourroient se prevaloir de la faiblesse ou le Roy nous a mis, puisque M. l'ambassadeur d'Angleterre semble estre en peine de ce costé la, il n'y a point de danger de la demander, pour plus grande seureté, et vous avéz bien faict de prier M.^{r} de Lionne de tascher de la faire exprimer dans la lettre de recredence que vous avéz demandée. J'attendray avec impatience les effects sur l'un et l'autre, suivant les bons offices que M.^{r} de Lionne vous y a promis.’ Steeds ben ik weer bang voor een of ander nieuw uitstel; nu hebben immers de katholieke geestelijken weer een verzoek ingezonden aangaande de ‘perequation’. - De heer Chieze reist morgen af met uw neef de Wilhem[2)]. A la Haye, ce 19^{e} Febvr. 1665.

De heer d'Estrades laat mij weten, dat de Koning zeer over mij tevreden is en bevel zal geven Oranje te ontruimen. Vertrek zoo spoedig mogelijk.

6412. Aan H. de Lionne. (H.A.)

J'iray vous rendre les tres-humbles graces que je doibs du soin qu'il vous a pleu avoir de ma depesche, quand je pourray avoir l'honneur de vous approcher sans vous donner trop d'incommodité, afin de sçavoir en mesme temps quand vous estimez que je pourray avoir la grace de prendre congé du Roy. Dans la copie de ce que S.M.^{té} escrit à M. le commandeur de Gaut, je

1) Dit stuk is er bijgevoegd; het doelt op een straatgevecht en allerlei baldadigheden; zie beneden.
2) Zie heneden.

voy qu'il est parlé de restituer ‘armes, munitions de guerre et autres choses generalement’. On a accoustumé de faire l'honneur au canon de le nommer devant tout en telles occurrences. J'eusse bien souhaitté, Monsieur, qu'en celle cy il n'eust pas esté obmis, parce qu' *in ore populi est* qu'il en a esté parlé. Je veux bien m'asseurer qu'on ne l'a pas faict ainsi à dessein, pour donner du subject à quelque chicane. Mais il est vray que l'artillerie estant specifiée le Roy accompliroit de tout point la grace que nous avons tant démandée de pouvoir faire paroistre que c'est de nostre mouvement que nous en userons comme il a esté concerté, en quoy l'on peut bien se promettre qu'il n'y aura faute aucune. Je vous supplie de faire tant de grace à S.A. Monseigneur, de nous tirer de ce scrupule[1)], soit par interpretation, ou par l'addition d'un mot *canonique*, ce que j'aymerois bien mieux, qui suis à tout jamais ..... Par., 19 Feb. 1665.

6413. J. Sauzin. (H.A.)

Hierbij gaat een stuk van de Bedarrides over de herstellingen aan het kasteel[2)]. Er is hier gisteren eene vreeselijke herrie geweest ten gevolge van een twist tusschen la Redonnet en de vrouw van Louis Lapise Piegiraut. La Redonnet heeft twintig of vijfentwintig van hare vrienden uit Arles laten komen, die la Pise hebben aangevallen en naar het kasteel gesleept. De burgemeesters eischten hem op en hij werd in handen gesteld van den heer de Lubieres, daar hij beschuldigd wordt het eerst geschoten te hebben. Elken dag bedenken de slechtgezinden een nieuw schandaal en wij moeten ons maar rustig houden. Het is te hopen, dat gij spoedig hier komt. - Bedarrides wil Lubieres aanklagen. De burgemeesters zijn bijeen en willen zich beklagen over Bedarrides. A Orange, ce 19 Febvrier 1665.

6414. Lubieres. (H.A.)

Er is hier gisteren een geweldig spektakel geweest, veroorzaakt door vijfentwintig of dertig heeren, door Bedarrides uit Arles ontboden. Zij hebben gevochten tegen drie broeders de la Pize en één van hen bij de haren naar het kasteel gesleept. Bedarrides was bij hen. Het is wel erg, dat de bewoners van Oranje zoo mishandeld worden ter wille van eene vrouw als la Redonnet. Het gevecht was bijna algemeen geworden. Ik moet de heele zaak onderzoeken, maar Bedarrides wraakt mij als rechter. A Orenge, ce 19^{e} de Fevrier 1665.

6415. Aan prins Willem van Oranje. (H.A.)

V.A. trouvera, s'il luy plaist, entre les mains de S.A. Madame la depesche

1) Het bevel werd veranderd; het woord *canons* werd ingelascht.
2) Het stuk is aan den brief toegevoegd. Het heele bedrag der rekening is 589 livres.

que je vien de recevoir pour la delivrance de sa principauté hors de la main estrangere. Je supplie tres-humblement V.A. d'aggreer que j'aye l'honneur de m'en conjouir avec elle, en priant Dieu, comme je fay de tout mon coeur, de la maintenir en ceste possession si legitime à tout jamais. La poursuitte en a esté longue et tedieuse. Mais vous en avez sceu les causes, Monseigneur, et cela me faict esperer que V.A. aura la bonté de considerer plustost le grand interest que ces longueurs m'ont faict souffrir et à toute ma famille que de m'en rien imputer. Le monde jugera, peut estre, que tout autre que moy en seroit venu à bout plus promptement. Je doibs souffrir cela, mais devant Dieu et V.A. j'ose protester que personne ne s'en seroit jamais acquitté avec plus d'ardeur et de devotion à son service que moy ..... 20^{e} Feb. 65.

6416. Lubieres. (H.A.)

Over de bekende zaak hebt gij natuurlijk al veel gehoord. Bedarrides heeft een beroep gedaan op d'Alanson, maar de getuigenissen der vreemde heeren, die hij heeft laten komen, zijn voor hem niet gunstig. Nu zoekt hij allerlei uitvluchten, om zijn gedrag te verdedigen. De tegenpartij doet alles, om te verhinderen, dat het vorstendom aan zijn wettigen heer wordt teruggegeven. A Orenge, ce 22^{o} de Fev.^{er} 1665.

6417. J. Sauzin[1]. (H.A.)

De heeren uit Arles, tweeentwintig in getal met zeven of acht bedienden, zijn hier vijf dagen geweest. Er was sprake van, dat er nog meer in de stad zouden komen. De burgemeesters wilden dat verhinderen en zonden gewapenden, om de poort te bewaken, maar Bedarrides stuurde soldaten van het kasteel, bezette de poort en verbood de burgers wapenen te dragen, wat grooten schrik veroorzaakte. Beauregard is erg ziek geweest, maar vertelt nu weer allerlei leugens. A Orange, ce 22 Febvrier 1665.

6418. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

God zij gedankt wegens ‘la fin finale de vostre longue et fascheuse negociation, et les fruicts de vos bons soings et de vos peines, dont je me resjouïs avec vous, attendant que j'aye le bonheur de vous en remercier de bouche a vostre retour ici, apres que vous auréz aussi heureusement restabli toutes choses a Orange. Nous avons bien de l'obligation aux bons offices, et a la prompte et favorable expedition de Monsieur de Lionne, et a la bonté, et complaisance qu'il a eüe de se laisser instruire des termes qui peuvent le plus servir a nostre advantage, et de faire casser le premier ordre original en faveur de nos canons.’ Ik ben het met u eens, dat wij hem wel ‘quelque civilité solide’ mogen bewijzen;

1) No. 6417 a. Een brief van 11 Maart (H.A.) is onbeteekenend.

zeg gij, die hem kent, maar welke. - De Engelsche gezant is dus niet boos. - Ik hoop, dat gij spoedig uwe afscheidsaudienties achter den rug zult hebben en op weg zult zijn. De heer Chieze is Zaterdag vertrokken; hij kan u helpen bij het regelen van eenige zaken, o.a. die met den heer de Gaut. A la Haye, ce 26 Febvr. 1665.

6419. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Ik heb eene massa brieven van u en anderen uit Oranje ontvangen. ‘Ce qu'il y a de plus important en tout cela c'a esté l'article de la verification des droicts de S.A. sur le Rhone[1)], et l'estat des payemens de nos fermiers[2)].

J'ay veillé quant au premier, et apres avoir eu l'honneur d'en entretenir le Roy à mon audience de congé que j'eus le 23^{e} du mois passé, par ordre de S.M. j'en ay mis un memoire entre les mains de Messieurs les ministres, dans lequel quoyque j'eusse fourré tous les plus plausibles argumens ou pretextes dont j'avoy pu m'aviser, pour tirer ceste affaire en longueur, en evitant ceste production tant qu'il seroit possible, on n'a pas laissé d'abord de nous regler pour tout delay à un nouveau terme de trois mois prochains. De quoy ayant pris la liberté de me plaindre comme d'une rigueur à laquelle il ne nous estoit possible de satisfaire, cest arrest enfin a esté changé de trois en six mois. Apres lesquels on pourra veoir ce qu'il y aura moyen d'obtenir de plus. Mais ce n'est pas pour s'en promettre grand' chose, car de la façon dont on s'y prend icy tost ou tard il faudra satisfaire aux ordonnances du Roy. Je ne sçay si je pourray avoir l'arrest avant que cest ordinaire parte; s'il n'est prest, le prochain vous le portera.

Pour ce qui est de l'estat auquel nous en sommes avec nos fermiers, en voyci un abregé, tel qu'ils l'ont avoué aujourdhuy mesme. Dans leurs memoires ils nous avoyent à chasque fois ramené en depense 1^{o}. les 24000 ℔ tenans lieu de caution, 2^{o}. leur pretension pour la cessation de la Monoye, et 3^{o}. les fraix pretendus faicts par eux au subject de la querelle du peage. Mais enfin, et apres bien de la peine, ils se sont laissez convaincre de ce qu'il n'est pas temps encor de porter aucun desdits trois articles en ligne de compte. Sur le 4^{o}. touchant les 20000 ℔ saisies, ils n'ont pas manqué de mouvoir aussi force difficultez, en ce que je pretendois sans raison, disoyent il[s], les obliger de fournir de l'argent comptant sur des arrests d'une mainlevée conditionnelle etc. Apres tout ils se sont laissez disposer à depescher en ma presence l'ordre que vous voyez cy joinct au Sieur de S.^{t} Clement, pour le payement de 20000 ℔ pardelà, promettans de me fournir icy ce qui reste pour la closture de mondit compte abregé, avant que je parte de ceste ville. Par où comme vous voyez qu'ils auront satisfaict à tout ce que presentement on peut exiger d'eux, il est juste que sans plus de delay ni surceanse les mainlevées absolues de ce qui a esté saisi soyent decretées, et sera bon que vous en informiez Mess.^{rs} de Lubieres

1) Den 18^{den} Febr. had Huygens eene memorie over deze zaak aan den Koning geschreven; het stuk is bij de papieren.
2) Ook daarover zijn verschillende stukken bij de papieren.

et d'Alenson, comme aussi Mess.rs du Bureau en leur exhibant ceste lettre, afin qu'il n'y ayt point de faute en ce que j'ay promis de mon costé.

Il restera de vuider les susdists differens touchant la Monoye et le peage, soit à l'amiable ou par voye de justice. Je leur en ay donné le choix, mais ils sont plus portez au premier, et disent que le S.r de S.t Clement et d'autres seront authorisez pour cela de leur part. Ce sera matiere d'entretien de bouche, quand je seray à Orange, vers où je m'achemineray dans la sepmaine qui vient, s'il est possible. A present on ne parle que de malheurs arrivez par les chemins tous couverts de ces grandes eaux.

L'ordre que le Roy a faict depescher pour M. le commandeur de Gault[1], ou en son absence à celuy qui commande au chasteau, porte en termes, qu' aussitost qu'il l'aura receu, il ayt à en faire vuider la garnison, et consigner ledit chasteau entre mes mains, en me le remettant sans aucune difficulté, et en me faisant deslivrer sincerement et de bonne foy les canons, armes, munitions de guerre, et autres choses generalement quelconques qui se trouveront appartenir à S.A. suivant l'inventaire qui en a esté faict lorsque ledit S.r commandeur y est entré. - Je ne puis encor vous mander de quelle maniere il sera bon de proceder en cela. Je croy que par le prochain vous en recevrez mes directions. Apres quoy j'espere, Dieu aydant, d'en aller plus expedier de bouche sur les lieux, qu'on ne pourroit faire par escrit en bien de mains [pleines] de papier. Sans toucher donc à d'autres particularitez de vos dernieres brouïlleries, où je trouve les verbaux fort discrepans de part et d'autre, je finis en vous asseurant que vous me trouverez tousjours' ..... Par., 1 Mart. 1665.

6420. Johan Maurits van Nassau. (A.B.)

Wilt gij uw invloed aanwenden, dat een arme schipper, die met drie zijner zoons gevangen is genomen, maar door den hertog van York weer vrijgelaten, voor een redelijken prijs zijn schip kan terugkoopen? Franequer, ce 4 de Mars 1665.

'Un furieux malheur m'est arrivé icy, mais l'Eternel a miraculeusement sauvé ma vie[2], comme vous [en] verres touttes les particularites par les joinctes'.

6421. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Met genoegen las ik van uwe laatste audienties en van al de welwillende woorden daar gesproken ten opzichte van mijn kleinzoon. Haast u zoo spoedig mogelijk naar Oranje; men weet nooit, wat er kan gebeuren. Ik ben boos over een brief van den kanselier van Engeland, waarvan het afschrift hierbij gaat;

1) Het stuk is van 16 Februari.

2) Toen Johan Maurits den 10den Januari 1665 Franeker binnentrok, bezweek de ophaalbrug en viel hij met eenige leden van zijn gevolg in het water. Hij werd met moeite gered, maar bleef nog eenigen tijd in levensgevaar. Op een gevelsteen in een huis, dicht bij de brug, wordt het ongeluk voorgesteld.

zij schijnen daar niets af te weten van onze onderhandelingen, terwijl ik dacht, dat lord Hollis hen op de hoogte hield. Zeker zijn Sylvius en anderen daar weer aan het werk om ons te benadeelen. Neem zoo spoedig mogelijk bezit van Oranje. Hierbij gaat een stuk, dat de zoon van Sauzin, vroeger predikant te Courthezon[1], mij heeft toegezonden[2]. Te Oranje kunt gij die zaak onderzoeken. A la Haye, ce 5^{e} Mars 1665.

6422. J. Chapelain[3]. (L.B.)

Het spijt mij, dat gij mij niet t'huis hebt gevonden, maar wilt gij de berichten van uw zoon[4] aan brenger dezes meegeven? Ce 6 Mars 65.

6423. Aan prinses Amalia van Oranje[5]. (H.A.)

Apres que par ma derniere V.A. a veu comme je me suis demelé de tous les complimens publiqs en ceste cour, elle jugera bien qu'il ne me tient plus à guere de chose que je ne me mette en chemin pour le voyage d'Orange. En effect j'ay escrit vers là que je tascheray de partir dans la sepmaine prochaine, s'il est aucunement possible. Il y a deux choses qui me tienent en doute de ceste possibilité, la premiere ce sont les grandes eaux, qui ont tellement inondé les passages, d'ailleurs assez impassables par les bouës, qu'un seigneur de qualité a mis avec son carosse et huict chevaux dixhuict jours entre icy et Lion, où il n'y en a que neuf ou dix, et encor a souffert les dernieres incommoditez et hazards en chemin. Ma deuxiesme accroche, et qui pese plus, est l'envie que j'ay de vuider tout icy avec le commandeur de Gault avant que partir, et voyci desjà deux jours de suitte que M. Chieze - qui arriva dimanche passé - et Vlack[6] ont esté le chercher de ma part en vain, ce grand seigneur se trouvant tousjours ou enfermé à lire son breviaire, ou apres à faire des depesches, qui empeschent les gens d'en approcher. Car aussi void on sa maison remplie de gens qui souhaittent de le veoir et solliciter, en quoy il faut le considerer comme une lune, qui se remplit par l'aspect de son soleil, M. Colbert, duquel chacun tache d'approcher, soit par la porte, ou par la fenestre. Si cependant les difficultez de veoir cedit grand seigneur se continuent, soit par hazard, ou par artifice et en quelque dessein de nous lanterner, M. de Lionne n'est que de l'autre costé de la rue et je sçauray bien y avoir mon recours. Au fonds il ne faut point doubter, que cest homme depité et desarçonné ne tasche de nous chicaner au dernier point. Mais en cela je suivray les ordres que V.A. me donne tres prudemment, et ne m'attacheray point à de petites choses, où il est question d'entrer en possession du tout.

Il y a bien des jours que je n'ay veu M. de Lionne; ceux qui sont hors d'affaires n'ont pas bonne grace à tourmenter des gens de sa vocation de visi-

1) Waarschijnlijk Pierre Sauzin, die er van 1655 tot 1660 predikant was.
2) Deze is aan den brief toegevoegd.
3) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, V, blz. 258. - Zie V, blz. 329.
4) Christiaan.
5) Kopie van andere hand.
6) Huygens' secretaris.

tes superflues. Aussi m'en suis-je retenu, jusques à ce que je sceusse quel language V.A. auroit aggreable que je luy pûsse tenir touchant la reconnoissance de ses bontez. A present que V.A. vient de m'autorizer pour cela, et m'ordonne de luy dire que c'est qu'on pourroit luy offrir de bonne grace, je feray on je trouveray occasion de le veoir, et luy tesmoigneray les grands ressentimens que V.A. a de toutes les faveurs dont il nous a obligez, en le priant d'avoir aggreable qu'on pourvoye son escuirie d'un bel attellage de six ou sept beaux chevaux de carosse. Je ne sçay comme il se comportera à ceste ouverture; s'il ne s'en defend pas trop, je le prieray de me dire, quelle sorte et quel poil de bestes revienent le plus à son gout, et puis en donneray advis à V.A., qui, je croy, ne trouvera pas ce present mal sortable à un homme de sa condition; et je pense qu'en Hollande on pourra fournir quelque chose de bon, pour la somme d'environ quatre mil francs.

M. Chieze a esté rendre la lettre de V.A. à Mons.r l'ambassadeur d'Angleterre[1] et aura l'honneur de rapporter à V.A., comme il ne l'a pas trouvé qu'en bonn' humeur. Pour ayder à cela j'avois un jour auparavant esté luy monstrer la lettre originelle du Roy son maistre au Parlement d'Orange dont j'ay parlé en de mes precedentes, et mesmes luy en ay laissé copie, en l'instruisant de ce qui estoit de ce traicté de la Tutele dont ladite lettre faict mention; choses si esloignées de sa connoissance, que je fus obligé de les luy apprendre dès la premiere source, de sorte qu'il ne faut pas s'estonner de ses hezitations passées, qui hormais sont bien evanouies.

J'ay aussi encor assez à m'occuper icy avec nos fermiers generaulx, qui ne sont pas tousjours prompts à se conformer au traicté de la ferme, qu'ils maudissent cent fois comme rigoureux en effect, et conclu, non pas avec eux, mais avec d'autres qui leur ont cedé leurs droicts. Ainsi nous avons beaucoup à estriver ensemble. Mais enfin je ne cesse point que S.A. et son droict ne gaigne. Il me reste à scavoir ce que V.A. entend qu'on fasse de l'argent qui pourra demeurer entre mes mains, quand l'ordonnance qu'a apporté M. Chieze sera payée.

V.A. me faict trop d'honneur de la satisfaction que sa bonté luy faict trouver en mes services. C'est mon debvoir de les rendre, mais ce n'est pas tout; je les rends avec ardeur et zele, et, Dieu sçait, avec fidelité et ne finiray point qu'en usant tousjours ainsi, de quoy je supplie tres-humblement V.A. de prendre une fois pour toutes une impression qui dure, et ose bien l'asseurer qu'elle ne s'y trouvera jamais trompée. Je luy rens graces tres-humbles de ce qu'elle a voulu trouver bon qu'un de mes parens m'accompagnast[2]. Ce jeune nepveu, de qui la taille m'a surpris, vient d'arriver justement au moment que j'allois finir ceste lettre.

Il y a eu de grands bruits à Orange, mais ce ne sont que des querelles particulieres, provenues de folies de femmes, et, ce qui est de bon, tous les bataillans papistes entre eux. Encor y a on bien osé deliberer de deputer à moy, voire au Roy mesme. Il ne se peut rien veoir de plus enragé que ce peuple là. J'en ay des mains pleines de papier, qu'il ne vault pas la peine de lire, non que d'en rompre la teste à V.A. A Paris, 6e Mars 1665.

1) De brief is van 12 Februari; Hollis wordt daarin bedankt voor zijne hulp.
2) Zijn neef de Wilhem; zie beneden.

6424. Aan prinses Louise van de Palts[1]. (K.A.)

'A mon arrivée en France une illustre portiere de Maubuisson eut la bonté de s'engager de parole à m'honorer d'une piece de son excellent pinceau. Je supplie tres-humblement V.A. d'aggreer qu'à mon depart je prenne la liberté de reclamer l'autorité et la bienvueillance de la dame abbesse du lieu, à ce que ceste parole me soit tenue. Si cela ne se peut avant que je me mette en chemin pour Orange, qui sera vers la fin de la sepmaine qui vient, je laisse icy M. de Sorbiere[2], Madame, et ose bien advertir, que poussé tant par le desir qu'il a de veoir de vos merveilles exposées au monde intelligent, que par la bonne volonté qu'il a pour moy, il accablera V.A. d'instances en ma faveur, tant que ses importunitez mesmes vous porteront à m'accorder la grace que je vous demande tres-humblement' .....[3].

Mijn adres is Rue Tournon, à l'hostel Dauphin, an fauxbourg S.^{t} Germain.

6425. Aan het bureau der domeinen van Oranje. (H.A.).[aant.]

Depuis ma derniere du 3^{e} de ce mois que M. le greffier Sauzin vous aura communiquée, j'ay faict parler icy avec M. le commandeur de Gault touchant ce qu'il a pretendu luy competer pour des reparations necessaires faictes au chasteau, et la quantité de poudre, mesche et autres provisions appartenantes à S.A. qu'il dit avoir eu ordre d'employer tant à la demolition de nos ouvrages, qu'en d'autres occasions survenues durant le temps de son commandement. Toutes lesquelles choses ayant esté ajustées de part et d'autre ledit Sieur commandeur nous a mis en main les ordres adressez à l'officier commandant en sa place, tels que vous les recevrez cy joincts, aveq la copie qu'il n'a pas faict difficulté de me communiquer. Il sera donc à propos que vous preniez la peine ensemble de recevoir au nom de S.A. la delivrance du chasteau hors des mains dudit officier, apres qu'il vous aura fourni et delivré tout ce qui est compris dans l'inventaire cy joinct, faict et signé lors de la reddition de la place, à la reserve de ce que vous verrez par lesdits ordres en devoir estre deduit; et pour cest effect sera necessaire que vous vous fassiez assister par le S.^{r} François Riomal[4], que S.A. a voulu gratifier de la charge de commis des munitions de guerre et des vivres audit chasteau. Lequel estant evacué par la garnison du Roy tres-Chrestien, vous aurez soin de le faire occuper et garder par tel nombre de gens que vous jugerez necessaire, afin qu'aucun inconvenient n'y puisse arriver, de quoy on se repose en vostre prudence, diligence et fidelité, jusques à ce que m'estant rendu sur les lieux, je puisse regler cela et toutes autres choses selon les ordres qu'il a pleu à S.A. Madame de m'en departir.

Je vous envoye par avance l'arrest que j'ay obtenu icy pour le delay de noz productions touchant le droict du peage, pour vous en prevaloir selon sa

1) Zie V, blz. 302. - Zij was abdis te Maubuisson.
2) Zie IV, blz. 25.
3) Zonder plaats, datum en jaar.
4) Zie No. 6433.

forme et teneur, au prouffit de S.A., et dans l'intention de suivre tout cecy en personne dans peu de jours je prie Dien de vous benir de toute prosperité et suis ..... Paris, 10 Mars 1665[1].

Comme M. de Gaut ordonne à son officier de faire toutes choses sans bruict et de bonne grace, j'ay à vous recommander aussi qu'il en soit usé de mesme de nostre costé. Il m'a faict requerir aujourdhuy 13e d'avoir soin qu'il soit donné attestation audit officier du jour de sa sortie, qu'il sera bon de luy faire depescher sans difficulté.

6426. Aan J. Sauzin. (H.A.)

Hierbij gaan de bevelen en aanwijzingen aan de heeren van het Bureau over de overname van het kasteel. 10e Mars 1665[2].

'Ceste depesche est demeurée icy jusqu'aujourdhuy, par des petits empeschemens survenus. J'ay donc ajousté la postdate à ma lettre au Bureau que vous voyez. M. le commandeur de Gaut m'a faict prier de plus de mander pardelà qu'on n'ayt point à permettre qu'il soit faict tort ou donné aucun deplaisir à la demoiselle Redonnet. Ce qu'ayant promis, je desire que vous en donniez connoissance partout où il appartient, et en general qu'en toutes ces entrefaictes on use de toute discretion et civilité, sans tesmoignage d'aucune aigreur envers qui que ce soit. On n'a que faire de dire qu'on a le double de la lettre de M. de Gaut[3], qu'en cas qu'il en fust besoin.'

6427. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Uit uw brief zie ik, dat twee zaken u nog te Parijs houden, het weer en de zaak van den heer de Gaut; het eerste zal wel spoedig beter worden en die zaak moet gij zoo spoedig mogelijk regelen. Er is haast bij uwe reis, anders gebeurt er weer iets in Oranje. Ik wacht uw oordeel over mijn brief aan den kanselier[4]. Ik dring aan op het vertrek van den heer Milet[5]; hij moet niet over Parijs reizen; dat geeft maar oponthoud door allerlei ceremonieel. Het verheugt mij, dat lord Hollis geheel anders over onze zaak denkt dan zijne landgenooten. Het geschenk, dat gij voor den heer de Lionne hebt gekozen, lijkt mij geschikt, maar wij moeten op de eene of andere wijze te weten komen, welke kleur de paarden moeten hebben. Ook later kunnen wij zijne diensten nog noodig hebben. - Van die vrouwentwisten te Oranje had ik al gehoord. Haast u zooveel mogelijk! A la Haye, ce 12 Mars 1665.

1) Huygens teekende daaronder aan: depeschée le 13e.
2) Daaronder staat: dep[eschée] le 13e.
3) Een afschrift van den brief van de Gaut aan Bedarrides is aan dezen brief toegevoegd. Daarin staat het bevel aan Bedarrides, om alles over te geven, zonder moeilijkheden te veroorzaken. Alles is met den heer van Zuylichem afgesproken.
4) Zie No. 6421.
5) Zie blz. 120.

6428. Aan prinses Louise van de Palts[1]. (K.A.)

Zeker heb ik er niet op aangedrongen, dat ik binnen acht dagen eene schilderij van u zou ontvangen, maar u alleen herinnerd aan eene belofte, mij drie jaren geleden gedaan. Ik ga naar Oranje en Franche Comté, dan naar Bazel en Heidelberg, waar ik uw broeder[2] hoop te bezoeken. A Paris, le 18 Mars 1665.

6429. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Gelukkig, dat de zaak met de Gaut nu in orde is[3]; zijne bevelen aan Bedarrides vind ik goed en ik hoop, dat alles kalm zal gaan. Het was niet de moeite waard, om met de Gaut te marchandeeren. Uw bevel aan het Bureau, om te zorgen voor de veiligheid van de stad tot uwe komst, keur ik goed, maar ik had gedacht, dat het garnizoen tot zoo lang zou blijven. Gij moet wel zooveel mogelijk haast maken. - Ik dacht wel, dat de heer de Lionne tegen een geschenk zou hebben, maar wij moeten ons plan toch niet opgeven. A la Haye, ce 19 Mars 1665.

De heer Milet vertrekt spoedig.

6430. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Historia est quod, amice, petis, non fabula. Cum se caet[4].

Omme meo Leaenae officium, omne servitium pure debeo. Hoc unum ex mandato et una sub conditione praesto, ut cesset obluctari Principis mei justissimae gratitudini, quâ ille quidem libens meritoque defuncturus est, et ex aequo et bono, nimirum equis et bonis. Vale, meum decus, et ab hoc die cave unquam tibi in mentem redeat ..... Par., 23 Mart. 1665.

6431. J. Sauzin[5]. (H.A.)

Wij hebben dadelijk gehoor gegeven aan al uwe bevelen; in twee dagen is een inventaris gemaakt van alles wat er in het kasteel was en heeft de bezetting dit verlaten. Ik ben in die dagen niet uit de kleeren geweest en

1) Zie No. 6424.
2) Nl. Karel Lodewijk van de Palts; vgl. I, blz. 476.
3) Chièze en Vlacq hadden den 7^{den} Maart met hem onderhandeld; hij eischte 1189 livres en die werden hem den 10^{den} Maart gegeven.
4) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 80. - In dit versje vertelt Huygens eene uitlating van den Venetiaanschen staatsman Pietro Sarpi over den Paus, in 1620 tegenover Aerssen gedaan, waarom Lionne blijkbaar had gevraagd. (Vgl. Mr. W.H. de Beaufort in *Verslagen en Meded. der Kon. Akad. van Wetensch., Afd. Letterk.*, 4de *reeks*, VII, 1905, blz. 288-299.)
5) No. 6431 a. Een brief van 29 Maart (H.A.) is onbelangrijk.

zal nu het kasteel zoo weinig mogelijk verlaten, totdat gij hier zijt. ‘Le recensement dudit inventaire a esté faict de fort bonne grace et la sortie dudit Sieur commandant aussi, et nonobstant le mauvais traittement que j'en avois receu lors de mon emprisonnement et appres, nous nous sommes embrassés.’ Au chasteau d'Orange, ce 25 Mars 1665.

6432. Lubieres. (H.A.)

‘Ce billet n'est que pour vous faire sçavoir que tout maintenant Monsieur de Bedarrides vient de sortir du chateau de S.A. avec sa garnison, et de m'en remettre les clefs, et en mesme temps nous y sommes entrez avec une vingtaine de soldats de l'ancienne garnison, et vingt cinq hommes que Mess.rs les consuls nous ont baillez, le tout commandé par le major qui estoit autresfois dans le chateau, à touts lesquels nous avons incontinent faict prester le serment de fidelité accoutumé.’ Er heerscht groote vreugde in de stad; van middag is er in alle kerken dankzegging en van avond zal er vuurwerk zijn. Wij hopen u spoedig hier te zien. Ik moest bij den heer de Bezons zijn voor een particulier proces; zoudt gij hem niet willen schrijven, dat ik nu onmogelijk weg kan? Du chateau d'Orenge, ce 25 de Mars 1665, a onze heures du matin.

6433. F. Ryomal[1]. (H.A.)

Ik dank u voor uwe voorspraak bij mijne benoeming tot commies van het kasteel. Gisteren zijn de heeren van het Bureau en ik klaar gekomen met het maken van den inventaris. Goutroy, sergeant-majoor van het kasteel ten tijde van den graaf van Dona, is nu weer commandant; hij heeft twaalf of vijftien Zwitsers onder zich. Van middag is er dienst in alle kerken en van avond vuurwerk, Du chateau d'Orange, ce 25e Mars 1665.

6434. Prinses Amalia van Oranje[2]. (H.A.)

Gelukkig, dat gij de zaak met de pachters in orde hebt gebracht en op het punt zijt op reis te gaan. ‘Je suis aussi tres-satisfaicte de l'acceuil que vous a faict Monsieur l'ambassadeur d'Angleterre, lorsque vous avéz pris congé de luy, et des complimens de Monsieur le Tellier. - Vous avéz tres-bien respondu a l'abbé Montagu sur les discours qu'il vous a tenu touchant Beauregard. Cela est tres-conforme a ce que nous en avons de temps en temps faict entendre a ceux qui se sont interesséz pour luy. Je m'estonne qu'on continue encore a le recommander apres ce que j'ay accordé pour luy a l'intercession du Roy,[3]

1) Vgl. No. 6425.
2) No. 6434 a, b, Een brief van 12 Apr., door de Prinses, en een andere van 23 Apr. (beide H.A.), door Rivet uit haar naam geschreven, zijn onbelangrijk.
3) Zie V, blz. 484.

qu'on n'ignore pas, sans doute. Je prie Dieu de vous accompagner tousjours dans vos voyages[1)], et de vous garentir de tous dangers, et suis ..... A la Haye, ce 26 Mars 1665.

6435. Lubieres. (H.A.)

'Tous les corps de cet Estat nous y sont venus temoigner leur joye pour ceste restitution, et offrir leurs services; il n'y a que Messieurs du chapitre qui n'y sont pas montez en corps'. Wij doen al ons best de orde te bewaren. Beauregard en anderen beklagen zich er over, dat op dit oogenblik een protestant bevelhebber is van het kasteel. De vijfentwintig man van de burgerij worden elken dag door anderen vervangen. De Capucijnen hebben op den gewonen tijd op het kasteel kerkdienst gehouden en een dominee heeft er gepreekt, evenals vroeger geschiedde. A Orenge, ce 29 de Mars 1665.

Wilt gij den hierbij gaanden brief aan de Prinses Douairière zenden?

6436. J. Bertet[2)]. (L.B.)

Wij zijn nog aan het observeeren en ik zal u later onze resultaten melden. Mijn broeder, die luit speelt en dicht bij Oranje woont, heeft u daar niet gevonden. Brenger dezes is een andere broeder van mij[3)], die u gaarne een dienst wil bewijzen. 'Quand vous serez hors de ces grandes occupations, nous verrons cette belle dissertation de la poesie françoise[4)] que j'attens .... A Lion, 15 Avril 1665.

6437. Aan maarschalk De Grammont. (K.A.)

Ik heb u overal gezocht, om u persoonlijk te bedanken voor al de beleefdheden, die gij mij hebt bewezen; nu moet ik het schriftelijk doen. Orange, 19 Avril 1665.

6438. Aan Colonna[5)]. (H.A.)

Brenger dezes komt u uit mijn naam bezoeken, maar spoedig hoop ik zelf te komen. 19 Apr. 1665, Orange.

1) Den 26sten Maart verliet Huygens Parijs, kwam den 6^{den} April te Lyon, waar hij eenige dagen bleef, reisde met scheepsgelegenheid verder en kwam den 12^{den} te Oranje, waar hij met groote opgewondenheid en allerlei eerbewijzen werd ontvangen.
2) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, V, blz. 327.
Jean Bertet (1622-1681), geb. te Tarascon, was Jezuïet en professor in de philosophie en de wiskunde. Huygens had hem leeren kennen door eene aanbeveling van de Monmor.
3) Jean Bertet had twee broeders, Pierre en Théodore. De eerste (1622-1692) was zangleeraar te Parijs, de tweede († 1709) Capucijner monnik en een beroemd prediker, bekend onder den naam van pater Théodore de Tarascon.
4) Zie V, No. 6093.
5) No. 6439 a. Een brief van 27 April (H.A.) is onbelangrijk.
Colonna was vice-legaat te Avignon. Den 29sten Mei kwam Huygens te Avignon en bracht een bezoek aan den vice-legaat, die dat denzelfden dag beantwoordde. Den 31sten reisde hij af naar Nimes.

6439. Aan De Monmor[1]. (K.A.)

‘Apres toutes les bontez dont il vous a pleu m'obliger durant mon sejour à Paris, la derniere que vous avez voulu me faire servir de *propempticon* à la veille de mon depart, m'a esté si avantageuse que je ne puis m'empescher de vous rendre tesmoignage et de son effect et du ressentiment que j'en conserve parmi tant d'autres obligations dont je vous reste redevable. Ces bons Peres Jesuïtes, Monsieur, ont bien faict veoir ce que vault l'autorité de vos recommandations en leur endroit. *Conscius meae mihi tenuitatis* je n'ay point eu de peine à conclurre d'où m'est venu ce doux et benin accueil dont ils m'ont gratifié. J'avouë, Monsieur, que je releve tout de vous et vous en rends icy en partie les tres-humbles graces, que je ne cesseray jamais de vous en debvoir. Ces excellens personnages m'ont communiqué liberalement un nombre de beaux desseins qu'ils sont à la veille de donner à l'utilité du publiq. Sans doubte *l'Astronomia cometarum* du P.S. Rigaut[2] sera quelque chose de fort beau, et son Astrolabe cometique, dont j'ay veu la prattique, d'un usage clair et facile. Mais si les tenailles du P. de Chales[3] reuscissent, nos lunettiers se verront bien soulagez de peine, puisqu'il n'en faudra guerre davantage pour un grand telescope, que pour deux petites gauffres. Je n'ose pas entamer les eloges des P.P. Bertet[4] et Menestrier[5]; si je debvois me satisfaire, je n'en sortiroy jamais. Il reste, Monsieur, que vous preniez la peine d'estre leur ἐργοδιώκτης, car certes ils sont tous capables en leur espece de produire des choses inouïes, qui sont les importantes. Aupres du merveilleux M. Cerviere[6] j'ay passé agreablement une apresdisnée. Il faut avouër que c'est un esprit abondant en varieté de belles pensées et qui en tout ce qui est faisable ne trouve rien de difficile à sa conception. Ses ouvrages du tour sont excellens à merveille, et faut bien que la machine qu'il y employe le soit aussi. J'en ay admiré le peu de volume. Il a au reste des tours de baston divertissans, que les P.P. Jesuites reconnoissent bien estre tels, mais sans en comprendre les mysteres, qui sont subtils puisqu'ils abusent des spectateurs si esclairez. J'ay envoyé des relations de tout ce que j'en ay pu retenir à mon Archimede, et voudrois pour bien de l'argent qu'il pust passer deux jours en ce surprenant cabinet. Je retourne, Mons.r, à vous rendre graces de la faveur qui m'a procuré la veuë de tant de belles choses’ ..... Orange, 22 Apr. 1665.

De heer de Monconis[7] lijdt aan het water; hij zal er niet van opkomen. ‘Il possede un microscope d'Ausbourg excellent et poli en son espece comme le telescope de M. le card[inal] Antoine[8]. Il a cousté cinq pistoles; si je n'en avoy que six au monde, je n'en garderoy qu'une, pour avoir une si noble machine en mon pouvoir, et tascheroy d'en venir à bout.’

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, V, blz. 335.
   Henri Louis Habert, S.r de Monmor († 1679), bekleedde eene rechterlijke betrekking en was tevens een geleerde. Hij heeft de *Oeuvres* van Gassendi uitgegeven.
2) François de Saint-Rigaud, geb. te Lyon, was Jezuïet en mathematicus.
3) Claude François Milliet de Challes (1621-1678), geb. te Chambéry, was Jezuïet en missionaris in Turkije, later professor in de hydographie te Marseille, te Lyon en rector te Chambéry.
4) Zie blz. 142.
5) Claude François Menestrier (1631-1705), was Jezuïet en litterator.
6) Bedoeld is Nicolas Grollier de Servières, die een kabinet bezat van werktuigen, door hem zelf vervaardigd.
7) Balthasar de Monconys, geb. in 1611 te Lyon, heeft in Perzië, Indië en Arabië gereisd. Het dagboek van die reis is na zijn dood (28 April 1665) uitgekomen.
8) Nl. Antonio III Barberini (1608-1671); hij werd in 1655 kardinaal en in 1661 vorst van Palaestrina.

6440. Beauregard. (A.B.) Fr.

Uit mijn brief[1] heb ik alles weggelaten wat gij verlangt en ik zend hem u open toe. Ik hoop, dat gij mij zult willen helpen[2].

6441. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

'Je ne vous ay point escrit depuis vostre depart de Paris. Mais ayant bien reçeu vos lettres de Lion du 7^{e} et d'Orange du 15^{e} de ce mois, je vous viens tesmoigner ma joye de vostre heureux voyage, et de vostre arrivée a Orange. J'en ay une toute particuliere de voir par les relations de vostre reception et entrée, les demonstrations extraordinaires de l'affection, du zele, et de la passion de ce peuple envers mon petit filz leur legitime Prince, qui me donne beaucoup d'esperance que toutes choses s'y restabliront aisement, et que ses sujects persisteront dans l'obeïssance qu'ilz luy doivent, quand ilz experimenteront la difference du gouvernement sous son authorité d'avec celuy sous lequel ilz ont vescu pendant quelques années. J'attendray successivement ce qui se passera en la poursuite de vostre negociation, et ce que vous feréz et trouveréz a faire'. - Ik zal eens denken over hetgeen gij voorstelt met betrekking tot de acht kanonnen. En gij moet er uwe gedachten eens over laten gaan, hoe wij ze daar vandaan zullen krijgen. A la Haye, ce 30^{e} Avril 1665.

Gij zijt een kenner van reukwerk; wees zoo goed te Avignon of Montpellier, 'ou j'entens qu'on faict les plus excellens sachéts', er vier voor mij te koopen van wit of zwart satijn.

6442. Aan Lord Hollis[3]. (K.A.)

Si je pouvois vous expliquer le grand excès de joye dont ce pauvre peuple icy et toute la noblesse de l'Estat m'a accueilli, V.E. auroit peu de peine à juger de l'extreme oppression qu'ils ont soufferte. Nous en avions sceu parfois quelque chose à Paris, mais ce qu'on ne cesse de m'en conter icy est si avant d'audelà, qu'il y a de quoy s'estonner de ce que la pluspart du monde n'ayt abandonné la principauté, pour fuir la derniere vexation de ce chasteau, soubs lequel il n'y avoit personne dans la ville ou le païs qui pust dormir en seureté, et toute ceste insolence fondée sur le grand esloignement de la cour, à laquelle on scavoit bien qu'il n'y avoit point d'apparence d'aller porter tous les jours des nouvelles plaintes, comme on pourroit bien faire de Paris à S.^{t} Germain Enfin, Monsieur, apres un si rude esclavage je vous supplie de considerer pour quel Moïse liberateur je passe icy. Il est certain que si

1) Een 'Project de lettre à Mad.^{e} la Princesse par Beauregard', 8 blz. lang, ontving Huygens den 28sten April; Huygens schreef hem, hoe hij den brief moest inrichten, en ontving den volgenden dag de tweede editie.
2) De brief mist plaats, datum en jaar, maar Huygens teekende er op aan: R. 29 Apr. 65.
3) Kopie van andere hand.

j'avois à vivre autant que les acclamations de ces bonnes gens me le souhaittent, je deviendrois *inutile terrae pondus*, et encor plus incapable de donner de la jalousie à de bons maris que Madame l'ambassadrice[1] ne me l'a voulu juger il y a desjà longtemps. Je travaille cependant à remettre en bon estat une infinité de choses que ces derniers desordres ont mis dans une dangereuse confusion, en quoy mon peu de capacité ne trouve pas peu de peine. Mais, avec l'aide de Dieu, j'en viendray à bout, et puis, apres avoir establi et bien instruit M. Milet, que j'attens au premier jour, j'iray achever la coursse qui me reste dans la Franche Comté, d'ou ayant trouvé le Rhin à Basle *sequar amnem comitem* vers cette malheureuse mer, où je suis si marri de sçavoir que deux puissances maritimes faisans profession de la mesme verité Chrestienne vont se deschirer au gré de leurs enemis communs. Il y aura des coups donnez et receuz, Monsieur, et à diverses reprises - car c'est toute une autre escrime que celle de par terre - tandis que V.E. et moy dirons sur le rivage que le diable emporte le menteur. Je finis volontiers dans ce sage refrain, quand il est question de vous asseurer et à la noble Madame Holles, dont la memoire me sera tousjours en veneration, que je suis de passion ..... A Orange, le 6 May 1665.

Si Madame Holles me voyoit marcher icy à la teste d'une grande suitte de gens avec ma garde de sept ou huict mousquettons devant moy fort majestueusement, je ne sçay si elle oseroit me prendre pour si petit compagnon qu'elle m'a cognu à Paris.

6443. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Met genoegen heb ik uit uw brief en de bijgaande stukken gezien ‘ce qui s'est passé en l'action solemnelle qui s'est faicte en l'assemblée mixte du Parlement et du Bureau des domaines que vous aviéz faict convoquer au chasteau’. Ik kan niet anders dan uw gedrag zeer prijzen. Ik begrijp nu ook, waarom gij niet eenige dagen hebt laten voorbijgaan ‘entre la cassation et le restablissement’. - Het zal geschikt zijn, om de pacht te hernieuwen. Het spijt mij, dat de heeren de la Pise en Sauzin ontevreden zijn. Maar de eerste heeft daartoe geen recht, omdat de benoeming van den heer Guiran[2], wiens vader het eenige Parlementslid is, dat altijd onze zijde heeft gehouden, geen afbreuk doet aan de zijne. En tot griffier van het Parlement is in 1661 Deidier benoemd, de zoon van den vorigen griffier. Sauzin heeft de betrekking voorloopig bekleed, terwijl hij benoemd is door het Parlement, dat daartoe niet het recht had. Hij heeft zich echter in dat ambt goed gedragen en er moet dus iets gevonden worden, om hem schadeloos te stellen. Laat hier geene deputaties heenkomen. A la Haye, ce 7^{e} May 1665.

6444. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Ik heb uwe memorie voor Beauregard gelezen; hij zal zich nu wel daaraan

1) Zij heette Jane Shirley († 1666) en was voor de tweede maal weduwe, toen zij met Hollis huwde, die ook weduwnaar was.
2) Zie blz. 71.

houden. Zooals gij voorstelt, zal ik op zijn brief en op vele andere eerst antwoorden, wanneer gij hier terug zijt. De zaak van den heer Guiran moet echter vóór dien tijd in orde zijn. Ik begrijp, dat men u overstroomt met klachten, verzoeken en vertoogen, want ik ken de menschen daar, doch gij moet veel uitstellen tot uwe terugkomst hier. De heer Milet zal nu wel te Oranje zijn en door u in zijn ambt bevestigd. Gij moet niet al te spoedig afreizen, maar eerst alle belangrijke zaken regelen. Het is goed, dat er andere burgemeesters komen. Sauzin is dus goedschiks heengegaan. Het verheugt mij, dat de vice-legaat van Avignon[1)] en de andere buren van het vorstendom goedkeuren, wat gij met het Parlement gedaan hebt. A la Haye, ce 14^{e} May 1665.

6445. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Die brief van Beauregard[2)] is weer echt. Sauzin heeft toch eigenlijk geen reden om boos te zijn, maar wij zullen hem later tevreden stellen. Het is de vraag, of de pachters met uwe uitspraak genoegen zullen nemen. ‘Je suis fort aise de la recherche que vous avéz faiet de nos tiltres du peage sur le Rhosne, et que vous en ayéz trouvé asséz pour satisfaire a la plus rigoureuse enqueste.’ Zij zijn al vroeger in Frankrijk getoond en het is dus wel vreemd, dat men nu weer met die zaak aankomt. Gij moet u daarover tot de ministers richten en eene lijst van de stukken opzenden; misschien laten zij de zaak dan rusten. ‘Il me tardera de voir le recit de l'action solemnelle et publique du renouvellement du serment de fidelité de toutes les communautéz, de la confirmation des edicts et de la lecture et publication de l'amnestie[3)]. Je seray bien aise de voir les harangues qui y auront esté faictes, comme je le serois bien aussi de celles qui ont esté prononcées a vostre arrivée, n'ayant veu que celle de M. Chambrun. J'approuve en tout ce que vous avéz faict avec le Parlement, et surtout vostre exhortation vigoureuse, sur leurs addresses, leurs plaintes, et leurs remonstrances, ce que vous auréz veu estre tres-conforme a mes intentions.’ Gij moet vooral zorgen, dat het verledene geene aanleiding geeft tot nieuwe onaangenaamheden. Als de heer Milet aangekomen is, zullen wij beraadslagen over uwe terugkomst; gij hebt recht er naar te verlangen. A la Haye, ce 21 May 1665.

De graaf van Dona verheugt zich zeer over hetgeen er na uwe komst te Oranje gebeurd is.

6446. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Je doubte fort, si vous aurez pris en bonne ou en mauvaise part que j'aye tant demeuré en une place où vous avez tant aydé à me faire arriver,

1) Zie blz. 142.
2) Zie No. 6440.
3) Die plechtigheid had den 7^{den} Mei plaats in het beroemde Romeinsche circus van Oranje, waar tribunes waren opgericht voor den vertegenwoordiger van den Prins, de leden van het Parlement en al de magistraatspersonen van het vorstendom. Nadat de amnestie was afgekondigd, deed het volk den nieuwen eed.

sans rendre satisfaicte la curiosité que vous pourriez avoir de sçavoir ce que je suis devenu. Mais j'incline plus à croire que mon silence ne vous deplaira pas, quand vous verrez que je n'auroy eu à vous entretenir que de choses deplaisantes. En effect, Monsieur, je ne sçaurois vous expliquer le grand excès de joye dont ce peuple icy m'a accueilli, sans vous faire remarquer en mesme temps l'estrange oppression dont ils ont jugé que mon arrivée les a faict sortir. Il est vray que j'en ay sceu quelque chose, lorsque M. de Bezons eut ordre de s'en aller informer, et vous mesme, Monsieur, en avez veu quelques articles, mais ce que j'en ay entendu depuis et en entens tous les jours de la bouche de gens d'honneur, que les menaces avoyent tenu fermée, est si audelà, que veritablement le Roy qui est si juste et si genereux et a tant d'aversion pour la violence, auroit de la peine à croire qu'il eust des subjects qui osassent abuser de l'autorité et du respect de son nom royal, an point qu'ont faict des gens postez en ce chasteau, au nombre desquels je ne puis comprendre M. le commandeur de Gaut que pour autant qu'il en a voulu mettre la direction en de si mauvaises mains. Nos pauvres subjects me lassent si fort de tant de ces recits pitoyables que je vous asseure que c'est une des raisons pourquoy je me haste de m'en desembarasser, outre la peine que j'ay à empescher ce monde outré, de se ressentir de tant d'injures envers ceux qu'ils en reconnoissent pour les principaux auteurs. Outre encor le deplaisir que j'ay de veoir non seulement le triste debris de ceste jadis si belle et innocente place au dehors, qui est de l'ordre du Roy, mais de plus les insolens degasts qu'on a pris plaisir à faire dans la maison de S.A. mesme, où je suis bien asseuré que S.M. n'aymeroit pas de sçavoir un magazin jetté *sotto sopra*, du canon esventré et faict crever de gayeté de coeur, de la fonte de S.A. destournée à autre usage particulier, de la poudre gouspillée[1)] en occasions de neant - apres ce qui en a esté employé à la demolition de nos ouvrages, qui a valu audit S.^{r} commandeur un profit de fort grosses sommes d'argent - de bons mousquets et bandouilleres et autres pieces de la curiosité de nos Princes changées pour d'autres infames et de nulle valeur, des chambres et mesme des cabinets de belle veüe esbranslez et gastez par la force du canon qu'on y a voulu mener sans autre but ni usage, que pour destruction et ruine, et finalement des serrures, des verroux, et je ne sçay quoy non d'emportable enlevé hors de la maison d'un Prince que vous sçavez, Monsieur, qu'on a encor obligé de payer des reparations pretendues, mais certes invisibles à mes yeux en ceste mesme maison. Je m'asseure que desjà je vous ennuye de ce fascheux entretien, mais vous estes dans un poste, Monsieur, où les affaires estrangeres ne vous doibvent estre celées; aussi, apres cecy, vous n'en entendrez plus parler. Je me dispose au retour vers ma patrie, qu'il me tarde de reveoir non seulement pour en avoir esté exilé près de quatre ans de suitte, mais d'envie que j'ay d'y faire rapport des grandes bontez dont il a pleu au Roy de m'honorer à toutes les fois que j'ay eu l'honneur d'approcher S.M.; ensuitte aussi de la grace que m'ont faict les Seign.^{rs} ses ministres de recevoir en patience les importunitez que j'ay esté obligé de leur donner plus souvent que je n'eusse voulu. En ce nombre, Monsieur, vous aurez le rang sur lequel je sçay bien que vostre modestie et le devoir de ma reconnoissance ne sçauroyent s'accorder.

1) = *gaspillée*

Vous m'en lairrez donc user, s'il vous plaist, selon que ce coeur m'en dira, qui vous est acquis à tousjours, comme je suis avec toute passion et verité ..... Orange, le 27^{e} May 1665.

6447. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Uwe brieven heb ik ontvangen. ‘J'ay veu avec fort grande satisfaction dans cette derniere le detail de la grande action de la publication de l'amnestie, et l'ordre qui s'y est observé, que j'approuve en tous poincts, comme aussi declaration que vouz avéz trouvé necessaire de faire suivre en vostre nom apres la lecture de l'amnestie pour luy donner plus de force, et vous avéz tres prudemment faict de ne point specifier les noms des interesséz, mais de demeurer dans les termes generaux, pour ne point faire la chose a demi. Enfin en ceci, comme en tout ce que vous avéz faict jusques ici a Orange, je ne puis que loüer vostre excellente conduite, et addresse, qui me faict souhaicter que vous puissiéz achever aussi glorieusement le restablissement de toutes choses, que vous avéz heureusement commencé et jusques ici avancé. - Cette derniere action surtout est fort considerable, paroissant mesmes este agreable a Dieu, puisqu'elle a esté couronnée par un signe si remarquable[1)] a la veüe de tout le peuple, et mesme de ceux qui ont participé aux causes des derniers troubles, et qui ne s'estoient pas attendu a ce qu'ilz ont esté contraincts de voir a leur confusion. Je ne serois pas marrie de voir un dessein ou crayon de toute cette action, et particulierement du cirque, de la situation du theatre, des sieges et table qui y estoient, du peuple qui l'entouroit, et mesme du meteore qui a paru durant ladite action. Vous me feréz plaisir de me le faire avoir, s'il y a moyen.’

De heer Chieze vraagt mij[2)], uit naam der leden van het Parlement, het privilege om de roode toga te mogen dragen, evenals de leden van alle andere Parlementen. Gij schrijft daar niet over en ik wil die zaak niet beslissen, zonder uwe meening gehoord te hebben. Als ik het toesta, moet het m.i. gebeuren, terwijl gij nog te Oranje zijt. De keuze der *sachets*[3)] laat ik geheel aan u over. A la Haye, ce 28 May 1665.

6448. Lord Hollis[4)]. (H.A.)[aant.]

J'ay receu avec une tres grande joye celle de laquelle il vous a plu m'honorer; de me voir tousjours dans vostre souvenir ne scauroit que m'en donner une tres-sensible, et qui a esté beaucoup augmentée en apprenant que vous en recevez aussi la ou vous estes; je la vous sonhaitte toute entiere et la et en tout autre lieu, et vous veux asseurer que personne n'y prendra jamais

1) Tijdens de plechtigheid van de eedsaflegging (zie No. 6445) vertoonde zich, terwijl de advokaat-generaal eene rede hield, boven de plaats, waar de troon stond, een krans van licht om den zon. Men ziet het verschijnsel afgebeeld op de prent, die in het boekje van Chambrun (zie beneden) is opgenomen. Het feit is door verscheiden dichters, o a. ook door Huygens (*Gedichten*, VII, blz. 82), bezongen.
2) De kopie van zijn brief is er bij gevoegd.
3) Zie No. 6441.
4) Kopie van andere hand. - Zie No. 6442.

plus grande part que moy, et que je n'omettray jamais aucune occasion pour y pouvoir contribuer tout mon possible. J'ay veu M. Milet vostre gouverneur qui me fit l'honneur de venir chez moy en passant par icy; je le trouve un tres-honneste homme, bien sage, bien moderé, que quand le Roy vous auroit laissé le choix tout libre, vous ne scauriez avoir mieux choisi; il n'y a que cela à y dire, que vous ne pouviez pas y mettre un de la religion, bien que vous l'eussiez voulu, mais de l'autre costé ce que vous avez tousjours tres prudemment consideré est de grand poix, sc[avoir] qu'il est bon de r'entrer dans le sien, comme l'on peut, et cela principalement quand celuy qui s'en est saisi et qui vous empesche est le plus fort. Ma femme vous baise bien humblement les mains, vous rend tres humbles graces de vostre obligeant souvenir, et dit qu'elle auroit esté toute ravie de vous avoir veu en ceste pompe, entourée de vos gardes, et accompagné de ce grand cortege, ou neantmoins vous ne luy auriez pas donné tant de peur, comme de vous veoir en la Hollande estant vostre prisonniere, ce qu'il faut qu'elle soit, vous scavez, par accord si elle y est menée. Mais helas, sans raillerie, Dieu vueille qu'il n'y ait pas, sinon des prisonnieres, au moins des prisonniers de costé et d'autre et de Hollande en Angleterre, et d'Angleterre en Hollande bientost[1)], ou plustost je voudrois qu'ils fussent tous prisonniers et point de tuez ou morts. Car s'ils ne sont desjà aux prises, ils n'en sont pas loing, les deux flottes estants en mer, et s'estants allez chercher l'une l'autre depuis quatre ou cincq jours qui sont [les] dernieres nouvelles que nous en avons eues, de sorte qu'il y a apparence que beaucoup de sang sera bientost respandu, et qui pis est, tout sang protestant, ce qu'ils n'ont pas besoing de se tirer eux mesmes, ayants tant d'ennemis qui ne demandent autre chose, et comme auparavant je disois, le diable emporte le menteur, je dis maintenant, le diable emporte celuy qui en est cause, et encore celuy qui n'en est pas marri; cependant je diray aussi que tous Anglois et Hollandois ne sont pas ennemis, car si je ne me trompe bien fort, vous me faictes et me ferez tousjours l'honneur de me croire ce que je suis veritablement, et en sincerité et avec toute sorte d'affection, c'est ..... A Paris, ce 1^{r} de Juin 1665.

6449. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

De heer Milet is dus aangekomen. Gij moet niet vertrekken, voordat alles goed geregeld is. Het is goed, dat gij alle papieren zoekt, die door de Prinses Royale geteekend zijn[2)]; dat zal eene misrekening zijn voor sommigen. Met den graaf van Dona kunt gij beraadslagen over de verandering bij het corps ambtenaren en ook over de zaak der nonnen van S.^{t} André de Ramiere. Het is goed, dat gij het regelen van die zaak hebt uitgesteld. Gij moet ook met den graaf spreken over Sauzin en het advies inwinnen van den heer de Chambrun, ‘puisqu'il s'agit de l'avoir pour collegue[3)]’. La Pise schrijft mij steeds lange brieven; hierbij gaat het afschrift van één er van[4)]. Gij moet uw

1) Den 14^{den} Maart had Karel II den oorlog aan de Zeven Provinciën verklaard; den 13^{den} Juni had de ongelukkige zeeslag bij Lowestoff plaats.
2) Er zijn onder de papieren verscheiden brieven van de Prinses Royale aan Beauregard.
3) Er is hier blijkbaar sprake van den predikant Sauzin (zie blz. 136), maar deze is niet te Oranje beroepen. Predikant te Oranje werd in 1665 Jacques de Gondraud († 1700).
4) Dat afschrift is aan den brief toegevoegd.

best doen, dat hij zijne papieren en andere bezittingen terugkrijgt. Hij is wel wat lastig, maar mag toch geen onrecht lijden, omdat hij veel voor ons gedaan heeft. Maar hij moet niet hier komen. A la Haye, ce 4e Juin 1665.

6450. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

De heer Milet is dus aangekomen en opgetreden als commandant en lid van het Bureau; gij moet hem goed van alles op de hoogte stellen, en kunt dan, na uw kleine reisje[1)], eens zien, hoe hij het aanpakt. Uwe aanwezigheid is echter nog een poosje noodig. Ik ben het met u eens, dat vijftig man voldoende zijn, om de stad in haar tegenwoordigen toestand te bewaken; de heer Milet stelt een te groot aantal voor. Men moet protestantsche Zwitsers nemen. La Pise is dus niet meer boos wegens Guiran, maar hij schrijft lange brieven, waarin hij zich zelf erg in de hoogte steekt. Het is aardig voor u, dat gij de promotie van uw neef de Wilhem[2)] aan de Universiteit van Oranje hebt bijgewoond. A la Haye, ce 11e Juin 1665.

6451. Aan den hertog De Mercure[3)]. (K.A.)

Met genoegen heb ik voldaan aan uw verzoek, om te zorgen voor de belangen van het geslacht de Malyeay[4)] en voor die van den heer de Rovre. Orange, 22e Juin 65.

6452. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Het is zeker aan uwe afwezigheid te wijten, dat ik in veertien dagen geen brief van u ontving. Het Bureau der domeinen heeft mij geschreven over de stukken van de ‘peage’, die het naar Parijs wil opzenden, vooral het patent van 1610[5)]. Den heer Buysero heb ik last gegeven het op te zoeken en naar Oranje te zenden. Wie moet voor ons die zaak te Parijs behandelen? A la Haye, ce 25e Juin 1665.

6453. Aan mevr. Du Plessis Guenegaud[6)]. (K.A.)

Ik sta op het punt uit Oranje te vertrekken, maar hoop toch aan uw verzoek te voldoen en te zorgen, dat de zaken tusschen de ambtenaren van

1) Van 29 Mei tot 15 Juni maakte Huygens een reisje naar Avignon, Nimes, Montpellier, Marseille en Toulon.
2) Zie blz. 131 en 137.
3) Zie V, blz. 487.
4) Zie blz. 95, 97-99.
5) Het jaartal is onduidelijk geschreven.
6) Kopie. - Waarschijnlijk is de brief gericht aan Isabelle de Choiseul-Praslin († 1677), dochter van César, hertog van Choiseul, S.r du Plessis-Praslin, Zij was in 1642 gehuwd met Henri I de Guénegaud.

den Prins en die van uw schoonzoon, den graaf de Caderousse[1], goed worden geregeld. Van onzen kant verlangen wij in goede verstandhouding te leven met zulk een aanzienlijken nabuur. Als wij beiden de zaak konden bespreken, zouden er geene kleine geschillen meer zijn over de jurisdictie, en konden wij het niet eens worden, dan zou Mevr. de la Fayette[2] wel helpen. 'Je juge de ce grand et parfaict sçavoir apres vous, Madame, car de ma connoissance je n'en sçaurois rien declarer. Il a pleu à vostre illustre amie de garder tousjours devant moy le mesme masque dont je la trouvay couverte quand j'eus l'honneur de l'accompagner en vostre carosse. Chez vous, Madame, elle sçait tout ce que sçavent les plus sçavans; chez elle il n'y a rien de si ignorant que la maistresse du logis.' ..... Orange, 1 Juill. 1665.

6454. Prinses Amalia van Oranje[3]. (H.A.)

Gij zijt dus van uw reisje te Oranje terug en zeer tevreden over de ontvangst van den vice-legaat van Avignon[4]. De heer Buysero zendt de stukken aangaande de 'peage' over. Het is gelukkig, dat de pachters zich onderwerpen aan uwe uitspraak. Over de roode togas zullen wij praten, als gij hier terug zijt. La Pise moet niet op reis gaan; het zal hem hier tegenvallen. Dank voor de *sachets*[5]. A la Haye, ce 2^{e} Juillet 1665.

6455. Beauregard. (B.M.)

Ik zend den heer Baculard, om uwe bevelen te ontvangen en te hooren, of mijne tegenwoordigheid ook noodzakelijk is. Volgens uw bevel gaat hierbij eene opgave van de gelden, die mij nog moeten worden uitbetaald. Anselet, le 10 Juillet 1665.

6456. W. Boreel. (A.B.)

Ik dank u voor uw schrijven na mijn verlies. Van den man, waarnaar gij mij vraagt, kan ik u niets zeggen. 'Mais l'on parle de divers engins a feu, qui se sont fait voir, masquez en aultres formes, comme grands et beaux navires de guerre montez de grosses pieces, non pas de fonte verte, mais tournees

1) Just Joseph François d'Ancezune, duc de Caderousse (comtat Venaissin), was gehuwd met Claire Benedicte de Guénegaud († 1675).
2) Marie Madeleine Pioche de la Vergne (1634-1693) huwde in 1655 den graaf de la Fayette. Zij was eene vertrouwde vriendin van Mad.^{e} de Sévigné en heeft verscheidene romans uitgegeven. Haar salon was een bekend vereenigingspunt. Huygens heeft haar zijne *Momenta desultoria* aangeboden met een Latijnsch vers (vgl. *Gedichten* VII, blz. 53).
3) No. 6454 a. Een brief van 9 Juli (H.A.), uit haar naam door Rivet geschreven, is onbelangrijk.
4) Zie No. 6138.
5) Zie No. 6447.

de bois et painctes de couleur de cuivre, et lesquels porterent des grandes bannieres et pavillons, pour donner l'envie aux nostres de les chercher et attaquer. Mais ce stratageme n'a pas reussy, et nos navires bruslez et sauttez en l'air ne sont point de l'operation des susdites masques, mais bien des bruslots ordinaires qui se sont appliquez aux nostres, estants dans la confusion et s'accrochants les ungs aux autres dans l'estonnement ou ils furent, voyants saulter l'admiral. Le dommage des quatorze navires qui manquent, a compte faict, n'est pas sy considerable, que la perte de reputation[1].' Het verlies van den vijand kunnen wij niet te weten te komen. Te Londen zijn penningen geslagen op de overwinning. Ik vrees voor een oorlog tusschen Frankrijk en Engeland en hoor, dat er sprake is van een verbond tusschen Engeland en Spanje. Als dat het geval is, zal heel Europa partij kiezen. A Paris, 14 Juillet 1665.

6457. J. Sauzin. (H.A.)

Volgens uw bevel zend ik u hierbij de rekening en verantwoording van den vroegeren onderpachter-generaal Jacques Blocard[2]. De heer de la Pize dreigt nog steeds en doet heel vreemd. De heer de Milet woont nog niet op het kasteel; hij heeft nog geene meubels[3].

6458. Aan H. de Lionne. (K.A.)

'Comme je viens d'arriver en ceste ville, pour descendre dans la Franche Comté, où j'ay encor une petite queue à escorcher, avant que pouvoir me jetter sur le Rhin à Basle, *ut habeam amnem comitem mare versus*, j'y reçois un pacquet d'Hollande du 16^{e} de ce mois, par lequel on me marque que sept fort beaux et grands Frisons grisons de carosse alloyent partir pour Paris. Par ma direction on les adresse au Sieur Romph, secretaire de ce viel ambassadeur, avec la fille duquel je vous ay veu declarer que vous pourriez beaucoup mieux vous ajuster qu'avec luy mesme. Il a ordre, Monsieur, de vous offrir ceste petite reconnoissance de la bonne volonté qu'il vous a pleu nous faire paroistre au bien des affaires de S.A. Monseigneur. Je vous supplie tres-humblement de ne la point desdaigner. Ce sont des fruicts de nostre pauvre terroir, que tout le monde y envoye cercher, et que vous y avez mieux merité que tout le monde. Vous ne debvez non plus les refuser de la main d'un Prince que s'il venoit *ex eodem solo* une douzaine de fromages de celle, qui me signera icy et à tousjours en toute sincerité' ..... Geneve, 28^{e} Juill. 1665.

Op mijn brief, twee maanden geleden geschreven[4], heb ik nog geen antwoord van u gekregen.

1) Er is hier sprake van den ongelukkigen zeeslag bij Lowestoff op 13 Juni, waarbij Wassenaer van Obdam met zijn schip in de lucht vloog.
2) Het is eene rekening over de jaren 1654-1660; zij bedraagt in het geheel 280359 livres.
3) De brief heeft geen datum, maar Huygens teekende er op aan: R. Genevae, 28 Jul. 1665.
4) No. 6446.

6459. Aan Christiaan Huygens[1]. (L.B).

Dank Lodewijk voor zijne inlichtingen. Ik zal er langs reizen en zien, wat er tegen dien onbeschaamden van Genderen[2] gedaan kan worden. 28 Juillet 1665.

6460. Aan Mad.e Gessan[3]. (K.A.)

Hierbij waag ik het u een boek[4] aan te bieden en te hopen, dat de composities door u en de uwen zullen worden uitgevoerd. Ongelukkig zal ik, door den grooten afstand, niet in staat zijn uw oordeel er over te hooren. Ult. Jul. 1665, à Copet[5].

6461. Prinses Amalia van Oranje. (H.A.)

Ik ben ongesteld geweest en heb daarom in lang niet geschreven. Uwe brieven heb ik ontvangen, ‘par lesquelles j'apprens vostre depart d'Orange, et le detail de vostre voyage et arrivée a Geneve, dont je me resjouïs. Je suis fort aise de voir le bon accueïl et reception qu'on vous a faict partout on vous avéz passé, et les civilitéz que vous avéz reçeües a Grenoble par M. le comte de Saut[6], et ensuite par Monsieur de l'Esdiguieres son pere[7], et les asseurances tres-cordiales qu'ilz vous ont données pour le bien et le service du Prince mon petit-filz, et vous remercie de ce que vous avéz si bien mesnagé les esprits de ces deux seigneurs a cet effect, comme partout ailleurs ou vous avéz passé, me promettant que vous continueréz tousjours aux autres lieux et rencontres. - J'attens ce que vous auréz faict avec le comte de Dona, et vos sentimens sur les poincts dont vous aviéz a deliberer ensemble, et ce que vous feréz ou auréz faict en la Franche Comté, esperant que maintenant vous acheveréz bientost vostre voyage, et m'en viendréz faire rapport de bouche.’

Goed, dat la Pise niet komen zal. Ik hoop, dat gij ook verder eene goede reis zult hebben. A Rijswijck, ce 13 Aoust 1665.

6462. De Sobirats S.r[8]. (B.M.)

Het vorstendom Oranje heeft feest gevierd bij uwe aankomst en kon niet

1) Er staat bij: Extraict. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, V, blz. 436.
2) Zie V, blz. 316.
3) Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 40.
De geadresseerde was non te Montfleuri.
4) Zijne *Pathodia*.
5) Het buiten van Dohna bij Genève.
6) François Emmanuel de Bonne, de Crequy, etc. duc de Lesdiguieres, comte de Sault, in 1681 op 36jarigen leeftijd overleden.
7) Zie blz. 101.
8) Zie V, blz. 546.

genoeg den man toejuichen, ‘qui diem, qui pacem, qui vitam, qui elapsam postliminio foelicitatem singulis et universis in hoc Principis serenissimi nostri dominio restituere studuit’; de bewoners kunnen niet dankbaar genoeg zijn voor den tact, dien gij getoond hebt aan het Fransche hof, niet dankbaar genoeg voor uw beminnelijk onderhoud, voor uwe welsprekendheid, enz. En gij hebt u niet tevreden gesteld met het bezichtigen van Parijs, gij hebt de plaatsen in ons vorstendom bezocht, gij hebt de wonderen van de geheele streek, Nimes en Vaucluse, bewonderd, gij hebt ook ons Carpentras met uwe tegenwoordigheid vereerd[1], Carpentras sedert twaalf eeuwen beroemd, Carpentras even edel als Rome, Carpentras, dat in het bezit is van één der heiligste reliquieën. Ik moest u dat even zeggen. Carpentoracti, XIV Kalend. Septembris (= 19 Aug.) CIↃIↃCLXV.

6463. Aan de prinses De Lislebonne[2]. (K.A.)

Hier heb ik een bezoek gebracht aan het graf van de arme gestorvene[3] en ook aan de kamer, waar zij gestorven is. Verder hoorde ik alle omstandigheden van Mevr. de Petreman en de getrouwe Suson. ‘Vostre aymable defuncte a eu la bonté d'aggreer, que je luy donnasse parfois à rire par de mes sottes lettres’. Gaarne zou ik willen, dat die correspondentie naar Holland werd gezonden, waarheen ik morgen vertrek, na vier jaren afwezig te zijn geweest. A Besançon, 29 Aoust 1665.

6464. Aan den keurvorst Van de Palts[4]. (K.A.).

J'ay creu ne me pouvoir trop esloigner des lieux où la grande bonté de V.A.E. vient de me combler de tant de faveurs[5], sans me donner l'honneur de luy rendre compte du profond ressentiment que j'en garde, et que j'en imprimeray dans les esprits de mes enfans, qui, peut estre, apres moy seront trouvé capables d'acquitter en quelque façon la debte de leur pere, au moyen de leurs tres-humbles et tres-obeïssans services, dont V.A. aura tousjours à disposer, comme dans une famille qui luy demeure acquise par toute sorte de respects.

Le jour que le pauvre M. Spanheim[6] fut delivré de moy à Worms, j'arrivay à Mayence, où ayant esté obligé de me donner à connoistre à des officiers qui ont la charge de ces enquestes, et sachant en suitte que M. l'Elec-

1) Den 15^{en} Juni had Huygens Carpentras, een stadje in het vorstendom Oranje, bezocht en was er o.a. door Mevr. de Sobirats ontvangen (vgl. *Dagb.*, blz. 70).
2) Kopie.
Anna, dochter van Karel van Lotharingen en Béatrice de Cusance (zie III. blz. 229), was in 1660 gehuwd met Franciscus Maria van Lotharingen, prins van Lillebonne.
3) Béatrice was in 1663 te Besançon gestorven.
4) Nl. Karel Lodewijk; zie I, blz. 476.
5) Huygens had op zijne terugreis van Genève o.a. Heidelberg bezocht.
6) Nl. Ezechiel Spanheim; zie V, blz. 12.

teur[1] avoit tesmoigné de vouloir bien me veoir, comme le lendemain, qui fut hier, j'estois sur le point de m'acheminer vers icy, je jugeay ne pouvoir me passer bonnement de luy faire demander audience pour un quart d'heure de compliment. Sur quoy S.A. m'envoyant promptement son carosse, elle m'accueillit avec beaucoup de douceur et de civilité, et nous nous engageames peu à peu dans le detail de tant de choses, qu'à la fin il fut question de prendre des sieges, et lors, apres m'avoir questionné amplement sur ce qui est de la conduitte dont j'ay usé au restablissement des affaires d'Orange et de l'estat où j'avois laissé la cour de France, ce Prince voulut tout de bon satisfaire à la curiosité que j'avois de sçavoir ses pensées sur le subject de nos deux guerres d'Angleterre et de Munster, dont il blasmoit les desseins esgalement, se tenant bien asseuré, dit il, que la premiere ne partoit pas des mouvemens du Roy de la Grande Bretaigne, mais qu'il s'y trouvoit emporté à contretemps et hors de saison par les folles et dangereuses instances de ses marchands, desesperez et jaloux de la prosperité d'Hollande, à quoy la noblesse se joignoit facilement par envie de mener les mains et d'avoir occasion de paroistre ce qu'elle est. Cependant, que toute la Chrestienté en souffre, ne se pouvant imaginer aucun mouvement qui luy soit plus universellement prejudiciable et mineux (?). Pour l'Evesque de Munster[2], qu'il en avoit esté sollicité fortement pour quelque nerf de secours, mais qu'il en estoit demeuré sur le refus absolu. Qu'il luy avoit bien avoué son devoir en reconnoissance de l'ayde qu'il en avoit receue lors de l'affaire d'Erffurt, mais que pour le present il s'estoit couvert du pretexte du demeslé qu'il a avec V.A. et, au fonds, quand cestuy ci s'accommoderoit dans le jour mesme, jamais il ne presteroit un seul soldat audit Evesque, tenant son procedé tout à fait imprudent, inique et hors de propos, sans toutefois avoir pû jusques ores en penetrer entierement le dessein et le mystere. Vous pourrez bien croire, Monseigneur, que par ce chemin là nous tombasmes aysement dans celuy des differens du Wiltfang et de Ladenbourg, et que ce fut là que ce Seigneur prist l'essor pour me justifier les procedures, qu'il nomma inevitables, de luy et de ses associez. Ce deduit veritablement fut bien long, mais il le couppa, en desirant que je voulusse, en chemin faisant, me divertir à la lecture des escrits de son costé, dont il me feroit avoir des exemplaires avant partir. Cela fut faict promptement, comme V.A.E. verra, s'il luy plaist, par les deux pieces cy joinctes. J'ay de la peine à croire, Monseigneur, qu'au moins la response au Roy de Suede[3] n'ayt desjà passé par vos mains, mais en tout cas, j'ay voulu me descharger de ce devoir, pour si, peut estre, la grande deduction n'avoit encor paru parmi ceux du Conseil de V.A. Je ne sçay si du costé de Mayence on a faict assez prudemment, en mettant au jour de si bonn' heure tout ce qu'on semble avoir à dire à son temps ou devant l'Empereur ou dans les conferences d'accommodement. C'est, diroit on, assez instruire sa partie contre quoy elle se doibt armer. Au reste il y a bien là des choses qui donneront dans la veüe au monde, mais V.A. sçaura juger si la substance en est aussi solide que la forme, et le

1) Johann Philipp von Schönborn (1605-1673), sedert 1642 bisschop van Würzburg, werd in 1647 Keurvorst van Mainz.
2) Christoph Bernard van Galen, van 1650 tot 1678 bisschop van Munster.
3) Karel XI was van 1660-1697 Koning van Zweden.

debit en semble plausible, et ne manquera pas de beaucoup de bon debut sur plusieurs points. Pour moy, Monseigneur, quoyque je ne doibve m'ingerer aux affaires qui ne concernent pas mon entremise, et où on n'a aucunement besoin de mes sots advis, je ne sçaurois encor me desdire de l'inclination que j'ay eüe d'abord pour les moyens d'accommodement. Aussi S.A. de Mayence me declara à diverses fois, que si V.A. s'y disposoit, elle les trouveroit tout portez à se relascher en bien de choses; si elle choisissoit la voye des armes, qu'elle trouveroit à qui parler, et plus qu'il ne seroit expedient pour le bien de ses affaires et, entre autres choses, qu'elle sçavoit de bonne science que M. l'Electeur de Brandenbourg n'envoyeroit jamais appuyer d'aucun secours une cause qui luy deplaisoit, ni, peut estre, la Suede, mieux informée. Qu'il ne faisoit pas bon se roidir sur un dessein que les plus proches amis et parens ne sçauroyent gouster, mais que V.A. avoit naturellement plus de pente *ad modos acquirendi* qu'à ouvrir benignement la main aux occurrences raisonnables. Et à ce propos il s'emancipa de raisonner sur les entrefaictes de V.A. avec M. le Prince Rupert[1], qui avoit souvent eu son secours à luy, et presentement ne cercheoit pas mieux, que d'accourir à luy en ceste occasion, comme il s'estoit bien offert en d'autres. Mais que, pour luy, jamais il ne porteroit la main à commettre deux grands Princes freres, qu'il desiroit veoir vivre en concorde fraternelle et se conserver tousjours pour amis. - Vous voyez, Monseigneur, comme je ne me retien pas d'exposer avec franchise tout ce qui m'a esté dit, sans defense de le rapporter. J'espere, que V.A. recevra cela mesme pour une marque de ma candeur et fidelité, dont elle trouvera tousjours de semblables preuves en toutes occurrences de son service, si ses commandemens ne brident le trop de liberté dont elle pourroit juger que j'use temerairement. Elle n'aura qu'à me regler, à me donner des coups de mords ou d'esperon, et sera obeïe avec tout le respect et la soumission que luy doibt ..... Francfort, 7/17 Sept. 1665.

Parmi ces discours et les repliques que j'y meslay parfois M. l'Electeur de Mayence apperceut enfin que je debvois avoir eu l'honneur de veoir V.A., ce que je n'avois pas faict paroistre d'abord.

6465. Aan E. Spanheim[2]. (K.A.)

Je ne sçay ce qui arrivera cy apres, mais jusques à present toutes les eaux du Rhin, qui sont si rapides, n'ont pû m'amener hors de la portée de mes importunitez en vostre endroit. En voyci une recharge inopinée, mais consolez vous, comme faict Seneque de la mort: *Illam*, *inquit*, *si possum ferre*, *levis est*, *si non possum*, *brevis*. Car je pretens de faire fin de vous tourmenter apres que vous aurez voulu prendre la peine de rendre ce pacquet à S.A.E. ..... F[ranc]fort, le 7/17 Sept. 1665.

6466. Aan J. Sauzin[3]. (K.A.)

Je ne veux pas vous dire comme S.A. Madame a voulu juger et parler

1) Zie II, blz. 417.
2) Zie V, blz. 12.
3) Bovenaan staat: Extraict à Sauzin.

des grandes civilitez de vos communautez en mon endroict. Vous le sçaurez quelque jour. J'ay sceu que des gens fort sensez en ces assemblées là ont dit, qu'il faut attendre le succes des choses qu'ils m'ont recommandées. Si vous entendez discourir de la sorte, je vous prie de leur dire hautement, que puisque le service qu'on dit que je leur ay rendu ne leur est pas d'aucune consideration, je ne me hasteray point à perdre ma peine une autrefois, ne croyant pas leur en pouvoir rendre un plus utile, et ils trouveront S.A.M. fort de mon advis. On dit qu'ils se sont advisez de gratifier M. Milet[1] de quelque chose, et je croy qu'il le merite, et que l'esperance qu'on a de luy vault plus que le peu d'effect qu'on a veu de moy, sans me mesler plus avant du mystere. Le 8^{e} Octob. 1665.

6467. Susanne Durand[2]. (K.A.)

Hierbij zend ik u een afschrift van het verslag der medici over de ziekte en den dood van prinses Beatrice[3]. A Besançon, ce 16 Octobre 1665.

6468. Aan Girault[4]. (K.A.)

Dank voor uw brief. Ik begrijp niet, waarom de heer de Lionne mij nog niet geschreven heeft; ik wacht al vier maanden op antwoord. Dat heeft veel van hardheid of minachting. ‘C'est donc icy la deuxiesme leçon qu'on m'apprend sur ce chapitre là en France. La premiere a esté que vous autres Seigneurs introducteurs, qui avez coustume de tant dorer et diamanter les ministres estrangers, pour peu qu'ils ayent residé à la cour, apres une si longue negociation, et apres tant de gracieux accueils dont vostre excellent Maistre a eu la bonté de m'honorer, m'avez renvoyé en *cuerpo*, de peur, je croy, de donner envie aux voleurs, de visiter mes hardes entre Paris et Orange. J'attens que vous me disiez, comme fit l'Empereur romain à un ami: *Je ne sçavois pas que nous eussions tant de familiarité ensemble*. Mais souvenez vous, s'il vous plaist, que c'est vous mesme qui m'avez mis en train de ces libertez en vostre endroit, et souffrez une fois pour toutes que j'acheve ma rateleé. Ceux qui me connoissent vous tesmoigneront, peut estre, que je ne passe ni pour avaricieux ni pour trop indigent. Mais icy il y a de l'honneur, et je vous somme par l'amitié dont vous m'honorez, de me dire que c'est que vous voulez queje reponde à ceux qui souvent me demandent pourquoy une chose coustumiere et en observance envers un chascun, a esté obmise à l'endroit de moy seul. Pourveu que vous m'armiez de quelque replique solide, et au moyen de laquelle il me soit tousjours permis de me vanter des bonnes graces du Roy, comme j'estime en avoir beaucoup de sujet, je me tiendray tres-satisfaict de vous,

1) Zie blz. 120.
2) Zij onderteekent: Susanne Durand, femme de M.r Chandiot. Zij was dus de getrouwe Suson, die in No. 6463 genoemd wordt.
3) Dat verslag is aan den brief toegevoegd.
4) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 521.

Monsieur, qui ne voudrez pas souffrir que vostre pauvre ami passe pour fourbe ou charlatan, quand il ose se glorifier icy, qu'il n'a pas esté mal voulu en vostre cour'.

Wilt gij den maarschalk de Grammont van mij groeten? Heeft hij op mijne gezondheid gedronken, ik heb het gedaan op de zijne bij den Keurvorst van Mainz. Graaf de Guiche[1] heeft mij, dadelijk na zijne komst, een bezoek gebracht; ik heb hem mijn huis tot zijn dienst aangeboden. Wilt gij de heeren de Lionne, de Bonnueil[2] en de Nielle[3] van mij groeten? A la Haye, ce 22^{e} Octob. 1665.

6469. Aan graaf F. van Dona[4]. (K.A.)

Le 8^{e} du mois passé j'eus l'honneur de vous donner advis de mon arrivée en ce païs. J'espere qu'il n'y aura point eu de faute à l'adresse, mais j'avois oublié de vous y ramentevoir de la debte du S.^{r} Blocard[5]. Je vous supplie tres humblement que par vostre moyen je puisse scavoir à quoy nous en sommes avec cest homme, qui ne se trouve pas tousjours si raisonnable et si peu incommode qu'il veut paroistre. Au moins j'en ay essuyé une rencontre si impertinente et si impourveuë, que j'en suis demeuré tout surpris et tout Orange avec moy. Par vostre entremise, Monsieur, je m'asseure que nous en tirerons toute raison. Il importe à S.A. que cela soit au plustost, afin que puissions disposer pardelà de ce qu'il viendra à fournir.

S.A. Mad. a faict dire à la Pise qu'il ayt à s'en retourner à Orange, où il trouvera les ordres qu'elle a envoyez en son esgard à M. Milet. Il aura tout subject d'en demeurer satisfaict, mais il y a desjà huict jours que cet ordre luy a esté insinué par Mess. du Conseil, et on me dit qu'il n'a encor bougé, qui est une insolence aussi grande que celle d'estre venu icy en depit de sadite Alt.^{e} et contre ses ordres, lesquels il ose dire que je ne luy ay pas communiquez qu'à Copet[6], d'où il ne pouvoit pas s'en retourner avec honneur. Je ne le vois point, pour ne m'eschauffer pas au sujet des calomnies qu'il ose debiter contre moy, mais je dis tout haut, où il appartient, que c'est une noire menterie, qu'il avance en cela mesme contre moy, qui ay tant pris de peine à le destourner du voyage d'Hollande, en suitte des commandemens que j'en recevois de S.A. Mad. à Orange par tous ordinaires. Pour son honneur je croy, Monsieur, que vous serez bien de mon advis, qu'apres ce que nous luy avons dit l'un et l'autre en vostre maison, il pouvoit fort bien avec honneur reprendre le chemin d'Orange, mais non pas celuy d'Hollande, sans deshonneur. Brefje dis à S.A.M., que je ne suis plus intendant d'Orange, que j'en ay eu mon saoul pour trois moiz, si j'y ay faict des fautes au regard de cest homme turbulent icy, avec

1) Armand de Grammont, graaf de Guiche (1638-1674), een zoon van den maarschalk, werd uit Frankrijk verbannen en trad in Hollandschen krijgsdienst. In 1669 keerde hij terug, nam deel aan den veldtocht van 1672 en vocht o.a. bij den overgang over den Rhijn bij Lobith. Hij heeft *Mémoires concernant les Provinces Unies* .... 1744, nagelaten.
2) Zie V, blz. 521.
3) T.a.p., blz. 515.
4) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte.
5) Zie No. 6457.
6) Het buitengoed van Dohna in de buurt van Genève.

lequel on n'aura jamais faict, qu'il y a moyen de les faire reparer à son gré par ceux qui presentement y ont les resnes en main, que, pour moy, je pretens n'en avoir plus la teste rompue, me contentant d'avoir une fois satisfaict à S.A., aux gens de bien, et à ma conscience, *pro mea quidem sapientia*. Mais que si en ceste occasion elle se relasche et souffre le mespris evident de ses ordres, elle en verra tous les jours des suittes tres-incommodes à sa porte, *et sufficiet monuisse*, car au fonds, que m'en chaut? On me sçait grand gré icy d'avoir soustenu fortement à Orange le respect de leurs Alt.es. Si on en faict moins icy, on s'en trouvera mal, mais ce ne sera pas de moy que viendra ce mal. Apres avoir joué mon rosle, je verray agir les autres en grande tranquillité d'esprit, et comme feroit le sage d.r Horace, *si fractus illabatur orbis*[1]. - Nous avons reduit la garnison à soixante dix hommes en tout. J'ay fort eu soin de M. Berckhoffer[2], selon et en vertu de vos ordres. Il restera, que vous nous procuriez de bons Bernoiz; M. Milet a ordre d'en correspondre avec vous. Je ne seray jamais bien en repos, que la reparation du chasteau, du costé du corps de garde, ne soit achevé, et on en escrit aussi audit S.r Milet ..... A la Haye, le 5e Nov. 1665.

6470. De Sobirats J.r. (L.B.)

Volgens den wensch van mijne ouders ben ik gehuwd met Margareta de Raymond de Modena, wier voorvaderen belangrijke ambten hebben bekleed. Ik wensch u dat feit mee te deelen, in de hoop, dat gij zoowel mijn vader als mij, evenals vroeger, uwe gunsten zult bewijzen. Carpentoracti, hac die 6a Novembris 1665.

6471. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Het doet den Prins en de Prinses veel genoegen, dat gij hun klein geschenk wilt aannemen. Te gelijk met die goede tijding meldt de heer Romph, dat mijn brief, in Mei geschreven, u niet bereikt heeft. Ik zend u er thans een afschrift van. 12e Nov. 1665.

'Mon Maistre n'est plus enfant, grace à Dieu. Je voy avec estonnement, comme en si peu d'années il a creu et profité en corps et en esprit. Comme il est tres-beau Prince, il promet asseurement quelque chose de fort grand et de tres digne de sa naissance.'

6472. Aan H. de Lionne. (K.A.) Fr.

Z.H. zal dadelijk na zijne terugkomst uw brief beantwoorden; hij is nu

1) *Od.*, III, 3, vs. 7.
2) Jean Henri de Berckoffer is later commandant van het kasteel te Oranje geweest en heeft het in 1673 moedig verdedigd tegen den graaf de Grignan.

naar Arnhem, om de Fransche troepen voorbij te zien trekken[1]. De Prinses had u mooier paarden willen geven, maar die kan men niet zoo in eens krijgen. 19 Nov. 1665.

6473. Aan den hertog De Grammont[2]. (K.A.) Fr.

Ik blijf u steeds dankbaar voor al de beleefdheid, in Frankrijk van u ondervonden. Kan ik iets voor uwe kinderen doen, dan kunt gij over mij beschikken. De hertog de Guiche[3] is niet vrijmoedig genoeg tegenover mij en de mijnen, terwijl er toch in mijn huis vele dingen zijn, die hem belang zullen inboezemen. 19e Nov. 1665.

Laat Signora Anna[4] u eens het motet *Suspendimus organa nostra* voorzingen, dan zult gij genieten.

6474. Aan Frederik Rhijngraaf. (K.A.) Fr.

Ik condoleer u met het nieuwe verlies, dat u heeft getroffen[5]. 20 Nov. 1665.

6475. F. Plante[6]. (B.M.)

Het verheugt mij zeer, dat gij behouden zijt teruggekeerd, en ik bied u hierbij een paar gedichten aan. Bredae, XX Novemb. M.DC.LXV.

6476. Aan de predikanten en ouderlingen te Oranje[7]. (K.A).

Het verheugt mij, dat gij meent, dat mijne reis van eenig nut is geweest voor de Kerk te Oranje. A la Haye, ce 26e Nov. 1665.

1) In November had Lodewijk XIV troepen gezonden, om de Staten-Generaal te helpen tegen den Bisschop van Munster, die een inval gedaan had in de Zeven Provinciën. De 6000 Franschen stonden onder bevel van den markies de Pradel.
2) Het postscriptum is uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 40. - Zie V, blz. 428.
3) Zie blz. 158.
4) Nl. Anna Bergerotti; zie V, blz. 567.
5) Den 12den October had Frederik, zoon van den Rhijngraaf en ritmeester, te Dieren twist gekregen met den baron van Langerak. Men ging terstond naar buiten en duelleerde. Toen de ritmeester eenig voordeel behaalde op zijn tegenstander, schoot een trompetter van Langerak hem dood. - Den 22sten Febr. 1666 richtte Huygens een Latijnsch versje aan den bedroefden vader (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 93).
6) Zie IV, blz. 70.
7) Kopie van andere hand.

6477. Aan M. de Wilhem[1]. (K.A.)

Gij schrijft nog geen mooi Fransch en het was beter, dat gij u daarop toelegdet dan wat gij nu te Genève wilt doen en wat u voor uw beroep niets zal helpen. Ook was het beter, dat gij inderdaad aan uwe moeder gehoorzaamdet, dan dat gij voortdurend spraakt van uw grooten eerbied voor haar. A la Haye, le 26^{e} Nov.^{e} 1665.

6478. Aan D'Alanson[2]. (K.A.)

Dank voor uw gelukwensch bij mijne thuiskomst. Ik ben lang afwezig geweest, maar beklaag mij niet, omdat ik voor Oranje iets goeds heb kunnen doen. Ik lach er over, dat men daar nu vertelt, dat ik er mij heb willen verrijken. A la Haye, le 26^{e} Nov. 1665.

6479. Dom Ferdinand Alexander van Portugal[3]. (B.M.)

Nu ik mijn secretaris, Jean Jacques Godart, tot u en de heeren van den Raad zend, om betaling van hetgeen de Prins mij schuldig is, wil ik niet nalaten u te schrijven, dat ik steeds gedachtig ben aan de welwillendheid, steeds door u aan mijn vader en aan mij bewezen. Wilt gij mijn secretaris helpen bij zijne opdracht? Brux.^{es}, ce 28^{me} Novembre 1665.

6480. Aan C. Van Beuningen[4]. (K.A.)

Gaarne maak ik gebruik van uw aanbod, om mijne brieven aan Signora Anna op te zenden ..... A la Haye, ce 3^{e} Dec. 1665.

6481. Aan graaf F. van Dohna[5]. (K.A.)

Je vous importune de lettre sur lettre, de peur que vous me jugiez negligent en ce qui concerne nos interests de si près, que faict ce facheux

1) Kopie van andere hand. De brief werd gericht naar Genève. De geadresseerde is dezelfde jonge man, die te Oranje was gepromoveerd, tijdens het verblijf van Huygens aldaar (vgl. No. 6450).
2) Kopie van andere hand.
3) Uitgegeven door A. de Faria, *Descendance de D. Antonio*, *Prieur de Crato*, *XVIII^{e} Roi de Portugal*, *Livourne* ..... 1909, blz. 323. Zie V, blz. 322.
4) Kopie van andere hand. De minuut heeft geen opschrift, maar de brief is aan van Beuningen gericht; vgl. No. 6487 en 6489.
5) Kopie van andere hand.

proces de Montbeliard. Depuis ma derniere du 26e Novembre nous en avons raisonné en plein Conseil devant leurs Alt.es et apres que j'ay eu deduit l'estat de l'affaire et le peu de courage que font paroistre nos advocats pour en attendre la decision, on a bien jugé qu'il ne reste que la voye d'accommodement, mais qu'il importe d'y parvenir par les meilleures voyes, et par ou nostre foiblesse soit moins descouverte, c'est à dire qu'il faut procurer, que la Cour ou le rapporteur mesme en avance la proposition. Cela se prattique ainsi pardecà, et ne sera pas difficile à mettre en oeuvre à Dole. Vous y penserez, Monsieur, s'il vous plaist, et prendrez bien la peine apres d'informer leurs Alt.es à quelle sorte d'expedient on pourroit prester l'oreille. C'est de quoy je me suis chargé pour le present ..... A la Haye, ce 3e Decemb. 1665.

6482. Aan Lubieres[1]. (K.A.)

Het doet mij genoegen, dat gij niet meegedaan hebt aan die vreemde beraadslagingen, waarbij de belangen van Z.H. zoozeer op het spel stonden. Ik hoop, dat ook de heer Sauzin ons goed recht zal verdedigen. A la Haye, ce 3 Decemb. 1665.

6483. Aan De Julien[2]. (K.A.)

Het doet mij genoegen, dat gij nog aan mij denkt, en ik zou gaarne willen, dat ik u een dienst kon bewijzen. (A la Haye, ce 3e Decemb. 1665)[3].

6484. Aan Guiran Jr. (K.A.)

Hierbij gaat het door u gevraagde stuk. Wat uw geschil met den heer de Vaurose betreft, heeft deze voor een deel ongelijk, maar aan den anderen kant moet gij bedenken, dat gij het ambt waarneemt voor uw vader. A la Haye, ce 9 Decembre 1665.

6485. Aan Milet[4]. (K.A.)

Si on m'a faict justice, vous aurez souvent esté importuné de mes recommandations depuis mon arrivée en ce pais, ce que j'ay creu suffire tant que j'ay manqué de matiere de vous entretenir. Pour ceste fois icy, ayant veu que vous avez un peu remis à nous dire vos sentimens sur ce qui vous a esté

1) Kopie van andere hand.
2) Hij woonde te Oranje.
3) Het briefje staat op hetzelfde blad als die aan Lubières en Dohna; bovenaan staat: de mesme date.
4) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.

proposé touchant le renforcement du chasteau, je ne puis m'empecher de vous rememorer la reflexion que nous avons souvent faict ensemble sur ce pan de muraille qui est pardessus le toict du corps de garde. Je me suis faict donner le modelle de la maison, que nous avons ici, tres-joli et tres-juste, et me semble qu'on ne peut jamais estre bien à repos, tant que ce mauvais endroict n'est affermi comme il doibt, ce qui se peut si aysement et sans donner ombrage, en bastissant là un logement non seulement pour les soldats, de quoy on a besoin, mais aussi pour le commis, car en mesme temps je voudrois abattre ceste vilaine avance où il loge à present, et qui defigure toute la cour. Je croy que vous vous souvenez bien aussi de l'invention, au moyen de laquelle nous pourrions doucement parvenir à nous munir d'encor un second pont à levis; s'il ne vous en reste point de memoire, je seray bien ayse de vous la rafraischir par occasion. Le menage que vous voyez que nous avons faict en ce qui est de la garnison, est de l'advis de M. le comte de Dona, avec lequel j'en avois beaucoup raisonné à Copet. Il y a de la correspondance entre vous deux; voyez comment vous pourrez vous instruire de part et d'autre. Il est vray [que] les debtes que feu les Seign.^{rs} Princes ont laissé à S.A., et les grandissimes malheurs qui vienent de l'accabler de tous costez par les inoudations dont vous aurez entendu parler, nous portent de plus en plus à la necessité de l'espargne, et nous font fort souhaitter de veoir arriver quelqu'argent de ce miserable Orange, où nous en avons tant envoyé; mais cela ne peut pas tousjours nous dispenser de ce qui se pourroit trouver d'absolument necessaire et inevitable. La muraille dont je vien de parler, me semble aussi de ce nombre et peut estre plus que la force de la garnison, n'y ayant, à mon advis, qu'à se tenir clos et couvert, et surtout à ne manquer point d'intelligence au quartier. [Au] besoin il y aura tousjours moyen de soudainement renforcer sa garnison pour quelques jours, la ville ne manquant pas de gens affidez et assez aguerris, pour rendre service au Prince en telle occurrence ..... A la Haye, ce 17^{e} Dec. 1665.

La nouvelle enceinte de muraille que vous souliez proposer ne seroit pas mauvaise, pour enfermer ainsi le chasteau dans la ville, qui à present est ouverte, mais je me represente là dessus, que pour cela le bastiment dont je vien de parler ne laisse pas d'estre necessaire, parce que, comme la ville - ainsi que j'ay dit - peut vous fournir des gens affidez au besoin, elle ne manque pas de l'autre costé de mauvais subjects, qui conspirans ensemble seroyent seuls capables de vous faire un mauvais tour. Ce sont icy mes imaginations, *quibus utere mecum*, *nisi quid tu*, *docte Trebati*.

6486. Aan S. Chieze[1]. (K.A.)

'*Qua te regione requiram*[2]? Ceste question tousjours indecise m'a retenu de vous rendre graces de la part que vous daignez prendre à la joye que j'ay un peu legitimement de me reveoir entre les miens, apres une eclipse de quatre de mes dernieres années. Pour revenir au principe, *Icare*, *ubi es*[2]? Car en vain me nommez vous des Nozerois, des Besançons, et des Doles, si vous ne fichez

1) Kopie van andere hand.
2) Ovid., *Metam.*, VIII, vs. 232.
2) Ovid., *Metam.*, VIII, vs. 232.

le pied en quelque centre. D'ailleurs pour couvrir bien ma paresse de tous pretextes, je trouve que vous avez icy de certains faineans de ma parenté, si capables de vous entretenir de nos nouvelles, qu'asseurement ils vous porteront à souffrir volontiers que je prattique un peu l'invention de M. de Knuijt, à l'esgard de quelque gresle de depesches qui me pourroit tomber à dos d'en delà et decà le mont Ventoux. Nostre gendre vous aura sans doubte adverti du trespas de sa petite miserable aisnée[1]. Il en faut louer Dieu, apres que tous remedes humains ont manqué à sa guerison, il n'y a eu que luy qui l'ayt pû delivrer. On a desiré que j'assistasse à l'ouverture de ce petit corps, et plusieurs sçavans au mestier ont priez d'en pouvoir estre. Les parties presque toutes s'y sont trouvées en bon estat, pour autant qu'une si longue et douloureuse maladie a peu permettre; seulement le *folliculus bilis* s'est trouvé comme bouché et vuide tout à faict sans aucun vestige de bile, ce qui a esté jugé l'unique cause du mal et de la mort pour des raisons que vous ferez bien d'apprendre plustost des medecins de Bourgoigne que de moy *medicastro*. Moralement je vous diray qu'on connoist - en Hollande - bien des maris qui souhaitteroyent comme cela des espouses sans bile, *ut quae nec molestae essent nec vitales*. Le troisiesme enfant qui a reparé ceste bresche[2], est tres-beau, et nostre presentement aisnée[3] que vous avez commencé à connoistre, la plus divertissante *zitella* du monde, à moins à ce qu'en juge le grandpapa. Mad.^{e} Chandiot a pris la peine de me faire response[4], et de me procurer le jugement en forme des medecins à Besançon de la disposition de ma pauvre duchesse, ouverte en leur presence, que j'avoy fort desiré de veoir. Si vous avez occasion de rencontre ceste bonne matrone, que j'ayme pour avoir eu tant de soin de la defuncte, et à qui j'ay beaucoup d'obligation, pour avoir eu la bonté, de m'en faire des recits tres amples, je vous supplie de luy en vouloir faire compliment de ma part, et des offres tres-liberales de mon service en toutes occasions de mon pouvoir' ..... In Oranje doet men heel vreemd. Sauzin moest al twee maanden te Parijs zijn, maar hij was nauwelijks op reis, of men heeft hem teruggeroepen. De goeden doen maar mee met de slechten ..... A la Haye, ce 17^{e} Decemb. 1665.

6487. Aan C.C. Romph[5]. (K.A.)

Ik weet niet, wat de menschen in dat ellendige Oranje bezielt. Sauzin, die op reis was, hebben zij teruggeroepen, omdat, volgens een bericht uit Parijs, de zaak van de 'peage' geschikt was. De heer de Lionne heeft mij nog niet geschreven. Gaarne wil ik mijn best doen, om de dame, die juffr. Boreel[6]

1) Nl. Constantia Doublet, geboren 5 Juli 1661. Zij was den 20sten Nov. 1665 gestorven.
2) Nl. Constantia Theodora Doublet, geboren 17 Sept. 1665. Zij is in 1683 getrouwd met Mattheus Hoeufft († 1720) en in 1726 gestorven.
3) Dit was dus het tweede dochtertje van Philips Doublet en Susanna Huygens. Zij heette Geertruid Doublet, was den 5^{den} Juli 1663 geboren en is op 11 November 1672 gestorven.
4) Zie No. 6467.
5) Kopie van andere hand. Een enkele zin uit den brief is uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 42.
6) De dochter van Willem Boreel.

aanbeveelt, eene betrekking aan ons hof te bezorgen, maar ik heb op dat terrein niet veel invloed. De heer van Beuningen wil mijne brieven aan Signora Anna bezorgen. A la Haye, le 17e Dec. 1665.

6488. Aan De Vaurose[1]. (K.A.)

Dank voor uw brief! Ik hoop, dat gij zult blijven bij uwe goede voornemens tegenover Z.H. A la Haye, ce 17e Decemb. 1665.

6489. C. van Beuningen. (A.B.)

Je me repute a un bonheur bien particulier que vous me faites la grace de vous servir de mes envelloppes au commerce que vous entretenez avec l'illustre Bergerotte. Je vous y serviray avec fidelite et avec soing et me trouveray tousjours trop bien recompense de ma peine par le bon accueil que me procurent les lettres que je luy porte de vostre part. Je vous sçaurois difficilement exprimer la joye et l'impatience avec laquelle a este receue la premiere que je luy ay mis entre les mains. Je ne sçay pas si elle est harmonieuse - comme vous dites - ou amoureuse, mais je suis bien trompe si vous n'y avez touche agreablement un endroit qui luy est fort chatouilleux et fort sensible. Au moins personne ne rist jamais de meilleur coeur que la Signora en lisant vostre lettre, avec un brillant aux yeux, et un feu au visage qui marquoyent que vous aviez bien remue de mesnage chez elle. Tout ce qu'elle dist estoit que vous estiez le plus admirable homme du monde et le plus galand. Je ne sçay rien par la plus que ce que je sçavois, mais un certain air fripon dont elle accompagna dans ce temps la tout ce qu'elle dist et fist me donna bien de la curiosite pour scavoir la cause. Mais il falloist me contenter de la confidence qu'elle me fist d'un endroit ou vous luy recommandiez d'avoir pour moy des sentimens un peu particuliers, et elle m'a promis qu'elle les aura a cause de vous. Voyez donc, Monsieur, si je n'ay pas grande raison de me louer de ma fortune, et de vos bons offices, et de vous prier de me continuer l'honneur de vos bonnes graces ..... Ce 18 Decembre 1665, a Paris.

6490. Aan S. Chieze[2]. (K.A.)

Depuis ma derniere qui fut du 17e de ce mois[3], j'ay receu la vostre de l'IIe, et veu, à mon grand deplaisir, le *horrendum carmen*, que vous nous chantez du brief terme que le prince de Montbeliard[4] a obtenu contre nous. C'est un article qui m'empesche de dormir la nuict, et S.A. Mad. s'en trouve aussi toute inquietée. Bref, de quelque costé qu'on tourne l'affaire, tout est

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand.
3) No. 6486.
4) Van 1662-1699 was Georg van Wurtemberg vorst van Monthéliard. Het vorstendommetje was in 1417 aan Wurtemberg gekomen.

plein de danger et de perplexité. L'expedient que vous proposez de pardelà semble bien l'unique, d'ou l'on puisse esperer quelque consolation, et on se dispose à envoyer promptement à M. de Castel Rodrigo[1)], pour essayer de faire valoir aupres de luy les pretextes, dont vous faictes mention, en quoy cest envoyé - qu'on va nommer - pourra estre utilement assisté par le filz de M. Matterot. Je ne connoy pas ce jeusn' homme, mais Madame l'a fort gousté. Si nous obtenons quelque delay considerable, nous aurons loisir de procurer les advis de quelques universitez, qui sont des pieces qu'on n'obtient pas ainsi à la haste. Mais comme j'ay desjà escrit à M. le comte de Dona, et m'en vay encor luy escrire, le meilleur sera tousjours de parvenir à quelque voye d'accommodement. Il est vray que selon nos derniers concerts, à l'heure que je partis de Dole, en passant à Montbeliard, j'ay usé infructueusement de tout l'artifice que vous m'avez veu mettre en jeu pour ouvrir la bouche à nos parties, et tirer d'eux quelqu'avance d'accord; mais si nostre rapporteur avoit la bonté de toucher luy mesme à ceste corde, comme cela se prattique d'ordinaire en nos Cours de justice et partout ailleurs, ce seroit là le beau chemin pour entrer en matiere, et par ou nostre foiblesse seroit moins decouverte. Il importe s'il vous plaist que vous fassiez agir ce ressort là. J'ay entrepris de vous le mander au nom de S.A. Mad., qui, si peut-estre elle vous faict response ceste fois icy, ne fera que se rapporter à ce que je vous en diray. Pour moy je fais plus de cas de cest expedient que de tout autre, mais il ne faut pas laisser de mettre tout en oeuvre. Je vous recommande la chose selon l'importance dont vous la scavez, et attendray avec impatience ce que vous m'en direz. A la Haye, le 23^{e} Dec. 1665.

6491. Aan Beaufain[2)]. (K.A.)

Ik begrijp niet, dat men bij u de bevelen der Prinses Douairière zoo in den wind slaat en dat dan nog tracht te verdedigen. Ook niet, hoe onze vriend[3)] zich kan hebben laten overreden; hij is toch een eerlijk man. De Prinses beveelt nu voor de derde maal, dat men den heer Sauzin laat vertrekken. Ik ben voor de oude pachters der financien, als zij 2000 ℔ meer geven. Men wil mij, hoor ik, te Oranje een geschenk geven, maar ik heb dat liever niet; het was mijn doel niet eenig voordeel te behalen. A la Haye, ce 24^{e} Dec. 1665.

6492. Aan graaf F. van Dohna[4)]. (K.A.)

Dit is de vijfde brief, dien ik u schrijf sedert mijne terugkomst, en ik heb nog geen enkelen keer antwoord van u ontvangen. Het zou mij vooral erg spijten, als mijn eerste brief was zoek geraakt, waarin ik u schreef over Montbeliard. Ik hoop, dat gij nu van den heer Chieze alles over die zaak zult hooren. A la Haye, ce 24 Dec. 1665.

1) Don Francisco de Moura y Cortereal, markies van Castel-Rodrigo, was sedert 1664 gouverneur der Zuidelijke Nederlanden.
2) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 426.
3) Nl. Milet.
4) Kopie.

6493. Aan De S.t Clement[1]. (K.A.)

600 ℔ rente is redelijk; de laatste vijfentwintig jaren was het 500 en 503 ℔, en zij is altijd 800 à 900 ℔, zoodat er nog wat overblijft. Het nieuwe contract is nog niet in orde; het schijnt mij ook niet erg voordeelig. A la Haye, ce 24 Decembre 1665.

6494. H. de Lionne[2]. (A.B.)

J'ay differé quelques jours a respondre au duplicate de la lettre esgarée[3] pour voir si je serois assez heureux pour vous donner moyen de bien repartir a la question qu'on vous peut faire, de quel present le Roy vous a fait regaler, mais comme je n'ay pas icy le mesme credit que vous avez eu en Holande par trois lignes escrites de trois cent lieües qui me font tirer tous les jours par le plus bel attellage du monde, et que j'avois le moins merité, je me trouve dans une grande confusion de ne pouvoir encore vous rien dire de decisif ny de satisfaisant sur cette question, qui me fait plus de peine qu'a vous. Je n'en abandonne pas neantmoins l'esperance ny la poursuite, et je prendray mon temps pour vous tesmoigner que l'interest de vostre gloire - vous n'en cognoissez point d'autre - ne m'est pas moins cher qu'a vous mesme. Cependant je puis vous dire qu'elle ne sera pas retranchée en ce qui regarde l'ordre de S. Michel dont S.M.té entend que vous continuiez - comme il est juste - d'orner vostre personne et vos armes sans que les reformations qu'elle a faites aillent jusqu'a un personnage d'un merite si extraordinaire. Ce ne sont point *parolette infide* ny *lusinghe homicide*, non plus que quand je vous asseureray que personne au monde sans exception n'est si veritablement que moy ..... A Paris, le 25e Decembre 1665.

6495. Aan J. Serres[4]. (K.A.)aant.

De dame, waarover gij schrijft, heeft mij wel brieven laten zien aan den graaf van Dohna van den persoon in quaestie, maar niet de stukken, waar het op aan komt, nl. de brieven en memoires, die in handen zijn gesteld van den heer Granetier, en de drie artikelen, die de persoon op bedriegelijke wijze daaraan toegevoegd heeft. A la Haye, le dern.r de l'an 1665.

Ik wil geen geschenk hebben uit Oranje.

6496. Aan J. Sauzin[5]. (K.A.)

Deze brief zal u, hoop ik, te Parijs ter hand komen. Ik ben benieuwd,

1) Kopie van andere hand. - S.t Clément was één der pachters van de belastingen.
2) De brief is door een secretaris geschreven.
3) Zie No. 6446.
4) Kopie van andere hand.
5) Kopie van andere hand.

hoe gij daar de zaken zult vinden. Het verwondert mij, dat de heer Milet zich heeft laten meeslepen door zulke lieden. Ik hoor, dat men rond bedelt, om een geschenk voor mij bijeen te krijgen, maar ik bedank daarvoor in elk geval. ‘Mandez hautement à Orange que je me mocque autant de leurs presents que de leur ingratitude ..... et pour moy je vous declare, que ce m'est une espece de joye et de gloire d'estre revenu la main nette et vuide’ ..... A la Haye, ce dern.r de l'an 1665.

6497. Aan J.P. de Chambrun[1]. (K.A.)

Het boekje is lang niet mooi gedrukt[2]; wij doen dat hier beter. Maar toch zal ik aan de vrouw de vijftig ƒb zenden. Ook aan u zend ik het geld. En verder zal ik mijn best doen, dat gij den titel krijgt. A la Haye, ce dern.r de l'an 1665.

6498. Aan graaf Kincardin[3]. (K.A.)

‘A mon retour d'un pelerinage, qui a duré quatre ans moins deux jours, j'ay rencontré en ceste ville une jeusne demoiselle revenue des Indes Orientales, avec son pere, gentilhomme de vostre païs, et mesme, à ce qu'on dit, de vostre voisinage, nommé Ernet, qui ayant eu à femme une miene parente, fille de l'illustre Marcel Bax[4], gouverneur de Berghe op Zoom, vous pouvez juger, que j'ay subjet de m'interesser en quelque sorte pour ladite demoiselle, qui se trouve en peine de ce que depuis le depart de ce pere vers l'Escosse elle n'a jamais eu de ses nouvelles, non plus que d'un sien frere, qui quelque temps apres a passé en Angleterre - revenu des mesmes Indes - et pourroit, à ce qu'il semble, avoir prins service dans les gardes à cheval du Roy de la Grande Bretaigne’. Wilt gij eens naar vader en zoon navraag doen? A la Haye, ce dern.r de l'an 1665.

6499. Aan H. de Lionne[5]. (K.A.)

‘Je ne scauroy vous dissimuler, que j'ay esté sur le point de me croire

1) Kopie van andere hand.
2) Er is hier sprake van de *Relution*; zie beneden.
3) Kopie van andere hand.
   No. 6498 a. Een brief van 14 Mei (H.A.) is zonder belang.
   Alexander Bruce, graaf van Kincardine († 1681), verliet Schotland en woonde een tijd lang in Bremen en Hamburg, daarna in den Haag, waar hij in 1659 Veronica van Aerssen, de oudste dochter van Cornelis van Aerssen, heer van Sommelsdijk, trouwde. Na de restauratie werd hij lid van den Privy Council van Schotland, welk ambt hij tot 1678 bekleedde. Kincardine was een zeer kundig man.
4) Marcelis Bax († 1629), de bekende ruiteroverste, was in 1607 getrouwd met Anna Maria de Bercke. Uit dat huwelijk sproten vier kinderen. Zijne weduwe is hertrouwd met Willem van Levin, heer van Famars.
5) Kopie van andere hand. Een paar zinnen van het postscriptum zijn uitgegeven door Jonckbloet, t.a.p., blz. 74, Noot. - Zie No. 6494.

au predicament *delle parolette infide*. Je vous rens graces tres-humbles d'avoir pris la peine de me retirer *de profundis*, en me tesmoignant que la distance dans laquelle nous vivons n'est pas capable de m'esloigner de l'honneur de vostre souvenir, que j'estimeray tousjours *en mucho*, mesme quand je n'auray plus subjet de vous en demander des preuves. Pour celle dont je vous tourmente presentement, ce m'est une satisfaction tres-entiere, de veoir que vous me faictes la grace de ne me croire interessé que d'honneur, et en suitte de cela, mon cher Monsieur, si vous trouvez qu'il y a moyen de me sauver la reputation par quelque defaicte apparente et plausible, je vous supplie de tout mon coeur de m'en vouloir instruire, sans plus de façon. Pour le materiel, *non venor aurum*, *deprecor calumniam*. Bref, Monsieur, je me rapporte du tout et à vostre prudence et à l'amitié de laquelle je croy que c'est tout de bon et *fide leoninâ* que vous m'avez voulu promettre de m'honorer, qui de mon costé ne cesseray jamais d'estre, *donec esse desinam*' ..... A la Haye, ce dern.^{r} de l'an 1665.

Hierbij gaan een paar gedichten, geschreven naar aanleiding van mijn bezoek aan de fontein van Vaucluse[1)].

6500. Aan Henricy[2)]. (K.A.)

Gij zijt de meest geschikte persoon, om te Oranje de rust en de goede verstandhouding tusschen de menschen van verschillenden godsdienst te bewaren, en ik hoop, dat gij dat zult blijven doen. A la Haye, ce dern.^{r} Dec. de l'an 1665.

6501. Aan De Sobirats Sr.[3)]. (K.A.)

De zaak, waarin gij mij verzocht u te helpen, zal spoedig in orde komen. A la Haye, ce dern.^{r} Dec. de l'an 1665.

6502. Aan De Sobirats Jr.[4)]. (K.A.)

Ik wensch u geluk met uw huwelijk[5)]. Aan het verzoek van uw vader zal ik spoedig voldoen. Hagae Com., prid. Cal. Ian. (= 31 Dec.) CIↃIↃCLXVI[6)].

1) Huygens had den 14^{den} Mei en den 14^{den} Juli bij een uitstapje uit Oranje Vaucluse bezocht, waar Petrarcha had gewoond. Hij schreef daarop de gedichten; *In stupendam Provinciae Vallem clausam Fr. Petrarchae olim secessum* (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 83), en *A Valle clausa Petrarchae iterum adita ultimus discessus* (t.a.p., blz. 86); zij zijn van 9 Mei en 14 Juni.
2) Kopie van andere hand. - Henricy was archidiaken en groot-vicaris van het bisdom Oranje.
3) Kopie van andere hand.
No 6501 a. Een brief van 1 Juli 1666 (H.A.) is even onbelangrijk.
4) Sobirats Jr. was in 1665 benoemd tot lid van het Parlement te Oranje.
5) Zie No. 6470.
6) Bedoeld is 1665; zie No. 6501.

6503. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

A mon retour en ceste ville d'un pelerinage de quatre ans, moins deux jours, j'ay trouvé mon jadis petit Maistre devenu si fort et si grand, que je n'ay pu m'empescher de gronder de ce qu'on luy laisse prendre de mauvaises habitudes en courant à la chasse, qu'il ayme eperdument, sans avoir commencé de luy donner aucune instruction de manege. Je ne sçay, si c'est qu'on a voulu attendre que je revinsse grand docteur de France, pour en dire mes beaux sentimens. Tant y a que j'ay ordre de vous supplier au nom de leurs Alt.es Grandemere et Petitfils, de vouloir veoir, si de pardelà vous ne pourriez pas nous envoyer un galant homme bien expert *cavalerizzo*, et capable de mettre un jeusne Prince à cheval, et de le former en sorte, que l'escolier et le maistre en puissent avoir de l'honneur. Nous ne parlons pas d'un escuyer en chef, qui sera un jour la charge de quelque personne plus hupée; seulement nous vous demandons la science, et prendrons à gré une qualité honestement mediocre, e0t mesme pour la religion serons bien ayse qu'elle sente un peu fort le fagot, de peur d'infection romaine. M. Pelnitz[2] nous a fort loué un frere de M. de Guicheri[3], petitfils de M. de Domerville[4], jadis gouverneur de S.A. nostre Maistre de glorieuse memoire; et semble que cestuy là mesme se contenteroit de quelque chose de moins que de premier escuyer. On en dit des merveilles pour la grande connoissance qu'il a non seulement du mestier susdit, mais aussi de la guerre et de tout ce qui en depend. J'espere que vous aurez moyen d'en sçavoir quelque chose au vray, ou bien, si ce ne seroit pas là nostre faict, de nous trouver quelque chose dans les academies[5] ou ailleurs, dont nous puissions tirer le service que je vien de dire. Aurez vous bien la bonté d'en prendre un peu de soin, et de m'en donner quelque nouvelle? Je me suis faict fort de vous y persuader; voyez de grace, si vous voulez me descharger de la caution.

J'ose entamer ce second feuillet, pour vous dire un mot de commentaire sur un texte que vient de m'envoyer M. de Lionne, du 25e de ce mois[6], comme vous verrez, s'il vous plaist, par l'extraict cy joinct. Je luy avoy mandé par occasion d'autres entretiens, que ne cessant de proner icy de l'extreme douceur et bienvueillance dont vostre excellent Maistre n'a cessé de m'accueillir en toutes rencontres - comme, en effect, je ne m'en sçaurois assez louër - je me trouve souvent en peine de ce que je doibs dire aux gens qui me demandent sans fin, quelle marque j'ay rapporté de ceste si bonne volonté du Roy dont je me vante. Et voicy donc sa repartie. Obligez moy de grace, mon cher Monsieur, de m'en dire franchement vostre advis, et si vous croyez que je puis honestement tenir ces fers là au feu, pour en presser l'issue, si vous avez

1) Kopie van andere hand.
2) Zie III, blz. 493.
3) Elie de Hamilton, S.r de Guichery, werd in 1644 kapitein, in 1667 luitenant-kolonel en diende tot 1672. (Mededeeling van den Heer Wakker.)
4) Guillaume de Hallot, S.r de Dommerville, werd in 1599 kapitein, in 1601 luitenantkolonel, in 1602 kolonel en diende tot 1605. (Mededeeling van denzelfden.)
5) Zoo noemde men in dien tijd te Parijs scherm- en rijscholen.
6) No. 6494.

la bonté de tesmoigner à mondit ami - qui, je m'asseure, l'est de tout son coeur - que vous en avez quelques connoissance; peut estre formerez vous entre vous deux la direction selon laquelle j'auray à me conduire. Est il pas vray que vous me connoissez, et ne m'avez jamais connu interessé que pour la vertu et l'honneur? J'espere que vous ne me refuserez pas ce tesmoignage, m'ayant veu en un employ dans lequel d'autres eussent faict leur main à outrance. Icy cependant il y va de la reputation; le reste ne me vault pas le parler, et un present ne me fera ni riche, ni pauvre, si on me le refuse, mais je sçay de bonne part, que le Roy mesme apres mon depart a demandé, si on ne m'avoit regalé de quelque chose, et pourquoy non, et s'il n'y auroit pas moyen de reparer cela. C'est ce qui m'excite d'autant plus à penser à une chose ordinaire, et qui s'attribue tous les jours à des ministres estrangers, qui n'ont pas demeuré tant de mois en vostre cour que j'y ay passé d'années. Si vous trouvez que j'ay tort, Monsieur, condamnez moy, et m'ordonnez de me taire; vous n'en entendrez plus parler, et pour cela je ne cesseray d'estre de toute la force de mon coeur ..... A la Haye, ce dern.^{r} de l'an 1665.

6504. Aan J. Sauzin[1]. (K.A.).

Zoowel met de Prinses als met den Raad is over de zaak gesproken. Het is goed, dat gij dadelijk uwe meening hebt uitgesproken. Tegen die dwaze bepaling moet worden opgekomen; het recht van *peage* geldt voor stroomop en stroomaf van de rivier, en *descensus fluminis* beteekent hier niet alleen stroomaf. Het zal echter moeite kosten, het arrest veranderd te krijgen. Ik begrijp niet, dat de heeren Milet en Drevon[2] uwe reis naar Parijs hebben vertraagd. A la Haye, ce 7^{e} Janv. 66.

6505. Aan C.C. Romph[3]. (K.A.)

Gij maakt wel melding van mijn brief aan Mevr. Jaxon, maar niet van dien aan Signora Anna. Toch wil ik gaarne met de volgende post haar antwoord hebben op een ‘article musical, sur quoy je l'avoy consultée’. - Had men toch Sauzin maar op tijd laten vertrekken! Hij heeft geen hoog denkbeeld van den Grooten Raad, noch van den procureur-generaal. De heer de Lionne durf ik niet weer lastig vallen. A la Haye, ce 7^{e} Jan.^{r} 66.

‘Il n'y a point de mal que M. de Lionne en vous regardant se trouve parfois un peu semons de moy, et de ce qu'il a encor dessein de me mander. La nouvelle Muse rit de bonne grace, mais ne nous engagez point à des dedicaces, où il y aille de pistoles. *Licet publice ridere*, *gratis et in turba lectorum*.....

1) Kopie van andere hand.
2) Misschien de vroegere burgemeester van Oranje; zie V, blz. 413.
3) Kopie van andere hand. Het begin van den brief is uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 42.
No. 6505 a. Een brief van 28 Jan. (H.A.) is zonder belang.

6506. Aan J.P. de Chambrun[1]. (K.A.)

Gij moet mijne twee vorige brieven nu wel ontvangen hebben. Aan den heer Granetier moet gij zeggen, dat de Prinses Douairière de stukken *in originali* wenscht te zien. Al is de amnestie ook afgekondigd, toch is het nuttig van deze stukken kennis te nemen. A la Haye, ce 7^{e} de l'an 1666 que je vous souhaitte tres-heureux.

6507. Aan C. Huygens Mzn.[2]. (K.A.)

Den inhoud van uwe brieven heb ik aan den Raad meegedeeld en gezegd, dat het goed is, Papisten en andere slechtgezinden niet in de magistraten toe te laten. Maar de Prinses heeft de beslissing. En men klaagt over uw gebrek aan ijver, om de wegen in behoorlijken staat te houden, terwijl er bovendien ernstige klachten zijn over uwe manier van leven. A la Haye, ce 13^{e} Jan. 66.

6508. Aan graaf F. van Dohna[3]. (K.A.)

Selon la specification, portée par ma derniere du 24^{e} Decembre[4], des depesches que j'ay eu l'honneur de vous faire depuis mon retour, c'est icy justement la sixiesme. Sur ceste diligence je vous prie de considerer comment je gouste les reproches que je voy qu'il vous plaist de me faire dans vos lettres à S.A. Mad. et à M. Chieze du peu de soin que j'aurois du service et des interests de S.A. au subjet des affaires de Bourgogne, tout de mesme que si je n'avois pas daigné d'en ouvrir la bouche. Je ne me mettray pas en posture de defense contre une accusation si mal fondée; leurs Alt.^{es} et Mess. du Conseil, à qui j'ay tant rompu la teste de ce malheureux Bourgogne, se trouvans, peut estre, aussi surpris que moy, de vous veoir forger à par vous une opinion si sinistre d'un ancien serviteur de la Maison, qui, grace à Dieu, dans les quarante années qu'il l'a servie, ne pense pas avoir esté trouvé en faute de fidelité, auront bien la bonté de vous desabuser à son temps de ceste impression. Il est vray, Monsieur, que mes lettres le devoyent avoir faict, mais apres les avoir escrites et recommandées de la meilleure sorte, je cesse d'en respondre. Vlack proteste que, selon mes ordres, il a envoyé, et envoye tous mes pacquets aussi bien que ceux de Mad.^{e} de Dohna au S.^{r} Charas[5], qui s'est chargé de nos adresses, et sans doubte s'en acquitte comme il doibt. Apres cela j'ay de la peine à imaginer quel demon regne entre icy et Copet, capable de rendre vains et illusoirs les debvoirs que je n'ay cessé de vous rendre. En des rencontres de ceste nature ma coustume est de m'envelopper, comme disoyent les anciens, en ma vertu; aujourdhuy cela s'appelle la conscience, qui au moins en ce que dessus ne connoist rien qui m'inquiete. Pour la personne destinée à faire l'office

1) Kopie van andere hand. - Zie No. 6497.
2) Kopie van andere hand. - Zie IV, blz. 486.
3) Kopie van andere hand.
4) No. 6494.
5) Zie V, blz. 432.

que vous scavez à Bruxelles, c'est le Sieur de Wevelinghove[1] qui en a esté jugé capable, comme ayant bonne connoissance de l'affaire, de la langue que nous avons accoustumé de parler à Bruxelles, et de la jurisprudence. Il partit hier, muni d'instructions bien alembiquées, et de ce qu'il faut de pieces pour sa negociation. Dans peu nous sçaurons quelle esperance on en peut concevoir. Et quelque chose qui puisse arriver, nous nous consolerons d'avoir faict ce qui se peut humainement, non pas en ceste matiere là seulement, mais aussi en celle de la baronnie de Herstal que la comtesse d'Ysenghien[2] est apres à nous enlever de haute lutte, qui n'est pas un des articles moins pressez de l'instruction dudit S.r de Wevelinchove. Pour l'affaire de Montfaucon et Reaulmont[3] nous ne sçavons que juger, Monsieur, de ce que nous voyons que vous mandez à M. Chieze des grands et terribles defauts qui auroyent esté trouvez au *factum* dont j'ay porté quelques copies de Dole, et que cependant vous ne cessez d'insister sur les advis qu'aurions à prendre de nos universitez. Desjà il y a quelque temps que ledit *factum* est entre les mains des advocats de S.A. qui sont tels, qu'il n'y a point de professeurs academiques, auxquels ils ayent à ceder; mais si ce *factum*, sur lequel ils ont ordre de travailler, est faux ou fautif, que pouvons nous attendre de leur consulte, et pourquoy, de grace, n'avez vous pas mieux aymé, Monsieur, nous informer promptement de ces erreurs que M. Chieze, ou pourquoy non en mesme temps, puisque ceste piece est le sujet sur lequel tous consultans ont à travailler? Il importe donc, comme vous voyez, que nous en soyons esclarcis au plustot, et je m'asseure que vous en voudrez avoir soin. On acheve d'imprimer le vieux *factum*, pour s'en servir au long et au large, mais, à ce compte icy, ceste depense sera inutile. Apres tout, Monsieur, je persiste tousjours dans l'opinion que la voye d'accommodement nous sera la plus seure. Je vous ay dit par ma derniere par quelle adresse je croy qu'il faut tascher d'y parvenir, et ne s'en trouvera point de meilleure, si je ne me trompe. Si tout cecy ne vous semble suffire pour espargner à Vlack la peine que vous avez voulu luy imposer, d'agir pour moy au rapport des affaires de Bourgogne, je souffriray volontiers qu'un si habile homme supplee au defaut de ma capacité. Pour à present le pauvre garçon en a rougi, quand Mess.rs du Conseil luy ont demandé en riant, s'il ne trouvoit pas à propos d'aller me representer, et certes, Mons.r, mes collegues ont voulu juger que c'estoit chose qui me debvoit piquer, mais je me suis contenté de la mespriser. Il me reste encor à veoir comment en jugera S.A. Mad. et si elle trouvera que j'aye donné subject par ma nonchalance à me veoir nommer un substitut de ce calibre là. On m'a encor faict veoir dans vostre depesche que j'aurois promis de vous procurer le moyen de venir rendre vos comptes pardecà. Je vous supplie tres humblement, Monsieur, de me pardonner, si je ne me souviens d'autre chose, que de vous avoir adverti en ami et tres humble serviteur, qu'à mon advis - dont je sçay que M. Chieze n'aura pas manqué de vous informer souvent de ma part - vous feriez bien de presser la closture de vosdits comptes, pour des raisons pregnantes, que, peut estre, j'y auray adjoustées, et j'ay bonne memoire de la difficulté que vous me fites la faveur de me dire, que la despense des voyages vous y opposoit,

1) Hij was raad en rekenmeester van den Prins; zie V, blz. 256.
2) Zie V, blz. 254.
3) Montfaucon ligt bij Besançon, Réaumont bij Châteauneuf.

et du souhait que vous faisiez en mesme temps d'avoir occasion de vous rendre icy, en y estant appellé, ou quelque chose de semblable, mais que là dessus moy je me soye faict fort de vous en faire naistre le moyen, soit au subject de quelqu'employ de par l'Estat, dont je suis tres-incapable, ou bien au moyen de la bourse de mon Maistre, qui n'est nullement de ma disposition, et laquelle par le devoir de ma charge je suis obligé de tenir serrée tant que je puis. Je vous supplie, Monsieur, de considerer, combien cela semble esloigné de moy, et s'il ne faut pas qu'un estrange malentendu vous ayt causé ceste pensée. Je veux bien en attribuer la faute à mes mauvaises expressions, qui me sont si ordinaires, mais avec cela je ne puis laisser de vous protester que ce n'a esté nullement mon intention de me charger de choses au dessus de ma portée. J'avouë que trouvant nostre Estat engagé dans la necessité d'un mestier que vous entendez mieux que personne, je vous ay souvent souhaitté icy, pour veoir quelle bonne pesche nos eaux troubles vous pourroyent fournir, mais je n'en suis demeuré qu'à ceste sorte de souhaits que la vraye amitié faict naistre; outre que j'ay tousjours creu que vous ne manquiez pas icy de grans parens et amiz à vous tenir adverti de ce qui se pourroit offrir pour vostre bien. Si j'ay esté mal entendu à Copet, Monsieur, faictes moy la grace de croire que telle y a esté mon intention, et qu'en suitte vous la trouverez tousjours disposée à vous tesmoigner par mes tres-humbles services que je suis sans reserve ..... A la Haye, ce 14 Jan.^{r} 1666.

6509. Aan burgemeesters en raad van Gigondas[1]. (K.A.) Fr.

Ik ben u dankbaar voor uw goeden wil, maar wensch uit Oranje geen geschenk te ontvangen. 14 Jan. 1666.

6510. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Permettez moy de vous dire, comme on parloit du bon temps des plus illustres Romains, *Tute quod intristi*, *tibi exedundum est*[2], et comme dit nostre cousin Cesar, en voyant couper la gorge à tant de ses concitoyens à la bataille de Pharsale, *Hoc voluerunt*. Voyci enfin ce qu'il vous a pleu me commander, elegies et dependances d'elegies. Il est vray que vous ne m'avez demandé que les premieres, *at ubi chartulas excussi*, et ce grand nombre de ravauderies qui m'ont desennuyé dans les carosses et les littieres, et mesme en chevauchant - ce qui n'arrive pas à tout le monde - je n'ay pû m'empescher de vous en adjouster quelques unes. Parmi lesquelles, si vous ne goustez pas les portraits de la Reine Mere[3], de M. le Dauphin[4], et de Madame[5], avec le passage du Mont Tarare[6], je vous prie de ne me demander plus rien jamais, si non que je continue d'estre ..... A la Haye, ce 21^{e} Jan. 66.

Habe rationem existimationis meae.

1) Gigondas is een plaatsje in Oranje.
2) Naar Ter., *Phormio*, II, 2, vs. 4.
3) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 36.
4) T.a.p., blz. 47.
5) T.a.p.
6) T.a.p., blz. 82.

6511. Aan De Monmor[1]. (K.A.)

Mijn zoon heeft niets meer van den heer Colbert gehoord; voor mij zou het ook erg zijn, hem te moeten missen. Met ongeduld wacht ik 'le livre des devises'; in Parijs heb ik zoo iets gezien, maar ik heb den titel vergeten. Mijn zoon is zeer nieuwsgierig naar *l'Esprit de l'homme* van Descartes[2]. 'Mais, mon cher Monsieur, y a il pas moyen que je sache par vostre entremise, que c'est que je puis avoir faict à nostre bon petit pere Bertet[3], qui me faict attendre il y a si longtemps et ses propres lettres, et celles de quelques uns de ses excellens collegues, qui ont pris la peine de raisonner sur une dissertation poetique passée entre M. Corneille et moy? Je ne sçay à qui me prendre de ce que cela et plusieurs autres belles choses du crû de ceste societé de Lion demeure tant à venir' ..... A la Haye, ce 21 Jan. 66.

6512. Aan S. Chieze[4]. (K.A.)

Ik begrijp niet, wat graaf Dohna bezielt, om mij te beschuldigen, dat ik mij niet bekommer om de zaken van Bourgondië, en te zeggen, dat Vlack wel in mijne plaats kan optreden. Zoo iets heb ik toch waarlijk niet verdiend en ik hoop, dat mijne zes brieven hem eindelijk eens ter hand zullen komen. Op uw raad zal de Prinses Douairière aan het Parlement te Dole schrijven. De heer van Wevelinchoven[5] doet zijn best bij den graaf van Castel Rodrigo[6]. A la Haye, ce 21^{e} Janv. 1666.

6513. Aan Henricy[7]. (K.A.)

Gij behoeft den heer Vichet[8] niet aan te bevelen; de heer Chambrun deed het ook reeds en wij zijn overtuigd van zijne verdiensten. Maar wij moeten altijd denken aan het gelijke aantal katholieken en protestanten in alle ambten. Hoewel het er voor de Munt al heel weinig toe doet. A la Haye. ce 28^{e} Janv.^{r} 66.

1) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 5; een paar zinnen van den brief door J.A. Worp, *Lettres du Seigneur de Zuylyichem à Pierre Corneille*, blz. 34. - Zie No. 6439.
2) Nl. *Traitté, de l'Esprit de l'homme, de ses Facultez et fonctions, et de son union avec le Corps, suivant les Principes de René Descartes par Louis de la Forge* ..... 1666. - Het boek is aan de Monmor opgedragen.
3) Zie blz. 142.
4) Kopie van andere hand. - Zie No. 6508.
No. 6512 a. Een brief van 28 Jan. (H.A.) is onbelangrijk.
5) Zie blz. 173.
6) Zie blz. 166.
7) Kopie van andere hand. - Zie No. 6500.
8) Een Vichet was advokaat te Oranje, maar hier is zeker een ander bedoeld. Zie No. 6387.

6514. Aan P. Petit[1]. (K.A.)

Wilt gij uw buurman, den heer Warin[2], vragen om een paar van zijne medailles? Natuurlijk betaal ik er voor. Te Parijs heb ik steeds verzuimd hem op te zoeken. Gebruikt men uwe diensten niet bij de havenwerken van Havre? A la Haye, ce 28 Janv.r 1666.

'Obligez moy de grace de bien asseurer M. l'abbé Chasles[3] de mon tres-humble service. Si l'Eminence Barberini[4] avoit eu la bonté de luy laisser la lunette campanesque, je seroy ravi de ne l'avoir que pour un temps par emprunt. C'est mon foible; ne vous en mettez pas en colere'.

6515. Aan graaf F. van Dohna[5]. (K.A.)

Ik begrijp niet, dat gij, na al mijne brieven ontvangen te hebben, kunt blijven zeggen, dat ik de belangen van Z.H. in Bourgondië en Montbeliard heb veronachtzaamd. Hierbij gaat een brief van de Prinses Douairière aan het Parlement van Dole; het origineel wordt aan den heer Chieze gezonden, maar de Prinses zou gaarne zien, dat gij er heenreisdet voor enkele dagen ..... A la Haye, ce 28e Janv. 66.

Hierbij gaan twee *gigues*, die ik tijdens mijne reis heb gecomponeerd.

6516. Aan P. le Moinne[6]. (K.A.)

Hierbij gaan de stukken van den heer Ivoy[7] terug; hij kan nu zijne voorschotten terugkrijgen. A la Haye, ce 28e Janv. 66.

6517. Aan J. Sauzin[8]. (K.A.)

De fout in het arrest moet veranderd worden. Ik geloof niet, dat de 'ferme' in zes jaren 30000 ℔ meer kan opbrengen. Ik hoor, dat la Pise vertelt, dat ik geschenken heb aangenomen van den ouden pachter. De Prinses, die zeer verontwaardigd is over de ondankbaarheid te Oranje, vond mijn brief aan de heeren te Gigondas[9] heel goed. Over de munt spreken wij morgen in den Raad in het bijzijn van Hunne Hoogh. Men had daaromtrent weer eerst verlof moeten vragen. A la Haye, ce 28 Janv. 1666.

1) Kopie van andere hand.
   Pierre Petit (1598-1677) was ingenieur, raad en geograaf van den Koning van Frankrijk, later intendant-generaal der fortificaties. Hij stond in drukke briefwisseling met Christiaan Huygens.
2) Zie V, blz. 509.
3) Zie blz. 143.
4) T.a.p.
5) Kopie van andere hand.
6) Kopie van andere hand. - Pierre le Moinne was thesaurier-generaal van de goederen van den Prins in Bourgondië.
7) Zie beneden.
8) Kopie van andere hand.
9) No. 6509.

6518. Aan Warin[1]. (K.A.)

Te Parijs zijnde, heb ik steeds verzuimd u te bezoeken. Nu kom ik u door middel van den heer Petit om een paar medailles verzoeken. Ik bezit er ééne van u, nl. die van den Koning en de Koningin, van eene gelijkenis, die geen enkel portretschilder of beeldhouwer heeft kunnen bereiken. Ik hoop, dat gij aan mijn verzoek zult voldoen. A la Haye, ce 28^{e} Janv. 1666.

6519. Aan C.C. Romph[2]. (K.A.)

Dank voor uw brief! Sauzin heeft zijne bevelen ontvangen. Over het geld, dat in uwe handen is, is reeds beschikt. Ik ben nieuwsgierig naar het mooie portret der Koningin-Moeder. A la Haye, ce 4^{e} Feb. 1666.

'Je mande à la Sig.^{a} Anna[3] pour quand elle peut attendre mon present de quaresme, qui partit d'Anvers le dernier de Janvier'.

6520. Aan De Monmor[4]. (K.A.)

Je vous rens graces tres-humbles des presens que vous me faictes, et que vous me destinez. Il ne sçauroit rien partir de vostre main, qui ne soit digne de tomber en celles des plus sçavans. Pour moy, je tiens tout cela comme de la drogue passée au crible, et me condamne par avance à louer et approuver ce qui ne vous a pas depleu. Les reliques posthumes de l'excellent Sarbievius[5] me sont en estime comme tout ce qui est sorti de ceste noble plume. Par ma derniere je vous ay touché quelque mot de je ne sçay quelles devises ou emblemes de vos Roix, dont je ne me souviens qu'*in crepusculo*. Si c'est quelque chose de bon, il ne se peut, Mons.^{r}, que vous n'en ayez connoissance, et cela estant, je seray bien ayse d'en pouvoir estre informé, pour tascher de m'acquerir ce volume. Les beaux eloges aussi que vous donnez au p[ere] le Moine[6] me font souhaitter de veoir un indice de ce qu'il a produit *utroque sermone*. S'il vous plaist, Monsieur, d'en donner la charge à quelqu'imprimeur ou libraire, je le recevray à beaucoup de faveur, bien entendu qu'il vous plaise disposer de moy avec la mesme franchise. Il pourra arriver que nos gens produisent icy des choses que vous pourriez avoir envie de veoir. Honorez moy, je vous prie, de ce commerce, et si je vous manque en ce qui est de mon pouvoir, ou de mon industrie, ne daignez plus jamais me regarder, qui est la derniere execration dont je puisse estre puni. Le p[ere] Bertet[7] m'escrit plaisamment selon son genie, que presentement il se trouve *damnatus ad bestias in amphitheatro Nemausensi*, et pourtant ne cesse de me promettre plusieurs choses, dont il ne se peut, Monsieur, que vous ne soyez importuné, qui pourriez bien vous passer de ce commerce. Ce que j'attens avec le plus d'impatience, ce sont

1) Kopie van andere hand. - Zie No. 6514.
2) Kopie.
3) Anna Bergerotti.
4) Kopie van andere hand. - Zie No. 6511.
5) Zie I, blz. 382.
6) Pierre le Moine (1602-1672) was Jezuïet en Fransch dichter.
7) Zie blz. 142.

ses pensées et celles des peres Menestrier[1] et de Bussieres[2] sur une miene meschante dissertation adressée à M. Corneille, controverse de laquelle enfin vous serez reduit, par force, à vous rendre le juge souverain. Il dit de plus que le bon p[ere] Chasles[3] a esté faict recteur du college de Chambery et adjouste pour sa *morale*: adieu les belles resveries et les machines. C'est une mauvaise occupation de gouverner des hommes, mais bien plus encor des moines. Je ne sçay si par ces moines il entend des Jesuïtes; je ne les ay jamais veu placer haut la categorie monachale. Il me donne quelqu'esperance de ce que nous le pourrions veoir passer en nos Provinces. Pleust à Dieu que cela fust, et que j'eusse le moyen de luy tesmoigner combien j'estime sa vertu, son scavoir et son amitié. On imprime icy une relation bien ample de ce qui s'est passé au restablissement d'Orange, depuis mon arrivée en ce pais là jusqu'à mon depart. Si vous voulez vous donner la patience de lire ceste piece, comme un ministre, homme de tres bonnes lettres l'a produitte, je vous en envoyeray un exemplaire, quoyqu'avec bien du scrupule, dont vous trouverez bien la raison dans ces exces d'eloges, dont on m'a estourdi parmi un monde, qui n'a sceu ce qu'il disoit d'aise de se veoir delivré de la persecution de quelques petits tyrans, qui ont dominé en ce chasteau et usé de leur pouvoir à tourmenter les gens de bien, directement au contraire des genereuses intentions du Roy, et mesme de ses ordres tres-exprès. - C'est domage que le mauvais verre du comte Fieschi à Lion a frustré le p[ere] Chasles de l'effect de sa belle industrie, comme me mande le p[ere] Bertet, mais l'espreuve cependant qu'il y a faict de ces princesses(?) à tirer la matiere du fourneau, sans ordes ni tortillons, est de grand' importance. Ainsi souvent on ne laisse pas de trouver quelque chose de beau par les chemins, quoyqu'on n'atteigne pas le but de son voyage. Ceci est bien long, mais j'ay de la peine à me tirer de vostre conversation, estant au point que je le suis ..... A la Haye, le 4^{e} Febv.^{r} 1666.

Mon fils est vostre tres-humble et tres-obligé serviteur. Il me dit qu'il y a longtemps que l'horloger a receu quelque pistole, ce me semble, qui manquoit.

6521. Aan De Beaufain[4]. (K.A.)

De heer de Cozans[5] beschuldigt mij ten onrechte; ik heb hem hier volstrekt niet tegengewerkt. La Pise zendt zulke lasterlijke stukken in, dat de Prinses ze niet langer wil lezen. Hij beschuldigt mij, dat ik mij door de oude pachters heb laten omkoopen. A la Haye, ce 11 Febvr. 1666.

6522. Aan De S.^{T} Clement[6]. (K.A.)

Gij behoeft ons geene lesjes te geven. Wij weten hier wel, wat rede, wet

1) Zie blz.143.
2) Jean de Bussières (1607-1678), Jezuïet, heeft naam gemaakt als Latijnsch dichter.
3) Zie blz. 143.
4) Kopie van andere hand.
5) Zie V, blz. 515.
6) Kopie van andere hand.
No. 6522 a. Een brief van 4 Nov. (K.A.) is onbelangrijk.

en recht is, en hoeven dat niet uit Oranje te hooren. Het is aan u om te zorgen, dat de zaken spoedig goed in orde komen en men niet langer hoeft te klagen, dat zij in een ellendigen toestand zijn. A la Haye, ce 11 Febvr. 1666.

6523. Aan C.C. Romph[1]. (K.A.)

Uwe gedrukte bladzijden heeft men vergeleken met het *Compendium* van Andreas Schmitzius, professor in Gelderland[2], en dit kleine boekje, dat te Genève herdrukt moet zijn, is woordelijk gelijk aan uw werk, behalve dan dat er hier en daar wat uitweidingen zijn. Gij dient den schrijver wel te noemen[3]. Wij zullen zorgen voor het onderhoud van Sauzin, maar hij moet wat zuinig zijn met zijne fooien; die ‘peage’ kost ons toch al zooveel. Ik voel mij eenigszins ziek. A la Haye, l' 11 Febvr. 1666.

6524. Aan J. Sauzin[4]. (K.A.)

Kunt gij niet wat duidelijker schrijven? Buysero en ik, die evenmin jong zijn als gij, hebben moeite uwe brieven te lezen. Voor uw onderhoud te Parijs zal gezorgd worden. Maar voor fooien hebt gij niet zooveel noodig; dat heeft mij gedurende mijn verblijf daar niet meer dan honderd écu's gekost ..... A la Haye, ce 11 Febvr. 66.

6525. Aan De Crochant[5]. (K.A.)

Geheel ten onrechte meent gij, dat ik de katholieken bij de protestanten wil achterstellen te Oranje. Zij hebben het tegengewerkt, dat mij een bewijs van dank werd gegeven, maar dat neem ik hun volstrekt niet kwalijk. A la Haye, l' 11 Feb. 1666.

Uw gedicht is voortreffelijk en zal in de *Relation* van den heer de Chambrun worden opgenomen.

6526. Aan J.P. de Chambrun[6]. (K.A.)

..... ‘Votre *Relation* roule tousjours sous la presse, et l'edition en sera assez polie. Aussi prepare-t-on la taille douce qui representera nostre action

1) Kopie van andere hand.
2) Johannes Andreas Schmitz († 1652), een Duitscher, werd lijfarts van den Keurvorst van Brandeuburg en in 1648 professor te Harderwijk. In 1653 zag zijn *Medicinae practicae compendium* het licht.
3) De titel werd *Auctarium ad Joh. Andr. Schmitzii compendium medicinae practicae*.
4) Kopie van andere hand.
No. 6524 a. Een brief van 18 Febr. (K.A.) is onbelangrijk.
5) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 548.
6) Kopie van andere hand.

publicque avec la couronne etc.' ..... La Pise vertelt weer allerlei leugens ..... 'Si un heretique est recevable à faire passer office par un archi-heretique aupres d'une devote catholique, je vous ose prier de renouveller par occasion les asseurances de mon tres-humble service à Madame de la Fare[1]. Je me souvien d'avoir soulagé les beaux yeux d'une de ses dames conventuales; charité qu'il paroist qu'elle n'a jamais voulu exercer envers ses amants. Si vous apprenez qu'elle se trouve bien de la petite machine que je luy ay laissée, et me trouve capable de la servir en pareille matiere, ou autre de plus de consideration, je seray ravi de recevoir ses ordres ..... A la Haye, ce XI Feb. 1666.

6527. Aan graaf F. van Dohna[2]. (K.A.)

Uwe brieven heb ik nog niet beantwoord, omdat ik aan hevige heupjicht lijd. Wij moeten voorzichtig zijn met het oordeel der Academies; als het in ons nadeel uitvalt, is het dubbel onaangenaam, en het blijft zoo moeilijk geheim ..... Neen, er is geen sprake van eene breuk tusschen ons; lees slechts mijne laatste brieven na. Ik hoop spoedig aan den heer Ivoy[3] te denken. A la Haye, ce 25^{e} Febvr. 1666.

Ik dank u voor uwe goede hulp in Oranje.

6528. Aan de abdis van Mizette[4]. (K.A.)

Le peu de service que j'ay eu occasion de vous rendre ne merite pas l'honneur du compliment que vous avez voulu prendre la peine de m'en faire. Puisque toutefois il vous a pleu de le mettre a quelque prix, je vous prie de trouver bon que je forme moy mesme le marché de la recompense que je pretens m'en estre deuë. C'est, Madame, que si jamais vous me voyez revenir en sueur, pour avoir travaillé à grimper parmi vos rochers, vous aggreerez, s'il vous plaist, qu'une des plus belles de vos dames me fasse offre en charité d'une de ses chemises, parce que je me vante d'estre pour le moins autant que M. Chieze ..... A la Haye, ce 4^{e} Mars 1666.

6529. Aan C. Trigland[5]. (K.A.)

Hierbij gaan eenige versjes op het portret van Z.H. vóór uw boek; kies er maar uit. Gij hebt er zelf om gevraagd. 'Denique, ut apud Hieronymum

1) Waarschijnlijk de abdis van Mizette; zie No. 6528.
2) Kopie van andere hand, behalve het postscríptum, dat door Huygens zelf is geschreven.
3) Zeker de ingenieur Ivoy, die in 1665 door Huygens, toen hij te Genève was, belast was met het toezicht op het Zwitsersche kanaal, waarvan hij aandeelhouder was. Waarschijnlijk is het dezelfde als Maximiliaan d'Hangest d'Yvoy († 1680), die in 1674 hier te lande benoemd werd tot ingenieur en controleur over 'slands fortificatiën.
4) Kopie van andere hand.
5) Zie No. 6531.

legisti: aut profer meliores epulas et me convivâ utere, aut qualicumque nostra coenulâ contentus esto'. IV Non. (4) Mart. CIↃIↃCLXVI.

6530. J. Westerbaen. (B.M.)

Van mijne jeugd af heb ik u bewonderd en in mijn ouderdom u steeds als mijn vriend beschouwd. Toch heb ik u bij uwe terugkomst in het vaderland niet verwelkomd. Gij hebt mij eens willen afbrengen van het vertalen, maar tijdens uwe afwezigheid heb ik de vertaling der *Aeneis* voltooid[1)], die van Terentius[2)] en van een paar kleine werkjes van Ovidius[3)]; ik zend ze hierbij. 4^{o} Non. (4) Martij 1666.

6531. Aan De Monmor[4)]. (K.A.)

Je retourne à vous rendre graces du beau livre du p[ere] le Moine[5)] qui vient de m'estre rendu. Il est plein de bonne doctrine pour le sujet, et de jolis exemples pour les apprentifs. J'en approuve donc fort la teste et le corps, mais le bon pere me pardonnera, si je dis que son volume a, comme le paon, sa plus grande beauté dans la queüe adoptive, dont il s'est paré, Monsieur, à vos despens, et je croy que vos seuls exemples valent tous les autres et toute la theorie de l'auteur. Cecy me porte à vous communiquer quatre mauvais vers qu'on m'obligea hier de faire sur le portraict de S.A. Monseigneur, qu'un de nos scavans predicateurs va mettre à la teste d'un livre qu'il luy dedie et intitule *Princeps Christianus*[6)]. Pardonnez moy ceste saillie; je tasche de me divertir, attaqué d'une facheuse douleur sciatique qui me faict passer surtout les nuits sans sommeil il y a plus de trois sepmaines. Voyci cest epigramme:

Principis exemplar terris, Triglande, daturus caet.

1) De voorrede is van 1 September 1662. De afzonderlijke uitgave schijnt verloren te zijn.
2) *De ses Ćomedien van P. Terentius in Nederduytsche Rijmen gebraght door Jacob Westerbaen* ..... 's Gravenhage, 1663.
3) *Avond-school voor vryers en vrysters, om in de Minne-kunst geoeffent en onderwezen te werden nae de voornaemste lessen en leeringen van Ovidius, getrocken uyt syne drie Boecken de arte amandi ende op onse tyden en Zeden gepast door Jacob Westerbaen* ..... 's Gravenhage, 1665.
Nieuw Avond-school. Waer in den jonge luyden aengewesen ende gegeven wert Raed tegen de liefde volgens de voornaemste lessen en leeringen van Ovidius uyt sijn twee boeckjes de remedio amoris ende op onse tyden en Zeden gepas door Jacob Westerbaen ..... 's Gravenhage, 1666.
4) Kopie van andere hand. - Zie No. 6520.
5) Waarschijnlijk is hier sprake van zijne *Entretiens et Lettres poétiques*, 1665.
6) De titel is: *Idea sive imago Principis Christiani ex Davidis Psalmo Centesimo expressa, et adumbrata. A Cornelio Triglandio* ..... 's Gravenhage, 1666.
Cornelis Trigland (1609-1672) was sedert 1638 predikant in den Haag. In 1656 werd hem de opvoeding van Willem III toevertrouwd.
Huygens had den 3den Maart vier kleine Latijnsche versjes geschreven *In effigiem Principis Gulielmi Henrici* (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 93, 94), die in het werk van Trigland zijn opgenomen.

Appliquez vous en, s'il vous plaist, la substance. Il y en a encor deux ou trois autres sur le mesme suject, mais cela nous seroit trop long, à vous, Monsieur, à lire, à moy à copier, ne portant pas la plume si gayement que de coustume.

J'ay quelquefois aussi osé mettre la main aux devises, et y en a assez bon nombre ça et là. Je m'en souviens presentement de deux que je proposay pour la cornette de feu S.A., comme sa premiere compagnie de cavallerie luy fut donnée en son bas aage. A la premiere il y avoit un soleil orient, et dessus *Vires acquiris eundo*. A l'autre je fis peindre une branche d'oranger portant une petite orange encor verte, et dessus: *Honor erit huic quoque pomo*, qui est aussi de Virgile, comme vous sçavez. La premiere fut choisie et est encor dans l'estandart; dans la seconde il me souvient que M. de Mezeray[1)] eut raison de censurer que le mot *pomo* estoit superflu et non recevable, parce que la pomme paroissoit dans le corps de la devise. Voyez mon impudence, Monsieur, qui vous amuse à des *aegri somnia*. Mais vous estes si bon, qu'on s'en licentie jusques à des indiscretions. Je ne laisse pas de vous demander pardon, en vous priant de vous souvenir que celuy qui vous traicte si mal, est ..... A la Haye, ce 4 Mars 1686.

Il ne m'est encor rien venu de nos illustres de Lion que des promesses.

6532. Aan J. Sauzin[2)]. (K.A.)

Eerst met de volgende post zult gij onze besluiten hooren naar aanleiding der adviezen van onze advokaten. Eenige leden van den Raad zijn afwezig en ‘tout ne va pas si promptemeut icy qu'au chasteau d'Orange, où je n'avoy point d'oracle à consulter que moy mesme.’ Maak u gereed om hier te komen; dat is noodig voor het restant der rekeningen van Beauregard. Al de commissies van Oranje zijn geteekend. Berckhoffer[3)]. neemt ze mee. Wilt gij hem het adres van Alibert geven? A la Haye, ce XI^{e} Mars 66.

6533. Aan F. Riomal[4)]. (K.A.)

Nu de Zwitsers er zijn, heb ik wat meer vertrouwen in de veiligheid van het kasteel. De heer Berckhoffer neemt de commissies mee. Gij kunt den heer de Beauregard zeggen, dat ik hem daarbij niet vergeten heb ..... A la Haye, ce XI^{e} Mars 66.

1) Waarschijnlijk François Eudes de Mézeray (1610-1683), een bekend geschiedschrijver, die o.a. eene *Histoire de France* heeft uitgegeven.
2) Kopie van andere hand.
No. 6532 a. Een brief van 18 Maart (K.A.) is onbelangrijk.
3) Zie blz. 159.
4) Kopie van andere hand. - Zie blz. 138.
No. 6533 a. Een brief van 4 Nov. (K.A.) is even onbelangrijk.

6534. Aan J. Westerbaen[1]. (K.A.)

Liberasti me non levi suspiciunculâ, vir eximie, quâ, cum in turba salutantium solus reduci non appareres, dubitare coeperam aliquid decessisse ab illo affectu, quo me a juventute nostra, ut memoras, humanissime complexus es, immerentem certe, et non illum Hugenium, quem fortasse tibi

Fama, levis, mendax, garrula pinxit anus.

Quadruplici ergo munusculo totius quadriennij, quo exulavi, officia sic adimplesti, ut plane videar absens non fuisse et singulorum a te annorum vel xenia accepisse vel strenas. Aequum esset, ut et ego quater id officij facerem, quo hic semel defungor, at non soles tu rigidi exactoris personam induere, quoties inter nos eiusmodi rationes dispungendae fuerunt. Eadem levitale si nunc quoque uteris erga veterem et mali nominis debitorem, quinti id muneris loco erit. Quod a versione vernacula veterum poetarum non te studui deterrere, quod ais, sed avocare, causa profecto fuit, quod eum te semper judicavi, qui tuo marte ea proferre valeas, quibus vertendis alij, et qui te merito coluere minores, haberent ubi suam operam non otiose collocarent. In ejusmodi sententiam, dispari licet causa, venuste de se ipso querentem Petrarcham nostrum memineris, in egregio, si quid uspiam, poematio[2], cuius initium faciunt hi versiculi:

> Io vo piangendo, i miei passati tempi,
> I quay posi in amar cosa mortale
> Senza levarmi à volo, havendo io l'ale
> Per dar forse di me non bassi essempi.

Horum postremos duos tibi soleo applicare, quanquam certe neque sine praeclaris de tuo conatibus vitam transegeris. Non est autem, quod succenseas sic de te opinanti. Tuo te pede metior, et quo ingenio atque eruditione es, autor usque esse non desino, ut autor esse malis quam interpres, et illam *ποικιλογάρυν φόρμιγγα*[3] tibi potius quam alijs impendere. Vale, domine, et gratas habe quas prae insigni illo tetradoro tuo gratias ex animo reddo. Sudat hic sub praelo historiola corum, quae aut per me aut circa me Arausione gesta fuerunt, a viro ibi literato Gallico sermone scripta. Eius libri exemplar rogabo te a manu mea gratum habeas, statim atque excusus fuerit, quando in praesentia nihil suppetit quod de meo retribuam. Scribo haec domi conclusus et parum commodâ valetudine ex ischiade, quae me has aliquot septimanas misere exercuit. Hagae, 4 Id. (12) Mart. 66.

Petrarchae, scriptoris mihi semper culti et colendi, poematium, de quo dicebam, tantopere mihi placuit, ut id olim quatuor diversis linguis[4] Italicae ignaris explicare per lusum conatus sim. Istarum versionum ecce duas hic, si tanti est. Inter scribendum casu in has schedas incidi. Transtuli autem haec Italica *χατὰ πόδα*, qui meus est mos, quantum eius fieri potest salvâ dictionis elegantiâ. Neque enim vitio mihi verti amem, quod Ablancurtio, celeberrimo inter Gallos Taciti et aliorum veterum traductori[5], lepide objectum fuit ab amico, in hunc sensum: versio, inquit, tua, domine, meae perquam similis est, pulcherrima nimirum, sed infida.

1) Uitgegeven door J.A. Worp in *Tijdschr. voor Nederl. taal- en letterk.*, VI, 1886, blz. 271. - Zie No. 6530
2) Sonnet 313.
3) Pindarus, *Ol.*, 3, vs. 8.
4) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 30, 31. Het zijn vertalingen in het Nederlandsch, het Fransch en het Latijn.
5) Zie III, blz. 23.

6535. Aan J.P. de Chambrun[6]. (K.A.)

De Prinses Douairière heeft de papieren van Granetier[7] nog niet gekregen. ‘Vostre Histoire roule tousjours sous la presse et approche de sa fin; d'environ vingt fueilles de papier il en reste encor trois, et la taille douce

6) Kopie van andere hand.
7) Zie blz. 167 en 172.

de l'action couronnée s'acheve en mesme temps. La vilaine escriture de vostre copiste nous a donné beaucoup de peine dans l'orthographe, les distinctions, etc.' Mijn heupjicht kwelt mij erg. A la Haye, ce 18e Mars 66.

6536. Aan De Haulterive[1]. (K.A.)

'Ma bonne soeur de Wilhem, qui vient de sortir d'une recheutte qui a failli à nous l'enlever, vous supplie par ces lignes que son fils unique[2], qui en est le porteur, puisse obtenir de vostre bonté de pouvoir passer en vostre compagnie de Paris à Bruxelles, où on dit que les chemins ne sont pas bien seurs.' Wilt gij voor den jongen man zorgen? A la Haye, ce 18e Mars 66.

6537. Aan Van Gangelt[3]. (K.A.)

Wilt gij aan mijn neef de Wilhem, die door Frankrijk gereisd heeft en met den heer de Haulterive van Parijs naar Brussel gaat, ƒ 500 verstrekken? En wilt gij aan Mevr. Jaxon[4] geld verschaffen voor het aankoopen van eenige japonnen 'pour les filles de Mad.e soeur'? A la Haye, ce 25e Mars 66.

6538. Aan Mad.E De la Rocque[5]. (K.A.)

Si vous avez la bonté de vous souvenir d'un indigne estranger, qui vint vous importuner l'esté passé en compagnie de M. de Beaufain, je vous supplie tres-humblement d'aggreer, qu'à l'occasion de ce mot de response que M.e d'Osmael a bien voulu luy recommander, il puisse avoir l'honneur de vous dire qu'il seroit ravi d'avoir moyen de vous tesmoigner en chose de plus de consideration la parfaicte estime qu'il faict de vostre grand merite ..... 1 Avril 1666.

6539. Aan J. Sylvius[6]. (K.A.)

Je vous envoye l'extraict[7] d'un advis qui m'est venu d'Orange du 17e Mars. Vous prendrez la peine, s'il vous plaist, de me dire ce que j'en doibs croire, puisqu'il vous touche autant qu'à moy qui suis ..... 1 Apvril 1666.

1) Kopie van andere hand. - Zie I, blz. 295.
2) Maurits de Wilhem.
3) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 366.
4) Zie blz. 171.
5) Kopie. - De geadresseerde was non te Bagnols.
6) Zie V, blz. 101.
7) Dat 'Extraict' luidt aldus: On a veu par une lettre que le S.r de Guiran escrivit au S.r de Chambrun le 5e de ce mois, qu'il luy marque avoir appris du S.r Forton, que le S.r Sylvius advocat etc., allant à Montpellier et passant par Nismes, eut conference avec ledit S.r Forton, et luy dit entre autres choses, que M. de Zulichem estoit disgracié envers S.A. Mad. pour raison de la ferme de S.A et pour beaúcoup d'autres choses qu'il avoit faictes à Orange.

6540. Aan J. Serres[1]. (K.A.)[aant.]

J'ay trouvé à propos d'envoyer au S.r advocat Sylvius un extraict de la folie que vous venez de me communiquer par vostre lettre du 17e Mars, desirant qu'il me die ce que j'en doibs croire, pour prendre mes mesures là dessus. Il faut veoir ce qu'il respondra ..... (1 Apr. 1666)[2].

Il sera bon que M. de Chambrun sache ce que je vous escris, et que sa *Relation* vient d'estre archevée d'imprimer.

6541. Aan Alibert en des allus[3]. (K.A.)

Je suis bien ayse de veoir qu'en procurant le service de mon Prince, j'ay eu occasion de faire chose qui vous fust aggreable. Quand il n'y auroit eu que le souvenir de la candeur et franchise dont vous avez tousjours usé en mon endroict, dans ce que nous avons eu a demesler ensemble, il y en avoit assez pour me porter à ne vouloir pas volontiers changer de main. J'ay pourtant voulu, pour ma descharge, donner loisir de parler à ceux qui avoyent d'autres pensées, et vous puis dire en suitte, que c'est moy mesme qui ay retenu la depesche de ceste ratification, resolue incontinent apres mon arrivée. Vous estes si sages, Messieurs, que vous ne voudriez pas m'en blasmer. Voyez, s'il vous plaist, si je suis capable de vous servir en autre chose, et ne me faictes pas le tort de croire que je manque jamais à vous tesmoigner que je suis ..... A la Haye, ce 8e Avril 1666.

6542. Aan Beauregard[4]. (K.A.)

Uw zoon heeft mij uw brief gegeven. Ik weet niet, waarom gij alleen mijn woord wantrouwt, gegeven in naam der Prinses. Uw brief aan den heer d'Estrades is nog vreemder; in Frankrijk heeft men met deze zaak niets te maken. Uwe rekeningen moeten hier worden onderzocht, uwe ambten heeft men u gelaten, en gij handelt op deze wijze! Het is waarlijk niet goed na de amnestie, die veel bedekt wat wij maar al te goed weten, op zulk eene wijze op te treden. Ik zal er op aandringen, dat uwe rekeningen spoedig worden onderzocht. A la Haye, ce 8e Apvril 1666.

6543. Aan Colbert[5]. (K.A.)

J'ay receu avec ce que je doibs de respect à ce qui passe par vos mains et de la part du Roy, le tesmoignage qu'il vous a pleu me rendre des gracieuses intentions de S.M.té pour la

1) Kopie.
2) Er staat: eod[em]; het briefje staat op hetzelfde blad als dat aan Sylvius.
3) Kopie van andere hand. - Zie blz. 45.
4) Kopie van andere hand.
5) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 22.

personne de mon fils[1]. Il est vray, Monsieur, que me voyant avancé en aage, j'ay sujet de souhaitter que tous mes enfans me voyent mourir, et que particulierement la conversation de cestuyci m'est tres-douce et precieuse, a cause du beau talent qu'il possede sans vanité en plusieurs sciences de mon goust; mais quand j'oppose à cela l'honneur de la seule bienvueillance d'un si grand Roy pour mon enfant, je ne voy pas que la balance trebuche de mon costé, et me dispose en suitte à me soubmettre humblement aux ordres de S.M., de laquelle j'ay eu l'honneur d'estre accueilli avec tant de clemence, que je ne sçaurois manquer sans beaucoup d'ingratitude, de m'asseurer qu'elle voudra continuer au fils les mesmes bontez dont le pere a tant sujet de se louër. C'est en quoy, Mons.^{r}, je me trouve d'autant plus animé, que vous daignez bien me faire esperer de le vouloir honorer de vostre protection. J'ose croire qu'il s'evertuera à meriter ceste grace par ses services, comme je ne cesseray de faire de mon costé tant que vous aggreerez que j'aye l'honneur de me dire ..... 8^{e} Apr. 66.

6544. Aan den keurvorst van Mainz[2]. (K.A.) Fr.

De brave man had mijn zoon bijna gemist, die door den heer Colbert naar Frankrijk is ontboden. Mijn zoon meent, dat de methode van pater Rheita[3] thans verouderd is. Het spijt mij, dat wij u in deze zaak zoo weinig van dienst kunnen zijn. 11 Apr. 1666.

6545. Aan graaf F. van Dohna[4]. (K.A.)

Ik ben nog niet beter, maar ga toch te voet en per rijtuig uit. Over onze zaak te Brussel hebt gij bericht gekregen; wij moeten echter op onze hoede zijn. De zaak van onzen Meester is goed geloopen. Wij wachten nog uwe nieuwe deducties, maar waarom dringt gij zoo aan op het advies onzer universiteiten, waar gij zegt, dat het *factum*, dat wij in handen hebben, valsch is? 'J'ay formé un acte pour le bon Ivoy[5], comme j'ay pensé le pouvoir faire gouster. C'est à Madame à remplir la somme, et au greffier à expedier. Je continueray d'y tenir la main, tant aupres de la Maistresse qu'aupres du valet. Si ce pauvre Ivoy avoit moyen d'accommoder la riviere d'Aix, je le tiendrois grand seigneur. - Le marquisattin de Beauregard[6] est apparu sur nostre hemisphere. On ira mettre la main aux comptes de son venerable geniteur, pour quand il ouvra la bouche *in puncto survivantiae*, nous pensons avoir de quoy la remplir et fermer *come si trattano i Boloni*.' A la Haye, ce 15^{e} Avril 66.

6546. Aan J.P. de Chambrun[7]. (K.A.)

Van de ziekte van den heer Milet wisten wij hier niets, en nu is hij door

1) In Sept. 1665 had Christiaan Huygens het voorstel van Colbert ontvangen, om te Parijs te komen als lid der op te richten Académie Royale des Sciences op eene jaarwedde van 6000 francs. In April 1666 betrok hij de hem aangewezen woning in de Koninklijke Bibliotheek, Rue Vivienne, naast het paleis van Colbert.
2) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 26. - Zie blz. 154.
3) Anton Maria Schyrlaeus de Rheita (1597-1660), geb. in Boheme, was professor in de theologie te Trier.
4) Kopie van andere hand.
5) Zie blz. 180.
6) Beauregard Jr., die in den Haag was; zie No. 6542.
7) Kopie van andere hand.

de operatie van den steen bevrijd. De heer Raoul is een zeer bekend Parijsch chirurg. De heer Berckhoffer brengt de patenten mee; de heer de Beauregard heeft daaraan getwijfeld en zich al weer beklaagd bij vreemde machten. Hierbij zend ik u eene correspondentie tusschen den heer Henricy[1], onzen wederzijdschen vriend, en mij over den heer Vichet. Zijn laatsten brief begrijp ik niet. En hij schijnt vreemde dingen te vertellen, waarover de heer Sauzin, die sinds eenige dagen hier is, zich zeer verwondert. Ik ben nog steeds niet genezen. A la Haye, ce 15 Avril 1666.

6547. Aan H. de Beringhen[2]. (K.A.)

Met smart laat ik mijn zoon naar Frankrijk gaan, maar hoop, dat hij daar door mijne vrienden goed zal worden ontvangen. A la Haye, ce 19^{e} Avril 1666.

6548. Aan maarschalk De Grammont[3]. (K.A.)

Ik hoop, dat mijn zoon, die door den Koning naar Parijs is geroepen, zich zal mogen verheugen in uwe gunst en bescherming. 19 Avril 1666.

6549. Aan H. de Lionne[4]. (H.A.)

'Vous avez souvent prins la peine de jetter la veuë sur de mes oeuvres mortes; en voyci une vivante, et la meilleure piece que j'aye mis au monde.' Ik kan hem noode missen en hoop, dat gij goed voor hem zult zijn, want dat verdient hij. 19 Avril 66.

6550. Aan M. Charas[5]. (K.A.)[aant.]

De heer Romph zal in het vervolg zorg dragen voor de brieven, dan hebt gij er geen last meer van. Een stuk, waarop gij betaling kunt krijgen, wordt u toegezonden met een paar handschoenen.

'Je ne sçay si vous entretenez beaucoup d'intelligence avec le S.^{r} Glaser depuis vostre separation, mais je ne doubte pas, que ce ne soit luy mesme qui a fourni l'essence de corail à M. Valot[6]. Il importeroit de sçavoir s'il en a

1) Zie No. 6509.
2) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 28.
3) Uitgegeven t.a.p., blz. 29.
4) Uitgegeven t.a.p., VI, blz. 30.
5) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 432.
6) Waarschijnlijk Antoine Vallot (1594-1671), die in 1652 eerste lijfarts werd van Lodewijk XIV en in 1658 surintendant van den Plantentuin te Parijs.

usé selon ce qu'il en a escrit en son livre, qui est une methode courte et aisée. On me dit que les disciples de Helmont[1] y appliquent *sanguinem humanum* pour menstrue, mais je suis tousjours pour la poudre impalpable selon Glaser.' ..... A la Haye, ce 22e Avril. 1666.

6551. Aan Amat[2]. (K.A.)

Ik ben u steeds dankbaar voor al de beleefdheden, die ik van u mocht ontvangen. De Prinses wil geene verandering maken in de beschikkingen aangaande de griffie te Oranje, omdat de menschen er geschikt voor zijn. Er is daarbij geen sprake van den godsdienst. Immers nog kort geleden heeft de heer Vichet, die katholiek is, eene betrekking aan de Munt gekregen en Hunne Hoogheden letten in het geheel niet op den godsdienst bij het benoemen tot ambten. A la Haye, ce 22e Avril 1666.

6552. Aan R. Nanteuil[3]. (K.A.)

'Vous vous entendez merveilleusement en portraits, mais souffrez, s'il vous plaist, que je vous die, que vous avez peu reusci en celuy que vous venez de faire de moy et de mes productions, qui ne ressemblent en aucune sorte à ce que vous avez pris la peine d'en dire. J'oserois repliquer, que vostre plume est moins juste que vostre burin, ne fust que ce que j'ay veu de la premiere a esté jugé tres-digne de la main qui conduit l'autre avec tant de sçavoir et de grace. J'estime donc hautement la faveur que vous me promettez de m'en faire veoir quelques nouveaux effets, et les attens *avidissime*; mesme, puisque nous sommes sur les portraicts, je feray cercher quelque nombre de petites epigrammes que je me souviens d'avoir faictes sur vos Maj.tez et quelques uns de vos princes[4], en roulant par les ruës de vostre grande et fascheuse ville, dans laquelle j'ay voyagé plus de trois ans, pour ne veoir presque des ministres, gens, comme vous sçavez, *difficilis conventionis*, si bien que souvent j'avois besoin de ceste sorte de divertissement pour me desennuyer en ces heures perdues, où, comme je soulois dire à M. de Lionne - qui avoit la bonté de se plaire à de mes folies - la secousse mesme du carosse me faisoit sauter des epigrammes hors de la cervelle. Si vous voulez prendre la patience d'en veoir quelques unes, qui regardent les susdicts portraits, on vous en fera passer l'envie. Il y en a

1) Jan Baptist van Helmont (1577-1644), geb. te Brussel; hij was van adellijken huize, studeerde te Leuven en een beroemd chemicus.
2) Kopie van andere hand.
Amat was heer van Gravezon, een plaatsje ten noorden van Avignon. Huygens had hem in Juni 1665 bezocht en den 29sten van die maand een Latijnsch versje op zijn landgoed geschreven (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 87).
3) Kopie van andere hand.
Robert Nanteuil (1623-1678) was één der eerste Fransche schilders van zijn tijd en zeer gezien aan het hof.
4) Vgl. No. 6510.

qui, à mon advis, valent bien plus que les pauvres quatre vers, que vous avez voulu gouster[1)], je pense, parce que vous me faictes la faveur de me croire' ..... A la Haye, ce 22^{e} Avril 1666.

Ik hoop, dat gij spoedig kennis zult maken met mijn tweeden zoon.

6553. Aan graaf F. van Dohna[2)]. (K.A.)

Je vous felicite de bon coeur du beau succes qu'ont eu les grandes diligences que vous avez contribuées à nous sauver de ce vilain coup qui nous a tant menacé. Si vous entendiez le Grec un peu mieux que je ne croy que vous faictes, je vous couronnerois de la composition d'un grand mot, qui enfin signifieroit magnifiquement le *Gaigne-procès*, comme le *Poliorcetes* veut dire *Gaigneville*. En bon François, et plus serieusement disons, que le grand Dieu qui a faict et terre et mer nous a developpez, et achevons tout ce beau Pseaume 124^{e}, car nous en avons du subject. Mais, Monsieur, ne vous en reste-il pas de quelque apprehension? Une seule voix nous a faict vaincre. Si la rage de nos parties les emporte là dessus à une revision, seriez vous pas d'advis que plustost que d'en attendre l'evenement de la bouche d'un sot juge à briefve sentence, il nous importeroit d'entendre encor à quelqu'accommodement, en cas que partie s'y monstrast enclinée? Ce n'est qu'un petit advertissement au lecteur benevole. *Gaudeamus interim possidentes*, et faisons aussi fiere mine que me fit M. le bon monarque de Montbeliard[3)] auquel, tout *instructus* que je me croyois *dolis et arte Pelasgâ*[4)], je ne pûs jamais ouvrir la bouche, tant il avoit peur, ce me sembloit, de dire quelque *sproposito* en presence de son chancelier qui le veilloit dans un coing de la chambre. Bref, Monsieur, reposez vous *à pierna tendida* de ceste bataille ..... A la Haye, ce 29 Apvril 1666.

6554. Aan S. Chieze[5)]. (K.A.)

Welk eene zorg is er van het hart, nu dat proces gewonnen is. Iedereen heeft zijn best gedaan, maar vooral de advokaat-fiskaal Chapuis verdient lof. Toch maakt die ééne stem meerderheid mij angstig voor eene revisie; verwonder u dus niet, als gij mij geneigd ziet tot eene schikking. Aan het Parlement van Dole wordt geschreven, hoewel er iets vreemds in is, rechters te bedanken. Verzoek uw neef Serres mij wat met rust te laten met zijne brieven; hij wil advokaat-generaal worden.

'Don Louis[6)] avec sa soeur et autre canaille sont allez accompagner mon pauvre Don Christiano jusqu'à Bruxelles' ..... A la Haye, ce 29^{e} Apvril 1666.

1) Den 4den Maart had Huygens het vierregelige versje geschreven *Sur le dernier portraict de la Reine Mere faict par Nanteuil*, en den 14den van die maand *In effigiem Reginae Matris Galliae a Nantolio expressam* (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 94, 95).
2) Kopie van andere hand.
3) Zie blz. 165.
4) Verg., *Aen.*, II, vs. 152.
5) Kopie van andere hand.
6) Nl. Lodewijk Huygens.

6555. Aan J.P. de Chambrun[1]. (K.A.)

De prent voor de *Relation* is nog niet heelemaal klaar. De heer Milet behoeft zich volstrekt niet ongerust te maken wegens de reis van Sauzin hierheen; er komen geene nieuwe ambten bij. Ik zelf heb de bekrachtiging van de ‘ferme’ opgehouden, omdat er nog een ander aanbod kwam, dat 5000 ℔ meer beloofde. En ik heb *niet* een groot jaargeld genoten voor mijne diensten sedert 1661. A la Haye, ce 29^{e} Avril 1666.

La Pise belastert mij nog steeds; hij is nu te Parijs. Het proces te Dole is gewonnen.

6556. Aan prinses Amalia van Oranje[2]. (K.A.)

Je ne puis m'empescher de representer encor à V.A. si elle ne trouveroit encor à propos de faire souvenir à ces Messieurs que c'est le beau fils de V[alckenburgh][3] qu'ils donnent au Prince, dont il sera estrangement parlé à Orange et icy mesme. Il est fort vray que le crime du pere ne peut estre imputé aux enfants. Mais comme ces enfants maintienent tousjours qu'on a faict tort à ce pere en le faisant mourir innocemment, la question est, si V.A. peut regarder de bon oeil ceux qui osent faire cest outrage à pleine bouche au Prince son mary, comme il a paru quand le jeune V[alckenburgh] fit cet affront à M. en face de V.A. Je la supplie tres humblement de recevoir cest advis de moy, comme si je n'avois pas de famille au monde. Je suis content qu'il ne soit consideré en aucune maniere, mais je suis obligé de m'acquitter de tout ce qui regarde le service de V.A. et l'honneur de la Maison. 6 May 1666.

6557. Aan mevr. Van Albrantsweert[4]. (K.A.)

Het schijnt, dat Juffr. van Osmael[5] zich toch bij de zaak heeft neergelegd, wat mij veel genoegen zou doen. Maar gij moet daarom nog niet van mij zeggen, dat ik massa's vrouwen weet te overreden. - Gij kunt beschikken over al de preludes en sarabandes, die ik in de laatste vier jaren geschreven heb. A la Haye, l'11^{e} May 1666.

1) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.
2) Kopie. Zeer vele woorden zijn afgekort.
3) Eene juffrouw van Osmael van Valckenburg was in 1655 getrouwd met Willem van der Hoef, baljuw en dijkgraaf van Delfland. Maar deze is hier misschien niet bedoeld.
4) Kopie van andere hand. Een enkele zin uit den brief is uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 43.
   Mechtelt van Zuylen van Nyevelt was weduwe van den luitenant-kolonel Abraham de Bye, heer van Albrantsweert (vgl. IV, blz. 16, 17).
5) Zie IV, blz. 113.

6558. Aan mevr. Van Brederode[1]. (K.A,)

Mijn zoon meldt mij, dat gij er voor zijt ons geschil over die dijken te laten beslechten door een scheidsgerecht. Dat is beter dan door een proces. Voor dertig jaren heb ik een proces over die zaak gewonnen, maar zoo, dat het mij ƒ 10000 heeft gekost wegens alles wat ik nu moest doen, terwijl ik anders maar ƒ 2000 schade zou hebben gehad. En laten wij geene kuiperijen tegen elkander gebruiken, noch onwettige dingen doen, maar geef gij de middelen aan de hand, om de zaak in orde te brengen.

A la Haye, ce 16e May 1666.

6559. Aan Milet[2]. (K.A.)

Het verheugt mij, dat gij geheel hersteld zijt. Ik vrees, dat de Prinses Douairière nu geene gelegenheid zal hebben, om de papieren van den heer Granetier in te zien, daar zij op het punt staat naar Cleve te vertrekken. Er staan hier en daar rare dingen in, die wel eene amnestie noodig hebben. A la Haye, ce 27e May 1666.

Sauzin moet spoedig naar Oranje terugkeeren; hij is daar zeer noodig.

6560. Aan graaf F. van Dohna[3]. (K.A.)

Zou er revisie worden aangevraagd of niet? Dat moet nu spoedig beslist worden. Iedereen is hier even verontwaardigd over de wijze, waarop la Pize tegen u is opgetreden. Wij hebben Sauzin hier laten komen, om de rekeningen van Beauregard na te zien, omdat ‘die eenen boer wil bedriegen, eenen boer moet met brengen’, en zonder dezen zouden wij uit den warboel niet wijs kunnen worden. Sauzin heeft te Oranje heel hard gewerkt, ook toen ik er was, ‘et certes sans le dictionaire de sa memoire, qui est prodigieuse, je me serois bien trouvé en peine *tuschen dat kromme ende verdraeijt geslacht*.’ Hij verzocht nu, dat zijn neef hem mag opvolgen, en dat is toch niet te veel gevraagd. Of moet men het archief toevertrouwen aan la Pize?

A la Haye, ce 3e Juin 1666.

6561. Aan J. Westerbaen[4]. (K.A.) Lat.

Hierbij gaat het boekje, waarover ik u kort geleden schreef[5]. Het is hier en daar nog al overdreven. 3 Jun. 1666.

1) Kopie van andere hand. De brief is gericht aan Louise Christina, gravin van Solms, weduwe van Joan Wolfert graaf van Brederode.
2) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.
No. 6559 a. Een brief van 18 Febr. (H.A.) is onbelangrijk.
3) Kopie van andere hand.
4) Uitgegeven door J.A. Worp, t.a.p., blz. 273. - Zie No. 6534.
5) Nl. *Relation de ce qui s'est passé au Restablissement d'Orange*: *Ensemble les Discours et Harangues qui ont esté faictes pour le mesme subject. Par Monsieur de Chambrun*, *Ministre de la Parole de Dieu à Orange: Par Edouard Raban*, *Imprimeur Ordinaire de Son Altesse, et de la Ville et Université*..
Het werkje was eerst te Oranje gedrukt, maar dat was al te slecht; het is toen hier te lande herdrukt.

6562. Aan Benard[1]. (K.A.)

De koopman uit Amsterdam is er nog niet geweest, maar als hij komt, zal ik hem het werk van Tavernier[2] aanbevelen. Toch is het boek eigenlijk alleen voor de Franschen van belang en voor ons heel weinig; hier zal men liever wachten op ‘ces belles cartes en taille douce que de s'en approprier les originaulx à grand prix’ ..... A la Haye, ce 10^{e} Juin 1666.

6563. P.F. de Sobirats[3]. (B.M.)

Mijn vader en ik zijn u oneindig veel verplicht voor al uwe weldaden en voor uwe voorspraak bij den Prins; wij zullen ze niet vergeten en trachten ze ons waardig te maken. De kinderen, die spoedig uit mijn huwelijk geboren zullen worden, moeten weten, met welke weldaden gij ons hebt overladen, opdat, daar zij bijna onmetelijk zijn, de herinnering er aan bij onze nakomelingen nooit moge sterven. Arausioni, IV Idus (10) Junii CIↃIↃCLXVI.

6564. Aan H. de Beringhen[4]. (K.A.)

Ik heb gesproken over den heer de Domerville[5], dien gij ons hadt voorgesteld voor het paardrijden van Z.H., maar nu de opvoeding van den Prins zoozeer veranderd is, heeft men hem een zoon van den heer van Beverweert tot stalmeester gegeven. Er is dus een eenvoudig man noodig voor den Prins, ‘qui est desja grand et vigoureux.’ Wilt gij eens naar zoo iemand uitzien? A la Haye, ce 10^{e} Juin 1666.

6565. Aan Anna Maria Schurman. (K.A.)

Vier jaren lang ben ik een balling geweest en heb mijne kinderen, vrienden en boeken gemist. Vier malen ben ik de zee overgestoken, ben van den eenen Koning naar den anderen gezonden en heb ten slotte eenigen tijd dicht bij de Middellandsche zee geleefd. Wat ik daar ondervonden heb, vindt gij in het hierbijgaande boekje, aan onze Vorsten aangeboden door een Fransch schrijver. Wat hierin over mij gezegd wordt, moet gij toeschrijven aan de vreugde van de menschen daar ginds wegens hunne bevrijding. Meld mij eens, hoe het u gaat en met welke studiën gij thans bezig zijt. Hagae Com., III Id. (11) Iun. CIↃIↃCLXVI.

1) Kopie van andere hand.
2) Misschien Jean Baptiste Tavernier (1605-1689), die groote reizen door Europa en Azië deed en o.a. ook Nederlandsch Indië bezocht. Zijn groote werk, *Les six voyages de J.B Tavernier*, verscheen van 1676-1679.
3) Pierre François de Sobirats Jr.; zie blz. 159 en 169.
4) Kopie van andere hand.
5) Zie No. 6503.

6566. Anna Maria Schurman[1]. (K.B.)

Cum primum postremas tuas, vir illustris, post longum itineris tui Gallicani intervallum, una cum libro gratissimo, quo solitam tuam erga me munificentiam renovare non dubitas, avidis oculis perlustrassem, illico calamum arripui, quo et meo responso, et huic munusculo nova quadam celeritate gratiam aliquam conciliarem, juxta obvium illud axioma, Bis dat qui cito dat. Verum enimvero dum jam modo exaratae epistolae hanc tabellam, dieculare, ut putabam, opus adjungere satago, nescio quae non agmina morarum ita se jugiter opposuere instituto meo, ut non solum omnem inopinati adventus jucunditatem et gratiam utrique eripuerint, sed, nisi lata tua intercedat humanitas, facile me neglecti officii, atque ingratitudinis ream citare queas. Gratias autem tibi habeo maximas, gratulorque tibi tuisque omnibus, sero quidem verbis, animo vero inter primos, felicem atque illustrem, tanquam astri salutaris in nostro orbe, reditum, Deumque Opt. Max. veneror, ut te diu ecclesiae, patriae, reipublicae literarum et tuorum omnium ingenti bono servet incolumem, seroque lux tua hic occidat, simulque oriatur in coelo coelorum. Vale, virorum humanissime. X Kal. Iul. (= 22 Jun.) CIↃIↃCLXVI.

6567. Aan prinses Amalia van Oranje[2]. (K.A.)

Het schijnt mij goed toe, dat de jongste zoon van den heer Felix, burgemeester van Oranje, zijn ouderen broer, die gestorven is, opvolgt als griffier. Het zijn allen erg fatsoenlijke lieden. - Toen ik bij Loevestein langs kwam, wilde ik admiraal Ascue[3] een bezoek brengen, dien ik van vroeger ken, maar de heer van Meeteren[4] wilde mij niet toelaten. Dat is overdreven hard tegenover een krijgsgevangene. Maar men is nu ook veel wijzer dan de Prinsen van Oranje ooit waren. - De Engelschen doen al hun best, om hunne schande te bedekken en willen weer in zee steken. Maarschalk de Grammont maakt zich ongerust over zijn zoon[5], die op de vloot is. Tromp is woedend, omdat men het mooie schip verbrand heeft, dat hij gemakkelijk naar onze havens had kunnen brengen[6]. A la Haye, ce 28^{e} Juin 1666.

6568. Aan J.P. de Chambrun[7]. (K.A.)

Gij moet zorgen, dat er geen verder misverstand ontstaat tusschen den vice-legaat[8] en den heer Milet. Het is te hopen, dat deze weer geheel genezen

1) Zie No. 6565.
2) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte.
3) Sir George Ayscue, Engelsch vice-admiraal, was in den vierdaagschen zeeslag, 11-14 Juni, gevangen genomen.
4) Adriaen Cuyck van Meteren; zie II, blz. 291.
5) De hertog de Guiche; zie blz. 158.
6) De Prince Royal, Ayscue's schip, was aan den grond geraakt en werd bemachtigd en verbrand, op bevel van de Ruyter.
7) Kopie van andere hand.
8) Zie blz. 142.

is; men vertelt anders vreemde dingen van dien chirurg Raoul[1]. Ik heb voorgesteld, den jongen Felix in plaats van zijn broer te benoemen. Het heeft mij veel gekost, om mijn zoon naar Frankrijk te laten gaan. A la Haye, ce dern.r de Juin 1666.

6569. Aan maarschalk De Grammont[2]. (K.A.)

Ik verheug mij met u over het behoud van uw zoon in den zeeslag, die, volgens admiraal de Ruyter, de langste en hevigste was, dien hij ooit heeft bijgewoond. De Engelschen hebben zich belachelijk gemaakt, door vreugdevuren te branden. ‘Mais icy, où on ne va volontiers qu'au solide, les deputez de l'Estat ont esté soigneux d'en former une relation très-exacte, tirée des rapports confrontez de tous les officiers de la flotte, et cela a esté publié par ordre, comme je m'asseure que vous le verrez bientost à la cour, parce que j'entens qu'on est apres à la traduire en François.’ Wij hebben 2800 gevangenen gemaakt. Maar het schitterendste is wel, dat wij den laatsten dag den schok hebben weerstaan van 25 schepen, die nog niet aan het gevecht hadden deelgenomen, en dat er geen enkel schip en geen enkel man van ons genomen is. Alleen zijn er eenige menschen opgevischt en eenige schepen verbrand ..... A la Haye, ce prem.r de Juillet 66.

6570. Aan Beauregard[3]. (K.A.)

Gij schijnt maar niet te willen inzien, dat gij verkeerd handelt, door u bij een vreemd hof te beklagen. Uw zoon dringt er op aan, dat uwe rekeningen worden nagezien, maar dat is nog niet afgeloopen, omdat de Raad tegenwoordig weinig gelegenheid heeft om te vergaderen. Laat hij een weinig geduld hebben, zooals ik het vier jaren lang heb moeten hebben ter wille van Oranje. Bovendien zijn uwe rekeningen zoo duister en verward, dat ik er niet uit wijs kan worden. Wij zijn hier aan zulke rekeningen in 't geheel niet gewend. Maar er zal recht gedaan worden, zoowel aan den Prins als aan u. A la Haye, ce prem.r de Juillet 1666.

6571. Aan Guiran Jr.[4]. (K.A.)

Het verheugt mij, dat gij uw braven vader als raadsheer zijt opgevolgd..... A la Haye, ce prem.r de Juillet 1666.

6572. Aan H. de Lionne[5]. (K.A.)

Nu gij niets van u laat hooren, wil ik u eens laten lachen naar aanleiding van zaken van mijn Meester. Lees nl. eens dit geprek tusschen de heeren

1) Zie No. 6546.
2) Kopie van andere hand.
3) Kopie van andere hand.
4) Kopie van andere hand.
5) Kopie van andere hand.

de Bezons en de Milet; hoe komt men er toe, het te verzinnen? Des te vreemder is het, dat een minister den Koning in kennis stelt met zulke leugens. A la Haye, ce prem.r de Juill. 1666.

6573. Aan prinses Amalia van Oranje[1]. (K.A.)

..... A mon retour je produiray au Conseil un grand nombre d'observations que le S.r Sauzin m'a aydé à faire sur les comptes de Beauregard, qui sera bien estonné de se veoir debiteur de grosses sommes à son Maistre, au lieu d'en percevoir, comme ses artifices le luy avoyent faict esperer. A la Haye, ce 6e Juillet 1666.

6574. J. Westerbaen[2]. (B.M.)

Ik dank u voor het boekje, waarin uw verblijf te Oranje wordt beschreven; er wordt daarin van u niet te veel gezegd. Hierbij gaan eenige Nederlandsche gedichten van mij, o.a. op de nieuwe overwinning ter zee en op het graf van den heer van Wassenaer[3]. Pridie Idus (14) Julij CIↃIↃCLXVI.

6575. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Eigenlijk moest ik het u kwalijk nemen, dat de belangen van bisschop Fabri[4] u naar de pen doen grijpen, terwijl gij u om mijn geschrijf niet bekommert en het niet beantwoordt. De heer d'Estrades heeft met mij over de zaak gesproken en wij zijn het er over eens geworden, dat de schuld niet ligt aan het Parlement van Oranje, maar aan den heiligen man te Avignon[5]. Gij kunt dat zien uit de hierbij gaande stukken. 17 Aoust 1666.

6576. Aan Anna Maria Schurman[6]. (K.A.)

Tu quidem elabi tentas, mea virgo, et quasi postico clientem fallere[7]; at ego hirudo sum,

> *Non lictura cutem nisi docti plena cruoris*[8],

cui praestando obligatam te teneo ijs vinculis, quibus ligari homines ajunt, ut funibus taurorum cornua. Neque vero te scabrities membranae, quam praetexis, ullo pacto liberabit; quin ego, si quod tale incommodum offendisti, eo ardentius videre aveo, ut materiam superârit opus et, si qua natura vitium fecit,

1) Kopie van de andere hand.
2) Zie No. 6561.
3) Zie *Alle de Gedichten van Jacob Westerbaen*, 1672, III, blz. 518, vlgg. De meeste dier gedichten zijn afzonderlijk uitgekomen.
4) Zie V, blz. 410.
5) De vice-legaat.
6) Zie No. 6566.
7) Naar Hor., *Ep.*, I, 5, vs. 31.
8) Naar Hor., *A.P.*, vs. 476.

quam id arte tectum sit aut correctum. Proinde cum, ut vides, ipse profitear abunde satisfieri mihi posse eâ qualicumque tabellâ, cuius exarandae molestiam semel subijsti meâ causâ. Mihi est relictum quo te subducas. Ne illud quidem Elichmanni[1] tetrastichon, lepidum licet et ingeniosum, sed quod pluris apud me est, ut a Schurmannae manu profectum, quam vel ab industria, vel eruditione autoris. Vale, stupenda, et fidem solve. Hag. Com., ipsis Kalend. (1) Sept. CIↃIↃCLXVI.

6577. Aan graaf F. van Dohna[2]. (K.A.)

Wilt gij deu heer Materot dadelijk naar Brussel zenden, om den heer van Wevelinchoven[3] te helpen voor het hooger beroep? De heer Chieze waarschuwt, dat het hoog tijd is. Sauzin werkt nu weer hard aan de rekeningen van den graaf de Bays sur Bays[4] en maakt zich daardoor vijanden in zijn eigen land. En waarom zijt gij er nu tegen, dat zijn eenige wensch vervuld wordt, en zijn neef tot zijn opvolger wordt aangewezen? Ten minste dat beweert men hier, en dat daarom de Prinses bezwaar maakt, hem die verdiende gunst te bewijzen. Ik hoop, dat het niet waar is, en gij integendeel zult helpen, om het schandaal van zulk eene ondankbaarheid te voorkomen. A la Haye, ce 2^{o} Sept.^{r} 66.

6578. Aan S. Chieze[5]. (K.A.)

De heer van Wevelinchoven meldt, dat de zaak in hooger beroep is te Mechelen, waar wij den fiskaal van Montbeliard zullen zien. Ik geloof, dat het proces voor de tweede maal gewonnen zal worden. Mijne dochter is ernstig ziek, evenals haar man. Daar komt mij juist uw broeder vertellen van het gevaar, dat hij geloopen heeft tusschen Straatsburg en Metz. Ik heb hem gezegd wat ik met Sauzin heb afgesproken over de tenietdoening van het vonnis en het opschorten der procedures. A la Haye, ce 9^{e} Septemb. 1666.

6579. Aan graaf F. van Dohna[6]. (F.A.)

De heer van Wevelinchoven schrijft, dat de zaak te Mechelen in hooger beroep komt, ‘où il n'est gueres apparent que ce monarque[7], nostre partie, qui n'est pas du tout si opulent que le grand Mogol, entreprenne de venir plaider, sous deposition preallable d'[une] assez grosse somme de deniers; outre qu'il y trouveroit d'autres testes et mieux timbrées que celles de vos gros espiciers de Dole.’ De heer Materot behoeft dus niet gezonden te worden. A la Haye, ce 9^{e} Sept. 1666.

1) Misschien Johannes Elichmannus; zie I, blz. 349.
2) Kopie van andere hand.
3) Zie blz. 173 en 175.
4) Beauregard noemde zich o.a. graaf de Bays.
5) Kopie van andere hand.
   No. 6578 a. Een brief van 2 Sept. (H.A.) is onbelangrijk.
6) Kopie van andere hand.
7) Nl. van Montbéliard.

6580. Aan Camerarius[1]. (K.A.)

C'en estoit bien assez et trop, que vous eussiez pris la peine de me venir cercher depuis Heidelberg jusqu'à Worms, sans que vostre bonté vous eust porté à me poursuivre jusqu'en Hollande avec des presents dans la main. Je vous demeure veritablement tres-obligé de l'une et l'autre de ces faveurs que j'ay si peu meritées, et vous avouë, quant à la derniere, que ces belles productions de vostre excellent Mons.r Freinsheim[2] me causent du murmure en moy de ce que la vie d'un si grand homme a esté si courte, et que la miene, toute inutile au monde, va s'estendant à un nombre d'années que ce brave defunct eust pû employer avec tant de gloire et de satisfaction pour le publicq. Mais tout cela se doibt mettre au rang *τῶν ἀνεξιχνιάστων τοῦ θεοῦ*, en quoy nous n'avons rien à dire. Je vous supplie de vouloir faire compliment de ma part à Mons.r Holst, de la faveur qu'il luy a pleu me faire par vostre entremise, puisque je suis incapable de luy en tesmoigner autre reconnoissance qu'en paroles. Je m'asseure que le Sieur van Heck n'aura pas voulu negliger de vous faire part du rapport que j'ay faict à nos associez de l'estat de nostre canal et de ce que j'en ay sceu depuis. Ces jours passez je luy ay encor envoyé des pieces d'importance que le Sieur Ivoy[3], nostre homme, avoit euës du Sieur coronel Morlot[4] pour me les faire tenir, avec un abregé des derniers comptes. Il doibt vous envoyer copie de tout, pour vous tenir instruict de ce qui se passe. Les bonnes années semblent nous devoir mettre peu à peu hors d'arrierage. Apres cela il reste à esperer quelque fruict annuel de nostre argent, si Dieu benit l'entreprise..... A la Haye, ce 14e Sept. 1666.

6581. Drapier[5]. (K.A.)

Je vous prie d'excuser la hardiesse que j'ay prins de vous escrire ce petit mot de lettre, mais elle est excusable, puisque c'est pour un bon sujet, et puis d'ailleurs que j'ay eu le bien et l'honneur de vous faire un petit compliment en latin dans ma troisiesme classe, lorsque vous esties à Orange, et qu'il vous pleut escouter deux epigrammes declamees par deux jeunes gentilshommes de madite classe, en sorte qu'estant sorti vous dites à la troupe qui vous suivoit: Voila un homme qui parle bien latin, ainsi qu'il me fut raporté par Monsieur de Chambrun et plusieurs conseillers du Parlement. Je vous ay donc fay ces lignes pour vous rafraichir la memoire des bonnes intentions et bonnes inclinations que j'ay eu pour vous, et surtont pour Son Altesse d'Orange, comme je l'ay tousjours fay paroistre dans les troubles de l'Estat aussi bien

1) Kopie van andere hand. - Het blijkt niet, welke Camerarius hier bedoeld is.
2) Johann Freinsheim (1608-1660), geb. te Ulm, werd in 1642 professor te Upsala, later te Heidelberg. Hij was een bekend philoloog, die o.a. de ontbrekende boeken van Livius en Curtius heeft aangevuld.
3) Zie blz. 180.
4) Misschien Daniel de Morlot; zie V, blz. 169.
5) De schrijver van den brief was ‘regent de la troisiesme classe au College d'Orange’.

que dans la paix. Et pour mieux confirmer ceste verité, c'est qu'ayant jetté les yeux sur les princes et monarques du siecle, je n'en voids point de si genereux, et de si bien eslevé en toute sorte de vertus qui apartiennent à un monarque. C'est pourquoy l'ayant choisi par dessus touts autres, je vous prie de l'asseurer de mes tres humbles services, qui sont de faire entrer tous les ans dans ses coffres dix ou douze mille pistoles, voire vingt ou trente mille si l'on double, ou si l'on triple le travail à tirer l'or et l'argent des metaux par imitation de la nature, que Dieu m'a donné apres plusieurs erreurs ceste annee cy. Si Monsieur Milet, gouverneur de l'Estat et principauté d'Orange, est chargé de tirer des preuves de ma proposition, j'en rendray des tres asseurees en temps et lieu. Et en cas que Son Altesse n'en soit pas curieuse, je vous prie de communiquer une affaire si importante à Son Altesse de Brandebourg, ou à quelque autre prince qui en soit digne[1)], et de faire en sorte qu'approchant d'estre sexagenaire je n'emporte pas un si rare secret dans le tombeau, mais faites en sorte que moy ou les miens en puissent profiter avant que de mourir, quoy faisant vous obligeres infinement celuy qui se dit ..... D'Orange, ce 22^{e} de Septembre 1666.

6582. Aan C.C. Romph[2)]. (K.A.)

Ik heb van den heer Nantueil[3)] een prachtig portret van den Koning gekregen. Wilt gij hem daarvoor bedanken en hem deze paar versjes laten lezen:

> *Nature a confessé ne pouvoir rien produire*, etc., en *Cui similem Regi dare se natura negavit*, caet[4)].

Welk een vreeselijk godsoordeel over Londen[5)]? Wij maken ons ongerust over den heer de Beaufort[6)], van wien wij niet begrijpen, dat hij niet snel naar de vloot is gegaan. ‘Conjoinctement nous allions faire des merveilles, separement c'est une autre affaire et qui donne fort à penser’ ..... A la Haye, ce dern.^{r} de Sept. 66.

6583. Aan J.J. Frohberger[7)]. (K.A.)

Rispondo quanto prima posso alle sue da me sommamente pregiate lettere, nelle quali V.S. ha voluto regalarmi delle sue galantissime compositioni, se ho

1) Er staat: *dignes*
2) Kopie van andere hand.
3) Zie blz. 188.
4) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 100 en 99; zij zijn den 29sten September geschreven.
5) De bekende brand, die van 12 tot 16 September woedde en waardoor twee derde van Londen verwoest werd. Huygens schreef er twee Latijnsche versjes op (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 100, 101.)
6) Zie II, blz. 71. Hij was bevelhebber van de Fransche vloot, die zich met die van de Ruyter moest vereenigen tegen de Engelschen.
7) Kopie van andere hand, maar het postscriptum is door Huygens geschreven. Zie V, blz, 20.

mancato di farlo più per tempo, mi faccia V.S. la gracia di credere, che diversi viaggi che son stato obligato di fare per il servitio di S.A. mio Principe, e grandissime numero d'altre occupationi me n'hanno impedito. Adesso che per l'ultima sua scritta in Hericourt il primo di Settembre, vedo che V.S. sta per tornarsi in breve alla corte Cesarea, non ho più voluto differire di renderle quelle gratie che confesso d'avergli per la communicatione de tante eccelentissime produttioni. Stia consolata V.S. di non haversene dato il fastidio per me solo. La Sig.[a] Anna à Parigi, la Sig.[a] Francesca in Anversa[1)], e la Sig.[a] Casembroot[2)] qui presente vanno participando meco di cotesti favori, facendo à gara l'honore ch'è dovuto à queste rarissime inventioni con mani che m'assicuro che darebbino qualche sodisfattione all'autore. In particolare si sono compiaccite à meraviglia in questa ultima gigue che V.S. m'ha fatto gratia di mandarme, come, da vero, è un soggetto degno del raro artifice che l'ha partorito. Se credessi che V.S. non l'haverebbe discaro, gli direi, come é vero, ch'iò stesso mi sone ingegnato à trasferir lad.[ta] gigue sopra il mio liuto, ove si trova che fa bellissimo effetto. Venga V.S. un di à riverderci, e glidaremo buon conto dell'affettione colla quale andiamo disponendo delle suo opere, senza però voler agguagliarei con quella virtuosissima Principessa, della quale V.S. mi dice tante meraviglie. Il più sensibil dispiacere c'habbia potuto accadermi in quel viaggio di quattro anni intieri, che son stato vagabondo e fuor di casa, è veramente quello che sento, di che nissuno habbia havuto la bontà d'avvertirmi, stando à Monbeliardo, che mi trovai cosi vicino ad un miracolo per il quale fossi stato contento d'allargar il mio essilio di molti mesi. Se la presente incontra V.S. anchora in corte di quella Alt.[za] mi faccia la gratia d'assicurarla della mia profonda veneratione verso la sua virtuosissima persona ..... Alla Haya, adi 8 d'Ottobre 1666.

P.d. La partita dell' ordinarie havendomi lasciati quanto si voleva di tempo per copiar questa mia intavolatura della quale ho fatto mentione nella praesente, ho ben voluto giugner la qui, accioche V.S. veda come le sue rare modulationi riescono sopra il liuto. Non vi mancherà costi qualche virtuoso che tocchi questa gigue con la gratia et il movimento che richiede l'originale. Ben dirò, come si trovera in effetto, che si vuol una mano sicura e gagliarda, più che per cose ordinarie. Questo è il mio stromento, quale ho usato di valermi. Sopra il clavicembalo la Sig.[ta] Casembroot suona ladita gigue con grande discretione e scienza. 12 Ottob.

6584. Aan De Beaufain[3)]. (K.A.)

Ik heb u niet geschreven, omdat ik niets aangenaams te berichten heb. Maar de heer Sauzin zal u zeggen, hoe gaarne ik u van dienst wil zijn. A la Haye, ce 14[e] Octob. 1666.

Hoe is het toch met de dames van Montfleuri? Een heelen tijd geleden zond ik aan Mevr. de Gessan mijne gedrukte composities[4)], maar ik heb er nog niets van gehoord.

1) Francisca Duarte; zie I, blz. 295.
2) Maria Casembroot; zie IV, blz. 490.
3) Kopie van andere hand. Het postscriptum is uitgegeven door Jonkbloet en Land, t.a.p., blz. 43.
4) Zie No. 6460.

6585. Aan graaf Kinkardin[1]. (K.A.)

Wilt gij den hierbij gaanden brief nog eens ter hand stellen aan den armen jongen Arnot[2], die maar niet geplaatst wordt bij de lijfwacht des Konings? Zijn vader heeft hier door brutaal optreden zijne familie heel veel kwaad gedaan. Kan de familie in Schotland den jongen man niet helpen? A la Haye, ce 16/26 Octob. 66.

Mijn Archimedes ligt te Parijs ziek, maar hoopt toch spoedig zijne *Dioptrica* uit te geven[3].

6586. TH.P. de Subligny[4]. (B.M.)

Hierbij zend ik u een Latijnsch vers, aan u gewijd. Maar nu ben ik ook aan het einde van mijn Latijn en schrijf verder in het Fransch, dat gij even goed kent als andere talen. Reeds lang geleden zeide ik aan den heer Rompf, dat ik u wilde bedanken voor de Muze van het hof; gij zijt de oorzaak, dat zij nu goed ontvangen wordt in het Louvre en dat zij, die vroeger de beminde was van den Dauphin, nu zijne vrouw is geworden. Zij ziet er nu ook veel netter uit en, volgens den raad door u aan den heer Rompf gegeven, kleed ik haar ook veel beter. Ik zend u hierbij de werken van mijn vader; wilt gij ze eens doorkijken en, als gij ze goed vindt, ze in Holland laten drukken? Men geeft daar Latijnsche boeken beter uit dan hier.

6587. Anna Maria Schurman[5]. (K.B.)

Non multis te morabor, vir illustris, ne bis tam *βραχυγ ραφίας* quam *καλλιγ ραφίας* laudem amittam. Sat dictum putabo, modo sic pro se loqui valeat haec tabella, ut in ornatissimo tuo *ταμιείῳ* locum qualemcunque inveniat, atque ego nomen meum scribendo debeam. Vale aeternum, virorum humanissime, cum tuis omnibus. Ultrajecti, CIↃIↃCLXVI, ipsis Kal. (1) Novemb.

6588. J. Westerbaen[6]. (B.M.)

Vroeger heb ik u eenige gedichten gezonden over Engeland en de Zeven Provinciën; dat doe ik thans nog eens. Ik stel mijne gedichten niet hoog, maar misschien vallen zij toch in den smaak van enkelen. En word ik aangevallen, dan zijt gij mijn plechtanker. In meo Ockenburgico, V. Id. (9) Novemb. CIↃIↃLXVI.

1) Kopie van andere hand. - Zie No. 6498.
2) Dezelfde als Ernet? Zie t.a.p.
3) Het werk is echter eerst in 1703, na Christiaans dood, verschenen.
4) De brief heeft plaats, datum noch jaartal, maar Huygens teekende er op aan: Rec. 2 Nov. 1666.
5) Zie No. 6576.
6) Zie No. 6574.

6589. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

Ik heb niet eerder kunnen schrijven, omdat het hof naar Cleve was. De Prins, ‘qui desjà se trouve fort robuste et plus haut que moy’, had al lang moeten leeren paardrijden op de Fransche manier. Nu vindt men het goed, dat gij Duverné overzendt. Het doet er niet toe, dat hij geen edelman is; ‘tout ce qui vient de Paris a mine de gentilhomme et se faict assez considerer pour tel.’ Het was misschien niet kwaad, als hij een paar goed gedresseerde paarden meenam, want in den laatsten tijd is de kunst minder beoefend, dan ten tijde van Prins Maurits, die er zooveel van hield. ‘Cestuyci souloit dire, que ce qu'il en scavoit de meilleur, il l'avoit apris d'un cheval qu'il avoit eu de trente ans, qui avoit porté trois Roix de France.’ Mijn zoon is zeer dankbaar voor uwe vriendelijkheid. A la Haye, ce 11^{e} Novemb. 1666.

6590. Aan D'Hauterive[2]. (K.A.)

On a trouvé que je me suis si mal acquitté des complimens dont il vous avoit pleu me charger envers leurs Alt.^{es}, que j'ay ordre de vous advertir, qu'il sera necessaire que vous veniez les faire en personne, et Madame l'Electrice[3] y adjouste, que si la saison se trouve trop rude pour Madame d'Hauterive[4], elle voudra bien considerer, combien il y a à dire de ces centaines de lieuës que Monseig.^{r} l'Electeur s'esloigne de sa femme, à ce peu de distance qu'il y a d'icy à Bréda. Venez donc, Monsieur, me seconder s'il vous plaist, car le tesmoignage mesme que je rends de vostre santé si vigoureuse, se tire en doubte jusques à ce qu'on en voye la demonstration effective, et vous passerez, comme j'ay faict, en une nuict à vostre ayse, bien couché dans une jachte qui vous ira prendre au pied de vostre chasteau, si vous voulez. - Voyci l'histoire memorable dont nous avions parlé ..... A la Haye, ce 30^{e} Nov. 1666.

6591. Aan Anna Maria Schurman[5]. (K.A.)

Toen ik van Breda terugkwam, vond ik uw geschenk, het mooie kunstwerk. Ik maakte er het versje op,

Quam precibus lassata meis, *Schurmanna*, *dedisti*, caet[6].

Ik ben u zeer dankbaar en hoop u dat spoedig ook mondeling te verzekeren. Hagae Com., prid. Cal. Dec. (= 30 Nov.) CIↃIↃCLXVI.

1) Kopie van andere hand. In margine is door Huygens zelf geschreven: Retenue à la semonce de M. de Gent.
2) Kopie van andere hand. Zie I, blz. 295.
3) Louise Henriette van Brandenburg.
4) Zie III, blz. 444.
5) Zie No. 6587.
6) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 106. Het versje heeft tot titel: *Ad Schurmannam*, *cum mihi polygraphiae suae specimen mittens*, *quod promiserat*, *delere se scriberet nomen suum*, en werd den 18^{den} Nov. geschreven.

6592. Aan prinses Amalia van Oranje. (K.A.)[aant.]

Ik hoest te erg, om u te naderen. - ‘Dans ma derniere j'avois obmis de dire, qu'apres le peu de consolation que j'avois pû tirer de S.A. qui se retira soudainement, me trouvant seul avec M. de Gent[1)], nous nous entretismes sur le suject du nouveau reglement de la despense, et quelques autres matieres, parmi lesquelles je luy fis ouverture, comme à un ancien amy, de ce dont j'avois parlé à S.A. et de la response qu'il luy avoit pleu me donner. En suitte de quoy il me repartit aussi, qu'il pretendoit ne se mesler de l'affaire en aucune maniere, que ces Mess.rs les deputez auroyent accoustumé de l'appeller à leurs assemblées; maintenant qu'ils ne faisoyent plus cela, qu'il les lairroit faire à leur mode etc. Au reste me demanda, comment je pensois faire avec les gentilshommes de S.A. qui avoyent esté les premiers au service. Je luy tesmoignay que la question me surprenoit, parce que je n'avois jamais veu que nos gentilshommes se formalisassent de ceux que les Seig.rs Princes avoyent trouvé bon d'employer en leur chambre; mais, apres tout, puisqu'il m'avoit declaré ne s'en vouloir pas mesler, je ne voulois aussi l'importuner de rien. Cependant apres plusieurs autres assez longs entretiens sur diverses choses, il eut la bonté de me dire, qu'il seroit bien ayse que j'obtinsse mon dessein, et nous separames ainsy.

Je ne sçay si j'ay à me fonder là dessus, à cause d'autres rapports qui m'en vienent de costé, tout estonné de veoir, que quand les occasions d'estre bien servi se presentent à S.A., on travaille à l'en destourner sans sujet, et par des nouveaux venus qui n'y ont ny voix ny interest[2)].

Il est vray que nous ne sommes pas nobles d'Hollande, mais dans la province d'où nous venons, nous avons à dire des choses dont plusieurs d'Hollande n'oseroyent se vanter, je dis du costé de pere et mere. Mais j'avouë n'avoir jamais attendu qu'apres un service de tantost quarante et deux ans, en une function assez illustre et noble, comme est celle des plus grandes affaires de l'Estat, on me viendroit rompre en visiere avec des objections aussi frivoles, que ce que j'avance pour le meilleur service de S.A. est solide et considerable. Voire, si on oste 38 annees entieres de ce service, tousjours, par la grace de Dieu, rendu sans reproche, j'ay osé esperer, que ce que j'ay faict et souffert et executé dans les quatre dernieres, meritoit quelque chose d'approchant à la recompense que feu M. de Knuijt se veid donner, outre une grosse pension placé en qualité de premier noble en Zelande. Au moins ce m'est un procedé fort nouveau de veoir qu'on fasse agir contre moy, comme j'ay dit, des jeunes gens qui n'ont sujet ni raison de s'ingerer en ce qui se peut faire ou non faire par les Princes en une vocation qui n'a rien de commun avec la leur. V.A. scait mieux que moy, si le Prince Maurice auroit souffert qu'aucun de ses gentilshommes eust ouvert la bouche contre luy, quand il trouva bon de faire du S.r Niethof le capitaine de ses gardes, et du S.r Morlot[3)] son escuyer, et si personne auroit osé se formalizer de veoir que S.A. mon sage Maistre voulut souffrir que les

1) Zie V, blz. 255. Hij was gouverneur van den Prins.
2) Het schijnt, dat Huygens eene plaats had gevraagd in de omgeving van den Prins voor een zijner zoons.
3) Zie I, blz. 151.

S.rs Deschamps pere et fils[1] le servissent d'escuyers, où il y avoit tant de meilleure noblesse en sa maison.

Je ne sçay si V.A. goustera mon raisonnement. Mais quelque chose qui arrive - et je serois tres marri qu'il en arrivast aucune qui ne fust aggreable au Maistre mesme - je me suis tenu obligé de justifier mes avances, pour souffrir apres cela tout ce qu'il plaira à Dieu d'en ordonner; de mesme que je penserois avoir satisfaict à mon debvoir, si, en faisant offre à S.A. d'un excellent cheval, sans considerer le service qu'on en pourroit tirer, on venoit à me le renvoyer avec mespris, pour n'estre pas sorti de tel ou tel haras. - Je demande tres-humblement pardon à V.A. de ceste longueur; cela la sauve au moins d'un entretien encore plus fascheux'. 15 Dec. 66.

6593. H. de Lionne[2]. (A.B.)

Le *parolette infide* dont j'ay fait voir le billet original au prototrosne [?] m'ont fourni un moyen que je n'avois point encore trouvé de servir le galant homme qui me fait ce reproche. J'ay si efficacement representé que servant aussi fidellement que je fais il m'estoit bien dur que quelqu'un eut occasion de me traiter de perfide qu'on a commande sur le champ le present tant retardé dont j'ay eu certainement plus de joye que n'en aura *il signore rimproveratore* a qui il est destiné. Il ne verra donc en moy a l'advenir rien qui[3] ne luy plaise, mais le diable veut que la chanson dist immediatement apres, *Ha je ris*, c'est a dire mesmement en bon francois, *Ha je me moque*, et .....[4] en moy cette autre defaute (?) qui m'empescheroit de vous plairre, dont je suis au desespoir. Elle ne gastera neantmoins que l'entendement, et ma volonte et ma memoire seront tousjours sans tasche a l'esgard de l'incomparable Constanter. A.S.t Germain en Laye, le 17e Decembre 1666.

Entendez vous avec M. vostre fils pour retirer de M.r Colbert le present qu'il a ordre de vous donner, et escrivez luy que je vous l'ay fait scavoir de la part du Roy. J'advoue que ma memoire m'a manqué a vous remercier des belles inspirations de la fontaine de Vaucluse que j'ay trouve admirables, comme beaucoup de gens plus habiles que moy, a qui je les .....[4] fort empressé de les lire. Si vous avez quelque production nouvelle a nous faire voir, je vous prie de nous en faire part .....[4] fera les complimens du Roy a leurs A.A. sur l'ordre qu'elle[4] ..... eu agreable d'envoyer a M. Milet, et je viens faire les miens sur la promptitude de l'expedition. Je suis tout a vous. - Si vous autres heretiques qui ne vous accommodez pas de chanoinies ny de prebendes en aurez quelque bonne a donner au brave M. du Mont[5], maitre de la chapelle du Roy, je mettray volontiers cette grace sur mon propre compte. A S.t Germain, le 24e Decembre 1666.

Tournez s'il vous plait la page. - J'avois escrit ce que dessus dez la semaine passée, mais il demeura sur ma table par mesgarde. J'ay depuis veu de mes propres yeux *il regale* que M. Colbert a preparé et qu'il doit avoir donné a M. vostre fils dez hyer, *é un ritratto di suo maestro fregiate de diamanti*.

1) Anthoine Deschamps Jr., stalmeester van den Prins, was van 1643 tot 1647 ook kapitein. (Meded. van den Heer Wakker.)
2) Zie No. 6575.
3) Er staat: *qui qui*
4) Onleesbaar.
4) Onleesbaar.
4) Onleesbaar.
4) Onleesbaar.
5) Zie V, blz. 232.

6594. Aan Lady Swann[1]. (K.A.)

I have been tossed up and down in so many voyages for the service of my Master all this yeare, that in good faith I was not able to perform so much as in letters the duties I owed to the best of my frends. Your ladyship, I hope, will not onely suffer to bee called of that number, but allso to be accounted amongst those of whose goodness and discretion I do hold myself most sure. Upon this ground, Madam, I venture to give you thanks so many monthes after for the most civil letter you were pleased to send me in June past; the bearer was a yong man your ladyship did recommend unto me for a rare master upon the viol. He will beare me witness that at the same instant he saw me, I stood booted for a journey, which was to last longer then he seemed willing to stay at the Haghe; so I did adress him to a frend of mine, who keepes a weekly college of violmusick at his howse. At my return this frend indeed made me a report of the yong mans excellent hand and skill, but that in the scarsitie of *liefhebbers* we live in, he was not able to procure him a reasonable number of scollars by which he might be able to subsist in this place, so that being forced to seeke elsewhere a better opportunitie, he was gone for Amsterdam, where we heare he thrives well, leaving me some hope to hear him, which I doe hartily wish for, making no question but what your ladyship hath approoved must be no indifferent thing. I hope, Madam, that, having so much care of us, you doe not neglect your owne selfe, but that living there in a place where musick, and specially that of the virginals, hath ever florished in a high degree, your ladyship doth endeavour to heare and to doe things beyond what ever we heard of her most masterly hands.

For my part, though age doe not lessen my wonted love and inclination to harmony, since I am deprived of my best auditor, which was my second son - whom the King of France keepeth from me by an honorable pension of 6000 gl. a yeare - I doe find my self so alone for musical communications, and in this towne so many monsters, which are asses without eares, that I think it scarce worth my paines to produce anything new. Lately I fell upon Froberghers[2] compositions, of which he sent me a good deale since last yeare, comming downe the Rhine. I met him at the court of the Elector of Mentz[3], where I receaved a great deale of honour and civilitie, as allso from two other of those Electors upon the same coast, but nothing pleased me so much, as to heare that excellent Frobergher his rare improvements and to see him take the patience to heare me with some indifferent satisfaction. As for his lessons, I have a way to transport them upon the lute, in such a manner that Joff.[w] Casembroot[4] hath the goodness to consider them, which is all I can say for my greatest advantage, till I may be so happie as to make your ladyship an earwitness of my wonder. God knoweth when, and if ever this shall be, for even in writing this, Madam, I forgot I have all the while been entertaining my public enemie. Is not this a miserable distraction, by which we are bound to look upon one another quite otherwise then we have done all our lifetime?

1) Kopie van andere hand. De brief is gedeeltelijk uitgegeven door J.A. Worp in *Tijdschr. der Vereen. voor Noord-Nederlands muziekgeschiedenis*, V, 1897, blz. 135.
2) Zie V, blz. 20.
3) Zie blz. 154.
4) Zie IV, blz. 490.

For the publick indeed it is so, but in private, Madam, I am to you what I have ever been, and make no question but you will say so much from your side. And so I dare conclude, there is no discord of states and princes able to disturb the old innocent harmony of our souls. I hope your ladyship will doe me the favour to lett me haere from her, when it may be without her incommodity, for indeed and in all sinceritie I am and shall be as long as I live ..... Haghe, this 29 Decemb. 1666.

6595. Aan H. de Lionne[1]. (K.A.)

'Apres ce long sejour que j'ay esté obligé de faire en vostre cour je pense vous pouvoir asseurer qu'il n'en sortit jamais ministre estranger plus satisfaict que moy. Le souvenir de ce merveilleux exces de bonté et de clemence dont il avoit pleu au Roy de m'accueillir, me servoit d'un si doux entretien, qu'autant d'audiences que S.M. m'avoit accordées, autant me sembloit il en avoir receu de presens, et les personnes sensées, qui m'en entendoyent raisonner ainsi, et en partie en avoyent esté tesmoins, en demeuroyent tres-contens avec moy. Mais il est vray, Monsieur, que d'autres, c'est à dire la pluspart du monde - qui est la plus sensuelle, *nec nisi quod videt credit* - ne me trouvant garni de ceste sorte de tesmoignage exterieur, qu'ils disoyent que ceux qui ont eu l'honneur de negotier en cour de France, ont accoustumé d'en rapporter, avoyent de la peine a deferer ce que je croyois estre deu à la verité de mes prones. Maintenant que par la lettre que vous m'avez faict l'honneur de m'escrire de S.^{t} Germain, vous me tesmoignez, Monsieur, comme ceste mesme bonté du Roy, daignant me talonner tousjours en quelque partie du monde que je me trouve, semble aussi avoir inspiré à S.M. la gracieuse pensée, de ne me laisser non plus que d'autres en faute de preuves effectives de sa faveur royale contre les reproches des medisans, comme mon fils me mande en avoir desjà receu la belle et veritable marque par les mains de Monsieur de Colbert, je vous supplie de considerer, apres avoir tant decouvert de mes foiblesses dans les importunitez que j'ay esté obligé de vous donner, si je suis homme à pouvoir faire connoistre à S.M. le ressentiment que j'ay de ce grand comble de ses bienfaicts. Espluchez moy, de graee, mon cher Monsieur, et vous vous trouverez si convaincu de mon incapacité au subject d'une si belle matiere, qu'asseurement si je vous ay jamais connu, vous aurez pitié de moy encor ceste fois en suppliant S.M. d'avoir aggreable ce que vous prendrez la peine de luy en dire de ma part, qui n'en scaurois ouvrir la bouche que tres mal, et dans la confusion où je suis, d'un stile encor plus impertinent que celuy dont vous voyez que je vous persecute' ..... 6 Jan. 1667.

P.d. De heer du Mont schijnt zich iets voor te stellen van onze 'chanoinies heretiques', en zou zich wel bij ons willen vestigen. Maar het is beter, dat hij in Frankrijk blijft en de gunst van den Koning verwerft.

6596. Aan Colbert[2]. (K.A.)

Je viens de sçavoir par lettre de mon fils, comme il auroit pleu au Roy se souvenir de moy en sa bonté royale que je n'ay jamais esté ni ne seray jamais capable de meriter. La satisfaction que j'y trouve, Monsieur, ne part, grace à Dieu, ny de disette qui m'incommode, ni d'avarice qui me tente. La grace que me faict S.M.^{té} de me sauver du reproche des medisans, en ce

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 97. - Zie No. 6593. No. 6595 a. Een afzonderlijk Latijnsch briefje, ook van 6 Jan. (H.A.), misschien een postscriptum, is van geen belang.
2) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 98.

qu'elle daigne me traicter de mesme qu'elle a accoustumé de faire ceux dont la negociation ne luy a pas depleu, c'est, Monsieur, une faveur que j'estime à si haut prix, que je ne trouve point de paroles qui puissent dignement expliquer le ressentiment que j'en ay. Si vous aviez la bonté, Monsieur, de vouloir representer cela par occasion à S.M., ce seroit le comble de tant de faveurs dont il vous a pleu m'honorer, et les miens, mesme en ceste derniere occurrence, dont je sçay bien que je vous suis redevable tres particulierement. Je vous supplie tres-humblement, Monsieur, de m'accorder ceste grace, et d'avoir aggreable les instances que mon fils aura l'honneur de vous en faire de bouche, quand l'occasion s'en presentera. Si j'estois si heureux que d'en rencontrer où j'eusse moyen de vous donner de plus fortes preuves de ma tres-humble devotion à vostre service, j'ose vous asseurer que je m'y prendrois en sorte que vous ne me refuseriez point l'honneur de me croire ..... 6 Jan. 1667.

6597. Aan Milet[1]. (K.A.)

Lorque j'eus l'honneur de vous planter à Orange, je ne croyois pas vous establir dans la surintendance des mines du Peru et de Potosi. En voici pourtant la clef entre vos mains. Hastez vous, s'il vous plaist, d'en faire le prouffit du Maistre et le vostre, avant que le mystere vienne à estre profané dans la troisiesme classe, et que tous ces *pueri Auriaci* devienent *viri Aurei*[2]. Pour ce qui me regarde, si vous trouvez que je merite quelque part au gasteau, je vous declare sincerement que je me contenteray d'un miserable mille pistoles de rente, et de la ferme opinion que je desire que vous ayez de moy, que je suis ..... A la Haye, ce 13 Janvier 1667.

6598. Aan J.P. de Chambrun[3]. (K.A.)

De heer Sauzin is nog hier en werkt hard in onze archieven, zoodat hij hier meer noodig is dan te Oranje. Als hij terugkeert, zal hij besluiten meebrengen, die nuttig zijn voor u. Hij brengt ook exemplaren mee van uwe *Relation*; vooral mijn laatste gedicht over Vaucluse[4] is vol drukfouten. Ik heb door reizen en ziekte weinig tijd gehad tot schrijven. A la Haye, ce 27^{e} Janv.^{r} 1667.

Zeg den heer de Beaufain, dat ik een brief heb ontvangen van Mevr. de Gessan[5].

6599. Aan C. van Beuningen. (K.A.) Fr.

Ik condoleer u met het verlies uwer moeder[6]. 3 Feb. 1667.

1) Kopie van andere hand.
2) Zie No. 6581.
3) Kopie van andere hand.
4) Vgl. *Gedichten*, VII, blz. 86. - Het is gedrukt achter de *Relation*.
5) Zie No. 6584.
6) Catharina Burgh, van Beuningens moeder, was den 29sten Januari te Amsterdam begraven.

6600. Aan prinses Louise van de Palts. (K.A,)

'Il vient de m'arriver un tableau de vostre main en grisaille, que je pense avoir raison d'estimer autant que le bel ange qu'il me faict esperer. J'appelle ainsi, Madame, la gracieuse lettre dont il a pleu à V.A. de m'honnorer.' De schilderij zelf heb ik nog niet; de wegen zijn zoo onveilig, dat mijne vrienden haar niet durven opzenden. Mijn Archimedes vindt het stuk bijzonder mooi. 3 Feb. 1667.

6601. C. van Beuningen. (K.A.)

Ik dank u zeer voor uw brief bij gelegenheid van het sterven mijner moeder en hoop uw eigen moed in zulke omstandigheden na te volgen. A Paris, ce 25 Fevrier 1667.

6602. G. Brandt[1].

Dese Nederduitsche dichten[2] sijn in 't licht geraekt, toen Uw Ed. laetst in Vrankrijk des Prinsen saeken besorgde. Naderhandt kreeg ik - die in een afgelegen hoek van Hollandt woone - soo laet kennisse van Uw Ed. wederkomste, dat se Uw Ed. niet in tijds konden t'huis komen. Ook heeft mij toen eenige siekte verhindert. Daerna quam er schaemte en traegheit bij. Want soo gaet het. *Invisa prinum desidia*, *deinde*[3] *postremo amatur*. Nu komen se nevens mijn schoonvader saligers brieven[4], niet om Uw Ed. iet af te vergen 't geen se in haere eenvoudigheit nooit verdienden, noch verhoopten, maer om dus noch eenigsins mijn plicht te betrachten. *Iam enim mos iste invaluit*, *ut non solum eruditionis*, *sed etiam ignorantiae testes libri ad plures transmittantur*, *ne sine aliorum suffragio aut desipere aut sapere videamur*. Ik versoeke en bidde, houdt mijne nalatigheit ten goede. De goede Godt bewaere Uw Ed. in langduirige gesondtheit, en in Uw Ed. gunste ..... In Hoorn, desen 15 Maert 1665.

6603. Aan graaf F. van Dohna[5]. (K.A.)

Ik heb in lang niet geschreven, maar ik heb ook dezen winter veel gesukkeld. Nu zal ik u eindelijk antwoord geven op uwe vragen. Hierbij gaan

1) Het Hs. is in de Bibliotheek der Remonstrantsche kerk te Rotterdam. - De brief is uitgegeven door Dr. G. Penon in *Bijdragen tot de geschiedenis der Nederlandsche letterkunde*, Groningen, III, 1884, blz. 62.
2) Nl. de *Stichtelyke gedichten*, *vervaetende verscheide gebeden*, *plichten en opwekkingen ter godtsaeligheit*, Amsterdam, 1665.
3) Het woord is niet goed leesbaar.
4) Nl. *Casparis Barlaei .... Epistolarum liber. Amstelodami*, *Apud Joannem Blaev*. M.DC.LXVII.

   Brandt heeft de brieven uitgegeven en het werk aan Aernout Hooft, den zoon van den Drost, opgedragen.
5) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet, t.a.p., blz. 86, Noot.

de prenten van mijn huis in de stad en van Hofwijck. Van het huis van Prins Maurits van Nassau ken ik geen prent. Spoedig ga ik mijne Latijnsche verzen, in den vreemde geschreven, uitgeven onder den titel *Parerga peregrina*[1]; de heer de Lionne had er altijd veel schik in. En een groot Hollandsch gedicht over den Scheveningschen weg zal ook gedrukt worden[2]. Zeker zal ik u beide zenden. 'Touchant des apophtegmes du S.r de Mansart[3], je n'ay pû, ny ne puis comprendre, Monsieur, comment je pourroy vous les avoir promis, n'ayant jamais rien veu par esçrit, ni ne sachant pas que personne en ayt voulu prendre la peine. Dans les discours familiers nous nous faisons parfois rire de ce qu'en avons retenu. Ce bon railleur a conclu sa vie en se mocquant de feu M. d'Obdam, de M. Huijgen[4], de M. Eickberg[5], de moy et d'autres, en revoquant soudainement tous les legs[6] qu'il nous avoit donnez par des instrumens tresauthentiques de parties de son bien tres-considerables, tant en terres qu'en argent, en quoy les honestes gens de ses amis plaignent plus l'interest de son honneur que le nostre, qui, graces à Dieu, avons sans cela encor quelque morceau de pain de reste, et ceste derniere action a un peu noircy la generosité dont il avoit faict profession.' - De bekentenis van Balthasar Gerard heb ik voor u naar het origineel afgeschreven, maar ik kan het stuk niet onder mijne papieren terugvinden.

'L'impuissance de nostre bon ami de Montbeliard[7] nous avoit faict esperer, qu'il n'oseroit plus songer à nous importuner. Cependant vous voyez comme quelque demon le pousse à entamer une revision. Nous avons bien trouvé moyen de le faire venir à Malines, mais tout cela ne laisse pas de m'inquieter au dernier point. Il faudra beaucoup d'adresse à Bruxelles pour nous procurer de bons adjoints, car en un mot, en ce pais là, tout est enemi du nom d'Orange, *en wij hebben 't daer wat na gemaeckt*, de pere en fils. Ces jours passez le grand Hermano Don Christophoro[8] a faict icy une entrée d'ambassadeur tres-leste et tres-digne du nom qu'il porte, et apres la harangue qu'il a faict aux Estats de bonne grace, mais en Suedois, que nous entendons un peu moins que le Grec, il va entrer en conference avec quelques deputez. Vous le trouveriez grossi à merveille, mais le dedans, qui est son excellent esprit, est tousjours aussi delié que jamais. J'espere que la grande impression qu'on a icy de sa candeur et probité hereditaire, dont je me rens partout garend, nous fera reuscir avec luy à quelque chose de bon' ..... A la Haye, ce 28e Mars 1667.

Met uw broeder heb ik gesproken over het aanbod van een ambt, u gedaan[9]. Ook heb ik er over gesproken met de Prinses, die vindt, dat de dienst van den Prins u niet verhindert het aanbod aan te nemen. Of gij echter bevrediging zult vinden in dat ambt, durf ik niet beslissen.

1) Dat plan is niet tot uitvoering gekomen.
2) Zie beneden.
3) Zie V, blz. 318.
4) Waarschijnlijk de kolonel Johan Huygen; zie II, blz. 415.
5) Zie I, blz. 148.
6) Er staat: *laiz*
7) Zie blz. 165.
8) Bedoeld is Christoph Delphicus van Dohna; zie IV, blz. 45.
9) De raad van Genève had hem verzocht, nu er een inval dreigde van de zijde van Savoye, op te treden als bevelhebber der troepen van de stad.

6604. Aan Marie du Moulin[1]. (K.A.)

Gaarne wil ik iets doen voor uw jongen wijsgeer, maar gij hebt hem nu al een goed ambt bezorgd aan het Brandenburgsche hof. Uw vriend Spanheim[2] heeft een paar malen heel goed gepreekt, maar zijne stem is leelijk; die van uw S.^{t} Maurice is beter. De Synode, die spoedig te Amsterdam zal worden gehouden, schijnt zich te zullen bemoeien met Labadie[3], die schoone gaven heeft, zegt men, maar velen hindert door zijne buitensporigheden. Daarvan hoorde ik al te Genève. 'Il y entra un jour chez une dame de condition, où M. de Montpouillan[4], mon auteur, se trouva jouant en bonne compagnie aux cartes à tres-petit jeu, et par passetemps; et voyant qu'on ne laissa pas de jouer tousjours, par un enthousiasme bien entonné, dit à la compagnie: puisque vous ne scavez pas ce qui est deu à des gens de mon charactere, il faut vous l'apprendre, et prenant le tapis de la table par un coing, renversa tout le jeu, de mesme que nostre Seigneur en usa au temple. Je ne sçay, si nostre illustre amie[5], qui l'adore, approuveroit ce procedé; pour moy je seray bien ayse d'apprendre ce qu'on en juge à Sedan' ..... A la Haye, ce 14^{e} Avril 1667.

6605. Aan Graaf D'Estrades[6]. (K.A.)

Hierbij gaat het voorloopig antwoord aan den heer de Lionne, omdat er overmorgen een koerier door u wordt gezonden. Later hoop ik uitvoerig met u de zaak te bespreken, die van zooveel belang is voor Z.H. in zijn vorstendom. In Breda is het mooi, maar hier is het ook niet kwaad. Ik hoop u op Hofwijck te zien. 18^{e} Juin 1667.

6606. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Uw brief van den 7^{den} heb ik nog niet aan de Prinses Douairière kunnen

1) Kopie van andere hand. - Zie II, blz. 89.
2) Zeker Frédéric Spanheim Jr., die later professor te Leiden werd. Zie beneden.
3) Jean de Labadie (1616-1674), geb. in Guyenne, was eerst katholiek priester, maar ging in 1650 tot het protestantisme over en was o.a. van 1657 tot 1659 predikant te Oranje. Daarna ging hij naar Genève en in 1666 naar Middelburg, waar hij echter drie jaren later werd afgezet. Door zijne mystiek en zijn ascetisme verwierf hij zich eene groote menigte van volgelingen, maar hij werd uit Amsterdam verbannen en met zijne aanhangers opgenomen door Elisabeth van Boheme, sedert 1667 abdis van het rijksstift Herford in Westphalen. Met elke kerk werd nu gebroken. In 1672 werden de Ladabisten uit Brandenburg verbannen en begaven zich naar Altona bij Hamburg, toen nog eene Deensche stad. Daar stierf de leider der secte, waartoe verscheiden bekende menschen, o.a. Anna Maria Schurman en Hendrik van Deventer, de beroemde vrouwenarts, hebben behoord.
4) Armand Nompar de Caumont, markies de Montpouillan (1615-1701), zoon van den hertog de la Force (zie II, blz. 94), was ritmeester in dienst der Staten en werd later luitenantgeneraal der cavalerie.
5) Anna Maria Schurman.
6) Kopie.

geven. ‘Je ne puis rien dire sur le sujet d'icelle, si non que sans doubte, quand S.A. l'aura veuë, elle trouvera à propos de se faire informer à Orange de ce qui est de la chose dont il s'agit, et ensuitte aussi des personnes qui sans dire mot à leur Prince entreprennent de s'adresser ailleurs en forme de plainte, sur des disputes survenantes entre les sujets de S.A. qui dependent de sa disposition. Quand nous serons plus esclarcis de tout, j'auray peut estre occasion de vous en dire davantage.’ ..... A la Haye, ce 18^{e} Juin 1667.

6607. Sibylle de Montbeliard[1].

Uw brief van 9 Juni aan den heer Froberger[2] heb ik geopend, daar de geadresseerde nu juist zeven weken geleden aan eene beroerte gestorven is. Hij is plotseling gestorven, na het uiten van enkele woorden, en niemand heeft hem kunnen helpen. Zelve ben ik er bij geweest. ‘Nuhn der liebe Gott erwecke ihn mit freuden und gebe das wir einander im himlischen und Englishen Musenchor wider antreffen megen.’ Ik heb zorg gedragen voor eene behoorlijke begrafenis van mijn trouwen en vlijtigen leermeester, die zich zooveel moeite getroost heeft, om mij iets van zijne kunst te leeren. De begrafenis heeft den 10^{den} Mei plaats gehad; de voornaamste bedienden van mijn zwager en vele goede vrienden van den overledene uit Montbéliard waren tegenwoordig. Ik ben zeer bedroefd over den dood van den braven man en ben overtuigd, dat gij in dat gevoel deelt. Héricourt, den 25 Juni 1667.

6608. Aan de prinses van Tarente[3]. (K.A.)

Toen ik den Bosch verliet was ik van plan te schrijven over uwe verdiensten en over mijne verplichtingen aan u, maar hoe verder ik kwam, des te meer begreep ik, dat mij dat niet zou gelukken. En nu ik, thuis gekomen, na de heilucht weer de zeelucht inadem, is er minder kans dan ooit, dat ik het onderwerp op waardige wijze kan behandelen. Hofwyck, 7 Aoust 1667.

6609. Aan H. Coventry[4]. (K.A.) Fr.

Het spijt de Prinses Douairière, dat zij u niet zal kunnen zien. En eveneens, dat door eene vergissing hare handteekening is geplaatst onder den brief, dien

1) Het Hs. was in het bezit van Dr. E. Schebek te Praag, die den brief heeft uitgegeven in *Zwei Briefe über Johann Jacob Froberger*, *Kais. Kammer-Organist in Wien*, 1874. Ook gedrukt bij Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. CC.
Sibylle de Montbéliard was waarschijnlijk de weduwe of de schoonzuster van George van Wurtemberg, vorst van Montbéliard (zie blz. 165) en woonde te Héricourt.
2) Zie No. 6583.
3) Zie V, blz. 437.
4) Kopie. - Henry Coventry (1619-1686), die Karel II in zijne ballingschap gevolgd was, werd in 1664 als Engelsch gezant naar Zweden gezonden. In 1667 vertegenwoordigde hij met lord Hollis de Engelsche regeering bij de vredesonderhandelingen te Breda. Van 1671 tot 1679 was hij weer gezant in Zweden.

ik u heb gebracht. Ik heb op mij genomen, u daarmede in kennis te stellen en uwe ontevredenheid te voorkomen; mocht mij dat niet gelukken, dan zal de Prinses zelve u schrijven. Meld mij dus uw antwoord als aan een oud vriend. 29 Aug. 1667.

6610. Aan de prinses De Montbeliard[1]. (K.A.)

Ik ben u zeer dankbaar voor uw brief, waarin gij mij in bijzonderheden meedeelt ‘toute la circonstance du malheur qui vous est arrivé dans la perte de ce grand homme, nostre digne et precieux ami. Il faut avouër, Madame, que jamais nouvelle ne m'a plus touché, et en suitte que je n'ay jamais ouy parler d'un dernier office mieux employé que celuy que V.A. me dit avoir rendu à ce pauvre defunct. Et il faut bien se mocquer de ces impertinents qui osent censurer une action si honorable et si chrestienne.’ Allen zullen u om die daad prijzen, want hij was niet alleen een braaf man, maar ook een groot kunstenaar. Het is heerlijk voor u, dat gij de erfgename zijt van zoovele schoone composities, die gij, naar het zeggen van den overledene, even goed speelt als hij zelf. Hoe gaarne zou ik dat eens hooren. Ik hoop, dat gij ons eenige dier composities, die wij niet kennen, zult willen meedeelen. Desnoods kunnen zij hier gekopieerd worden; voor de terugbezorging sta ik in. Signora Anna[2], die zooveel ophad met Frohberger, ondersteunt mijn verzoek, dat gij zeker niet weigeren zult ter wille van ons beider liefde voor de muziek. 29^{e} Aoust 1667.

6611. Aan Lord Hollis[3]. (K.A.)

Hunne Hoogheden zijn dankbaar voor uw antwoord, maar ontevreden met mij, omdat ik u niet heb kunnen overhalen hier te komen. Kunt gij mij niet van blaam zuiveren, door toch die reis te ondernemen? Mijn neef Maurits de Wilhem, advokaat, over wien ik u sprak, zou gaarne zulk eene akte van den Koning van Engeland hebben als de advocaat Collier[4], die naar Constantinopel gaat. Gezanten en residenten zijn gewoonlijk blij, als zij een geschikt advokaat bij zich hebben, om op te treden voor de belangen hunner landgenooten in den vreemde, vooral voor de zeelui. De heer d'Estrades heeft mijn neef zulk eene volmacht bezorgd van den Koning van Frankrijk. A la Haye, 29 Aug. 1667.

6612. Aan H. de Lionne. (K.A.)

‘Il n'y a pas longtemps que le Roy de la Grande Bretaigne parlant à un gentilhomme de sa chambre, plaisant railleur, et qui ne cesse encor aujourdhuy

1) Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 44. - Zie No. 6607.
2) Anna Bergerotti.
3) Hij was sedert 12 Mei hier te lande voor den vrede van Breda.
4) Justinus Colyer, advokaat, werd in 1667 benoemd tot resident der Staten-Generaal te Constantinopel en bleef daar tot 1682.

de faire rire son Maistre, luy demanda s'il sçavoit bien qu'un jour il seroit obligé de rendre compte de toute parole vaine sortie de sa bouche; l'autre respondit: Parole vaine, Sire? Pour l'amour de Dieu, songez un peu à vous mesme, qui à tout heure signez Charles, Charles et vingt fois Charles sous des ordonnances d'argent pour moy et d'autres, sur lesquelles vous sçavez tres-bien qu'il ne sera pas faict de payement; sont ce pas là des paroles vaines, dont il sera question de respondre à son temps? J'auroy bien envie, Monsieur, d'appliquer le texte à mon sujet.' Onze arme onderdanen van de baronie van Warneston hebben een vrijgeleide van den Koning, maar worden zoo mishandeld, dat zij zullen moeten uitwijken. Door uwe bemiddeling hebben de bewoners van Luxemburg een dergelijk vrijgeleide ontvangen, en wij hopen, dat dat beter zal helpen. Wilt gij ook nog vrijgeleide geven aan de onderdanen van Z.H, in Brabant, waar uwe legers in de buurt komen? 'Si vous souffrez qu'un heretique vous conjure *per non sua sacra*, je vous prie de considerer que parmi lesdites terres se trouve la tres-saincte, tres-fameuse et - *secundum Lipsium et Puteanum* - la tres-miraculeuse residence de Nostre Dame de Montaigu[1] à laquelle au moins vous ne voudrez pas trouver bon qu'il soit courru sus, non plus que feu M. le Prince Henry, *herejo como yo*, qui venant à marcher par là aveq son armée eut soin de la garentir tres-exactement par tout le regiment de ses gardes.' ..... 15 Sept. 1667.

6613. Aan H. Bielke[2]. (K.A.) Fr.

Van het vertrek van den gezant van Clingenbergh[3] maak ik gebruik, om u te herinneren aan onze oude vriendschap. De gezant heeft mij verteld, dat het u bijzonder goed gaat; moge dat zoo blijven! 22^{e} Sept. 1667.

6614. Aan Beauregard. (K.A.)

Ik moest dikwijls op reis en kon u daardoor niet eerder antwoorden. De heer Sauzin, die spoedig vertrekt, brengt uwe rekeningen mee. 'Dans vosdites comptes, Monsieur, vous trouverez qu'il a esté travaillé avec ce qu'il faut de soin et d'exactitude en telles matieres, et où il va des interests d'un Prince pupille, surchargé à outrance de debtes hereditaires. Enfin, le tout veu et consideré ce qui à diverses reprises a esté dit et redit de bouche et par escrit de vostre part, tout a esté clos et conclu comme on a trouvé convenir en raison et justice. Apres quoy il ne me reste rien à dire, sinon que dans tout le Conseil je ne connoy personne qui voulust entendre à vous prejudicier en chose que ce soit' ..... 22^{e} Sept. quasi 4^{e} (1667)[4].

'Je n'ay pas veu M. vostre fils de quelque temps, ne croyant pas toutefois

1) Bedoeld is Huygens' heerlijkheid Zeelhem.
2) Zie III, blz 458. - Hij was nu Deensch admiraal.
3) Clingenbergh was één der twee Deensche gezanten, in Mei hierheen gezonden door den Koning van Denemarken.
4) Het jaartal is niet ingevuld.

qu'il vueille partir sans me veoir. Je l'ay tousjours donné les meilleurs advis que j'ay pû; je ne sçay, s'il les aura voulu prendre et comprendre comme tels. Au moins devoit il les recevoir comme d'un homme neutre; car quel interest est ce que j'ay ou pour ou contre de vos affaires? Je ne veux pas vous celer, que quand un jour il a eu la hardiesse de me faire offrir de l'argent, je m'en suis ressenti comme je debvois. Il importe de luy apprendre à vivre avec des gens d'honneur, mesmes à ne gaster pas les affaires qu'on luy a commises par des voyes si sinistres.'

6615. Aan nicht Zuerius[1]. (K.A.)

J'ay receu avec ce que je doibs de respect et de reverence la gracieuse response dont Mad. vostre illustre et magnanime voisine a daigné m'honorer. Elle a eu la bonté de me monstrer le chemin de luy escrire par billet. C'est une grace que j'estime à mesme que je m'en cognois indigne. Mais S.A. ne s'est pas avisée, qu'en m'ouvrant ceste porte d'une main, elle me l'a fermée de l'autre, qui est sa droitte, si adroitte à mettre au jour en characteres merveilleux les rares conceptions de son esprit incomparable. J'avouë volontiers, que j'en tiens dans les aisles, et ne battrois plus que d'une, si je m'avançois à repliquer à de telles responses. Je ressemble, enfin, à ces jeunes advocats, qui entament gaiglardement une cause, et produisent avec audace un discours bien estudié, mais quand ce vient à debattre les oppositions d'un fort adversaire, sçavent si peu où ils en sont, qu'ils voudroyent ne s'estre jamais engagez dans la noise. Ayez la bonté, chere cousine, d'exposer cecy à nostre heroïne en meilleurs termes qu'il ne m'est possible de vous prescrire, et ce sera m'obliger à un plus haut point que vous ne scauriez croire. 29 Sept. 67.

6616. Aan prinses Louise van de Palts[2]. (K.A.)

Uwe schilderij is tusschen Valenciennes en Brussel gestolen door soldaten van het garnizoen van Condé. Er is alle moeite voor gedaan, om haar terug te vinden, o.a. te Luik, waar de soldaten dikwijls hun buit verkoopen. Men vertelt trouwens, dat de officieren onder één deken liggen met de soldaten en een deel van den buit krijgen. Andere dingen van mij zijn bij dezelfde gelegenheid gestolen, maar dat beteekent niets bij het verlies van uw geschenk. Mijn zoon, die het stuk gezien heeft, trekt zich dat verlies ook aan. In elk geval houd ik de herinnering aan uwe vriendelijkheid. A la Haye, ce 29^{e} Sept. 1667.

6617. Aan G. Brandt[3]. (L.B.)*

Varijs compluribusque hac aestate excursiunculis distractus parum officiose me gessi erga

1) Kopie. - Het is niet uit te maken, welke der vele nichten Suerius hier bedoeld is.
2) Kopie van andere hand. - Zie No. 6600.
3) De minuut is in K.A. - De brief is uitgegeven door Joan de Haes, *Het leven van Geeraerdt Brandt*, 's Gravenhage, 1740, blz. 133. - Zie No. 6602.

amicos, quorum epistolis responsa me debere nunc demum reperio cum in cumulum res excessit. Inter hos te praecipue censeo, qui me, quod pudibundus reputo, inde a XV Martij munusculis beasti literarijs longe mihi gratissimis, cum quod Barlaei mei memoriam jucundissimo animo meo repraesentant, tum quod felicis venae vernaculae, quâ polles, praeclaros et multa pietate conditos fructus attulere. Culpam hanc, non de latissimis, ob eam quam dixi causam, quaeso te ut pro humanitate tua condones, et me amare non cesses, qui nunquam esse desinam ..... Hagae, Prid. Non. (6) Oct. CIↃIↃLXVII.

6618. Aan Q. de Veer[1]. (K.A.)

Wilt gij het hierbij gaande gedicht[2] aan den magistraat alhier aanbieden? 6^{en} Oct. 1667.

6619. Aan W. Nieupoort[3]. (K.A.)

Wees zoo goed, het hierbij gaande gedicht aan de Heeren van de Rekening aan te bieden. (6^{en} Oct. 1667)[4].

6620. Aan Anna Maria Schurman. (K.A.)

Fallo fidem, virgo mea, et ille ego qui cum tibi, tum patriae universae non semel sum pollicitus huiusmodi nugis amplius non fore molestum, ecce, *κατὰ τῆς ἀληϑοῦς παροιμίας ἐπί τὸ τὸ 'ίδιον ἐξέραμα ἐπιοτρέφω*. Me autore tamen non est factum, ut luci publicae exponeretur hoe poemation. Amicis ita placuit, et quidem pro imperio, nemine satis hoc considerante, ut, cum aetate labascunt vires, necessario *τὰ ἔσχατα τῶν πρώτων χείρονα* fieri. Quidquid eius sit, nefas ego duxi aliquid meum aliunde tibi quam ab autore obvenire. Explica hic et applica totam humanitatem tuam, et interturbantem tot tua longe potiora studia quâ soles benevolentiâ admitte ..... 7 Octob. 1667.

6621. Aan J. Westerbaen[5]. (K.A.) Lat.

Het is gevaarlijk lofdichten[6] te schrijven op iets, dat men niet geheel en al kent, maar toch dank ik u voor uwe moeite 7 Octob. 1667.

1) Zie III, blz. 91.
2) Nl. *De Zee-straet van 's Graven-hage op Schevening. Door den Heer van Zuylichem*. (Vignet.) *In 's Graven-hage, By Johannes Tongerloo*, *Boeck-verkooper woonende in de Veen-straet*, CIↃ IↃC LXVII. - Het werkje is nog in hetzelfde jaar herdrukt.
3) Zie blz. 12.
4) Het briefje is niet gedateerd, maar staat op hetzelfde blad als het vorige.
5) Uitgegeven door J.A. Worp, *Tijdschr. voor Nederl. taal- en letterk*., VI, 1886, blz. 273.
6) Nl. de beide lofdichten op Huygens' *Zee-straet* (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 325-327).

6622. Aan J.F. Gronovius[1]. (K.A.)

Het is eigenlijk erg, dat ik een man als u een werkje van mij durf aanbieden, maar toch beter, dat gij het van mij ontvangt dan van een ander. Postrid. Non. (8) Oct. 1667.

6623. Aan mevr. Jongstal[2]. (K.A.) Nederl.

Als gij het mij niet bevolen hadt, zou ik het hierbij gaande gedicht niet onder de oogen van u en van uwe dochter durven brengen. 12 Oct. 1667.

6624. Aan graaf Chr. D. van Dohna[3]. (K.A.)

'Je ne sçay, Monsieur, s'il reste encor à V.E. assez de *Delfskindschap* pour daigner et pouvoir bien gouster la poesie d'Hollande; encor moins ose-je presumer que vouz ayez la bonté de juger la miene supportable'. Toch waag ik het u dit gedicht aan te bieden. 14 Oct. 1667.

6625. Aan prinses Louise van de Palts[4]. (K.A.)

J'espere que V.A. n'aura rien trouvé dans ma lettre, qui luy ayt donné sujet de me croire assez impudent pour oser songer à luy demander une seconde piece de sa main. J'en suis si loin, Madame, que veritablement j'ay de la peine à me pardonner l'effronterie d'avoir une fois avancé ceste pretension ..... Que si cependant, Madame, il vous arrivoit un jour de produire quelque piece qui vous satisfist si peu, que vous fussiez bien ayse de vous l'oster de devant les yeux, faictes moy, s'il vous plaist, la faveur de croire, que j'estimeray tant ce beau rebut que ne pouvant l'aller prendre en pompe d'ambassade, je ne manqueray pas de l'envoyer querir avec toute formalité de respect et de soubmission par un ambassadeur qui vault plus que moy; c'est ce fils, Madame, que le Roy m'a osté, et que j'estime aussi capable que personne en France pour bien juger de l'excellence de vos ouvrages ..... A la Haye, le 20^{e} Octobre 1667.

1) Zie III, blz. 461.
2) Kopie.
   Margaretha van Haren was in 1639 gehuwd met Pieter Jongestall (1612-1676), raad in het Hof van Friesland, curator der Franeker Hoogeschool en meermalen gezant. Hij was een vurig aanhanger van het Huis van Oranje. - In 1658 had Huygens aan Margaretha zijne *Korenbloemen* aangeboden met een vers (vgl. *Gedichten*, VI, blz. 230).
3) Zie IV, blz. 45. Hij was te Delft geboren.
4) Kopie van andere hand. - Zie No. 6616.

6626. Sibylle de Montbeliard[1].

Ik ben nog steeds even bedroefd over den dood van mijn besten leermeester. ‘Seine edle Compositiones habe ich so lieb und wehrt, das ich sie so lang ich lebe nit kan oder begehre aus handen zu lassen, dan ich s i hme auch so oft und viel auf sein begehren versprochen, niemanden nichts zu geben.’ Nu mag ik voor u, van wien de overledene zooveel hield, wel eene uitzondering maken; meld mij, wat gij bezit, dan zal ik van andere werken afschrift laten nemen, maar alleen onder voorwaarde, dat er niets van gedrukt wordt, want daar was hij tegen. Ik heb een grafsteen voor hem laten maken. Met u zou ik gaarne over hem spreken en zijn *Memento mori* voor u spelen. Nu hoor ik niets geen goeds meer. Mogen wij hem later nog eens in het hemelsche koor hooren! Hericourt, den 23 Octobris 1667.

Anna Bergerotti en hare zuster Catarina ken ik van naam.

6627. Aan P. le Moinne[2]. (K.A.)

Ik vind het vreemd, dat er maar 2800 gulden over is van de inkomsten van Z.H. In elk geval moet gij dat geld zenden aan den heer van Wevelichoven[3]. En waarom zijn uwe rekeningen van 1664 en 1665 er niet bij? ..... 27 Oct. 1667.

6628. Aan W. Boreel[4]. (K.A.)

Ik dank u voor uw vriendelijk oordeel over mijn werk[5]. A la Haye, ce 27^{e} Octobre 1667.

6629. Aan A. Fabri[6]. (K.A.) Fr.

De Prinses beantwoordt het verzoek der katholieke raadsleden over de overdekte bank in de kerk. Gij hadt den heer de Lionne niet behoeven te verzoeken, mij over de zaak te schrijven. Als de heeren zelf hun verzoek anders hadden ingericht en hunne woorden over de gewoonte in de kerken van Frankrijk hadden weggelaten, zou dat verstandiger zijn geweest. Gij behoeft niet hierheen te reizen, om den eed van trouw af te leggen, zooals in 1638 geschied is; gij kunt dat doen in het Parlement. Het spijt mij zeer, dat ik niet bij uwe installatie tegenwoordig kon zijn. Moge het u goed gaan! 27 Oct. 1667.

1) Gedrukt bij Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. CCIII. - Zie No. 6610.
2) Kopie van andere hand. - De geadresseerde was thesaurier-generaal van den Prins in Bourgondië.
3) Zie V, blz. 256.
4) Kopie van andere hand.
5) Nl. De *Zee-straet.*
6) Hij was bisschop van Oranje; zie V, blz. 410.

6630. Aan mevr. Van Aerssen[1]. (K.A.)

Ik wensch u geluk met de belangrijke gebeurtenis in uwe familie[2]. Van graaf Kincardin[3] heb ik nog geen bericht over het sterfgeval in de familie Arnot[4]; wilt gij nog eens aan uw schoonzoon schrijven? A la Haye, ce 4^{e} Novembre 1667.

6631. Aan Lord Arlington[5]. (K.A.)

Vous avez bien reconnu que nous n'avons pas cessé de poursuivre l'effect des *Privy seals* qui sont entre vos mains, qu'en consideration des embaras de la guerre qui a tant causé d'inconveniens. Maintenant que par la bonté divine elle se trouve terminée par une bonne paix[6], il semble que le soin que doibt avoir la Tutele des interests d'un Prince mineur l'oblige à reprendre les erres de ce qui a esté, il y a desjà tant d'années, procuré et reglé en sa faveur. J'ay ordre en suitte, Monsieur, d'en entamer la semonce par ce mot, en vous suppliant de vouloir avoir la bonté de nous gratifier de vos bons advis et directions sur le pied et le temps que vous jugez que nous devons prendre pour une fois venir à bout de cest' affaire, dont le delay incommode sensiblement les finances de S.A. Monseigneur. C'est un office, Monsieur, qu'on ose se promettre de vostre generosité et de l'affection que vous avez tousjours tesmoignée à S.A., qui s'en tiendra obligée aux reconnoissances dont j'ay eu l'honneur de vous parler à mon depart. En mon particulier je suis, comme je feray tousjours paroistre par mes services ..... 11 Nov. 1667.

6632. Aan I. Gruterus[7]. (K.A.)

Het gedichtje, waarvan gij eene verklaring vraagt[8], slaat op een kring om de zon, te Oranje waargenomen. Mijn zoon Christiaan heeft nooit een gedicht uitgegeven. Chapelain[9] schreef een Fransch gedicht over het meisje te Oranje. Prid. Cal. Dec. (= 30 Nov.) 1667.

1) Kopie van andere hand.
2) Hare dochter Françoise van Aerssen (1642-1720) huwde in October 1667 Hendrik van Nassau, heer van Ouwerkerk en Woudenberg (1640-1708), den jongsten zoon van den heer van Beverweert en stalmeester van den Prins. Hij heeft later als generaal zijn naam beroemd gemaakt.
3) Zie blz. 168.
4) Zie blz. 200.
5) De brief zelf is in het Public Record Office te Londen. Voor een deel uitgegeven door J.A. Worp in *Bijdragen voor Vaderlandsche Geschiedenis en Oudheidkunde*, *3^{e} reeks*, X, blz. 188.
   Zie over Arlington, blz. 1.
6) De vrede van Breda, gesloten 31 Juli, die een einde had gemaakt aan den oorlog tusschen de Zeven Provinciën en Engeland.
7) Zie I, blz. 315.
8) Nl. *In coronam circa solem apparentem, quâ horâ S.P.Q. Arausionensis sacramentum Principi dixerunt* (vgl *Gedichten*, VII, blz. 82); het versje is 8 Mei 1665 geschreven.
9) Zie V, blz. 329.

6633. J. Buycx[1]. (B.M.)[aant.]

Om U Ed. wadt meerder kennisse te moghen geven als wel by my is raeckende de bewuste conterfeytsels, hebbe daerover op Antwerpen aen neeff van Meerlen[2] geschreven, die my antwoort, dat myne huysvrouwe sal.[3] op Weenen aen hare suster Helena Alewyns, getrout synde met eenen van Claermont[4], de conterfeytsels heeft gesonden, die maer een eenich kindt heeft naergelaten, synde geweest eene dochter met name Elisabet Claermont, die getrout is geweest met eenen Jacob Solicouffer, die oock maer een eenich soon hebben naergelaten, waer genaempt Jacob Solicouffer[5], onder wien dat vertrouwe de voorsegde conterfeytsels moeten wesen, als synde den eenighen erffgenaem van moeder ende groetmoeder; dan oft dien leeft oft doet is, en weete niet, alsoo metten selven gheene conrespondentie is gehouden. Dit is allen de aenwijsinghe die can geven. Hier iet vorder van U. Ed.^{s} dienst synde, hebt maer te commanderen. Breda, 12 Desember 1667.

De voorsegde personen hebben allen tot Weenen gewoont.

6634. Aan prins Ferdinand Alexander van Portugal[6]. (K.A.)

Leurs Alt.^{es} ayant en rapport des ouvertures qu'il vous a pleu me faire, tant de bouche que par escrit, au sujet des actions que V.E. se seroit imaginée luy competer sur les biens delaissez par feu Monseign.^{r} le Prince Maurice, et le tout ayant esté meurement examiné, les raisons sur lesquelles on a veu que V.E. voudroit appuyer ses pretensions, ont esté trouvées si notoirement invalides et si esloignées de toute apparence de droict, qu'on n'a pû entendre à y faire aucune reflexion. C'est de quoy j'ay eu ordre d'advertir V.E. qui en mon particulier me fera beaucoup d'honneur et de justice en me croyant tousjours ..... 20^{e} Dec. 1667.

Je n'ay pas manqué de representer ou je devois les asseurances qu'il a pleu à V.E. me donner de l'assistance de ses bons offices en cour d'Espaigne, pour quand on viendra à y envoyer, et leurs Alt.^{es} ont eu ceste civilité tresaggreable, resolues de la reconncistre effectivement, et en sorte que V.E. aura sujet d'en demeurer satisfaicte.

6635. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Puisque vous me faictes l'honneur de m'escrire comme ami, et non pas comme ministre d'estat, touchant la puce que vient de mettre à l'oreille de

1) Zie I, blz. 147.
2) Constantia Alewyn, dochter van Jacob Alewyn en Elisabeth Hoefnagel, was getrouwd met A. van Merlen.
3) Nl. Isabella Alewyn; zie I, blz. 126.
4) Helena Alewyn is gehuwd geweest met Carel van Groendal en daarna met Willem Clermont.
5) In de genealogie (Bijlage op het *Dagboek*) heet hij niet Johan, maar Willem.
6) Zie No. 6479.

nostre bon evesque[1] le Seign.r son reverend vicaire, personnage que je voudrois vous pouvoir depeindre au vif, je vous supplie d'aggreer aussi que, non pas comme serviteur du Prince d'Orange, mais comme tout à faict le vostre, *antiquum obtineam*, *et quasi expugnato Tartareo custode Cerbero*, comme je soulois, je me rue dans vostre cabinet, pour vous dire sur ceste illustre matiere qu'il me semble qu'il y a de quoy s'estonner de veoir l'alarme que l'on prend de ce qu'une assemblée d'honestes et devots catholiques romains introduit je ne sçay quelle petite nouveauté dans l'eglize, pendant que personne ne s'interesse d'une si enorme abondance de nouveautez dont le mesme catholicisme a rempli les lieux saints depuis le pavé jusq'aux voutes. Car, pour ne toucher qu'à ce qui est de la matiere en question, quoyque j'ayme et frequente assez la lecture de l'histoire de l'eglize primitive, dont la moins suspecte me semble finir avec les Actes des apotres, j'avouë n'y avoir jamais trouvé la moindre mention d'aucun daix, ni toict dont ces premiers evesques fussent couverts, ni de mitre non plus dont le bonhomme Mons.r S.t Pierre eust la teste ornée; ne me souvenant pas mesme que les plus fameux peintres romains l'ayent jamais osé couvrir d'un pauvre chapeau. Voyez, s'il vous plaist, Monsieur, si ceux qui ont porté la magnificence apostolique à un degré de nouveauté, où ils en sont aujourdhuy, debvroyent se scandalizer d'un petit couvert dont trois ou quatre venerables senateurs catholicissimes se sont avisez de defendre leurs calottes de la poussiere d'un vieux bastiment et des araignées qui en sont en possession. Encor, ce[s][2] Messieurs ont l'esprit de se munir de tres-forts exemples, allegans que dans Avignon, la saincte cité, il n'y a college de mestiers qui ne possede son banc couvert aux eglises. Il est vray que le texte du patriarche Rabelais porte en termes formels qu'*en ce païs là on jouë à serre croupiere*, car, dit il - notez *car* - c'est terre papale, mais je n'attens pas qu'on fasse valoir la medisance contre nos Orangeois, car au moins doibt on les reconnoistre *tanquam ejusdem fidei domesticos*; et où est ce que la regle des choses sainctes se peut mieux verifier qu'au S.r Chieze? En un mot, Monsieur, seroit ce pas icy une affaire à demesler entre un vicelegat d'Avignon[3] et un evesque d'Orange? J'en serois d'advis pour ma part, mais vous n'advouerez pas là dessus la competence d'un heretique, comme ce n'est pas d'aujourdhuy que vous m'honerez de ce charactere. Passe pour encor ceste fois. En tout cas, quelle pensez vous que doibt estre ma joye de ce que ce banc sacrilege et assassin de la dignité episcopale n'est pas une fabrique huguenotte, et qu'il n'y a pas noise que de pair à pair, de fidele à fidele, comme vous pourriez dire *latro ad latronem*. S'il en estoit autrement, quel vacarme par toute la Chrestienté tramontane. Je suis bien trompé si le pauvre Messire Calvin n'en seroit fouëtté de nouveau en effigie. *Et haec quidem hactenus*.

Pour changer de ton, Monsieur, de peur qu'une autrefois vostre .....[4] Cerbere ne retourne à me faire visage de bois, j'ay à vous dire serieusement, en premier lieu, que je ne tien point la chose decidée, sçavoir, si vous estes plus ami du bon Sig.or Fabri que je ne luy suis serviteur, croyant l'estre autant que personne, secondement que leurs Altesses ayants eu la bonté de m'ouïr sur ceste matiere ont tesmoigné de n'approuver aucunes nouveautez qui puissent

1) Nl. Fabri.
2) Het papier is hier afgesleten.
3) Zie blz. 142.
4) Onleesbaar.

nuire ou deplaire à qui ce soit, et par consequent, si dans peu nos couvreurs de bancs d'eglise ne produisent des argumens plus valables pour leur .....[1] que ce qu'on en a veu jusqu'à present par main tierce, la descouverture qu'on demande .....[1] *disincomeratione* (?) *di castro*. C'est de quoy je donneray advis à son temps au cher evesque et de quoy par avance vous pouvez faire estat sur ma parolette *che non si troveran mai infide* à l'endroit de *meus Leaena*, de qui je suis avec tout ce qui se peut de pouvoir et de verité ..... 22 Dec. 1667.

6636. Aan J. de Souvre[2]. (K.A.)

En suitte de celle qu'il vous a pleu m'escrire le 25e Nov., je n'ay pas manqué de faire connoistre à mon nepveu de Wilhem que j'estime vostre cause estre la mienne. En vertu de quoy il m'a promis d'en avoir tous les soins possibles, à quoy je procureray qu'il n'y ayt point de faute, ni en luy, ni en son collegue, tous deux ayans si bonne opinion de vostre droict, qu'ils croyent ne pouvoir manquer d'y reuscir. C'est done icy, Monsieur, une fort chetive partie de ce que je vous doibs de reconnoissance pour le bon accueil dont vous avez daigné m'honorer en France, où j'estois estranger et tres-indigne de vos faveurs ..... 22e Dec. 1667.

6637. Aan S. Chieze. (K.A.)

Op verzoek van den bisschop van Oranje en van eenige ministers van den Koning bevelen Hunne Hoogheden de bank in de kathedraal weer in den vorigen toestand te brengen. Ik meld u dat terstond, dan kunt gij het quasi uit eigen beweging doen. 22 Dec. 1667.

6638. Aan J. Claude[3]. (K.A.)

De heer Sauzin neemt dezen brief mee en zal u bedanken voor uw fraai geschenk. Ik bewonder zeer uw laatste geschrift[4]. 3e Janv.r 1668.

1) Onleesbaar.
1) Onleesbaar.
2) Kopie. - Jacques de Souvré († 1670) behoorde tot de Orde van Malta en werd in 1648 gezant dier Orde te Parijs. In 1667 werd hij benoemd tot 'grand-prieur de France.' De Souvré was bekend als een man van zeer veel smaak.
3) Kopie. - Jean Claude (1619-1687) was achtereenvolgens predikant te Nîmes, Montauban en Parijs, en zeer bekend als redenaar en polemisch schrijver. In 1685 is hij naar Holland uitgeweken.
4) Waarschijnlijk Claude's *Réponse au livre du P. Nouet sur l'Eucharistie*, Amsterdam, 1668.

6639. Vondel[1].

Zommige kunstbeminders van het goutsmitsgilt verzochten aen my iet te stellen ter gedachtenisse van Paulus van Viane[2], wiens gelyk de weerelt noit gedragen heeft, en misschien noit dragen zal. Zy hebben hier verscheide afdruxel[s] laeten omdeelen en vonden geraden ook eenige te senden naer 's Gravenhaege voor de kunstbeminners aldaer, en dewyl uwe E. en uw zoon hieronder gereekent, zoo namen wy de vrymoedigheit uwe E. ook eenige toe te stieren, om aldaer te laeten uitdeelen aen kenners van de dryfkunst. Uwe E. gelieve dit in t goede te duiden, en ick blyve naer gebiedenis ..... t' Amsterdam, 1668, den 3 van loumaent.

6640. Aan Milet[3]. (K.A.)

Dank voor uwe condoleantie bij het overlijden mijner zuster[4]. Zij was de jongste van ons allen. A la Haye, ce 5^{e} Janv. 1668.

6641. Aan D'Alanson[5]. (K.A.)

Ik dank u voor uwe condoleantie bij het overlijden mijner zuster. A la Haye, ce 12^{e} Janv. 1668.

Als de heer Sauzin terugkomt, zal hij u zeggen, hoezeer ik uwe belangen behartig.

6642. Aan den abt De Crochant[6]. (K.A.)

Ik kan de papieren niet terugvinden, die gij zegt, dat ik uit Oranje heb meegenomen ter wille van uw vriend. Maar zend mij een afschrift, dan zal ik mijn best voor hem doen. De heer Sauzin is op het punt van te vertrekken. A la Haye, ce 12^{e} Janv.^{r} 1668.

1) Het Hs. is in het Vondel-museum te Amsterdam. De brief is uitgegeven door J.H.W. Unger in *Oud-Holland*, XII, 1894, blz. 132.
2) Vondel schreef de gedichten *Op Paulus van Viane*, *door Joannes Lutma den jonge geschildert* (Unger's *Vondel*, 1671-1679, blz. 334), en *De dryfkunst van Paulus van Viane*. *Aen Joannes Lutma den jonge* (t.a.p., blz. 362).
Paulus van Vianen, geb. te Utrecht, was, evenals zijn broeder Adam, een beroemd goudsmid. Hij bezocht Italië en stierf in 1620 te Praag, waar hij in de gunst stond van Keizer Rudolf II.
3) Kopie van andere hand.
4) Constantia Huygens, geb. 2 Aug. 1602, was in 1633 gehuwd met David le Leu de Wilhem († 1658). Zij was den 1sten December 1667 gestorven.
5) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 426.
6) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 548.

6643. Aan Guiran Jr.[1]. (K.A.)

Dank voor uwe condoleantie. Moogt gij uw vader nog lang houden! ‘Si je ne m'abuse, c'est luy mesme qui verifie sur sa parole qu'un buste dont Mons. Chieze m'a faict present est la teste de Marius, le triumphateur des Cimbres. Je ne sçay par quelle opportunité je pourray avoir ceste piece, avec une autre de pareille estoffe, qui attendent la voiture marine à Marseille, mais quand elles viendront, ou bien pour quand on peut esperer qu'elles se pourront embarquer, je seray bien ayse de sçavoir du tesmoignage d'un si sçavant antiquaire à quelles enseignes il ordonne que croyions que ce portraict de Marius est authentique et veritable.’ ..... A la Haye, ce 12^{e} Janv.^{r} 1668.

6644. Aan F. Riomal[2]. (K.A.)

Dank voor uwe condoleantie. A la Haye, ce 12^{e} Janv.^{r} 1668.

6645. Aan Du Bois[3]. (K.A.)

Dank voor uwe condoleantie. A la Haye, ce 12^{e} Janv.^{r} 1668.

6646. Aan J.P. de Chambrun[4]. (K.A.)

Dank voor uwe condoleantie. - ‘Le tintamarre pontifical, au sujet de nostre Université, dont vous me parlez, nous a surpris, ne sachans pas en vertu de quoy la S.^{te} pantouffle pretend nous marcher sur le col; et d'abord nous a semblé que c'est desjà aller bien avant que de se mettre en debvoir de ne meriter pas ce *brutum fulmen*. Nous attendons donc ce que vos Messieurs nous en diront de plus clair, et puis verrons quelle route il y conviendra prendre’ ..... A la Haye, ce 12^{e} Janv.^{r} 1668.

6647. Aan S. Chieze[5]. (K.A.)

Dank voor uwe condoleantie. - ‘Ce fut le 22^{e} Decembre que je vous advertis de ce qui a esté decreté icy touchant vostre banc couvert[6]. J'espere que vous l'aurez pris à coeur; j'en ay usé ainsi pour vostre bien. M. de Lionne s'y interesse d'une estrange façon et je voy que c'est d'Orange mesme qu'on met ceste puce à l'oreille du bon prelat Fabri, ne doubtant pas que son reve-

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand.
3) Kopie van andere hand. - Een du Bois was jaren lang lid van den kerkeraad te Oranje.
4) Kopie van andere hand.
5) Kopie van andere hand.
6) Zie No. 6637.

rend vicaire n'y jouë son jeu. Bref on n'entend pas icy de souffrir aucune nouveauté. *Tollite scandalum*, et ne nous suscitez point de noise inutile. Aussi bien le proces est perdu, et on se fasche mesme de ce qu'il en a esté donné du sujet.' ..... A la Haye, ce 12 Janv.r 1668.

6648. Aan A. Fabri. (K.A.)

De heer Sauzin heeft last u te Parijs te bezoeken en met u te spreken over de bank, die de heer Milet en de heeren van het Parlement in de kathedraal hebben laten maken, en ook over het afleggen van uw eed van trouw. Ik verzoek u ernstig te luisteren naar den heer Sauzin, die beter op de hoogte is van alles wat Oranje betreft dan iemand anders. Ik hoop, dat er na uwe komst te Oranje geene dingen meer zullen gebeuren, die onaangenaam zijn aan de Prinses Douairière. 18 Janv.r 1668.

6649. Aan Lord Arlington[1]. (K.A.)

Madame la Princesse Douariere a esté bien ayse de veoir par la response qu'il vous a pleu me faire sur ma lettre de l'11e Novembre, comme vous avez la bonté de persister cordialement dans la volonté d'appuyer les interests du Seigneur Prince son petit fils aux occurrences qui s'en pourront presenter, et m'a commandé de vous en tesmoigner ses parfaicts ressentimens par cestes, comme elle ne manquera pas de le faire effectivement en temps et lieu. Il est vray cependant, Monsieur, et vous le trouverez ainsi tant par madite lettre que par celle que S.A. a eu l'honneur d'escrire au Roy, que nostre intention n'a pas esté de presser S.M. d'une satisfaction toute presente, ains que j'ay eu ordre seulement de sçavoir en quel temps et maniere vous estimeriez qu'il seroit à propos que renouvellassions nos instances, pour jouïr de l'effect des *Privy seals* qui sont entre vos mains. Toutefois, comme nous apprenons que le Parlement - au moyen duquel le Roy m'a souvent faict l'honneur de me dire qu'il avoit dessein de se degager de ceste debte - va rentrer en seance vers le mois de Febvrier prochain, et qu'apres tout il aura à disposer apparemment sur des petitions d'argent, comme cela est ordinaire, nous croyons vous debvoir representer, Monsieur, si ce ne seroit alors le vray temps opportun, pour faire comprendre nos pretensions dans le reste de celle du Roy qui, comme vous reconnoissez tres-bien, s'en trouve redevable en honneur et conscience au Prince son nepveu et pupille; sentiment dans lequel tout homme raisonnable et en suitte les deux chambres du Parlement ne sçauroyent manquer de concourrir. Monsieur le comte de Dona[2] qui passant vers delà en ambassade a eu la bonté de se charger de ceste lettre, et se trouvant sommairement

1) De brief zelf is in het Public Record Office te Londen. Hij is voor een deel uitgegeven door J.A. Worp in *Bijdragen voor Vaderlandsche Geschiedenis en Oudheidkunde*, 3de reeks, X, blz. 190. - Zie No. 6631.
2) Nl. Christopher Delphicus.

informé de nostre affaire, a promis à leurs Alt.es de vous les rememorer aux occasions. Vous estes prié, Monsieur, de nous vouloir assister et seconder en tout de vos prudens advis et puissans offices, en faisant tousjours estat, s'il vous plaist, que le tout sera reconnu comme il doibt, et pour mon particulier que je ne cesseray qu'en mourant de me dire et faire paroistre ..... A la Haye, ce 18e Jan. 1668[1].

Postdate[2]. Le contenu de la lettre de Madame la Princesse au Roy n'ayant esté autre que celuy que je viens de dire, je la trouve un peu inquiete de ce que S.M. qui l'a tousjours honorée de tant de bienveuillance semble ne s'estre[3] pas souvenu jusques ores de luy faire la grace de quelque response[4].

6650. Aan den graaf van S.t Albans[5]. (K.A.)

De heer Sauzin, raad en griffier van het Bureau der domeinen en financien van Z.H. te Oranje, zal u op zijne doorreis bezoeken, nadat hij hier met de regeling van allerlei zaken bezig is geweest. Hij zal u meedeelen, hoe de leden van den Raad van Z.H. hebben gewerkt aan de rekeningen van Beauregard. Deze wil nu de tusschenkomst der Koningin inroepen, die, als zij geheel op de hoogte was, hem ongelijk zou moeten geven. Van den heer Sauzin kunt gij hooren, met welk eene nauwgezetheid de rekeningen in quaestie zijn onderzocht. A la Haye, ce 9/19e Janv.r 1668.

6651. Aan H. de Beringhen[6]. (K.A.)

'J'ay beau dire et redire au bonhomme d'Arminvilliers[7] en quel estat sont nos affaires suisses[8], il ne se peut resoudre à vous l'expliquer; mesme quand il arrive que je convoque les interessez, il trouve des moyens de s'en absenter, ce qui n'arriveroit pas, si ces interessez portoyent juppes et cotillons, qu'il n'a jamais haiz. Me voyci donc reduit à luy servir de secretaire pour vous dire de sa part, que le canal est en assez bon estat, que les voitures y vont à mesure

1) Er staat: 1667.
2) Hierboven staat: Postdate, par ordre expres de Mad. la Princesse.
3) Er staat: *s'est*
4) Aan den brief is het volgende stuk toegevoegd:
'Memoire mis en main à M. le comte Christophore de Dohna, avec ma lettre au comte d'Arlington du 8/18 Janvier 1668.
Il est deub à S.A.

Pour la dot de la Princesse Royale	400.000 ℔
Pour deniers effectivement fournis	530.000 ℔
Les interests de ces deux sommes montent à	1.150.506 ℔
	———
	En somme 2.081.413 ℔

Deux millions quatre vingts et un mille quatre cens treize livres. Les ordonnances pour les deux sommes capitales sont expediées, et entre les mains de M. le comte d'Arlington.'
5) Kopie van andere hand.
6) Kopie van andere hand. - Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 187.
7) Zie V, blz. 16. Hij was een broeder van Henri de Beringhen.
8) Nl. van het kanaal in Zwitserland.

des plus ou moins bonnes vendanges, que l'ingenieur Ivoy[1)], servant à ceux de Geneve, et mesme à S.A. en Bourgoigne, y agit avec soin de nostre part; que l'an passé il nous a mandé que par closture de compte il estoit resté quelque somme dont la remise nous seroit faicte; que nous sommes encor dans l'attente de ce miracle, et finalement, que selon les derniers advis on esperoit de bientost veoir arresté le partage des maraiz d'entre Entreroche et Yverdun par autorité des Seig.rs de Berne, apres quoy ledit Ivoy se faict fort de bonifier en sorte les parties qui seront à nous, qu'il nous en reviendra des avantages fort considerables. Je ne scauroy vous dire à combien de millions cela montera, mais bien selon ce que j'en ay observé sur les lieux, que si c'estoit icy, mes petits Hollandois feroyent valoir la marchandise, n'y ayant que des sillons et des fossez à faire à nostre mode, pour vuider les eaux et y cultiver le plus beau foin du monde. Apres tout, quoyque je vous debite la chose magnifiquement, ne laissez pas de vous accommoder avec vos coronels suisses, nommement s'il y en a du canton de Berne qui en doibvent avoir le plus d'envie. J'en ferois autant, si je le pouvois sans perte. Ce m'est un domaine trop esloigné du reste de mes souverainetez, et puis, Monsieur, que ne feroy je pas pour me depestrer de cest employ de ce paresseux Seign.r d'Arminvilliers. Je vous baise tres-humblement les mains, et en vous felicitant du fond de mon coeur de ce que Dieu et le Roy vous ont faict voir vostre charge perpetuée dans la personne de Monsieur vostre fils, je vous recommande mon Archimede, et le pere qui mourra' ..... A la Haye, ce 2e Febv.r 1668.

Mijn derde zoon heeft een aardig, licht karretje met twee raderen uitgevonden.

6652. Aan prinses Amalia van Oranje[2)]. (K.A.)

Depuis nos dernieres du 26e l'assemblée des Estats s'estant separée, et le mauvais parti se trouvant appuyé des violentes resolutions y prises au prejudice de S.A. et ne cessant point d'en pousser l'execution à toute outrance, si bien que dans ceste ville icy les choses s'en alloyent aux dernieres extremitez, dont l'issue estoit incertaine, tout le monde ne se trouvant pas esgalement fort de coeur et de bouche, tandis que nous nous disposions au depart, par advis et intervention des plus sensez, il a esté renoué quelques conferences, au moyen desquelles un accommodement a esté esbauché et finalement conclu et publié au contentement reciproque des uns et des autres, et à la conservation des droicts de S.A. pour tousjours, qui a esté le grand motif par lequel nous avons esté meus à condescendre à ce qu'on appelle une cotte mal taillée, et le choix du moindre de deux maux inevitables. La joye en est incroyable dans ceste pauvre ville, et il en sera de mesme par toute la province. Les orages continuent tousjours, mais nous ne lairrons pas de nous depescher au premier temps raisonnable, pour aller nous donner l'honneur de rendre compte à V.A. de nos debvoirs..... Ter Vere, 4 Mart. 1668.

1) Zie blz. 180. - Hij was in 1665 door Huygens, 'tot Geneve passerende, gestelt ende naemaels by de Participanten geconfirmeert tot het opzicht dezer sake' (vgl. Schinkel, *Bijdrage*, blz. 68).

2) Kopie.

Den 24sten Februari vertrok Huygens met Buysero naar Zeeland en kwam na eene moeilijke reis eerst den 29sten te Middelburg aan. Te Veere waren nl. oneenigheden en onlusten ontstaan bij de verkiezing van raadsleden, en de boven genoemde leden van den Raad van den Prins waren door de Prinses Douairière gezonden, om de quaesties op te lossen, wat hun dan ook gelukt is.

6653. Dom Ferdinand Alexander van Portugal[1]. (B.M.)

Met Paschen ga ik naar Spanje. Ik deel u dat mee, omdat ik steeds dezelfde gevoelens heb als ik te Antwerpen heb uitgesproken met betrekking tot den Prins en het hof te Madrid. Wanneer men er iemand heen wilde zenden, kon hij met mij de reis doen en zien, welk een ijver ik voor den Prins wil toonen. Het zou uitstekend zijn, als men uw zoon zond, omdat hij Spaansch kent en daar ook reeds aan het hof is geweest[2]. Bruxelles, ce 4^{me} Mars 1668.

6654. J. de Huijbert[3]. (L.B.)

Gij zult mijne vrouw, mijne dochters[4] en mij een groot genoegen doen, als gij morgen met den raadpensionaris en zijne vrouw[5] bij ons wilt komen eten. Middelburch, Donderdach morgen, den 14 Martij 1668.

6655. Aan prinses Amalia van Oranje[6]. (K.A.) aant.

Je n'ay pas accoustumé de laisser V.A. si longtemps en attente de mes nouvelles, mais quand j'ay esté seul, je n'ay agi que de mon chef. Il est vray cependant que nous n'avons guere eu à dire jusqu'à present, sinon que nous avons poussé le temps, pour veoir comment beaucoup d'honestes gens pourroyent reuscir à tirer quelque bonne resolution des deux villes de dehors et de celle cy. Car en vain s'amuseroit on à Tertolen. Là dedans on s'est flatté de je ne sçay quelles apparences, sur lesquelles je n'ay jamais osé faire fondement, ne se trouvant plus en Zelande la rondeur ni la candeur dont ceste province se souloit picquer. En effect, quand le grand jour est venu où on avoit faict estat que les mauvais trouveroyent telle rencontre, que cela les adouciroit et ensuitte les rendroit susceptibles de nos moyens d'accommodement, à quoy on ne leur voyoit aucune disposition, la chance est tombée tout au rebours, et ces beaux membres, desquels pour le moins on avoit esperé quelque indifference ou neutralité, se sont oubliez jusqu'à dire qu'ils estoyent prests à travailler

1) Uitgegeven door A. de Faria, *Descendance de D. Antonio*, *Prieur de Crato*, *XVIII^{e} Roi de Portugal. Livourne* ... 1909, blz. 323.
2) Nl. Lodewijk, die in 1661 in het gevolg van een gezantschap in Spanje was geweest.
3) Justus de Huybert (1610-1682) was secretaris geweest van Zierikzee, had in 1660 deel uitgemaakt van een gezantschap naar Frankrijk en was sedert 1664 secretaris der Staten van Zeeland.
4) Hij is drie malen gehuwd geweest, en wel met Anna Engelbrecht, Levina Munniks en Geertruida Vorstius. Het is onzeker, welke van de drie hier bedoeld is. Zijne dochters heetten Anna Genoveva en Anthonia.
5) Pieter de Huybert (1622-1697), een neef van Justus, was in 1646 in de regeering van Middelburg gekomen en werd in 1664 raadpensionaris van Zeeland en in 1687 lid van den Raad van State. Hij was gehuwd met Anna Elisabeth van Panhuys († 1669). Evenals zijn neef Justus was hij zeer Oranje-gezind.
6) Kopie. - Een klein gedeelte van den brief is uitgegeven door J.A. Worp in *Bijdragen voor Vaderl. Gesch. en Oudheidk.*, 4de reeks, I, blz. 226. - Zie No. 6652.

aux affaires de l'Estat, non pas avec les deputez du magistrat de Ter Vere, mais avec leurs parties, un nombre de gens intrus par eux mesmes, sans aucun charactere, et sous la direction de cest infame boutefeu, que V.A. connoist, qui travaille les premiers ministres de l'Estat d'une maniere prodigieuse, en foulant impudemment aux pieds toute la majesté et tout le respect de ceste assemblée, que nous avons veu plus grave et plus venerable que celle d'aucune autre province. Il est vray que Flissinghe en corrigeant sa faute passée, et tenant assez ferme le lendemain contre la pretendue resolution du 9e, Middelbourg aussi s'est laissé instruire et a parlé plus sensément, d'où est suivie la resolution de faire tenter l'accommodement par des membres de l'assemblée jusqu'à apresdemaiu. Mais je voy les fiers si fortifiez et animez par ceste premiere demarche à leur avantage, que je ne puis me promettre aucun succès de ce costé là. Le poison de dehors opere si fort icy dans la pluspart des coeurs, qu'enfin V.A. void par nostre lettre commune à quelle insolence l'abondance de ces coeurs a reduit des bouches, et peut conclurre de là ce qui reste à esperer. A mon advis, c'est chose certaine, que si trois ou quatre personnages d'honneur et tout pleins du souvenir de ce qui est deu à la Maison d'Orange, ne tenoyent bon à vive force contre le torrent d'iniquité qui se dispose à nous courrir sus, en moins de rien l'on seroit icy moins que rien, que Dieu ne veuille. Car V.A. aura veu par le contenu de ceste belle et vigoureuse deduction[1)], à quoy les bons d'icy tendent, et comme leur intention est, de ne guere delayer l'execution de ce qu'ils ont sur le coeur et[2)] jugent si salutaire. Nous attendons ce que nous dira M. de Reigersbergh[3)] sur l'ouverture que V.A. void que nous l'avons prié de faire à ses collegues, sans oublier de l'amadouer de la faveur certaine de V.A. aux occasions de son interest. Il en faut esperer quelque chose, mais toutes les apparences me font tout craindre. Il en sera ce que Dieu a determiné, pourveu que V.A. me fasse la grace de se tenir satisfaicte de ma fidelité. A Middelb., 18 Mars 1668.

6656. Aan prinses Amalia van Oranje[4)]. (K.A.) aant.

Quoyque nous nous disposions à partir pour quand ceste assemblée viendra à se separer, nous avons jugé à propos de faire passer devant ceste depesche, pour informer V.A. en gros de l'estat de nos affaires pardecà, qui est tel en somme, qu'apres avoir travaillé à toute outrance à rajuster la division de Ter Vere, il n'y a pas eu moyen d'en venir à bout, quoyque - non sans scrupule, mais tousjours de l'advis de M. Ingels[5)] et d'autres - nous nous

1) Zeker wordt hier gedoeld op het antwoord der Gecommitteerde Raden van Zeeland op het voorstel der afgevaardigden van de Staten-Generaal over het scheiden van het kapiteinen admiraal-generaalschap en het stadhouderschap. Het stuk is van den 4den Maart en werd spoedig daarna gedrukt. Men vindt het ook bij Aitzema, XIV, 4o., blz. 241-262.
2) Er staat: *et se*
3) Mr. Pieter van Reigersbergh was in 1668 raad, in 1666, 1669 en 1672 burgemeester van Veere.
4) Kopie.
5) Mr. Apolonius Ingels was in de jaren 1662 tot 1688 eenentwintig maal burgemeester van Vlissingen.

estions eslargis à des termes que je ne sçay si V.A. auroit fort goustez. Enfin comme nous avons soustenu qu'il n'y pouvoit avoir d'accommodement imaginable à moins que de trouver quelque forme d'egalité entre les parties, ceux du mauvais costé ont persisté avec une opiniastreté honteuse à vouloir que la pluralité des voix fust de leur costé, qui estoit les mettre en force de mettre dehors les autres, et de fouler aux pieds tout le droict de S.A. De l'autre costé dans l'assemblée il s'est faict des impertinences sans fin, si bien qu'apres tout on y a rempli la place du cor[onel] Marignault sans seulement nous entendre parler. Par où en suitte nous nous sommes avancez à mettre en execution l'election de V.A. et avons faict installer formellement le fils de M. Marignault[1)] dans ladite place de son oncle[2)], de Neve[3)] dans celle de Stertenius[4)], et Thijssen[5)] dans celle de Fournier[6)]. Dans ces entrefaictes Flissinghe, bien conduit par M. Ingels, s'est comporté pour la bonne cause avec vigueur et generosité, jusques à avoir refusé hier audience à A. et S., deputez envoyez pour les prier de revenir à l'assemblée, à moins qu'ils se declarassent venus de la part des quatre villes et non de par les Estats de la province. Il importe que nous voyions dans un jour ou deux, à quoy tout aboutira, et c'est le conseil que nous donnent les plus sensez[7)]. A nostre retour, s'il plaist à Dieu, nous aurons l'honneur d'informer V.A. de tout le destail de ceste facheuse commission et, comme j'espere, la rendrons satisfaicte de nos devoirs. Middelb., 26 Mars 1668.

6657. Aan graaf Chr. D. van Dohna[8)]. (K.A.)

Ne voyant paroistre aucun mot de consolation de la main de Monsieur le comte d'Arlington sur ce que j'avois eu l'honneur de luy recommander pour le service de S.A. par la lettre[9)] dont V.E. a eu la bonté de se rendre le porteur, pendant quoy nous n'entendons parler que de grosses sommes dont le Roy se faict pourvoir par ceux du Parlement, je prens la liberté, Monsieur, de vous demander en grace, que c'est que nous nous pouvons promettre de ceste poursuitte et quelles seront doresenavant les voyes que nous aurons à tenir pour en venir à bout. S.M. m'a souvent faict l'honneur de m'assurer qu'elle nous rendroit satisfaicts par le moyen du Parlement, qu'on la laissast faire, mais *rusticus expectat dum defluat amnis*, *at ille labitur et labetur*[10)]. J'espere, Monsieur, que vous voudrez un peu prendre à coeur une affaire qui nous touche jusqu'au coeur de nos finances oppressées, comme vous scavez ..... A la Haye, ce 12^{e} Avril 1668.

1) Jhr. Johan de Mauregnault de jonge werd raad van Veere.
2) Zie V, blz. 256.
3) Pieter de Neef komt op de lijst van burgemeesters, schepenen en raden (vgl. Aitzema, 4^{o}, XIV, blz. 281, 282) voor als schepen en raad.
4) Pieter Stertenius komt er voor als raad.
5) Leonard Thyssen komt er voor als schepen en raad.
6) Zijn naam wordt niet op de lijst genoemd.
7) Het stuk, waarmee een einde werd gemaakt aan de oneenigheid, is van 3 April.
8) Kopie van andere hand. - Voor een deel uitgegeven door J.A. Worp, *Bijdragen voor Vaderl. Gesch. en Oudheidk.*, 3de reeks, X, blz. 91.
9) No. 6649.
10) Hor., *Epist.*, I, 2, vs. 42.

6658. Aan J. Sauzin[1]. (K.A.)

‘Je vien de rentrer dans ma case apres un exil de six sepmaines qu'il m'a fallu passer en Zelande dans une tres facheuse commission, de laquelle enfin par la grace de Dieu nous nous sommes heureusement demeslez. Durant ces entrefaictes j'ay veu avec beaucoup de regret et de surprise les plaintes que vous nous faictes de je ne scay quelles persecutions dont vous auriez esté accueilly, au lieu de la joye que je croyois que tous les bons serviteurs de S.A. auroyent eu de vous revoir. Je ne puis comprendre quels peuvent estre les sujets sur quoy ce maltalent se fonde, soit en public ou en particulier, surtout je ne puis assez m'estonner de ce que vous dites qu'on ne scauroit oster de l'esprit de Mons. Milet que je ne vous ay faict appeller en Hollande [que] pour reduire toute son authorité au seul faict de la milice, et que vous ne m'y ayez secondé de tout vostre pouvoir, n'y ayant chose au monde à laquelle j'aye moins songé. Vous le scavez, et enfin Dieu le scait, que jamais rien de semblable ne m'est tombé dans la pensée. Au moins vous vous souviendrez qu'avant que partir d'Orange je vous ay tesmoigné comme je tenois pour chose necessaire que vous fissiez un voyage en Hollande pour nous assister à la reveue des comptes de M. de Beauregard, comme vous avez si bien faict. Je laisse donc causer les malicieux, et m'en mocque, sachant bien que par devers moy il n'y a eu autre mystere, soit il petit ou grand. Cependant je ne scay pourquoy vous vous estes laissé deposseder des depesches dont on vous avoit chargé; cela n'estoit pas seulement en vostre pouvoir, ains deviez les avoir rendu à chascun’. Hunne Hoogheden zullen spoedig weer over de zaken van Oranje beraadslagen. A la Haye, ce 12^{e} Avril 1668.

6659. Aan prins Ferdinand Alexander van Portugal[2]. (K.A.)

Door afwezigheid heb ik uw brief eerst laat ontvangen. Er is nog niet besloten, om in Spanje aan te dringen op betaling van hetgeen men daar aan Z.H. schuldig is, maar als gij daar gelegenheid vindt de belangen van Z.H. te bevorderen, zal dat zeer welkom zijn. Ik wensch u voorspoed en goede reis. A la Haye, ce 19 Avril 1668.

6660. Aan Chr. D. Moray[3]. (K.A.)

Hierbij zend ik u afschrift van de klacht, die Z.H. heeft ingebracht wegens het nadeel, hem in Ter Veere berokkend door den heer William Davidson[4]. Ik hoop en vertrouw, dat gij die zaak ter harte zult nemen. A la Haye, ce 19^{e} Avril 1668.

1) Kopie van andere hand. - No. 6658 a. Een brief van 14 Juni (K.A.) is onbelangrijk.
2) Kopie van andere hand. - Zie No. 6653.
3) Kopie van andere hand. - De geadresseerde was ‘secretaire des affaires d'Escosse’.
4) Zie V, blz. 383.

6661. Aan De Beaufain[1]. (K.A.)

Waarom is toch Sauzin op zoo onheusche wijze te Oranje ontvangen? Hij heeft hier zeer hard gewerkt voor de belangen van zijn Meester en had dus beter verdiend. Het gaat hier bovendien om het gezag van den souverein. Als de abdij vrij komt, is het te wenschen, dat Mad.e de Gessan[2] abdis wordt. A la Haye, ce 19 Avril 1668.

6662. Aan H. de Lionne[3]. (K.A.)

De bisschop van Oranje[4] handelt verkeerd, door zich zoo te laten opstoken door zijn vicaris in die bankquaestie; hij zal er, als hij eens te Oranje is, spijt van hebben. Maar ik schrijf aan Milet over de zaak. A la Haye, ce 26e Avril 1668.

6663. Aan Milet[5]. (K.A.)

De Prinses wenscht een einde te zien aan het getwist over die overdekte bank en beveelt u deze weer in haar vroegeren staat terug te brengen. Het ding is, naar wij uit goede bron hooren, veel te groot en te prachtig. Gij weet trouwens, even goed als wij, wie hier achter zit. De bisschop kan zijn eed afleggen op de gewone wijze. A la Haye, ce 26 Avril 1668.

6664. Aan S. Chieze[6]. (K.A.)

Ik heb niet eerder geschreven, omdat ik niet goed weet, waar gij zijt. Gij zult gehoord hebben, hoe slecht men Sauzin te Oranje heeft ontvangen, die heel wat beter verdiend heeft, omdat hij ons hier zoo goed heeft geholpen. De Prinses is er zeer boos over. Aan den heer Milet schrijf ik over de bewuste bank, ook al op aandringen van den heer de Lionne. Als ik echter katholiek lid van het Parlement was, kwam ik niet meer in de kathedraal. De kopieën van ‘gl'amanti di Valclusa’, mij door den heer de Vaurose[7] geschonken en te Parijs aangekomen, zijn heel slecht, naar ik hoor. Er is gelegenheid de buste van Marius en de andere met een Hollandsch schip te Marseille mee te geven; ik schrijf er over aan den heer Solicoffer[8]. A la Haye, ce 1er de May 1668.

Daar krijg ik juist uw brief. Waarom ontvangen wij de rekeningen van den thresorier le Moine[9] niet? De goederen in Bourgondië schijnen alleen te dienen

1) Kopie van andere hand.
2) Zie blz. 153.
3) Kopie van andere hand.
4) Fabri; zie V, blz. 410.
5) Kopie van andere hand.
6) Kopie van andere hand.
7) Zie blz. 162 en 165.
8) Dit is zeker dezelfde, die in Juni 1665 Huygens te Marseille rondleidde (vgl. *Dagb*., blz. 70).
9) Zie No. 6627.

voor de bezoldiging der intendanten en ambtenaren; de Prins, die het best gebruiken kan, krijgt er niets van, en wij leden van den Raad hebben de laatste jaren geen tractement genoten.

6665. Aan Lady Swann[1]. (K.A.)

There was no peace to be made between your ladyship and me but by the intervention of so kind a letter as you were pleased to send me at a time, when indeed I did beleeve you to be at Hambourg[2] a good while agoe, your cousin Sixty having assured me of it, and much confirmed me in that opinion by telling me how your ladyship had found in her heart to be a whole night at the Haghe without giving any notice of it to those who did presume to be in an ancient possession of some little corner of that heart. In good earnest, Madame, I was something greeved at the news, and am scarce wel returned from, I know not, my displeasure or my anger. Howsoever, seeing you are pleased to pay us in words, patience must be taken; of one thing I may assure your ladyship, that if ever I came so neare Hambourg as Utrecht is from the Haghe, I could not leave Mylady Swann unvisited. What then if she were prevailed, as I am now, of a new paire of virginals of the length of four Hollands elles and a quarter. I could tell you wonders, Madam, of its most excellent sound and other perfections, which a time was when they could have charmed you, but seeing you quite out of all sence and delight of musike, but what consisteth in division - division not of fingers upon strings, but of gold and silver of which I have little notice - I see it were in vaine to entertaine you with such trifles, and therefore have sought some other divertissement at least to pas your time withall in travelling home. For that purpose I intreat your ladyship to receave these poor presents. One of the bookes will inform you of what became of me since I had the honour to see you last in England, and how not unwelcome a guest I was at Orange, after that afflicted people had been delivered by my endeavours. You will find there expressions concerning my unworthie person beyond all reason and truth, but, Madame, your charitie must impute it to the madness of an extream joy the whole country was in for the happy recovery out of the heavy oppression they had groaned under, considering, it was the peoples harts that spoke and not their braines. The second almanach is the yongest and, as you shall find somewhere in the text, the last of my productions of that nature, upon our illustrious new way digged and paved through the sanddownes from hence to Schevering. Your ladyship would not vouchsafe to come and see the original, and so at least the shadow of it must come to see you. I hope you will find some idle howre to peruse it in hast, when there shall be no division more to be played. And so, sweet Madam, wishing you all happines, both here and in heaven, where we are more like to meet then anywhere else, I rest as ever I was and for ever ..... 6 Jun. 1668.

1) Een paar zinnen uit den brief zijn uitgegeven door J.A. Worp in *Tijdschr. der Vereen. voor Noord-Nederlands muziekgeschiedenis*, V, 1897, blz. 136.
2) Sedert 1664 woonde Utricia met haar man te Hamburg.

6666. Aan H. de Lionne. (K.A.)

Les gens du Parlement d'Orange ayans trouvé necessaire d'envoyer presenter les requestes dont un double va cy joint à Messieurs les intendans de la justice en Languedoc et Dauphiné, par deputez de leur corps, et obtenir sur icellles la response qui est au bas, en sorte qu'apparemment desjà lesdites requestes et papiers y appartenans seront arrivé à la cour, j'ay ordre de vous supplier tres-humblement, Monsieur, de vouloir tenir la main favorable à ce que lesdits Seigneurs intendans puissent recevoir les ordres et authorisations necessaires pour faire descharger nos nobles de produire autre chose que les certificats de leurs charges pour justification de leur noblesse, comme cela se prattique par les conseillers des Cours souveraines de France. La chose est si absolument juste, Monsieur, et a desjà esté trouvée telle par tant d'arrests et declarations de plusieurs de vos Cours, comme il vous paroistra par lesdits papiers, qu'on ne sçauroit doubter que le Roy ne condescende volontiers à maintenir et appuyer les interests de S.A. Monseigneur en une affaire qui en soy ne souffre aucune contradiction, pourveu, Monsieur, qu'il vous plaise prendre la peine de la luy representer avec la mesme affection que vous avez tousjours faict paroistre au bien de S.A..... 14 Juin 1668.

6667. Aan graaf D'Estrades[1]. (K.A).

Ik heb den heer de Lionne geschreven over eene zaak, die den Prins zeer ter harte gaat; wilt gij uw invloed aanwendeu, dat die zaak in orde komt? A la Haye, ce 14^{e} Juin 1668.

6668. Aan Scott[2]. (K.A.)

Ik durf u dikwijls lastig vallen, omdat gij mij zoo vriendelijk bij u aan huis hebt ontvangen. Mijn zoon te Parijs wil Hollandsche boter hebben en ik zend hem vier tonnetjes, die wij ‘buijtelaertjens’ noemen. Wilt gij ze naar Parijs opzenden, als het schip ze bij u gebracht heeft? A la Haye, ce 14^{e} Juin 1668.

6669. Aan graaf Chr. A. van Dohna[3]. (K.A).

Neen, mijn Hofwyck is geen groot landgoed, noch heerlijkheid, maar een heel eenvoudig huis met tuin. Als gij in Holland komt, zult gij het zien. - Daar hoor ik plotseling het droevige bericht uit Engeland van den dood van uw broeder[4]. A la Haye, ce 28 Juin 1668.

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand. - Zie blz. 130.
   Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 221.
3) Kopie van andere hand. - Zie over Christiaan Albert van Dohna, III, blz. 475.
4) Nl. Christoph Delphicus van Dohna.

6670. Aan Lord Craven[1]. (K.A.)

Wilt gij brenger dezes, mijn neef Maurits de Wilhem, die in Engeland gaat reizen, voorthelpen? A la Haye, ce premier de Juillet 1668.

6671. Aan J. Wallis[2]. (K.A.)

De tot humanitatis vestrae officijs, quibus me indignum hospitem excepisti, cum ante triennium ad vos excurrerem[3], praecipuum illud existimavi, quod rogare me, et quidem serio, ut videbatur, dignati estis, ut opusculorum, quae in lucem subinde aliud agens dedi, exemplaria illustrissimae vestrae bibliothecae sinerem inferri. Memini equidem me respondere, magnam eorum partem mihi vernaculam esse, vobis barbaram. Non destitistis tamen ab incepto, ut qui complurium lucubrationum exoticarum copiam in illo omnis disciplinae et eruditionis horreo dicebatis asservari. Pareo itaque, et recepi facturum me quod hodie praesto; non expecto ut quaeratis, quamobrem toto triennio malum nomen fuerim. Dicant hoc dissidia nostra, et acerrima et pudendissima fratrum odia, quibus invicem nos laceratum ivimus. Nimirum, viri amicissimi, ne in amicorum numero essetis mihi, neque regnorum vestrorum, neque huius Reipublicae ratio passa est. Quod felix, faustum et perpetuum sit, deferbuit ille aestus et, ut voveo speroque, amantium ira amoris redintegratio erit. Redeo itaque ad vos eodem vultu atque animo, quo ante non solos tres, sed et paene quinquaginta annos Oxonios colles salutavi[4]. Accipite, rogo, constantis amicitiae leves tesseras, quando hoc voluistis; par est quod intrivistis etiam vos exedere. Mihi non exiguum operae pretium erit, in turba tot insignium virorum vestra autoritate censeri, nisi quidem vos oblati loculi in illo theatro tandem coeperit poenitere. Quodsi factum est, quaeso et obtestor per candorem vestrum, ne id latere sinatis iuvenem hunc, meum e sorore nepotem, qui his munusculis passus est se onerari. Non gravabitur autori reportare, si quid vobis agnoverit minus gratum esse. Ipsum interea vestrae omnium comitati ex animo commendo, tuae imprimis, mi Wallisi, et excellenti collegae bibliothecario vestro. Gestit in magnorum virorum amicitias et consortia admitti et, si qua fides avunculo, suâ virtute, doctrinâ, morumque suavitate ac modestiâ invenietur illis non indignus. Vale, vir maxime, et me ama quasi nunc ex postliminio. Scribebam Hagae Com., Calendis nostris Quintilibus (= 1 Juli) CIↃIↃCLXIIX.

6672. H. de Lionne[5]. (K.A.)

Je me flatte que vous voudrez bien estre ma caution auprez de Monseigneur le Prince d'Orange, que je profiteray avec plaisir de toutes les occasions de

1) Kopie van andere hand. - Zie II, blz. 485.
2) John Wallis (1616-1703) was één der stichters van het Gresham College, waaruit de Royal Society is ontstaan. Sedert 1649 was hij professor in de wiskunde te Oxford. Hij stond in drukke briefwisseling met Christiaan Huygens.
3) Tijdens zijn verblijf in Engeland in 1664 had Huygens dus Oxford bezocht.
4) Nl. in 1618 en in 1622.
5) Zie No. 6666.

rendre a S.A. tous les services qui seront en mon pouvoir, et nommément en l'affaire de M.rs du Parlement d'Orange que vous m'avez recommandé de sa part; j'en ay desja parlé au Roy qui m'a fait remettre a M.r Colbert le memoire que vous m'en avez addressé. Mais je n'ay point veu les papiers dont vous me parlez, par lesquels il peut paroistre par des arrests et declarations de nos Courts la justice de ces M.rs d'Orange, et je ne vous celeray pas que Sa M.té a eu de la peine a croire cette justice et qu'a cause qu'un homme achepteroit une charge au Parlement d'Orange - qui ne sont pas, je pense, de grand prix - il affranchiroit comme noble toutes les terres qu'il possederoit dans ce royaume. Je vous advouë que cela aussy m'a un peu frappé le sens, mais avant qu'en porter son dernier jugement, il faut voir les pieces et entendre les raisons .... A S.t Germain, le 13e Juillet 1668.

6673. Aan de prinses De Montbeliard[1] (K.A.)

Zelf bezit ik vele composities van Froberger, die, zooals gij zegt, alleen moesten worden gespeeld, nadat men daarin door den schrijver zelf onderwezen was. Daarom is het ook uitstekend, dat er zoovele aan u zijn toevertrouwd, en ik begrijp zeer goed, dat gij uwe belofte wilt houden en ze aan niemand afstaan. Maar toch is het jammer, dat zooveel voortreffelijks onbekend blijft; alles moest eigenlijk gedrukt worden.

'Ces jours passes un certain virtuoso, nommé Francesco, Alemand de naissance, mais eslevé dans la science à Rome, m'est venu veoir, et outre son beau talent de tres bien chanter à l'italienne, et d'accompagner sa voix sur le clavecin avec beaucoup de sçavoir et de belles dissonances, qui sont aujourdhuy les delices d'Italie, il m'a esté d'autant plus le bienvenu, qu'il s'est nommé frere intime du S.r Froberger, ayant longtemps servi ensemble à la cour de l'Empereur.' Hij is later naar Denemarken gegaan en gaat nu naar Antwerpen; misschien komt hij in aanraking met Prins Don Juan[2], dien grooten liefhebber van muziek. Francesco speelde de stukken van Froberger prachtig. A la Haye, ce 4e Aoust 1668.

6674. Aan graaf Johan Maurits van Nassau[3]. (K.A.)

Ik waag het u te herinneren aan eene som van 1100 gulden, voor achttien jaren geleend en die ik toen van de Kamer der West-Indische Compagnie te Dordrecht, waarnaar ik werd verwezen, niet heb kunnen terugkrijgen[4]. Ik

1) Kopie van andere hand. Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 45. - Zie No. 6626.
2) Zeker Don Jan van Oostenrijk; zie V, blz. 258. Was hij in de Zuidelijke Nederlanden blijven wonen, nadat hij in 1659 als gouverneur was afgetreden?
3) Kopie van andere hand.
4) In de aanteekeningen wegens het beheer zijner goederen staat aangeteekend (vgl. Schinkel, *Bijdrage tot de kennis van het karakter van Constantijn Huygens*, blz. 92):
'Op den 8 decemb. 1650 heeft my Andr[ies] Cap[iteins, mart-schipper] in handen gestelt een' Assignatie van Graef Maurits van Nassau op de Camer van W. Indien tot Dordrecht, om aen my te betaelen de somme van 1100 gl. op de welcke hy Cap[iteins] ende ick verdragen zyn, blyvende ondertusschen syne voorn. obl[igatie] in myne handen, tot dat ick sie wat van de voorsz. assignatie te bekomen sal syn'.
De schuld dagteekende al van 1636 (t.a.p., blz. 62).

zou dat geld thans gaarne terughebben. - Uwe boomen groeien goed en het metselwerk van de Rekenkamer gaat flink vooruit. Er blijft alleen eene schutting over tusschen onze tuinen. Wij zien u weinig, nu gij u zoo door Cleve aangetrokken voelt. A la Haye, ce 21^{e} Auost 1668.

6675. Aan graaf Johan Maurits van Nassau. (K.A.) Fr.

Hierbij gaat het bewijs, dat de 1100 ℔ geleend zijn, en ook het bewijs, dat de West-Indische Compagnie ze mij niet heeft uitbetaald. De schuld heeft haar oorsprong in ons gezamenlijk bestellen van kalk uit Luik; de schipper, die ze bracht, is mij eene nog grootere som schuldig gebleven ..... 4^{e} Sept. 1668.

Ik hoor, dat het Aeckerlant ter beschikking van Uwe Hoogheid is gelaten.

6676. Aan prins Willem van Oranje[1]. (K.A.)

Depuis le depart de l'exprês, qui fut envoyé hier à V.A., la lettre cy-joincte m'est venue de M. le secretaire de Huijbert[2], et Madame l'a trouvée de telle importance qu'elle a jugé necessaire que V.A. la voye. Il y a en effect quelque detail dont il importe que V.A. prenne quelque connoissance. La difficulté qu'il y pourroit avoir pour le logement de V.A. à Middelbourg peut estre prevenue, parce que le fourrier de V.A. ayant à marcher devant, il n'y a point de doubte que les *Gecommitteerde Raden* n'y pourvoyent en une ou autre maniere, et le jeusne Buijsero[3], qui se trouvera là comme par occasion, sera chargé des papiers, dont V.A. pourroit avoir besoin, qui ne sont que la resolution de Mess. de Zelande du 7^{e} Aoust 1660[4], et les lettres en dependantes, qui sont les seules pieces[5], en vertu desquelles il est question d'agir et de se presenter. A quoy Madame continue de juger, en me commandant de le dire ainsi de sa part à V.A., qu'il ne faut plus attendre autre occasion, que celle de la presente assemblée, dans laquelle S.A. se peut asseurer qu'il ne paroistra personne assez[6] effronté, pour

1) Uitgegeven door J.A. Worp in *Bijdragen voor Vaderl. Gesch. en Oudheidk.*, 4de reeks, I, blz. 226. - Boven den brief staat: A Son Altesse à Breda. Huygens schreef uit den Haag.
2) Nl. Justus de Huybert; zie blz. 226.
3) Dirk Buysero (1644-1708), een zoon van Laurens B., raad en griffier van den Prins, werd in 1667 secretaris van Vlissingen en het volgende jaar raad van die stad. In 1674 nam hij wegens Zeeland zitting in het college der Admiraliteit van de Maas. Hij is bekend geworden door tooneelstukken en zangspelen.
4) Die resolutie hield in, dat men voor zou stellen, den Prins tot stadhouder en kapiteingeneraal van Holland en Zeeland te benoemen, en, zoo dit niet werd aangenomen, zou besluiten, hem op zijn achttiende jaar tot die ambten te verheffen.
5) Het zijn brieven van de Prinses Royale, de Prinses Douairière, Karel II en den hertog van York. Al die stukken zijn afgedrukt bij Aitzema, 4^{o}, XIV, blz. 495-503.
6) Het Hs. heeft: *d'assez*

oser affronter V.A. d'un rebut en pretension si legitime[1]. Je vien de concerter avec M. le Prince Maurice[2], qu'il partira d'icy demain pour Berghe, où V.A. pourra arriver, comme s'estant emportée par la chasse, premierement jusqu'à Roosendael, et de là jusqu'au dit Berghe, là où de son costé il pretexe icy d'avoir à parler avec M. le Prince Fritz son frere[3], touchant leur domestique, pour lequel une assemblée de la Maison de Nassau a esté convoquée à Siegen; et V.A. l'y rencontrant, comme par hazard, en possession du jacht de Madame, luy parlera de faire un tour ensemble, soit du costé d'Anvers, ou de Zelande etc. vers où l'on juge que V.A. pourra s'acheminer Dimanche le 16^{e} pour pouvoir arriver à l'aise et à point nommé à Middelbourg. En suitte si V.A. peut se trouver Samedi à Berghe, le reste se pourra conduire avec ordre et de bonne grace. On a creu que je pourrois estre utile à V.A. en Zelande, où elle verra que l'auteur de ceste lettre[4] a bien envie de s'entretenir avec moy; mais pour d'autres considerations, que V.A. n'ignore pas, il a esté jugé qu'il vaudra mieux que je ne paroisse point en une affaire, qu'il importe de faire passer pour occasionnelle et de rencontre, sans y avoir du dessin formé. Je prie Dieu d'en benir le succès, avec tant de zele que j'ay l'honneur de me dire ..... 12^{e} Sept. 1668.

6677. Lucia van Aerssen-Walta[5]. (H.A.)

Wees van harte gelukgewenscht met het huwelijk van uw zoon[6]. Ik ga spoedig weer naar huis terug, voordat de winter komt. Het spijt mij, dat ik niet drie maanden eerder hier geweest ben, dan had ik de taal een beetje geleerd ‘et j'en auroy eu le contantement de voir Monsieur le comte de Kincardin et ma fille[7] et cest agreable paix et la civile noblesse’. Het is hier heel mooi en vruchtbaar. Het huis van den graaf van Kincardin ligt op een hoogen heuvel en het park is mooi aangelegd. Mijne dochter betreurt het zeer, dat ik wegga. De la Corrasce(?), 15 de September (1668)[8].

6678. Aan S. Chieze[9]. (K.A.)

De bustes van Marius en de anderen zijn aangekomen, maar heel erg beschadigd. Van uw collega, den heer Richard, heb ik gehoord van al onze

1) Het doel van de reis van den Prins naar Zeeland was, om zich te laten verheffen tot eersten edele van Zeeland, daar in die provincie ‘alle Vasallen op haer *sesthiende* Jaer hare Leenen quamen verheffen of ontfangen van de Graeflijckheyt’. De Prins was onder een voorwendsel naar Breda gegaan, zonder kennis te geven aan de Staten van Holland en aan zijne ‘Educatoren’ - hij was immers ‘Kindt van Staet’ - en terwijl zijn gouverneur Van Gent afwezig was.
2) Johan Maurits.
3) George Frederik van Nassau; zie II, blz. 98. In 1668 lag hij met zijn regiment ruiterij te Deventer in garnizoen.
4) Justus de Huybert, die blijkbaar tijdens Huygens' verblijf in Zeeland in Maart de geheele zaak met dezen en met Pieter de Huybert had opgezet.
5) De weduwe van Cornelis van Aerssen.
6) Den 28sten Augustus was Constantijn Jr. getrouwd met Susanna Rijckaert († 1712). Het paar kwam bij Huygens inwonen.
7) Zie blz. 168.
8) Het jaartal ontbreekt, maar Huygens teekende op den brief aan: R. 12 Oct. 1668.
9) Kopie van andere hand.

schade in Bourgondië; wij zullen ons daarover tot den Koning moeten wenden. Gij hebt nu twee ambten en moet met uwe bezoldiging tevreden zijn ..... A la Haye, ce 19e Sept. 1668.

6679. Aan De Vaurose[1]. (K.A.)

Ik dank u voor de portretten en voor uwe vriendelijkheid. Uit Vasari's leven der schilders[2] weet ik, dat Simone Memmi Sanese[3] in de 14de eeuw op last van het pauselijke hof de portretten van Petrarcha en Laura heeft geschilderd; dat zijn misschien de origineelen, waarvan deze kopieën in verre lijn afstammen. Daar echter het portret van Petrarcha veel slechter is dan het andere, zou ik wel eens willen weten, hoe dat groote verschil kan zijn ontstaan. Mocht het de schuld zijn van den kopiïst, dan zou ik gaarne willen, dat het werk door een ander werd overgedaan. A la Haye, ce 19e September 1668.

6680. Aan prins Willem van Oranje[4]. (K.A.)

V.A. ne sçauroit croire comme universellement nos peuples se rejouïssent du bon et heureux succes, que V.A. a rencontré en Zelande[5]. Cela faict tant parler les bien intentionnez, qu'il seroit à souhaitter qu'ils en dissent moins, pour ne pas irriter ceux qui desjà ne le sont que trop et asseurement ne songent qu'à trouver ou forger des occasions à se ressentir de cest' affaire. C'est, Monseigneur, une des raisons pour lesquelles les plus sensez estiment qu'il importe que V.A. vueille accelerer son retour, pour ne donner lieu ni temps à de mauvaises menées, contre lesquelles la presence de V.A. pourra presque faire autant d'effect qu'elle a faict pardelà, et son absence, au contraire, l'exposer à beaucoup d'inconveniens. Madame est si fort dans ce sentiment, qu' outre la lettre qu'elle s'est proposée d'escrire à V.A., il luy a pleu me commander de luy en dire ce mot. Elle espere que V.A. se souviendra bien, de tesmoigner à Mess.rs le pensionnaire et secretaire de Huybert l'obligation qu'elle a connu leur avoir pour la grand' peine qu'ils ont prise à concevoir et bien conduire ce dessein, au moyen de beaucoup de lettres qu'ils en ont escrittes de temps en temps. Madame estime de plus, qu'il seroit fort à propos de ne parler peu et avec grande retenue du choix d'aucune personne à occuper la place au nom de V.A.[6], comme en effect tous ceux qui pourroyent y avoir l'oeil, tant que ce sera chose à faire, travailleront à servir V.A., et dès qu'un seul en sera asseuré, tout le reste demeurera mes-

1) Kopie van andere hand. - Zie blz. 162 en 165.
2) Zie III, blz. 145.
3) Hij wordt ook Simone Martini genoemd, werd geboren te Siena, leefde van 1283-1344 en woonde eenige jaren te Avignon, waar hij ook gestorven is. Hij kende Petrarcha en heeft het portret van Laura geschilderd.
4) Kopie. Boven den brief staat: A Son Altesse en Zelande. Huygens schreef uit den Haag. - Uitgegeven door J.A. Worp, t.a.p., blz. 228.
5) De zaak was voortreffelijk geloopen. Een jacht der Staten van Zeeland bracht den Prins van Bergen op Zoom naar Middelburg, waar hij door den magistraat en de Staten van Zeeland met allen eerbied, en door het volk met uitbundig gejuich werd ontvangen. Den 19den September nam hij in de Staten zitting als Eerste Edele. Hij bezocht ook Vlissingen en Veere, werd overal op feestelijke wijze ontvangen en reisde den 25sten terug naar Breda.
6) Die raad kwam te laat. Den 21sten werd Odijk (zie blz. 42) aan de Staten van Zeeland voorgesteld als vertegenwoordiger van den Prins, waartegen men geen bezwaar had, en den 1sten October nam hij als zoodanig zitting.

content et mutiné. Je sçay bien que V.A. entend cela mieux que personne, mais je ne puis me dispenser de m'acquitter de mes ordres, osant croire, que quand je n'en aurois point receu, et parlant de mon chef, V.A. auroit la bonté d'en aggreer la liberté d'un ancien serviteur, qui n'a autre but, ni visée, ni interest, que ceux de V.A. Je prie le bon Dieu de continuer ses benedictons sur la precieuse personne de V.A., en me disant avec ce que je doibs de respect ..... 20 Sept. 1668.

6681. Aan juffr. Boreel[1]. (K.A.)

Ik condoleer u met uw verlies[2]. A la Haye, ce 11 Oct. 1668.

6682. Aan De Vaurose[3]. (K.A.)

Je ne sçauroy vous remercier assez dignement de tant de peines que vous prenez pour satisfaire à ma sotte curiosité. Elle dure cependant tousjours, et n'oseroy vous promettre quand vous en verrez la fin. La copie de M. Laura, que vous me faictes esperer de dessus l'original conservé dans l'illustre famille de Sado[4], me sera la tres bienvenue. Comme vous me depeignez cest original, il pourroit sans miracle estre de la main propre de Memmio Sanese[5]; les bons peintres pourront decider cela sur la bonté du contour, quoyque le coloris manque. Mais, Monsieur, si vous avez tant veu d'auteurs que moy sur le lieu de la naissance de M. Laura, vous sçavez comme il est en controverse entre Avignon, Graveson et Cabrieres, le petit village aupres de Vaucluse que j'ay esté visiter pour l'amour de la belle. Pour moy, apres avoir examiné les arguments de toutes parts, j'avouë que j'en sois incertain *quam dudum*, et je voy que mesme l'evesque Jacobus Philippus Tomasinus[6], qui dans son *Petrarcha redivivus*, imprimé à Padouë l'an 1650, a tant prins de peine à eplucher toute ceste matiere, quoyque deferant beaucoup à une scavante lettre que luy en escrivit l'an 1647 l'evesque de Veson, qui tient pour Avignon, et en suitte pour la maison de Sado, enfin ne sçait non plus que moy, comment se depetrer entre autres de ces deux tesmoignages invisibles de Petrarque mesme, qui semble en devoir estre creu sur tout autre. Il faict dire à Laura en un endroit[7]:

> In tutte l'altre cose assai beata,
> In una sola à me stessa dispiacqui,
> Che 'n troppo humil terren mi trouvai nata.

Ailleurs[8] il dit:

> Mira il gran sasso donde Sorga nasce,
>
> Ove giace il tuo elbergo, e dove nacque
> Il nostro amor, vo' ch' abandoni e lasce,
> Per non veder ne' tuoi quel ch' à te spiacque.

1) Kopie van andere hand.
2) Willem Boreel, de gezant te Parijs, was daar den 29sten September gestorven.
3) Kopie van andere hand. - Zie No. 6679.
4) De familie Sade, afkomstig van Avignon, ontleende haar naam aan het kleine dorpje Saze.
5) Zie blz. 237.
6) Jacopo Filippo Tomasini (1597-1654) werd in 1642 benoemd tot bisschop van Citta-Nuova in Istrië. Hij heeft eene menigte wetenschappelijke werken geschreven.
7) *Trionfo della morte*, 2, vs. 163.
8) Sonnet 264.

En effect ces passages sont pour le commentateur Vellutello[1], qui cite force autres raisons en faveur de Cabrieres, et sur des informations qu'il y a esté prendre en personne pose ce petit bourg pour le veritable lieu de la naissance en controverse, et pour son pere Henri de Chabau, seigneur du lieu. Ce qu'il remarque d'un testament, où M. Laura seroit nommée, et sur lequel la maison de Sado semble se fondre, est fort considerable, et ne l'ay encor veu refuter, à sçavoir qu'en suitte de ce testament la signora devroit avoir esté en aage entre les annees de 1360 et 1370, là où il conte qu'elle mourut en 1348. Je veux croire pourtant, Monsieur, que ceste maison de Sado ne doibt pas manquer de replique contre ce raisonnement, ayant de pere en fils eu tant de soin de la conservation de ce portraict, qui ne pouvoit luy estre si cher, s'il eust appartenu à d'autres. Vous en pourrez estre esclarci, *si tanti est. Esset nimirum*, si vous estiez aussi amoureux de ceste belle ombre que j'avoue l'estre. Je me souvien qu'à Avignon au vestibule de la cathedrale - comme je pense - qui est sur la montaigne, on m'a montré de la peinture *in fresco*, où les testes de Petrarque et de Laura se verroyent sur quelque balcon ou fenestre. Je jugeay que c'estoit un conte du peuple; qu'en pensez vous? Et ont ils quelque ressemblance à nos tableaux? Tomasinus dit avoir veu ‘apud virum nobilissimum Hieronymum de Eualdo effigiem Laurae de Sado, penicillo clarissimi pictoris Aldegravi[2] expressam, alteram a Fabricio de Peiresq pictoris recentioris transmissam’, mais que pas une n'avoit du rapport à celles dont il donne les tailles douces, ni mesme l'une à l'autre. Cecy me met encor en beaucoup d'ambiguité, ne sachant à quoy me fier. Aldegrave certainement estoit grand homme et a vescu .....[3], et ne scauroy je croire qu'il se soit appliqué à copier un original mauvais ou doubteux. Ay je pas eu raison, Monsieur, de dire que je ne pouvois vous asseurer de la fin de mes importunitez? Je croy qu'à cest' heure mesme je la pousseroy plus loin, si le bout du fueillet ne m'advertissoit qu'il est temps de finir. *Desino ineptire* donc, et vous demande pardon de tout, en vous asseurant qu'en tout vous me trouverez sans faulte ..... A la Haye, ce 24^{e} Octob. 1668.

Je ne voy nulle apparence, Monsieur, que le Petrarque que vous m'avez faict la faveur de m'envoyer auroit esté changé. Il est de mesme toile que l'autre, et ne sera necessaire d'en faire tirer d'autres copies. Sachons seulement des bons maistres de Turin, s'il est vray que le portraict de Petrarque original cede d'autant en valeur à celuy de Laura, comme nous le trouvons icy, quoyque veritablement pas un de[s] deux me fournit guere à ce qu'il y a lieu de se promettre d'un original de Memmio Sanese. Je ne puis encor vous laisser en paix sans vous dire que je trouve dans un recueil des vies des anciens troubadours provençaux, faict par Jehan Nostradamus et imprimé à Lion en 1575[4], en chapitre expres, la vie de Laurette de Sado et de Stephanette de Cantelmeo, dame de Romaniq, sa tante, où Laura est declarée manifestement de ceste

1) Allessandro Vellutello, geb. te Lucca, gaf in 1525 de werken van Petrarcha uit.
2) Heinrich Aldegrever (1502-1558?) was in Westfalen geboren.
3) De stippeltjes staan in het Hs.
4) Jean de Notredame († 1590), procureur van het Parlement te Aix, schreef *Les vies des plus celebres et anciens poetes provençaux qui ont fleury du temps des comtes de Provence*, Lyon, 1575.

maison, et comme native d'Avignon, et maistresse de Petrarque, et, ce qui autorise cest auteur, c'est qu'il a tout tiré des escrits de certains escrivains moines, dont le principal est surnommé Lou monge des Isles d'or, un autre religieux de S.^{t} Pierre de Montmajour d'Arles, surnommé Lou flagel dels troubadours, et de plus semblables, qui semblent avoir vescu si proche du siecle de nos amants, qu'ils en doibvent meriter quelque creance extraordinaire. Si les auteurs que Nostradamus cite se pouvoyent recouvrer, asseurement on y trouveroyt plus de lumiere; *hactenus in tenebris versor*.

6683. H. de Lionne[1]. (A.B.)

De bisschop van Oranje klaagt er over, dat hij steeds iemand voor zich moet zien, die vroeger priester is geweest, maar daarna getrouwd is. Hij is toen weer voor korten tijd monnik geworden, maar zes maanden later weer met dezelfde vrouw gaan leven. Dat is nu vijf en twintig jaar geleden. Men heeft den afvallige nog eens trachten terug te brengen, en dat is eindelijk gelukt. Maar nu is hij weer op nieuw protestant geworden. Wil Z.H. dien man niet uit Oranje wegjagen? A Paris, le 17^{e} Decembre 1668.

6684. Aan H. de Lionne[2]. (K.A.)

Quelques raisons que j'aye pû alleguer, pour faire dispenser ce porteur d'une commission dont il aura, s'il vous plaist, l'honneur de vous entretenir, comme fort esloignée de son humeur et de ses contemplations, S.A. Monseigneur et Maistre a voulu gaigner son proces, desirant qu'il s'employe à faire passer par ses mains un memoire que vous serez prié, Monsieur, de presenter au Roy conformement à la lettre que S.A. a jugé necessaire devant toute chose de vous en escrire. Je vous supplie tres-humblement d'escoutter avec un peu de patience ce que vous en expliquera cet Archimede. Il n'a garde d'abuser de vostre loisir; il a trop haste de s'en retourner à son algebre et a ses figures mathemathiques, qu'il abandonne aussi peu volontiers que l'autre qui se laissa prendre dans Syracuse desjà prise sans qu'il s'en apperceust. Quoyque le sujet de son prone vous puisse importuner, je pretens, *meo jure*, que vous ayez la bonté de souffrir, qu'il y ajouste la protestation que je suis bien ayse de vous faire renouveller à ceste occasion, de ce que d'icy à Paris et de là aux antipodes, il n'y a homme mortel qui se die avec plus de passion, de joye et de verité que moy ..... le 20 Dec. 1668.

Autre affaire d'estat. Si vous avez, Monsieur, des gens experts à toucher vigoureusement des pieces sur le tiorbe, instrument que je pense vous avoir veu aymer, je vous prie de me commander, de vous en envoyer de ma façon. Peut estre s'y en trouvera il quelques unes qui vous resjouïront; *neque enim est elegantiae tuae tantum magna sectari*, comme fut dit par compliment à un grand personnage dans Rome l'ancienne. Puis je me soubmettray humblement à la judicature souveraine de nos grands maistres, Monsieur le duc de Mortemar[3] et Mons.^{r} de Nielle[4], auxquels je n'oseroy pas vous prier de rememorer mes tres humbles respects

1) De brief is door een secretaris geschreven.
2) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 302; het postcriptum door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 47. - Zie No. 6672.
3) Zie III, blz. 500.
4) Zie V, blz. 515.

et services. *At si forte tua tibi hoc humanitas et in me prolixa voluntas inspiraret*, je ne sçauroy vous dire combien j'en estimerois la faveur.

6685. Aan Colbert[1]. (K.A.)

Mijn zoon is altijd uit over de vriendelijkheid, die hij van u ondervindt, en dat is voor mij een troost, nu ik hem missen moet. 'S.A. Monseigneur vient de requerir l'entremise de ce garçon en une commission fort esloignée de son naturel et de son algebre[2]. Permettez-moy, s'il vous plaist, Monsieur, d'esperer que, comme la chose dont il s'agit est fort juste et raisonnable, vous aurez bien la bonté d'empescher, s'il est possible, que ce premier employ dont on l'honore, mais qui n'aura point de suitte, si je suis capable de le prevenir, ne vienne à s'eschouër soubs sa conduitte. Je vous en supplie avec toute la submission que je doibs' ..... 20^{e} Dec. 1668.

6686. Aan Guiran Jr.[3]. (K.A.)

Ik dank u voor uwe goede wenschen ten opzichte van Z.H. en voor uwe betuiging van vriendschap tegenover mij. Van den heer de Lubieres hoor ik, wat den adel van Orange betreft, dat deze niet staat op vrijdom van *taille*; dat geeft hoop op een goeden uitslag. Ik hoop, dat na den dood van uw vader een deel zijner Antiquiteiten het licht zal zien; hij heeft daarover zooveel bijeengebracht. A la Haye, ce 20 Dec. 1668.

Heeft de heer de Vaurose mijn brief[4] ontvangen?

6687. Aan Berckoffer[5]. (K.A.)

..... Ik dacht wel, dat de operatie van Milet zou blijken niet geholpen te hebben; als hij hier was, moest hij zich aan een dokter te Haarlem toevertrouwen ..... A la Haye, ce 20^{e} Dec. 1668.

6688. Aan De Lubieres[6]. (K.A.)

Je vous rens graces de la peine qu'il vous a pleu prendre à m'informer du detail de ce qui s'est passé pardelà, au sujet de la majorité declarée de S.A. Tout le monde a raison d'estre resjouy, de veoir ce precieux heritier heureusement parvenu à cest aage de maturité, que j'ose bien nommer tel, parce que je ne pense pas qu'on ayt guere veu de jeusne Prince si avancé pour son aage à tant de vigueur et de fermeté d'esprit et de jugement. Il est bien content des rejouïssances publiques, par où ses bons sujets ont rendu tesmoignage de leur amour envers leur souverain. Mais est ce là le tout? - Ce qui se trouvera d'abusif aux comptes de M. de Beauregard se pourra rajuster sans difficulté, mais il importe d'en faire une fin. Il a presentement à faire à un Maistre, qui songe fort à desembarrasser ses finances, et vise de près à ses interests. - Pour

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 303.
2) Zie No. 6684.
3) Kopie van andere hand.
4) No. 6682.
5) Kopie van andere hand. - Zie blz. 159.
6) Kopie. - No. 6688 a -f. Brieven van 25 Dec. 1668, 7 en 28 Febr. 11 April, 2 en 23 Mei 1669 (alle H.A.) zijn zonder belang.

le faict de la noblesse orangeoise en France, il y a lieu d'en bien esperer, puisque vos pretensions ne vont point à l'exemption de la taille, qui estoit le grand grief de M. Colbert. M. de Lionne ne m'en faict point de mention. Si on desire que je luy en escrive, il seroit necessaire de m'informer plus en plein de l'estat de la chose. - Mons.r vostre evesque[1)] m'escrit sur le sujet du refus qu'il a faict à Mons.r Milet de faire chanter le *Te Deum* en son eglise. Je ne croy pas que cela s'avale bien icy. Je luy feray response et l'avertiray en ami. Peut estre y en a il pardelà qui aymeroyent mieux chanter le *Te Diabolum*, mais je ne croiray jamais qu'il soit de ce nombre. Je vous baise les mains et suis ..... 20e Dec. 1668.

6689. Aan De Sobirats Sr.[2)]. (K.A.)[aant.]

De weigering van den bisschop, om het *Te Deum* te laten zingen, heeft ons zeer geschokt, en ook gij zult die handelwijze zeker afkeuren. Toen ik uit Parijs het bericht zond, dat de souvereiniteit van den Prins hersteld was, is immers ook het *Te Deum* gezongen. Ik schrijf er over aan den bisschop en Z.H. aan het Parlement. A la Haye, ce 27e Dec. 1668.

6690. Aan A. Fabri[3)]. (K.A.)

Z.H. is zeer ontevreden over uwe houding bij het vieren van zijne meerderjarigheid en ik kan u niet verdedigen. Uw beroep op een bevel van den aartsbisschop van Arles gaat volstrekt niet op. Het Parlement krijgt eene opdracht van Z.H., wat het u onder het oog moet brengen, en ik geef u den vriendenraad, om u te schikken. Ook zegt men, dat gij gedreigd hebt, u tot het Fransche hof te wenden. Ik heb eens één der leden van het kapittel van Oranje, die in mijne tegenwoordigheid iets dergelijks zeide, duchtig op zijne plaats gezet, en ik geef u den raad, om voorzichtig te zijn en te bedenken, in wiens gebied gij u bevindt. 27 Dec. 1668.

Wat ik u zeide van het afleggen van den eed door uw voorganger hebt gij, blijkens het verbaal van het Parlement, niet begrepen.

6691. Aan J.P. de Chambrun[4)]. (K.A.)

Z.H. zelf zal u antwoorden. De bisschop heeft zich erg in de vingers gesneden; ik zeg hem daarover mijne meening. A la Haye, ce 27e Dec. 1668.

1) Fabri.
2) Kopie van andere hand.
3) No. 6690 a-d. Brieven van 31 Jan., 14 en 21 Febr. en 11 April 1669 (alle H.A.) handelen over dezelfde zaak.
4) Kopie van andere hand.

6692. Aan Milet[1]. (K.A.)

Z.H. beveelt mij u de hierbij gaande kopie te zenden van een brief, dien ik van den heer de Lionne ontving, en verzoekt nadere inlichtingen, die gij ook bij protestanten moet inwinnen en niet alleen bij katholieken. A la Haye, ce 24e Jan. 1669.

Daar krijg ik juist uw brief. Gij maakt het dus nog al goed; vertrouw u nooit weer aan dien schurk toe. 'Dieu vous console en ce qui vous reste à souffrir. Voyez mon bonheur; je suis fils d'un pere plus goutteux qu'homme du monde que j'aye connu, et qui à l'aage de dix ans, fut taillé de la pierre, et je ne sçay que c'est ni goutte, ni gravelle'.

6693. Aan J. Sauzin[2]. (K.A.)

Gij moet u niet angstig maken zonder reden en niet overal iets in zoeken. - De bisschop is een goed man, maar wordt opgestookt door anderen. A la Haye, ce 14e Febvr. 1669.

6694. Aan H. de Beringhen. (K.A.)

Heel gaarne wil ik den 'grand prieur'[3] helpen; ik heb maar naar Oranje te schrijven, waar velen gaarne iets voor mij doen. En mij is het zeer aangenaam, dat er eindelijk eens iets is, waarmee ik u een genoegen kan doen. De heer d'Arminvilliers[4] en ik spreken dikwijls over u. 'Mais le tesmoignage tres-vif d'un stile et d'une main tousjours esgale à ce que je l'ay connue il y a pres de quarante ans, c'est ce qui me rejouït plus que tout autre rapport. Peut estre trouverez vous à dire entre ce que j'escris et ce que je soulois escrire; à par moy, grace à Dieu, je n'y reconnois guere de difference, non plus qu'en toute autre function honeste dont un homme de cinquante ans se pourroit vanter. Cependant nos années montent, et bien haut' ..... 28e Feb. 69.

6695. J. de Huybert[5]. (L.B.)[aant.]

Hiernevens gaen met danckseggingе terugge alle de brieven, die ick eenigen tijt van u.w.E. hebbe ontfangen, niet wetende eenige andere meer onder mij te hebben. Het is de eerste mael van mijn leven brieven terugge te senden ofte van elders ruggewaerts te ontfangen, zijnde mij van herten leet, dat daervan in dien vorigen occasie wert gegeven, sullende mijne trouwe waerschouwinge daernaer wel worden gedacht. Het preadvijs u.w.E. op den

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand. - No. 6693 a. Een brief van 23 Mei (K.A.) is even onbelangrijk.
3) Nl. de Souvré; zie blz. 220.
4) Zie V, blz. 16.
5) Zie blz. 226.

laesten der voorleden toegedient over de Vlissinchsche saecke is niet anders geweest als een toegeneygde wille tot het bereycken van soodanigh groot ooghenmerck. Noch is waer, dat u.w.E. bij desselfs aengenamen van den 21 bevoorens alleenlijck mentie maeckt van den heer van Odijck[1] te begroeten ende over sommige saecken te onderhouden, maer uwen anderen brief van denselven dato segt, dat sijn Ho. soude hebben gesegt, niet schoonder te wenschen, en te beklaegen het niet geweten te hebben voor het vertreck van den heere van Odijck, apparentelijcken, soo ick het opneme, om hetselve aen sijne Hoog Ed. te communiceren en de executie van dien serieuselijcken te recommanderen. Ick en houve niet te seggen, dat hij *plenus rumorum* is, want dat is een yder meer als te veel bekent; oock sal het mij genouch [sijn], door wien dat sulx koomt te geschieden, als u.w.E. uw gewenst ooghenmerck erlanckt, die stadt een pensionaris uijt sijn Ho. handt te geven, en geloove ick niet, dat wel soude overgaen; oock en soude het voor s.H. naer mijn oordeel om verscheyden respecten niet te raden sijn. Ons volck is wonderlijck. Mijn neef, de heer Nicolaes Staefenisse[2], jegenwoordich gecommitteert ter vergaderinge van Haer Ho. Mo., is, naerdat het werck in de stadt alvooren wel was onderbout, op de brieven van sijn Ho. h.g. in 1649 aldaer tot pensionaris verkooren, in welcken vougen het oock op de beste maniere en meeste gratie soude konnen komen te geschieden, als de raetsheer Ingels[3] *cum suis* alvooren daertoe waren gedisponeert, sonder welck alles te vergeefs soude zijn. Dit zijn soo mijne geringe speculatien, die ick geerne beter en geexperimenteert oordeel sal onderwerpen. Een woort alvooren hierover te schrijven, sal noch seggen, dat den raetsheer Ingels den ouden griffier Buissero en sijn broeder[4] den secretaris wonderlijck caresseert, helpende seer vele contrebueren tot het voor[t]setten van het houwelijck van den laesten met een jonck juffertjen Velters, als oock de heer van Odijck heeft gedaen. Op wat fondament ofte gront, dat dit speel [is], sel u.w.E. ontwijffelijcken beter weten als ick, als die daerontrent het cabinet als een out hovelink en geheijmschrijver de *secreta* kont penetreeren. ..... Middelburch, den 9 Martij 1669.

6696. J. de Huybert. (K.A.)

Ik had er niet om gevraagd, mijne brieven terug te krijgen, maar ben nu toch blij, dat ik ze weer heb, ‘ten respecte van den heere van Odijck, dewelcke, alhoewel bekent voor een non-ware-mondt, alhier opentlijcken in geselschappen en vergaderingen hadde gesegt en gevanteert deselve brieven gelesen te hebben, ende dat hij deselvige volgens toesegginge van sijn H. in weijnich dagen soude doen sien en alhier openleggen, met bijvoeginge ende daeronder sleepende voorname regenten van dese provincie, wiens namen door mijne penne seer swart aen sijn H. souden wesen afgemaelt’. Ik durf zelf de brieven wel te laten lezen aan ieder, maar het kan nu den indruk maken, alsof de heer van Odijk zoo bijzonder in de gunst van den Prins staat, en tevens dat men op het

1) Zie blz. 42.
2) Zie V, blz. 393.
3) Zie blz. 226.
4) Dit moet zijn: *zoon*. Dirk Buysero (zie blz. 235) is in Juli 1669 getrouwd met Anna Velters, een meisje uit den rijken koopmansstand.

woord van den Prins niet vertrouwen kan, vooral omdat ‘het een regent raeckte, dewelcke van de wiege af en daervoor de intresten van sijn H. en desselfs huijs met achterstellen van eere en avancement buijten loon en danck meer als imant in de werelt hadde gedragen en noch draech[t], ende dat om een perzoons wille, wiens qualiteijten en directien by alle gedesintresseerde perzonen soodanig zijn bekent, dat hij niet alleen capabel is de intresten van sijn meester te verderven, maer oock die van de provincie te ruineren, dat den tijt noch sal openbaren, ende dat wellicht, als te laet sal zijn. Het is eene groote onwijsheijt, het schip van de Republique te willen laten bestieren door perzonen, die de eerste streecken van t compas noch niet hebben leeren verstaen, veel min de sanden, plaaten en ondiepten, in t midden van welcke Zeelandt continueelijcken fluctueert, ende waerdoor hetselve voert de uijtter zee schietende leeu met *luctor et emergo*. Wij hadden waerlijcx wel gehoopt en onfeijlbaerlijcken gewacht, dat, naer het *interregnum* van achttien jaren, door de blijde inkoomste van den heere Prince van Orange oock blijde effecten en vruchten souden zijn gevolgt geweest tot herstellinge van de vervallen saecken van de regeeringe in policie, justitie en finantien binnen dese provincie, ende dat, door desselfs wijse, voorsichtige, cordate en oneensijdige, vreetsame ende helpende advisen en directien, het vervallen soude worden herstelt geworden ende het afgebroocken herboren, ende daerdoor Zeelandt gebracht tot haer oude aensienlijcheijt, eere, luyster en respect. Op het exempel van welcke dan alle de andere provintien souden hebben opgeweckt geworden tot naervolginge, om syn H. nevens die van Zeelandt te helpen brengen tot die oude eminente digneteiten en weerdicheden, dewelcke door syne onsterffelijcke voorsaten met soo veel dienst en voordeel van staet, kerck en huijs zijn bekleet geweest. Maer eijlacie! eijlacie! Och arme provincie van Zeelandt! Gelijck sij te vooren door veel cuijperien heeft gestaen om te tuijmelen, soo staet sij nu door dese weijnich maenden sware schuddinge om te vallen, ende in policie, justitie en finantiën t eenemael verlooren te gaen, ende waervan de grootste reflectie tot meeste nadeel van den Heer Prince staet aen te loopen, alhoewel ick wel weet, dat men sijn H. in dese sijne jonge jaren om eijghen intrest en voordeel anders wil en sal doen gelooven’. Middelburch, den 11 Martij 1669.

6697. Aan Milet[1]. (K.A.)

De heer Sauzin klaagt er over, dat gij steeds zoo onvriendelijk voor hem zijt en hem een creatuur van mij noemt. Dat is hij evenmin als ik het ben van den Paus van Rome. ‘J'aurois travaillé à mettre un de mes fils superintendant de la principauté. Mon pauvre bonhomme, est il possible que vous soyez susceptible de semblables chimeres? S.A. en a bien ri et m'a donné raison, quand j'ay dit que j'espere que Dieu gardera mes enfans d'avoir à faire aux Orangeois’. Wees vriendelijk tegen Sauzin; hij heeft nooit iets tegen u gedaan. Copes, de resident van den Keurvorst van Brandenburg[2], heeft zich een paar dagen geleden met succes van den steen laten snijden door den dokter te Haarlem. Hij is al ongeveer zeventig jaar oud. A la Haye, ce 28 Mars 1669.

1) Kopie van andere hand.
2) Zie V, blz. 57.

6698. Aan G.B. von Pelnitz[1]. (K.A.)

Aurez vous bien la bonté d'aggreer que je prenne la liberté de faire passer la joincte par vos mains? J'ose esperer, que ce sont les mains d'un ami, qui m'honore tousjours de la suitte d'une bienvueillance que je n'ay jamais meritée, mais que je seroy ravi de pouvoir meriter par mes tres humbles services. C'est, Monsieur, que de l'adveu de S.A. Madame la Princesse Douariere, j'entreprens de faire offre à S.A. Elect.le d'un mien fils[2], pour la charge que le pauvre M. Copes vient de laisser vacante. C'est un garçon de trente sept ans, encor le cadet des trois qui me restent. Voyez si je suis vieux. Au reste, j'ose le produire pour tres-capable de tel employ et de quelque chose de plus. Mais, Monsieur, c'est le pere qui parle. Vous estes toutefois si juste et si loyal ami, que je m'asseure, que s'il vous souvient des soins que j'ay pris de la nourriture de mes enfans, vous ne ferez point difficulté d'en rendre quelque tesmoignage en temps et lieu. Je vous en supplie tres-humblement, et avec la mesme ardeur, que j'ay de vous en faire veoir mes ressentimens ..... 1 Apr. 1669.

6699. Aan H. de Beringhen[3]. (K.A.)

Uit de hierbij gaande stukken kunt gij zien, wat ik voor den heer de Souvré gedaan heb. De zaak is voor den rechter, en ik kan er wel met Z.H. over spreken, maar geloof, dat het beter is, dat er niets aan gedaan wordt. De raadsheer de Vaurose is rapporteur en goed katholiek; wordt er iets aan veranderd, dan kan de zaak in handen komen van protestantsche raadsheeren, die niet veel op hebben met de religie van Malta. A la Haye, ce 25e Avril 1669.

6700. Aan H. de Lionne. (K.A.)aant.

Il va vous arriver une nouvelle attaque au sujet de ce malheureux Orange, dont je vous ay veu si las de m'entendre parler, Monsieur de Pompone[4], mon cher et digne voisin, ayant eu la bonté de surcharger en faveur de S.A. Monseigneur qui l'en a faict prier. Il y a peu de temps que chez vous nous avons veu quereller nostre noblesse; aujourdhuy on s'en prend à nos docteurs. En somme, nos bastions, nos espées et nos bonnets, tout est fascheux et insupportable en France, *cane peius et angue*[5]. *Quem das finem*, *Rex*, *malorum?* Je ne veux point entrer dans l'affaire, Monsieur, pour ne vous en rendre pas importuné par deux fois, *hablen cartas*. Mondit Sieur l'ambassadeur enferme dans son pacquet tout ce qui est necessaire, pour faire veoir que nous ne demandons rien, que chose tres-juste et raisonnable, et jugée telle par le feu

1) Kopie. - Zie V, blz. 332.
No. 6698 a. Met een brief van 10 Mei (K.A.) bedankt hij voor de moeite.
2) Nl. Lodewijk.
3) Kopie van andere hand. - Zie No. 6694.
4) Zie blz. 247.
5) Hor., *Epist.*, I, 17, vs 30.

Roy, dont vous verrez la declaration en forme de l'an 1634. Vous obligerez S.A., Monsieur, de nous en faire expedier une de mesme, et le principal de ceux qui vous en sçauront gré, sera nostre bon *vescovo* Fabri, qui m'en escrit comme chancellier, et se signe en compagnie et à la teste du grand prevost, recteur, docteurs, graduez et escoliers de l'université d'Orange. Ne voilà pas assez de gros noms, pour ne quoter le mien *minorum gentium*, et auquel il n'y a qualité, charactere, tiltre ni epithete qui se puisse raisonnablement appliquer, sinon que c'est celuy ..... 2e May 1669.

Lairra-on eschouër mon Archimede dans la premiere commission qui luy a esté imposée, et n'est ce rien en France d'avoir ruiné à un Prince parent cinq maisons, qui ne pouvoyent nuire à personne? Que nous demanderez vous à manger, quand nous n'aurons plus de chasteaux à fournir pour vous regaler.

6701. Aan kanselier, rector, doctoren, gegradueerden en studenten der universiteit te Oranje[1]. (K.A.)

S.A. a pris à coeur ce que vous avez eu soin de luy representer au sujet du tort qu'en France on pretendroit de faire au droit indisputable de vostre université, et aussitost Monsieur de Pompone[2] a esté prié d'en escrire à la cour, de quoy il s'est chargé aggreablement et avec joye, d'avoir occasion de rendre quelque service à S.A. Pour cest effect je luy ay mis en main toutes les pieces necessaires, qui d'abord l'ont porté à juger que nous ne demandons que chose juste et raisonnable. C'est, Messieurs, tout le compte que pour encor je puis vous rendre de la commission dont il vous a pleu m'honorer ..... A la Haye, ce 2 May 1669.

6702. Aan kardinaal De Vendome. (K.A.)aant.

Op uw verzoek heb ik mijn best gedaan voor den heer de Sarpillon, maar de zaak hangt niet van mij af en zal vooreerst nog niet beslist worden. 2e May 1669.

6703. Aan A. Fabri[3]. (K.A.)

Z.H. heeft met groote verwondering gehoord, dat, toen met Paschen de heer de Milet zich met u wilde verzoenen, gij hebt geaarzeld. Z.H. vindt, dat gij niet langer aan het verleden moet denken en dat het past, dat twee mannen van zoo hoogen rang in goede verstandhouding met elkander leven. A la Haye, ce 9e May 1669.

1) Kopie van andere hand.
2) Simon Arnauld, markies van Pomponne (1618-1699), was van 1665 tot 1668 Fransch gezant in Zweden, daarna tot 1671 hier te lande. Na den dood van Lionne in 1671 werd hij minister van buitenlandsche zaken, welk ambt hij vervulde tot 1679.
3) Kopie van andere hand.

6704. Aan J. Sauzin[1]. (K.A.)

..... Je ne sçay que veut dire, que je me serois expliqué de l'estime qua je fay des Orangeois; la maniere dont ils ont reconnu les peines et la fidelité d'un pauvre instrument que Dieu et leur souverain avoyent choisi pour leur delivrance, m'en pourroit avoir donné quelque sujet. Mais apres ce que j'en ay tant veu faire à pleine bouche à leurs Alt.es, j'ay creu que je pouvois m'en contenter. Que cependant tous les bons, et mesmes les mauvais Orangeois, s'il y en a, soyent en repos de mon costé; je ne cesseray jamais de leur faire tout le bien qui me sera possible, et que S.A. trouvera convenir ..... A la Haye, ce 9e May 1669.

Il y a eu icy des gens assez curieux, pour se faire informer par le menu de la depense que vous avez faicte pardecà, laquelle n'approchant en aucune sorte des grosses sommes que vous avez touchées, on trouve estrange comment vous n'avez cessé de vous plaindre si souvent de faute d'argent et de credit aupres de vos hostes. Que faut il que je responde à cela?

6705. Aan O. Baron von Schwerin[2]. (K.A.) Fr.

Op raad van de Prinses Douairière heb ik den Keurvorst mijn jongsten zoon aanbevolen, om den heer Copes[3] op te volgen. Nu de heer von Pelnitz mij schrijft, dat gij mij nog niet vergeten hebt, ben ik zoo vrij, ook uwe hulp in te roepen. De jonge man heeft veel gereisd, spreekt vele talen en is ook overigens zeer geschikt voor de betrekking. 10 Mai 1669.

Ik doe nog altijd veel aan muziek en speel tegenwoordig vooral tiorbe.

6706. J. de Huybert. (L.B.)

Ik had gaarne van u willen hooren, ‘wat de verrichtingen van de raetsheer Ingels aldaer te hove waren, ende wat apparentie aen uwe welEd. wierde aengebooden over ons voorgaende concept’. Het is te hopen, dat wij goede regenten zullen krijgen en daaronder ook uw zoon. Maar ik geloof, dat men den Prins ‘veel stoff in de ooghen werpt’, want vele zijner raadslieden denken slechts aan eigen voordeel. Middelburch, den 10 Meije 1669.

6707. J. de Huybert. (L.B.)

Men doet zijn best, om de ruzie in de provincie en die tusschen den heer van Odijk en eenige regenten bij te leggen. En nu ben ik in de vergadering voor een beest van een secretaris uitgemaakt. Ik heb sedert de geboorte van

1) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum, waar boven staat: En papier apart.
2) Het postscriptum is uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 47. - Zie V, blz. 22.
3) Zie No. 6698.

Z.H. al veel moeten hooren, maar zoo iets is mij toch nog niet overkomen. Het is billijk, dat Z.H. zorgt, dat ik daarvoor voldoening krijg ..... Middelburch, den 10 Meije 1669.

6708. J. de Huybert[1].

De regenten van Vlissingen hebben M. van Gogh[2] gekozen tot rekenmeester van hunne stad in de Provinciale Rekenkamer alhier. 'Waerop ick dan hebbe afgelecht de hoope, die ick hadde opgevat, van een van uwe mannen broeders alhier in een honnorabel employ te sien, om met sijn Ed. te mogen corresponderen ten dienste van staet, kerke en provincie' ..... Middelburch, den 16 Meye 1669.

6709. Aan De Lubieres. (K.A.)

Het is schandelijk, dat er zoo gesproken wordt over de 13750 ℔, die men al zoo lang aan den Prins schuldig is, dat er met recht rente van kon worden gevorderd. En ook, dat men op zulk eene wijze praat over het voorstel van eene vrijwillige gift. Aan wie hebben de bewoners van Oranje alles te danken? Toch zeker wel aan hun Vorst, die zich juist weer allerlei opofferingen heeft getroost, om hen van eene vreemde dwingelandij te bevrijden. Ik weet, dat men mij, den trouwen dienaar van dien Vorst, beschimpt en belastert, terwijl ik toch zooveel voor die menschen gedaan heb. Alleen Gigondas wilde mij een geschenk geven van 500 ℔, wat ik geweigerd heb. Wat mij persoonlijk betreft, lach ik om den laster van al die slecht ingelichte en slechtgezinde lieden. 20^{e} May 1669[3].

6710. Aan Lord Craven[4]. (K.A).

Er is niemand, die u liever een dienst zou willen bewijzen dan ik, en niemand, die u meer dankbaar is voor vele genoten beleefdheden. Maar ik kan u hiermede bepaald niet helpen, want ik herinner mij niets meer van kolonel Thomas Culpepper[5]. En ik ken ook niemand hier, die u zal kunnen inlichten. De Engelsche officieren zijn of gestorven, of bij het uitbreken van den oorlog vertrokken. Gelukkig is het nu weer vrede. 13/23 May 1669.

1) Het Hs. schijnt verloren. De brief is uitgegeven in *Kronijk van het Historisch Genootschap*, XXIII, 1867, blz. 327.
2) Zie blz. 77.
3) In marg. staat onder den datum: Envoyée au S.^{r} de Lubieres le 23^{e} apres, en boven den brief zelf: Postdate.
4) Zie No. 6670.
5) Thomas Culpeper werd in 1625 kapitein, in 1632 luitenant-kolonel en in 1635 kolonel. (Meded. van den Heer Wakker.)

Wilt gij den hierbij gaanden brief aan lord Arlington geven? Hij handelt over de groote geldsommen, die de Koning aan den Prins van Oranje schuldig is.

6711. Aan De Beaucastel[1]. (K.A.)

Hierbij gaat een brief van Z.H. Het is eene schande, dat onderdanen, die zooveel verplichting hebben aan hun Vorst, niet willen doen wat recht en billijk is. A la Haye, ce 23^{e} May 1669.

6712. Aan Lord Arlington[2].*

Je ne me suis point hasté de respondre à la lettre qu'il vous a pleu m'escrire par M. le chevalier Sylvius[3], qui a passé par ceste cour, pour n'y avoir trouvé de quoy vous importuner dans la presse de vos plus grandes occupations. Nous avons beaucoup raisonné ensemble sur le sujet des interests de S.A. Monseigneur, et il n'a pas manqué de nous bien asseurer des bonnes intentions du Roy pour elle. Mais enfin, Monsieur, tout n'aboutist qu'en discours, et vous sçavez comme les effects nous sont necessaires, et qu'à moins de cela nous souffrons plus que je n'ose dire. Encor n'est ce pas tout que S.A. demeure si longtemps en poursuitte inutile de son argent. C'est la reflexion, Monsieur, qui nous faict le plus de mal. Le Roy d'Espagne se prevault de ce qu'il void nous arriver en Angleterre, et a trouvé l'adresse de nous payer qu'en paroles plusieurs millions qu'il nous doibt[4], et qui, sans compter les interests, s'accumulent tousjours d'une rente de 80000 ℔ par an. La France, apres nous avoir faict le desordre à Orange, dont la reparation a tant cousté de peine et d'argent, vient de nous ruiner jusqu'à six beaux et bons chasteaux en Bourgogne, sans vouloir entendre à aucun dedommagement. N'en est-ce pas trop, Monsieur, de trois grands Roix contre un jeune Prince d'Orange? Je vous supplie tres-humblement d'avoir la bonté d'en porter la consideration aux oreilles de S.M.^{té}, qui est si pleine de douceur, et a, je m'asseure, le coeur si tendre pour ce sien nepveu, qu'elle ne le voudra plus [faire] souffrir dans ceste incommodité. Il est vray, Monsieur, que la somme dont vous gardez les ordonnances, n'est pas petite, mais enfin elle est toute nostre, et pourroit au moins estre fournie par termes de payement supportables. C'est à quoy, je fay estat, que S.M. nous fera aisément la grace de vouloir entendre, pourveu qu'il vous plaise, Monsieur, d'y seconder S.A. par les bons offices auxquels je ne cesse de tesmoigner que je vous ay veu entierement porté lors de ma negociation en vostre cour. J'ay tousjours à me louër et à vous rendre graces tres-humbles

1) Kopie van andere hand. - De geadresseerde was burgemeester van Courtheson, een stadje in Oranje.
2) De brief zelf is in het Public Record Office te Londen; in K.A. is eene kopie van andere hand. Voor een deel uitgegeven door J.A. Worp in *Bijdragen voor Vaderl. Gesch. en Oudheidkunde*, 3de *reeks*, X, blz. 192.
3) Gabriel Sylvius; zie V, blz. 570.
4) De Spaansche schuld, volgens het verdrag van 1647.

de la bienvueillance dont il vous a pleu m'honorer. Je vous supplie de croire, que je m'en tiens estroittement obligé de vous faire connoistre toute ma vie, que je suis avec verité ..... A la Haye, 13/23 May 1669.

6713. P. de Huybert[1]. (A.B.)

Voor de erfpacht van het bewuste duin bied ik jaarlijks twintig pond Vlaamsch meer dan het duin tot nu toe heeft opgebracht. Hage, den 3 Junij 1669.

6714. I. Gruterus. (K.A.)

Kunt gij een jongmensch, die theologie wil studeeren en bij mij inwoont, helpen, om aan het hoofd gesteld te worden der school te Leerdam? Roterodami, ex Erasmiano, VIII Junii, VI Idus, CIↃIↃCLXIX.

6715. J. de Huybert. (L.B.)

Mijne dochter Anthonia is ondertrouwd met mijn neef Cornelis de Jonge van Oosterlandt[2]. Kunt gij niet op de bruiloft komen? Middelburch, den 11 Junij 1669.

6716. Aan Anna Maria Schurman. (K.A.) Lat.

Brengster dezes, de vrouw van den heer Berckoffer[3], onderbevelhebber van het kasteel te Oranje, zou gaarne kennis met u maken, voordat zij de terugreis aanvaardt. 13 Iun. 1669.

6717. Aan G. Lauder[4]. (K.A.)

I was at Oosterhout when your excellent Poems were brought to my lodging. If I had been at home, I would not have fayled to return you instantly the heartie thankes I owe you for so worthy a present. When I shall have perused every part of it, as indeed I have a mind to doe with as

1) No. 6713 a, b. Brieven van 14 en 15 Juni (beide A.B.) zijn even onbelangrijk. - Zie blz. 226.
2) Cornelis de Jonge, heer van Oosterlandt (1645-1694), is burgemeester van Middelburg en lid der Staten-Generaal geweest.
3) Zij heette Françoise de Vilbrieux, vrouwe van Bouffiers, Maison Blanche en Grandchamp.
4) George Lauder, een Schotsch royalist, was uitgewekenen en heeft in het leger der Staten gediend. In 1657 komt hij voor als luitenant-kolonel en hij diende tot 1670. (Meded. van den Heer Wakker.) Hij heeft militaire en vaderlandslievende gedichten geschreven.

much attention as I perceave every one of them doth deserve and require, I will be bold to acquaint you with my true opinion, if a perpetual admiration, I am foreseeing, doe not make me an incompetent judge of workes so far beyond the reach of my capacitie ..... Bred[a], 12 Jul. 69.

6718. Aan A. Fabri[1]. (K.A.)

'Je plains le douloureux trespas du pauvre M. Milet. Mais je pense qu'en mesme temps il m'est permis de me resjouïr avec vous, de ce que vous vous trouvez delivré d'un embaras que je voyois aller de mal en pis. Il me semble qu'il eust esté à souhaitter que vostre reconciliation eust precedé sa mort; en ma religion au moins on l'eust entendu ainsi. Mais vous avez leu quelque part: *Fata obstant*, *placidasque viri deus obstruit aures*[2]'. Ik hoop, dat gij het met den opvolger beter zult kunnen vinden. 25 Jul. 69.

6719. Aan De Beaufain[3]. (K.A.) Fr.

Z.H. heeft zooveel goeds van u gehoord, dat dit ruim opweegt tegen de mooiste plaatsen op het stadhuis. (25 Jul. 69)[4].

6720. Aan de wed. Milet[5]. (K.A.) Fr.

Ik condoleer u met uw verlies; ik hield veel van uw man[6]. (25 Jul. 69)[7].

6721. Aan Johan Maurits van Nassau[8]. (K.A.)

'Je n'aurois garde d'oser importuner V.A. en personne au sujet de ce peu d'argent qu'elle me doibt depuis si longues années, que, selon la routine, le capital seroit à peu près accreu d'un double interest, si je pouvois tirer aucune raison de vos officiers, parmi lesquels le Sieur de Vries n'a jamais daigné m'honorer d'une ligne de response sur mes lettres. Il n'y a que vostre concierge, Monseigneur, par qui je puis avoir la grace de scavoir de sa part que je seray payé'. Ik verzoek u beleefd, op deze zaak orde te stellen. A la Haye, ce 16^{e} Aoust 1669.

1) Kopie.
2) Verg., *Aen.*, IV, vs. 440.
3) Kopie.
4) Boven het briefje staat: eod[em].
5) Kopie.
6) Milet was den 16den Juni te Lyon na eene operatie gestorven.
7) Er staat boven het briefje: eod[em].
8) Kopie van andere hand. - Zie No. 6674 en 6675.

6722. Aan Anna Maria Schurman[1]. (K.A.)

Quae me dicebam de voce gestuque oratorum nostrorum lusisse et eâ, quam odi *cane peius et angue*[2], ineptissima in sacris affectatione[3], hic habes, quando non ingratam eorum lectionem habitura videbaris. Addo tabellam Netschardij nostri[4], cuius artificio magis delectaberis; accedit eiusdem ectypum a manu primogeniti mei, et ab eadem soror eius, unica mea tui sexus. Item Anglicae cuiusdam vultus ad insigne exemplar Dijckij. Denique et Christiani, sive, ut vocari solet, Archimedis mei, effigies Annae Bergerottae, eximiae musicae Romanae, quam Lutetiae saepenumero admirati sumus; nec non Osmaliae[5], quae nunc Amersforti vivit. Reginam Magnae Britanniae, quae nunc anus pene decrepita procul ab ista forma est, pinxit egregius olim artifex Hoskins[6], quem ante annos quadraginta et quod excurrit Londini novi; alteram etiam nobilem Anglicanam duodecim tum liberorum matrem. Ecce capsulas meas excussi, ut momento te oblectes, ubi a graviori studio lassula surrexeris, nimirum a commercio tot literarum, quibus te fatigat orbis universus. De singulis hisce quid sentias, quod commodo tuo fiat, gaudebo scire. Vale, nostrum decus. Hag. Com., VI Id. (8) Sept. 1669.

6723. Anna Maria Schurman[7]. (K.B.)[aant.]

Non unius tantum imaginis contemplatione oculos mentemque meam oblectare dignatus es virorum humanissime, quarum unam, meo judicio, praetiosissimam, quae speculi vice infelix vitium, quod saepe virtutis specie suggestum sacrum occupat, ecclesiasticis representat, mihi reservo; caeteras tibi, cum multiplici gratiarum actione grata remitto. Nec est quod ego hic singularum laudes depingere coner, postquam jam aliquot retro annis hujusmodi deliciis valedixi; nec facile in gratiam Apelleâ arte, quâ mihi opus esset, redire possim. Aliud picturae genus obversatur animo meo, quo coelestem imaginem, sive exemplar divinarum virtutum summi ac pulcherrimi nostri Regis ac Servatoris IESU, si minus calamo in charta, quod aliquandiu frustra tentavi, certe in anima mea aliqua ratione imitari, atque exprimere queam. Vides quotidie magis ac magis hanc artem esse longam, vitam brevem, et occasionem difficilem, nec tamen cuiquam, nisi aliquo divini hujus *χρατῆρος*(?) fulgeat rad iolo, ad coelestem curiam patere aditum. In hac tabella siquis feliciter vel tenuissimas ducere didicerit lineolas, is omnes facile Protagoras juxta atque Apelles infinitis parasangis post se relinquet. Ego vero in hoc studio vitam finire desiderans,

1) No. 6722 a. Den 10den Sept. zond Huygens nog een briefje (K.A.) met het vers, dat hij vergeten had.
2) Hor., *Epist.*, I, 17, vs. 30.
3) Blijkbaar het gedicht *Aen sommighe predikers* (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 102-105), in Oct. 1666 geschreven.
4) Caspar Netscher (1539-1684), geb. te Heidelberg, was een zeer bekend schilder, die bijna zijn geheele leven in ons land heeft gewoond.
5) Zie IV, blz. 113.
6) John Hoskins († 1664) was een bekend Engelsch miniatuurschilder.
7) Zie No. 6722.

hanc in hoc voto finio, ut Deus Opt. Max. solus hujus artis doctor, te, me suosque omnes hujus *πρᾶξιν* doceat, ad sui gloriam, et Ecclesiae verae reformationem. Id. 7bris (13 Sept.) CIↃIↃCLXIX, Ultrajecti.

6724. Lady Warwick[1]. (K.A.)[aant.]

Hoewel gij na vier jaren waarschijnlijk geene herinnering meer aan mij hebt, waag ik het toch brenger dezes, den heer Doué, bij u aan te bevelen, die uitstekend luiten en tiorbes maakt. De heer du Faut[2] kent hem zeker van naam en zal hem gaarne willen helpen. A la Haye, ce 16^{e} Sept. 1669.

6725. J. de Huybert[3].

Ik dank u zeer voor uwe hartelijke ontvangst op Hofwyck en in den Haag. Abraham Doreslaer[4], zoon van den predikant te Zierikzee[5], is 'door de jonstige directie van den heer van St. Annelandt[6], in de kercke aldaer tot predikant' beroepen. Er zijn hier in de provincie erg veel zieken. Middelburch, den 12 Octobris 1669.

Uit Parijs schrijft men mij, dat de heer de Hauterive weer veel beter is.

6726. Aan S. Chieze[7]. (K.A.)

Vous connoissez le village de Rijswijck à demie lieu d'icy; la tour de l'église, qui est une belle *guglia*, semble pencher un peu d'un costé; la raison est, dit on, qu'un jour - notez, un, et non davantage - une financée y entra pour se marier, qui estoit pucelle, et toute l'église en fut esmeuë et esbranlée d'un si grand estonnement, que la tour en patit. Le mesme desastre a pensé arriver à ma maison, comme cinq pacquets de cordes arrivées ont tesmoigné qu'une, une belle fois, une commission a reusci entre vos malheureuses mains; car apres la fortune de vins, d'huiles et de microscopes ce succes se trouve miraculeux. Encor le diable semble avoir pris la peine de s'en mesler à l'ordinaire, en escamotant un pacquet de la demie douzaine dont vous parlez, et a tesmoigné son adresse en choisissant justement un de bleues. Sachons ce que cela veut dire, car pour M. Sauzin, je ne le crois pas assez fol, pour apprendre à jouer du luth à l'aage où il est, s'il ne se veut prevaloir de l'exemple *del gran connestable de Castilla*, qui

1) Kopie van andere hand. Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 48.
Joan Fanshawe was de tweede vrouw van Philip Warwick (zie blz. 92) en in 1647 met dezen getrouwd.
2) Zie V, blz. 470.
3) Het Hs. schijnt verloren. De brief is uitgegeven in *Kronijk van het Historisch Genootschap*, XXIII, 1867, blz. 328.
4) Abraham van Doreslaer, geb. te Zierikzee, werd den 14^{den} Oct. 1660 op 20-jarigen leeftijd te Leiden als student in de theologie ingeschreven. Hij was van 1670 tot 1687 predikant te S.^{t} Annaland.
5) D. van Doreslaer was van 1650 tot 1654 predikant te Tholen, daarna tot zijn dood (1671) te Zierikzee.
6) Nl. Philips Doublet, Huygens' schoonzoon.
7) Kopie van andere hand. - Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 49.

est à Bruxelles gouverneur des Pais-Bas et de Bourgogne[1], et y apprend à jouer du clavecin. Avez vous jamais rien ouy de si plaisant? Pour revenir à noz boyaux romains, que je juge fort bons à la veuë, et dont je vous rens graces tres-serieuses, qu'est ce qu'ils coustent et où voulez vous que je vous fasse rembourser? *Bonum nomen sum*, et satisferay tout avec promptitude. Mais tout cecy n'est pour vous que *ἀρχὴ ὠδίνων*. Tournez le fueillet; vous y trouverez ce que cela veut dire en Latin, car pour le Grec, je croy que vous y avez becoup moins d'application que le grand connestable au clavecin. Je dis donc en mon Grec, que les peines que vous venez de prendre pour me faire venir de petites cordes de Rome, ne sont que *initia dolorum*. Matth., 24, 8; Marc., 13, 8. Voyez les textes, si vous sçavez quel livre est la Bible. Pour vous achever de peindre, il me faut de cordes grosses de Lion, qui sont basses rouges, et sont meilleures là qu'en Italie. Je vous supplie humblement de m'en faire achepter par quelque expert qui sache les sortes qu'il faut depuis les plus deliées aux plus grosses pour la monture de luths et de tiorbes. Je n'en determine point la quantité, parce qu'apres une venue qu'on pourra ordonner à discretion, je verray si moy ou d'autres aurons à en demander davantage..... A la Haye, ce 17^{e} Oct. 1669.

6727. Aan Johan Maurits van Nassau[2]. (K.A.)

Juffr. Bartolotti[3] is u zeer dankbaar, dat gij aan hare nieuwsgierigheid hebt willen voldoen. Zij is tevreden met elk soort van dier, dat gij haar wilt schenken. A la Haye, ce 17^{e} Octob. 1669.

6728. Aan Anna Genoveva de Huybert[4]. (K.A.)

Gij zijt zoo spoedig vertrokken, dat ik niet in de gelegenheid ben geweest u al de beleefdheden te bewijzen, die ik van plan was. Maar ik hoop, dat gij eene aangename herinnering aan Hofwyck zult houden. A la Haye, ce 21^{e} Octob. 1669.

6729. Aan De Lubieres[5]. (K.A.)

Ik heb wel dertig brieven uit Oranje liggen en kan niet alle dadelijk beantwoorden. Maar hierbij gaat een antwoord aan het Parlement. Z.H. schrijft naar Engeland over die quaestie van den adel, doch in Frankrijk is diezelfde

1) Don Inige Fernandez de Velasco, enz. connétable van Castilië en Leon, was in dezen tijd gouverneur der Spaansche Nederlanden.
2) Kopie van andere hand.
3) Jacoba Victoria Bartolotti van den Heuvel (1639-1718) was eene volle nicht van Susanna Ryckaert, de vrouw van Constantijn Jr. Zij had geen goeden naam en is in 1686 getrouwd met Coenraad van Beuningen, die spoedig daarna krankzinnig is geworden.
4) Kopie van andere hand. - Zie blz. 226.
No. 6728 a, b. Brieven van 10 Dec. 1669 en 27 Jan. 1670 (beide K.A.) zijn even onbelangrijk.
5) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.
No. 6729 a, b. Brieven van 2 Jan. en 19 Juni 1670 (beide K.A.) zijn onbelangrijk.

quaestie opgeworpen, hoor ik. Beauregard heeft twaalf grieven tegen de uitspraak van het Parlement ..... A la Haye, ce 31e Octob. 1669.

De heer de Pomponne[1] zal zijn best doen voor de zaak van den adel.

6730. Aan De Beauregard[2]. (K.A.

Uw broeder brengt u het bericht van den uitslag zijner onderhandeling aan dit hof. Het spijt mij, dat die uitslag voor u niet beter, en het verheugt mij, dat hij niet erger is. A la Haye, ce dern.r d'Octob. 1669.

6731. Aan J. Sauzin[3]. (K.A.)

..... Z.H. wenscht het oordeel te hooren van het Bureau over het uitgeven op rente van de zoutgroeve. De heer de Beaucastel, die dit heeft voorgesteld, verlangt, dat zijn naam niet genoemd wordt; ik heb hem wel geschreven van uw vroeger plan.

'Ces jours passez Mad.e de Dona[4] me recita une historiette, dont je pense encor avoir ouy parler, d'une certaine entreprise qu'avoit formé à Orange le bon Labadie[5] sur la fille du S.r Devon de l'Horloge[6], pretendant s'insinuer dans ses bonnes graces au moyen de ses institutions devotes, qu'il luy avoit offertes par une lettre, dont la superscription estoit: A l'ame eleuë, le tout à condition de n'en reveler rien à pere ni mere. Si vous estes assez de loisir, mandez moy un peu ce qui en est' ..... A la Haye, ce 7e Nov. 1669.

6732. Aan De Beaucastel[7]. (K.A.)

Uwe voorstellen zijn gelezen en behandeld door den Raad, 'en presence de S.A. qui prend la peine d'assister à nos deliberations reglement tous les Mardis'. Z.H. wenscht echter ook het oordeel van het Bureau te hooren over de zoutgroeve. Reeds in 1654 heeft de heer Sauzin een dergelijk voorstel gedaan aan den graaf van Dohna. A la Haye, ce 7 Novembre 1669.

6733. Aan G.B. von Pelnitz[8]. (K.A.)

Freule van Dohna[9] had beloofd, dat ik de beide luiten van graaf Fabian

1) Zie blz. 247.
2) Kopie van andere hand.
3) Kopie van andere hand.
4) Het is niet duidelijk, wie hier bedoeld wordt; misschien de echtgenoote van Frederik van Dohna; zie V, blz. 358.
5) Zie blz. 209.
6) Er woonden verscheiden Drevon's in Oranje.
7) Kopie van andere hand. - Zie No. 6711 en 6731.
8) Kopie van andere hand. Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 50. - Zie V, blz. 332.
9) Zie V, blz. 135.

van Dohna[1] zou erven, maar nu heeft de eerste secretaris van den Keurvorst ze gekregen. Toch zou ik heel gaarne de grootste hebben, om er eene tiorbe van te laten maken. Wilt gij daarvoor uw best doen en niet over het geval spreken met baron von Schwerin[2], die mij misschien zou uitlachen? A la Haye, ce 14^{e} Nov. 1669.

6734. Aan De Bergairolles[3]. (K.A.)

Z.H. vraagt u, welke heerlijke rechten het huis Caderousse[4] in de stad Oranje beweert te hebben, waarover gij schreeft aan den Rhijngraaf[5]. In de zaak van de Munt is nog geene keuze gedaan tusschen u en anderen. A la Haye, ce 21 Nov. 1669.

6735. Aan De Hauterive[6]. (K.A.)

Met groot genoegen hooren wij van uw volkomen herstel na de operatie. Moogt gij nog vele goede jaren beleven! A la Haye, ce 21^{e} Nov. 1669.

De heer de S.^{t} Evremond[7], die hier is, laat u groeten.

6736. Aan J.P. de Chambrun[8]. (K.A.)

Z.H. vindt het goed, dat gij benoemd wordt tot professor in de theologie op een inkomen van 300 ℔. Maar zal de bisschop daar nu niet tegen opkomen en eischen, dat er ook een professor in de katholieke theologie wordt benoemd? A la Haye, ce 21^{e} Nov. 1669.

6737. J. de Huybert. (L.B.)

Ik dank u nogmaals voor uw onthaal op Hofwijk. De zaken blijven hier nog ‘hobollig en wonderlijck’ loopen. ‘De blijde inkoomste van den Heer Prince en heeft ons tot noch toe niet veele blijde vruchten gegeven, ende soo

1) Fabian graaf van Dohna (1577-1631), kapitein in dienst van Brandenburg, oom van Frederik, Christiaan Albrecht en Christoph Delficus.
2) Zie V, blz. 22.
3) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 386 en 447.
4) Zie blz. 151.
5) Zie III, blz. 32.
6) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.
7) Charles de Marguetel de Saint-Denis, S.^{r} de Saint-Evremond (1613-1703), was militair ook letterkundige en gewikkeld in de zaak van Fouquet. Hij vluchtte naar Engeland, maar bracht ook geruimen tijd in de Zeven Provinciën door, waar hij o.a. den jongen Prins, de Witt en Spinoza leerde kennen. Toen Willem III Koning van Engeland was, heeft hij zijne welwillende gezindheid getoond jegens den beminnelijken Franschman.
8) Kopie van andere hand.

ick uijt het toestel van dien wel derve divineren, oock niet vele geven sal. De goede provincie sal vooreerst de droevige smerten moeten verdouwen en draegen.' Heden is hier tot pensionaris gekozen de heer van der Helm[1]. Middelburch, den 30 Novemb. 1669.

6738. D. Rembrandtsz. van Nierop[2]. (L.B.).

Ongeveer acht maanden geleden zond ik u een handschrift van mij toe, met het verzoek, dat uw zoon het zou beoordeelen. Toen ik niets hoorde, heb ik het hoofdstuk over de kometen nog wat uitgewerkt en daarna het boekje laten drukken[3]. Hierbij bied ik u een exemplaar aan. Nieu Nierop, den 6 December 1669.

6739. Aan Beauregard[4]. (K.A.)

J'ay eu l'honneur de communiquer à S.A. celle qu'il vous a pleu m'escrire en dernier lieu du 5^{e} de ce mois, par où voyant comme vous vous disposez à fournir promptement les 30 m. ℔ argent d'Hollande, elle est contente d'ordonner à ceux du Parlement qu'ils ayent à procurer aux personnes qui fourniront ceste somme tout ce qui se pourra de seuretez raisonnables sans prejudice de S.A. Mais pour ce qui est du transport de l'argent en Hollande, que c'est à vous, d'en avoir soin, en sorte que vous le fassiez effectivement toucher icy à la Haye au Sieur Ardes, thresorier general de S.A.[5]. C'est selon quoy donc il sera necessaire que vous vous regliez promptement, et avec exactitude, afin qu'on puisse faire cesser le cours des executions de justice à Orange ..... A la Haye, ce 19^{e} Dec. 1669.

6740. Aan De Bergairolles[6]. (K.A.)

Z.H. vindt, dat men de heerlijke rechten van het huis van Caderousse moet zien te krijgen, des noods voor een gedeelte van de inkomsten van Oranje, maar wil er de baronie van Orpiere niet voor geven. Er dient echter rijpelijk

1) Mr. Arnoldus van der Helm bekleedde dat ambt tot 1691. (Meded. van den heer C. de Waard Sr. te Middelburg.)
2) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VI, blz. 540.
Dirk Rembrandtsz. was een schoenmaker in het Noord-Hollandsche dorp Nieuwe Niedorp, die aan wiskunde deed.
3) Het heeft tot titel: *Eenige Oefeningen in God-lijcke*, *Wis-konstige en Natuerlijcke dingen. Waer in dat gehandelt wordt. Ten eersten. Van des Werelts Scheppinge. Ten tweeden. Een meetkonstige beschrijvinge des geheelen Aertkloots. Ten derden*, *het maeksel van alderhande kaerten. Ten vierden. Van de Kometen of Staertsterren*, *haer verschijninge. Bijeen gestelt door Dirck Rembrantsz. van Nierop*, *Liefhebber der Mathematishe Konsten*. Amsterdam, 1669.
4) Kopie van andere hand.
5) Zie V, blz. 502.
6) Kopie van andere hand. - Zie No. 6734.

over de zaak te worden beraadslaagd, en het advies van het Parlement en van het Bureau te Oranje moet worden ingewonnen. ‘Nous verrons à quoy finalement S.A. voudra se disposer, car, comme elle agit de son chef, avec une force et fermeté incroyable, apres luy avoir remonstré et bien expliqué les choses, il n'y a que de la laisser faire et resoudre selon son bon plaisir.’ ..... A la Haye, ce 26^{e} Dec. 1669.

6741. Aan Chr. Huygens Mzn.[1)]. (K.A.)

Ik condoleer u met het overlijden van uwe moeder[2)]. Door uw gedrag hebt gij nu veel goed te maken, vooral in uw ambt[3)], en ook tegenover uwe zuster en haar man[4)] ..... A la Haye, ce 12^{e} Janv. 1670.

6742. Aan J.P. de Chambrun[5)]. (K.A.)

Z.H. heeft bevel gegeven uwe aanstelling[6)] te verzenden. Gij moet nu uwe longen maar goed oefenen, zoodat men u aan beide zijden van de Rhône kan hooren. A la Haye, ce 30^{e} Janv.^{r} 1670.

Doe uw best, om op goeden voet te blijven met den bisschop; hij is een zachtzinnig man.

6743. Aan D. Sylvius[7)]. (K.A.)

Z.H. heeft den heer de Chambrun zijne aanstelling als professor doen toezenden; ik hoop, dat de naburige kerken er dankbaar voor zullen zijn en dat de jongelieden naar Oranje zullen komen, daar zij in Frankrijk niet gemakkelijk meer terecht kunnen. Gij houdt u maar goed op uw hoogen leeftijd. A la Haye, ce 30^{e} Janv.^{r} 1670.

6744. Aan Berckoffer[8)]. (K.A.)

Ik wensch u een goed jaar toe en veel rust in de kleine stad, waar ‘la pluspart du monde semble n'estudier que les moyens d'inquieter chacun son prochain.’ Moge uw voorbeeld er goed werken en gij er betere ondervindingen opdoen dan ik! A la Haye, ce 30^{e} Janv.^{r} 1670.

1) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 233.
2) Petronella Campe, eerst weduwe van Maurits Huygens († 1642), daarna van Johan Eyckberg († 1664), was den 23sten Oct. 1669 te Eindhoven overleden.
3) Als drossaard van Cranendonk.
4) Martha Maria Huygens († 1681), dochter van Maurits H. en Petronella Campe, was n 1664 getrouwd met Hendrik van Utenhove, heer van Amelisweerd.
5) Kopie van andere hand.
6) Zie No. 6736.
7) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 426.
8) Kopie van andere hand. - Berckoffer was Milet opgevolgd als bevelhebber van Oranje.

6745. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)[aant.]

De zaak van den 'grand prieur'[2] zal spoedig in het Parlement te Oranje beslist worden, maar waarschijnlijk in het nadeel van zijne orde, die reeds in 1601 ongelijk heeft gekregen. Z.H. heeft hierop niets geen invloed. Als hij aan de orde vrijstelling verleende, zou het enregistreeren van het besluit tegenstand ondervinden. Het best is dus, dat de commandeurs der orde 'vueillent s'appliquer la regle du bon petit moine Thomas de Kempis[3]. C'est 1. de faire chascun sa charge tellement quellement - je croy qu'ils s'acquittent assez bien de ce premier article - 2. de parler tousjours bien de Monsieur le prieur, et 3. de laisser aller le monde comme il va.' .... A la Haye, ce 6e Febvr. 1670.

Hoe vindt gij het toch, dat ik op mijn leeftijd nog tot over de ooren in de muziek zit? Wilt gij den heer de Nielle[4] van mij groeten, die mij zeker op uw verzoek wel eenige Italiaansehe liederen wil zenden, door hem en den heer de Lionne uitgezocht. Van den laatsten weet ik, 'que tout oppressé d'affaires qu'il se trouve, il n'est possible de ne gouster tousjours les avant-joyes de la vie celeste, qui est la belle harmonie, dont je me souviens de l'avoir ven si bien juger, que ce qui se trouve approuvé de ces deux illustres censeurs, ne sçauroit estre que dans la derniere perfection.' Ook wil ik gaarne goede composities voor de tiorbe hebben. A la Haye, ce 6e Febvr. 1670.

6746. Aan Romph[5]. (K.A.)

Ook in 1663, toen ik in Frankrijk was, is er sprake geweest van die pretenties van het huis de la Chambre[6]. Een predikant van Fontainebleau liet mij allerlei papieren zien, die op die zaak betrekking hadden, maar de heer Chieze en mijn zoon maakten uit, dat die papieren niets waard waren. Toch zou het onaangenaam zijn, als werkelijk de heer Berrier zich met de quaestie bemoeide, misschien uit naam van zijn meester, want ons kasteel is gemakkelijk te overrompelen. Z.H. verlangt dus, dat gij nauwkeurige inlichtingen inwint, ook hiernaar, wat het zou kosten, om er een einde aan te maken. Misschien zal dat echter niet mogelijk zijn. A la Haye, ce 13e Febv. 1670.

6747. Aan Romph[7]. (K.A.)

On s'estonne icy, Monsieur, de ce que par vostre derniere du 27e Febv. vous ne faictes que vous rapporter en trois mots à un billet, qui semble vous

1) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum. Dit laatste is uitgegeven door Jonckbloet en Land, t, a.p., blz. 52.
2) Zie blz. 220, 243 en 246.
3) De beroemde schrijver († 1471) van *De imitatione Christi*.
4) Zie V, blz. 515.
5) Kopie van andere hand.
6) Zie V, blz. 502, 506, 509, 525.
7) Bovenaan staat: Extr[aict] du 6e Mars 1670. - Zie No. 6746.

estre venu de celuy qui vous a proposé l'acquisition des papiers de ladite de la Chambre, sans me dire que c'est que vous avez eu soin de penetrer touchant ceste affaire, pour en sçavoir et l'importance et le prix en argent qu'on en pretendroit, qui estoit l'ordre et l'attente de S.A. Il faut que de grandes occupations vous en ayent destourné, veu la presse que vous nous avez annoncé y avoir en ce negoce. S'il y reste encor quelque chose à faire, on sera bien aise de sçavoir sur quoy il sera à propos qu'on se gouverne. Sans vous en dire davantage, je pense qu'il suffit que je m'en rapporte à ce que je vous en ay dit distinctement par ma precedente. 6^{e} Mars 1670.

6748. Aan Romph[1]. (K.A.)

J'ay receu quelqu'advis secret qui se rapporte à ce que vous nous avez mandé touchant les pretensions de la Maison de la Chambre. Vous aurez veu ce que je vous en ay dit par ma derniere, sur quoy j'attens response. Il n'y a rien à craindre que la violence, dont on se peut tousjours prevaloir contre nous, quand on veut, appuyé qu'on fust, comme il est à craindre. Aussy ay je souvent dit au Roy, qu'il n'avoit qu'à souffler sur le chasteau, quand il luy plairoit l'avoir. Nous verrons encor ce que vous pourrez avoir descouvert de plus en ceste trame. du 13 Mars 1670.

6749. F. van Dorp[2]. (L.B.)

Ick sende Uw Ed.^{t} in der voegen hiernevens een vette gans ende een schoonen haen, en noghtans maer eenen vogel. Gelieft het in dier voegen voor goet aen te nemen. Als Uw Ed.^{t} soudt willen desen vogel doen backen of brayen, soo soude ick pretenderen in der voegen daerop te gast te comen.

Mijn Heere, ick blyve in der voegen ..... (20 M.^{t} 1670)[3].

Van Godes zegen moet men t' verwaghten;
Hier tapt men goet bier by daegen en naghten.

6750. Aan Romph[4]. (K.A.)

Pour ce qui regarde le memoire touchant les papiers de ladite de la Chambre - dont je ne connois pas la main - S.A. l'ayant ouy lire avec attention, a dit, que comme voyci M. Chieze sur le depart, il luy donnera ordre de considerer ce qu'il y peut avoir d'importance, pour apres en faire traicter,

1) Kopie van andere hand. Boven het stuk staat: Extr[aict]. - Zie No. 6746.
2) Het Hs. was vroeger in het bezit van den Heer A.D. Schinkel. Het briefje is uitgegeven door J.A. Alberdingk Thijm, *Dietsche Warande*, VI, 1864, blz. 474. - Zie J, blz. 428.
No. 6749 a. Een brief van 7 April (L.B.) is geheel onbelangrijk.
3) Huygens plaatste datum en jaartal op het briefje.
4) Bovenaan staat: Extraict.

s'il y eschet. Au regard d'Orange - outre que ceste pretension est chimerique - S.A. Prince souverain n'est convenible (?) en aucun endroit. A la force, si le Roy la veut soustenir, il n'y a rien qui puisse resister. Pour la surprise, on mande au lieutenant qui commande, d'estre sur ses gardes. Resteroit à vous ce que veulent dire tant d'autres papiers dont parle ce bon advocat. C'est de quoy ledit S.r Chieze s'informera le plus particulierement. Je ne sçay pourquoy vous ne nous nommez pas les gens avec qui vous traictez, ni de quoy sert ce secret. 20 Mars 1670.

6751. Aan Beauregard[1]. (K.A.)

Z.H. vindt het concept der kwijtschelding goed, behalve de woorden ‘de toutes choses passées jusques à present’, daar het dan zou schijnen, of gij voor geld vergiffenis kocht voor de eene of andere begane fout, terwijl er toch alleen quaestie is van rekeningen. Aan het Bureau wordt medegedeeld, aan wie de som moet worden uitbetaald. Het beslag, op een deel van uwe bezittingen gelegd, zal worden opgeheven. A la Haye, ce 20e Mars 1670.

6752. I. Gruterus. (R.A.)

Gaat het nu beter met de gezondheid van uw zoon Christiaan? Roterodami, ex Erasmiano, Pridie Kal. Apriles (= 31 Maart) CIↃIↃCLXX.

6753. Aan M. Thevenot[2]. (K.A.)

Ik ben u zeer dankbaar, dat gij wilt zorgen voor mijn zoon, die ziek is, en zond hem uw brief, waarin gij hem uitnoodigt bij u buiten te komen. Mijn andere zoon[3] is naar Parijs vertrokken en zal hem hierheen brengen, zoodra hij in staat is om te reizen. Het zou voor mij heel erg zijn, hem te verliezen, maar nog erger voor de wereld, geloof ik. A la Haye, l' 11e Avril 1670.

6754. Aan mevr. Van Beverningh[4]. (K.A.)

Deze stukjes voor de luit, op reis door mij gecomponeerd, had ik wel

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres completes de Christiaan Huygens*, VII, blz. 17. - De brief is naar Amsterdam gericht.
   Zie over Thévenot, V, blz. 174.
3) Lodewijk.
4) Kopie van andere hand. - Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 53.
   Zij heette Johanna le Gillon (1635-1707), was te Amsterdam geboren en in 1655 met den beroemden staatsman Hieronymus van Beverningh (1614-1690) gehuwd. In den nazomer van 1669 had Huygens, bij gelegenheid van een reisje, Mevrouw van Beverningh bezocht op hunbuiten Lokhorst of Oud-Teilingen en er al de vreemde planten bewonderd, die de staatsman, tevens een verdienstelijk botanicus, er kweekte (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 290).

eerder gezonden, als uw echtgenoot niet ernstig ziek was geworden. Nu hij weer beter is, zend ik ze u. Als ze u behagen, zend ik er meer, want ik heb er een grooten voorraad van. A la Haye, ce dern.r d'Avril 1670.

6755. Aan De Nielle[1]. (K.A.)

Ik dank u voor de schoone muziek en ook hiervoor, dat gij, door de tusschenkomst van Monsieur le Premier[2], mij mijne vrijmoedigheid niet ten kwade duidt. Het ééne stuk, *delle parolette infide*, heb ik reeds zes jaren geleden van u ontvangen; de beroemde *Anime* van Luigi[3] bezit ik al langer. De composities voor de tiorbe hebben iets van den stijl van S.r Angelo Michel, dien ik te Parijs heb leeren kennen; het spijt mij, dat ik in den tijd, dat ik hem nog al eens ontmoette bij Signora Anna, hem niet om muziek gevraagd heb. Maar in die dagen gaf ik niet veel om de tiorbe; nu heb ik er zelf meer dan zestig composities voor geschreven, waarvan ik er u eenige toezend. Gaarne zou ik ook verder met u in briefwisseling blijven. A la Haye, ce premier de May 1670.

Als gij mijne stukjes hebt doorgekeken, wilt gij ze dan geven aan de heeren de la Barre? De jongste van hen bespeelde vroeger de tiorbe heel goed. Dit zijn kleine visschen, om grootere te vangen.

6756. Aan H. de Beringhen[4]. (K.A.)

In dit pakket zend ik den heer de Nielle eenige composities toe, om hem te bedanken voor de fraaie, die hij mij stuurde. Mijn jongste zoon meldt mij, dat zijn broeder langzamerhand beter wordt .....[5].

Als de Koning in de buurt van ons land komt, moet gij ons een bezoek brengen.

6757. Aan de prinses van Hohenzollern[6]. (K.A.)

C'est icy une sorte d'amende honorable que je pretens faire des sots entretiens dont j'ay osé vous importuner ces jours passez. J'espere que deux sages resolus en feront la raison. Le premier, qui estoit Italien, a obtenu ce beau nom en France, l'autre, qui est François, me semble l'avoir merité en Angleterre. L'un et l'autre font profession de ceste morale, et mesme de ceste theologie non chagrine que j'ay esté si ayse de veoir dans l'estime de V.A. ..... A la Haye, ce 2e May 1670.

1) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum, Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 54. - Zie V, blz. 515.
2) De Beringhen. - Zie No. 6745.
3) Nl. Luigi Rossi; zie IV, blz. 358.
4) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VII, blz. 23.
5) De datum is afgebrand; waarschijnlijk is de brief van 1 Mei.
6) Kopie van andere hand. - Zie III, blz. 505.

6758. F. Plante[1]. (B.M.)

Ik zend u een gedicht ter eere van den Prins[2]. Misschien zijn er door u en anderen vele lofdichten op hem geschreven, maar ik heb ze hier niet gezien. Bredae, 16 Junij 1670.

Ik hoop, dat de Prins een exemplaar in handen zal krijgen,

6759. R.F. de Sluse[3]. (R.A.)

Op uw verzoek ben ik bij onzen officiaal geweest, heb met hem gesproken over de rechtvaardigheid van uw proces en zal hem daaraan ook verder herinneren. Gaarne zou ik u een dienst willen bewijzen voor al de goedheid, die gij mij steeds betoond hebt. De ziekte van mijn vriend[4] doet mij innig leed; hij moest naar Spa komen. A Liege, 24 Juin 1670.

6760. Aan Danckelmann[5]. (K.A.)

Als Z.H. naar Engeland gaat, wat nog niet zeker is, neemt hij zeker geen buitengewoon gevolg mee. Gij moet ook geene geschenken daar verwachten. ‘Depuis le restablissement du Roy j'ay faict deux voyages en ce païs là, et ay bien appris le peu de compte qu'on y faict de ceux qui ont sacrifié leurs bourses et leur sang mesme au service de ce Prince.’ Denk maar eens, wat de voorgangers van Z.H. hebben gedaan, en toch denkt men niet aan terugbetalen. Laat u dus niets wijs maken door uwe vrienden. A la Haye, ce 3^{e} Juillet 1670.

6761. Aan S. Chieze[6]. (K.A.)

Brenger dezes, een jong edelman, wil de voornaamste hoven van Duitschland bezoeken; wilt gij hem voorthelpen? A la Haye, ce 7^{e} Juillet 1670.

6762. Aan Lubieres[7]. (K.A.)

De heer Berckhoffer krijgt een pleister op zijne wonden; Z.H. nl., van oordeel zijnde, dat het gezag van het Parlement moet worden gehandhaafd,

1) Zie IV, blz. 70.
2) Het schijnt verloren te zijn.
3) Zie V, blz. 295.
4) Nl. Christiaan Huygens.
5) Kopie van andere hand. - Waarschijnlijk is de brief gericht aan één der zeven zoons van Sylvester Danckelmann, rechter te Lingen (vgl. II, blz. 226), en Barbara von Derenthal. Al die zoons hebben het tot hooge ambten gebracht.
6) Kopie van andere hand. - De brief is naar Berlijn gericht.
7) Kopie.

maar ook, dat die van den bevelhebber van het kasteel niet mag worden verminderd, beveelt, dat beide besluiten, waarover het gaat, moeten worden doorgeschrapt. Ce 10^{e} Juillet 1670.

6763. Aan M. de Wilhem[1]. (K.A.)

Vous estes bien loin, mon bon nepveu, pour nous donner une adresse si incertaine pour vous faire tenir de nos nouvelles. Les enseignes des auberges ne servent point à cela; il faut trouver le comptoir de marchands affidez, pour y establir vos correspondences. Comment sçavons nous qui est le maistre de la Montagne d'or, et comment peut on fier à un estranger inconnu des pacquets, où il y pourroit avoir des lettres d'eschange, dont il est si facile d'abuser.

Je suis d'ailleurs en peine, de ce que vous vous trouvez à Rome dans la saison où chascun a accoustumé de la quitter. Je ne sçay avec quelles gens vous vous advisez, mais tout cela est assez mal arraisonné à mon advis, quoy qu'en effect, n'ayant jamais passé si avant en Italie, je ne suis guere instruit des precautions dont il importe d'y user. Seulement ay-je ouy dire, que ces mois icy sont dangereux à Rome. Je ne veux pas improuver tout à faict les raisons que vous m'avez alleguées pour justifier ceste courvée. Mais je seray tousjours d'advis, que plus vous l'abregerez et mieux il vaudra, ne voyant pas, quel sera ce grand retour que vous en rapporterez, pour une despense considerable, et qui, peut estre, n'est pas vostre faict. En somme ce sera la langue, qu'il faict bon sçavoir, mais moy et mes enfans l'avons apprise pour rien et sans bouger de chez nous, et croyons en sçavoir ce qui nous faut. Pour le plaisir de voyager je ne sçaurois vous l'envier, mais apres vous estre establi icy dans de beaux commencemens d'une profession honorable, ceste saillie n'a guere pleu à pas un de vos amis, et je vous laisse penser si S.A. se pourroit fort plaire à entendre que son advocat s'est allé promener en Italie, sans dire mot, et si c'est le moyen de rentrer dans cest employ au retour. Vous estiez dans un chemin que tous les gens d'honneur ont approuvé, et de gayeté de coeur vous avez tourné le dos à tout, soubs pretexte de je ne sçay quelle indisposition, à la guerison de laquelle en tout cas, vous pouviez mieux entendre (?) icy et avec plus de seurté, que loin de chez vous et des vostres, où une maladie vous surprenant tout de bon, voyez où vous en seriez. Or j'espere que le bon Dieu vous en garentira et vous ramene en parfaicte santé, pour vous appliquer non pas tant *ad jucundum* qu'*ad honestum et utile*, comme a tousjours faict vostre bon pere, qui en effect a voyagé aussi, et loing et longtemps, mais le *jucundum* et l'*honestum* et l'*utile* s'y rencontroyent ensemble; sans cela les voyages ne sont que le faict de gens opulens et largement à leur aise. Ce qui ne s'estant pas trouvé en moy en ma jeunesse, il m'a esté bien force de m'en passer, et encor voyez vous à quoy je suis parvenu, en apprenant dans la patrie ce que les riches peuvent aller chercher dehors. Vostre voyage de Naples ne peut gueres

1) Kopie van andere hand. Enkele zinnen van den brief zijn uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 56. - De brief is naar Rome gericht.

durer. On n'y faict pas d'ordinaire grand sejour; ainsi en revenant vers Venise, où aussi on peut tout veoir en peu de sepmaines, comme j'ay faict, vous vous trouverez sur le chemin du logis. Je pense n'avoir que faire de vous exhorter à bien observer tout ce qu'il y a de remarquable partout. Ce doibt estre vostre dessein, et je m'asseure que c'est vostre envie, pour ne revenir pas si despourveu de connoissance, comme je voy que sont quantité de jeunes gens, qui ont esté plus soigneux de s'informer des bons vins d'Italie, que des gouvernemens des estats et des interests des princes. Si au retour à Rome, vous voulez prendre la peine d'employer quelque homme entendu à m'achepter une demie douzaine de pacquets de cordes fines de luth, la moitié blanches, et la moitié bleues, ou *pavonazze*, vous me ferez plaisir, et serez rembourssé promptement. Je croy que le pacquet pardelà revient à quelques quarante ou cinquante sols de nostre argent. Je serois content de payer au double, si on vouloit permettre qu'un expert les pust choisir sur le mestier, et avant qu'elles soyent formées en pacquets, pour n'estre pas sujet à en avoir des fausses. Je scay que des curieux en ont usé ainsi, et souhaitterois fort de pouvoir faire de mesme. Il vault la peine d'essayer, s'il y a moyen d'y parvenir. - Je ne sçay, si vous avez occasion d'approcher la Reine de Suede[1)]. Je crois qu'elle ne haït pas l'abord des gens de nostre pais, en parlant la langue, comme sa naturelle. Si vous vous declariez mon nepveu, peut estre se souviendroit elle encor de moy, qui possede, comme vous scavez, son portraict du don de S.M.[té]. Elle vous dira bien, si elle a encor dessein de veoir la Hollande, comme icy on en parle parfois. Surtout je souhaitte que vous vous informiez de nostre Sig.[ra] Anna Bergerotti, que vous avez connu à Paris. Elle est mariée à quelque marquis, à ce qu'on dit; Dieu sçait de quel gros marquisat il est souverain. Ne manquez pas, s'il vous plaist, de la chercher, pour luy faire mes baisemains, et scavoir bien exactement en quel estat elle est, et s'il y aura moyen d'entretenir encor avec elle quelque correspondance par lettres. Cela me viendroit à poinct pour quelque commerce musical dont j'ay besoin en ce pais là. - Adieu, Mons.[r] mon cher nepveu, et recevez tout ce que je vous remonstre comme d'un oncle qui ne vise qu'à vostre bien, et se pourroit bien passer de ceste peine, s'il ne cherissoit, comme il fera tousjours, vos interests. Le bon Dieu vous guide en tout et partout. Je n'ay que faire de signer; vous connoissez ma main, et coeur, j'espere. A la Haye, ce 10 Juillet 1670.

6764. Const. Huygens Jr. (B.M.)

Mijne vrouw[2)] en ik hebben alles hier zeer verwaarloosd en vuil gevonden. In de meubels zit de mot en alles is in wanorde; de tuin is vol distels en brandnetels. De weduwe van Jan Gysbertse heeft er wel heel slecht voor gezorgd. Wij zullen den boel een beetje laten opknappen. Ik zal naar Bommel gaan, om te zien, of ik dien Schoock tot rede kan brengen. A Zuylichem, le 20 Juillet 1670.

1) Christina, die te Rome woonde.
2) Zie blz. 236.

6765. Aan Lady Giffard[1]. (K.A.)

I had the fortune to find amongst a thousand the gracious letter your ladyship was pleased to send me with those papers concerning the opening of her Royal Highness the duchess of Orleans her miserable body[2]. I hope, Madam, your ladyship will have the goodness either to forgett or to forgive my former negligence and, as for the matter, to receave here my humble thankes for the satisfying of my curiosity about that particular. Having perused all those sad relations, I fell considering, Madam, what a pittie it is, the true and inward constitution of a lady's breast and heart cannot be discovered but after she is dead and torn in peeces. Your ladyship hath read more then I, but it may be she never fell upon the book wherein we find, how at first our common parents were created open, so that every part of breast and belly could be distinguished and cured as occasion would require, but that those two nice persons growing weary of what they should have most esteemed of, got every one a lace and with the lacing of their skins, as now you doe your ticht[3] bodies, Adams lace was found so much too long as Eva's too short, of which inconvience it seemeth all mankind and both sexes to this very day doe wear a visible mark. As for my part, Madam, I could wish things had been left as they were for many a good reason, which I could expound you at large, if there did not stik something here, where I venture to write in a strange language without the help of a dictionary, which here I am unprovided of, as I feare too well will appeare. So I must hast to make an end, and leaving my anatomical historie unto your ladyships wiser consideration, to assure you, I am constantly ..... Hofwijck, 3 of Aug. 1670.

6766. J. de Huybert[4]. (L.B.)

Onze families zijn meer dan zestig jaren met elkander bevriend en ik stel dus belang in alles, wat de uwen betreft. Nog telkens denk ik aan Hofwijk. Ik ben grootvader geworden. Middelburch, den XV Augusti 1670.

6767. S. Chieze. (L.B.)

Ik ben wat lang te Oranje gebleven en heb niets gehoord van u of van uw zoon Christiaan. Over mijne reis valt niet veel te vertellen. Ik hoop, dat gij het pak met snaren hebt ontvangen, dat ik voor u aan den heer Romph heb verzonden. Madrit, le 3^{e} Septemb. 1670.

1) Lady Martha Giffard was eene zuster van Sir William Temple, bij wien zij aan huis schijnt te hebben gewoond. Zij was zeer bevriend met Prinses Mary, die later de echtgenoote van Willem III is geworden.
2) Henriette Anna van Engeland was de oudste dochter van Karel I. Zij was in 1644 geboren, huwde den 31sten Maart 1661 Philips, hertog van Orleans, en stierf in 1670.
3) Er staat: *stight*
4) No. 6766 a. Een brief van 29 Juli (L.B.) is even onbelangrijk.

6768. Aan maarschalk De Grammont[1]. (K.A.)

'Je vous supplie tres-humblement d'excuser la lenteur de mon peintre copiste, que je n'ay cessé de presser jour et muict. C'est principalement le petit fueillage des armes du Prince Maurice qui l'a tenu accroché. Il a voulu s'en acquitter avec plus d'exactitude que ces gens n'ont accoustumé d'en apporter aux copies; aussi y a-il reusci'. Het was mij aangenaam u een genoegen te kunnen doen. 4 Sept. 1670.

6769. Aan J.F. Gronovius[2]. (K.A.)

Den hierbij gaanden brief van Chapelain[3] bracht mijn Archimedes mee, die ziek uit Frankrijk t'huis is gekomen. 'A. Gellium, si inter membranas meas[4] repertus fuisset, illico misissem; non fuisse, et reipublicae literariae et mea praecipue caussa doleo, quod hanc occasionem tibi, tanto amico, gratificandi occupare non contigerit' .... Hag., XVI Kal. Oct. (= 16 Sept.) CIↃIↃCLXX.

6770. J. de Huybert[5].

Ik hoor, dat gij met den Prins van Oranje naar Engeland gaat[6], 'om sijn Hoogh.^{t} in alle voorvallende importante saecken met desselfs wijsen raedt en voltrocken experientie te assisteren'. Moogt gij eene goede reis hebben 'ende met vollen segen en contentement weder in t vaderlant' terugkeeren! Middelburch, den 3 November 1670.

6771. S. Chieze[7]. (L.B.)[aant.]

Dans la confiance que cette lettre vous trouvera heureusement arrivé à Londres, vous voulez bien, Monsieur, qu'elle vous tesmoigne la joye que j'en ay, aussy bien que la ferme foy ou je suis que la presence de S.A. et la vostre à la cour d'Angleterre opereront beaucoup à faire rentrer dans ses coffres *fugitivum illud aurum*; je ne doute pas mesmes qu'elle n'influence jusques icy, ou S.M. Britannique est considerée comme pouvant faire tomber la balance de l'Europe du costé ou elle voudra, et par consequence que S.A. d'Orange estant dans ses bonnes graces, on en doit mesnager l'amitié, et la meriter. On en avoit tres peu pris de soin jusques icy, que quelques instances que M.^{r} de Godolfin[8] et moy ayons faites, le Conseil d'Estat ne m'a point encores nommé

1) Kopie.
2) Zie III, blz. 461.
3) Zie V, blz. 329.
4) Nl. De handschriften van Lipsius, die in Huygens' bezit waren.
5) Het Hs. schijnt verloren. De brief is uitgegeven in *Kronijk van het Historisch Genootschap*, XVIII, 1867, blz. 329.
6) Den 5^{den} November ging Huygens in het gevolg van den Prins naar Engeland.
7) Chièze was te Madrid, om te trachten betaling te krijgen van de groote schuld van den Koning van Spanje aan den Prins.
8) Zie blz. 90.

de commissaire. On me fait esperer que ce sera demain qu'on verra mon memorial aussy bien que celluy que j'ay presenté ces jours passez, pour que S.M. face surseoir aux executions de Madame la comtesse d'Isenguien[1]. Il ne s'y perd moins de tems de mon costé. M.r de Godolfin agit aussy lorsque je l'en prie, et pour l'y animer davantage, si S.A. vouloit luy escrire de nouveau comme par forme de remerciment, cella ne pourroit faire que du bien, de mesme que d'en parler serieusement à M.r le comte de Molina, lequel aura ordre particulier sans doute de cette Couronne de complimenter S.A.

Je proffite, Monsieur, de voz bons avis, dont je vous rens graces, et retranche de mon journal toutes les superfluitez, dont j'avois creu le destail necessaire dans les commencemens pour faire voir *quod vacuum nullum tempus mihi dem*, et afin que la lenteur[2] des ministres de cette cour ne fut pas imputée à ma negligence. Je suis à tous momens à leurs trousses et tout le monde s'estonne que je trouve estrange qu'on m'ayt laissé pres de trois mois sans response, la ou Mons.r l'ambassadeur de France m'a dit qu'on en fut plus de six à luy donner un commissaire. J'espere que M.r le comte de Peñeranda[3] sera le mien, quoyqu'il face la mine de s'en deffendre; il fait de grandes demonstrations de vouloir servir S.A. et entre fort dans l'expedient de faire prendre à la charge de S.M. la debte de Madame la comtesse d'Isenguien.

En tout cas il n'y aura point de mal, Monsieur, de prier Mons.r le milord d'Arlington d'escrire de nouveau à Monsieur le chevallier de Godolfin, affin que monstrant icy cette lettre aux ministres, elle les oblige de se presser davantage en l'affaire de S.A. C'est une pitié de voir leur lenteur aussy bien dans leurs affaires propres que dans celles d'autruy, et combien peu ils paroissent s'esmouvoir pour tout ce qui se passe audela des Pirenées. - Je suis ravy, Monsieur, qu'avant partir vous ayez peu jouyr du retour et de la convalescence de Don Cristiano, pour la conservation duquel tout le monde doit faire de voeux. Je n'escris pas à S.A., n'ayant rien d'affirmatif à luy faire scavoir; j'espere enfin que ce sera pour l'ordinaire prochain, si l'on me tiene parolle ..... A Madrit, le 12 Novemb. 1670.

6772. S. Chieze. (L.B.)[aant.]

Je receus vostre lettre du 2 Octobre avec la joye, et la reconnoissance que je dois, Monsieur, et defferant à voz sages advis, je n'envoy point d'extrait de mon journal - que pour justiffier ma conduite je ne puis m'empescher de remplir de minutez - me contentant presentement d'escrire en substance l'estat des choses. Vous verrez ce qui se passe dans la lettre que j'escris à S.A., et l'esperance prochaine ou je suis qu'enfin la Reyne[4] me donnera un commissaire. Je crois que c'est pour seconder l'humeur de la nation, et tenir toutes les affaires en longueur plustost que pour les terminer avec plus de succez, qu'on a inventé icy les divers degrez par ou il faut passer. Quant un memorial est presenté à la Reyne, elle le renvoye par decret auquel des Conseilz elle

1) Zie V, blz. 254.
2) Er staat: *les lenteurs*
3) Zie IV, blz. 175.
4) Maria Anna van Oostenrijk († 1696), de tweede echtgenoot van Philips IV van Spanje, met wien zij in 1649 gehuwd was. Sedert 1665 was zij regentes voor haar zoon Karel II.

trouve à propos; ce Conseil fait une consulte sur l'affaire proposée à pas lentz et quant il plait au secretaire d'iceluy de produire le memorial, à quoy il ne faut pas une petite sollicitation et faveur. Apres cella son memorial remonte à la Reyne passant par le Conseil supreme de la Jointe, sur l'advis duquel S.M. forme son decret. Ce memorial redescend au Conseil ou il avoit esté renvoyé, et ensuitte l'on fait la publication du decret. Il m'a fallu essuyer les longueurs de ce premier, et sous pretexte qu'il manquoit de papiers qu'il falloit tirer des archives pour l'intelligence de mon affaire, qu'il y avoit d'autres matieres pressantes sur le tapis, M.r Don Diego de la Torre, secretaire d'estat, m'a tenu deux mois, et je serois encor en ses mains, si la nouvelle des executions que fait Mad.e la comtesse d'Isenguien ne m'eut donné lieu de presenter un second memorial à la Reyne, pour la sollicitation duquel j'ay fait intervenir puissamment M.r de Godolfin. Le Conseil d'Estat a donné sa consulte sur l'un et sur l'autre la semaine passée; cette consulte est maintenant à la Jointe et sans la celebre feste de taureaux qu'on prepare pour demain j'aurois desjà mon decret. Je crains qu'il soit peu favorable au regard de Mad.e d'Isenguien, ces ministres icy n'osant pas empescher le cours de la justice à ce qu'ils pretextent, comme faisoit par sa souveraine autorité et volonté le feu Roy, quoyqu'ils asseurent que jamais il n'y a eu d'ordre formel de feu S.M. pour arrester lesdites executions, mais seulement des ordres aux gouverneurs des Pays bas de procurer envers Mad.e d'Isenguien que lesdites executions fussent surseues. Sur cette crainte je priay M.r de Godolfin, grand amy de M.r le comte de Peñeranda, sur les advis duquel la pluspart des affaires se reiglent, de solliciter pressammant ledit comte, ce qu'il trouva à propos de faire par escrit, affin de rendre plus publique la recommandation du Roy son maistre. Vous verrez copie de la lettre dans mon pacquet pour S.A. Je ne scay si dans le Conseil de la Jointe cette raison d'estat prevaudra, mais j'espere en tout cas qu'on m'aura nommé un commissaire, auquel pouvant m'adresser à toute heure, je pourray mieux faire valoir l'interest de S.A., et M.r de Godolfin l'intervention du Roy son maistre. Nous aurons besoin du secours de M.r l'ambassadeur d'Hollande[1)] qu'on dit estre en chemin, et qui ira de bonne foy, à ce que j'espere. Mais avant cella et sur toutes choses, comme je pris la liberté de vous marquer par ma precedente, il sera necessaire de ne laisser pas eschapper la conjoncture presente et se prevaloir de la presence de S.A. à Londres et de son credit aupres de S.M. Britannique pour faire agir le comte de Molina pressamment affin que les affaires de S.A. se puissent reigler icy dans le tems qu'on espere qu'il pourra rendre de bons offices à cette Couronne. Car sans cette consideration, asseurez vous, Monsieur, que ces gens icy ne fairont jamais rien. C'est la peur qui les a obligez de trouver de l'argent. pour M.r le prince de Condé[2)], dans la pensée que le Roy de France qu'on croit chercher noise, pourroit luy permettre de faire quelques courses pour son interest dans la Franche Comté voisine du gouvernement dudit prince, outre que, à ce que chascun asseure, Gourville[3)], a versé par avance des grandes sommes. Je m'ayde de mon costé

1) Nl. Van Beverningh; zie beneden.
2) Zie III, blz. 393.
3) Jean Hérault, S.r de Gourville (1625-1703), financier en politicus, was gewikkeld in de intrigues der Fronde, kwam later in dienst van Mazarin, daarna van Fouquet, vluchtte naar Holland en werd ten slotte diplomaat in Franschen dienst. Hij heeft *Mémoires* nagelaten.

du premier motif, et je n'ay pas manqué de dire clairement et faire apprehender que S.A., apres avoir tenté inutilement les voyes de la priere et de la sousmission, ne recourrut à celles que les diligences de ses Tuteurs luy avoyent ouvertes et dont il n'avoit surseu la poursuitte que par respect pour S.M.[té], et cependant mon envoyé Don Diego de la Torre me respondit qu'il n'en faudroit pas venir à cella, mais que toute la difficulté consisteroit à trouver des moyens recevables. Que le comte d'Egmont[1)] ayant aussy de grandes pretentions auprez Mess.[rs] les Estatz et en vertu du mesme traitté de Munster, sans qu'on luy eut donné satisfaction jusques icy, pourroit bien recourir aux mesmes moyens, mais que la bonne intelligence entre les potentatz ne les permettoit pas facilement. Je luy repliquay que S.A. ayant pour garenti les ecclesiastiques et prelatz de Brabant, pourroit excercer des represailles sur leurs biens sans que personne le trouvat estrange, ny que cella deut attirer une rupture. Enfin, Monsieur, je n'oublie rien à faire ny à dire, mais ces Messieurs icy ont bonnes oreilles. Mons.[r] de Godolfin s'anime beaucoup de son costé et je crois qu'un petit remerciment de la part de S.A. seroit de grande efficace, et toute l'importance git, ainsy que j'ay desja dit, à le prevaloir promptement de la conjoncture presente pour que, s'il se peut, le Roy d'Angleterre en face absolument son affaire, et que M.[rs] les Estats facent la mesme chose. Je me persuade que M.[r] de Beverning viendra bien muny d'instructions pour cella; je l'attens avec une extreme impatience, et dans le dessein de cultiver sa bonne volonté par toute sorte de respectz et de services.

Il y doit avoir demain une grande feste de taureaux accompagnée de *Juego de cañar* que ce peuple qui ne crie jamais que *panem et circenses* n'avoit pas veu despuis treize ans. Le Roy mesme en est si passionné, qu'on eut une peine extreme de le resoudre à faire remettre ceste feste pour deux jours, à cause que dimanche et lundy il pleut a verse, S.M. disant qu'il avoit veu tant de festes seiches, que *se holgaria mucho de veer las bañadas*. M.[r] le conducteur m'a fait donner un balcon, quoyqu'il dise que cella ne s'accorde pas à mon caractere, M.[r] de Gourville ayant esté refusé par le Conseil d'Estat, auquel il avoit demandé un balcon par memorial, mais qu'il me l'a procuré par pure amitié pour moy, sans que je le doive mettre sur le compte de S.A. Il est aisé à voir pourtant que toutes ces amitiez ne se font qu'en veue d'obliger S.A., aupres de laquelle ledit Don Emanuel de Lyra conducteur espere d'estre bientost, en qualité d'envoyé extraordinaire de cette Couronne vers M.[rs] les Estatz. Pardon, Monsieur, *di questo cosi lungo diario*. A Madrit, le 26 Novemb. 1670.

6773. S. Chieze. (L.B.)

J'avois appris avant l'arrivee du courrier celle de S.A.S. à Londres par des advis que M.[r] de Godolfin en avoit receus par une voye extraordînaire. Vous y aurez sans doute receu ma lettre de l'ordinaire dernier, apres le despart duquel Don Diego de la Torre, secretaire d'estat, me fit scavoir que la Reyne m'avoit donné pour commissaire M.[r] le marquis de la Fuente que vous avez connu ambassadeur en France[2)], et qu'elle m'avoit remis aussy à luy, au

1) Philips Lodewijk, graaf van Egmond en Berlaimont; zie III, blz. 142.
2) Zie blz. 31.

regard de l'affaire particuliere de Mad.e d'Isenguien. Je pense vous avoir marqué que pressentant que la consulte du Conseil d'Estat seroit contraire à cette demande, j'engageay M.r de Godolfin à paroistre par escrit, et cette intervention, ne pouvant pas operer d'abord un ordre de S.M.té contraire à ladite consulte, a fait du moins prendre à S.M. une voye d'interlocutoire, et suivant que Mons.r le marquis de la Fuente nous en a parlé, à Mons.r de Godolfin et à moy, il est à croire que S.A.S. obtiendra un nouvel ordre de surseoy desdites executions. Il ne se peut pas dire avec combien de zele et de vigueur le S.r de Godolfin a fait valoir le nom et l'intercession du Roy son maistre pour les interetz de S.A., et si M.r de Beverning appuye aussy puissamment ma sollicitation, je m'asseure que S.A. aura contentement en moins de tems que ces Messieurs icy n'auroient desiré. Je tiens assez de pres Monsieur le marquis de la Fuente, et j'espere que la semaine prochaine nous entrerons en matiere apres qu'on m'aura satisfait sur le preliminaire de Mad.e d'Isenguien. J'ay dressé un nouveau memorial pour cella duquel vous trouverez copie cy jointe[1]. Tous les ministres et surtout Mons.r le comte de Penñeranda se deffendent fort sur ce qu'ils disent que S.M. ne peut pas arrester legitimement le cours de lajustice ordinaire, mais le commissaire tesmoigne que la Reyue defferera en cella à la raison d'estat, et à la priere de S.M. Britannique. - Touchant l'affaire generalle M.r le marquis de la Fuente voudroit m'insinuer à luy faire des propositions sur des moyens pour le payement, mais je luy ay tesmoigné qu'il falloit avant cela liquider la debte, et c'est par ou il est absolument necessaire de commencer. Enfin, Monsieur, les conjonctures du dehors sont bonnes, quoyque celle du dedans soit tres mauvaise, l'Espaigne n'ayant jamais esté plus espuisée d'argent, mais comme S.A. peut beaucoup aupres des seules puissances en qui cette Couronne espere, il est à croire que cette monarchie estant pressée faira quelque effort pour sa satisfaction. - J'attens Mons.r de Beverning avec une extreme impatience, apprenant qu'il est tres affectionné aux interestz de S.A. et resolu de bien appuyer ses pretentions. A Madrit, le 10 Decemb. 1670.

6774. Aan S. Chieze[2]. (K.A.)

'Vostre conjecture a esté juste, et vostre lettre du 14e Novembre[3] m'a trouvé arrivé en ceste ville, que je n'avoy jamais faict estat de reveoir. *Sic visum superis*, et quand j'ay demandé à S.A. s'il ne seroit plus à propos que je me retirasse des affaires *fixis ad postem armis*[4], il m'a respondu en ces propres termes: *imperatorem stantem mori oportet*. Voyci donc que la cruche a encor faict ce tour à l'eau, et je roule par ceste cour, comme je fis il y a six et sept et quarante sept et cinquante ans. Pour à present je suis bien ayse qu'en y servant mon Maistre j'ay occasion de vous estre un peu utile, et m'employe volontiers à ce qui peut vous soulager. S.A. n'a pas seulement pris la peine de recommander ses interests *al señor conde* de Molina, mais de plus a voulu que je luy fisse

1) Dit Spaansche stuk, aan de Koningin gericht, is hij den brief.
2) Kopie van andere hand.
3) Bedoeld is zeker No. 6771.
4) Hor., *Epist.*, I, 1, vs. 4, 5.

comprendre le detail de nos pretensions; en quoy faysant le moins *in Castillanamente* qu'il m'a esté possible, mes machoires ont tant pati que je ne sçay, comment les ravoir en posture gallicane, de mesme que vous sçavez qu'un mien ami se plaignoit huit jours apres avoir parlé Aleman. Ce n'est pas tout; en suitte des bons advis du mylord Arlington nous sommes apres Don Carlos segundo, à luy faire interposer ses serieux offices à l'endroit *del dicho Señor conde*, qui ayme le Roy d'amour, et asseurement fera tout ce qu'il voudra luy demander, comme desjà il me l'a promis de bonne grace, animé par l'exemple de ce qu'il va veoir nous arriver en ceste cour, où tout est disposé à nous faire partir contents et satisfaicts. J'ay proposé à S.A. d'escrire aussi de nouveau à M. Godolphin, et il a dit qu'ouy, dont il faudra le faire souvenir. Bref, nous contribuerons d'icy tout ce dont vous nous jugerez capables. *Tu quam spartam nactus es*, *orna diligenter. El conde* m'a demandé, si nostre envoyé à Madrid est habile homme; il vous reste à deviner comme j'ay repondu. Bien sçay je que de certains beaux passages du code *del Cavaliere andante* m'y sont fort venus à point. Il a fort avoué la justice de ma plainte de ce qu'on execute S.A. dans le pais d'un grand Roy, son debiteur de si grosses sommes, et a bien jugé raisonnable que la Maj.^{té} catholique doibt, pour une petite entrée de payement, nous descharger de la comtesse d'Isenghien. Au reste a promis de recommander avec chaleur qu'on vueille faire reflexion serieuse sur les expediens de nous satisfaire, que vous proposerez, qui est, dit il, chose necessaire. Car pour l'argent bien prompt et contant qu'on ne peut s'y attendre dans l'estat qu'on sçait que sont leurs affaires. Sur quoy il m'a allegué la maniere dont on en a usé avec M. le prince de Condé. - Ce Parlement icy va finir devant Noël du vieux stile, suivant quoy aussi vous pouvez juger de nostre retour en Hollande, où il est necessaire que S.A. se retrouve au plus tost. L'accueil qu'on luy a faict icy est splendide et noble et, qui est bien plus, tres cordial.' .... A Londres, ce 10^{e} Decemb. 1670.

Ik heb hier evenmin last van den mist als te Oranje van de warmte.

6775. Aan TH. Killigrew[1]. (K.A.) Eng.

Wilt gij aan uwe zuster, lady Shanon[2], zeggen, dat zij zelve maar den prijs der twee paarden moet bepalen. Van de 100 £, die ik haar zonder rente geleend heb, krijg ik dan de rest in contanten terug. Veel wil ik er niet meer over praten. Lond[on], 1/11 Dec. 1670.

6776. Aan Lord Howard[3]. (K.A.)

Daar ik ongesteld ben, zend ik u het hierbijgaande stuk over de zaak,

1) Thomas Killigrew (1612-1683) was een zoon van Sir Robert Killigrew en Mary Woodhouse (zie I, blz. 93). Hij is Karel II in de ballingschap gevolgd, heeft later hofbetrekkingen bekleed, heeft verscheiden tooneelstukken geschreven en was tevens schouwburgdirecteur.
2) Elisabeth Killigrew had eene dochter bij Karel II, die gravin van Yarmouth is geworden. Zij zelve is gehuwd geweest met Francis Boyle, viscount of Shanon.
3) Kopie. - Philip Thomas Howard (1629-1694), werd tijdens eene reis in Italië, tegen den wil zijner familie, Dominicaner monnik. In 1665 werd hij benoemd tot groot-aalmoezenier der Koningin van Engeland. Hij was zeer gehaat.

waarover wij al eens met den Koning hebben gesproken. Als gij iets goeds in het stuk vindt, laat het den Koning dan lezen; zoo niet, maak er dan uw vuur mee aan. Londre, 12/22 Dec. 1670.

6777. S. Chieze. (L.B.)

Vous verrez, Monsieur, dans la lettre que j'escris à S.A. tout ce qui se passe icy touchant sa pretension. Nous n'en sommes pour encores qu'aux preliminaires, et Monsieur le marquis de la Fuente est pret à faire au Conseil d'Estat le rapport qu'il a dressé sur les traittez que je luy avois remis. J'espere qu'apres ces festes nous travaillerons à la liquidation de la debte. Cependant je presse incessamment pour la surseance que j'ay demandée aux procedures de Madame d'Isenguien, et ces Mess.^{rs} icy usent de toute sorte de delays pour n'en publier aucune responce positive à mon memorial, quoyque ils en ayent escrit sous main à Mons.^{r} le comte de Monterey[1)], ne voulant faire intervenir la souveraine autorité du Roy à rompre le cours de la justice ordinaire, et que ce soit apparemment sous ses ordres tacites que ledit comte ayt accordé cette surseance; je ne laisse pas de presser icy un ordre positif, ny M.^{r} de Godolfin non plus, pour avoir matiere de plainte, si on ne l'accorde pas, on quelque chose de plus durable que le surseoy provisionel du gouverneur des Pays Bas, si on l'accorde. Vous verrez dans ce pacquet copie du billet que M.^{r} de Godolfin en a escrit hier au marquis de la Fuente avec la response de ce ministre. M.^{r} le marquis de Castelrodrigo[2)] m'a dit ouvertement ce matin qu'il falloit que S.M. se chargeat de payer Madame d'Isenguien, et que pour le surplus elle cherche des moyens de satisfaire entierement S.A., de quoy on ne pourroit se deffendre envers un Prince amy, apres l'exemple qu'on venoit de donner en faveur de M.^{r} le prince de Condé. Dieu veuille que ce sentiment soit unanime parmy tous les ministres; en tout cas j'espere que la venue et la sollicitation de M.^{r} de Beverning le rendra tel. J'attens à tout moment d'apprendre son debarquement à Bilbao ou à St. Sebastien, et cependant suivant la charge qu'il m'en donne par une des siennes je travaille à luy chercher maison. Je vous souhaitte, Monsieur, un heureux commencement d'année, suyvie de beaucoup d'autres, et à moy les occasions de vous faire connoistre avec combien d'attachement je suis à vous ..... A Madrit, le 24 Decemb. 1670.

Voicy une paire de gans d'ambre pour S.A., sur la qualité desquels vous me donnerez s'il vous plait vostre jugement. Le parfumeur du Roy dit que c'est le plus haut point ou son art peut aller; je m'en rapporte.

6778. Aan Dr. Wren[3)]. (K.A.)

The King hath been pleased to keepe a copie of this poor project, and

1) Don Juan Domingo de Zuñiga y Fonseca, graaf van Monterey, is van 1670 tot 1675 gouverneur der Spaansche Nederlanden geweest.
2) Don Francisco de Moura y Cortereal, markies van Castelrodrigo, had datzelfde ambt bekleed van 1664 tot 1668. Hij is in 1675 gestorven.
3) Sir Christopher Wren (1632-1723) werd in 1657 professor in de sterrekunde aan het Gresham College en in 1660 te Oxford. Later werd hij architect en in 1668 benoemd tot architect des Konings. Ook was hij meermalen president van de Royal Society.

would doe me this morning the honour to commend it with the character of ‘a very good paper’. If it doe but chance to pass for half so good in your liking, Sir, I will hold my paines happily bestowed. I pray you to peruse it, that we may have occasion to conferre about, while I am here. It may be, one time or other some reflexion will be made upon the reasons of a simple autor, who is ..... Lond[on], 21/31 Dec. 1670.

6779. S. Chieze. (L.B.)[aant.]

Je vous souhaitte à la Haye, mais je vous crois encor à Londres, contre les apparences de vostre lettre du 10 Decembre que j'ay leuë dix fois avec joye et admiration. Les affaires, les complimens, les incertitudes de cour et celle de la saison auront bien peu à mon advis vous arrester quinze jours plus tard que la Noel du viel stile. Ainsy sans hesiter j'adresse encor celle cy a Londres, pour vous dire que je ne doute pas que le bon exemple des Anglois n'opere sur les Espagnolz et que par conclusion ces Messieurs ne facent un acte de justice. Il est malaisé, comme vous a dit Mons.r le conte de Molina, qu'ils le facent à deniers comptans, mais j'espere qu'ils donneront dans quelque expedient. Je n'ay pas encor ouvert la bouche sur celluy de l'Amerique, car il faut premierement avoir fixé la somme et fait mouveoir toutes les puissances amies, affin de mettre ces Messieurs à l'estroite, et les obliger à prendre party apres qu'ils auront recognu la debte, et c'est à quoy je butte precisemment, affin qu'à la venue de M.r de Beverning on puisse parler de bonne facon. Le mal est que j'ay à faire à un commissaire infirme, et qui n'a besoin d'aucun pretexte pour tirer les conferences en longueur. Outre qu'ils ont icy une maniere d'agir qui peut naturellement jetter les affaires à l'eternité. Le moindre memoire, le moindre papier qu'on presente, la moindre demy proposition qu'on face à un commissaire, il en fait rapport au Conseil d'Estat, ce Conseil fait sa consulte, cette consulte monte à la Reyne qui fait descendre son decret quant il plait à Dieu, et à Don Pedro Fernandez, secretaire du despeche universel. Me voicy dans le cas, et M.r le marquis de la Fuente ayant donné compte à la Reyne de la teneur des traittez sur lesquels est fondée la debte de S.A., avec le calcul que, pour gaigner tems, je luy avois dressé des sommes pretendues tant en capitaux qu'interestz, nous attendons le decret de S.M. pour aller avant. Je viens dans ce moment de voir D. Pedro Fernandez qui m'a dit l'avoir remis à D. Diego de la Torre, secretaire d'estat. Je verray demain matin celluy cy. Et voila en quoy consiste l'habileté d'un envoyez de solliciter sans mercy, ny mesures, et je deffie tout ce qu'il y a de ministres estrangers dans Madrid de faire par jour plus de chemin que moy, graces à mes quatre mules orangeoises. A quoy si vous joignez l'intervention d'un grand Roy amy, et les offices extraordinaires d'un ambassadeur d'un puissant estat, je cours risque de sortir d'icy sans qu'il y ayt de ma santé en predicament d'un tres habile negociateur. On parle desja de prendre à la charge de S.M. la debte de Madame d'Isenguien, et je ne doute pas qu'à bras ouvertz on ne remette S.A. dans la possession de ce qui luy manque en Bourgongne. Il n'y a que les longueurs de ce *subir y baxar* qui gastent tout, et comme j'ay tousjours dit, il n'y a autre chose à craindre, sinon qu'on pousse nostre affaire audela des conjonctures favorables, et que cependant la France n'enleve la Bourgongne, et qu'une guerre

n'espuise les expediens. Et c'est à cella que j'ay besoin de la vigueur d'un ambassadeur qui coupe le noeud Gordien. J'attens M.r de Beverning comme le Messie, et sur le demy ordre qu'il m'en a donné je luy ay à demi arresté une maison qui est veritablement pour un homme seul et sans une femme le plus delicieux appartement de Madrid. Il suffit de dire que c'est la maison du feu baron de Vatteville[1]. J'attens à toute heure de recevoir l'advis de son arrivée à Bilbao ..... A Madrid, le 7 Janvier 1671.

6780. S. Chieze. (L.B.)

Je ne tiens nullement contre des lettres que le devoir et l'inclination m'obligent de vous escrire, mais suivant la reverence du pays *pongo ençima de mi cabeza* telles que vous avez la bonté de m'escrire, et je garde ces marques de vostre bienvueillance pour les archives de ma famille. Celle du 3e du mois passé y aura la bonne place, et je vous rens tres humbles graces de l'honneur que vous me faites de vous souvenir de moy, parmy les caresses de vostre domestique. Je ne doute pas que l'absence de l'illustre Don Christiano et la perte de la veuë de Mad.e de S.t Annelant[2] n'ayent bien moderé vostre joye, et je ressens pour vous le dernier accident, puisque l'autre est reparable à toutes les fois qu'il vous plairra. Vous avez grande raison, Monsieur, de vous indigner contre les meschantes subtilitez et les lourdes defaites de ces gens icy. On me fait esperer qu'ils marcheront à l'avenir de bonne foy, et je leur preche en termes tres francs, et peu mesnage la necessité qu'il y a d'entretenir dans quelque confiance un Prince qui leur peut estre utile. Ils avouent cette verité, mais nous verrons dans peu de jours s'ils s'apliqueront comme il faut de pratiquer mes leçons, et demain on doit consulter le memorial que j'ay presenté à la Reyne dont j'envoyay il y a quelque heure le projet à S.A.S. Je vous envoyeray l'ordinaire prochain une copie en espagnol. Pour pousser encor plus les ministres à donner prompte satisfaction à S.A. je mettray en jeu Mess.rs les ambassadeurs d'Angleterre[3] qui me font esperer des merveilles. Je ne doute pas que, s'ils ne conviennent point avec cette Couronne, ils ne mettent parmy leurs griefz l'affaire de S.A. et le peu de cas qu'on aura fait icy de l'intercession du Roy leur maistre. Mais s'ils viennent à un traitté, je crains qu'ils ne nous laissent en arriere avec de simples offices, sans effect. J'ay tousjours creu que dans toute cette levée de boucliers de la France, et cette pretendue ligue qu'on suppose, les Anglois seront les plus fins; leur conduite presente est de donner des alarmes à cette cour et de la mettre en defiance, afin de les engager à s'unir avec eux à haut prix. Et mesmes ils font courir le bruit de l'accommodement de la France et de la Hollande, quoyqu'il y ayt peu d'apparence

1) Charles baron de Vatteville (of Batteville) was in 1661 Spaansch gezant geweest te Londen, waar hij hoog loopende ruzie had gehad met den Franschen gezant d'Estrades (zie V. blz. 365), en had later hetzelfde ambt bekleed te Lissabon.

2) Huygens' zuster Geertruid, de weduwe van Philips Doublet van S.t Annaland, werd met blindheid bedreigd.

3) Nl. Godolphin (zie blz. 90) en Robert Spencer, graaf van Sunderland (1640-1702), die meermalen Engelsch gezant is geweest en allerlei hooge betrekkingen heeft bekleed.

qu'une affaire de cette nature se fut conclue en peu d'heures. Enfin, Monsieur, je ne tiens ma veue fixe que du costé de la Hollande, car c'est dela, et de la consideration de S.A.S. que doit venir le salut de nostre pretension, et que chascun croit que la promotion de S.A. operera beaucoup. Et je n'en doute pas. Despuis cette nouvelle les ministres ont priz tout un autre ton, et le comte de Peñeranda me fit hyer les plus belles protestations du monde accompaignées de conseilz et admonitions dont pour l'establissement de sa fortune S.A. se devoit conduire pardela. Ils s'excusent tousjours de leur retardement sur celluy des responses du comte de Monterey, mais à cella je ne scaurois me tenir ou de leur rire au nez ou de leur dire les veritez *llanamente*..... Madrit, le 20 Janvier 1671.

6781. S. Chieze. (L.B.)

Je ne scay si cette lettre vous trouvera heureusement arrivé à la Haye, ou si vous aurez [esté] arresté à Londres pour l'entiere execution du payement de S.A. Au premier cas je vous felicite, Monsieur, et au second vous agréerez que je vous dise, que je ne scaurois manquer de ressentir icy des bons effectz de vostre sejour au pays d'outre mer. Je ne doute pas que les demonstrations qu'on me donne icy ne soyent des effectz de vostre sollicitation aupres de S.M. Britannique et de ses offices royaux envers le comte de Molina. M.^{r} de Godolfin appuye tres bien icy dans les rencontres ou je reclame son assistance. Ce n'a esté despuis ma derniere qu'aupres de D. Pedro Fernandez, secretaire du despeche universel, et de Don Diego de la Torre, secretaire d'estat, lesquelz pendant et despuis ces festes n'ont fait que se renvoyer des papiers l'un à l'autre, par la necessité et les pas ordinaires des consultes du Conseil d'Estat à la Reyne, et des decretz de S.M. qui se publient au Conseil d'Estat. Sur l'information que donna M.^{r} le marquis de la Fuente des traittez qui establissent la debte de S.A. et des sommes à quoy elle pourra monter, la Reyne ordonna par decret au Conseil d'Estat de la consulter, et cette consulte ayant esté faite Mardy de la semaine passée, elle monta le Jeudy à la Reyne d'ou elle descendit avanthyer et se publiera demain au Conseil, à ce que me dit hyer soir D. Diego de la Torre, et qu'ensuitte j'en apprendrois le contenu par M.^{r} le marquis de la Fuente. Je crois qu'apres cella nous procederons à la liquidation, cette consulte et decret ne pouvant tendre qu'à cella. Cependant pour se deslivrer de mes frequentes instances ledit commissaire par ordre de S.M. me declara positivement Vendredy dernier que S.M. faisoit escrire au comte de Monterey touchant le surseoy que j'avois demandé des executions de Madame d'Insenguien, et que pour ce qui regarde l'affaire ou pretension de S.A. au principal, qu'on y alloit travailler avec toute l'application et promptitude possible, telle estant l'intention de S.M. et des ministres. D. Diego de la Torre me dit hyer soir la mesme chose et que la lettre qu'on escrivit en Flandres partiroit aujourdhuy. Je m'imagine par beaucoup de conjectures qu'on escrit au comte de Monterey, pour faire que la comtesse d'Isenguien consente à ce que S.M. prenne à sa charge ce que S.A. doit à ladite comtesse. Quelques ministres m'en ont parlé, mais plus clairement qu'aucun M.^{r} le marquis de Castel Rodrigo.

L'exemple d'Angleterre pourra beaucoup, pourveu qu'elle demeure firme dans la ligue, sinon nous n'aurons que M.r de Beverning qui soit escouté. Je suis extremement en peine de ne le veoir point paroistre, n'estant pas arrivé à Bilbao le 9 de ce mois, à ce qu'on me mande. Me remettant du reste, Monsieur, à la lettre que j'escris à M.r de Buysero, je demeure avec respect à vous ..... A Madrit, le 21 Janvier 1671.

6782. Aan S. Chieze[1]. (K.A.)

Uwe beide laatste brieven brengen het goede nieuws, dat er een einde zal worden gemaakt aan de executies door de gravin d'Isenghien, en dat men het billijk vindt, dat aan een bevriend vorst recht geschiedt. Wilt gij den heer Godolphin van mij groeten? De kleine Beaufain heeft een brief van Z.H. aan Godolphin verkeerd bezorgd, maar er zal een andere worden geschreven. Ik hoop, dat de heer van Beverning u spoedig te hulp komt; hij is een geschikt man en houdt van den Prins..... A Londre, ce 19/29 Janv.r 1671.

6783. Aan Berckoffer[2]. (K.A.)

Dank voor uw brief en uwe goede wenschen! Lond[re], 19/29 Jan. 1671.

6784. J. de Huybert[3].

Ik ben ernstig ziek geweest, maar nu weer beter. ‘Niemant en hadde gelooft, mijnheer, dat de reys van sijn Hooch.t den heere Prince van Orange soo lange soude hebben geduirt gehadt in Engelandt, en noch min, noch eenige maenden aldaer te sullen blijven, daervan U WelEd. de innerlijcke redenen aldaer beter als ons alhier bekent zijn. Niettemin laet men alhier daerover niet af all vrij bekommerlijcke gedachten te hebben, daervan de tijt de ware leermeester sal zijn.’ Het gerucht loopt, dat de heer van Zuylestein zeer ernstig ziek is. ‘Men is alhier seer bekommert voor de aennaderende wapenen, te water en te lande, van den Coninck van Vranckrijc en van den Bisschop van Munster, konnende niet anders daeruyt te gemoete sien als eenen swaren en bloedigen oorlooch. Oock is men beducht voor een stilsitten aldaer[4], zoo t niet arger is etc. Men souckt hier overall gelt tot tegenstant; dan zijn eenige provintien onder den anderen vrij wat gedeelt, daeronder die van Zeelandt wel de alderslimste is en dagelijcx meer en meer wert. De vruchten van de blije inkoomste van den heer Prince van Orange binnen deselve[5] zijn wel in bitteren alsem verandert ende aen veele getrouwe regenten gans smertelijck gevallen.’ Over het algemeen ziet het er hier in de provincie slecht uit. Middelburch, den VI Febru. 1671.

6785. Aan Johan Maurits van Nassau[6]. (K.A.)

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie.
3) Het Hs. schijnt verloren. De brief is uitgegeven in *Kronijk van het Historisch Genootschap*, XXIII, 1867, blz. 330.
4) Nl. in Engeland.
5) In 1668.
6) Kopie van andere hand.

Hierbij gaat een ontwerp voor den schoorsteen in de zaal, dat men hier

nog al goed vindt. Handel er mede, alsof ik niet bestond. Wilt gij nog eens denken aan Juffr. Bartolotti[1)]? A Londre, ce 10^{e} Febvrier 1671.

6786. S. Chieze. (L.B.)

Vostre lettre, Monsieur, du 5/15 Janvier arriva icy le 15 du courrant et peu de jours auparavant M.^{r} de Godolfin avoit receu par voye indirecte celle que S.A. luy a escrite. Le secours que je recevois en toutes occasions de ce ministre va apparemment estre redoublé par la presence et le zele de M.^{r} de Beverning, qui arriva icy le 6 de ce mois. Sur l'advis qu'il me donna de sa marche je le fus attendre à trois lieues d'icy, et comme il me parut fort extenué de son voyage, et d'une fluxion sur la poitrine que luy ont causé les fievres quartes qui le tourmentent encor, je le persuaday d'entrer à Madrid incognito, ce qu'il a fait, s'estant excusé à cause de sa maladie du traictement qu'on luy preparoit dans la maison du Roy, pour gaigner tems dans ses affaires. J'ay esté presenter à la Reyne par M.^{r} D. Pedro Fernandez del Campo, secretaire du despesche universel, les lettres de creance et memoires de S. Ex.^{e}, affin que S.M. luy nomme un commissaire pour traitter d'affaires, attendant qu'il soit en estat d'aller à l'audiance publique de S.M. Ces lettres et memoires ont esté renvoyées au Conseil d'Estat, qui n'en ira pas à mon advis un pas plus viste que dans les affaires ordinaires, et vous avez raison, Monsieur, de prevoir de grandes et innumerables longueurs à celle de S.A., à moins que la presence, les soins et l'activité de M.^{r} l'ambassadeur ne tranchent le noeud, en quoy il aura besoin d'un peu plus de patience qu'il n'en tesmoigne pour encores. - Je vois par vostre lettre que M.^{r} le comte de Molina s'est recrié sur la nomination du marquis de la Fuente; il seroit à souhaitter que sa sollicitation et son amitié fit aller celluy cy plus viste, mais je me fie plus sur l'infatigabilité avec laquelle je le presse que sur toutes les recommandations du monde. Ledit marquis me dit ces jours passez que la Reyne avoit respondu favorablement à mon dernier memorial, et que nous pourrions travailler à la liquidation des sommes contenues au traitté du 12 Octob. 1651[2)]; je le presse maintenant tous les jours, et j'espere que demain il ne pourra pas se desdire de me nommer un jour fixe. Sur les apparences qu'il y a que S.A. sera bientost de retour à la Haye, aussy bien qu'en tout cas, sur ce que M.^{r} de Buysero me marque qu'il envoye à Londres copie de toutes mes lettres, vous agréerez, Monsieur, que par le destail je me remette à une assez longue lettre que j'en viens d'escrire à M.^{r} de Buysero, ou vous verrez le sentiment de mondit S.^{r} de Beverning sur les pretensions de S.A., pour le succez desquelles il me dit avoir un coup de reserve. Dieu benie l'ouvrage, comme il semble avoir fait en Angleterre.

La Bourguignote[3)] vous rend tres humbles graces de vostre souvenir, et le Sebastianille que vous luy souhaittez ne tardera pas quatre mois de paroistre. Je suis ravy que D. Christiano se soit *declaradamente* remis au nombre des vivans, que l'on me le marque de chez vous, meditant son retour en France apres le vostre de Londres, que je vous souhaitte autant heureux que je suis ..... A Madrid, le 18 Fevrier 1671.

1) Zie No. 6727.
2) Zie dit tractaat bij Aitzema, 4^{e}, VII, blz. 350.
3) Chièze's vrouw; hij noemt haar gewoonlijk zoo.

6787. C.F. Rhijngraaf Van Salm[1]. (A.B.)

..... J'ay pourtant une plainte a vous faire de ce que M.r vostre fils[2] est beaucoup mieux avec Mad.le Smitz[3] que moy. Ils ont tous deux beaucoup de raison, mais tout cela ne satisfait pas les bonnes gens. Je vous asseure qu'il est digne d'estre vostre fils, car tout ce qu'il fait est si bien et approuvé de tout le monde, que hors d'estre jaloux comme moy, l'on ne scauroit rien trouver a redire. Mad.e la Princesse a veu Catrijne, et luy a fait promettre, quand vous serés icy, qu'elle vous entendroit tous deux. Je crains que la pauvre fille perde sa voix, car elle a tous les soirs une espece de fievre, et je crains que cela tournera en ethisie(?); pourtant Van der Straten[4] dit, que si elle veut user des remedes, qu'on la sauvera.

M.r le Prince est icy depuis deux jours, beau et bien fait. Je le plains, car j'apprehende qu'il aura l'Angleterre plus en teste que ce pays icy, ou il est obligé a vivre et mourir.

Nous ne scavons pas, si nous aurons la guerre, ou la paix; touttes choses sont si misterieuses, que mesmement M.r de Gent, quand il est chez Marten Arents, en comprend rien. L'on a fait un sanglant pasquil sur sa femmille; on accuse un jeusne garcon de ce pays icy, qui est maintenant en Angleterre, nommé Dorth ..... A la Haye, ce 3e Mars 1671.

6788. S. Chieze. (L.B.) aant.

Si mon journal valoit le port, vous y verriez par le menu que jamais ministre estranger n'a tant tourmenté, que je fais, ceux de cette Couronne, sans pourtant sortir des formes. Ainsy apres avoir donné quelques jours de respit à M.r le marquis de la Fuente, je le reduisis Dimanche 22e du mois passé d'entrer en matiere. Cella se passa pourtant encor en preliminaire par la restitution qu'il me fit des papiers que je luy avois remis dez le commencement, et comme je voulois l'engager à faire luy mesme, ou souffrir du moins que je fisse en sa presence le calcul des sommes contenues au traitté de l'an 1651 au regard de l'equivalant du marquisat de Berg op Zom, il trouva à propos que je le fisse à mon logis et que je [le] luy renvoya. Cependant, comme ce que vous m'aviez marqué en passant dans vostre precedente du 15e Janvier au regard des executions Isenguiennes, m'alloit par la teste, et me faisoit apprehender quelque asseurance que M.r de Beverning m'eut donné du contraire, qu'il n'y eut quelque nouvelle opposition aux derniers ordres de M.r le comte de Monterey, je voulus pressentir si M.r le marquis de la Fuente en scauroit

1) Zie II, blz. 32.
2) Christiaan.
3) Catharina Smitz, misschien eene dochter van den schilder Caspar S., was eene zangeres. Christiaan Huygens had haar in 1661 te Londen ontmoet, maar later heeft zij waarschijnlijk in den Haag gewoond. De oude Rhijngraaf schijnt van plan te zijn geweest haar te trouwen.

   In latere jaren maakte Huygens S.r dikwijls muziek met haar en teekende in 1686 in zijn Dagboek aan, dat Catharina een been had gebroken.
4) Zie IV, blz. 3.

quelque chose, et sur le recit que je luy fis du relief et revision que S.A. avoit demandé aux Pays bas, luy ayant dit qu'il estoit maintenant de justice que S.M. accordat un ordre positif pour empescher toute sorte de surprise du costé de Mad. d'Isenguien pendant la revision, il me proposa de presenter un nouveau memorial à S.M., à quoy je fis semblant de resister, luy disant que je n'avois garde d'importuner de nouveau S.M. pour une chose ou elle m'avoit faire dire par S.E.ce que S.A. n'avoit plus rien à craindre, et que je devois estre en repos. Sur quoy ledit marquis avec un signe de teste m'ayant repliqué que j'eus à donner un memorial, je fis dresser celluy dont je vous envoye copie[1], ou tres obligeamment mon commissaire me fit adjouster ce que vous verrez en marge, à la place de ce qui est royé, disant que pour le service de S.A. il vouloit *de muy buena gana* estre mon correcteur, *y estando muy en la materia añadir ciertas palabras essenciales*. Ce qui me fait connoistre que sous pretexte de la revision intentée par S.A., ladite comtesse a envoyé faire de nouvelles plaintes en cette cour, ou elle a de bons amis. Je fis rapporter le 1r de ce mois ce memorial à mon commissaire avec le memoire et calcul que j'avois dressé touchant les pretensions de S.A. en vertu du traitté de l'an 1651. Je verray Dimanche prochain, jour de noz conferences, ce que ledit marquis aura à me dire la dessus. Cependant comme la bonté qu'il a eu de vouloir corriger mon memorial est une faveur peu commune en cette cour, et qu'il me tesmoigne de tres bonnes volontez pour S.A., il n'y aura pas de danger d'en faire compliment au comte de Molina. Et cependant il sera bon aussy de faire dire aux personnes qui sont à Bruxelles de la part de S.A. de me tenir adverty de ce qui s'y passe, affin que je puisse demander en saison les remedes dont on aura besoin d'icy.

Tout ce que je fais ne sont que des simples dispositions à la bonne oeuvre qu'on doit attendre de M. de Beverning. Je vous marquay l'ordinaire dernier son arrivée, et l'incommodité dont il estoit travaillé qui l'avoit mis ces jours passez en meschant estat par le retour d'une colique qui me donnoit à craindre. Il y a trois jours qu'il a du relasche, et j'ay proffitté de cette intervalle pour luy moyenner par le ministre de Don Emanuel de Lyra, introducteur des ambassadeurs et designé resident de cette Couronne à la Haye[2], une audiance secrete sans cavalcade et autres accessoires peu convenables à l'humeur, à l'incommodité et aux pressantes affaires de ce ministre. Ce fut avanthyer matin qu'il fut à l'audiance du Roy et de la Reyne; cella est assez bien allé, d'aultant plus que par ce moyen il a sauvé environ dix mille francs, qu'il auroit necessairement esté obligé de mettre à un carosse de parade, dont suivant la coustume il faut que chasque ambassadeur repaisse les yeux du peuple de Madrid qui sur ce pied la applaudit à la ceremonie. Ses affaires faisoient chemin avant cela, la Reyne luy ayant donné M.r le connestable[3] pour commissaire.

J'ay fait par escrit vostre compliment à M.r de Godolfin, le priant en mesme tems de voir M.r le comte de Peñeranda[4] pour qu'il appuye la demande que je fais dans mon dernier memorial; je vous marquoy l'ordinaire passé

1) Dat stuk is bij de papieren.
2) Hij is van 1671 tot 1679 Spaansch gezant in den Haag geweest en in 1693 gestorven.
3) Nl. Don Iñigo Fernandez de Velasco; zie blz. 255.
4) Zie IV, blz. 175.

combien avantureusement ledit S.r de Godolfin avoit receu la lettre de S.A. Je ne vois pas venir celle qu'elle a pris la peine de m'escrire, mais cependant sur l'advis que vous me donnez d'une recharge pour des gants[1] j'en ay esté commander une partie de Cordovan plus forte que la precedente, mais tousjours de la mesme couleur ou dorure à l'ambre blanc qui est la quintessence du parfum et le plus grand effet de l'art du Don Fulano de Casa nueva, parfumeur de S.M. Si S.A. en vouloit grande profusion, il y avoit mesnage du double à m'envoyer de l'ambre qui est icy fort cher et peu seur. Vous avez grande raison, Monsieur, d'estre d'avis que S.A. ne sorte pas du lieu ou elle est qu'apres y avoir veu establir irrevocablement ses affaires.

Nous avons convenu avec M.r l'ambassadeur qu'apres le despart du courrier nous prendrions heure pour conferer à fondz des pretensions de S.A. et des expediens à propositions pour sa satisfaction. Je crois que nous trouverons quelque esclaircissement dans la lettre que je luy ay remise de la part de Mons.r de Beaumont[2]. Je ne doute pas que ce ministre n'opere quelque chose de bon pour S.A., pourveu que ses incommoditez ne reviennent, mais en ce cas je crains que sa patience n'eschappe.

Comme j'achevois cette lettre, M.r le marquis de la Fuente m'a envoyé son secretaire avec quelque advis salutaire pour confirmer le memoire que je luy avois envoyé à la diversité et genie des espritz de M.rs du Conseil d'Estat, auxquelz il doit le faire voir. Cette *fineza* qu'ils appellent icy est de la mesme trempe que la correction qu'il fit de mon dernier memorial. Je pense d'avoir trouvé d'ailleurs une voye seure pour apprendre tout ce qui se passe en mon affaire et avoir communication de toutes les consultes qui montent à la Reyne et des decretz qui en descendent; ce sont des petites consolations qui ne cousteront que tres peu de chose. - Pour avoir esté obligé de faire differentes copies de mon memorial tenu pour envoyer à M.r de Buysero, et pour n'avoir pas le tems d'en reffaire une autre, je vous envoye l'original mesme[3] que mon commissaire voulut corriger, sur quoy je demeure

Su criado mas rendido.

Madrid, le 4 Mars 1671.

M.r de Godolfin est venu chez moy pour me faire scavoir qu'il avoit receu nouvel ordre de S.M. d'agir autant que je le desirerois aux affaires de S.A. Je luy ay pris au mot, en le priant de voir demain M.r le comte de Peñeranda, puisque ces jours passez, comme à ma priere il commençoit d'entretenir ce ministre touchant les raisons que nous avons maintenant pour obtenir un ordre positif de surceance aux executions de la comtesse, il fut interrompu par le p[rince] de Parme[4]. - J'aurois voulu mettre cet envoyé en termes de se voir avec M.r de Beverning, mais la pretension que les envoyez ont d'avoir la main chez les ambassadeurs et l'opiniastreté de ceux cy à ne le leur pas accorder nuyt extremement aux interetz communs des maistres. - Voicy une lettre que l'ambassadeur escrit à S.A.S.

1) No. 6777.
2) Waarschijnlijk Aernout van Beaumont.
3) Het stuk is bij de papieren.
4) Alexander Farnese, prins van Parma, is later korten tijd gouverneur geweest der Spaansche Nederlanden.

6789. J. de Huybert[1)]. aant.

Ik dank u zeer voor uw brief en hoop, ‘dat wij U W. Ed. met den aldereersten wederom met contentement en vreuchde mogen sien repatrieren en met alle respect ontfangen.’ Engeland moge het land zijn, ‘daer den verloren zoon sijn gelt soude hebben verteert,’ ik geloof niet, dat er eene enkele plaats in is, ‘dat schoonder, aengenamer noch luchtiger kan wesen als Hoffwijck en Voorburch. Den heere Prince van Orange is op den 27 des voorleden alhier tot Vere wel aengekomen, ende naerdat sijn Hoogh.t een uure ofte twee des morgens in dese stadt hadde geweest, wederom naer Vere vertrocken, sonder de Heeren Staten van Zeelandt, staetschewijse vergadert, de eere aen te doen van te begroeten ofte laten begroeten uyt desselfs naem, settende voorts sijne reyse voort naer Hollandt[2)]. Indien ick mocht, soude U W. Ed. derven seggen, dat veele cordate en verstandige regenten dit niet ongeremarqueert hebben gelaten. Naerdat de Heeren Staten alhier zijn vergadert over de ses weecken [zijn] geweest over den nieuwen extraordinairen staet van oorloogh te watere en te lande aen te nemen, sonder met den anderen te konnen vergelijcken, als sijnde eerste Edele, Vlissingen en Vere contrarie van advisen als de vier graeffelijcke steden, ende waeruyt verder verwijderingen wierden gevreest, is op gisteren eyndelijcken, op den voorslach van den raetpensionaris, het werck met alle sijne difficulteyten ter nedergelecht, ende daerop een provinciale resolutie uytgebracht, meest conforme Hollandt, ende over nacht en dach naer den Hage afgesonden ..... De constitutie van ons lieve vaderlandt staet jegenwoordich gans bekommerlijcken, als wordende gedreygt besprongen te worden van alle canten van machtige vijanden’ ..... Middelburch, uyt de Staetsche vergadering, den 5 Martij 1671.

6790. S. Chieze. (L.B.) aant.

J'apprens que vous estes seul à Londres et que S.A.S. en est parti despuis le 25 du mois passé avec beaucoup de Jacobins[3)] en trousse, qu'il en reste encor un beau nombre à retirer et que c'est ce que vous attendrez. Apres vous avoir felicité, Monsieur, d'un si beau succez, je continueray à vous donner compte de mes travaux, et quoyque je peusse entre peu de lignes vous dire le peu qui s'est fait despuis quinze jours, je ne laisseray pas, graces à mes remarques, de rendre cette lettre d'une raisonnable longueur. Je vous [ay] marqué par ma derniere que j'avois presenté un memoire à S.M. touchant l'affaire de Mad.e d'Isenguien par le Conseil et sous le dictame du marquis de la Fuente mon commissaire, que pour ce mesme Conseil et inspiration j'allois changer quelque chose dans l'ordre du memoire que j'avois dressé des pretensions de S.A. en vertu du traitté de l'an 1651, ce qui m'empescha pour lors de vous en envoyer copie, que vous recevrez presentement. Despuis ce tems la il ne s'est rien passé que des continuelles sollicitations de ma part pour presser la response de la Reyne qui n'est pas encore descendue et peut estre n'at elle [le tems] jusques apres les festes de Pasques, puisqu'on va bientost entrer dans les vacations, et que par les papiers - que je vous dis aussy pour lors, qu'on me devoit communiquer - j'ay veu que la politique et les advis du Conseil d'Estat

1) Het Hs. schijnt verloren. - De brief is uitgegeven in *Kronijk van het Historisch Genootschap*, XXIII, 1867, blz. 332.
2) Den 23sten Februari was de Prins van Londen afgereisd.
3) Gouden muntstukken.

sont de m'amuser et de m'entretenir dans la confiance, liquidant les sommes claires, ainsy que je l'ay demandé, escoutant les propositions de moyens,

que j'ay tousjours vouloir faire, et que cependant la response de Flandres viendroit; j'ay bien tousjours creu qu'on ne le determineroit à rien icy jusques à cette response, mais il estoit tousjours bon d'estre asseuré de l'intention de cette cour, suivant quoy j'accommoderay ma marche, et donneray un autre tour à ma sollicitation. J'ay eu plaisir de lire et examiner les propres termes dont le Conseil d'Estat trouvoit à propos que mon commissaire me mesnage et m'amadoue, en sorte que je ne voye bien que je leur pese, mais je ne vois pas encor une ferme resolution - encor moins les biais - de m'envoyer satisfait. M.rs de Beverning en de Godolfin s'asseurent pourtant que si, se confians sur les termes avec lesquelz ils ont chascun par devers son ordre de ses maistres de s'expliquer et de pousser cette pretension. - J'ay fait tout mon possible pour avoir copie de ces papiers, c'est à dire en offrant un peu plus que je n'avois donné pour la simple veuë, et la chose m'avoit esté promise pour aujourdhuy, mais ne voyant rien venir, je crains que la confiance ne soit pas encor bien establie, et que la personne n'ose pas risquer sa fortune. Car icy on est d'ailleurs si chiche de copies que M.r le connestable mesme refuse de donner par escrit sans particuliere permission de la Reyne les responses qu'il fait de sa part à M.r de Beverning, et cella joint à tant d'autres lenteurs de cette cour chagrine furieusement cet ambassadeur, dont j'apprehende plus l'impatience que toute autre chose, et qu'un matin il ne s'eschappe, les François s'attendant desja à cella, connoissant l'humeur prompte de ce ministre et le genie de ceux de cette cour, qui dorment à l'abry de la prorogation que D. Luis a accordée. Mais me voila dans les affaires d'estat que je ne considere que par reflexion à ceux du Maistre. M.r de Beverning s'y va attacher tout de bon à ce qu'il m'a promis, et demain je m'en vais l'interpeller ..... Madrit, le 18e Mars 1671.

6791. J. Cottonus[1]. (B.M.)

Uwe welwillendheid en mijne belangstelling in uw vaderland doen mij de pen opvatten. Moogt gij gelukkig zijn in uwe onderhandelingen en het vroeger gesloten verbond tusschen uwen staat en den onzen bevestigen! Dat zal den Koning van Frankrijk, die nu ‘voortijlt gelijkende op een bergstroom, gezwollen in den winter, die snel stroomende de bruggen vernielt,’ tot andere gedachten brengen. Wilt gij Is. Vossius[2] van mij groeten? Strattoniae, Aprilis 10, 1671.

6792. S. Chieze. (L.B.)[aant.]

Vous m'abandonnez, Monsieur, dans le tems que j'ay le plus de besoin de voz consolations et que vous estes le plus en loisir et estat d'en donner. Car enfin vous avez de l'argent comptant et six mois de repos d'un terme à l'autre, et moy je cours apres un argent fugitif, et suis mené par de parolles

1) Sir John Cotton (1621-1701) was een kleinzoon van Sir Robert Bruce Cotton den bekenden boekenverzamelaar. Hij woonde op een buitengoed bij Stratton.
2) Zie III, blz. 428.

qui n'ont point de terme. J'ay creu enfin, connoissant ces gens icy, qu'il falloit evaporer mon chagin par le memorial que je presentay à la Reyne le ....[1] de ce mois qui fut immediatement suivy de ceux de M.r l'ambassadeur d'Hollande et du chevallier Gondolfin, qui ont eu audiance de S.M., l'un deux jours apres l'autre, mais comme ce n'est que la formalité je suis maintenant apres ces Messieurs pour qu'ils pressent les ministres de la bonne maniere. Ils sont tous deux porte de la meilleure volonté du monde, et quoyque nous demeurions parfois tous trois d'accord que difficilement ces gens icy se porteront-ils à donner contentement à S.A. qu'a la derniere extremité, nous avons de certains momens d'esperance, et si M.r de Beverning parle aussy haut et aussy franchement qu'il tesmoigne le vouloir faire, il y a apparence qu'il en tirera quelque chose, pourveu qu'il ne parte pas entre la promesse et l'execution. Car le plus difficile et le plus long de tous les pas, est celluy de fleschir le president de *hazienda*, apres que S.M. a reconnu une debte, et qu'elle en a ordonné le payement. Il a pourtant de voyes pour en venir à bout, suivant le stile des financiers. M.r le marquis de la Fuente me donna la derniere fois que je le vis les meilleures parolles du monde; tout estoit fait à souhait pour qui l'auroit voulu croire. Mais dans le particulier je n'ay sceu encor avoir response positive de la Reyne sur l'execution que je demande du traitté de l'an 1651; nous verrons si cet oracle parlera aux semonces des minisires d'Hollande et d'Angleterre, dont je vous envoye cy joint copie aussy bien que de mon memorial[2] .... A Madrit, le 15e Avril 1671.

6793. Aan J. Cotton[3]. (K.A.)[aant.]

Uit uw brief zag ik tot mijn groot genoegen, dat gij mij nog niet vergeten hebt. ‘De Republica quod a me sciscitaris, mallem id quaestionis legato nostro proposuisses. Haec illi sparta commissa est; unius mei Principis mihi jussa capescere fas est, *χαὶ ἔμαθον ἐν οἷς εἰμι αὐτάρχης εἶναι*. Hoc testari possum, virum egregium atque diligentem id curare serio, ut vestros homines, nescio quo fatali lethargo sopitos et socordes, evigilare tandem faciat, et hoc nobiscum doceat intelligere, quanti sit et conjunctis animis viribusque obviam vel eamus, vel ire, si necesse sit, parati simus ambitioni Gallicae, quam sapientissima olim Elizabetha vestra prudenter ac generose compescuit, et secum jussit habitare. Inspirabit eosdem spiritus, spero, Regi et magnatibus vestris utrique nostrum propitius Deus *ἐν τῷ ἑαντοῦ χαιρῷ* ..... Lond., XIV/XXIV Apr. CIↃIↃCLXXI.

Scribunt eruditi Lutetiâ in *χειμήλια* Regis illatum esse Othonem aeneum cum inscriptione Graeca, quem I. Bapt. Capponi Bononiensis medicus[4] toto libro, in eam rem composito, adstruere conatur, verum et genuinum esse, quin et in Aegypto cusum, qua, teste Tacito ac Plutarcho, ab Othone stabat. Unde

1) Niet ingevuld.
2) Beide stukken zijn niet aanwezig.
3) Zie No. 6791.
4) Giovanni Battista Capponi († 1676) was professor in de medicijnen en in de philosophie te Bologna. Over eene bronzen medaille van Keizer Otho, door hem aan Lodewijk XIV geschonken, schreef hij het werkje, *De Othone suo aereo Commentarius*, Bologna, 1669.

et a tergo quasi simulacrum Isidis apparere. Caeterum Latinos omnes doctioribus suspectos esse, neque immerito.

6794. Aan TH. Killigrew[1]. (K.A.)

I would faine know, if I am to goe and tell in Holland, that the whole familie of the noble Killigrews could find in their heart to deny in the behalf of a sister what one stranger did not deny unto that sister in consideration of the whole familie. This is the last trouble, worthie Sir, I am to give you about this foole business. 20/30 Apr. 1671.

6795. S. Chieze[2]. (L.B.) aant.

Je ne scay pas, Monsieur, si suivant vostre pronostic cette lettre vous trouvera de retour à la Haye, ou s'il faudra qu'elle aille encor vous chercher à Londres. Quoy qu'il en soit, je souhaitte qu'elle ne soit pas si longtems en chemin que l'a esté la vostre du 26 Mars que je n'ay receu que le 9 de ce mois. Vous aurez veu du despuis par mes precedentes du 18 Mars et 15 Avril[3], combien vigoureusement Mons.r de Beverning poussoit l'affaire de S.A., et vous serez surpris d'apprendre par celle cy que toute cette vigueur jointe aux fortes sollicitations de l'Angleterre n'a produit pour encor qu'un grand silence du costé de ces gens icy, qui estudient apparemment quelque meschante raison pour pallier envers M.rs les Estatz et le public leur injuste procedé. Ils ont fait entendre à M. l'ambassadeur par la bouche du connestable et du secretaire d'estat, que S.M. avoit des contrepretensions envers S.A. Et comme cella est chimerique, n'y ayant dans les traittez de Munster et de la Haye la moindre clause de reserve du costé de S.M., ils n'osent pas en dire davantage, de peur de se descrier par un procedé si ridicule, et d'irriter faute de preuves les puissances qui s'interessent si serieusement pour S.A. Mais comme d'un autre costé leur silence passeroit pour mespris, je crains, suivant la pensée de Mons.r l'ambassadeur, qu'ils ne meditent quelque response qui, mettant dans le doute Messieurs les Estatz ou du moins servant de pretexte à ceux d'entre eux qui ne sont pas bien intentionnez pour S.A., n'embarrasse son affaire. Et c'est par cette raison que M.r l'ambassadeur est d'avis de laisser dormir ces gens icy, plustost que de les presser extremement pour une response, se contentant pour ne leur faire pas craindre quelque arrierepensée, d'envoyer de tems à autre son secretaire aux ministres, et de faire de diligence ordinaire pour demander response aux divers memoires qu'il a presentez à la Reyne. Il me semble, Monsieur, que je vous en ay envoyé copie avec celle du memorial de M.r de Godolphin, et je vous envoyerois presentement celle de la forte lettre que M.r de Beverning escrivit il y a quelque tems au marquis de la Fuente, si je ne

1) Zie No. 6775. Lady Shanon had dus geweigerd, het door Huygens geleende geld terug te betalen, wat door hare familie heel natuurlijk werd gevonden.
2) No. 6795. Een brief van 27 Mei (L.B.) is zonder beteekenis.
3) No. 6790 en 6792

vous croyois maintenant pres de S.A. à qui j'ay adressé toutes ces copies. Tout mon chagrin a esté de voir M.r de Godolphin hors d'estat de pousser sa pointe, comme il avoit resolu, car approprié, comme il dit, au genie de cette cour, et intime amy du comte de Peñeranda, il auroit avec sa douceur insinué les mesmes choses qu'il a esté bon que M.r l'ambassadeur dit *con superciglio*. Mais ce second acteur m'a manqué au besoin par une maladie qui ne finira pas si tost apparemment.

Enfin, Monsieur, on n'est que trop esclaircy que ces gens icy ne fairont jamais rien par amitié; il est certain aussy que la crainte peut tout sur leur esprit, et pourveu que la conjoncture presente ne lie les mains à Mess.rs les Estatz, si sur le rapport de M.r de Beverning, et suivant l'opinion qu'il a, ils se mettent en chemin de faire justice à S.A., alors le ministre d'Espaigne pourra sortir de son proffond sommeil, et surtout si l'Angleterre fait quelque demonstration de son costé. Autrement il n'y a rien à esperer icy, et ce triste succez pourra bien vous faire tracer la devise dont vous me flattez. Le corps est bien, graces au ciel, la volonté encor meilleure, mais, ou les geants ne peuvent atteindre, un pygmée comme moy, *totus moduli bipedalis*, ne peut que jetter son bonnet. - J'ay fait voir à M.r l'ambassadeur l'article de vostre lettre qui le regarde; il prettend, dit il, estre à Lockhorst[1] assez à tems pour vous y recevoir, resolu de partir d'icy le 8e de Juin. Don Emanuel de Lira, envoyé extraordinaire de cette Couronne vers Mess.rs les Estatz, partit d'icy Samedy, 9e de ce mois, avec sa petite Espagnolete, fille de Don Diego de la Torre, secretaire d'estat. Il est tres galant homme et les caresses qui luy seront faites par S.A. porteront coup icy sans doute. Madrit, le 13 May 1671.

6796. Aan Ninon De L'Enclos[2]. (K.A.)

Je croirois vous faire tort, si je negligeois de vous procurer la connoissance d'une personne illustre et si digne de vostre estime, qu'est Mad. Killigrew, dame de la Chambre privée de la Reine de la Grande Bretaigne[3]. Toute foiblette que vous la voyez d'une indigestion d'estomacq dont elle languit il y a plus de vingt annees continuelles, je vous respons de ses deux pauvres mains et avouëray volontiers que je ne connois rien au mestier, si vous n'y trouvez suject d'en admirer la fermeté la netteté, en enfin la facilité prodigieuse dans les pieces les plus difficiles, tant sur le luth, que sur la guitarre et le tiorbe qu'elle gouverne tous d'une adresse esgale ..... Si, Mad.le, vous luy faictes la faveur de lier quelque conversation de symphonie avec elle, vos excellentes mains luy vaudront un remede encor plus souverain. Apres les plus belles pieces des Gautiers[4] des Du Fauts[5] et autres[6] elle daignera peut estre vous faire entendre quelques unes de mes diphtongues que par civilité elle a vouln trouver supportables. Armez vous de patience, si cela arrive, et faictes moy, je vous supplie, la grace de me mander en Hollande -

1) Het buiten van Van Beverningh, zie blz. 262.
2) Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 57.
   Ninon de Lenclos (1615-1705), de beroemde femme galante te Parijs, was zeer muzikaal.
   Gedurende zijn verblijf te Parijs kwam Huygens bij haar aan huis. Den 27sten Juli 1662 schreef Christiaan aan zijn broer Lodewijk (vgl. *Oeuvres*, IV, blz. 184): 'Mon Pere la voit assurement pour l'amour de la musique et je n'en veux pas avoir d'autre pensée'.
3) Zie beneden.
4) Zie I, blz. 303.
5) Zie V, blz. 470.
6) Ongeveer bij dezen zin staan in margine de woorden: 'comme elle passe sans peine par toute sorte de tablature', maar het is niet duidelijk, waar zij moeten worden ingevoegd.

vers où je m'en retourne au premier jour - quel est vostre jugement de la science de ceste dame, et si vous en avez guere trouvé qui luy fussent comparables. M. de S. Evremont[1] - c'est tout dire - en est ravi comme moy et tout le monde, mais nous ne determinons rien, Mad.te, jusques à ce que nous en ayons appris vostre sentiment et, s'il y a moyen, celuy du bon M. Ayment[2] que je prefere tousjours à tout ce que j'ay eu le bien de connoistre de plus sçavant en France. Je prie Dieu de vous benir de toute prosperité, et suis, si vous le permettez ..... Lond[re], 14 May 1671.

6797. Aan M. Charras[3]. (K.A.)

'La personne qui vous rend ce mot est Madame Killigrey, de la Chambre privée de la Reine de la Grande Bretaigne. Les medecins l'envoyent ceste seconde fois en France, pour essayer si la difference du bon air de terre ferme à cest insulaire icy, qui se ressent de la mer de tous costez pourra rien contribuer à la tirer d'une foiblesee qui luy a duré vingt ans de suitte et provient d'une certaine indigestion d'estomach dont icy on ne peut venir à bout.' Waarschijnlijk kunt gij als vakman haar helpen. 'Elle est de la religion, et, entre autres merites, a la plus sçavante main sur le luth, la guitarre et le tiorbe, que j'aye encore veuë à homme ou femme; par où vous pouvez juger, dans l'hummeur que vous me connoissez, si j'ay sujet de luy vouloir du bien. Les grands maistres au moins en seront bien surpris.' Hier had ik van uwe geneesmiddelen bij mij, maar zij brengt ze nu terug. Uw 'adderzout' wordt hier aan het hof ook gebruikt. Londre, 14e May 1671.

6798. Aan M. de Wilhem[4]. (K.A.)

Gij moet zelf weten, of gij naar de Levant wilt reizen; ik ken uw doel niet. Uw vader heeft uit het Oosten veel nuttige kennis meegebracht, maar hij was er voor zaken en, toen hij terugkwam, kon hij zijne gewone plaats weer innemen. En bedenk eens, hoe duur al dat reizen wordt voor menschen als wij, die in dezen tijd van hunne renten moeten leven. De Koningin van Zweden had mij dus niet vergeten, hoewel ik haar slechts twee malen even gesproken heb. Zend mij de snaren op de eene of andere wijze toe. A Londre ce 15/25 May 1671.

6799. Aan prinses Amalia van Oranje[5]. (K.A.) aant.

Je me trouve pressé de prendre humblement mon recours vers V.A. sur ce que je suis adverti que le S.r Romph venu de France se mettroit en devoir

1) Zie bll. 257.
2) Hij was musicus.
3) Enkele zinnen zijn uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 57.
   Zie over Charras, V, blz. 432.
4) Kopie van andere hand. - Zie No. 6763.
5) Boven het postscriptum staat: copie. Een paar zinnen van het postscriptum zijn uitgegeven door J.A. Worp in *Bijdr. voor Vaderl. Gesch. en Oudheidkunde*, 3de *reeks*, X, blz. 194.

de pretendre à la place de secretaire de S.A. Monseigneur. Il n'y a personne qui sache mieux que V.A. comme desjà mon fils aisné a esté en function de ceste charge au service de deux de nos Princes de glorieuse memoire, ni personne en suitte, qui puisse mieux juger quel deplaisir ce me seroit de veoir un nouveau venu pousser ce fils que j'ay nourri soigneusement à ce dessein, et auquel, outre la parfaicte connoissance qu'il a de toutes sciences et de toutes les langues que je sçay, je suis seul capable de donner des lumieres et des directions dans cest employ, telle[s] qu'un jour S.A. parvenant aux dignitez qui luy sont deuës et destinées asseurement, ne me trouveroit non plus à dire que sij'estois tousjours. Je n'ay que faire de justifier mes raisons devant V.A.; elle entend trop bien de quelle importance il est d'estre bien servi et de pouvoir en mesme temps reconnoistre la fidelité d'un ancien serviteur. Je la supplie tres-humblement d'y vouloir penser, et d'induire par occasion S.A. à considerer que si mes services de quarante six [ans] ne meritent rien, celuy que j'ay l'honneur de luy rendre presentement icy avec la peine et l'incommodité qu'il sçait, devroit au moins ne nuire pas, par mon absence, aux interests de ma maison. J'espere que V.A., se ressouvenant de ses bontez accoustumées en mon endroit, voudra bien me pardonner la liberté que je prens de l'importuner de ceste lettre, le malheur et les lenteurs de ceste cour m'empeschans pour encor d'avoir l'honneur d'approcher de sa personne que je prie Dieu de vouloir combler de toute benediction. Lond[re], 16/26 May 1671.

S. Alt.^{e} avoit creu que je n'aurois à demeurer icy que deux ou trois sepmaines apres son depart, mais la connoissance que j'ay de longtemps de l'humeur de ces gens icy, m'en faisoit bien juger de la sorte que l'evenement faict paroistre, quoyqu'en effect il faut en imputer une grande partie à divers embaras survenus au Parlement. A present je n'ay proprement à faire qu'à trois personnes, qui sont les Seign.^{rs} commissaires de la thresorie, et encor ne sçay-je quand il y aura moyen d'en venir à bout. Ce que j'en regrette le plus en mon particulier, c'est qu'apres avoir perdu six moiz de la conversation de mon second fils, que j'avois tant souhaittée, il faut qu'à la fin je le laisse partir, sans sçavoir, quand, ou bien si jamais je le pourray reveoir, mon aage ne me laissant pas esperer beaucoup de temps à vivre. Mais, enfin, qui sert, doibt servir, et ne compter pas sur sa satisfaction particuliere, à quoy je me suis accoustumé de longue main.

6800. Aan Frederik, Rhijngraaf[1]. (K.A.)

Het spijt ook mij, dat wij elkander deze maal zoo weinig in den Haag hebben ontmoet. Door mijn verblijf hier kan ik ook niet genieten van het gezelschap van mijn zoon, dien de Koning van Frankrijk mij voor eenige maanden geleend heeft. Ik heb groote verwachtingen van hem. Ik ken hem niet van dezelfde zijde als gij, en wist niet, dat hij zoo in gezelschap kon zijn. Als de Prinses Douairière ons beiden zoo gaarne samen op de tiorbe wil hooren spelen, kan ik misschien eerder van hier weg komen. Maar ik heb het hier

1) Zie No. 6787.

anders druk, verheug mij in de gunst van den Koning en de Koningin en zie comedies, bals en balletten. Ik hoor veel muziek en componeer veel ..... Londre, 1671[1].

6801. Aan prins Rupert van Boheme[2]. (K.A.)

Ik dank u voor de beide voortreffelijke werktuigen; het is eene belangrijke uitvinding. A Londre, ce 6/16 Juin 1671.

6802. S. Chieze. (L.B.)

Men houdt u lang te Londen en nu zal uw Archimedes naar Parijs moeten gaan, voordat gij terug zijt. Ik zie op tegen het vertrek van den heer van Beverning. 'L'ordre qui luy vint il y a quinze jours d[e s ']arrester pour les affaires de S.A. me fut d'une mirifique consolation, et plus encor les termes de la deliberation prise le 1 Juin; il s'en sert merveilleusement et fait un veritable bruit de trompete marine'. Het is te hopen, dat het helpen zal. Zij doen hier, alsof het verlies van Panama voor hen van weinig belang is.

'Il ne se peut pas dire combien vigoureusement parle et agit M.r l'ambassadeur et avec quelle joye il resteroit icy encor deux mois et plus, s'il y a la moindre apparence de succez. Vous le jugerez par la response qu'il fit par escrit aux chimeriques et peu subtilz advis du Conseil d'Estat de Flandres de laquelle j'envoye presentement copie à S.A. On est apres icy à grabeler ladite response et à mediter quelque replique ou resolution de la Reyne en termes d'oracle. M.r de Beverning, qui est tres content de la resolution de ses maistres, tesmoigne qu'il ne se laissera pas ennuyer à des promesses ambigues. - M.r de Godolfin me fait esperer de merveilles de son ministere, et de ce qu'il a dessein de dire de la part de son Maistre' ..... A Madrit, le 24 Juin 1671.

6803. Aan Lady Arlington[3]. (K.A.)

Ik bied u hierbij juist zulk een kijker aan als ik den Koning gegeven heb. De heer Reeves in Old-Aker[4] kan den kijker namaken, als soms eenige uwer vrienden ook zulk een instrument wenschen te bezitten. 7/17 Jul. 1671. Lond[re].

6804. Aan S. Chieze[5]. (K.A.)

Wij moeten zien, wiens geduld het grootst zal blijken, dat van u, of

1) De datum ontbreekt.
2) Kopie. - Zie II, blz. 417.
3) Elisabeth van Nassau, dochter van Lodewijk van Nassau, heer van Beverweert, en van Elisabeth, gravin van Hornes, was in 1666 getrouwd met Henry Bennet, graaf Arlington.
4) John Reeves, horloge- en instrumentmaker, woonde te Londen in Longacre, bij James-street.
5) Kopie van andere hand. - Zie No. 6802.

van mij. Ik ken de wijze van handelen van de menschen hier sedert vijftig jaar en tracht mij te schikken, maar het kost moeite. Maar hoe dan ook, ik zal er uitkomen door de deur of door het venster. Voor uwe zaak heeft de zeetrompet dus eenig goed gedaan, maar ik ben benieuwd met wat voor orakel men den heer van Beverning zal antwoorden. In elk geval moest in Holland meer leven gemaakt worden ..... Hierbij gaat een versje op den brand van het Escuriaal[1]. A Londre, ce 13/23 Juillet 1671.

6805. William Cavendish, hertog van Newcastle[2].

I recevd your favorable letter, and ame sorye thatt the distance of place and my age make mee incapable to wayte off you. Honoringe you so much as I doe, beinge so worthye a person, my obligations to you makes mee intierlye ..... Welbeck, 16 Aug. 1671.

6806. S. Chieze[3]. (L.B.)[aant.]

Bien que Messieurs les Espaignols soyent naturellement plus lentz, et de moins bonne volonté que M.rs les Anglois à payer leurs debtes; que la ou vous estes on soit desja entré en payement, et qu'il ne s'agisse plus que de quelque formalité; que Londres soit incomparablement plus beau et plus divertissant que Madrit, j'avoue pourtant, Monsieur, que vostre patience s'exerce plus fortement que la mienne, et que vous devez autant vous impatienter de vous voir à la porte de vostre maison, ou la santé et la prosperité abondent, sans y pouvoir entrer, que j'ay de quoy me consoler de me voir esloigné de la mienne qui n'auroit pour moy rien que de triste. Un fils unique mort, une mere tres infirme sont des objetz qu'on soustient mieux de loin que de pres. Ainsy, Monsieur, me voicy pour encores assez loin du cas que vous predisoit le bonhomme Barleus[4], puisque despuis six ans le ciel me tient sur le mesme degré de paternité, et qu'a mesme qu'il m'envoye du nouveau fruit, il reprend les murs[5]. Je suis maintenant le pere aux deux filles, etme console sur l'exemple de M.r de Saint Annelant[6]; *at quem deum?*

Si je vous avois creu encore à Londres dans le tems du despart de M.r de Beverning, je n'aurois pas manque de vous faire scavoir en particulier de quel terme d'oracle on s'estoit servy icy pour le congedier, mais comme ce destail estoit long, je creus que c'estoit assez pour tout le Conseil, ou je vous

1) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 22. Het versje is den 5den Juli geschreven. Den 7den Juni was er brand ontstaan in het Escuriaal, dat voor het grootste gedeelte verwoest werd. Ook de bibliotheek, die beroemd was door hare Arabische handschriften, verbrandde.
2) Het Hs. is in de collectie Morrison. - Zie V, blz. 186.
3) Zie No. 6804.
4) In zijne gedichten *Ad Constant. Hvgenivm*, *trium natorum ex ordine patrem* (vgl. *Barlaei Poemata*, 1655, II, blz. 425). Zij zijn den 16den Maart 1631 geschreven.
5) Er staat: *moeurs*
6) Van de vier kinderen, die Philips Doublet en Susanna Huygens hadden gekregen, waren in den zomer van 1671 nog twee meisjes over; een jongetje en een meisje waren gestorven.

croyois present, de la lettre que j'en escrivis à S.A.; je ne doute pas qu'on ne vous l'ayt fait scavoir. Mais si par malheur le peu de santé de M.r de Buysero vous a laissé ignorer tout ce qui ne concernoit pas vostre negociation, je vous diray succinctement que, comme M.r de Beverning tiroit à M.rs les ministres d'icy l'espée dans les reins, leur intimant à toute heure le terme precix de son despart, les resolutions prises par ses maistres au subject de l'affaire de S.A. demandant des responses precises, et protestant de prendre leur silence pour un reffus, ces Messieurs estourdis d'une sollicitation si contraire à l'humeur de la nation, respondirent pour une derniere defaite, que S.M. venant d'apprendre par lettres du comte de Monterey, qu'il y avoit à Bruxelles des deputez de S.A. qui travailloyent sur ceste matiere avec des commissaires, qu'elle avoit nommez, ne pouvoit prendre aucune resolution fixe sur une affaire qui se traittoit en deux lieux, jusques à ce qu'elle fut informée de ce qui se seroit passé en cette conference des Pays bas. Nous eusmes beau, M.r l'ambassadeur et moy, nous rescrier sur le peu d'apparence d'un pareil advis, protestant des suittes qu'une si fausse supposition pourroit avoir, il n'en fut autre chose, sinon que M.r de Beverning partit le 13 Juillet, fort outré tantost contre le faux fuyant qu'avoyent pris ces gens icy pour se deslivrer de luy, et tantost contre les personnes qui, estans à Bruxelles de la part de S.A., n'avoyent jamais escrit icy le moindre petit mot d'advis, quoyqu'à en bien juger nous demeurassions d'accord, M.r l'ambassadeur et moy, de croire qu'il n'en estoit rien. Il y a paru dans la suitte, et le Conseil d'Estat commençant d'apprehender l'esclat que fairoit en Hollande le rapport de M.r l'ambassadeur, et le scandale d'une si meschante defaite, a voulu du despuis m'amadouer par de belles paroles, et des propositions que j'ay connu estre d'aussy meschante foy, puisque l'on s'amusoit à les fonder encor sur cette pretendue conference de Bruxelles. Et comme je venois d'apprendre par lettre de Mons.r Buysero, qu'il n'en estoit absolument rien, je fus annoncer franchement au marquis de la Fuente, mon commissaire, et à Don Diego de la Torre, secretaire d'estat, qui m'avoyent voulu exorter d'escrire à S.A. de lettres un peu adoucies, sur les protestations qu'ils me faisoient de la bonne volonté de S.M. pour la satisfaction de S.A. soit en terres, soit en tels autres moyens praticables que je voudrois proposer, je leur fus annoncer, dis je, que quelque passion que je leur eusse tesmoigné pour les convenances de cette Couronne, *dont j'avois l'honneur d'estre à demy subjet*, ils ne devoient pas me croire un instrument propre à tromper mon Maistre, et à le destourner de prendre pour sa satisfaction les voyes qui luy alloient estre ouvertes, reprochant en face à l'un et à l'autre la fausseté du fondement qu'ils avoyent pris pour chasser M.r l'ambassadeur, et qu'inutilement s'en servoient ils encore pour m'amuser, moy qui ne leur demandois rien, et qui [n']attendois que la fin des chaleurs pour sortir de cette cour. Il y a pres de trois semaines de cette tentative despuis laquelle ils me laissent en repos, attendant avec le flegme espaignol ce que produira le retour à la Haye et le rapport de M.r de Beverning. Il estoit party fort dans le sentiment de pousser les choses, et de ne plus mesnager ces gens icy, sur lesquelz il n'y a nul fondement à faire, pour le general ny pour le particulier, ou qu'en tout cas, accordant à S.A. de lettres de represaille, on en suspendit l'execution pour quelques mois, affin de donner à ces gens icy encor ce dernier tems de souger à eux. Mais je crains que le

voisinage des troupes de la France, et le dessein qu'elles font paroîstre sur Cologne ne rallentissent les espritz et les mouvementz de pardela.

Au reste, Monsieur, bien que je vous sois tres obligé de vostre epigramme sur l'embrasement des manuscrits de l'Escurial[1)], il n'auroit pas esté juste de priver l'Espaigne d'une si belle consolation. Je l'ay desja faite voir à bien de gens; l'ambassadeur de l'Empereur, l'envoyé d'Angleterre et d'autres personnes en ont voulu avoir copie; j'en ay envoyé copie aussy au *coronista* de D. Juan d'Autriche à Saragose, pour la faire voir à S.A., et je prettens lundy prochain afficher vostre epigramme dans la mesme biblioteque de l'Escurial, pour le soulagement, la consolation et l'honneur des bienheureux Peres, dont pas un ne s'est avisé de pleurer doctement la perte de tant de beaux ouvrages Il est vray qu'elle n'est pas si grande qu'on avoit creu, les plus considerables manuscritz ayant esté sauvez; l'alcoran et les oeuvres de S.^{te} Terese sont les principaux incendiez. Je vous en diray toutes les particularitez à mon retour, apres avoir reveré les cendres d'un si superbe *castimene*, que je ne m'estois pas avisé encor d'aller visiter, semblable en cella à beaucoup de cavalliers et grands d'Espaigne, et entr'autres au connestable qui n'a veu de sa vie l'Escurial..... A Madrit, le 2^{e} Septemb. 1671.

6807. Aan de hertogin van Newcastle[2)]. (K.A.)

Toen de Prins van Oranje van hier vertrok, liet hij mij achter, om eene zaak in orde te brengen, en daaraan heb ik zooveel tijd moeten geven, dat ik niet in de gelegenheid was u op uwe goederen een bezoek te komen brengen. En nu moet ik plotseling weer vertrekken, zonder u gezien te hebben, maar ‘I could not forbeare to shew your Grace by these lines how verily mindfull I am of the many favours she hath been pleased to bestow upon me in former times, especially of those favours, Madam, which I remember did cost you many a white petticoat a week. I make no question, but the same noble veine is producing still some new rarities, and pray God it may continue to doe so many happie yeares to the glory of your name and satisfaction of the world ..... Lond[on], 9/19 Sept. 1671.

6808. Aan den hertog van Newcastle[3)]. (K.A.)

Sinds zeven maanden hoopte ik u nog eens van mijn leven aan dit hof te zien. Die hoop is niet verwezenlijkt en nu keer ik weldra naar mijn vaderland terug en heb geen tijd u op te zoeken. Lond[re], 9/19 Sept. 1671.

6809. S. Chieze[4)]. (L.B.)

Ik schrijf maar weinig, want er is toch niet veel te berichten. Nu gij en

1) Zie blz. 291.
2) Zie V, blz. 186.
3) Zie No. 6805.
4) No. 6809 a Een brief van 4 Nov. (L.B.) is zonder belang.

de gezant in den Haag terug zijn, zult gij wel samen beraadslagen. Als de Staten niet toonen, dat zij inderdaad den Prins willen helpen, kan ik wel van hier vertrekken. Toch is men hier bang wegens de geestelijke goederen in Brabant[1]. 'Ces Messieurs icy, si le comte de Monterey les anime, s'empresseront davantage, et je m'asseure que S.A. ne tarderoit pas d'estre mise en l'entiere possession des biens de Bourgongne, et d'avoir en Flandres la terre d'Argimont, et mesmes d'estre delivrée de la pretention de Madame d'Insenguien, que sans doute le Roy prendroit à sa charge, car tout ce qui ne s'apele pas icy argent comptant n'est pas mal aysé à obtenir, surtout, comme je vous ay dit, si Mess.rs les Estatz font la peur entiere au comte de Monterey, et à D. Emanuel de Lyra, dont les lettres particulieres qu'il en escrira à son beau pere fairont icy grand effect.' Maar laat men mij vooral goed op de hoogte houden. Nu hoor ik, dat de heer Beaumont te Brussel is, terwijl ik steeds het tegenovergestelde beweerd heb. Madrit, le 14e Octob. 1671.

6810. J. de Huybert. (H.A.)

Met erg veel genoegen hoor ik van uwe 'behouden wederkoomste in t vaderlandt, ende dat naer volle verrichtinge van des Heer Prince affaires in Engelandt'[2]. Moge God 'tot dese uwe jaren noch veele andere toevoegen'. Middelburch, den 17 October 1671.

6811. S. Chieze. (L.B.)

Ik wensch u geluk met den goeden uitslag uwer zending en met uwe terugkomst in den Haag. Misschien word ik daardoor ook geholpen; de heer Godolphin althans heeft bevel gekregen mijne pogingen hier krachtig te ondersteunen, nu hij gewoon gezant is geworden. Ik begin dus weer eenige hoop te krijgen, maar men moet in Holland meewerken. Wat zegt men daar wel van het rapport van den heer van Beverning? En Spanje heeft Holland thans noodig. Geld is hier niet, maar er is land in Vlaanderen. Madrit, le XIe Novemb. 1671.

6812. J. de Huybert. (H.A.) aant.

Het verheugt mij, dat gij in het vaderland zijt teruggekeerd in goeden welstand, en het spijt mij alleen, dat gij op uwe terugreis mij niet bezocht hebt. 'Van de saecken van de provincie van Zeelandt en hare geheele regeeringe sal mij niet inlaten U W. Ed. eenich verhael te doen, als dewelcke in korten tijt tot die extremiteijt sal werden gebracht, dat sy haest van haer selven sal omverre vallen, want terwijle men dagelijcx de fondamenten boule-

1) Zij zouden dienen als onderpand.
2) In November 1670 was Huygens met den Prins naar Engeland vertrokken. De Prins keerde in Januari terug; Huygens kwam eerst den 11den October weer in den Haag.

verseert en de grontregulen omverre ruckt, maeckende alles arbitrair, soo en kan der naer mijn oordeel niet anders werden te gemoet gesien, als eene unevitable ruine van deselve, die wij nochtans willen hoopen, dat de Heer onse God naer syne oneijndige grootheijt sal believen af te wenden' ..... Middelburch, den 14 Novemb. 1671.

6813. Aan Lord Arlington[1].*

Comme Sa Ma.[té] en entend la matiere mieux que personne, tres experte que je l'ay tousjours trouvée en ce qui regarde la fabrique des vaisseaux et ce qui touche le reste de sa marine, dont cet auteur traicte pour le mieux, j'ose prendre la liberté de me descharger de la parole que j'avoy donnée au Roy de luy en procurer un exemplaire[2] ..... 20/30 de Nov. 1671.

6814. Aan den koning van Engeland[3]. (K.A.)

V.M. aura, j'espere, la bonté d'aggreer que pour descharge de ma parole j'aye l'honneur de luy faire veoir ce livre[4], production nouvelle d'un de nos gens de marine, qui s'estant estendu sur la fabrique de ce païs ici, s'est avisé de parcourrir ensuitte non seulement les methodes d'autres nations voisines, mais aussi celles des plus esloignées de nos climats, et mesme ce qui en a esté prattiqué par les anciens, où le seul subjet de ce qu'on appelloit *triremes*, *quadriremes* etc. est une matiere dont la vraye intelligence a exercé de tout temps les meilleurs esprits. Je souhaitteroy, Sire, que ces discours fussent en langue plus commode à V.M., quoyqu' en effet elle n'y trouveroit guere chose qui fust digne d'estre ajousté à ceste parfaicte connoissance qu'elle a aussi bien de ceste science navale que de ce qu'il y a de plus industrieux en tout autre artifice digne de sa consideration royale. En tout cas j'ay traduit icy le sommaire de tous les chapitres du livre, afin que V.M. s'en puisse faire expliquer tels endroits qu'elle jugera meriter la peine de son attention ..... 30 Nov. 1671.

6815. Aan F. Riomal[5]. (K.A.)

Van de heeren Berckhoffer en de Chambrun kunt gij hooren, wat ik over die zaak geschreven heb. Men kan zich te Oranje toch maar niet rustig houden. Zwijg stil en wacht, totdat de Meester spreekt. A la Haye, ce 3[e] Dec. 1671.

1) Het Hs. is in het Public Record Office te Londen.
2) Zie No. 6813.
3) De brief zelf is in het Public Record Office te Londen.
4) Nl. *Aeloude en Hedendaegsche Scheeps-bouw en Bestier* ..... Amst., 1671, van Nicolaas Wilsen. Witsen (1642-1717) was eenige jaren in Rusland geweest en werd later burgemeester van Amsterdam en lid der Staten-Generaal.
5) Kopie van andere hand. - Zie over François Riomal, blz. 138. Hij was nu vaandrig op het kasteel te Oranje.

6816. Aan De S.t Clement[1]. (K.A.)

Dank voor uw gelukwensch met mijne terugkomst. Ik hoop, dat gij er toch nog in zult slagen, om mij de papieren van onzen apostel Labadie[2] te laten zien; zoolang die bewijzen er niet zijn, gaat hij door voor belasterd. A la Haye, ce 3e Dec. 1671.

6817. Aan Lubieres[3]. (K.A.)

Ik dank u voor de wijze, waarop gij mijne fout tegenover graaf de Sault[4] hebt goed gemaakt. Ik heb van hem te Grenoble zooveel beleefdheid ondervonden. Maar het is zoo moeilijk, alle aanbevelingsbrieven te beantwoorden. Men praat te Oranje weer veel te veel. A la Haye, ce 3e Dec. 1671.

6818. Aan S. Chieze[5]. (K.A.)

De tusschenkomst van den heer van Beverning heeft nog niet geholpen; misschien zal die van Don Emanuel de Lira iets uitwerken. Mijn Archimedes heb ik hier niet meer aangetroffen en mijne zuster is blind geworden[6]. A la Haye, ce 3e Dec. 1671.

6819. Aan De Sobirats Sr.[7]. (K.A.)

Ik zal het geschrift van uw zoon Z.H. aanbieden. Gaarne wil ik mijn best voor hem doen. A la Haye, ce 3e Dec. 1671.

6820. Aan S. Chieze[8]. (K.A.)

Apres les *muchos años* que j'ay à vous souhaitter à *entrambos* en ceste nouvelle année, la question est, si vous pretendez tousjours vivre en Espagne et y manger nostre ferme d'Orange, sans estre en rien utile à vos amis? En presupposant que non, je vous supplie humblement et vous enjoins avec autorité de me trouver un livre du nommé Salinas[9], grand docteur en

1) Kopie van andere hand. - De geadresseerde was jaren achtereen pachter der belastingen te Oranje.
No. 6816 a. Met een brief van 31 Dec. (K.A.) bedankt hij voor het gezondene, maar verlangt nog nadere bewijzen.
2) Zie blz. 209 en 256.
3) Kopie van andere hand.
4) Zie blz. 153.
5) Kopie van andere hand.
6) Zie blz. 276.
7) Kopie van andere hand.
8) Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 58.
9) Zie III, blz. 452.

theorie de musique, qui ne se trouve pas icy, et vous advertis, que si vous osez y manquer, vous n'ayez plus le courage de paroistre en Hollande, tant que sera en vie *el que quanto en vida s'hallarà* - est ce bonne grammaire castillane? - sera infailliblement trouvé

el todo sujo.

Devinez de qui c'est icy la main.

14 Jan. 1672.

6821. Aan de markiezin van Rassen-Boreel[1]. (K.A.)

In het Parlement van Oranje is geen vacante plaats en bovendien zal het aantal leden beperkt worden; als er dus één van hen sterft, wordt er geen ander benoemd. Bovendien is de persoon, die gij aanbeveelt, een vreemdeling en onderdaan van den Paus, en men is te Oranje tegenwoordig zeer tegen vreemdelingen. Ik zal uw vriend dus niet kunnen helpen. A la Haye, ce 21^{e} Jan. 72.

6822. Aan Lord Arlington[2]. (K.A.)

Qui m'auroit dit, Monsieur, il y a trois sepmaines, que je devois vous rendre response par Monsieur Downing[3] à la lettre que luy mesme a eu la peine de me rendre de vostre part, je l'eusse tenu sot ou malicieux prophete. *Et ecce fiunt*, *fieri quae posse negassem*, bien au regret et extreme deplaisir des gens de bien, et de ceux qui entendent de longtemps, de quel païs est la bonne intelligence entre la Grande Bretaigne et ceste Republique, à ne parler pas de la cause de Dieu et de sa verité, qui devroit estre le plus fort motif. Dieu leur pardonne qui sont cause du contraire. Je ne veux point entrer dans l'affaire, mais si vous n'avez dessein de nous conferencer(?) en traicté par autre voye, il faudroit bien de la rhetorique pour faire comprendre au monde que le pretexte d'un delay de response de deux ou trois jours de plus ou moins en un Estat où les choses passent par tant de voix et de ressorts puisse justifier un rappel si soudain, dans une conjuncture où Hannibal paroist *ad utriusque nostrum portas*, et où il s'agit de deliberer ensemble *de summa rerum*. Mon cher Monsieur, que sont devenues les belles maximes du siecle d'Elizabeth? Est ce que *sponte nostra coecutimus*? Mais en voyci desjà trop, et croyez, je me retiens à force.

Je me suis ressouvenu, Monsieur, de vous avoir entretenu sur le sujet d'un petit traicté qui a esté faict par un greffier du Parlement d'Orange, un habile homme, touchant les preeminences hereditaires de nos Princes. Je me descharge presentement de la promesse que je vous en avois faicte. Je croy

1) Kopie van andere hand. - Zeer waarschijnlijk was zij de dochter van Willem Boreel, na den dood van haar vader met een Franschman - wiens naam hier wel verkeerd zal zijn gespeld - gehuwd.
2) De brief zelf bevindt zich in het Public Record Office te Londen.
3) Zie V, blz. 361. Hij was in Jan. 1672 hierheen gezonden, om het geval met de Merlijn tot een *casus belli* te maken.

que vous ne trouverez pas l'escrit trop indigne de vostre curiosité. Dès le mois de Novembre passé je vous ay supplié de vouloir delivrer au Roy un grand volume de l'Architecture navale[1] que j'ay osé faire passer soubs vostre couverte. Il me tarde de sçavoir au moins si le pacquet sera parvenu à vos mains ..... 1/11 Feb. 1672.

6823. J. de Huybert[2]. (H.A.)

Mijn neef Mr. Anthonis Copal, raad en pensionaris van Vlissingen[3], is gestorven; zou dat geen geschikte betrekking zijn voor uw zoon Louis? Denkt gij er over, dan dient gij den Prins te vragen om brieven van aanbeveling aan den magistraat van Vlissingen en aan den raadsheer Ingels[4]. Het is voor Z.H. van belang, een vertrouwd persoon in die betrekking te hebben. In 1649 is mijn neef op dezelfde wijze aanbevolen. Er is thans maar één candidaat, Machielsen[5], die vroeger te Groningen onder professor Des Marais[6] in de theologie heeft gestudeerd en later ook in de medicijnen en de rechten is gepromoveerd; ik hoor echter, dat hij weinig kans heeft. Denk er eens over. Middelburch, den 21 Februarij 1672.

6824. J. de Huybert. (H.A.)

Van middag ontving ik uw brief en hoorde daaruit, dat het u goed gaat. Het verheugt mij zeer, dat uw zoon kans heeft op een zoo eervol ambt[7]; dat is beter dan de betrekking van pensionaris. Deze ambtenaren toch hebben in vele steden, ‘waer halve brutale regeringen zijn, als in deselve stadt op huyden schijnt te wesen, ende waervan den heere Staefvenisse[8] levende getuijge noch is,’ vele moeilijkheden. ‘Oock is de goede provincie van Zeelandt sedert de blijde inkoomste van den Heere Prince van Orange in sijne voor desen welgestelde regeringe ontrent policie, justitie, finantien en militie, oock mochte ick segge[n], religie, gealtereert en gebouleverseert, dat se veeleer naer een generale confusie, als eene welgestelde regeringe sal smaecken, soodat ick alle eerlijcke luijden geluckich achte, die daerbuiten zijn ende daerinne niet en tremperen’ ..... Middelburch, den 25 Februarij 1672.

1) Het boek van Witsen; zie blz. 295.
2) No. 6823 a. Een brief van 24 Febr. (H.A.) is geheel onbelangrijk.
3) Mr. Anthony Copal, die in 1646 een plan had ontworpen, om Antwerpen den Prins in handen te spelen, was van 1666 tot zijn dood in Februari 1672 pensionaris van Vlissingen. (Meded. van den heer C. de Waard Sr. te Middelburg.)
4) Mr. Gaspar Ingels (1627-1681), geb. te Vlissingen, was burgemeester van zijne geboortestad en gecommitteerde raad der Staten van Zeeland. Hij huwde in 1672 met Marie Christine Bartolotti van den Heuvel, weduwe van Johan Thibaut.
5) Een Machielsen is niet als student te Groningen ingeschreven. Misschien is bedoeld Michiel Michielzon, geb. te Vlissingen, op 5 Oct. 1657 als theoloog ingeschreven.
6) Zie over Samuel Desmarets, of Maresius, II, blz. 174.
7) Zie No. 6834.
8) Zie V, blz. 393.

6825. Aan ED. Brett[1]. (K.A.)

Wilt gij den aartsbisschop van Canterbury[2] van mij groeten? Hoe gaarne zou ik een paar uren met hem spreken op de plaats, waar wij elkander dikwijls ontmoetten! 16/26 Feb. 72.

6826. J. de Huybert. (H.A.)

Uit uw brief zie ik met genoegen, dat de Prins ‘uwen zoon den heere van Seelhem heeft believen te doen aenstellen tot secretaris van desselfs publijcke en particuliere affaires’[3], en ik twijfel niet, of ‘den heer van Seelhem sal naerstappen de illustre deugden en incomparable qualiteijten van den heer van Zuilichem en andere sijne voorvaderen goeder memorie.’ De Staten van Zeeland zijn den 2^{den} dezer bijeengekomen. ‘Onder de comparanten sien ick oock den secretaris Busenro[4]; zoo hij spreecker in 't parlament soude moeten zijn, soo geloove, datter veel soude vergeeten werden.’ In bijgaanden brief wensch ik Z.H. geluk met de benoeming tot kapitein-generaal. Middelburch, den 4 Meerte 1672.

6827. Alida Bruno[5]. (A.B.)

Ik heb u niet eens bedankt voor het zenden van uw *Zee-straet*; thans heb ik er een gedicht op gemaakt, dat hierbij gaat. A^{o}. 1672, den 5de Martius, tot Alckmaer.

6828. Aan F. Spanheim[6]. (K.A.)

Dank voor uwe geschenken; als ik de werken gelezen heb, schrijf ik nader. A la Haye, ce 14^{e} Mars 72.

1) Sir Edward Brett was getrouwd met Barbara Flemming († 1674), de weduwe van Tertulliaan van Dorp (zie II, blz. 389).
2) Gilbert Sheldon (1598-1677) werd in 1636 aalmoezenier van Karel I, was later een tijd lang gevangen, werd in 1660 bisschop van Londen en in 1663 aartsbisschop van Canterbury. Hij was bekend door zijne groote milddadigheid. Huygens had gedurende zijn laatste verblijf in Engeland veel vriendschap van hem ondervonden en twee Latijnsche gedichten aan hem gericht (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 43 en 63).
3) Den 24 Febr. werd de Prins benoemd tot kapitein-generaal en denzelfden dag benoemde hij Constantijn Huygens Jr. tot zijn secretaris.
4) Nl. Dirck Buysero, zie blz. 235.
5) Zie IV, blz. 416.
6) Kopie van andere hand.
Frederik Spanheim Jr. (1632-1701), geb. te Genève, studeerde te Leiden, werd in 1655 professor in de godgeleerdheid te Heidelberg en in 1670 te Leiden.

6829. Aan J. Sauzin[1]. (K.A.)

Men heeft weer slecht gehandeld te Oranje door niet te waarschuwen bij eene zaak, die zoo groot verlies voor Z.H. kan opleveren. Dat men mij weer de schuld geeft, hindert mij niet, maar de onbeschaamdheid tegen Z.H. gaat wel heel ver. - Mijn zoon is secretaris van Z.H. geworden. Ik betreur den dood van den heer d'Alenson. A la Haye, ce 17e Mars 1672.

6830. Aan J.P. de Chambrun[2]. (K.A.)

'On vient de reformer vostre maison de ville en sorte qu'il y a lieu de croire qu'une fois on viendra à bout de ce merveilleux present. Il le sera en effet, s'il se trouve aussi grand que long, mais comme *bis dat qui cito*, ainsi *vix dimidium qui sero*. Au moins vous n'avez plus besoin de vous en rompre la teste, ce que j'ay tousjours veu avec regret, sachant de combien de meilleures pensées vous avez à vous entretenir.' Gaarne wil ik den heer de Pialis[3] helpen, als ik kan; hij is een goed prediker, maar spreekt eenigszins gemaakt, zooals de meeste jonge menschen doen, die niet natuurlijk zijn op den preekstoel ..... 'Priez Dieu pour nous, *et ut dissipet gentes*, *quae bella volunt*. Je voudrois que le Roi tres-Chrestien se fist expliquer la belle epistre dedicatoire de nostre Grotius au Roy son pere, sur son livre *De iure belli et pacis*. Il y trouveroit une leçon d'importance.' A la Haye, ce 17e Mars 1672.

Groet den bisschop[4] en den heer de Crochant[5] van mij.

6831. Aan Berckoffer[6]. (K.A.)

De quaestie van 'ceste terrible resolution du present' komt nu spoedig aan de orde. Z.H. is niet tevreden over den last, dien men hem bezorgt met dat 18de artikel van het contract van de *ferme*, dat uit het vorige contract is overgenomen. A la Haye, ce 17e Mars 1672.

6832. Aan Lubieres[7]. (K.A.)

Aan den duidelijken brief van Z.H. hoeft niets te worden toegevoegd. Het kan mij weinig schelen, dat men mij noemt als den maker van het gehate artikel 18 van de laatste verpachting. A la Haye, ce 17 Mars 1672.

1) Kopie van andere hand.
   No. 6829 a. Een brief van 24 Nov. (K.A.) is zonder eenig belang.
2) Kopie van andere hand.
3) Misschien is bedoeld Phinéas Piélat († 1700), geb. te Oranje, predikant in Vivarais en sedert 1673 te Rotterdam.
4) Nl. Fabri; zie V, blz. 410.
5) T.a.p., blz. 548.
6) Kopie van andere hand. - Zie blz. 159.
   No 6831 a. Een brief van 24 Nov. (K.A.) is zonder belang.
7) Kopie van andere hand.

6833. Aan De Beaucastel[1]. (K.A.)

Ik dank u voor uw brief en vraag vergiffenis, dat ik u zoo lang op antwoord liet wachten. A la Haye, ce 17e Mars 1672.

6834. Aan S. Chieze[2]. (K.A.)

Eens hoop ik nog te bladeren in den Salinas, dien gij mij belooft. Gij kunt uit Spanje niet terugkeeren zonder de kip of het ei. In Oranje zijn weer allerlei moeilijkheden over artikel 18 van het contract van de 'ferme'; het is de heer de Vaurose[3], die ons die moeilijkheden bezorgt en poogt Z.H. 30 à 40 duizend ﬂb te doen verliezen. Natuurlijk is er weer allerlei geknoei. - 'Lorsque *in turba grantulantium* je suis allé feliciter S.A. de sadite promotion, il est venu à moy d'un visage riant, et en me remerciant m'a dit: Je vous felicite aussy avec M. vostre fils, qui dès maintenant sera mon secretaire[4], comme je vous l'ay promis.'. Hij is dan ook dadelijk in functie getreden ..... 'Le cadet[5] est pourveu de la survivance d'IJsselstein, et vous sçavez, combien il est apparent que le bon van Santen[6] puisse durer, *mihi coaetaneus*. *Itaque* je commence à dire, *nunc dimitte servum*, *domine*. A la Haye, ce 17e Mars 1672.

6835. Aan Ivoy[7] (K.A.)

Z.H. beveelt u terstond hierheen te komen; u zal behoorlijke genoegdoening ten deel vallen. A la Haye, ce 24 Mars 1672.

'Je vous prie, en quittant là nos affaires, ayez soin de nous mettre en bonne main'.

6836. Aan Frederik, Rhijngraaf[8]. (K.A.)

Ik heb Z.H. met uw brief in kennis gesteld. 'De la maniere que je voy les choses passer par d'autres mains qu'elles ne souloyent, j'ay commencé à proposer qu'à mon advis ma presence sera peu necessaire à l'armée, et qu'à l'aage où je suis on pourroit me laisser jouïr de quelque repos. Mais S.A. semble ne gouster pas cela, et moins encor Madame la Princesse Douariere, de sorte qu'en toute apparence il faudra que je regraisse mes vielles bottes, et serve au moins de spectateur de ce qui se passera en campagne, et c'est

1) Kopie van andere hand. - Zie blz. 250.
2) Kopie van andere hand.
3) Zie blz. 246.
4) Er staat: *serviteur*
5) Lodewijk.
6) Waarschijnlijk was hij drost van IJselstein.
7) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum. - Zie blz. 180.
8) Kopie van andere hand.
No. 6836 a. Een brief van 14 Maart (K.A.) is onbelangrijk.

veritablement tout ce que je pense y pouvoir faire'. Misschien zien wij elkander dan. A la Haye, ce 25 Mars 1672.

6837. Aan M. de Wilhem[1]. (K.A.)

Ik hoor nog al eens van u door uwe brieven, maar het verwondert mij niet, dat uw reizen weinig vruchten heeft opgeleverd. 'Pour moy, je me suis tousjours doubté que les Pompones[2] et Courtins[3] auroyent trop d'avantage sur nous en Suede, aussi bien que les Colberts en Angleterre.' Wilt gij secretaris worden, goed, maar verander dan ook niet dadelijk weer. En zit er geene liefdesgeschiedenis achter uw verlangen om te blijven aan dat ver afgelegen hof? Het best zal zijn, dat de heer van Haren[4] schrijft, dat hij, omdat de plaats niet vacant kan blijven, u voorloopig heeft aangesteld; wij kunnen dan verder hier ons best doen. A la Haye, ult. (31) Mart. 1672.

6838. Aan Lord Arlington[5]. (K.A.)

S.A. est fort surprise de veoir par une lettre du S.r Backwell[6] en date du 5/15 de ce mois, qu'en luy offrant un petit reste qu'il presuppose nous estre deub, pour achever la somme de 400 mille francs, il porte froidement en compte jusqu'à 325 £ sterlings, payées ou payables pour les *fees* des officiers de *l'exchequer*. Et comme c'est chose fort contraire aux asseurances que vous, Monsieur, et Monsieur le thresorier Clifford[7] nous avez tant données, que de ce costé là S.A. n'avoit rien à supporter, elle m'ordonne de vous prier de sa part, d'y avoir l'esgard que vous trouverez convenir pour son interest. Il y a lieu de croire, que de ces sommes, comme vous les trouverez specifiées dans le papier cy joint, il n'a encor rien esté payé, mais que le bon Backwell ayme mieux en faire sa cour aupres de ces Messieurs les officiers qu'aupres de S.A. Je m'asseure, Monsieur, que vous aurez la bonté d'en prevenir l'inconvenient, et que la chose ne vous sera guere difficile. Vous estes supplié de nous faire entendre selon quoy nous aurons à nous regler. *Hactenus ex mandato*; de mon chef je n'ay rien à adjouster, sinon que je vous prie de me croire tousjours ..... A la Haye, ce 21/31 Mars 1672.

Je suis si marry de ce qui vient d'arriver que je n'ay point de plume à vous l'expliquer[8]. *Ubi fas*, *ubi honor et jura gentium?*

1) Kopie van andere hand.
2) Zie blz. 247. Hij was in dezen tijd in Zweden.
3) Antoine Courtin (1622-1685) was Fransch gezant in Zweden.
4) Willem van Haren (1626-1708) was lid van den Raad van State en meermalen gezant; o.a. ging hij in 1671 naar Zweden, in 1674 naar Engeland, later weer naar Zweden.
5) De brief zelf is in het Public Record Office te Londen, eene kopie van andere hand in K.A. Voor een deel uitgegeven door J.A. Worp in *Bijdr. voor Vaderl. Gesch. en Oudheidk.*, 3de reeks, X, blz. 194.
6) Edward Backwell († 1683), alderman van Londen, was een beroemd goudsmid en één der stichters van het bankwezen in Engeland. Backwell's hulp als geldschieter werd meermalen door Karel II ingeroepen. Toen Karel in 1672 den Exchequer sloot, werd Backwell wegens schulden vervolgd en vluchtte naar Holland.
7) Thomas Clifford (1630-1673) werd in 1668 treasurer of the household en kort daarna lord high treasurer. Hij behoorde tot het Cabal-ministerie.
8) Den 23sten Maart had de Engelsche admiraal Holmes, nog vóór de oorlogsverklaring, de Hollandsche vloot, die uit Smyrna was weggezeild, verraderlijk aangevallen.

6839. Aan Lord Arlington[1]. (K.A.)

J'espere que par la seure adresse de ma lettre du 21/31 Mars vous avez veu l'orde que j'avois eu de vous communiquer l'embaras qui nous reste avec l'*alderman* Backwell, à raison des *fees* qu'il pretend devoir payer aux officiers de l'*exchequer* pour les 400 mille livres qu'il s'est obligé de fournir à S.A., au contraire, Monsieur, des asseurances que vous nous avez tousjours données, conjoinctement avec Monsieur le thresorier Clifford, que S.A. en demeureroit absolument exempte, comme, en effect, ces deniers n'estans qu'une portion de mariage, sur laquelle il a desjà fallu tant perdre, il ne semble pas raisonnable que S.A. en souffre autre charge. Cependant ce different accroche la liquidation qu'il est temps de conclurre avec ledit Backwell, qui presse le thresorier general de S.A. de le descharger par un acquit absolu du total; ce qui ne se pouvant, sans sçavoir ce qui est deub de part et d'autre, vous estes supplié, Monsieur, de vouloir porter la main à la justice de nostre pretension et, en tout cas, nous faire sçavoir, selon quoy nous aurons à nous regler. S.A. attend ce bon office de la bonté que vous avez tousjours eue pour sa personne et ses interests, et moy en particulier la grace, qu'il vous plaise me croire tousjours veritablement ..... La Haye, 16/26 Avril 1672.

6840. Aan Prins Willem van Oranje[2]. (K.A.)

De heer Ivoy zal spoedig hier zijn[3]; hij is heel knap in allerlei soort werk. ‘Ce fut le 31^{e} Mars que par ordre de V.A. j'escrivis à mylord Arlington pour la premiere fois, à ce qu'il voulust faire tenir V.A. exempte de la somme de 3350 francs que Backwell dit estre obligé de payer pour les *fees* des officiers de l'*exchequer*, pretendant en suitte de porter ceste somme en ligne de compte au thresorier de V.A. à qui, sans cela, il est encor debiteur de 2569 fr. 10 sols, au moyen de quoy il insiste à ce qu'on le descharge par un acquit general d'avoir absolument fourni les 400000 francs. Ce qui ne se pouvant liquider ainsy, sans sçavoir ce qui sera de l'exemption desdits *fees*, je me suis advisé d'en faire une nouvelle instance à milord Arlington en date du 26^{e} Apvril, sans en recevoir response jusques à present. Si cela dure, je supplie tres-humblement V.A. de m'ordonner ce que j'aurois à faire ou à laisser en ceste poursuitte, parce que le thresorier a grand' envie de retirer ce qui reste entre les mains de Backwell, qui a remis pour cela de l'argent à Amsterdam, et mande de jour à autre qu'il sera obligé de le renvoyer à Londre, si on n'est prest à conclurre.’

Ik heb mijn zoon gezegd, dat hij drie verschillende lijsten van het leger moest maken, zooals wij vroeger altijd hadden; dat is een groot gemak. A la Haye, ce 10^{e} May 1672.

6841. Aan G.B. von Pelnitz[4]. (K.A.)

1) Kopie. - Voor een deel uitgegeven door J.A. Worp, t.a.p., blz. 195. - Zie No. 6838.
2) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door J.A. Worp, t.a.p.
3) Zie No 6835.
4) Kopie van andere hand. - Zie III, blz. 493, en V, blz. 332.

‘Je ne sçaurois m'empescher de soustenir encor ceste fois l'innocence et la probité du pauvre Sieur Uijlenburg[5]. Je l'ay trouvé si rudement persecuté par le peintre Fermenteau[6], qui remue icy toute pierre pour amasser des

5) Gerrit Uylenburgh was schilder en kunstkooper te Amsterdam.
6) Henri de Fromantiou, geb. te Maastricht, werd door zijn huwelijk, in 1672 gesloten, vermaagschapt met Wouwermans. Hij was bloemschilder.

voix qui vueillent decrier pour copies une douzaine de pieces que ledit Uylenburg a vendues à Son Alt.e Electorale, contre ce que plusieurs de nos meilleurs peintres en ont declaré, que moy mesme j'ay voulu m'appliquer à en prendre connoissance, assisté de plusieurs personnes d'honneur et de condition, qui par bcaucoup d'usage et de commerce en matiere de tableaux italiens s'en sont acquis une experience plus asseurée que la miene, quoyque j'ose presumer d'y entendre quelque peu pour ma part, et puis vous declarer, Monsieur, qu'apres avoir visité le tout par le menu, nous avons bien trouvé que d'aucunes de ces pieces en surmontent d'autres en valeur, mais non pas qu'aucune du nombre puisse estre reprochée pour copie, comme en effect toutes ont esté avouées originales, par longues années, dans le fameux cabinet de feu le Sieur Reinst à Amsterdam[1]. Nous avons donc bien jugé par la verité du faict, et mesme par des discours aigres et effrontez du persecuteur, que toute sa visée ne tend qu'à ruiner la reputation du persecuté, qu'on dit n'avoir pas merité ceste recompense pour des effects de sincere et ancienne amitié. Je me tiens si asseuré, Monsieur, de vostre generosité et de la peine que les plus matois auroyent à vous destourner du chemin de la justice, que je n'ose pas seulement m'avancer à vous prier de soustenir celle de cest' honnest' homme'. Het doet mij genoegen, dat gij u in deze zaak op mij hebt beroepen[2] ..... A la Haye, ce 23e May 1672.

6842. J. Antonides van der Goes[3]. (K.A.)

Ik heb lang gedreigd, eer ik heb durven besluiten om te schrijven aen een man, door eigen deugden en waerde, zoo hoog in top van staet gevoert, en door zijne geleertheit en volwrochte werken zoo wijt alom vermaert. Aen deze kant vreesde ik een streep van reukeloosheit en vermetelheit te verdienen, en aen d'andere zijde bekoorde mij die glorie, die mij te behaelen stont, zoo mijn bestaen verschoont en ik eenigzins in de gonste van zoo groot een dightheld wierde ingelaeten. Dit gevaer loopen zij, die zoowel in alles als in beleeftheit uitmunten, dat zij ijders overlast meer zijn onderworpen. En dewijl men mij gezegt heeft, dat uw Eed. gestr. ongetwijffelt meer door haer ingeboren heuscheit, als door de waerdij van 't werk, niet ongunstelijk van mijne gedachten, tot lof van den *IJstroom*[4] gezongen, oordeelde, heb ik gewaegt 't geen mij d'eerbiedigheit, die ik aen een heer van zoo groot een staet en kennis in alle wetenschappen schuldig ben, behoorde te hebben verboden, uw Eed. gestr. namelijk haren kostelijken tijt t'ontstelen en uw Ed. gestr. niet alleen te vergen tot het lezen van een brief, maer ook een gedicht[5], dat niets heeft om meê

1) Gerrit Reynst (1599-1658) had in zijn huis op de Keizersgracht bij de Reestraat een bekend kabinet van schilderijen en vele 'vreemde rariteyten' bijeengebracht. Waarschijnlijk is de verzameling door zijn zoon Joan (1636-1695) verkocht.
2) De quaestie over de echtheid der schilderijen heeft lang geduurd en zeer vele van onze schilders zijn er bij te pas gekomen als deskundigen. Zie Bredius in *Oud-Holland*, V, blz. 41-46.
3) Johannes Antonides (1647-1684), de bekende dichter.
4) Het gedicht was in 1671 uitgekomen.
5) Het lofdicht op de *Korenbloemen* (1672). Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 363.

te praelen, als dat het een teiken zal verstrekken van d'oprechte zucht die ik hebbe om altijd te blijven ..... Amsterdam[1], 25 van Bloeimaant 1672.

6843. Aan Ferdinand, bisschop van Paderborn[2]. (K.A.)

Ik ben u zeer dankbaar voor uwe geschenken en bewonder uwe Latijnsche gedichten. Hagae, IV Id. (10) Iun. CIↃIↃCLXXII.

6844. Aan graaf D'Estrades[3]. (K.A.)

Luitenant Hessel[4], een neef van Juffr. Casembroot[5], is krijgsgevangene; wilt gij zijne invrijheidstelling bewerken? 18 Juin 1672.

6845. Anna van Dorp[6]. (L.B.)

Door ons haastig vertrek uit den Haag heb ik geen afscheid van u kunnen nemen. Nu ‘ons op deese plaets, daer wij syn, daeghlijck seer quade tydinge van onse provinci ter ooren koomen, gelijck alsof den franschen coninck haest meester daervan sou sijn, soo is myn mama haer E vriendelijck versoeck, dat, of het so quam, dat de fransche troupe den Haegh moghte koomen te naederen, en dat eennige particuliere parsoonnen, die hier haer goederen en plantages om ofte ontrent den Haegh hebben leggen, gelijck uw E en noch meer van onse vrienden en wy oock hebben, mochte sauvegarde vergunt worden, dat uw E alsdan de goethijt sou believe te hebben om ons te dencken en hetselve voor ons goet oock te versoecken, t' welck sijn Dorpe woonningh en t huijs aen de Tolbruge met dat daer bij hout; uw E sou dit doende mijn mama ten hooghste verobligeeren’[7] ..... Ter Toole, den 23 Juni[8].

1) Als adres geeft hij op: ‘op de Reguliersbreestraet inde blauwe klok.’
2) No. 6843 a. Met een brief z.d. en j. (K.A.) zendt hij zijne *Korenbloemen*.
Ferdinand von Fürstenberg (1626-1683) werd in 1661 bisschop van Paderborn en in 1678 ook van Munster. Hij was een groot beschermer van kunsten en wetenschappen en heeft ook naam gemaakt als geschiedschrijver en Latijnsch dichter.
3) Kopie.
No. 6844 a.b. In brieven van 6 Oct. en 6 Nov. (K.A.) verzoekt hij een brief over zijn huis te Zuilichem aan Turenne te overhandigen.
4) Waarschijnlijk is een Hesselt van Dinther bedoeld; deze familie was nl. verwant met de Casembroot's. - Frederik Hesselt van Dinther werd in 1674 kapitein, Johan bekleedde dat ambt in 1677 en Matthias van 1677-1684. (Meded. van den Heer Wakker.)
5) Zie over Maria Casembroot, IV, blz. 490.
6) Anna van Dorp (1628-1681) was eene dochter van Arend van Dorp (zie II, blz. 328), den hofmeester van Frederik Hendrik, en van Ida van Baerle, eene zuster van Huygens' vrouw.
7) Ida van Baerle (1601-1673) was in 1626 met Van Dorp getrouwd; sedert 1652 was zij weduwe.
8) De brief heeft geen jaartal.

6846. J. de Huybert. (H.A.)

Ik wensch u geluk ‘met het avancement van den Heere Prince van Orange tot de digniteiten van sijne doorluchtige voorvaderen’, en ik acht het een groot voorrecht voor Z.H., dat hij een man als u, met zooveel ondervinding, naast zich heeft. Ik bid God, den Prins toe te staan, dat hij ons ongelukkig vaderland mag redden. Hierbij gaat een afschrift van de resolutie der Staten van Zeeland, waarbij Z.H. tot stadhouder is aangesteld. Middelburch, uijt de camer van de Staten, den 9 Julij 1672.

Hierbij gaan een paar gedrukte stukken. - Onze grootmoeder ‘met haer soet out besjen van 84 jaren’ zijn hier sedert eenige dagen.

6847. Aan freule van Dohna[1]. (K.A.)

Gaarne wil ik uw neef helpen, maar Z.H. is nog maar kort aan het bewind en de daad is nog niet verjaard. Meestal gaat de verzoening met verwanten langzaam. Maar laat uw neef door een advokaat, b.v. door den heer van der Goes[2], een verzoekschrift doen opstellen. - Z.H. is van morgen naar Schoonhoven vertrokken, om met de heeren Wirts[3] en Pelnitz[4] te spreken. Au camp pres de Bodegrave, ce 18^{e} July 1672.

6848. Aan prins Willem III[5]. (K.A.)

Mon fils monstrera à V.A. ce que ceux d'Hollande proposent dans une des deux lettres que V.A. en receut hier au soir, sur le sujet d'un pasquin qui a esté semé à la Haye[6]. Je croy que V.A. trouvera la chose assez delicate, pour y vouloir penser à loisir, ou mesme assez obscure, pour pouvoir bien comprendre que c'est qu'ils demandent. La resolution en a esté prise dès le 12^{e}; il y a lieu de s'estonner, pourquoy ils n'en ont point faict instance de bouche à la Haye. Il semble que desjà la lettre circulaire de V.A. aux villes[7]

1) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 115.
No. 6847 a. In een brief van 26 Juli (K.A.) zegt hij zijne hulp toe.
2) Waarschijnlijk Mr. Martinus van der Goes (1609-1687), die in de Haag eene drukke rechtspraktijk had.
3) Paulus Wirtz, baron van Orneholm, werd in 1668 veldmaarschalk en kolonel, in 1670 generaal der artillerie. (Meded. van den Heer Wakker.)
4) Zie III, blz. 493, en V, blz. 332.
5) De minuut heeft geen adres.
6) Waarschijnlijk is bedoeld de *Waarschouwing aan alle edelmoedige en getrouwe Inwooners van Nederland*, waarin de Witt o.a. beschuldigd werd van knoeierijen met geld en het verwaarloozen van het leger. Hij verdedigde zich daartegen in een brief aan de Staten van Holland en in een anderen aan den Prins.
7) Den 8sten Juli had de Prins een rondgaanden brief aan de steden geschreven, waarin hij de verdachte regenten verdedigde en het verlies van vele steden toeschreef aan de trouweloosheid en lafhartigheid der bevelhebbers.

a faict assez de bruit parmi les bien-intentionnez, sans qu'on r'engage V.A. de nouveau à causer du deplaisir au peuple par des declarations contraires à son humeur, à laquelle on a quelqu'obligation. A mon advis, ceste lettre pourroit estre negligée et laissée sans response[1]. J'espere que V.A. ne voudra pas trouver mauvais que je m'en explique si librement, ne m'en deschargeant que pour le mieux. Encor debvoit on avoir faict veoir à V.A. le contenu de l'escrit, contre lequel on desire qu'elle se declare. 18e[2], 1672.

6849. J. de Huybert. (H.A.)

Ick en kan vooralsnoch tot antwoorde van den uwen van den 18den voorleeden in 't leger bij Bodegrave[3] seggen, als dat ick voor eene bijsondere goetheijt en voorsienicheijt van den Almachtegen aensien, van een *ministre d'une experience consommée* te hebben gespaert en in volle vigeur bewaert, om den jongen Vorst te imbueren in de oude gronden en fondamentele regulen van policie, justitie en milicie, ende waerdoor wij vertrouwen, dat den staet soo gesegent en wij soo geluckich sullen konnen werden gemaeckt, als in voorgaende tijden, doen deselve schut en scherm vondt onder de wijse en clouckmoedige directien van de Heeren Princen van Orange h. memorie. Die *nimia libertas*, die in eenige jaren onder ons is geweest ende een groote gedeelte van de republijcke soo ongeluckelijcken heeft doen verlooren gaen, moet werden getoomt en geteugelt, ende vervolgens alle soorten van menschen gebracht en gestelt in 't oude spoor, soo wij anders in 't geheel niet willen verlooren gaen. Zoo eenige provincie in de werelt in dat gasthuijs sieck licht, soo is het wel bijsonder die van Zeelandt, alwaer alles soodanich is onthoekebant (?), datter bijnaer geen langer stellen aen en is. De beroerten in meest alle de steden blijven continueren en nemen de schuddingen meer en meer toe, sonder gat te konnen sien tot een geluckich eijnde. Te verhalen wat eenige dagen en weecken alhier in de stadt van Middelburch is en noch wert gedaen[4], soude te lanck zijn te verhalen en te verdrietich om te hooren, ende dewelcke naer mijn oordeel niet als door eene princelijke wijsheijt en stadthouderlijck gesach sal konnen werden ter neder gelecht. Wij hebben ons boven vermogen geevertueert tot de voorsieninge van de stadt Berghen op den Zoom en alle de quartieren van Vlaenderen, zijnde noch besich andere penningen uijt te vinden tot dienst en behulp van de gemeene Unie, en siet eijlacen! wij zijn inwendich soodanich gestelt, dat den minsten vijandt ons met een handt soude konnen ter neder vellen. Eenicheijt en courage moeten [er] zijn, of *actum est de republica*; dese eenicheijt moet werden uijtgewrocht en gestabilieert door de authoriteijt van dat eminente hooft en daerdoor bequaem gemaeckt, om als van outs cant te

1) De Prins heeft dien raad niet opgevolgd, maar de Witt's brief beantwoord, doch hem niet van alle schuld van het verwaarloozen van het leger vrijgesproken.
2) De maand is weggelaten.
3) Hieruit en uit No. 6847 blijkt, dat de 76-jarige Huygens den Prins nog nu en dan in het leger bezocht.
4) De boeren uit den omtrek waren Middelburg binnengedrongen en hadden de burgemeesters en andere magistraatspersonen gevangen genomen, meegevoerd en eerst later onder borgtocht ontslagen.

staen voor de vaderlijcke vrijheijt en om deselve met goet en bloet te verdeedigen, in welck geval en onder den segen van den hemel en in de sterckte des Almachtigen sullen wij staende konnen blijven, als konnende den intrest van de Christen Princen niet lijden den onderganck van desen staet, veel min dat die onder den Coninck van Vranckrijc soude konnen werden gebracht, *nam in Belgio certatur de orbis imperio*. Behalven dat de Heere onse God gewent is desen staet te verlossen door visible mirakulen en wonderen van sijn eijgen handt, als wij oock moeten vertrouwen, dat sijne hooghe majesteit nu noch doen sal, in welck geval ick soude derven seggen van dat ick licht in dese sware duijsternisse begin te sien, en vervolgens liever te sullen vechten tot[1] den laetsten man, als naer soodanige schadelijcke en schandelijcke conditien het oor te leenen, als ons bij de Coningen van Vranckrijc en Engelandt werden aengebooden. Op dit vertrouwe[n] sal ick God almachtich bidden, U.W. Ed. noch veele jaren in volle gesontheyt en volkomen vigeur te willen conserveren voor den dienst van den lande en behulp van den jongen Vorst, ende mij occasie te willen geven, om te konnen bewijsen, hoezeer dat ick zij en ongeveijnsdelijck sal blyven' ..... Middelburch, den 4 Augusti 1672.

6850. S. Chieze[2]. (L.B.)

Il y a longtems, Monsieur, que je ne me suis pas donné l'honneur de vous escrire, et je n'aurois pas le courage de le faire presentement, si la promotion de S.A. ne me faisoit revenir en quelque maniere de l'estourdissement, ou m'avoit mis la prise de tant de places, et l'asseurance qu'on nous donnoit icy, qu'avec la prise d'Amsterdam, qu'on supposoit infallible, la Hollande suivroit bientost le destin des provinces d'Overisel, de Gueldres et d'Utrecht; il semble par les avis du dernier courrier, que les choses prendront un meilleur trajet, et si, comme quelques uns se persuadent, l'armée d'Angleterre n'est paru sur voz costes qu'a bonne intention, et que les troupes de l'Allemaigne soyent bientost sur les bords du Rhein, celles de France pourroient bien prendre le chemin de la retraite, et les bons Hollandois demeurer consolez de voir que les malheurs presens de leur patrie leur ont produit un liberateur pour l'avenir, en ouvrant les yeux, et le souvenir à ceux du gouvernement, et aux peuples. La nouvelle de l'eslevation de S.A. en toutes les charges de ses predecesseurs arriva icy huit jours avant les lettres de l'ordinaire par un exprez du comte de Monterey, et me fut donnée en mesme tems par le comte de Peneranda, lorsque personne n'en savoit encor rien. Je ne doute pas que cette nouvelle consideration ne face aller icy plus viste l'affaire de S.A. Lorsque les Generalles seront un peu moins brouillées, et si le succez pouvoit flechir l'Angleterre à la paix, tout iroit à souhait. Les propositions qu'elle fait nous paroissent icy plus exorbitantes et extraordinaires que celles de la France, et à moins qu'il naisse quelque jalousie entre les deux Roys liguez, je ne vois pas de quelle maniere on pourra les contenter tous deux.

1) Er staat: *toe*
2) No. 6850 a, b. Brieven van 12 en 25 Oct. (beide L.B.) zijn zonder belang.

Je commence à desesperer de pouvoir trouver vostre Salinas, ne me restant autre diligence à faire que celle de faire visiter les registres de la bibliotheque de l'Escurial, mais il faut pour cella l'occasion de quelque homme entendu. J'en prieray M.r l'ambassadeur Paetz[1] ou quelcun de sa suitte, lorsqu'il en faira le voyage. Ce ministre m'a fait beaucoup d'amitié, et tesmoigne beaucoup de bonne volonté pour S.A., de laquelle il se loue doublement, s'esprenant (?)[2] que par sa prudence, et par un premier coup d'essay de la charge de *stadhouder*, ce Prince fait taire *los abotinados* de Rotterdam. Je prie Dieu, Monsieur, qu'il conserve vostre personne, et toute vostre famille parmy tant de desordres, et qu'il me face la grace de vous revoir tous en santé, et le pays en repos. A Madrit, le 4 Aoust 1672.

6851. H. van Beverningh[3]. (L.B.)

Dewyle den Heer Prince van Oraengien goet vint, dat ick morgen vertreck nae den Hage, soo versoeck, dat my met brenger deses terugge gelyeft te senden de twee lysten van de regimenten[4], ende byaldyen noch niet syn affgeschreven, dat de moeyte belyeft te nemen van my deselve nae te senden ..... Bodegraven, 10 Aug. 1672.

6852. J. van Reede[5]. (A.B.)

Z.H. heeft mijn neef, Jacob van Reede, eene compagnie gegeven[6]; wilt gij zorgen, dat de acte daarvan opgemaakt en door Z.H. geteekend wordt? Hage, den 30en Augusti 1672.

6853. Aan ST. Fox[7]. (K.A.) Eng.

Ik heb den Prins uw brief getoond, maar deze kan geen pas geven voor het schip, omdat er in uw schrijven geen melding van wordt gemaakt, dat

1) Adriaen Paets (1630?-1686), geb. te Rotterdam, studeerde te Leiden, was schepen en raad in zijne geboortestad en van 1672 tot 1675 gezant in Spanje. Later is hij ook gezant in Engeland geweest. Paets was een zeer geleerd man en heeft veel geschreven van allerlei aard.
2) Het woord is zeer onduidelijk geschreven.
3) No. 6851 a-c. Brieven van 29 Aug., 2 en 7 Sept. (alle H.A.) handelen eveneens over de legerlijsten.
   Van Beverningh begeleidde den Prins als gedeputeerde te velde.
4) Huygens had, evenals ten tijde van Frederik Hendrik, de zorg voor de lijsten van het leger op zich genomen.
5) Zie I, blz. 307.
6) Jacob van Reede tot Nederhorst komt tot 1678 voor als kapitein. (Meded. van den Heer Wakker.)
7) Sir Stephen Fox (1627-1716) bezorgde de huishouding van Karel II, voordat hij Koning werd, en ook daarna. Hij werd lid van het Parlement en schatrijk door al de voordeelige baantjes, die hij kreeg.

het is om den Koning visch te brengen. En men kan tegenwoordig niet maar aan ieder een pas uitreiken. Het spijt mij, dat ik na uwe vele beleefdheden u niet beter helpen kan. 6 Sept. 1672.

6854. Aan lady Killigrew[1]. (K.A.)

Hoe gaat het met u? Gij behoeft mij geen langen brief te schrijven; 'let me but have the happines to know if your lute be still in order and in exercise; that will be the surest and to me the most welcome demonstration of your wel being'. 13/23 Sept. 72.

'I take the boldness to present your ladyship with a couple of my yongest productions, to shew you I am still sick of my mad musical humour, and am not like to be cured of it but with my last breath.'

6855. J. de Huybert. (H.A.)

Uit een brief 'van ons grootmoertgen' hoor ik, dat Z.H. uw zoon Louis benoemd heeft tot drossaard van Gorcum en het land van Arkel[2]. Wees daarmede van harte gelukgewenscht! Middelburch, den 25 September 1672.

6856. Aan S. Chieze[3]. (K.A.)

Mijn zoon[4] stuurt mij den hierbij gaanden brief van Z.H., maar hij had kopie moeten zenden van uw geloofsbrief als extraordinair afgezant. 'Ainsy vous voyez que, comme dit nostre mareschal de Grammont[5], je ne sers plus que de gardefou en ce monde. Pour ce beau tiltre d'extraordinaire je trouve que jamais il ne se pouvoit mieux appliquer *quam homuncioni Chiesio*, personnage veritablement extraordinaire et, comme dit le stile d'aujourdhuy, un vray original, *quicum ipse Plutarchus nihil paralleli invenisset*'. Don Luis is met gejuich te Gorcum ingehaald. De oogoperatie is bij mijne zuster niet gelukt. Gij zit zeker al tot de ellebogen in het geld. A la Haye, ce 29^{e} Septemb. 1672.

6857. Aan den prins De Turenne. (K.A.)

Je me trouve necessité d'implorer la faveur de V.A. au sujet des grands feux qu'on a commencé de faire dans l'isle de Bommel, où desjà les chasteaux

1) Zie No. 6796.
2) Lodewijk Huygens heeft zich in dat ambt al spoedig allerlei onaangenaamheden op den hals gehaald door oneerlijkheid en misbruik maken van zijne macht.
3) Kopie van andere hand.
No. 6856 a. Een brief van 27 Dec. (K.A.) is onbelangrijk.
4) Nl. Constantijn.
5) Zie V, blz. 428.

de Pouderoije et de Brakel ayant sauté, on me faict apprehender que ma maison de Zulichem, proche voisine de l'un et de l'autre, pourroit courir le mesme hazard. C'est de quoy, Monseigneur, je ne me formaliseroy pas, si elle estoit de mesme consideration que les autres et en estat de force ou de defense pour l'un ou l'autre parti. Mais comme à tout prendre ce n'est qu'une maison de plaisance, qui à raison de sa foiblesse et mesme de sa situation, ne sçauroit, comme on dit, mordre ni ruer d'un costé ny d'autre, je supplie tres-humblement V.A. d'avoir la bonté d'ordonner que ce degast inutile et tout à faict superflu n'y soit commis, sur ce mauvais fondement que le feu et la destruction seroyent grands ornements de la guerre. Je sçay, Monseigneur, que V.A. n'a jamais esté de ce sentiment, et ose me promettre d'ailleurs qu'en suitte de la bonne volonté dont elle m'a honoré de tout temps, elle daignera me tesmoigner en ceste occasion qu'elle se souvient encor de ce que j'ay tousjours eu de zele pour le service et les interests de sa maison ..... 6 Oct. 72.

6858. J. de Huybert. (H.A.)

Mijne vrienden val ik niet lastig met mijne particuliere zaken. Maar nu mij in een brief van den Prins aan de Gecommitteerde Raden van Zeeland zulke harde dingen zijn toegevoegd[1], kan ik toch niet zwijgen. Op hun bevel heb ik twee brieven aan Z.H. geschreven. Ik ben steeds een trouw aanhanger van het Huis van Oranje geweest en heb daarvoor loon, noch dank begeerd, hoewel mij dat dikwijls beloofd is, ‘maer dat mij nu onloon en ondanck in mijnen ouderdom buiten mijne schult soude komen te bejegenen, soude mij vrij wat secretelijcken doen ommesien’. Ik zal mij echter niet verantwoorden; de Gecommitteerde Raden zullen schrijven en voor mij is mijn geheele leven eene verantwoording. Al de stukken gaan hierbij; wees gij mijn rechter. (Oct. 1672)[2].

6859. J. de Huybert[3]. (H.A.)

Uw brief heb ik ontvangen. ‘Dat U.w.Ed. gesurpreneert zijt geweest door de harde expressien van den grooten schrijver, is niet wonder, noch meer was den heele Raedt en wij gesamentlijck, niet anders wetende, of was in volle genade. Moet het evenwel soo gaen, ende oude en trouwe regenten in dier vougen bejegent, *muris aheneis* daertegen. Wien den schrijver is, die mij van langer handt gekent en geconsidereert heeft voor een onverstandich en malicieus

1) Het zijn twee brieven van de Gecommitteerde Raden aan den Prins, waarin zij er op aandringen, dat hun zal worden toegestaan, Spaansche troepen toe te laten voor de verdediging van Zeeland. Verder een brief van den Prins, die dat verzoek afwijst en zich zeer bar uitlaat over den secretaris, die den brief heeft geschreven, en dien wij sinds lang ‘als een onverstandich en malicieus mensche gekent en geconsidereert hebben’, en ten slotte een brief van de Raden aan den Prins, waarbij zij alle schuld op zich nemen, daar de brief in hunne vergadering is goedgekeurd.
2) De brief mist plaats, datum en jaartal, maar Huygens teekende er op aan: R. 8 Oct. 72.
3) Zie No. 6858.

mensche, sal U.w.ed. uijt dit nevensgaende relaes konnen sien[1)]. Moeten regenten van eere en trouwe, die de regeringe onder de graven en stadthouders heele eeuwen hebben bijgewoont, in dier vougen werden bejegent en in dese sware constitutie van tijt en saecken ten thoone gestelt, ende door princelijcken letteren met vinnige vindicten op 't lijf gesprongen, daervan sal ik de weerwraecken aen God Almachtich ende de justitie aen u.w.ed. welwijs oordeel bevoolen laten. Alleen beklaege ik van herten staet en kercke, dat van sulcke ministres moet werden bedient, dier gedachten meer schijnen te gaen tot het ingeven van verkeerde en sinistre impressien aen doorluchtighe personagien, als noch op de conservatie van de patrie en bevestinge van de wettige authoriteit van dien.' Over het drostampt van Gorcum zal ik verder niet spreken, maar ik hoop, dat het uwe zoons goed zal gaan en gij spoedig grootvader zult worden. Middelburch, den 20 Octob. 1672.

6860. J. de Huybert. (H.A.)

Het aenbesteden van den grooten desolaten boedel aen dien eminenten Heer soude, naer mijn gerinck oordeel, niet onpasselijck zijn gekomen, in gevalle denselven met oude, wijse en verstandige practisins hadde believen te procederen tot de reddinge van dien, als sijnde bij de oude practisins den voorss. boedel ten anderen tijden noch vrij swaerder en desolater gesien, maer gemerckt, daerontrent niet en wert gedanst op den ouden trant, nemaer door hooge practisins niewe tonen en deunen erdacht, die met de nature van de natie, noch met hare oude gewoonheden niet wel overeen en komen, soo zijn [wij] ten alderhoochsten beducht en van herten bedrouft, dat den grooten aenbesteeden boedel wel heel desolaet sal komen uijt te vallen ende dat alle de crediteuren met eene groote *niet* werden afgewesen. Ick zijn evenwel, nae mijne cleijne kennisse, van dien advise, dat de saecken wel wordende beleijt ende de rechte stucken en bescheeden van dien tot sijnen voordeel door oude en getrouwe practisins bij malkanderen gebracht, daer noch groote capitalen en genereuse zommen boven alle pretensien souden komen over te schieten, ende daermede de vader met alle sijne kinderen in credijt en eere werden gehouden. Hoe het sij oft niet, den voorss. boedel staet in eene gans bedroufde en sware gelegentheijt, niet wel wetende, wat te sullen doen oft laten, en waerover wel met rechte een groot *consultum* van oude, ervaren en bescheijden practisins behoorde te werden aengestelt, om op de uijttinge van den voorss. boedel, eere en credijt van dien te werden gelett en heijlsamelijcken geresolveert. Maer, mijn hoochgeeerde Heer, wie sal dese vergaderinge leggen? dese practisins bijeenroepen? de voorstellinge doen? de advisen aenhooren? de conclusie formeren? ende voorts te brengen ten profijte ende voordeel van denselven boedel? In gevalle

1) Aan den brief is een 'relaes' toegevoegd over eene vergadering, waarin gesproken wordt van een woordentwist tusschen de Huybert en den advocaat Fagel in 1660. Dat is dus de man, die in 1672 de hatelijke woorden over de Huybert geschreven had. Welke Fagel hier bedoeld is - de meesten van het geslacht waren juristen - blijkt niet met zekerheid; misschien is het echter de raadpensionaris, Mr. Caspar Fagel (1629-1688), die de Witt als raadpensionaris was opgevolgd.

mijn talent mij daertoe leijde, oft dat de Heer onse Godt mij daertoe riep, ick soude met een onbeschroomt en vrijpostich gemoet den executeur ten besten van den voorss. boedel derven aenwijsen de weghen en middelen, waer de voorige practisins, naer de oude loffelijcke gewoonheden van over een eeuwe, den boedel buiten breecken en credijt hebben gehouden. Maer eylaecen! eylaecen! mijn, out man, is niet, niet overgebleeven als suchten ende hertgrondelijck bidden voor den welstant en welzijn van den executeur, ten eijnde den Hemel denselven soodanich goedertierenlijcken believen te inspireren, dat tot de meeste eer, dienst, securiteijt en gerustigheijt van den voorss. boedel mach strecken, ende daer benevens uw weledele met sijn geheele honorable familie te bewaren in allerleij gesontheijt en welzijn van siele en lichaem tot salicheijt ..... Middelburch, den 21 Octobris 1672.

6861. Aan F. Spanheim. (K.A.)

'J'ay esté ravi de vous trouver aux mains avec deux ou trois legions d'interpretes, sur le *dignus te vindice nodus* en une des plus celebres obscuritez de l'Escriture Sainte[1)], et en suitte ne faisant qu'une reveue legere et en passant de tant d'escadrons dont j'ay aucunement tasté les forces par le passé, je vous ay d'abord esté cercher dans l'arrieregarde, et ay voulu commencer à lire vostre belle dissertation à l'Hebraïque par les derniers fueillets, pour m'informer de vostre sentiment, que j'ay en raison de presupposer *πολλῶν ἀντάξιον καὶ ἔξοχον ἔμμεναι ἄλλων*. En lisant, ceste conjecture s'est tournée en science certaine, et si je debvois souscrire à aucune du nombre de tant d'opinions, ce seroit, Monsieur, à la derniere des vostres. Car pour la premiere, qui transporte à force le sens de *τῶν νεκρῶν* à celuy de *τοῦ σταυρωθέντος*, *audacula est*, à mon advis, et je tiendray pour l'autre, tant qu'il n'en viendra une plus apparente; car, à vous parler franchement, comme on le peut et doibt en telles matieres, je ne me rens encor icy que comme *ἔκων ἀέκοντι θυμῷ*, et me semble certes que nous aurions besoin *ἀγγέλου ἐξ οὐρανοῦ εὐαγγελίζοντος*, pour nous tirer de ceste difficulté. Je voy les theologiens anglois portez au sentiment du *baptismus vicarius*, *quasi in gratiam et solatium*, et comme *εἰς ὄνομα τῶν νεκρῶν*, ainsi que nostre Erasme aussi en faict parler l'apostre, en sa paraphrase, quoyqu'en blasmant la superstition du faict, mais vous refutez cela si fortement par la connoissance absolue que vous avez de toute l'antiquité, où vous nous asseurez que rien de tel ne se rencontre, que je renonce volontiers aux grands auteurs, inventeurs de ceste supposition. Apres tout, souffrez, s'il vous plaist, que je continue de dire pour encor, *ἐπέχω*, sans laisser de declarer en vostre esgard, Monsieur, que *si Pergama dextrâ defendi poterant*, *certe hac defensa fuissent*.'

Gij hadt mij niet voor een deel met de opdracht moeten vereeren; er zijn daarvoor veel waardiger menschen te vinden. Ik gelijk niet op het portret, dat gij in die opdracht van mij geeft, behalve waar gij spreekt over mijne achting voor uw vader. 22 Oct. 1672.

1) Waarschijnlijk is hier sprake van Spanheim's *Historia Iobi, sive de obscuris ejus historiae commentarius*, in 1670 te Genève verschenen en in 1672 te Leiden herdrukt.

Ik hoop, dat uwe Academische rede over den toestand van onze zaken[1] spoedig zal worden gedrukt, en verlang zeer haar te lezen. Als gij van poëzie in onze eigen taal houdt, zend ik u spoedig een heel dik deel toe.

6862. Aan lady Killigrew[2]. (K.A.)

In het laatste pakje, dat ik u toezond, vergat ik bij de twee sarabandes de gigue in te sluiten, die nu hierbij gaat. Gij moet spoedig weer muziek gaan maken. 'Make use, I pray, of my example and consider how fitt and usefull and necessary a thing is harmony in time of any trouble. I pray God to restore you to your full health' ..... 18/28 Oct. 1672.

Gaarne wil ik eenige nieuwe etudes hebben van Aymant[3].

6863. Aan den prins de Turenne[4]. (K.A.)

Il y a près d'un mois que je pris la hardiesse d'importuner V.A. à ce qu'elle voulust avoir la bonté de faire espargner ma maison de Zulichem, qui est dans l'isle de Bommel, où ni sa ruine ny sa subsistence ne sont d'aucune consideration pour l'un ni l'autre parti. Depuis ce temps la, Monseigneur, les digues de ladite isle ayant esté coupées tant de mon costé, qui est celuy du Wael, que de celuy de la Meuse, il se trouve que jusques à present les eaux ont preservé ce pauvre bastiment du feu, de sorte que sans sujet et à mon descen et à mon grand deplaisir on y a envoyé quelques soldats pour une garde dont elle n'a aucunement besoin. Ce qui me faict humblement representer à V.A. que s'il luy plaist me faire la faveur d'ordonner que de son costé il ne soit envoyé des gens de guerre dans madite maison, je procureray que celles qui s'y trouvent presentement en seront retirées, sans que durant ceste guerre il y en vienne d'autres, chose, Monseigneur, aisée à souffrir de part et d'autre, et de laquelle cependant je ne lairray d'avoir toute l'obligation à V.A. seule, qui, j'espere, ne voudra pas me refuser ceste grace ..... 6^{e} Nov. 1672.

6864. S. Chieze[5]. (L.B.)

Uit de bibliotheek van het Escuriaal geeft men mij den titel op van een werk van Salinas[6], in 1577 gedrukt. Eén mijner vrienden beweert het boek gezien te hebben in handen van een hem bekend musicus; als dat zoo is, zal ik het laten afschrijven. Ik heb den titel ook opgegeven aan Romph[7] te Parijs. Ik heb nog geen audientie gehad. A Madrid, le 9 Novemb. 1672.

1) Nl. *De erigendis animis in hac Reipublicae Batavae constitutione oratio*.
2) Zie No. 6854.
3) Zie blz. 288.
4) Zie No. 6857.
5) No. 6864 a, b. Brieven van 21 Dec. 1672 en 4 Jan. 1673 (beide L.B.) zijn onbelangrijk.
6) Zie blz. 296 en 301.
7) Zie V, blz. 273.

6865. Aan graaf Delorge[1]. (K.A.)

Wilt gij zoo vriendelijk zijn, om te luisteren naar hetgeen de edelman, die dezen brief meebrengt, u zal zeggen over mijn huis te Zuilichem? Ik zal zorgen, dat de twintig of dertig soldaten, die er nu zijn, verwijderd worden. Ik heb mij ook reeds gericht tot den prins de Turenne, maar deze is ver weg. A la Haye, ce 17^{e} Nov. 1672.

6866. Aan Anna Genoveva de Huybert[2]. (K A.) Fr.

Hoewel gij ver af zijt, maak ik het u lastig met een boek[3]; ik hoop, dat gij het lang zult gebruiken en dan tevens aan den schrijver zult denken ..... 19 Nov. 1672.

6867. Aan J. de Huybert[4]. (K.A.)

Ick onderstae mij, Mejof.^{r} UWelE. waerde dochter te ondertrouwen aen een veel-woordigh man, die pretendeert haer by te blyven ende met niet weinigh snaps geselschap te houden vele jaeren, soo hy wenscht, naer de syne, ende dewijl soodanighe verbintenisse niet en behoort te geschieden sonder een goede vaders verlof, laet ick het werck door U.W.E. handen gaen, om daeraf te willen disponeren naer syn welgevallen ..... (19 Nov. 1672)[5].

6868. Aan F. Riomal[6]. (K.A.)

In ernst of in scherts, wees voorzichtig met een scherp mes. En wij hebben waarlijk al werk genoeg te doen. Wees wijzer in het vervolg. A la Haye, ce 24 Nov. 72.

6869. J. de Huybert[7]. (H.A.)

Ick houde mij grootelijcx vereert met de nieuwe aengeboden alliance en draege mijn vaderlijck verloff tot sulcken verbintenisse, sullende geerne grootvader werden gekent en gegroet van alle de papiere kinderen, die uijt dat geselschap sullen mogen werden voortgebracht, om met weijnich gesnaps te konnen opvoeden, bedanckende niettemin u.w.Ed. gans vrundelijcken voor de eere van de jongste en heerlijck present van geleertheijt ..... Middelburch, den 2 December 1672.

1) Hij was blijkbaar een Fransch hoofdofficier.
2) Kopie. - Zie blz. 226.
3) De *Korenbloemen* (1672).
4) Kopie.
5) De minuut heeft geen datum, maar staat op hetzelfde blad als de vorige.
6) Kopie van andere hand.
7) Zie No. 6867.

6870. J. de Huybert[1].

Den ouden heere Jordaens[2] schrijft mij onder andere van den 27 der voorleeden, dat aldaer tot Antwerpen een groot aental van familien waren aengekomen en noch dagelijcx uyt Hollandt, Zeelandt en elders aenquaemen, soo datter nauwelijcx eenige huysen meer in die stadt waren te huyren. Soo den Coninck van Hispangien ofte wel sijne ministres die politycque hadden van vrijheit van de religie aen die vluchtelingen te geven, soude [dit] die kaiserlijcke stadt wederom haer hooft doen opsteecken en duysenden van menschen uyt Hollandt, Zeelandt ende elders in haer trecken. Te meer, dewijle wij alhier uyt voornoemde advisen met groote droufheyt vernemen de nieuwe vreese, die men in Hollandt heeft opgevat, omdat de Franschen wel eenige posten souden konnen forceren en tot in 't herte van Hollandt doorbreecken, werdende uyt vreese van dien alreede hier en daer veel boomen omgekapt, voorsteeden afgebroocken ende familien veerdich te vertrecken. In wat ongelegentheyt zijn wij, Mijnheer, ende in wat deplorablen staet is dat aer[d]sch paradijs van Hollandt gebracht. Soo den executeur van den desolaten boedel met sijne jonge practisins in dier vougen blijft voort te gaen, soo sal 't wel haest [zijn] *actum de republycqua*. Hier in Zeelandt zijn wij arm en uytgeput, evenwell voll courage en moet, om te staen en vechten tegen de vijanden en voor de vaderlijcke vrijheyt, soo verkeerde influentien ontrent de canaillie niet en komen te turberen. Onderentusschen hebben de steden van Middelburch en Vlissingen alreede over den hondert capers in de zeeën, die dagelijcx groote beuten en prijssen opbrengen, werdende geduirich noch meer geequipeert, insonderheit als men hoort, dat men de steden van Vlissingen en Vere soude willen stellen in de handen van den Coninck van Engelandt ..... Middelburch, des avonts den 2 December 1672.

6871. Alida Bruno[3]. (K.B.)

Hier heeft UEdt. de vroeg-vruchten der danckbaerheijt en geluckwensch[4], 't eerst aen UEd., 't ander aen d'achtbren heere van der Graef[5], so se door vreuchde, als een schielijcke coewoerde (?), ver min dan in een nacht uijt's herten gront opgroeijden; de haesticheijt in 't dancken verbetert de geringheijt der gifte, want *bis dat qui cito dat*, en de vlugge geluckwensch betoont en betuijgt de volveerdicheijt mijner affectie; van beijde de rijmen mach ick seggen, *sat cito*, *si sat bene*, also ick UEd. kan verseeckeren, dat se uijt geen nagelbeten, noch haijrtrecken, of diep peijnsende voorhooftsrimpelen gehaelt sijn, 't geen UEd. licht sal geloven, dewijl daerin ook niet het minste Musen-studistraeltje uijtblinckt. Echter sal UEdts discretie met te genadiger ogen de fouten oversien, die in de dichten lopen; in dit te hopen eijndicht ..... In Alckmaer, A.^{o} 1672, 4 Decemb.

6872. Alida Bruno. (K.B.)

Hoeveel vrijmoedicheijt ick neme op onse oude vrintschap, sal Mijnheer,

1) Het Hs: schijnt verloren. Gedrukt in *Kronijk van het Historisch Genootschap*, XXIII, 1869, blz. 335.
2) Misschien de beroemde schilder; zie V, blz. 39. Hij was in 1672 79 jaar oud.
3) Zie IV, blz. 416.
4) Twee gedichten aan Huygens zijn bij het briefje.
5) Arendt van der Graaff was in de jaren 1662 tot 1672 zes malen burgemeester van Alkmaar. (Meded. van Juffr. C.E.C. Bruining, adjunct-archivaris van Alkmaar.)

wil ick wenschen, soo gunstich verschonen als claer vernemen bij de bijgaende verssen[1]. Hoe ver mijn genegentheijt, geboren uijt de meriten van den Ed. Heer mijn vrindt Van der Graaf, mij aenspoort tot dit werck en doet springen, misschien hollen, buijten den toom van schroom en and're wederhoudende insichten, blijckt bij de stucken. Wat sal ick seggen? Mijn gunstige drift is de oorsaeck van dit schrift; de goede uijtslachs hoop' haelde dit gedicht te hoop; alle lootjes wegen. Een aasje can de schael doen overgaen; wiert 'et nu door een Aaltje gedaen, 'k sou mijn vrindt gelucksweens en U Edelheijt danck en ootmoedig dienstoffer toebrengen, die altoos blijve ..... (In Alckmaer, A^{o} 1672, 11 Decemb.[2].

6873. Aan lady Swann[3]. (K.A.)

For all our being public enemies I hope we do not cease to be privat friends. Upon this confidence I am bold to trouble your ladyship onely with two questions. The first is, how you doe, Madam, both your ladyship and Sir William, and if you doe not use to sweeten the bitter displeasures of these times with some harmonious practice, as I can tell you I doe, and never will give over while I breathe. My second question is, what kind of live are leading your next neighbours, lately arrived and settled, as we heare, at Altena, being departed from Herford on a suddain, without taking their leaves of the Princes Elisabeth[4]. Many odd and extraordinairie reports are brought from thence, as for example that the handsomest of the young ladies of Sommelsdijck[5] should be married with M. Labadie, and that many such marriages are a continuing amongst that holy society upon prealable proofs, whether parties are, or are not, fruitfull and fit for generation. I can give no credit to any of these tales, till I see them verified by your ladyship's hand. I hope, Madam, you will excuse this curiosity, and take the paines to give me a particular account of what I may relate as an undoubted truth.

We doe live here, by the grace of God, in good health, but my poor sister of S.^{t} Annaland, whose good eye is covered with a catarracte, so that now she has no use at all of neither, and beareth this affliction with a most incomparable wisdom and patience. My daughter was lately brought a bed of a most pretty girle[6], but in the same time it hath pleased God to deprive her of our lovely *Susjen*[7], her eldest daughter, to our universal and most sensible greef, as your ladyship may consider, the child in this age of nine

1) Het ééne gedicht is uit naam van burgemeester Arent van der Graaf geschreven, het andere uit naam van zijne vrouw.
2) Die datum staat onder het eerste gedicht.
3) Kopie van andere hand. Het postscriptum is uitgegeven door J.A. Worp in *Tijdschr. der Vereen. voor Noord-Nederlands muziekgeschiedenis*, V, 1897, blz. 136.
4) Bij haar hadden de Labadisten, waarbij zich Anna Maria Schurman bevond, een tijd lang eene schuilplaats gewonden.
5) Drie dochters van Cornelis van Aerssen hadden zich aangesloten bij de Labadisten, nl. Anna, Maria en Lucia.
6) Philippina Doublet († 1746) werd 1 Nov. 1672 geboren en huwde in 1708 Constantijn Huygens, den oudsten zoon van Lodewijk.
7) Geertruid Doublet, geb. 5 Juli 1663, was den 11^{den} Nov. 1672 gestorven.

years being grown to a rare and wonderfull ripenesse of witt and judgement. But, Madam, Sir William Swann will tell you what signifieth that passage we have many times sung together in my Psalms, *Obmutui*, *et non aperui os meum*, *quoniam tu fecisti*[1]. My eldest son, as I beleeve your ladyship knows, serveth his Highness in the same qualitie I have served his forefathers so many yeares. The youngest of all hath been lately preferred by the Prince his goodnes to the *drostampt of Gorcum ende den lande van Arckel*, which is one of the chief places to be possessed in this Provinces, giving him session and voyce in the assembly of the States of Holland. Here, Madam, you have an account of my domestick affaires. Lett me return to my two questions, and obtain the favour of your ladyships solution upon both ..... Hage, 10/20 of Decemb. 1672.

M.rs Casembroot[2] presents her humble service to your ladyship. We doe use to make a certain noyse together with her virginals, and my theorbe, which I am confident you would not disapprove.

6874. Aan C. van Beuningen[3]. (K.A).

Kunt gij als burgemeester ook iets doen voor Hendrik Becker[4], die gaarne lid van de veertien[5] wil worden? A la Haye, ce 21e Dec. 72.

Word niet jaloersch; ik heb twee uren voor ‘ons oud vrouwtje’ op de luit gespeeld.

6875. J. de Huybert. (H.A.)

Ik wensch u veel geluk in het nieuwe jaar en hoop, dat het ‘vrij geluckiger en gesegender voor staet en kercke sal zijn als wel het voorleeden jaer 1672 is geweest, als wanneer dese grootmachtige republijcque buiten alle verwachten is gestelt tot een wonder op aerden ende tot een schrick, vreese en bevinge[6] in haer selven voor alle hare naerbuiren. Wat de oorsaecken van dien zijn geweest en wie de autheurs, sal de Heer onse God te sijner tijt laten voorlichten. Men continueert hier in de steden van Middelburg en Vlissingen lustich met het equiperen met schepen tot de reijne neeringe op onse onreijne en onrechtvaerdige vyanden, wordende het getal van dien voor dees tijt uijtgemeeten op 120 schepen, die dagelijcx goede beuten en priesen inbrengen, alsmede in Spangien. In gevalle die uijt Spangien hier hadden konnen gebracht werden en behoorlijcken aengegeven, ick soude sijn Hoogheit wel hebben derven versekeren van over den 10 penninck eenige millioenen te sullen hebben genooten. Den vijandt ofte vijanden evenwel moeten dese schaden lijden.’ Middelburch, den 31 December 1672.

1) Uit No. VII der *Pathodia*.
2) Zie IV, blz. 490.
3) Kopie van andere hand.
   No. 6874 a, b. Brieven van 19 Jan. en 2 Febr. 1673 (beide K.A.) zijn even onbelangrijk.
4) In 1675 en 1676 komt hij voor als schepen.
5) De raad koos 14 personen, waaruit door den stadhouder 7 schepenen werden benoemd.
6) Er staat: *beviginge*

6876. Aan Magalotti[1]. (K.A.)

Ik ben u zeer dankbaar voor uwe geruststelling wat mijn huis te Zuilichem betreft, en herinner mij nog onzen vroegeren omgang ten huize van Signora Anna, van wie ik tot mijn groot genoegen van u gunstige berichten hoor. Z.H. heeft besloten, de soldaten uit mijn huis te verwijderen, zoodra graaf Delorge[2] verzekert, dat hij er geene troepen in zal leggen. Wilt gij daarop aandringen? 19 Jan. 73.

6877. J. Duarte[3]. (L.B.)

Hierbij gaat het pakje, dat de heer Chieze mij uit Spanje toezond. Wat staat het slecht met de Provincies, die vroeger zoo krachtig waren; moge God ze beschermen! Het verheugt ons, dat gij steeds nog zooveel aan muziek doet; moogt gij het nog lang blijven doen. Bij ons laat eigenlijk alleen Francisca[4] zich nog hooren. 'Ick ondertusschen exercere myn cleyn verstant op eenige paraphrasen van Antoine Godeau[5] in musick te stellen, doch niet waerdich, dat imant als UE daer vermaeck in neme' ..... In Antwerpen, 23^{en} Jan. 1673.

6878. Aan prins Willem III[6]. (K.A.)

La personne que le S.^{r} Berckhoffer s'est advisé d'envoyer d'Orange à V.A. estant restée à Paris, comme Rompf le mande, est homme de la religion, nommé Vigat, et m'escrit qu'il est venu, sans aucun mot de lettre, afin que rien ne fust trouvé sur luy, se fiant sur la connoisance que j'ay tres-entiere de sa probité. Je croy que V.A. trouvera que Rompf a bien faict de le retenir à Paris, tant à cause du hazard du voyage, qu'il ne pouvoit faire sans passeport des François, que pour espargner ceste depense inutile à V.A., qui peut bien, s'il luy plaist, luy envoyer ses ordres par escrit. Le vieux greffier Busero me monstre la minute de ce que dès le 25^{e} Janv.^{r} il a mandé audit Berckhoffer par ordre de V.A. touchant la defense que V.A. entend qu'il aura à faire, en cas qu'on l'attaque, à quoy j'estime qu'il n'y a guere de chose à ajouster. S'ils sont dans l'estat ou je les ay laissez il y a sept ans et demy, ceste defense ne sera pas de longue durée, le chasteau n'ayant rien que sa muraille, et un pont levis sur un fossé sec, le canon, qui n'y est resté que par connivence, [est] pour la pluspart crevé et hors d'estat de servir. De la garnison V.A. sçait ce qui en est. Mais en tout cas il faudra faire veoir qu'on ne se rend qu'à la force et à l'injustice, car c'est folie de nommer confiscation la saisie d'une

1) No. 6876 a. Een brief van 9 Maart (K.A.) is onbelangrijk.
De geadresseerde was 'mareschal de camp des armées du Roy tres Chrestien'.
2) Zie No. 6865.
3) Nl. Jacques (of Diego) Duarte, juwelier te Antwerpen, gestorven in 1691.
4) Zie I, blz. 295.
5) Zie III, blz. 168.
6) Kopie van andere hand.

terre souveraine, laquelle, quoyqu'enclavée, n'est nullement sujette à qui que ce soit qu'à V.A. Ce que j'en apprehende le plus, c'est qu'on taschera d'unir le peage du Rhone au domaine du Roy, d'où on pourroit avoir de la peine à le retirer, attendu les pretensions qu'on a formé souvent là dessus. J'estime que V.A. ne trouvera pas à propos de beaucoup faire attendre cest envoyé à Paris ..... A la Haye, ce 8e Feb. 1673.

6879. Aan den heer Van Odijk[1]. (K.A.)

'Son Alt.e m'envoye dire que j'aye à vous faire tenir en haste les deux pieces cy joinctes, à sçavoir la capitulation faicte avec M. le Prince de Courlande[2] et son acquit de la somme de 21360 francs qu'il a receu en suitte par les mains de mon fils de Zeelhem'. Een brief van Z.H. gaat hierbij. A la Haye, ce 8 Feb. 1673.

6880. Aan graaf G.F. van Waldeck[3]. (K.A.)

Je supplie V.E. de se donner la peine de considerer les deux memoires cy joints, que m'envoye le S.r Rompf, agent de S. Alte. à Paris, à l'instance d'un des secretaires du Roy, nommé Conrard[4], personnage de la religion et fort celebre parmi les gens d'honneur et de sçavoir, à raison de quoy aussi j'ay faict grande estime de sa conversation en France. Il me semble, Monseigneur, qu'en obligeant cest excellent homme, vous pourriez avoir occasion de gratifier quelqu'un de nos capitaines prisonniers que vous estimassiez digne de vostre faveur particuliere..... A la Haye, ce 8 Fev. 1673.

6881. S. Chieze[5]. (L.B.)

Ik heb nu eene gelegenheid, om u Salinas te doen toekomen, dien mijn vriend hier voor enkele flesschen wijn machtig is geworden. 'Je vous suis infiniment obligé, Monsieur, de la bonté que vous voulez avoir d'appuyer la tres humble priere que j'ay fait à S.A. pour la haute justice du lieu de Villeneuve qui ne luy rendant pas un denier, faira valoir *fundum dotalem* de la Bourguignote'[6]. A Madrit, le 1 Mars 1673.

1) Kopie van andere hand. - Zie blz. 42.
2) Jacob Kettler was van 1640-1682 hertog van Kurland.
3) Kopie van andere hand. - Zie IV, blz. 273.
4) Zie II, blz. 171.
5) No. 6881 a, b. Brieven van 28 Maart en 12 Apr. (beide L.B.) zijn onbelangrijk.
6) Zoo noemt hij gewoonlijk zijne vrouw.

6882. J. de Huybert[1]. (H.A.)

De politieke toestand schijnt mij nog lang niet goed toe; misschien straft God de Heer ons. Ik hoop nog ‘te mogen sien en hooren, dat sijn Hoogheijt den Heere Prince van Orange soodanigen inlichtenden geest van den Hemel mocht werden ingestort, van sijne rechte vrienden uijt syne vyanden te kennen’; dat zou onze republiek weer opbeuren en hij zou als vader des vaderlands optreden. Er worden heel veel Fransche en Engelsche schepen buitgemaakt, en dat is nog maar een begin, want vele van onze schepen zijn overal heengezeild op buit en men spreekt hier van nieuwe schepen en nieuwe compagnieën. En Zeeland, dat zoozeer wordt ‘geneglgeert’, zal ‘haer daerdoor considerabel maecken by haer bontgenooten, maer oock redoutabel ontrent haer vijanden’. Middelburch, den 2 Maerte 1673.

6883. Aan Rompf[2]. (K.A.)

De graaf van Waldeck vindt het goed, den bloedverwant van den heer Conrart uit te wisselen tegen kapitein Paignié[3], die te Utrecht krijgsgevangen is. De hertog de Luxembourg moet het bevel geven tot de vrijlating. 2 Mars 73.

6884. Aan J.P. de Chambrun[4]. (K.A.)

Gij moet den heer Berckhoffer maar om den brief vragen, dien hij juist ontvangen heeft, dan weet gij alles af van de bevelen van Z.H. A la Haye, ce 6 Mars[5] 73.

6885. Aan F. Riomal[6]. (K.A.)

Comme vous estes officier subalterne, vous n'avez qu'à veoir ce que mande le Maistre à vostre commandant, où vous trouverez son jugement sur le passé en bas, et ses ordres pour le haut .... A la Haye, ce 6 Mars[5] 73.

6886. Aan S. Chieze[7]. (K.A.)

‘Vous croyez avoir faict des merveilles - et je ne le dispute point - en remuant ciel et terre espagnole, pour tirer de l'abysme de tant de lourdaux un Salinas, et à si bas prix que j'en sauve six escus dans Paris, mais, mon cher inquisiteur, vous n'estes qu'à moitié chemin de mes

1) No. 6882 a. Een brief van 14 Maart (H.A.) is onbelangrijk.
2) Boven het briefje staat: Extraict. - Zie No. 6880.
3) Paignet was in 1660 kapitein geworden, werd in 1675 ‘Major tot Nymegen’ en diende tot 1679. (Meded. van den Heer Wakker.)
4) Kopie van andere hand.
5) Er stond eerst: Avril.
6) Kopie van andere hand.
5) Er stond eerst: Avril.
7) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 59.

importunitez; apres m'avoir produit la theorie, il vous reste la mer à boire pour la prattique. Cela vent dire que, quand vous viendriez chargé de trois ou quatre millions castillans à la Haye, vous n'y serez pas absolument et sans exception le bienvenu, si vous ne m'apportez une grosse poignée d'airs espagnols, et autant de pieces en tablature de guitarre, car notez que, comme si toute ma vie je n'avois assez perdu de bonnes heures à un luth, un clavecin, un theorbe et une viole, depuis quelque temps en ça je suis, par hazard, devenu guitarriste, et ay produit de mon chef une trentaine de pieces sur ce miserable instrument, que je ne possede encor que par emprunt, jusques à ce que quelque envoyé extraordinaire s'avise de m'en achepter un excellent à Madrid, ou au moins le nom en est un peu plus connu que celuy du pauvre Salinas, que vous diriez avoir esté violon de Moïse, pour le peu de connoissance que ces bestes en ont eu, jusques à ce qu'on les a forcez de remettre au jour un des plus illustres auteurs de leur nation. Pour conclurre ce chapitre, ayez soin de bien recapituler les trois demandes que je vous y fais, et n'esperez jamais de trouver grace devant mes yeux, si vous manquez de satisfaire punctuellement à toutes. Je ne crains pas que mon stile imperieux vous estonne; il y a longtemps que vous avez appris *preces meas esse imperativi modi*, et je suis trop vieux pour changer envers l'envoyé extraordinaire *el Grande* le ton de voix que j'ay accoustumé de tenir à l'endroit de D. Sebastian Chieze *el pequeno*'. - Het slechte nieuws uit Oranje zult gij gehoord hebben. Hierbij gaat een vermakelijke brief over de zaak Isenghien, door een advokaat opgesteld. Die brief zal moeite bezorgen, maar ook vroolijkheid. A la Haye, ce 7^{e} Mars 1673.

6887. Aan lady Swann[1]. (K.A.)

This is to give you many thanks for the favour of your friendly persecutions; would to God I were able to shew you better then in idle words, how sensible I am of so much kindness, and what a deal of consolation it is to me to hear good and courteous English language spoken to a Hollander, for the most part of those beyond sea, it seemeth, have forgotten that stile, and turned it meerly into curses and scoffings and boastings and threatenings of descents upon our coast, and utter undoing and destruction of these Provinces, for feare they should fall short of the most barbarous and never amongst Christians used cruelties, which your ladyship may have heard the common enemies of the Truth, which is both the English and our religion, exercised lately in those poor innocent places of Bodegrave and Swammerdam, you remember, Madam, to have seen in so fine and flourishing a condition. And all this God knoweth, for what, but not I, nor is it possible to conceave upon what grounds of any apparent advantage a protestant King may be induced to sell his assistance to the ruin of a protestant republick, and lend a hand to the encreasing of an antiprotestant power, already overgrown and mounted to such a height, that all Europe hath occasion to suspect and fear it. As for us, we doe oppose Gods justice against the worlds iniquity, and continue to doe our best, to make good the honour two mightly kings doe us, to assaile us at once and of both sides, confessing, as it were, one alone were to weak for the business. God, I hope and trust, will confound pernicious counsels, and have a care of his own cause. - If your ladyship doth persist in the curiosity to know how our families doe in these troubles, I can tell you, by Gods grace very wel, but my good old sister of S.^{t} Annaland, who since two year hence hath lost the use of both

1) Kopie van andere hand. Een paar zinnen van den brief zijn uitgegeven door J.A. Worp in *Tijdschr. der Vereen. voor Noord-Nederlands muziekgeschiedenis*, V, 1897, blz. 136. - Zie No. 6873.

her eyes, one of them having been spoyled and useless a great while before. Our late loss of our dearest *Susje*, my eldest grandchild, was a sensible blow to her. But this, and her owne pittifull incommoditie, and even the calamitie of the State this exemplary lady beareth with such a constant moderation of her heart, that, as for God, it is a most special grace and benediction upon her, and amongst men she is to be reputed one of the wisest and discreetest persons of these countries ever seen. Your ladyship needeth not to enquire how I doe behave myself, if you doe remember my foolish harmonical humour. In a word, after, and many times between business belonging to my employment, I use, as I did, to fiddle myself out of a bad humour, either upon a viol, or a lute, or a theorbe or a paire of virginals, which in my cabinet I doe find still ready about me. And as if upon all those instruments I had not spoiled and spent good hours enough, since a yeare hence I am become a notable guitarre-man, having produced above a thirty peeces of all sorts and tunes upon that miserable instrument. So that there wanteth almost nothing more but that I should be exalted to be a trumpeter at the head of our troops. This pratling is to long for you, sweet Madam, but I am confident you will take all in good part of an ancient talking and fiddling servant, who could not fayle to informe you *par le menu* of what you did him the honour to shew you self carefull and curious. I pray God to keep you both in a perpetuall health and wealth and prosperitie, resting faithfully ..... Haghe, the 10 of March 1673.

If it were possible to penetrate the mysteries of your Labaditical crew by the sincere confessions of your ancient Sybille[1)], expecially concerning their holy matches and marriages upon tryal[2)], as we are informed here, we would be very glad to have your ladyship that obligation.

6888. Aan D. van Leyden van Leeuwen[3)]. (K.A.) Fr.

Ik condoleer u met uw verlies, dat des te grooter is, omdat gij acht kinderen hebt. 16 Mart. 73.

6889. Aan Graaf De Louvigny[4)]. (K.A.)

Ik verheug mij over uwe beterschap en over uw verzoek. Nog heden schrijf ik naar Brussel aan van Asten, agent van Z.H. aldaar[5)], over de reparatie, die gij wenscht. A la Haye, ce 23^{e} Mars 1673.

1) Anna Maria Schurman.
2) Er staat: *tryve*
3) Dirk van Leyden van Leeuwen was in 1669 burgemeester van Leiden, in 1678 afgevaardigde ter Staten-Generaal en nog in hetzelfde jaar gezant in Engeland. Zijne vrouw, Alida Paets, was den 4^{den} Maart overleden.
4) Kopie van andere hand. - Waarschijnlijk is de brief gericht aan Antoine Charles graaf de Louvignies, sergeant-majoor in het Spaansche leger.
5) Hendrik van Asten werd op 7 Juni 1663 aangesteld door de voogden van den Prins tot procureur bij den Raad van Brabant te Brussel en den 31sten Oct. 1676 benoemd tot agent van den Prins in dezelfde stad. (Meded. van Dr. L. Lasonder, Rijksarchivaris te 's Gravenhage.)

6890. J. de Huybert. (H.A.)

Mag ik ‘den ouden venerable heer’ niet onder mijn dak ontvangen, het doet mij genoegen, dat ik ‘den jonge heer’ bij mij zal zien, om hem ‘op sijn ront Zeeus met een cleijne vriendenportie te tracteren. Den veelvoudigen aenloop van veele menschen aen het huijs is een costume locael, daertoe het gesinde gestelt is sonder moeijelijcheijt van de familie’. Met ongeduld zien wij zijne komst te gemoet. Middelburch, den 25 Martij 1673.

6891. Aan J. Sauzin[1]. (K.A.)

Z.H. schrijft heel duidelijk aan den heer Berckhoffer; commentaar is niet noodig. Regel u naar den vorm en den inhoud van dat schrijven. A la Haye, ce 6 Apvril 73.

6892. Aan Lubieres[2]. (K.A.)

De heer Berckhoffer schijnt mijn brief niet gekregen te hebben, daar ik van u hoor, dat er tusschen stad en kasteel geene gemeenschap is. Over uwe voorstellen om hier een uitweg te vinden heb ik met Z.H. nog niet voldoende kunnen spreken, daar hij naar Zeeland moest. Tracht dus de zaak op de lange baan te schuiven en den vervolger te overtuigen, dat zijne inkomsten zeker zijn ..... A la Haye, ce 13 Avril 1673.

6893. Aan M. Charas[3]. (K.A.)

De beide flesschen, die nu wel tot het einde van mijn leven zullen dienen, heb ik ontvangen. Vraag mijn zoon om het geld er voor. A la Haye, ce 13^{e} Avril 1673.

‘Je me souvien de vous avoir veu pleurer sur la destruction des bastions d'Orange; qu'est ce que vous jugez de ce nouvel esclandre’[4]?

6894. J. de Huybert. (H.A.)

Alhoewel men gemenelijcken segt, dat luijden van een ambacht geerne bij malkanderen zijn en met den anderen spreecken van hare neeringen, zoo

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand.
No. 6892 a, b. Brieven van 6 Maart en 11 April (beide K.A.) zijn even onbelangrijk.
3) Kopie van andere hand. - Zie No. 6797.
4) Den 10^{den} Januari 1673 gaf Lodewijk XIV de beschikking over het vorstendom gedurende den oorlog aan Godefroy Maurice, graaf van Auvergne; zie beneden.

en heeft het evenwel den heere van Seelhem niet belieft ons logiment met sijne presentie te vereeren. Naer de redenen van dien te inquireren en sal ick niet, latende mij genouch zijn, dat denselve ons heeft believen te honnoreren eene cleijne portie met ons te eeten, alwaer niet en is vergeten u.w. ed. welzijn te gedencken, Gemelten heer beliefde een bijsonder vergenougen te nemen in het gesichte van den schoonen zoon van seignora Anthonia saliger[1], dat oock aenleijdinge gaff een glaesken op die brave vrouw van Seelhems gesontheijt te drincken, met eene hertelijck toewenschen van soo schoonen en lieffelijcken zoon binnen het jaer te meugen hebben.

Naerdat den Heer Prince van Orange vier à vijf dagen met eenen onvermoeijelijcken ijver en arbeijt des voor en naermiddachs met de Heeren Staten van Zeelant hadde gesoigneert tot het uijtvinden van prompte geltmiddelen, om te supporteren de sware en onvermieddelijcke lasten van den oorloogh, en daerdoor tastelijcke preuven gegeven van wijsheijt, oordeel en directie, is sijne Hoocheit gister avont naer vier uuren vertrocken naer Vlaenderen, om naer genomen inspectie van eenige frontieren over Berghen op den Zoom wederom naer 's Gravenhage te keeren, alwaer desselfs princelijcke presentie wert gerequireert..... Middelburch, den XIX April 1673.

6895. Aan S. Chieze[2]. (K.A.)

'C'est une peine extraordinaire d'avoir affaire à des envoyez extraordinaires si extraordinairement lourdauts qu'ils ne sçauroyent comprendre *quid distent aera lupinis*[3]. On vous demande des airs espagnols, cela veut dire des chansons escrittes en notes de musique avec leurs basses, s'il y en a. Ces notes de musique sont des characteres magiques faicts ainsy .....[4] et dessous on escrit les paroles. Est ce s'expliquer assez pour dire: Envoyez moy des airs espagnols? Quand Don Emanuel de Lira[5], vostre parfaict amy, a veu les bagatelles que vous m'avez envoyées, il a reconnu d'abord, que ce sont *pedaços desazidos* de quelques pieces de theatre, et je m'en suis doubté aussy, y trouvant de ces *deidades del abismo* et ce *benenoso monte de la luna*, avec une certaine tablaturette de guitarre qui faict pitié. Laissez moy faire - de par vos *deidades del abismo* - de l'accompagnement sur *qualquira instrumento*, et envoyez nous des beaux dessus, et faictes comprendre à *estas bestias de alvarda*, qui n'ont pas sceu qu'il y eust jamais eu un Salinas au monde, que nous en sçavons quinze ou quarante cinq fois plus qu'eux tous. Si vous voulez avoir le plaisir de le leur prouver par les effets, je vous envoyeray quelques productions mienes, sur leur miserable accord de cinq cordes, et nous les lairrons juger de ce que nous valons de part et d'autre. Mais veritablement, je crains que l'execution leur en semblera un peu *peligrosa*. Ils m'ont bien faict pester, lorsqu'apres avoir dechiffré leur sotte tablature, qui met tous les dessous dessus, *pro thesauro*

1) Zie blz. 251.
2) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 60.
3) Hor., *Epist.*, I, 7, vs. 23.
4) Hier is een notenbalk met eenige noten geteekend.
5) Zie blz. 281.

carbones inveni[1]. Cependant, *si Lira noster non delirat*, parmi les gens de la *capilla real* il se peut trouver des merveilles, et en quoy leur *garganta*, dont ils se font tant de feste, s'exerce à miracle. Adressez vous une bonne fois à la meilleure boutique, et ayons choses dignes d'un *embiado extraordinario*. *Hactenus* pour les airs. Pour la guitarre, s'ils ont des alemandes, des courantes, des sarabandes, qu'il vaille la peine d'entendre, voyons ce qu'il y a de plus hupé. Car ce qu'on vous a fouré dans la main sont *niñerias*, et des plus pauvres. Gautier m'a conté qu'ayant joué deux heures durant sur son excellentissime luth au cabinet du Roy à Madrid, *los Grandes d'España - grandes aselli* - dirent: *Gran lastima es que no tañe la guitarra*, qui le tenta de leur donner de son luth par les oreilles, et cecy me faict croire qu'encor y doibt il avoir quelque scavant qui sçait faire dire à cest instrument quelque chose de bon. De *vihuela*[2], je ne vous en demande point, fort pourveu de telle marchandise, et à revendre. De guitarre non plus; j'en possede une de la grace de la Señora Catharina Smith[3], qui est tres belle et bonne, et elle me la donne *inter vivos*, si je veux. S'ils sçavent quelque chose de bon sur la viole pardelà, je suis bien curieux d'en veoir un eschantillon. Est-ce assez vous lanterner de musique? - Parlons du pauvre Orange qui est en mauvais estat. Si nous ne changeons de methode, je dis pour le chasteau et les chartres, car pour la ville et villettes, les coquins, de peur de perdre leurs chaperons, se sont infamement disposez à reconnoistre un nouveau maistre, ce qu'ils pouvoyent eviter, en ne faisant que *secum habitare*. Si de par le comte d'Auvergne[4] on se contentoit du revenu, et que toute autre chose demeurast en estat, ce seroit le meilleur parti, à mon gré. Mais c'est à quoy le Maistre n'escoutte pas encor; nous verrons ce que nous en diront les lettres d'aujourdhuy'..... Mijne dochter heeft weer een kind gekregen[5]. Rompf wordt resident in Portugal..... A la Haye, ce 2^{e} May 1673.

6896. S. Chieze. (L.B.)

Nu is het schip, waarop de Salinas was, door de Franschen genomen en het boek waarschijnlijk verloren gegaan; het zal dus het best zijn, dat gij voor het andere exemplaar naar Parijs schrijft. Hierbij gaat Spaansche muziek. Mijn broer en zijn zoon zijn beiden gestorven; de een was kwartiermeester generaal en kolonel in het leger van den Keurvorst en de ander intendant der fortificaties te Berlijn. Ik ben nu nog alleen over. Madrit, le 10^{e} May 1673.

6897. Aan Berckoffer[6]. (K.A.)

Gij hadt maar niemand hierheen moeten zenden, want Z.H. heeft toch geen tijd voor zijne eigen zaken. Maar hierbij gaat een nieuw bevel, gelijk

1) Naar Phaedrus, V, 6, vs. 6.
2) = guitaar
3) Zie blz. 280.
4) Zie blz. 324.
5) Zie blz. 317.
6) Kopie van andere hand.
No. 6897 a. Een brief van 6 April (K.A.) is onbelangrijk.

aan dat, hetgeen ik den 11^{en} April aan den heer de Lubieres zond. ‘Vous verrez ensuitte le soin que j'ay eu de vous procurer des moyens de subsistance, mais il est à considerer, que si ce que dessus reuscit, vous n'aurez plus besoin de garnison extraordinaire et ferez bien alors de vous en decharger au plus tost.’ Buysero is te zwak, om op te klimmen naar het hooge vertrek, waar Z.H. gewoonlijk is, en kan dus weinig bevelen overbrengen. ‘Je communique tout cecy à M. de Lubieres, afin que le chasteau et les officiers d'en bas puissent agir de concert, ce qui est tousjours necessaire’ ..... A la Haye, ce 11^{e} May 1673.

6898. Aan V. Conrart[1]. (K.A.)

Het spijt mij, dat de dienst, dien ik u kon bewijzen, zoo klein is. 11^{e} May 73.

6899. Aan mevr. De la Ferté[2]. (K.A.)

Ik condoleer u met het verlies van uw vader[3]; hij was een zeer kundig en verdienstelijk man. Wilt gij uwe moeder van mij groeten? 18^{e} May 73.

6900. S. Chieze. (L.B.)

Vroeger heb ik u ‘pieces en tablature de guitarre’ toegezonden en nu volgen er ‘airs espagnols’, zooals gij mij bevolen hadt. Later hoop ik u vioolmuziek te zenden. Er moet mij geld worden toegezonden, anders kan ik hier niet aan mijne verplichtingen voldoen. A Madrit, le 24 May 1673.

De Salinas is bepaald verloren gegaan. - ‘Je n'aurois pas creu qu'une succulente drossardie fut capable de rendre muete la garrulité epistolaire de Don Luis.’

6901. Aan S. Chieze[4]. (K.A.)

Ik condoleer u met het verlies van uw broer en uw neef ..... Dank voor het zenden der Spaansche composities. De ‘tablature’ voor de guitaar is voor de antipoden en nauwelijks te ontcijferen. Mijne zuster is van cataract gelicht en kan nu gelukkig weer iets zien. A la Haye, ce 30 May 1673.

1) Zie No. 6880.
2) Suzette Caron, de oudste dochter van François Caron en Constantia Boudaen (vgl. IV, blz. 51), was in 1669 getrouwd met François de Civille, S.^{r} de la Ferté. Zij woonde, evenals hare moeder, in Frankrijk, maar is later om het geloof uitgeweken.
3) Caron was op zijne terugreis uit Indië bij eene schipbreuk omgekomen.
4) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land., t.a.p., blz. 62. - Zie No. 6896.

6902. S. Chieze. (L.B.)

Ik dank u voor uwe condoleantie wegens het sterven mijner beide bloedverwanten. Ik hoop, dat bij Mevr. van S.^{t} Anneland de operatie goed gelukt is. Over Salinas heb ik naar Saragossa geschreven. Mijn commissaris, de markies de la Fuente, is gestorven; ik verlies in hem een goed vriend, die onze zaak zeer bevorderde. Ik geloof, dat de galjoenen niet zoo heel veel geld hebben meegebracht. Van daag wordt het bevel afgezonden, om het proces der gravin van Isenguien op te schorten. Waarom heeft Z.H. bij den graaf de Monterey niet aangedrongen op het betalen van de schuld? Dat zou aan mijne pogingen kracht bijzetten. Madrit, le 20 Juin 1673.

6903. Aan S. Chieze[1]. (K.A.)

Eindelijk eens weer een brief van u. Dank voor de Spaansche composities, maar het zijn eikels, vergeleken bij de schoone tarwe van Frankrijk en Italië. Het is de moeite niet waard achter hunne ‘tablature’ te komen, want men speelt die dingen niet een tweeden keer. Maar breng, als gij terugkomt, het beste mee in proza en in verzen van tot nu toe onbekende schrijvers en verder de werken van Fr. Luis de Grenada[2] (1657), die gij eerst zelf wel eens moogt lezen. - Wat zegt men ginds toch wel van den kleinen Staat, die zoo schitterend tegen twee machtige koningen heeft gestreden? Wat stellen de Engelschen zich belachelijk aan met hun gezwets. Hierbij gaat een versje[3]. Maar het is waar, de Spanjaarden zijn te flegmatisch, om zich over iets warm te maken. - Ik heb het vooral tegen hunne guitaarmuziek, want hunne liederen zijn redelijk. Maar het land van Seneca, Lucanus, Martialis en Claudianus is achteruitgegaan. ..... A la Haye, ce 27^{e} Juin 1673.

6904. Aan De S.^{t} Luc[4]. (K.A.)

Ik heb u lang op antwoord laten wachten. Hierbij zend ik u een twintigtal van mijne composities. En ik heb dergelijke verzamelingen voor het clavecymbaal de viola de gamba, de teorbe en zelfs voor de guitaar. ‘Bref, dans la boutique d'un marchand si meslé, vous n'avez qu'à demander, quelle de mes quinquail-

1) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land., t.a.p., blz. 62. - Zie No. 6900.
2) Luis de Grenada (1505-1588) was Dominicaan, bekend prediker en schrijver van ascetische werken
3) Nl. *De Classe victa qui triumphavit bene* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 99).
4) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land., t.a.p. blz. 63. Jacques de S.^{t} Luc was een beroemd Fransch luitenist, die verbonden is geweest aan het hof te Parijs en aan dat van Brussel en ook in dienst is geweest van hertog Eugenius van Savoye te Weenen.

leries vous desirez veoir; j'en debite, comme vous voyez, par grosses poignées, mais ce n'est pas sans pretension d'un traffiq reciproque. Fueilletez vos tresors, et gratifiez moy de ce dont vous pourrez me juger digne ou capable' ..... A la Haye, ce .....[1] Juillet 1673.

6905. Aan Graaf D'Estrades[2]. (K.A.)

Z.H. wil in uw voorstel treden. De heeren van Dohna en van Gent zullen u dankbaar zijn. 11 Jul. 73.

'S.A. ose se promettre, Mons.r, que vous ne voudrez pas refuser de laisser passer quelque quantité de vin dont la ville de Maestricht luy a faict present et à M. le comte de Waldeck.'

6906. S. Chieze[3]. (L.B.) Sp.

De muziek moge niet bijzonder zijn, hier klinkt zij toch lief, als zij door Spanjaarden gezongen en begeleid wordt met harp en guitaar. Dank voor uwe muziek en voor uw gedicht *De classe victa*. Misschien zal wat te Maastricht gebeurd is[4] de Spaansche kroon wakker schudden en dat zal voor ons geen kleine winst zijn, vooral wanneer zij bij de komst der Duitschers breekt met Frankrijk. De Engelschen schijnen wel blind en de heer Godolfin moet dikwijls wat van mij hooren. Hij heeft bericht gekregen, dat de Franschen Martinique hebben veroverd ..... M[adrid], à 19 de Julio 1673.

6907. Aan Van Hofwegen[5]. (K.A.)

Uwe aanbeveling en de kennis, die Z.H. had van de verdienste van den heer de Balfour[6], hebben gemaakt, dat deze u in Bergen is toegevoegd. Het is erg, dat zulk een verdienstelijk officier belasterd en verdacht werd. A la Haye, ce 27e Juillet 1673.

6908. Aan Maria Magdalena Pergens[7]. (K.A.)

J'avoy esté curieux de veoir, comment vos auteurs d'Amsterdam se seroyent advisez de

1) De datum is niet ingevuld.
2) Kopie.
3) Zie No. 6903.
4) Maastricht had zich den 1sten Juli na een beleg van ruim 14 dagen aan de Franschen overgegeven.
5) Kopie van andere hand. - Zie over Charles van Manmaker, heer van Hofwegen, IV, blz. 59.
6) Patrick Balfour, een zoon van James Melchior B. en Agatha Stewart, geb. in 1641, kreeg 25 Juli 1673 commissie als kapitein en was later luitenant-kolonel en commandant van Bergen op Zoom. Hij sneuvelde in 1690 in den slag bij Fleurus.
7) Uitgegeven door Jonckbloet, t.a.p., blz. 102, Noot.
Maria Magdalena Pergens, dochter van Jacob Pergens, heer van Vosbergen, en van Leonora Bartolotti, is in 1682 gehuwd met den graaf de Saint-Pol en woonde later te Utrecht.

traicter un sujet ridicule[1)], sur lequel autrefois, quoyque tres-occupé, je me suis diverti dans l'espace sculement de deux jours et demy; mais bien loin estoit-ce de ma pensée, Mad.[le], qu'on vous donnast la peine de me faire cercher la piece. Puisque toutefois vous avez eu la bonté de vous y employer, et ce pour comble de mon bonheur aveq demonstration de quelque plaisir que vous ayez eu à me gratifier de ceste civilité, souffrez s'il vous plaist, que j'en pretende une autre de vos beaux yeux, en vous demandant la grace de conferer en passant ces deux ouvrages burlesques, pour m'apprendre en quoy vostre poete peut m'avoir enseigné mes defaults, que je seray tousjours bien ayse de corriger sur vostre censure. C'est à ceste intention, Mad.[le], que j'use de la liberté de vous envoyer ce gros volume, chargé de tant d'autres fadaises que je ne puis m'empecher de protester, que vous m'obligerez de n'y parler qu'a *Trijntje Cornelis*[2)] ..... 30 Juill. 1673.

6909. Aan R. Hooke[3)]. (K.A.)

Our honest citizen, M.[r] Leewenhoeck[4)] - or Leawenhook, according to your orthographie - having desired me to peruse what he hath set down of his observations about the sting of a bee, at the requisition of M.[r] Oldenbourg[5)], and by order, as I suppose, of your noble Royal Society, I could not forbear by this occasion to give you this character of the man, that he is a person unlearned both in sciences and languages, but of his own nature exceedingly curious and industrious, as you shall perceive not onely by what he giveth you about the bee, but also by his cleere observations about the wonderfull and transparent *tubuli* appearing in all kind of wood, though most evidently and crystallike in the ordinary white and light wood used for boxes. His way for this is to make a very small incision in the edge of a box and then tearing of it a little slice or film, as I think you call it, the thinner the better, and getting it upon the needle of his little microscope - a *machinula* of his owne contriving and workmanship -[6)] he is able to distinguish those *tubuli* so perfectly, that by these meanes he lighted upon the consideration of those *valvulae* you see him reasoning upon, and which indeed do discover themself in a perpetual and very pleasant *series*, so that, for my part, looking upon this fine fagot of crystal pipes, which in this particular is a fitter way then that of objects laying under a standing microscope, I am easily persuaded of what he discourseth further touching the easy rising of the sap by those short degrees to the highth of a tree, which otherwise could hardly

1) Er wordt hier gedoeld op de klucht '*t Nieuwsgierig Aegje* (1662) van A. Bormeester, waarin hetzelfde onderwerp wordt behandeld als in Huygens' *Tryntje Cornelis*.
2) Te gelijk met dezen brief verzond Huygens een versje (zie *Gedichten*, VIII, blz. 99) en een exemplaar der *Korenbloemen*.
3) Robert Hooke (1635-1703) was assistent van Boyle en heeft vele uitvindingen gedaan, zich althans vele uitvindingen toegeschreven.
4) Antonie van Leeuwenhoek (1632-1723), de beroemde natuurkundige. In 1686 schreef Huygens een versje op zijn portret (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 348).
5) Heinrich Oldenburg (1626-1678), geb. te Bremen, was consul van die stad te Londen, werd later secretaris der Royal Society en redigeerde als zoodanig de *Philosophical Transactions*, terwijl hij ook de briefwisseling van het genootschap met vreemdelingen voerde. Hij stond o.a. in druk verkeer met Christiaan Huygens.
6) Er staat achter dit streepje: *brass*, wat onverstaanbaar is.

be forced up but by a scarce imaginable power. I make no question, Sir, but that since the first publishing of your excellent Physiological micrographie[1)], you have stored up a great many of new observations, and that this also may be one of them, but howsoever I trust you will not be unpleased with the confirmations of so diligent a searcher as this man is, though allways modestly submitting his experiences and conceits about them to the censure and correction of the learned, amongst whom he hath reason enough to esteem yourself beyond all in this kind of philosophie, and many other besides. So that now he doth expect your instruction upon the difficultie he doth find in his glas pipes, whereout I am sure you are to extricate him by very good and ready solutions. If you will have the goodnes to let me see what important observations you may have gathered since the said edition of your book, as allso in any other curiosities, as I know your noble witt and industrie can never *otiari*, I will take it for a special favour. My French sons new *Oscillatorium*[2)] I beleeve by this time hath been seen amongst you. For as much I may claime to be the grandfather of that childs child, I doe long to heare the Royal Societys good opinion of it, and specialy the judgment of your most learned and worthie president, the lord Brouncker[3)], and the illustrious M.[r] Boyle[4)], whose wunderfull capacity and universal knowledge *in omni scibili* I doe still admire and little less then before. Pray, let them both find here the assurance of my most humble and devoted affection to their service. I hope our sad and unChristian distractions will not make them nor yourself loath to heare from ..... 8 of Aug. 1673.

6910. Aan S. Chieze[5)]. (K.A.)

Ik heb de composities gekregen, maar heel veel zaaks is het niet. Breng nu maar nieuwe drama's en gedichten mee. Men houdt u wel lang op en de zaak komt niet verder, wat wel schandelijk is. En Don Emanuel de Lira[6)] zegt maar, dat, als gij de zaak niet in orde kunt brengen, niemand het zal kunnen. A la Haye, ce 11 Aoust 1673.

1) Hooke's *Micrographia: or some Physiological Descriptions of Minute Bodies made by Magnifying Glasses. With Observations and Inquiries thereupon*, had in 1667 te Londen het licht gezien.
2) Christiaan Huygens' *Horologium Oscillatorium sive de Motu Pendulorum ad Horologia aptato Demonstrationes Geometricae*, was in 1673 te Parijs verschenen.
3) Viscount William Brouncker (1620?-1684), geb. in Ierland, was een tijd lang lord kanselier en één der eerste leden van de Royal Society.
4) Robert Boyle (1627-1692) behoorde tot cene aanzienlijke Iersche familie en besteedde zijn tijd en zijn geld voor het doen van belangrijke natuurkundige en scheikundige proeven. Hij had daarvoor een laboratorium ingericht, waar hij door vele assistenten, o.a. door Hooke, werd geholpen.
5) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 64.
6) Zie blz. 281.

6911. S. Chieze[1]. (L.B.)[aant.]

Ik zal u de comedies van Calderon[2] zenden; dat is de groote man tegenwoordig. Wij hebben hier bericht gekregen van den laatsten zeeslag; jammer van kapitein Suerius[3]. - 'Perdant le marquis de la Fuente j'ay tout perdu jusques à l'esperance; la Reyne m'accorde chasque jour de nouveaux ordinaires, l'almirauté me promet des merveilles, mais cependant le president de Hazienda ne paye point, et Don Diego de la Torre, tres digne *suegro* de Don Manuel de Lira, le meilleur et le plus sincere ministre de cette cour, hausse les espaules, et proteste d'impuissance à toutes les fois que je me plains à luy du deffaut de payement, du manque de parolle, et du peu d'atention qu'on a pour le seul Prince de l'Europe qui paroit zelé *y muy fino* pour la cause commune. Je me suis veritablement introduit dans les plaisirs de l'almirauté, je luy dore la pilule des affaires, et vous verrez, par le billet que je luy escrivis hyer, combien je tache d'abreger les entretiens serieux. Mais qui peut m'asseurer du tems que les bonnes parolles que j'en tire produiront leur effect? Je fais de la nuit le jour, et S.A. me doit savoir quelque gré d'avoir *circa lustra decem* surmonté la coustume que j'avois de me mettre au lit à onze heures, me devouant pour son service à une veillée qui ne finit qu'a une heure apres minuit. Mais si tout cella ne produit rien, comme il y a apparence, et que la guerre presente ne face que servir de pretexte à ces gens icy pour ne payer pas leurs amis, faites la paix, je vous en conjure, et qu'apres cella S.A. employe tout son credit et son autorité pour se faire faire raison. Je m'estonne autant qu'il se peut qu'elle ne se veuille pas servir du tems present pour obliger le comte de Monterey à faire la liquidation, dont il a les ordres depuis pres de deux ans, et qu'à toutes les instances que je n'ay cessé de faire par lettres pour cella on n'ayt pas respondu le moindre petit mot. Quelques parolles aussi, *iratis precibus*, envers Don Manuel de Lira fairoient des merveilles icy. Cependant on ayme mieux s'en fier à *sus lisonjas* et à la belle qualité qu'on me donne, que de se servir pardela des moyens que l'on a en main, et qui seroient aupres de ces gens icy de tres grande efficace pour faire reussir ma negociation. Je vous asseure, Monsieur, que je ne les menage pas, et voicy ce que j'en escrivis avanthyer au president de Hazienda[4]. N'admirez vous pas qu'il faille qu'on les sollicite aux choses qui sont de leur convenance, et qu'il soit besoin que je les face souvenir au bout d'un an et demy des chevaux que *motu proprio* la Reyne avoit resolu de donner à S.A. au commencement de la campaigne de l'année passée? Le desboursement de deux mille escus avoit acroché cette liberalité dans une cour ou l'on n'en plaint pas cent m[ille] pour une feste de *toros*. J'espere quelque jour *in noctibus Atticis* de vous faire toucher au doit, que ce n'est icy que un *cuerpo fantastico*. ..... A Madrit, le 13^{e} Septemb. 1673.

1) No. 6911 a-g. Brieven van 7 Juni, 5 Juli, 14, 16 en 30 Aug., 27 Sept. en 25 Oct. (alle L.B.) zijn onbelangrijk; de meeste begeleidden eene bezending muziek.
2) Pedro Calderon de la Barca (1600-1681), de beroemde Spaansche dramatische schrijver. In 1672 had de 4de druk zijner werken het licht gezien.
3) Hij was een kleinzoon van Jacob Suerius, Huygens' oom (vgl. I, blz. 13).
4) Die brief is er bij.

6912. Aan Christiaan Huygens Mz.[1]. (K.A.)

Ik heb over uwe zaak gesproken, maar te vergeefs. En zelf kan ik u niet helpen; iedereen gaat gebukt onder de geweldige belastingen. A la Haye, ce 19^{e} Sept. 1673.

6913. Aan S. Chieze[2]. (K.A.)

Vostre derniere du 13^{e} Sept. m'a porté le dernier de vos *tonos*, et je suis fort content que ce soit le dernier, jugeant de plus en plus, à quel point de bestialité ces mi-Africains sont parvenus. Qui a jamais ouy nommer un *villancico* - que je pourroy nommer une gigue ou vaudeville - *al santissimo Sacramento*? Et puis, au lieu d'un motet ou piece d'eglise des plus graves, aller faire rouler cela sur un fa, la la la la. Quel diable a tourné l'esprit de ces nepveux de Seneque, de Lucain et de tant d'autres lumieres de l'antiquité? Mais ce bel air me faict souvenir de ce qu'un jour des soldats mendians du chasteau d'Anvers me conjurerent de les venir veoir le lendemain dancer la sarabande devant le *santissimo* avec les espées nues etc. Est ce enfin que les choses estimées les plus venerables sont changées *in histrioniam*? Je ne scay, si Mess.^{rs} Chieze et Petit[3] ensemble pourroyent maintenir tels ordres de [la] S.^{te} Eglise. *Sed haec missa faciamus*. J'attendray bien plus avidement vos Calderonneries, où asseurement il se doibt trouver d'excellentes choses. De liste d'autres livres, je ne sçauroy vous en envoyer; je me rapporte à ce que vous mesmes jugerez digne de passer la mer, pour nous divertir.

N'oubliez pas de vous faire peindre de cap en pied en habit espagnol, comme asseurément vous le portez; il nous tarde de voir la copie d'un *embiadillo* de ceste taille, mais bien plus de reveoir l'original. Je ne voy pas, quand ce pourra estre, mais bien, que desormais *perfricuerunt frontem*, et n'ont plus aucune honte de vous tromper de paroles vaines. Ce qui se pretexte de la liquidation à faire, n'est qu'un amusement de rien; elle est prou faicte, et ne reste que de veoir ce qui est deu et ce qui a este payé, ce que vous sçavez aussi bien que nous. Le language que vous dites qu'il faut tenir à D. Emanuel[4] est la meilleure dose que puissions nous appliquer. Mais parmi tant d'allées et venues, sorties et retours de campagne, et la presse immense d'affaires qui en resultent, cela et beaucoup d'autres choses se different ou negligent. Voilà maintenant S.A. prest de monter à cheval avec *los hidalgos*, *quod bene vertat*; j'ay beaucoup à penser sur tout cela. Je prens plaisir à veoir que nostre dernier victorieux combat naval est estimé pardelà comme il doibt, et m'estonne cependant, si vos ministres anglois et françois ne s'estudieront encor à masquer ce succez de leurs faussetez ordinaires; jamais n'ont ils eu plus besoin de la dexterité de leurs fourbes gazettiers, *ut populo placeant*. Vous aurez sceu la

1) Kopie van andere hand. - Zie over dezen neef, drost van Cranendonck, IV, blz. 486.
2) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 65. - Zie No. 6911.
3) Waarschijnlijk Pierre Petit (1598-1677), ingenieur, raad en geograaf van den Koning van Frankrijk. Hij was zeer bevriend met Christiaan Huygens en ook met diens vader.
4) de Lira.

belle et glorieuse prise de Naerden[1)], poste des plus avantageux de tout le pais, et que nostre petit cousin Zuerius, que vous avez connu officier, et est a present Seign.r d'Oirschot[2)], le fameux village, n'a pas mal rencontré, comme ces jours passéz se trouvant à Maestricht pour affaires, des François luy dirent qu'en effet par mer nous nous estions assez bien acquittez, mais que par terre mal, et que c'estoyent eux qui estoyent venu nous y apprendre à faire la guerre. Il est vray, dit-il, mais aussi nous vous avons appris quelque chose, qui est de rendre une ville tres-bien fortifiée, munie de trois mil hommes et ne manquant de rien, en quatre jours en presence d'une armée de 15000 hommes.

Je revien encor à mes moutons, *sive tres capellos*, et vous demande le choix de quelque tres-bonne guitarre. La Smith[3)] m'avoit accommodé long-temps de la siene, avec promesse - voyez ma belle attente - de me la laisser apres sa mort, mais en la retirant m'a faict souvenir du brave connestable Bertrand de Guesclin[4)], qui à cheval et sur le point de se battre en duel authorisé, se trouvant consolé de par une dame, qui luy fit dire qu'il eust courage, qu'asseurément il en sortiroit victorieux, respondit à l'envoyé: Allez, follet, il n'est moult subtil, qui en femme se fie. Ergo, une guitarre, si vous pretendez m'estre le bienvenu.

Pourquoy ne m'avez vous jamais voulu dire quel jugement on faict des pieces que je vous ay envoyées des fa la la de ma façon. Certes, *ut pro captu lectoris habent* etc. je fay estat que de part et d'autre nous nous estimons egalement, et que m'en chault? ..... A la Haye, ce 3e Octob. 1673.

6914. Aan prins Willem III. (K.A.)[aant.]

En suitte de l'honneur que me faict V.A. d'aggreer que je pense à quelque chose de plus propre à presenter à ce conseiller de Bruxelles, j'ay consideré, que n'ayans encor aucun veritable portraict de V.A. nous serons longtemps à en faire produire un bon, soit en miniature ou en huile, et plus longtemps encor à le faire copier en esmail, n'y ayant icy qu'un petit François nain et bossu qui en sache aucunement le mestier, que tout cela emportera une si bonne part de ce que V.A. destine à ce present, qu'à peine en restera il pour un peu mediocrement border ce portraict de pierrerie digne de partir de la main de V.A. Outre que dans la longueur du travail de tant de mains toute la grace et la nouveauté s'en ira perdue. Enfin me semble, si V.A. peut approuver que cest argent soit employé à quelque piece ou pieces de vaisselle, on en pourroit emplir un panier qui feroit bien plus d'esclat qu'un portraict garni de petits diamans, ou mesme qu'une bague seule, que tous les hommes n'ayment pas à porter. Il resteroit de veoir, si ce seroit un bassin et

1) Na eene belegering van zes dagen had Naarden zich den 12den Sept. aan den Prins overgegeven.
2) Maarten Christiaan Suerius, heer van Oirschot, was een zoon van Jacob Suerius en Johanna Lopez de Villanova. Hij was schepen van den Bosch en schout van Kempenland.
3) Zie blz. 280 en 326.
4) De bekende Fransche krijgsoverste uit de 14de eeuw.

aiguyere d'argent blanc avec quelques deux souscouppes - dont l'usage est ordinaire en Brabant comme en Espagne - et quatre flambeaux, ou bien plustost un seul bassin et aiguiere de vermeil doré, ciselé aux armes de V.A. et d'un poids et grandeur eminente et convenable à celle du donateur. Je voy que les plus entendus enclinent à ce dernier. V.A. ordonnera, s'il vous plaist, à quoy je doibs me determiner, et à quel orfebvre m'adresser. Le plus grand maistre et le plus capable de tel ouvrage est le vieux Brechtel, et n'y en a point qui luy soit comparable, mais, comme je croy qu'il est encor en arriere de quelqu' argent au thresorier de V.A., je ne scay comment il y aura moyen de l'engager de nouveau, à moins que de luy faire taster à la main les asseurances de son payement, sans quoy mesme pas un des moindres ne s'y voudra resoudre dans le temps où nous sommes; comme en effect, sans compter la façon du travail, ils ne peuvent avoir la matiere qu'à beaux deniers comptans, de sorte que ce n'est proprement que de l'argent changé de forme et comme remonoyé.

Par ce dernier ordinaire il est venu des lettres d'Orange que j'espere que V.A. aura eu loisir d'ouvrir. Elle sçait, que desormais on ne touche plus rien du revenu. Cependant la garnison, reduitte pieçà au nombre ordinaire, ne peut subsister de rien. Quelques officiers, encor des moins aysez, ont esté content de se saigner pour subvenir à la derniere necessité, et le ministre Chambrun mesme ne s'est pas voulu espargner d'y faire valoir son credit. Maintenant que tout cela vient à cesser, le S.^{r} de Berckhoffer, comme vostre Alt.^{e} verra dans sa lettre, avance un moyen de financer à credit, que tous nos Messieurs trouvent pratticable et le plus expedient par provision. Je joins icy le project d'une authorisation dont il auroit besoin pour cest effect. S'il plaist à V.A. de l'aggreer, ce sera s'exempter des importunitez de ce costé là pour quelque temps, quoyque peut estre la charge de ceste garnison ne durera guere à V.A., le procureur du prince d'Auvergne[1] travaillant sans cesse à faire envahir le chasteau afin de s'y enthroner à son ayse.

Messieurs du Conseil ont desiré que j'eusse l'honneur en particulier de representer cecy à V.A., craignans que ses tres-grandes occupations luy donnent une aversion des lettres qu'ils se trouvent parfois obligez de luy escrire en corps, sachant bien d'ailleurs qu'elles ne peuvent contenir que des choses peu plaisantes, et auxquelles il est difficile d'absolument remedier. Nous en avons toutefois depesché deux de ceste année, du .....[2] et .....[2] sur lesquelles s'il n'est donné quelqu' ordre, je ne sçay, devant Dieu, comme il sera possible d'eviter la derniere confusion avec des suittes pour le regard de V.A. que je me represente avec un extreme soucy.

Pour le premier compte de Noordwijck, il y a longtemps qu'il seroit clos et terminé, ne fust des nouveautez confuses qu'il s'est advisé d'y introduire que nous pensons ne pouvoir admettre sans prejudice de l'interest de la Maison, et taschерons de nous entendre et ajuster là dessus au plus tost. On va vuidant le reste des comptes à mesure qu'ils arrivent.

Et ne manquerons nous pas de pousser ce qu'il peut y avoir de proces

1) Hij heette Richard en was in 1673, na de inneming van Oranje door Lodewijk XIV, aan het hoofd gesteld van de domeinen van het vorstendom.
2) Niet ingevuld.
2) Niet ingevuld.

qui concernent V.A. et nommement ceux où V.A. se trouve acteur, et peut esperer avantage de l'issue. Ceux des particuliers indecis par devant ce Conseil sont assez poussez par les parties interessées, et font une bonne partie de nos occupations.

Sur ce qui est du present dont dessus, j'attendray de la grace de V.A. qu'elle daigne me faire sçavoir sa volonté. Nous voudrions fort la sçavoir aussi sur le sujet des tiltres de V.A. à raison de ce qui s'en parle partout. J'ay assez vescu, pour n'ignorer pas, qu'en des choses de ceste nature le valet ne peut rien alterer sans ordre du maistre. A la Haye, ce 12^{e} Oct. 1673.

6915. C. Keizer van Semein[1]. (A.B.)

Hierbij bied ik u een gedicht aan. Enchuijzen, den XIV van Wijnmaent CIↃIↃCLXXIII.

6916. Aan prins Willem III[2]. (K.A.) aant.

Ce sera icy la derniere importunité que j'oseray donner à V.A. sur le sujet de ce present à Bruxelles. Il m'est venu en teste, qu'il pourroit y avoir moyen de gaigner temps et de sauver ceste depense en argent à V.A. et que parmis sa propre vaisselle il se pourroit trouver quelque piece de peu d'usage et applicable a telle occasion. J'y ay donc fait peser, entre autres choses, les quatre pieces de vermeil doré dont la liste va cy joincte, toutes bien un peu enviellies, mais toutes se pouvant recolorer, à la maniere des orfebvres, en sorte qu'elles paroissent toutes neufves. Brechtel a mis à costé de chascune le prix qu'elles peuvent valoir à peu près. La derniere, qui a esté le present de la baronnie de Herstal, revient à peu moins du prix que V.A. a ordonné pour ce present, et est une grande ovale de belle apparence. La premiere est de manufacture allemande de bas alloy, donnée au baptesme de Monseign.^{r} le Prince, pere de V.A., par le Roy de Boheme, piece legere en son espece, et où il faudroit encor de la reparation pour quelques soixante francs. La 2^{e}, venue du quartier d'Arnhem, est encor moindre et faudroit que la redorure de l'aiguiere coustast 120 francs. La 3^{e} est de manufacture françoise, et d'autant meilleure, mais excedant la valeur determinée par V.A. d'entre 5 et 600 francs, à quoy, peut estre, elle ne s'entendra pas.

C'est icy pour l'espargne de la boursse; si c'est que V.A. ne la veut pas considerer, mon advis seroit, qu'un bassin et aiguiere simple de vermeil doré, et sans ces histoire figureés - qui emportent un tiers de la somme - montant au prix de V.A., seroit bien le present le plus aggreable au donataire, et digne du donateur[3]. J'attendray finalement ce qu'il plaira à V.A. de m'en commander, sans plus luy en rompre la teste.

1) Mr. Cornelis Keizer van Semeyn was een afstammeling van Meyndert Semeins (zie III, blz. 394). Mr. Cornelis heeft over het vermaarde privilege der familie twee boekjes geschreven, die in 1650 en 1675 zijn uitgekomen. Het hier bedoelde gedicht schijnt verloren te zijn.
2) Zie No. 6914.
3) Er staat: *donataire*

Il sera plus que temps, s'il plaist à V.A., que le commandement au chasteau d'Orange soit soulagé de quelque chose d'approchant au project que nous en avons formé. J'apprehende cependant tousjours, que si la negociation qu'en suitte des ordres de V.A. on a entamé avec le procureur du comte d'Auvergne[1], ne s'acheve pas, il viendra à bout de son dessein, qui est de se faire vuider le chasteau par force, et qu'enfin cela pourra attirer la demolition de ce qui reste encor de ceste maison, qui, en effect, seroit un grand malheur pour V.A. et son Estat, dans lequel le respect et la justice ne seroit jamais bien absolue, si la force du chasteau, quelconque elle puisse estre, venoit à manquer.

Depuis l'absence de V.A. on persecute icy les heritiers de feu le S.^{r} de S.^{t} Anneland[2] par arrests de leurs personnes et seellements de leurs maisons et meubles. Mesmes en est on venu si avant, que M. le raedpensionnaire Fagel[3], trouvant le Conseil d'Estat et la Generalité mesme trop portée à la justice, et à vouloir entendre les griefs desdicts heritiers, avant que de les condamner et executer pour la somme de six a sept millions, a posé et procuré, que la Hollande separant ses interests d'avec les autres Provinces, poursuive l'execution à outrance pour sa portion; chose, que tout le monde decrie comme non seulement inouie, mais aussi directement repugnante à l'Union des Provinces, parmi lesquelles il fut hier dit à l'assemblée de Hollande, qu'il y en a qui disent, que si ce desordre est mis en train, ils prendront par le collet tous recepveurs et financiers d'Hollande qui viendront à passer par leurs quartiers. Tant y a que par ce conflict ces maisons oppressées, dont celle de mon beaufils faict une cinquiesme part, se trouvent occupées d'une foule de huissiers et messagers de deux divers partis. Qui est chose qui proprement ne touche pas les interessez, mais telle en sa nature et en sa consequence, que les plus sensez jugent, que si V.A. se trouvoit icy, il seroit temps qu'en vertu de l'authorité qui luy est deferée, elle y mist le holà, comme en telles altercations des Provinces entre elles nous avons veu les Princes gouverneurs travailler souvent et au grand bien de l'Estat. Pour l'interest desdits particuliers, qu'on a dessein de ruiner de fonds en comble par provision, pour apres cela les entendre plaindre et plaider en chemise, n'estant question que d'entendre en peu de jours leurs griefs, contre la bestise de ceux de la Chambre des comptes, les grossieres erreurs desquels le Conseil d'Estat a observé et publié en partie tout hautement, tous les gens de droit soustiennent que ce seroit à V.A. comme chef de la justice, à ne souffrir pas qu'elle leur fust deniée. Mais le malheur est, que les plus urgentes occupations de V.A. nous la tienent esloignée, et cependant le juste et l'innocent patit dessous une barbarie dont il n'y a homme de mon aage ou païs, qui se souvient d'avoir veu la pareille. A la Haye, ce 21^{e} Oct. 1673.

6917. Aan prins Willem III[4]. (K.A.)

Dans l'incertitude où nous sommes en quel endroit et avec quelle seureté

1) Zie blz. 335.
2) Huygens' zwager Philips Doublet, die in 1660 gestorven was en door zijn gelijknamigen zoon, Huygens' schoonzoon, was opgevolgd als ontvanger-generaal der Unie.
3) Zie blz. 312.
4) Kopie van andere hand.

nos postes pourront atteindre V.A., je ne puis laisser de me decharger de ces pacquets, y en ayant un, adressé à quelque clercq de la secretairie, où on me dit qu'il y a des lettres de M. le comte de Waldeck[1]. Dans celle d'Orange V.A. verra, comme les choses y sont encor assez en mesme estat. Le S.r de Lubieres m'escrit en particulier que jusques à present toutes les menaces contre le chasteau sont vaines, le comte de Grignan[2], qu'on disoit avoir ordre de l'attaquer passant par Orange en personne, ayant donné à connoistre, qu'il n'avoit receu aucun ordre là dessus du Roy, depuis la lettre de M. de Louvoy[3], et qu'au contraire il s'en alloit en Provence pour visiter, par ordre du Roy, les places maritimes de ceste province, et pourveoir à la seureté de ces costes. Ce n'est pas pourtant qu'on puisse s'endormir là dessus, parce que d'autres ordres pourroyent soudainement arriver sur les plaintes et instances qui sont faictes journellement au Roy par le comte d'Auvergne[4] et le cardinal de Bouillon[5], auxquels il tarde d'estre absolument maistres du chasteau, pour ainsy gouverner Orange à leur poste. Pour detourner celà, on est après à faire comprendre à la comtesse d'Auvergne[6], que mieux luy vault de recevoir nettement les quartiers de la ferme d'Orange à Paris, que de faire exiger le revenu par ses agens, en quoy faisant elle ne jouïroit que malaysement de 30000 £ par an, à cause de plusieurs embaras et fraix qu'elle rencontreroit en ceste perception. Le mesme S.r de Lubieres auroit bien envie de se rendre aupres d'elle pour ce subject, comme tousjours ces Messieurs sont aspres apres des envoys et commissions, mais pour eviter ceste depense, un sçavant sujet de V.A. et de la religion, servant d'apothicaire à Monsieur frere du Roy[7] à Paris[8], y travaille avec zele pour le bien de sa patrie et l'interest de V.A., et avec apparence de succès. Si cela reuscit, s'ensuivra que tout le gouvernement demeurera à V.A., que le chasteau continuera de maintenir son autorité et, ce qui est de plus important, que les archives qui s'y gardent seront sauvées de la main estrangere, d'où Dieu sçait quand on pourroit jamais les retirer. Cependant il vous faict mal au coeur de veoir V.A. obligée d'aller mettre un revenu de 44900 livres entre les mains de l'occupateur, sans tenir d'où se dedomager par represaille. Car pour ce marquisat de Berghe, dont le revenu est presque tout absumé en hypotheques, personne de nous n'en comprend les mysteres, et entretemps[9] nous craignons tousjours, que si on void V.A. disposer des charges qui en dependent, on n'en fasse tout autant à Orange qui seroit tout gaster. A la Haye, ce 25e Octob. 1673.

1) Zie IV blz. 273.
2) François Adhémar de Monteil, graaf de Grignan (1632-1714), was luitenant-generaal in Languedoc en Provence en heeft de protestanten in Oranje telkens erg mishandeld. Zijne derde vrouw was Françoise Marguérite de Sévigné, cene dochter der beroemde schrijfster.
3) Zie V, blz. 537.
4) Godefroy Maurice de la Tour, duc de Bouillon .... comte d'Auvergne (1641-1721), was een zoon van Frédéric Maurice (zie I, blz. 109).
5) Emmanuel Théodose de la Tour d'Auvergne, kardinaal van Bouillon (1644-1755), was eveneens een zoon van Frédéric Maurice. In 1667 werd hij kardinaal, later groot-aalmoezenier van den Koning.
6) Godefroy Maurice was in 1662 gehuwd met Marie Anne Mancini († 1714).
7) Philips hertog van Orleans.
8) Nl. Moïse Charas.
9) Er staat: *entre tant*

6918. Aan Berckoffer[1]. (K.A).

Al lang geleden heb ik aan Z.H. eene acte toegezonden, waarbij gij gemachtigd wordt nu en dan geld te leenen, maar ik heb haar nog niet van Z.H. teruggekregen. De onderhandeling met de gravin van Auvergne te Parijs is in goede handen; er hoeft dus niemand heengezonden te worden. A la Haye, ce 26^{e} Octob. 1673.

6919. Aan De Lubieres[2]. (K.A.)

Uwe redeneering is juist; wij moeten in het bezit blijven van het kasteel en van het archief, de rechtspraak uitoefenen en onze ambtenaren houden; die van Auvergne zullen dat goedvinden, als zij maar de inkomsten trekken. De onderhandeling kan gelukken, zonder dat er een afgevaardigde hierheen wordt gezonden. A la Haye, ce 26^{e} Octob. 73.

De acte over het leenen ten behoeve van het kasteel heb ik nog niet van Z.H. terug.

6920. Aan M. Charas[3]. (K.A.)

Ik stel mij veel voor van uwe tusschenkomst bij de gravin van Auvergne. Wat denkt gij van de ‘ean stipptique’, waarover men tegenwoordig zooveel spreekt? Gaarne wil ik nog wat ‘eau d'Hongrie’ hebben. A la Haye, ce 26^{e} Octob. 1673.

6921. Aan Chr. Huygens Mz.[4]. (K.A.)

Raecx kan u niet met geld helpen. Ik wil wel uw verzoek steunen aan den Raad van Brabant, om u eenigen tijd uit de handen uwer schuldeischers te houden, maar ik schaam mij er wel over, dat uw ongeregeld leven van vroeger onze famille zoo in opspraak brengt. Waarom zijt gij nu weer in 's Hertogenbosch? Gij zijt de eenige ambtenaar van Z.H., die zijn post verlaten heeft. Waarom pakt gij niet flink aan, om uit uwe schulden te komen? Vele van uwe ambtgenooten verdienen in dezen tijd flink geld door voor hunne dorpen te reizen. A la Haye, ce 18^{e} Nov. 1673.

6922. Aan S. Chieze[5]. (K.A.)

Het is geen wonder, dat men in Spanje mijne composities geheel onbe-

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand.
3) Kopie van andere hand. - Zie No. 6917 en 6918.
4) Kopie van andere hand. - Zie No. 6912.
5) Kopie van andere hand.

langrijk vindt; zij weten er niets van. Maar als gij gedrukte muziek van hen vindt, zend die dan over. Uw portret moet niet in olieverf zijn, maar in krijt; wij kunnen dan eens te uwen koste lachen. Wij hebben aan Z.H. geschreven over de liquidatie, maar hij is ver weg en wij krijgen geen antwoord. Wegens zijn tocht naar Bonn[1] hebben de Franschen Woerden, Crevecoeur, Bommel en Utrecht verlaten. A la Haye, ce 21^{e} Nov. 1673.

6923. Aan prins Willem III[2]. (K.A.)

Messieurs de la Chambre des comptes d'Hollande, ne voulant rien ordonner ny entreprendre que du bon plaisir de V.A. et se trouvans pressez de la saison, ont desiré que j'eusse l'honneur de communiquer à V.A. les projets cy joints, pour bien et decemment replanter icy à l'entrée du bois ce grand espace, que nostre folie de l'an passé y a depesché de toute verdure. Van Swieten[3] et Post[4] y ont formé chascun leur dessein apart, mais nous croyons que V.A. n'aura point de peine à choisir, ceux de Post estants bien mieux fondez en toute raison et bienseance. Aussy M. le prince Maurice, qui est icy depuis peu de jours, et rien qu'en disposition mediocre, est tout à faict pour le dernier, et nommément pour celuy du grand quarré, qui est une plaine de plus de deux *mergen* de terre, et peut servir à exercer grand nombre de milice, et à tous autres divertissemens; le pauvre Coecamp, qui a tant souffert, demeurant espargné et en repos, pour la heronnerie et les bestes fauves qu'on y peut nourrir. Sur les mesmes cartes V.A. trouvera le dessein de continuer la grande allée de tilieux, qui va de devant Tromp jusqu'au pont du bois, et passeroit outre jusqu'au bout dudit Coecamp. Je croy que V.A. n'ayme guere à abattre des grands arbres, qui sont si longues années à venir, mais comme desjà l'aage en a extirpé plusieurs, et qu'on n'auroit que faire d'en oster presque que vers le midy, du costé du Coecamp, l'espace du costé du nord estant fort large et rempli d'arbres, pour bien couvrir les nouveaux tillieux du mauvais vent, cesdits Mess.^{rs} des Comptes sont d'advis que ceste si ample allée formeroit une assez magnifique entrée du bois à la Haye. Post aussi l'a faicte de rangs doubles, afin que les petites allées de costé, separées de la grande par balustres ou piliers, comme au Voorhout, puissent servir aux gens de pied, sans estre incommodez de carosses. V.A. est suppliée de se vouloir expliquer sur ces grandes deliberations, dont on ne hasteroit pas de l'importuner, ne fust qu'il importe d'employer la saison, si ce n'est pour planter d'abord, au moins pour remuer la terre, et la laisser geler, qui fera grand bien aux arbres.

Je demeure tousjours en attente des derniers ordres de V.A. sur ce present de Bruxelles[5], qui aura moins de grace, si on ne le produit promtement et avant que ce conseiller part pour Espagne.

Par une lettre de ceux de la ville de Courthezon pres d'Orange, V.A. verra, s'il luy plaist, par quels motifs ils proposent de pouvoir estre assermentez au comte d'Auvergne, en cas qu'il devienne maistre du chasteau et de la princi-

1) Den 12^{den} November nam de Prins aan het hoofd van het Nederlandsche en Keizerlijke leger Bonn in.
2) Kopie van andere hand.
3) Misschien de landmeester zie blz. 19.
4) Zie II, blz. 437.
5) Zie No. 6914 en 6916.

pauté. Ceux du Parlement font ceste ouverture aussi de leur costé, pour eviter de plus grands maux, mais sans vouloir entendre à rien, que de la permission de V.A. qui pourroit faire semblant de n'en avoir point de connoissance, et les laisser authoriser soubs main par ceux du Conseil, de quoy ils demeureroyent contents. Comme cecy concerne l'interest de V.A. d'assez près, j'ose esperer qu'elle aura la bonté de me commander que c'est qu'elle juge qu'on pourra mander à ces gens. Il y a d'ailleurs bien à penser, s'il sera bon, de laisser absolument conquerir le chasteau par force, au lieu de capituler, pour y sauver les chartres et le beau canon, qui peut valoir une assez grande somme d'argent. A la Haye, ce 21^{e} Nov. 1673.

6924. J. de Huybert. (H.A.)

In langen tijd heb ik alleen door ‘ons soet grootmoertgen’ iets van u gehoord. ‘De tijden, die wij nu eenigen tijt hebben beleeft, Mijnheer, zijn gans wonderlijck, gaende in verscheijden respecten verre te boven die van onse salige voorvaderen. De Heere onse God, wiens rechterhandt allerlei wonderen doet in t verneerderen en verhooghen van een volck, hebbende naer sijne eeuwige wijsheijt en onnaerspeurelijcke providentie den Heere Prince Willem O. nu gebruijckt tot den eersten fondateur van deze grootmachtige republijque, belieft wederom sijnen cleijnsoon te employeren tot een restauratie van dien’. Hier in de provincie blijft alles zoo wat hetzelfde. Middelburch, uijt de vergaderinge, den 5 Decembris 1673.

6925. Aan prins Willem III[1)]. (K.A.)

V.A. aura veu par les dernieres lettres d'Orange, et verra, s'il luy plaist, plus amplement par les jointes l'indigne traictement qu'on y faict à sa maison, qui, à mon advis, est bien le plus honteux procedé, et qui sera le plus blasmé de tous ceux que la France a mis en oeuvre durant ceste guerre. Le S.^{r} Berckhoffer propose des moyens pour un jour tascher de faire dedomager V.A. de ceste perte à l'occasion d'un traicté de paix, où il seroit bien juste, devant tous roix et princes, qu'on insistast au nom de V.A. non seulement sur la reparation de ce present degast, mais principalement aussi de celuy qu'on a faict souffrir à V.A. en sa minorité, en destruisant sans cause, et contre toute justice, les beaux ouvrages qui avoyent consté à M. le Prince Maurice pres de 400000 francs, sans que personne fust en droit de l'empescher de batir ce qu'il vouloit dans sa maison et sa souveraineté. Pour le ravage d'aujourd huy le seul sot de procureur du comte d'Auvergne en est la cause, s'estant amusé à la vanité de penser commander au chasteau, qu'il void maintenant se rendre infructueux, pendant qu'il a mis son maistre dans le danger d'une facheuse represaille, en perdant les beaux avantages qu'on luy a tant offert de percevoir reglement par quartiers et dans Paris tout le revenu de la principauté. En effect, quand je voy arriver ces indignitez à V.A., je ne sçay si on pourra

1) Kopie van andere hand.

s'empescher d'en faire veoir quelque ressentiment de pareille rudesse sur le chasteau de Heel, vis à vis de Crevecoeur, qui est audit comte d'Auvergne, et que le monde seroit bien estonné de veoir l'eschapper belle, apres l'infame ruine d'une maison innocente d'Orange. - J'ay encor d'autres articles que le Bureau d'Orange nous a subministrez pour les interests de V.A. à mouvoir dans une negociation de paix, mais je crains que nous aurons encor plus de loisir pour y penser que nous ne voudrions. Au traicté de Munster cependant il a esté plus obmis et negligé qu'il ne falloit, et encor ce qu'on y a obtenu si mal executé que nous le voyons. A la Haye, ce 22^{e} Dec. 1673.

6926. J. de Huybert. (H.A.)

Dank voor uw brief en uwe goede wenschen; ook ik wensch u en de uwen veel heil en zegen toe in het nieuwe jaar. Ontvang ook mijn dank voor de beide gedichten, het eene ter eere van Z.H.[1)], het andere ‘van dien braven ongeluckigen verdroncken geest Broucxken[2)]. Tot het eerste sal mijn hertelijcken wensch en gebett vougen tot welstant van die illustre personagie ten besten van staet en lande, ende op 't tweede, dat dien braven geest, daer men groote wonderen van verhaelt, soo wonderlijck en drouvich is omgekomen, sonder eenige verdere straelen te hebben mogen uijtschieten. Ick hebbe ordre gegeven, om sijne meubeltjen[s] te laten naersien, om te weten, of daer eenige geschreven papieren onder mogen zijn, dewelcke bekomen hebbende, sullen u.w. Ed. werden toegedient, dan ick zijn beducht, dat sij alle ontrent het ontsteecken van de tabacxpijpen sullen verbesicht zijn.’ - Het is jammer, dat ‘grootemoertgen’ niet wat dichter bij woont, en wij niet het geluk hebben ‘met haer een soet praetgen en cleijn maeltijtgen te mogen houden, dan soude grootevaertgen aldaer bevrijt zijn van alle, ick derve niet seggen, scherpe censuren.’ - De Staten van Zeeland komen spoedig bijeen, om te beraadslagen over de geldmiddelen. Wat beleven wij toch wonderlijke tijden; laat ons hopen, dat God ‘uijt dese dicke duijst[er]nisse een heerlijck licht sal laten voortkomen ende uijt alle dit schrickelijck Christen-bloet-vergieten eenen gewensten bestendigen vrede.’ Middelburch, den 30 December 1673.

6927. S. Chieze[3)]. (L.B.)

Eindelijk heb ik dan weer een Salinas bemachtigd. Voor eene guitaar en voor muziek zal ik zorgen. De heer de Beaumont moet aandringen bij den

1) Waarschijnlijk het vers *Impia gens ergo quâ nil immanius ullo* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 102), den 9^{den} December geschreven.
2) Nl. *De Mattiaci Georgarchontomachia Batavia testimonium* (t.a.p.) van 24 November.
Het is een vers op het gedicht *Georgarchontomachia* van Petrus Johannes Beronicius, dat in 1673 het licht had gezien. In dit heldendicht wordt de inval van Walchersche boeren in Middelburg in het jaar 1672 beschreven. Latere uitgaven zijn bezorgd door P. Rabus, die ook eene vertaling gaf.
Beronicius improviseerde met het grootste gemak Latijnsche verzen, maar was een jammerlijke dronkaard.
3) No 6927 a. Een brief van 28 Febr. (L.B.) is zonder eenig belang.

graaf de Monterey. Er is hier een nieuwe president de Hazienda gekomen, die een eerlijk man schijnt te zijn. ‘Si les Allemans sont constans, il est sans doute que vous embarasserez la France, et l'obligerez de vous faire des amples restitutions, *Batavorum armorum terrorem late circumferendo*. Je m'attens d'apprendre par l'ordinaire prochain quelque noble represaille faite par S.A. de la ville, chasteau, et principauté d'Orange.’ Ik hoor, dat de heer de Montmiral gestorven is; een neef van mij zou hem gaarne opvolgen. ‘La Bourguignote vous demande cette grace en eschange du blasme dont vous la chargez de la cheute de mes dentz; elle dit sur de tres beaux exemples palpables et journaliers que nous avons icy sous noz yeux, que si je ne l'avois pas amenée à Madrid, je serois comme plusieurs autres, sans dentz et sans cheveux, et peut estre sans nez.’ Waarom schrijft Don Luis *de las aguas* nooit? A Madrit, le 2^{e} de l'an 1674.

6928. Aan H. Oldenburg[1]. (K.A.)

Je vous rends graces de ce que vous avez eu la bonté de vous desassocier d'avec la paresse du bon M. Hooke[2], pour ne me pas laisser en incertitude de ce que pourroit estre devenue la lettre dont je vous avoy importuné. Encor plus vous doibs je de la peine qu'il vous pleu prendre à mettre vos *Transactions*[3] entre les mains de Madame Bret[4]. Elle me mande qu'elle en a rembourssé le prix. Si vous daignez me continuer ceste faveur, et de consigner parfois à ladite dame ce qui se produira de nouveau et de bon pardelà, je le recevray à une obligation tres-particuliere, et elle trouvera moyen de m'adresser les pacquets par une ou autre voye. Je me rends volontiers à ce que vous avez eu soin de luy dire touchant la carte de Londre, mais, comme je partis de là, le graveur Hollar[5] estoit apres à en achever une, dont la methode estoit semblable à celle dont le nommé Gombaut a usé en celle de Paris, qui est bien la plus achevée piece qu'on puisse voir en telle matiere. Aussi a-elle esté conduite par les directions de M. Petit[6], dont le nom ne vous sçauroit estre inconnu. Il n'y a point d'expression d'autres bastimens que de ceux des eglises, couvents et autres grands hostels, par où la veuë des rues demeure à decouvert, et leurs noms escrits dedans; qui asseurement est la meilleure maniere, ce que Hollar advouë bien, mais il ne laisse pas d'en vouloir mettre une au jour à sa mode, qui est avec expression de maison à maison, chose aussi difficile et impossible, a mon advis, en une forest, comme est vostre ville, qu'inutile et incommode au spectateur, parce que des elevations couvrent toutes rues et passages, et reduisent le tout à un embaras fort confus. Que si donc la premiere, dont j'ay parlé, est finie, je seray bien ayse, Monsieur, de l'avoir, comme mesme la derniere, quand l'auteur en sera venu au bout.

Je m'en vay envoyer un extraict de vostre lettre au S.^{r} Leeuwenhoeck[7]

1) Zeer slechte kopie van andere hand. - Zie blz 330.
2) T.a.p.
3) T.a.p.
4) Zie blz. 299.
5) Wenceslaus Hollar (1607-1677), geboren te Praag, was een beroemd graveur. Hij is te Londen gestorven.
6) Zie blz. 333.
7) Zie blz. 330.

qui sera bien ayse du bon accueil que vous faictes à ses observations, et s'en trouvera animé à pousser son industrie plus avant. Le S.r Swammerdam[1], et le professeur botanique van Sijen[2] - qui vient d'estre esleu par S.A. *rector magnificus* de l'Academie - sont fort apres à s'escrimer du microscope, et à fureter dans tout l'intime des plantes, des animaux etc. Ce dernier m'a dit qu'ils ont resolu de travailler fort par le menu aux poissons. C'est bien entamer la nature *ab ovo* et, à mon opinion, une voye de philosopher plus authentique que toute autre. Ces Messieurs se servent d'une machine microscopique fort opereuse (?) et qui tourne à tout sens sur des boulets proprement travaillez en cuivre. Il ne se peut rien veoir de plus poli, mais je me suis mocqué d'eux, en les desabusant par une machinule tres-simple, et que j'ay tousjours en ma poche, qui me donne tout ce qu'on peut desirer de mouvements pour l'aiguille à veoir les objets à l'air, ou par la platine à les coucher, et n'y a rien de si aysé. Nous accusons M. Hooke de paresse, mais une autre apprehension m'est venue de ce qu'il pourra avoir eu la peine à entendre le mauvais Anglois, dont j'ay hazardé de l'entretenir, ne sachant pas si la langue françoise luy est assez familiere. Si telle chose y a, je pourray reparer celle en Latin, quand il luy plaira, plustost que de souffrir qu'aucune sorte de mauvais language me prive de sa correspondence.

Vous me faictes bien venir l'eau à la bouche de tant de beaux sujets que traicte vostre incomparable M. Boyle[3]. J'ay accoustumé de dire que ce *vastum et omnium summarum rerum capacissimum ingenium meus stupor est*. Dieu le vueille beaucoup faire durer au monde. Je vous supplie de le bien asseurer de mes tres-humbles respects, et de la parfaicte veneration que j'ay pour son prodigieux merite. - Je ne sçay si vous avez ouy parler d'un chariot sans roues et sans cahos qu'on pretend mettre en prattique à Paris; mon Archimede m'en escrit que le modelle luy en faict esperer quelque chose[4]. Cependant[5] ce n'est pas un traineau ni chose semblable, qui nous rend le probleme assez estrange. En voyci trop pour une fois ..... A la Haye, ce 2/12 Feb. 1674.

6929. F. Spanheim[6]. (L.B.)

Voilà ce que c'est d'estre trop facile envers des hommes de ma sorte. Ils en abusent d'ordinaire, et deviennent importuns. Vous avez bien voulu estre auditeur d'une mauvaise harangue[7]; à present on voudroit, Monsieur, puisque je suis forcé de la publier, que l'ornement vint de vous. Et on vous demande

1) Johannes Swammerdam (1637-1680), geboren te Amsterdam, studeerde te Leiden in de medicijnen en legde zich later toe op de studie der insecten.
2) Arnoldus Sijen (1640-1678), geboren te Amsterdam, promoveerde in 1659 te Leiden in de medicijnen, vestigde zich als dokter te Gouda en werd in 1670 professor te Leiden.
3) Zie blz. 331.
4) Zie de beschrijving in een brief van Christiaan aan Lodewijk Huygens (vgl. *Oeuvres* VII, blz. 376, 377.)
5) Er staat: *Cependant que*
6) Zie blz. 209.
7) Den 8sten Febr. had hij als rector magnificus eene rede uitgesproken.

tres-humblement un petit epigramme, non pas sur l'orateur, car il ne luy seroit par fort avantageux - *mentiri nescio, nescio laudari* - mais sur son sujet. C'est de là que l'imprimeur se promet quelque debit, mais peut-estre est-il trop pressé, qu'il croit d'estre prest en pen de jours. Vous voyez, Monsieur, jusques où va ma liberté. Si elle vous déplait, vous ne m'en croirez pas mons ..... Leyde, ce 22 de Févr. 1674.

6930. Aan F. Spanheim[1]. (K.A.) Fr.

Gij hebt mij er toe gekregen versjes te maken, maar nu moet gij het ook maar met slechte stellen[2]. *Hoc voluerunt*, zeide Caesar bij den slag van Pharsalia. 27 Feb. 1674.

6931. Anna Genoveva de Huybert[3]. (H.A.) aant.

Van Mevr. Sijpestein[4] hoor ik ‘que vostre maison est engrandie par un troisiesme Constantin[5]; ik feliciteer u daarmede. Moge de jongen zijn vader, grootvader en voorvaderen waardig zijn! A Middelbourgh, le 6^{me} de Mars 1674.

6932, S. Chieze. (L.B.)

Peust estre, Monsieur, que sur la foy de ma lettre cy jointe vous ne croirez pas ma misere imminente telle que je la vois, et pour vous exciter à compassion je dois vous dire plus serieusement, que je n'ay fait, que cependant qu'il ne reste sur pied en Bourgoigne que deux ou trois villes, que les Francois maistres de toute la campaigne, possedent les terres de S.A., je ne cesse de nourrir icy dixhuit bouches precises, sans compter mes quatre mules, et que *auribus tenes lupum*, n'osant pas pour l'honneur du Maistre, licentier mes domestiques et ne sachant de quoy nourrir à l'avenir des gens que jusqu'icy je n'ay fait subsister que par un grand mesnage des 7500 livres que S.A. me donne. Les joyaux de ma femme scavent sans repugnance le chemin du lombard, *pero son pocos*. 3000 ℔ de revenu qu'elle a en Bourgoigne ne me sont pas payez, et ne servent, graces aux conquestes de la France, qu'a former des arrerages insolvables. Mes gages d'Orange et de Bourgoigne estant *aguardando*

1) Kopie. - Zie No. 6929.
2) Huygens voldeed aan het verzoek en schreef twee kleine Latijnsche lofdichtjes (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 110).
3) Zie blz. 226.
No. 6931 a. Een brief van 5 April (K.A.) bevat een gelukwensch met het huwelijk van Lodewijk.
4) Misschien Geertruyd van Sypestein, weduwe van Mr. Cornelis Snels.
5) Den 5^{den} Febr. was Constantijn, een zoon van Constantijn Jr. en Susanna Rijckaert, geboren. Hij is later een lichtmis geworden en in 1704 gestorven.

la paix generalle, et mon peu de patrimoine sert a tenir sur pié la maison et famille que j'ay en ce pays la. De sorte, Monsieur, que me voicy a *secas*, et bientost *en cueros*. Je pourrois bien demander à compter de la debte de S.A. mes alimens au president de Hazienda, et il me les accorderoit avec joye pour se deslivrer des billetz doux dont je le ressers de tems à autre, mais à Dieu ne plaise que je me serve d'un remede *el qual me taparia la boca*, et j'aymerois encor mieux *empeñar* ma femme et enfans, que de m'oster la liberte de parler haut, et que de nuire pour ma convenance particuliere à celles du Maistre.

J'avois proposé un expedient pardela pour que ma subsistance me fut assignée sur les costes d'Espaigne, mais la paix d'Angleterre heureusement conclue[1] pour tout autre que moy, *ataja el passo* aux armateurs.

Enfin, Monsieur, dites moy ce que je dois faire, vous qui scavez tant de bien; de tous les genres de mort *el mas aborrecible* est celluy de la faim, et vous n'ignorez pas que l'Espaignol dit

> Muera Martha
> Y muera harta.

Vostre proverbe du village sans maison me fait souvenir que l'an passé j'en avois demandé un tout pareil à S.A., dans lequel le frere de ma femme a des fonds, qu'il offre de me donner faute d'argent comptant. Je vous suppliay, Monsieur, d'estre favorable à cette pretention; vous me le promistes genereusement. Je ne scay si ma requeste qui sera entre les mains de Mons. Buysero fils n'a pas esté venë ou si elle a esté rejettée. Je le prie presentement de vous la communiquer et de prendre voz bons avis pour la supprimer ou la faire revivre dans un tems si calamiteux. Le sejour d'Orange m'est en horreur, et j'ayme mieux estre condamné de passer mes jours dans le mont Jura que d'estre spectateur eternel des ruines de ma patrie. *Oxala*, que par quelque semy drossardie, *o alguna Contaduria fantastica*, il me fut permis de vivre et mourir aux pieds de V.S. Ill. *como su criado de escalera abaxo*[2].

6933. Aan S. Chieze[3]. (K.A.)

Ja, wij hebben in lang niets van ons laten hooren. Lodewijk is verloofd met Juffr. Berckhout[4]; zij kennen elkander al lang. Ook gij moet meer schrijven. In de laatste vijftig jaren schreef ik maandelijks 100 à 120 brieven; men zal de lijsten er van bij mijne papieren vinden. Buysero is heel naar; hij heeft het water en kan de laatste tien of elf maanden niet in bed liggen. Voor uw onderhoud zal men u inkomsten uit Bourgondië toewijzen. ‘Vous sçaurez par autres voyes que la Hollande vient de se charger de *dos milliones*, non pas de maravedis, mais de bons florins, de debtes de S.A., et ce n'est qu'un com-

1) Den 19^{den} Februari.
2) De brief heeft plaats, datum, noch jaartal.
3) Kopie van andere hand.
4) Jacoba Teding van Berkhout († 1711) is spoedig daarop met Lodewijk Huygens getrouwd. Zij heeft haren echtgenoot vijf kinderen geschonken.

mencement; *plura sequentur*. Pardelà n'aura-on jamais honte de le traicter avec si peu de foy et de discretion?' - Wat zegt gij toch wel van hetgeen men te Oranje doet? Ik zal u eens de opdracht van Grotius' *De jure belli et pacis* aan den Koning van Frankrijk zenden. A la Haye, ce 27e Mars 1674.

Van nacht is de heer Buysero gestorven. 29e Mars.

6934. J. de Huybert. (H.A.)

Ik wensch u geluk met de 'ontbindinge' van de vrouw van Zeelhem van een zoon[1] en met de 'bindinge' van den drost van Gorcum met 'madamoiselle van Berckhout'. Middelburch, den 5 April 1674.

6935. Aan Du Mont[2]. (K.A.)

Tout abbé que vous estes, j'ose croire que vous souffrirez bien que je m'informe, comment faict et se porte le grand compositeur Monsieur du Mont, et s'il luy reste encor assez de bonté pour me faire parfois part de quelques unes de ses compositions de la chapelle du[3] Roy. Je me souviens d'avoir souvent ouy feu le bon M. Gobert[4] et d'autres de vos colleguesse plaindre qu'ils avoyent mille peines à bien faire chanter leurs nouvelles pieces, et n'osoyont les produire à la messe à moins que de force repetitions. Icy, Monsieur, je vous promets que le tout sera executé à livre ouvert, de telle sorte que, peut estre, en resteriez vous assez satisfait. Voyez donc, si je fay peu pour vous, qui veux vous faire admirer bien plus loing que dans la seule France, et demandez à vostre conscience, si tout abbé et tout enemy juré que vous nous estes, vous voudriez refuser ce reste de vos anciennes bontez à ..... A la Haye, ce 5e Avril 1674.

6936. Aan J. Wallis[5]. (K.A.) Lat.

Brenger dezes, Meyer uit Bremen[6], is enkele dagen geleden te Leiden in de theologie gepromoveerd en wenscht nu verschillende universiteiten en bibliotheken te bezoeken. Hij speelt mooi clavecymbaal. Wilt gij hem voorthelpen? 23 Apr. 1674.

6937. Aan Anna Genoveva de Huybert. (K.A.) Fr.

Dank voor uw gelukwensch[7]. Maar gij kunt wel aan den gang blijven, want nu heeft mijne dochter weer een zoon gekregen[8]. 24 April 1674.

1) Zie No. 6931.
2) Kopie van andere hand. Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 66. - Waarschijnlijk is hij dezelfde als de 'organiste de Saint-Paul à Paris'; zie V, blz. 232.
3) Er staat: *de*
4) Vgl. IV, blz. 312.
5) Zie blz. 233.
6) Onder de vele Meyer's uit Bremen, die in dezen tijd in het Leidsche album voorkomen, is geen enkele theoloog; het waren allen juristen.
7) Zie No 6931 a.
8) Nl. Philips Doublet, geb. 31 Maart 1674, gestorven in 1712.

6938. S. Chieze. (L.B.)

Uwe zoons schrijven mij nooit meer. De zaken hier komen niets verder, hoewel ik al mijn best doe en de groote daden van mijn Meester breed uitmeet. ‘Orange est une ruine glorieuse et un monument eternel de la reputation que S.A. s'est acquise par ses hautz faitz, mais il semble que *los demonios de Franceses* ne sont en Bourgoigne que pour me mettre à la faim, d'autant plus que toutes les espistres jaculatoires que j'adresse depuis six mois en voz quartiers *predican en desierto*.’ Ik heb aan den Prins geschreven en aan den heer Buysero, van wien ik hoop, dat hij de voetstappen van zijn vader zal volgen[1]. A Madrit, le 25 Avril 1674.

De jonge medicus van de vrouw van den Hollandschen gezant neemt uw Salinas mee.

6939. Aan J.F. Bökelman[2]. (K.A.)

Ik dank u voor uwe geschenken en voor uwe lofspraak op mijne *Pathodia*. ‘Non possum, vir nobilissime, non invidere tibi tot illustrium hospitum conventum, quem expectare te hodie vel crastino intellexi .... Nec desperamus tamen, quin tuâ facundiâ permoveri possint tot amoena ingenia, ut Hagae quoque aliquando tam festum diem indulgeant. Vale, vir eximie, et festinanter ista scribillanti ignosce, oculis praeterea somnolentis a comessatiuncula musica, cui apud Sirenem nostram ad multam noctem vacavimus.’ 27 Apr. 1674.

6940. Aan Erouard[3]. (K.A.)

Ik kan nauwelijks begrijpen, dat ik het ben, aan wien gij die fraaie medailles schenkt, welke de heeren Rompf en de Hertoghe[4] mij toezenden. Ik ben een groot bewonderaar van den onvergelijkelijken Varin[5]. A la Haye, ce 3^{e} May 1674.

6941. Aan A. Menjot[6]. (K.A.)

Ik dank u zeer voor het schoone geschenk, dat gij mij door den heer

1) Laurens Buysero Jr. is zijn vader opgevolgd als raad en griffier van den Prins. Hij is jong gestorven.
2) No. 6939 a, b. Brieven van 15 Mei en 15 Oct. (beide K.A.) zijn zonder belang.
Johannes Fredericus Böckelman († 1681) kwam in 1670 van Heidelberg, waar hij professor in de rechten was, naar Leiden.
3) Kopie van andere hand. - Waarschijnlijk is bedoeld Charles Errard (1606?-1689), geb. te Nantes, een zeer bekend schilder, etser en architect.
4) Michael de Hertoghe was sedert 1666 predikant van het Nederlandsche gezantschap te Parijs.
5) Jean Varin (1604-1672) was een beroemd graveur.
6) Kopie van andere hand.
Antoine Menjot (1616?-1696), geboren te Parijs uit protestantsche ouders, studeerde te Montpellier in de medicijnen en werd lijfarts van den Koning.

Rompf hebt doen toekomen. Uw boek[1] schijnt mij uitstekend en ik prijs mijn Archimedes gelukkig, dat hij uwe vriendschap bezit. A la Haye, ce 3e May 1674.

6942. Aan H. de Beringhen[2]. (K.A.)

Van ganscher harte deel ik in uwe droefheid bij het verlies van uw zoon. A la Haye, ce 24e May 1674.

6943. Aan W. Swann[3]. (K.A.)

Ik behoef u niet te zeggen, hoezeer ik deel in uwe smart. Zij was een sieraad van deze eeuw en eene groote vriendin van mij. Toen ik haar de laatste maal zag, vond ik haar zoo veranderd en vervallen, dat ik vreesde, dat zij mij niet zou overleven. Moge God u troost schenken! Haghe, 25 of May 1674.

6944. Aan prins Willem III. (K.A.)

Il y a desjà longtemps que je me suis amusé à faire comprendre tant par escrit que de bouche à Messieurs de la Chambre des comptes que dans le plus beau lieu du monde, qui est la Haye, le plus bel endroit de tons, qui est l'entrée du Vyverbergh du costé de la Place, se voit occupé par le plus vilain de tous les bastimens imaginables, qui est l'eschaffaut. Et ces Messieurs ont voulu trouver mes considerations si raisonnables, que pour avancer peu à peu la destruction de cette infame motte, depuis quelques années en ça ils n'ont pas faict employer un seul morceau de brique à la reparer, par où presentement elle est comme en estat de s'ebouler quelque jour de soy mesme. Il n'y avoit entre tous que le vieux de With[4], qui soustint avec son obstination naturelle - et certes en ce particulier assez fatale - qu'il falloit maintenir ledit bastiment pour le respect de la Justice. A quoy fut repliqué, qu'on ne parloit point de l'abattre, que pour en avoir un de bois tout prest, qui se pourroit planter dans la mesme place en moins de deux heures, quand on en auroit besoin, chose prattiquée dans toutes les meilleures villes de Hollande - hormis deux - comme elle l'est universellement en tout ce que j'ay jamais veu de païs en ma vie. Ainsy que mesme le magistrat de la Haye a commencé à en user depuis quelque temps, s'estant fort bien faict bastir un eschaffaut de bois peint, qu'en moins de rien ils font dresser contre leur maison de ville au cimetiere, et le demontent aussitost qu'il a servi. Icy le dessein seroit de

1) Waarschijnlijk zijn *Febrivm Malignarvm Historia et Curatio*, in 1665 te Parijs uitgegeven.
2) Kopie van andere hand.
3) Kopie van andere hand; er staat boven: Nescio cui. De brief is zeker aan Swann gericht, wiens vrouw den 2den Mei te Hamburg was begraven.
4) Mr. Jacob de Witt, († 1670) de vader van Jan en Cornelis, was in 1657 lid geworden der rekenkamer van de domeinen van Holland.

planter au pied de ceste belle montée du Viverbergh - qui de dessus la grande Place faict une veuë trop noble et glorieuse pour estre perpetuellement embarassée d'un regard de roues ou de potences, au grand deplaisir de tant de voisins de condition - on eleveroit une belle statue representant la Justice avec l'espée et la balance en main, erigée dessus une maniere de fontaine ou de pompe, contre laquelle ledit eschaffaut seroit dressé aux occasions, qui auroit bonne et majestueuse mine.

Je crains bien que V.A. trouvera que je l'importune hors de propos d'une bagatelle si esloignée des grands soins qui occupent presentement son esprit, mais je me trouve dans ce train là depuis le gouvernement de S.A. de glorieuse memoire, mon sage Maistre, qui ne se trouva jamais en aucune occupation de campagne ou autre qu'il n'entendist parler volontiers et avec plaisir de ce qui se pouvoit faire pour l'embellissement de la Haye qu'il cherissoit comme une maistresse, tesmoings tant de grands ouvrages et nouveaux bastimens dont elle a esté ornée par sa direction. Aussi suis je bien asseuré, veu le temps où nous vivons, où on n'a l'oeil que sur les volontez de vostre Alt.^{e}, que si elle gouste la proposition, et daigne m'en envoyer le moindre tesmoignage de sa main, que je puisse produire où il convient, elle abattra ce triste et importun morceau de terre d'un souffle de sa bouche, et à son retour trouvera la Haye ameillorée d'un changement que tous les gens d'esprit approuvent et souhaittent de veoir mis en oeuvre au plus tost. En tont cas j'espere que vostre [Alt.^{e}] me fera la grace d'aggreer que je tasche de procurer le bien du publiq sans aucun interest mi de moy, ni des miens. C'est de quoy je la supplie avec tout ce que je doibs de respect et de soumission. 2^{e} Juill. 1674.

6945. S. Chieze. (L.B.)

Ik ben werkelijk door een toeval voor honger bewaard gebleven. Z.H. moet bepaald wat zenden; zijn gezant kan hier toch niet van honger sterven. Mad.^{d}, le 4 Juillet 1674.

6946. Aan prinses Louise van de Palts[1]. (K.A.)

Mijn zoon is zeer dankbaar voor uw vriendelijk onthaal en ik niet minvoor het fraaie schilderij. Ik schaam mij steeds over mijne onbescheidenheid, maar hoop de Magdalena spoedig hier te zien; velen zijn met mij vol belangstelling voor uw werk en nieuwsgierig, hoezeer gij in die kunst vooruit zijt gegaan, sedert gij ons land verliet. Zooals o.a. eene der dames van Aerssen[2], die zeer goed schildert en beter dan iemand Italiaansche schilderijen kopieert. Zij heeft ook een portret geschilderd van hare zuster, Mevr. Sterrenburg[3], dat

1) Zie V, blz. 303.
2) Nl. Jeanne van Aerssen, eene dochter van Johan van Aerssen, drossaard van Breda (vgl. II, blz. 126).
3) Anna van Aerssen was de weduwe van Pieter van Wassenaer-Sterrenburg (1624-1668), kolonel der garde en gouverneur van Willemstad.

door Netscher[1] zeer geprezen wordt. Jammer, dat haar leven door tering wordt bedreigd. Ik doe nog altijd heel veel aan muziek. 26 Juill. 1674.

6947. Aan prins Willem III[2]. (K.A.)[aant.]

Soetens le *penningmeester* de Delfland[3] me rendit hier les lettres qu'il a pleu à V.A. d'escrire au college *de hoofdingelanden* et à moy, sur le sujet du raffraichissement des eaux de Honselaerdijck, et je travailleray avec le soin que je doibs à ce que V.A. me faict l'honneur de m'en ordonner, n'attendant que la venue de M. de Heemstede[4], qui est nostre chef - car le pauvre M. de Duvenvoorde[5] n'y sert presque que de nombre - et se trouve à quelques ventes et fermes en Noordhollande. Dès qu'il sera de retour, j'eprouveray[6] une convocation des deux colleges, où asseurement il taschera de servir V.A. de tout son pouvoir, pendant quoy j'iray avec M. de Carnisse[7] faire un tour sur les lieux, pour en raisonner avec plus de connoissance parmi nos gens, où il n'y aura de grondeurs, peut estre, que ceux de Delf, que V.A. sçait bien estre tousjours jaloux de tous nouveaux canaux, qui peuvent detourner le commerce des leurs vers la Haye et autres lieux. Il ne seroit que bon, que V.A. voulust en escrire un mot par avance au pensionnaire Kinschot[8], qui est membre du college *de hoofdingelanden* de par ladite ville. Tost apres ceste assemblée je me donneray l'honneur de rendre compte à V.A. de ce qui se sera passé. J'espere qu'elle aura la mesme bonté pour le bien de la Haye, que pour celuy de Honselaerdijck, et voudra volontiers se resoudre à nous delivrer de la vilainie dont j'ay pris la liberté de luy escrire[9]. Tout est plein d'ordures à l'entour.

Madame Brett[10], qui est icy pour vuider quelque reste d'affaires qu'y a laissé S.r Eduard, son mary, du temps qu'il a commandé une compagnie au service de cest Estat[11], me recommande l'adresse de la lettre cy joincte, qu'escrit le Roy de la Grande Bretaigne en sa faveur. Tout revient à un dé-compte avec les Estats d'Uijtrecht, et V.A. est suppliée de leur escrire pour faciliter la chose, suivant un memoire que Zeelhem aura soin de presenter à V.A. - J'ose tres humblement supplier V.A. pour quand elle jugera à propos de disposer des charges à la Cour de Hollaude, de se souvenir gracieusement de mon nepveu de Wilhem[12] comme d'un des plus capables pretendans. Il

1) Zie blz. 253.
2) Kopie van andere hand.
3) Zie V, blz. 481.
4) Gerard Pauw, heer van Heemstede (1615-1676), bekleedde die waardigheid sedert 1672.
5) Misschien Jacob van Wassenaer, heer van Duvenvoorde, of zijn zoon Jan; zie V, blz. 159.
6) Er staat: *je prouveray*
7) Zie V, blz. 481.
8) Mr. Caspar van Kinschot († 1678) was van 1672 tot zijn dood pensionaris van Delft.
9) Zie No. 6944.
10) Zie blz. 299.
11) Edward Brett deed den 23sten Nov. 1647 den eed als kapitein, komt van 1653-1659 voor als gewezen kapitein en van 1660-1664 als 'gereformeerd kapitein'. (Meded. van den Heer Wakker.)
12) Maurits le Leu de Wilhem († 1724), heer van Waalwijk, eenige zoon van David de Wilhem, Huygens' zwager, promoveerde in 1665 te Oranje in de rechten tijdens het verblijf in die stad van zijn oom, deed groote reizen en was een tijd lang in het gevolg van Willem van Haren, gezant te Stockholm. In 1674 werd hij lid van den Raad van Brabant, van welk college hij in 1703 president werd.

me souvient que les conseillers du Parlement d'Orange, où il prit son degré en droict, ayans esté apres à l'examiner selon les formes, me declarerent qu'ils n'osoyent luy demander davantage, trouvans qu'il en sçavoit plus qu'eux.

M. de Renswoude[1] nous a subministré une copie de la resolution, portant le don des Estats d'Utrecht à V.A. avec d'autres pieces concernant la vente des dixmes, et ce qui en depend. On avoit trouvé à propos, que j'allasse entendre à ceste commission, mais je m'en suis excusé, depuis l'ordre de V.A. pour Delfland, et M. Beaumont[2] y est allé. Je suis revenu il y a quelques jours de la vente des dixmes de V.A. à Breda, Oosterhout, Brake et Geertrudenberg, où on a partout gaigné de bonnes sommes par dessus les dernieres années. - A Breda j'ay trouvé les escluses fermées, pour tenir le païs d'alentour inondé, ce qui aujourdhuy ne semble pas tant necessaire, tandis qu'au moins du costé de Grave il n'est pas apparent qu'on aye rien à craindre. Je ne m'eu mesle pas qu'à raison de l'interest de V.A., le grand moulin à eau ne pouvant moudre à present que par le flux de la mer, qui n'est pas grand'chose, et les conditions des fermiers portant, que quand les escluses demeurent fermées par deux mois de suitte - qui sera bientost - il est en droit de pretendre du rabais de sa ferme, outre que la bourgeoisie se plaint de ne pouvoir estre accommodée d'assez de moulture pour leurs brasseries, qui par là vont en decadence, et ceux du marquisat que le cours de la riviere de Marcq s'en gaste. - Au chasteau j'ay veu toutes choses propres et en bon ordre, hormis que dans le pavillon où ont logé les gouverneurs, il reste une fille de feu Mad. de Zuijlestein[3], qui occupe quelques chambres d'en haut, pour son coucher, sa cuisine, etc. Si c'est du sceu de V.A., il n'y a rien à dire; autrement on le trouve estrange, et la concierge[4] aussi ne peut bien tenir ce quartier là nettoyé et en ordre pour quand V.A. viendroit à en disposer, ni mesme assez respondre, comme elle doibt, des accidens de fen ou autres, qui pourroyent survenir. On attendra ce qu'il plaira à V.A. d'en ordonner. A la Haye, ce 27^{e} Juillet 1674.

6948. Aan S. Chieze[5]. (K.A.)

Ik dank u zeer voor al uwe moeite met Salinas; ik zal het u niet weer op zulk eene wijze lastig maken. Wij moeten er hier voor zorgen, dat gij uit die geldverlegenheid geraakt; het is waar, dat uwe onderhandeling wel niet vooruitgaat, maar dat is geen reden om u aan uw lot over te laten. Ook wil ik mijn ouden vriend gaarne weer in een goed humeur zien. Uw vorigen brief in cijferschrift hebben wij hier niet geheel begrepen. Gij moet zelf bij Z.H. aandringen; wij kunnen hem niet lastig vallen met zijn particuliere zaken. Mijne beide kleinzoontjes[6] groeien goed op en het gezicht van mijne zuster is iets beter, maar

1) Nl. Johan van Reede; zie II, blz. 307.
2) Aernout van Beaumont, raad en rekenmeester van den Prins.
3) De vrouw van Zuylestein heette Mary Killigrew en was in 1644 met hem gehuwd.
4) Die post werd nog steeds bekleed door Anna van Maubus; zie II, blz. 342.
5) Kopie van andere hand.
6) Zie blz. 345 en 347.

overigens sukkelt zij erg. Ons leger en dat van Condé zijn in elkanders nabijheid[1]; wat zal er gebeuren? A la Haye, ce 3e Aoust 1674.

6949. Aan prins Willem III[2]. (K.A.)

Wij - de heer van Heemstede[3] en de heer van Werckendam[4] waren er ook bij - hebben op de plaats zelf de zaak van het afleiden van het water van de Maas naar Honselaerdijk onderzocht en daarna de heemraden en de hoofdingelanden bijeengeroepen. Uit beide colleges zijn toen commissarissen benoemd voor een nader onderzoek, waartoe ik ook behoor. Die heeren zijn den 6den naar Honselaerdijk gegaan. Er is voorgesteld, het kanaal achter Naaldwijk te graven en te laten uitkomen in de gracht, die langs het bosch loopt. Men kan het water van de Maas er in laten komen of van Maassluis of van het Amersgat; het laatste lijkt mij beter en minder kostbaar. Vele menschen van de streek zijn gehoord over de qualiteit van het water en zelf hebben wij de ondervinding opgedaan, dat bij het Amersgat het water zoet is, terwijl het tegenover den Briel zout is. Deze weg schijnt dus de beste. Den 14den zullen wij nog eens de zaak bespreken, maar ik zou gaarne weten, wat Uwe Hoogheid denkt van het maken van het kanaal om het bosch. - De tienden te Honselaerdijk enz. hebben 6 à 700 gulden meer opgebracht dan het vorige jaar. - Als men een recht kanaal graaft naar de zijde van de Maas en de duinen, zou men met de uitgegraven aarde een groot stuk land, dat nu nergens voor dient, kunnen omwallen, om er daarna zomertarwe op te teelen. A la Haye, ce 8e Augusti 1674.

6950. Christiaan Huygens[5].

Het is wel vreemd, dat de heer Hooke[6] mij beschuldigt, dat ik aan zijne uitvinding iets ontleend heb voor mijn slingeruurwerk. Evenmin heb ik van andere dingen van hem gebruik gemaakt. Gij kunt dit den heer Hooke meedeelen. Paris, le 7/17 Aoust 1674.

6951. J.G. Graevius[7]. (A.B.).

Nog voordat ik volwassen was, hoorde ik u prijzen, en mijn eerbied voor

1) Enkele dagen later had de slag bij Seneffe plaats.
2) Kopie van andere hand.
3) Zie blz. 351.
4) Heer van Werkendam in Noord-Brabant was van 1634 tot 1685 Johan Oem van Wyngaerden.
5) De brief bestaat slechts in Engelsche vertaling van Constantijn Huygens Sr. Het Hs. berust in de Bibliotheek der Royal Society te Londen. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VII, blz. 390.
6) Zie blz. 330.
7) Joannes Georgius Graevius (1632-1703), een Duitscher, studeerde o.a. te Deventer en te Leiden, werd in 1658 professor te Deventer en in 1662 te Utrecht. Ilij was een zeer bekend philoloog.
   Huygens was, in samenwerking met Nicolaus Heinsius, de voorspraak van Graevius geweest in eene voor dezen zeer belangrijke zaak (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 112, Noot 3).

u is steeds grooter geworden, ook toen ik u persoonlijk leerde kennen. Ik zend u hierbij een boek van één mijner ambtgenooten, dat na zijn dood is uitgekomen; zelf heb ik op het oogenblik niets. Trajecti Batavorum, a.d. XXIII Sextilis (Aug.) CIↃIↃCLXXIV.

6952. Aan prins Willem III[1]. (K.A.)

Hierbij gaat eene memorie over de tenten. Gaarne wil ik antwoord hebben over het kanaal bij Honselaerdijk en het schavot in den Haag[2]. Ik wensch u geluk met de roemrijke uitkomst van den grooten veldslag[3]. Eerst geloofde ik met velen, dat Uwe Hoogheid verkeerd had gedaan, door uw leven zoozeer in de waagschaal te stellen, maar na het lezen van de verschillende verslagen van het gevecht kan ik dat begrijpen. Ook Prins Maurits en Gustaaf Adolf van Zweden hebben dat gedaan. Toch is het voor ons allen te hopen, dat Uwe Hoogheid zich niet meer zoo in gevaar begeeft. A la Haye, 26e Aoust 1674.

6953. S. Chieze. (L.B.)

Je vois bien, Monsieur, par vostre charitable lettre du 3 de ce mois[4] que *las cuyras* (?) se doivent raconter d'un ton douloureux, *y que lo he errado* en voulant me chatouiller pour vous faire rire au recit de mes maux, et du secours passager qui m'est venu si à propos. Vous saurez donc - si desja ne le savez - qu'il y a pres de dix mois que, prevoyant la perte inevitable de la Bourgoigne, j'avois prié S.A.S. de m'assigner un autre fond pour ma subsistance, en insinuant que ce fut sur les parties casuelles que depuis la guerre elle tire des prises qui se font sur les costes de Galice, du mauvais usage desquelles j'avois esté adverty et donné avis à S.A.M.r de Buysero pere et fils successivement me faisoient esperer de m'obtenir de courrier à autre un ordre pour cella. Ma necessité augmentant et la Bourgoigne estant attaquée dez le mois de Fevrier, je priay par lettres les commissaires de S.A. à la Coroigne, de m'aviser s'ils avoyent quelque fond en main, et de me garder une petite somme, jusques à ce que l'ordre de S.A. dont Mess.rs de Buysero me donnoient esperance, fut parvenu entre mes mains. Ces Messieurs sans plus long delay ny ceremonie m'envoyerent au mois de Juin une lettre de change de 5000 florins. J'en donnoy d'abord avis à S.A. et à Mons.r de Geinhoven[5], la chose estant encor en son entier et ladite somme deposée chez M.r l'ambassadeur de Hollande[6]. C'est ce secours celeste dont j'avois voulu vous parler par ma

1) Bovenaan staat: Extraict.
2) Zie No. 6949 en 6944.
3) De slag bij Seneff, die onbeslist was gebleven, en waarin de Prins zijn leven bijzonder gewaagd had.
4) No. 6951.
5) Buysero Jr. (zie blz. 348) was heer van Ginhoven.
6) Nl. Adriaen Paets; zie blz. 309.

derniere. Le tems et la necessité pressant je m'en suis servy, et il me reste entre les mains de M.r l'ambassadeur pour quelques mois encor de subsistance. Apres quoy, si le ciel n'en est pas d'accord, il ne seroit pas juste de me laisser mourrir. J'en escriray encor à S.A.S., mais si vous, Monsieur, ne m'appuyez aupres d'elle, qui est ce qui peut m'asseurer que dans les grandes occcupations ou ce Prince est continuellement, il daignera me respondre sur cet article? Par toutes mes precedentes j'ay prié Mons.r de Geinhoven d'en conferer avec vous, et ainsy j'avois subjet de croire, qu'il vous deschifferoit l'endroit de ma lettre qui vous a paru obscur, comme je me persuade encor, que vous ne me laisserez pas dans les expediens. Il y a plus de trois ans que j'ay insinué à S.A. celluy de me rapeller, ou d'en faire du moins le semblant; j'en prioy instamment M.r de Beverning[1] à son despart, et quoyque mes lettres ayent esté despuis ce tems la assez positives sur ce chapitre, elles n'ont fait que m'en attirer une de S.A., pour faire voir aux ministres, qui parloit de mon rappel prochain, si on ne luy donnoit pas contentement, sur une affaire que j'ay du despuis emportée au grand estonnement de tous les ministres estrangers qui sont en cette cour et qui scavent qu'elle est encor plus chiche de tiltres que d'argent. C'est le malheur du tems que je n'en ay point touché encor, mais j'ay du moins la consolation de n'avoir rien oublié à dire à la Reyne et aux ministres, et d'avoir en main de marques de la satisfaction que S.A. a de mon procedez. Je vois bien que le Maistre a ses raisons pour mesnager l'Espaigne, puisqu'on a trouvé à propos pardela, que M.r l'ambassadeur ne fit pour encor aucun devoir pour m'assister dans cette sollicitation; par cette raison je n'ay pas voulu remettre celluy d'Angleterre sur les rangs. Mais à leur deffaut je ne mesnage rien - *facit indignatio versum* - et je donne chasque jour de memoires chagrins. J'escriz aux ministres des billetz qui ne sont pas doux, menaçant des maux que le deffaut de payement peut produire mesme pendant la guerre, et en effect dez que S.A. faira seulement semblant de mettre les represailles en jeu, comme j'ay tousjours esté d'avis qu'on fit, vous verrez ces gens icy changer de notes, et chercher eux mesmes les moyens de satisfaire S.A. Ils n'ont jamais voulu respondre sur ceux que M.r de Beverning et moy avions proposez, mais comme les choses ont changé avantageusement pour S.A. despuis ce tems la, Mess.rs les Espaignolz changeront aussy de methode. J'ay preparé despuis quelques mois un memorial qui est une espece de declaration de guerre, mais Mons.r l'ambassadeur me retient le bras, sous le bon plaisir de S.A. à laquelle il en a escrit de mesme qu'a Mons.r le pensionnaire Fagel[2], de crainte que celle ne nuise à une demande qu'il a fait à la Reyne, au nom et par orde exprez de l'Estat, pour la cassation de la soutenue donnée jadis par la Cour feodalle de Brabant, en faveur de la comtesse d'Isenguien. Mais S.E. craint que la transaction passée ensuitte n'y soit un obstacle invincible. En tout cas je suis averty, que la comtesse fait quelque proposition au Roy pour son payement, et que S.M. consentira volontiers à se charger de la debte. Vous jugez bien, Monsieur, qu'il ne tiendra qu'a S.A.S. de se faire payer du reste, et que les voyes fortes qu'il tesmoignera vouloir prendre en procureront icy de douces. Il n'y a presentement icy que pure misere, et la necessité presente de cette cour est au dessus de toutes les reigles de la politique, de mesme que celle de la faim a esté à mon esgard au

1) Zie blz. 262.
2) Zie blz. 312.

dessus de toute autre consideration, et que voyant du pain cuit, je n'ay peu m'empecher de me ruer dessus. Tirez moy, s'il vous plait, Monsieur, de cette terrible necessité, et cependant, si l'on chicanoit pardela ces honnestes commissaires de la Coruña, je vous prie d'estre leur protecteur, puisqu'ils ont creurendre un grand service à S.A. en sauvant l'honneur du Maistre et la personne de son ministre dans un pays, ou le plus grand ambassadeur n'a pas de credit pour vivre un seul jour sans argent. Pour ne faire pas moins qu'aucun de ceux de la seconde classe, *ut nunc sunt mores*, j'ay à l'heure que je vous parle seize bouches à nourrir, sans compter mes quatre mules, et ces seize bouches, qui par malheur ont des meilleures dentz que moy, vous demandent, Monsieur, *panem aut missionem*.

Je suis tres ayse que Salinas soit de vostre gré. Fray Luis de Grenada[1] n'attend qu'une commodité pour le suivre. Preparez cependant vostre liste de commissions pour quand le ciel pitoyable me voudra tirer de cette valée de misere et de chagrins pour retirer a *los piez* de V.S. Ill.^{ma} et de la nombreuse descendance que Mess.^{rs} voz filz vous vont batissant, et ma joye sera achevée, si elle peut estre veue de Mad.^{e} de S.^{t} Annelant.

Nous enterrasmes hyer soir M.^{r} Don Diego de la Torre, secretaire d'estat, le meilleur ministre de cette Couronne et le plus grand amy que j'eusse à Madrit. Le public et S.A. y perdent beaucoup. Quand vous fairez le compliment de doleance[2] à Mons.^{r} Don Manuel de Lira son beau filz, ayez s'il vous plait la bonté de luy faire rendre cette inclose, et d'y faire changer de subscription si celle-cy n'est pas suivant les tiltres qu'on luy donne maintenant pardela. A Madrit, le 29^{e} Aoust. 1674.

6954. Aan Dr. Wren[3]. (K.A.)[aant.]

This bearer is a Jew by birth and profession, and I bound to him for some instructions I had from him, long agoe, in the Hebrew literature. This maketh me grant him the adresses he desireth of me, his intention being to shew in England a curious model of the temple of Salomon, he hath been about to contrive these many years, where he doth presume to have demonstrated and corrected au infinite number of errors and paralogismes of our most learned schollars, who have meddled with the exposition of that holy fabrick, and most specially of the Jesuit Villalpandus[4], who, as you know, Sir, has handled the matter *ingenti cum fastu et apparatu, ut solent isti*. I make no question but many of your divines and other *virtuosi* will take some pleasure to heare the Isralite discourse upon his architecture and the conformity of it with the genuine truth of the holy text, but, Sir, before all, I have thought I was to bring him acquainted with yourself, who are able to judge of the matter upon better and surer grounds than any man living. I give him also

1) Zie blz. 328.
2) Het woord is onduidelijk.
3) Kopie van andere hand. - Zie blz. 274.
4) Juan Bautista de Vilalpando (1552-1608), geb. te Cordova, gestorven te Rome, was Jezuïet en schrijver van *In Ezechielem explanationes et apparatus urbis ac templi Hierosolytani*, dat in drie deelen van 1596-1606 te Rome het licht zag.

letters to the Portingal ambassador[1)], to mylord Arlington and M.r Oldenburg[2)], that some notice may be taken of him, both at the court, and amongst those of the Royal Society. If you will be so good as to direct him unto mylord archbishop of Canterbury[3)] his Grace, even in my name, I am sure the noble prelat will take it *pro more suo* friendly, and remember with me the Psalme, *Laetatus sum in his quae dicta sunt mihi*, *in domum domini ibimus*. I pray, Sir, lett his Grace find here my humble and most devoted respect, and for your part I beleeve I doe still remember your excellent merits, and in consideration of them am and will always shew to be ..... Haghe, the 7 of Oct. 1674.

I find no copie about me of a french discourse I read[4)] in England concerning the cleaning of London streets; if it were possible you could procure me one, I would receave it as a special favour.

6955. Aan Don Francisco de Melos[5)]. (K.A)

Brenger dezes, een Israëliet, die mij vroeger de Hebreeuwsche letters heeft geleerd, gaat naar Engeland, om het model van den tempel van Salomo te laten zien, waaraan hij jaren lang gewerkt heeft. Kunt gij hem ook voorthelpen? A la Haye, ce 7e Octob. 1674.

Groet den heer de S.t Evremont[6)].

6956. Aan Lord Arlington[7)]. (K.A.)

Kunt gij brenger dezes, die het model van den tempel van Salomo in Engeland wil laten zien, ook helpen? Hij beweert in zijn model 200 fouten van de beste schrijvers over dat gebouw, o.a. van den Jezuïet Villalpandus, verbeterd te hebben. A la Haye, ce 7e Octob. 1674.

6957. J.F. Bökelman[8)]. (A.B.)

Vriendelijk dank voor het zenden van de muziek; de Engelsche vind ik nog het mooist. Gij hebt de gelegenheid, veel te verzamelen en dan daaruit het mooiste te kiezen. Lugd. Bat., V Kal. Nov. (= 28 Oct.) MDCLXXIV.

6958. Aan J.F. Bökelman. (K.A.) Lat.

Mijn vriend Bruynestein[9)], een goed medicus, anatoom en botanicus, evenals Romph lijfarts van den Prins, beveel ik bij u aan. 19 Nov. 1674.

1) Zie No. 6955.
2) Zie blz. 330.
3) Nl. Gilbert Sheldon; zie blz 299.
4) Er schijnt *wrote* te staan, maar dat moet foutief zijn.
5) Kopie van andere hand. De geadresseerde was gezant van Portugal in Engeland.
6) Zie blz. 257.
7) Kopie van andere hand.
8) Zie blz. 348.
9) Johan Bruynestein († 1684) promoveerde in 1671 te Harderwijk in de medicijnen, werd heelmeester van den Prins, in 1676 ‘Chirurgyn generaal in 't leger’ en in 1683 schepen van den Haag. Hij heeft ook een blijspel geschreven.

6959. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

Ik had eene menigte memories en formulieren bijeengebracht, die voor mijn ambt te pas komen, en nu is in den slag bij Senef dat register met een deel der bagage van ons leger verloren gegaan. Ik hoor, dat het register nu in handen is van één der secretarissen van den prins de Condé; wilt gij uw best doen, dat wij het terugkrijgen? Er staan geene geheimen in en het is voor anderen zonder waarde. Den prins durf ik niet met mijn verzoek lastig vallen. A la Haye, ce 22^{e} Nov. 1674.

6960. F. van Dorp. (H.A.)

Kunt gij brenger dezes ook helpen? Hij ‘traght sigh met eeren door de werelt te redderen’, ‘heeft meer vernufs als ordennaris van syn slag’, schrijft Fransch en Nederlandsch, ‘heeft twe voyagies met de Ruyter gedaen in de Straet en nogh een ander in een ander gewest’ en heeft mij drie jaren als page en klerk gediend[2].

6961. S. Chieze. (L.B.)

..... De zaak gaat niets vooruit. Ik heb eene maand geleden aan de Koningin weer eene memorie, die in krasse termen gesteld was, overhandigd en de gezanten van Engeland en Holland hebben nog eens weer aangedrongen. Maar ik heb niet veel hoop op een goeden uitslag. Misschien zal het beter worden, als de Koning meerderjarig wordt; hij kan een beteren minister kiezen. Ik heb een kostbaar tapijt moeten verkoopen, om mijne huishuur te kunnen betalen. Uwe zoons schrijven mij nooit meer. A Madrit, le 19^{e} Decemb. 1674.

6962. Aan den prins De Condé[3]. (K.A.)

Je suis si peu capable d'exprimer par escrit et en langue estrangere le ressentiment qui me demeure des grandes bontez dont il a pleu à V.A. de nous obliger, moy et les miens, que j'ay eu de la peine à l'oser entreprendre. J'espere, Monseigneur, que pour mon secours celuy de mes enfants qui est en France, et vient d'estre nouvellement comblé de si grand nombre de vos faveurs, aura tasché de s'en acquitter de bouche selon son devoir. Encor sera ce bien loin au dessous de ce quc ce devroit estre, tout son dehors ne respondant guere à ce qu'on veut dire qu'il possede d'interieur. Je le trouve tout rejouï et glorieux de ce que V.A. a voulu avoir la patience de l'entendre raisonner sur ce qu'il n'a pû s'empescher de produire et pour la demonstration au sujet de sa pendule, pour fermer la bouche aux Italiens, qui avoyent commencé à se declarer auteurs de ceste invention, au fonds de laquelle il a voulu prouver qu'ils n'ont rien compris jusqu'à present. Je rends graces tres-humbles à V.A. de ce qu'elle a daigné

1) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte, dat door Huygens is geschreven.
2) De brief heeft plaats, noch datum, maar Huygens teekende er op aan: 17 Dec. 1674.
3) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VII, blz. 396.

honorer le veritable auteur de ceste conversation. Au sortir de laquelle il n'a pù se saouler de me tesmoigner avec combien d'estonnement il a veu V.A. comprendre les dernieres subtilitez de la matiere plus promptement qu'il n'a eu moyen de les exposer. Pour moy, Monseigneur, ce rapport ne m'a nullement surpris. J'ay sceu de fort longtemps - et qui ne le sçait pas? - tant de ce qui est du grand coeur de V.A. que de la vaste estendue de son genie en toute sorte de sçavoir. Mais ce que j'ay tousjours admiré de plus parmi tant de qualitez incomparables, c'est de les avoir sceu et veu accompagnées de ceste douceur et bienveuillance si noble et si exemplaire qui brille en toutes ses actions et qui, pour dire tout, a bien faict juger à la petite province d'Utrecht, que si d'abord V.A. s'y fust trouvée, beaucoup de bons bastimens et beaucoup de beaux plantages innocens seroyent encor sur pied, dont la destruction et le ravage n'a de rien servi à personne. C'est donc, Monseigneur, la connoissance et le souvenir de ceste mesme douceur et discretion tant renommée qui m'a faict prendre la liberté de souffrir que vostre Alt.^{e} fust importunée de ma part pour la restitution d'un pauvre volume de ma main, inutile à tout le monde qu'à mon fils aisné, faisant presentement la charge dans laquelle Dieu m'a laissé viellir. Je retourne, Monseigneur, à vous rendre le tres-humble remerciment que je doibs de ce surcroist de nouvelle obligation que V.A. a esté contente de s'acquerir sur moy en ceste occasion, et la supplie de croire, que le plus interessé en ce bienfaict, qui me doibt survivre, s'il plaist à Dieu, ne cessera d'en reconnoistre la faveur par ces tres-humbles respects et obeïssances, et que pour le pere, tant qu'il luy restera un jour de ceste vie qui va finir, il se tiendra tres-heureux de le pouvoir employer à faire paroistre à quel point il estime la grace de se pouvoir dire ..... 20^{e} Dec. 1674.

6963. Aan Lord Arlington. (K.A.)

Peut estre, Monsieur, qu'un grand ministre que le vent oblige, *in spite of his teeth*, à nous continuer l'honneur de sa presence[1)] plus qu'il ne voudroit, sera bien ayse de se divertir sur quelque viel almanach. En voyci un miserable, qui m'est tombé dans l'esprit, au sujet du grand chastean de Hofwijck que je vous dis avoir esté inauguré en festin solennel, et par certain programme latin que j'ay marqué dans ce volume[2)]. Quand je vous rompis la teste de quatre vers à Goringhouse, vous ne me sçaviez pas, peut estre, un fol à douze livres; sachez le, s'il vous plaist, pour l'heure, et usez librement de ce mauvais papier ..... 10 Januar. 1675.

6964. Aan J. Sauzin[3)]. (K.A.)

Ik hoop, dat dit jaar voor u beter zal zijn dan het vorige. Wat die papieren betreft, moet gij zeggen, dat gij niets kunt doen zonder bevel van Z.H., die zelf aan den graaf van Auvergne zal schrijven. A la Haye, ce 17^{e} Janv. 1675.

6965. Aan S. Chieze[4)]. (K.A.)

Ik wensch u een gelukkig jaar toe en hoop, dat gij spoedig met vele

1) Arlington kwam in het laatst van 1674 hier, onder het voorwendsel van zijne familie te bezoeken - hij was gehuwd met Isabella van Nassau-Beverweerd - maar inderdaad, om bij den Prins aan te dringen op het sluiten van vrede met Frankrijk.
2) Nl. het gedicht *Vitavlium Inauguratum Prid. Idib. Februar.* CIↃIↃCXLII (vgl. *Momenta desultoria*, 1655, blz. 58; *Gedichten*, III, blz. 174).
3) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte.
4) Kopie van andere hand.

realen hier terug moogt komen. Het is erg, zooals men uw geduld daar op de proef stelt, maar ik was er wel bang voor. Ik heb in lang niet geschreven, maar wij maken het allen goed en ik zou nog paard kunnen rijden als in mijn jongen tijd. Dat is heel anders dan de berichten, die gij gehoord hebt, dat wij allen dood of ziek zijn. A la Haye, ce 24^{e} jour de l'an 1675.

6966. Anna Genoveva de Huybert[1]. (H.A.)

De heer Wierts[2] vertelt mij, dat gij mij nog niet geheel vergeten hebt. Dat verheugt mij zeer, want ik heb zeer veel vereering voor ‘le grand et illustre Constantin.’ A Middelbourgh, le 26^{me} Jan vier 1674.

6967. J. de Huybert[3]. (H.A.)

De Staten van Zeeland zijn drie weken vergaderd geweest en hebben beraadslaagd ‘over het aennemen van den ordinaire en extraordinaire staet van oorloogh te lande over het loopende jaer.’ De zaak is nu beslist, maar vóór dien tijd kon ik niets doen voor kapitein Rijser[4], dien gij mij hadt aanbevolen. Gisteren heeft hij nu den eed afgelegd. Van hem hoor ik, dat gij gezond zijt. Middelburch, uijt de vergaderinge, den XXXI Januarij 1675.

6968. S. Chieze. (L.B.)

Ik dacht, dat de zaak hier nu spoedig geregeld zou zijn. ‘Mais quand Messieurs les Espaignolz se sont apperceus que c'estoit tout de bon que je me preparois de trousser bagage, par les ordres reels, quoyque conditionnelz de S.A.S., ils semblent se vouloir mettre en devoir de puriffier *taliter qualiter* la condition et de donner à S.A une satisfaction sortable; veu leur necessité presente, ils n'ont pas de l'argent comptant, et la plus grande marque c'est l'expedient que la Reyne prend de faire *un assiento* pour payer S.A. par *mesadas*, dont la remise coustera beaucoup à ceste Couronne. Le besoin qu'ils ont de mesnager S.A. me fait croire que ce payement s'executera de bonne foy, en tout cas peu de mois nous en esclairciront, et c'est ce peu de mois qui va retarder le bien que je m'estois promis.’ Ik ben in de jaren dat ik hier was veel ouder geworden en lijk niet meer op het portret, dat Don Christiano in 1665 begonnen is van mij te maken en dat hij in 1670 heeft ‘malicieusement retouché.’

1) Zie blz. 226.
2) Waarschijnlijk is bedoeld Joan Wierts, raad van den Prins, sedert 1650 lid van den Raad van Brabant en van 1689 tot 1692 president van dat college. Hij was gehuwd met Anna Katharina Jordaans († 1676).
3) No. 6967 a, b Brieven van 2 en 19 April (beide K.A.) handelen over dezelfde zaak.
4) Johan Rijser diende van 1644 tot 1669 als kapitein. (Meded. van den Heer Wakker.)

Mijne vrouw is met de beide kinderen in Bourgogne - gij weet, wat Oranje voor mij is - en daar dreigen de Franschen mij van hare huwelijksgift te berooven. Madrit, le 28 Febvrier 1675.

6969. Aan Ruijsch[1]. (K.A.)

Gij hebt het dus goed op reis. Wilt gij, nu gij te Rome zijt, eens informeeren naar Signora Anna Bergerotti[2], de voortreffelijke zangeres, die ik vroeger te Parijs heb leeren en die nu met een 'marchese' gehuwd moet zijn? Als gij haar vindt, ga haar dan mijne groeten brengen en vertel mij alles van haar en hare familie. Groet ook de Koningin van Zweden. A la Haye, ce 28^{e} Mars 1675.

6970. Aan H. Oldenburg[3]. (K.A.)

Eenige maanden geleden zond ik u een soort van apologie van mijn Archimedes tegen den heer Hooke[4], die beweert, dat mijn zoon kennis heeft gedragen van het slingeruurwerk, door hem in 1666 uitgevonden. Maar de ontdekking van mijn zoon dateert van 1658. Waarom treedt Hooke op die wijze tegen mijn zoon op? 29 Mars 1675.

Het verwondert mijn zoon, dat hij niets van u hoort over zijne nieuwe uitvinding van het zakuurwerk.

6971. Aan De Beaufain[5]. (K.A)

Ik condoleer u met het verlies van uw zoon; houd u als een dapper soldaat onder al de slagen, die u treffen. A la Haye, ce prem.^{r} de May 1675.

6972. Aan graaf D'Estrades[6]. (K.A.)

Onder hen, die onlangs door een deel van uw garnizoen te Putten gevangen zijn genomen, is mijn bloedverwant Stapel; wilt gij het uwe doen, dat hij spoedig weer in vrijheid wordt gesteld? A la Haye, ce prem.^{r} de May 1675.

1) Kopie van andere hand. - Grootendeels uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a. p, blz. 67.
2) Zie V, blz. 567.
3) De brief is in de Ribliotheek van de Royal Society te Londen; hij is uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VII, blz. 431. - Zie No. 6928.
4) Zie blz. 330.
5) Kopie van andere hand.
6) Kopie van andere hand.

6973. Aan F. Spanheim[1]. (K.A.)

Gij hadt uw werk niet zoo lang ongedrukt moeten laten en het ook niet moeten laten drukken met den drogen titel van Chronologische Tafels; daarvoor is het veel te goed en te geleerd. A la Haye, ce 17^{e} May 1675.

6974. Aan De S.^{t} Luc[2]. (K.A.)

Ik zend u weder drie dozijn van mijne composities. En ik heb nog vele andere liggen. 'Voyez si jamais homme de ma condition a tant faict de folie que moy, qui cependant ay roulé dès ma jeunesse dans un estrange embaras d'affaires d'estat et de guerre. Encor n'est ce pas tout; je veux me confesser à plein, et vous declarer que j'ay travaillé en mesme ordre de tons et en mesme abondance d'inventions en tablatures du clavecin, de la viole de gambe, du theorbe et de la guitarre, et suis en estat de vous le faire veoir et entendre à toute heure; je serois mesme ravi de m'en pouvoir acquitter devant une si scavante oreille que la vostre. Car, à vous parler franchement, c'est en ces matieres le plus grand de mes deplaisirs, de ne trouver à qui parler, c'est à dire, à qui me faire entendre. Il est vray qu'il se trouve peu de gens qui n'ayment le son de quelqu' instrument, mais combien en rencontrons nous de capables de discerner le bon d'avec le mauvais? Voylà donc pourquoy je cours des trente et quarante lieuës de chemin pour trouver un auditeur et un juge à mon gré, et voylà le malheureux sort à quoy vous reduit l'ignorance de la pluspart de nostre monde' ..... A la Haye, ce 27^{e} May 1675.

6975. Aan graaf Johan Maurits van Nassau[3]. (K.A.)

De arme kleine Primerose sterft van honger; kunt gij niets voor hem doen, b.v. door hem iets van zijn salaris uit te betalen? Later heeft hij kans luitenant te worden. A la Haye, ce 22^{e} Juin 1675.

6976. Aan graaf G.F. van Waldeck[4]. (K.A.)

Kapitein Croon[5], die zich bij het beleg van Naarden en Grave onderscheiden heeft, behoort tot de afgedankte officieren. Hij is verre familie van mijne overleden vrouw. Kunt gij bij Z.H. ook iets voor hem doen? 28 Juin 1675.

6977. Aan H. de Beringhen. (K.A.)

Dank voor uwe troostredenen, nu ik last heb van jicht, en voor uwe recepten. Maar mijn jicht is anders als die van de meeste menschen; er is geen

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand. - Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 68. - Zie blz. 328.
3) Kopie van andere hand.
4) Kopie van andere hand.
5) Steven Croon werd in 1673 kapitein en was van 1676-1678 majoor. Bernard Croon werd in 1674 kapitein en komt van 1680 tot 1692 voor als 'gereformeerd kapitein'. (Meded. van den Heer Wakker.)

zwelling of ontsteking op eene bepaalde plaats. En nu heeft een middel van graaf Maurits van Nassau mij al twee malen erg achteruit geholpen; terecht zegt men: *nolite confidere in Principibus*. Maar overigens ben ik gezond. 11 Juill. 1675.

6978. J. de Huybert[1]. (H.A.)

Ik ben een paar dagen met mijne vrouw en kleinen zoon uit de stad geweest en hoor bij mijne t'huiskomst, dat gij aan mijn huis zijt geweest en morgen weer vertrekt[2]. Kunt gij morgen niet komen, om ‘een schooteltje spijs op zijn Zeeus met ons te eeten ende voorts naer desselfs gelegentheijt en genegentheijt eenige dagen verblijfs bij ons te houden?’ Mijne dochter is uit Antwerpen terug. Middelburch, den 25 Julij (1675)[3].

6979. F. van Dorp[4]. (A.B.)

Hierbij gaan weer eenige rijmen; wil ze ‘vereeren met censure ende correctie.’ (Aug. 75)[5].

6980. Aan H. de Beringhen. (K.A.)

‘Puisque vous prenez la peine, Monsieur, de vous interesser en ce qui est de ma santé, et d'observer jusques où va la vigueur de mon aage, je suis tenté de vous en faire passer l'envie, en vous informant, que me voyci heureusement le retour d'un voyage de trois sepmaines[6] dans lesquelles j'ay esté regler les affaires de S.A. dans plusieurs isles de Zelande, où son domaine est grand; de là en Flandre, territoire de Hulst, où il y en a plus qu'en tout le reste, et cela faict ay esté recevoir et ajuster ses comptes de la vicomté d'Anvers, jurisdiction de plus d'honneur que de revenu. Vous sçavez d'ancienneté que j'ay pû faire tout ce tour, bien couché dans un jacht de S.A., mais vous ne sçavez pas que, pour visiter terres et digues, il a fallu rouler souvent, et parfois faire le bon basque à pied; encor moins sçavez vous que revenant coucher à bord je n'y ay pas abusé de mon loisir sans livres, ny sans le meilleur luth de la terre, qui m'accompange partout, my mesme sans produire quelque gigue ou sarabande de mon creu, pour comble d'une quantité si immense de ceste sorte de bagatelles que j'ay honte de les reveoir, et cependant ne quitte pas cest entretien harmonique, pour le bien que je m'imagine et

1) No. 6978 a. Een brief van 27 Juli (H.A.) is zonder eenig belang.
2) Van 12 Juli tot 4 Augustus was Huygens op reis, o.a. in Zeeland, en bezocht ook Antwerpen, waar hij eenige dagen bleef. Den 23sten Juli was hij te Middelburg.
3) Het jaartal is weggelaten, maar Huygens teekende aan: R. Hag. 4 Aug. 75.
4) No 6979 a. Een briefje (A.B.), gedateerd door Huygens: 31 Oct. 75, bevat hetzelfde verzoek.
5) Zonder plaats, datum en jaar, maar Huygens teekende er op aan: R. 7 Aug. 75.
6) Zie Noot 2.

trouve qu'il me faict à l'aage où je suis. De sorte qu'apres moy on trouvera des gros livres pleins de mes compositions pour le luth, le theorbe, la viole de gambe, le clavecin, et s'il plaist à Dieu pour la guitarre[1]. Bien heureux donc ceux qui ne font qu'une folie en leur vie, mais de continuer, direz vous, d'en faire une tout du long des jours de ceste vie, comment cela se peut il excuser. Que si j'y adjouste douze livres de poemes latins que j'ay mis au jour, et autres vingt sept en ma langue maternelle, vous en fremirez; mais remettez vous en memoire, s'il vous plaist, si à la cour ou à l'armée vous m'avez jamais veu oisif ou negliger les affaires publiques, et vous pourrez bien conclurre, comme il est tres-veritable, que jamais je n'ay esté assis la plume à la main au sujet de ces divertissemens, que pour marquer à la haste ce qui m'en estoit tombé dans l'esprit, ou à cheval ou en carosse, ou en me promenant, ou en m'habillant etc., et en suitte, Monsieur, vous ne voudrez pas m'accuser d'avoir perdu trop de bonnes heures inutilement. Car c'est icy comme une confession et recapitulation auriculaire de mes foiblesses, que j'ayme à vous faire familierement, en esperant que comme telle, vous la voudrez mieux menager que ma derniere lettre qui m'a faict rougir, quand j'ay veu que vous avez pu oublier son auteur jusqu'à la faire veoir à des personnes de merite.' Ik schaam mij daar bepaald voor, omdat ik weet, welk cen afstand er bestaat tusschen de bekwaamheden van uwe natie en van de mijne, en hoop dus, dat gij niet weer mijne brieven aan anderen zult laten lezen. 15 Aoust 1675.

6981. Aan prinses Louise van de Palts[2]. (K.A.)

Uw brief heb ik aan Z.H. doen toekomen, die u zelf zal schrijven. Intusschen behoeft gij u niet ongerust te maken over het lot der gijzelaars van Narmoustier; wij zullen de Franschen niet nadoen, die onder Luxembourg hier allerlei wreedheden hebben bedreven. A la Haye, ce 15^{e} Aoust 1675.

6982. Aan prins Willem III[3]. (K.A.)

Bornius[4] heeft zich nog niet verdedigd op de beschuldigingen, door vele boeren tegen hem ingebracht en verzameld door den heer Can, baljuw van Hulsterambacht[5]. De eerste windt zich op door tabak en brandewijn, de ander is soms niet heelemaal wijs, en zoo ontstaan er twisten. Aan beiden is geschreven en Bornius gewaarschuwd, om niet meer te knoeien met de tienden, wat hij gedaan heeft volgens rapporten, die ik daarover heb gekregen. A la Haye, ce 15 Aoust 1675.

1) Al deze composities zijn verloren gegaan.
2) Kopie van andere hand.
3) Kopie van andere hand.
4) Mr. Johan Hendrik Bornius, een zoon van professor H. Bornius te Leiden (zie IV, blz. 301), was sedert 1669 rentmeester van de domeinen van den Prins in Hulsterambacht.
5) Roeland Cau (1633-1695) was baljuw en opperschout van Hulst.

6983. Aan den Kardinaal van Norfolk[1]. (K.A.)

Mijn zoon heeft uwe memorie aan Z.H. gegeven, maar deze zegt, dat hij geen recht heeft vrijgeleide te geven in dat land. Uwe uitnoodiging, om met u naar Rome te gaan, moet ik afslaan; een jonge kardinaal en een oude Hugenoot zouden het te dikwijls aan den stok krijgen over theologische quaesties. A la Haye, ce 20^{e} Aoust 1675.

Wilt gij den bisschop van Antwerpen[2] van mij groeten?

6984. J. de Huybert. (H.A.)

'Het heeft ons eene bijsondere groote vreugde geweest, uijt uwe welEd. welaengenaemen van den 3^{e} deser te mogen hooren, niet dat u.w.Ed. uijt Zeelandt niet en waert gebannen - want dat wisten wij wel te vooren - maer wel insonderheijt, dat uw. Ed. in soodanigen onmacht van jaren niet en waert vervallen, ofte soudt bij gelegentheijt de reijse naer Zeelandt noch derven hervatten.' Wij zullen den Heer 'bidden voor de continuatie van deselve crachten en jaren,' en tevens, dat wij u nog eens hier mogen zien. Middelburch, den 20 Augusti 1675.

6985. J.P. de Chambrun[3]. (K.A.) Lat.

De beroemde geschiedschrijver J.A. du Thou[4] is dikwijls hevig aangevallen. Om zijn werk te verdedigen, schreef hij een gedicht, dat niet gedrukt werd, maar alleen in afschriften bekend is. Dat gedicht ga ik nu met eenige noten uitgeven[5]. Wat dunkt u daarvan? Het oordeel van u, die geraadpleegd zijt door Heinsius en Balzac, die zooveel gedaan hebt voor drie Prinsen van Oranje en onder de dichters eene zoo hooge plaats inneemt, stel ik zeer op prijs. Gaarne zou ik de groote daden van Willem III bezingen[6].

6986. Aan prinses Louise van de Palts[7]. (K.A.)

De gevangenen, waarover gij hebt geschreven, worden niet slechter be-

1) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.
Zie over Philip Thomas Howard, blz. 273. De laatste jaren van zijn leven bracht hij in Rome door.
2) Nl. Marius Ambrosius Capello; zie V, blz. 300.
3) De onderteekening van den brief is: J. Melanchthon. Zie Noot 5.
4) Zie II, blz. 201.
5) De titel van het boekje werd: *Posteritati J. Aug. Thuani poëmatium*, *in quo argutias quorumdam importunorum criticorum in ipsius historias propalatas refellit. Opus huc usque fere sepultum*, *nunc redivivum notisque perpetuis illustratum operâ atque studio J. Melanchthonis. Amstelodami*, *apud Dan. Elsevirium*, 1678.
6) De brief mist plaats, datum en jaartal.
7) Kopie van andere hand. - Zie No. 6981.

handeld dan onze mannen te Maastricht, die men wil noodzaken een losgeld te betalen. Dat is wel hard, maar het is niet anders in den oorlog. Nadat men de bewoners der arme stad Utrecht eerst op de ergste manier heeft afgezet, werd er ten slotte nog eene som van 500000 livres van hen gevorderd. Als de Fransche geestelijkheid nu eens 14000 écu's bijeenbracht voor die menschen, die onze gevangenen zijn, was de heele zaak in orde. A la Haye, ce 19e Sept. 1675.

De Prinses Douairière is den 8sten van deze maand gestorven[1]. Ik durf u niet om uw portret vragen.

6987. Aan PH. le Roy[2]. (K.A.)

Het spijt mij zeer, dat ik uwe dochter niet beter heb kunnen ontvangen, terwijl ik vroeger zoovele beleefdheden van u heb genoten. A la Haye, 2Ce Sept. 1675.

6988. Aan J.P. de Chambrun[3]. (K.A.)

De poematis maximi Thuani quod narras, Chambrune dilectissime, nunquam mihi, ne fando quidem, innotuit. Ingressum vero opusculi ut video, non possum non judicare autore dignum, et bono cuique gratum et acceptum fore, sic praecipue, si quo tuo commentariolo illustratum prodeat. De gente Thuanaea, si quid eius reliquum est, quam bene meriturus sis, nescio; at neque hoc tanti est, ut sub modio veritatem, cuius professor es ac tam insigne *χειμήλιον*, diutius latere patiamur. De praelo securus esto, et me vide. Iam nunc Elzevirijs salivam movi, atque illi opellam suam ad hanc editionem obtulerunt quam officiosissime. Superest, ut schedas illas tuto perferendas cures. Eas dum expecto, si quid porro rerum tuarum est, ubi me tibi tuisve gratificari posse existimes, libere mandes et injungas jubeo, quo me amari a te sentiam, quod quam magni faciam nunquam desinam testari. Vale, dignissime amicorum, quantum optat ..... 26 Sept. 1675.

6989. Aan S. Chieze. (K.A.)

Het spijt mij, maar ik kan er niets aan doen, dat mijne zoons u zoo weinig schrijven. Misschien echter schrijven zij niet, omdat zij u zoo gaarne hooren brommen ..... Men zegt, dat de oude hertog van Lotharingen is gestorven[4] en Trier in handen is gekomen van den heer de Crequi[5]. Maar ik eindig, anders zegt gij nu, dat *ik* te veel praat. A la Haye, ce 26e Sept. 1675

1) Huygens had aan haar sterfbed gestaan. Hij nam ook deel aan hare begrafenis op 21 December. Maar hij was teleurgesteld, dat zij niet hem, maar Beaumont, die heel wat minder voor haar had gedaan, tot uitvoerder van haar laatsten wil had benoemd.
2) Kopie van andere hand. - Zie IV, blz. 388.
3) Zie No. 6985.
4) De beruchte Karel IV van Lotharingen (vgl. I, blz. 425) was op 18 September plotseling overleden.
5) Zie II, blz. 320. Het gerucht was onjuist. De maarschalk de Créqui († 1687), die gekomen was om de stad te ontzetten, terwijl zij door den hertog van Lotharingen en George Willem van Brunswijk werd belegerd, werd verslagen en de stad gaf zich in het begin van October over.

6990. Aan prins Willem III. (K.A.)

Il y a desjà quelques moiz que les officiers de V.A. à Orange et en Bourgoigne se sont esveillez aux premiers bruits qui leur sont venus de quelqu' apparence d'un traicté de paix, en nous rememorant le soin qu'en tel cas il conviendroit avoir des interests de V.A. En suitte il y en a des uns et des autres qui s'offrent à venir travailler avec ceux que V.A. trouvera bon d'employer au sujet de ses pretensions. Je connois nos gens pardelà et sçay comme ils sont amoureux et avides de telles commissions dont les fraix ne peuvent revenir qu'à charge de V.A. C'est ce qui m'a retenu jusqu'à present de leur en mettre l'eau à la bouche, et cependant leur ay faict connoistre que V.A. pourroit estre bien servie de veoir un sommaire des articles sur lesquels il seroit à propos d'insister, pour en apres disposer du choix des personnes qu'elle auroit aggreable d'y commettre. Depuis quelque temps les uns et les autres se sont mis en ce devoir, et ont envoyé chascun son memoire contenant principalement ce dont ils estiment qu'on a droict de pretendre la restitution en consequence de la paix de Munster, et autres points considerables sur lesquels il seroit necessaire de faire reflexion. Ces pieces donc pourront servir en temps et lieu; mais comme ces gens connoissent à fonds chascun les affaires de son quartier, il est sans doubte, que l'assistence personelle de quelqu'un du costé d'Orange et de celuy de Bourgoigne pourroit beaucoup servir à esclarcir et soustenir les droits de V.A. Et comme ils sont fort esloignez d'icy, et ne pourroyent se trouver sur les lieux aussi promptement que l'occasion le pourroit requerir, il reste qu'il plaise à V.A. d'ordonner ce qu'on pourroit leur mander par avance, soit de se preparer et tenir prests au voyage, ou simplement d'attendre jusques à ce que V.A. trouve à propos de leur envoyer ses ordres. Entre les personnes je croy qu'à Orange le conseiller de Lubieres seroit capable d'y rendre le plus grand service, et en Bourgoigne le S.^{r} Richard[1)], un des intendans de V.A. et le plus entendu que je connoisse en tous ses interests de pardelà. Si V.A. peut trouver le loisir de veoir et examiner lesdits deux memoires, je les envoyeray promptement, en attendant l'honneur de ses commandemens sur ce qui sera à faire ou à laisser. 5 Octob. 1675.

6991. S. Chieze. (L.B.)

Ik zal, volgens de aanwijzing in uw brief, a.s. Maandag aan Hunne Majesteiten ‘en equipage lugubre’ kennis gaan geven van den dood der Prinses Douairière en de brieven van Z.H. overhandigen. ‘Du reste, Monsieur, je vous trouve le plus heureux homme du monde d'avoir peu attraper à 79 [ans] une goute qui n'est douloureuse que par vostre faute, et qui vous conduira au dela du siecle, de mesme qu'elle fit le bonhomme d'Acoste[2)], mon devancier en l'intendance de Bourgoigne, pourveu que vous ne vous amusiez plus an conseil des Princes’[3)]. Mijn leven hier is erg vervelend, maar ik ben gezond.

1) Hij wordt ook genoemd op blz. 236.
2) Zie blz. 97.
3) Zie No. 6977.

Mijne vrouw zal de volgende maand bevallen, ‘sans considerer que je suis confisqué partout, S[a] M[a.té] T[res] C[hrestienne] ayant mis sous sa main royalle mes revenus de Bourgoigne, et les gages des charges que vostre protection m'avoit fait avoir *suspendidos en el aire*’. De heer Falconier, buitengewoon gezant der Staten[1)], is een paar dagen geleden hier gestorven. Mad.t, le 23 Octob. 1675.

6992. Aan M. Charas[2)]. (K.A.)

Ik kan Z.H. niet lastig vallen over datgene wat zij doen, die Oranje in bezit hebben genomen, en ook over de munt kunnen wij niets beslissen, voordat het vorstendom weer in onze macht is. Heel gaarne wil ik weer het bekende elixir voor de maag hebben. A la Haye, ce 24e Octob. 1675.

6993. Chr. Sand[3)]. (A.B.)

Hierbij bied ik u een werkje van mij aan. Ik hoop, dat gij vooral de voorrede aan mijn vader[4)] zult lezen. Amsterdam, den 31 8bris (Oct.) 75.

6994. Aan Lubieres[5)]. (K.A.)

Gij doet mij nu dezelfde vraag voor de derde maal. Ja, de ambtenaren kunnen dienen onder den graaf van Auvergne, maar moeten een nieuwen eed doen. A la Haye, ce prem.r Novemb. 1675.

Groet de heeren de Beaufain, de Chambrun en Sauzin.

6995. Aan H. Oldenburg[6)]. (K.A.)

Hierbij gaat eene kleine verhandeling voor uw beroemd genootschap. Zij steunt op eene theorie, bij welke Oostersche wijzen zich aansluiten, en op proeven, door mij genomen. ‘Si vous prenez la peine, Monsieur, d'en expliquer la sub-

1) Het is niet duidelijk, wie hier is bedoeld.
2) Kopie van andere hand.
3) Christoph Sand Jr. (1644-1680), geb. te Königsberg, studeerde daar en reisde later naar Holland, waar hij een werk schreef over het Arianisme, dat in 1676 een tweeden druk beleefde. Hij is te Amsterdam gestorven.
4) Christoph Sand Sr. (1611-1686), studeerde theologie, later rechten, o.a. te Leiden, waar hij in 1639 als student werd ingeschreven, en vervulde in Königsberg verschillende rechterlijke betrekkingen, waaruit hij echter in 1668 werd ontslagen, omdat hij voorstander was van het Arianisme.
5) Kopie van andere hand.
No. 6994 a. Een brief van 16 Aug. (K.A.) handelt over dezelfde vraag.
6) Kopie van andere hand. - Zie blz. 330.

stance au college, et si ce qu'il y a de medecins ont la bonté d'admettre un theologien *in suam messem*, je pense qu'on aura du plaisir à bien raisonner sur une these non encor soustenue en Europe[1], que je sache, et qui ne me semble pas manquer de toute apparence, si vous persistez dans le beau dessein de *nullius in verba*.' Ik hoop, dat gij mij het oordeel der heeren zult meedeelen. A la Haye, ce 16/26 Nov. 1675.

6906. Aan den graaf Van Nassau-Saarbrücken[2]. (K.A.)

Ik verzoek u medelijden te hebben met de bewoners van mijn arm dorp Zeelhem[3]. Zij kunnen natuurlijk werk doen en voor hout zorgen, maar beroof hen niet van alle middelen om te leven. Ik heb hen getroost met de verzekering, dat gij zachtmoedig en vriendelijk zijt. A la Haye, ce 27^{e} Nov. 1675.

6997. F. van Dorp[4]. (L.B.)

Naedat ick nu verneem, soo sijn wij ende de Heeren burgemeesters te gast genoijdt bij den rector magnificus, soodat tot onsent in 't gemeene Landtshuijs een kouwen keuken te vinden sal wesen; is daerom 't versoeck van de Heeren curatoren ende burgemeesteren, dat gelieft Uw Ed.^{t} sich met den heer van Moggershil[5] mede te laeten vinden ter plaetse voorss., wij sullen der voor instaen, dat de Heeren soo aengenamen gasten sullen wesen als wy selver[6]. (Leidae, 5 Dec. 1675).

6998. Aan prins Willem III. (K.A.)

Mon fils est tousjours dans l'attente de ce qu'il plaira à V.A. de luy ordonner, avant qu'il s'en retourne à Gornichem, où il est fort pressé de se trouver en presence, pour resister aux calomnies dont une mauvaise moitié de ces gens là - plus forte que la bonne et bien intentionnée pour le service

1) De *Correspondance de Christiaan Huygens* geeft geene opheldering aangaande deze zaak.
2) Kopie van andere hand.
   Walraad graaf van Nassau-Saarbrücken (1635-1702) werd in 1671 kolonel, in 1673 generaal der cavalerie, in 1674 gouverneur van Bergen op Zoom, in 1684 van 's Hertogenbosch en in 1689 veldmaarschalk.
3) De Nederlandsche en Fransche legers lagen gedurende een deel van het jaar in de buurt van Diest.
4) Zie I, blz. 428. Hij was van 1669-1679 curator der Leidsche Hoogeschool.
5) Nl. Philips Doublet, Huygens' schoonzoon.
6) Onderteekening, plaats en jaar ontbreken, maar Huygens plaatste er de laatste op en zette boven het briefje: H.^{r} van Maesdam.

de V.A. d'une seule voix - se prepare à le noircir[1]; race malicieuse et perverse qui ne fera point scrupule de le criminaliser au moyen d'un nombre de faux sermens, quand il sera question de satisfaire aux inquisitions des commissaires de la Cour, qui certes est une forme de procedé, soubs laquelle aucun homme ne peut vivre en seureté. Tout cela cependant suscité seulement par un faux peintre, irrité de ce qu'apres beaucoup de bien qu'on luy a faict, il a jugé qu'on n'estoit pas porté à seconder son ambition en chose, où, pour ceste fois, on a pensé qu'il estoit raisonnable que d'autres de meilleure trempe fussent preferez. Apres tout, comme de tant d'aigreurs il ne peut naistre que de plus en plus de confusion dans ceste pauvre ville, où desjà le monde est acharné l'un contre l'autre plus qu'on ne sçauroit croire, et qu'il est dans la main de V.A. d'y mettre facilement le holà, en obligeant les parties de se mettre d'accord, par l'entremise de quelques personnes d'honneur et de respect, en faisant surceoir provisionnellement ladite commission de la Cour, de mesme que V.A. en a usé envers les *Gecommitteerde Raden*, lorsque precipitamment on avoit authorisé le fiscal en chose qui n'en valoit pas la peine, je supplie tres-humblement V.A. d'avoir encor ceste bonté en ceste occurrence, et ne point abandonner sa creature, qui pouvant s'estre emancipé par inexperience en choses deplaisantes au goust de V.A. sera d'autant plus soigneux de s'en garder pour l'avenir. S'il n'obtient ceste grace, et que les malins apperçoive[nt] que V.A. le laisse cheoir, il est certain qu'ils l'ecraseront comme un ver de terre, qui nous seroit à tous une ignominie que j'espere n'avoir pas merité de veoir arriver en ma famille pour des services que j'ose nommer sans reproche, et dont la presente année est justement la cinquantiesme. 18 Dec. 75.

6999. Aan prins Willem III. (K.A.)

Un des treize malignans de Gornichem a esté quelques jours en agonie de mort, et peut estre sera desjà trespassé. Durant ses dernieres heures, les ministres declarent qu'il leur a tesmoigné un extreme regret de s'estre bandé contre le drossart, disant que c'est à grand tort qu'on le persecute etc. Ceux du mesme parti se voyans priver par là d'une voix, qui a faict tresbucher la balance, travaillent incessamment à en gaigner une de l'autre costé, par des promesses excessives, et dont les effets ne sont pas en leur pouvoir. Ces trames cependant et les autres raisons dont j'ay eu l'honneur d'informer V.A. font assez veoir, combien il importe que le drossart se trouve sur les lieux, pour ayder à remettre la ville en repos, afin que V.A. en soit moins importunée. Je la supplie tres-humblement d'aggreer que ce pauvre garçon soit expedié, et instruict de ce qu'il faut, avant que V.A. vienne à sortir de la Haye, apres quoy il se trouveroit tout deconcerté, et ne sçaurait selon quoy se regler, pour satisfaire aux veritables intentions de V.A. - Je me retien de representer ces choses en personne, sachant combien les heures de V.A. sont occupées de tous costez; j'espere que ce respect ne luy sera pas desaggreable. 23^{e} Dec. 75.

1) Lodewijk Huygens, in 1672 tot drossaard van Gorinchem benoemd, maakte zich daar zeer gehaat door machtsoverschrijding en afpersing, wat aanleiding gaf tot een proces en schorsing in zijn ambt.

7000. Aan prins Willem III. (K.A.)

J'ay esté fort marry d'apprendre que la multiplicité des occupations de V.A. n'a pû souffrir que j'obtinsse la grace d'un moment d'audience pour mon fils. Je continue à me flatter de ce qu'il n'y a autre raison que celle là qui nous ayt destourné ceste faveur. Car si je pouvois imaginer que ce fust que V.A. eust resolu de laisser destruire ce drossart, en l'exposant à la malice de ses enemis, je sçay bien qu'il conviendroit que je prinsse d'autres mesures, et que nous armans de patience, nous nous soubmissions humblement à ses bonnes volontez. Mais ne voyant pas, en me tournant de tous costez, sur quoy fonder ceste apprehension, je m'avance encore ceste fois à supplier treshumblement V.A. de considerer, maintenant que ce *vroedschap* malade[1] est trespassé et que les partis formez dans la ville se trouvent reduits à l'equilibre, [qu']il n'est rien de si aysé, que d'y remettre la concorde, au moyen de quoy, toutes animositez cessant, il ne seroit plus aucunement besoin des commissaires de la Cour, l'envoy desquels n'a esté procuré que par des petites gens envenimées contre l'officier, sur des sujets qui au fonds seront trouvez n'en valoir pas la peine, et cependant ne lairront pas d'estre soustenu par impudence à force de parjures et faux sermens; tesmoignages en somme, sortant de bouches enemies, qui selon les loix ne meritent aucune foy. Il ne resteroit donc qu'une surceance provisionnelle du voyage desdits commissaires jusques à ce qu'on eust tenté de pacifier le magistrat divisé, à quoy les apparences se monstrent si favorables aujourdhuy, pourveu que V.A. vueille faire paroistre qu'elle le souhaitte pour le bien de la ville, et en suitte pour le service de l'Estat. Je la supplie tres-humblement, comme le jour de ce voyage est prochain, d'avoir la bonté de s'y resoudre et pour nostre esgard de considerer de combien nous importe de veoir arrester un cours de procedures dont la consequence enfin ne pourroit aboutir qu'à des citations personelles, et autres inconveniens portans infamie, dont par la grace de Dieu, ma famille est demeurée exempte durant tant d'années de services, dans lesquels jamais ne m'est arrivé d'avoir receu - ni merité que je sache - aucun blasme ou reprimende, ains tousjours au contraire toute sorte de douceur, de bienvueillance et de remercimens, mesme de la pretieuse main de V.A. que je garde pour la meilleure relique de ma maison. 24^{e} Dec. 75.

7001. Aan Buschoff[2]. (K.A.)

Ik dank u voor uw geschenk. Hagae, postrid. Non. (6) Jan. 1676.

1) Zie No. 6999.
2) Huygens schreef: J. Buschoff, maar waarschijnlijk is bedoeld Hermannus Buschhof, geb. in 1620 te Utrecht; hij studeerde te Leiden, werd predikant te Zoelen en te Kuilenburg en ging toen naar Indië; van 1655 tot 1657 was hij predikant op Formosa en sedert 1658 te Batavia.

7002. Aan A. Menjot[1]. (K.A.)

Het doet mij veel genoegen, dat gij ook nu weer de medicus zijt van mijn zoon, nu hij ongesteld is, en niet minder, dat gij hem hoop geeft op spoedige beterschap. Ik vertrouw, dat gij hem zooveel mogelijk de afwezigheid zijner bloedverwanten zult vergoeden. A la Haye, ce 23^{e} Janv.^{r} 1676.

7003. Aan Van Broeckhuysen[2]. (K.A.)

Hartelijk dank voor het zenden van de schoone heester. A la Haye, ce 25^{e} Jan. 1676.

7004. Aan Lubieres[3]. (K.A.)

Z.H. zal wel melden, wanneer het noodig is, dat er iemand uit Oranje komt; de vredesonderhandelingen kunnen lang duren. A la Haye, ce 30^{e} Jan. 1676.

7005. Aan J. van der Does[4]. (K.A.)

'C'est une bonté, encor plus surprenante que la tendresse qui vous arrache les soupirs sur un beau crayon, que de vous laisser prendre au mot par un importun, de qui les interests vous sont moins que rien'. Gij behoeft maar te spreken, als ik u een dienst kan bewijzen. A la Haye, ce 20/30 Jan. 1676.

7006. Aan I.F. Bökelman[5]. (K.A.)

Hierbij gaat het versje, dat ik indertijd maakte op uw rectoraat; het was zoek geraakt. Ik doe er nog andere versjes bij[6]. Bij uwe rede zal ik trachten aanwezig te zijn. Hagae, 7 Feb. 1676.

1) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 1. - Zie blz. 348.
2) Kopie van andere hand.
3) Kopie van andere hand.
4) Kopie van andere hand.
No. 7005a. Een brief van 24 Aug. (K.A.) is van even weinig belang.
Jan van der Does, heer van Berckestein († 1704), was lid der Staten van Utrecht en der Generaliteits-Rekenkamer.
5) Zie blz. 348.
6) Nl. *Versus* VIII *Feb.* 1676 (vgl. *Gedichten*, VIII, bl. 133). Huygens schreef den 7^{den} Febr. nog *In concentus musicos Academiae solennitati mixtos* IIX *Feb.* 76, en een langer vers met denzelfden titel (t.a.p.).

7007. F. van Dorp[1]. (L.B.)

'Ick loop perijkel van te sticken, soo ick niet rijm. Ick bidde, Uw Ed.^{t} gelieve desen drenckelingh eens te hooren spreecken en den oorboir daerontrent te doen'. Het volgende slaat op de briefwisseling met den heer van Warmondt[2]. (13 Feb. 1676)[3].

7008. Aan De Beaufain[4]. (K.A.)

Vriendelijk dank voor uw brief. Ja, als het vrede was, zouden wij elkander nog eens weer kunnen zien. A la Haye, ce 20 Fev. 1676.

7009. Aan J.P. de Chambrun[5]. (K.A.)

Ik begrijp, dat het gedicht van de Thou[6] nog niet door u wordt overgezonden. De heer Berckhoffer kan u een nieuw middel tegen jicht aan de hand doen, gevonden door een predikant te Batavia. Deze heeft er eene verhandeling over geschreven, die juist gedrukt is. Het geneesmiddel zelf kan men bij een brief insluiten. A la Haye, ce 20^{e} Feb. 1676.

7010. Aan J. Sauzin[7]. (K.A.)

Gij geniet dus nog eene goede gezondheid en ik ben nog ongeveer dezelfde als elf jaar geleden, toen ik Oranje verliet. Maar ik maak mij ongerust over mijn zoon te Parijs, die ongesteld is. A la Haye, ce 20 Feb. 1676.

7011. Aan Buschoff[8]. (K.A.)

De Engelsche gezant[9], met wien ik zeer bevriend ben, zendt een dienaar naar u, om u te hooren spreken 'de viribus atque usu moxae', nu hij iets van podagra voelt. Hagae, VI Cal. Mart. (= 24 Febr.) CIↃIↃCLXXVI.

1) No. 7007 a, b. In twee briefjes z.d. (beide L.B.) wordt verzocht, de bijgaande verzen te verbeteren.
2) Waarschijnlijk Jan baron van Wassenaar, heer van Warmont († 1687), die sedert 1658 hoogheemraad was van Rijnland.
3) Huygens schreef datum en jaar boven het briefje.
4) Kopie van andere hand.
5) No. 7009 a. Een brief van 10 Sept. (K.A.) is onbelangrijk. - Kopie van andere hand.
6) Zie No. 6985.
7) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 6.
8) Zie No. 7001.
9) Nl. William Temple; zie beneden.

7012. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

Ik ben u zeer dankbaar voor alles wat gij voor mijn zoon gedurende zijne ziekte hebt gedaan. Ik begrijp niets van zijne ziekte. Mijn schoonzoon zal den zieke komen halen en hem, zoodra hij vervoerd kan worden, naar het vaderland terugbrengen.
A la Haye, ce 27^{e} Fevr. 1676.

7013. Aan prins Willem III[2]. (K.A.)

Sachant que dans demain la Cour envoyera informer V.A. par commissaires de ce qui s'est passé devant elle dans l'affaire de mon fils, apres l'avoir faict ouïr sommairement en ses deffenses, qu'il pourroit justifier de beaucoup de preuves evidentes, si on luy en donnoit le temps, j'ose par ce dernier office et debvoir de pere supplier V.A. de luy faire accorder ce loisir, avant que rien soit determiné à son prejudice, ou bien, si cela ne se peut, d'avoir la bonté de se joindre plustost aux inclinations moderées, qu'à celles de la derniere rigueur en des erreurs, s'il y en a, commis par imprudence et non d'aucune intention perverse à faire chose illicite, ce que mes enfans n'ont jamais apris dans ma maison, laquelle j'espere que V.A. voudra preserver de blasme et d'ignominie non meritée. Je prens la liberté de parler ainsi sur ce que M. van der Goes[3] et trois autres des plus fameux advocats me declarent unanimement, qu'à moins de tirer les choses par le poil au gré des malvueillans, et en suitte de leurs depositions extorquées, il n'y a rien qui soit digne du bruict criminel que la malice en faict courrir. Je me rapporte donq uniquement de tout à la douceur du naturel de V.A., laquelle ayant veu s'entremettre en faveur d'autres malheureux, d'un bailly de la Haye, homme prevenu et convaincu de grandissimes excez[4], je supplie tres humblement qu'elle ne soit refusée à un pere ministre domestique, qui des quatre vingts années dont il n'est esloigné que de peu de mois, en a employé cinquante au service de ceste illustre Maison, où sa fidelité, grace à Dieu, a tousjours esté hors de reproche, et tousjours le sera tant qu'il aura l'honneur d'y estre souffert[5]. 4^{e} Mars 76.

7014. Aan De S.^{t} Luc[6]. (K.A.)

‘Je nous voy malades en mesme hospital, mon cher Monsieur; les mesmes

1) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres completes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 7.
2) Zie No. 7000.
3) Zie blz. 306.
4) Bedoeld is Mr. Johan van Banchem, vroeger burgemeester van den Haag en sedert 1672 schout aldaar, den bekenden medeplichtige aan den moord op de Witten. In 1676 werd hij wegens grove malversatiën geschorst, later gevangen genomen en in 1680 zelfs ter dood veroordeeld; hij is vóór de uitvoering van het vonnis in de gevangenis gestorven.
5) De Prins heeft niet aan Huygens' verzoek voldaan en deze schreef den 11^{den} Maart het gedicht: *Op een onbeweeglycke en stilzwijgende weigeringe mij tegens gewoonte en verdienste bejegent. Mart.* 1676 (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 136).
6) Kopie van andere hand. Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 69. - Zie blz. 328.

bruits de guerre nous importunent. Encor ne seroit ce rien dans les rues; le grand mal est ici, que dans la cour ce tintamarre remplit tellement les oreilles, qu'il n'y reste aucune ouverture pour les bons accords. Lorsque des archiducs Leopolds et des Don Juans[1] vous gouvernoyent, vous estiez heureux, et aviez à qui parler. Pardeça il ne s'est rien ven de tel, depuis le Prince Philippe, que j'ay connu le seul de la Maison d'Orange amateur de la musique; et certainement le petit concert qu'il entretenoit, estoit excellent[2], et des mieux choisis. Que voulez vous que nous fassions à cela, que, comme dit un sage, de nous envelopper dans nostre vertu, en nous regalant nous mesmes de ce que la pluspart du monde n'est pas capable de gouster.' Ik denk, dat uw concert voor twee theorbes en eene viola de gamba wel heel goed zal zijn, maar ik houd meer van theorbes met eenvoudige snaren dan van luit-theorbes. In den laatsten tijd heb ik mijne muziekboeken eens nagezien en mijne composities geteld; zij zijn 769 in aantal voor verschillende instrumenten en ook voor zang met begeleiding. 'S'il vous prend envie de veoir quelqu'eschantillon de mon theorbe, vous n'aurez qu'à parler. Mon grand cheval sur ce bel instrument c'est l'accompagnement extemporain et tousjours varié d'une belle voix à quoy on dit que j'entens quelque chose. - Nous avions icy une fille excellente, avec qui les entendus aymoyent assez à m'ouïr, mais elle a changé de demeure.' De eischen, die ik mij zelven stel bij het componeeren, heb ik in een Fransch versje samengevat[3]. Gaarne zou ik eens met u willen praten..... A la Haye, ce 19^{e} Mars 1676.

Wat bedoelt gij toch met vierdubbele maten? Mijne stukjes hebben meestal twaalf maten voor één gedeelte.

7015. Aan prins Willem III[4]. (K.A.)

Mon fils, de l'advis de ses meilleurs amis, et qui ne voudroyent pas l'abuser de mauvais conseil, s'est enfin resolu de presenter requeste de soubmission à la Cour, plustost que de se veoir engagé dans un train de procedure ordinaire qui peut estre filée à l'infini, tandis qu'un autre occuperoit la function de sa charge. Comme donc il est certain qu'il ne sera rien resolu sur ceste requeste sans communication preallable avec V.A. qui, j'espere, ne voudra pas veoir ce pauvre garçon chargé sans fin de la honte d'une suspension que, devant Dieu, je ne puis trouver qu'il ayt meritée, si on veut considerer, ce qui est tresveritable, qu'il n'est pas tombé dans les mesus qu'on luy impute, que par une innocente confiance en des gens de probité apparente, mais qui au fonds n'ont butté qu'à le faire trebucher pour monter sur sa ruine, comme il appert assez presentement qu'ils osent s'avancer à remplir la place qu'ils luy ont faict vuider, je prens encor la liberté de supplier tres-humblement V.A. et de la conjurer par tout ce que puis avoir rendu de service mediocre dans l'espace de cinquante

1) De eerste was van 1647-1656, de ander van 1656-1659 gouverneur geweest der Spaansche Nederlanden.
2) Nl. Philips Willem; zie I, blz. 10.
3) Nl. *Six qualitez necessaires à la bonne piece de musique instrumentale* (vgl. *Gedichten*, IV, blz. 152).
4) Zie No. 7013.

et une année, qu'en ceste 80e de mon aage elle vueille avoir la bonté de me laisser mourir delivré de ce rude deplaisir qui me gesne et que V.A. peut destourner s'il luy plaist en faisant connoistre aux commissaires de la Cour par quelque traict serein de son visage, qu'elle n'est pas portée de son chef a perdre sans ressource un jeune officier, seduit malicieusement, sa creature, mais bien à le veoir corrigé pour l'avenir au moyen de telle reprimende qu'il peut avoir meritée. 25 Mart. 1676.

7016. Aan Payen[1]. (K.A.)

Het verheugt mij, dat gij uw clavecymbaal zooveel verbeterd hebt. Maar, als gij uw geheim aan geen werkman wilt meedeelen, terwijl gij zelf geen werkman zijt, zal uwe vinding geheel nutteloos zijn. Professor Böckelman kent een vertrouwd en knap werkman, dien gij een eed kunt laten doen, dat hij niets zal ondernemen in uw nadeel. Maar, 'si telles conditions ne vous aggreent point, je ne sçay quelles autres vous proposer, et ne restera que de vous envelopper dans vostre science, et de vous rejouïr à par vous de la grace que Dieu vous a faicte, sans vous soucier que la marmite en bouïlle peu ou moins.' Datzelfde geldt van het rijtuig, dat gij hebt uitgevonden; een denkbeeld en zelfs een model geeft niets. Ik kan er geen oordeel over uitspreken, voordat ik er iets meer van weet. A la Haye, ce 25e Mars 1676.

7017. S. Chieze. (L.B.)

'*Singula de nobis anni praedantur euntes*[2]. Et il me semble qu'avec mes dentz ils me veulent encor arrachcr vostre correspondence.' Nu de galjoenen hier zijn aangekomen, zal ik nog eens weer op betaling aandringen, maar veel hebben zij niet aangebracht. De heer Heemskerk[3] en ik hebben ook weer eene memorie ingediend over de zaak der gravin van Isenghien. Tot mijn grooten spijt hoor ik, dat Don Christiano niet gezond is. Uwe nakomelingschap groeit, hoor ik, verbazend aan. A Madrit, le 26 Mars 1676.

7018. Aan I.F. Bökelman[4]. (K.A.) Lat.

Hierbij zend ik u weer van mijne muziek, om aan de Vray[5] ter hand te stellen. Wat is toch de afleiding van het woord *theorbe*? 27 Mart. 1676.

1) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 76. Payen woonde te Utrecht.
2) Hor., *Epist.*, II, 2, vs. 55.
3) Mr. Coenraad van Heemskerck († 1702), pensionaris van Amsterdam, vertoefde van 11 Jan. tot 18 April 1676 te Madrid, waar hem eene zending door de Staten-Generaal was opgedragen. Van 1680 tot 1687 is hij daar gezant geweest en heeft later nog andere dergelijke ambten bekleed.
4) Zie blz. 348.
5) Er staat: *Vrayo*. Misschien Jacobus de Vrij, een klokkengieter.

7019. Aan PH. le Roy[1]. (K.A.)

Het spijt mij, dat uwe dochter weggaat zonder geslaagd te zijn. Later moet gij nog eens bij Z.H. aandringen. A la Haye, ce 30e Mars 1676.

7020. Aan F. Spanheim[2]. (K.A.)

Uwe redevoeringen heb ik met erg veel genoegen gelezen en ik keur uw plan goed, om ze in het Hollandsch te laten vertalen. 'Dans le mesme instant que vostre pacquet me fut rendu, je venois d'entendre lire dans une lettre de Hambourg, qu'on y avoit veu mourir nostre general Wirts[3], sans Dieu, sans foy, sans Sauveur, et dans un mespris obstiné de toute religion, avec tant de scandale que les ministres avoyent faict instance aupres du magistrat à ce que le cadavre, habitacle d'une ame si noire, ne fust point souffert soubs le toict de leur eglise ..... Je ne touche pas à ce que je vous voy entremesler cà et là touchant les opinions Cartesiennes etc. Je voudroy que ces noms ne fussent pas au monde, et que, comme en academie ouverte, chascun philosophast à sa mode, mais tousjours sans prejudicier à aucun point de religion, comme je pense vous avoir dit parfois. Surtout j'ay une grande aversion de ce que par des chefs de partis l'Université se dechire, à quoy tout bon patriotte doibt s'opposer, car nous sçavons par trop d'exemples, comme le feu vole viste de l'escole aux eglises' ..... A la Haye, ce 5e May 1676.

7021. Aan juffr. Van Brouchem[4]. (K.A.)

Hierbij zend ik u mijn brief aan graaf d'Estrades. (A la Haye, ce 5e May 1676)[5].

7022. Aan graaf D'Estrades[6]. (K.A.)

Mijn vriend Philippe le Roy, heer van Brouchem bij de stad Lier, zou gaarne willen, dat zijn huis geen last had van de soldaten. Hij wil wel de hem opgelegde schatting betalen. A la Haye, ce 5e May 1676.

7023. S. Chieze. (L.B.)

Van u hoor ik nu ook niets meer; alleen uw schoonzoon schreef mij uit

1) Kopie van andere hand. - Zie No. 6987.
2) Kopie van andere hand. Een enkele zin uit den brief is uitgegeven door Fruin in zijne *Aanteekeningen op Droste*, blz. 368.
3) Zie blz. 306.
4) Kopie van andere hand. - De geadresseerde was eene dochter van Philippe le Roy, heer van Brouchem. Zie ook No. 6987 en 7019.
5) De minuut mist plaats, datum en jaar, maar staat op hetzelfde blad als de vorige.
6) Kopie van andere hand.

Parijs. Christiaan is dus gelukkig weer wat beter. Ik blijf gezond en vroolijk. ‘Sans cct heureux preservatif Mess.rs les hidalgos m'auroient pieça fait perdre la cervelle, comme ils la demontent à tous ceux qui ont à faire à eux, grands et petis, potentatz et autres.’ Waarom blijft Z.H. toch altijd bij woorden? Wanneer zal het vrede worden, zoodat er kans is, dat ik mijne goederen en die van mijne vrouw in Bourgondië terugkrijg? ..... A Madrit, le 17 Juin 1676.

7024. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

Ik condoleer u met het verlies van uwe vrouw[3]. A la Haye, ce 18e Juin 1676.

7025. Aan prins Willem III[3]. (K.A.)

De tienden te IJselstein en Benscop hebben meer opgebracht dan het vorige jaar. De boeren van Benscop heb ik bijeengeroepen en hun de les gelezen; zij hebben den eersten termijn van den hun opgelegden aanslag nog niet betaald. De Raad heeft een plan gemaakt, om te gemoet te komen aan de onkosten wegens den inval der Franschen in die buurt en de breuk in den Leckerdijck. Voor het laatste heeft Post[4] een bestek gemaakt, maar de Heeren van Utrecht willen er liever zelf voor zorgen. In het ongelukkige Leerdam, dat zooveel van den vijand en van de overstrooming heeft geleden, waren de tienden toch nog redelijk, maar de landerijen van Uwe Hoogheid zijn erg bedorven door het water en de boeren durven ze niet te huren. In de stad zijn een paar huizen, die aan Uwe Hoogh. behooren, verbrand. Het kasteel te Buren vond ik vrij goed in orde, maar de muren moeten eens worden nagekeken en ook andere dingen hersteld. - De heer de Lubieres, de bekwaamste en, op de Soubirats na, de oudste der leden van het Parlement te Oranje, blijft er op aandringen, dat iemand van daar bij de vredesonderhandelingen te Nijmegen aanwezig zal zijn, en misschien is zijn raad wel goed. De heer Wierts[5] heeft zich bemoeid met de zaken van Oranje; dat is toch mijne afdeeling, die daar zaken en personen ken. De heer van der Does, secretaris der hoofdingelanden van Delfland, is gestorven; de griffier Kinschot[6] zou hem gaarne opvolgen, en ook de secretaris der heemraden.

Het strenge vonnis tegen mijn zoon heeft zijne tegenstanders nog niet bevredigd; zij willen nu de zaak in de Staten van Holland brengen en haar geheel en al tegen de wet behandelen. Ridder Brett[7] verlangt zijne 12000 ℔ terug van den tresorier van Uwe Hoogheid; als zij worden uitbetaald, hoeft ook de rente, die reeds zoo lang loopt, niet meer voldaan te worden. A la Haye, ce 25e Juillet (1676)[8].

1) Kopie van andere hand.
3) Zie IV, blz. 267.
3) No. 7025 a, b. Brieven van 27 Juni en 31 Juli (beide K.A.) zijn onbelangrijk.
4) Pieter Post, de bouwmeester?
5) Zie blz. 360.
6) Anton Gunther van Kinschot (1638-1700) was sedert 1675 griffier van den Hoogen Baad.
7) Zie blz. 299.
8) Het jaartal ontbreekt.

7026. Aan A. Menjot[1]. (K.A.)

Ik ben u zeer dankbaar voor al uwe goede zorgen voor mijn zoon. Hij ziet er nog zwak uit, maar sterkt flink aan in zijn geboorteland. A la Haye, ce 30 Juill. 1676.

7027. Aan maarschalk De Grammont[2]. (K.A.) Fr.

Mijne kinderen zijn zeer dankbaar voor al de beleefdheden, die gij hun bewezen hebt, en ik ben het voor uw brief. Gaarne zou ik nog eens weer bij u zulk een gezelligen maaltijd hebben als vroeger; moge de vrede ons daarvoor althans spoedig de kans geven! 30 Jul. 1676.

7028. Aan H. de Beringhen[3]. (K.A.)

Mijn zoon en schoonzoon zijn terug en in goede gezondheid, voor een deel door uwe goede zorg. Het jacht van Z.H. heeft hen van Vlissingen gehaald. Den heer d'Arminvilliers[4], die zeer ernstig ziek was, heb ik een paar dagen geleden nog opgezocht; hij is nu juist gestorven. Ik condoleer u met het sterven van dezen broeder. Zijne zaken worden geregeld door zijn vriend, den predikant de Maretz[5], en den heer Lamoureux[6]. 30^{e} Juill. 1676.

7029. S. Chieze. (K.A.)

In lang heb ik weer niets van u gehoord. Laat Don Cristiano dan eens schrijven; voor zijne melancholie ‘il n'y a tel remede que de le mettre en correspondance de lettres *cum insano scriba*..... Don Luis de las aguas me paroit remply de sollicitudes paternelles pour une famille que Madame la drossarde et luy savent si joliment augmenter’[7]. Maar de heer van Zelhem laat ook niets van zich hooren. ‘Cependant, Monsieur, je tire icy la charrue, et si la flote qu'on attend à toute heure de la Nouvelle Espaigne ne me porte rien à cette fois pour S.A., je suis resolu de jetter le froc aux orties, ou plustost de m'aller enfermer dans un hermitage, n'en desplaise au specieux caractere de ministres de leurs Hautes Puissances. Une bonne paix vaudra mieux que tout cella, ou S.A. sans plus d'esgard pour des gens qui ne le meritent pas, se

1) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 12. - Zie No. 7002.
2) Zie V, blz. 428.
3) Gedeeltelijk uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 12.
4) Zie V, blz. 16.
5) Zie blz. 34.
6) Waarschijnlijk de Haagsche solliciteur van dien naam, die in 1680 gestorven is.
7) In Mei was de tweede zoon van Lodewijk Huygens en Jacoba Teding van Berkhout geboren.

puisse faire raison elle mesme.' Zoo komen wij niet verder. Wij zijn zeer nieuwsgierig naar den afloop van het beleg van Maastricht[1]. A Madrit, le 12 Aoust 1676.

7030. Aan prins Willem III[2]. (K.A.)

De heer Autran, advokaat generaal te Oranje, is gestorven; het zal dus noodig zijn den graaf van Auvergne[3] te voorkomen en spoedig eene benoeming te doen. De heer de Chambrun doet een goed woord voor zijn neef Covenant[4], een jurist, die nu in het leger is en zeer geschikt moet zijn .... A la Haye, ce 9^{e} Sept. 1676.

7031. Aan H. Oldenburg[5]. (K.A.)

Eindelijk kan ik u het boek toezenden door bemiddeling van den secretaris van den Engelschen gezant. Mijn Archimedes heeft ons een groot stuk 'talck' of 'Morcovisch thar' meegebracht. A la Haye, ce 15^{e} Sept. 1676.'

Wat gij mij te zenden hebt, kunt gij wel aan iemand uit de omgeving van Mevr. Temple[6] meegeven.

7032. Aan W. Temple[7]. (K.A.) aant.

A tous ceux et celles qui ces presentes verront ou entendront lire, salut. Sçavoir faisons, que comme ainsi soit que depuis quelque temps en ça la forest de Hofwijck a esté augmentée et embellie de quatre nouvelles allées ombragées et estendues en longueur notable, la chose a esté trouvée si belle et si surprenante, que les mieux sensez ont jugé, qu'il vaudroit la peine que tous plenipotentiaires et plenipotentiairines de Nimmeghe, au lieu de s'amuser aux bagatelles de Cleve, abandonnassent toute negotiation d'estat, pour en venir admirer la magnificence.

Item, que ladite forest vient d'estre garnie de nombre de boules, mais boules d'une rondeur si prodigieuse, qu'elles roulent comme d'elles mesmes du long de ces grandes allées à perte de veuë, et tout autrement que font celles des *bowling alleys* et *bowling greens* de là la mer de Scheveling. De sorte qu'il y a de quoy se crever à force d'exercice.

1) De Prins had in Juli het beleg voor Maastricht geslagen, maar moest het opbreken.
2) Kopie van andere hand.
   No. 7030 a. Een brief van 27 Sept. (K.A.) is onbelangrijk.
3) Zie blz. 338.
4) Gabriel de Convenant is later lid geweest van het parlement te Oranje, is uitgeweken en in 1728 te Berlijn op 80-jarigen leeftijd gestorven.
5) De brief is in de Bibliotheek der Royal Society te Londen. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 18. - Zie blz. 330.
6) Zij heette Dorothy Osborne en was in 1654 met Temple getrouwd.
7) Een enkele zin van den brief is uitgegeven door Jonkbloet en Land, t.a.p., blz. 72.

Finalement que comme M. le mareschal d'Estrade vient de nous donner advis, ‘qu'il [y] a un de ses domestiques, qui a une des plus belles voix de France, et qui sçait tous les airs nouveaux de l'opera et plusieurs autres,’ il importe que ses collegues plenipotentiaires prenent incessamment connoissance de ceste merveille, et que s'en estans bien informez, ils se mettent en debvoir de nous en rendre compte, ainsy qu'il appartient; *and this shall be their warrant*. Faict à la Haye, et muni de nostre grand seau, ce 14/24 Sept. 1676.

[1]

Hoc vita, spês et ambitus mortalium,
Hoc splendor orbis est coronatum *Nihil*.

Le marquis de Hofwijck,
Escrocqueur aux quilles des ducats de
la Grande Bretaigne,
penny wise and pound foolish.

Par ordre de
Monseigneur
Personne.

7033. Aan graaf D'Estrades[2]. (K.A.) Fr.

Hoe gaarne zou ik u eens persoonlijk bedanken voor de vriendelijkheid, die gij mijne nicht de Wilhem[3] en mijn schoonzoon bewezen hebt. Trouwens aan al mijne kinderen, die gij al van de wieg af kent. In weerwil van den oorlog blijven wij steeds goede oude vrienden. Ik hoor, dat gij een bediende hebt, die voortreffelijk zingt, en nu richt de heer van Renswoude bij zich aan huis een muziekgezelschap op, waar een nichtje van hem zingen en spelen zal. Kunt gij uw bediende niet ook daarheen zenden? Mij houdt de muziek jong. 24 Sept. 1676.

7034. Aan prins Willem III[4]. (K.A.)

Dès l'entrée du proces suscité au drossart de Gornichem le monde avoit esté surpris de veoir, que ceste ville estant divisée en deux partis, l'un composé d'honestes gens, et des plus considerables de la bourgeoisie, l'autre gouvernée par un peintre mutin, ambitieux, du plus bas peuple et responsable de plusieurs charges mal administrées, qui au moyen d'un assortiment de compagnie de son calibre, avoit acquis la pluralité des voix au Conseil de la ville, on n'avoit rien voulu deferer aux depositions et protestations des premiers, reïterées à diverses fois en faveur de la verité et des comportemens du drossart, fils, disoit on, d'une famille où jamais le vice n'a esté appris, mais tousjours la vertu et la connoissance des belles sciences cultivé assez exemplairement. Et qu'au contraire, on avoit embrassé tout ce qui partoit de la rage et malice

1) Hier is een zegel geteekend met eene kroon er in.
2) Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 73.
3) Blijkbaar eene der dochters van David de Wilhem en Constantia Huygens.
4) Er is nog eene andere kortere minuut, waaruit in deze vrij wat is overgenomen.

des derniers, jusques à les munir d'acte d'impunité de leurs propres delicts; le tout enfin suivi d'une suspension provisionelle, decretée, comme il paroissoit, sans aucunement distinguer, si les pretendus abus avoyent esté commis par malicc, on par imprudence et à l'induction fausse et dissimulée de ceux qui s'en sont declarez les premiers delateurs et accusateurs, comme est manifeste et tres-averé.

Mais autre et bien plus grand a esté l'estonnement, quand on a veu depuis, que le drossart, pour abreger et sortir d'affaire par les plus courtes voyes, ayant demandé d'estre receu en soubmission, y a esté receu; que le fiscal, sur ce deuëment ouy, y a condescendu; que la Cour en suitte animée et poussée par divers ressorts - qu'il n'importe pas de nommer - à ne rien obmettre de la derniere rigueur, s'en est si bien acquittée, qu'en effet elle a chargé le drossart d'une sentence plus griefve que personne n'en eust sceu attendre, jusqu' à M. le raedtpensionnaire Fagel, qui à diverses fois et encor devant peu de jours a dit au drossart, que la Cour avoit eu tort de le mulcter au delà des gratuitez qu'il a touchées, pour offices rendus à quelques personnes, quoyque non marchandées. Et qu'apres tout ce parti impudent de Gornichem, faisant le formalizé de ce que par la mesme sentence le drossart avoit esté restabli en ses charges, a bien eu l'audace d'en décrier la Cour et, en effet, de luy cracher au visage, par un libelle imprimé[1)], rempli de tant de faussetez, d'injures et de calommies atroces, qu'enfin non seulement le drossart, pour son interest, mais la Cour mesme, pour le sien, s'est trouvée obligée de s'en defendre par un grand escrit arraissonné, et adressé à l'Assemblée de Hollande, laquelle par la menée desdicts facquins de Gornichem et le secours qu'ils y ont trouvé, a esté induitte à prendre connoissance d'un procedé, où la Cour avoit agi selon les formes, et la prattique et le pouvoir qu'elle tient de son instruction, et dont elle est en possession depuis que la Republique est Republique. Que finalement, nonobstant tant de justifications, tant fondées en raison, en droict et en usance, la trame a esté si bien conduitte, que, pour comble d'informalité, par resolution de l'Assemblée la Cour a esté rudoyée et stigmatisée en termes jugez indignes et peu supportables à un corps si venerable, avec ordre au fiscal, de rentamer proces contre le drossart absolument, et à la propre intervention du fiscal restabli en charge, et ce par mandement d'appel impetré du Grand Conseil, auquel il est constant qu'en cas de sentence criminelle, où la Cour a procedé extraordinairement, il ne compete aucune connoissance ni jurisdiction.

Pendant ces entrefaictes le dernier estonnement des gens d'honneur, de sçavoir et de prattique judicielle est venu à surmonter tous les premiers, comme on a appris, qu'il a esté trouvé moyen de faire commettre personne tierce à la charge du drossart, tandis que, depuis son restablissement, il n'est rien arrivé, par où il en doibve ou puisse estre frustré; anomalie et irregularité, disent ils, non concevable et hors de tout exemple, en tant qu'opposée en diametre et destruisant la sentence d'une Cour, de laquelle le gouverneur mesme

1) Waarschijnlijk *Eenige redenen van tegenbericht*, ... *de Heeren Staten van Hollant* ..... *overvegeven* (siç), *by ofte van wegen de Regeeringhe der Stadt Gornichem*, *teghens seecker Bericht ende Memorie van den Hove van Hollandt*, *wegens de Sententie jegens Louis Huygens*, *gesuspendeerden Drossaert der voorsz. Stadt gewesen*.

de la Province est le chef, et au nom duquel tous mandemens se depeschent, et toute justice est administrée.

Il ne manque pas de nos amis et enemis, qui me veulent faire conclurre, que par tant de prejugez, et nommement par ce dernier, il paroistroit qu'en somme il auroit esté conceu une telle aversion du drossart, ou peut estre de moy, qui en suis le triste pere, qu'on ne voudroit souffrir qu'il jouïst, comme faict le moindre sujet de l'Estat, de ce que la Justice luy a adjugé; ains, au contraire, que le dessein seroit de frayer ainsi le chemin à la cheute totale de ce malheureux, comme en prescrivant des maintenant au Grand Conseil à quoy on desire qu'il se determine; mais je m'obstine à ne recevoir de semblables impressions, fondé que je me tiens sur la grande bonté, justice et generosité de V.A., ne cessant d'esperer, qu'elle daigne tousjours me considerer comme un ancien domestique, qui des quatre vingts années, que je viens d'atteindre, il y a un mois, en auray tantost employé jusqu'à cinquante deux au service de sa Maison, avec une fidelité, qui, grace à Dieu, a tousjours paru sans tache ni reproche, et suis fort resolu d'y continuer de mesme, pour le peu de jours que j'ay de reste; au bout desquels, si par la grace de V.A. il m'est permis d'entrer au cercueil, sans le regret de veoir le nom de ma famille flestri, au gré des pervers, qui desjà me font insulte, de ce qu'ils me trouvent sans secours où je croyois estre en quelque droict d'en pouvoir esperer, ce seroit la consolation du monde, que je pourrois souhaitter la plus grande. Que si, au contraire, tout cela tourne à neant, et que V.A. ayt d'autres visées, en ce qui est de cest' affaire et de la disposition de ceste charge, pour en gratifier peut estre quelqu'un de ceux, qu'on a veu de longtemps pretendre à bastir sur la ruine du possesseur, je sçay bien, que c'est à mon fils, qui ne la tient que de sa pure bonté, à se soubmettre humblement à ses volontez, et se veoir patiemment defaire par qui seul l'a faict. Sur quoy nous n'avons qu'à attendre et respecter les ordres de V.A. Ce qu'il m'a semblé mieux de luy representer par escrit, et avant son retour, que de l'en importuner de bouche, qui est ce que j'evite tousjours, avec le respect que je doibs, en choses qui me concernent ou aucun des miens. 5 Octob. 1676.

7035. A. Leeuwenhoek[1]. (L.B.)

(Mededeeling over infusiediertjes.) 7 Nov. 1676.

7036. F. Spanheim[2]. (L.B.)

Voicy une petite histoire des divisions qui font tant de bruit[3]. Cent libelles ont fait accroire au monde bien des choses, et quelques unes préjudiciables aux honnestes gens. L'on voudroit nous faire passer pour ce que nous ne sommes

1) De brief is door Christiaan Huygens in het Fransch vertaald; die vertaling is uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 22. - Zie blz. 330.
2) De naam onder den brief is weggesneden en de brief heeft geen adres.
3) Nl. *Friderici Spanhemii Fil. Epistola de novissimis circa res sacras in Belgio dissidiis*, 1676.

pas, et couvrir sous ce voile des desseins pernicieux. Vous jugerez, Monsieur, qui c'est qui est dans le tout, et je me soumets à la sentence que vous prononcerez. Si vous jettez au moins les yeux sur la derniere partie de ma lettre, vous verrez si nos sentimens sont raisonnables, et s'ils sont Chrétiens. Je n'écris contre personne, et ne maltraitte que deux au trois masquez, et vilains diffamateurs. Vous ne trouverez pas mauvais que j'aye loué quelques expressions de Christianus Hugenius, pag. 90. Je suis avec mes anciens respects ..... De Leyden, ce 13 Nov. 1676.

Mon relieur a jugé que la pièce ne valoit pas un plus bel habit.

7037. F. van Dorp[1]. (L.B.)

Hierbij gaat een bundeltje van mijne rijmen[2], die ik heb laten drukken; ik zou er gaarne uw oordeel over hooren. Den XIII Nov. 1676, Haege.

7038. Aan F. Spanheim[3]. (K.A.)

Dank voor het toezenden van uw Latijnschen brief, dien ik met genoegen las. Maar gij moest u niet met zulke ‘doornen’ ophouden en kunt uw talent beter gebruiken. Uw brief zal weer op nieuw strijd uitlokken. A la Haye, ce 10^{e} Dec. 1676.

7039. R. Kinschot[4]. (K.A.)

Speraveram, vir nobilissime, te Thaumantiae precibus aliquid saltem fuisse daturum, sed spe meâ penitus me excidisse comperio. Erat tamen materia decano nostri collegij dignissima, et author, et argumenta Palladij merebantur, ut ibi tu nervos intenderis tuos. Animus itaque est, ad alium me conferre. Clarissimum ergo Heinsium adibo, Thaumantiae nostrae causam, quantâ potero operâ commendaturus, et extorquebo vel ab aegroto patrocinium hactenus indefensae. Si flectere nec illum queo, in auxilium vocabo virnm quendam eruditum, qui degit Amstelodami[5], cuius non occurrit nomen, sed perplacent in scribendo dotes. Praeter tuum et

1) No. 7037 a. In een brief (L.B.), door Huygens gedateerd 4 Dec. 76, verzoekt hij dezen, nog eens verzen van hem door te kijken.
2) Nl. *Stichtelijke Gedichten*; zij zijn in 1679 herdrukt.
3) Kopie van andere hand. - Zie No. 7036.
4) Uitgegeven in *Gedichten*, VIII, blz. 153.
Roeland van Kinschot (1621-1701) werd in 1654 lid van den Raad van Brabant en in 1673 van den Hoogen Raad.
De brief behoort bij eene serie Latijnsche verzen, door Huygens en Kinschot gewi-seld over een geval, dat met Kinschot's grootvader had plaats gehad. Deze, Caspar van Kinschot geheeten, raad en thesaurier-generaal van Prins Maurits, was verloofd geweest met Anna Bruinynck, een meisje, dat eerst toegezegd was aan één der zoons van Caspar van Kinschot. Maar Anna was gestorven, voordat het huwelijk met Kinschot was gesloten. Reeds Hugo Grotius had deze zaak besproken in zijn gedicht *Epistola Palladii ad Thavmantiam patri svo nvbentem* (vgl. *Poemata*, 1617, blz. 203). Palladius is dus Kinschot Jr., Thaumantia Anna Bruinynck.
5) Waarschijnlijk is Petrus Francius bedoeld; zie beneden.

illorum stilum, nullius ego quidem novi, cui haec ardua - ut tibi videtur, nec ego multum repugno - provincia digne demendetur. Et ne me pruriginis vel pertinaciae accuses, in Thaumantiae causa avi mei integritas, quae apud omnes saeculi sui bonos, nec solum apud illustrissimos Guilielmum et Mauritium Principes - absit dicto invidia - illibata fuit, versatur, et tantum non patitur, nec ulterius tempora tua morabor. Sed coronidis loco hoc non cuivis Oedipo solvendum opponam, facillime et minimo negotio et nobis et conscijs. Nec verbum amplius addam.

Anna duos viduos, neutri sociata, reliquit;
Viva volens Natum, morte coacta Patrem.
11 Dec. 1676.

7040. Aan prins Willem III[1]. (K.A.) Fr.

De heer Charas, bekend apotheker en schrijver te Parijs[2], geboren te Oranje, biedt Uwe Hoogheid het hierbij gaande werk[3] aan. 19 Dec. 1676.

7041. Aan graaf D'Estrades[4]. (K.A.) aant.

Als de vrede gesloten is, hoop ik, dat wij de musici, die nu te Nijmegen zijn, o.a. Baptiste en Descosteaux, ook in den Haag en Amsterdam zullen hooren, waar tegenwoordig de muziek heel goed is en vele goede componisten wonen. En haast u dan wat met het sluiten van den vrede, anderszal ik de heeren niet meer kunnen hooren. 10e Janv. 77.

'Je vien de sortir chez M. l'ambassadeur Temple, qui me demandant mon opinion de la durée de cest hyver, je luy ay respondu que s'il vouloit m'informer du temps que la paix sera conclue, je luy rendrois compte de la saison. Il a repliqué, que s'il avoit veu tant de traictez que j'ay veu d'hivers, il m'en pourroit donner plus de nouvelle; et moy, que les grands esprits acquierent plus de science en peu d'années que les foibles en quatre vingts. Ainsi chascun s'est retiré honneur el bagues sauves.'

7042. Aan De Beaufain[5]. (K.A.)

Voordat ik wist, dat gij uw oudsten zoon bestemd hadt voor de magistratuur[6], had ik den heer de Chambrun mijne hulp toegezegd voor zijn neef[7]. Z.H. hoort echter niet gaarne van Oranje spreken, en nu zijn er ook bij deze zaak weer onregelmatigheden gepleegd. A la Haye, ce 28e Janv. 1677.

1) De minuut heeft geen opschrift.
2) Zie V, blz. 432.
3) Charas heeft verschillende werken geschreven; het blijkt niet, welk van deze hier bedoeld wordt.
4) Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land., t.a.p., blz. 74.
5) Kopie van andere hand.
6) Waarschijnlijk Frédéric de Bérenger, baron de Violès, S.r de Beaufain, die later procureurgeneraal van het Parlement is geweest, uitgeweken is en te Berlijn gestorven.
7) Zie No. 7030.

7043. Aan De Lubieres[1]. (K.A.)

Ik schrijf aan den heer de Beaufain over de benoeming van een advocaatgeneraal. De heer de Riomal heeft order, om onze stukken mee te deelen aan één onzer gezanten te Nijmegen. A la Haye, ce 28e Janv. 1677.

7044. W. Goes[2]. (L.B.) Lat.

Eenige dagen geleden zondt gij mij gedichten van u en van Kinschot op Thaumantia[3], waarin gij de partij van den zoon en Kinschot die van den vader koos. Mijn oordeel over de zaak heb ik neergelegd in het hierbij gaande gedicht[4]. (21 Febr. 1677)[5].

7045. F. van Dorp. (L.B.)

Ik heb het Vader ons 'breder en op ruijmere maete' gesteld[6]; wilt gij uw oordeel er over zeggen? (2 Mart. 77)[7].

Het testament van den heer van Cats[8] heb ik doorgelezen, maar zie niet in, 'dat *in dispensione aut in intentione* fidecommis soude wesen ten behoeven van de kinderen voor desen tegenwoordighen heer van Cats, ten respecte van Heijloo ende de Colster.'

7046. Aan Gachet[9]. (K.A.)

Hierbij zend ik u, op uw verzoek, een bundel composities toe, dertig jaren geleden door mij uitgegeven. 19e Mars 1677.

7047. Aan prins Willem III[10]. (K.A.)

Je me decharge par la jointe du succes de la commission dont il a pleu à V.A. de

1) Kopie van andere hand.
2) Zie IV, blz. 286.
3) Zie die verzen in *Gedichten*, VIII, blz. 151-156. Vgl. No. 7039.
4) Dit vers, *Thaumantia peste abrepta*, is aan den brief toegevoegd.
5) De datum staat onder het vers.
6) In de tweede uitgave der *Stichtelycke Gedichten* (1679) van F. van Dorp vindt men de *Uytbreydinge over het gebed des Heeren* op blz. 57, vlgg.
7) Het briefje heeft plaats, datum, noch jaar, maar Huygens schreef er boven: R. 2 Mart. 77.
8) Zie V, blz. 226.
9) Uitgegeven door Jonckbloet en Land., t.a.p., blz. 75.
10) Uitgegeven door Mr. A.D. de Vries Az. in *Oud-Holland*, I, 1883, blz. 74.

m'honorer[1]. Je veux croire que la vefue aura signé la lettre avec son fils; mais quand je me suis offert à la complimenter de bouche au nom de V.A. et selon ses ordres, j'ay veu qu'on a esquivé ceste ceremonie sur divers pretextes, *dat moeder niet heel wel en was*; *dat se haer*, *vermits dit groote gewoel*, *daermede het heel huys besett was*, *boven in een klein onfatsoenlijck camertjen had geretireert*, etc. et choses semblables que je sentis bien ne provenir que de ce qu'on n'osoit bonnement s'exposer à aucune formalité d'entreveue. Aussi m'apprit on à la ville, que depuis quelque temps la bonne femme avoit faict une cheutte, comme elle estoit occupée *met haer blauwe voorschoot te droogen op te hangen*. V.A. peut juger quelle sorte de duchesse douariere ce peut estre, qui encor depuis la mort de son mary a tousjours continué sa coustume d'aller au marché le panier au bras. Au fils et gendres, tous deux ministres, j'ay parlé comme j'ay trouvé la chose le requerir. - L'enterrement a esté conduit et parachevé en tres-bon ordre, nonobstant l'immense concours de monde, dont, pour moy, en ma longue vie, je n'ay point veu le pareil, grand nombre de gens y estant accourru des villes voisines, tous les auvents des boutiques estanconnez de piliers, et louëz, comme toutes les fenestres, à si bon prix d'argent que tels proprietaires ont gaigné pour la journée des 100 et 150 livres, au reste les arbres, les toits et les masts de navires chargez de peuple. Par un grand tour de la ville, recerché pour choisir les meilleures rues, on nous a promené tout d'un train quatre grosses heures en grands manteaux de dueil. Plus de cinquante personnes m'en sont venus plaindre la peine, qui me sembloyent beaucoup plus lasses que moy. 21 Mars 1677.

Le soir ceux de l'Admiraulté d'Amsterdam ont traicté à un grand ambigu les deputez des Admiraultez de dehors, où je fus obligé de soustenir encor mon personnage, fors qu'à boire et à fumer d'importance, en quoy ces Mess.^{rs} sont grandement experts. Le lendemain au matin une belle harangue funebre fut recitée au choeur de l'eglise par le professeur Francius en poeme heroïque[2]. M de Gent[3], ne se trouvant point de jambes pour telle courvée, se fit porter en sedan dans une maison à moitié chemin et là se joignit à ses collegues. - Dans le Heerelogement j'ay trouvé M. le duc d'Osnabrugge[4] avec Madame sa femme[5], qui avoyent passé leur temps pour quelques jours à veoir Amsterdam à l'inconnue. Il me dit qu'il ne luy avoit esté possible d'aller rencontrer V.A. à Utrecht, pour des depesches pressées qu'il dit avoir eu à faire. Ce mesme[6].

7048. J. de Huybert. (H.A.)

In geen jaar hebben wij elkander geschreven, maar ‘mevrouw van Sypesteijn[7], ons soet en vrundelijck beste moertje en mijne seer weerde vriendinne’, schrijft nog al eens en dan hoor ik ook iets van uwe ‘dispositie en toestant van uwe affaires, alsmede van de continuele vermaeckelijckheden, dewelcke u.w. Ed. in hare buurte

1) Huygens had van den Prins de opdracht gekregen, in zijn naam een condoleantiebezoek af te leggen bij de weduwe van de Ruyter en hem te vertegenwoordigen bij de begra fenis, die den 19^{den} Maart plaats had.
2) Nl. *Invicto Heroi Michaeli Adriano Rutero ..... Epicedion*.
3) Zie V, blz. 255.
4) Ernst August van Brunswijk-Luneburg (1622-1698) was eerst (protestantsch) bisschop van Osnabrück en volgde in 1680 zijn broeder Johan Frederik op als hertog van Hannover.
5) Sophia, prinses van Boheme (1630-1714), de jongste dochter van den Winterkoning, was in 1658 met hertog Ernst August gehuwd. Hare briefwisseling, die later is uitgegeven, is zeer belangrijk.
6) Nl. 21 Mars.
7) Zie blz. 345.

en bij soo weerde dame op de musicale instrumenten en lieffelijcke snaaren belieft te nemen'. Moogt gij nog lang muziek kunnen maken! Wij zijn hier 'redelijcken wel; alleen belieft de Heer onse God mij bitterlijcken te vernederen in mijne lieve dochter[8)], dewelcke

8) Anna Genoveva.

haer begint gereet te maecken, om wederom naer Cranenburch te gaen, om door den heere van Cranenburch voor de derde mael van kancker gesneeden te werden'. Middelburch, den 8 April 1677.

7049. S. Chieze[1]. (L.B.)

Uit de gazetten hebt gij zeker gehoord van den val van den gunsteling hier[2] en van de bevordering van prins Don Juan, van wien men veel verwacht. Maar er is geld noodig, om Italië en de Z. Nederlanden te behouden, en geld is hier niet. Al mijne oude vrienden zijn weg en ik hoor dus bijna niets. Ik heb erg te doen met Don Cristiano. Mad.^{t}, le 8 Avril 1677.

7050. Aan H. de Beringhen[3]. (K.A.)

Wij moeten ons maar niet al te naar maken over het geld gestoken in dat Zwitsersche kanaal. De deelhebbers hier hooren liever maar niet meer over eene zaak, waarvan de administratie geheel in handen is van menschen daar in de buurt, van de Berners, die er den baas spelen en ons jaarlijks alleen een berg rekeningen toezenden. Eenige Zwitsers schijnen er over te denken het zaakje te koopen, en daarnaar zal men hier wel ooren hebben. Er zal eene vergadering over plaats hebben bij mij aan huis.

'Ce m'est au reste une grande joye, Monsieur, de veoir que le plus cher de mes enemis, comme je ne cesse de vous qualifier à mon grand regret, prend encor la peine de s'informer de l'estat de nos pauvres familles dans ce malheureux village[4], qu'il y a desjà cinq ou six ans que vous aviez descrié au feu, au sang et à la derniere destruction. Il a donc pleu à Dieu, de destourner ce fleau de dessus nous, et par sa grace, et par des miracles aussi visibles que je croy en estre jamais arrivez au monde, nous voyci encor debout, et tels que vous nous avez laissés.' Het gaat mijne familie goed. Twee mijner zoons en mijne dochter hebben mij al meermalen grootvader gemaakt. Het jongetje van mijn oudsten zoon geldt voor het mooiste kind van den Haag. Zelf ben ik gezond en heb nog kort geleden als vertegenwoordiger van Z.H. de begrafenis van de Ruyter bijgewoond en vier en een half uur achtereen met een zwaren rouwmantel om over het ellendige plaveisel van Amsterdam geloopen. Daar sprak ik ook onze oude kennis, prinses Sophie van de Palts, die met den Hertog van Osnabrück getrouwd is[5], 'et y causay debout une heure ou deux, la bonne dame disant avoir esté fort surprise de me veoir à la teste d'un enterrement, apres avoir creu qu'il y avoit longtemps que le mien devoit esté

1) No 7049 a, b. Brieven van 12 Aug. en 30 Dec. (beide L.B.) zijn zonder belang.
2) Nl. Don Ferrando Valenzuela, die na de verdrijving van den Duitschen Jezuïet, pater Neidhard, de gunsteling en minnaar der Koningin was geworden. Hij werd naar de Philippijnen gedeporteerd en de Koningin, Maria Anna van Oostenrijk, ging in een klooster.
3) Een paar zinnen van den brief zijn uitgegeven door Mr. A.D. de Vries Az. in *Oud-Holland*, I, 1883, blz. 74, en door Jonckbloet, t.a.p., blz. 78, Noot.
4) Den Haag.
5) Zie blz. 387.

faict à la Haye. Elle est mere de sept enfans, dont l'aisné a dix sept ans. Voyez à quoy nous survivons' ..... A la Haye, ce 8e Avril 1677.

Al mijne familieleden laten u groeten. Gisteren spraken wij nog over uw betreurden broeder[1].

7051. J. de Huybert. (H.A.)

Het verheugt mij zeer, dat gij op uw leeftijd nog zoo krachtig en gezond zijt en dat gij, volgens uw brief, dien langen marsch achter het lijk van de Ruyter hebt kunnen maken. Mijne dochter Anna moet spoedig voor de derde maal eene operatie ondergaan; misschien kom ik daarna met haar in den Haag en zal u dan op Hofwyck bezoeken. Intusschen dank ik u zeer voor uw gedicht. De oude Crommon[2] houdt zich goed, maar Mevr. Staes[3] en Jordaens[4] te Antwerpen worden kindsch. Als ik wist, dat ik nog veel ouder zou worden, ging ik weer trouwen. Fr. van Watervliet, heer van Ellewoutsdijck, is door de Heeren van Goes tot gecommitteerde raad gekozen. Mijne dochter gaat over enkele dagen vol moed op reis, om zich te laten opereeren; zij verzoekt mij u te groeten. Middelburch, den 30 April 1677.

7052. J. de Huybert. (H.A.)

'Gelijck als grootemoertgen eene edele dame is, om punctuelijck naer te komen en executeren de beveelen van ons illuster grootevaertge, zoo heeft deselve mij oock vereert en toegesonden een verjarinchgedicht[5], bij een heer gesongen, wiens weergae Hollandt weijnich heeft voortgebracht ende waervan de sterckte van geest in de tachtig jaren vrij hoogher vlijgen en haer selven tot vrij hoogher dingen uijtreijcken als in de bloeijende jaren; want te konnen spreecken en roemen van den uijtganck, van den uijtganck van sijn eijgen leven is een waerachtich bewijs van de hoope, die in ons is.' Nogmaals vriendelijk dank! Als wij in dezelfde plaats woonden, zouden wij elkander zeker dikwijls opzoeken, 'klimmende met den anderen op Parnassus bergh.' 'Van de bloedege bataillie van mijne Anna Genoveva sal bij gelegentheijt u.w. Ed. nader adviseren, alhoewel die bataillien niet soo bloedich zijn als te Seneff en ontrent S.t Omer, want den heer van Cranenborch[6] die qualiteijt heeft soodanige accidenten te snijden en genesen sonder eenich, ten minsten weijnich bloetstortingen.' En verder moeten wij op God vertrouwen. Middelburch, den 29 Meije 1677.

1) Zie blz. 379.
2) Hij is in Augustus 1677 gestorven.
3) Misschien Suzanna Cobbault, of Cabaut, weduwe van Pieter Staets, lid van den Raad van Brabant. Zij was eene nicht der vrouw van Constantijn Huygens Jr. en is in 1682 te 's Gravenhage overleden.
4) De schilder? Hij is in 1678 gestorven.
5) Het gedicht is verloren gegaan.
6) Mr. Aernoudt Fey († 1679), naar zijn woonplaats dikwijls heer van Cranenburg genoemd, was een beroemd chirurgijn en operateur.

7053. Aan prinses Juliana van Portugal[1]. (K.A.)

Hierbij gaat het boek in dank terug; ik ben nu beter op de hoogte der revolutie in Portugal, nu ik het tractaat heb leeren kennen. 9 Juin 1677.

7054. Aan mevr. Pergens[2]. (K.A.) Fr.

Mijne schoondochter staat er nu bepaald op, dat gij eindelijk eens naar den Haag komt. 1677[3].

7055. Aan Jeanne van Aerssen[4]. (K.A.)[aant.]

Il se trouva tant d'equivoques dans l'execution de vos ordres, qu'on a de la peine à les desmesler. En ce qui est du transport du tableau que vous avez tant desiré avoir, je n'ay jamais nommé seulement la ville Nimmeghe, et ne comprens pas mesme, de quel usage seroit la peine au traicté de paix. J'ay dit que M. Romswinckel[5] estant parti pour Cleve et Meurs, on seroit obligé d'attendre son retour pour luy en parler. Voyla tout. Et enfin tout cela[6] revient à rien. J'apprens de certaine science que le tableau n'est nullement dans la possession du bon M. Romswinckel, mais dans la maison de S.A. à Honselerdyck, ou on est apres à former une sorte de *constkamer*, d'ou je croy qu'avec le temps nous pourrons emprunter ce qui sera de vostre goust, et je suis d'intention d'y aller faire un tour exprès, pour vous en informer plus à plein. En attendant, Mademoiselle, je vien de faire retirer de la chambre de S.A. cet autre piece d'Achille, et aussitost en ay donné avis à Madame de Wouweren[7] - par qui vostre lettre m'a esté adressée - à ce qu'elle vueille faire venir ceans un charpentier, qui puisse faire enfermer le tableau dans une caisse pour ainsi vous estre envoyé en seureté. J'espere que vous serez contente de l'expedier le plus promptement qu'il sera possible. Je n'ay pas seulement voulu dire au concierge qu'il sortira de la ville, et le moins qu'on en parle vaudra le mieux. Pour la teste de Calcar[8], Mademoiselle, dont vous avez la bonté de m'offrir une copie de vostre excellente main, je l'estimeray au pair de l'original, si vous daignez m'en gratifier. Le sentiment de Mad.[le] de Wernhout[9] et le mien sont mal d'accord en cette matiere; je tiens toutes les

1) Zie V, blz. 243.
2) Leonora Bartolotti van den Heuvel was de vrouw van Jacob Pergens († 1681) en eene tante van Susanna Huygens-Ryckaert.
3) De minuut heeft alleen het jaartal.
4) Kopie van andere hand. - Zie blz. 350.
No. 7055 a, b. Brieven van 12 Aug. en 19 Sept. (beide K.A.) zijn onbelangrijk.
5) Matthias Romswinckel was geheimraad en kanselier van den Keurvorst van Brandenburg en diens gezant in den Haag.
6) Er staat: *tout ce tout*
7) Waarschijnlijk de huisbewaarster van Honselaerdijk.
8) Zie No. 7062.
9) Zeker Joanna van Aerssen zelve.

bonnes testes belles, mais non pas toutes les belles bonnes, et veux bien m'en sousmettre à la decision de plusieurs maris, quoyque non peintres. Il restera de veoir, si nos bonnes et belles filles Romers[1] voudront demordre. Si c'est à vous, Mad.[le], qu'elles se rendent difficiles, il sera raisonnable que j'y tente la fortune pour mon interest. J'attendray sçavoir à quoy vous en serez venue, avant que remuer, mais ne les conjurez pas, s'il vous plaist, parce qu'il y a eu d'amitié entre feu Mons.[r] vostre grandpere[2] et d'autres de leur nom. Ils ne sont point de mesme race, ni ne se touchent en rien que je sache. Il faudra faire jouër le raisonnement qui dicte, que toute copie illustre l'original, au lieu de le gaster ..... A la Haye, ce 2[e] Juillet 1677.

7056. Aan H. de Beringhen[3]. (K.A.)

Uw verzoek aangaande den markies de Refuge[4] heb ik aan Z.H. overgebracht. Ik ga naar Zuylichem, voor het eerst na al de verwoestingen, daar in de buurt door uwe landslieden aangericht. Overal zijn overstroomingen geweest en mijn huis is het eenige, dat is blijven staan, dank aan het water en aan honderd soldaten, die er echter vreemd hebben huisgehouden. A la Haye, ce 13[e] Juillet 1677.

Die zaak met de karos is nog niet in orde. Eene memorie daarover is in handen gevallen van Mevr. d'Hauterive[5], die toen haar zoon Chasteauneuf[6], met wien zij in proces is, beschuldigd heeft in verbinding te staan met den vijand. Die zoon is toen van het hof verwijderd. Eene nietige zaak heeft dus ernstige gevolgen gehad. - 'Ceste lettre ressemble à de ces moutons d'Afrique, dont la queuë pese plus d'un quart de la beste.'

7057. Aan graaf Johan Maurits van Nassau[7]. (K.A.)

Heel gaarne zouden wij u te Cleve bezoeken en al het moois zien, wat gij daar verzameld hebt[8], maar mij houdt de plicht hier en mijn schoonzoon wordt teruggehouden door de ziekte zijner moeder. Hij zou anders een man voor u zijn; nog kort geleden heeft hij zijn kasteeltje bij het Bosch verbouwd. Misschien komt hij nog, na ook eens in Nijmegen gekeken te hebben, hoe de zaken daar loopen. A la Haye, ce 25[e] Juillet 1677.

1) Zie beneden.
2) Nl. Johan van Aerssen, heer van Wernhout; zie II, blz. 326.
3) Kopie van andere hand.
4) Hij was kapitein in Franschen dienst en werd in den slag bij Montcassel gevangen genomen en te Brugge geinterneerd. Door de voorspraak van Huygens werd hij echter op zijn eerewoord vrijgelaten. Hij werd later luitenant-generaal en stierf in 1712.
5) Zie III, blz. 444.
6) Haar oudste zoon heette Charles de l'Aubespine, markies de Châteauneuf; hij is in 1716 gestorven.
7) Kopie van andere hand.
8) Zooals bekend is, heeft Johan Maurits te Kleef veel gebouwd en er verzamelingen aangelegd.

7058. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

De gevangene, over wien gij schreeft, is losgelaten Hierbij zend ik u een verbaal van alles wat er bij deze geheele zaak is voorgevallen[2]; daaruit zal u blijken, dat Z.H. volkomen gelijk had. A la Haye, ce 30^{e} Juillet 1677.

Moet gij een bril gebruiken voor mijne brieven? Ik heb er nog nooit een gebruikt. Over de karos is weer geschreven.

7059. Aan During[3]. (K.A.) Fr.

Op verzoek van de dames Roomers[4] zend ik u eenige mijner composities. Hofwijck, 12 Sept. 1677.

7060. François Verssen. (K.A.)

Waarde neef, ik kom uwe hulp inroepen voor eene genealogische quaestie. De jongste zoon van mijn oom, consul Lodewijk Verssen[5], die nog een klein kind was, toen ik Frankrijk verliet, is daar opgegroeid onder de bescherming van den hertog de la Force[6] en werd zijn secretaris en later intendant van zijn huis. Hij is nu ongeveer veertig jaar oud en wil trouwen, maar zou gaarne willen bewijzen, dat hij edelman is. Ik kan hem niet helpen, maar gij kunt dat misschien wel. Grootvader J. van Verssen was secretaris van den graaf van Hohenlo[7], en van mijn overgrootvader Laurens heb ik nog een portret, voor 122 jaar geschilderd. Onze grootmoeder schijnt eene dochter te zijn geweest van Jhr. Anthony de la Rudele, rentmeester van René de Chalons. Zoo vind ik nog wel een en ander, maar gij weet er waarschijnlijk meer van en kunt beter helpen. Rotterdam, den 23^{en} Septemb. 1677.

7061. Aan J.P. de Chambrun[8]. (K.A.)

Uw gedicht van Thuanus heb ik ontvangen[9]; Elzevier te Amsterdam drukt het en de heer Heinsius bezorgt de uitgave. Maar uw afschrift zit zoo vol fouten, dat wij er verlegen mee zijn. En nu zien wij, dat het reeds gedrukt is in het Leven van Thuanus met vele afwijkingen van uwen tekst. Het was beter het gedicht nu niet uit te geven, maar er zijn al kosten voor gemaakt..... A la Haye, ce 30^{e} Septemb. 1677.

1) Kopie van andere hand. - Zie No. 7056.
2) Dat verbaal is in den brief opgenomen.
3) De geadresseerde was Med. Dr. te Hamburg en tevens componist.
4) Antoinette Sophia en Sophia Albertina Romer(s) waren dochters van Matthias Romer, resident der Staten-Generaal te Hamburg.
5) Zie I, blz, 150.
6) Zie II, blz. 94.
7) Philips graaf van Hohenlo (1550-1606), de bekende krijgsoverste uit het begin van den tachtigjarigen oorlog.
8) Kopie van andere hand.
9) Zie No. 6985.

7062. Aan graaf Johan Maurits van Nassau[1]. (K.A.)

Op uw verzoek heb ik aan den magistraat van's Hertogenbosch geschreven, maar deze blijft op zijn stuk staan. En Z.H. zal waarschijnlijk niet tusschen beide willen komen.

'Ces jours passez il m'est venu entre les mains un pourtraict qu'on soustient estre de la main du grand peintre Jan van Calcar[2], et que c'est son propre visage, faict par luy mesme au miroir, pour quoy j'en ay faict tirer une copie[3], et desirerois fort sçavoir, si peust estre à Calcar - ou on dit qu'il y a un merveilleux tableau de sa façon - il n'est pas resté quelque figure veritable de son visage, pour la comparer avec celle que j'ay. S'il n'y a point de fraude, j'en serois fort edifié; ce galant homme, disciple de Titian, et mort jeune à Naples, ayant esté parvenu à si haute perfection, que les Italiens ont avoué ne pouvoir discerner son ouvrage d'avec ceux de sondit grand maistre. Si V.A. avoit la bonté de s'en vouloir faire informer par occasion, je tiendrois à grand faveur d'en pouvoir sçavoir quelque chose de vray'. A la Haye, ce 13^{e} Octob. 1677.

7063. Aan H. de Beringhen[4]. (K.A.)

Ja, het is een schandelijk libel tegen Z.H., waarover gij schrijft, en er worden nog andere dergelijke dingen hierheen gezonden. Ik vertaal hier een gedeelte van de opdracht van Grotius' werk *De iure Belli et Pacis* aan Lodewijk XIII[5]; dat is waarlijk heel wat anders. A la Haye, ce 21^{e} Octob. 1677.

Mijn Archimedes voelt zich beter, maar sukkelt nog aan hoofdpijn. Hij ontving dezer dagen een brief van den heer de Colbert met een wissel voor een termijn van zijn inkomen. Ik hoop, dat hij tegen de lente terug kan gaan.

7064. Johan Maurits van Nassau[6].

Brenger dezes, inwoner van Sliedrecht, heeft hier bij mij een eendenkooi gemaakt. Hij wenscht land van Z.H. te huren; wilt gij hem voorthelpen? Clèves, ce 12 de Nov. 1677.

7065. Aan N. Heinsius. (L.B.)*

Remitto Melanchtonis nostri praefationem[7], ut, si quid in ea suspectae

1) Kopie van andere hand.
2) Jan van Calcar werd in 1499 in het land van Cleef geboren en stierfin 1546 te Napels. In het stadje Calcar is een beroemd schilderij van hem, het sterfbed van Maria voorstellende.
3) Zie No. 7055.
4) Kopie van andere hand.
5) Die Fransche vertaling is aan den brief toegevoegd.
6) Het Hs. is in de collectie Morrison.
7) Zie No. 7061.

Latinitatis occurrit, obelo signare velis, vel nigro theta, priusquam Elzevirio tradadur. Tantundem tibi juris datum puta in hoc epithalamiolum[1]. Mone, rogo, si qua lapsus sum; podagrosarum noctium foetus est; denique

> Quam stillare vides, octogenaria vena est,
> Excusentur anus Musa, Poeta senex.

De Burgersdicij poematio[2], quod video, coram disseremus. De clarissimi avunculi[3] effigie, gratissimo nobis munere, grandes gratias uterque reddimus. CIↃIↃLXXVII, a.d. XI Dec.

7066. Aan H. de Beringhen[4]. (K.A.)

'Il est juste, Monsieur, que je commence par le bout de l'année qui expire dans peu de jours. Je prie Dieu de vous faire veoir la prochaine aussi pleine de contentement que ceste passée, de laquelle il me semble que vous avez tout sujet de vous tenir satisfaict. La part que vous prenez au succes de nostre nouvelle alliance d'outremer[5] est une forte marque de l'affection qui vous dure pour ceste Maison, qui sçavez ce qu'en a valu le tronc, et ce qu'en valent les branches. Pour moy, je me represente par degrez en quel souci nous estions, quand il ne restoit plus de Prince d'Orange à cest Estat, quelle estoit la joye quand Dieu nous en donna un unique, combien nous avons tremblé avant que de veoir cest unique passé par ce destroit, funeste à Pere et Mere, de la petite verole, combien depuis nous avons souhaitté de le veoir en estat de perpetuer sa race, et voyci le bon Dieu qui nous escoutte jusqu'à present. Le dernier voeu me reste de quelque nombre d'heritiers masles; non pas que je soye en estat ni en attente de les veoir, j'en auroy honte; s'il en peut naistre un seul de mon vivant, je chanteray: *Or laisse*, *Createur*, *en paix ton serviteur*. La version est heretique; si vous l'aymez mieux en Latin, il y a: *Nunc dimitte servum tuum*, *Domine*.

Ce que vous prenez la peine de gloser sur le texte de Grotius[6] me donneroit grand' envie de vous entretenir une couple d'heures, mais de bouche; dans la conjoncture ou nous vivons, je n'ayme pas à laisser voler par les chemins des petits papiers, concernant de grandes affaires. D'une seule miene

1) Nl. het *Epithalamium Guilielmi Henrici Arausii et Mariae Eboracensis Regiorum Principum* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 168), den 10den November voltooid. Het gedicht is in plano uitgegeven.
Den 14den November is de Prins in het huwelijk getreden met Maria Stuart.
2) Mr. Pieter Burgersdijk was een zoon van den hoogleeraar F.P. Burgersdijk (vgl. III, blz. 211). Hij was pensionaris van Leiden, curator der Hoogeschool en heeft zich als staatsman naam gemaakt. Burgersdijk heeft Tafelwetten gedicht in het Latijn en in het Hollandsch voor de gedeputeerden van Leiden in de Staten-Generaal; zij zijn in 1682 uitgegeven. Van die verzen - Huygens heeft er 2 Nov. 1677 een Latijnsch gedicht op geschreven (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 164) - schijnt hier sprake te zijn.
3) Nl. van Janus Rutgersius (zie I, blz. 461), den bekenden philoloog en diplomaat.
4) Kopie van andere hand.
5) Het huwelijk van den Prins.
6) Zie No. 7063.

maxime faut il que je vous informe, c'est que je ne connois point d'amitié d'estat à estat, et tiens pour vaine toute autre consideration que celle de l'interest, par où donc s'en va en fumée tout ce que je voy avancer de reconnoissances, mesconnoissances, gratitudes et ingratitudes entre voisins. A peine est ce quelque chose entre freres et parens. Au fonds, personne se haste d'obliger un autre que par reflexion sur soy mesme. Rapportez à cela, Monsieur, tout ce que de grands royaumes ont faict pour ce petit estat; vous comprendrez bien ce que je veux dire. Vostre Henry le Grand et sa voysine, la pucelle angloise[1], sçavoyent bien ce qu'ils faisoyent, en nous secourant, de mesme que nous avons agi pour eux au besoin. Mais en voyci dejà trop.'

Van het kanaal[2] kan ik niets nieuws vertellen. Ik lijd een weinig aan jicht; zes jaren geleden heb ik daarvan in Engeland den eersten aanval gehad. Hierbij gaat een gedicht[3], dat u misschien belang zal inboezemen. A la Haye, ce 23^{e} Decemb. 1677.

7067. Aan Lord N.N.[4]. (K.A.)

Ik zend u hierbij een vers, in een paar slapelooze nachten gedicht[5]. Dank voor uwe vriendelijkheid, mijne kinderen bewezen, toen zij te Londen waren[6]. A la Haye, ce 27^{e} Dec. 1677.

7068. Aan N. Heinsius[7]. (L.B.)*

Non properavi, vir amicissime, hoc te poematio, jam excuso, denuo obtundere, ut cuius te satias pridem cepisse debet. Ecce exemplaculum tamen, quale cum paucis amicorum hinc inde communicavi, et favetur senili Mosae longe praeter expectationem meam. Alteram chartulam si dignaris Ill.^{mo} Principi Praesulique nostro[8] mittere, cum scribendi occasio erit, feceris mihi quidem rem non ingratam, sed quam ipse aggredi non ausim. Tenue munusculum est mole ac stilo, at quod ille, harum amoenitatum eruditissimus cultor, quâ est mirabili humanitate, cursim inspicere non volet aspernari, tuâ certe manu oblatum, forte an et calculo commendatum. Vale, et quid rerum agas in illo tam tranquillo secessu[9], fac, ubi otium erit, subinde sciamus. Hag., IIX anni CIↃIↃLXXIIX, quem tibi a capite ad pedes praecipue sanum et jucundum opto.

1) Elisabeth van Engeland.
2) Zie No. 7050.
3) Het *Epithalamium*?
4) De naam is niet leesbaar, maar lijkt iets op *Inchiquen*. William O'Brian, carl of Inchiquen (1638?-1692), was echter militair en van 1674 tot 1680 gouverneur van Tanger. En de geadresseerde was gezant.
5) Blijkbaar het *Epithalamium*.
6) Nl. Constantiju, die den Prins heeft vergezeld, toen hij den 18^{den} October naar Engeland overstak, om met Maria Stuart te huwen, en Philips Doublet Jr.; zie No. 7069.
7) De minuut is in K.A. - Zie No. 7065.
8) Nl. Fürstenberg; zie blz. 305.
9) Heinsius woonde te Vianen.

7069. C. van Beuningen[1]. aant.

'Je ne scay pas, Monsieur, par quel charme vous avez oste au temps sa malignité de faire vieillir et flestrir toutes les plus belles choses, mais je vous asseure que tous ceux a qui j'ay montré vos vers sont d'accord avec moy que vostre esprit, et bel humeur s'y monstrent dans leur ancienne vigueur et delicatesse, et que vostre excellente Muse n'a rien de la vieillesse que la longue observation d'une infinité de fortes et heureuses conceptions qu'elle met admirablement en oeuvre toutes les fois que vous le laissez agir. Milord Arlington et tous vos autres amis m'ont parlé dans ce sens la, et temoignent tous avec moy de vous considerer comme un grand et excellent maistre en poésie et en imiter (?)[2] autres belles et grandes choses, mais particulierement aussi dans l'art de vivre. Ils voudroyent tous avoir le secret d'avoir passé le grand climacterique an de la vie, sans avoir quasi rien de la vieillesse que le nombre des années' ..... In één woord uw gedicht op het huwelijk van den Prins wordt algemeen bewonderd en men gelooft, dat uw roem lang zal stand houden; 'vous mourrez en vostre enfance au regard de vostre renommée qui ne finira jamais.' Moogt gij nog dikwijls eene aanleiding vinden voor het schrijven van zulke gedichten. - Lord Arlington beklaagt zich zeer, dat uw zoon en schoonzoon, toen zij hier waren, hem niet hebben opgezocht ..... Ce 11/21 Janvier 1677/78, Westminster.

7070. J.P. de Chambrun. (A.B.)

Uw *Epithalamium* heb ik zeer bewonderd; dat is heel wat anders als mijne verzen, waarvan hierbij een staaltje gaat. Gij zijt jichtig, en dat verheugt mij in zeker opzicht, want jichtige menschen worden oud. 'Vous m'avés fait un tres grand plaisir, Monsieur, de retoucher avec l'illustre Monsieur Heinsius mon epistre dedicatoire[3]' ..... A Orange, ce 26 Janvier 1678.

7071. Aan de Sobirats[4]. (K.A.) Fr.

Z.H. vindt het in de tegenwoordige omstandigheden niet geschikt, de brieven van corporaties in Oranje naar aanleiding van zijn huwelijk te beantwoorden. 27 Januar. 1678.

1) Het is onbekend, waar het Hs. zich bevindt, maar de Heer J.H.W. Unger maakte er indertijd een afschrift van.
   Van Beuningen was gezant in Engeland.
2) Dit moet eene fout zijn in het afschrift.
3) Zie No. 7065 en 7068.
4) Zie No. 7071 a. Een brief z.d. (K.A.) is even onbelangrijk.

7072. Aan J.P. de Chambrun. (K.A.) Fr.

..... Elzevier heeft mij eenige exemplaren gezonden van het gedicht, waarop gij een commentaar hebt geschreven. Ik dank u voor de opdracht van het werkje, (27 Januar. 1678)[1].

7073. Aan De Lubieres. (K.A.) Fr.

Uit een briefje aan den heer de Sobirats zult gij zien, dat men zich hier niet met de zaken van Oranje wenscht te bemoeien. (27 Januar. 1678)[2].

7074. Aan J. Sauzin. (K.A.) Fr.

Ik wensch u een gelukkig jaar, als gij nog om het leven geeft ten minste. Ik heb mijne competente portie gehad. Z.H. schrijft niet terug en ik volg zijn voorbeeld. (27 Januar. 1678)[3].

7075. J. de Huybert[4].

Ik dank u voor het zenden der aardige gedichten; het *Epithalamium* valt hier zeer in den smaak. Gelukkig, dat gij weer geheel beter zijt. Mijne dochter is gezond en ik hoop, dat zij niet meer naar Cranenborch zal behoeven te gaan. Middelburch, den 31 Januarij 1678.

7076. I. Gruterus. (L.B.)

Gaarne zou ik uw gedicht op het huwelijk van den Prins lezen; ik kan het hier niet krijgen. Rotterodami ex Erasmiano, IX Februarii, V Eid., MDCLXXVIII.

7077. Aan N. Oudart[5]. (K.A.)

Je suis marry, Monsieur, de veoir le trouble où vous a engagé la fausse

1) De minuut staat op hetzelfde blad als de vorige.
2) De minuut staat op hetzelfde blad als de beide vorige en heeft als datum: eod[em].
3) De minuut staat op hetzelfde blad als de drie vorige en heeft als datum: eod[em].
4) Het Hs. schijnt verloren. Uitgegeven in *Kronijk van het Historisch Genootschap*, XXIII, 1867, blz. 333.
5) Zie V, blz. 78.

adresse d'un pacquet chargé de mes bagatelles, et où il n'y avoit rien qui meritast que vous en regrettassiez la perte. Je plains d'ailleurs la peine que vous avez voulu prendre à me faire entendre en Angleterre, où tout fourmille de si grands esprits, que mes pauvres productions ne sçauroyent monter à rien qui approche du moindre moyen de les satisfaire. Cependant quand la pensée vous en est venue, j'eusse bien souhaitté qu'il vous eust plû me traduire plustost que de paraphraser, ce qui ne se faict pas sans s'escarter de l'intention de l'autem, par voye de prests ou d'emprunts, selon mesme que le vers et ses pieds et sa rime y portent le paraphraste. On devient à leur oster des choses où il a le plus visé, ou à leur faire dire à quoy ils n'ont jamais pensé; et comme tout fol abonde en son sens, ces alterations leur sont chatouïllleuses. Je crains qu'en France - d'où on mande aussi que d'illustres plumes sont apres à me faire parler François - il pourra m'arriver quelque embaras de ceste nature, et que les *French dogs* - comme on les nomme à Londre - me forceront d'abboyer à leur mode, entre autres, qu'ils me feront parler au Roy, *quod quam studiosissime vitavi*, sans nommer que le païs on la nation. Encor est ce quelque chose, que ces presumptueux ont daigné juger la petite piece digne de leur vermin et d'aller parler au Roy en ce sens.

Il importe peu que mes inscriptions ayent esté employées à la colonne ou non. Je demeure fort satisfaict de ce qu'une personne si entendue que M.r le *surveyor*[1] y ayt trouvé quelque goust, jusques à en faire part au magistrat, et leur ayt faict paroistre de ma bonne volonté à l'endroict de leur grande et tres-noble Cité. Je vous supplie de bien asseurer cest excellent personnage de ma veritable estime de son grand merite et ma tres-ardente affection à son service. Pour ce qui est du vostre, Mons.r, je seray tousjours bien ayse d'y contribuer ce que vous jugerez estre de mon pouvoir. S'il vous plaist m'expliquer que c'est que vous entendez pourchasser aupres de S.A., j'en aviseray avec Zeelhem, qui la void à toute heure du jour, et jamais ne tiendra à nous, que vous ne soyez servi au possible ..... 18 Feb. 1678.

7078. S. Chieze. (L.B.)

'S'il vous avoit pleu, Monsieur, d'apostropher l'Espaigne dans vostre Epithalame, comme vous avez fait la France, j'aurois peu le faire voir à M.r Don Juan d'Autriche[2], qui estant un tres bon connoisseur auroit encor plus admiré voz beaux vers que n'ont fait toutes les personnes a qui je les ay fait voir; ils se sont tous rescriez *laute*, *lepide*, *nihil supra*.' - Die zaak van den drossaard[3] zal u veel verdriet doen ..... 'Je dois me souvenir en cet endroit de la commission que m'ont donné depuis longtems des pitoyables physiciens de ce pays, et vous supplier tres humblement de me dire, comme se forment ces larmes de verre, qui s'esclatent quand on en rompt le bout[4].' Men vraagt mij dat, omdat ik bekend ben met den beroemden Don Christiano. De guitaar is

1) Zeker Wren; zie blz. 274.
2) Don Juan van Oostenrijk, die van 1656-1659 gouverneur der Spaansche Nederlanden geweest en daarna in ongenade gevallen was, werd in 1676 tot eerste minister van Spanje benoemd. Hij stierf in 1679.
3) Nl. Lodewijk Huygens.
4) Zie V, No. 5534, 5535, 5537 en 5538.

onderweg. Spaansche en Italiaansche tabulatuur zal ik u maar niet meer zenden. Madrit, le 25 Feb. 1678.

7079. F. van Dorp. (A.B.)

Siet eens met genadige oogen dese tyckening aen, een dessin op mijn rijm van den swaenensangh. De man schrijft met de slinckerhand, maer als het een plaet soude werden, dan waer het rechs. Den rijm te lesen bij gevolge zij verre; ick heb oock die versekert met een vasten draet, om mijn woort niet in perijckel te stellen. (Mart. 78)[1].

7080. Aan Catharina, gravin van Dohna[2]. (K.A.)

Ik condoleer u met het verlies van uw broeder[3], van wien ik veel hield. Zijn grafschrift is vol schoone gedachten, maar een beetje lang. A la Haye, ce 4^{e} Avril 1678.

7081. Aan graaf D'estrades[4]. (K.A.) Fr.

Juffrouw Baron verzoekt mij om eene aanbeveling bij u. Zij verdient in alle opzichten geholpen te worden. 19 Apr. 1678.

7082. Aan prins Willem III[5]. (K.A.)

Mon fils, le Parisicen, trouvant ses forces assez passablement remises pour supporter la fatigue d'un voyage de quinze jours par terre, commence à se disposer à celuy de France, où on juge qu'une pension si considerable dont on le gratifie merite bien qu'il se rende à son devoir, autant que sa disposition le peut permettre. A quoy ne trouvant rien à repliquer, quelque desir que j'auroy bien de jouïr de sa sçavante et aymable conversation jusques à ce qu'il pust me veoir mourir, force m'est de consentir à me le veoir ravir, tres-esloigné et incapable que je suis de pouvoir luy procurer un entretien de deux mil escus par an dans sa patrie, dont il jouït à son ayse pardelà, non [plus] que de les luy faire trouver dans le partage de mon bien, le peu de terres dont il est composé pour la meilleure partie, estant reduit par les inondations et autres inconveniens de la guerre en tel estat qu'au lieu d'en tirer ce qui me faut pour achever de vivre honestement, je suis obligé de cercher à interest de quoy fournir l'enorme taxe dont je suis chargé sur les cahiers de la province, si je ne veux me veoir executer de jour à autre.

1) Zonder plaats, datum en jaar, maar Huygens teekende op het briefje aan: R. 5 Mart. 78.
2) Kopie van andere hand. - Zie V, blz. 115.
3) Nl. Christiaan Albert, graaf van Dohna, gehuwd met Sophia Theodora gravin van Brederode. Hij was in 1677 gestorven.
4) Huygens had eerst den 9^{den} April een ander briefje geschreven - dit is afgedrukt bij Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 75 - maar schreef den 19^{den} dit.
5) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 71; enkele zinnen door Jonckbloet, t.a.p., blz. 88, Noot.

Qui n'est pas pour laisser apres moy des enfans fort accomodez de ce que j'ay pû acquerir par un travail de plus de cinquante ans de suitte. Je voy d'ailleurs ce bon garçon assez desgousté du païs natal, par la longue persecution de l'innocence de son cadet, à qui la malice des pervers ne cesse de susciter tous les jours nouveaux embaras jusques a tascher s'il estoit possible d'empescher par voye de calomnies et faussetez insupportables, qu'il ne jouïsse de l'effect de deux arrests des deux Cours prononcez en sa faveur; chose non encor veuë depuis que la justice est administrée au Païs bas; et de semblables violences trouvent de l'appuy, au dernier deplaisir et scandale des gens d'honneur. Il seroit donc question de faire munir mondit Parisien d'un passeport, et c'est de quoy je viens tres-humblement supplier V.A. Bien entendu et tousjours sous ceste reserve, si elle n'a point de consideration au contraire sur ce que ce garçon va se remettre parmi les enemis. On est si prompt à blasmer et à criminaliser ce qui sort de ma pauvre famille, et ce que j'y connois de plus pur est si sujet à calomnie et interpretation sinistre, que j'ay subjet de craindre que ce fils mesme pourroit n'en estre pas exempt, luy qui n'est nullement porté à interrompre ses contemplations innocentes d'aucune affaire hors de sa vocation, moy mesme luy ayant tousjours defendu de s'en mesler ny de me servir de gazettier de Paris, comme nous avons bien un commerce plus doux à nous entretenir. Cependant tout me faict peur, et je sçauray fort bien me garder de rien resoudre en ce qui est de ce voyage que je ne soye bien informé et en repos de ce qu'il plaira à V.A. de m'en ordonner, et attendray qu'elle vueille m'en faire la grace par la main de Zeelhem.

Il semble que les sçavans en France ont voulu faire bruict d'un epithalame latin que je m'estois avisé de faire sur le mariage de V.A. dans quelqu'heure de loisir qu'un peu de goutte aux pieds m'avoit causée à mon regret. Un de leurs plus celebres poetes en a faict une traduction par ordre du Roy qui est belle et polie et approchante du sens de l'original autant que la disparité des langues l'a pu permettre avec grace, la majesté de la latine rapportant tousjours quelque chose de plus nerveux et plus troussé. Une autre version a esté faicte de ceste chetive piece en Angleterre, mais qui n'approche nullement de ladite premiere, que Zeelhem aura l'honneur de monstrer à V.A., si elle daigne jetter la veuë sur la foible productiou d'un auteur de si peu. 20 Avril 1678.

7083. S. Chieze. (L.B.)

In langen tijd schreef niemand uwer familieleden; den vorigen zomer kreeg ik brieven van velen van hen, maar nu hoor ik weer niets van u. ‘J'y consens, Monsieur, pourveu que mentalement vous ayez commemoration de moy, et que vous faciez quelquefois souvenir S.A. des sedentaires fatigues de son *embaxadorillo*, la supliant tres humblement de le vouloir tenir *in petto* pour la premiere, seconde en troisieme promotion, fut ce dans les postes vacans de sa cuisine’. A Madrit, le 22^{e} Avril 1678.

7084. Aan den heer Van Odijk[1)]. (K.A.)

Door uw plotseling vertrek heb ik u de twee hierbij gaande memories over de belangen van Z.H. in Oranje en Franche Comté niet ter hand kunnen stellen. Al lang geleden heb ik ze den heer van Beverning gegeven. Het is tijd, dat er van deze zaken werk wordt gemaakt. 13 Juin 1678.

1) Zie blz. 42.

7085. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

Je respons, Monsieur, à celle qu'il vous a pleu m'escrire du 6^{e} de ce mois, qu'il n'est traicté, ni de Munster ni des Pyrenées oû nous ayons eu soin de nous faire comprendre, que je sache, et ne le ferons pas encor, s'il plaist à Dieu, en celuy qu'on va conclurre. Il faudroit que quelque dissension eust passé devant, et en avons nous jamais eu aucune qu'à qui aymeroit mieux son ami? C'est là en effet une noise, mais dont je ne souffriray que de ma vie personne se mesle de nous tirer, et vous me permettrez bien de vous croire dans la mesme intention. Pour le publiq, comme j'ay assez vescu, pour avoir appris à ne m'ingerer en chose oû mon debvoir ne m'appelle point, j'ay veu faire et laissé faire, et me suis possedé en silence et patience, croyant qu'une fois la fin arriveroit. C'est ce que m'a appris un de vos plus sages Papes à mon avis, et qui a vescu de nostre temps. Il voyoit deux hommes se gourmer devant sa fenestre, et sur ce qu'on demanda, s'il ne vouloit pas les envoyer separer, Point, point, dit-il, laissez les faire; quand ils seront las, ils se separeront eux mesmes. Dans la version heretique de nos Pseaumes il y a une conclusion importante de cest article, que je veux vous alleguer:

> Mais quoy, je veux escoutter que dira
> Le Seigneur Dieu; car à ceux-la qui sont
> Doux et benins, de Paix il parlera,
> *Et eux aussi plus sages deviendront*.

C'est ce que je souhaitte de grand coeur à tout ce monde acharné, et voudrois le pouvoir faire sans regarder en arriere, avec ce terrible regret qui me travaille de tant de sang Chrestien espandu au gré de ceux qui en voudroyent veoir le nom esteint à jamais. Il faut qu'à force je m'empesche d'entrer en ceste matiere, mais dans peu je vous envoyeray un ambassadeur qui aura l'honneur de vous en dire d'avantage, s'il ne vous ennuye d'en plus ouïr parler, comme à moy. C'est mon Archimede, qui va rapporter en France une santé que pour sa complexion tousjours foiblette l'air natal a assez bien restablie. Des à cest' heure, Monsieur, je commence à vous le recommander, comme le fort cher et peut estre assez digne enfant de ..... 17 Juin 1678.

7086. Aan De Sobirats[2]. (K.A.)

De heer Sauzin heeft zooveel gedaan voor de belangen van Z.H., dat hij verdient, dat zijn verzoek om hulp wordt ingewilligd. En hij verzoekt te bewerken, dat de rechtszaak, waarin hij is gewikkeld, spoedig wordt beslist. Z.H. verlangt, dat gij daartoe zult meewerken en de andere heeren daartoe zult aansporen. A la Haye, ce 17^{e} Juin 1678.

7087. Aan N. Heinsius[3]. (L.B.)*[aant.]

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 78.
2) Kopie van andere hand. De brief heeft als opschrift: Au Parlement à Orange, maar begint met: Monsieur, en is blijkbaar aan den president gericht.
3) De minuut is in K.A.

Meâ tibi manu triplices ago gratias, Heinsi amicissime, patris, inquam, et filiorum nomine, pro insigni ac literatissimo munusculo singulis oblato[4]. Tanto illa gratiora unicuique nostrum obvenere, quod de valetudine tua, ad

4) De uitgave van Vergilius, door Heinsius bezorgd, was in 1676 afgedrukt. Maar hij was van plan het werk aan Lodewijk XIV op te dragen, en wachtte tot het einde van den oorlog.

haec tanta sufficiente, melius sentiendi causam dederint quam quis facile sperasset. Sequimur enim te absentes, quocumque migras, ac talem hodie cogitantes qualis a nobis discedebas, vix te parem iudicavimus operi, quod Vianae peragendum statueras. Loquor de recensenda et in ordinem redigenda tam vastâ et ingenti bibliotheca, quem laborem expertus novi, et quam totum hominem exigat, animo corporisque viribus valentem. Quamobrem saepe miratus sum, cur in mentem tibi non venerit, alienam operam adscire, quae tibi rem confectam paucis daret, solo te nutu omnia dispensante. - Thuani poemation typis Elzevirij excusum[1)] miror te ab ipso non accepisse, qui te non ignoraverit manum opusculo addidisse. Habes hic de meis exemplar unum; plura, si tanti sunt, habiturus, De meo epithalamio quod nihil rescripserit Princeps doctissimus[2)], tantae eruditionis et judicij lectore rem dignam fecit, ut quem *εἰς τὰ λεπτὰ τοιαῦτα* non sit aequum se demittere. Tu quidem benignâ fronte opusculum illud excipere dignatus es, ut mea soles, et quodammodo mirari tam extensi spiritus carmen - opus erat duarum podagricarum noctium - a me profectum esse, quem vix breviculorum epigrammatum spatia egressum vidisses. Quaero nunc quid dicturus sis, si propediem poema Latinum limae tuae subjectum eo, cuius finem in mille et quingentis versibus nondum invenio[3)]. Argumentum est vita omnis mea, parentes, natales, educatio, disciplina, itinera, functiones publicae ac privatae, nuptiae, liberi, prospera et adversa. Historica sunt ista, dices. Fateor; at neque diffiteor, animi non nihil additum fuisse, ex quo epithalamium, de quo dicebamus, longe quam sperare ausus eram ampliore plausu acceptum vidi, apud Gallos praesertim eruditos, qui tam prolixis illud ipsi Regi elogijs commendare dignati sunt, ut in suum sermonem verti ipse mandaverit Boyero[4)], Gallicae poesios hodie coryphaeo. Eius operae hic exemplar addo. Tu vide an et quousque vir ille Latinitatis genium assequi potuerit, quantum alter alteri cedamus. Perlectos versiculos gratum erit, si ad me remitti cures; gratius, si valetudinem[5)], ut supra monui. Vale, vir eximie, et quid rerum agas, fac subinde ne nesciamus. Hagae, XXII Inn. CIↃIↃCLXXIIX.

7088. Aan Ch. Drelincourt[6)]. (K.A.)

Gij verzoekt mij, u de exemplaren terug te zenden met een bewijs van mijne goedkeuring, en ik voldoe gaarne aan dat verzoek. Ik vind de sonnetten zeer mooi en hoop, dat het werk spoedig zal uitkomen. A la Haye, ce 5^{e} Aoust 1678.

7089. Aan prins Willem III. (K.A.)

Op vele plaatsen heeft de verkoop der tienden ten gevolge van den lagen

1) Zie No. 6761.
2) Nl. Fürstenberg; zie No. 7068.
3) Nl. *De vita propria sermonum inter liberos libri II* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 179-236), dat in Oct. 1678 voltooid werd.
4) Claude Boyer (1618-1698) was abt, maar tevens dichter, vooral van treurspelen.
5) Er schijnt hier iets te zijn uitgevallen.
6) Kopie van andere hand.
Charles Drelincourt (1633-1697) was lijfarts van Turenne, later van Lodewijk XIV. In 1668 werd hij professor te Leiden, daarna ook lijfarts van Willem III. Hij heeft een groot aantal werken geschreven.

graanprijs heel weinig opgebracht. Den ontvanger Gijsen te Dieren heb ik, op verzoek van den heer van Roosendael[1], duchtig op zijne plaats gezet. Deze heer en andere gedeputeerden in het kwartier van Arnhem maken met de ambtenaren, die hun plicht verwaarloozen, te recht korte wetten. Te Yselstein, Benscop en N. Polsbroeck heb ik vermaningen uitgedeeld aan het volk, dat zich op allerlei wijzen aan zijne verplichtingen tracht te onttrekken. Te Leerdam zijn de landerijen nog altijd slecht door de overstrooming; er moest eens een commissaris heengaan voor de rekeningen en ook moeten de predikanten beter bezoldigd worden. De 'Gemeene Lands Rekening' te Buren loopt over 7300 ℔. Wij zijn daar vijf dagen lang bezig geweest, ook al met de rekening der Fransche oorlogsschatting, die hooger dan 70000 ℔ is. De drossaard daar is onaangenaam en lastig.

Velen komen dagelijks het mooie kasteel zien, maar men durft nauwelijks met een schuifkar over de bruggen rijden, zoo zwak zijn zij, en ingestorte muren vullen de grachten. Ik kan niet nalaten Uwe Hoogh. te verzoeken een kasteel niet te laten vervallen, dat uw grootvader met zooveel zorg en kosten heeft ingericht. - Soestdijk ziet er goed uit; het huis staat op eene goede plek. 'Je ne sçay quel est le dessein de V.A. avec tant de niches blanches, qui sont au dehors de ce bastiment; si elles ne serviront à rien, j'aymerois mieux pour moy, qu'elles ne fussent pas blanchies, mais si un jour V.A. s'avise d'y appliquer des figures peintes sur toiles, comme j'ay faict à ma cabane à Voorburgh, cela en esgayeroit fort la veuë. Les mienes ont duré trente huict ans à l'air, avant que j'ay esté obligé de les faire raffraichir. Je n'ose pas dire que la demie potence de muraille qui enferme le nouveau jardin devroit estre achevée et reguliere de part et d'autre, parce que j'ay appris que V.A. la veut ainsy, nonobstant ce qui y a esté opposé; mais sans cela, toute raison de symmetrie et bienseance dicte que pour bien embrasser il faut deux bras. Aussi bien voy je qu'on y va faire croistre une haye d'aulnes pour resister au vent, qui cachera la veuë autant que feroit une muraille. On va decorant tout le dedans de la maison de peintures. Je voudrois pour moy, que le vestibule ne le fust point, mais bien tout blanc et vuide, et aussi spacieux qu'est la sale qui suit apres. J'ay bien ven des salons, des chambres et des cabinets en Italie et en France ornez de peinture, mais non pas les entrées des Princes, qui ne servent qu'aux pages et aux lacquais. Icy V.A. avec toute justice peut donner sur les doigts à ma temerité, mais comme le proverbe latin dit, que qui bastit sur le grand chemin, s'expose à toute censure, je me repose en tout sur la grande bonté de V.A.' - Te Amsterdam zag ik lord Aylburie[2] met zijne vrouw en dochters door de stinkende grachten varen; hoe hebben zij het uitgehouden? Hij wilde ook naar Zaandam, dat de Koning van Engeland, zooals hij mij eens zeide, het meest van alles in Holland bewondert. 6^{e} Aoust 1678.

1) Johan, baron van Arnhem (1636-1716), was in 1667 door zijn huwelijk met zijne nicht, Johanna Margaretha van Arnhem, heer van Rosendaal geworden. Hij heeft vele hooge ambten bekleed, theologische werken en gedichten geschreven en Rosendaal zeer verfraaid.
2) Robert Bruce, graaf van Elgin en Ailesbury († 1685), heeft verschillende betrekkingen aan het hof bekleed. Hij was gehuwd met lady Diana Grey.

7090. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

Permettez moy, Monsieur, de vous rendre toute l'entrée de vostre lettre en sens contraire, et de commencer à vous dire par un mot que je n'avoy pas encor appris, *revoila* encor une fois la paix defaicte. Car ce n'est pas la premiere accroche qu'on vient d'y rencontrer, et c'est pour enrager, de veoir qu'on en est à recommencer du jour au lendemain. Je pense fort bien connoistre ceux qui en sont cause, mais ne veulx pas vous en rompre la teste, qui, comme moy, aymez à laisser rouler les choses, et en attendre les evenemens en bonne patience. Pour ce sanglant Dimanche, 14^{e} du mois[2], on s'en fust bien passé, si ceux qui avoyent avis du traicté signé eussent voulu prendre la peine d'en informer leur enemi qui estoit mon Maistre; en toute verité luy n'en ayant rien appris, qu'apres avoir faict deloger M. de Luxembourg[3], sans trouver loisir d'emporter ses malades, ses tentes et quantité de munitions. La maniere dont nostre jeusn' homme y a agi ne sçauroit manquer de vous plaire, qui avez tousjours estimé la vertu pour elle mesme, et en tout parti. A nous ceste valeur si enorme nous faict fremir, et vous sçavez mieux que personne, si nous n'en avons sujet, voyans si souvent tout l'Estat exposé aux coups de canon et de mousquet, qui est peu de chose, mais à une pilule de pistolet au brusle pourpoint, comme vous le nommez. En cela, Monsieur, voyez l'inegalité de la chance, et que c'est de hasarder une unique teste de general d'armée et de gouverneur de Republique contre qui en a tousjours une infinité de reste. Je sens bien qu'il est temps que je me haste à me dire vostre tres-humble et tres-obeissant serviteur ..... A la Haye, ce dernier jour d'Aoust 1678.

7091. S. Chieze. (L.B.)

'On est plus content icy de S.A. que non pas de la paix, et si, comme je pense, vous l'estes de tous les deux, je vous felicite, Monsieur, de la belle matiere que vous avez en main pour faire parler une Muse qui ne devroit jamais se taire'. In den *Mercure galant* heb ik eene lofspraak gezien op uw *Epithalamium* ..... Hoe is het met de guitaar? Zij is gemaakt door den besten meester van Madrid. Madrit, le 9^{e} Septemb. 1678.

7092. Aan juffr. Van Amerongen[4]. (K.A.)

Den kamerdienaar van graaf van Lippe[5], dien gij gaarne hoort spelen,

1) Kopie van andere hand.
No. 7090 a. Een brief van 4 Nov. (K.A.) is onbelangrijk.
2) De slag bij S.^{t} Denis.
3) François Henri de Montmorency, hertog van Luxembourg (1628-1695), sedert 1675 maarschalk van Frankrijk, de voornaamste tegenstander van Willem III.
4) Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 76.
Misschien was zij eene zuster van Diederik Borre van Amerongen, heer van Sandenburg († 1703), hoogschout van Utrecht.
5) Waarschijnlijk Simon Heinrich graaf van Lippe-Detmold, die gehuwd was met Amalia gravin van Dohna (1644-1700), de oudste dochter van Christiaan Albert van Dohna en Sophia Theodora van Brederode.

heb ik eenige van mijne stukjes voor de luit laten overschrijven. Heeft hij ze voor u gespeeld? Als hij het goed heeft gedaan, kan ik een nieuwen voorraad geven. 10 Sept. 78.

Als juffrouw Baron[1] in de stad was, zou ik u niet lastig vallen.

7093. S. Chieze. (L.B.)[aant.]

Rendez grace au ciel de ce que l'affaire de Mons[2] n'est pas arrivée dans le tems que la contagion de vostre maison me faisoit passer pour bel esprit; vous n'en auriez pas esté quitte, comme à present, pour une simple espitre familiere, et je vous aurois fait avoir par mille disparates aproprietes au cas que la qualité de bel esprit est difficile à soustenir sur le chapitre d'un Maistre qui va aussi viste que le nostre. Je rens graces à mon tour de ce que la golille me dispense de dire tout ce que j'en pense et que l'essentielle gravité du double caractere m'impose la commode necessité de me taire ou de parler peu selon le precepte. Je reserve à me deployer dans la *salete* Anelantine[3] au *dulce est desipere* à certaines heures que l'on n'est entendu que des echos. Cependant je vous prie, Monsieur, de faire de ma part un grand et tres-humble remerciment à S.A. de ce qu'il luy a pleu d'asseurer si à propos et pour tousjours mes pauvres vitres branleuses despuis un an justement, et de m'avoir remis dans l'entiere confiance du peuple de Madrit, *no ay otro*, à leur dire que *el Principe de Orange*, c'est leur chien au grand colier, ou pour mieux dire, c'est le saint que les Espaignolz festent presentement *con luminarias y fiestas*. Vous savez que *nihil in vulgo modicum*, et si je faillis l'an passé en pareille saison que celle cy, d'acquerir moy indigne la couronne du martyre. Mais me voicy maintenant en pleine gloire et mon hostel si bien restably dans ses droitz que vous n'avez qu'a tuer cinq ou six hommes à coup seur et venir prendre azile chez ..... Madrit, le 10^{e} Septemb. 1678.

7094. Aan N. Oudart[4]. (K.A.)

Ik dank u voor het zenden der schoone elegie, geteekend H.C. Ik wilde, dat ik den naam kende, dan zou ik mijn best doen meer gedichten van den schrijver machtig te worden. Ik ben begonnen met een uitvoerig Latijnsch gedicht, *De vita propria* getiteld, dat alleen bestemd is voor mijne kinderen en nakomelingen en niet gedrukt zal worden. Als uw buurman, de heer van Beuningen, er van wist, zou hij mij zeker een doeniet vinden. A la Haye, ce 25^{e} Nov. 1678.

1) Zij wordt ook genoemd op blz. 399.
2) Nl. S.^{t} Denis, dat dicht bij Mons ligt.
3) Van S.^{t} Annaland, de heerlijkheid van Huygens' zuster, de weduwe van Philips Doublet.
4) Kopie van andere hand. Bovenaan staat: en langue latine. De brief is hier in het Fransch vertaald; het postscriptum is in het Engelsch. De brief is grootendeels uitgegeveṅ door Jonckbloet, t.a.p., blz. 88, Noot.

Wilt gij den heer Lely[1] mijne groeten overbrengen en hem bedanken voor het prachtige portret, dat hij van Z.H. gemaakt heeft.

7095. Aan J.P. de Chambrun[2]. (K.A.)

Men liegt er weer braaf op los te Oranje. Met Z.H. heb ik meermalen over u gesproken. Maar wat kan ik er tegen hebben, dat de heer de Beaufain, die hier en bij Z.H. zeer gezien is, van zijn kant zijn best doet? Uw neef moet trouwens niet denken, dat hij er zonder moeite zal komen[3]. Van dat gebabbel te Oranje weet ik alles af. A la Haye, ce prem.r Decemb. 1678.

7096. Aan N. Heinsius[4]. (L.B.)*

Non est hoc par pari referre, mi amice, quod me quasi carminum tuorum censorem advocas, qui istam a te operam soleo postulare. Nimium mehercule impares sumus, quam ut hoc invicem agamus quod muli solent. Quando tamen me loqui iubes, hoc maxime consilio, nisi fallor, quo per haec tempora monearis, et movearis, *ne quem capite*, ut apud Plautum[5] est, *aut cubito*[6] *offendas aut genu*, probo hoc in primis, quod in allocutione publica ad Principem, nuper tam acerbum patriae hostem, quam antehac nullum sumus experti, caute agis ac circumspecte[7]. Illud proinde, quod hic inter pulchra pulcherrimum est, *Fortunae constantis amor* etc., ut non aegre admiserim, ita de primo, quod sequitur, paginae tertiae disticho deliberandum arbitrer; neque minus de illo, *Mite decus Regum*; quae tu vide an populares nostri, quin et ipsi proceres, facile digesturi sint. De caeteris, toto hoc in poematio totum Heinsium agnosco, *ἀετὸν ἐν νεφέλαις*, qualem te ubique probas. Non dissimulo tamen, paulo te hic intortiorem et minus quam in elegia soles perspicuum apparere, quod consulto an affectaveris, ambigimus ego et Zeelhemius[8], satis ille acer omnis literaturae censor, tui tamen, ut nosti, perpetuus admirator. Itaque et in versiculis non multis obhaeremus, certe sensum omnium non videmur assequi. Ausus sum pauca brevi stigmate signare ad oras paginarum. Vide quid sit, crabrones agitare, et ignosce tam temerario candori. - De poemate quo vitam meam complexus sum, ut videas *ἐκ ποδῶν εἰς κεφαλήν* perductum esse, caput, ecce, et caudam opusculi mitto, quod cum jam excurrerit ad prope CIↃCIↃ versus, nondum satis absolvisse videor; ita quotidie aliud agenti occurrunt quae omissa nolim. Vides ex hoc ungue quantillus leo sim. Audax tamen hoc facinus est quod patravi, si quidem vero de Virgilio Plinius scripsit[9], *praecellentissimum poetam hortorum dotes fugisse*, *rerum humilitate deter-*

1) Sir Peter Lely (1618-1680), een Duitscher van afkomst, had zich te Londen gevestigd en er zich beroemd gemaakt als portretschilder.
2) Kopie van andere hand.
3) Zie No. 7030 en 7042.
4) De minuut is in K.A.
5) Plautus, *Curculio*, vs. 282.
6) Er staat: *cubitu*
7) Hier wordt gedoeld op het gedicht, waarmede Heinsius zijne uitgave van Vergilius, die reeds lang was afgedrukt, aan Lodewijk XIV opdroeg.
8) Constantijn Jr., die ook Latijnsche gedichten schreef.
9) *Hist. Natur.*, XIV, 1.

ritum. Quidquid de hoc meo est, nonum prematur in annum, si tot autori superessent; nunc curabo certe, ut, priusquam e vivis abeam, tibi castigandum exhibeatur; et invenies, ne dubita, ubi ulciscaris impudentiam quâ tibi hic insulto. - De prandio, quo me humanissime excepisti[1], quaeso te, securus esto. Ad te ibam, et libros tuos; de salino invadendo non magis quam tu ipse cogitaveram, nisi quod in animo erat ad jentaculum te domo tuâ evocare, quod cum per illos tuos non confirmatos pedes intempestivum vidi, malui molestus esse et inurbanus quam tot momentis te carere. Vale, decus nostrum et me ama. Hagae, V Dec. CIↃIↃCLXXIIX.

Tantopere capior illo, *Fortunae constantis amor*, *Rex* etc. ut, si mei arbitrij res sit, ab hoc ipso disticho exordiar, omissis duobus primis, quibus subitâ parenthesi in ipso limine nescio quid detrimenti accidit. Quidni etiam ab illo ordiaris, *Francigenûm coeleste*, *jubar quo vindice*, caet.?

Ad Monasteriensem nostrum[2] quotiescunque profecturus es, sequar albis ignibus absens, neque, nisi Heinsius esses, tantam felicitatem tibi possem non invidere.

7097. Aan den heer Van Odijk[3]. (K.A.)

Als gij te Parijs een apotheker noodig mocht hebben, ga dan naar den heer Charas, professor in de botanie aan den medicinalen tuin van den Koning. A la Haye, ce 22^{e} Dec. 1678.

7098. Aan M. Charas[4]. (K.A.)

Als antwoord op uwe drie brieven diene, dat ik de flesch met het elixir heb ontvangen. Mijne gezondheid is nog voortreffelijk ..... Aan den heer van Odijck, één onzer gezanten, heb ik over u geschreven. A la Haye, ce 22^{e} Dec. 1678.

7099. A. Leeuwenhoek[5]. (L.B.)

(Nog eens over infusiediertjes.) Delft, den 26^{e} Xmb. (Dec.) 1678.

1) Den 22sten Juli had Huygens te Vianen bij Heinsius gegeten.
2) Nl. Ferdinand von Fürstenberg (zie blz. 305), die in 1678 bisschop van Munster was geworden.
3) Kopie van andere hand. - Odijk ging met Jacob Boreel en Dijkveld als buitengewoon gezant naar Frankrijk.
4) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte.
5) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 140. - Zie No. 7035.

7100. S. Chieze[1]. (L.B.)

Hierbij zend ik u eene memorie van datgene wat in den laatsten tijd is voorgevallen ..... 'Vostre derniere lettre est un nouveau coupe-gorge pour les bourreaux guitarricides de Madrid et leurs fauteurs, et j'espere, ou il n'y aura plus de Laux Maler[2] au monde, de vous en deterrer un, soit icy ou l'on a souvent des rencontres de choses anciennes, bonnes et inconnues qu'on vend pour rien dans les encans domestiques, soit à Boloigne, ou je donneray Mecredy prochain la commission du vieux luth en eschange de celle de la guitarre' ..... A Madrid, le XI de l'an 1679.

7101. S. Chieze. (L.B.)

..... Le langage que S.A. veut que je parle icy est fort de mon goust ..... mais vous serez estonné comme en rien n'auray persuadé le Seig.r Don Juan de Austria dont le coeur est aussi sec que la bouche est melliflue, et si vous ne faites correspondre pardela les oeuvres aux parolles, vous n'aurez plus icy ni argent ni promesses. Toutes les lettres de Flandres chantent que Maestricht va estre rendu à cette Couronne[3], mais je n'ay de confiance qu'à ce que vous me marquez; faites seulement bientost ce que vous avez à faire. Quand je devrois *uri*, *vinciri*, *necari*, le beau triomphe que ce seroit pour moy, si en chatiment du gage saisy par S.A. on me mettoit icy *jure pignoris* dans un chasteau, ou que *por mayor gloria*, on me fit conduire pieds et poins liez sur la frontiere par les mesmes *algouazils* que j'ay si souvent *hechados en hora mala de mi barrio par embaxador* de S.A.; à cette condition *cupio dissolvi*, et secouer mon double caractere pour aller jouer le personnage *del sabio en del* .....[4]. Je vous rens de l'espaignol pour vostre anglois qui est de l'hebreu pour moy. ..... Madrit, le 8 Febvrier 1679.

7102. S. Chieze. (L.B.)

'Vous verrez, Monsieur, par ma lettre à S.A. combien la declaration que j'ay fait de sa part à M.r Don Juan a paru estrange; c'est à vous autres maintenant à mettre la main à la poste, *et pertendere graviter*, faute de quoy vous ne fairiez que rendre ces gens icy plus fiers et plus negligens au payement d'une debte dont ils ne fairont cas que tant qu'ils vous consideront les mains garnies. On continue d'escrire de Bruxelles la prochaine remise de Maestricht, mais par le discours que m'a tenu Don Ger.o d'Eguia je vois bien qu'on en juge icy autrement.' Men vertelt, dat Don Emanuel de Lira[5] secretaris van

1) No. 7100 a. Een brief van 25 Jan. (L.B.) is onbelangrijk.
2) Zie IV, blz. 140.
3) Spanje maakte aanspraak op Maastricht, dat de Koning van Frankrijk bij den vrede aan de Staten had teruggegeven.
4) Onleesbaar.
5) Zie blz. 281.

staat zal worden; dat zou niet slecht zijn voor de zaak van Z.H..... Madrit, le 22e Feb. 1679.

'Le courrier ayant esté detenu jusques à cette nuit, je viens de voir D.r Pedro Coloma qui, comme vous pourrez juger par la relation que je fais à S.A., avoit encor plus d'envie de me voir que moy. J'ay impatience d'apprendre la teneur et le succez des propositions dont il parle, du marquis de los Balbazes. Mais si vous estes sages, *ager retinebitur* jusques à l'entier acomplissement, quoyque je doute que la satisfaction puisse estre reelle. N'oubliez pas aussi d'insister à ce que la ratification de S.M. touchant la declaration du duc de Villahermosa[1)] vous soit mise en main avant toutes choses, à quoy je ne cesseray de presser de mon costé. Le Jeudy, 23 Feb.

7103. S. Chieze. (L.B.)

Laux Maler n'est pas mort; il vient d'aparoistre en chair, et en onze costes à mes amis de Bologne - ainsi que vous verrez par le memoire incluz[2)] - en compaignie d'un sien frere à neuf costes qu'on dit estre le fameux Cristofle, qui est, comme vous savez, un article de foy pour tous les bons Lutheriens. Ainsy j'escris à ces Messieurs, qu'incessamment ils les adressent tous deux à mon correspondant de Lyon, auquel en mesme tems je donne ordre de les faire passer à Paris al Señor Don Cristiano qui aura soin *d'immanicar ambedue*. Et si l'on peut encor deterrer à Bologne le fameux Hans Fray[3)] et l'autre dont il est parlé dans ledit memoire, comme plus estimez que Laux Maler, vous les aurez, Monsieur, fussent ils en poussiere ..... Madrit, le 23e Feb. 1679.

7104. N. Heinsius[4)]. (B.M.) aant.

Invitus equidem aulae nuper Haganae me sulducebam, praesertim post congressum tuum atque illud prandium, tot luculentae argumentis benevolentiae instructum, sed urgebat valetudo meque importunum prorsus in modum quietis pristinae ac foci atque nidi admonebat. Supererant quippe nonnulla mihi agenda tecum cum aliis de rebus de elegia Regi Christianissimo inscripta. Quanquam enim complura delevi illic et in melius mutare sum conatus, te mihi ad ea praeeunte, de paucis tamen, quae non praeter exemplum poetarum veterum videbar dixisse, sententiam tuam explorare liquidius certum erat, si fuisses domi eo, qui pridianus abitum meum antecessit, die. Nam de ipso carmine, id nimirum conscriptum a me et praelo typographico tantum non adornatum fuisse ante belli funestissimi exortum, coram, ni fallor, subindicavi. Nunc quoque eius procrastinarem editionem, ni amici illa ex aula me promissorum iam admonuissent non semel. Obtulit sese interea aliud quid rei, super quod oraculum tuum consulturus adsum. Annus alter agitur, quanto iniunctum est mihi ab Ordinibus foederatae Belgicae, ut inscriptionem et versus adderem monumento sepulcrali, quod duci fortissimo Michaeli Rutero publicis impensis excitari haud ignoras. Vitam igitur herois omnem brevi elogio complexus sum,

1) Don Carlos de Gurrea, Aragon y Borja, hertog van Villa Hermosa, van 1675 tot 1680 gouverneur der Spaansche Nederlanden.
2) Dat briefje is er bij.
3) Zie IV, blz. 140.
4) Uitgegeven door Dr. J.P.N. Land in *Verslagen en Mededeelingen der Kon. Akad. van Wetensch*, *Afd. Letterk.*, *3de reeks*, II, 1885, blz. 67. - Zie No. 7096.

quod tamen coartandum erit, ut locum sibi destinatum decenter occupet. Qua in re decepit me lithotomi asseveratio, qui cum significasset litteris mille et ducentis superesse spatium, nunc quartam partem huic numero demendam esse contendit. Id autem quemadmodum haud arduum factu videtur fore, ita praecipuum negotii exhibetur ab epigrammate, quod alterum monumenti latus occupabit; esse enim tribus distichis truncandum idem lithotomus praescribit. Porro cum incertus haeream, duone postrema disticha cum octavo inde demi oporteat, an alia satius sit expungere, epigramma ipsum ecce tibi sisto, quo censurâ id tuâ non digneris tantum, verum etiam ne grave sit indicare, quos potissimum versus tollendos arbitreris[1]. Poema, quo vitam tuam posteris traditam relinquere statuebas nuper, iam ad finem perductum esse auguror et confido. Vale, vir magne, et me in tuis, quo nomine plurimum triumpho, numerare perge. Nobilissimo Zeelhemio salutem plurimam meis verbis dici cupio, ni molestum est. Vianis ad Leccam, CIↃIↃCLXXIX, a.d. XVIII/XXVIII Febr.

7105. Aan Lady Giffard[2]. (K.A.) Eng.

Het spijt mij zeer, dat ik niet in de gelegenheid was u goeden dag te zeggen. Want als het gaat met mylord uw broeder[3], zooals wij denken en hopen, is er weimg kans, dat wij elkander in dit leven terug zullen zien. Ik hoop, dat dit wel het geval zal zijn in het volgende, In den korten tijd, dien ik nog te leven heb, zal ik steeds denken aan de vele gunsten van u ondervonden, en ik hoop, dat gij later nog eens vriendelijk zult denken aan ‘the poor lord of Hofwijck’. 7 Mart. 1679.

7106. Aan W. Temple. (K.A.)

Voor uw vertrek heb ik twee malen getracht u een bezoek te brengen, en u tot mijn grooten spijt niet t'huis gevonden. Ik zal altijd aan uwe vriendschap blijven denken. 7^{e} Mars 1679.

Daar brengt mij juist één uwer bedienden namens u wijn van Provence; hartelijk dank!

7107. S. Chieze. (K.A.)[aant.]

..... Apres la declaration que par ordre de S.A. j'ay fait à M.^{r} Don Juan, et aux principaux ministres, j'en doute qu'il y ayt autre parti à prendre que celluy dont je les ay menacé, puisque la seule menace oblige ces gens icy par honneur, comme S.A. par necessité, à ne faire aucune proposition d'expedient. Le reffuz que j'ay fait de donner cette declaration par escrit les embarrasse fort, se voyant impossibilitez par la de se depiquer et disculper par une reponse meditée, à deffaut de quoy ils n'ont rien oublié pour m'insinuer de leur faire quelque representation de bouche, ou quelque nouvelle proposition à quoy ils se peussent attacher. Mais à cella j'ay fait connoistre que c'estoit pour avoir fait inutilement tant de propositions despuis huit ans que j'avois ordre

1) De twee gedichten van Heinsius zijn afgedrukt in Wagenaar, *Amsterdam*, VII, blz. 390 en 391.
2) Zie blz. 267.
3) William Temple.

de rien plus faire. Vous aurez sans doute veu, Monsieur, dans la longue lettre que j'escrivis à S.A. à la derniere heure du courrier passé, ce que Don Pedro Coloma, secretaire d'estat, m'avoit fait savoir sous main, et non sans ordre à mon avis, touchant quelques propositions à faire à S.A. par le marquis de los Balbazes[1] et Don Manuel de Lira. J'en attens le succez avec impatience, apres toutefois avoir prevenu ledit Don Pedro, que si les expediens à proposer n'estoient presents, effectifs et independans du president de Hazienda, S.A. mon Maistre n'y donneroit pas l'oreille. Ce ministre promet de merveilles. Je pris en meme tems la liberté de suplier S.A. qu'elle voulut se servir de cette occasion pour tirer de ces gens icy avant toutes choses la ratification de l'acte du duc de Villahermosa qu'ils nous chicanent depuis si longtems et qu'on ne leur arrachera jamais que par grande force. Enfin, Monsieur, voici la crise du payement ou de l'eternelle insolvance d'une si grande debte.'

Ik heb nog geen antwoord uit Bologna. 'Pleut à Dieu que la decouverte du vieux luth ne dependit que de quelques saultz perilleux sur des anciennes armoires, et sous des grans coffres. Je n'apprehenderois pas, comme feu M.r Paul de Wilhem[2], la reputation d'evaporé d'esprit.' ..... Madrit, le 9 Mars 1679.

7108. Aan De Lubieres[3]. (K.A.)

Als de bisschop[4] zich niet weet te verontschuldigen, nu hij het kruis, dat was weggenomen, weer heeft opgericht, gedreigd heeft zich te beklagen bij het Fransche hof, en geen *Te Deum* heeft willen laten zingen, zult gij hem manieren moeten leeren. Ik begrijp niet recht, waarover gij n beklaagt..... A la Haye, ce 9e Mars 1679.

Uw verzoekschrift durf ik Z.H. niet eens aanbieden; het is waarlijk geen tijd voor nieuwe gunsten.

7109. Aan N. Heinsius[5]. (K.A.)*

Quando tam tui iniquus arbiter esse pergis, ut videri velis opus habere me consultore circa ipsam rem poeticam, cuius diu principatum tenes, etiam jure haereditario, ecce de epigrammate in Rutcrum decurtando quid sentiam. Aperte loquar et quâ me libertate uti pateris. Totis quinque postremis distichis carere posses non incommode, utpote anterioribus non usque paribus, nisi esset illud a fine tertium, *Naufragus hunc*, quod ego insertum velim ante quartum hoc, *In titulos*, ut isto, *Maxima quod*, totum poematium absolveres. Zeelhemius non paulo

1) Don Paolo Spinola Doria, markies de los Balbases, was gezant van Spanje bij het vredescongres te Nijmegen. In 1695 ging hij in een klooster.
2) Zie II, blz 112.
3) Kopie van andere hand.
4) De bisschop van Oranje, Fabri (zie blz. 410), was vervangen door Jean Jacques d'Obeille (of d'Obeilh), abt en graaf van Montfoort. Hij kwam in 1678 te Oranje aan en was een geheel ander man dan zijn verdraagzame voorganger.
5) De minuut is in K.A. Uitgegeven door Dr. J.C.G. Boot, *De Latijnsche brieven van Constantijn Huygens*, 1873, bl. 34. - Zie No. 7104.

me morosior haesitat in quinto, et satis se capere negat qui dicantur sol et oceanus non capere manum palmis gravidam. Si hoc tibi *μεταφοριχώτερον* videri possit, tolli queat sine detrimento caeterorum. Sic nugati sumus. Tu de dictis nihil dictum puta, si qua deliravimus, et multum vale, vir amicissime. Hagae, XI Mart. CIↃIↃCLXXIX.

Libros duos de vita propria diu est quod ad umbilicum duxi; quantum limandis et poliendis otij et operae impendendum habeam, ut te lectorem ferant, vix video.

7110. S. Chieze. (L.B.)

Vostre lettre du 16 et 28 Febvrier arrivée le 19 du courant m'apprend la ridicule proposition de Don Manuel de Lira laquelle j'ay trouvé imprimée dans le paquet de l'Estat, et je ne suis pas moins indigné que vous de l'impudente maniere de ces gens icy à debiter leur fausse marchandise, et faire passer pour une satisfaction reelle ce qui est en soy un traitement reellement injurieux. Les 100 m. livres qu'il dit que le Roy a assigné à S.A. sur chasque retour de gallions, ne sont autre chose que les 30 m. patagons, à quoy par decret du 16 Feb. 1677, contre lequel je crie despuis deux ans, il pleut à S.M., ou plustost à M.r Don Juan, de reduire les 70 m. qui par autre decret de 1672 m'avoyent esté assignez à chasque venue de flote. Encor cella pourroit-il estre tolerable dans la calamité du tems, si ces sorte[s] d'assignations estoient courantes, mais il est constant qu'il n'en faut jamais rien esperer - à moins qu'on ne vous donne quelque bonne caution executable pardela - car outre l'experience du passé, la misere presente est si grande icy, que je puis vous dire avec verité, et par d'infinis exemples, qu'un payement de 500, voire de cent pistolles, embarrasse plus le president de Hazienda que ne faisoit jadis un deboursement de 100 m. escus. Le credit du Roy en vers les gens d'affaires ne sauroit estre retably par tout l'argent que les galions porteront cette année pour S.M.; encor y at-il bien de gens qui craignent non sans fondement une saisie generalle de toute la flote. Jugez, Monsieur, ce que les creanciers du dehors ont à esperer. Il est deu à l'Empereur pres de deux millions de subsides, deux fois autant aux Alliez, dont on a jusques icy amusé les ministres par des assignations en papier sur la prochaine flote, pour les tenir en haleine pendant la guerre. Maintenant que la paix est faite, cette hypotheque est autant plus onereuse que cette Couronne se croit hors d'obligation envers tous, et pense n'avoir que trop satisfait à tout par les places qu'elle vient de perdre. - Si S.A. peut demeurer nantie de celle de Maestricht, et que l'apparat de l'offre de Don Manuel de Lira, qui fait son mestier, ne fascine pas les oreilles de pardela, ces gens icy penseront serieusement à donner quelque satisfaction effective à S.A., ainsy qu'elle aura peu voir par mes deux dernieres, que je priay M.r de Zellem de vous remettre. Mais si le malheur du tems oblige à déguerpir, et nous remet sur nouveaux frais, à la discretion et à la bonne foy des Espaignolz, tenez vous pour dit que vous ne sortirez jamais de leurs mains, et que mon sejour en cette cour ne sera que de l'argent perdu.

Le seul expedient qu'il y auroit à mon avis dans cette extremité, ce seroit d'obliger cette Couronne de remettre à S.A. par maniere d'engagement, sous la garantie de l'Estat, ou tout autre meilleure caution, les licentes d'Anvers qui valent - à ce que me dit ces jours passez un de mes amis du Conseil de

Flandres, qui a tousjours esté de cet avis - six mille escus par mois. Ce mesme ministre m'a dit avoir indiqué d'autres effects pardela pour le restant de la debte. Mais comme je viens de vous dire, Monsieur, tout cella depend de la disposition qu'il y aura chez vous touchant Maestrit, dont toutes les lettres de Bruxelles du dernier courrier anoncent la prochaine restitution, moyenant 50 m. escus, qu'on est apres à boureiller(?). Car par les sentimens que je vas discouvrant ici, si pardela l'on demeuroit ferme sur ce point, je me fairois plus fort dans la suitte d'emporter cette place que non pas d'arracher un denier de l'argent des gallions. Par les derniers avis des Indes on espere qu'ils seront de retour pour tout le mois de May.

Je seray regulier à l'avenir à vous adresser successivement mes depeches, Monsieur, comme je l'ay esté jusqu'icy, envers S.A., et si l'on prend la peine de joindre les lettres que j'ay escrit depuis huit ans et demi, vous y trouverez sans interruption la suitte de l'histoire, ou pour mieux dire, de la fable de ma negociation, puisque ce n'est icy qu'une illusion eternelle et amusement sans fin, auxquelz vous connoistrez pourtant, par cette lecture, que je ne me suis pas laissé tromper longtems.

Je n'ay point receu la lettre que vous dites que S.A. m'escrit; peut estre aurat-elle trouvé à propos de la faire suspendre jusques apres avoir receu ma response sur celle du 16 Janvier. Je n'ay pas vu M.^{r} Don Juan du depuis; je n'ay pas deu le voir aussi. Ce prince n'a pas de moindres embarras au dedans qu'au dehors. Points de meditation pour la premiere veüe, au coin de vostre feu.

Apres avoir deploré dans le tems l'abandonnement, pour ne dire les ruines, d'Orange, je n'ay pas douté que le comte d'Auvergne[1)] n'y eut de bons exacteurs, mais je me suis consolé de ce dernier dans la pensée, que S.A. n'en avoit pas de moins diligens dans le marquisat de Bergopson. - J'avoue que je ne saurois revenir de la douleur de voir que malgré mes avis et ceux des intendans de Bourgoigne, *a quella paz tan atropellada*, n'a pas donné lieu d'inserer dans les traittez de Nimegue une clause touchant le sinte(?) d'Auxerre et autres restitutions à faire à S.A. dont les Francois ne voudront pas se donner pour entendus. Mais leur domination me fait bien revenir du sentiment ou j'estois jadis, opposé comme vous, Monsieur, à la vente des biens de Bourgoigne, sans quoy S.A. n'en tirera jamais que du chagrin et un tres modique revenu, avec perte de ses droitz, quelques habiles que soyent les personnes qui s'offrirent pour une ferme generalle. J'avoue pourtant que pour ce dernier les Francois sont plus propres que les Bourguignons, à cause qu'ils sont plus pecunieux et plus entreprenans.

Les anciennes prerogatives de la Maison de Chalons ont de tout tems exigé ce nombre d'officiers dont vous vous plaignez, de meme que la situation et vastitude de ces domaines demanderont incessamment de courvées et de reparations, ainsi que ce vous soit, Monsieur, une muraille de bronze, que S.A. ne peut s'establir un revenu fixe qu'en les vendant. Voila mon heresie qui va bien encor plus haut, *sed reprimam me*.

Je me consolerois tres facilement du surceoy on supression de gages et pensions en Orange et Bourgoigne, si cet ordre de S.A. n'induisoit - comme

1) Zie blz. 338.

il fait - son tresorier à me nier les alimens. Ce qui m'oblige, Monsieur, de recourrir à vous pour le remede, y ayant plus d'un an que j'en suis privé sans apparence de pouvoir tirer des Espaignolz *aes laquei pretium*. Je me recommande donc à votre charitable intercession ..... Madrit, le 23^{e} Mars 1679.

Apres cette lettre escrite j'ay receu visite de M.^{r} Maniol conseiller de Flandres, qui m'a dit que leur Conseil s'estoit assemblé extraordinairement ce matin, sur une nouvelle qu'ils avoyent receu de ceux du Pays bas, qui dit que Maestricht se devoit restituer dans huit jours, moyenant 50 m. escus, dont on les obligeoit d'estre caution sans specifier envers qui. Tirez moy s'il vous plait de peine à votre tour, Mons.^{r}, car j'avoue que cet avis m'etourdit.

7111. Aan de predikanten en ouderlingen te Oranje[1]. (K.A.)

J'estime que par la response qu'a faict S.A. à Messieurs du Parlement sur le sujet de la croix erigée tres-mal à propos sur les ruines du chasteau, et abattue par qui que ce soit[2], vous aurez si bien compris ce qui est de ses intentions, qu'il n'est plus necessaire de vous en rien dire de mon chef, sinon que durant l'usurpation force vous a esté de tout souffrir, mais que depuis l'authorité du Maistre restablie, toute la connoissance de tout ce qui arrive ne compete qu'a luy seul, et ceux qui presument de s'en adresser ailleurs s'esgarent fort de leur devoir ..... A la Haye, ce 23^{e} Mars 1679.

7112. S. Chieze. (L.B.)

‘Me voila hors de peine, Monsieur, graces aux avis publics, qui disent aussi bien que toutes les lettres du Pays bas, que Maestricht nous demeure pour encor. On en est fort stomaqué icy, et fort confus d'avoir donné creance aux avis et belles esperances du duc de Villahermosa et de Don Manuel de Lira, contre lequel tant pour cella, que pour avoir servi son poste en homme de bien, et suivant ses ordres, on rejette presentement les mauvais succez, suivant l'humeur de la nation. Don Pedro Coloma me dit pourtant ces jours passez, que l'affaire de Maestricht n'estoit pas encor desesperée, le duc de Villahermosa ayant, à ce qu'il escrit, des expediens en main pour la satisfaction de S.A. A quoy j'ay repliqué à mon ordinaire que, pour pen que les expediens sentissent les gallions et le president de Hazienda, il n'y avoit rien à esperer. Le reffrain de ce ministre est tousjours de dire, que si c'estoit à nous deux à ajuster cette affaire, nous en viendrons bientost à bout. Il parle en homme peu content de la cour, mais il est certain que le Conseil d'Estat n'approuve pas trop la conduitte de M.^{r} Don Juan en cette affaire, sur ce qu'il m'empescha de presenter [un] memorial lors de la premiere proposition. Ce qui fait que je n'en ay pas voulu donner du depuis, ce qui les embarrasse beaucoup, ne sachant de quelle maniere s'y prendre pour entrer en quelque traitté sans qu'il y aille du

1) Kopie van andere hand.
2) Zie No. 7118.

tems. J'espere pourtant qu'ils ne seront pas longtems sans sortir de cette mauvaise honte, surtout si par le premier courrier ils voyent que les expediens du duc de Villahermosa n'ont pas reussy. Je n'ay rien receu de vostre part à cette fois, ce qui m'oblige de finir' ..... Mad., le 6 Avril 1679.

Over de luiten heb ik naar Bologna geschreven en gelast ze dadelijk naar Lyon te zenden.

7113. Aan A. Bornius[1]. (K.A.)

Cl[arissimum] autorem carminis eucharistici ad archiatrum Alcmarianum amicus candide monendum duxit, de sex pedibus hic notatis paulo amplius deliberandum videri, quo, si id suâ interesse existimet, alterâ editiunculâ tersiores exeant. Aprili 1679[2].

7114. S. Chieze. (L.B.)

Men speelt hier nog steeds komedie en doet, alsof de zaak met Maastricht goed staat. Als Don Manuel de Lira hier komt - hij is benoemd tot staats-secretaris voor de Italiaansche zaken - zal er wel een einde komen aan die schoone verwachtingen. Als men hem de zaken van het Noorden opdroeg en tevens den heer Maniol koos, om naar den Haag te gaan, zou de zaak van Z.H. veel beter staan. 'Parce que ce ministre est un homme franc et fort tenace pour la justice. Il nous seroit plus utile pardela qu'il n'en [seroit] icy, ou il a tousjours aussy ouvertement contredit l'affaire de la declaration du duc de Villahermosa, qu'il s'est montré zelateur pendant neuf ans du payement de S.A. par toute[s] sortes de voyes, et surtout pour la permission du commerce des Indes, à quoy il insiste tousjours, et m'en bat souvent les oreilles. Mais je luy ferme la bouche, en luy demandant des seuretez pour l'execution des choses que l'on aura promises. Puisque nous avons icy l'exemple journallier du peu de cas que les ministres ont accoustumé de faire des ordres du Roy dans l'Espaigne meme, qu'est ce que ceux des Indes ne faisoient pas, surtout en matiere d'argent et du commerce, que le Roy se laissera plustost arracher par ses ennemis que d'en faire part à ses amis pour le payement de ses debtes. Enfin, Monsieur, tout n'est icy que misere et illusion, pour ne dire mauvaise foy, à present plus que jamais.' Mad.[t] ..... le 20 Avril 1679.

1) Het briefje is uitgegeven in *Gedichten*, VIII, blz. 239, Noot 2. Het begeleidde een vierregelig versje *Ad archiatrum Alcmarianum*.

   Arnoldus Bornius, geb. te Utrecht, werd den 5[den] Nov. 1631 op 18-jarigen leeftijd te Leiden ingeschreven als student in de theologie. Hij werd predikant te Woerden, in 1653 te Delft en in 1667 te Alkmaar.
   Blijkbaar had hij in een Latijnsch vers Cornelis Bontekoe (1647-1685) bezongen, den 'archiater Alcmarianus'. De beroemde medicus was nl. te Alkmaar geboren, had zich na zijne promotie in zijne geboortestad gevestigd, later in verschillende steden gepractiseerd en was eindelijk lijfarts geworden van den Keurvorst van Brandenburg. In zijn versje verzoekt Huygens hem, niet alleen de blaas, het hoofd en het hart van zijn patient (Bornius) te genezen, maar ook de manke voeten. Vijf versregels van Bornius met de aanwijzing van zes fouten in de prosodie zijn aan vers en briefje toegevoegd.
2) Dit staat onder Huygens' versje.

7115. A. Leeuwenhoek[1]. (L.B.)

(Nieuwe waarnemingen met de microscoop van infusiediertjes.) 27 Apr. 1679.

7116. Aan Christiaan Huygens[2]. (L.B.)

Hierbij gaan weer mededeelingen van Leeuwenhoek, die zich ook tot de Royal Society te Londen heeft gericht ..... A la Haye, ce 4 May 1679.

7117. A. Leeuwenhoek.[3]. (L.B.)

(Over het aantal van infusiediertjes.) Delft, den 21e Meij 1679.

7118. Aan Prins Willem III[4]. (K.A.)

De brieven uit Oranje zijn laat aangekomen en kunnen niet meer met deze post beantwoord worden. ‘Aussi n'y a il rien qui presse ceste response, puisque pardelà la force majeure du Roy a faict executer le tout à sa poste (?)[5], qui est bien la plus haute violence dont jamais Roy de France se soit avisé contre la souveraineté d'Orange en temps de paix, où chascun rentre en la paisible jouissance de son bien[6]. V.A. a donc tout loisir de penser à ce qu'elle voudra dire à ses sujets sur leur conduitte. Le greffier en envoye un verbal à V.A. qui vient de Riomal; en voyci un plus ample du Parlement, les uns toutesfois conformes aux autres. Pour eviter la ruine toute presente de la ville et de l'Estat, le Parlement et les consuls ensemble ont accepté l'expedient qui leur a esté accordé, de ne faire que prester la presence des consuls à l'erection des deux croix, sans estre obligez d'y faire travailler de leur chef, en quoy ils entendent que leur action forcée n'a pû en rien prejudicier à V.A., qui est veritable, mais comme elle n'est pas en estat d'aucune opposition de faict, il importe de deliberer ce qu'elle peut faire en paroles à l'endroit de ses sujets et officiers, dont nous debvons attendre la determination.’

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 160. - Zie No. 7099.
2) Uitgegeven t.a.p., blz. 158.
3) Uitgegeven t.a.p., blz. 168.
4) Kopie van andere hand.
5) Onduidelijk.
6) Na de overgave van het kasteel te Oranje in 1673 was dit verwoest en had men op een paar vernielde bastions kruisen opgericht, die trouwens niet gewijd waren. Toen na den vrede van Nijmegen het vorstendom aan den Prins was teruggegeven, werden die twee kruisen des nachts heimelijk verwijderd - naar Chambrun verzekert (*Les Larmes*, blz. 51) - door een heremiet en een paar huurlingen. De bisschop van Oranje maakte een geweldig leven, beschuldigde de protestanten en schreef naar den Franschen Koning, die beval de kruisen weer op te richten en met een inval van soldaten dreigde. Aan dat bevel werd gehoorzaamd en de protes-tantsche burgemeesters werden gedwongen bij de zeer omvangrijke plechtigheid tegenwoordig te zijn.

Sauzin schrijft over een paar heerlijkheden, die op het punt staan verkocht te worden aan den graaf de Caderousse[1]. Ook zegt hij, dat men de verandering, die Uwe Hoogh. gemaakt heeft in den magistraat, vreemd vindt, daar deftige menschen door kleine luiden zijn vervangen. Er is met die lieden te Oranje altijd wat te doen. A la Haye, ce 26^{e} May 1679.

7119. AAn W. Temple. (K.A.)

'Apres m'estre separé de vous de si mauvaise grace, que le regret m'en pese tousjours sur le coeur, j'ay jugé ne pouvoir expier ou mon malheur ou ma faute qu'en vous envoyant un ambassadeur extraordinaire, qui peut estre aura encor quelque bagatelle de commission au Roy, mais de ma part s'en va chargé de trois principaux articles. J'espere que me voyant deputer M. de Leewen[2] à cest employ, vous avouerez que je me suis attaché prudemment à la grande maxime politique qui dicte: *mitte gratum*, puisque tous deux nous l'aymons et estimons esgalement. Le premier point de son instruction est de par moy qu'il doibt vous asseurer de ma tres-humble et tres-constante affection à vostre service. C'est un texte qui requerroit beaucoup de paraphrase. Mais c'est de quoy je ne me mesle point; j'ayme mieux vous laisser croire charitablement que c'est moy qui luy ay mis dans la bouche les belles paroles, dont il est beaucoup plus capable que moy de s'en expliquer en mon nom. En second lieu, Monsieur, son ordre porte, qu'il ayt à vous feliciter d'un traict d'encor plus sublime eloquence, de l'illustre establissement dont il a pleu à S.M. de couronner vos longs et grands services[3]. Je vous prie d'appliquer une croyance sans reserve à ce qu'il vous dira là dessus en vous tesmoignant avec combien de joye et d'applaudissement j'ay loué, aggreé, approuvé et ratifié ceste election à sçavoir dans un tel temps, d'un suject de tel mesche. Je prie Dieu à ceste occasion, Monsieur, de vous benir en Angleterre, comme il a faict partout dehors, en vous faisant gayement surmonter tout ce que dans les conjunctures ou nous vivons vous pourriez y rencontrer de moins doux. Je ne vous ay pas tant oublié, que je ne croie bien que, si vous ne vous en conduisiez qu'à vostre humeur naturelle, *cujus elegantiae*[4] *non est tantum magna sectari*, vous choisiriez plustost vostre noble[5], *nunc veterum libris*, *nunc somno* etc., que de vous rengouffrer dans l'Ocean, ou pour mieux dire, dans ceste Mer mediterranée de vos affaires troublées. Mais je sçay d'ailleurs, que vous entendez mieux que personne ce que nous apprend nostre grand ami le philosophe[6], ou, s'il vous plaist, le grand philosophe nostre ami, que *omnis vita servitium est*, *et assuescendum itaque conditioni nostrae et quam minimum de illa querendum et quidquid habet circa se commodi*, *apprehendendum est*. - Allez dire maintenant, que je ne suis pas litterateur latin. - Mais je viens à mon dernier point. Helas, Monsieur, je voudrois n'y pas venir! comme je me suis forcé jusqu'à present à ne retoucher

1) Zie blz. 151.
2) Zie blz. 323.
3) Temple was in dezen tijd de vertrouwde van Karel II, die hem raadpleegde, hoe de door wanbestuur ontredderde toestand van Engeland verbeterd kon worden. Op Temple's raad werd een geheel andere Privy Council ingevoerd dan er vroeger had bestaan.
4) Onduidelijk.
5) Er staat: *le noble*
6) Seneca.

point la playe *quâ de coelo tactus es*. Permettez moy de ne faire que moy mesme vous protester ce que je fay du fonds d'un coeur tendrement paternel, que peut estre aucun de vos proches n'a esté touché de ceste perte avec plus de ressentiment que moy. Mais enfin, mon cher Monsieur, apres les raisonnemens de toute la sagesse, que vous possedez abondamment, je voy qu'en choses de ceste nature aussi le mystere est de s'accoustumer au mal et se le rendre familier avec le temps. *Nemo duraret, si rerum adversarum eandem vim assiduitas haberet quam primus ictus*. Si je veux me tirer du Latin, qui en depit de moy me vient à la traverse, et asseurement vous importune, il faut que je finisse ceste lettre, ce que je fay pourtant avec autant de regret que vous m'en avez souvent veu, quand j'ay esté obligé par bienseance de vous descharger de ma sotte conversation. En voyci un reste, direz vous, et je l'avoue aussi franchement que je suis' ..... Hofwijck, ce 18/28 May 1679.

Wilt gij Mevr. Temple[1)] en Mevr. Giffard[2)] groeten?

7120. Aan D. van Leyden van Leewen[3)]. (K.A.)

Even na uw vertrek kwam het hierbijgaande paket; misschien bereikt het u nog, terwijl onze kust nog in 't gezicht is. A la Haye, ce premier de Juin 1679.

7121. Aan prins Willem III[4)]. (K.A.)

Er is naar het Bureau te Oranje geschreven en de heer Sauzin is bedankt voor zijn goeden raad, waardoor wij misschien de 'peage' op de Rhône kunnen behouden. De heer Eckart schrijft uit Besançon, dat de benoeming van den heer Richard[5)] tot lid van het Parlement aldaar wel goed kan zijn voor de belangen van Uwe Hoogh..... 'Je vien de sçavoir que V.A. a eu la bonté d'inspecter en personne nos calamitez à Zuylichem, et ne sçauroy trouver des paroles assez dignes pour luy en rendre ma tres-humble reconnoissance. J'espere cependant, qu'ayant assez remarqué que ces impertinens ne s'y portent que de pure malice et bestise, elle voudra me continuer la grace de reïterer par autre lettre ses ordres à ce qu'on desiste de ruiner mon bien sans necessité, tel ouvrage ne dependant pas de la difference d'autant plus ou moins de verges de terrain. J'entens qu'un emissaire de leur part, venu de Bommel, a osé declarer devant V.A. qu'ils aymeroyent mieux quitter leurs charges, que de s'esloigner tant soit peu de leur decret, par ou il paroist à quelles gens on a à faire, presupposant entr' autres belles choses, qu'il est en leur pouvoir de quitter une function publique, quand il leur plaist. Je m'estois adressé à eux par diverses lettres, les plus civiles que je pouvois, pour les mener à nous entendre de part et d'autre, mais jamais [ils] n'ont daigné m'en faire un mot de response, qui est un honneur que me font bien Mess.rs de la Cour de Gueldre, quand j'ay subject de les requerir de quelque chose touchant une ou autre chose dans le mesme quartier.

1) Zie blz. 380.
2) Zie blz. 267.
3) Kopie van andere hand. - Zie blz. 323.
4) Kopie van andere hand.
5) Zie blz. 236 en 367.

Si bien qu'il n'y a que le respect et l'autorité de V.A. qui me puisse garantir de leur insolence. Je supplie humblement V.A. d'aggreer que Zeelhem ayt l'honneur de luy en faire souvenir.' A la Haye, ce 15^{e} Juin 1679.

'Le Sieur Chieze crie à la faim, et me presse de remonstrer à V.A. que si elle cesse de le secourir, sa table est en hazard de se veoir renversée, ce qu'il tire de l'Estat ne pouvant suffire à se maintenir avec honneur.

7122. Aan N. Heinsius[1]. (L.B.)*

Grandes tibi gratias reddo, vir amicissime, meo et meorum nomine, pro ternis Maronibus[2] ad nos missis. Non potes dubitare quin acceptissimus cuique suus fucrit, qui noveris quam universis gratum et in pretio sit quidquid abs tua manu est. Ambigimus interim, quo consilio properaveris magno Regi, sed parum literato, et qui libros Latinos aestimare valeat ex sola mole, nudos Virgilij versus offerre, politos quidem illos non levi tua curâ, sed in quibus solis eruditis lectoribus apparere possit quantum praestiteris. Expectaveram proinde notas illas tuas et censuras una proditurus, namque sic de operae tuae pretio clarius constaturum[3]. Quando tu tamen aliter sensisti, nescire te nolo, avide me illas lucubrationes expectare, et simul atque prodierint, novas item grandes grandioresque gratias acturum. De valetudine tua subinde vacillante quae narras aegre audio; jam enim vos in procinctu credebam itineris Westphalici. Cum aliter hactenus Deo visum sit, tu animum ne desponde; eâ nimirum aetate es, quâ te sine miraculo naturae vis superiorem doceat quovis morbo. Unico nuper triduo Amsterodamum et Ultrajectum usque coactus fui excurrere, ut nihil otij superfuerit quo te adire possem, quod in votis erat. Licebit, spero, aliâ quâpiam occasione. Tu vale quantum opto; nihil supra erit quod a Deo petas. Hag., 7/17 Junij 1679.

7123. Aan Hedwig, gravin van Brederode[4]. (K.A.) Fr.

Ik condoleer u met uw verlies[5]. 21 Jun. 1679.

7124. Aan prins Willem III[6]. (K.A.)

Quand j'envisage de si grosses sommes d'argent, qui tost ou tard doibvent tomber dans les coffres de V.A., je ne songe à rien de moins, qu'à l'acquisition

1) De minuut is in K.A.
2) Zie No. 7096.
3) Er staat: *constiturum*
4) Kopie van andere hand.
Hedwig Agnes, gravin van Brederode, († 1684) was eene dochter van Johan Wolfert. Na den dood van haar broeder kwam zij in het bezit der heerlijke goederen van haar vader. Zij is ongehuwd gestorven.
5) Den 17^{den} Juni was Johan Wolfert van Brederode, de eenige zoon van Johan Wolfert, ongehuwd gestorven. Hij was sedert 1674 kolonel der cavalerie.
6) Bovenaan staat: Extr[aict].

des seigneuries de Vianen et de Culemburg - où il n'y a point d'heritier - qui à mon advis s'enchaisneroyent joliment dans un mesme païs avec Buren et Leerdam, et feroyent un beau vis à vis avec Ysselstein. Ce sont des projets dont l'issue ne se peut bien imaginer, qu'apres que j'auray cessé de vivre, mais je ne laisse pas d'en regaler mon imagination, et le zele qui ne mourra qu'avec moy de l'aggrandissement de la Maison de V.A. et du comble de ses contentements. 22^{e} Juin 1679.

7125. Aan Anna Genoveva de Huybert[1]. (K.A.)

Toen ik hoorde, dat gij mij gaarne eens wildet zien, trachtte ik mijne reis zoo te regelen, dat ik uw vader en u te Middelburg kon bezoeken[2]. Maar nu gij te Zierikzee zijt, zal het moeilijk gaan. Uw nieuwe vriend zal u wel troosten. Vere, ce 12^{e} Juillet 1679.

7126. S. Chieze[3]. (L.B.)

‘Quoyque je suis dans l'especе de repos - ou plustost d'inaction - que vous m'aviés predit, je ne suis pas sans inquietudes, de mesme que mon silence en donne sans doute a Mons. Don Juan. Ce prince de l'humeur dont il est, porte tres impatiemment que nous n'ayons pas fait le cas qu'il s'imaginoit de *sus ocijos*, et que l'Estat ne se soit pas rendu, comme il s'attendoit, aux remonstrances reiterées de Don Manuel de Lira, ou au vain texte de *represalla de placas*, et je ne suis pas peu en peine de mon costé de voir comme cette affaire se terminera, car il est certain que quand ce ne seroit que pour la reputation, Mess.^{rs} les Espaignols n'oublieront rien pour avoir Maestricht, et la vraysemblance - pour ne dire la certitude - est, que quand ils verront tous leurs artiffices eludés par vostre resistance, ils proposeront des expediens et quelque argent comptant. Ainsi il dependra, a mon avis, de la contenance de S.A., d'en tirer une plus ou moins grande somme, et pour moy je crois qu'ils n'espargneront pas un million de patagons divisible entre S.A. et les admirautés pour ne se voir pas exposés a la risée de toute l'Europe.

Et comme ces gens icy dans la necessité ne font nul cas d'accorder tout ce qui n'est pas argent comptant, il n'y a pas de doute que dans cette occasion S.A. n'obtienne, sy elle veut, la ratiffication de la declaration tant dilatée du duc de Villahermosa au regard de la souveraineté, et que mesme il ne luy soit plus facile de faire que le Roy prenne pour son compte la debte de la comtesse d'Isenghien, que non pas d'obtenir la cassation de la sentence et transaction passées de quelques consultes favorables, et de quelques raisons dont se flattent vos advocats de Bruxelles. Je crois, Monsieur, devoir dire icy qu'on n'aura jamais satisfaction par cette voye la; je crains mesme que sur les instances que fairont sans doute les heritiers de la comtesse d'Isenghien, et des

1) Kopie. - Zie blz. 226.
2) Van 1 tot 22 Juli was Huygens in Brabant, Zeeland en Antwerpen.
3) Alleen het postscriptum is door Chieze zelf geschreven.
No. 7126 a. Een brief van 10 Aug. (L.B.) is onbelangrijk.

efficaces sollicitations et autres embarras qu'ils susciteront du costé de la France, les biens de S.A. ne se voyent de nouveau exposés aux executions de justice, s'il n'y est pourveu par un traitté. J'en escris à Mons.r le conseiller pensionnaire[1]. - Voila, Monsieur, ce que j'ay creu devoir mettre dans cette rencontre en la consideration du Conseil de S.A., que je ne manqueray pas d'informer dans la suitte de tout ce qui pourra venir a ma connoissance.

J'escris a S.A. en homme resigné au regard de la supression de mes apointemens, suppliant toutefois qu'il luy plaise de me les faire continuer du moins pour les six mois restans de la presente année, tant pour le payement de mes debtes que pour m'aider a fournir aux frais imminens du mariage du Roy. C'est a quoy je vous conjure, Monsieur, de vouloir employer vostre credit et vostre charité.' ..... Mad.t, 13 Juillet 1679.

Ik hoop, dat de luiten spoedig zullen worden verzonden.

7127. Aan de Beaufain[2]. (K.A.)

Met genoegen hoor ik, dat gij weer beter zijt. Daar Z.H. naar Gelderland vertrekt, moet de heer Beaucastel[3], die hier is, zich tot den Raad wenden. Z.H. is zeer tevreden over de wijze, waarop gij aan het Fransche hof zijne belangen hebt behartigd. A la Haye, ce 3e Aoust 1679.

Er is geen groote haast bij de zaken van Oranje; er hoeft dus niet zoo veel geschreven te worden.

7128. Aan F. Riomal[4]. (K.A.)

Z.H. heeft gisteren het geduld gehad, zich in den Raad al de brieven uit Oranje te laten voorlezen. Het stuk, dat gij gezonden hebt, gaat gewijzigd hierbij terug. De heer Beaucastel moet zich tot den Raad richten. A la Haye, ce 3e Aoust 1679.

7129. Aan Eckart[5]. (K.A.) Fr.

Z.H. verlangt, dat gij zelf hem het verbaal zult brengen en uit Bourgondië over Parijs reizen, om daar de memorie aan den heer de Louvoy te overhandigen. 3 Aug. 1679.

1) De raadpensionaris Fagel.
2) Kopie van andere hand.
   No. 7127 a. Een brief van 1 Juni (K.A.) is zonder belang.
3) Zie blz. 250.
4) Kopie van andere hand.
   No. 7128 a. Een brief van 1 Juni (K.A.) is even onbelangrijk.
5) Kopie van andere hand.

7130. Aan prins Willem III[1]. (K.A.)

Je vien de recevoir du Sieur Eckart l'estat des interests de toutes les pretensions de V.A. en Bourgoigne, et le fay transcrire pour le mettre entre les mains de M. le raedtpensionnaire avec le premier estat, contenant les capitaulx, ainsi qu'il a pleu à V.A. me l'ordonner. Il m'escrit de Besançon de l'11^{e} et dit, qu'il alloit partir dans la sepmaine prochaine, qui estoit à quatre jours de là. De sorte que son retour se reglera sur le sejour qu'il aura à faire à Paris, où je ne sçay s'il trouvera parmi nos ambassadeurs[2] tout le zele que j'y souhaitte pour les interests de V.A. de la façon qu'on m'en parle. J'envoye par ce mesme ordinaire à M. de Dijckvelt[3] ce qui leur vient hors du pacquet de V.A. de ce gentilhomme qui a faict sa depesche dans la foire de Beaucaire[4] touchant les mortifications apparentes de nostre evesque[5], qui commence un peu tard à se reconnoistre. Il sera temps que nos petits Mess.^{rs} d'Orange en fassent autant, car certes la bonté de V.A. semble tourner leurs sottises en insolence. Jamais nous n'eussions creu, qu'ils se fussent emancipez jusqu'à toucher à un traitté clos et signé par V.S. Il ne faut pas doubter, qu'ils trouvent des raissonnemens d'apparence à pallier ceste licence, mais à nostre jugement, de quelque poids que puissent estre ces raisonnemens, ce n'estoit point à eux à rien alterer sans connoissance et adveu preallable de V.A. Bref, quand je considere la conduitte de toutes ces testes, qui à present se trouvent presque tout le fort des affaires en main[6], et les discrepances et les subdivisions qui se trouvent entre ceux là mesmes, qui semblent concourrir maintenant au dessein de debusquer le fermier, à pure intention de monter sur sa bresche, je me represente vivement tout ce que j'ay veu, et connu, et souffert il y a quatorze ans de ces diables d'esprits raffinez d'Orange et de Provence, et me retrenche tousjours dans la maxime que j'y ay apprise qu'il ne faut s'y fier à personne. Si cependant cest Estat se pourra gouverner en paix entre tant de testes où chascune s'esgale à celle de son compagnon, c'est ce que je doibs laisser à la haute prudence de V.A., mais ces principes me font peur.

On m'est venu parler du portraict original de l'Empereur Charles V de la main de Titian, qu'on offre à vendre pour mille ducatons. J'ay ven feu Monseign.^{r} le Prince Henri fort rejouï de la copie que luy en avoit procuré mylord Cecyl[7], general de nos trouppes angloises lors du siege de Boisleducq en 1629, et croy que V.A. sçait encor où est ceste copie, mais 3000 et autant de livres font une grosse somme. Au retour de V.A. elle pourrajuger combien cest original luy pourroit sembler valoir, et jusques où l'ardeur italienne de Zeelhem pourroit ayder à porter sa curiosité. A la Haye, ce 24^{e} Aoust 1679.

1) Kopie van andere hand.
2) Zie blz. 407, Noot 3.
3) Everard van Weede, heer van Dijkveld (1626-1702), was lid der St.-Gen. voor Utrecht en meermalen gezant.
4) Beaucaire is een plaatsje in de buurt van Nimes en Tarascon, waar nog altijd eene beroemde jaarmarkt wordt gehouden.
5) Nl. Obeilh; zie blz. 411.
6) De zin is niet duidelijk.
7) Zie I, blz. 23.

7131. S. Chieze. (L.B.)

J'escris à S.A. si fort sur le moment du depart du courrier qu'il ne me reste pas le tems, Monsieur, de faire le duplicata d'une lettre qui passera sans doute par vos mains. Vous y verrez l'envie que ces Messieurs icy auroient de prendre d'autres mesures pour tascher de recouvrir Maestricht et de renvoyer à un autre terme le payement de S.A., et la maniere dont je les ay *desenganados*. Je crois qu'ils desesperent du succez de la negociation commise à Don Manuel de Lira, et que comme les malades, ils changent de place sans estre mieux, puisque je leur ay fait connoistre que par quelque main que cette negociation passe, il ne se peut rien faire sans la prealable satisfaction de S.A. Sur quoy ils se mettront sans doute encor à dormir, jusques à ce que les conjonctures les reveillent, ce qui ne peut pas tarder à mon sens ..... Mad.^{t}, le 24^{e} Aoust 1679.

7132. Aan prins Willem III[1)]. (K.A.)

'En attendant que le Sieur Eckart arrive[2)], qui pourra estre vers la fin de la sepmaine qui court, j'ay creu qu'il ne seroit pas hors de propos que V.A. sceust par avance dans ceste lettre de sa main ce qui s'est passé entre M. de Louvoy et luy, sur le sujet de la restitution des biens de Bourgoigne. Il y a tousjours ceste mesprise du costé des François, qu'ils posent en faict, que les Espagnols ont *refusé* l'accomplissement de la paix de Munster à V.A., ce qui est faux, et ne fut jamais en leur pouvoir de le faire, mais leur artifice a esté, que de temps à autre ils ont traisné les intendans de V.A. tous les jours par quelque nouveau sujet de delay, qu'il leur a esté facile de faire naistre entre la cour de Bruxelles et le parlement de Dole, et de se prevaloir ainsi de la possession de ces beaux revenus, en eludant celle qui a esté si solemnellement esté prise pour feu Monseign.^{r} le Prince Guillaume, incontinent apres la paix conclue. Ne sert donc de rien le pretexte de ce que la France ne sçauroit devoir ce que l'Espagne n'a pas donné; il faut avoir esgard au droict acquis à V.A. et non pas à ce qui en a esté executé. C'est ce que l'Espagne nous doibt tousjours, mais depuis ceste derniere paix la France, qui possede tout, ne peut disputer à V.A. le revenu de son bien qui eschet durant la nouvelle domination, sans contrevenir ouvertement à une paix et convention si formelle. - Pour les Espagnols, quand je me suis entretenu assez amplement avec M. le raedtpensionnaire, en luy mettant en main, selon l'ordre de V.A., les estats tres-achevez en capitaulx et interests de toute la pretension en Bourgoigne, qu'il a leus avec attention, j'ay esté bien ayse de veoir qu'il ne desepere nullement d'en venir à bout, s'asseurant que si non le tout, au moins la meilleure partie de la debte se pourra obtenir sans doubte'..... Er zijn vele brieven uit Oranje en dus vele berichten over oneenigheden, waaraan wel geen einde zal komen, 'à moins que de pourveoir quelqu' homme de qualité d'une autorité suffisante à bien regir ce peuple inquiet et brouillon. J'en ay tasté pour ma

1) Kopie van andere hand, behalve het laatste gedeelte.
2) Zie No. 7130.

part dans l'espace de trois mois que j'ay residé parmi eux, n'ayant jamais en ma vie essuyé tant de fatigue. - Le receveur de Warneton vient de nous envoyer le double d'un acte depesché depuis le mois d'Avril dernier à S.^{t} Germain, par lequel le Roy de France authorize un sien intendant à prendre connoissance des comptes de ladite ville et d'y changer le magistrat, comme ensuitte cest intendant est venu de Duynkercke et y a faict les deux functions susdites, et dans cest acte [on lit] ces mots en grande lettre, *dans nostre ville de Warneton*. Ce que ne pouvans comprendre dans un si long temps apres la paix conclue et publiée, nous en escrivons au baillieu du lieu, pour sçavoir comment cela est arrivé, et quels devoirs il a rendu a l'encontre pour la conservation des droits de V.A., n'y ayant rien de si surprenant, que ce que luy mesme ne nous informe de rien'. A la Haye, ce 5^{e} Septemb. 1679.

7133. N. Heinsius[1]. (L.B.)

Carmen illud praestantissimum[2] quodque te tanto vate condignum meo pro jure videor appellare, legi relegique iam cum summa voluptate, et nondum satiatus tertiandum mihi in posterum propono, annotatis quidem ad marginem hic illic nonnullis, sed quorum pars maior, cum reprehensionem aut censuram vix mereatur, mandatis tuis, quorum praecipua semper apud me fuit.....[3] auctoritas, indulta potest videri. Ipsum carmen quominus ad te revertatur hactenus, haud soli valetudini, quanquam huic quoque, est adscribendum. Ferias enim caniculares exegere mecum ex amicis complures, quos fures temporis, etsi haudquaquam ingratos, nunc quam maxime sum expertus. Perlaturos id ad te rebar Goesios fratres, filios sororis meae[4], sed illos hinc domum nuper admodum evocavit subitus atque inexpectatus de gravi parentis morbo nuntius, ut alia mihi nunc opportunitas sit circumspectanda, qua ad Apollinem suum tuto redeant postliminio Musae tuae. - De Virgilio autem meo ita prorsus est ut arbitraris, vir perillustris, exile munusculum Regi tanto non debuisse offerri, nisi forte prolatis una in lucem meis ad hunc ipsum Maronem annotatis atque observationibus. Consilij tamen mei rationem ut penitius compertam, idque paucis habeas; iam ab annis ante belli nuperi exorsum compluribus, Rex Christianissimus benignum oppido in modum studijs se meis velle est professus. Oblatum tamen favorem ne omnino admitterem, publicum munus, cui tunc admotus eram, apud me evicit. Hanc magni Regis tam profusam, tamque inusitatam saeculo nostro benignitatem, cum forte verbis, uti par erat, amplissimis extollerem, datis hanc ....[3] ad marchionem de Leaena[5], qui Regi abactis, ut novisti, et epistolis erat, litteris, rescripsit ille, non staturum hoc fine regium favorem, modo ne quid deessem mihimet ipsi, cui esse se auctorem, ut nonnihil e lucubrationibus luce quam primum donandis Regi dedicatum offerrem, aut si id mallem, scripto quocumque panegyrico, sive metricae sive

1) Minuut.
2) Nl. *De vita propria Sermones*; zie No. 7087.
3) Onleesbaar.
4) De zoons van Willem Goes (zie IV, blz. 286) en Maria Heinsius. Zij heetten Willem en Robert.
3) Onleesbaar.
5) Nl. Lionne; zie V, blz. 370.

solutae orationis, commendarem posteris Principem, ut aiebat ipse, Magno Alexandro rebus praeclare gestis haudquaquam inferiorem. Non multo post aliorum quoque Gallicanae aulae procerum sententiam explorare sum aggressus de Marone meo clientelae regiae tradendo, qui et consilium meum perplacere sibi sunt testati, et suaserunt, ut hanc lucubrationis telam maturarem, detexerem. Ceterum cum iam pars maior libri typis esset descripta, supervenerunt bella longe atrocissima, et impetum omnem editionis sufflaminarunt. Quibus nunc vix tandem sublatis sopitisque ijdem e Gallijs amici instare denuo ac tanto acrius urgere, ut ad interruptum calamitate temporis institutum postliminio redirem. Quare mox ad ducem Montoserium[1], cuius singulare erga me studium argumentis jam olim indubitatis exploratum habebam, misi dedicationem typis expressam, ut si quid in illa mutandum corrigendumque censeret, eius tempestive admonerer ante donandum luce publica libellum, cuius de pusilla forma vel ex hoc specimine illi abunde poterat constare. Addidi praeter hoc, non esse mihi valetudinem eo loco, ut quasi uno lucubrationis decursu opus omne nunc absolvi perficique posset; promittendum primo igitur fore Maronis ipsum contextum, mox secuturas observationes in illum nostras. Dux humanissimum rescripsit in modum, cum ipso Rege sibi actum de tota re, nec causam esse, cur dubitarem Maronem illi munus fore pergratum. Idem non multo post publicatum iam et oblatum Regi libellum confirmavit mihi illustrissimus Pomponius[2], pro dedicatione libri per epistolam habitis sollemnem in modum gratijs, quam Regis iussu sese profitebatur exarasse. Luculentiora equidem regiae clementiae argumenta quo iure debeam vel ausim desiderare, nusquam video. Neque enim spes intempestiva praemij aut ambitio immodica libellum expressit mihi qualemcumque, sed nuda grati animi testificatio, quam debere me iam dudum intelligebam, cum longe maiora meritis meis essem consecutus. Non deesse qui factum id meum carpant in gente procacissima et ad cavillandum immane quantum arguta, haud miror me hercules. Neque enim adeo sum Suffenus, ut quod perpaucis contigit, cunctis ubique gentium mortalibus probari aut placere contendam. Sed et aberravit ipse titulus libelli, in anni huius, quo prodijt numero recte designando; qui tamen typographi lapsus est, non meus. Annotationes porro, quas dixi, ut maturem propere, non unus ex amicis Gallicanis haud me remittunt flagitare. Et haec quidem hactenus. - Valetudo cum iam melius utcunque procedat, cupiam equidem ante tempestatis hibernae insultum moliri excursum brevem in aulam Paderborniam[3], neque alio id nomine quam ut tralatitia defungar gratulatione apud Principem optimum ingentique accessione honoris cumulatum nuper, sed diffido viribus metuoque ne itinerum incommodo parum haec respondeant, post morbum praesertim gravissimum ac diuturnum. Ad amplissimum Zeelhemium litterarum nonnihil sum daturus propediem; nunc quaeso salveat meis verbis plurimum. Vale, vir summe, et mihi nominis Hugeniani longe studiosissimo favore, ut solebas, in posterum perge. Exarabantur Vianae ad Leccam, CIↃIↃCLXXIX, a.d. VII Sept. Gregor.

1) Zie V, blz. 328.
2) Zie blz. 247.
3) Nl. van Ferdinand van Fürstenberg (zie blz. 305), die sedert 1661 bisschop van Paderborn, sedert 1678 ook bisschop van Munster was.

7134. Aan W. Temple. (K.A.) Fr.

De heer Sidney[1] heeft mij uw brief overhandigd; gij hebt hem te veel van Hofwijck en van mij verteld..... 2/12 Sept. 1679.

Zend ons spoedig den heer van Leewen terug[2].

7135. N. Heinsius. (L.B.)

De poemate tuo tecum agere coram propositum mihi erat, vir illustris, id tamen ut fiat nondum a valetudine possum impetrare. Quare mitto in antecessum annotatiunculas nonnullas, sed plerasque minoris rei, obsecutus potius mandatis tuis, quam quod in ijs operae pretium videbar fecisse. Vale cum tuis. Hagae Comitum, ex aedibus Goesianis[3]. CIↃIↃCLXXIX, a.d. XXV Sept.

7136. Aan F. Riomal[4]. (K.A.) Fr.

Ik geef u den raad om u te matigen; men lacht er hier om, dat gij de vier burgemeesters van Oranje te gelijk ontboden hebt, en verwacht nu een stuk van u met den aanhef: *scavoir faisons*. Men kan op andere wijze met de menschen omgaan. Z.H. wenscht geene deputaties te ontvangen, maar zal naar klachten luisteren. 28 Sept. 1679.

7137. Aan Johan Maurits Van Nassau[5]. (K.A.)

Ik heb mijn Meester aangeboden, zoo het noodig was, naar Oranje te gaan, maar heb geen tijd om Cleve te bezoeken. Toch zou ik zoo gaarne eens bij u zijn en Bergendal zien, evenals de Koning van Frankrijk gedaan heeft. ‘En m'ingerant ainsy dans vos affaires, Monseigneur, j'allois oublier la promesse que j'ay esté pressé de faire au S.r Hacquart[6], qui est ce grand maistre de musique, duquel V.A. se souviendra d'avoir un jour entendu le beau concert dans sa sale. Il y a quelques mois qu'il est venu hors d'Amsterdam planter sa famille à la Haye, où souhaittant de pouvoir entretenir les amateurs du beau monde de ses compositions, qui sont excellentes, et se trouvant pour cela trop logé à

1) Henry Sidney, graaf van Romney (1641-1704), kwam den 17den Aug. 1679 hier te lande als buitengewoon gezant van Karel II en bleef tot Juni 1681. Later, tijdens de regeering van Willem III in Engeland, werd hij secretaris van staat en daarna luitenant-generaal.
2) Zie blz. 323.
3) Nl. van zijn zwager Willem Goes.
4) Kopie. - No. 7136 a, b. Brieven van 23 en 30 Nov. (K.A.) zijn even onbelangrijk.
5) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 77.
6) Cornelis Hacquart, een Zuid-Nederlander, vestigde zich als musicus eerst te Amsterdam, daarna in den Haag. Hij heeft eenige composities geschreven en o.a. een *Vredespel* (1680) van D. Buysero op muziek gezet.

l'estroit, la question est, si V.A. pourroit aggreer, qu'un jour de la sepmaine il pust faire cest exercice dans sadite sale, où je pense que sont encor les orgues, mais qui par faute d'usage doibvent deperir. Il se chargeroit de les remettre en estat'..... Gij ziet, dat ik nog altijd erg veel van muziek houd, en ik geloof ook, dat zij niet weinig bijbrengt tot een lang leven. Wel achthonderd composities heb ik geschreven..... A la Haye, ce 2^{e} Octobre 1679.

7138. Aan mevr. Chieze[1)]. (K.A.)

De onverwachte dood van uw echtgenoot[2)] wordt zeer betreurd door Z.H. en heeft ons zeer geschokt. Z.H. schrijft zelf en wil u ook gaarne helpen; van eene intendantsplaats in Bourgondië zal echter geen sprake kunnen zijn. Gaarne wil ik doen wat ik kan voor de vrouw van mijn zeer dierbaren en bijzonderen vriend. A la Haye, ce 10^{e} Octobre 1679.

7139. Mevr. Chieze[3)]. (L.B.)

Ik dank u voor uw brief van den 10^{den} der vorige maand en voor uwe troostredenen bij het sterven van mijn man. Ik hoop, dat Z.H. mij zijn tractement zal uitbetalen en mij zal ondersteunen uit de opbrengst van een of ander goed in Bourgondië, totdat mijn zoon meerderjarig is. Mijn neef wacht op de bevelen van Z.H. met betrekking tot de zaken van het hof hier. Ik zal met mijne jonge kinderen eerst in de lente van het volgende jaar van hier kunnen vertrekken. Madrit, ce 2^{e} 9^{bre} (Nov.) 1679.

7140. Aan J.P. de Chambrun[4)]. (K.A.)

Er is goed voor uw neef gezorgd en er bestaat dus geen reden, om zoo hard te schreeuwen. Hierbij gaat een afschrift van het besluit van den Raad. A la Haye, ce 23^{e} Nov. 1679.

7141. Aan prinses Elizabeth van de Palts[5)]. (K.A.) Fr.

Uw brief aangaande het leen heb ik Z.H. laten lezen en hem van u verteld. De andere stukken zijn aan den heer Tollius[6)] te Lingen gezonden om nader advies; daarna zal Z.H. eene beslissing nemen. 13 Dec. 1679.

1) Kopie van andere hand.
2) Chieze was te Madrid gestorven.
3) De brief is door een ander geschreven.
4) Kopie van andere hand.
5) Zij was sedert 1667 abdis der protestantsche abdij van Herford.
6) Philips Theodoor Tollius († 1685) werd in 1678 'Richter en Goograaf van de Stad en het Graefschap Lingen' en in 1681 secretaris en griffier van den Prins.

7142. Aan Christiaan Huygens.[1]. (L.B.)

Ivoy[2] heeft mij zijn waterpas-instrument laten zien. Er is hier een Fransch musicus, Fleury[3], dien ik spoedig hoop te leeren kennen. Het gaat Haquart[4] hier heel goed. Ik hoop, dat gij mij van den zomer zult bezoeken. 'J'auray où vous loger, nos gens demeurans resolus de me quitter'[5] ..... A la Haye, le 11^{e} Janvr. 1680.

7143. Aan Ruysch[6]. (K.A.)

Denk er aan, nu gij in Westminister logeert, dat de vrouw van Dr. Killigrey[7], indertijd kapelaan des Konings, nu deken van Westminster, prachtig luit en guitaar speelt. Zij is echter dikwijls ziek en buiten 's lands. A la Haye, ce 12^{e} de l'an 1680 .....

7144. Aan W. Temple. (K.A.) Fr.

Gij hebt mij zooveel moois gezonden om te lezen, dat ik u eerst laat kom bedanken. Het was te wenschen, dat alles vertaald werd, maar dan beter dan uwe andere geschriften. Mij hebt gij in uw werk te veel eer bewezen. 12 Jan. 1680.

7145. Aan N.N.[8]. (K.A.)

Ne connoissant autre personne de condition que vous mesme interessée dans les digues de Zuylichem, au sujet desquelles je vois tant d'iniquité bandée contre moy en ce grand aage de 83 ans, qui a beaucoup plus besoin de repos que d'insulte de gens malitieux, je ne puis m'empecher de vous tesmoigner combien il me pese d'apprendre que de guet à pens on travaille à me faire

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 258.
2) Zie blz. 180.
3) François Nicolas Fleury, geb. te Chateaudun, werd in 1667 theorbespeler van den hertog van Orleans. Hij was ook componist.
4) Zie blz. 426.
5) Constantijn Huygens Jr. en zijne vrouw waren, toen zij in 1668 trouwden, bij Huygens Sr. aan huis komen wonen. Maar in April 1679 stierf de oude mevrouw Ryckaert, geb. Bartolotti, en het volgende jaar, den 29sten Juni, verliet het paar het groote huis op het Plein en ging afzonderlijk wonen, zoodat de 84-jarige Huygens geheel alleen achterbleef.
6) Kopie van andere hand. Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 78.
7) Henry Killigrew (1613-1700), een zoon van Sir Robert Killigrew en Mary Woodhouse (zie I, blz. 93), schreef in zijne jeugd een drama, was veldprediker in het leger van Karel I, kapelaan, later aalmoezenier van den hertog van York, domheer van den twaalfden koorstoel in Westminster-abbey en sedert 1663 directeur van het Savoy-hospitaal.
   Zijne vrouw, van wie alleen de voornaam Judith bekend is, stierf in 1683.
8) Kopie. De naam van den geadresseerde is onleesbaar.

declarer proprietaire de ce qui n'a jamais esté à moy. Il est certain, Monsieur, et tout mon monde de pardelà le sçait, que jamais je n'ay possedé ni voulu posseder un poulce de terre dans Zuylichem qui eust charge de digue. Ce nonobstant, la derniere impudence s'employe à me soustenir en barbe, que pour avoir eu soin, en qualité de seigneur du lieu, de faire administrer en bon ordre et par receveur expres des biens ecclesiastiques au prouffit de ceux qui en ont du jouïr à raison de leur ministere et ce qui en depend, ce seroit à moy d'essuyer les charges auxquelles ces biens là peuvent estre affectez, sans jamais en avoir perceu le moindre sol. Position fondée dans une iniquité si enorme, si barbare et si insupportable en païs de justice, que sachant, Monsieur, qu'on est allé mesme assumer en ceste judicature un homme intendant de quelques unes de vos terres audit quartier, j'ay pensé vous devoir prier, de vouloir luy conseiller de ne s'en point mesler, en luy faisant comprendre, et par luy à ses collegues, que je suis nullement d'avis d'acquiescer à quelque decision impertinente, dont je ne sçay, quel illustre tribunal de Gevers[1)] pourroit entreprendre de m'outrager pour leur propre interest, resolu au contraire d'employer jusqu'au dernier denier de mon vaillant, pour me faire rendre justice, où je suis bien asseuré qu'elle me sera rendue claire et nette; par ou, peut estre, ceux qui aujourdhuy pretendent se mocquer de moy n'en riront pas pour tousjours. - Il y a bien plus, Monsieur, c'est que, là où mon dessein est de pousser mon nouvel ouvrage dans la riviere a telle estendue, que toutes les mauvaises digues en resteront couvertes, pourveu qu'on me laisse jouïr de mon bien en paix; si au contraire on persevere à me rompre la teste par de si vilains procedez, tous et un chacun des interessez doibvent faire estat, que je ne mettray plus la valeur d'un liard à ces ouvrages, ains plustost laisseray perir ce que j'en ay entamé à grands fraix; en suitte de quoy ils auront bientost à se promettre une nouvelle *inlaghe*, qui avec leurs digues achevera de ruiner le village et ce qui en depend; dont je n'ay aucun sujet de me mettre en peine, ne m'en revenant au lieu d'avantage que fraix et depenses inutiles. Ne trouvez pas mauvais, s'il vous plaist, Monsieur, que je vous en donne cest entretien; je vous y considere doublement interessé, d'un costé pour quelque partie de vostre bien, de l'autre pour l'egard que vostre naissance vous oblige d'avoir à ce qui est de la defense et du maintien de justice et d'equité, et à ne point vouloir concourrir avec ceux qui par d'autres voies, ne font point scrupule de s'escarter du chemin de la verité, au detriment de leur prochain. Je vous baise humblement les mains et reste de pere en fils ..... A la Haye, ce 14^{e} Janvier 1680.

Je ne sçauroy, Monsieur, vous cacher à ceste occasion, qu'il y a desja quelque temps, que des personnes sensées m'ont voulu informer, comme vos ouvrages dans la riviere à Rossum se trouveroyent fort prejudiciables au service de l'Estat et particulierement au fort S.^{t} André et qui en depend, temoignans desirer, que je procure aupres de S.A. qu'elle envoye en prendre connoissance sur les lieux. Mais je me suis abstenu jusqu'à present de vous causer ceste inquietude, osant me promettre que vous ne me refuserez pas d'en user de mesme en mon endroit aux occurrences, soyent celles d'à present, ou d'autres qui pourroyent arriver.

1) Het woord is onduidelijk geschreven. Zie echter No. 7149.

7146. Aan Ruysch[1]. (K.A.) Fr.

Ik betreur het lot der ongelukkige vrouw[2] en vooral hare laatste daad, om haar land, hare kinderen en alles te verlaten. Toch blijf ik belang in haar stellen, vooral ter wille van mijn Archimedes. Als gij iets van haar hoort, meld het mij dan. Al noemt zij zich ook non, misschien zal zij toch te Parijs met hare luit optreden op een of ander concert. Misschien weet haar man[3], die een groot vriend van mij is, waar zij zich ophoudt. 3 Feb. 1680.

De heer van Leewen[4] heeft eene goede hulp aan u.

7147. Aan de prinses Van Anhalt[5]. (K.A.) Fr.

Ik heb uwe Hoogheden vóór uw vertrek uit den Haag geen vaarwel gezegd. Aan de uitvoerders van het testament der Prinses Douairière heb ik meegedeeld, dat er eene kleine schuld was aan mij wegens zakjes met reukwerk, die ik voor haar uit Montpellier had laten komen. Maar nu vertelt men allerlei leelijke dingen van mij, alsof ik vroeger een geschenk had gegeven en nu de waarde daarvan terugeisch. Ik geloof echter, dat Uwe Hoogheden mij wel beter kennen. 4 Feb. 80[6].

7148. Aan graaf F. van Dohna. (K.A.) Fr.

Het is wel erg, dat ik uw brief van Juni nog niet beantwoord heb. Ik deel zeer in al uwe rampen en denk er met smart aan, hoezeer gij verouderd zijt, sedert wij samen vlogen door de bezittingen van Z.H. in Bourgondië[7]. Met genoegen las ik het verhaal van uwe lotgevallen in Languedoc. Ik dank u voor uwe mededeelingen aangaande de zaak tusschen Mevrouw du Pré en den heer de Cosans[8]; de heer de Chambrun stelt daarin veel belang ..... 20 Feb. 80.

7149. Aan van Rossum[9]. (A.B.)

Uw antwoord op mijn brief heb ik ontvangen, maar het was ongezegeld. ‘Du depuis je me suis trouvé sommé par des citations extravagantes de ces Gevers[10], qui ont pretendu m'ouïr sur articles, et m'obliger à deposer contre

1) Zie No. 7143.
2) Judith Killigrew.
3) Zie t.a.p.
4) Zie blz. 323.
5) Nl. Henriette Catharina, prinses van Oranje, die in 1659 met Johan Georg II, Vorst van Anhalt-Dessau was gehuwd; vgl. V, blz. 321.
6) Daaronder staat: scriptaque 25^{o} Jan. 1680.
7) In 1665.
8) Zie V, blz. 515.
9) Kopie van andere hand. - De geadresseerde was notaris te Zuilichem; zie V, blz. 261.
10) Zie No. 7145.

moy mesme, procedé plus surprenant et enorme qu'on n'en ayt jamais veu entre gens d'honneur.' Ik heb dus daartegen geprotesteerd. Er zijn middelen tot een vergelijk en het is beter daarvan gebruik te maken, al kost dat ook eenigen tijd. Spreek daarover eens met uw ontvanger, die er kennis van kan geven aan de gezegde Gevers, dat domme boeren zijn en die gij dus tot uw gevoelen kunt overhalen. A la Haye, ce 14/24 Febvr. 1680.

7150. Aan Dr. During[1]. (K.A.)

Juffrouw Seullyn zond mij composities van u toe, die de Fransche naar de kroon steken, en die ik zeer bewonder. Een gedeelte er van heb ik in andere toonen getransponeerd en iets hiervan zend ik u toe, dat misschien geschikt is voor juffr. Seullyn..... 10^{e} Avril 1680.

7151. Aan Juffr. Seullyn[2]. (K.A.)

Ik ben u zeer dankbaar voor het zenden der composities van den heer During en heb er een paar getransponeerd voor u. 10 Avr. 1680.

7152. Aan C.F. Peletier[3]. (K.A.)

Nos domaines en Bourgogne sont de si grande consideration qu'à moins que ceux qui en peussent avoir envie vueillent proposer des biens solides et a nostre bienseance qui en puissent esgaler la valeur, je voy que nous perdrons nos peines de part et d'autre, et que ce sera en vain d'y proceder par petits morceaux. J'avoy bien creu qu'entre autres choses on auroit pensé au marquisat de Berghe op Zoom, mais comme vous n'en faictes point de mention, on n'estime pas que ce soit de nostre costé qu'en doibvent venir les ouvertures, comme nous ne pouvons sçavoir ce que vous estes capable de fournir pour bien egaler la balance..... A la Haye, ce 2^{e} May 1680.

7153. Aan mevrouw Van Warmont[4]. (K.A.) Fr.

Hierbij gaan de harpsnaren, die ik beloofde u te zenden. 25 Jul. 1680.

1) Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 78. - Zie No. 7059.
2) Uitgegeven t.a.p., blz. 80. - De geadresseerde woonde te Dordrecht.
3) Kopie van andere hand.
4) Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 80.

7154. Aan juffr. Van Amerongen[1]. (K.A.) Fr.

Hierbij gaat het muziekstukje, dat ik op uw verzoek schreef; het is niet zoo goed als dat van u, maar toch zeker nog beter te spelen dan dat van dien Duitscher. Ik heb bij het lied niet te veel muziek geschreven ..... 28 Jul. 1680.

7155. Aan N. Heinsius[2]. (L.B.)*

Meâ, fateor, culpâ factum est, amicorum doctissime et charissime, quod Vianae cum non liceret nisi horulam commorari, totam aulae isti vestrae *θήλει*[3] impendens, Ysselsteinium properaverim te insalutato, neque invenio quo me purgem, nisi quod ab humanitate illustris foeminae vix me avellere potui, antequam ipsa vespera moneret discedendum esse, et quod restabat itineris conficiendum ante solis occasum. De conferendis epistolis Vincentij Fabricij[4] ad me scriptis quod mones; ajo, nihil me libentius facere quam viris probis et eruditis gratificari, ijs in rebus maxime quae ad ornatum rei literariae spectant. Senae omnino sunt, ni fallor, quas accepi ab illo nunquam mihi de facie noto illustri amico, et has accurate descriptas dabo. Marci Velseri[5] ad Lipsium[6] credo ad vicenas esse, quibus describendis si quis ab illis viri haeredibus destinetur, qui id inter parietes meos exequatur[7], fiet ei et loci et voluminum, quae collegi, copia quantam volent ..... Hagae, prid. Kal. Sept. (= 31 Aug.) CIↃIↃCLXXX.

De colligendis et vulgandis magni parentis tui epistolis numquam cogitabis, *φίλε παῖ*;

7156. Aan C. van Beuningen[8]. (K.A).

Ik begrijp niet, waarom de heer Temple mij niet schrijft; wilt gij hem nog eens over mij spreken, hem zeggen, dat ik op Hofwijck een vruchtentuin heb aangelegd, en hem vragen naar de Engelsche boeken, die hij mij beloofd heeft? ‘Je croy, mon cher, Mons.r, que par ce mesme ordinaire vous va arriver la resolution que cest Estat, dans l'absence de S.A., s'est tenu obligé de prendre au sujet de l'effroyable attentat arrivé à la souveraineté d'Orange. Quelque pretexte que vostre ambassadeur de France pardelà vienne à mettre en oeuvre, pour pallier la violence, sachez que Mons.r d'Avaux[9] parmi nous ne faict

1) Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 81. - Zie blz. 404.
2) Het klad is in K.A.
3) Nl. bij Hedwig Agnes van Brederode; zie blz. 419.
4) Zie I, blz. 404.
5) Marcus Velser, of Welser (1558-1614), geb. te Augsburg, heeft in zijne vaderstad verschillende betrekkingen bekleed en vele boeken over oudheidkunde geschreven.
6) Zie I, blz. 194.
7) Een groot deel der schriftelijke nalatenschap van Lipsius was in het bezit van Huygens.
8) Kopie van andere hand.
9) Jean Antoine de Mesmes, graaf d'Avaux (1640-1709), nam als Fransch gezant deel aan de vredesonderhandelingen te Nijmegen en bleef hier in die functie tot 1688.

qu'en hausser les epaules, manifestement surpris et estonné luy mesme d'un procedé si enorme. Apres s'estre un peu recueilly, il a avancé - en conscience d'ambassadeur - que le Roy son Maistre ayant sceu l'année passée, que ceux d'Orange estoyent apres à fortifier leur ville, cela pourroit avoir donné sujet à S.M. d'en user de la maniere. Couleur et menterie aussi vaine qu'il est possible d'en imaginer, la pensée de fortifier ceste pauvre ville n'estant jamais montée dans l'esprit ni du souverain ni des sujets.' Ik raad u aan, eens te lezen, wat daarover van onzen kant gezegd wordt door den raadpensionaris, die door alle Provincies wordt gesteund. A la Haye, ce 4^{e} Septemb. 1680.

7157. Aan N. Heinsius. (L.B.)*

Hierbij gaat een afschrift der brieven van Fabricius[1]; ik heb het verbeterd. Ik voel mij ziek. Hagae, IX Sept. CIↃIↃLXXX, quinto a natali meo LXXXIV^{o}.

7158. Aan W. Temple[2]. (K.A.) Fr.

Ik wil u niet zoo ver weg laten gaan[3], zonder u mijne beste wenschen mee te geven. 12^{e} Oct. 1680.

7159. Aan lady Giffard[4]. (K.A.) Eng.

Ik ben u dankbaar voor uwe vriendelijke gevoelens voor mij, 'a gallant who begunn to live before Queen Elizabeth dyed'. Ik heb daarvoor niets aan te bieden dan mijne beste wenschen voor de lange reis, die gij gaat ondernemen. (12^{e} Oct. 1680)[5].

7160. Aan mevr. De Graeff[6]. (K.A.) Ned.

Hierbij zend ik u een grafdicht op uwe moeder[7]. 19 Oct. 1680.

1) Zie No. 7155.
2) No. 7158 a. Een brief z.d. (K.A.) is zonder belang.
3) Temple was tot buitengewoon Engelsch gezant in Spanje benoemd, maar heeft die opdracht niet aangenomen.
4) Zie blz. 267.
5) De minuut heeft als datum: eod[em], en staat op hetzelfde blad als die aan Temple.
6) Françoise van Santen (1618-1685) was in 1642 getrouwd met Albert de Graeff († 1684), burgemeester van Delft.
7) Den 14^{den} October schreef Huygens het vers *Op het graf van vrouw Walburgh van Trello weduwe van Santen* (vgl. *Gedichten* VIII, blz. 248).
Walburgh van Trello (geb. 1584) was eene zuster van Lucretia (zie I, blz. 45); zij was gehuwd geweest met François van Santen, schepen en schout van Delft.

7161. Aan Matherot Sr. de Preigny[1]. (K.A.) Fr.

Door het vertrek van Z.H. naar Duitschland kan de commissie van uw zoon als intendant en procureur-generaal nog niet verzonden worden. 30^{e} Oct. 1680.

7162. Aan TH. Kenn[2]. (K.A.)

Voordat gij geheel uit het gezicht zijt, maak ik het u nog lastig. Wilt gij mij nog eenige boeken zenden? 1 Nov. 1680.

7163. A. Arnoldus[3]. (L.B.)

Ik ben u zeer dankbaar voor uwe vriendelijkheid en hulp met betrekking tot de Velseri[4]. Uit Duitschland krijg ik juist het 'problema Hartmanni'[5]. 'Satis ampla apparent, quae Hartmannus demonstrare aggreditur de propositione Pythagorae, 'usque adeo universali, ut ejus veritas extendi possit et debeat ad cujuscunque speciei figuras a lateribus descriptas, idque absque ope V et VI, seu absque ulla laterum proportione'. Pari ratione actum non aget, ubi manifestum fecerit problema 'dato cuicunque □ construere aequale rectilineum cujuscunque determinatae speciei'. Uw onvergelijkelijke zoon moest dit vraagstuk eens ter hand nemen. - 'Cum grata etiam recordatione in mente versatur, quod docuisti de Ludovici Nassovii, Beverwardiae dynastae, tribus filiis; o utinam plane sciremus mutationem illam clypeorum natalitiorum'. Lugd. Batav., a.d. V Novembr. CIↃIↃCLXXX.

7164. Aan prins Willem III. (H.A.)

J'evite tousjours tant qu'il m'est possible d'importuner V.A. de mes discours en personne, qui ne peuvent que l'ennuyer, nommément en cas de

1) Hij was lid van het parlement te Besançon.
2) Thomas Kenn (1637-1711) was een tijd lang hofkapelaan geweest van de Prinses van Oranje, maar keerde in 1680 naar Engeland terug. In 1685 werd hij benoemd tot bisschop van Bath en Wells, maar in 1691 afgezet, omdat hij den eed van trouw aan Willem en Mary weigerde.
3) Andreas Arnoldus, geb. te Neurenberg, studeerde te Altorf, legde zich vooral op Fransch, Engelsch en Nederlandsch toe, reisde vele jaren - den 18^{den} Mei 1680 liet hij zich als student te Leiden inschrijven - en werd in 1687 professor aan het gymnasium in zijne geboortestad.
4) Zie beneden.
5) Sigismund Ferdinand Hartmann (1632-1681), geb. te Weenen, was Jezuïet en professor in de wiskunde te Breslau. Het probleem, dat zijn naam draagt, was: een gelijkzijdigen driehoek te construeeren, die tweemaal zoo groot was als een gegeven gelijkzijdige driehoek.

matieres de deplaisir, dans lesquelles me trouvant engagé presentement, je supplie tres-humblement V.A. d'aggreer que je m'en explique par ce peu de lignes. Il y a si peu de jours que V.A. apres avoir veu la liste qu'il luy avoit pleu faire exhiber par Zeelhem des droicts de depesches qu'on avoit accoustumé de recevoir à la secretairie, elle eut la bonté de m'asseurer par deux fois, qu'elle se tenoit pleinement satisfaicte de la conduitte de ce secretaire. Il y a, dis-je, si peu depuis ces gracieuses declarations qui me ramenerent tout consolé chez moy, que venant à rapporter cela à ce qui vient d'estre annoncé à mondit fils au detriment de sa charge, j'avoue, Monseigneur, que j'en reste tout interdit et comme estonné d'un coup d'esclair, ne pouvant m'imaginer si tant en que V.A. s'est bien laissée informer de tout[1)], comment son intention pourroit estre de se declarer contente du service d'un fidele serviteur et de le chastier à la derniere extremité. En effet je doubte, Monseigneur, si on vous a bien faict veoir le fonds de l'affaire, qui est que par ce nouveau reglement duquel il s'agit, le salaire du secretaire se trouve reduit à un seul tiers de ce qu'on a profité de tout temps, et encor ce miserable tiers chargé d'un defrayement des clerqs et de toute[s] les fraix de la secretairie, dont par le passé jamais nous n'avions ouy parler.

Si bien que supputant le tout conjoinctement avec la depense des voyages que Zeelhem a pris coustume de supporter par sa boursse en suivant V.A. par tout pais et en toute saison, il fera veoir clairement qu'en somme il ne luy pourra rester pour sa subsistence des 500 ℔ de gage peut estre 50 ou 60 ℔ par dessus. Sur quoy j'ose prier V.A. de vouloir considerer si c'est bien là un salaire proportionné aux peines infinies et aux fatigues assiduelles dependantes de cest employ, et si le moindre petit commis ou clerq en pourroit estre entretenu, et finalement si seulement le caractere d'une charge de telle importance autour de la personne de V.A. peut souffrir d'estre avily à ce point et en effect reduit à neant.

Si ces Messieurs du Conseil eussent voulu conferer sur le tout avec Zeelhem, ou moy au moins, comme ils en ont continuellement usé aveq le S.^{r} Petten[2)], en nous excluant de toute connoissance et raisonnement, ces choses eussent pû estre representées à temps. Ceste faveur ne nous ayant pû estre octroyée il m'est bien force, Monseigneur, de revenir directement à la grande equité et douceur de V.A. en la suppliant tres-humblement de ne permettre pas que j'aille au tombeau qui m'attend avec ce trop sensible regret de veoir mon aisné sans cause plus mal traicté que pas un de tous ses devanciers apres avoir servi l'espace de neuf ans à la satisfaction de son Maistre.

Je trouve dans ledit reglement qu'on sera obligé de l'afficher et exposer publiquement à la veuë d'un chascun, comme au bureau d'un peage, afin de verifier, ce semble, la fidelité et l'obeïssance de ceux qu'il concerne. Quelle honte, Monseigneur, à un honeste serviteur, de qui jamais, grace à Dieu, ni la fidelité ny l'obeïssance n'ont esté tirées en question. Et apres tout quel esclat doibt faire tout cecy, et comment pourra on empescher le monde de presupposer le secretaire coupable de quelque griefve offense ou malversation, le voyant chastié et empiré de condition avec tant de rigueur, au lieu de se la veoir

1) De zin is niet duidelijk.
2) In het *Dagboek* (blz. 84) wordt gesproken van den raad en rekenmeester Pesser.

ameliorée en consideration de tant de bon service[s], comme c'est en effet pour cela que chascun s'evertue, et que, selon le proverbe espagnol, assez demande qui bien sert.

Il y va donc surtout de l'honneur, Monseigneur, lequel si on pouvoit n'avoir pas merité, au moins ose-t-on soustenir de n'avoir jamais donné sujet de punition ignominieuse. V.A. me pardonne ces libertez; elle peut juger, et sçaura, j'espere, quelque jour que c'est que des mouvemens du coeur d'un pere. - Je finis en[1] la suppliant en tout humble respect de vouloir considerer tout ce que dessus en sa haute prudence, et de remettre ces choses sur un pied que je ne puis m'empescher d'attendre de sa bonté et justice, quand elle aura voulu prendre la peine de faire examiner le tout par le menu, sans faire reflexion sur d'autres que l'envie peut faire parler. 27 Dec. 1680.

7165. Christiaan Huygens[2]. (L.B.)

Gisteren avond heb ik een bijzonder grooten komeet gezien. Ik heb den heer Hier, een goed musicus, verzocht met de la Barre[3] te spreken; hij beweert echter, dat de la Barre zelf niet componeert. A Paris, 27 Dec. 1680.

7166. Aan prins Willem III. (H.A.)

Le pauvre Zeelhem se desespere de veoir qu'au lieu des avantages ou chascun peut aspirer en bien servant il y a des gens qui tienent volontiers la main à le faire participer de la disgrace et de la mortification que d'autres peuvent avoir meritée par l'enormité de leurs excès. Choses dont il appert par l'exactitude de son registre exposé à V.A. en conscience et comme devant Dieu, qu'il a esté si peu complice, que mesme sa recepte n'approche point de ce que V.A. a bien voulu juger luy competer. Il est vray que ces Messieurs ont esté aucunement excusables d'un projet mal concen contre luy, tant qu'ils ont esté imbus avec la pluspart du monde, d'un revenu de 20 à 30 mille livres, qu'on luy attribuoit, pouvant conclurre qu'en rabattant les 2/3 d'une si grosse somme, il luy en resteroit assez pour ses peines; quoyqu'en effet il ne sied guere bien d'establir des reglemens à tastons, par un raisonnement vague et non appuyé de quelque faict verifié. Mais que, depuis l'abus si bien decouvert, on persiste à faire ou laisser souffrir l'interessé où il paroit qu'il n'a point forfaict, quelle apparence de raison?

Au nom de Dieu, Monseigneur, qu'il plaise à V.A. de se defaire de ces importunitez, et, si elle ne trouve à propos de laisser les choses dans l'ancien estat, qui seroit bien le plus court - quoyque rendant encor moins que ce qui est dudit jugement de V.A. - qu'elle vueille determiner à peu pres à quel salaire elle trouve juste et honorable que le secretaire de ses commandemens la serve

1) Er staat: *à*
2) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 312.
3) Zie IV, blz. 486.

dans une condition, qui, à bon droit, a tousjours esté estimée l'une des plus considerables de l'Estat.

Apres cela la taxe partie desja en detail sera bien aysée à regler; il ne restera plus rien à dire ni aux ignorans ni aux envieux, et j'acheveray de vivre consolé d'avoir veu V.A. perseverer dans la satisfaction qu'elle a daigné me faire paroistre d'avoir trouvé par tant d'années dans la conduitte d'un ministre plein de probité, fidele et, par la grace de Dieu, sans reproche. 24e Jan. 81.

7167. Aan de prinses van Nassau[1]. (K.A.) Fr.

Men dwingt mij bij u een goed woord te doen voor zekeren Hennin[2], die te Leeuwarden gevangen gehouden wordt, ik weet niet, om welke reden. Kunt gij iets voor hem doen, als hij onschuldig is? 7 Feb. 1681.

7168. Chr. C. Romph[3]. (L.B.)

(Beschrijving van een vreemd luchtverschijnsel, te Stockholm waargenomen.) Stockholm, ce 23 Mars / 2 Avril 1681.

7169. Aan J.P. de Chambrun[4]. (K.A.)

Ik wensch u zulk een gelukkigen ouderdom toe als ik zelf heb. Al schrijf ik ook weinig, gij kunt toch van mijne vriendschap verzekerd zijn. A la Haye, ce 3e Avril 1681.

7170. A. Arnoldus[5]. (L.B.)

Toen ik in November hierheen terugkeerde, beladen met uwe schatten, hoopte ik, dat gij een goeden winter zoudt hebben. Nadat ik de zaken der Velseri tot een goed einde had gebracht, ben ik ziek geworden. Vóór mijne reis naar Engeland hoop ik uwe boekerij te zien. ‘Bene de nobis merendo provocasti virum illustrem, Antonium Magliabechium, Magni Hetruriae ducis

1) Albertine Agnes, prinses van Oranje (1634-1696), dochter van Frederik Hendrik, was sedert 1664 weduwe van Willem Frederik, stadhouder van Friesland, en voogdes van haar zoon Hendrik Casimir II.
2) Misschien de Duitsche geleerde Henricus Christianus Henninius, die zich een tijd in ons land heeft opgehouden en o.a. te Tiel Med. Dr. is geweest. Hij was niet afkeerig van brutaal plagiaat.
3) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 323.
4) Kopie van andere hand.
5) Zie blz. 434.
No. 7170 a. Een brief van 7 Mei (L.B.) is zonder belang.

consiliarium et bibliothecarium[1]; accepimus ab eo quindecim folia epistolarum Velseri[2] ad Robertum filium, et Titii ad eundem, plenarum eruditionis. Jam de aliis Marci est sollicitus ad cardinalem Borromaeum[3], ad P. Bencium[4], etc. undique per Italiam conquirendis. Ipsemet ne otium agerem, a maxime revereverendo D. Spanhemio impetravi ex bibliotheca publica quasdam Velseri ad Clusium[5], ad Bonav. Vulcanium[6] binas.' Lugd. Bat., ad d. V April. CIↃIↃCLXXXI.

7171. Aan prins Emanuel Eugenius van Portugal[7]. (K.A.)

Tot mijn grooten spijt heeft Z.H. niet kunnen voldoen aan het verzoek, waarover gij mij schreeft; er waren te veel moeilijkheden. A la Haye, ce 16^{e} Avr. 1681.

7172. Constantijn Huygens Jr.[8]. (L.B.)

Uw brief en dien van broer Lodewijk heb ik aan Z.H. gegeven, die tevreden scheen met de benoeming[9]. Eckart[10] is benoemd tot buitengewoon raad van de domeinen; hij wordt naar Brussel gezonden, om de rekening van de schuld aan Z.H. te vereffenen met de commissarissen, door den prins van Parma[11] aangewezen. Morgen vroeg ga ik naar Lingen. Dieren, le 18 d'Avril 1681.

7173. Aan J. Arnoldus[12]. (K.A.)

Als gij hier komt, moogt gij mijne bibliotheek zoo dikwijls zien, als gij wilt. Kal. (1) Maij CIↃIↃCLXXXI.

7174. Chr. C. Romph[13]. (L.B.)

De geleerden van Upsala willen uw zoon gaarne helpen naar aanleiding van het vreemde luchtverschijnsel. Stockholm, ce 27 d'Avril / 7 de May 1681.

1) Hij stond in betrekking tot Nicolaas Heinsius.
2) Zie blz. 432.
3) De geleerde kardinaal Federico Borromaeo (1564-1631).
4) Francesco Benci (1512-1594), een geleerd Italiaansch Jezuïet.
5) Carolus Clusius (1524-1609), beroemd botanicus, sedert 1593 professor te Leiden.
6) Bonaventura Vulcanius (1538-1616), geb. te Brugge, werd in 1578 professor in het Grieksch te Leiden.
7) Zie V, blz. 322.
8) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 326.
9) Misschien die van Lodewijk tot lid der admiraliteit te Rotterdam.
10) Zie blz. 440.
11) Zie blz. 282.
12) Zie No. 7170.
13) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 327. - Zie No. 7168.

7175. Aan H. de Beringhen[1]. (K.A.)

Apres vous avoir espargné tant que j'ay pù la peine inutile de lire de mes lettres, j'ay creu que, pour user tousjours de la mesme retenue, sans manquer au devoir de vous rememorer ma tres-humble et tres-constante affection à vostre service, je devois attrapper ceste occasion et ce moyen de vous faire complimenter de bouche par une forme d'ambassade meslée de deux sexes de mes sujets plus naturels. Peut estre vous souviendrez vous d'avoir veu ceste petite femme dans le berceau[2], peut estre aussi que non; car comme ce fut en l'année de nostre prise de Breda 1637, que la mere mourut en couche, je pense que vous n'aurez pas vescu ensemble en ce païs icy. Tant y a que m'ayant veu mari de ceste pauvre mere, dont les vertus ne vous ont pas esté inconnues, j'espere que vous n'aurez pas à deplaisir que je vous en represente la production, accompagnée de toute sa jeunesse, relique du plus grand nombre de creatures dont elie a eu soin de me faire si souvent le grandpapa. Que la trouppe pour estre si nombreuse, ne vous effraye pas; elle ne vous sera aucunement à charge ou importunité. Le mari[3] qui a l'honneur de ne vous estre pas inconnu, marche à la teste, connoist le païs et la langue, et aura bien l'adresse de regaler sa bande de ce qu'il y a de bon et de beau à veoir dans Paris et ses environs. C'est, Monsieur, une curiosité qu'il me semble qu'on ne doibt blasmer en des jeunes gens de leur calibre, et qui, par la grace de Dieu, possedent de quoy contenter leurs envies. Autre sujet de leur pelerinage - qui ne durera qu'un mois en France - est l'indisposition du bon frere Archimede, qui languit depuis quelque temps en sorte qu'il me faict la derniere pitié. On m'asseure que la veuë de ses proches, et nommément de ceste soeur unique qu'il ayme uniquement aussi, pourra le recreer, et le remettre en estat de s'en venir me veoir avec elle au païs natal, qui en pareille occasion luy a faict grand bien. J'ay tousjours jugé que ceste complexion si foiblette succumberoit à la fin à ce trop fort esprit, et que, de la maniere que je m'y prens, à peine me pourroit il survivre. Ce sera comme il plaira à Dieu de disposer du beau prest qu'il m'en a tant faict, et laissé jouïr, et en telle occurrence, Monsieur, je me prevaudray de vostre exemple, et tascheray de tout supporter avec la moderation que nous vous avons veuë, quand vous vous estes veu ravir plus d'une fois ce que vous possediez de plus cher au monde. C'est là estre Mons.^{r} de Beringhen. Je prie Dieu que vous puissiez continuer de l'estre autant que vous le desirerez et tousjours le souhaitte du fonds de son coeur ..... 9 May 1681.

7176. Aan P. Francius[4]. (K.A.) Lat.

Met veel genoegen heb ik uwe gedichten gelezen. Naar mijne meening hadt gij hier en daar wat korter kunnen zijn. Ik hoop, dat gij gelegenheid zult hebben, mijn lang gedicht[5] eens door te lezen. 23 Maij 1681.

1) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 337.
2) Susanna Huygens.
3) Philips Doublet.
4) De brief is uitgegeven in *Petri Francii Posthuma. Quibus accedunt illustrium eruditorum ad eundem Epistolae. Amstelaedami*, *Ex Officina Wetsteniana*, CIↃIↃCCVI.
Petrus Francius (1645-1704), geb. te Amsterdam, studeerde te Leiden, bezocht Engeland, Frankrijk - hij promoveerde te Orleans - en Italië en werd in 1674 te Amsterdam benoemd tot professor in de Romeinsche geschiedenis en de welsprekendheid, in 1686 ook in het Grieksch. Hij heeft zich naam gemaakt door zijne Latijnsche gedichten en redevoeringen.
5) Zeker *De vita propria sermones*; zie blz. 402.

7177. Aan Rudbeck[6], Columbus[7], Spole[8] en Bilberg[9]. (K.A.)

U allen, die voor mijn zoon, welke te Parijs ziek ligt, zoo goed hebt

6) Olof Rudbeck (1630-1702) was professor in de botanie te Upsala.
7) Jonas Columbus was daar professor in de theologie.
8) Andreas Spole (1630-1699) was er professor in de wiskunde.
9) Johann Bilberg (1650-1717) eveneens, later bisschop van Strengnäs.

gezorgd en gemaakt, dat hij alles gehoord heeft van de meteoor, die in het Noorden verschenen is[1], geef ik de verzekering, dat hij, zoodra hij weer beter is, hartelijk dank zal betuigen. Hagae, XIIX Iun. CIↃIↃCLXXXI.

7178. Aan juffr. Romers Solinus[2]. (K.A.)

Uw brief beantwoord ik; den anderen, dien gij mij hebt toegezonden, beantwoord ik niet. Ik bemoei mij niet met de zaken van anderen, maar wil wel zeggen, dat wat ik over dien persoon gehoord hebt, verre van gunstig is. A la Haye, ce 25^{e} Juin 1681.

7179. Aan mevr. Pergens van Nyenrode en Sevenaer[3]. (K.A.) Fr.

Ik dank u voor de droevige mededeeling van het verlies van het waardige hoofd uwer familie[4] en deel in uwe smart ..... Jul. 1681[5].

7180. Aan J.A. Eckhardt[6]. (L.B.)

Messieurs du Conseil vous sçavent le gré qu'ils doibvent du soin que vous prenez à les tenir advertis de ce qui se passe en vostre negociation[7], parce que, S.A. estant absente, les lettres que vous luy escrivez ne tombent pas si regulierement entre leurs mains. Au reste, je ne vous voy rien arriver, que je n'aye assez preveu, le stile d'Espagne et celuy de Bruxelles m'estans connus de longue main et par plusieurs experiences. Cependant il faut se garder de faire venir le sujet d'interruption de nostre costé. Vous le considerez de mesme, et ne donnerez pas, je m'asseure, en cest escueil. *Tu contra audentior ito*[8]; il est necessaire de harasser ces gens, et force leur est de le souffrir, parce que c'est en vertu des ordres de leur Roy mesme qu'on insiste à liquider. Vous avez fort bien respondu sur leurs faux fuyans, et n'avez qu'à continuer de mesme..... A la Haye, cet 11^{e} Aoust 1681.

1) Zie No. 7168 en 7174.
2) Kopie van andere hand. - Zie blz. 392. Wat *Solinus* beteekent, is niet duidelijk.
3) Misschien is bedoeld Anna Pergens, die gehuwd was met Johan Ortt, sedert 1675 heer van Nyenrode.
4) Nl. Jacob Pergens, heer van Vosbergen, die den 7^{den} Juli 1681 te Amsterdam was begraven.
5) De datum is onleesbaar geworden.
6) Jean Andrea Eckhardt († 1692), ontvanger en commissaris der contributiën te Hasselt, werd in April 1681 buitengewoon raad van den Prins en naar Brussel gezonden, om de quaestie der schuld van den Koning van Spanje aan den Prins te regelen. Die regeling nam jaren in beslag. In 1689 stelde de Prins hem aan tot resident te Brussel.
7) Zie No. 7172.
8) Verg., *Aen.*, VI, vs. 95.

7181. R. van Wesel[1]. (L.B.)

Hierbij zend ik u een lijkdicht op N. Heinsius[2]. Hagae, 12 Octob. 1681.

7182. Aan den bisschop Van Oranje[3]. (K.A.) Fr.

Uit Oranje is het verzoek gekomen, om het aantal notarissen tot acht te beperken, maar Z.H. heeft meer willen letten op uw aandringen, zooals uit het hierbij gaande stuk blijkt. 15 Oct. 1681.

7183. Aan J.G. Graevius[4]. (K.A.)

Ik wil mij wel aansluiten bij hen, die den dood van ons beider vriend[5] bezingen. 'De curta supellectile mea quid ipse contulerim, hic vides[6]. Senilis Musae languorem facile agnosces, sed affectum, si te novi, et huius nunc vere dolentis animi *ὁρμὴν* amabis, quo ego patrem Heinsium inde a prima adolescentia, filium adolescentem a juventute mea constantissime dilexi.' Hag., XIII Nov. CIↃIↃCLXXXI.

7184. Aan Jeanne en Henriette van Aerssen[7]. (K.A.) Fr.[aant.]

Ik kom u lastig vallen met allerlei vragen, nl. of het u goed bevalt te Utrecht, of de lucht daar u goed doet en of wij spoedig de kopie zullen zien van 'Veerendule' (?). 7 May 1682.

7185. J.G. Graevius. (R.A.)

Wilt gij niet een gedicht schrijven op den dood van Heinsius[8]? Trajecti, 4 Id. (12) Maias CIↃIↃCLXXXII.

1) Uitgegeven met het vers door Van Vloten, *Dietsche Warande*, VIII, 1869, blz. 494. Romanus, of Roemer, van Wesel (geb. 1625), was een zoon van Dominicus Boot van Wesel en van Anna Roemers Visscher. Hij studeerde in de rechten en vestigde zich als advocaat in den Haag. In 1655 trouwde hij te Delft Maria van Nerven. Hij leefde nog in 1693. In de laatste jaren van Huygens' leven was hij met dezen zeer bevriend. Van Wesel heeft Latijnsche gedichten geschreven.
2) Nicolaas Heinsius was den 7^{den} October gestorven.
3) Nl. Obeilh; zie blz. 411.
4) De brief berust in de Kon. Bibliotheek te Kopenhagen, de minuut in K.A. - Zie blz. 353.
5) N. Heinsius.
6) Huygens had, toen hij dezen brief ontving, al drie kleine Latijnsche gedichten op den dood van Heinsius geschreven (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 266, 267); één daarvan is in plano uitgegeven.
7) Zie blz. 351.
8) Misschien verlangde Graevius een uitvoeriger gedicht dan de vroeger gezonden kleine versjes.

7186. Aan Don Emanuel de Lira[1]. (K.A.) Fr.

In de laatste weken durfde ik de Haarlemsche courant niet inzien, uit vrees daarin een slecht bericht te zullen lezen, daar ik wist, dat gij ernstig ziek waart. Nu verneem ik uit dezelfde bron, dat gij geheel hersteld zijt, en ik wensch u daarmede van harte geluk. Het spijt mij echter, dat ik u voor uw vertrek uit den Haag niet meer gesproken heb. 18 May 1682.

Sinds drie weken moet ik wegens de jicht mijne kamer houden en maak nu maar puntdichten[2].

7187. Aan J.G. Graevius[3]. (K.A.)

Ik dank u voor het zenden van Petit's[4] *Miscellanea*. Wat gij van plan zijt voor Heinsius, zal later uitkomen dan ik verlang. Hierbij gaat nog een Latijnsch vers, dat gij misschien kunt gebruiken[5]. Postrid. Kalend. (2) Iunias nostras 1682.

7188. Aan W. Temple. (K.A.)

Het spijt mij erg, dat lady Temple[6], die ik wel niet terug zal zien, geen afscheid van mij heeft genomen. U zal het spijten, dat ik op Hofwijck al mijne dennen heb moeten omhakken, omdat zij dood gingen; met de opbrengst heb ik mijn boomgaard in orde gebracht. Mijne erfgenamen hebben in last u te allen tijde de sleutels ter hand te stellen, zoodat gij kunt wandelen in de bekende lanen, wanneer gij maar wilt. Ik heb u als ‘ancien Hofwijcquiste’ op de hoogte willen houden van de veranderingen. 2 Juin 1682.

7189. Aan C. van Beuningen. (K.A.)

Wilt gij den hierbij gaanden brief aan den heer Temple ter hand stellen? Gij kunt er uit zien, welke veranderingen er op Hofwijck plaats hebben. En wilt gij de boeken laten koopen, waarvan de titel hierbij gaat? (2 Juin 1682)[7].

Juffr. Splinter[8] laat u groeten.

1) Een gedeelte van het postscriptum is uitgegeven door Fruin in zijne *Aanteekeningen op Droste*, blz. 514. - Zie blz. 281.
2) Uitgeschreven en verklaard worden dan de versjes:
Que mon mal n'est pas tant extreme, enz. (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 293),
Claes heeft een kostlyck wyf, en kostelijcke Boecken, enz. (t.a.p., blz. 295),
On m'inpute un bon mot que je n'ay point produict, enz. (t.a.p.), en
Quaeris nostro Patri Petro, caet. (t.a.p., blz. 296).
3) De brief berust in de Kon. Bibliotheek te Kopenhagen, de minuut in K.A.
4) Zie blz. 176.
5) Waarschijnlijk één der drie verzen, genoemd op blz. 441.
6) Zie blz. 380.
7) Er staat: eod[em]. De minuut staat op hetzelfde blad als de vorige.
8) Juffr. Splinters was eene vriendin van Jacoba Victoria Bartolotti, die later de vrouw van Van Beuningen werd. Zij had een even slechten naam als deze en werd bovendien de ‘Courant van den Haegh’ genoemd. Huygens zond haar in 1683 een exemplaar zijner *Korenbloemen* met een versje (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 331).

7190. Aan prins Willem III. (K.A.)

Je n'oseroy manquer de me descharger de la lettre cy joincte que m'envoye M. le comte de Dona[1] de Geneve avec la joincte du S.r Montrichard, capitaine de Nozeroy, le principal et presque le seul chasteau de V.A. qui reste sur pied en Bourgogne, où j'ay connu ce gentilhomme personne fort sensée et officier fidele et zelé. Ce qu'il propose est assez conforme aux remonstrances que les intendants de V.A. pardelà on[t] faict nagueres du mesme ton. Mais comme sur plusieurs ouvertures faictes d'ailleurs au sujet des saisies du prince d'Isengien[2], apres qu'elles ont esté communiquées à M. le raedtpensionnaire Fagel et l'advocat van der Goes[3], il ne nous est arrivé que des avis portants qu'on n'eust à rien remuer en ceste affaire, Mess.rs du Conseil demeurent en peine de veoir que les procedures dudit prince vont si avant par faute d'opposition ou defense, qu'à la la fin on pourra se trouver depouillé de tant de beau bien, sans apparence que d'une tres-penible ressource. On espere cependant qu'il plaira à V.A. de penser en sa haute prudence aux remedes qu'il semble encor qu'on pourroit mettre en oeuvre pour prevenir de si grands inconveniens, au moins que nous serons tenus hors de blasme de ne nous y estre point acquittez de nos devoirs, et y en a parmi nous qui souhaitteroyent de se veoir munis de quelqu'acte declaratoir sur ce sujet, veu l'extreme importance de la chose. J'attendray de la grace de V.A. qu'il luy plaise me faire ordonner par Zeelhem si et quoy j'auray à dire par response audit Sieur de Dona. Un reste de ma foiblesse aux pieds m'empesche d'en aller recevoir en personne l'honneur des commandemens de V.A., mais cela commence à passer visiblement. 19 Juin 1682.

Le S.r de Lubieres, premier conseiller au Parlement d'Orange medite depuis longtemps un ordre de V.A. qui l'authorise à aller soustenir ses droicts à la cour de France contre ce que du mesme costé d'Isenghien on entreprend sur des pieces considerables de la principauté, si avant que depuis peu, de pure envie de se veoir en employ, il me propose d'y aller vaquer à ses propres depens, mais c'est ce que j'ay de la peine à croire que V.A. vueille gouster, ni mesme que de tels offices y soyent d'aucune efficace.

7191. Aan Manteau[4]. (K.A.)

Uwe brieven heb ik aan den Raad medegedeeld, die ze toezond aan den heer Hoste, welke de zaak van Canisvliet regelt. Gij kunt dezen beer verder inlichten over de rechten van Z.H. aldaar. 30 Jul. 1682.

1) Nl. Frederik van Dohna, die gouverneur van Oranje was geweest.
2) Zie V, blz. 357.
3) Zie blz. 306.
4) Kopie van andere hand.
Waarschijnlijk Pieter Manteau van Dalem († 1688), in 1626 landmeter van Zeeland, en van 1636 tot 1645 ingenieur of fortificatiemeester, daarna een paar jaren in dienst van het Engelsche Parlement. In 1647 kwam hij in de regeering van Tholen, werd later griffier en in 1673 schepen van die plaats.

7192. Aan De Lubieres[1]. (K.A.)

Frankrijk doet dus de eene gewelddaad na de andere. Terecht zeide eens de oude graaf Brienne[2] tot mij: 'Monsieur, Monsieur, les petits souverains exercent leurs souverainetez comme il plaist aux grands'. Gezanten zenden helpt natuurlijk niets. - Gij behoeft u hier niet te komen verdedigen, want gij wordt van niets beschuldigd. En Z.H. heeft ook meestal geen tijd, om te luisteren naar al die onaangename dingen van Oranje. Zeg den heer de Beaucastel[3], dat hij niet zoovele brieven moet schrijven over zijn zoon; dat dient nergens toe. A la Haye, ce 20^{e} Aoust 1682.

7193. Aan De Lubieres[4]. (K.A.)

Het verbaal van al uwe ongelukken is overhandigd aan de Staten-Generaal, die het hebben laten drukken. Maar hoe kunt gij in uwe brieven Z.H. beschuldigen en hem de les lezen? Hij doet wat hij kan voor Oranje. A la Haye, ce 10^{e} Sept. 1682.

7194. Aan C. Fagel[5]. (K.A.)

Terwijle ick noch besigh ben met het opsoecken van den brief door H.M.[6] den Heere Prince Maurits aen den Coningh Louis de XIII^{e} gezonden, hebbe ick dienstigh gevonden, uijt het verbael van wijlen den heere Vosbergen[7] te doen extraheren hetghene hiernevens gaet. UWelEd.^{t} sal daerin vinden expresse mentie van denselven brief, ende den sommieren inhoud van dien konnen afnemen uijt de discourssen tuschen den heer van Langerack[8] en gemelten heer Vosbergen[9] gevallen. Ick voege hier noch bij eenighe extracten van 't ghene ick over 21 jaeren, naer Parijs ende Orange gesonden, *in mandatis* hebbe gehadt, ende aen den tegenwoordigen Coningh verthoont. Daer zijn ettelijcke argumenten in, daervan sommige sullen moghen te pas komen in de instructie van denghenen, die over de tegenwoordighe violentien naer Vranckrijck moghen komen gedeputeert te werden. Men sal daer trotse ende fiere bejegeningen hebben uijt te staen, die met gemelte onse argumenten eenighsins gedilueert ofte versacht sullen konnen werden, sonder sich veel in te laten tegens de pretensien van Vranckrijck op onse souverainiteit, daertegens men aldaer van ouds heeft leggen grollen, sulx hier te sien [is], dat Prins Maurits, als *in tam impare congressu*, heeft doen eviteren ..... 17 Sept. 82.

1) Kopie van andere hand.
2) Zie III, blz. 397.
3) Hij was eerste burgemeester van Courthezon.
4) Kopie van andere hand.
5) Kopie van andere hand. - Zie blz. 312.
6) Hooghloflycker Memorie.
7) Zie I, blz. 156.
8) Zie I, blz. 51.
9) Vosbergen was in 1618 naar Oranje gezonden.

7195. Aan De Lubieres[1]. (K.A.)

Mijne brieven zijn blijkbaar onderschept. Wij doen hier alles wat wij kunnen. Het zal goed zijn het nauwkeurige verhaal van al de ellende te Oranje[2] te laten drukken. Het verheugt mij, dat gij zoo schoon uw plicht hebt betracht. A la Haye, ce 30^{e} Sept. 1682.

Daar komen toch brieven van u. Hoe krijgen wij het best de charters hier?

7196. Aan P. Francius[3].

Het verheugt mij, dat gij uwe gedichten hebt uitgegeven[4], waarvan ik de voortreffelijkheid bewonder, sedert ik u het lijkdicht op de Ruyter heb hooren uitspreken[5]. Gij zult het ver brengen in de dichtkunst. Hagae, postrid. Kal. (2) Oct. CIↃIↃCLXXXII.

7197. Aan freule H.A. van Brederode[6]. (K.A.)

Je vous supplie d'aggreer que je vous demande la peine de regarder ceste carte. Vous y verrez le projet d'un expedient qui pourroit secourir ma mauvaise digue à Zuylichem, et en mesme temps sauver la vostre du costé de Herwijnen. Il nous importe également d'y pourveoir à temps, pour nous defendre, tant qu'il est possible, contre la fureur de ceste terrible riviere, qui est, comme vous scavez, la premiere au nombre des trois plus meschans voysins que le proverbe dit qu'on a au monde, le trio s'achevant par un grand seigneur et un grand advocat. Mon dessin, Mad.^{le}, estoit de me donner l'honneur de vous aller entretenir en personne sur ce sujet, mais me representant qu'apparemment d'abord vous trouveriez à consulter vos intendans, dont il y en [a] un, ce me dit on, en Gueldre, qui auroit nom Ingenhoef, j'ay jugé qu'en vain pour encor iroy je me morfondre sur vostre riviere, en attendant que vous eussiez des nouvelles de si loin à me resoudre, et que mieux vaudra que j'attende icy vos deliberations, qui, à mon advis, ne seront pas difficiles en matiere si claire, et qui

1) Kopie van andere hand.
2) Toen de Koning in 1673 Oranje had laten bezetten, om het na den vrede van Nijmegen (1679) aan den Prins terug te geven, had hij het kasteel laten slechten. Daarna hadden de burgers op die plaats weer een muur gebouwd, om de stad te beschermen. Maar den 14^{den} Oct. 1682, midden in vredestijd, zond Lodewijk den markies de Montanègues, luitenant-generaal in Languedoc, met troepen, om de inwoners te dwingen, dien muur weer af te breken. Die troepen hielden huis in Oranje op zeer barbaarsche wijze.
3) Het Hs. schijnt verloren, maar de brief is uitgegeven in *Petri Francii Posthuma*, CIↃIↃCCVI, blz. 358.
4) In 1682 zagen *Petri Francii Poemata* het licht.
5) Zie No. 7047.
6) Zie blz. 419.

s'explique d'elle mesme. Si par apres il est besoin que nous en raison nions de bouche, au signal qu'il vous plaira m'en donner, je me disposeray volontiers à vous aller eveiller de trois coups de canon de dedans dans nostre jacht, ce chemin là me semblant plus seur que celuy d'Utrecht, ou desja des carosse[s] ne peuvent plus marcher, et par où je serois obligé de m'exposer à la merci de quelque mauvais ponton pourri, pour y courrir hazard de la mesme fortune qu'on escrit que le bon sire Neron avoit pris la peine de procurer à feu Madame sa mere. Ceste apprehension m'estant venue, Mad.^{le}, du rapport de personnes d'honneur qu'à vostre ordinaire vous avez daigné regaler d'une belle collation, je me suis determiné à mourir plustost dans mon lict à la Haye, qu'à vous donner le divertissement de me veoir noyer devant vos fenestres. Je vous prie, Mad.^{le}, que ces sottises ne vous empeschent pas de songer serieusement à nostre expedient, et que je puisse sçavoir au plustost comment c'est que vous le pourrez gouster ..... 9 Octob. 82.

7198. Aan De Lubieres[1]. (K.A.)

Uwe stukken zijn aangekomen, maar er is nog geen gelegenbeid geweest ze te laten zien aan Z.H., die dikwijls afwezig is. Het zenden van afgevaardigden hierheen zou dus tot niets dienen. Die aanslag op Courthezon was brutaal[2], maar misschien moet gij hem vooral wijten aan den aartsbisschop[3] en den intendant[4]. Ik lees in uw brief niets over de verklaringen, die men geeischt heeft, dat de dragonders zich bijzonder goed gedragen. A la Haye, ce 15^{e} Oct. 1682.

7199. Aan De Lubieres[5]. (K.A.)

Ik begrijp niet, dat gij zoo weinig brieven van ons ontvangt. Laat niemand hierheen komen zonder nader bevel; gij kunt even goed alles schrijven. De heer de Beaucastel heeft volkomen juist gehandeld tegenover den bisschop de Voyzon en den intendant van Provence, die zooveel kwaad hebben gedaan. A la Haye, ce 20^{e} Oct. 1682.

Wat heeft het Parlement gedaan tegen de laatste gewelddaad?

7200. Aan De Lubieres[6]. (K.A.)

Gij zult verwonderd zijn over het gerucht, waarover wij aan het Parlement

1) Kopie van andere hand.
2) Waarschijnlijk wordt hiermede bedoeld de aanslag op de abdij van Saint-André de Ramiêres; in dit nonnenklooster werd het geheele archief gestolen.
3) Misschien is bedoeld de bisschop van Oranje Obeilh (zie blz. 411) of die van Voyzon (zie No. 7199).
4) Hij heette Moran.
5) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.
6) Kopie van andere hand.

schrijven; wij hebben er van gehoord door den advocaat en procureur generaal. Later is er ons niet meer over geschreven. Misschien is het gerucht dus niet waar, maar men kan van de Fransche ministers alles verwachten. Z.H. wenscht, dat het archief terstond wordt overgezonden. A la Haye, ce 5^{e} Nov. 1682.

De heer de Beaufain heeft Z.H. nog niet gesproken.

7201. Aan De Beaufain[1]. (K.A.)

Uw zoon, die hier is gekomen, lijkt veel op u en heeft zijne zaak zeer verstandig aangepakt. Het is weer erg wat er te Oranje gebeurd is, maar wij kennen de menschen daar. A la Haye, ce 5^{e} Nov. 1682.

7202. Aan J. Sauzin[2]. (K.A.)

Hierbij meld ik u de woorden van Z.H. over ons archief. Het overbrengen is moeilijk; iedereen moet dus zoo voorzichtig mogelijk handelen. Wat zult gij geschrokken zijn van dien laatsten donderslag! Moogt gij voor uw dood niet weer zulk eene ramp ondervinden! A la Haye, ce 5^{e} Nov. 1682.

7203. Aan Lodewijk Huygens[3].

Raedemaecker est icy depuis quelques jours, et croyant me faire plaisir il m'offre de faire recevoir nostre Verzijl[4] comme eschevin dans la banque de Zuylichem. Faites moy scavoir promptement s'il est de ta vue que cela se fasse ou point. Rademaker ne sera icy que jusques a douze heures. Adieu. Ce 3 Dec. 1682.

7204. Aan De Lubieres[5]. (K.A.)

Ik had wel verwacht, dat de Franschen tot het uiterste geweld zouden overgaan. Uw neef de Beaufain is weer afgereisd; van hem zult gij hooren, hoeveel belang wij stellen in alles wat bij u gebeurt. Het gaat echter niet aan, dat gij ons naar aanleiding daarvan de les leest. Z.H. weet beter wat hem te doen staat dan onze Raad en uw Parlement. A la Haye, ce dern.^{r} jour de l'an 1682.

1) Kopie van andere hand.
2) Kopie van andere hand.
3) Het Hs. schijnt verloren, maar het briefje is uitgegeven door A.D. Schinkel, *Bijdrage tot de kennis van het karakter van Constantijn Huygens* ..... 1842, blz. 30, Noot. De brief heeft als adres: Voor den Drost van Gorcum op Cromvliet.
4) Gysbert Jansz. Verzyl, geb. te Zuilichem, was sedert 1642 rentmeester van de heerlijkheid Monnikenland. Na zijn dood in 1683 werd hij in dat ambt opgevolgd door zijn zoon Christiaan Verzyl.
5) Kopie van andere hand.

7205. Aan De Lubieres[1]. (K.A.)

Ja, als er vriendschap bestond tusschen Z.H. en zijn machtigen buurman, zouden de moeilijkheden spoedig uit den weg zijn geruimd, maar gij kunt hierbij toch niet als bemiddelaar optreden. Z.H. denkt aan geheel andere middelen tot herstel en gij moogt die niet tegenwerken. De gezant van dezen Staat[2] zal spoedig vertrekken; hij heeft gesproken met de heeren de Beaufain en Bonyer en zich op de hoogte gesteld van alle rechten van Z.H. Gisteren heb ik hem nog gesproken en hem ook inlichtingen gegeven. A la Haye, ce 21^{e} Janv.^{r} 1683.

7206. J. Costius[3]. (B.M.)

Nu er tusschen predikanten zoo gestreden wordt over het dansen, heb ik niet kunnen nalaten daarvan de hierbij gaande verdediging te schrijven. Ook vroeger hebt gij u verwaardigd kennis te nemen van mijn nietig geschrijf; nu zoudt gij mij met een lofdicht zeer verplichten. Sylvae ducis, a.d. XV May CIↃIↃCLXXXIII.

7207. Aan W. van Heemskerck[4]. (K.A.) Ned.

Hartelijk dank ik u voor uw geschenk op mijn verjaardag; spoedig hoop ik dat mondeling te herhalen[5].

7208. Aan H. de Beringhen[6]. (K.A.)

Den 4^{den} van deze maand ben ik 87 jaar geworden. Ik kan zeggen, ‘que dans ceste benoiste année où je viens d'entrer je fay ma cour et ma function presidiale en nostre Conseil, que j'estudie, que je me promene, que j'entretiens de ma main cinq sortes diverses d'instrumens et qu'au besoin je les accom-

1) Kopie van andere hand.
2) Willem baron van Wassenaer Sterrenburg was van 1680 tot 1689 gezant der Staten te Parijs.
3) No. 7206 a. Met een briefje z.d. (L.B.) zendt hij eenige gedichten.
   Johannes Costius, Almo-Zutphaniensis, werd den 19^{den} Sept. 1662 op 18-jarigen leeftijd als theol. student te Leiden ingeschreven. Hij heeft een lofdicht geschreven op Huygens' *Korenbloemen* (1672) en schijnt nog meer verzen te hebben uitgegeven, zooals men uit een lofdichtje van Huygens (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 307) kan opmaken.
4) Willem van Heemskerck (1613-1692) was glasschrijver en dichter; hij heeft o.a. een paar treurspelen uitgegeven.
5) Het briefje mist plaats, datum en jaar, maar is in de eerste dagen van September 1683 geschreven. Toen dichtte Huygens nl. verscheiden versjes op Heemskerck (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 322-324).
6) Gedeeltelijk uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 456, Noot, en door Jonckbloet, t.a.p., blz. 79, Noot.

pagne de la voix tout de mesme qu'il y a quarante ans, et qu'apres tous ceux qui me conversent et m'ont veu en France osent me dire, qu'ils me trouvent tel que j'estois en partant de Paris vers Orange. C'est icy, Monsieur, mon triomphe apres la victoire que Dieu m'a faict obtenir sur feu Mons.r de Renswoude[1] que vous avez connu aux Estats Generaulx de par Utrecht, et le vieux medecin Verstraeten, enterrez il y a quelques deux ou trois ans[2]. Car nous estions un trio de barbons, qui fournissions de la matiere à des gageures en attendant qui des trois se laisseroit mourir le premier et le dernier.' En hoe gaat het u? Hebt gij nog altijd jicht, in weerwil van al de medici in uwe buurt? Ik lijd er nog al eens aan; het is een erfstuk van mijn vader. Mijn Archimedes is nog altijd hier. Hij heeft den nieuwen minister Louvois[3] geluk gewenscht; wilt gij hem dien brief[4] overhandigen? 16 Sept. 1683.

7209. Aan N.N.[5]. (K.A.)

Dese antwoord heb ick uijtgestelt gehadt, staet makende, dat den drost van Gornichem[6] het geluck soude gehadt hebben van U Hoogh Ed.t te spreken; sulx door desselfs absentie van Bommel niet geschiet zijnde, will ick gelooven, dat zedert de occasie daertoe sal gedient hebben, ende hij drost U Hoog Edh.t sal bekent hebben gemaeckt, hoe gesurpreneert wij alle gesamentlijck zijn geweest over den inhoudt van U Hoogh Ed.ts laeste schrijvens, siende daerbij, hoe dat U H. Ed.t onse saecke plotselijck van de hand werpt ende ons aen die fijne justitie renvoijeert, op de ontstentenisse van een onser geprojecteerde conditien, zijnde hetghene daerin U H. Ed.t altijd de minste swarigheit heeft gemaeckt, sonder ondertuschen in consideratie te nemen, hoe verre men met de resterende articulen soude konnen geraecken. In der daet, Mijnheer, als men de gansche saeck wilde soo beleiden, dat se op het Ja of Neen van de boeren soude gedaen of gebroken wesen, konnen wij niet sien, *quâ fronte vel fructu* men dan Sijn Hoogh.t daermede het hoofd heeft onderstaen te breken. Noch min konnen wij begrijpen, hoe U H. Ed.t heeft konnen goedvinden, tot persuasie ende inductie van die boeren, commissie te geven aen J. van Genderen[7], een geboren guijt, en in de saecke meer als ijemand geinteresseert, ende daerenboven mijn gesworen vijand, als die hem hier op de Voorpoort lange maenden gevangen hebbe gehouden over seer merckelijcke somme van penningen, die hij mij uijt kracht van klaere, liquide, gesloten rekeningen van overlangh schuldigh is gebleven. Emmers, Mijnheer, als ijemand voorhadde het beleid van sulcken saecke heel overhoop te werpen, voor soo vele dat artijckel belanght, en kost geen bequamer instrument daertoe uijt-

1) Nl. Johan van Reede (zie I, blz. 307); hij was den 7den Febr. 1682 op hoogen leeftijd gestorven. Huygens had telkens versjes geschreven op dien hoogen ouderdom (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 247, 271, 273).
2) Willem van der Straten (zie IV, blz. 3) was op 18 Nov. 1681 gestorven. Huygens schreef vele lijkdichten op hem (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 269-273).
3) Na den dood van Colbert had Louvois o.a. 'la surintendance des Bastimens' overgenomen.
4) Die brief is uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, t.a.p.
5) Kopie. Zonder naam van den geadresseerde. Misschien was het dezelfde, aan wien No. 7145 gericht is.
6) Lodewijk Huygens.
7) Zie blz. 153.

gekoren werden; want hoe die booswicht in absentie van U H. Ed.^{t} onder sijne slechte naburen moet gegrasseert hebben, om haer tot die schoone protestatie te brengen, van liever alles te willen verlaten, soo sij al op het raedhuijs te Bommel hadden beginnen voor te geven, kan ick lichtelijck imagineren. Ten anderen, Mijnheer, hoe heeft U H. Ed.^{t} konnen goedvinden op die rencontre alleen - daerdoor sulcke entremise geen beter te verwachten was - de gansche negociatie af te breken ende desperaet te stellen? Een ding wete en bevinde ick, dat aldaer alles aen den heer van Rossum[1)] werdt gedefereert, gelijck tot Zuijlichem de loosheit van Van Genderen alle die simpele gemeinte om den thuijn leidt, soodat wel notoirlijck van soodanighe twee hooghst geinteresseerde niet goed en is te verwachten. Maer daerop in allen gevalle schielijck af te breken een handeling, daervan de projecten beide de Heeren van Gelderland ende Sijn Hooght.^{t} als redelijck hebben aengesien, sonder aen deselve rapport te hebben gedaen, ofte haere naerdere bevelen te hebben ontfangen, is een conduitte, die ick in geene reden en wete in te schicken. Lange jaeren heb ick uijt mijn borse ende sonder assistentie van ijemant tot behoudenis gearbeidt van die dycken, daerin ick noijt eenen voet te lasten hebbe gehadt. Is het vreemd, dat ick mij alnoch ten besten mogelijck aenbiede, mits daerin eenmael in 't einde gesoulageert te werden met soodanige conditien als U H. Ed.^{t} selver heeft willen voorslaen en aggreeren? Mij dunck[t], dat soo onredelijcke bejegeningen van geene redelijcke menschen, hoeseer oock geinteresseert, niet en behooren voort te komen. Maer dat men emmers moet sien, hoe eerlijcke luijden tusschen loven en bieden souden konnen overeenkomen. Daerover is het, Mijnheer, dat mijn gemelte soon de eere sal hebben van met U H. Ed.^{t} naerder te spreken, alsoo ick hem bevolen hebbe U H. Ed.^{ts} wederkomste af te wachten, eer hij sich herwaerts begeve. Ick sal mij daertoe best gedraghen, zijnde mij alreede leed U H. Ed.^{t} bij desen soo lange geimportuneert te hebben. *Fecit indignatio*. Ick bidde geexcuseert te wesen, ende in U H. Ed.^{ts} goede gratie te moghen blijven, als zijnde ..... Haghe, 9 Octob. 1683.

7210. Aan H. de Beringhen[2)]. (K.A.)

Hartelijk dank voor uwe moeite! Z.H. was zeer getroffen door uwe woorden over zijne voorouders en stelt het zeer op prijs, dat gij zulk eene aangename herinnering hebt behouden aan uwe dienstjaren onder de Oranjevaan. Het is erg, dat de nazaat van zulke mannen in Frankrijk zoo behandeld wordt. - Mijn zoon ontving een brief van den heer de Louvois, maar op een zonderlingen toon. Als ik alles vooruit had geweten, had ik hem nooit naar Frankrijk laten gaan. - Hebt gij de stukken over het kanaal van Yverdun[3)] ontvangen? Wij zijn van plan den jongen la Chimay ginds voor onze belangen te doen opkomen. A la Haye, ce 14^{e} d'Oct. 1683.

'Mon fils vient de me faire rire de la superscription de la lettre de M.^{r} de Louvois, où il y a: à Mons.^{r} Huygens etc. mathematieien. Il semble le

1) Zie blz. 430.
2) Kopie van andere hand, behalve het postscriptum.
3) Zie V, blz. 169.

prendre pour un des ingenieurs de ses fortifications. Je ne croyois pas avoir des gens de mestier parmi mes enfans'.

7211. P. Francius. (B.M.)

Hierbij zend ik u mijne gedichten op den dood van Ferdinand, bisschop van Paderborn en Munster[1)], in het Grieksch en in het Latijn[2)]. Ik heb gedaan wat ik kon en hoop, dat gij mijn werk zult goedkeuren. Amst., die Octob. 17, 1683.

7212. Aan P. Francius[3)]. (K.A.) Lat.

Gij hebt op waardige wijze den dood herdacht van den edelen Fürstenberg[4)].

7213. Aan Geertruyd Gordon, geseght Graeuw[5)]. (K.A.)

Dank voor uw kunstig geschenk; ik heb er het versje op geschreven, dat hierbij gaat[6)]. Haghe, 16^{e} Nov. 1683.

7214. Aan De Lubieres[7)]. (K.A.)

Gij moet niet langer twisten met den heer Tollius[8)], want hij heeft gelijk, dat hij u afraadt hier te komen. A la Haye, ce 11^{e} Feb. 1684.

7215. Aan H. de Beringhen[9)]. (K.A.)

Mijn Archimedes wacht nog steeds op een bericht van den heer de Louvois. Wat mij betreft, ik vind het heerlijk, dat hij hier is. Hij heeft nu weer een planetarium uitgevonden en eene verbetering voor verrekijkers. 9 Mars 1684.

1) Zie blz. 305.
2) Nl. *Manibus Optimi Ferdinandi*, *Paderbornensis ac Monasteriensis Episcopi*, en Φερδινάνδῳ ..... *τῷ ἐν μακάροις*. Zij zijn gedrukt in de 2de uitgave van *Francii Poemata*, 1697, blz. 233 en 459.
3) Uitgegeven in *Petri Francii Posthuma* ....., blz. 391. - Zie No. 7211.
4) Zonder plaats, datum en jaar.
5) Kopie van andere hand.
   Geertruyd Gordon, geb. te Bergen op Zoom in 1650, was gehuwd met haar neef Paschasius de Grauew, schepen van Hulster-ambacht. In 1686 en 1710 heeft zij gedichten uitgegeven. Nu had zij aan Huygens een stichtelijk gedicht gezonden, 'door haer self geschreven ende gelijst met cieraden uyt hetselve papier gesneden'.
6) Vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 331.
7) Kopie van andere hand.
8) Zie blz. 427.
9) De minuut heeft geen opschrift. - Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 483.

7216. Aan J. Wierts[1]. (K.A.)

Nu lijd ik niet alleen aan podagra, maar ben ook heelemaal stijf. Gij moet mij dus verontschuldigen. Ad finem Mart. 84.

7217. J. Costius[2]. (A.B.)

Ik zal in Voorburg preeken en hoop, dat gij mij daar zult komen hooren. In hospitio meo Hagiensi, in platea vulgo de Speuystraet, apud viduam Timmermans, a.d. 8^{vam} April. 1684.

7218. Aan De Langes Montmirail[3]. (K.A.)

Wat uwe groote aardglobes betreft, de tijden zijn er niet naar, dat Z.H. geld kan uitgeven voor weeldezaken. Ook stelt Z.H. weinig belang in globes, die acht of tien maal grooter zijn dan de gewone, en heeft hij geen tijd, zich met zulke dingen bezig te houden. A la Haye, ce 25^{e} May 1684.

7219. Aan mevr. A. Morgan[4]. (K.A.)

Ik ben zeer gesteld op het portret van den heer van S.^{t} Aldegonde, dat ik bezit, maar als ik er één van uwe familieleden genoegen mee kan doen, wil ik het wel afstaan. Wij kennen overigens elkander te lang en zijn beide te oud voor complimenten. Mevr. van Asperen[5] heeft in haar cabinet een portret van S.^{t} Aldegonde, naar zij zegt, maar het lijkt niets op hem. Als het uw plan is, u in Delft te laten begraven[6], hoop ik dat gij nog lang ‘uyt Holland’ moogt blijven. Haghe, 21/31 Jul. 1684.

7220. Aan prins Willem III. (K.A.)

Hierbij gaan brieven van de leden van het Parlement te Oranje. ‘Il y

1) Zie blz. 360. - Huygens heeft verscheidene Latijnsche verzen aan hem gericht (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 136, 150, 151 en 165).
2) Zie blz. 448.
3) Kopie van andere hand. - De geadresseerde was advokaat te Parijs en behoorde natuurlijk tot de bekende familie te Oranje.
4) Kopie van andere hand. De brief is uitgegeven door Dr. J.J. van Toorenenbergen, *Philips van Marnix van St. Aldegonde. Godsdienstige en kerkelijke geschriften*, *voor het eerst of in herdruk uitgegeven ..... Verscheidenheden uit en over de nalatenschap. Met Portret en Facsimile*'*s*. 's-Gravenhage 1878, blz. 238*a*. - Zie over Anna Morgan, III, blz. 375.
5) Waarschijnlijk is bedoeld Cornelia van der Myle, de echtgenoote van Philips Jacob van Boetzelaer, heer van Asperen.
6) Haar vader, de kolonel Charles Morgan, had in de Groote Kerk te Delft een praehtig grafmonument opgericht voor zijne vrouw, die eene dochter was van Marnix.

a divers points, mais le principal est bien de l'angoisse où se trouve ceste pauvre ville, ne pouvant detraquer (?) de l'obeissance qu'ils doibvent à leur souverain, et de l'autre se voyans à la veille de se veoir malmener du costé de la France, dont il est apparent que la violence va monter au plus haut comble, et que ce M. de Montanegue[1] vient y mener quelques trouppes pour contraindre ces bons sujets à demolir ceste merveilleuse muraille, beau sujet de ruiner des miserables qui ne peuvent mais de ce qui arrive.' Wij wachten uwe bevelen, maar begrijpen niet, wat er tegen zulke daden van geweld kan worden gedaan. Juist toont de heer Berckhoffer mij brieven van later datum uit Oranje, nl. van den 16^{den}. Er zijn 4000 dragonders onder Montanegues en de la Lande[2] ingekwartierd, die de schandelijkste dingen bedrijven. 26 Aug. 1684.

7221. Aan J. Oudaen[3]. (A.B.)

Ick leve mijn selven te lang, ende meer noch voor alle geestighe luijden, die de moeijte nemen van mijne onwaerdighe jaeren naer te rekenen. Met bekommering sie ick, dat sich U.E. onder dat getal heeft willen laeten rekenen; maer de grooter swaericheit soude wesen, als ick U.E. quame te ontmoeten ende, soo 't gaen soude, bevonden werde op verre nae de man niet te zijn, die men U.E. onder mijnen name beschreven hadde. Volgens die geringhe waerde dan heeft U.E. sijn' aerdighe pen seer mis-besteedt, waerin ick ondertuschen die vertroosting vinde, dat mij eens bij ons leven gebeurt is U.E. te moghen versekeren, dat ick U.E. kloecke schriften in hooge waerde houde, ende voor dit leste altoos sal blyven ..... Haghe, 6^{en} Sept. 1684.

7222. Aan Anna en Maria van Boetzelaer[4]. (K.A.) Fr.

Daar gij wel eens mijne Psalmen zingt, zend ik u hierbij eene vertaling der Latijnsche woorden. 3 Oct. 84.

7223. Aan Mad.^{le} De Brouchem[5]. (K.A.)

Je reconnois humblement la grace que me faict S.A. Mad.^{e} la princesse de Lillebonne[6] en daignant aggreer la souvenance qui me reste toute vive

1) Zie blz. 445, Noot 2.
2) Deze voerde het bevel over een regiment, dat Oranje bezet had.
3) Joachim Oudaen (1628-1692), de bekende dichter. Er was jaren geleden eens een misverstand tusschen Huygens en Oudaen geweest.
4) Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz 82.
   Anna (1661-1720) en Maria van Boetzelaer (1663-1714) waren dochters van Philip Jacob van Boetzelaer en van Jacoba Margaretha barones van Hardenbroek. Maria is later gehuwd geweest met den Zweedschen generaal Lamoraal baron van der Noot.
   Den 10^{den} Sept. 1683 richtte Huygens een versje aan haar *Pour des charitez receues durant ma goutte* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 326).
5) Nl Juffr. le Roy; zie blz. 366 en 377.
6) Zie blz. 154.

du haut merite de feu Madame la duchesse de Lorraine[1)], son incomparable mere, dont je ne sçaurois jamais cesser de m'entretenir et moy mesme et tout ce que je trouve digne d'entendre le recit, et capable d'en comprendre les perfections. Vous m'obligerez au de[r]nier point, Mad.[le], s'il vous plaist de luy bien imprimer ceste verité tres esloignée de tout fard de paroles, ce que je seroy ravi d'avoir moyen de luy tesmoigner par les effects de ma tres humble obeissance, qu'elle ne trouvera jamais à dire aux occasions de mon pouvoir et de son service. Sur ce qui est de l'achapt de sa terre de Geel je considere qu'y paroissant peu de raison de bienseance qui pour[r]oit porter S.A. Monseign.[r] à y penser, veu le grand esloignement des principaux endroits de son divertissement, il ne pour[r]oit y avoir que la consideration de quelque marché fort avantageux qui fust capable de l'y induire, et qu'en suitte la premiere question seroit, de sçavoir au vray l'estat du revenu de la terre et à quel prix on l'estimeroit. De quoy, Mad.[le], si vous prenez la peine d'acquerir et de me donner quelque connoissance, je ne veux pas faire difficulté d'en avancer quelque discours [à][2)] S.A. aux occasions, et si peut estre envie luy en prenoit, de m'y employer de toutes les manieres qu'il plairoit à Mad.[e] la princesse de Lillebonne. Je finis en vous reïterant volontiers icy les mesmes asseurances de ma tres-entiere volonté à vous faire paroistre en vostre endroit et de tous ceux de vostre famille que j'ay honorée de si longtemps, avec combien de verité je me dis pour ce peu en effet, mais pour tout ce qui me reste à vivre ..... 12 Oct. 1684.

7224. Aan Sarrau en Du Baret[3)] (K.A.) Fr.

Z.H. verlangt, dat het overschot van den prijs voor de ‘ferme’ hem zal worden uitbetaald, behalve de sommen, die het Bureau te Oranje in ontvangst heeft te nemen. 30 Oct. 84.

7225. Aan H. de Beringhen[4)]. (K.A.)

Mijn zoon is nu drie jaren hier en wordt niet teruggeroepen door den heer de Louvois, hoewel hij toch één der meest verdienstelijke leden van de Academie Royale is. En telkens als hij een poos hier is, wordt hem niets uitbetaald. Het zou passen, dat men hem een deel van zijn jaargeld gaf en hem toestond bij afwisseling te Parijs en in den Haag te wonen. Is er geene gelegenheid, dat gij eens met den heer de Louvois spreekt? 2[e] Nov. 1684.

7226. Aan H. de Beringhen[5)]. (K.A.)

Men heeft mijn zoon indertijd in Frankrijk die positie aangeboden en

1) Nl. Béatrix de Cusance; zie III, blz. 229.
2) Er staat *pour*, maar er is in dezen zin veel veranderd en geschrapt.
3) Zij waren ‘interessez au bail des revenus d'Orange’.
4) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, VIII, blz. 550.
5) Uitgegeven t.a.p., blz. 552.

hij is misschien het meest bekende lid der Academie Royale geweest. Waarom bekommert men zich nu volstrekt niet meer om hem? Is het ijverzucht van zijne medeleden? Zijn naam als wetenschappelijk man is toch nog even groot als vroeger. 6e Dec. 1684.

7227. Aan de predikanten en ouderlingen te Oranje[1]. (K.A.) Fr.

Z.H. beveelt, dat, nu bij de tegenwoordige daden van geweld ook de Kerk en hare inkomsten worden bedreigd, alle goede onderdanen hun best moeten doen, dat de kerkdienst en de scholen niet te gronde gaan. Z.H. doet al het mogelijke om te maken, dat alles weer in den ouden staat zal worden hersteld. 21 Dec. 84.

7228. Aan H. de Beringhen[2]. (K.A.)

Volgens uw laatste schrijven schijnt men mijn zoon niet naar Parijs terug te willen roepen. De heer de Louvois meldde, dat hij niet op reis moest gaan zonder nader order. En die order bleef uit. Wilt gij nu eens beproeven er achter te komen, wat eigenlijk de bedoeling van den Koning is? Ook als men hem ontslaat, dient men dat toch op eervolle wijze te doen. A la Haye, ce 21 Feb. 1685.

7229. Christiaan Huygens[3]. (L.B.)

De bewindhebbers der Oost-Indische Compagnie hebben een schip tot mijne beschikking gesteld, waarmede ik misschien een dag of acht op zee zal zijn, om de werking der slingeruurwerken na te gaan. Een jong wiskundige gaat met mij mee, d'Amsterdam, ce 9 Sept. 1685.

7230. Aan R. van Wesel[4]. K.A.)

Ik heb u al eens meer gezegd, dat uwe gedachten wel goed zijn, maar dat er dikwijls iets aan den vorm van uwe gedichten ontbreekt. Dat is ook nu weer met dit vers het geval. Ook is de toon soms niet goed. Gij moet uw vers veranderen. Hagae, VI Kal. Octob. (= 26 Sept.) CIↃIↃLXXXV.

1) De minuut heeft geen opschrift, maar begint met ‘Messieurs.’ Zeer waarschijnlijk werd de brief gericht aan den kerkeraad te Oranje.
2) Kopie van andere hand. Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, IX, blz. 2.
3) Uitgegeven t.a.p., blz. 26.
4) Zie blz. 441.

7231. Aan de prinses van Oranje. (K.A.)

Humbly shewes the whole and universall nation, both male and female, of the most famous and mighty Empire of China, to the number of a great many more millions of people then your skilfulst arithmetician were able to summe up in a summerday, that to their extreme joy and exultation being informed, how a certain publiq peece of proof and demonstration of their national skill and industry in gilt and painted lackwork, in form of a royal skreen, having had the great happines to fall into Your Royal Highness noble hands[1)], to their inconsolable greef and mor[t]ification, they have lately been told, how some most ignorant, barbarous and malitious people, mooved onely by meere envie and jalousie of our ancient oriental China honour, should have so farre prevailled with Your Highn.[s] renowned sweet, mild and gracious disposition, as to persuade her to lett the same illustrious momument sawed, divided, cut, clift and slit asunder and reduced to a heap of monstrous shivers and splinters, and all this desolation to no higher purpose then to see the wals of some miserable cabinet decked and adorned forsooth with our unhappy ruines. Which enterprize no understanding artist being able for his life to performe, without mayming, laming and totaly spoyling the most curious, skilfull and artificial drawings and limninge of that incomparable pictor, by deforming faces and all other limbs and members of it, so that, many of them chancing to stand upside downe, legs and feet will meet with eyes, noses, knees and elbows by so horrible a confusion all metamorphosed into a most ridiculous mingelmangle, and - which is most bitterly to be lamented - with dissolving, turning, severing and disjoining the noble collection of those manyfold chosen and selected characters, containing in our excellent Asiatic language the wittiest speeches, proverbs, emblems, parables, paradoxes and other higher mysteries, could be found such incontestable testimonies of our nations high and transcendent wisdom above all other people of the world, in the very center of which we know - in despight of your foolish cosmographers - our Empire situated from all eternity[2)]. We return humbly and most fervently to begg, it may please Your Royal Highn.[s], if so inhumane a resolution may have been conceaved, that it, may it be, as a monstruous embryon, [be] smothered in its birth and destroyed before. And shall this be an action perfectly worth of your great and generous genius, and most properly becoming your cleare and perspicacious witt and judgement, of both which a constant fame hath blown over the noyse and notice even to these remote parts. Wherefore [we] cannot doubt but so eminent a spirit will most wisely consider, how your High.[s] and your nation be loath to endure the same sort of scandal, if a peece of your best - though in comparison of ours but poore and miserable European - pictures did fall in our hands, and we came to have the boldness to cut it in peeces and abuse and dispose of it in the like shamefull a manner as is said above, and that consequently will not suffer anything to be done to us what you would not have done to yourself and yours, no more than if a peece of our delicate tapestrie silk and golden painted all over with many rich figures

1) De Prinses hield veel van Chineesche dingen.
2) Het laatste gedeelte van den zin is niet duidelijk.

of men and beasts, were not found unfit to the proportion of some bare wall, that you would resolve to make yourselfe a training gowne or a petticoat of it, though indeed you could never be clothed in a more stately apparel.

In conclusion, high and mighty Princesse, if your humble petitioners may be so happy as to obtayne from your royal goodnesse a favorable answer at the foot of this their just and reasonable demands, and your Highn. will vouchsafe to command me that the right and exact measures may be sent them of any such stately and princely building, you may intend to finish, either of chambers, halls, galeries, cabinets or any other kind of honorable lodgings, they will endeavour to procure upon their word and faith and undertake that all and every peece thereunto belonging, ready cutt and shaped, gilt and painted, guilt (?) and prepared to the purpose here within our Empire, shall be speedily sent you over by the first of your Batavia fleets parting for your kingdom of Holland, when your Highn. may be assured [that] never hath been or shall be seene a more glorious and miraculous peece of China work. Finally they do oblige themself to send your Highn. with the first a true and legal interpretation of these noble characters expressed in your sayd precious skreene, whereby at least you are to acquire a something more avantageous opinion of the most high and divine Empire of China and its natifs, then it appeareth you have had of them to this day. 17 Sept. 1685[1)], noctibus ab arthritide insomnibus.

Jugeant que la requeste cy joincte, que nos derniers vaisseaux des Indes ont apportée en original, concernoit les interests de V.A.R.[le] de trop près pour luy demeurer cachée, je me suis mis en debvoir de le traduire de la langue tartare chinoise en la belle que j'ay observé que V.A. ayme mieux à parler qu'aucune des autres, que toutefois à nostre grand estonnement elle entend et parle toutes avec mesme grace et facilité. Je la supplie en toute soumission que ma bonne intention puisse este aggreée ..... A la Haye, ce 27 Sept. 1685.

7232. Aan De Lubieres[2)]. (K.A.)

Wij zijn getroffen door uw ongeluk[3)]. De Hollandsche gezanten te Parijs werken voor u, en de Engelsche resident, die naar Frankrijk gaat, zal het ook doen. Het is wel erg, dat nu ook het Comtat gesloten is voor de uitgewekenen; de heer de Chambrun zal dus naar Zwitserland dienen te gaan. Wat eene daad van geweld, om het huis van Z.H. en de muren van zijne stad te vernielen! A la Haye, ce prem.[r] Nov. 85.

7233. Aan J.A. graaf D'Avaux[4)]. (K.A.)

Ik begrijp niets van de wijze, waarop men mijn zoon behandelt. Op ver-

1) Boven de minuut staat: 21 Sept. - Uit een 'Mémoire pour Zeelhem', door Huygens geschreven, blijkt, dat de Prinses zijn brief heeft beantwoord.
2) Kopie van andere hand.
3) Toen Oranje in 1685 op nieuw door Lodewijk XIV werd bezet, is Lubières gevangen genomen.
4) Uitgegeven in *Oeuvres complètes de Christiaan Huygens*, IX, blz. 39 - Zie blz. 432.

zoek van den heer Colbert is hij naar Frankrijk gekomen en heeft daar belangrijke wetenschappelijke uitvindingen gedaan. Telkens als hij hierheen kwam, werd echter zijn salaris ingehouden. En nu heeft men hem zoowat ontslagen, want men schrijft niets anders, dan dat hij, als hij wil, zijne zaken kan komen halen, alsof hij een knecht is. Ik kan mij niet begrijpen, dat dat alles geschiedt met goedvinden van den Koning. Wilt gij, als gij aan het hof zijt, eens vragen, om welke reden men ons zoo onwaardig behandelt? 8^{e} Nov. 85.

7234. Aan De Lubieres[1]. (K.A.)

Ik heb gezwegen op uw laatsten brief, omdat wij tot het uiterste verwonderd zijn over hetgeen er te Oranje gebeurd is. Ik begrijp niet, hoe de heer de Chambrun u heeft kunnen troosten. Moge God u vergeven! 13^{e} Dec. 1685.

7235. Aan H. de Beringhen[2].(K.A.)

Ik ben nu negentig jaar en, al weet ik niet, hoe oud gij zijt, heel jong zijt gij ook niet meer. Gaarne zou ik weten, hoe het u gaat, ‘et si je puis esperer, qu'on continuera de me respondre sur cest article, que je retouche souvent, que M. de Beringhen est tousjours aussi froid, aussi droit et aussi merveilleux personage que je l'ay laissé à Paris en 1665. Si en suitte, Monsieur, vous disposez encor de la main droicte avec la mesme vigueur, je vous demande la grace de m'en faire veoir quelque marque sur un coing de vos petites lettres, où vous aviez accoustumé de me dire si cavallierement beaucoup de choses en peu d'escriture.’ Ik ben nu overgrootvader[3], maar geniet eene goede gezondheid, alleen plaagt de jicht mij somtijds. Zij is echter heel dragelijk. Over de wonderlijke dingen, die in dezen tijd gebeuren, zal ik maar niet spreken. 30 Janv.^{r} 1686.

7236. Aan graaf F. van Dohna[4]. (K.A.)

Je vous ay deux grandes obligations - nous ne parlerons point des anciennes, s'il vous plaist; ce me seroit la mer à boire - l'une, de ce que par vostre ordre Monsieur vostre fils d'Arcadie[5] a pris la peine de me chercher où il ne devoit pas m'avoir voulu trouver, mais chez luy pour y recevoir mes respects, l'autre de ce qu'en suitte de la mesme grace vous m'avez honoré du plaisir de me choisir lecteur de sa jolie relation. Je ne luy donne autre tiltre,

1) Kopie. - No. 7234 a. Een brief van 15 Nov. (K.A.) handelt over dezelfde zaak.
2) Gedeeltelijk uitgegeven door Jonckbloet, t.a.p., blz. 79, Noot.
3) Constantia Theodora Doublet (geb. 17 Sept. 1665), dochter van Philips D. en Susanna Huygens, was 1 April 1683 getrouwd met Mattheus Hoeuft en had den 10^{den} Maart 1684 een dochtertje gekregen, dat Susanna werd gedoopt.
4) De minuut heeft geen opschrift.
5) Het blijkt niet, welke der twee oudste zoons van Dohna, Alexander (1661-1728) en Johan Frederik (1663-1712), hier bedoeld is.

pour ne me pas trop esloigner du caractere que vous luy donnez d'une production de Soudville; elle l'est en effect, mais d'un tel Soudville qui a bien plus la mine d'un jeusne gentilhomme fort sensé, et duquel vous devez vous promettre un beau talent de prudence et de valeur. Je suis bien persuadé que c'est vous, Monsieur, qui l'avez mis en train de vous apporter des relations de toutes occurrences; il n'y a rien de si utile aux jeunes gens que de les faire partir de la main avec ceste obligation de revenir rendre compte de ce qu'il[s] ont appris, ce qu'il a observé si exactement, qu'en chemin faisant il n'a pas voulu obmettre de vous donner à rire de ses entretiens physiques avec un estourdy philosophe gascon. Je vous felicite, comme je doibs, Monsieur, dans la satisfaction que vous trouvez asseurement aux beaux principes d'un si digne fils. Il faut avouër que ceste campagne si bizearre et si tumultuaire luy a esté un rude *tyrocinium* de guerre. Vous sçavez combien plus heureux sont les jeunes gens qui sont venus à faire leur apprentissage à l'ayse dans les beaux ordres de nostre milice. Mais [ce] luy sera quelque jour un plaisant *meminisse*. Il m'a surpris en me disant que dejà il y a trois ans que mon filleul son frere[1)] est capitaine, et cependant comme je compte l'intervalle de depuis mon retour d'Orange, je doibs avouer que la chose est dans une possibilité tres raisonnable, et n'y a que ma sottise à moy, qui plus je viellis et moins je m'appercois du *ruit hora*, devise de feu nostre grand Groti. Je veux me haster de finir icy, pour ne pas trop attendre à vous supplier, Monsieur, de vouloir asseurer Madame la comtesse[2)], vostre tres-excellente compagne, de la tres-haute estime et treshumble devotion à son service d'un homme qui avouë ne meriter aucunement sa consideration qu'en tant qu'il est *constanter et constantissime* ..... 31 Jan. 86.

7237. Aan Blisson. (K.A.) Fr.

De advocaat-generaal moet u dadelijk al de stukken ter hand stellen, die gij noodig hebt. Ook moet gij uw werk voortzetten op de plaats, waar gij u nu bevindt, en het zoo spoedig mogelijk ten einde brengen. 7^{e} Feb. 86.

7238. Aan P. Francius[3)]. (K.A.) Lat.

Ik kan bij uwe rede[4)] niet aanwezig zijn, maar gij zult haar wel willen toezenden aan een negentig jaren ouden man[5)].

1) Dit moet zijn Christoph van Dohna, geb. 2 Aug. 1665, gestorven in 1733. Huygens was zijn peet geweest (vgl. *Gedichten*, VII, blz. 88; VIII, blz. 227), maar in eene genealogie Dohna is de naam Constantijn weggelaten.
2) Zie V, blz. 358.
3) Uitgegeven in *Petri Francii Posthuma* ....., blz. 379.
4) Er is blijkbaar sprake van Francius' *Oratio de usu et praestantia linguae graecae*, die den 4^{den} Maart 1686 werd gehouden.
5) Zonder plaats, datum en jaar.

7239. Aan de vrouwe Van Roosendael[1]. (K.A.)

Met dit papierken in de hand quam ick U.E. Ed. geluck op haer vertreck wenschen, maer, t'allen ongeluck, wat te laet. Of mij dan het geluck niet meer en gebeurde van U.E. Ed. vriendelijck aensicht te sien - sulcx, naer mijne jaeren, geen wonder waere - derve ick het noch by geschrift laten volgen, ter ongeveinsde getuijghenis ende gedachtenis van de oprechtige eerbiedinge, die ick altoos gehadt hebbe voor het paer van Roosendael, en altoos hebben sal, soo lang ick met beider gunst en verlof sal mogen heeten ..... 25 Martij 86.

7240. Aan R. van Wesel[2]. (K.A.) Ned.

Als ik 's nachts door de jicht niet slapen kan, maak ik wel eens versjes. Zoo heb ik een madrigal van Marino of van Guarini in het Fransch en Hollandsch vertaald; de vertaling gaat hierbij[3]. Ik maak versjes, als ik pijn heb; de heer Hooft telde lange rekeningen op. 23 Maij 86[4].

7241. R. van Wesel[5].

Epigramma vestrum super eâdem re lingua patriâ expressum mihi hujus praebuit occasionem, quod tamen te inconsulto ad consulem mittere mihi minime consultum judicavi[6]. Censurae igitur vestrae id subjicio, per te, si ita videbitur, consuli exhibendum. Quid tibi visum fuerit quam primum expecto, et quia nuncius festinat, nihil amplius adscribo quam quod sim ut soleo..... Raptim, ex Musaeo nostro Alcmariae, 24 Maij 1686.

7242. Aan juffr. Maubus[7]. (K.A.)

Ik hoor, dat gij erg ziek zijt en aan ieder lessen wilt geven om goed te sterven. Ik kan niet bij u komen, maar prijs zeer uwe Christelijke opvatting. A la Haye, ce 6^{e} Jun. 1686.

1) De brief begeleidde het versje *De waere waerde van den Heer ende Vrouwe van Roosendael* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 351), den 10^{den} Maart geschreven.
Zie over Margaretha van Arnhem, blz. 403.
2) Kopie van andere hand, zonder opschrift. Uitgegeven door Jonckbloet, t.a.p., blz. 74, Noot.
3) Die versjes *De l'Italien de Guarini* en *Het selve* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 353) zijn aan den brief toegevoegd, evenals het oorspronkelijke vers van Guarini.
4) Onder den brief staat: 25 Maij 86, Postdate; deze is echter weggelaten.
5) Het Hs. is in het bezit van den Heer J.F.M. Sterck te Haarlem. - Zie No. 7240.
6) Misschien is hier sprake van eene Latijnsche vertaling van Huygens' bruiloftsvers voor Coenraad van Beuningen en Victoria Bartolotti (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 152).
7) Kopie van andere hand. Aan het opschrift zijn de woorden ‘malade à l'extremité à Breda’ toegevoegd. - Zie over Anna van Maubus, II, blz. 342.

7243. P. Francius. (A.B.)

Miraberis sine dubio, vir praestantisme, me hoc ad te epigramma mittere ausum fuisse. Neque misissem certe, nisi ex nobilissimo Heinsio olim nostro intellexissem, te *Epicedium* meum *Ruterianum*[1] non sine aliqua admiratione audivisse. Quod si tum tibi placere quodammodo potui, puto me nunc non displiciturum penitus, quanquam non ita longum sit futurum hoc carmen. Si tamen aut tibi aut tuis tanti esse videbitur, rem mihi feceritis longe gratissimam, si me adventu vestro honorare volueris ..... Amst., die IV[2] Octob. 1686.

7244. Aan prins Willem III[3]. (K.A.) Fr.

Mijn neef de Wilhem, veertien jaren geleden lid geworden van den Raad van Brabant[4], staat op de nominatie voor raadsheer in het Hof, in plaats van den heer Goes[5]. Wij zouden zeer gaarne zien, dat Uwe Hoogheid die benoeming bevorderde. 8 Oct. 86.

7245. Aan J.P. de Chambrun[6]. (K.A.)

C'est ici un petit office que je vous rends à grand regret[7]. Prions Dieu que les jours reviennent où vous n'en ayez plus besoin de cette sorte. Et, en effet, si mon esperance ne me trompe, tout le pire est passé. Car qu'est ce qu'il peut rester de considerable après ce qu'on vous a fait souffrir? *Quo Siculi non invenere tyranni majus tormentum*[8]. Dans le peu de vie qui me reste, j'ose faire estat que nous pourrons encore nous en entretenir de bouche[9]. Donnez vous garde seulement de retomber entre les espions, qui sans doubte ne cessent de vous guetter; *omnia tuta time*. M. Bernard de Courtheson[10] a si heureusement passé qu'il importe que vous vous fassies instruire des routes qu'il a prises, et assurement vous les trouverez aisées. Si ce qui vient d'arriver à Madame vostre compagne[11] n'est qu'une insulte de voleurs, ce mal est beaucoup moins grand que s'il avoit *jus datum sceleri*, et que la malice fust autorisée. Ainsi il y aura moyen d'en revenir à quelque autre essay. Sachant comme le passage des lettres est hazardeux, je finis icy plus briefvement que je ne voudroy, si je pourroy vous dire sans peur ni reserve que je suis ..... A la Haye, ce 26 Nov. 86.

1) Zijn gedicht op den dood van De Ruyter, den 19den Maart 1677 in het Koor der Nieuwe Kerk te Amsterdam uitgesproken.
2) Het cijfer is niet duidelijk.
3) Bovenaan staat: Copie extraicte.
4) Zie blz. 351.
5) Zie IV, blz. 286.
6) Geheel foutieve kopie van andere hand. - De brief is gedrukt in *Les Larmes de Jacques Pineton de Chambrun* ...., Den Haag, 1688 (blz. 244 der uitgave van Ad. Schaeffer, Parijs, 1854).
7) Chambrun was na vreeselijke mishandelingen door de troepen van den Koning uit Lyon naar Genève ontkomen en had den Prins een paspoort verzocht om naar Holland te reizen. Hij is kapelaan geworden van de Prinses.
8) Hor., *Epist.*, 1, 2, vs. 58.
9) Dat is niet geschied; Chambrun kwam 28 Maart 1687 in den Haag aan en twee dagen te voren was Huygens gestorven.
10) Sedert 1666 was hij daar predikant.
11) Zie V, blz. 377, Noot. - Zij was te Lyon achtergebleven en is eveneens met moeite ontkomen.

7246. P. Francius. (A.B.)

Mitto ad te, vir illustris, nonnulla Epinicii mei Sarmatici[1] exemplaria, et in tuum, et in illustrissimorum liberorum tuorum usum; cui enim potius, quam tibi et illis mittam dona haec musica, Musarum sacerdotibus ac cultoribus unicis? Erubescerem tam levia vobis offerre, nisi et ante animum vestrum erga me ac Musas meas prolixissimum dudum essem expertus. Spero itaque et haec non minus, quam priora mea, vobis placitura, animi erga vos mei et observantiae testes ac pignora ..... Amst., die XXVIII Novemb. CIↃIↃCLXXXVI.

7247. Aan P. Francius. (K.A.)

Cum Vollenhovio[2], ad quem scripseras, plurimus heri mihi de te sermo, super poematis praecipue, quae uterque laudavismus, ut merentur. Quod respondere tibi neglexerim, excusavi quantum pote. De ijsdem carminibus alijs Principum inscriptis, meo nunc etiam offerendis, dixi, pro mea sapientiâ, me parum convenire. Pluscula fortasse addet ille, de quibus cominus tecum libentius conferam. Vale et veniam da nunc quoque, ut vides, properanti. Hag., XVI Dec. 86.

7248. Aan Geertruyd Gordon, geseght Graeuwe[3]. (K.A.)

Ik dank u voor uw fraai boek. ‘In den korten[4] tijt mijnes levens, die mij overigh is, werde ick wat moeijelijck[5] geperst, om de reste mijner vodderijen met de voorste aen den dagh te laten komen, ende langer weet ick 't niet te weeren’. Als zij uitkomen, zend ik u een exemplaar. Hage, 23 Decemb. 1686.

7249. P. Francius. (K.A.)

‘En tibi, vir illustrissime, tertij mei epinicii exemplaria tria’. Ik hoop, dat het evenzeer uwe goedkeuring zal wegdragen als de vorige gedichten, en wensch u een goed jaar toe. Amst., die Januarij 6, 1687.

7250. Aan de dames Caron[6]. (K.A.)

Ce petit dejeuner dont ma fille de S.^{t} Annalandt s'est avisée de me regaler me semble trop joly pour moy, qui commence à me remettre au train de la *boterhamme* du matin. Je

1) Waarschijnlijk *Poloni Regis victoria* (vgl. *Francii Poemata*, 1697, blz. 279).
2) Johannes Vollenhove (1631-1708), geb. te Vollenhove, studeerde te Utrecht in de theologie en was sedert 1655 predikant te Zwolle en sedert 1665 te 'sGravenhage. Hij was een dichter. Huygens was met hem bevriend.
3) Kopie van andere hand. Een paar zinnen zijn uitgegeven door Jonckbloet, t.a.p., blz. 89, Noot. - Zie No. 7213.
4) Er staat: *kortsten*
5) Er staat: *moijelijck*
6) Uitgegeven door Fruin in zijne *Aanteekeningen op Droste*, blz. 332.
De brief is gericht aan Marie Caron, echtgenoote van de Villerest, en aan hare jongste zuster, die in het najaar van 1686 als vluchtelingen uit Frankrijk in ons land waren gekomen. Beiden waren dochters van Constantia Caron-Boudaen; zie IV, blz. 51.

supplie Mesdames mes cheres cousines d'aggreer que je vous transporte cet illustre present, au moins pour vous donner à rire. C'est icy la premiere main que je mets sur le papier depuis trois sepmaines. J'espere qu'elle ira se renforçant, et deviendra plus capable d'ayder à vous tesmoigner aux occasions de mon petit pouvoir que je suis ..... 17 Jan. 87.

7251. Aan J. Duarte[1]. (K.A.)

Dese is, in meer als drij weecken, de eerste hand die ick op het papier brenge. Tot noch noch toe is sij in onmacht gehouden door een' soort van gicht, die, hoewel niet de pijnelijxste van alle, die ick vele andere sie lijden, nochtans *inter sonticos morbos censetur*, als gemeene functien belettende. Endtelijck moet ick ophouden van mij te vieren, om langer niet in gebreecke te blijven van U E., oock met een trage hand, mijne schuldige danckbaerheit te bewijsen voor het waerdige present, daermede het U E. belieft heeft mij te vereeren. Van over langh had ick wel gewagh gehoort van dat U E. soude van intentie sijn sijne geestighe compositien met mijnen naem te ontcieren, maer hadde staet gemaeckt, dat het verloop van den tijd die gedachten in betere soude comen te veranderen. Nu het, door U E. onverdiende gunst, anders is uijtgevallen, ben ick gehouden te erkennen, sulx ick van herten doe bij desen, dat ick hooghlijck estimeere mij so diep te vinden in de successie van de musicaele productien, daermede het edele huijs Duarte van alle tijden de wereld heeft verheught ende vereert; ende derve vertrouwen, indien mijn goede vriend en Heer U vader sal.[r2)] opsien moghte, dat hij mij dit geluck niet en soude willen misgunnen. Ick hoope, U E. het niet qualijck en sal willen nemen, dat ick sijn kind, soo wel geboren, hebbe doen kleeden in wat cierlijcker gewaed, naer den tijd, om neffens sijns gelijcken met behoorlijck aensien te compareren, ende oock van buijten sijnen rang waerdigh te schijnen. Apparentelijck sal het U E. dagelijx divertissement wesen met dat soete kinds onderhoud, in den tijd van dese anders verdrietighe eensaemheijt van familie, sommige uren te besteden, ende dat U E. daerin niet en laet geaccompagneert te werden door het verstandighe contrapunt van den heere de Haeze, waervan ick dickmael soo goede preuve gesien hebbe. Met mij is het sulcx gelegen, dat ick mij in desen ouderdom van over de negentig jaeren niet soo wel als ick wenschte bedienen kan van de 800 ende meer musieckstucken ende stucxkens, die ick - bijnaer met schaemte - bevinde mij ontvallen te sijn op de vijfderhande instrumenten U.E. bekent, doordien mij dese gaende ende comende gichten hier en daer eenen vinger wat verswackt hebben; met de theorba niettemin derve ick vertrouwen, dat ick tot accompagnement noch wel sooveel soude connen te wege brengen, dat, gelijck men seght, een droncken boer het gebreck niet en soude gewaer werden. U E. houde mij ten goede de lengte van dit onderhoud, daermede ick mij, alsnoch de camer houdende, bezigh hebbe gemaeckt; 't en sal niet licht meer gebeuren, maer ick altoos blijven, als van ouds ..... Haghe, den 20^{e} Jan. 87.

7252. Aan de prinses Van Oranje[3]. (K.A.)

Ce n'est icy, Madame, qu'un morceau de poeme qui devroit servir d'entrée à un plus grand recit dans lequel on verroit au sujet de vostre personne royale un grand

1) Kopie van andere hand. - Uitgegeven door Jonckbloet en Land, t.a.p., blz. 83. - Zie over Duarte, III, blz. 160.
2) Zie t.a.p.
3) Het briefje diende tot begeleiding van het gedicht *La belle nuit de Son Alt.^{e} Royale Madame* (vgl. *Gedichten*, VIII, blz. 356). - Het briefje is uitgegeven, t.a.p., Noot.

nombre de ces veritez que V.A. a tant de peine à se laisser dire. Mais en somme c'est tout ce que le Cofti (?) a pu gaigner sur la goutte, se divertissant aux depens d'un malade de 90 ans, comme il ne paroit que trop dans la conclusion abrupte et precipitée. V.A. ne devroit jamais avoir veu la bagatelle, mais il m'a falu obeir. (Januario 1687)[4].

4) Dat staat onder het vers.

Supplement.

1. Aan A. van der Muelen[1].*

N'ayant esté jusqu'à present d'autre advis que de vous venir trouver bientost au festin de Mad.[le] vostre soeur, la ou il avoit pleu me faire l'honneur de m'appeller, voycy qu'aujourdhuy je viens de recevoir un mot de lettre de mon pere, presentement en Flandres, par ou il me mande que, pour certaines affaires d'importance ausquelles necessairement il faut que je m'employe la sepmaine prochaine à la Haye, il est contraint de revoquer le congé qu'il m'avoit donné. De quoy, bien que Mons.[r] Edmond[2] vous en fera rapport de bouche, je n'ay pas voulu manquer de vous advertir, pour d'un costé vous remercier tres-humblement de la courtoisie rien moins que meritée, dont il vous a pleu m'obliger, et d'autre pour vous supplier de vouloir m'excuser si pressé de l'authorité de ceux qui ont à me commander, je ne puis vous tesmoigner par effet l'envie que j'ay d'obeïr à vos tres-agreables commandements, comme celuy qui seray pour jamais ..... En haste, de Leyden, ce XXIX[iesme] de 7bre (Sept.) CIↃIↃCXVI.

2. Aan Anna Roemers[3]. (K.A.)

Dit volckgen[4] singt zoo 't gebeckt is. Het is goet zien, dat zyluyden in 't geberchte verre boven 't waterpas van de werelt woonen. 'T is niet mogelyck, dat zy den handel van hier beneden uyt zoo grooten hooghte anders dan in 't vercleynen connen aensien. Waeruyt ick dan mede ghisse, dat spruyt dese importune cleynachtinghe van U.E. droevich verlies, 't welck ick mijnen 't halven altydt gestelt hebbe op den tweeden trap van de twee hooftswaricheyden, die ons in dit leven mogen overcomen. Wist ick, dat ghy in t minste aen mijn metlijden twijffelde, ick zou der U.E. alle mogelycke versekering soecken van te geven. Docht ick, dat U.E. troosters ende moetgevers in dese gelegentheyt ontbraecken, ick soude myn maghere wysheyt zoo verre trachten uyt te recken, datter U.E. emmers eenighe verlichtinge door zoude genieten. Maer 't eene en can ick niet te weghe brengen sonder myn eygen vriendtschap ende goet herte, nochte

1) De brief heeft behoord tot de collectie van den Heer J.C. van der Meulen te 's Gravenhage. Hij is gericht naar Paushuize te Utrecht.
Andries van der Muelen (1591-1654), later ridder, heer van Nieucoop en domheer van Oudmunster, was een zoon van Andries v.d.M. en van Susanna de Malapert. In 1627 is hij gehuwd met Catharina van Santen.
2) Zie I, blz. 50.
3) Uitgegeven door Dr. N. Beets, *Alle de gedichten van Anna Roemers Visscher*, II, 1881, blz. 35.
4) Nl. de zanggodinnen.

het andere sonder U.E. eygen wyse oordeel ofte te cort te doen, oft in twijffel te trecken. Dus swyghe ick voorsichtich stil, blyvende niettemin .....[1].

3. J. Cats[2].

Gratulatorias tuas, ut ab amico pectore profectas, libens legi, et iam sarcinulas colligere incipio ut itinere me accingam; nec longum tempus erit, cum bono Deo, quin te visum eam, ut vicissim tibi gratuler de rebus rite peractis, de auctione dignitatis, de felici in patriam reditu, et nobis quod dextram iungere dextrae iam datur. De operis novi nova editione hic habe: Vennios fratres[3] te tuaque adeo amare, cum omnibus doctis, ut per te et proprijs meritis ad omnia ornamenta, quae ipsis illi adferre possint, facile aspirent; tametsi itaque ego hinc decessum cogitem, habent illi viros doctos ad manum qui, quod in editione ad typographos sublevandos ac adiuvandos agendum erit, libentes faxint; itaque tu Musis litare ne desinas, ubi tempus et otium, reliqua curae Venniorum commissa relinquens. Interea quid rerum novarum apud te sit, scire iam aveo et propediem visurum me spero ad[i]uvante numine. Venerandis parentibus tuis salutem plurimam. Vale. VI^{o} Maij 1623.

4. J. Boschardt[4]. (L.B.) Lat.

Kunt gij iets doen voor den brenger dezes, Jan Reub, vaandrig van kapitein Simon Roobol[5], die luitenant wenscht te worden? Ik ken hem sedert tien jaren. Hij is een goed Christen en heeft zich bij de expeditie van Wesel moedig gedragen, want hij was de aanvoerder van hen, die het eerst de poort openden voor de ruiterij. In twee schermutselingen heb ik zelf zijn moed gezien[6].

5. A. Ploos van Amstel[7]. (H.A.)

Wil ik, nu de contracten van Suylesteyn, die naar Utrecht werden gezonden, nog niet terug zijn, er over schrijven[8]?

1) Zonder plaats, datum en jaar. Maar het briefje begeleidde Huygens' *Sonnet. De Sanggoddinnen aen Anna Roemers* van 7 Maart 1619, waarmede hij Anna's *Sonnet. Aen de Sanggoddinnen* beantwoordde. (Vgl. *Gedichten*, I, blz. 134, 135.)
2) Het Hs. is in het Gemeentearchief te Brouwershaven. - De brief is het antwoord op No. 202 (I, blz. 137).
3) Zie over den schilder Adriaan en den boekverkooper Jan Pietersz van de Venne, I, blz. 144.
4) Er waren ongeveer in 1630 verschillende predikanten, welke dien naam droegen. De schrijver was blijkbaar veldprediker.
5) Simon Roobol († 1643) komt in 1628 voor als kapitein eener compagnie voetknechten. (Meded. van den Heer Wakker).
6) De brief mist plaats, datum en jaar, maar zal, daar de verrassing van Wesel er in wordt vermeld, waarschijnlijk niet lang na 1629 geschreven zijn.
7) No. 5 a. In een brief, eveneens zonder datum (H.A.), wordt melding gemaakt van Aleaume (vgl. I, blz. 331).
   Zie over Ploos, I, blz. 279.
8) Het briefje mist plaats, datum en jaar. Den 4^{den} Aug. 1630 kocht Frederik Hendrik de heerlijkheid; de brief moet dus in dien tijd zijn geschreven.

6. Aan J. van Foreest[1].

Ik ben u zeer dankbaar voor de vriendschap, bewezen aan mijn neef Adr. Backx, en hoop, dat gij hem wilt helpen aan eene plaats ‘met de repartitie van Westfriesland, daer sijn oom sal., gelijck tegenwoordigh desselfs kinderen, altijt alle gunste verdient ende gevonden hebben. De heer Wits[2], diens soldaet hij is, meen ick, getuijghenisse sal willen geven’ ..... 's Gravenhage, den 12^{en} Aug. 1630.

7. D. Tuldenus[3]. (B.M.) Lat.

Gij beloont het zenden van mijn boek met een exemplaar van uwe Nederlandsche gedichten[4]! Nu kan Ik u nog meer dan vroeger bewonderen. Hoe heerlijk moet het wezen, in zoovele talen dichter te zijn[5]!

8. J.I. Pontanus[6].

(De vraag wordt besproken, of Gotthi en Gettae, Daci en Dahae dezelfden zijn. Verder, waar het graf van Ovidius ligt en vanwaar de naam Jutland komt.) Hardervici, 2 Cal. Novemb. (= 30 Oct.) 1632.

9. A. Ploos van Amstel. (K.A.)

Ik heb met de geëligeerden gesproken over de prebende; zij komt nu van de lijst van de stad op die van de geëligeerden. Er zal ‘boven de 400 gl. geen accrescement’ zijn; gij moet er u dus nog eens op bedenken. Men heeft met genoegen gehoord van ‘het parlementeren van die van Rhynberck’; moge de overgave nu spoedig volgen[7]. Er zal hier binnen kort nominatie zijn voor vroedschappen[8].

1) De brief berust in het Rijksarchief te Haarlem.
   Zie over Foreest, I, blz. 330.
2) Nl. Jacques Wyts; zie t.a.p., blz. 199.
3) Zie I, blz. 288.
4) Blijkbaar de *Otia* (1625).
5) Het afschrift heeft plaats, jaartal, noch datum. Maar de brief is zeker kort na 12 Febr. 1631 geschreven (zie No. 576; I, blz. 310).
6) Het is niet bekend, waar het Hs. is. De brief is afgedrukt in A. Alciati *Tractatus contra vitam monasticam; Sylloge epistolarum virorum clarissimorum etc. ed. Ant. Matthaeus*, 1708, blz. 145. - Zie over Pontanus, I, blz. 239.
7) Zij had op 2 Juli 1633 plaats.
8) De brief mist plaats, datum en jaartal.

10. Aan D. van Halewijn[1]. (R.A.)*

De hierbij gaande brief moet terstond per postschuit worden gezonden aan den heer de Hauterive[2], die reeds te Bergen zal zijn aangekomen. De brenger van den brief moet met den grootst mogelijkeu haast genoemden heer zoeken en daartoe bij alle schepen navragen. In seer groote haest, Drunen, den 12^{en} Sept. 1634.

11. C. Barlaeus[3]. (K.B.)

Cum tenellae sint aures aulicorum, magis Principum, satiusque sit sententiam mihi aut *ὀξυμωρόν τι* perire, quam amicos, accipe *ἐπανόρθωμα* meum, et ignosce, si confidentius ad categoriam tuam responderim. Vale. Ipsis Cal. (1) Oct. 1634.

12. E. Herckmans[4].

Den E. Heere Aernem[5] heeft in de laetste vergaderinge van de negenthiene der geoctroyeerde West-indische Compagnie op uwer E E favorabele recommandatie voor mijnen persoon te weghe gebracht, dat ick volgens mijn versoeck tot de qualiteyt van politijcke raat in Brasilien der gemelde Compagnie ben aengenomen. Maer ick hebbe veel t lange getoeft uwer E E. hierover een letter tot bewijs van danckbaerheyt op te offeren; de oorsaeck daervan is - gelijck Mons.^{r} Vogelaer[6] wel weet - dat ick, zodra ick aengenomen ben geweest, van dagh tot dagh gedreyght hebbe uwe E.E. in 't leger selfs te komen vinden, ende in sijn E E teghenwoordigheyt, voor sooveel mij door uyterlijck bewijs mogelijck soude geweest hebben, dankbaerhyth te vertonen; maer de nootsakelyckheden tot mijn reyse hebben mij soveel verhinderinghen ingebracht, dat mijn legerreyse geschorst, ende de haestige vorderinghe van mijn Brasylsche reyse mij oock de gelegentheyt, omme sijn E E met een blaatien pampiers te besoecken, tot noch toe benomen heeft. Derhalven nu een weynig uyt de aldergrootste bemoeyinghen ontspronghen zijnde, ende vast overdenckende de overtollige gunst, die sijn E E te mijwaert betoont - gelijck ick uyt den inhout des briefs van uwe E E aen den E Heer Aernem verstaen

1) Zie over Diederich van Halewijn (of Alewijn), commissaris-generaal van de legerschepen, II, blz. 243. - De brief is geadresseerd naar Geertruidenburg.
2) Zie I, blz. 295.
3) Het briefje is het antwoord op No. 1012; II, blz. 23. Waarschijnlijk zond Barlaeus tevens het vers *Ad Categoriam ..... Constantini Hugenii*, *super ficto lapsu Casparis Barlaei Responsio* (vgl. *Epist.*, blz. 546).
4) Het Hs. bevindt zich in 's Rijks Prentenkabinet te Amsterdam.
Zie over Herckmans, II, blz. 55.
5) T.a.p., blz. 479.
6) Zeker Marcus de Vogelaer (geb. 1587), koopman te Amsterdam en een neef van Huygens.

hebbe - so en weet ick niet, wat te dencken, ick laet staen te seggen, dan vindt mij ten alderhooghsten aen uwe E E verobligeert en dienstplichtigh, ende bovendien brandende te bevlijtigen sijner E E van mij betnygde letteren met herte, raat en daet te bekrachten. Ondertusschen, tot een adieu, wenschende uwer E.E. een salige ende langduyrige welvaert, deselvige biddende mijne gemelde ontschuldiging te gelieven aen te nemen ende desen mijnen ongefatsoeneerden stijl van letteren door mijn tegenwoordighe kleijne geleghentheyt van tijd en plaetse ten goeden te duyden. Ick sal mij daerover niet alleen schrijven ende noemen, maer oock met de bequaemste gelegentheyt, die mij God verwenden sal, met der daet betuygen, dat ick mij bevlijtige te sijn uwer E E metter harte dienstberijde ..... Actum in Texel, op t schip den Hollandschen tuyn, seylvaerdig leggende om te gaen na Brasilien. Den 29 September A^{o}. 1635.

13. J. de Woestenraedt. (K.A.)

Sedert uw vertrek van hier hebben wij niet veel genoegen gehad; uw verblijf was daarentegen voor mij hoogst aangenaam, en ik hoop u nog eens weer te zien. Nu is, hoor ik, Maastricht stampvol. Wilt gij nog eens het paspoort voor mijn neef Philipe d'Auvin, heer de Burdinnes, hernieuwen? Ik heb een huis in het dorp Lolloux ‘dans la Hesbaie’; daar moest gij eens gaan logeeren. De Liege, ce Samedi matin 2^{e} Juin[1)].

Elichman is terug; het spijt hem dat hij zoo gevagebondeerd heeft[2)].

14. F. D'Ayala[3)]. (K.A.)

Oportet confiteri. Heri sub noctem veniebam ex rixa et contentione cum stratensi (?) Marte, quando invisebam vestram dominationem, et quamvis ex parva causa oriebatur - utpote pro duobus assibus - tamen mihi videbatur non debere ferri ipsius arrogantia, qua utebatur contra me in presentia dominae Keneburgiae[4)], me appellans ebrium et insanum, et hoc quia ipsi dicebam, sua verba et actiones propriores esse deterrendis pueris quam viris. Statim cum mihi dixit iniurias, reliqui lusum et ex domo exeuntes ambo, dixi ipsi quod mane erat tempus ista dicendi in loco ubi iremus simulatque dilucesceret. Res venit ad aures capitani Cleser[5)], nempe quod habueramus verba; mihi et ipsi dedit custodes. Vellem esset secretum et nos audiret ambos, quippe jam non

1) Het jaartal is weggelaten.
2 Juni viel op een Zaterdag in de jaren 1635, 1640, 1646, 1657, 1663 en 1668. Volgens het *Dagboek* was Huygens te Luik van 12 tot 14 Oct. 1633, van 23 tot 25 Aug. 1647, van 14 tot 16 Juli 1654 en met tusschenpoozen van 8 Juni tot 10 Juli 1657. Al deze data komen slecht uit met de dateering van den brief.

2) Misschien Johannes Elichmannus († 1639), de Leidsche geleerde; zie I, blz. 349. Als hij de bedoelde is, moet de brief vóór 1639 zijn geschreven.

3) Zïe II, blz. 293. Hij stierf den 14^{den} Oct. 1641 (vgl. III, blz. 245).

4) Misschien ééne der dames van Dorp, aan wier familie Kenenburg behoorde.

5) Zeker George Gleser, kapitein van de garde; zie II, blz. 97.

est apparentia pugnae. Misi legatos ad Cleserum, qui videtur nos velle detinere per totam diem, et habeo quod agam serio cum domino Golsteyno[1]. Supplico V. Dominat., mittat suum Joannem[2] ad illum,[ut] nos ante prandium audiet et pacificet, quia nihil est mihi invisius quam tuguriolum. Rogo veniam per omnes casus, gerundium, participium, praesens et imperfectum[3].

15. Janne de Berfilt[4]. (L.B.)

Wilt gij uw best doen, dat ik een brief van Z.E. krijg?

16. T. Screvelius[5]. (L.B.)

Hierbij zend ik u mijn *Eucharisticum ad Deum*[6]; wilt gij het boekje ook aan den Prins laten zien? XIII April[7], Hagae Comitis.

17. M. van der Houve[8]. (K.A.)

De onkuntschap met UE., daer beneffens de magerheijt mijns stijls in t schrijven, als niet gepolijst als wel dit prolegoumenon van soo heerlijcken subject vereijste, is voortkomende ten deele wt d'*invidia* van seeckere weijnige persoonen, die niet en wilden t'selve door den druck alle de wereld gemeijn soude werden gemaeckt, ten deele oock, dat het daerom niet alhier bij der Gro. Mog. druckster en conde gedruckt werden, vermits sij beschroomt was, sonder derselver octroy t'selve te printen, als bedugtende de gevaerlickheijt haeres pensioens, soo hebbe ick met dit werck mijns handvest cronijcx[9], t'selve overseijndende naer Leijden, moeten doen, niet soo ick wilde, maer soo ick conde, niet hebbende cunnen oversien t'werck aldaer, soo ick wel hier gevouglijcker soude hebben gedaen. Dus soo sal sijn Edele sigh verwaerdigende dit bijgevoegde exemplaer believen te presenteren aen sijn Princelijcke Excel-

1) Zie over kolonel Joachim van Goltstein, II, blz. 113.
2) Zeker Johannes Spijck, Huygens' knecht; zie III, blz. 1.
3) Zonder plaats, datum of jaartal. De brief zal wel vóór 1637 geschreven zijn; toen werd Ayala zelf kapitein.
4) Het briefje is onderteekend: Janne de Berfilt. W. Castiniargue. Het mist plaats, datum en jaar, maar moet vóór 14 Jan. 1637 geschreven zijn; toen werd nl. aan Frederik Hendrik de titel van Zijne Hoogheid verleend.
5) Zie I, blz. 266.
6) De titel was: *Eucharisticon ad Deum opt. max. ob res feliciter gestas Principis Henrici*, z.j. - Het werkje schijnt verloren.
7) Het jaartal is weggelaten, maar de brief is waarschijnlijk van 1636. Den 9^{den} Maart toch van dat jaar bedankte Barlaeus Screvelius voor het zenden van een exemplaar (vgl. *Barlaei Epist.*, blz. 962).
8) Matthijs van der Houve (1577-1638), heer in Campen.
9) In 1636 verscheen te Leiden het eerste deel van *Hantvest of Chartre Chronyck van de landen van Oud-Batavien*, *Oud-Vriesland*, *Oud-Francenland, nu Holland*, *Zeeland*, *West-Vriesland enz. maeckende het ..... Vereenighde Nederland* ..... In 1638 boden Van der Houve's dochters aan Huygens het tweede deel aan, dat zij na den dood van haar vader hadden laten drukken (zie No. 1804; II, blz. 350).

lentie, ten eijnde t'selve door sijn Edele intercessie met sijn furstelijcke aengeboorne goetaerdigheijt mogte begenadigt werden tegens eenige quaedwilligen. Dit betrouwende U Edele vermogens t'sgangen (?) Catonis, *si potes ignotis* etc.[1], wil mijn Edele Heere beveelen in t schut des Allerhoogsten. Het tweede exemplaer is voor UEd., t'derde voor U Edele broeder, den hofmeester[2], het laetste voor U Edele collega, den heere Junius[3] ..... In 's Gravenhage, deesen 15 September 1636.

Mijnheer, onder mij berusten seer heerlijcke acten ende articulen raeckende de goederen van sijn furste. Exc.e den Prince van Orangien in Bourgongien. Godt Almachtigh wil sijn persoon nemen in sijn Godlijcke bescherminge.

18. J. van Reede[4]. (L.B.)

Hollandt heeft opgehouden de saecke van U Ed. swager[5], en daer viel by Gelderlandt; mijns oordeels diende d heere Cats *cum suis* gesproken; sal het morgen nader voortbrengen en doen opsoeken de resolutie, waerbij het aen den heere Boudaen[6] es gegaen, en mij recommanderende in U Ed. goede gratie, blyve .....[7].

19. M. Agnes de Hanxeler[8]. (L.B.)

Wilt gij nog eens denken aan de compagnie van mijn zoon[9]?

20. S. van Haersolte[10]. (H.A)

Den oerloghe toe Bevergern is vooreerst gedaen; indien syn Hoecheit nu sulcken missyve an Veelen[11] belieft te schrijven, als in mynen voorighen gemelt, sol daermede alles koemen te cesseren. Mijn soen[12] heft een wagen mett ses tonnen pulver gesonden nae Coverden, mett begeerte, datten commendant Sterckenburch[13] d'selve wagen tott Linghen toe wilde convoieren, gelijck veel

1) *etiam prodesse memento* (vgl. *Disticha Dionysii Catonis*, II, vs. 1).
2) Nl. Arend van Dorp; zie I, blz. 93.
3) Zie I, blz. 206.
4) No. 18 a. Een andere brief z.d. (L.B.) is even weinig belangrijk. - Zie I, blz. 307.
5) Nl. Philips van Dorp; t.a.p., blz. 163.
6) Waarschijnlijk Balthasar Boudaen, lid van den Raad van Brabant; vgl. IV, blz. 50.
7) De brief is zonder plaats, datum en jaar, maar waarschijnlijk in het najaar van 1637 geschreven, toen Philips van Dorp aftrad als vice-admiraal.
8) No. 19 a. Een briefje van haar en haar echtgenoot, P. van Hardenbroeck, lid der Staten van Utrecht, van 21 Jan. z.j. (L.B.) is nog minder belangrijk.
9) Het briefje mist plaats, datum en jaar. G. van Hardenbroeck (zie III, blz. 509) is 5 Sept. 1637 kapitein geworden; misschien is het dus kort vóór dien tijd geschreven.
10) No. 20 a-e. Vijf andere brieven z. pl. en jaar handelen ook over Lingen en Bevergern. - Zie over S. van Haersolte, I, blz. 367.
11) Zie II, blz. 385.
12) T.a.p., blz. 367.
13) Zie III, blz. 56.

wagens mett coepmanschappen hier tott Deventer, Zutphen ende andere plaetsen geladen dagelicx nae Munster, Reine ende andere neutrale steden mett soldaten geconvoieert werden, om voor de Spaensche soldaten bevrijt te moegen sijn. Nu schrijft den commendant van Coverden, synde den schoensoen van d'heere Junius[1], datten richter van Linghen[2] gesecht soll hebben, datt hij die soldaten van Coverden binnen den Bevergern wilde senden, indien Luttersum[3] de plaetse weder sol antasten, ende datt gemelten commendant daerover sol willen verstaen, off sijn Hoecheit t'selve sol goetvinden; ick heb hem geschreven, datt hij sijn volck datelicken sal doen thuis koemen; dattet de meni[n]ghe niet is, datt syn volck daertoe ofte tott diergelycke saecken kan ofte mach gebruickt werden; ten is ock d'intentie van den rechter niet, maer off hij datt niet sol hebben gesecht, soe t gesecht is, om Luttersum daermede aff te schricken, mij heft noedich gedacht U Ed. hiervan datelicken kennisse te geven, om byaldien Stercken burch daerover an sijn Hoecheit sol koemen te schrijven, gelyck ick vrese, datt hij by desen an syn schoenvaeder doet, dat U Ed. sijn Hoecheit believen te seggen, datten goede man vraecht t'gunt niet gemeint is, ock niet kan noch mach geschieden. Zwol, den 22 Julij[4].

Ick gae morgen van hier nae den Hagen.

21. Aan de koningin van Boheme. (K.A.) Eng.

Op uw bevel heb ik bij den Prins mijn best gedaan voor de kinderen van Sir James Sandilandis[5], die nu weezen zijn en in een ongelukkigen toestand. Maar de jongen is veel te jong, om officier te worden, vooral nu in dit ongelukkige jaar gebleken is, dat zoo vele oude officieren slechts kinderen zijn[6]

22. N. Heinsius[7]. (L.B.)

Hierbij gaat een lijkdicht op den jongen Hendrik Ploos[8].

23. J. de Peyraredet[9]. (K.A.)

Comme ce fust par devoir et mesmes par vostre commandement, que je

1) Zie I, blz. 206.
2) Nl. Sylvester Danckelman; zie II, blz. 226.
3) Luttersheim was kolonel in dienst van den Keizer en wordt ook genoemd II, blz. 381, 385, 417, 421 en 475.
4) Het jaartal ontbreekt. Maar de brief is zeker van 1638, toen Bevergeern door Luttersheim werd bedreigd (vgl. No. 1893, 1901, 1902; II, blz. 381, 385).
5) Zie II, blz. 282. Hij leefde nog 10 Aug. 1638 (t.a.p., blz. 391, 392).
6) Het briefje mist plaats, datum en jaar, maar is waarschijnlijk in 1638 geschreven, het jaar van den ongelukkigen tocht naar Callo.
7) Er zijn twee brouillons van dit briefje, beide zonder jaar.
8) Waarschijnlijk was het dit vers, dat Huygens 14 Febr. 1639 prees (No. 2043; II, blz. 433). - Hendrik Ploos van Amstel was 16 Oct. 1636 op 18-jarigen leeftijd als student te Leiden ingeschreven.
9) Zie over Jean de Peyraredet, of de Peyrarède, II, blz. 356.

pris la hardiesse de vous escrire et d'y adjouster quelque petit ouvrage, aussi n'ai je point este si temeraire et presomtueux d'attendre de vous autre chose que d'apprendre par mon fils que vous auriez agréé mon obeissance. Et si j'ay porté quelque regret dans l'ame, ce n'a esté que par la croiance que j'avois que mes lettres ne vous eussent este rendües. A present que je suis asseuré du contraire, et de plus que non seulement vous les avez reçeues, mais mesmes agreees, je ne saurois vous exprimer, combien je me sens redevable a la recognoissance si glorieuse que vous avez daigne m'en faire. Certes a ceste rencontre je me trouve tellement surpris de joie, que je ne sai a qui de vous ou de moy cella portera plus de prejudice, me donnant trop de presomtion, et trop libre accez a vous importuner derechef. Quoi qu'il en soit, si j'en abuse vous vous en prendrez en partie a vous mesmes, si sur ceste confiance je vous fais ceste recharge de quelques nouveaux acquests que j'ay fait en ce sejour de Paris sur Tacite, Stace et quelques autres autheurs, que j'avois desja prests et destiné au filz de M.r Vossius[1] en recognoissance de l'honneur qu'il a daigné me faire pour cinq ou six remarques sur Justin, et pour soustenir en quelque façon ceste reputation dont il m'a voulu honorer. Comme vous pourrez voir par la lettre de remerciment que je luy en faisois lorsque la vostre m'a este rendue, ce que je ne fais pas par ostentation, ce que vous jugerez assez par la foiblesse d'un style et langue que je n'ai jamais pratiqué, non plus que l'ordinaire de nos François, et qu'une discontinuation de trente ans rendra assez excusable. Mais c'est abuser de vostre loisir, si tant est que vous en puissiez avoir de reste mesmes pour les meilleurs ouvrages, que de vous presenter ces choses, qui peut estre mesmes se trouveront beaucoup au dessoubs de la capacité de Mess.r vos enfants, en faveur desquels s'il vous plaist les faire copier, je vous supplie tres humblement ensuite et au plustost qu'il vous sera possible les faire tenir par personne ausseuree audit S.r Vossius, d'autant qu'estant presse par de puissants amis de les donner au public, j'attends son jugement et son secours sur icelles. Au surplus si mon fils[2] ne s'est rendu si assidu a rechercher toutes occasions de se presenter a vous, je vous supplie tres humblement de croire que ce n'a point este faute de recognoistre son devoir. Mais comme il consideroit d'un costé la condition ou vous estes, et voz hautes occupations, et de l'autre sa foiblesse et peu d'experience, il a mieux aimé pour un temps se soubstraire a voz faveurs, que d'en estre reconnu indigne. C'est pourquoy il a desiré s'en rendre capable et les meriter en quelque façon, plustost que de les recevoir, s'estant rendu assidu a sa charge et a apprendre tout ce que doibt principalement savoir un jeune homme de sa condition et profession, pour remplir dignement quelque place plus relevee. Et c'est de vous, Monsieur, principalement, et de voz recommandations envers leurs Altesses, qu'il attend son avancement. Outre l'obligation qu'il vous en aura, je la prendrai encor toute entiere sur moy, et s'il ne se presente d'occasion pour la recognoistre plus favorable, du moins je ne m'espargnerai point a publier la grandeur de voz merites et les louables inclinations que vous avez a favoriser les honestes gens, qui desja sont assez connues par tous ceux qui sont curieux de recercher et honorer ce qu'il y a

1) Het blijkt niet, welke zoon van Vossius hier bedoeld is.
2) Blijkens het adres van dezen brief was hij soldaat in het regiment van Maisonneuve (vgl. II. blz. 278).

de recommandable parmy les estrangers. Que si vous daignez m'en presenter quelque plus favorable et que je souhaite par la venue de Mess.rs voz filz en ce roiaume, j'ose me promettre que je ne serai point inutile a leur service, quoyqu'ils portent avec eux tout ce qui peut estre de plus recommandable. De quoy je m'informerai soigneusement. Au surplus je vous supplie tres humblement agreer que M.r Vossius vous adresse celles qu'il luy plairra m'escrire et que par vostre moien M.r Heuschertz[1] les puisse recevoir. M.r d'Estrades[2] partist hier d'icy, lequel m'a promis de vous voir et adjouster ses recommandations envers vous et ses soings pour procurer quelque honneur a mon fils, duquel j'ose esperer quelque chose, s'il est porte par des personnes de telle authorité, surtout de vous de qui je ferai gloire de tenir tout le bien qu'il recevra, et d'estre toute ma vie .....[3].

24. M. Mersenne[4]. (L.B.)

'Apres avoir examiné la grande lettre, par laquelle Monsieur Bannius[5] pretend monstrer que son chant vaut mieux que celuy de Monsieur Boësset[6], dont il croit reprendre plusieurs fautes, et apres avoir consulté les oreilles des bons maistres, afin d'estre asseuré de ce que donne l'experience, j'ay enfin trouvé et reconneu, que ce que je luy en ay escrit des la premiere fois, estoit veritable; à scavoir que celuy de nostre Orfée[7] est beaucoup meilleur, et mieux conduict que le sien. Je ne veux pas dire la mesme chose que plusieurs de nos chantres, à scavoir qu'un ange ne scauroit mieux faire que luy; car la theologie m'aprend que nous sommes bien au dessoubz de ces espritz celestes qui voient toutes choses en Dieu, selon leur essence et leur verité, au lieu que nous ne connoissons icy que les effectz et l'escorce des choses, vivant en esperance de les voir dans la vie bienheureuse jusques au fond de leur propre nature, sans que rien nous demeure caché'.

(Volgt eene zeer uitvoerige bestrijding van de kritiek van Bannius.) De Paris, ce 14 Novembre 1640.

25. A. de Verwer[7]. (L.B).

Het dochte my goet U E te adviseeren weegen de Oostyndische subjecten, die ick hadde te schilderen voor sinne doorluchtige Hocheyt. T is dan sulckes, dat Mynheere Booreel[8] voor syn vertreck my belaste mynne vier stucken tot synnen huyse te commen sien; seyde, soude my ontbieden ende een ander yn syn plaetse doen stellen, om my van andere stucken te ordonneren, maer ick daer commende, seyden my aen, dat myn stucken waeren op het Oostindische huys gebracht ende daer soude verschynnen, Mijnheere Boreel al vertrocken

1) Zeker Euskercken, de secretaris van het Nederlandsche gezantschap te Parijs; zie I, blz. 421.
2) Zie II, blz. 358.
3) De brief mist plaats, datum en jaar, maar zal in 1639 of 1640 geschreven zijn; toen stond Huygens met de Peyrarède in briefwisseling (vgl. II, blz. 463; III, blz. 7).
4) Uitgegeven door Jonkbloet en Land, t.a.p., blz. LXXX-XC. - Zie over Mersenne, II, blz. 174, en over de quaestie, die hier wordt besproken, de brieven van Bannius in dl. III.
5) T.a.p., blz. 182.
6) Zie III, blz. 50.
7) Zie II, blz. 145.
7) Zie II, blz. 145.
8) Nl. Willem Boreel, die bewindhebber was der Oost-Indische Compagnie. Den 17den Mei 1641 vertrokken Boreel, Sonck en Van Weede naar Staden en Glückstadt als commissarissen.

synde. Ick dan daer commende, hebben my deselve betalt als de anderen, die in den Hage gemaeckt waren, dat was 80 guldens het stuck, ende seiden my aen, dat geen andere meer maeken soude, hoewel ik seide, datter noch acht doecken vt last van myn ed. Heere Boorel geereet ende begonnen waren, also dat ick sonder subjecten niet voortvaren en kan, immers niet voor syn comste, ende my is sonderlynge leet, dat ik sinne Hoocheyt geen dienst can gedoen, daer ick sooseer toe genegen ben, ende sonderlynge in stucken, daer scheepen ende water in commen, omdat ick daer beeter kennisse van hebbe. Ick wenste wel, dat synne Hoocheyt inclynatie hadde ende beegeert, om geschildert te hebben de seer wonderlicke ende myrakuleuse viktorien te waeter, die Godt de Heere synne Hoocheyt heeft gegeven binnen den tyt van sinne Hoocheyts seer genadige regeringe, die voorwaer wel behoorden ende waerdich syn voor de naercommelynge te presenteeren, te meer omdat men noch van prynsen ofte voorgaende koonyngen leest, die oyt soodanige vicktorien te waeter heb ben gehadt binnen den tyt van hare regeryngen, als daer is

de veroveeringe van de silveren vloote bynnen de bay van Matanka, binnen de bay van Todo los Santos, daer 22 scheepen verbrant werden[1)],

het voorleeden jaer den slach van Duijnkerke[2)],

het weederstaen van onse 12 a 18 scheepen teegen de machtyge Spaensche aermade van 62 scheepen[3)],

den slach in Duyns, daer de gansche Spansche aermade geslagen ende verovert wert[4)],

de vycktorie in Westyndien by Fe[r]nambuco, daer de onse soo een machtyge Spansche vloote doet retireren ende het landen beletten, den admirael doet strauden[5)], en

als eenyge anderen in Oostyndien, welcke seer groote eere Godt de Heere synne Hoocheyt heeft gegunt, ende tot danckbaerheyt wel bewaert behoorden te worden tot een ewyge memorie; bidde myn ed. Heere, mynne saeke favorabelyck te gedijnken, ende synne Hoocheijt t selve eens met gelegenheyt voor te dragen, als oock van de ander noch acht begonnen stucken, of dat ick sal wachten tot de comste van min Heere Booreel; my sal seer groote vrynschap geschieden ende sal altyts blyven myns Ed. Heeren seer getrouwen ende ootmoedighen dienaer, ende gebiede my seere in myns Ed. Heeren goede gratie ende sal alty[d]s Godt bidden om myn Heeren lanckdurige gesontheyt ende welvaeren .....[6)]

Ik hebbe gesonden twee kaerten met rollen; ick hoope, dat myn Ed. Heere die sal ontfangen hebben ontrent Paesschen.

26. JOhan Maurits van Nassau[7)]. (H.A.)

Hartelijk dank voor uwe bemoeiingen met mijn huis; ik ben erg blij,

1) In September 1628.
2) Waarschijnlijk wordt gedoeld op een gevecht, dat Witte Cornelisz. de With in Juli 1641 tegen de Duinkerkers leverde.
3) Het is niet duidelijk, welke slag hier bedoeld wordt.
4) In October 1639.
5) In September 1631.
6) Zonder plaats, datum en jaar. Maar de brief is waarschijnlijk van 1641.
7) De brief is uitgegeven door Mr. D. Veegens in *Mededeelingen van de Vereeniging ter beoefening van de geschiedenis van 's Gravenhage*, II, 1876, blz. 62.

dat het niet bedekt is met leien. Gij vindt het huis heel mooi; ‘Messieurs les directeurs, à ce qu'on m'a dit, la nomment *la maison de sucre*, à laquelle neantmoins ils ont fort peu contribué; a[u]ssi je ne les ay pas prié au comperage’. Wilt gij op den bouw het oog blijven houden? ‘Quant à moy, je ne manqueray point d'envoyer de beau bois et sucre’. D'Antonivaz, ce 9 de May 1642.

27. Prinses Amalia van Oranje[1]. (H.A.)

Vous avieus grande raison de croyre que je prens part a la mouvelle que vous m'avies mande, de coy je rend grasce a dieu que Monsieur le Prince a encor cest contentement et qui puis voir encor souvent delles ocasions, et que son fils le puis monstrer par ceux acstions qui se veuxt render capable a bien servir l'estast, et pour estre in jour digne de porter verayment le non d'estre son fils, ce que je prie a dieu de tout non ame. Pour vous, je vous remersey de tout mon coeur que vous m'avies mande si tost la nouvelle et confais d'estre obligée de vous donner du *bodenbroot*, comme j'espre de faire a vostre retour, que je croy sera bientost. En atentant je vous prie de croyre que je desire de rencontrer les oucassions pour vous monstrer que je suis veritablement .....[2].

28. Verneuil[3]. (H.A.)

Z.H. heeft mij bevolen in garnizoen te gaan in Vertois. Maar dat hoort tot Luik, en Z.H. beveelt, niet naar het gebied van Luik te gaan. Hoe moet ik nu handelen? 21 d'Aoust[4].

29. C. Saumaise[5].

Hierbij zend ik u een slecht vers, om u dank te zeggen voor een goed boek. Leidae, Kal. (1) Iuliis CIↃIↃCXLIV.

30. Eleonore Maurice prinses van Portugal[6]. (B.M.)

Mevrouw[7] beveelt mij u te verzoeken, de beide brieven, die Mad.^{le} Merode[8] uit Antwerpen geschreven heeft en die ik gestuurd heb, om Z.H. een weinig te vermaken, terug te zenden? Zij is er zeer boos over, dat hare brieven naar het leger zijn gezonden. Le 3^{me} Sp.^{r} (Sept.) 45.

1) Uitgegeven in *Archives de la Maison d'Orange-Nassau, 2^{e} série*, IV, blz. 91. De brief is een antwoord op No. 3391 (III, blz. 439), waarin Huygens haar bericht geeft van de overwinning van den jongen Prins bij Wouw op 4 Sept. 1643.
2) Zonder plaats, datum en jaar, maar op den brief staat aangeteekend: R.7 7bre (Sept.) 43.
3) Zie II, blz. 384.
4) Het briefje mist plaats en jaartal.
5) Het Hs. is niet gevonden. Afgedrukt bij de ‘Rescripta de Momentis’ in *Momenta desultoria*, 1655, en in *Gedichten*, V, blz. 318.
Zie over Saumaise, I, blz. 368.
6) Zie I, blz. 364.
7) Nl. Prinses Amalia van Oranje.
8) Zij wordt ook genoemd IV, blz. 277, 314 en 316.

31. H. Bruno[1]. (L.B.)

Gisteren avond ben ik uit Amsterdam hier aangekomen en vond mijn vader[2] ernstig ziek. De doctoren geven geen hoop. ‘Tesselae[3] nondum adesse potui, propter et recentem adventum, nedum et subitum Knivij[4] huius *γραμματοφόρου* discessum; hodie eam invisam invitaboque tuo jussu ac nomine, sed ea lege atque omine, ut invisam Annam sororem[5] invita non adducat, quanquam vereor, ut ventura sit, nam, ut mihi haec conscribillanti adstans frater[6] an soror Alida[7] indicium facit, laborat misera Tessela febri quartana, nec sine periculo lethali. Amstelodami in officina quadam vidi prostantia publice duo carmina famosa in Brandium[8] nostrum, quae mittere placuit, ut per otium videre ac ridere, si risum tuum ista, quae infra dignitatem tuam sunt, merentur, possis, quam verum sit illud Ascraei senis oraculum[9], quod *ἀοιδὸν ἀοιδῷ* invidere pronunciat[10].

32. L. Goris[11]. (L.B.) Lat.

Wilt gij den Prins de hierbij gaande exemplaren[12] aanbieden? 28 Octobr[13].

33. R. Sidney[14].(B.M.)

Persoonlijk kan ik u mijne zaak niet meedeelen. Z.H. heeft mij gezegd, dat hij voor mijn vaandrig John Harris[15] den vaandrig van Plunquet[16] in de plaats

1) No. 31 a. Een brief z.d. (K.A.) bevat niets belangrijks. - Zie II, blz. 452.
2) Zie III, blz. 72.
3) Tesselschade Visscher, de weduwe van Crombalgh.
4) J. Knijf kwam in 1639 als predikant van Breukelen naar Alkmaar, waar hij in 1667 stierf.
5) Anna Visscher (zie I, blz. 67) woonde toen te Alkmaar, waar zij op 6 Dec. 1651 gestorven is.
6) Zie IV, blz. 59.
7) T.a.p., blz. 416.
8) T.a.p., blz. 417. - Waarschijnlijk wordt hier o.a. gedoeld op het pamflet *Aen den onbeschaemden letter-dief Gerrit Brandt. Gepast op sijn Lijk-rede over P.C. Hooft*. Brandt had in zijne lijkrede op Hooft, den 28sten Mei 1647 door den tooneelspeler van Germez op den Amsterdamschen Schouwburg voorgedragen, een groot deel der lijkrede van Du Perron op Ronsard vertaald.
9) Nl. Hesiodus. Zie *Op.*, vs. 26.
10) De brief heeft plaats, datum, noch jaar, maar is zeker in 1647 geschreven (zie Noot 8) en waarschijnlijk in het laatst van dat jaar.
11) Zie II, blz. 441.
12) Waarschijnlijk een ander werk dan de *Tres et viginti priores titulos Consuetudinis Velaviae*, dat op 9 Dec. 1645 aan Huygens werd toegezonden (zie No. 4223; IV, blz. 263).
13) Plaats en jaar ontbreken.
14) Robert Sidney deed 29 Dec. 1646 den eed als kapitein en sergeant-majoor, werd in 1649 luitenant-kolonel, in 1654 kolonel en diende tot 1665. (Meded. van den Heer Wakker.)
15) John Harris werd in 1666 kapitein van het voetvolk en komt tot 1678 als zoodanig voor. (Meded. van denzelfden.)
16) Christopher Plunket werd in 1644 kapitein van het voetvolk en komt als zoodanig voor tot 1674. (Meded. van denzelfden)

zou stellen. Als mijn luitenant is door Z.H. aangewezen John Cramei. Wilt gij de aanstelling zoo spoedig mogelijk opmaken[1)]?

34. A. Rivet[2)]. (L.B.)

..... ‘Je n'en ai point encor' apperçeu des lettres que vous avéz escrites a Mons. Borstehuse[3)]. Mais je continueray a le faire presser de se defaire de celle qu'il tient avec luy, comme dit Menot[4)], *cum poto et cochleari*, *gallice a pot et a cueiller*. Si j'adjouste encor' *in eodem thoro*, qui n'est pas *χοίτη ἀμίαντος*? Il y a dix mois qu'il est muet en public; nous verrons si vous luy auréz ouvert la bouche, comme le Pape aux cardinaux’ ..... ‘nous attendons au prealable les tiltres et documents que vous procurez pour l'establissement arresté.’ ..... De Breda, le dernier de Febvrier 1648.

35. J. van der Hooghe[5)]. (L.B.)

Wilt gij mij een brief geven van den hier boven aangegeven inhoud? Ik zal hem dan naar Middelburg zenden. Ik kom in de rekenmaker van Zeeland[6)] onder zekere voorwaarden[7)].

36. Aan den keurvorst van Brandenburg[8)]. (K.A.)

Dans l'esperance qui me reste que V.A.E. aura daigné m'honorer de la grace de son souvenir, et ne voudra pas desaggreer, que je m'entremette en chose qui semble concerner son service, je me suis laissé induire à luy representer, qu'un honest homme, habitant de ceste province, estant informé que dans quelques terres du domaine de V.A.E. il se trouveroit quelqu'apparence de minieres d'or, et que mesmes, Monseigneur, vous auriez des gens en oeuvre pour en tirer du sable qui en seroit chargé, propose si V.A.E. est contente de luy accorder la valeur de dix pour cent du provenu, [qu']il s'obligera

1) De brief mist plaats, datum en jaar.
2) Zie I, blz. 259.
3) Nl. Brosterhuisen; vgl. I, blz. 174. - Zie No. 4751, 4755 en 4767; IV, blz. 452, 456 en 463.
4) Michel Menot (1440?-1518) was monnik en een beroemd prediker. Zijne preeken waren deels in barbaarsch Latijn, deels in koddig Fransch, vol grofheden en aardigheden. Er zijn eenige bundels van die preeken uitgegeven.
5) No: 35a. Een ander briefje (L.B.), eveneens zonder plaats, datum en jaar, is even onbelangrijk.
6) Joost van der Hooghe komt echter niet voor onder de auditeurs der rekenmaker van Zeeland. (Meded. van Dr. K. Heeringa, Rijksarchivaris te Middelburg.) Wel was hij in 1654 lid der Generaliteits-rekenkamer (vgl. *Brieven van Johan de Witt*, uitgeg. door Japikse, I, blz. 250), in welk jaar zijn zoon Jacob lid werd van den Raad van State.
7) Zonder plaats, datum en jaar.
8) De brief mist opschrift, plaats, datum en jaar, maar is in den bundel *Lettres françaises* gebonden bij die van de jaren 1670 en 1671.

d'effectuer en ce travail à l'ayde d'un seul homme autant et davantage que peuvent cent hommes par la voye ordinaire, de sorte que ce qui reglement doibt couster cent ducats de salaire n'en coustera qu'un seul, et ce au moyen d'une machine de son invention dont j'ay connoissance. Si V.A.E. gouste la proposition, sa response positive suffira au lieu de contract, et ne demandera une autre condition, sinon une asseurance de secretesse, apres que V.A. ou ceux qu'elle y voudra commettre, auront veu l'espreuve de l'artifice, qui se va mettre en oeuvre de par nostre Compagnie des Indes Occidentales dans l'estendue des terres comprises dans son octroy. Sous le bon plaisir de V.A.E. j'attendray de son costé à quoy elle trouvera à propos de se resoudre, et en tout cas demeureray satisfaict d'avoir prouffité de ceste occasion à tesmoigner en quelque sorte à combien je repute la grace de pouvoir estre creu.....

37. A. Smets. (A.B.)

In 't registreren van Syne Hooch.^{ts} nieuw aengecochte boucken, quam desen nevensgaenden bouck geintituleerd: *Histoire de la navigation des Indes Orientales par les Hollandois*[1], my in handen, onder welcken titel siende 't woort, waerdoor U Ed. ordinaris u boecken eygen en toecommende maeckt, stelde hem aen cant om U Ed., gelyck nu geschiet, toe te senden, en daerdoor te bethoonen, dat ick ben en blyven sal .....[2].

38. Anna Bax. (L.B.)

Ik dank u voor uwe geschenken, lieve neef! Bergen, den 15 October[3].

39. N. Blom[4]. Gr.

Ik ben een groot bewonderaar van u en van uwe gedichten, die mij altijd een groot genot geven, hoewel ik niet jong meer ben.

1) ..... *par G.M.A.W.L.* Het eerste deel van dit boek, vertaald naar een Latijnsch werk, dat in 1598 te Amsterdam werd gedrukt, zag in diezelfde stad het licht in 1598 of in 1609.
2) Zonder plaats, datum en jaar.
3) De brief heeft geen jaartal.
Deze brief is ten onrechte opgenomen als No. 2241 b (II, blz. 500). De schrijfster is eene andere dan Anna Maria Bacx.
4) De brief heeft plaats, jaartal, noch datum; de schrijver onderteekent:*Νικόλεως Βλομμόου*.

40. Jeanne de Jonche. (K.A.) Fr.

Hartelijk dank voor al de moeite, die gij u, in weerwil van al uwe drukke bezigheden, getroost hebt[1].

41. G. Paeu[2]. (K.A.)

Ik kom uwe hulp inroepen, om bij den Prins mijne voorspraak te zijn. Ik heb onvoorzichtig gehandeld, maar ben waarlijk niet schuldig, en nu wordt alles in mijn nadeel uitgelegd. Ik heb het stuk geschreven, noch gelezen, maar het alleen hooren voorlezen. Op de Voorpoort, desen 28^{en} October[3].

42. Agnis Steuwaert[4]. (L.B.)

Wilt gij mijn neef Steuwaert, die militair is, voorthelpen? Desen 31 Yulius[5].

43. Catharina Hill[6]. (L.B.)

Gaarne zou ik spoedig antwoord en geld van den Prins hebben[7].

44. G. Pallante. (R.A.) It.

Ik was besloten te vertrekken, maar de Staten hebben mij meegedeeld, dat, wanneer ik niet voldaan was over het vonnis van het Hof, zij zich

1) De brief heeft plaats, datum, noch jaartal.
2) Misschien is de schrijver Gerrit Pauw, een kaatsbaanmeester in den Haag, wiens naam nog al eens op minder eervolle wijze in notarieele acten voorkomt. (Meded. van Dr. H.E. van Gelder.)
3) Het jaartal ontbreekt.
4) Zij spreekt Huygens aan als neef. Een Patrick Stuart (of Stewart) was van 1654-1659 kapitein (vgl. V, blz. 149), een Eduwart Stuart bekleedde dat ambt reeds in 1638. (Meded. van den Heer Wakker). De schrijfster van den brief behoorde zeker tot deze familie.
5) Zonder plaats en jaar.
6) De naam is niet duidelijk. Een Joseph Hill was in 1667 Engelsch predikant te Middelburg, later te Rotterdam. Misschien was de schrijfster een familielid van hem.
7) De brief mist plaats, datum en jaartal.

aanboden, om a.s. Dinsdag hunne advokaten te laten verschijnen voor den ‘Grooten Raad’ voor het appel. Ik heb dat aanbod aangenomen en zou nu gaarne uwe voorspraak hebben bij de Heeren van dat college[1].

45. Françoise de Stembor. (L.B.)

Mijne zuster en ik - wij zijn oude menschen - ‘hebben al ons clijn vermogen van capitael staen onder de hand van menhier Doublet[2] en niet op het land’; wij trekken daarvan jaarlijks ƒ 550, maar als het nu ‘sau staen op het lant’, zouden wij jaarlijks ƒ 110 missen. Wilt gij uw best doen, dat het geld blijft bij den heer Doublet? 21 October[3].

1) Zonder plaats, datum en jaar.
2) Nl. Philips Doublet, ontvanger-generaal der Unie (vgl. II, blz. 477), Huygens' zwager, of zijn gelijknamige zoon, Huygens' schoonzoon.
3) Zonder plaats, datum en jaar.

Aanvullingen en verbeteringen.

Blz. 3, No. 6140, reg. 3 v.o., *gul* lees: *gul*.
Blz. 6, No. 6146, reg 1, *verhaal* lees: *verbaal*
Blz. 7, No. 6149, reg 1, *Je* lees: '*Je*
Blz. 15, No. 6167, reg 12, *douceurs* lees: *douceur*
Blz. 17, No. 6170, Noot 1 moet aldus worden gelezen: Marie Amat was gehuwd met François Auguste markies de Valavoire de Vaux, luitenant-generaal.
Blz. 17, No. 6170, In Noot 2 moet het woord *Misschien* vervallen, en zij moet aldus worden aangevuld: en eene zuster van Mevr. de Buzenval.
Blz. 40, No. 6223, reg. 5, *preseut* lees: *present*
Blz. 46, No. 6236, reg. 15, *monoyes* lees: *monoyeurs*
Blz. 48, No. 6236, reg. 11, *foit* lees: *fort*
Blz. 48, No. 6236, reg. 5 v.o., *malvueillaus* lees: *malvueillans*
Blz. 55, No. 6251, reg. 12 v.o., *que* lees: *qui*
Blz. 57, No. 6253, reg. 2, *tourmenton* lees: *tourmentons*
Blz. 67, No. 6281, reg. 5 v.o., *seutiment* lees: *sentiment*
Blz. 85, No. 6320, reg. 3, *seau au privé* lees: *au seau privé*
Blz. 86, No. 6320, reg. 14 v.o., *f* ..... lees: *f*[*oerme*]
Blz. 87, No. 6320, reg. 11 v.o., *qu'il* lees: *parce qu'il*
Blz. 88, No. 6322, reg. 3, *we* lees: *me*
Blz. 91, No. 6327, reg. 1, *Reyne*, lees: *Reyne*
Blz. 92, No. 6332, reg. 1, *mes* lees: *vos*
Blz. 100, No. 6350, reg. 12 v.o., *J'ai* lees: *J'ay*
Blz. 105, No. 6357, reg. 10, *persécution* lees: *persecution*
Blz. 105, No. 6357, reg. 11, *Viòles* lees: *Violès*
Blz. 139, No. 6425, reg. 2, *jours je* lees: *jours. Je*
Blz. 148, No. 6448, reg. 4, *sonhaitte* lees: *souhaitle*
Blz. 167, No. 6495, reg. 3, *memoires* lees: *memories*
Blz. 185, No. 6540, reg. 6, *archevée* lees: *achevée*
Blz. 188, No. 6550, Noot 1, reg. 2, *een* lees: *was een*
Blz. 202, No. 6592, reg. 17, *nous* lees: *nous nous*
Blz. 218, No. 6633, Noot 5, *Johan* lees: *Jácob*
Blz. 227, No. 6655, reg. 11, *apresdemaiu* lees: *apresdemain*
Blz. 227, No. 6655, reg. 15, *des* lees: *les*
Blz. 227, No. 6656, Noot 5. Misschien is hier, zooals op blz. 244 en 248, niet bedoeld Mr. Apolonius Ingels, maar Mr. Gaspar Ingels (zie blz. 298), die eveneens burgemeester van Vlissingen is geweest.

Blz. 242, No. 6689, bij reg. 1 behoort de volgende Noot: De bisschop heeft, na heel wat tegenstribbelen, ten slotte toegegeven en den 3^{den} Maart 1669 een *Te Deum* laten zingen wegens de meerderjarigheid van den Prins.
Blz. 244, No. 6695, reg. 3 v.o., *sel* lees: *sal*
Blz. 246, No. 6700, reg. 3, *surcharger* lees: *s'en charger*
Blz. 247, No. 6702, bij het opschrift behoort de volgende Noot: Kardinaal de Vendòme was Louis de Vendòme, hertog van Mercoeur (zie V, blz. 489), die na den dood zijner vrouw geestelijke en spoedig daarop kardinaal was geworden.
Blz. 253, No. 6723, reg. 2, *es* lees: *es*
Blz. 253, No. 6723, reg. 4 v.o., *rad iolo* lees: *radiolo*
Blz. 254, No. 6724, opschrift, lees: *Aan Lady Warwick*.
Blz. 260, No. 6745, Noot 2 moet aldus worden aangevuld: De orde van Malta maakte aanspraak op de souvereiniteit over de helft van het vorstendom Oranje.
Blz. 268, No. 6771, reg. 2 v.o., *tres* lees: *tant*
Blz. 270, No. 6772, reg. 16, *peu* lees: [*un*] *peu*
Blz. 270, No. 6772, laatste reg., *Gourville*, lees: *Gourville*
Blz. 271, No. 6772, reg. 17, *le* lees: *se*
Blz. 275, No. 6779, reg. 7 v.o., *en* lees: *et*
Blz. 282, No. 6788, reg. 7, *mesnage du double*, lees: *mesnage du double* (?)
Blz. 283, No. 6789, reg. 11, schrap: [*zijn*]
Blz. 283, No. 6790, reg. 2, *Conseil* lees: *conseil*
Blz. 283, No. 6790, reg. 10, *Conseil* lees: *conseil*
Blz. 284, No. 6790, reg. 2, *le* lees: *se*
Blz. 284, No. 6790, reg. 7, *ne voye* lees: *voye*
Blz. 285, No. 6792, reg. 4, *Gondolfin* lees: *Godolfin*
Blz. 285, No. 6792, reg. 3 v.o., *minisires* lees: *ministres*
Blz. 285, No. 6793, reg. 7, *et* lees: *ut*
Blz. 286, No. 6795, Noot 2, *No. 6795* lees: *No. 6795 a*
Blz. 289, No. 6799, reg. 5, *pousser* lees: *passer*
Blz. 291, No. 6806, reg. 13, *mesme* lees: *mesure*
Blz. 291, No. 6806, reg. 15, *etme* lees: *et me*
Blz. 295, No. 6812, reg. 2, *unevitable* lees: *inevilable*
Blz. 295, No. 6814, reg. 3, *estendu* lees: *entendu*
Blz. 301, No. 6834, reg. 6, *grantulantium* lees: *gratulantium*
Blz. 303, No. 6839, reg. 1, *l'orde* lees: *l'ordre*
Blz. 332, No. 6911, Noot 3 moet aldus luiden: Isaak Suerius, een zoon van Jacob S. (vgl. I, blz. 13), vice-admiraal, was 21 Augustus in een gevecht bij Texel gesneuveld.
Blz. 335, No. 6914, reg. 10 v.o., *du* ..... [3] *et* ..... [3] lees: *du* ..... [2] *et* ..... [2]
Blz. 336, No. 6916, reg. 4 v.o., *histoire* lees: *histoires*
Blz. 345, No. 6931, reg. 2, *Constantin* [5] lees: *Constantin*' [5]
Blz. 352, No. 6947, reg. 5, *le don des Estats d'Utrecht* Hierbij behoort de volgende Noot: De Staten van Utrecht schonken den Prins de jurisdictie over de heerlijkheden Soest, Baarn, Ter Eem en Eemnes.
Blz. 356, No. 6954, reg. 6, *au* lees: *an*
Blz. 361, No. 6969, reg. 3, *leeren* lees: *leeren kennen*
Blz. 362, No. 6975, reg. 3, *1675* lees: *1674*. De brief is dus verkeerd geplaatst.
Blz. 365, No. 6984, bij het opschrift behoort als Noot: Zie No. 6978.
Blz. 368, No. 6994, reg. 3, *1675* lees: *1674*. De brief is dus verkeerd geplaatst.

Blz. 371, No. 7000, reg. 9 v.o., *de combien* lees: *combien*
Blz. 374, No. 7012, Noot 4, reg. 2, *den bekenden* lees: *de bekende*
Blz. 375, No. 7014, Noot 2, lees: Zie I, blz. 10.
Blz. 380, No. 7032, reg. 2 v.o., *de là* lees: *delà*
Blz. 385, No. 7041, laatste reg., *el* lees: *et*
Blz. 391, No. 7055, Noot 2, lees: Nl. Cornelis van Aerssen Sr., griffier der Staten-Generaal; zie I, blz. 32.

Blz. 396, No. 7069, reg. 7, *le* lees: *la*
Blz. 402, No. 7087, reg. 11, *habiturus*, lees: *habiturus*.
Blz. 405, No. 7093, reg. 6, *nostre* lees: *nostre* [3)], en als Noot [3)]: De zin is niet duidelijk.
Blz. 409, No. 7104, reg. 4, *rebus de elegia* lees: *rebus*, *tum de elegia*
Blz. 410, No. 7107, reg. 1, *Apres* lees: '*Apres*
Blz. 418, No. 7119, reg. 2, *protester ce* lees: *protester*, *ce*
Blz. 422, No. 7130, reg. 7 v.o., *ven* lees: *veu*
Blz. 423, No. 7132, reg. 6 v.o., *desepere* lees: *desespere*
Blz. 429, No. 7145, reg. 6 v.o., *et qui* lees: *et* [*ce*] *qui*
Blz. 441, No. 7184, opschrift, lees: *Aan Jeanne en Anna van Aerssen*.

Registers.

Alphabetisch register der brieven[1].

Achard, B., 6159.
Aerssen-Walta, Lucia van, 6194, 6194 a, b, 6215, 6225, 6677.
Alanson D', 6182, 6182 a-d, 6399, 6399 a, b.
Alibert, D', en Dalus, 6374.
Amalia, Prinses van Oranje, 6141, 6142, 6149, 6154, 6162, 6169, 6180, 6183, 6185, 6188, 6195, 6196, 6198, 6204, 6207, 6209, 6210, 6214, 6216, 6216 a, 6224, 6229, 6229 a, 6237, 6238, 6243, 6246, 6250, 6257, 6264, 6273, 6279, 6280, 6280 a, 6288, 6291, 6298, 6298 a, b, 6315, 6321, 6324, 6328, 6329, 6340, 6310 a, 6361, 6362, 6364, 6366, 6373, 6378, 6382, 6388, 6396, 6396 a, 6405, 6405 a, 6411, 6418, 6421, 6427, 6429, 6434, 6434 a, b, 6441, 6443-6445, 6447, 6449, 6450, 6452, 6454, 6454 a, 6461, S. 27.
Antonides van der Goes, J., 6812.
Arnoldus, A, 7163, 7170, 7170 a.
Auzout, A., 6365.
Ayala, F. d', S. 14.

Bacx, Anna, S. 38.
Barlaeus, C., S. 11.
Beaufain, De, 6355.
Beanregard, 6440, 6455.
Berfilt, Janne de, S. 15.
Bertet, J., *6436*.
Beuningen, C. van, 6489, 6601, 7069.
Beverningh, H. van, 6851, 6851 a-c.
Blom, N., S. 39.
Blumenthal, J.F. von, 6211, 6211 a, 6213.
Bökelman, J.F., 6957.
Bonfils, De, 6165.
Boreel, W, 6456.
Boschardt, J., S. 4.
Brandt, G., *6602*.
Brandt, M., 6199.
Bruno, Alida, 6827, 6871, 6872.
Bruno, H., S. 31, 31 a.
Bureau der domeinen te Oranje, 6376.
Burgemeesters van Oranje, 6410.
Buycx, J., 6633.
Buysero, L., 6398.

Chambrun, J. Pineton de, 6150, 6178, 6311, 6401, 6985, 7070.
Chapelain, J., *6158*, *6422*.
Chièze, S., 6767, 6771-6773, 6777, 6779-6781, 6786, 6788, 6790, 6792, 6795, 6795 a, 6802, 6806, 6809, 6811, 6850, 6850 a, b, 6864, 6864 a, b, 6881, 6881 a, b, 6895, 6896, 6900, 6902, 6906, 6911, 6911 a-g, 6927, 6927 a, 6932, 6938, 6945, 6953, 6961, 6968, 6989, 6991, 7017, 7023, 7029, 7049, 7049 a, b, 7078, 7083, 7091, 7093, 7100, 7100 a, 7701-7103, 7107, 7110, 7112, 7114, 7126, 7126 a, 7131.

1) De brieven, die vroeger reeds zijn gedrukt, zijn door cursieve cijfers, die welke alleen in de noten zijn vermeld, door kleine cijfers aangewezen. S. beteekent Supplement.

Chièze, Mad.e, 7139.
Costius, J., 7026, 7026 a, 7217.
Cotton, J., 6791.

Dohna, Graaf F. van, 6394.
Dorp, Anna van, 6845.
Dorp, F. van, *6749*, 6749 a, 6960, 6979, 6979 a, 6997, 7007, 7007 a, b, 7037, 7037 a, 7045, 7079.
Doublet, Ph., 6226.
Doublet-Huygens, Susanna, 6193.
Drapier, 6581.
Duarte, J., 6877.
Durand, Susanna, 6467.

Francius, P, 7211, 7243, 7246, 7249.

Genoyer, 6260.
Goes, W., 7044.
Goris, L., S. 32.
Graevius, J.G., 6951, 7185.

Gruterus, I., 6714, 6752, 7076.
Guiran Jr., 6292, 6297, 6302, 6314, 6317, 6336, 6337.

Hardenbroeck-de Hanxeler, M. Agnes v., S. 19, 19 a.
Heinsius, N., *7104*, 7133, 7135, S. 22.
Hill, Catharina, S. 43.
Hollis, Lord D., 6242, 6242 a, b, 6271, 6283, 6283 a, 6448.
Hooghe, J. van der, S. 35, 35 a.
Houve, M., van der, S. 17.
Huybert, Anna Genoveva de, 6931, 6931 a, 6996.
Huybert, J. de, 6654, 6695, 6696, 6706-6708, 6715, 6725, 6737, 6766, 6766 a, 6770, *6784*, *6789*, 6810, 6812, 6823, 6823 a, 6824, 6826, 6846, 6849, 6855, 6858-6860, 6869, *6870*, 6875, 6882, 6882 a, 6890, 6894, 6924, 6926, 6934, 6967, 6967 a, b, 6978, 6978 a, 6984, 7048, 7051, 7052, *7075*.
Huybert, P. de, 6713, 6713 a, b.
Huygens, Chr., *6950*, *7165*, *7229*.
Huygens aan Abdis van Mizette, De, 6528.
Huygens aan Acoste, D', 6192.
Huygens aan Aerssen, Jeanne van, 7055, 7055 a, b.
Huygens aan Aerssen, Jeanne en Anna van, 7184.
Huygens aan Aerssen-Walta, Lucia van, 6630.
Huygens aan Alanson, D', 6478, 6641.
Huygens aan Albertine Agnes, prinses van Oranje, 7167.
Huygens aan Alibert, D', 6217, 6217 a, b.
Huygens aan Alibert, D', en Alus, Des, 6277, 6541.
Huygens aan Amalia, Prinses van Oranje, 6299, 6320, 6325, 6342, 6350, 6354, 6357, 6379, 6423, 6556, 6567, 6573, 6592, 6652, 6655, 6656, 6799.
Huygens aan Amat, 6551.
Huygens aan Amerongen, Juffr. van, 7092, *7154*.
Huygens aan Anhalt, zie: Henriette Katharina.
Huygens aan Arlington, Graaf van, zie: Bennet.
Huygens aan Arlington, Elisabeth gravin van, 6803.
Huygens aan Arnhem-van Arnhem, Margaretha van, 7239.
Huygens aan Arnoldus, J., 7173.
Huygens aan Avaux, J.A. graaf d', *7233*.
Huygens aan Beaucastel, De, 6711, 6732, 6833.
Huygens aan Beaufain, De, 6491, 6521, 6584, 6661, 6719, 6971, 7008, 7042, 7127, 7127 a, 7201.
Huygens aan Beauregard, De, 6542, 6570, 6614, 6730, 6739, 6751.
Huygens aan Benard, 6562.
Huygens aan Bennet, H., 6135, 6303, 6305, 6306, 6306 a, 6369, 6631, 6649, 6712, 6813, 6822, *6838*, *6839*, 6956, 6963.
Huygens aan Berckoffer, J.H. de, 6687, 6744, 6783, 6831, 6831 a, 6897, 6897 a, 6918.
Huygens aan Bergairolles, De, 6734, 6740.
Huygens aan Beringhen, H. de, 6276, 6503, 6547, 6564, 6589, *6651*, 6694, 6699, 6745, 6756, 6942, 6959, 6977, 6980, *7012*, 7024, 7028, 7050, 7056, 7058, 7063, 7066, 7085, *7090*, 7090 a, *7175*, 7210, *7215*, *7225*, *7226*, *7228*, 7235.
Huygens aan Beuningen, C. van, 6480, 6599, 6874, 6874 a, b, 7156, 7189, 7208.

Huygens aan Beverningh-le Gillon, Johanna, 6754.
Huygens aan Bielcke, H., 6613.
Huygens aan Blisson, 7237.
Huygens aan Blumenthal, J.F. von, 6218.
Huygens aan Boetselaer, Anna en Maria van, *7222*.
Huygens aan Boheme, Elizabeth prinses van, 7141.
Huygens aan Boheme, Louise prinses van, 6424, 6428, 6600, 6616, 6625, 6946, 6981, 6986.
Huygens aan Boheme, Rupert prins van, 6801.
Huygens aan Bois, Du, 6645.
Huygens aan Bökelman, J.F., 6939, 6939 a, b, 6958, 7006, 7018.
Huygens aan Boreel, W., 6628.
Huygens aan Boreel, Juffr., 6681. - Zie ook: Rassen-Boreel.
Huygens aan Bornius, A., *7113*.
Huygens aan Brandt, G., *6617*.
Huygens aan Brandt, M., 6187, 6205.
Huygens aan Brederode, Hedwig Agnes gravin van, 7123, 7197.
Huygens aan Brederode, Louise Christina gravin van, 6558.
Huygens aan Brett, Ed., 6825.
Huygens aan Broeckhuijsen, Van, 7003.
Huygens aan Bruce, A., graaf van Kincardine, 6498, 6498 a, 6585.
Huygens aan Bureau der domeinen te Oranje, 6425.
Huygens aan Burgemeesters en raad van Gigondes, 6509.
Huygens aan Buschhof, H., 7001, 7011.
Huygens aan Camerarius, 6580.
Huygens aan Caron, Dames, *7250*.
Huygens aan Chambrun, J. Pineton de, 6497, 6506, 6526, 6535, 6546, 6555, 6568, 6598, 6646, 6691, 6736, 6742, 6830, 6884, 6988, 7009, 7009 a, 7061, 7072, 7095, 7140, 7169, *7245*.

Huygens aan Charas, M., 6550, 6797, 6893, 6920, 6992, 7098.
Huygens aan Chièze, S., 6486, 6490, 6512, 6512 a, 6554, 6578, 6578 a, 6637, 6647, 6664, 6678, *6726*, 6761, 6774, 6782, 6804, 6818, *6820*, 6834, 6856, 6856 a, *6886*, 6901, 6903, 6910, 6913, 6922, 6933, 6948, 6965, 6989.
Huygens aan Chièze, Mad.e 7138.
Huygens aan Claude, J., 6638.
Huygens aan Colbert, J.B., *6543*, *6596*, *6685*.
Huygens aan Colonna, 6438, 6438 a.
Huygens aan Condé, Prins van, *6962*.
Huygens aan Conrart, V., 6898.
Huygens aan Corneille, P., *6171*.
Huygens aan Cotton, J., 6793.
Huygens aan Coventry, H., 6609.
Huygens aan Craven, Lord, 6670, 6710.
Huygens aan Crochant, De, 6525, 6642.
Huygens aan Danckelmann, 6760.
Huygens aan Delorge, Graaf, 6865.
Huygens aan Does, J. van der, 7005, 7005 a.
Huygens aan Dohna, Catharina gravin van, 6847, 6847 a, 7080.
Huygens aan Dohna, Chr. A. graaf van, 6669.
Huygens aan Dohna, Chr. D. graaf van, 6624, 6657.
Huygens aan Dohna, F. graaf van, 6391, 6469, 6481, 6492, 6508, 6515, 6527, 6545, 6553, 6560, 6577, 6579, 6603, 7148, 7236.
Huygens aan Drelincourt, Ch., 7088.
Huygens aan Duarte, J., *7251*.
Huygens aan During, Dr., *7059*, *7150*.
Huygens aan Eckhardt, J.A., 7129, 7180.
Huygens aan Elisabeth, Koningin van Boheme, S. 21.
Huygens aan Enclos, Ninon de l', *6796*.
Huygens aan Errard, Ch., 6940.
Huygens aan Estrades, G. graaf d', 6605, 6667, 6844, 6844 a, b, 6905, 6972, 7022, 7033, 7041, 7081.
Huygens aan Fabri, A., 6629, 6648, 6690, 6690 a-d, 6703, 6718.
Huygens aan Fagel, C., 7194.
Huygens aan Fayette, Mad.e de la, *6179*.
Huygens aan Ferté, Mad.e de la, 6099.
Huygens aan Foreest J. van, S. 6.
Huygens aan Fox, St., 6853.
Huygens aan Francius, P., *7176*, *7196*, *7212*, *7238*, 7247.
Huygens aan Frederik Wilhelm van Brandenburg, 6232, 6380, S. 36.
Huygens aan Froberger, J.J., 6583.
Huygens aan Fürstenberg, F. von, 6843, 6843 a.
Huygens aan Gachet, 7046.
Huygens aan Gangelt, Van, 6537.
Huygens aan Gessan, Mad.e, 6460.
Huygens aan Giffard, Lady, 6765, 7105, 7159.
Huygens aan Girault, 6468.
Huygens aan Gordon, zie: Graeuw (De).
Huygens aan Graeff-van Santen, Francoise de, 7160.
Huygens aan Graeuw-Gordon, Geertruyd de, 7213, 7248.

Huygens aan Graevius, J.G., 7183, 7187.
Huygens aan Grammont, A. hertog de, 6437, 6473, 6548, 6569, 6768, 7027.
Huygens aan Gronovius, J.F., 6622, 6769.
Huygens aan Gruterus, I., 6632.
Huygens aan Guiran Jr., 6294, 6294 a, 6307, 6319, 6484, 6571, 6643, 6686.
Huygens aan Habert, L., S^{r}. de Monmor, *6439*, *6511*, 6520, 6531.
Huygens aan Halewijn, D. van, S. 10.
Huygens aan Hauterive, De, 6536, 6590, 6735.
Huygens aan Heemskerck, W. van, 7207.
Huygens aan Heinsius, N., 7065, 7068, 7087, 7096, *7109*, 7122, 7155, 7157.
Huygens aan Henricy, 6500, 6513.
Huygens aan Henriette Katharina, vorstin van Anhalt, 7147.
Huygens aan Hohenzollern-Hechingen, Maria Elisabeth vorstin van, 6757.
Huygens aan Hollis, D. lord, 6241, 6254, 6255, 6270, 6272, 6301, 6442, 6611.
Huygens aan Hooke, R., 6909.
Huygens aan Howard, Ph. Th. lord, 6776, 6983.
Huygens aan Huybert, Anna Genoveva de, 6728, 6728 a, b, 6860, 6937, 7125.
Huygens aan Huybert, J. de, 6867.
Huygens aan Huygens, Christiaan, *6459*, *7116*, *7142*.
Huygens aan Huygens Mzn., Chr., 6507, 6741, 6912, 6921.
Huygens aan Huygens, Lodewijk, 7203.
Huygens aan Hyde, E., 6367.
Huygens aan Ivoy, M. d'Hangest d', 6835.
Huygens aan Jermyn, H., 6167, 6167 a, 6310, 6650.
Huygens aan Jongestall-van Harcn, Margaretha, 6623.
Huygens aan Julien, De, 6483.
Huygens aan Kanselier, rector, enz. der universiteit te Oranje, 6701.
Huygens aan Karel II van Engeland, 6300, 6814.
Huygens aan Karel Lodewijk van de Palts, 6464.
Huygens aan Kenn, Th., 7162.
Huygens aan Killigrew, Th., 6775, 6794, 6794 a.
Huygens aan Killigrew, Judith, 6854, 6862.
Huygens aan Langes Montmirail, De, 7218.

Huygens aan Lauder, G., 6717.
Huygens aan Leiden van Leeuwen, D. van, 6888, 7120.
Huygens aan Lionne, H. de, *6231*, 6236, 6240, 6244, 6248, 6253, 6258, 6274, 6281, 6284, 6285, 6289, 6349, 6363, 6370, 6377, 6384, 6386, 6389, 6400, 6408, 6412, 6430, 6446, 6458, 6471, 6472, 6499, 6510, 6549, 6572, 6575, *6595*, 6595 a, 6606, 6612, 6635, 6662, 6666, *6684*, 6700.
Huygens aan Lira, E. de, 7180.
Huygens aan Lislebonne, Anna prinses de, 6463.
Huygens aan Louvignies, Graaf de, 6869.
Huygens aan Lubières, De, 6482, 6688, 6688 a-f, 6709, 6729, 6729 a, b, 6762, 6817, 6832, 6892, 6892 a, b, 6919, 6994, 6994 a, 7004, 7043, 7073, 7108, 7192, 7193, 7195, 7198-7200, 7204, 7205, 7214, 7232, 7234, 7234 a.
Huygens aan Magalotti, 6876, 6876 a.
Huygens aan Manmaker, Ch. van, 6907.
Huygens aan Manteau van Dalem, P., 7191.
Huygens aan Mary, Prinses van Oranje, 7231, *7252*.
Huygens aan Matherot de Preigny, 7161.
Huygens aan Maubus, Anna van, 7242.
Huygens aan Melos, Don Fr. de, 6955.
Huygens aan Menjot, A., 6941, *7002*, *7026*.
Huygens aan Mercoeur, Hertog de, 6451.
Huygens aan Milet, E. de, 6485, 6559, 6559 a, 6597, 6640, 6663, 6692, 6697.
Huygens aan Milct, Mad.^{e} de, 6720.
Huygens aan Moinne, P. le, 6516, 6627.
Huygens aan Mont, H. du, *6935*.
Huygens aan Montbéliard, Sibylle prinses van, *6610*, *6673*.
Huygens aan Moray, Chr. D., 6660.
9 aan Morgan, Anna, *7219*.
9 aan Moulin, Marie du, 6604.
9 aan Muelen, A. van der, S 1.
9 aan Nanteuil, R., 6552.
9 aan Nassau, Willem Frederik graaf van, 6351.
9 aan Nassau-Odijk, W.H. van, 6879, 7084, 7097.
9 aan Nassau-Saarbrück, Walraad graaf van, 6996.
9 aan Nassau-Siegen, Johan Maurits graaf van, 6397, 6674, 6675, 6721, 6727, 6785, 6975, 7057, 7062, 7137.
9 aan Neuré, M. de, *6221*.
9 aan Newcastle, Hertog van, 6808.
9 aan Newcastle, Margaret hertogin van, 6322, 6807.
Huygens aan Nielle, De, 6755.
Huygens aan Nieupoort, W., 6619.
Huygens aan N.N., 7067, 7145, 7209.
Huygens aan Obeilh, J.J., 7182.
Huygens aan Oldenburg, H., 6928, *6970*, 6995. *7031*.
Huygens aan Ott-Pergens, Anna, 7179.
Huygens aan Oudaen, J., 7221.
Huygens aan Oudart, N., 7077, 7094.
Huygens aan Palts, zie: Boheme.
Huygens aan Payen, 7016.
Huygens aan Peletier, C.F., 7152.
Huygens aan Pelnitz, G.B. von, 6698, 6698 a, 6733, 6841.

Huygens aan Pereyre, I. de la, 6222.
Huygens aan Pergens, Maria Magdalena, 6908.
Huygens aan Pergens-Bartolotti, Leonora, 7054.
Huygens aan Petit, P., 6514.
Huygens aan Plessis-Guenegaud, Mad.e du, 6453.
Huygens aan Portugal, Emanuel Eugenius prins van, 7171.
Huygens aan Portugal, Ferdinand Alexander prins van, 6634, 6659.
Huygens aan Portugal, Juliana Catharina prinses van, 7053.
Huygens aan Predikanten en ouderlingen te Oranje, 6476, 7111, 7227.
Huygens aan Raad van den Prins, 6316, 6312, 6383.
Huygens aan Rassen-Boreel, Markiezin van, 6821.
Huygens aan Riomal, F., 6533, 6533 a, 6644, 6815, 6868, 6885, 7128, 7128 a, 7136, 7136 a, b.
Huygens aan Rivet, F., 6168, 6186.
Huygens aan Rocque, Mad.e de la, 6538.
Huygens aan Romers Solinus, Juffr., 7178.
Huygens aan Romph, C.C., 6487, 6505, 6505 a, 6519, 6523, 6582, 6746-6748, 6750, 6883.
Huygens aan Rossum, Van, 7149.
Huygens aan Roy, Ph. le, 6987, 7019.
Huygens aan Roy, Mad.le le, 7021, 7223.
Huygens aan Rudbeck, A., Columbus, J., Spolc, A., en Bilberg, J., 7177.
Huygens aan Ruysch, *6969*, *7143*, 7146.
Huygens aan S.t Clement, 6493, 6522, 6522 a, 6816, 6816 a.
Huygens aan S.t Luc, J. de, 6904, *6974*, *7014*.
Huygens aan Salm, Frederik graaf van, 6474, 6800, 6836, 6836 a.
Huygens aan Sarrau en Baret, Du, 7224.
Huygens aan Sauzin, J., 6138, 6144, 6152, 6161, 6184, 6184 a-e, 6234, 6239, 6247, 6251, 6265, 6282, 6290, 6341, 6359, 6368, 6368 a, 6393, 6419, 6426, 6466, 6496, 6504, 6517,

6524, 6524 a, 6532, 6532 a, 6658, 6658 a, 6693, 6693 a, 6704, 6731, 6829, 6829 a, 6891, 6964, 7010, 7074, 7202.
Huygens aan Schönborn, J.Ph. von, Keurv. van Mainz, 6544.
Huygens aan Schott, 6409, *6668*.
Huygens aan Schurman, Anna Maria, 6565, 6576, 6591, 6620, 6716, 6722, 6722 a.
Huygens aan Schwerin, O, von, 6705.
Huygens aan Serres, J., 6495, 6540.
Huygens aan Seullyn, Juffr., *7151*.
Huygens aan Sobirats Sr., De, 6501, 6501 a, 6689, 6819, 7071, 7071 a, 7086.
Huygens aan Sobirats Jr., P.F. de, 6502.
Huygens aan Southampton, Graaf van, 6323, 6372.
Huygens aan Souvré, J. de, 6636.
Huygens aan Spanheim, E., 6465.
Huygens aan Spanheim Jr., F., 6828, 6861, 6930, 6973, 7020, 7038.
Huygens aan Swann, W., 6943.
Huygens aan Swann-Ogle, Utricia, 6594, 6665, 6873, 6887.
Huygens aan Sylvius, D., 6743.
Huygens aan Sylvius, J., 6539.
Huygens aan Temple, W., 7032, 7106, 7119, 7134, 7144, 7158, 7158 a, 7188.
Huygens aan Thévenot, M., 6753.
Huygens aan Trémoïlle, Amalia hertogin de la, prinses van Tarente, 6608.
Huygens aan Trigland, C., 6529.
Huygens aan Turenne, 6857, 6863.
Huygens aan Valavoir, Mad.$_{e}$ de, en Buzenval, Mad.^{e} de, 6170.
Huygens aan Vaurose, De, 6488, 6679, 6682.
Huygens aan Veer, Q. de, 6618.
Huygens aan Vendòme, Kardinaal de, 6702.
Huygens aan Visscher, Anna Roemers, S. 2.
Huygens aan Waldeck, G.F. graaf van, 6880, 6976.
Huygens aan Wallis, J., 6671, 6936.
Huygens aan Warin, J., 6518.
Huygens aan Warmont, Mevr. van, *7153*.
Huygens aan Warwick, Ph., 6332, 6333, 6371.
Huygens aan Warwick, Joan lady, *6724*.
Huygens aan Wesel, R. van, 7230, *7240*.
Huygens aan Westerbaen, J., *6534*, *6561*, *6621*.
Huygens aan Wierts, J., 7216.
Huygens aan Wilhem, M. de, 6477, 6763, 6798, 6837.
Huygens aan Willem III, 6415, *6676*, *6680*, *6840*, 6848, 6878, 6914, 6916, 6917, 6923, 6925, 6944, 6947, 6949, 6952, 6982, 6990, 6998-7000, 7013, 7015, 7025, 7025 a, b, 7030, 7030 a, 7034, 7040, 7047, *7082*, 7089, 7118, 7121, 7124, 7130, 7132, 7164, 7166, 7190, 7220, 7244.
Huygens aan Wren, Chr., 6778, 6954.
Huygens aan Zuerius, Nicht, 6615.
Huygens aan Zuylen van Nyevelt, Mechtelt van, 6557.
Huygens Jr., Const., 6764, 7172.

Jonche, Jeanne de, S. 40.

Kerkeraad van Oranje, 6163.

Laurens de Pertuis, F., 6134.
Leeuwenhoek, A, *7835*, *7099*, *7115*, *7118*.
Lionne, H. de, 6285, 6494, 6593, 6672, *6684*.
Lubières, De, 6136, 6143, 6145, 6145 a, 6147, 6153, 6153 a, 6156, 6160, 6160 a, 6172, 6175, 6175 a, b. 6201, 6201 a, b, 6233, 6267, 6267 a-c, 6331, 6331 a, 6334, 6334 a, b, 6403, 6406, 6407, 6414, 6416, 6432, 6435.

Mersenne, M., S. 24.
Montbéliard, Sibylle prinses van, *6607*, *6626*.

Nassau-Siegen, Johan Maurits graaf van, 6420, 7064, S. *26*.
Neurè, M. de, *6220*, *6223*.
Newcastle, Hertog van, 6805.

Paeu, G., S. 41.
Pallante, G., S. 44.
Peyrarède, J. de, S. 23.
Pise, G. la, 6202, 6202 a, 6262, 6308.
Plante, F., 6475, 6758.
Portugal, Eleonore Maurice prinses van, S. 30.
Portugal, Ferdinand Alexander prins van, *6479*, *6653*.

Raad van den Prins, 6312.
Reede, J. van, 6852, S. 18, 18 a.
Rembrandtsz. van Nierop, D., 6738.
Reparas, Eleonor de, 6259.
Riomal, F., 6433.
Rivel, A., S. 34
Rivet, F., 6137, 6137 a, 6151, 6174, 6174 a, 6189 6346, 6392.
Rocquart de Pouillan, 6345, 6345 a, 6348.
Romph, C.C., *7168*, *7174*.

Salm, C.F., graaf van, 6787.
Sand, Chr, 6993.
Sanmaise, C. de, S. 29.

Sauzin, J., 6133, 6138, 6138 a, 6146, 6148, 6148 a-c, 6155, 6155 a, 6157, 6166, 6173, 6177, 6177 a, b, 6191, 6197, 6200, 6206, 6208, 6208 a, 6212, 6212 a, 6219, 6219 a, 6227, 6228, 6230, 6230 a, 6245, 6249, 6252, 6256, 6261, 6268, 6269, 6275, 6278, 6286, 6286 a, 6293, 6296, 6296 a-c, 6318, 6318 a, 6330, 6344, 6352, 6358, 6358 a, b, 6375, 6381, 6385, 6390, 6390 a, b, 6402, 6413, 6417, 6417 a, 6431, 6431 a, 6457.
Sauzin en Lubières, 6266.
Schurmans, Anna Maria, 6566, 6587, 6723.
Screvelius, T., S. 16.
Semein, C. Keizer van, 6915.
Serres J., 6203, 6203 a-c, 6235, 6235 a, 6263, 6263 a, b, 6304, 6309, 6309 a 6313, 6326, 6326 a, b, 6343, 6343 a, 6353, 6353 a, b, 6395, 6395 a, 6404, 6404 a, b.
Sidney, R., S. 33.
Sluse, R.F. de, 6759.
Smets, A., S. 37.
Sobirats Sr., De, 6295, 6347, 6462.
Sobirats Jr., P.F. de, 6470, 6563.
Soetens, C.M., 6140, 6164, 6168, 6176, 6190.
Spanheim Jr., F., 6929, 7036.
Stembor, Françoise de, S. 45.
Steuwaert, Agnes, S. 42.
Subligny, Th.P. de, 6586.
Sylvius, J., 6360.

Tuldenus, D., S. 7.

Verneuil, S. 28.
Verssen, F., 7060.
Verwer, A., S. 25.
Vichet, 6387.
Vondel, *6639*.

Warwick, Ph., 6335.
Wesel, R. van, 7181, 7241.
Westerbaen, J., 6530, 6574, 6588.
Woestenraedt, J. de, S, 13.

Zeinst, D., 6181.

Alphabetisch register van persoonsnamen[1].

A.

ABLANCOURT (Nicolas Perrot d'), Fr. gelecrde, 183.
ACHARD (B.), 2, 10.
ACOSTA (D'), rentmeester van Fransche goederen van den Prins, 16, 25-27, 97, 367.
AERSSEN (Anna van), zie: Wassenaer Sterrenburg.
AERSSEN Sr. (Cornelis van), griffier der St.-Gen., 391, 485.
AERSSEN (Cornelis van), later sergeant-majoor en gouverneur van Suriname, 34, 42.
AERSSEN (Jeanne van), **350**, 351, 390, 391, 441.
AERSSEN (Dames van), 317.
AERSSEN-WALTA (Lucia van), 26, 34, 42, 217, 236.
ALANSON (D'), zie: Berger (De).
ALBERTINA AGNES, prinses van Oranje, **437**.
ALBRANTSWEERT (Vrouw van), zie: Zuylen (Van).
ALDEGREVER (Heinrich), Duitsch schilder, **239**.
ALEAUME (Jacques), ontcijferaar van geheim-schrift, *468*.
ALEWIJN (Diederich van), commissaris van de legerschepen, 470.
ALIBERT (D'), pachter der belastingen te Oranje, 18, 35, 45, 56, 66, 94, 115, 182, 185.
ALUS (D' of Des), zie: Dalus.
ALVA (Hertog van), 120.
AMALIA, Prinses van Oranje, 2, 4, 5, 7-9, 11, 14-16, 18, 20-25, 27-35, 42-45, 49-54, 58, 59, 61-68, 71, 72, 74-77, 79-83, 85-91, 93-124, 127, 129-142, 144-146, 148-151, 153, 154, 158-160, 162, 166, 170-173, 175, 176, 178, 183, *184*, 185, 186, 188, 190, 191, 193, 195, 196, 201-203, 208-211, 216, 218-220, 223-230, 235, 237, 246, 248, 280, 288, 289, 301, **366**, 367, 430.
AMAT, heer van Gravezon, 188.
AMERONGEN (Juffr. van), 404, 405, 432.
ANCEZUNE (Just Joseph François de Cadar d'), hertog de Caderousse, **151**, 417.
ANNA VAN OOSTENRIJK, Koningin van Frankrijk, 52, 174, 177.
ANTONIDES VAN DER GOES (Johannes), dichter, **304**, 305.
APELLES, 253.
ARDES (Pieter), thesaurier van den Prins, 258, 303.
ARENTS (Marten), 280.
ARLINGTON (Graaf van), zie: Bennet.
ARNHEM (Gerrit van), afgev. ter St.-Gen., 470.
ARNHEM (Johan baron van), heer van Rosendaal, **403**, 460.
ARNHEM-VAN ARNHEM (Johanna Margaretha), vrouwe van Rosendaal, **403**, 460.
ARNAULD (Simon), markies de Pomponne, Fr. diplomaat, 246, **247**, 256, 302, 425.
ARNOLDUS (Andreas), Duitsch geleerde, **434**, 437, 438.
ARNOT, zie: Ernet.
ASTEN (Hendrik van), agent van den Prins te Brussel, **323**.

1) De cijfers der bladzijde, waar tevens levensbijzonderheden worden medegedeeld, zijn vet gedrukt, waar de personen alleen in de noten worden vermeld, cursief.

AUBESPINE (François d') markies de Hauterive, kolonel in dienst der St., 184, 201, 254, 257.
AUBESPINE (Charles d'), markies de Châteauneuf, **391**.
AUBESPINE (Eleonore d'), markiezin de Hauterive, 42, 201, 391, 470.
AUTRAN, advokaat-generaal te Oranje, 380.
AUVERGNE (Graaf van), zie: Tour d'Auvergne.
AUVIN (Philippe d'), heer van Burdinnes, 471.
AUZOUT (Adrien), Fransch geleerde, **109**.
AVAUX (Graaf d'), zie: Mesmes (De).
AYALA (Ferdinand d'), kapitein, 471, 472.
AYLESBURY (Graaf van), zie: Bruce.
AYMENT, Fransch musicus, 288, 314.
AYSCUE (Sir George), Eng. admiraal, **193**.

B.

BACKWELL (Edward), goudsmid en bankier te Londen, **302**, 303.
BACULARD, 151.

BACX (Adriaen), militair, 469.
BACX (Anna), 481.
BACX (Anna Maria), *481*.
BACX (Marcelis), ruiteroverste, 168.
BALBASES (Markies de los), zie: Doria.
BALFOUR (Patrick), kapitein, **329**.
BALZAC (Jean Louis Guez de), Fransch schrijver, 365.
BANCHEM (Mr. Johan van), schout van den Haag, **374**.
BANNIUS (Johan Albert), priester en musicus, 476.
BAPTISTE, zanger, 385.
BARBERINI (Antonio III), kardinaal, **143**, 176.
BARET (Du), 454.
BARLAEUS (Caspar), Lat. dichter, 207, 214, 291, 470.
BARON (Mad.le), 399, 405.
BARRE JR. (Joseph de la), Fr. musicus, 263, 436.
BARTOLOTTI VAN DEN HEUVEL (Jacoba Victoria), **255**, 277.
BAZIN (Claude de), chevalier de Bezons, intendant der justitie in Languedoc, 47, 50, 52-55, 58-62, 64, 66-74, 78, 80, 82, 84, 98, 105, 141, 147, 195.
BEAUCASTEL (De), burgem. van Courtheson, 250, 256, 301, 421, 444, 446.
BEAUFAIN (De), zie: Béranger (De).
BEAUFORT (Hertog de), zie: Vendôme.
BEAUMONT (Aernout van), raad en rekenmeester van den Prins, 2, 282(?), 294, 342, 352.
BEAUREGARD, (De), zie: Laurens (De).
BEAUVAIS (Mad.e de), 78.
BECKER (Hendrik), schepen van Amsterdam, 318.
BÉDARRIDES (Anthoine de), luitenant der Fransche bezetting in Oranje, 1, 2, 6-11, 17, 20, 30, 32, 36, 43-45, 47, 53, 56, 58-60, 62, 63, 65, 66, 71, 78, 81, 84, 87, 90, 91, 94, 97-99, 103, 127-130, 132, 133, 139-141.
BEECK, resident van Brandenburg te Parijs, 29.
BENARD, 192.
BENCI (Francesco), Ital. geleerde, **438**.
BENNET (Henry), graaf van Arlington, Eng. staatsman, **1**, 76, 78-80, 85, 80, 88-91, 108, 112, 113, 115, 217, 223, 224, 228, 250, 251, 269, 273, 295, 297, 298, 302, 303, 357, 359, 396.
BENNET (Isabella), gravin van Arlington, geb. van Nassau-Beverweerd, **1**, 290.
BÉRANGER (Frédéric de), Sr. de Beaufain, baron de Violès, later procureur-generaal te Oranje, **385**.
BÉRANGER (Pierre de), S.r de Beaufain et de violès, 30, 32, 60, 78, 81, 95, 98, 101, 103, 105, 106, 166, 178, 184, 199, 230, 252, 361, 368, 373, 385, 386, 406, 421, 447, 448.
BÉRANGER JR. (De), 278.
BERCKHOUT (Jacoba Teding van), **346** - Zie ook: Huygens.
BERCKOFFER (Jean Henri de), luitenant, later commandant van het kasteel te Oranje, **159**, 182, 187, 241, 251, 259, 264, 265, 278, 295, 300, 319, 321, 324, 326, 327, 335, 339, 341, 373, 453.
BERCKOFFER (Françoise de), 251.
BERFILT (Janne de), 472.
BERGAIROLLES (De), advokaat te Oranje, 61, 66, 73, 257-259.

BERGER (Gédéon de), S.r d'Alanson, lid van het parlement van Oranje, 5, 21, 44, 79, 97-99, 127, 129, 133, 135, 161, 221.
BERGEROTTI (Anna), Ital. zangeres te Parijs, 160, 161, 165, 171, 177, 199, 211, 216, 253, 263, 266, 319, 361.
BERGEROTTI (Catharina), Ital. zangeres, 216.
BERINGHEN (Henri de), opperstalmeester van den Koning van Frankrijk, 13, 31, 65, 66, 170, 171, 187, 192, 201, 224, 225, 243, 246, 260, 263, 349, 358, 362-364, 374, 378, 379, 388, 389, 391-395, 401, 404, 439, 448-451, 454, 455, 458.
BERINGHEN (Maximilien de), S.r d'Arminvilliers, 224, 225, 243, **379**, 389.
BERINGHEN, JR. (De), 225, 349.
BERINGHEN-DU BLÉ (Anne de), **378**.
BERKELEY (Charles), viscount Fitz-Harding, **107**.
BERNARD, predikant te Courtheson, 461.
BERONICIUS (Petrus Johannes), Lat. dichter, **342**.
BERRIER, 260.
BERTET (Jean), Jezuïet en professor in de wiskunde, **142**, 143, 175, 177, 178.
BERTET (Pierre), zangleeraar, **142**.
BERTET (Théodore), Capucijner monnik en prediker, **142**.
BEUNINGEN (Coenraad van), staatsman, 109, 161, 165, 206, 207, 255, 318, 396, 405, 432, 433, 442.
BEUNINGHEN-BURGH (Catharina van), **206**, 207.
BEVERNINGH (Hieronymus van), staatsman, 262, 263, 271, 272, 274-276, 278-282, 284-287, 290-292, 294, 296, 309, 355, 400.
BEVERNINGH-LE GILLON (Johanna van), **262**, 263.
BEZONS (De), zie: Bazin (De).
BIELCKE (Hinrick), Deensch admiraal, 212.
BILBERG (Johann), Zweedsch geleerde, **439**, 440.
BLISSON, 459.
BLOCARD (Jacques), onderpachter der belastingen te Oranje, 152, 158.
BLOM (N.), 482.
BLUMENTHAL (Joachim Friedrich von), Branden-burgsch diplomaat, 16, 22, 27, 30-36, 42-44, 49, 53, 72, 96.
BOËSSET (Antoine de), intendant der muziek aan het Fransche hof, 476.
BOETSELAER (Anna van), **453**.

BOETSELAER (Gideon van), heer van Langerack, gezant te Parijs, 444.
BOETSELAER (Maria van), **453**.
BOETSELAER-VAN DER MYLE (Cornelia van), vrouwe van Asperen, 452.
BOHEME (Elisabeth prinses van), abdis van Hertford, 317, 427.
BOHEME (Louise prinses van), abdis van Maubuisson, 138, 140, 207, 213, 215, 350, 351, 364-366.
BOHEME (Rupert prins van), 156, 290.
BOIS (Du), 222.
BÖKELMAN (Johannes Fredericus), med. prof. te Leiden, **348**, 357, 372, 376.
BONFILS (De), 13.
BONNE (François de), hertog de Lesdiguières, **101**, 103, 105, 153.
BONNE (François Emanuel de), graaf de Saut, **153**, 296.
BONNEUIL (S.r de), zie: Thou (René de).
BONTEKOE (Cornelis), dokter te Alkmaar, **415**.
BONYER (De), 448.
BOREEL (Jacob), gezant naar Frankrijk, *407*, 422.
BOREEL (Johan), hofmeester van den Prins, **35**.
BOREEL (Willem), gezant te Parijs, 27, 32-36, 42, 43, 57, 66, 95, 101, 102, 106, 109, 124, 129, 151, 152, 216, **238**, 476, 477.
BOREEL (Juffr.), 57, 152, 164, 238, 297. - Zie ook: Rassen.
BORNIUS (Arnoldus), predikant te Alkmaar, **415**.
BORNIUS (Mr. Johan Hendrik), rentmeester, **364**.
BORROMAEO (Federico), kardinaal, **438**.
BOSSCHARDT (J.), veldprediker, 468.
BOUC (Pierre de), S.r de Gaoust, gouverneur van Oranje voor Lodewijk XIV, 8, 19, 29, 30, 32, 33, 43-47, 49-51, 53, 55, 58-63, 70-74, 79, 81, 82, 84, 87, 94, 100, 116, 119, 120, 122-124, 130, 131, 134-136, 138-140, 147.
BOUDAEN (Balthasar), lid van den Raad van Brabant, 473.
BOURBON (Armand de), prins van Conti, **110**.
BOURBON (Louis II de), prins van Condé, 40, 270, 273, 274, 353, 358, 359.
BOYER (Claude), Fr. dichter, **402**.
BOYLE (Elisabeth), viscountess of Shanon, **273**, 286.
BOYLE (Robert), Eng. geleerde, **331**, 344.
BRACCAMONTE EN GUSMAN (Don Gaspar de), graaf de Peneranda, Sp. staatsman, 269, 270, 272, 277, 281, 282, 287, 308.
BRANDT (Geeraerdt), pred. en geschiedschrijver, 207, 213, 214, 479.
BRANDT (M.), resident van Brandenburg te Londen, 22, 23, 28, 29, 31, 32, 35.
BRECHTEL, goudsmid in den Haag, 335, 336.
BREDERODE (Hedwig Agnes gravin van), **419**. 445, 446.
BREDERODE JR. (Johan Wolfert graaf van), kolonel der cavalerie, **419**.
BREDERODE (Louise Christina gravin van), 191.
BRETT (Sir Edward), **299**, 351, 378.
BRETT-FLEMMING (Barbara), *299*, 343, 351.
BRIENNE (Graaf de), zie: Loménie (De).
BROSTERHUISEN (Johan), dichter en prof. te Breda, 480.
BROUNCKER (Viscount William), Eng. staatsman en geleerde, **331**.
BRUCE (Alexander), graaf v. Kincardine, Schotsch staatsman, **168**, 200, 217, 236.
BRUCE (Veronica), gravin van Kincardine, geb. van Aerssen, **168**, 236.
BRUCE (Robert), graaf van Elgin en Aylesbury, **403**.

BRUCE (Diana), gravin van Elgin en Aylesbury, 403.
BRUNO (Alida), dichteres, 299, 316, 317, 479.
BRUNO (Hendrik), gouverneur der zoons van Huygens, 479.
BRUNO (Johannes), predikant te Egmond aan Zee, 479.
BRUNO (Martinus), predikant te Alkmaar, 479.
BRUNSWIJK-LUNEBURG (Ernst-August van), hertog van Osnabrück, **387**, 388.
BRUNSWIJK-LUNEBURG (Sophia), hertogin van Osnabrück, geb. prinses van Boheme, **387**-389.
BRUNYNCK (Anna), **384**-386.
BRUYNESTEIN (Johan), lijfarts van den Prins, **357**.
BURGERSDIJK (Mr. Pieter), pensionaris van Leiden en Lat. dichter, **394**.
BUSCHHOF (Hermannus), predikant te Batavia, **371**, 373.
BUSSIÈRES (Jean de), Jezuïet en Lat. dichter, **178**.
BUYCX (Jacob), 218.
BUYCX-ALEWYN (Isabella), 218.
BUYSERO (Dirk), raad van Vlissingen en tooneeldichter, **235**, 244, 299.
BUYSERO SR. (Laurens), raad en griffier van den Prins, 11, 76, 105, 127, 129, 150, 151, 179, 186, 244, 278, 279, 282, 292, 319, 327, 346, **347**, 348, 354.
BUYSERO JR. (Laurens), raad en griffier van den Prins, 346, **348**, 354, 355.
BUZENVAL (Mad.e de), zie: Choart.

C.

CADEROUSSE (Hertog de), zie: Ancezune (D').
CADEROUSSE (Huis), 257, 258.
CAESAR, 174, 345.
CALCAR (Jan van), schilder, 390, 393.
CALDERON DE LA BARGA (Pedro), Sp. dichter, **332**, 333.
CALVIN (Jean), 219.

CAMERARIUS, 197.
CAMPE (Petronella), zie: Eyckbergh.
CAMPO (Don Pedro Fernandez del), Sp. hoveling, 275, 277, 279.
CANTELMEO (Stephanette de), dame de Romaniq, 239.
CAPELLO (Marius Ambrosius), bisschop van Antwerpen, 365.
CAPPONI (Giovanni Battista), Ital. geleerde, **285**.
CARON (François), ambten. der O.-I. Comp., 327.
CARON (Dames), 462, 463.
CASEMBROOT (Maria), 199, 204, 305, 318.
CASTELRODRIGO (Markies van), zie: Moura.
CATO (Dionysius), 473.
CATS (Jacob), raadpensionaris, 4, 468, 473.
CATS (George van), heer van Coulster, 386.
CAU (Roeland), baljuw van Hulst, **364**.
CAUMONT (Armand Nompar de), markies de Montpouillan, ritmeester in dienst der St., **209**.
CAUMONT (Jacques Nompar de), hertog de la Force, Fr. maarschalk, 392.
CAVENDISH (William), hertog van Newcastle, 89, 291, 293.
CAVENDISH (Margaret), hertogin van Newcastle, 88, 89, 293.
CECYL (Sir Edward), viscount Wimbledon, kolonel in dienst der St., 422.
CHABAU (Henri de), 239.
CHALLES (Claude François Milliet de), Jezuïet, **143**, 176, 178.
CHALONS (René van), 392.
CHAMBRE (Huis de la), 260, 261.
CHAMBRUN JR. (Jacques Pineton de), pred. te Oranje, 7, 8, 11, 20-22, 81, 108, 121, 128, 146, 149, 168, 172, 179, 180, 183-187, 190, 192-194, 197, 206, 222, 242, 257, 259, 295, 300, 321, 365, 366, 368, 373, 380, 385, 392, 393, 396, 397, 406, 427, 430, 437, 457, 458, 461.
CHAMBRUN-DE PERROTET DE CHAVANON (Louise de), 461.
CHANDIOT-DURAND (Susanne), 154, 157, 164.
CHAPELAIN (Jean), Fransch geleerde, 10, 136, 217, 268.
CHAPUIS, advokaat-fiskaal te Dôle, 189.
CHARAS (Moïse), chemicus te Parijs, 84, 121, 172, 187, 188, 288, 324, 338, 339, 368, 385, 407.
CHIÈZE (Sebastien), lid van het parlement van Oranje, 5, 16, 20-22, 24-27, 29, 44, 97, 129, 131, 134, 136, 137, *140*, 148, 163-166, 172, 173, 175, 176, 180, 189, 196, 219, 220, 222, 223, 230, 236, 237, 254, 255, 260-262, 264, 267-287, 290-294, 296, 297, 301, 308-310, 314, 319, 320-322, 325-329, 331-334, 339, 340, 342, 343, 345-348, 350, 352-356, 358-361, 366-368, 376-380, 388, 398-400, 404, 405, 408-415, 419-421, 423, **427**.
CHIÈZE SR., 2, **36**, 44.
CHIÈZE (Mad.e), 279, 320, 343, 348, 361, 368, 427.
CHIGI, kardinaal, 71.
CHIMAY (La), 450.
CHOART (André), S.r de Buzenval, **17**.
CHOART-AMAT (Angélique), **17**, 484.
CHRISTINA, vroeger Koningin van Zweden, 266, 288, 361.
CLARENDON (Graaf van), zie: Hyde.
CLAUDE (Jean), predikant te Parijs, **220**.
CLAUDIANUS, 328.

CLERMONT (Willem), 218.
CLERMONT-ALEWIJN (Helena), 218.
CLIFFORD (Thomas), lord high-treasurer, **302**, 303.
CLINGENBERGH, Deensch diplomaat, 212.
CLUSIUS (Carolus), professor te Leiden, **438**.
COLBERT (Jean Baptiste), Fransch minister, 30, 73, 74, 93, 100, 126, 136, 175, 185, 186, 203, 205, 206, 234, 241, 242, 302, 393, 458.
COLOMA (Dr. Pedro), Sp. ambtenaar, 409, 411, 414.
COLONNA, vice-legaat te Avignon, **142**, 146, 151, 193, 195, 219.
COLUMBUS (Jonas), Zweedsch geleerde, **439**, 440.
COLYER (Justinus), resident der St. te Constantinopel, **211**.
COMINGES (Gaston Jean Batiste de), graaf de Cominges, Fr. diplomaat, 75-78, 86, 90.
CONDÉ (Prins vau), zie: Bourbon.
CONRART (Vincent), secret. van den Koning van Frankrijk, 320, 321, 327.
CONTI (Prins van), zie: Bourbon.
CONVENANT (Gabriel de), lid van het parlement te Oranje, **380**, 385, 406.
COPAL (Anthonis), pension. van Vlissingen, **298**.
COPES (Dr. Johannes), agent van Brandenburg in den Haag, 129, 245, **246**, 248.
CORNEILLE (Pierre), 17, 20, 37, 39, 175, 178.
COSANS (De), edelman te Oranje, 178, 430.
COSTIUS (Johannes), predikant en dichter, **448**, 452.
COTTON (Sir John), 284, 285.
COURTIN (Antoine), Fr. diplomaat, **302**.
COVENTRY (Henry), Eng. diplomaat, **210**, 211.
CRAMEI (John), Eng. officier in dienst der St., 480.
CRANENBURG (Heer van), zie: Fey.
CRAVEN (William), graaf Craven, Eng. hoveling en officier, 233, 249.
CRÉQUI (Charles marquis de), Fr. maarschalk, 366.
CROCHANT (De), ‘prévot du chapitre d'Orange’, 179, 221, 300.
CROMMON (Gerard), lid van het Hof van Holland, 389.
CROON (Bernard), kapitein, **362**.
CROON (Steven), kapitein, **362**.

CULPEPER (Thomas), Eng. kolonel in dienst der St., **249**.
CUSANCE (Béatrix de), **154**, 157, 164, 454.

D.

DALUS, pachter der belastingen van Oranje, 45, 56, 66, 115, 185.
DANCKELMAN (Sylvester), rechter te Lingen, 474.
DANCKELMAN JR., 264.
DANTE, 39.
DAVIDSON (William), Schotsch resident in den Haag, 229.
DEIDIER, griffier van het Parlement te Oranje, 145.
DELORGE (Graaf), Fr. officier, 315, 319.
DES ALLUS, zie: Dalus.
DESCARTES (René), 175.
DESCHAMPS SR. (Antoine), stalmeester van den Prins, 203.
DESCHAMPS JR. (Antoine), stalmeester van den Prins en kapitein, **203**.
DESCOSTEAUX, zanger, 385.
DESMARETS (Daniel), Fr. pred. in den Haag, **34**, 379.
DESMARETS (Samuel), theol. prof. te Groningen, 298.
DOES (Van der), 378.
DOES (Jan van der), heer van Berckestein, **372**.
DOHNA (Alexander graaf van), 458 (?), 459 (?).
DOHNA (Catharina gravin van), 256, 306, **399**.
DOHNA (Christiaan Albert graaf van), 232, 399.
DOHNA (Christoph Constantijn graaf van), **458**.
DOHNA (Christoph Delphicus graaf van), Zweedsch generaal, 196, 208, 215, *224*, 228, **232**.
DOHNA (Fabian graaf van), kapit. in Brandenburgschen dienst, 256, **257**.
DOHNA (Frederik graaf van), vroeger gouverneur van Oranje, 1, 9, 16, 22, 24, 25, 81, 87, 115, 123-126, 129, 141, 149, 153, 158, 159, 161-163, 166, 167, 172-176, 180, 186, 189, 191, 196, 207, 208, 256, 329(?), 430, 443, 458, 459.
DOHNA (Johan Frederik graaf van), 458 (?), 459 (?).
DOHNA (Espérance gravin van), geb. gravin du Puy-Montbrun-Ferrassières, 172, 256(?), 459.
DOMMERVILLE (S.^{r} de), zie: Hallot (De).
DORESLAER (Abraham), pred. te S.^{t} Annaland, **254**.
DORESLAER (D.), pred. te Zierikzee, **254**.
DORIA (Don Paolo Spinola), markies de los Balbases, Sp. diplomaat, 409, **411**.
DORP (Anna van), **305**.
DORP (Arend van), hofmeester van den Prins, 473.
DORP (Mr. Frederik van), heer van Maesdam, lid van het Hof van Holland, 261, 358, 363, 369, 373, 384, 386, 399.
DORP (Philips van), vice-admiraal, 473.
DORP-VAN BAERLE (Ida van), **305**.
DORTH, 280.
DOUBLET (Constantia), **164**.
DOUBLET (Constantia Theodora), **164**.
DOUBLET (Geertruid), **164, 317**, 323.

DOUBLET (Philippina), **317**, 326.
DOUBLET SR. (Philips), ontvanger-generaal der Unie, 337.
DOUBLET JR. (Philips), ontvanger-generaal der Unie, 42, 164, 196, 254, 291, 369, 374, 377, 379, 381, 391, 395, 396, 439.
DOUBLET (Philips), kleinzoon, 347.
DOUBLET-HUYGENS (Geertruid), 26, 276, 296, 310, 317, 322, 323, 327, 328, 352, 356, 391.
DOUBLET-HUYGENS (Susanna), 26, 189, 196, 253, 317, 326, 347, 439, 462.
DOUÉ, luitmaker, 254.
DOWNING (George), Eng. resident in den Haag, 54, 63, 71, 106, 297.
DRAPIER, leeraar aan het College te Oranje, **197**, 198, 206.
DRELINCOURT (Charles), med. prof. te Leiden, **402**.
DREVON, 171, 256.
DUARTE (Familie), 88.
DUARTE (Francisca), 199, 319.
DUARTE (Gaspar), 463.
DUARTE (Jacques), bankier te Antwerpen, **319**, 463.
DUDOUX, vroeger luitenant te Oranje, 1.
DURAND (Susanne), zie: Chandiot.
DURING, Med. Dr. en componist te Hamburg, 392, 431.
DUSSEN (Mr. Arent Bruinsz. van der), pensîonaris van Delft, **12**.
DUVERNÉ, 201.
DIJCK (Anthonie van), schilder, 253.

E.

ECKHARD (Jean Andrea), buitengewoon raad van den Prins, 418, 421-423, 438, **440**.
EDMOND (Thomas), kapitein, 467.
ECMOND (Philips Lodewijk graaf van), 271.
EGUIA (Don Ger. d'), Sp. staatsman, 408.
ELICHMANNUS (Johannes), Med. Dr. te Leiden, 196, 471 (?).
ELIZABETH, Koningin van Boheme, 474.
ELIZABETH, Koningin van Engeland, 285, 297, 395, 433.
ELZEVIER, uitgever, 366, 392, 394, 397, 402.
ENCLOS (Ninon de l'), **287**, 288.
ERASMUS, 313.
ERNET SR., 168, 200, 217.
ERNET JR., 168, 200.
ERNET (Miss), 168.
ERNET-BACX (Mevr.), 168.
ERRARD (Charles), Fr. schilder en architect, **348**.

ESTRADES (Godefroi graaf d'), Fr. diplomaat, 43, 61, 64, 65, 67, 110-112, 117, 119, 127, 131, 185, 195, 209, 211, 232, 305, 329, 361, 377, 381, 385, 399, 476.
EUALDO (Hieronymus de), 239.
EUSKERCKEN (Johan van), gezantschapssecretaris te Parijs, 476.
EYCKBERGH (Johan), secret. van den Raad van State, 208.
EYCKBERGH-CAMPE (Petronella), **259**.

F.

FABRI (Alexandre), bisschop van Oranje, 195, 216, 219, 220, 222, 223, 230, 240, 242, 243, 247, 252, 257, 259, 300, *410*.
FABRICIUS (Vincentius), syndicus van Danzig en Lat. dichter, 432, 433.
FAGEL (Mr. Caspar), raadpensionaris van Holland, **312**, 337, 355, 382, 421, 423, 433, 443, 444.
FALCONIER (?), diplomaat, 368.
FARE (Mad.^{e} de la), abdis, 180.
FARNESE (Alexander), Prins van Parma, 282, 438.
FAUT (Du), Fransch luitenist, 254, 287.
FAYETTE (Marie Madeleine gravin de la), **20**, 151.
FELIX, burgemeester van Oranje, 193.
FELIX JR., 193, 194.
FERDINAND I, Keurvorst van Keulen, 64.
FERTÉ-CARON (Susanne de la), **327**.
FEY (Aernoudt), van Cranenburg, chirurgijn, **388**, 389.
FIRMIN, 27.
FITZ-HARDING (Viscount), zie: Berkeley.
FLEURY (François Nicolas), Fr. musicus, **428**.
FORCE (Hertog de la), zie: Caumont.
FOREEST (Dirk van), secret. der Staten van Westfriesland, 12.
FOREEST (Joannes van), burgem. van Hoorn, 469.
FOREEST (Nanning van), raad en rekenmeester der domeinen van Noord-Holland, 12.
FORTON, lid van het parlement te Oranje, *184*.
FOUQUET (Nicolas), vicomte de Melun, Fransch staatsman, 78.
FOURNIER, raad van Veere, 228.
FOX (Stephen), Eng. hoveling, **309**, 310.
FRANCESCO, Duitsch musicus, 234.
FRANCIUS (Petrus), prof. te Amsterdam en Lat. dichter, *384*, 387, **439**, 445, 451, 459, 461, 462.
FREDERIK V, Koning van Boheme, 336.
FREDERIK HENDRIK, Prins van Oranje, 7, 49, 64, 91, 112, 163, 170, 190, 202, 212, 289, 336, 422, 472-480.
FREDERIK WILHELM, Keurvorst van Brandenburg, 22, 30, 33, 34, 36, 44, 45, 75, 82, 96, 101, 102, 118, 119, 129, 156, 198, 201, 245, 246, 248, 257, 304, 326, 480, 481.
FREINSHEIM (Johann), Duitsch philoloog, **197**.
FREY (Hans), luitmaker, 409.

FROBERGER (Johann Jacob), Duitsch musicus, 198, 199, 204, 210, 211, 216, 234.
FROMANTIOU (Henri de), schilder, **303**, 304.
FUENTE (Markies de la), Sp. diplomaat en staatsman, 31, 271, 272, 274, 275, 277, 279, 280, 282, 283, 285, 286, 292, **328**, 332.
FULANO DE CASA NUEVA (Don), 282.
FÜRSTENBERG (Ferdinand von), bisschop van Paderborn en Munster, **305**, 395, 407, 425, 451.

G.

GACHET, 386.
GAILLARD (Jacques), Fr. predikant te 's Hertogenbosch, **49**, 51.
GALEN (Christoph Bernard van), bisschop van Munster, 155, 278.
GAND, DIT VILAIN (Balthasar Philippe de), graaf van Isenghien, 443.
GAND, DIT VILAIN (Marguérite Isabelle de), gravin van Isenghien, geb. de Merode, 173, 269, 270, 272-275, 277, 278, 280, 281, 283, 322, 328, 355, 376, 420.
GANGELT (Van), bankier te Parijs, 184.
GAUT, of GAOUST (S.^{r} de), zie: Bouc (De).
GAUTIER (J.), Fr. luitenist, 287, 326.
GELLIUS (Aulus), Rom. schrijver, 268.
GENDEREN JR. (Jan van), rentmeester te Zuilichem, 153, 449, 450.
GENOYER, 'contregarde de la Monoye' te Oranje, 59.
GENT (Johan baron van), lid der St.-Gen. en gouverneur van den Prins, 202, 280, 329, 387.
GERARD (Charles), graaf van Macclesfield, Eng. hoveling, 87, 88.
GERARDS (Balthasar), 208.
GESSAN (Mad.^{e}), non te Montfleuri, 153, 199, 206, 230.
GEVERS, 429-431.
GIFFARD (Lady Martha), **267**, 410, 418, 433.
GIRAULT, Fransch hoveling, 157, 158.
GLASER, 187.
GLESER (George), kapitein der garde, 471, 472.
GOBERT (Thomas), Fr. musicus, 347.
GOCH (Michiel van), gezant te Londen, **77**, 249.
GODART (Jean Jacques), 161.
GODEAU (Antoine), bisschop van Grasse en Vence, 319.
GODOLPHIN (Sir William), Eng. diplomaat, **90**, 268-274, 276, 278, 279, 281, 282, 284-287, 290, 294, 329, 358.
GOES SR. (Willem), lid van het Hof van Holland, 386, 461.

GOES (Robert), 424.
GOES JR. (Willem), 424.
GOES-HEINSIUS (Maria), 424.
GOES (Mr. Martinus van der), advokaat in den Haag, **306**, 374, 424, 426, 443.
GOLTSTEIN (Joachim van), kolonel, 472.
GOMBAUT, Fransch graveur, 343.
GOURVILLE (De), zie: Herault.
GORDON (Geertruyd), zie: Grauw (De).
GOUTROY, militair te Oranje, 141.
GRAAF (Arendt van der), burgem. van Alkmaar, 316, 317.
GRAEFF-VAN SANTEN (Françoise de), **433**.
GRAEVIUS (Joannes Georgius), prof. te Utrecht, **353**, 354, 441, 442.
GRAMMONT (Antoine hertog de), Fr. maarschalk, 57, 67, 126, 127, 142, 158, 160, 187, 193, 194, 268, 310, 379.
GRAMMONT (Armand de), graaf de Guiche, Fr. officier, **158**, 160, 193, 194.
GRANETIER, 167, 172, 183, 191.
GRAUW-GORDON (Geertruyd de), **451**, 462.
GRENADE (Luis de), Sp. schrijver, **328**, 356.
GRIGNAN (Graaf de), zie: Monteil (De).
GRONOVIUS (Johannes Fredericus), prof. te Deventer, 215, 268.
GROOT (Pieter de), pensionaris van Amsterdam, later gezant, **16**.
GROTIUS (Hugo), 300, 347, *384*, 393, 394, 459.
GRUTERUS (Isaacus), philoloog, 217, 251, 262, 397.
GUARINI, Ital. dichter, 460.
GUESCLIN (Bertrand de), connétable van Frankrijk, **334**.
GUICHE (Graaf de), zie: Grammont.
GUICHERY (S.r de), zie: Hamilton (De).
GUIRAN SR. (De), deken van het parlement van Oranje, **17**, 18, 21, 23, 60, 71, 95, 145, 162, 194, 222.
GUIRAN JR. (De), later lid van het parlement van Oranje, **71**-75, 78, 80, 82-86, 90, 94, 95, 145, 146, 150, 162, 184(?), 194, 222, 241.
GURREA, ARAGON Y BORJA (Don Carlos de), hertog van Villa Hermosa, gouverneur der Zuidel. Nederlanden, **409**, 411, 414, 415.
GUSTAAF ADOLF, Koning van Zweden, 354.
GIJSBERTSE (Jan), 266.
GIJSEN, ontvanger te Dieren, 403.

H.

HABERT (Louis), S.r de Monmor, Fr. geleerde, **143**, 175, 177, 178, 181, 182.
HACQUART (Cornelis), Nederl. musicus, **426**-428.
HAERSOLTE (Rutger van), drost van Lingen, 473.
HAERSOLTE (Sweder van), drost van Sallant, 473, 474.
HAEZE (De), Zuid-Ned. musicus, 463.
HALEWIJN, zie: Alewijn.
HALLOT (Guillaume de), S.r de Dommerville, Fr. officier in dienst der St., **170**, 192.

HAMILTON (Elie de), S.r de Guichery, Fr. officier in dienst der St., **170**.
HANNEMAN (Adriaen), schilder, **33**, 64.
HARDENBROECK (Gijsbert van), kapitein, 473.
HARDENBROECK (P. van), lid der St. van Utrecht, 473.
HARDENBROECK-DE HANXELER (M. Agnes van), 473.
HAREN (Willem van), lid van den Raad van State en gezant, **302**.
HARRIS (John), Eng. officier in dienst der St., **479**.
HARTMANN (Sigismund Ferdinand), Duitsch wiskundige, **434**.
HASE (Theodorus de), lid van den Hoogen Raad, **4**.
HAUTERIVE (De), zie: Aubespine (D').
HECK (Van), 197.
HEEMSKERCK (Coenraad van), diplomaat, **376**.
HEEMSKERCK (Willem van), glasschrijver en dichter, **448**.
HEEMSTEDE (Heer van), zie: Pauw.
HEINSIUS (Daniel), prof. te Leiden, 365, 441.
HEINSIUS (Nicolaus), philoloog en Lat. dichter, 384, 392-396, 401, 402, 406, 407, 409-412, 419, 424-426, 432, 433, **441**, 442, 461, 474.
HELM (M.r Arnoldus van der), pensionaris van Middelburg, **258**.
HELMONT (Jan Baptist van), chemicus, **188**.
HENDRIK III, Koning van Frankrijk, 126.
HENDRIK IV, Koning van Frankrijk, 126, 395.
HENNINIUS (Henricus Christianus), Duitsch geleerde, **437**.
HENRICY, archidiaken en groot-vicaris te Oranje, 99, 130, 169, 175, 187, 219, 223, 230.
HENRIETTE KATHARINA, vorstin van Anhalt, geb. prinses van Oranje, 430.
HENRIETTE MARIE, vroeger Koningin van Engeland, 9, 13-15, 23, 29, 31, 67, 91, 110, 126, 224, 253.
HÉRAULT (Jean), S.r de Gourville, Fr. diplomaat, **270**, 271.
HERCKMANS (Elias), zeeman en dichter, 470, 471.
HERTOGHE (Michael de), pred. van het Hollandsche gezantschap te Parijs, **348**.
HESIODUS, 479.
HESSELT VAN DINTER, luitenant, 305.
HIER, Fransch musicus, 436.
HIERONYMUS, kerkvader, 180.
HILL (Catharina), 484.
HOEF (Willem van der), baljuw en dijkgraaf van Delfland, **190**.
HOHENLO (Philips graaf van), officier, 392.
HOHENZOLLERN-HECHINGEN (Maria Elisabeth vorstin van), 263.

HOLLAR (Wenceslaus), graveur, **343**.
HOLLIS (Lord Denzil), Eng. gezant te Parijs, 4-6, 11, 16, 18, 20, 22, 23, 27, 28, 30-32, 34, 35, 43, 45, 49, 51, 53, 54, 57, 58, 60, 61, 63, 64, 66-69, 75-78, 86, 95, 96, 98, 99, 102-104, 106, 109, 118, 127, 129, 131, 136, 137, 139, 141, 144, 145, 148, 149, 211.
HOLLIS (Jane lady), 78, **145**, 149.
HOLST, 197.
HOLTZHALB (Beat), regent van het College te Oranje, 8, 18, 22, 27, 81, 90, 92.
HOOFT (Pieter Cornelisz.), 460.
HOOGHE (Joost de), lid der Rekenkamer, **480**.
HOOKE (Robert), Eng. geleerde, **330**, 331, 343, 344, 353, 361.
HORATIUS, 159, *195*, *228*, *246*, *253*, *272*, *325*, *376*, 461.
HOSKINS (John), Eng. schilder, **253**.
HOSTE, 443.
HOUVE (Matthijs van der), **472**, 473.
HOWARD (Philip Thomas lord), kardinaal van Norfolk, **273**, 274, 365.
HUDDE (Hendrik), lid van den Hoogen Raad, **4**.
HUYBERT (Anna Genoveva de), 226, 255, 315, 345, 347, 360, 363, 387-389, 397, 420.
HUYBERT (Anthonia de), 226, 251, 324.
HUYBERT (Justus de), secret. der Staten van Zeeland, **226**, 235-237, 243-245, 248, 249, 251, 254, 257, 258, 267, 268, 278, 283, 294, 295, 298, 299, 306-308, 310-313, 315, 316, 318, 324, 341, 342, 347, 360, 363, 365, 387-389, 397, 420.
HUYBERT (Mevr. de), 226, 363.
HUYBERT (Pieter de), raadpensionaris van Zeeland, **226**, 237, 251.
HUYBERT-VAN PANHUYS (Anna Elisabeth de), **226**.
HUYGEN (Johan), kolonel, 208.
HUYGENS SR. (Christiaan), 243, 467.
HUYGENS JR. (Christiaan), 10, 29, 36, 41, 136, 143, 153, 175, 178, 186, 187, 189, 200, 203-207, 213, 215, 217, 225, 232, 240, 241, 247, 253, 258, 262-264, 266, 268, 269, 276, 279, 280, 289, 290, 296, 324, 331, 344, 349, 350, 353, 358, 360, 361, 372, 374, 376, 378-380, 384, 389, 393, 398-401, 409, 416, 428, 430, 434, 436, 439, 440, 449-451, 454, 455, 457, 458.
HUYGENS MZN. (Christiaan), drossaard van Cranendoncq, 172, 259, 333, 339.
HUYGENS JR. (Constantijn), 26, 221, 253, 266, 289, 299-301, 306, 310, 312, 318, 320, 324, 325, 345, 351, 359, 365, 379, 395, 398, 400, 406, 410, 412, 419, 422, 425, 435-438, 443.
HUYGENS (Constantijn), kleinzoon, **345**, 347.
HUYGENS (Lodewijk), 26, 153, 189, 191, 225, 226, 246, 248, 249, 260, 262, 263, 298, 301, 310, 312, 318, 327, 343, 347, 369-371, 374-376, 378, 379, 381-383, 398, 400, 438, 447, 449, 450.
HUYGENS (Martha Maria), zie: Utenhove (Van).
HUYGENS SR. (Maurits), secret. van den Raad van State, 473.
HUYGENS-VAN BAERLE (Susanna), 362, 439.
HUYGENS-RIJCKAERT (Susanna), **236**, 266, 325, 347, 390.
HUYGENS-TEDING VAN BERCKHOUT (Johanna), 379.
HYDE (Edward), graaf van Clarendon, kanselier van Engeland, 8, 9, 45, 58, 67, 75-78, 82, 96, 104, 106, 108, 109, 112, 113, 115, 118, 139.

I.

INGELS (Mr. Apolonius), burgemeester van Vlissingen **227**, 244, 248, 484.
INGELS (Mr. Gaspar), burgem. van Vlissingen en gecommitt. raad, **298**, 484.
ISENGHIEN (Gravin van), zie: Gand (De).
ITIER, burger van Oranje, 56, 60, 70, 74, 78, 95, 98.
IVOY (Maximiliaan d'Hangest d'), ingenieur, 176, **180**, 186, 197, 225, 301, 303, 428.

J.

JAXON (Mad.e), 171, 184.
JERMYN (Henry), graaf van S.t Albans, Eng. hoveling, 5, 7, 9, 13-16, 21, 23, 28, 29, 31, 32, 81, 86, 88, 89, 90, 112, 224.
JONCHE (Jeanne de), 482.
JONGE (Mr. Cornelis de), secret. van Delfland, **3**.
JONGE (Cornelis de), heer van Oosterlandt, burgemeester van Middelburg, **251**.
JONGESTALL-VAN HAREN (Margaretha), 215.
JORDAENS (Jacob), *Z.*-Nederl. schilder, 316, 389.
JULIEN (De), bewoner van Oranje, 162.
JUNIUS (Jacob), secret. en raad van den Prins, 473, 474.
JUSTINUS, Rom. geschiedschrijver, 475.

K.

KAREL II, Koning van Engeland, 1, 2, 4-9, 21-23, 30, 33, 35, 43-45, 51, 54, 57-59, 61, 63, 66, 67, 72, 75-79, 82, 85-93, 95, 96, 101-104, 106-109, 112, 114, 118, 119, 129, 137, 168, 200, 211, 212, 223, 224, 228, 250, 264, 268, 270-274, 276, 277, 285, 290, 295, 298, 308, 310, 322, 351, 403, 417, 428.
KAREL II, Koning van Spanje, 250, 269-275, 277, 279, 281-283, 285, 286, 292, 316, 355, 358, 409, 415, 420, 421.
KAREL IV, Hertog van Lotharingen, **366**.
KAREL V, 422.
KAREL XI, Koning van Zweden, 155.
KAREL LODEWIJK, Keurvorst van de Palts, 140, 154-156.

KATHARINA VAN BRAGANZA, Koningin van Engeland, 75, 76, 87, 88, 287, 288, 290.
KEIZER VAN SEMEIN, zie: Semein.
KEMPIS (Thomas a), 260.
KENN (Thomas), Anglikaansch geestelijke, **434**.
KETTLER (Jacob), Hertog van Kurland, **320**.
KILLIGREW (Henry), Anglikaansch geestelijke en directeur van het Savoy-hospitaal, **428**, 430.
KILLIGREW (Judith), 287, 288, 310, 314, **428**, 430.
KILLIGREW (Thomas), Eng. hoveling, **273**, 286.
KINCARDINE (Graaf van), zie: Bruce.
KINSCHOT (Anton Gunther van), griffier van den Hoogen Raad, **378**.
KINSCHOT SR. (Caspar van), raad en thesaurier van Prins Maurits, **384**-386.
KINSCHOT (Mr. Caspar van), pensionaris van Delft, **351**.
KINSCHOT (Mr. Roeland van), lid van den Hoogen Raad, **384**-386.
KNUYT (Johan de), vroeger raad en rekenmeester van den Prins, 55, 164, 202.
KNIJF (J. de), predikant te Alkmaar, **479**.

L.

LABADIE (Jean de), Fr. predikant, **209**, 256, 296, 317, 323.
LAMOIGNON (Guillaume de), 'premier president du Parlement de Paris', **37**, 40.
LAMOUREUX, solliciteur in den Haag, 379.
LANDE (De la), Fr. officier, 453.
LANGERACK (Heer van), zie: Boetselaer (Van).
LANGES DE MONTMIRAIL (Frédéric de), Sr. de Lubiéres, lid van het parlement van Oranje, 1, 5, 6, 8-11, 17, 20, 21, 23, 30, 43, 45, 61-63, 83, 86, 92, 93, 103, 104, 115, 120, 128-130, 132-134, 141, 142, 162, 241, 249, 255, 256, 264, 265, 296, 300, 324, 327, 338, 339, 367, 368, 372, 378, 386, 397, 411, 443-448, 451, 457, 458.
LANGES DE MONTMIRAIL (Louis de), officier, 43, 59, 121 (?).
LANGES DE MONTMIRAIL, advokaat te Parijs, 452.
LANGES DE MONTMIRAIL, 9, 10, 21, 43, 121 (?), 343.
LANGES-DE REPARAS (Eleonor de), 59.
LAUDER (George), Eng.luit.-kol. in dienst der St. en dichter, **251**, 252.
LAURA, 230, 236-240.
LAURENS (Philippe Guillaume de), markies de Beauregard, enz., tresorier van Oranje, 1, 2, 7, 11, 14-16, 20, 23, 28-32, 36, 43, 47, 50, 53, 55, 56, 58, 59, 62, 65, 66, 68, 70, 72-74, 78, 79, 82, 97-100, 110, 111, 115, 117, 120, 123, 133, 141, 142, 144-146, 151, 182, 185-187, 191, 194-196, 212, 213, 224, 229, 241, 256, 258, 262.
LAURENS Jr., markies de Beauregard, 185, 186, 194, 212, 213.
LAURENS DE PERTUIS (F.), 'gardien des Capucins d'Orange', 1.
LEEUWENHOEK (Antonie van), natuuronderzoeker, **330**, 343, 344, 383, 407, 416.
LEIDEN VAN LEEUWEN (Dirck van), burgem. van Leiden en gezant, **323**, 417, 418, 430.
LEIDEN VAN LEEUWEN-PAETS (Alida van), **323**.

LELY (Sir Peter), Eng. schilder, **406**.
LESDIGUIÈRES (Hertog de), zie: Bonne (De).
LILLEBONNE, zie: Lotharingen.
LIONNE (Hugues de), Fransch minister, 33, 34, 36, 42-44, 46-53, 55-60, 64, 66-74, 78, 82-84, 86, 94, 96, 99-103, 106-109, 111-114, 116, 117, 119-125, 127, 128, 130-133, 136, 137, 140, 146-148, 152, 157-160, 164, 167-171, 174, 187, 188, 194, 195, 203, 205, 209-212, 216, 218, 219, 222, 230, 232-234, 240, 242, 243, 246, 247, 260, 424.
LIPPE-DETMOLD (Simon Heinrich graaf van), 404.
LIPSIUS (Justus), prof. te Leuven, 212, 432.
LIRA (Don Emanuel de), Sp. hoveling en diplomaat, 271, **281**, 287, 294, 296, 325, 326, 331-333, 356, 408, 411, 412, 414, 415, 420, 423, 442.
LODEWIJK XIII, 126, 247, 300, 347, 393, 444.
LODEWIJK XIV, 2, 5-9, 14, 16, 18, 27-30, 33-36, 42-44, 46-74, 76, 78-80, 82, 89-91, 93, 96, 98-132, 134, 135, 137, 138, 141, 147, 149, 157, 167, 170, 171, 177, 185, 186, 195, 203-206, 211, 212, 215, 220, 232, 234, 237, 240, 261-263, 270, 278, 284, 285, 289, 300, 308, 320, 322, 338, 368, 398, 400, 402, 406, 407, 409, 413, 416, 423-426, 433, 440, 444, 448, 455, 458.
LODEWIJK, Dauphin, 52, 174.
LOMÉNIE (Henri Auguste de), graaf de Brienne, Fr. minister, 444.
LOTHARINGEN (Anna van), prinses van Lillebonne, **154**, 453, 454.
LOU FLAGEL DELS TROUBADEURS, monnik, 240.
LOUISE HENRIETTE, Keurvorstin van Brandenburg, geb. Prinses van Oranje, 109, 201.
LOU MONGES DES ISLES D'OR, monnik, 240.
LOUVIGNIES (Antoine Charles graaf de), Sp. hoofdofficier, 323.
LOUVOIS, zie: Tellier (Le).
LUBIÈRES, zie: Langes de Montmirail (Frédéric de).
LUCANUS, 328.
LUTTERSHEIM, kolonel in dienst van den Keizer, 474.
LUXEMBOURG (Hertog de), zie: Montmorency (De).
LYRA (De), zie: Lira (De).

M.

MACHIELSEN, 298.
MAGALOTTI, Fr. maréchal de camp, 319.
MAHLER (Lucas), luitmaker, 408, 409.
MAINZ (Keurvorst van), zie: Schönborn.
MALYAY (Baron de), 95, 97-99, 101, 150.
MANIOL, Sp. ambtenaar, 414, 415.
MANMAKER (Charles van), heer van Hofwegen, kolonel, 329.
MANSART, zie: Maulde (De).
MANTEAU VAN DALEM (Pieter), schepen van Tholen, **443**.
MARETS (Des), zie: Desmarets.
MARIA ANNA VAN OOSTENRIJK, Koningin-regentes van Spanje, 269, 270, 275-277, 279, 281-286, 332, 355, 358, 360, *388*.
MARIA THERESIA, Koningin van Frankrijk, 52, 104, 106, 111, 177.
MARIA, Prinses van Oranje, 2.
MARINO (Giovanni Battista), Ital. dichter, 460.
MARIUS, 222, 230, 236.
MARNIX (Philips van), heer van S.t Aldegonde, 452.
MARTIALIS, *39*, 328.
MARTINON (De), 53, 78.
MARY, Prinses van Oranje, 456, 457, 463.
MATHEROT, Sr. de Preigny, 166, 196, 434.
MAUBUS (Anna), kasteleine van het kasteel te Breda, 352, **460**.
MAULDE, gez. Mansart (Louis de), 208.
MAUREGNAULT (Gaspar de), kolonel, 228.
MAUREGNAULT JR. (Johan de), raad van Veere, 228.
MAURITS, Prins van Oranje, 201, 202, 218, 268, 341, 354, 385, 444.
MAZARIN (Kardinaal), 126.
MEGLIABECHIUS (Antonius), Duitsch geleerde, 437, 438.
MELOS (Don Francisco de), Portugeesch gezant te Londen, 357.
MEMMI (Simone), Ital. schilder, **237**-239.
MENESTRIER (Claude François), Jezuïet en litterator, **143**, 178.
MENJOT (Antoine), med. doct. te Parijs, **348**, 349, 372, 379.
MENOT (Michel), Fr. prediker, **480**.
MERCOEUR (Hertog de), zie: Vendòme.
MERLEN (A. van), 218.
MERODE (Mad.le de), 478.
MERSENNE (Marin), Fr. priester en geleerde, 476.
MESMES (Jean Antoine de), graaf d'Avaux, Fr. diplomaat, **432**, 433, 457, 458.
MESSEM (John van), procureur te Londen, 90, 108.
METEREN (Adriaen Cuyck van), kapitein, 193.
MEYER, theol. student te Leiden, 347.
MÉZERAY (François Eudes de), Fr. geschiedschrijver, **182**.
MICHEL (Angelo), Fransch componist, 263.
MILET (Etienne de), S.r de Mesinay, commandant van Oranje, **120**, 123, 139, 145, 146, 149, 150, 152, 157, 162, 163, 166, 168, 171, 186, 190, 191, 193, 195, 198, 203, 206, 221, 223, 229, 230, 241-243, 245, 247, **252**.
MILET (Mad.e de), 252.
MIZETTE (Abdis van), 180.

MODENEZ (De), 123.
MOINE (Pierre le), Fr. Jezuïet en dichter, **171**, 181.
MOINNE (Pierre le), thesaurier-generaal van den Prins in Bourgondië, 176, 216, 230.
MOLINA (Graaf de), Sp. staatsman, 269, 270, 272, 275, 277, 279, 281.
MONCONYS (Balthasar de), Fr. reiziger, **143**.
MONMOR (S.r de), zie: Habert.
MONT (Henri du), Fr. musicus, 203, 205, 347.
MONTAGU (Walter), Eng. diplomaat, 11, 13, 14, 20, 23, 29, 31, 32, 141.
MONTAGU, bevelhebber van het kasteel van Oranje, 81, 90.
MONTANÈGUES (Markies de), Fr. luitenant-generaal, *445*, 453.
MONTAUSIER (Hertog van), zie: Sainte Maure.
MONTBAS (Jean Barton de), Fr. kolonel in dienst der St., 34.
MONTBÉLIARD (George vorst van), **165**, 189, 196.
MONTBÉLIARD (Sibille vorstin van), 199, 210, 211, 216, 234.
MONTEIL (François Adhémar de), graaf de Grignan, Fr. generaal, **338**.
MONTEREY (Graaf de), zie: Zuniga y Fonseca (De).
MONTIÈRES (De), 35.
MONTMORENCY (François Henri de), hertog van Luxembourg, Fr. maarschalk, 321, 364, **404**.
MONTPOUILLAN (Markies de), zie: Caumont (De).
MONTRICHARD, ambtenaar van den Prins in Bourgondië, 443.
MORAN, intendant van Provence, 446.
MORAY (Chr. Daniel), secretaris van Schotsche zaken, 229.
MORGAN (Anna), 452.
MORLOT (Daniel de), baljuw van Morges, 197.
MORLOT (David de), S.r de Bavoy, president van den krijgsraad, 202.
MORTEMART (Hertog de), zie: Rochechouart (De).
MOULIN (Marie du), 209.
MOURA Y CORTEREAL (Francisco de), markies van Castelrodrigo, Spaansch staatsman, **166**, 175, **274**, 277.
MUELEN (Andries van der), **467**.
MUNSTER (Bisschop van), zie: Galen (Van).
MYLE (Adriaen van der), luit.-gen. en lid der St. van Holland, 24, 25.

N.

NANTEUIL (Robert), Fr. schilder, **188**, 189, 198.
NASSAU (Willem Frederik graaf van), stadhouder van Friesland en Groningen, **98**, 101.
NASSAU (Jhr. Frederik van), heer van Zuilestein, 61, 278.
NASSAU (Mary van), vrouwe van Zuilestein, **352**.
NASSAU (Jhr. Lodewijk van), heer van Beverweert, kolonel, 42, 192, 434.
NASSAU (Elisabeth van), vrouwe van Beverweert, 42.
NASSAU (Jhr. Willem Hadrian van), heer van Odijk, ritmeester, later vertegenwoordiger van den eersten edele in Zeeland, **42**, *237*, 244, 320, 400, 407.
NASSAU (Elisabeth van), vrouwe van Odijk, 42.
NASSAU-SAARBRÜCK (Walraed graaf van), generaal in dienst der St., **369**.
NASSAU-SIEGEN (George Frederik graaf van), kolonel in dienst der St., 236.
NASSAU-SIEGEN (Johan Maurits graaf van), 127, 135, 208, 234-236, 252, 255, 278, 279, 340, 362, 363, 391, 393, 426, 427, 477, 478.
NEEF (Pieter de), schepen van Veere, 228.
NETSCHER (Caspar), schilder, **253**, 351.
NEURÉ (Michel de), Fr. geleerde, **36**-42.
NEWCASTLE (Hertog van), zie: Cavendish.
NIELLE (De), Fransch musicus, 240, 260, 263.
NIEROP (Van), zie: Rembrantsz.
NIETHOF, kapitein der garde, 202.
NIEUPOORT (Mr. Willem), rentmeester-generaal der domeinen in N.-Holland, **12**, 214.
NORFOLK (Kardinaal van), zie: Howard (Philip Thomas).
NOTREDAME (Jean de), Fr. jurist en geleerde, **239**, 240.

O.

OBEILH (Jean Jacques), bisschop van Oranje, **411**, 422, 441, 446, 485.
ODIJK (Heer van), zie: Nassau.
OISELET, 97.
OLDENRURG (Heinrich), secret. der Royal Society, **330**, 343, 344, 357, 361, 368, 369, 380.
OOSTENRIJK (Don Juan aartshertog van), vroeger gouverneur der Spaansche Nederlanden, 234, 293, 375, 388, 398, 408, 410, 412-414, 420.
OOSTENRIJK (Leopold Willem aartshertog van), vroeger gouverneur der Spaansche Nederlanden, 375.
ORANJE, zie: Albertina Agnes, Amalia, Frederik Hendrik, Henriette Katharina, Louise Henriette, Maria, Mary, Maurits, Philips Willem, Willem I, Willem II, Willem III.
ORLEANS (Françoise Magdeleine hertogin van), 52, 174.
ORLEANS (Gaston hertog van), 125, 126.
ORLEANS (Henriette Marie hertogin van), **267**.
ORLEANS (Philips hertog van), 52, 174, 338.
ORTT-PERGENS (Anna), vrouwe van Nyenrode, **440**.

OSMAEL (Jan de Hertoghe van), heer van Valckenburg, 190.
OSMAEL (Margaretha de Hertoghe van), 190, 253.
OTHO, Rom. Keizer, 285.
OUDAEN (Joachim), dichter, **453**.
OUDART (Nicolaas), lid van den Raad van den Prins, later secret. van Karel II, 22, 23, 50, 54, 88, 397, 398, 405.
OVIDIUS, *121*, *163*, 181, 469.

P.

PAETS (Adriaen), diplomaat, **309**, 348, 354, 355, 358.
PAEU (Gerrit), 482.
PAIGNET, Fr. kapitein in dienst der St., **321**.
PALLANTE (G.), 482, 483.
PALTS, zie: Boheme en Karel Lodewijk.
PAPPENHEIM (Gottfried Heinrich, Graf zu), keizerlijk generaal, 64.
PARMA (Prins van), zie: Farnese.
PAUW (Diederik), heer van Carnisse, 351.
PAUW (Gerard), heer van Heemstede, 351, 353.
PAUW (Dr. Reynier), heer van Terhorst, president van den Hoogen Raad, 4.
PAYEN, deken van het parlement van Oranje, 62, 66.
PAYEN, burger van Utrecht, 376.
PEIRESQ (Fabrice), schilder, 239.
PELETIER (C.F.), 431.
PELNITZ (Gerardt Bernardt von), opperstalmeester van den Keurvorst van Brandenburg, 170, 246, 248, 256, 257, 303, 304, 306.
PENERANDA (Graaf de), zie: Braccamonte.
PEREYRE (Isaac de la), Fr. geleerde, **40**.
PERGENS (Anna), zie: Ortt-Pergens.
PERGENS (Jacob), heer van Vosbergen, **440**.
PERGENS (Maria Magdalena), **329**, 330.
PERGENS-BARTOLOTTI VAN DEN HEUVEL (Leonora), 390.
PETIT (Pierre), Fransch geleerde, **176**, 177, **333**, 343, 442.
PETRARCHA, 39, 124, 183, 230, 237-240.
PETREMAN (Mad.^{e} de), 154.
PEYRARÈDE (Jean de), Fr. geleerde, 474-476.
PEYRARÈDE JR., militair, 475, 476.
PHAEDRUS, *326*.
PHILIPS II, Koning van Spanje, 120.
PHILIPS IV, Koning van Spanje, 27, 270.
PHILIPS WILLEM, Prins van Oranje, 375.

PIÉLAT (Phinée), Fr. predikant, **300**.
PINDARUS, *183*.
PISE (Gaspard de la), S.r de Maucoil, 6, 30, 35, 60, 80, 81, 145, 149-153, 176, 178, 180, 190, 191.
PISE PIEGIRAUT (Louis de la), 132.
PLANTE (Franciscus), pred. te Breda, 18, 160, 264.
PLAUTUS, 406.
PLESSIS-GUÉNEGAUD (Isabelle du), **150**, 151.
PLINIUS, 406.
PLOOS VAN AMSTEL (Adriaen), afgev. ter St.-Gen., 468, 469.
PLOOS VAN AMSTEL (Hendrik), 479.
PLUNQUET (Christopher), Eng. kapitein in dienst der St., **479**.
PLUTARCHUS, 285, 310.
POMPONNE (Markies de), zie: Arnauld.
PONTANUS (Johannes Isaacus), prof. te Harderwijk, 469.
PORTECLAIRE DE SAUNIER (De), agent van het parlement van Oranje, 5, 7, 9, 11, 16, 20, 21, 23, 28, 32, 91.
PORTUGAL (Eleonore Maurice prinses van), 478.
PORTUGAL (Emanuel Eugenius prins van), 438.
PORTUGAL (Ferdinand Alexander prins van), 161, 218, 226, 229.
PORTUGAL (Juliana Catharina prinses van), 390.
POST (Pieter), bouwmeester, 340, 378 (?).
POULSANS (De), 97-99.
PRÉ (Mad.e du), 430.
PRIMEROSE, 362.
PROTAGORAS, Grieksch schilder, 253.
PUTEANUS (Erycius), prof. te Leuven, 212.
PYTHAGORAS, 434.

Q.

QUINTILIANUS, 69.

R.

RABELAIS, 219.
RAECX, 339.
RAEDEMAECKER, 447.
RAOUL, Fr. chirurg, 187, 194.
RASSEN-BOREEL (Markiezin de), 297.
REDONNET, burgemeester van Oranje, 33.
REDONNET-DE LA BASTIE (Claude), 6, 9, 33, 44, 45, 62, 78, 79, 105, 112, 119, 127, 132, 139.
REEDE (Johan van), heer van Renswoude, afgev. ter St.-Gen., 309, 352, **449**, 473.

REEDE TOT NEDERHORST (Jacob van), kapitein, **309**.
REEVES (John), Eng. instrumentmaker, **290**.
REFUGE (Markies de), Fransch kapitein, **391**, 392.
REIGERSBERGH (Mr. Pieter van), burgemeester van Veere, **227**.
REMBRANDTSZ VAN NIEROP (Dirk), schoenmaker en wiskundige, **258**.
REUB (Jan), vaandrig, 468.
REYNST (Gerrit), koopman te Amsterdam, **304**.
RHEITA (Anton Maria Schyrlaeus de), prof. te Trier, **186**.
RICHARD, ambtenaar van den hertog van Auvergne, 335, 337.
RICHARD, ambtenaar van den Prins in Bourgondië, 236, 367, 418.
RIOMAL (François), beambte op het kasteel te Oranje, 138, 141, 182, 222, 295, 315, 321, 386, 416, 421, 426.
RIVET (André), curator der Illustre School te Breda, 480.
RIVET (Frédéric), raad en rekenmeester van den Prins, secret. van Prinses Amalia van Oranje, 2, 8, 18, 22-24, 44, 50, 98, 110, 124.
ROCHECHOUART (Gabriel de), hertog de Mortemart, Fr. hoveling, 240.
ROCQUART DE POUILLAN, 98, 99.
ROCQUE (Mad.e de la), abdis, 184.
ROMER (Antoinette Sophia), 391, 392, 440 (?).
ROMER (Sophia Albertina), 391, 392, 440(?).
ROMPH, zie: Rumph.
ROMSWINCKEL (Matthias), Brandenburgsch gezant, **390**.
ROOBOL (Simon), kapitein. **468**.
ROOSENDAAL (Heer van), zie: Arnhem (Van).
ROSSI (Luigi), Ital. componist, 263.
ROSSUM (Van), notaris te Zuilichem, 430, 431, 450.
ROVRE (De), 150.
ROY (Philippe le), heer van Broechem, Z.-Nederl. diplomaat, 366, 377.
ROY (Mad.le le), 366, 377, 453, 454.
RUDBECK (Olof), Zweedsch geleerde, **439**, 440.
RUDELE (Jhr. Anthony de), 392.
RUMPH (Christiaan Constantijn), Med. Dr. en diplomaat, 94, 152, 159, 164, 165, 171, 177, 179, 187, 198, 200, 260-262, 267, 288, 314, 319, 320, 321, 326, 348, 349, 357, 437, 438.
RUTGERSIUS (Janus), philoloog en diplomaat, 394.
RUYSCH, 361, 428, 430.
RUYTER (Michiel Adriaensz. de), 194, 358, 387-389, 409, 411, 445.
RUYTER (Mevr. de), 387.
RIJSER (Johan), kapitein, **360**.

S.

SADO (Familie de), 238, 239.
SADO (Laurette de), 239.
S.T-CLEMENT, pachter der belastingen in Oranje, 33, 45, 53, 55, 60, 62, 134, 135, 167, 178, 179, 296.

SAINT-DENIS (Charles de Marguetel de), S.r de Saint-Evremond, Fr. militair en schrijver, **257**, 288, 357.
SAINT-EVREMOND (De), zie: Saint-Denis (De).
S.T-LUC (Jacques de), Fr. luitenist, **328**, 329, 362, 374, 375.
S.T-MAURICE, Fr. predikant, 209.
S.T-RIGAUD (François de), Jezuïet en mathematicus, 143.
SAINTE-MAURE (Charles de), hertog van Mantousier, markies van Rambouillet, 425.
SALINAS (Francisco), Sp. muziekgeleerde, 296, 301, 309, 314, 320-322, 325-328, 342, 348, 352, 356.
SALM (Frederik graaf van), Rhijngraaf, kolonel, 160, 257, 280, 289, 290, 301, 302.
SALM (Frits graaf van), ritmeester, **160**.
SAND SR. (Christoph), Duitsch jurist, **368**.
SAND JR. (Christoph), Duitsch geleerde, **368**.
SANDILANDS (Sir James), Eng. kolonel in dienst der St., 474.
SANTEN (Van), drossaard van Yselstein, 301.
SANTEN-VAN TRELLO (Walburg van), **433**.
SARBIEVIUS, zie: Sarbievski.
SARBIEVSKI (Matthias Casimir), Lat. dichter, 177.
SARRAU, 454
SAUMAISE (Claude de), prof. te Leiden, 478.
SAUT (Graaf de), zie: Bonne (De).
SAUZIN (Christophe), 6.
SAUZIN (Jean), waarnemend griffier van het parlement te Oranje, 1, 2, 5-11, 13, 17-22, 25, 27-29, 32, 33, 36, 43-45, 48, 50, 52-56, 58-63, 65, 66, 68, 70-74, 78, 84, 86, 87, 89-92, 95, 97, 101, 103-106, 113, 115, 116, 119, 121, 123-125, 128, 132-135, 138-141, 145, 146, 149, 152, 156, 157, 162, 164, 166-168, 171, 176, 177, 179, 182, 187, 190, 191, 195, 196, 199, 206, 212, 220, 221, 223, 224, 229, 230, 243, 245, 248, 254, 256, 300, 324, 359, 368, 373, 397, 401, 417, 447.
SAUZIN (Pierre), predik. te Courtheson, 136.
SCHMITZIUS (Johannes Andreas), prof. med. te Harderwijk, **179**.
SCHÖNBORN (Johann Philipp von), Keurvorst van Mainz, **154**-156, 158, 186, 204.
SCHOOCK, 266.
SCHOTT, bankier te Rouen, 130, 131, 232.
SCHULER (Johannes), pred. te Breda, **18**.
SCHURMAN (Anna Maria), 192, 193, 195, 196, 200, 201, 209, 214, 251, 253, 254, 323.
SCHWERIN (Otto von), Brandenburgsch ritmeester en geheimraad, 248, 257.
SCREVELIUS (Theodorus), rector te Leiden, 472.
SEMEIN (M.r Cornelis Keizer van), **336**.
SENECA, 328, 417.
SERRES (Jean), advokaat, later burgemeester van Oranje, 30, 43, 45, 60, 79, 81, 82, 86, 90, 97, 101, 106, 127-129, 167, 185, 189.
SERVIÈRES (Nicolas Grollier de), Fr. geleerde, **143**.
SEULLYN (Juffr.), 431.
SHANON (Viscountess of), zie: Boyle.
SHELDON (Gilbert), aartsbisschop van Canterbury, **299**, 357.

SIDNEY (Henry), graaf van Romney, Eng. staatsman, **426**.
SIDNEY (Robert), Eng. officier in dienst der St., **479**, 480.
S.T-ALBANS (Graaf van), zie: Jermyn.
SLUSE (René François, de), Z.-Nederl. geleerde, 264.
SMETS (A.), 481.
SMITZ (Catharina), zangeres, **280**, 326, 334.
SOBIRATS SR. (De), lid van het parlement van Oranje, 6, 8, 21, 74, 98, 103, 104, 153, 154, 159, 169, 192, 242, 296, 378, 396, 397, 401.
SOBIRATS JR. (Pierre Francois de), 159, 169, 192, 296.
SOBIRATS-DE RAYMOND DE MODENA (Margaretha), 159.
SOETENS (Cornelis Michielsz.), penningmeester van Delfland, 2-4, 11-13, 15, 16, 18, 19, 24, 25, 351.
SOETENS (Jacob), commiss, van de monstering, **16**.
SOLICOFFER, 230.
SOLICOFFER SR. (Jacob), 218.
SOLICOFFER JR. (Jacob), 218.
SOLICOFFER-CLERMONT (Elisabeth), 218.
SORBIÈRE (Samuel), Fransch geleerde, 138.
SOUBIRATS (De), zie: Sobirats (De).
SOUDVILLE, 459.
SOUTHAMPTON (Graaf van), zie: Wriothesley.
SOUVRÉ (Jacques de), 'grand prieur de France', **220**, 243, 246, 260.
SPANHEIM (Ezechiel), philoloog, later diplomaat, 154, 156.
SPANHEIM SR. (Frédéric), theologisch professor te Leiden, 313.
SPANHEIM JR. (Frédéric), Fr. pred., later prof. te Leiden, **209**, 299, 313, 314, 344, 345, 362, 377, 383, 384, 438.
SPENCER (Robert), graaf van Sunderland, Eng. staatsman, **276**.
SPLINTERS (Juffr.), **442**.
SPOLE (Andreas), Zweedsch geleerde, **439**, 440.
SPIJCK (Johannes), knecht van Huygens, 472.
STAETS-COBBAULT (Suzanna), **389**.
STAPEL, militair, 361.
STARCKENBORGH (Jhr. Epko Tjarda van), kolonel, 473, 474.
STARRETH (?) (Van), 24.
STATIUS, Rom. dichter, 476.
STAVENISSE (Mr. Nicolaes), lid der St.-Gen., 16, 244.

STAWELEN (?) (Van), 12.
STEMBOR (Françoise de), 483.
STERTENIUS (Pieter), raad van Veere, 228.
STEWARD (Agnes), 482.
STEWARD, militair, 482.
STRATEN (Willem van der), Med. Dr., **449**.
STUART (Mary), Prinses Royale, 7, 28, 50, 55, 82, 123, 126, 129, 149.
SUBLIGNY (Thomas Perditus de), Fr. geleerde, 200.
SUERIUS (ISAAC), vice-admiraal, 332, **485**.
SUERIUS (Maarten Christiaan), heer van Oirschot, **334**.
SUERIUS (Nicht), 213.
SWAMMERDAM (Johannes), natuurkundige, **344**.
SWANN (Sir William), Eng. resident te Hamburg, 317, 318, 323, 349.
SWANN-OGLE (Utricia), 204, 205, 231, 317, 318, 322, 323, **349**.
SWIETEN (Van), landmeter, 19, 340.
SIJEN (Arnoldus), med. prof. te Leiden, **344**.
SYLVECANE (De), 'president de la Cour des Monoyes de France', 65.
SYLVIUS (David), predikant te Oranje, 70, 74, 75, 84, 91, 121, 259.
SYLVIUS (Gabriel), Eng. hoveling, 87, 91, 97, 112, 136, 250.
SYLVIUS (Jean), procureur generaal van het parlement van Oranje, 5, 6, 9, 10, 17, 20, 29-33, 36, 43-45, 58, 66, 73, 79-82, 84, 87, 97-99, 105, 112, 113, 115, 118, 129, 184, 185.
SYPESTEIN (Mevr. van), 345, 385, 389.

T.

TACITUS, 283, 476.
TARADEL, advokaat te Oranje, 53, 56, 62, 65, 66, 70, 72, 87.
TARENTE (Prinses van), zie: Trémoïlle (De la).
TAVERNIER (Jean Baptiste), Fransch reiziger, **192**.
TELLIER (François Michel le), markies de Louvois, Fr. minister, 338, 421, 423, 449-451, 454, 455.
TELLIER (Michel le), Fransch minister, 13-15, 20, 23, 31, 32, 57, 100, 107, 110, 125, 126, 141.
TEMPLE (Sir William), Eng. diplomaat, 373, 380, 381, 385, 410, 417, 418, 426, 428, 432, 433, 442.
TEMPLE-OSBORNE (Dorothy), **380**, 418, 442.
TERENTIUS, *23*, *174*, 181.
THÉVENOT (Melchisédec), Fransch geleerde, 262.
THOU SR. (Jacques Auguste de), Fransch geschiedschrijver, 365, 366, 373, 392, 402.
THOU JR. (Jacques Auguste de), graaf de Meslay, Fr. diplomaat, 42.
THOU (René de), S.r de Bonneuil et de Cely, Fr. hoveling, 158.
THUANUS, zie: Thou Sr. (De).
THYSSEN (Leonard), schepen van Veere, 228.
TIZIANO, 393, 422.
TOLLIUS (Philips Theodoor), later griffier van den Prins, **427**, 451.
TOMASINI (Jacopo Filippo), Ital. bisschop en geleerde, **238**.

TORRE (Don Diego de la), Sp. staatsman, 270, 271, 275, 277, 286, 287, 292, 294, 332, **356**.
TORRE (Jhr. François de la), heer van Valkenisse, **16**.
TOUR D'AUVERGNE (Emmanuel Théodose de la), kardinaal van Bouillon, **338**.
TOUR D'AUVERGNE (Godefroy Maurice de la), hertog van Bouillon, *324*, 326, 335, 337, **338**, 413.
TOUR D'AUVERGNE (Henri de la), markies de Turenne, 310, 311, 314, 315.
TOUR d'AUVERGNE (Maria Anna de la) **338**, 339.
TOUR LA BAFVE (De la), Fransch officier, 126.
TRÉMOÏLLE (Amalia hertogin de la), prinses van Tarente, geb. prinses van Hessen-Cassel, 210.
TRIGLAND (Cornelis), pred. in den Haag, 180, **181**.
TROMP (Cornelis), admiraal, 193, 340.
TULDENUS (Diodorus), prof. te Leuven, 469.
TURENNE, zie: Tour d'Auvergne.

U.

UTENHOVE (Hendrik van), heer van Amelisweerd, 259.
UTENHOVE-HUYGENS (Martha Maria van), **259**.
UIJLENBURGH (Gerrit), schilder en kunstkooper, **303**, 304.

V.

VALAVOIR (Mad.^{e} de), 17, **484**.
VALENZUELA (Don Ferrando), Sp. hoveling, **388**.
VALKENISSE (Heer van), zie: Torre (De la).
VALLOT (Antoine), Fr. medicus, **187**, 188.
VASARI (Giorgio), Ital. bouwmeester en schilder, 237.
VAUGELAS, Fr. geleerde, 41.
VAUROSE (De), lid van het parlement van Oranje, 162, 165, 230, 237-240, 246, 301.
VEER, (Quintijn de), baljuw van den Haag, 214.
VELASCO (Don Inigo Fernandez de), connétable van Leon en gouverneur der Spaansche Nederlanden, 254, 255, 281, 284, 286, 293.
VELEN (Diderik van), drossaard van Eemsland, 473.
VELLUTELLO (Alessandro), Ital. geleerde, **239**.
VELSERUS (Marcus), Duitsch geleerde, **432**, 434, 437, 438.
VELSERUS (Robertus), 438.

VELSERUS (Titius), 438.
VELTERS (Anna), 244.
VENDÓME (François de), hertog de Beaufort, Fr. admiraal, 198.
VENDÓME (Louis de), hertog van Mercoeur, generaal, later kardinaal, 126, 150, 247, **485**.
VENNE (Adriaen van de), schilder, 468.
VENNE (Jan Pietersz. van de), boekverkooper, 468.
VENTADOUR (Marie hertogin de), **130**.
VERCILIUS, 181, 182, *189*, *252*, 406, 449, 424, 425, *440*.
VERNEUIL (De), Fr. kolonel in dienst der St., 478.
VERSSEN (François), 392.
VERSSEN (J.), 392.
VERSSEN (Laurens), 392.
VERSSEN (Lodewijk), Ned. consul te Bayonne, 392.
VERWER Abraham de), schilder, 476, 477.
VERZYL (Gysbert Jansz.), rentmeester van Monnikenland, **447**.
VETH (Adriaen), raadpensionaris van Zeeland, **24**.
VIAL DE DAILLON (Matthien), Fr. predikant, 35.
VIANEN (Paulus van), goudsmid, **221**.
VICHET, 122, 175, 187, 188.
VIGAT, 319, 320.
VILALPANDO (Juan Bautista de), Sp. Jezuïet, **356**, 357.
VILLA HERMOSA (Hertog van), zie: Gurrea.
VISSCHER (Anna Roemers), 467, 468, 479.
VISSCHER (Maria Tesselschade), 479.
VLACK, secret. van Huygens, 31, 42, 136, *140*, 172, 173, 175.
VOGELAER Jr. (Marcus de), koopman te Amsterdam, 470.
VOLLENHOVE (Johannes), pred. te 's Gravenhage en dichter, **462**.
VONDEL, 221.
VOSBERGEN (Gaspar van), afgev. ter St.-Gen. en gezant, 444.
VOSSIUS (Isaacus), literator, 284.
VOSSIUS JR., 475, 476.
VRIES (De), 252.
VRIJ (Jacobus de), klokkengieter, 376.
VULCANIUS (Bonaventura), professor te Leiden, **438**.

W.

WALDECK (George Frederik graaf van), veld-maarschalk, 320, 321, 329, 338, 362.
WALLIS (John), prof. te Oxford, **233**, 347.
WARIN (Jean), Fransch graveur, 176, 177, **348**.
WARMONT (Heer van), zie: Wassenaer.
WARMONT (Mevr. van), 431.
WARWICK (Joan), **254**, 485.
WARWICK (Philip), secret. van lord Southampton, 89, **92**-94, 114.
WASSENAER (Jacob van), heer van Duvenvoorde, 351.
WASSENAER (Jacob van), heer van Obdam, admiraal, 195, 208.

WASSENAER (Jan van), heer van Duvenvoorde, 351.
WASSENAER (Jan van), heer van Warmont, **373**.
WASSENAER STERRENBURG (Anna van), geb. van Aerssen, 350, 441.
WATERVLIET (Frans van), heer van Ellewoutsdijk, 389.
WEEDE (Everard van), heer van Dijkveld, afgev. ter St.-Gen. en diplomaat, *407*, **422**.
WERKENDAM (Heer van), zie: Wyngaerden (Van).
WESEL (Roemer van), advokaat en dichter, **441**, 455, 460.
WESTERBAEN (Jacob), dichter, 181, 183, 191, 195, 200, 214.
WEVELINCKHOVEN (Jacob van), raad en reken-meester van den Prins, 173, 175, 196, 216.
WIERTS (Joan), raad en rekenmeester van den Prins, **360**, 378, 452.
WILHEM (David le Leu de), vroeger raad en reken-meester van den Prins, 59, 288.
WILHEM (Maurits le Leu de), lid van den Raad van Brabant, 131, 137, 150, 161, 184, 211, 233, 265, 266, 288, 302, **351**, 352, 461.
WILHEM (Paulo de), koopman te Amsterdam, 411.
WILHEM (Juffr. de), 381.
WILHEM-HUYGENS (Constantia de), 59, 161, 184, 221, 222.
WILLEM I, Prins van Oranje, 120, 341, 385.
WILLEM II, Prins van Oranje, 7, 49, 112, 163, 182, 289, 423, 478.
WILLEM III, Prins van Oranje, 2, 5, 7-9, 13-16, 18, 21-29, 32, 43-51, 53-56, 58, 61, 62, 65-70, 73, 75, 77, 79, 80, 82-85, 87, 89-94, 98-100, 102-108, 111-116, 119-121, 123, 125-130, 132-135, 137-139, 140, 141, 144, 147, 151, 152, 159, 161-163, 165, 170, 172-174, 176, 179, 180, *184*, 185, 186, 188, 190, 192, 194, 197, 198, 201-204, 206, 208-213, 216-220, 223-226, 228-238, 240-250, 252, 255-262, 264, 265, 268-287, 289, 290, 292, 294-296, 298-303, 306-313, 316, 318-321, 323-329, 332-346, 348-357, 360, 362-365, 367-372, 374-383, 385-387, 390-394, 396-406, 408-424, 426, 427, 429, 430, 432, 434-438, 440, 443, 446-450, 452-455, 457, 461, 485.
WIRTS (Paulus), veldmaarschalk, **306**, **377**.
WITSEN (Nicolaas), staatsman en geleerde, **295**, 298.
WOESTENRAEDT (J. van), 471.
WOUWEREN (Mevr. van), 390.

WREN (Sir Christopher), Eng. geleerde, **274**, 275, 356, 357, 398.
WRIOTESLEY (Thomas), graaf van Southampton, groot-thesaurier van Engeland, 75, 76, 80, 89, 92-94, 114.
WRIOTESLEY (Frances), gravin van Southampton, **93**.
WYNGAERDEN (Johan Oem van), heer van Werkendam, **353**.
WYTS (Jacques), sergeant-majoor en superintendent van den krijgsraad, 469.

Y.

YORK (James hertog van), 77, 135.

Z.

ZEINST (D.), 20.
ZUERIUS, zie: Suerius.
ZUNIGA Y FONSECA (Don Juan Domingo de), graaf de Monterey, Sp. staatsman, **274**, 277, 280, 292, 294, 308, 328, 332, 343.
ZUYLEN VAN NYEVELT (Mechtelt van), 190.

Aanvullingen en verbeteringen op deel I-V.

I, blz. 2, No. 3, Noot 2, reg., *1684* lees: *1584*
I, blz. 45, No. 80, Noot 3. Juffrouw van Santen was waarschijnlijk *niet* Charlotte, maar Catharina van Santen; deze woonde in de buurt van Huygens' moeder.
I, blz. 45, No. 80, Noot 6. Mevr. van Eewsum was waarschijnlijk *niet* Anna van der Does, de vrouw van Caspar van Eewsum, maar Maria Diert, weduwe van Jhr. Ulrich van Eewsum. Ook zij woonde dicht bij Huygens' moeder.
I, blz. 165, No. 236, Noot 3. Nathalia van Cromfliet, die in Juni 1624 met Jonathan van Luchtenburch trouwde, woonde naast Huygens' moeder.
I, blz. 176, No. 257, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
N.B. Het Hs. van eenige brieven van Huygens aan Hooft en aan J. Baeck is teruggevonden onder de papieren van Hooft in de Bibliotheek der Kon. Akademie.
I, blz. 224, No. 378, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 224, No. 378, reg. 6, *assche* lees: *assen*
I, blz. 224, No. 378, reg. 7, *24^{en} Nov.* is niet volkomen duidelijk; het kan ook: *28^{en} Nov.* zijn.
I, blz. 232, No. 396, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 232, No. 396, reg. 4 v.o., achter *otia* moet het woord *scribentis* worden ingevoegd.
I, blz. 233, No. 397, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 233, No. 397, reg. 4, *zooveel* lees: *zoo*
I, blz. 233, No. 397, reg. 5, 6, *nieuwe besemen* lees: *niewe bessemen*
I, blz. 239, No. 407, Deze brief van J.I. Pontanus is gedrukt in *Brieven van en aan Jo. Is. Pontanus*, 1595-1639, *uitgegeven door P.N. van Doorninck en P.C. Molhuysen*, Haarlem, 1909, blz. 49.
I, blz. 277, No. 495, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 277, No. 495, reg. 3, *zelf* lees: *geeft*
I, blz. 277, No. 495, reg. 8, *het* [*hem*] lees: *hem*
I, blz. 286, No. 514, opschrift, (*L.B.*) lees: (*A.B.*)
I, blz. 289, No. 522, opschrift, lees: *Aan J. Baeck*. (*K.A.*)*
I, blz. 290, No. 524, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 290, No. 524, reg. 2, *tzedert* lees: *zedert*
I, blz. 290, No. 524, reg. 2, *lappen* lees: *lassen*
I, blz. 292, No. 528, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 292, No. 528, reg. 3, *deze* lees: *desen*
I, blz. 292, No. 528, reg. 5, *Amsterdam* lees: *Amsteldam*
I, blz. 296, No. 537, opschrift, lees: *Aan J. Baeck*. (*K.A.*)*
I, blz. 296, No. 537, reg. 1, *tussen* lees: *tuschen*
I, blz. 296, No. 537, reg. 5, *hadde* lees: *hadd*
I, blz. 298, No. 545, opschrift, lees: *Aan J. Baeck*. (*K.A.*)*
I, blz. 305, No. 564, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 305, No. 564, reg. 9, *aerdichs* lees: *aerdicherts*
I, blz. 305, No. 564, reg. 12, *U Ed.* lees: *hem*

I, blz. 307, No. 569, in het opschrift is weggevallen: (*H.A.*)
I, blz. 316, No. 598, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 316, No. 598, reg. 3, *terug* lees: *terugge*
I, blz. 316, No. 598, reg. 3, '*t* lees: *se*
I, blz. 316, No. 598, reg. 5, *de heele* lees: *den heele*
I, blz. 332, No. 641, Noot 6. David Nuyts woonde dicht bij Huygens' moeder.
I, blz. 379, No. 738, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 379, No. 738, reg. 2, *gesuyst* lees: *getuytt*
I, blz. 379, No. 738, reg. 8, *hy er mede dreighen(?)* lees: *hij 'er mij mede dreighen*
I, blz. 379, No. 738, reg. 10, *mysteriënketels* lees: *mysterieuse ketels*
I, blz. 379, No. 738, reg. 4 v.o., *in 't vervolch* lees: *'t vervolch*
I, blz. 389, No. 760, Noot 1, reg. 4, *1619* lees: *619*
I, blz. 399, No. 771, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
I, blz. 399, No. 771, reg. 1, *vraeght* lees: *waeght*
I, blz. 400, No. 773, reg. 6, *vertigali* lees: *vectigali*
I, blz. 481, No. 958, reg. 2, bij *Petershem* behoort de volgende noot: Deze heerlijkheid was eene bezitting van de familie van Merode.

II, blz. 30, No. 1031, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*. (*K.A.*)*
II, blz. 31, No. 1031, reg. 5, *veel* lees: *vele*
II, blz. 31, No. 1031, reg. 8, *store* lees: *stoote*
II, blz. 31, No. 1031, reg. 8, *heere* lees: *heer*
II, blz. 104, No. 1224, Noot 2 moet aldus worden gelezen: Claude de Lannoy, graaf de la Motterie († 1643), trad reeds in 1595 in Spaanschen dienst, waarin hij zich zeer onderscheidde, en werd generaal der artillerie.
II, blz. 233, No. 1546, reg. 1, *Beauvais* lees: *Beauvizer* Zie V, blz. 414, No. 5790, Noot 5.
II, blz. 239, No. 1559, reg. 10, *Iollaert* lees: *Collaert* 6)
en als Noot: Zie over de drie Duinkerksche admiraals van dien naam, blz. 211, Noot 1.
II, blz. 267, No. 1627, Noot 1. Caspar Streso werd 29 Maart 1629 op 23-jarigen leeftijd te Groningen als student ingeschreven.
II, blz. 369, No. 1858, laatste regel, *1631* lees: *1638*
II, blz. 384, No. 1899, Noot 2 moet aldus luiden: Jan Louis graaf van Waldeck was een jongere broeder van Philips Theodoor en vrijwilliger in het leger der Staten. Hij was 18 jaren oud, toen hij sneuvelde.
II, blz. 516, No. 2282. Beverwyck heeft zijn plan volvoerd en den slag bij Duins beschreven in het werkje *De Spaensche Xerxes, ofte, beschrijvinge ende vergelijckinge van den Scheeps-strijdt tusschen de groote Koningen van Persen ende Spaengjen, tegen de Verbonden Griecken, ende Nederlanders*. Dordrecht, 1639. - Het boekje werd het volgende jaar herdrukt.

III, blz. 55, No. 2431, reg. 11 v.o. Bij Lucas Cayro behoort de volgende noot: Hij was luitenant-generaal der Spaansche ruiterij.
III, blz. 56, No. 2432, reg. 10. Bij Louis Cayro behoort de volgende noot: Hij is genezen, werd later commissaris-generaal der ruiterij en in 1661 baron van Morselle.

III, blz. 132, No. 2605, reg. 3. Bij Fockenstaert - de naam is in het register uitgevallen - behoort de volgende noot: Gerard Fockestaert was rentmeester van de domeinen te Heusden.
III, blz. 265, No. 2922, Noot 3 moet aldus worden aangevuld: De aangehaalde versregels van Roemer Visscher komen met eenige wijziging voor in zijne *Brabbeling*, 1614, blz. 10.
III, blz. 265, No. 2950, Noot 8. Lambertus van den Waterlaet was religieus geweest in het St. Aechtenklooster te Gennep.
III, blz. 361, No. 3191, opschrift, *L. van Zijll* lees: *P. van Zijll*

III, blz. 282, No. 2994, Noot 3 moet aldus luiden: George Frederik graaf van Waldeck (1620-1692) deed 27 Aug. 1642 den eed als ritmeester, werd in 1648 majoor en diende tot 1653. (Meded. van den Heer Wakker.) Daarna trad hij in dienst van Brandenburg, maar keerde later naar de Zeven Provinciën terug en werd in 1667 kolonel, in 1672 veldmaarschalk en in 1679 gouverneur van Maastricht. Hij werd in 1682 vorst van Waldeck-Pyrmont en Culemborg en huwde in 1643 Charlotte Elisabeth gravin van Nassau-Siegen (1619-1694).
III, blz. 300, No. 3034. De brief is niet gericht aan A. Rivet, maar aan H. Grotius.
III, blz. 423, No. 3354, Noot 8 moet aldus worden aangevuld: Frédéric Rivet is in December 1666 gestorven.
III, blz. 466, No. 3469. In het eerste gedeelte van den brief wordt gedoeld op een duel tusschen Maurice de Coligny en den hertog de Guise, waarin de eerste gedood werd. De graaf d'Estrades was getuige bij dat duel.
III, blz. 468, No. 3475, opschrift, lees: *Aan P.C. Hooft*.(*K.A.*)*
III, blz. 468, No. 3475, reg. 6, *dat er* lees: *datter*
III, blz. 510, No. 3590, Noot 10, *Zie No. 3590*. lees: *Zie No. 3591*.

IV, blz. 284, No. 4280, Noot 1. Albertus Rusius, geb. te Emmen, werd 15 Dec. 1633 als student te Groningen ingeschreven.
IV, blz. 428, No. 4675. Deze brief aan G. Brandt is ook gedrukt bij Joan de Haes, *Het leven van Geraert Brandt*..... 's Gravenhage, 1740, blz. 118.
IV, blz. 489, No. 4851, reg. 10, *gisolreut(?)* lees: *gi(?), sol, re, ut*
IV, blz. 489, No. 4851, reg. 4 v.o., *weke(?)* lees: *weke*
IV, blz. 496, No. 4873, reg. 4, *ses* lees: *ces*
IV, blz. 561, No. 4885, reg. 11, *sperare* lees: *audire sperare*
IV, blz. 504, No. 4892, Noot 2 moet aldus luiden: Er is sprake van een portret van Descartes in 1644 geëtst door Fr. van Schooten Sr. (vgl. IV, blz. 265), die behalve mathematicus een zeer goed etser was. - Dan moet volgen, wat nu in Noot 2 staat.

V, blz. 18, No. 4971, Noot 3. De Sieur d'Arminvilliers heette waarschijnlijk *niet* Louis, maar Maximilien de Beringhen.
V, blz. 88, No. 5139, Noot 8 moet luiden: Dr. Johan Copes was tot zijn dood († 1669) resident van den Keurvorst van Brandenburg in den Haag.
V, blz. 101, No. 5159, Noot 2, lees: Gabriel Sylvius (zie V, blz. 570) was de brenger van den brief.
V, blz. 215, No. 5364, Noot 5, reg. 2, 3, (*vgl. II, blz. 406*) lees: (*vgl. I, blz. 406*)
V, blz. 469, No. 5898, Noot 3 moet luiden: Claude de Bazin, chevalier de Bezons (1617-1684), was ‘intendant de la justice, police et finances en Languedoc’. In het laatst van zijn leven was hij deken der Académie.
V, blz. 563, No. 6093, Noot 1, *No. 534* lees: *No. 5347*
V, blz. 571, No. 6117, reg. 2, *die, welke u pas zijn toegezonden*, lees: *dat, wat u pas is toegezonden*

Algemeen register der brieven[1].

Achard, B., 5, 6.
Aerssen, C. van, 1-3, 5.
Aerssen Jr., C. van, 5.
Aerssen, F. van, 1, 2.
Aerssen, J. van, 2.
Aerssen-Walta, Lucia van, 5, 6.
Aiguebere, D', 2, 3.
Akerlaeken, Maria Magdalena van, 4.
Alanson, D', 6.
Alewijn, D., 2.
Alibert, D', en Dalus, 6.
Amalia, Keurvorstin van Palts-Landsberg, 1, 2, 4, 5 (No. 5192).
Amalia, Prinses van Oranje, 1-6[2].
Amersfoort, Regeering van, 3, 4.
Antonides van der Goes, J., 6.
Arkel, O. van, 2.
Arnhem, G. van, 2.
Arnoldus, A., 6.
Assendelft, Adryana van, 4.
Aston, Th., 3.
Aulnoy, J. d', 4.
Aumale de Hauconrt, Gh. d', 4.
Auzout, 6.
Avril, D', 4.
Ayala, F.d', 2, 6.

Bacx, Anna, 6.
Bacx, Anna Catharina, 4.
Bacx, Anna Maria, 2.
Bacx, J.L., 2.
Bacx, W.M., 2, 3.
Baeckx van Baerlandt, A., 2, 4.
Baerle, D. van, 5.
Baerle, J. van, 1.
Bagghaert, C., 3.
Balfour, D., 2.
Balfour, Elisabeth, 2, 3.
Ballard, R., 4.
Balzac, J.L. Guez de, 1-3.
Bannius, J.A., 2, 3.
Bardin, P., 1.
Bargeins, V., 5.
Barlaeus, C., 1-4, 6.

1) Het opnemen van alle nommers der meer dan 8500 brieven zou buitengewoon veel plaatsruimte vorderen. Daarom worden hier de namen der schrijvers vermeld, met verwijzing naar de deelen van het werk, waarin brieven van hen zijn opgenomen. De registers, die aan elk deel zijn toegevoegd, geven dan verdere aanwijzing.
Wanneer de naam van een schrijver in een deel-register is uitgevallen, is dat verzuim hier hersteld.

2) Zie in dl. II, No. 1883,

Barre, Anne de la, 4.
Barre Sr., J. de la, 4.
Bartolotti, G., 3.
Basius, J., 2, 3.
Bauterne, 3.
Bawyr, J. van, 1-3.
Beaufain, De, 6.
Beaumont, A. van, 2.
Beaumont, H. van, 3, 4.
Beauregard, De, 6.
Beauvais, C. de, 1, 4, 5.
Becker-van Baerle, Jacomina, 3.
Beeck, Anna, 4.
Beeck, J., 5.
Behr, G., 4.
Benningh, J., Bodecher, 1.
Berchem, J. van, 2-4.
Berck, Anna Maria, 3.
Berck-van Veltt, Gertrnt, 5.
Berfilt, Janne de, 6.
Bergaigne, J., 2.
Bergh, P. van den, 2.

Beringhen, II. de, 3, 5.
Bertet, J., 6.
Beuckelaer, C., 4.
Beuningen, C. van, 5, 6.
Beuninghausen en Dorwardt, Barones van, 2, 3.
Beverningh, H. van, 6.
Beverwyck, J. van, 2-4.
Bie, G. de, 3, 4.
Bie-Huygens, Catharina de, 4.
Bielcke, H., 3-5.
Bievers, J.J., 5.
Bilant, A. van, 2.
Bilderbeeck, H., 3.
Bilius, H., 1.
Blaeu, Hester, 2.
Blaeu, J., 5.
Bleu, F. le, 3.
Blom, N., 6.
Blon, M. le, 3, 4.
Blumenthal, J.F. von, 3, 6.
Bocholt en Eysden, Barones van, 4.
Boestadius, A., 1.
Boddens, I.B, 1.
Bodecher, J.W., 3.
Bodeck, J. van, 2, 4.
Boetselaer, A. van, 3, 4.
Boetselaer, F.H. van, 3.
Boey, C., 2-4[1)].
Boheme, Prinses Elisaheth van, 4.
Bökelman, J.F., 6.
Bonfils, De, 6.
Borch, J. ter, 2.
Boreel Sr., J., 1.
Boreel Jr., J., 4, 5.
Boreel, Th., 3-5.
Boreel, W., 1-6.
Bornius, H., 4.
Boschardt, J., 6.
Bouchorst, A. van den, 3.
Bouchorst, N. van den, 2.
Bouckaert, J., 1, 2.
Bouckhorst, L.K. van, 4.
Boudaen, B. de, 3.
Boudaen-Velt, Susanna de, 4.
Boudewijns, M., 5.
Bouricius, H. van, 1.
Bouricius, zie: Glinstra.
Boxhorn, prof. M. Znerius, 2-5.
Boxhorn, ds. M. Znerius, 3.
Brandt, G., 4-6.

1) Zie in deel III No. 3585. De naam is in het register uitgevallen.

Brasser, G., 2.
Brasser, S., 2.
Brasser, W., 4.
Brasset, J., 2, 4.
Breda, Drossaard, burgem. en schepenen van, 4.
Brederode, N. van, 2.
Brienne Jr., Graaf de, 5.
Brill, J., 2.
Brimeu, Barbe de, 2.
Broeck, J. van den, 2,
Bronckhorst, J. van, 2.
Brosterhuisen, J., 1-5.
Brouart, J., 2.
Brouart, Th., 2.
Brouart-van Clootwijck, Johanna, 2.
Bruins-ther Herenhaeff, 2.
Brune, J. de, 4, 5.
Bruno, Alida, 5, 6.
Bruno, H., 2-6.
Bruno, M., 4.
Bruyningh, A., 1.
Bubbenius, A., 4, 5.
Buch, P.L., 4.
Buerstede, A.J. van, 5.
Buerstede, A. van, en Beens, Chr., 3.
Bureau der Domeinen en Financiën teOranje, 5, 6.
Buren, Gecommitteerden van het graafschap, 2.
Burgemeesters van Oranje, 6.
Burgemeesters, Katholieke, van Oranje, 5.
Burgh, J. van der, 1-5.
Burgh, J. van der, en Brosterhuisen, J., 1.
Buycx, J., 5, 6.
Buysero, L., 4-6.
Bye, A. de, 2.

Cabeliau, W., 4.
Cabeljauw, J., 1-3.
Calandrini, C., 1, 4, 5.
Calandrini, F., 4, 5.
Calandrini, G., 2.
Calandrini, J., 5.
Calandrini Sr., J.L., 2-5.
Calandrini Jr., J.L., 5.
Callenfels, H.G. van Stein, 2-4.
Camerarius, L., 3.
Canther, W., 4.
Capellen, A. van der, 3-5.
Caron, F., 4.
Casembroot, S., zie: Sille, De.
Casselens., zie: Hamilton.
Cassiopijn, D., 4.
Cats, J., 1, 2, 4-6.
Cats, K., 5.
Cau, B., 3.

Cauwerve, Van, zie: Wissekerke, Van.
Cavendish, Margaret, hertogin van Newcastle, 5, 6.
Cavendish, William, hertog van Newcastle, 6.
Cecyl, E., 1.
Ceters-Roovers, Elisabeth van, 2.

Chabrey, 4.
Chambrun Sr., J. Pineton de, 2.
Chambrun Jr., J. Pineton de, 5, 6.
Chapelain, J., 5, 6.
Chièze, S., 6.
Chièze, Mad.e, 6.
Chifflet, J.J., 5.
Clant tot Stedum, A., 4.
Cleist, E. von, 4.
Clemens, W., 1.
Clement, A., 5.
Clouet, F., 4.
Cnobbarus, 2.
Cnoffelius, A., 4.
Cocq, M. de, 4.
Coenders van Helpen, B., 2, 3.
Colve, Anna, 1.
Colvius, A., 2, 3, 5.
Condulmer, D., 4.
Conrart, V., 2-5.
Conte, R. le, 3.
Coques, G., 4.
Corbet, D., 4.
Corduan, L. de, 2.
Cormont, J. de, 2.
Corneille, P., 4, 5.
Corvinus, J., 3.
Cosans, De, 5.
Costius, J., 6.
Cotton, J., 6.
Couchet, J., 4.
Couvrelles, Baron de, 3.
Cracas, 2.
Craen, L., 4, 5.
Cral, A., 4.
Cranevelt, J. van, 4.
Crocq, A., 2, 4.
Croeser, D., 4.
Croesse, G., 2.
Cromhout, N., 2.
Crommon, G., 3.
Cunaeus, P., 1.
Cusance, Béatrix de, 5.

Dauber, J.H., 4, 5.
Dedel, J., 5.
Delrien, 5.
Descartes, R., 2-4.
Deschamps, A., 2.
Desmarets, S., 3, 4. - Zie ook: Maresius.
Desselius, V.A., 4.

Deusing, A., 5.
Dias, J.G. Vas, 4.
Diest, Burgemeesters en schepenen van, 2.
Dieu, L. de, 2, 3.
Dimmer, E., 1.
Dimmer-Vico, Jenne Marie, zie: Vico-Dimmer.
Dinglen, F., 4.
Diodati, E., 2, 3.
Directeuren der nieuwe kruisers van de Maas, 3.
Does, J. van der, 5.
Does, P. van der, 3.
Doesburg, Doetichem, Lochem en Groenlo, Magistraat van, 4.
Dohna, F. graaf van, 5, 6.
Donia, F. van, 3.
Dordrecht, Burgemeesters en regeerders van, 4.
Dorp, Anna van, 6.
Dorp, Dorothea van, 1.
Dorp, F. van, 3-6.
Dorp, J. van, 2.
Dorp, Ph. van, 2.
Dorp-van Baerle, Sara van, 5.
Dorth, W. van, 2.
Doublet, G. Rataller, 1-3.
Doublet Sr., Ph., ontvanger-generaal, 1-3.
Doublet Jr., Ph., ontv.-gen., 6.
Doublet, Ph., secret. van den Haag, 2, 3.
Doublet-Huygens, Susanna, 6.
Doze, 4.
Drapier, 6.
Drenthe, Drost en gedeputeerden van, 3-5.
Drenthe, Gedeputeerde Staten van, 5.
Drevon, De, 5.
Duarte, G.F., 3, 4.
Duarte, J., 3, 6.
Duisburg, Magistraat van, 3.
Dumaistre, D., 1.
Durand, Susanne, 6.
Durie, J., 3.
Duroche, Mad.e, 3.
Dussen, J. van der, 2.
Duyck, Cornelia, 3, 4.

Echten, R. van, 3.
Edmond, T., 1.
Empereur, C. l', 4.
Engelbrecht, L., 1.
Enno Lodewijk, Graaf van Oostfriesland, 5.
Essen, H. van, 2, 3.
Estrades, G. graaf d', 2.
Evertsen, J., 4.
Eyck, Anna van, 4.
Eyck, J. van, 4.
Eyckbergh, J.J., 1.

Fabricius, V., 1, 5.
Fenou, 1.
Ferrier-van Nassau, Anna de, 4.
Ferté Pont S.t Pierre, Baron de la, 3.
Flavigny, H.A., 1.
Forant, J., 1.

Foreest, J. van, 1-4.
Fornenbergh, A. van, 3.
Foscarini, G.P., 4, 5.
Franchemont, E. de, 3.
Francius, P., 6.
Frederik Hendrik, 1, 2.
Frederik Lodewijk van Palts-Landsberg, 3-5.
Frederik Willem, Keurvorst van Brandenburg, 5.
Freminet, 2.
Friesen, H. von, 1.
Fruutheere, J.J.D., 4.

Gaston y Ayala, Margarite Olivera, 4.
Gaultier, J., 4, 5.
Geertruidenberg, Schout, burgemeesters en regeerders van, 2.
Genoyer, 6.
Gent, B. van, 2-5.
Gent, J. van, 3.
Gent, W. baron van, 2.
Gent-van Padevoirt, Geertruyd van, 3.
Gent-van Wachtendonck, Elisabeth, van 3.
Gentius, G., 3.
Gerbier, B., 4.
Geul, J., 3.
Gevaerts, J.C., 5.
Gilenius, J., 5.
Gilenius, J., (aan H. en Junius), 4.
Gilpin, Ph., 4.
Glinstra-van Bouricius, Eelckien, 5.
Gobert, Th., 4, 5.
Goddaeus, C., 3.
Goes, W., 4, 6.
Goethals, J., 4, 5.
Goethem, J.C.K. van, 4.
Goldman, N., 4.
Golius, J., 1-4[1)].
Golsteyn, Sophia, wed van Bure, 4.
Goor, A. van, 3.
Goris, L., 2, 4, 6.
Graevius, J.G., 6.
Graswinckel, D., 2-5.
Gravio, Chr., 2, 4.
Griffith, Elizabeth, 4.
Gronovius, J.F., 4, 5.
Groot, W: de, 5.
Gruterus, I., 1-6.
Gruterus, P., 1.
Guiran Jr., 6.

Haeghe, J. van der, 3.

1) Zie in dl. III, No. 2808. De naam is in het register vergeten.

Haersolte, R. van, 1-5.
Haersolte, S. van, 1-3, 6.
Haersolte, S.H. van, 3.
Haersolte, W. van, 4, 5.
Hagen, J. van der, 3.
Hamilton Cassellensis, A., 3-5.
Hanau, Johanna gravin van, zie: Portugal.
Hanxeler, De, zie: Hardenbroeck.
Hardenbroek-de Hanxeler, M. Agnes van, 6.
Hartaing, M. de, 3.
Hartaing, W. de, 2.
Hautain, Ph., 1.
Hautemont de Larguier 1, 2.
Heerdt, G. van, 5.
Heereboort, A., 4.
Heidanus, A, 3.
Heilersieg, J., 3-5.
Heinsius, D., 1, 3.
Heinsius, N., 3, 6.
Hennio, zie: Henny.
Henny, E., 3, 4.
Hensius, J., 4.
Herckmans, E., 2, 3, 6.
Herle, Jenne, 2, 4.
Heuft, J., 2.
Hierochio, 5.
Hill, Catharina, 6.
Hilten, A. van, 1-5.
Hoeffijser-Sticke, Aeltgen, 2.
Hoefnagel, A., 4.
Hoefnagel, J., 4.
Hoefnagel, J.G., 4.
Hoensbroeck, C.U. van, 2.
Hoensbroek, N. van, 2.
Hoeufft, J., 5.
Hogelande, C. van, 4.
Hogendorp, D. van, 4.
Hogenhouck, C. van, 4.
Hollis, Lord D., 6.
Holtzhem, J. van, 3.
Hondius, H., 2-4.
Honthorst, G., 2, 3.
Honywood, R., 4.
Hooft, P.C., 1-4.
Hooghe, J. van der, 6.
Houve, Johanna en Pieternelle van der, 2.
Houve, M. van der, 6.
Hozier, P. de, 5.
Hubert, H. de, 3, 4.
Huls, S. van, 5.
Hume, A., 3, 4.
Huybert, A. de, 2-4.
Huybert, Anna Genoveva de, 6.
Huybert, J. de, 6.

Huybert, P. de, 5, 6.
Huygens Sr., Chr., 1.
Huygens Jr., Chr., 5, 6.
Huygens aan Abdis van Baignols, De, 4.

Huygens aan Abdis van Mizette, De, 6.
Huygens aan Acoste, D', 5, 6.
Huygens aan Aerssen, C. van, 2, 5.
Huygens aan Aerssen, F. van, 1, 3.
Huygens aan Aerssen, J. van, 2, 5.
Huygens aan Aerssen, Jeanne van, 6.
Huygens aan Aerssen, Jeanne en Anna van, 6.
Huygens aan Aerssen-Walta, Lucia van, 6.
Huygens aan Aiguebere (D'), 2.
Huygens aan Aitzema, F. van, 2.
Huygens aan Alanson, D', 6.
Huygens aan Albertine Agnes, Prinses van Oranje, 6.
Huygens aan Alibert, D', en Alus, Des, 6.
Huygens aan Amalia, Prinses van Oranje, 1-6.
Huygens aan Amalia van Palts-Landsberg, 2.
Huygens aan Amat, 6.
Huygens aan Amerongen, Juffr. van, 6.
Huygens aan Ampus, Markiezin d', 5.
Huygens aan Anhalt, zie: Henriette Katharina.
Huygens aan Aquilius, 3.
Huygens aan Arlington, Graaf van, zie: Bennet.
Huygens aan Arlington, Elisabeth gravin van, 6.
Huygens aan Arnhem-van Arnhem, Margaretha van, 6.
Huygens aan Arnoldus, J., 6.
Huygens aan Arundel, Graaf van, 4.
Huygens aan Aulnoy, J. d', 5.
Huygens aan Aulnoy-Spiering, Maria d', 5.
Huygens aan Avaux, C. graaf d', 4.
Huygens aan Avaux, J.A. graaf d', 6.
Huygens aan Ayala, F. d', 2.
Huygens aan Baeck, J., 1.
Huygens aan Balfour, W., 1.
Huygens aan Balzac, J.L. Guez de, 1, 2, 4.
Huygens aan Bannius, J., 2, 3.
Huygens aan Bardin, P., 1.
Huygens aan Barlaeus, C., 1-4.
Huygens aan Barre, Anne de la, 4.
Huygens aan Barre, J. de la, 5.
Huygens aan Beaufain, De, 6.
Huygens aan Beauregard, De, 5, 6.
Huygens aan Beauvais, C. de, 5.
Huygens aan Becker, S., 2.
Huygens aan Beeck, J., 5.
Huygens aan Benard, 6.
Huygens aan Bennet, H., 6.
Huygens aan Berchem, J. van, 2, 4.
Huygens aan Berckel, 1.
Huygens aan Berckhoffer, J.H. de, 6.
Huygens aan Bergairolles, De, 6.
Huygens aan Bergerotti, Anna, 5.
Huygens aan Beringhen, H. de, 2, 4-6.

Huygens aan Beringhen, Mad.e de, 2.
Huygens aan Bertius, P., 1.
Huygens aan Beuningen, C. van, 5, 6.
Huygens aan Beuninghausen en Dorwardt, Barones van, 2, 3.
Huygens aan Beverningh-le Gillon, Johanna, 6.
Huygens aan Beverwyck, J. van, 2-4.
Huygens aan Bie, G. de, 3, 4.
Huygens aan Bielcke, H., 6.
Huygens aan Bilderbeeck, H., 2.
Huygens aan Bllderbeeck, Juffr., 1.
Huygens aan Biver, J.J., 5.
Huygens aan Blisson, 6.
Huygens aan Blitterswijck, W. van, 5.
Huygens aan Blumenthal, J.F. von, 6.
Huygens aan Bocstadius, A., 1.
Huygens aan Boddens, I.B., 1.
Huygens aan Boësset, A., 3.
Huygens aan Boetzelaer, Anna en Maria van, 6.
Huygens aan Boheme, Elisabeth prinsesvan, 4-6.
Huygens aan Boheme, Louise Hollandina prinses van, 2, 5, 6.
Huygens aan Boheme, Rupert prins van, 6.
Huygens aan Bois, Du, 6.
Huygens aan Boisschot, F. de, graaf van Erps, 5.
Huygens aan Bökelman, J.F., 6
Huygens aan Boreel, J., 1.
Huygens aan Boreel, Th., 5.
Huygens aan Boreel, W., 5, 6.
Huygens aan Boreel, Juffr., 6. - Zie ook: Rassen-Boreel.
Huygens aan Bornius, A., 6.
Huygens aan Boswell, W., 2.
Huygens aan Bouchorst, A. van den, 5.
Huygens aan Bouchorst, N. van den, 2.
Huygens aan Bouckaert, J., 1.
Huygens aan Bouricius, H. van, 1.
Huygens aan Boxhorn, M. Zuerius, 2-5.
Huygens aan Bra, De, 5.
Huygens aan Brandt, G., 4, 6.
Huygens aan Brandt, M., 6.
Huygens aan Brasser, 1.
Huygens aan Brasset, J., 1, 2, 4.
Huygens aan Brederode, Hedwig Agnes gravin van, 6.
Huygens aan Brederode, J.W. graaf van, 2, 3, 5.
Huygens aan Brederode, Louise Christina gravin van, 6.
Huygens aan Brederode, P.C. van, 1.
Huygens aan Brett, E, 6.
Huygens aan Brienne Sr., Graaf de, 5.
Huygens aan Brienne Jr., Graaf de, 5.
Huygens aan Broeckhuijsen, Van, 6.
Huygens aan Brouart, J., 1.
Huygens aan Bruce, A., graaf van Kincardine, 6.
Huygens aan Bruno, H., 3.
Huygens aan Bruno, M., 4.
Huygens aan Bureau der domeinen te Oranje, 6.
Huygens aan Burg, Du, 5.

Huygens aan Burgemeesters en raad van Gigondas, 6.
Huygens aan Burgh, J. van der, 1, 3-5.
Huygens aan Burgh, J. van der, en Brosterhuisen, J., 1.
Huygens aan Buschhof, H., 6.
Huygens aan Cabeljauw, J., 1.
Huygens aan Calandrini, C., 1.
Huygens aan Calandrini Sr., J.L., 3-5.
Huygens aan Calandrini Jr., J.L., 5.
Huygens aan Callenfels, H.G. van Stein, 2, 3, 5.
Huygens aan Callenfels-Hinderson, Anna van Stein, 5.
Huygens aan Camerarius, L., 1.
Huygens aan Camerarius, 6.
Huygens aan Cardenas, Don A. de, 5.
Huygens aan Castillejo, 2.
Huygens aan Caterus, J, 5.
Huygens aan Cats, J., 1.
Huygens aan Cavendish, Margaret, hertogin van Newcastle, 5, 6.
Huygens aan Cavendish, W., hertog van Newcastle, 6.
Huygens aan Cecyl, E., 1.
Huygens aan Chalas, De, 2.
Huygens aan Chambonières, A.C. de, 5.
Huygens aan Chambrun Sr., J. Pineton de, 1.
Huygens aan Chambrun Jr., J. Pineton de, 5, 6.
Huygens aan Chanut, P., 5.
Huygens aan Chapelain, J., 5.
Huygens aan Charas, M., 6.
Huygens aan Chastauday, Hertog van, 4.
Huygens aan Chièze, S., 6.
Huygens aan Chièze, Mad.^{e}, 6.
Huygens aan Chifflet, J.J., 2.
Huygens aan Christina, Koningin van Zweden, 4, 5.
Huygens aan Cimenes, Marchese R., 4.
Huygens aan Claude, J., 6.
Huygens aan Clerville, N.L. de, 5.
Huygens aan Coesmans, J., 5.
Huygens aan Colbert, J.B., 6
Huygens aan Colepeper, J., 1.
Huygens aan Colonna, 6.
Huygens aan Colvius, A., 5.
Huygens aan Condé, Prins van, 6.
Huygens aan Conrart, V., 2, 3, 5, 6.
Huygens aan Corneille, P., 5, 6.
Huygens aan Cosans, De, 5.
Huygens aan Cotton, J., 6.
Huygens aan Couvrelies, Baron de, 3, 4.
Huygens aan Coventry, H., 6.
Huygens aan Craven, W., 3, 6.
Huygens aan Crochant, De, 6.
Huygens aan Croft, Juffr., 1.
Huygens aan Crommon, G., 3.
Huygens aan Cunaeus, P., 1.

Huygens aan Cusance, Béatrix de, 5.
Huygens aan Danckelman, 6.
Huygens aan Dauber, J.H., 4.
Huygens aan Dedel, J., 1, 5.
Huygens aan Delorge, Graaf, 6.
Huygens aan Delrieu, 5.
Huygens aan Dennetières, J., 5.
Huygens aan Descartes, R., 2-4.
Huygens aan Desloges, Mad.e, 2.
Huygens aan Dieu, L. de, 2, 3.
Huygens aan Diodati, E., 2, 3.
Huygens aan Does, J. van der, 6.
Huygens aan Dohna, Catharina gravin van, 6.
Huygens aan Dohna, Chr. A. graaf van, 6.
Huygens aan Dohna, Chr. D. graaf van, 5, 6.
Huygens aan Dohna, F. graaf van, 5, 6.
Huygens aan Dohna, Ursula gravin van, 2, 3.
Huygens aan Dorp, Dorothea van, 1.
Huygens aan Doublet, Ph., 3.
Huygens aan Doublet Jr., Ph., 5,
Huygens aan Drelincourt, Ch., 6.
Huygens aan Duarte Jr., G., 5.
Huygens aan Duarte, J., 6.
Huygens aan During, Dr, 6.
Huygens aan Eckhardt, J.A., 6.
Huygens aan Elisabeth, Koningin van Boheme, 1, 2, 4-6.
Huygens aan Enclos, Ninon de l', 6.
Huygens aan Enno Lodewijk, Graaf van Oostfriesland, 5.
Huygens aan Erner, L., 5.
Huygens aan Errard, Ch., 6.
Huygens aan Estrades, G. graaf d', 4-6.
Huygens aan Euskercken, J. van, 1, 3.
Huygens aan Fabri, A., 6.
Huygens aan Fabricius, V., 2, 5.
Huygens aan Fagel, C., 6.
Huygens aan Fagius, L., 1.
0 aan Fayette, Mad.e de la, 6.
0 aan Ferté, Mad.e de la, 6.
0 aan Finet, J., 1.
0 aan Foreest, D. van, 5.
0 aan Foreest, J. van, 3, 4, 6.
0 aan Fox, St., 6.
0 aan Franchemont, E. de, 3.
0 aan Francius, P., 6.
0 aan Frederik Hendrik, 1, 2, 4.
0 aan Frederik Willem van Brandenburg, 5, 6.
0 aan Fresne, Du, 5.
0 aan Friesen, H. von, 1.
0 aan Froberger, J.J., 6,
0 aan Fürstenberg, F. von, 6.
0 aan Gachet, 6.
0 aan Gamarra, Don E. de, 5.

Huygens aan Gangelt, Van, 6.
Huygens aan Genderen Sr., J. van, 2.
Huygens aan Genderen Jr., J. van, 5.
Huygens aan Gent, J. van, 5.
Huygens aan Gerard, Ch., 5.
Huygens aan Gessan, Mad.e, 6.
Huygens aan Geul, J., 3.
Huygens aan Giffard, Lady, 6.
Huygens aan Girard, baron de Charnacé, 2.
Huygens aan Girault, 6.
Huygens aan Gobert, Th., 5.
Huygens aan Golius, J., 1-5.
Huygens aan Gomarus, F., 3.
Huygens aan Gordon, zie: Graeuw, De.
Huygens aan Graeff-van Santen, Françoise de, 6.
Huygens aan Graeuw-Gordon, Geertruyd de, 6.
Huygens aan Graevius, J.G., 6.
Huygens aan Grammont, A. hertog de, 6.
Huygens aan Graswinckel, D., 2-5.
Huygens aan Grobbendonck, Marguérite Claire gravin van, 5.
Huygens aan Groeningh, H., 4.
Huygens aan Gronovius, J.F., 3, 5, 6.
Huygens aan Grotius, H., 2, 3 (No. 3034).
Huygens aan Gruterus, I., 3, 6.
Huygens aan Guiran Jr., 6.
Huygens aan Habert, L., S.r de Monmor, 6.
Huygens aan Haersolte, R. van, 5.
Huygens aan Haestrecht, K.O. van, 2.
Huygens aan Halewijn, D. van, 6.
Huygens aan Hautain-de Hartaing, Olympe de, 2.
Huygens aan Hauterive, Markies de, 2, 6.
Huygens aan Heemskerck, W. van, 6.
Huygens aan Heidanus, A., 3.
Huygens aan Heilersieg, J., 2.
Huygens aan Heinsius, D., 1-5.
Huygens aan Heinsius, N., 2, 3, 5, 6.
Huygens aan Henny, E., 3.
Huygens aan Henricy. 6.
Huygens aan Henriette Katharina, vorstin van Anhalt, 6.
Huygens aan Henriette Marie, Koningin van Engeland, 4, 5.
Huygens aan Henschen, G., 5.
Huygens aan Hessel, L., 5.
Huygens aan Hesselin, 5.
Huygens aan Hilten, A. van, 1.
Huygens aan Hohenzollern, Maria Elisabeth van, 4-6.
Huygens aan Hollis, D., 6.
Huygens aan Holthzem, J. van, 3.
Huygens aan Honert, R. van den, 1.
Huygens aan Honywood, R., 2
Huygens aan Hooft, P.C., 1-4.

Huygens aan Hooft-Hellemans, Leonora, 4.
Huygens aan Hooghenhuyse, Juffr., 5.
Huygens aan Hooke, R., 6.
Huygens aan Hoorne, J. graaf van, 5.
Huygens aan Hortensius, M., 2.
Huygens aan Hotman, 5.
Huygens aan Howard, Ph. Th. lord, 6.
Huygens aan Humalda, P.A. van, 5.
Huygens aan Hume, A., 3.
Huygens aan Huybert, Anna-Genoveva de, 6.
Huygens aan Huybert, J. de, 6.
Huygens aan Huygens Sr., Chr., 1.
Huygens aan Huygens Sr., Chr., en Huygens-Hoefnagel, Susanna, 1.
Huygens aan Huygens Jr., Chr., 6.
Huygens aan Huygens Mzn., Chr., 6.
Huygens aan Huygens, L., 6.
Huygens aan Huygens, M., 1.
Huygens aan Huygens-Hoefnagel, Susanna, 1.
Huygens aan Huijghen, J., 3.
Huygens aan Hyde, E., 6.
Huygens aan Ivoy, M. de Hangest d', 6.
Huygens aan Jamoigne, Baron de, 4.
Huygens aan Janssonius, Ben, 1.
Huygens aan Jermyn, H., 3-6.
Huygens aan Joachimi, A., 2.
Huygens aan Johnson, Dr. S., 4.
Huygens aan Jongestall-van Haren, Margaretha, 6.
Huygens aan Julien, De, 6.
Huygens aan Junius, J., 2.
Huygens aan Kanselier, rector, enz. der universiteit te Oranje, 6.
Huygens aan Karel II, Koning van Engeland, 5, 6.
Huygens aan Karel Lodewijk, Keurvorst van de Palts, 6.
Huygens aan Kenn, Th., 6.
Huygens aan Kessel, B. van, 4.
Huygens aan Kettler, J., Hertog van Kurland, 3.
Huygens aan Keuchenius, R., 5.
Huygens aan Killigrew, Judith, 6.
Huygens aan Killigrew, R., 1.
Huygens aan Killigrew, Th., 6.
Huygens aan Killigrew-Woodhouse, Mary, 1.
Huygens aan Kirckpatrick, 5.
Huygens aan Knightly, F., 4.
Huygens aan Kyperus, A., 5.
Huygens aan Langes Montmirail, De, 6.
Huygens aan Langren, M.F. van, 5.
Huygens aan Lanier, N., 5.
Huygens aan Laren, D. van, 2.
Huygens aan Lauder, G., 6.
Huygens aan Laval, F. graaf de, 1.
Huygens aan Leiden van Leeuwen, D. van, 6.
Huygens aan Lentulus, C., 5.
Huygens aan Lesno, Graaf van, 1.
Huygens aan L'Estrange, R., 5.
Huygens aan Liere, W. van, 2, 3.

Huygens aan Linde, Baron van, 5.

Huygens aan Lionne, H. de, 5, 6.
Huygens aan Lira, Don E. de, 6.
Huygens aan Lislebonne, Prinses de, 6.
Huygens aan Loewenstein, Elisabeth von, 2-4.
Huygens aan Lootius, E., 3, 4.
Huygens aan Lotharingen, Hertogin van, zie: Cusance, Béatrix de, 5.
Huygens aan Louvignies, Graaf de, 6.
Huygens aan Louvois, 5.
Huygens aan Lubières, De, 6.
Huygens aan Magalotti, 6.
Huygens aan Manmaker, Ch. van 5, 6.
Huygens aan Manteau van Dalem, P., 6.
Huygens aan Maria, Koningin van Polen, 4.
Huygens aan Marolles, Baron de, 5.
Huygens aan Marsigny, De, 5.
Huygens aan Marsselaer, F. van, 5.
Huygens aan Mary, Prinses van Oranje, 6.
Huygens aan Matherot de Preigny, 6.
Huygens aan Maubus, Anna van, 6.
Huygens aan Maulde, L. de, gez. Mansart, 5.
Huygens aan Maurier, B. Aubéry du, 1, 2.
Huygens aan Mazarin, 3, 4.
Huygens aan Melander, P. Holtzapfell de, 2.
Huygens aan Melos, Don Fr. de, 6.
Huygens aan Menjot, A., 6.
Huygens aan Mercator, G., 3, 4.
Huygens aan Mercoeur, Hertog de, 6.
Huygens aan Merode, J. van, 5.
Huygens aan Merode- van Wassenaer, Emilia van. 5.
Huygens aan Mersenne, M., 2-4.
Huygens aan Milet, E. de, 6.
Huygens aan Milet, Mad.e de, 6.
Huygens aan Mirkinius, A., 2.
Huygens aan Moinne, P. le, 6.
Huygens aan Molino, D., 1.
Huygens aan Mont, H. du, 5, 6.
Huygens aan Montbéliard, Sibylle prinses van, 6.
Huygens aan Morgan, Anna, 3-6.
Huygens aan Morgan, Ch., 3.
Huygens aan Morisot, C.B. de, 4, 5.
Huygens aan Morus, A, 5.
Huygens aan Mortemart, Markies de, 4.
Huygens aan Moulin, Marie du, 5, 6.
Huygens aan Muelen, A. van der, 6.
Huygens aan Murray, W., 3.
Huygens aan Myle, A. van der, 5.
Huygens aan Myle, C. van der, 1.
Huygens aan Nantueil, R., 6.
Huygens aan Nassau, Jhr. Frederik van, 1, 2, 5.
2 aan Nassau, Hendrik Casimir graaf van, 2.
2 aan Nassau, Jhr. Lodewijk van, 5,

2 aan Nassau, Sophia Hedwig gravin van, 1.
Huygens aan Nassau, Willem Frederik graaf van. 4-6.
Huygens aan Nassau-Dillenburg, Lodewijk Hendrik graaf van, 5.
Huygens aan Nassau-Odijk, W.H. van, 6.
Huygens aan Nassau-Saarbrück, Walraad graaf van, 6.
Huygens aan Nassau-Siegen, Ernestine gravin van, 5.
Huygens aan Nassau-Siegen, Hendrik graaf van, 3-5.
Huygens aan Nassau-Siegen, Johan Maurits graaf van, 2, 5, 6.
Huygens aan Naudé, G., 5.
Huygens aan Neuré, M. de, 6.
Huygens aan Newcastle, Hertog van, zie: Cavendish.
Huygens aan Nicholas, E., 5.
Huygens aan Nielle, De, 6.
Huygens aan Nieupoort, W., 6.
Huygens aan N.N., 1-6.
Huygens aan N.N., Juffr., 2.
Huygens aan Noot, L. van der, 4.
Huygens aan Nijs, D., 2.
Huygens aan Obeilh, J.J., 6.
Huygens aan Oborsky Colomna, J., 3.
Huygens aan Oem, A., 1.
Huygens aan Ogle Utricia, 3, 4. - Zie ook: Swann.
Huygens aan Oldenburg, H., 6.
Huygens aan Oldisworth, M., 1.
Huygens aan Oostenrijk, Don Juan van, 5.
Huygens aan Oosterwijck, V. van, 5.
Huygens aan Osmael, Margaretha van, 4.
Huygens aan Ott-Pergens, Anna, 6.
Huygens aan Oudaen, J., 6.
Huygens aan Oudart, N,, 5, 6.
Huygens aan Pallandt, F. van, 1.
Huygens aan Palts, zie: Boheme.
Huygens aan Paravicino, P., 4.
Huygens aan Pauw, A., 2.
Huygens aan Payen, 6.
Huygens aan Peletier, C.F., 6.
Huygens aan Pelnitz, G.B. von, 5, 6.
Huygens aan Percy, Henry lord, 5.
Huygens aan Pereyre, I. de la, 6.
Huygens aan Pergens, Maria Magdalena, 6.
Huygens aan Pergens-Bartolotti, Leonora, 6.
Huygens aan Petersdorff, C.B. de, 4.
Huygens aan Petit, P., 6.
Huygens aan Pilius, J., 4.
Huygens aan Piochet, 2.
Huygens aan Plessis-Guenegaut, Mad.e du, 6.
Huygens aan Podlitz, Helena barones van, 5.
Huygens aan Polyander van Kerckhoven Sr., J., 3, 4.
Huygens aan Polyander v. Kerckhoven Jr., J., 3, 5.

Huygens aan Pontanus, J.I., 1, 2.
Huygens aan Portugal, Anna Louise van, 2.
Huygens aan Portugal, Eleonore Maurice van, 2, 3.
Huygens aan Portugal, Emanuel Eugenius van, 6.
Huygens aan Portugal, Ferdinand Alexander v., 6.
Huygens aan Portugal, Juliana Catharina van, 5, 6.
Huygens aan Potier, L., markies de Gesvres, 1, 2.
Huygens aan Potter, Chr., 3.
Huygens aan Prada y Muxica, A. de, 4.
Huygens aan Predikanten en ouderlingen te Oranje, 6.
Huygens aan Price, W., 5.
Huygens aan Puteanus, A., 2.
Huygens aan Puteanus, E., 1-4.
Huygens aan Puteanus, J., 1.
Huygens aan Puteanus, J.C., 2, 4.
Huygens aan Puteanus, M., 3.
Huygens aan Pynssen van der Aa, W., 2.
Huygens aan Raad van den Prins, 5, 6.
Huygens aan Rabenhaupt, C., 3.
Huygens aan Raesfeld, J. van, 2.
Huygens aan Rassen-Boreel, Markiezin van, 6.
Huygens aan Ravenklaw, D., 2.
Huygens aan Reael, L., 1.
Huygens aan Rector en professoren der Illustre School te Breda, 5.
Huygens aan Reist, I.F., 4.
Huygens aan Reneri, H., 2.
Huygens aan Revius, J., 3, 4.
Huygens aan Rhijngraaf, zie: Salm.
Huygens aan Riomal, F., 6.
Huygens aan Rivet, A., 1-5.
Huygens aan Rivet, F., 6.
Huygens aan Rocque, Mad.^{e} de la, 6.
Huygens aan Romers Solinus, Juffr., 6.
Huygens aan Rop, 5.
Huygens aan Rossum, Van, 6.
Huygens aan Routart, 2.
Huygens aan Roy, F. le, 6.
Huygens aan Roy, Mad.^{le} le, 6.
Huygens aan Rubens, P.P., 2.
Huygens aan Rudbeck, A., Columbus, J., Spole, A., en Bilberg, J., 6.
Huygens aan Rumph, Chr., 4.
Huygens aan Rumph, C.C., 6.
Huygens aan Ruppa, Freule, 2.
Huygens aan Ruysch, 6.
Huygens aan Ryder, J., 1.
Huygens aan S.^{t} Clement, 6.
Huygens aan S.^{t} Luc, J. de, 6.
Huygens aan S.^{t} Surin, Baron de, 1.
Huygens aan Salcedo, Mevr., 5.
Huygens aan Salm, F. graaf van, Rhijngraaf, 2, 5, 6.

Huygens aan Salm, Margaretha gravin van, 4.
Huygens aan Sandilands, J., 2.
Huygens aan Santen, J. van, 4.
Huygens aan Sarrau en du Baret, 6.
Huygens aan Saumaise, C. de, 2-5.
Huygens aan Sauzin, J., 5, 6.
Huygens aan Schaep, G. 5.
à aan Schagen, D. van, 5.
à aan Schagen, W. van, 5.
à aan Schomberg, F. baron van, 5.
à aan Schönborn, J.F. von, Keurvorst van Mainz, 6.
à aan Schooten, H., 3.
à aan Schott, 6.
à aan Schurman, Anna Maria, 2, 4-6.
à aan Schurman, J.G., 5.
à aan Schwerin, O. von, 5, 6.
à aan Sciaglia, A., 2.
à aan Scriverius, P., 4, 5.
à aan secretaris van baron Beck, 4.
à aan Serres, J., 6.
à aan Servient, A. de, 4, 5.
à aan Seullyn, Juffr, 6.
à aan Sipenesse, C. van, 1.
à aan Slavata, G.J. de, 2.
à aan Sluchar, Juffr., 2.
à aan Sluysken, J., 3.
à aan Smithius, J., 1-4.
à aan Sobirats Sr., De, 6.
à aan Sobirats Jr., P.F. de, 6.
à aan Sohier, N., 2.
à aan Solms, Louise Christina gravin van, 2.
à aan Someren, J. van, 5.
à aan Sorbière, S., 5.
à aan Southampton, Graaf van, 6.
à aan Souvré, J. de, 6.
à aan Souza d'Tavarez, 3.
à aan Spanheim, E., 6.
à aan Spanheim Sr., F., 3, 4.
à aan Spanheim Jr., F., 6.
à aan Stafford, Graaf, 3.
à aan Stafford, Lady, 2, 5.
à aan Stanhope, Lady Catharine, 5.
à aan Stockar, J.J., 5.
à aan Stoeffken, D, 5.
à aan Stranges, Lady, 1.
à aan Strickland-Morgan, Anna, 5, 6.
à aan Suriano, Chr. 1.
à aan Swann, W., 6.
à aan Swann-Ogle, Utricia, 4-6.
à aan Sylvius, D. 6.
à aan Sylvius, J., 6.
à aan Tassin, 3.
à aan Tellier, M. le, 5.
à aan Temple, W., 6.

Huygens aan Teresteyn, C. van, 1, 3.
Huygens aan Thévenot, M., 6.
Huygens aan Thorius, R., 1.
Huygens aan Thorius, R., Calandrini, C., en Brouart, J., 1.
Huygens aan Thou, J.A. de, 5.
Huygens aan Thysius, A., 3, 4.
Huygens aan Tour d'Auvergne, F.M. de la, hertog van Bouillon, 3.
Huygens aan Tour d'Auvergne, H. de la, hertog van Bouillon, 1, 2.
Huygens aan Tour d'Auvergne, Isabelle de la, 3.
Huygens aan Trémoïlle, Amalia hertogin de la, 6.
Huygens aan Trémoïlle, H. hertog de la, 3.
Huygens aan Trémoïlle, Marie hertogin de la, 3.
Huygens aan Trigland, C., 6.
Huygens aan Tulden, S. van, 4.
Huygens aan Tuldenus, D., 1, 3, 4.
Huygens aan Turenne, 5, 6.
Huygens aan Ulefelt, C., 4, 5.
Huygens aan Uytenbogaert, J., 1, 3.
Huygens aan Valavoir, Mad.e de, en Buzenval, Mad.e de, 6.
Huygens aan Vallensis, J., 1.
Huygens aan Vaurose, De, 6.
Huygens aan Vautier, F., 4.
Huygens aan Veer, Q. de, 5, 6.
Huygens aan Vegelin, Ph.E., 3, 5.
Huygens aan Velardez, Placido, 2.
Huygens aan Vendòme, Kardinaal de, 6.
Huygens aan Verdugo, Don J., 2.
Huygens aan Vial de Daillon, M., 5.
Huygens aan Vic, De, 5.
Huygens aan Vico, P., 4.
Huygens aan Vieuville, Ch.F. graaf de la, 5.
Huygens aan Villebon-van Dorp, Josina de, 1.
Huygens aan Villiers, De, 5.
Huygens aan Vincent, 2.
Huygens aan Visscher, Anna Roemers, 6
Huygens aan Vlitius, J., 4.
Huygens aan Voetius, G., 3.
Huygens aan Vorstius, A., 2, 3, 5.
Huygens aan Vos van Steenwijck, De, 2.
Huygens aan Vossius, G., 1-3.
Huygens aan Waldeck, G.F. graaf van, 6.
Huygens aan Wallis, J., 6.
Huygens aan Wallius, J., 5.
Huygens aan Warin, J., 6.
Huygens aan Warmont, Mevr. van, 6.
Huygens aan Warwick, Ph., 6.
Huygens aan Warwick, Joan lady, 6.
Huygens aan Wassenaer, J. van, 5.
Huygens aan Wendelinus, G., 1-5.
Huygens aan Wesel, R. van, 6.
Huygens aan Westerbaen, J., 5, 6.

Huygens aan Wicquefort, A. de, 4, 5.
Huygens aan Wicquefort, J. de, 1, 2, 5.
Huygens aan Wilhelm, Landgraaf van Hessen, 2.
Huygens aan Wilhem, D. le Leu de, 1-5.
Huygens aan Wilhem, M. le Leu de, 6.
Huygens aan Willem II, 2-4.
Huygens aan Willem III, 5, 6.
Huygens aan Winding, W.W., 3.
Huygens aan Wissekercke van Cauwerve, J. van, 4.
Huygens aan Wouwer, De, 1.
Huygens aan Wouwere, J. de, 1.
Huygens aan Wren, Chr., 6.
Huygens aan Zamponi, G., 5.
Huygens aan Zuerius, J., 1.
Huygens aan Zuerius, Nicht, 6.
Huygens aan Zuylen van Nyevelt, Mechtelt van, 6.
Huygens aan en Baumont aan Dennetières, 5.
Huygens aan en Baumont aan den Raad van den Prins, 5.
Huygens aan en Baumont aan Scharemberg, Baron van, 5.
Huygens aan en Baumont aan de schepenen van Herstal, 5.
Huygens aan en Heenvliet aan rector en professoren der Illustre School te Breda, 4.
Huygens Jr., Constantijn, 6.
Huygens, Geertruid, 1.
Huygens, Lodewijk, 4.
Huygens, Maria, 5.
Huygens Sr., Maurits, 1.
Huygens Jr, Maurits, 4.
Huygens-Campe, Petronella, 3.
Huygens-Hoefnagel, Susanna, 1.
Huyghens, R., 2-5.

Inthiema, H.F. van, 4.
Inwoners, 29 katholieke, van Oranje, 5.
Isendoorn, H., 3.
Isinck, A., en Copes, J., 5.
Isselstein, Van, 2.

Jamoigne, Baron de, 4.
Jelis, Josina, 5.
Jermyn, H., 5.
Joachimi, A., 3.
Jonche, Jeanne de, 6.
Jonge, A. de, 4.
Jordaens, J, 5.
Juliana, Gravin van Oostfriesland, 4, 5.
Junius, Alijt en Juliana, 4.
Junius, J., 1, 2.
Junius, Odilia, 2.
Justel, Chr., 4.

Kelffken, J., 5.
Kerkeraad van Oranje, 6.

Kessel, B. van, 4.
Kessel, J. van, 4.
Kettingh de Jongh, W, 3.
Kinschot, C. van, 4.
Kinschot, L. van, 3, 4.
Kinschot, R. van, 6 (No. 7039).
Kleist, Von, zie: Cleist, Von.
Knuijt, J. de, 1-5.

Lampe, J., 4, 5.
Langes de Montmirail, L, 2, 3.
Lanier, N., 4.
Lansame, Marie, douair. van Zomerghem, 3, 4.
Laurens de Pertuis, F., 6.
Laval, F. graaf de, 1.
Leeuwen, P. van Leiden van, 1.
Leeuwenhoek, A., 6.
Leewarder, J.J., 2, 3.
Leiden, Burgemeesters en regeerders van, 3.
Lemarouff, 1.
Lemens, J.B.W., 4.
Licques, M.C. de, 3, 4.
Liebergen, W., 4.
Liefferts, Helena, 3, 4.
Liefvelt, Anna Maria van, 4.
Liere, Anna van, zie: Lockhorst.
Liere Sr., W. van, 3, 4.
Liere Jr., W. van, 4.
Lintelo, W. van, 3, 4.
Lion-de Marigny, D. le, 4, 5.
Lionne, H. de, 5, 6.
Livius, T., 2.
Lockhorst, A. van, 4.
Lockhorst, Anna van, 3.
Loeffelt, E. van, 4,
Loenius, J., 2.
Loewenstein, Elisabeth von, 1-4.
Loon, Maria van, 3.
Lootius, E.M.F., 3, 4.
Lopes de Villanova, Johanna, 4.
Lopes, De, 2.
Lubières, 5.
Lubières en Sauzin, 5.
Lubiéres, Sylvius en Sauzin, 5.
Lubières, Sobirats, Sylvius ^{e}n Alanson, 5.
Lybyus, J., 2.

Machaut, Vicomte de, 2-5.
Machwitz, M. von, 3.
Maisonneuve, P. Perponcher de, 3.
Manmaker, A. van, 1, 2, 4.

Maresius, S., 3. - Zie ook: Desmarets.
Marigny, De, zie: Lion, Le.
Mario, J., 5.
Martinaye, De la, 2-4.
Maubus, Anna van, 2-4.
Maulde gez. Mansart, L. de, 3.
Maurice, T., 2-4.
Mazarin, 4.
Melander, P. Holzapfell de, 2.
Merode, J. van, 5.
Mersenne, M., 3, 4, 6.
Metz, Du, 3.
Meijer, J.F. 4.
Moinne, P. le, 5.
Moll, Chr., 4.
Montbéliard, Sibylle prinses, van, 6.
Morlot de Bavoy, D. de, 1-3.
Mortaigne, Marie de, 5.
Mortemart, Markies de, 4.
Morus, A., 5.
Mory, A. du, 2, 3.
Motsfeld, 5.
Moyre, 4.
Murray, W., 3.
Musch, C., 1-4.
Myerop, J. van, 2-4.
Myle, A. van der, 2-4.
Myle, C. van der, 1-3.

Naarden, Burgemeesters en regeerders van, 3.
Naerssen, R. van, 3.
Nannir, J., 4.
Nassau, Ernst Casimir graaf van, 1.
Nassau, Jhr. Frederik van, 1, 2.
Nassau, Hendrik Casimir graaf van, 2, 3.
Nassau, Justinus van, 1.
Nassau, Jhr. Karel van, 3.
Nassau, Willem Frederik graaf van, 3, 5.
Nassau-Siegen, Christina gravin van, 2, 3.
Nassau-Siegen, Ernestine gravin van, 4, 5.
Nassau-Siegen, George Frederik graaf van, 3-5.
Nassau-Siegen, Hendrik graaf van, 2-5.
Nassau-Siegen, Johan Maurits graaf van, 2-6.
Nassau-Siegen, Sophia Margaretha gravin van, 3.
Nassau-Siegen, Willem graaf van, 2.
Neuré, M. de, 6.
Newcastle, zie: Cavendish.
Nielles, D. de, 1.
N.N., 1-4.
Nobel, H., 4.
Noot, L. van der, 4.
Noot-van Stakenbroeck, Lucresse van der, 2, 4.
Nyeveen, H. van, 3.
Nijvenheim de Driesbergh, A.H. de, 5.

Oem, A., 1, 2.
Oetgens van Waveren, A., 3.
Ogle, J., 3, 4.
Oldisworth, M., 1.
Oliviers, P., 3.
Oosterwijck, V. van, 5.

Os, R. van, 2.
Osmael, Anna de Hertoghe van, 4.
Otnerus, Chr., 2, 4.
Ouchant, D', 2-4.
Oudart, N., 5.
Oudewater, Burgemeesters en regeerders van, 2.

Paeu, G., 6.
Paffenrode, Jacob van, 2.
Paffenrode, Joan van, 4.
Pagenstecher, A.G., 3.
Paget, H., 2.
Pallante, G., 6.
Palls-Landsberg, Amalia van, 1, 5.
Palts-Landsberg, Frederik Lodewijk van, 3-5.
Panterus, G., 3.
Paravicino, P., 4.
Pardo, Susanna de, 2, 3.
Pauw, A., 1-3.
Pauw, A., en Knuyt, J. de, 1.
Payen, 5.
Payne, S., 3, 4.
Percy, Henry lord, 5.
Perdun-van Cueyl, Marie, 5.
Perre, P. van de, 4.
Persan, Emeranse de, 3.
Persijn, M. van, 2.
Petersdorff, C.B. de, 1, 2, 4.
Peyrarède, J. de, 2, 3, 6.
Philemon, J., 4.
Picardt, H., 5.
Picardt, J., 3.
Pieters, Van, 1.
Pilius, J., 4.
Pise, G. de la, 5, 6.
Pise, J. de la, 2.
Plante, F., 4, 6.
Plasse, F., zie: Machaut.
Plessis, L. du, zie: Ouchant, D'.
Plettenberch, J. van, en Langen, G. de, 2.
Ploos van Amstel, A., 1, 2, 6.
Ploos van Amstel, G., 3, 4.
Ploos van Amstel-van Byler, Agnes, 2-4.
Pollot, De, zie: Pollotti.
Pollotti, A., 2-4.
Pollotti, G.B., 2.
Polyander van Kerckhoven Sr., J., 1, 3.
Polyander van Kerckhoven Jr., J., heer van Heenvliet, 2-4.
Pompei, E, 3.
Pompei, L., 1, 2, 4.
Pontanus, J.I., 1, 2, 6,

Portugal, Anna Louise prinses van, 3.
Portugal, Eleonore Maurice prinses van, 1-4, 6.
Portugal, Emanuel prins van, 1, 2, 4, 5.
Portugal, Ferdinand Alexander prins van, 6.
Portugal, Johanna prinses van, 4, 5.
Portugal, Louis Guillaume prins van, 3.
Post, P., 2, 3.
Prada y Muxica, A. de, 4.
Pradines, De, 5.
Price, W., 5.
Puchler, E., 2-5.
Puteanus, E., 1-4.
Puteanus, J., 1.
Puteanus, J.C., 2-4.
Puteanus, L.I., 2.
Puteanus, M., 3-5.
Pynssen van der Aa, O., 2.
Pynssen van der Aa, W., 1, 2.

Raad van den Prins, 5, 6.
Raad van den Prins aan Huygens en Beaumont, 5.
Raesvelt, J. van, 4.
Raffélis, O. de, 2 (No. 2273), 3.
Rame, M. de, 3.
Ranconnet, 5.
Randwyck, J. van, 1.
Randwyck-van der Noot, Maria van, 3.
Rattermont, zie: Rottermont.
Rautenstein, I.E. von. 4.
Ravoire, P. de la, 1.
Rawlins, G., 3.
Reael, L., 1, 2.
Rechtenbach, P., 4.
Rector en professoren der Illustre School te Breda, 5.
Reede van Amerongen, J. van, 5.
Reede van Renswoude, J. van, 1, 3, 4, 6.
Reede-Turnor, Margaretha van, 5.
Reene, B. van de, 5.
Regius, H., 4.
Reist, I.F. de la, 4.
Rembrandt, 2.
Rembrantsz van Nierop, D., 6.
Reneri, H., 2.
Renesse, L.G. van, 3-5.
Renesse, R., graaf van Warfusé, 1.
Reparas, Eleonor de, 6.
Retnessen Soutt, J., 4.
Reusner, A., 3.
Revius, J., 3, 4.
Reynst, J., 4.
Rhenen, Regeerders van, 3, 4.
Rhijngraaf, zie: Salm.
Riomal, F., 6.
Ripperda, W., 4.

Rivet, A., 1-6.
Rivet, F., 4-6.
Rivet de Montdevis. C., 3.
Rocquart de Pouillan, 6.
Rolland, C., 3.

Romph, zie: Rumph.
Rosier, Th. de, 3, 4.
Rotterdam, Burgemeesters en regeering van, 3.
Rottermont, A., 2-4.
Routart, 2-4.
Rouzé, G., 3.
Roij, J. van, 4.
Rozenn, S., 4.
Ruinen, C. van, 1.
Rumph, Chr., 2-4.
Rumph, Chr. C., 6.
Rumph., P.A., 5.
Ruquelmont, A. de, 3.
Ruse, J., 4.
Rusius, A., 4, 5.

Saenredam, P., 4.
Saige, G. le, 2.
S.t Martin, 3.
S.t Sauveur, 5.
Salm, F. graaf van, 3-6
Sand, Chr., 6.
Sandilands, J., 2.
Sandys, W., 3.
Santen, J. van, 2, 5.
Santen, J. van, te Oranje, 2, 4.
Saumaise, C. de, 4-6.
Sauzin, Chr., 5.
Sauzin, J, 2, 5, 6.
Sauzin, J., en Lubières, 6.
Sayer, G., 3.
Schaep-de Vogelaer, Susanna, 2.
Schellart en Doorwert, J. baron van, 4.
Schenck, C., 1.
Schendel, G. van, 2.
Schepenen van Herstal, 5.
Schieland, Baljuw en dijkgraaf van, 3.
Schilder, P. de, 4.
Schmelzing, N., 1.
Schonck, D., 3.
Schonenborch, W. van, 4.
Schooten de Jonge, F. van, 4.
Schurman, Anna Maria, 2, 4-6.
Schurman, J.G., 4, 5.
Schut, D., 3.
Schwartzenberg-Hohenlansberg, F. van, 2.
Schwerin, O. von, 5.
Sciaglia, A., 2.
Screvelius, T., 6.
Seghers, D., 5.

Semein, C. Keizer van, 6.
Semet, 2.
Serres, J., 5, 6.
Sevenaer, A.A. van, 3, 4.
Sevender, J. van, 4.
Sherwouters, J., 3.
Siboni, G., 4.
Sidney, R., 6.
Siegen, B. von, 5.
Sille-Casembroot, Sophia de, 4.
Slavata, G.J. baron, 3.
Slavata, Amalia Margaretha barones van, 5.
Slichtenhorst, A., 4.
Slingelant, C. van, 3.
Sluse, R.F. de, 5, 6.
Sluysken, J., 2-4.
Smets, A., 6.
Smithius, J., 1-4.
Snouckaert Sr., M., 1.
Snouckaert Jr., M., 3.
Snouckaert-Lansame, Marie, zie: Lansame.
Sobirats Sr., De, 5, 6.
Sobirats Jr., P.F. de, 6.
Soetens, C.M., 5, 6.
Sohier, N., 1.
Sohnius, J.W., 2 (No. 2228), 3.
Solms, J.A. graaf van, 1-4.
Solms, Louise Christina gravin van, 2.
Someren, J. van, 3.
Sonnevelt, J. van, 4.
Sorbière, S., 4.
Sousa d'Tavarez, A de, 3.
Spanheim, E., 5,
Spanheim Sr., F., 3, 4.
Spanheim Jr., F., 5, 6.
Specx, C., 2.
Specx, J., 2, 3.
Spiering, P., 2.
Spronssen, J., 4.
Spijck, J. van, 4.
Stakenbroeck, Th., 1-3.
Stakenbroeck-van den Broecke, Walburg, 4.
Stakenbroeck-de Risoir, Lucresse, zie: Noot, Van der.
Stapele, C. van, 4.
Starckenborg, A. (E.) van, 3, 4.
Stavenisse, C. van, 2-4.
Steenbergen, Burgemeesters en schepenen van, 3.
Stembor, Françoise de, 6.
Steward, Agnes, 6.
Stoeffken, D., 4.
Straten, S.P. van der, 3, 4.
Straten, W. van der, 4.
Streso, C., 3, 4.
Styrum, H.O. van Limburg, 4.

Styrum, O. van Limburg, 4.
Styrum, Sophia Margaretha van Limburg, 4.
Subligny, Th.P. de, 6.
Suerius, zie: Zuerius.
Suertenius, H., 2.
Surck, A. van, 2.
Suriano, Chr., 1.

Swann, W., 4, 5.
Sydenberch, Elisabeth van, 1.
Sylvius, D., 5.
Sylvius, J., 1.
Sylvius, J., 5, 6.
Sylvius, J., en Brant, A., 2.
Sypenesse, J.A., 2.
Sypenesse, M. en J.A., 2.

Tancken, M., 4.
Tassin, 4.
Tegneius, T., 4.
Tellier, M. le, 5.
Teresteyn, C. van, 1-3.
Tholen, Regeering van, 3.
Thor, Adriana le, 5.
Thorius, R., 1.
Thysius, A., 4, 5.
Tiel, Burgemeesters, schepenen en raad van, 3, 4.
Timmerman, S., 3.
Tkindt de Barlaimont, F., 5.
Tollius, J., 4.
Torck, J., 2.
Traudenius, D., 5.
Traunstorff, L.A. von, 2.
Trémoïlle, Henri hertog de la, 3.
Trémoïlle, Henri Charles hertog de la, 3.
Trémoïlle, Marie hertogin de la, 3.
Treurniet, C., 3.
Triest, A., 4.
Tromp, M.H., 4.
Tulden, S. van, 4.
Tuldenus, D., 1-4, 6.
Tulp, N., 4.
Tuthill, H., 4.

Udemans, C., 5.
Udefeldt, G., 4, 5.
Ulft, C. van, 2.
Utrecht, A. van, 4.
Uytenbogaert, J., 2, 3.

Vaisse, J.C., 4.
Valcke, C., 3.
Valdez, G. de, 3.
Vallensis, J., 2.
Vas Dias, zie: Dias.
Vaufin, G. de, 2, 3.
Vautier, F, 4.
Veer, Q. de, 3, 5.
Vegelin, Ph.E., 3, 5.

Vendome, C. hertog van, 1.
Venne, A. van der, 1, 2.
Verbolt, N., 3.
Vere, Sir H., 1.
Verneuil, 4, 6.
Verssen, 6.
Verssen, L., 2.
Verwer, A. de, 2, 3, 6.
Vial de Daillon, M., 5.
Vianen, C. van, 4.
Vic, De, 4.
Vichet, 6.
Vico, P., 4.
Vico-Dimmer, Jenne Marie, 2, 4.
Vincent, 2.
Vlitius, J., 4, 5.
Voetius, G., 3.
Vogelaer, M. de, 3.
Volbergen, T. van, 2-4[1)].
Vondel, 4-6.
Vorderman, L., 3.
Vorstius, A., 2-4.
Vosbergen, G. van, 1-4.
Vossius, G., 1-4.
Voys, P. de, 4.
Vries, J. de, 4.
Vrommels, J., 5.
Vroom, C., 3.

Wachtendonck, A. van, 3.
Waerdenburch, D. van, 2.
Waldeck, G.F. graaf van, 2.
Waldeck, Ph.T. graaf van, 3.
Warwick, Ph., 6.
Wassenaer, A. van, 4.
Wassenaer-Obdam, J. van, 2-5.
Waterlaet, L. van den, 3.
Waulphin, zie: Vaufin.
Weckerlin, G.B., 3.
Wendelinus, G., 2-5.
Wesel, R. van, 6.
Wesel, Regeering van, 4.
Westerbaen, J, 4, 6.
Wetzel, J. Burchard, 3.
Weveidt, A. van, 3.
Wicquefort, A., 5.
Wicquefort, J., 2, 3, 5.
Wilhem, Constance de, 4.
Wilhem, D. le Leu de, 1-5.
Wilhem, P. de, 3, 4.
Willeboirts, Th., 3-5.
Winding, P.P., 3.
Winsemius, P., 4.

1) In het register van dl. IV staat verkeerd: Volhergen, F.

Winter, De, 4.
Wissekercke van Cauwerve, J. van, 4.
Witte, B. de, 1, 2.
Wittgenstein, B. graaf van, 4.
Woestenraedt, J. van 6.

Woltzogen, J, 3.
Wouw, B. van, 3.
Wouwere van Quenaste, R. van den, 4.
Wijk bij Duurstede, Regeering van, 3.
Wynbergen, J. van, 1-5.
Wyngaerden, J. Oem van, 4.

Ylem, G. van, 2.

Zaltbommel, Regeering van, 2, 4
Zeinst, D., 6.
Zevecote, J., 3.
Zevender, J.F. van, 2.
Zierikzee, Burgemeesteren, schepenen en raden van, 4.
Zuerius, G., 1.
Zuerius, J, 3.
Zuidland en Moermont, I. van, 2.
Zurck, A.S. van, 4.
Zutphen, Regeering van, 3.
Zwolle, Regeering van, 4.
Zijll, P. van, 3[1)].

1) Boven brief 3191 staat ten onrechte L. van Zijll.

Algemeen personenregister[1].

A.

AA (Van der), zie: Pynssen.
ABBOT (George), 1.
ABEN MARUFI, 1.
ABERCROMBY (Alexander), 3.
ABLANCOURT (Nicholas Perrot d'), 5, 6.
ABT (Van der), 4.
ABULFEDA, 1.
ABU SAÏD, 3.
ACHARD (B.), 5, 6.
ACHBAS, Koning van Perzië, 3.
ACHILLES TATIUS, 3.
ACHMET I, Sultan van Turkije, 3.
ACOSTE (D'), 1, 2, 5, 6.
ACUNA (Don Diego Sarmiente de), graaf van Gondomar, 1.
AERSCHOT (Isabella Clara hertogin van), 3.
AERSCHOT (Marguérite Alexandrine hertogin van), 3.
AERSCHOT (Marie Cleophée hertogin van), 2.
AERSCHOT (Marie Desirée hertogin van), 3.
AERSCHOT (Phillppe Charles hertog van), 1, 2.
AERSSEN (Anna van), 5, 6.
AERSSEN SR. (Cornelis van), 1, 6.
AERSSEN JR. (Cornelis van), 1-5.
AERSSEN (Cornelis van), 5, 6.
AERSSEN (Francois van), 1-5.
AERSSEN (Frans van), 5.
AERSSEN (Jeanne van), 6.
AERSSEN (Johan van), 3-6.
AERSSEN (Juffr. van), 1, 2.
AERSSEN (Dames van), 6.
AERSSEN-VAN BORRE (Petronella van), 1, 2.
AERSSEN-WALTA (Lucia van), 5, 6.
AERTVELT(?), 3.
AESCHINES, 1.
AESOPUS, 4.
AGACHE (Jean), 1.
AGACHE (Maurice), 1.
AGOSTINI (Gerolamo), 1.
AGRICOLA SR. (Joannes), 3.
AGRICOLA JR. (Johannes), 3.
AIGUEBERE (D'), 1-4.
AIGUILLON (Hertogin van), zie: Combalet (De).

1) Het opnemen der ongeveer 5000 namen, die in de brieven voorkomen, met de opgave van de betrekkingen, die de dragers er van bekleed hebben, en met eene hernieuwde verwijzing naar alle bladzijden, waar zij genoemd worden, zou eene zeer groote plaatsruimte innemen. Daarom worden hier de namen alleen vermeld, met verwijzing naar de deelen van het werk, waarin zij voorkomen. De personenregisters van elk deel geven dan nadere aanwijzing, De namen, die voorkomen in de *Aanvullingen en verbeteringen op deel I-V*, zijn in dit register opgenomen met verwijzing naar de bladzijden in die *Aanvullingen*.

AIMON, 5.
AITZEMA, 3.
AITZEMA (Foppe van), 1, 2.
AITZEMA (Jacob van), 3.
AKERLAEKEN (Maria Magdalena van), 4.
ALANSON (D'), zie: Berger (De).
ALBERT, aartshertog van Oostenrijk, 2.
ALBERT (Charles markies d'), hertog de Luynes, 1.
ALBERT (Honoré d'), hertog de Chaulnes, 2.
ALBERTHOMA, zie: Thomae (Albertus).
ALBERTHOMA JR., 5.
ALBERTI (Leo Battista), 2.
ALBERTINA AGNES, Prinses van Oranje, 1.
ALBRANTSWEERT (Heer van), zie: Bye (Abraham de).
ALBRANTSWEERT (Vrouwe van), zie: Zuylen (Van).
ALBRECHT II, Keizer van Oostenrijk, 3.
ALBUQUERQUE (Dvarte Coelho de), 3.
ALBUQUERQUE (Matthias de), 2.
ALCIBIADES, 1.
ALDEGREVER (Heinrich), 6.
ALDRINGA (Wigbold), 3.
ALEAUME (Jacques), 1, 6.

ALEMAN, 2.
ALDENEEL, 3.
ALEWIJN (Diderich van), 2, 5, 6.
ALEWIJN (Isabella), zie: Buycx.
ALEXIS MICHAËLOVITS, Czaar van Rusland, 4.
ALIBERT, 5, 6.
ALLARD, 2.
ALLERSHOFF (Allert), 5.
ALMONDE (Mr. Adriaan van), 5.
ALMONDE (Pieter van), 5.
ALOUETTE (Charles de l'), 1.
ALPHEN (Van), 2.
ALPHEN (Daniel Symonsz van), 4.
ALTENA (Mr. Adriaen), 3.
ALTENA JR., 3.
ALTEREN (Lodewijk van), 3.
ALTING (Dr. Bernhard), 3.
ALTING (Mr. Gerhardus), 2.
ALTING (Hendrik), 2, 3.
ALTOUGIE (Graaf van), 5.
ALUS (De of Des), zie: Dalus.
ALVA (Hertog van), 1, 3, 5, 6.
ALVARIS, geseyt Hoemaker, 2.
AMALIA, Prinses van Oranje, 1-6.
AMALIA, Keurvorstin van Palts-Landsberg, 1-5.
AMALIA ELISABETH, Landgravin van Hessen, 2-5.
AMAT, 5, 6.
AMERONGEN (Heer van), zie: Borre, en Reede (Van).
AMERONGEN (Juffr. van), 6.
AMMIANUS MARCELLINUS, 4.
AMONTOT (Raoul S.r d'), 2.
AMOUREUX (L'), prior, 5.
AMOUREUX (L'), tafelhouder, 5.
AMPUS (Markiezin d'), zie: Castelanne (De).
AMSTEL (Ottho van), 3.
AMURATH IV, Sultan van Turkije, 1.
ANACREON, 4.
ANCEZUNE (Just Joseph François de Cadar d'), hertog van Caderousse, 6.
ANDELOT (Markies d'), zie: Coligny.
ANDEVER (Lord), 2.
ANDLA (Dr. Anchises), 4.
ANDRADA LEITAO (Dr. Francisco), 3.
ANDREAE (Joachim), 2, 3, 5.
ANDREAS (Pater), 2.
ANDRIES, 5.
ANGOULÈME (Hertog van), zie: Valois.
ANHALT-DESSAU (Johann Georg II, Vorst. van), 5.
ANHOLT (Graaf van), 1.
ANNA VAN DENEMARKEN, Koningin van Engeland, 1.
ANNA VAN OOSTENRIJK, Koningin van Frankrijk, 1-6.
ANSBACH (Joachim Ernst markies van), 1.

ANSLONIUS, 3.
ANSTRIM (?), 4.
ANSTRUTHER (Sir Robert), 2.
ANTONIDES VAN DER GOES (Johannes), 6.
ANTRIM (Markies van), zie: Macdonnell.
APELDOORN (Pieter van), 3, 4
APELLES, 1, 6.
APOLLODORUS, 5.
APOLLONIUS VAN MYNDOS, 3,
APOLLONIUS VAN PERGA, 1, 4.
APPELBOOM (Harald), 5.
APPELDOORN, (Jhr. Joseph van), 5.
APPELMAN, 2.
APPELS, 4, 5.
APSLEY (Peter), 2.
AQUILA (Louis d'), 1.
AQUILIUS (Laurens), 3, 4.
AQUINO (Thomas van), 4.
ARACAN (Koning van), 1.
ARCHER (Giles), 4.
ARCHIMEDES, 1, 4.
ARCOS (Martino de los), 2.
ARDES (Pieter), 5, 6.
ARDUINUS, 4.
ARENTS (Marten), 6.
ARETINO (Pietro), 5.
ARGENSOLA (Barth. Leon. de), 1.
ARGYLL (Graaf van), zie: Campbell.
ARISTARCHUS, 2.
ARISTARCHUS VAN SAMOS, 2.
ARISTIDES QUINTILIANUS, 3.
ARISTOPHANES, blijspeldichter, 1, 2, 5.
ARISTOPHANES, grammaticus, 5.
ARISTOTELES, 1, 2, 4, 5.
ARKEL (Otto van), 2.
ARLINGTON (Graaf van), zie: Bennet.
ARMACH (Aartsbisschop van), 3.
ARMET (Jacques), 1.
ARMINVILLIERS (S.r de), zie: Beringhen (De).
ARNAULD (Simon), markies van Pomponne, 6.
ARNHEM (Gerrit van), 2-4, 6.
ARNHEM (Johan baron van), 6.
ARNHEM (Robert van), 4.
ARNHEM-VAN ARNHEM (Johanna Margaretha van), 6.
ARNIM BAUTZENBERG (Hans Georg von), 2.
ARNOBIUS, 3.
ARNOLD (Mevr.), 5.
ARNOLDI, zie: Linde (Van der).
ARNOLDS (J.), 2.
ARNOLDUS (Andreas), 6.
ARNOT, zie: Ernet.
ARSKIN (James), 4.
ARTICHOFSKY (Christoffel), 2.
ARUNDELL (Graaf van), zie: Howard.

ASCH VAN WIJCK (Jacob van), 4.
ASPEREN (Heer van), zie: Boetselaer (Van).
ASSENDELFT (Adryana van), 4.

ASTEN (Hendrik van), 6.
ASTLEY (Sir Jacob), 1.
ASTON (Sir Thomas), 3.
ATHENAEUS, 3.
ATTEVELT, 2.
AUBERGER (D'), 3.
AUBERMONT (Gaspard Antoine d'), S.r de Ribaucourt, 4.
AUBESPINE (Charles d'), markies de Chateaunuf, 6.
AUBESPINE (François d'), markies de Hauterive, 1-6.
AURESPINE (Eleonore d'), markiezin de Hauterive, 3, 6.
AUBIGNÉ (Théodore Agrippa d'), 1.
AUBIGNY (Mad.e d'), 4.
AUGUSTINUS, 1-3.
AUGUSTUS, 1, 4.
AUKEMA SR, 3.
AUKEMA (Antoni), 3-5.
AULNOY (Jean d'), 4, 5.
AULNOY-SPIERING (Maria d'), 5
AUMALE (Charles d'), S.r de Haucourt, 3, 4.
AUMALE (Nicolas S.r d'), 4.
AUSONIUS, 4.
AUTRAND, 5, 6.
AUVERGNE (Graaf van), zie: Tour (De la).
AUVIN (Philippe d'), 6.
AUWERCHIUS (Theodorus), 3.
AUZOUT (Adrien), 6.
AVAUX (Graaf d'), zie: Mesmes (De).
AVEZENO (Pedro Henriquez d'), graaf de Fuentes, 2.
AVRIL (D'), 4.
AXPE (Don Martin de), 2.
AYALA (Ferdinand d'), 3, 4, 6.
AYLESBURY (Graaf van), zie: Bruce.
AYLVA (Hobbe van), 3.
AYLVA (Vrijheer van), zie: Meckema.
AYMANT, 6.
AYMAT, zie: Amat.
AYSCUE (Sir George), 6.
AYTON (Sir Robert), 4.
AYTONA (Markies van), zie: Moncado.

B.

BACKERE (Daniel de), 4.
BACKWELL (Edward), 6.
BACON OF VERULAM (Francis), 1, 3, 5.
BACULARD, 6.
BACX (Adriaen), 6.
BACX (Anna), 6.

BACX (Anna Catharina), zie: Dimmer.
BACX (Anna Maria), 2, 6.
BACX (Christiaen Jan), 5.
BACX (Clara), 2.
BACX (Elisabeth), 2.
BACX (François), 5.
BACX (Geertruy), 5.
BACX (Ida), 2.
BACX (J.L.), 2.
BACX (Marcelis), 5, 6.
BACX (Paulus), 2, 5.
BACX (Willem Maurits), 2, 3.
BACX JR., 3.
BADERS (Anton), 5.
BADERS (Tobias), 5.
BAECK (Joost), 1, 2, 4, 6 (blz. 511).
BAECX VAN BAERLANDT (Adriaen), 2, 4.
BAERLE (Adriana van), 3.
BAERLE (Anthony van), 4.
BAERLE (Caspar van), zie: Barlaeus.
BAERLE (David van), 1, 3, 5.
BAERLE (Jan van), 2, 3.
BAERLE (Van), 1.
BAERLE JR. (Van), 4.
BAERLE (Meisjes van), 1.
BAERLE (Susanna van), 1. Zie verder: Huygensvan Baerle.
BAERLE-VAN ERP (Sara van), 1.
BAERLE SAYON (Barbara van), 1, 2.
BAERSDORP (Mr. Clement van), 4.
BAERSDORP (Juffr.), 1.
BAEW, 2.
BAEXEN (Frederik van), 2.
BAGGHAERT (C.), 3.
BAIGNOLS (Abdis van), 4.
BAILLIART (François), 2.
BAJARD (Lazare), 2.
BALANÇON (Baron de), zie: Rye (De).
BALBASES (Markies de los), zie: Doria.
BALCK (Abraham), 1.
BALDI (Bernardino), 1.
BALDI (Jacob), 4,
BALFOUR (David), 2, 3.
BALFOUR (Elisabeth), 2, 3.
BALFOUR (James Melchior), 5.
BALFOUR (Patrick), 6.
BALFOUR (Philips), 1-3.
BALFOUR (Sir William), 1.
BALFOUR JR., 5.
BALFOUR-BACX (Mevr.), 2.
BALFOUR-STUART (Mevr.), 5.
BALGOYEN (Heer van), zie: Maschereel.
BALL (Elisabeth), zie: Winwood.
BALLARD (Jehan), 5.
BALLARD, (Robert), 5.

BALVEREN (Christoffel van), 2.
BALZAC (Jean Louis Guez de), 1-6.
BANCHEM (Mr. Johan van), 6.
BANCKERT (Adriaen), 4.
BANCKERT, gez. TRAPPEN (Joos), 4.

BANER (J.), 2, 3.
BANER (Juffr.), 3.
BANIAMAIN (De), 2.
BANNER, zie: Baner.
BANNIUS (Johan Albert), 2-4, 6.
BAPTISTA (Johannes), 2.
BAPTISTA, 6.
BARBANÇON, zie: Ligne (De).
BARBARO (Daniele), 2.
BARBERINI (Antonio III), 6.
BARBERINI (Maffeo), zie: Urbanus VIII.
BARCKSHIRE? (Graaf van), 4.
BARDIN (Pierre), 1.
BARET (Du), 6.
BARGAEUS, zie: Bergaeus.
BARLAEUS (Caspar), 1-6.
BARLAEUS Jr. (Caspar), 2-4.
BARLAEUS (Lambertus), 2, 4.
BARLE (Mevr. de), 5.
BARNEVELT (Jhr.), 1.
BARON (Mad.^{le}), 6.
BARRE (Anne de la), 4, 5.
BARRE SR. (Joseph de la,) 4, 5.
BARRE JR. (Joseph de la), 4-6.
BARTOLOTTI (Guilielmo), 2-4.
BARTOLOTTI VAN DEN HEUVEL (Jacoba Victoria), 6.
BARY (De), 5.
BARY (Jean de), 5.
BAS (Dirck), 1.
BASELAER, 4.
BASENBURGH, 4.
BASILIUS VAN CAESAREA, 2.
BASIUS (J.), 2, 3.
BASSIGNY (Graaf van), 1.
BASSO (Sebastiano), 2.
BASSON (G.), 1.
BASSUM (Johan Hendrik), 4.
BATAILLE (Gabriel), 2.
BATEVILLE (Charles baron de), 5.
BATTEM (Hendrik), 4.
BATTEN (Sir William), 4.
BAUDIUS (Dominicus), 2, 5.
BAUME (Charles de la), markies de S.^{t} Martin, 4.
BAUME (Albertine de la), markiezin de S.^{t} Martin, 4.
BAUTERNE, 3.
BAWYR (Frederik van), 2.
BAWYR (Johan van), heer van Franckenbergh, 2-4.
BAX, zie: Bacx.
BAX (De), 1.
BAYNHAM (Theophile), 4.

BAZIN (Claude de), chevalier de Bezons, 5, 6. Zie ook: Bezons (De).
BAZOCHES (Alexandre de Fullières), 4.
BEAUCASTEL (De), 6.
BEAUCHESNE, 2.
BEAUFAIN (De), zie: Béranger (De).
BEAUFORT (Pierre de), 1, 4.
BEAUFORT (Hertog de), zie: Vendôme.
BEAUGENDRE (De), 3.
BEAUGY (Nicolas de), 1, 2.
BEAUMONT (Aernout van), 1-6.
BEAUMONT (Herbert van), 4.
BEAUMONT (Johan van), 4.
BEAUMONT (Jacques van), 2.
BEAUMONT (Simon van), burgem. van Dordrecht, 1, 2.
BEAUMONT (Simon van), pension. van Middelburg, 1, 2.
BEAUREGARD (De), zie: Laurens (De).
BEAUSTE-VAN DEN BROECKE (Catharine de), 1.
BEAUVAIS (Charles de), 1, 4, 5.
BEAUVAIS[1)] (S.r de), zie: Langes (De).
BEAUVAIS (Mad.e de), 6,
BEAUVIEUX (Graaf de), 4.
BEAUVISER, zie: Langes (De).
BECANUS (Johannes Goropius), 1.
BECK (David), 5.
BECK (Jean), 2-4.
BECKER (Hendrik), 3, 6.
BECKER (Samuel), 1, 3.
BECKER (Steven), 2-4.
BECKER-VAN BAERLE (Jacomina), 3, 4.
BECQ-VAN DORP (Josina du), vrouw de Villebon, 1.
BÉDARRIDES (Anthoine de), 5, 6.
BEDFORD (Lucy gravin van), 1.
BEDKOFSKI, 5.
BEECK (Anna), 4, 5.
BEECK, resident, 5, 6.
BEECKMAN (Isaac), 2-5.
BEEK (Moussa), 1.
BEENS (Christiaan), 3.
BEENS (Willem), 3.
BEER (Martin), 2.
BEER, zie: Behr.
BEHR (Godschalk), 4.
BEHRINGEN (De), zie: Beringhen (De).
BEKE (Willem van der), 5.
BELCKUM (Gerard van), 4.
BELETTES, 5.
BELLENDEN (William), 4.
BELLIÈVRE (Nicolas de), 2.
BELON (De), 5.
BELTENBOURG (Adrian Jacques de), 3.
BEMBO (Pietro), 1, 3.
BEMMELEN (Cornelis van), 4.

1) Dit moet zijn: Beauviser.

BENARD, 6.
BENCI (Francesco), 6.
BENEVENTE (Graaf van), 2.
BENEVIDES CARILLO Y TOLEDO (Don Luis de), 5

BENJAMIN (De), 2. - Zie ook: Baniamain (De).
BENNEBROEK (Heer van), Zie: Pauw (Nicolaas Seys).
BENNET (Henry), graaf van Arlington, 6.
BENNET (Isabella), gravin van Arlington, 6.
BENNINGH (Joan Bodecher), 1, 2.
BENSLOWS (E.), 5.
BENTHEM (Christiaan), 4.
BENTHUIZEN (Heer van), zie: Wyngaerden (Van).
BENTINCK (Eusebius Burchart), 3, 4.
BENTINCK (Karel), 4.
BENTIVOGLIO (Guido), 1.
BÉRANGER (Frédéric de), S.r de Beaufain, baron de Violès, 6.
BÉRANGER (Pierre de), S.r de Beaufain et de Violès, 5, 6.
BÉRANGER JR. (De), 6.
BÉRANGER (Louise de), geb. de Langes, 5.
BERCHEM (Jan van), 2-4.
BERCK (Anna Maria), 3,
BERCK (Johan), gezant te Venetië, 2.
BERCK (Mr. Johan), pension. van Dordrecht, 4.
BERCK (Mr. Matthys), 4.
BERCK (Walter), 2, 4, 5.
BERCK-VAN VELT (Gertrut), 5.
BERCK (Van), 5.
BERCKEL (Clemens van), 1.
BERCKHOUT (Jacoba Teding van), 6. - Zie ook: Huygens.
BERCKOFFER (Jean Henri de), 6.
BERCKOFFER (Françoise de), 6.
BERENDRECHT (Jacob van), 2, 4.
BERFILT (Janne de), 6.
BERG (Hendrik graaf van den), 1-3.
BERG (Herman graaf van den), 3-5.
BERG (Hieronyma Catharina gravin van den), 3, 5.
BERGAEUS (Vincentius), 3, 5.
BERGAIGNE (Hendrik van), 1.
BERGAIGNE (J.), 2.
BERGAIGNE (De), 2.
BERGAIROLLES, 5, 6.
BERGER (Gédéon de), S.r d'Alanson, 5, 6.
BERGEROTTI (Anna), 5, 6.
BERGEROTTI (Catharina), 6.
BERGH (P. van den), 2.
BERINGHEN (André de), 1.
BERINGHEN (Henri de), 1-6.
BERINGHEN (Maximilien de), S.r d'Arminvilliers, 4, 6.
BERINGHEN (Mad.e de), 2.
BERINGHEN JR. (De), 6.
BERINGHEN-DU BLÉ (Anne de), 4, 6.
BERKELEY (Charles), 6.
BERKELEY (John), 4.
BERLAIMONT (Floris graaf van), 1.

BERLAIMONT (Marguérite gravin van), 3.
BERLAIMONT, 4.
BERNAGIE (Peter van), 3.
BERNARD, 5, 6.
BERNEGGER (Matthias), 2.
BERNIER, 5,
BERNSAW (Wilhelm van), 5.
BERNSAW (Wynrich van), 5.
BERONICIUS (Petrus Johannes), 5.
BERRIER, 6.
BERTET (Jean), 6.
BERTET (Pierre), 6.
BERTET (Théodore), 6.
BERTIUS (Petrus), 1.
BERTONI (Michel), 1.
BESANÇON (Pierre de), 2.
BÉTHUNE (Maximilien de), hertog van Sully, 3.
BETSES (Mistress), 4.
BEUCKELAER (Arnoldus), 4.
BEUNINGEN (Coenraad van), 5, 6.
BEUNINGHEN-BURGH (Catharina van), 6.
BEUNINGHAUSEN EN DORWARTH (Baron van), 2, 3.
BEUNINGHAUSEN EN DORWARTH (Barones van), 2, 3.
BEUNINGHAUSEN (Van), zie ook: Bunninckhausen.
BEVEREN (Cornelis van), 1-4.
BEVERNINGH (Hieronymus van), 6.
BEVERNINGH-LE GILLON (Johanna van), 6.
BEVERWEERT (Heer van), zie: Nassau (Lodewijk van).
BEVERWIJCK (Bartholomeus van), 2.
BEVERWIJCK (Johan van), 2-4, 6 (blz. 512).
BÊZE (Théodore de), 1-4.
BEZONS (De), 5. Zie ook: Bazin (De), 6.
BIACA (Mevr.), 3.
BICCHI, kardinaal, 2, 5.
BICKER (Andries), 3.
BICKER (Gerard), 5.
BIE (Guillaume de), 3, 4.
BIE (Mevr. de), 3, 4.
BIE-HUYGENS (Catharina de), 3, 4.
BIE (De), zie ook: Bye (De).
BIELCKE (Hinrick), 2-6.
BIELCKE, 3.
BIESE (Gerard), 2.
BIEVERS (J. J,), 5.
BILBERG (Johann), 6.
BILDERBEECK (Juffr.), 1.
BILDERBEECK (H. van), 1-3.
BILIUS (Hubertus), 1.
BINCHORST, zie: Snouckaert.
BIO, 1.
BIONDI (Giovanni Francesco), 1.
BIRON, zie: Byron.
BISCHOP, 3.
BISEGHINI, 2.

BLEAU (Hester), 2.

BLEAU (D[r]. Johan), 4, 5.
BLEAU (Willem Jansz.), 1-3.
BLÉ (Louis Chalon du), 4.
BLEU (François le), 3.
BLITTERSWIJCK (Willem van), 4, 5.
BLOCARD (Jacques), 5, 6.
BLOCK (M[r]. Hugo), 5.
BLOM (Nicolaas), 6.
BLOMMERT, 2.
BLOMMERT (Augustinus Alstenius), 2.
BLON (Michiel le), 3, 4.
BLONDEL (David), 4.
BLONDEL (Jean), 3.
BLUMENTHAL (Joachim Friedrich von), 3-6.
BOCCANERA (Don Ambrosio Messia), 4.
BOCHARD (François), S.[r] de Champigny, 5.
BOCHOLT EN EIJSDEN (Baron van), zie Margelle (De la).
BOCKHOVEN, 2.
BOCKSTADIUS (Abraham), 1.
BODDENS (Johannes Baptist), 1, 2.
BODECHER (J.W.), 3.
BODECHER, zie: Benningh.
BODECK (Anton van), 2.
BODECK (Johan van), 2-4.
BODECK-VAN UEFELEN (Susanna van), 4.
BODIMONT (François), 2.
BOELEN (Pieter), 1.
BOELEN, 1.
BOELESZ, 1.
BOER (Jacob Cornelisz. de), 4.
BOËSSET (Antoine), 3, 4, 6.
BOETSELAER (Anna van), 6.
BOETSELAAR (Assuerus van), heer van Leeuwen, 2-4.
BOETSELAER (Frederik Hendrik van), heer van Langerack, 3.
BOETSELAER (Gideon van), heer van Langerack, 1, 2, 6.
BOETSELAER (Margaretha van), zie: Mayerne.
BOETSELAER (Maria van), 6.
BOETSELAER (Philips Jacob van), heer van Asperen, 3-5.
BOETSELAER (Rutger Wessel van), heer van Asperen, 1.
BOETSELAER-VAN DER MYLE (Cornelia van), 6.
BOEY (Mr. Cornelis), 2-4.
BOGAERT, 1.
BOGERMAN (Johannes), 4.
BOHEME (Eduard prins van), 3-5.
BOHEME (Elisabeth prinses van), 3-6.
BOHEME (Koningin van), zie: Elisabeth.
BOHEME (Louise Hollandina prinses van), 2, 5, 6.
BOHEME (Maurits prins van), 3, 4.
BOHEME (Philips prins van), 4.
BOHEME (Rupert prins van), 2-4, 6.

Bois (Du), 5, 6.
Bois (Hugo du), 4.
Boisgarnier (S.r de), zie: Geribalde (De).
Boisschot (François de), graaf van Erps, 5,
Boissise, zie: Thumery (De).
Boisvert, 4.
Bökelman (Johannes Fridericus), 6.
Boldoni (Sigismond), 1.
Bolswijn (Frans van), 3.
Bom (Michael), 1.
Bonaventura Sr., 2.
Bonaventura Jr., 2, 4.
Bond, 5.
Bonfils (De), 5, 6.
Bonifacio (Baldasare), 1, 2.
Bonin, 5.
Bonne (François Emanuel de), graaf de Saut, 6.
Bonne (François de), hertog de Lesdiguières, 6.
Bonnefoy (Benjamin de), 5.
Bonneuil (S.r de), zie: Thou (René de).
Bontekoe (Dr. Cornelis), 6.
Bonvicinus (Lazarus), 3.
Booth (Dr. Cornelis), 6.
Bootsma (Epo van), 5.
Bor (Paulus), 4.
Borch (Johan ter), 2.
Bordeau (Aartsbisschop van), zie: Sourdis (De).
Boreel (Abraham), 1, 2.
Boreel (Jacob), 3-6.
Boreel (Johan), 1, 4.
Boreel Jr. (Johan), 6.
Boreel (Justus), 1.
Boreel (Pieter), 2.
Boreel (Theodoor), 3-5.
Boreel (Willem), 1-6.
Boreel Jr., 5.
Boreel (Juffr.), 6. Zie ook Rassen.
Boreel-Carel (Jacoba), 1
Borgia (Don Juan de), 3, 4.
Bornius (Arnoldus), 5, 6.
Bornius (Henricus), 4, 5.
Bornius (Mr. Johan Hendrik), 6.
Bornius-van Ceulen (Petronella), 4.
Borre (Pieter van), 1.
Borre van Amerongen (Coenraet), 2, 3.
Borre van Amerongen (Willem), heer van Sandenburg, 2, 3.
Borrewater, 1.
Borromaeo (Federico), 6.
Borssele (Rogier van), 2.
Bosch, 3.
Bosch (Van den), 3.
Bosch (Van den), Haagsch jurist, 3.
Bosch (Johan van den), 1-3.

BOSCHART (J.), 6.
BOSCHKENBLY (Pieter), 2.

BOSCHUSEN (David van), 2.
BOSHUYSEN (Willem van), 2.
BOSMAN (Charles), 4.
BOSSCHAERT, zie: Willeboirts.
BOSWELL (Sir William), 1-4.
BOTHOVEN (Heer van), zie: Ymmerzeele.
BOUC (Pierre de), S.r de Gaoust, 5, 6.
BOUCHEY (Jean), 4.
BOUCHORST (Amelis van den), heer van Wimmenum, 3-5.
BOUCHORST (Nicolaas van den), heer van Noordwijk, 1-3.
BOUCKAERT (Joost), 1, 2.
BOUCKHORST (L.K. van), 4.
BOUKCHOVEN, 4.
BOUDAEN SR. (Balthasar), 3, 4.
BOUDAEN JR. (Balthasar), 3, 6.
BOUDAEN (Constantia), 4.
BOUDAEN (Susanna), 4.
BOUDAEN-VELTT (Susanna), 4.
BOUDEWIJNS (Michiel), 4.
BOUGY (De), 1.
BOULANT, gez. ROLLÉ (Emmericus de), 4.
BOULANT-BROUCQSAUT (Anna de), 4.
BOULLIAU (Ismaël), 2
BOUILLON (Hertog de), zie: Tour d'Auvergne (De la).
BOURBON (Anne de), gravin de Soissons, 2, 3.
BOURBON (Armand de), prins van Conti, 6.
BOURBON (Charlotte de), 1.
BOURBON (Charlotte de), prinses van Condé, 3.
BOURBON (Eleonore Charlotte de), prinses van Condé en Oranje, 5.
BOURBON (Henri II de), prins van Condé, 1-4.
BOURBON (Louis de), graaf van Soissons, 2, 3.
BOURBON (Louis II de), hertog van Enghien, later prins van Condé, 3-6.
BOURDEILLE (Claude de), graaf de Montrésor, 4.
BOURDIN (Pierre), 3.
BOURGEOIS (Jacques), 4.
BOURICIUS (Eelkien van), zie: Glinstra.
BOURICIUS (Hector van), 1, 4.
BOURICIUS (Jacobus van), 4.
BOUTHILLIER (Léon de), graaf de Chavigny, 3.
BOYER (Claude), 6.
BOYLE (Elisabeth), vicountess of Shanon, 6.
BOYLE (Robert), 6.
BOYS (Du), 1.
BOYUS, zie: Boey.
BOXHORN (Marcus Zuerius), predikant, 3.
BOXHORN (Marcus Zuerius), professor, 2-5.
BOXTEL, 3.
BRA (De), 5.
BRACCAMONTE (Don Gaspar de), graaf van Peneranda, 4-6.
BRACHET (Théophile), S.r de la Milletière, 3, 4.

BRACHET JR., 3.
BRAECKEL (Van), 5.
BRAECKEL (Johan van), 5.
BRAGARD (De), 2.
BRAID (Du), 4.
BRAKEL (Jan van), 2.
BRAKEL (Van), 2.
BRANDENBURG (Elisabeth Charlotte, Keurvorstin van), 4.
BRANDIS (Daniel), 5.
BRANDIS (François), 5.
BRANDT (Geeraerdt), 4, 6 (zie Reg. en blz. 513).
BRANDT (M.), 6.
BRANDT, 3.
BRANT, 1.
BRANT (A), 3.
BRASSER (Govert), 1-3, 5.
BRASSER (Steven), 2.
BRASSER (W.), 1.
BRASSET (Jean), 1-5.
BRÉBEUF (Guillaume de), 5.
BREDERO (Gerbrandt Adriaensz.), 5.
BREDERODE (Hedwig Agnes gravin van), 6.
BREDERODE (Johan Wolfert graaf van), 1-5.
BREDERODE JR. (Johan Wolfert graaf van), 6.
BREDERODE (Juliana gravin van), 5.
BREDERODE (Louise Christina gravin van) 2-4, 6.
BREDERODE (Margaretha Maria gravin van), 2.
BREDERODE (Douairière van), 1.
BREDERODE (Nicolaas van), 2.
BREDERODE (Pieter Cornelis van), 1.
BREECKEVELT (Ludolph), 4.
BREFAUT, 4.
BRERETON (Sir William), 3, 4.
BRETEUIL (De), 5.
BRETT (Sir Edward), 6.
BRETT-FLEMMING (Barbara), 6.
BREZÉ (Markies de), zie: Maillé (De).
BRICQMAUT, 5.
BRICQUEMAUD (Jacques de), 1.
BRIENEN (Wolter van), 2-4.
BRIENNE (Graaf de), zie: Loménie (De).
BRILL (Johan), 2.
BRIMEU (Barbe de), 2.
BRION, 2.
BRIZZI-DE VOGELAER (Margriet), 1.
BRODELET (Van den), 5.
BROECHEM (Heer van), zie: Rijt (Van de).
BROECK (Berend ten), zie: Paludanus.
BROECK (Van), 4.
BROECK (Van den), 5.
BROECK (Johan van den), 4.
BROECK (Van den), vaandrig, 3.
BROECK (Van den), 1, 2.
BROECKE (Catharina van den), zie: Beauste (De).

BRONCKHORST (Ambrosius van), 2.
BRONCKHORST (Johan van), 2.
BRONCKHORST (Nicolaas van), 1.
BROOKE (Lord), zie: Greville.
BROSSTERHUISEN (Johan), 1-6.
BROUART (Henrick Louys), 2.
BROUART (Dr. Joannes), 1, 2.
BROUART (Thomas), 1, 2, 4.
BROUART-VAN CLOOTWIJCK (Johanna), 2, 4.
BROUCK (Van den), 5.
BROUCQSAUT (Mevr.), 4.
BROUCQSAUT, zie: Chautraines.
BROUNCKER (Vincent William), 6.
BROUWER (Hendrik), 1.
BROUWERS (Jonathan Adriaen), 1.
BROWN (Dr. Samuel), 1.
BROWNE (Sir Richard), 3, 4.
BROWNE (Sir Thomas), 4.
BRUCE (Alexander), graaf van Kincardine, 6.
BRUCE (Veronica lady), geb. van Aerssen, 5, 6.
BRUCE (Robert), graaf van Elgin en Aylesbury, 6.
BRUCE (Diana), gravin van Elgin en Aylesbury, 6.
BRUINS-THER HERENHAEFF (Christina), 2.
BRUN, 1.
BRUN (Antoine), 4, 5.
BRUNE (Johan de), 4, 5.
BRUNO (Aeltjen), 4-6.
BRUNO (Hendrik), 2-6.
BRUNO (Joannes), 4-6.
BRUNO (Martinus), 3-6.
BRUNSWIJK, zie: Christiaan.
BRUNSWIJK-LUNEBURG (Ernst August), hertog van Osnabrück, 6.
BRUNSWIJK-LUNEBURG (Sophia), hertogin van Osnabrück, 6.
BRUNYNCK (Anna), 6.
BRUSSEL (Jellis van), 4.
BRUTUS (Marcus Junius), 4, 5.
BRUYNESTEIN (Johan), 6.
BRUYNINGH (Albert), 1, 2.
BRUYNSMA (Regnerus), 3.
BUAT, zie: Culan (De).
BUBBENIUS (A.), 4, 5.
BUCERUS, zie: Butzer.
BUCH (P.L.), 4.
BUCHANAN (David), 4.
BUCHANAN (George), 2.
BUCHELL (Arend van), 1, 2.
BUCKINGHAM, zie: Villiers.
BUCQUOY (Charles Albert graaf van), 1, 2.
BUDE (Jean Baptiste), graaf de Guébriant, 2, 3.
BUERSTEDE (Anthony van), 3, 5.
BULLION (Claude de), 2.

BUNNINCKHAUSEN (Von), 1.
BUPHERNIUS(?), 4.
BURCH (Reinaert ter), 4.
BUREN (Commandeur van), zie: Nassau (Jhr. Frederik van).
BURG (Du), 5.
BURGERSDIJK (Franco Petri), 3, 4.
BURGERSDIJK (Mr. Pieter), 6.
BURGH (Dr. Albrecht Coenraedsz.), 2, 3.
BURGH (Jacob van der), 1-5.
BURGH SR. (Van der), 3.
BURGH (W. Codde van der), zie: Codde.
BURGSTORF, 4.
BURLAMACCHI (Philippe), 1, 3, 4.
BURLAMACCHI-CALANDRINI (Juffr.), 1, 4.
BURMANIA (Poppe van), 2.
BURMANIA (Rienk van), 1, 3.
BURS (Jacob), 3.
BURS JR., 3.
BURUM (Duyst van), 3.
BURUM (Johannes van), 3.
BUSCHHOF (Hermannus), 6.
BUSHURATT(?), 5.
BUSSIÈRES (Jean de), 6.
BUSSY-LAMET, 2.
BUTLER (James), graaf van Ormonde, 5.
BUTZER (Martin), 1.
BUYCX (Jacob), 1, 3-6.
BUYCX-ALEWIJN (Isabella), 1, 4-6.
BUIJS, 2.
BUIJS (De), 4.
BUYSERO (Dirk), 6.
BUYSERO SR. (Laurens), 1-6.
BUYSERO JR. (Laurens), 6.
BUYSERO JR., 5.
BUZENVAL (Mad.e de), zie: Choart.
BYE (De), officier, 4.
BYE (De), kastelein van Loevestein, 1.
BYE (Abraham de), heer van Albrantsweert, 2, 4.
BYE (Arend de), 3, 4.
BYE-VAN ZUYLEN VAN NYEVELT (Mechtelt de), 4. - Zie ook Zuylen (Van).
BYLANDT (Adriaan van), 2.
BYLANDT YSBRANTSZ. (Jacob), 2.
BYMA, 3, 4.
BYRON (John), lord Byron, 4.
BYRON (Nicolaes), 1.
BYRON (Philips), 1.

C.

CABAU (Heer van), zie: Nobelaer.
CABELIAU (Jhr. Willem), 2, 4.

CABELJAUW (Mr. Johan), 1-4.
CABELJAUW (P.), 3.
CABEUS (Nicolaus), 3.
CADDEL (Jacques), 1.
CADENET (De), 1.
CADEROUSSE (Hertog de), zie: Ancezune (D').

CADEROUSSE (Abt van), 5.
CADEROUSSE (Huis), 6.
CAERTHUYSEN (Leopold van), 2.
CAESAR 1-6.
CAESIUS (Guilielmus), zie: Blaeu.
CAFFARELLI, 2.
CALAMEAU, 5.
CALANDRINI (Cesare), 1, 3, 5.
CALANDRINI (François), 2, 4, 5.
CALANDRINI (Giuliano), 1.
CALANDRINI (Guil.), 2.
CALANDRINI SR. (Jean Louis), 2-5.
CALANDRINI JR. (Jean Louis), 5.
CALANDRINI (Jeremie), 5.
CALANDRINI (Madeleine), 3.
CALANDRINI (Philippe), 2.
CALANDRINI (Pompeius), 3, 5.
CALANDRINI SR., 1.
CALANDRINI SR., koopman te Amsterdam, 4.
CALANDRINI JR., koopman te Amsterdam, 4.
CALANDRINI JR., Eng. predikant, 4.
CALANDRINI-HARDERET (Elisabeth), 1, 5.
CALCAR, 1.
CALCAR (Jan van), 6.
CALCHEIM (Heinrich Adolph von), gez. Lohausen, 5.
CALCKMAN (J.J.), 3, 5.
CALDERON DE LA BARCA (Pedro), 6.
CALEPINO (Ambrosio), 1.
CALIGULA, 5.
CALLENFELS (Hartman Gottfried van Stein), 2-5).
CALLENFELS (Anna van Stein), 3, 5.
CALLIMACHUS, 1, 3.
CALTHOF, zie: Kalthof.
CALVART (Lieven de), 2.
CALVIN (Jean), 1, 3, 5, 6.
CAMDEN (William), 4.
CAMERARIUS, 6.
CAMERARIUS (Joachim), 1, 5.
CAMERARIUS (Ludwig), 1-3.
CAMERLINGH (Jacob), 1.
CAMPANA (Cesare), 1.
CAMPANELLA (Thomas), 2.
CAMPBELL (Archibald), graaf van Argyll, 4.
CAMPBELL (John), graaf van Loudoun, 3.
CAMPE (Jacob), 3, 4.
CAMPE (Petronella), zie: Huygens en Eyckbergh.
CAMPEGGI (Annibale,) 1.
CAMPEN (Jacob van), 1-5.
CAMPO (Don Pedro Fernandez del), 6.
CAMPPEN (Mevr. van), 2.
CANT (Reynier), 3.

CANTECROIX (Prinses de), zie: Cusance (De).
CANTELMEO (Stephanette de), 6.
CANTELMO (Don Andrea), 2-4.
CANTELMO (Don Pedro), prins van Pepoli, 2.
CANTHER (Willem), 4.
CAPEL (Arthur), 4.
CAPELLE, zie: Carbonnieres (De).
CAPELLEN (Van der), 3.
CAPELLEN (Alexander van der), 3-5.
CAPELLO (Marius Ambrosius), 5, 6.
CAPORALI (Giovanni Battista), 2.
CAPPONI (Giovanni Battista), 6.
CARACENA (Markies de), 4, 5.
CARANCY, 3, 4.
CARBONNIERES (Jean de), S.r de la Chapelle-Biron, 4.
CARDENA (Hertog de), 2.
CARDENAS (Don Alonso de), 5.
CARDON (Joan), 4.
CARDONEL, 4.
CAREFFE (Markies de), 2.
CAREL (Jacoba), zie: Boreel.
CAREW (Sir Alexander), 4.
CAREW (Robert), 1.
CAREW, of CAREY, 1.
CAREW-ROLLE of Heanton (Jane), 4.
CARLETON (Sir Dudley), 1.
CARLETON (George), 1.
CARLETON Jr., 3.
CARLINI (Lallie Peregrino), 4.
CARLISLE (Graaf van), zie: Hay.
CARLOS VAN OOSTENRIJK (Don), 2.
CARNERO (Don Antonio), 5.
CARNISSE (Heer van), zie: Pauw.
CARO (Annibale), 3.
CARON (François), 4-6.
CARON (Jacques), 1.
CARON (Marie), 1.
CARON (Nicolaas), 1.
CARON-TER SPILL (Gesien), 1.
CARON (Dames), 6.
CARON (Noël de), 1.
CARPENTIER (Eduard), 4.
CARPENTIER (Pieter de), 3.
CARTESIUS, zie: Descartes.
CASAUBON (Isaac), 1.
CASAUBON (Méric), 1.
CASEMBROOT, 1.
CASEMBROOT, commies, 3.
CASEMBROOT (Johan), 4.
CASEMBROOT (Maria), 4, 5.
CASEMBROOT (Pieter), 1.
CASEMBROOT (Reynier), 1.
CASEMBROOT (Sophia), zie: Sille (De).
CASEMBROOT (S.), 2.

CASEMBROOT (De), 4.
CASSIODORUS, 3.
CASSIOPIJN (Dominicus), 1-4.
CASTELLANNE (Marie de), markiezin van Ampus, 5.
CASTELLI, 5.
CASTELRODRIGO (Markies de), zie: Moura-Cortereal.

CATER (J. de), 5.
CATO (Marcus Porcius), 5.
CATO (Dionysius), 3, 6.
CATS (Jacob), 1-6.
CATS (Karel), 5.
CATSHUIJSEN (Simon van), 2-4.
CATTENBURGH (Dirck van), 2.
CATULLUS, 2.
CATZ (Charles van), 2.
CATZ (George van), 5, 6.
CATZ (Theophilus van), 5.
CAU (Mr. Bonifacius), 3.
CAU (Roeland), 6.
CAUMONT (Armand Nompar de), markies de Montpouillan, 6.
CAUMONT (Jacques Nompar de), hertog de la Force, 2, 3, 6.
CAUWERVE (Van), zie: Wissekercke (Van).
CAVENDISH (Margaret), hertogin van Newcastle, 5, 6.
CAVENDISH (William), hertog van Newcastle, 5, 6.
CAYRO (Louis), 3, 6 (blz. 512).
CAYRO (Lucas), 3, 6 (blz. 512).
CECYL (Sir Edward), viscount Wimbledon, 1, 6.
CECYL (Sir Thomas), 1.
CECYL-DRURY (Diana), 1.
CELOSSA (Johannes), 5.
CERVANTES, 5.
CESARIANO (Cesare), 2.
CETERS-ROOVERS (Elisabeth van), 2.
CHABANES (Isaac), 2.
CHABAU (Henri de), 6.
CHABOT (Charles), 1.
CHABOT (Henri), 4,
CHABOT (Jacques), Sr. de Charroux, 1, 2.
CHABOT (Jacques), markies de Mirebeau, 1.
CHABOT (Marguérite), zie: Elbeuf (D'), 1.
CHABOT (Philippe), 1.
CHABOT-BERNARD DE MONTESSUS (Françoise), 1.
CHABREY, 4.
CHALAS (De), 2.
CHALLES (Claude François Milliet de), 6.
CHALON (Jean de), 1.
CHALON Louis de), 5.
CHALON (Philibert de), 4.
CHALON (René de), 1.
CHALON (Mad.e de), 2.
CHAM (Groote), 1.
CHAMARAN (De), 4.
CHAMBONIÈRES (André Champion de), 5.
CHAMBRE (De la), 5, 6.
CHAMBRUN SR. (Jacques Pineton de), 1, 2.
CHAMBRUN JR. (Jacques Pineton de), 5, 6.
CHAMBRUN-DE PERROTET DE CHAVANON (Louise de), 6.

CHAMPAGNE (Charlotte de), gravin de la Suse, 2.
CHAMPIGNY (De), zie: Bochard.
CHANDIOT-DURAND (Susanne), 6.
CHANDOR, 1.
CHANUT (Pierre), 4, 5.
CHAPELAIN (Jean), 5, 6.
CHAPELLE (De la), 2. - Zie ook: Carbonnieres.
CHAPELLE (La), 4.
CHAPUIS, 6.
CHARAS (Moïse), 5, 6.
CHARISIUS (Jonas), 1.
CHARISIUS (Petrus), 5.
CHARISIUS (Mevr.), 5.
CHARLES, kamerdienaar, 3.
CHARLES (Engelbert), 2.
CHARLES (Lambert), 1.
CHARNACÉ, zie: Girard.
CHAROST (Graaf de), 2,
CHARRAS, zie: Charas.
CHARROUX, zie: Chabot.
CHASTAUDEY (Hertog de), 4.
CHATEAUNEUF, 3.
CHÂTILLON (Hertog de), zie: Coligny (De).
CHAUCER (Geoffroy), 4.
CHAULNES (Hertog de), zie: Albert (D').
CHAUSSEGROS (Honoré d'Estienne), dit Mimet, 4.
CHAUTRAINES, dit Broucqsaut, 2.
CHAUTRAINES (Ferdinand de), dit Broucqsaut, 2,
CHAUTRAINES (Philippe de), dit Broucqsaut, 2.
CHAVIGNY (Graaf de), zie: Bouthillier, 2, 4.
CHERFONTAINE, 2.
CHESTERFIELD (Gravin van), 5.
CHEVREUSE (Hertogin de), zie: Lotharingen.
CHIÉZE (Sebastien), 5, 6.
CHIÈZE SR., 5, 6.
CHIÈZE (Mad.e), 6.
CHIFFLET, 1, 2.
CHIFFLET (Ferdinand Ernest), 5.
CHIFFLET (Jean Jacques), 1, 4, 5.
CHIFFLET (Laurent), 1.
CHIFFLET (Philippe), 1.
CHIFFLET (Philippe Eugène), 5.
CHIFFLET (Pierre François), 1.
CHIFFLET JR., 5.
CHIGI, kardinaal, 6.
CHIMAY (La), 6.
CHOART (André), S.r de Buzenval, 6.
CHOART-AMAT (Angélique), 6.
CHOMBERG, zie: Schomberg.
CHRISTIAAR, Hertog van Brunswijk, 1.
CHRISTIAAN IV, Koning van Denemarken, 2-4.
CHRISTIAAN LODEWIJK, Hertog van Luneberg-Celle, 3, 5.
CHRISTINA, Hertogin van Savoye, 2, 4.

CHRISTINA, Koningin van Zweden, 2-6.
CHRYSOSTOMUS, 2.
CICERO, 1, 3, 5.

CIMENES (Marchese R.), 4.
CINNA (C. Helvius), 5.
CINQ-MARS, zie: Coiffier de Ruzé.
CIVILIS (Claudius), 1.
CLAESSEN (N.), 3.
CLANT (Adolf), 2.
CLANT TOT STEDUM (Adriaen), 4.
CLARENDON (Graaf van), zie: Hyde.
CLAUDE (Jean), 6.
CLAUDIANUS, 1-4, 6.
CLAUDIUS, 2.
CLEIST (Ewald von), 4.
CLEMENS (Wenzeslaus), 1.
CLEMENT (Antoine), 5.
CLEOPATRA, 3.
CLERCQ (Gerard), 5.
CLERMONT (Willem), 6.
CLERMONT-ALEWIJN (Helena), 6.
CLERRIS, 1.
CLERVILLE (Louis Nicholas de), 5.
CLEVILLE, 1.
CLIFFORD (Thomas), 6.
CLINGENBERGH, 6.
CLINGER (Maximiliaan), 1-3.
CLOECK (Christoffel), 4.
CLOECK (Mr. Pieter), 1.
CLOEPS, 5.
CLOPPENBURGH (Johannes), 3.
CLOUET (François), 4.
CLUSIUS (Carolus), 1, 6.
CLUVER (Philip), 1.
CLUYT (Outgers), 1.
CNOBBARUS (Joannes), 2.
CNOFFELIUS (Andreas), 3, 4.
COBBE (Juffr.), 4.
COBBIUS (Petrus), 1.
COCQ (Frans Banning), 4.
COCQ (Marten de), 4.
CODDAEUS (Wilhelmus), 1.
CODDE VAN DER BURGH (Willem), 2.
COECKEBACKER (N. Lenartss.), 4.
COENDERS VAN HELPEN (Bernard), 1-3.
COENDERS VAN HELPEN (Willem), 2.
COENEN (Pieter), 1, 4.
COESMANS (Mr. Jan), 5.
COIFFIER DE RUZÉ (Henri), markies de Cinq-Mars, 3.
COIGNET, 2.
COIGNEUX, 2.
COKAYNE (Sir William), 1.
COKE (Sir Edward), 1.
COKERMAECKER, 1.

COLBERT (Jean Baptiste), 5, 6.
COLE (?), 4.
COLEPEPER (Sir John), 1-5.
COLERI (Joris), 5.
COLIGNY (Anne de), hertogin van Châtillon, 1, 2.
COLIGNY (Charlotte de), 5.
COLIGNY (Elisabeth Angélique de), hertogin van Châtillon, 5.
COLIGNY (Gaspard III de), hertog van Châtillon, 2, 3.
COLIGNY (Gaspard IV de), markies d'Andelot, 2-4.
COLIGNY (Louise de), 1-3, 5.
COLIGNY (Louise de), geb. de Montmerency, 5.
COLIGNY (Maurice de), 2, 3, 6 (blz. 513).
COLLAERT, 2, 6 (blz. 512).
COLOMA (Carlos) 1, 2.
COLOMA (Don Pedro), 6.
COLOMBERT, 5.
COLOMNA, zie: Oborsky.
COLONIUS (Daniel), 4.
COLONNA, 6.
COLTERMAN, 4.
COLUMBUS (Jonas), 6.
COLUMELLA (Lucius), 5.
COLVE (Anna), 1.
COLVE (Jacob), 3.
COLVIUS (Andreas), 2-5.
COLVIUS-VAN DER MYLE (Anna), 5.
COLYER (David), 3.
COLYER (Justinus), 6.
COMBALET-DE PONT COURLAI (Marie Madeleine de), hertogin van Aiguillon, 1-3.
COMENIUS (Johann Amos), 3.
COMINGES (Gaston Jean Batiste de), 5, 6.
COMMELIN, 1.
COMMELINI, 5.
CONDÉ, zie: Bourbon.
CONDULMER (Domenico), 4.
CONESTAGIO (Hieronymo Franchi de), 1.
CONFLANS (Michel de), markies de S.t Remy, 3.
CONINXPOLSKI (Graaf), 3.
CONRART (Vincent), 2-6.
CONRING (Herman), 5.
CONSTANTIN, 2.
CONSTANTINI (Bartholomeus), 2.
CONTARINI (Alvise), 5.
CONTARINI (Thomas), 1.
CONTE (Antoine de la Marche de), 1.
CONTE (Robert le), 3.
CONTHAMER (Jacob), 2.
CONTI, zie: Bourbon.
CONVENANT (Gabriel de), 6.
CONWAY, 1.
CONWAY (Edward), 1.
COOL (Pierius), 5.
COOLS (Daniel), 2, 4.
COOLS (Jacob), 2.

COOLS (Joannes), 5.
COPAL (Anthonis), 6.
COPES, 3.

COPES (Johannes), 5, 6 (zie Reg. en blz. 513).
COPES (Mr. Otto), 3.
COPES (Willem), 3, 4.
COPPENOL (Lieve Willemsz. van), 5.
COPS (Hendrik), 3.
COQUES (Gonzales), 4, 5.
CORBET (D.), 4.
CORBETTA (Sig.ita), 5.
CORDUA (Don Gonzales de), 1.
CORDUAN (Louis de), S.r de Moyre, 2-4.
CORMONT (Jean de), 2, 3.
CORNEILLE (Pierre), 3-6.
CORNELISDR. (Catharina), 1.
CORNETTA (Carlo), 1.
CORRÈGE (André), 2.
CORREYE (Henri de), S.r de la Grange, 3.
CORSI (Laurent), 5.
CORVINUS (Johannes Arnoldus), 3.
COSANS (De), 5, 6.
COSTA (La), 5.
COSTER (Laurens), 3.
COSTIUS (Johannes), 6.
COTTINGTON (Francis), 1, 2.
COTTON (Sir John), 6.
COTTON (Sir Robert Bruce), 1.
COUCHET (Jean), 4, 5.
COULSTER (Willem van), 4.
COURTIN (Antoine), 6.
COURTIN (Peter), 1.
COURTIN (Honoré de), 4, 5.
COUSIN, 2.
COUVRELLES (Baron de), zie: Docok.
COUWENBURG (Pieter van), 4.
COUWENBURGH VAN BELOIS (Pieter), 3, 4.
COUWENHOVEN (Rochus Engelbert van), 3.
COVENTRY (Henry), 6.
COVENTRY (Thomas), 2.
COYET (Frederik), 4.
COYMANS (Balthasar), 3.
COYMANS (Jeronimus), 3.
CRACAS, 2.
CRAEN (Laurens), 4, 5.
CRAL (Arnoldus), 4.
CRAMEI (John), 6.
CRAMER (Barent Barentss.), 4.
CRANENBURG (Heer van), zie: Fey.
CRANEVELDT (Joost van), 4.
CRANFIELD (Lionel), graaf van Midlesex, 1.
CRAVEN (William), 2-4, 6.
CRAY (Du), 4.

CRAYER (Caspar de), 5.
CRECY (Bours de), 2.
CRÉQUI (Charles marquis de), 2, 6.
CREUSEN (Johan), 4.
CRIMNITZ (Ernst von), 4.
CROCHANT (De), 5, 6.
CROCQ (Anthonie), 1-4.
CROESE (Gerrit), 2.
CROESE (Jacob), 2.
CROESEN, 3.
CROESER (Daniel), 4.
CROESER (Dirk), 4.
CROFT (Henry), 2.
CROFT (Juffr.), 1.
CROÏ (Jean de), 3, 4.
CROISMARE (De), 2.
CROMBALCH (Allard Jansz.), 1.
CROMBALCH (Taddea), 1.
CROMBALCH-VISSCHER (Maria Tesselschade), 4.
CROMFLIET (Nathalia van), 1, 6 (blz. 511).
CROMHOUT (Nicolaas), 1, 2.
CROMMON (Gerard), 1-6.
CROMMON JR., 4, 5.
CROMWELL (John), 2.
CROMWELL (Oliver), 4, 5.
CROOCK, 3.
CROON (Bernard), 6.
CROON (Steven), 6.
CROYÉ (Daniel de), 5.
CRUMMEL, 2.
CRUNINGEN, 3.
CRUYNINGEN (Sander van), 2.
CUEVA (De la), 1.
CULAN (Henry Frédéric de), S.r de Buat, 4.
CULAN (Philippe Henry de), S.r de Buat, 1-3.
CULAN-DE FLINS (Esther de), 3.
CULEMBORGH (Graaf van), zie: Pallandt.
CULEMBURGH (Willem van), 4.
CULPEPER, zie: Colepeper.
CUNAEUS (Petrus), 1, 2.
CUP (Willem), 2.
CURE, 4.
CURTIUS, 1, 4.
CURTIUS, heer van Granza, 5.
CUSANCE (Béatrix de), 3-6.
CUYCK (Jacob van), 1.
CUYSTER (De), 4.
CYRIACI (Samuel), 2.
CYRILLUS, 2.
CYRILLUS van Scythopolis, 2.

D.

DAA (Claus), 1.
DAALEN (Jacob van), zie: Vallensis.
DAGH (Dr. Johan), 4.
DAILLON (Vial de), zie: Vial.
DALUS, 6.
DAMMAN, 2.
DANCKAERT (Johan Reimbout), 1.
DANCKAERT REIMBOUTSZ. (Johan), 1.
DANCKELMAN (Sylvester), 2-6.

DANCKELMAN JR., 6.
DANTE, 6.
DASYPODIUS (Konrad), 4.
DATHENUS (Petrus), 3, 4.
DAUBER (A.), 4, 5.
DAUBER (Johann Henryk), 4, 5.
DAUBER-DONALDSON (Anna), 4.
DAUBERGER, zie: Auberger (D').
DAVENANT (John), 1.
DAVIDSON (William), 5, 6.
DAVILA (Henrico Catherino), 3.
DECKER (Gerrit), 4.
DECKER (Jeremias de), 5.
DEDEL (Johan), 1-5.
DEDEL (Nicolaas), 3.
DEDEL (Willem), 3.
DEDEL-DE VOGELAER (Isabeau), 1.
DEIDIER, 6.
DELAFONTAINE, 4.
DELAY (Jean), 4.
DELFT (Willem Jacobsz.), 1.
DELORGE (Graaf), 6.
DELRIEU, 5.
DEMETRIUS, 1.
DEMOCRITUS, 2-4.
DEMOSTHENES, 1, 2.
DENBIGH (Graaf van), zie: Feilding.
DENEMARKEN (Koning van), zie: Christiaan IV.
DENEMARKEN (Christiaan Ulrich prins van), 3.
DENHOF (Gerard van), 4.
DENIS, 5.
DENNETIÈRES (Jacques), 5.
DERBY (Graaf van), zie: Stanley.
DES ALLUS, zie: Dalus.
DESCARTES (René), 1-6 (zie Reg. en blz. 513).
DESCHAMPS SR. (Antoine), 6.
DESCHAMPS JR. (Antoine), 2, 3.
DESCOSTEAUX, 6.
DESLOGES (Charles), 1-3.
DESLOGES (Mad.e), 1-3.
DESLOGES, zie: Richevoisin.
DESMARETS, zie: Maresius.
DESMARETS (Daniel), 6.
DESMOULINS, 4.
DESSELIUS (Valerius Andreas), 1, 3, 4.
DESSON, 5.
DEUSING (Antonius), 5.
DEUSING (Johan), 5.
DEUTECOM (Jhr. van), 5.
DEUVERDEN (Cornelis van), 4.
DEVEREUX Sr. (Robert), graaf van Essex, 1.

DEVEREUX JR. (Robert), graaf van Essex, 1, 3, 4.
DEXTER (R.), 1.
DIAS DE FERRERA (Gaspar), 4.
DIAS (J.G. Vas), 4.
DIBBETS (Dirk), 1.
DIEDEN (Heer van), zie: Gent (Van).
DIENSSART (Francesco), 3, 4.
DIESDORF (Alexander Sybrecht van), 1.
DIEU (Lodewijk de), 2, 3.
DIGBY (John), graaf van Bristol, 1, 3, 4.
DIMMER, 1.
DIMMER (Cornelis), 1, 2.
DIMMER (Dirk), 4.
DIMMER (Mr. Erik), 1.
DIMMER (Johan), 2.
DIMMER (Pieter), 1.
DIMMER (Willem), 2.
DIMMER (Juffr.), 1.
DIMMER-BACX (Anna Catharina), 4.
DIMMER-DUYN (Tite), 1.
DIMMER-VICO, zie: Vico-Dimmer.
DINGLEN (F.), 4.
DIODATI (Elia), 2, 3.
DIODATI (Jean), 1, 5.
DIOGENES cynicus, 2.
DIONYSIUS CATO, 3, 6.
DIONYSIUS Halicarnassensis, 3.
DIONYSIUS tyrannus, 1.
DIOPHANTUS, 1.
DIRCX (Gysbrecht), 3.
DOCOK (Jean Casimir), baron de Couvrelles, 3, 4.
DOCOK Jr., 3, 4.
DOEDYNS (Johan), 4.
DOENSEN, 5.
DOES (Van der), 2.
DOES (Van der), 6.
DOES (Jacob van der), 1, 2.
DOES (Jacob van der), 5.
DOES (Jan van der), 6.
DOES (P. van der), 3.
DOES (Wigbold van der), heer van Noordwijk, 3-5.
DOHNA (Achatius baron van), 1.
DOHNA (Alexander graaf van), 6.
DOHNA (Catharina gravin van), 5, 6.
DOHNA (Christiaan Albert graaf van), 3, 6.
DOHNA (Christoph baron van), 1.
DOHNA (Christoph Constantijn graaf van), 6.
DOHNA (Christoph Delphicus graaf van), 4-6.
DOHNA (Elisabeth Charlotte gravin van), 5.
DOHNA (Espérance gravin van), 5, 6.
DOHNA (Fabian graaf van), 6.
DOHNA (Frederik graaf van), 4-6.
DOHNA (Johan Frederik graaf van), 6.
DOHNA (Ursula gravin van), geb. gravin van Solms, 2-5.

DOLMAN (Thomas), 3, 4.
DOMINICY (Marc Antoine), 4.
DOMINIS (Marcantonio de), 1.
DOMMERVILLE (S.r de), zie: Hallot (De).
DOMPSELAER (Johan van), 2, 3.

DONCASTER, zie: Hay.
DONCKER, 3.
DONCOMBE (Edward), 3.
DONI (Giovanni Battista), 2, 3.
DONIA (Franciscus van), 4.
DONNE (John), 1, 3, 5.
DON ONEL, zie: O'Donnell.
DOORNICK (Helmich van), 3.
DORDT-VAN PALLANDT VAN TER HORST (Adriana), 1.
DORESLAER (Abraham), 6.
DORESLAER (D.), 6.
DORIA (Don Paolo Spinola), markies de los Balbases, 6.
DORIVAL, 5.
DORLOT (Godefroi de), 3.
DORP (Van), 2.
DORP (Anna van), 6.
DORP SR. (Arend van), 1-6.
DORP JR. (Arend van), 5.
DORP (Dorothea van), 1, 5.
DORP SR. (Frederik van), 1.
DORP JR. (Frederik van), heer van Maesdam, 1, 3-6.
DORP (Johan van), 3.
DORP (Josina van), zie: Becq (Du).
DORP (Lodewijk Wolpherd van), 5.
DORP (Maria Charlotte van), 2, 3, 5.
DORP (Philips van), 1-6.
DORP (Tertulliaen van), 2, 5.
DORP-VAN BAERLE (Ida van), 1, 5, 6.
DORP-VAN BAERLE (Sara van), 5.
DORP-FLEMMING (Barbara van), 2, 5. - Zie ook: Brett.
DORP-VAN TRELLO (Sara Adriana van), 1, 2.
DORPER, 2.
DORTH, 6.
DORTH (Willem van), 2.
DOUBLET (Constantia), 6.
DOUBLET (François), 1.
DOUBLET (Geertruyd), 6.
DOUBLET (George Rataller), 1-5.
DOUBLET (Jan), 1, 3.
DOUBLET (Philippine), 5.
DOUBLET SR. (Philips), 2-6.
DOUBLET JR. (Philips), 5, 6.
DOUBLET (Philips), kleinzoon, 6.
DOUBLET (Philips), secret. van den Haag, 1-3.
DOUBLET-HUYGENS (Geertruid), 1-6.
DOUBLET-HUYGENS (Susanna), 5, 6.
DOUCHANT, zie: Plessis (Du).
DOUÉ, 6.
DOUGLAS (Archibald), 4.
DOUSA SR. (Janus), 4.
DOUW (Jan), 4.

DOVER (Graaf van), 4.
DOWNING (George), 5, 6.
DOZE, 4.
DRAPIER, 6.
DREBBEL (Cornells), 1.
DRELINCOURT (Charles), 5, 6.
DREVON (De), 5, 6.
DREVON (Claude de), 5.
DREWS JR. (Johan), 3.
DROST (Andries), 3.
DRUYNEN (Heer van), zie: Haestrecht.
DRYQ (?), 1.
DUARTE (Catharina), 2-4.
DUARTE (Francisca), 1, 2, 4-6.
DUARTE SR. (Gaspar F.), 2-6.
DUARTE JR. (Gaspar), 3-5.
DUARTE (Isabella), 2-4.
DUARTE (Jacques), 2, 4-6.
DUARTE (Leonora), 2-4.
DUARTE (Dames), 5, 6.
DUCÉ (Graaf van), zie: Montgommery.
DUCQ (Ambroise le), 2.
DUDLEY (Robert), graaf van Leicester, 3.
DUDOUX, 5, 6.
DU FAUT, zie: Faut (Du).
DUMAISTRE (Daniel), 1.
DU METZ, zie: Metz (Du).
DUMOULIN, zie: Moulin (Du).
DUNCASTER, zie: Hay.
DUPERRON (Jacques Davy), 1.
DUPRÉ (George), 4.
DUPRÉ (Guillaume), 4.
DUPUY (Pierre), 4.
DURAND (Susanne), zie: Chandiot.
DURAS, 4.
DURÉ, 4.
DÜRER (Albrecht), 5.
DURIE (John), 3.
DURING (Dr.), 6,
DUROCHE (Mad.^{e}), 3.
DUSSEN (J. van), 2.
DUSSEN (Mr. Arent Bruinsz. van der), 6.
DUSSEN (Ewoud van der), 3.
DUVELAER (Pieter Jansen), 3, 4.
DUVENVOORDE (Heer van), zie: Wassenaer.
DUVERNI, 6.
DUYCK, 1.
DUYCK (Adriaen), kapitein, 1, 2.
DUYCK (Adriaen), vaandrig, 3, 4.
DUYCK (Anthonis), 1.
DUYCK (Barbara), 1.
DUYCK (Gijsbert), 1.
DUYCK (Johan), 4.
DUYCK (Maria), zie: Leeuwen (Van).

DUYCK-DUYCK (Cornelia), 3, 4.
DUYCK (Joan van der), 2.
DUIJFKENS, 4.
DUIJTS, 1.

DUYVENVOORDE (Mevr. van), 1.
DYCK (Anthonie van), 2, 4, 6.
DYCKMALS, 1.

E.

EBERSTEIN (J. Kaspar von), 3.
EBRAHIM REZ, 1.
ECHTEN, 3.
ECHTEN (Roelf van), 2, 3.
ECHTEN JR. (Van), 3.
ECK (Dirk van), 1.
ECK (Hendrik van), 4.
ECK (Jan van), 4.
ECK VAN PANTHALEON (Gerrit van), 2.
ECKHARD (Jean Andrea), 6.
EDELHEER (Jacobus), 1, 5.
EDING, 4, 5.
EDMOND (Thomas), 1, 6.
EDMOND-VAN DE WERVE (Maria), 1.
EEDEN (Hendrik van), 4.
EEMS (Van der), 2.
EEMSKERCK, zie: Heemskerck.
EGLISHEM (George), 1.
EGMOND (Lodewijk graaf van), 3, 4.
EGMOND (Philips Lodewijk graaf van), 3.
EGMOND (Marie Marguérite gravin van), 3.
EGMOND VAN DEN NIJENBURCH (Thomas van), 1.
EGUIA (Don Ger. d'), 6.
EHEM (Philip), 3.
EINHOUTS, 2.
EINSIEDEL (Innocenz von), 1.
ELBEUF (Hertog van), zie: Lotharingen.
ELBEUF (Marguérite hertogin van), 1, 2, 4.
ELEONORE CHARLOTTE, Prinses van Oranje, 5.
ELFDIJCK (Cornelis Claesz.), 4.
ELICHMANNUS (Dr. Johannes), 1, 6.
ELISABETH, Koningin van Engeland, 1, 2, 6.
ELISABETH, Koningin van Boheme, 1-6.
ELISABETH, Koningin van Spanje, 4.
ELISABETH CHARLOTTE, Keurvorstin van Brandenburg, 4.
ELST (Van), 4.
ELST (Van der), 5.
ELTER (Baron van), 4.
ELZEVIER, 1-6.
ELZEVIER (Jan), 3.
ELZEVIER (Lodewijk), 4, 5.
EMDEN (Christoph graaf van), 2.

EMMIUS (Ubbo), 3.
EMMIUS (Wessel), 3.
EMPEREUR (Constantijn l'), 2-4.
EMPIRICUS (Sextus), zie: Sextus.
ENCLOS (Ninon de l'), 6.
ENGELAER, 5.
ENGELBRECHT (Dr. Leonardt), 1.
ENGELHARDT (Andreas), 3.
ENGHIEN (Hertog van), zie: Bourbon.
ENNO III, Graaf van Oostfriesland, 2.
ENNO LODEWIJK, Graaf van Oostfriesland, 3, 5.
ENS, 2.
ENTENS (Bernard), 4.
EPERNON (Louis de Nogaret d'), kardinaal de la Valette, 2.
EPICTETUS, 3.
EPISCOPIUS (Simon), 1.
EPPE, 2.
ERASMUS, 1, 3-6.
ERATOSTHENES, 1.
ERDRINGER (Lodewijk), 2.
ERENTREITER (Ernhard), 1-5.
ERENTREITER (Hans Hendrik), 2.
ERLACH (Sigismund von), 5.
ERLINCOURT (D'), 5.
ERNER (Laerd), 5.
ERNER (Mevr.), 5.
ERNET SR., 6.
ERNET JR., 6.
ERNET (Miss), 6.
ERNET-BACK (Mevr.), 6.
ERP (Sara van), zie: Baerle (Van).
ERPACH (Gravin van), zie: Nassau-Siegen (Christina van).
ERPENIUS (Thomas), 1.
ERPS (Graaf van), zie: Boisschot.
ERRARD (Charles), 6.
ESCLUSE (L'), zie: Clusius.
ESPAGNE (Jean d'), 1-3.
ESPINAY (Graaf d'), 4.
ESPINOSA (Estevan Montero d'), 4.
ESSEN (Hendrik van), 2, 3.
ESSEN (Johan van), 2-4.
ESSEX (Graaf van), zie: Devereux.
ESTAMPES VALENÇAY (Jean markies d'), 2
ESTAMPES VALENÇAY (Leonor d'), 4.
ESTAMPES VALENÇAY (Mad.e d'), 2.
ESTE (Markies d'), 2.
ESTIAUX (D'), 2.
ESTIENNE (Henri), 4.
ESTRADES (Godefroi graaf d'), 2-6 (zie Reg. en blz. 513).
ESTRADES (Anne Henriette gravin d'), 4.
ESTRANGE (Roger l'), 5.
EUALDO (Hieronymus), 6.
EUCHARIUS, 4.
EUMENIUS, 1.

EURIPIDES, 1, 4.
EUSEBIUS, 2.
EUSKERCKEN (Johan van), 1-3, 6.
EUTROPIUS, 3.
EVERARDT, 1.
EVERTSEN (Cornelis), 2.

EVERTSEN (Johan), 2-4.
EVERTSZ. (Cornelis), 2.
EVERWIJN, 2.
EWOUTSZ (Jeroen), 2.
EWSUM (Hercules van), 5.
EWSUM-DIERT (Maria van), 6 (blz. 511).
EWSUM-VAN DER DOES (Anna van), 1, 6 (blz. 511).
EYCK (Anna van), 1, 3, 4.
EYCK (Gaspard van), 1.
EYCK (Jacob van), 2, 4.
EYCK (Steven Harmansz. van), 2, 4.
EYCKBERGH (Gijsbert), 4.
EYCKBERGH (Johan), 1, 3, 6.
EYCKBERGH-CAMPE (Petronella), 6.
EYCKELEN (De la Messa d'), 5.
EYSINGA (Pieter van), 3.
EYSSINGHE (Pieter), 3.

F.

FABERI, 3.
FABRI (Alexandre), 5, 6.
FABRICIUS (Henricus), 1.
FABRICIUS (Vincentius), 1, 2, 5, 6.
FABRONI, 2, 3.
FAGEL (Mr. Caspar), 6.
FAGIANO, 1.
FAGIUS (Lucas), 1.
FAGIUS (Paul), 1.
FAILLE (Bernard de la), 4.
FAIRFAX (Thomas), 3, 4.
FALCKENHAEN (Erasmus van), 2, 4.
FALCO, 4.
FALCOBURGIUS (Adrianus), 2.
FALCONIER (?), 6.
FAMARS, zie: Levin (De).
FANNIUS, 3.
FARNABIUS (Thomas), 2.
FARNESE SR. (Alexander), 2, 4.
FARNESE JR. (Alexander), 6.
FARNESE (Odoardo), 4.
FASCIARDO (Don Diego), 1.
FAUCHEUR (Le), 5.
FAULX (De), 3.
FAUQUE, 5.
FAUT (Du), 5, 6.
FAVEREAU (Jacques), 2.
FAYAN LE COQ, 4.

FAYETTE (Marie Madeleine gravin de la), 6.
FEILDING (Basil), graaf van Denbigh, 1, 3.
FEILDING (Susan), gravin van Denbigh, 3.
FELIX, 6.
FELIX JR., 6.
FELTON, 1.
FENOU, 1.
FERANDIÈRE (De la), zie: S.t Christoffle (De).
FERDINAND II, Koning van Arragon, 5.
FERDINAND II, Keizer van Duitschland, 1, 2.
FERDINAND III, Keizer van Duitschland, 2-5.
FERDINAND, Koning van Castilië, 2.
FERDINAND VAN BEIEREN, Keurvorst van Keulen en Bisschop van Luik, 1-4, 6.
FERDINAND VAN OOSTENRIJK, Kardinaal-Infant, 2, 3.
FERDINANDO II DE MEDICIS, Groothertog van Toscane, 3.
FERENTS (Enno), 1-4.
FERENTS (Thomas), 3, 4.
FERIA (Tomaso graaf de), 2.
FERMAT (Pierre de), 2.
FERRERA (Gaspar Dias de), 4.
FERRERIS (Dr.), 1.
FERRIER, 2.
FERRIER (De), 4.
FERRIER (Anna de), geb. van Nassau, 4.
FER[R]ON, 2.
FERTÉ PONT S.T PIERRE (Baron de la), 2-4.
FERTÉ SENNETERRE (Henri hertog de la), 5.
FERTÉ-CARON (Susanne de la), 6.
FESTUS (Sex. Pompeius), 5.
FEUQUIÈRES, zie: Pas (De).
FEVRE (Le), 4.
FEY (Aernoudt), 6.
FIDO (Willem Fransz), 2.
FILLIARD (Mad.le), 3.
FINET (Sir John), 1.
FITZ-HARDING (Viscount), zie: Berkeley.
FLAMINIO (Marcantonio), 1.
FLAVIGNI (H.A.), 1.
FLEURY (François Nicolas), 6.
FLODORFF (Graaf van), 2.
FLORIDOR, zie: Soulas (De).
FLORUS, 1, 4.
FLORENTIUS (Henricus), 4.
FLOYD (Godefroy), 4.
FLUD (David), 3.
FLUD (Philip), 3.
FOCKESTAERT (Gerard), 2 (blz. 132); 6 (blz. 512).
FOIX (Du), 3.
FONDERATIE (?), 1.
FONTAINE (De), 2.
FONTAINE (Paul Bernard graaf de), 1-3.
FONTAINE (Philippe de la), 5.
FONTAINE (Robert le Maçon, dit de la), 1.

FORANT (Jacques), 1-4.
FORBIN-MAINIER (Henry de), baron van Oppède, 5.
FORCE (Hertog de la), zie: Caumont.
FORCE (Markies de la), 2, 4.
FOREEST (Dirk van), 2, 5, 6.
FOREEST (Joannes van), 1-4, 6.
FOREEST (Nanning van), 2.
FORESTIÈRE (Mad.^{le}), 1.
FORGUES (Bernard de), 3.

FORNENBERGH (Alexander van), 3.
FORTON (De), 5, 6.
FOSCARINI (Giovanni Paolo), 4, 5.
FOUQUET (Nicholas), 5, 6.
FOURDIN (Gomar), 2.
FOURNIER, 6.
FOX (Stephen), 6.
FOX, 2.
FRACASTOR (Geronimo), 1.
FRANCESCO, 6.
FRANCHEMONT (Etienne de), 1, 3.
FRANCIUS (Petrus), 6.
FRANCKEN (François), 1.
FRANCKEN (Mr. Sebastiaan), 5.
FRANCKENA, 1.
FRANCKENBERGH, 3. Zie ook: Bawyr.
FRANQUET, 5.
FRANS I, Koning van Frankrijk, 1.
FREDERIK, Keizer van Duitschland, 3.
FREDERIK III, Hertog van Sleeswijk-Holstein, 3.
FREDERIK V, Koning van Boheme, 1, 4, 6.
FREDERIK III, Koning van Denemarken, 5.
FREDERIK CASIMIR, Keurvorst van Palts-Landsberg, 1, 3, 4.
FREDERIK HENDRIK, Prins van Oranje, 1-6.
FREDERIK LODEWIJK, Keurvorst van de Palts, 2-5.
FREDERIK WILLEM, Keurvorst van Brandenburg, 2-6.
FREINSHEIM (Johann), 6
FREMINET, 2.
FRÉMONT (De), 3, 4.
FRESNE (Du), 5.
FREY (Hans), 4, 6.
FRIESEN (Heinrich von), 1.
FRIQUET, 5.
FROBERGER (Johann Jacob), 5, 6.
FROMONT (Liber), 2.
FRONTINUS (Sextus Julius), 5.
FRUUTHEERE (J.J.D.), 4.
FRUYTIERS (Philippus), 5.
FUENTE (Markies de la), 6.
FUENTES (Graaf de), zie: Avezeno (D').
FULANO DE CASA NUEVA (Don), 6.
FULGENTIUS (Pater), 1.
FÜRSTENBERG (Ferdinand von), 6.
FÜRSTENBERG (Frans Egon graaf van), 5.
FURSTENBERGH, luitenant, 4.

G.

GACHET, 6.
GAFFAREL (Jacques), 3.
GAILLARD (Jacques), 6.
GAL (Van), 2.
GALANTE, 2.
GALE (Robert), 2
GALEN (Christoph Bernard van), 6.
GALENUS, 1.
GALILEI (Galileo), 2, 3.
GALLAS (Matthias graaf), 2, 4.
GALLET (Ubrich), 5.
GAMARRA (Don Stephano de), 4.
GAMARRA Y CONTRERAS (Don Estevan de), 2, 5.
GAND (Balthazar Philippe de), dit Vilain, graaf van Isenghien, 5, 6.
GAND (François de), dit Vilain, baron van Rassenghien, 4.
GAND (Marguêrite Isabelle de), dit Vilain, gravin van Isenghien, 5, 6.
GANGELT (Gaspar van), 5, 6.
GARDE (Mad.le de la), 3.
GARDE (Noë la), 4.
GARDIE (Jacques graaf de la), 2.
GARNIER, 3.
GASSENDI (Pierre), 2-5.
GASSION (Jacques de), 3.
GASSION (Jean de), 2-4.
GASTON Y AYALA (Margarite Olivera), 4.
GAUT of GAOUST, zie: Bouc (De).
GAUTIER (J.), 1-6.
GAUWE-NEEL, 1.
GEERBRANTSZ (Jacobus), 2.
GEERLOFS (Paul), 4.
GEIMBACH, 2.
GELDEN (Van), 4.
GELDORP (Henricus), 1.
GELLE (J.), 1.
GELLIUS (Aulus), 5, 6.
GENDEREN Sr. (Jan van), 2.
GENDEREN Jr. (Jan van), 5, 6.
GENDEREN-BOSHUIJS (Huybertje van), 2.
GENETTI, 2.
GENIUS (Arnoldus), 5.
GENIUS (Isaac), 2.
GENOYER, 6.
GENT (Barthold van), 2-5.
GENT (Joachim van), 3-5.
GENT (Jan Walraven, baron van), 3.
GENT (Johan baron van), 3, 6.
GENT (Otto baron van), heer van Dieden, 1-3.
GENT (Walraven baron van), heer van Oyen, 3.
GENT (Willem baron van), 2.
GENT (Elisabeth barones van), 3.
GENT (Geertruyd barones van), 3.
GENT-VAN RIPPERDA (Eggerik Adriana Sybilla barones van), 5.
GENTILIS (Scipio), 3, 5.
GENTILIS-CALANDRINI (Magdalena), 5.

GENTILLOT (Elie de), 4, 5.
GENTIUS (Georgius), 3, 4.
GEOFFROY, 5.
GEORG, Herlog van Luneburg-Celle, 3.

GEORG WILHELM, Keurvorst van Brandenburg, 2.
GERALDIN, 4.
GERARD (Charles), graaf van Macclesfield, 5, 6.
GERARDS (Balthasar), 6.
GERBIER (Balthasar), 4.
GERIBALDE (Jean de), S.r de Boisgarnier, 2.
GESSAN (Mad.e de), 6.
GESVRES (Markies de), zie: Potier.
GEUL, 4.
GEUL (Johan), 3, 4.
GEVAERTS (Jacob Caspar), 1, 4, 5.
GEVERS, 6.
GEVERSHAEN, 4.
GHEYN Sr. (Jacob de), 1.
GHEYN Jr. (Jacob de), 1, 3.
GHIER (De), 2.
GIBBONS (John), 2.
GIBBONS (Orlando), 4,
GIBSON (Sir John), 2.
GIDEONS (Jan), 2.
GIESSENBURGH (Heer van), 4.
GIFFARD (Mary), 6.
GILBERT, 5.
GILBERT (William), 3.
GILENIUS (Johannes), 4, 5.
GILLIS (Cornelis), 1.
GILLOT (Jan), 2.
GILOT, 4.
GILPIN (Philip), 4.
GIOCONDI (Giovanni), 2.
GIRARD (Albert), 1.
GIRARD (Hercule), baron de Charnacé, 1, 2.
GIRAULT, 5, 6.
GIUSTINIANO (Pietro), 1, 2.
GLANAEUS (Joannes), 4.
GLARGES (Corneille Montigny de), 2-4.
GLARGES (Gillis de), 2.
GLASER, 6.
GLENHAM (Sir Thomas), 4.
GLESER (George), 2-4, 6.
GLESER (Mevr.), 3.
GLINSTRA-VAN BOURICIUS (Eelckien), 5.
GLOUCESTER (Henry hertog van), 4, 5.
GOAD (Thomas), 1.
GOBERT (Thomas), 4-6.
GOCH (Johan van), 1.
GOCH (Michiel van), 6.
GOCKINGA (Eppo), 2,
GOCKINGA (Scato), 1.
GODART (Jean Jacques), 6.

GODDAEUS (Conradus), 3.
GODEAU (Antoine), 3, 6.
GODLAED (Johan), 2.
GODOLPHIN (Sir William), 6.
GODTSCHALCK (Franciscus), 4.
GOES (Robert), 6.
GOES SR. (Willem), 4, 6.
GOES JR. (Willem), 6.
GOES-HEINSIUS (Maria), 6.
GOES (Mr. Martinus van der), 6.
GOETHALS (Johannes), 4, 5.
GOETHEM (J.C.K. van), 4.
GOFFE (Stephen), 3, 4.
GOIRMANS (Hendrik), 1.
GOLDTMAN (Nicolaus), 4.
GOLIUS (Jacob), 1-6.
GOLIUS (Petrus), 1.
GOLTIUS (Hendrik), 4.
GOLTSTEIN (Joachim van), 2, 3, 6.
GOLTSTEIN, wed.e VAN BURE (Sophia), 4.
GOMARA (Franc. Lopez), 1.
GOMARUS (Franciscus), 3, 4.
GOMBAUT, 6.
GONDAMAR (Graaf), zie: Acuna.
GONNE (Sr. de), 3.
GONSALES (Domingo), 2.
GONZAGA (Annibale), 3.
GONZAGUE (Anne de), 4.
GONZAGUE (Maria Louise de), prinses van Mantua, Koningin van Polen, 4.
GOODWIN (Francis), 2.
GOOL (Dirk), 1.
GOOR (Arnoldus van), 3, 5.
GORCKUM (Jan van), 2.
GORCUM (Pieter), 3.
GORCUM SR., 3.
GORDON, zie: Grauw.
GORING (George), lord Goring, 2-4.
GORING (George), graaf van Norwich, 3, 4.
GORIS (Lambertus), 2, 4.
GOTHOFREDUS (Dionysius), 1.
GÖTZ (Johann Graf zu), 2.
GOUCHE (Jan la), 3.
GOUDRIAEN (Heer van), zie: Schagen.
GOUDT (Hendrik), 4.
GOURVILLE, zie: Hérault.
GRAAFF (Arend van der), 6.
GRAEF (Jacob de), 1, 4, 5.
GRAEFF-VAN SANTEN (Françoise de), 6.
GRAEVE (Van den), 8.
GRAEVIUS (Joannes Georgius), 6.
GRAFT (Justus van der), 2.
GRAHAM (James), markies van Montrose, 3.
GRAMMONT (Antoine hertog de), 5, 6.

GRAMMONT (Armand de), graaf de Guiche, 3, 6.
GRANETIER, 6.
GRANGE (La), zie: Correye (De).
GRANNUS, 4.
GRANVELLE, 4.
GRASSE (De), 5.
GRASWINCKEL (Dirck), 2-5.

GRASWINCKEL-VAN LOON (Geertruid)[1)], 3, 5.
GRATIUS, 4.
GRAUW-GORDON (Geertruyd), 6.
GRAVE (Jan de), 1.
GRAVESANDE, 5.
GRAVIO (Christiano), 2, 4.
GRAVIUS, zie: Gravio.
GRENADE (Luis de), 6.
GRENU (Maurice de), 4.
GRENU (Paulus de), 1.
GRENU (Philippe Charles de), 4.
GRENVILLE (Sir Richard), 4.
GREVENBROECK (Floris van), 1.
GREVILLE (Fulke), lord Brooke, 1.
GREY (Elisabeth), gravin van Kent, 5.
GRIFFIN (Mrs.), 5.
GRIFFITH (Elisabeth), 4.
GRIGRAN (Graaf de), zie: Monteil.
GRISON (Nicolaes), 3.
GROBBENDONCK, zie: Schets.
GROBBENDONCK (Marguérite Claire gravin v.), 5.
GROEN, 2.
GROENINGEN (Van), 2.
GROENINGH (H.), 4. *Groenkous* (*De*), 2.
GROLLÉ, 2.
GROMMELE (S.[r] de), 2.
GRONOVIUS (Johannes Fridericus), 3-6.
GRONSVELDT (Just Maximiliaan graaf van), 2.
GRONSVELDT (Gravin van), 2.
GROOT (De), 4.
GROOT (Pieter de), 5, 6.
GROOT (Willem de), 1, 5.
GROOT-VAN REIGERSBERCH (Maria de), 2.
GROOTENHUIJS (Dr. Jan ten), 4.
GROTIUS (Hugo), 1-6 (zie Reg. en blz. 513).
GROVESTINS (Sjoerd), 4.
GRUTERE (Philips de), 4.
GRUTERE-DE HERTOGHE VAN OSMAEL (Anna de), 4.
GRUTERUS (Isaacus), 1-6.
GRUTERUS (Jacobus), 5
GRUTERUS (Janus), 4.
GRUTERUS (Petrus), 1.
GRIJPH (Cornelia), zie: Oem.
GUARINI, 6.
GUASCO (Don Carlo), 3.
GUASCO (Don Ottavio), 2.
GUÉBRIANT (De), zie: Bude.
GUÉBRIANT (Renée de), 4.
GUESCLIN (Bertrand de), 6.
GUICHE (Antoine graaf de), 3. Zie ook: Grammont.

1) In het register van dl. III staat verkeerd: Anna.

GUICHERY (S.r de), zie: Hamilton.
GUIDIUBALDI, 2.
GUIRAN Sr. (De), 6.
GUIRAN Jr. (De), 6.
GUISE (Hertog van), zie: Lotharingen.
GUNTHER (Frederik), 1, 3.
GURREA, ARAGON Y BORJA (Don Carlos de), 6.
GUSTAAF ADOLF, Koning van Zweden, 1, 2, 5.
GUZMAN (Gaspar Alonzo Perez de), hertog van Medina Sidonia, 3.
GYMNICH (Johann), 5.
GYS (Daniel), 3.
GYSBERTSE (Jan), 6.
GYSELS (Adriaen), 1.
GIJSEN, 6.
GYSSELINGH (Johan), 4.

H.

HABERT (Louis), S.r de Monmor, 6.
HACHE (Godefroy), 2.
HACKET (John), 4.
HACKFORT (Johan), 4.
HACQUART (Cornelis), 6.
HACQUET (John), 2.
HACQUET (Maurice), 4.
HAEGHE (J. van der), 3.
HAEMRODE (Cornelis van), 3.
HAER (Van der), 2.
HAERSOLTE (Van), 3.
HAERSOLTE Jr. (Van), 4.
HAERSOLTE (Arend van), 3.
HAERSOLTE (Bartold van), 2.
HAERSOLTE (Rutger van), 1-6.
HAERSOLTE (Simon van), 3, 4.
HAERSOLTE (Sweder van), 1-3, 6.
HAERSOLTE (S.H. van), 3.
HAERSOLTE (Willem van), 4.
HAES, 3.
HAESTRECHT (Karel Otto van), heer van Druynen, 2, 3.
HAEZE (De), 6.
HAGA (Cornelis), 1-5.
HAGEN (Johannes van der), 3.
HAGENDOORN, 4.
HAGENWOLT, 4.
HAITHEM (Al), 1.
HAKIUS (Gualtherus), 1.
HAKLUYT (Richard), 1.
HALCKET (Robert), 4.
HALEWIJN, zie: Alewijn.
HALL (Joseph), 1, 3, 5.

HALLART (Maurice de), 2, 3.
HALLIER (Du), 2.
HALLMY (Nicolaas), 1.
HALLOT (Guillaume de), S.r de Dommerville, 6
HAM (Jost), 3.
HAM Gerrit ten), 3.

HAMEL, 1.
HAMERSVELDT, (Amsen Bol van), heer van Rijnestein, 4.
HAMILTON, 2.
HAMILTON (Elie de), S.r de Guichery, 6.
HAMILTON Sr. (James markies van), 1.
HAMILTON Jr. (James markies van), 3, 4.
HAMILTON Cassellensis (Archibald), 3-5.
HANAU (Catharina Belgica gravin van), 4.
HANAU (Hendrik Lodewijk graaf van), 1.
HANAU (Johanna gravin van), zie: Portugal.
HANNEMAN (Adriaen), 2, 6.
HANXELER (De), 2. Zie ook: Hardenbroeck.
HARCOURT (Graaf d'), zie: Lotharingen.
HARCOURT (Sir Simon), 2, 3.
HARDENBROECK (P. van), 1, 2, 6.
HARDENBROECK (Gijsbert van), 3, 4, 6.
HARDENBROECK-DE HANXELER (M. Agnes van), 2, 6.
HARDERET (Elizabeth), zie: Calandrini.
HARDERWYCK (Livius), 2.
HARDY (Claude), 2.
HAREL (Adam), 3.
HAREN Jr., 3.
HAREN (Willem van), 3, 5, 6.
HARINXMA (Harinck van), 5.
HARRIOT (Thomas), 2.
HARRIS (John), 6.
HARRIS (Malachi), 3.
HARTAING (De), heer van Marquette, 1.
HARTAING (Maximiliaan de), heer van Marquette, 2, 3.
HARTAING (Willem de), heer van Marquette, 3.
HARTAING-DE HENNIN (Leonora de), 1,
HARTMANN, 1.
HARTMANN (Sigismund Ferdinand), 6.
HARTMANS (François), 3.
HARTMANS-VAN DER WOUDE (Wed.e), 3.
HARWOOD (Sir Edward), 1.
HASAN (Al), 1.
HASE (Theodorus de), 6.
HASSELAER (Dirck), 4.
HASSELAER (Pieter Pietersz.), 2, 4.
HASSELT (Johan van), 3.
HATTEM (Hendrik), 4.
HATTON (Christopher), 4.
HATZFELD (Frans graaf van), 3.
HATZFELD (Melchior graaf van), 2, 3.
HAUCOURT (De), zie: Aumale (D').
HAULBOIS, 5.
HAUSBRAND, 5.
HAUSMAN (Jan Jacob), 4.
HAUTAIN (De), 4.

HAUTAIN (Philips de Zoete van Lake, gez.), 1.
HAUTAIN (Willem de Zoete van Lake, gez.), 1, 2.
HAUTAIN Jr. (De), 2.
HAUTAIN-DE-HARTAING (Olympe de), 2.
HAUTAIN-VAN DER NOOT (Louise de), 1.
HAUTEFORT (Marie de), 2.
HAUTEMONT DE LARGUIER, 1, 2.
HAUTERIVE (Markies de), zie: Aubespine (D').
HAUTMETS (Du), zie: Oseros (D').
HAVENS (Frederik), 2.
HAVERMANS (Adriaen), 4.
HAVERVELD (Dr. Andreas), 3.
HAY (James), viscount of Doncaster, later graaf van Carlisle, 1.
HAY (De), 1.
HAYE (De la), 1.
HAYE (De la), S.r de Rabeck, 5.
HAYMAN (Agnita), 3.
HAYNEUYE (Julien), 3.
HAYNIN (J. de), 4.
HECK (Van), 6.
HECKE (Adriaen), 4.
HEEMSKERCK, griffier, 2.
HEEMSKERCK (Claes Simonsz. van), 3.
HEEMSKERCK (Coenraad van), 6.
HEEMSKERCK (Frans Franckens Beest van), 3.
HEEMSKERCK (Jacob van), 3.
HEEMSKERCK (Mr. Johan van), 3.
HEEMSKERCK (Willem van), 6.
HEEMSKERCK (Willem Jansz. Reyers van), 3.
HEEMSKERCK (Heer van), zie: Pauw.
HEENVLIET, zie: Polyander.
HEERDT (Adam van), 3.
HEERDT (Gysbert van), 4, 5.
HEERDT (Reinier van), 4.
HEEREBOORT (Adrianus), 3-5.
HEETVELDE (Guillaume van), 2.
HEIDANUS (Abraham), 3, 4.
HEIDENSICK (?) (Johan), 3.
HEILERSIEG (Johannes), 2-5.
HEIN (Piet), 1, 2.
HEINSIUS (Daniel), 1-6.
HEINSIUS (Nicolaus), 1-6.
HEINSIUS-RUTGERS (Ermgard), 1.
HELLEMANS (Don Francisco), 2, 4.
HELLEMANS (Karel), 2.
HELLEN (Hans van der), 1.
HELM (Mr. Arnoldus van der), 6.
HELMANS, 1.
HELMANS (Mevr.), 1.
HELMBREKER (Cornelis Jansz.), 4.
HELMONT (Jan Baptist van), 6.
HEMELAER (Jan), 1.
HEMERT (Van), zie: Torck.
HEMERT (Marten van), 2.

HENDERSON (François), 2, 4.
HENDERSON (Sir Robert), 1.
HENDERSON JR., 1.
HENDRIK III, Koning van Frankrijk, 1, 6.

HENDRIK IV, Koning van Frankrijk, 1, 4, 6.
HENNIN (George de), 2.
HENNIN (Leonora de), zie: Hartaing (De).
HENNINIUS (Henricus Christianus), 6.
HENNY (Egidio), 3, 4.
HENRICY, 6.
HENRIETTE CATHARINA, Prinses van Oranje, 3, 5, 6.
HENRIETTE MARIE, Koningin van Engeland, 2-6.
HENRY, prins van Wales, 1.
HENRY (Mr.), 3.
HENSCHEN (Godofredus), 5.
HENSIUS (Jodocus), 4.
HERACLITUS, 3.
HÉRAULD (Didier), 1.
HÉRAULT (Jean), S^{r}. de Gourville, 6.
HERBERT (Eduard), 3.
HERBERT (François), 2, 4.
HERBERT Jr., 4.
HERBERT (Sir Henry), 1.
HERBERT (Sir Henry), 2-4.
HERBERT (Philip), graaf van Montgomery, 1.
HERBERT (William), graaf van Pembroke, 1.
HERCKMANS (Elias), 2, 3, 6.
HEREMA, 4.
HERERA Y TORDESILLAS (Antonio de), 1.
HERESBACH (Conrad), 5.
HERLE (Hugh), 2.
HERLE (Jenne), 2, 4.
HERMITE (L'), 3, 4.
HERMITE (Jacques l'), 2.
HERO VAN ALEXANDRIË, 1.
HEROLD (Basilius Johannes), 4.
HERTAING (De), zie: Hartaing (De).
HERTFORD (Markies van), zie: Seymour.
HERTOGHE (Michael de), 6.
HERTOGHE (De), zie: Osmael (Van).
HERVÉ (De), 1.
HERWAERDEN (Henrick van) 2.
HESIODUS, 6.
HESS (J.), heer van Piershil, 1.
HESSE-VAN BERCHEM (Anna van), vrouwe van Piershil, 5.
HESSEL (L.), 5.
HESSELIN, 5.
HESSELT VAN DINTER, 6.
HESSEN-CASSEL, zie: Amalia Elisabeth en Wilhelm V.
HEUFT, 1, 2.
HEUFT (Jan), 2, 3.
HEUFT (Mattheus), 2.
HEUKELUM, 2.
HEULE (Christiaan van), 5.
HEYDON (Sir William), 1.

HEYN (C. van der), 1.
HICKS (Baptiste), 1.
HIDUL-XA, 1.
HIER, 6.
HIEROCHIO, 5.
HIERONYMUS, 2, 6.
HILAIRE (Mad.le), 5.
HILL (Catharina), 6.
HILTEN (Antonie van), 1-5.
HILTEN (Jacobus van), 4.
HILTEN-MARTENS (Jacoba van), 2.
HINOIOSA (Jacobus de), 1.
HINOIOSA (Johan de), 1.
HIPPOCRATES, 3, 4.
HOEF (Willem van der), 2, 6.
HOEFFIJSER (Pieter Martensz.), 3.
HOEFFIJSER-STICKE (Aeltgen), 2.
HOEFNAGEL (Familie), 5.
HOEFNAGEL (Alexander), 4.
HOEFNAGEL (Balthasar), 4.
HOEFNAGEL (Jacob), 4.
HOEFNAGEL (Jacob Gilles), 4.
HOEFNAGEL (Joris), 4.
HOEFNAGEL-VAN LIEFVELT (Anna), 4.
HOEFNAGEL-VAN LIEFVELT (Anna Maria), 4.
HOEMAKER, zie: Alvaris.
HOENSBROECK (Conrad Ulrich van), 2-4.
HOENSBROECK (N. van), 2.
HOENSBROECK (Wouter Frans van), 5.
HOEUFT (Jan), 5. - Zie ook: Heuft.
HOEVENAER, 4.
HOFFMAN (Caspar), 1.
HOFWEGEN (Heer van), zie: Manmaker.
HOGELANDE (Dr. Cornelis van), 4.
HOGENHOUCK (Cornelis van), 4.
HOGERBEETS (Rombout), 4.
HOGEVEEN (Gerard van), 5.
HOGEVEEN (Mr. Gerard van), 4.
HOHENLO (Philips graaf van), 6.
HOHENZOLLERN-HECHINGEN (Eitel Frederik vorst van), 3, 5.
HOHENZOLLERN-HECHINGEN (Maria Elisabeth vorstin van), 3-6.
HOLANDE (Mad.e), 5.
HOLBEIN (Hans), 2.
HOLLAND (Graaf van), zie: Rich.
HOLLANDUS (Isaac), 4.
HOLLAR (Wenceslaus), 6.
HOLLIS (Lord Denzil), 5, 6.
HOLLIS (Jane lady), 6.
HOLST, 6.
HOLSTEIN (Hertog van), 2-4.
HOLSTEIN (Johan Adolf Hertog van), 2-4.
HOLTHZEM (Johannes van), 3.
HOLTZAPPEL, zie: Melander.

HOLTZHALB (Beat), 5, 6.
HOMERUS, 1, 2, 4, 5.
HOMMIUS (Festus), 3.
HONDIUS (Hendrik), 2-4.

HONDIUS (Judocus), 1.
HONDIUS (Lodewijk), 4.
HONDT (D'), 2.
HONERT (Rochus van den), 1, 2.
HONERT (Mr. Thomas van den), 5.
HONORIUS, 1.
HONTHORST (Gerard), 2, 3, 5.
HONTHORST (Willem), 3.
HONTSTEIN, 4
HONYWOOD (Benedict), 3.
HONYWOOD Sr. (Robert), 4.
HONYWOOD Jr. (Sir Robert), 2-4.
HONYWOOD (Thomas), 3.
HOOCHSTEDEN (Theobald van), 3.
HOOFT (Aernout Hellemans), 1.
HOOFT (Cornelis Pietersz.), 2.
HOOFT (Mr. Hendrik), 1.
HOOFT (Nicolaes), 2.
HOOFT (Pieter Cornelisz.), 1-6 (zie Reg. en blz. 511-513)
HOOFT (Pieter Jansz.). 1.
HOOFT-HELLEMANS (Leonora), 1-4.
HOOGENHOUCK, 2.
HOOGHE (Joost van der), 6.
HOOGHENHUIJSE (Juffr.), 5.
HOOKE (Robert), 6.
HOOLCK (Gijsbert van der), 4.
HOORN (Jan graaf van), 3-5.
HOORN (Philips Adolf graaf van), baron van Lokeren, 1.
HOORN, zie ook: Hornes.
HOORN (Jan Jansz. van), 2.
HOORN (Simon van), 2.
HOORN-DE RIJCK (Giertgen Jacobsdr. van), 2.
HOORST (Van der), 4.
HOPTON (Ralph), lord Hopton, 3, 4.
HORATIUS, 1-6.
HORNES (Jeanne gravin van), 5.
HORNES (Willem Adriaan graaf van), 5.
HORNES (Gravinnen van), 5.
HORST (Van der), 1.
HORTENSIUS, 1.
HORTENSIUS (Martinus), 2, 3.
HOSKINS (John), 6.
HOSPITAL (Michel l'), 4.
HOSSCHE (Sidronius de), 5.
HOSTE, 6.
HOTHAM SR. (Sir John), 3, 4.
HOTHAM JR. (Sir John), 3, 4.
HOTHAM (Mevr.), 4.
HOTMAN, 5.
HOTTINGA (Douwe), 3.
HOUTHAIN, zie: Hautain.

HOUVE (Johanna van der), 2.
HOUVE (Matthijs van der), 2, 6.
HOUVE (Pieternelle van der), 2.
HOUWERDA VAN MENCKEMA (Menno), 2.
HOVE (Maarten van den), zie: Hortensius (M.).
HOVINE (Charles de), 5.
HOWARD (Alathea), gravin van Arundel, 4.
HOWARD (Henry), 5.
HOWARD (Philip Thomas), 6.
HOWARD (Thomas), graaf van Arundel, 3, 4.
HOWARD (Thomas), graaf van Suffolk, 1.
HOWARD (Willem), viscount Stafford, 3, 4.
HOZIER (Pierre de), S.r de la Garde, 5.
HUART, 5.
HUBERT (Anthony de), 4.
HUBERT (Mr. Herman de), 3, 4.
HUDDE (Hendrik), 6.
HUGENS (Joannes), 3.
HUGO (Hermannus), 2.
HUINGA (Reinold), 4.
HULFT (Pieter Evertsz.), 3.
HULS (Samuel van), 4, 5.
HULSIUS (Antonie), 5.
HULST, 5.
HUMALDA (Philips Aebinga van), 5.
HUME (Sir Alexander), 3, 4.
HUME (George), 4.
HUME (Henry), 4.
HUSIN, 3.
HUYBERT (Adriaen de), 4.
HUYBERT (Anna Genoveva de), 6.
HUYBERT (Antonia de), 6.
HUYBERT (Antonie de), 1-4.
HUYBERT (Justus de), 5, 6.
HUYBERT (Pieter de), 5, 6.
HUYBERT-TROGET (Charlotte de), 3.
HUYBERT-VAN PANHUYS (Anna Elisabeth de), 6.
HUYBERT (Mevr. de), 6.
HUYDECOPER (Johan), heer van Maerseveen, 5.
HUYDECOPER (Leonora), 5.
HUYGEN (Johan), 2, 3, 6.
HUYGENS (Catharina), 1.
HUYGENS (Catharina), zie: Bie (De).
HUYGENS SR. (Christiaan), 1-6.
HUYGENS JR. (Christiaan), 2-6.
HUYGENS MZN. (Christiaan), 3-6.
HUYGENS (Constantia), 1. Zie verder: Wilhem (De).
HUYGENS Jr. (Constantijn), 1-6.
HUYGENS (Constantijn), kleinzoon, 6.
HUYGENS (Elisabeth), 1.
HUYGENS (Geertruid), 1. Zie verder: Doublet.
HUYGENS (Lodewijk), 1-6.
HUYGENS (Martha Maria). Zie ook: Utenhove (Van).
HUYGENS Sr. (Maurits), 1-3, 5, 6.

HUYGENS Jr. (Maurits), 3-5.
HUYGENS (Philips), 1-5,
HUYGENS (Susanna), 3-5. Zie verder: Doublet.
HUYGENS-VAN BAERLE (Susanna), 1-6.
HUYGENS-CAMPE (Petronella), 3, 4.

HUYGENS-HOEFNAGEL (Susanna), 1, 4, 6 (blz. 511, 512),
HUYGENS-RYCKAERT (Susanna), 6.
HUYGENS-TEDING VAN BERCKHOUT (Johanna), 6.
HUYGHENS (Dirk), 3, 4.
HUYGHENS (Rutger), 1-5.
HUYGHENS-VAN LINTELO (Nomna), 1.
HYDE (Edward), graaf van Clarendon, 5, 6.
HYDE (Robert), 4.

I.

IBRAHIM, Sultan van Turkije, 3, 4.
INGELS (Mr. Apolonius), 6.
INGELS (Mr. Gaspar), 6.
INHAUSEN UND KNIPHAUSEN (Carel Hendrik von), 3.
INHAUSEN UND KNIPHAUSEN (Cristoph Benno von), 3.
INNOCENTIUS X, 4.
INTHIEMA (Hendrik Frederik van), 4.
IRENAEUS, 1.
IRETON (Henry), 5.
ISABELLA, Koningin van Spanje, 3.
ISABELLA CHARLOTTE, Prinses van Oranje, 2.
ISABELLA CLARA EUGENIA, aartshertogin van Oostenrijk, 1, 2, 4.
ISELSTEIN (Philips van), 1-4.
ISELSTEIN (Vincent van), 1-4.
ISEMBURG (Graaf van), 4.
ISENDOORN, 4.
ISENDOORN (Frederik van), 2.
ISENDOORN (H.), 3.
ISENDOORN (Johan van), 2.
ISENGHIEN (Graaf van), zie: Gand (De).
ISINCK (Dr. Adam), 5.
ISOLANO (Johan Ludwig graaf), 2.
ISSAC (Pieter), 5.
ISSELMUIDEN (Johan van), 5.
ITIER, 6.
IVOY (Maximiliaan d'Hangest d'), 6.

J.

JACCHAEUS (Gilbertus), 1.
JACOBS (Cornelis), 1.
JACOBUS I, Koning van Engeland, 1, 4, 5.
JAGER (De), 5.
JAMOIGNE (Baron de), 4.

JAN IV, Koning van Portugal, 3.
JANSEN (Pieter), 1.
JANSENIUS (Cornelis), 3.
JANSONIUS (Wilhelmus), 1.
JANSSEN, 2.
JANSSONIUS (Ben), 1.
JANSZ (Frans), 4.
JANSZ (Govert), 4.
JARRET (Gilbert), 2, 3.
JAXON (Mad.e), 6.
JEANNIN (Pierre), 5.
JELIS (Josina), 5.
JERMYN (Henry), graaf van S.t Albans, 3-6.
JEROENSZ (Ewout), 2.
JOACHIMI (Albert), 1-5.
JOHANN II, Hertog van Palts-Tweebruggen, 1.
JOHANN FRIEDRICH, Hertog van Wurtemberg, 1.
JOHANN GEORG, Keurvorst van Saksen, 2.
JOHANN GEORG II, Vorst van Anhalt-Dessau, 5.
JOHNSON (Dr. Samuel), 4.
JOHNSTON (Archibald), 4.
JOHNSTON (Arthur), 2.
JONCHE (Jeanne de), 1.
JONES (Inigo), 2.
JONGBLOEDT (Adolf), 4.
JONGE (Mr. Anthony de), 3, 4.
JONGE (Cornelis de), 6.
JONGE (Mr. Cornelis de), 6.
JONGESTALL-VAN HAREN (Margaretha), 6.
JONGMAN, 5.
JONSON (Ben), zie: Janssonius.
JONVILLIERS, 3, 4.
JORDAENS (Jacob), 5, 6.
JOSEPHUS (Flavius), 3.
JUCHEN (Maerten van), 3.
JUCUNDUS, zie: Giocondi.
JULIANA, Gravin vau Oostfriesland, 4, 5.
JULIANUS, 4.
JULIEN (Paul), 1, 2.
JULIEN (De), 6.
JULSING (Bernardus), 3.
JUNIUS (Hadrianus), 3.
JUNIUS (Jacob), 1-4, 6.
JUNIUS (Juliana), 4.
JUNIUS (Odilia), 2.
JUNIUS (Willem), 1-3.
JUSTEL (Christophe), 4.
JUSTINIANI, zie: Giustiniano.
JUSTINIANUS, 1, 3.
JUSTINUS, 6.
JUVENALIS, 2, 3, 5.

K.

KALF (Wilhelm), 5.
KALF-PLUVIER (Cornelia), 5.
KALTHOF, 2, 5.
KARDINAAL-INFANT, zie: Ferdinand.
KAREL I, Koning van Engeland, 1-5.
KAREL, Prins van Wales, later Karel II, 3-6.
KAREL V, Keizer van Duitschland, 3-6.
KAREL GUSTAAF, Koning van Zweden, 5.
KAREL LODEWIJK, Keurvorst van de Palts, 1, 2, 4, 6.

KATHARINA, Koningin van Engeland, 5, 6.
KECHELIUS (Samuel Carolus), 4.
KEERWEER (Pieter), 4, 5.
KEIZER VAN SEMEIN, zie: Semein.
KELFFKEN (Johan), 5.
KELLER (Sebastiaan), 3.
KEMPIS (Thomas à), 4, 6.
KENN (Thomas), 6.
KENT (Lady), zie: Grey.
KEPLER (Johan), 2, 3.
KEPPEL TOT LANGEN (Hans Reynier van), 4.
KERCKHOVEN, 4.
KERCKHOVEN (Van), zie: Polyander.
KERCKHOVEN (Karel Hendrik van den), heer van Heenvliet, 5.
KERSTEIN, 4.
KESSEL (Van), 1,
KESSEL (Benedictus van), 4.
KESSEL (Johannes van), 4.
KESSELER, 1.
KETELER, 1.
KETH (Dirck Lenaertsz), 4.
KETHULLE (Louis de la), heer van Ryhove, 1.
KETTING DE JONGH (Willem), 2-5.
KETTLER (Jacob), Hertog van Koerland, 3, 6.
KEUCHENIUS (Robert), 5.
KEULEN (Keurvorst van), zie: Ferdinand.
KIEN (Nicasius), 1.
KIEN (Nicolaes), 1.
KIEPER, zie: Kyper.
KILLIGREW, 1.
KILLIGREW (Charles), 1.
KILLIGREW (Henry), 1.
KILLIGREW (Henry), 6.
KILLIGREW (Judith), 6.
KILLIGREW (Sir Robert), 1.
KILLIGREW (Sir Thomas), 5, 6.
KILLIGREW (William), 1, 3, 4.
KILLIGREW (Mevr.), 4.
KILLIGREW-VAN HESSE (Charlotte), 5.
KILLIGREW-WOODHOUSE (Mary), 1, 3.
KINCARDINE (Graaf van), zie: Bruce.
KING (James), 2.
KINSCHOT (Anton Gunther van), 6.
KINSCHOT (Caspar van), 4, 5.
KINSCHOT (Caspar van), 6.
KINSCHOT Sr. (Caspar van), 6.
KINSCHOT (Lodewijk van), 1-4.
KINSCHOT (Mr. Nicolaes van), 4.
KINSCHOT (Roeland van), 5, 6.
KINSCHOT (Mevr. van), 4.
KIRCHER (Athanasius), 3.

KIRCKPATRICK (John), 3, 4.
KIRCKPATRICK, 5.
KLEIST (Von), zie: Cleist (Von).
KLETSCHER, 4, 5.
KNIGHTLY (Ferdinand), 2-4.
KNUDE (Daniel), 4.
KNUYT (Johan de), 1-6.
KNIJF (G.), 6.
KÖNIGSMARK (Hans Christoph graaf van), 2.
KOUBERGEN, 4.
KRIGER (Walter), 4.
KUCHLINUS (Cornelis), 4.
KUYL (Floris), 3.
KUYSTEN, 2.
KYPER (Albert), 4, 5.

L.

LABADIE (Jean de), 6.
LADRON (Alonso), 2.
LAER (Johan François van der), 3.
LAET (De), 3.
LAET (Jan de), 3, 4.
LAFFEMAS (Isaac de), 5.
LAKE (Sir Thomas), 1.
LALAING (George de), graaf van Rennenberg, 3.
LAMBERT (Michel), 4, 5.
LAMBOY, 2-4.
LAMERS (De) 5.
LAMIERE (?), 3.
LAMOIGNON (Guillaume de), 6.
LAMOUREUX, 6
LAMOUREUX, 6.
LAMPE (Johannes), 4, 5.
LAMPSING (Adriaen), 4.
LAMPSING (Cornelis), 4.
LANCELOT, 4.
LANDE (De la), 6.
LANDO (Girolamo), 1.
LANDSBERG (Vorst van), zie: Amalia en Frederik Lodewijk.
LANGDALE (Marmaduke), 4.
LANGELY, 1.
LANGEN (Guil. de), 2.
LANGEN (Rudolf van), 5.
LANGERACK, zie: Boetselaer (Van).
LANGES (Alexandre de), Sr. de Beauviser[1)], 2, 5, 6 (blz. 512).
LANGES (Frédéric de), Sr. de Lubières, 5, 6.
LANGES (Louis de), Sr. de Montmirail 1-3, 5.
LANGES DE MONTMIRAIL (Louis de), 6.
LANGES DE MONTMIRAIL, 6.

1) In het register van deel II staat ten onrechte: *Beauvais*.

LANGES DE MONTMIRAIL, 6.
LANGES-DE REPARAS (Eleonor de), 6.
LANGREN (Michiel Floris van), 4, 5.
LANIER (Nicholas), 1, 2, 4, 5.
LANNOY (Charles de), 3, 4.

LANNOY (Claude de), graaf de la Motterie, 6 blz. 512).
LANOY, 5.
LANSAC (Mad.e de), 2.
LANSAME (Marie), zie: Snouckaert.
LANSBERGEN (Dr. Jacob van), 3, 4.
LANSBERGEN (Philippus), 4.
LANTSCROON (Gijsbert van), 3.
LAPRIMAYE (De), zie: Primay (De la).
LAREN (Daniel van), 2.
LAUD (William), 4.
LAUDER (George), 6.
LAUNOY (Dr. de), 3.
LAURA, 3, 6.
LAURENS (Philippe Guillaume de), marquis de Beauregard, 5, 6.
LAURENS Jr. (De), 6.
LAURENS DE PERTUIS (F. de), 6.
LAURENTIUS (Jacobus), 3.
LAVAL (Frédéric graaf de), 1.
LAVATER (Ludwig), 1.
LAVERNE, 3.
LAWICK (Jan van), 1.
LAWICK (Thomas van), 3.
LEDA (Baron de), 2-4.
LEDENBERG (Gillis van), 1.
LEE (François van der), 2, 4.
LEEFDAEL (Margaretha van), vrouwe van Middachten, 5.
LEEUW (Gerrit de), 3.
LEEUWARDEN (J.J. van), 2, 3.
LEEUWEN (Heer van), zie: Boetselaer.
LEEUWEN (Simon van), 5.
LEEUWEN (Dirck van Leiden van), 6.
LEEUWEN (Pieter van Leiden van), 1.
LEEUWEN-DUYCK (Maria van), 1.
LEEUWEN-PAETS (Alida van Leiden van), 6.
LEEUWENHOEK (Antonie van), 6.
LÉGER (Antoine), 4.
LEICESTER (Graaf van), zie: Dudley en Sidney.
LEIT (Van der), 3.
LEITAO, zie: Andrada.
LELY (Sir Peter), 6.
LEMENS (J.B.V.), 4.
LENCASTRE (Don Dionisio), 3.
LENNEP (Jan van), 4.
LENTULUS (Cyriacus), 5.
LEO X, 1.
LEONORA (Sig.ra), 4.
LEOPOLD, zie: Oostenrijk.
LEOPOLD WILHELM, zie: Oostenrijk.
LERMA (Hertog van), 1, 2.
LESLIE (Alexander), graaf van Leven, 4.

LESNO (Graaf a), 1.
LESSEINS (De), 5.
LESSELIER, 4.
LESTRANGE, zie: Estrange (L').
LEVEN (Graaf van), zie: Leslie.
LEVIN (Willem de), heer van Famars, 2.
LEVINUS, 1.
LEWENSTEIN, zie: Loewenstein.
LEX (Christiaan), 2.
LEY (James), graaf van Marlborough, 1.
LIAUCKAMA (Jarich), 3.
LIBAERT (Cornelis), 2.
LIBAVIUS (Andreas), 1.
LICETI (Fortunio), 3.
LICHTHART (Jan Cornelisz.), 2.
LICQUES (M.C. de), 3, 4.
LIEBERGEN (Dr. Willem), 4, 5.
LIEDEKERKE, 2.
LIEFDE (Siers de), 3.
LIEFFERTS (Helena), 3, 4.
LIEFHEBBER (Jasper), 2.
LIEFVELT (Diederik van), 4.
LIEFVELT, zie: Hoefnagel.
LIER (Matteus), 4.
LIER[E], zie: Lockhorst.
LIERE (Caer van), 1.
LIERE (Emmery van), 1.
LIERE (Frederik van), 4.
LIERE SR. (Willem van), heer van Oosterwijk, 1-4.
LIERE JR. (Willem van), 4.
LIEVENS (Jan), 1, 3, 4.
LIGNE (De), 4.
LIGNE (Albert de), prins van Barbançon en Aremberg, 1, 2.
LIGNE (Claude Lamoral prins van), 5.
LIGNE (Marie prinses van), 5.
LIGNY (Prins de), 5.
LILLEBONNE, zie: Lotharingen.
LIMBURG-STYRUM (Graaf van), zie: Styrum.
LIMONON, 4.
LINDEBROG (Frederik), 4.
LINDE (Henricus Arnoldi van der), 1.
LINDEN (Baron de), 5.
LINDENAER (Johan), 3.
LINDSAY (Alexander), 3.
LINGNE (Paulus de), 2.
LINTELO (Everard van), 1.
LINTELO (Willem van), 1, 3, 4.
LION (Govert le), 2, 4, 5.
LION-DE MARIGNY (D. le), 4, 5.
LIONNE (Hugues de), 5, 6.
LIPPE-DETMOLD (Simon Heinrich graaf van), 6.
LIPSIUS (Justus), 1-6.
LIRA (Don Emanuel de), 6.
LIRA (Don Juan de), 4.

LISSE (Dirk van der), 2.
LIVINGSTONE (James), 1, 3, 4.
LIVINGSTONE (Johan), 2-4.

LIVINGSTONE (Thomas), 2.
LIVIUS, 1, 3-5.
LIVIUS (Theodorus), 2.
LIVIUS (Titus), 2.
LIXHEIM (Prinses van), 5.
LLEGANEZ, 2.
LOBKOWITZ (Jo. Caramuel), 3.
LOCKHORST (Adam van), heer van de Lier, 4.
LOCKHORST (Anna van),3. Zie ook: Pauw (Nicolaas Seys).
LOCKHORST (Catharina van), 2.
LOCKHORST (Cornelis van), 2.
LOCKHORST-HARDEBOL (Catharina Adriaensdr. van), 1, 2.
LODEWIJK XIII, Koning van Frankrijk, 1-3, 6.
LODEWIJK XIV, Koning van Frankrijk, 2-6.
LODEWIJK, Dauphin, 5, 6.
LOË (Baron Degenhardt Bertram von), 3.
LOEFFELT (Eras. van), 4.
LOENIUS (J.), 2.
LOENIUS (Mr. Johan), 3.
LOEUFF (André), 4.
LOEWENSTEIN (Elisabeth gravin van), 1-4.
LOEWENSTEIN (Graaf van), 1.
LOHAUSEN, zie: Calcheim.
LOMAZZO (Giovanni Paolo), 1.
LOMÉNIE (Henri Auguste de), graaf de Brienne, 4-6.
LOMÉNIE (Henri Louis de), graaf de Brienne, 5.
LONER (Wolf), 2.
LONGOLIUS, zie: Longueil.
LONGUEIL (Cristophe de), 1.
LONGUEVILLE (Hertog de), zie: Orleans.
LOO, 3.
LOO (Van), 2.
LOO (Albert van), 3.
LOO (Arend van), 2.
LOO (Pieter van), 1.
LOON (Juffr. van), 1.
LOOS (P.), 1.
LOOTIUS (Eleazar), 3, 4.
LOPE (Alonso de), 3.
LOPE DE VEGA, zie: Vega.
LOPES (De), 2, 3.
LOPES DE VILLENOVA (Johanna), zie: Zuerius.
LORME (De), 2.
LOSECATE (Christiaan), 4.
LOTHARINGEN (Anna hertogin van), later prinses van Lillebonne, 5, 6.
LOTHARINGEN (Franciscus Maria hertog van), prins van Lillebonne, 5.
LOTHARINGEN (Frans Nicolaas hertog van), 1, 2.
LOTHARINGEN (Henri van) graaf d'Harcourt, 3, 4.
LOTHARINGEN (Henri II van), hertog van Guise, 3, 4, 6 (blz. 513).
LOTHARINGEN (Karel II van), hertog d'Elbeuf, 1, 4.
LOTHARINGEN (Karel III hertog van), 1, 2.

LOTHARINGEN (Karel IV hertog van), 3, 4.
LOTHARINGEN (Marie van), hertogin van Chévreuse, 2-5.
LOTHARINGEN (Hertogin van), zie: Cusance (Béatrix de).
LOUDOUN (Graaf van), zie: Campbell (John).
LOU FLAGEL DELS TROUBADOURS, 6.
LOUISE HENRIETTE, Prinses van Oranje, 4-6.
LOUISE JULIANA, Keurvorstin van de Palts, 1.
LOU MONGES DES ISLES D'OR, 6. *Lourdibus* (ps.), 1.
LOUVIGNIES (Antoine Charles de), 6.
LOUVOIS, zie: Tellier (Le).
LOVELACE (Richard), 4.
LOVELACE Sr. (Sir William), 4.
LOVELACE Jr. (Sir William), 2, 4.
LOYOLA (IGNATIUS), 1.
LUBIÈRES (De), zie: Langes (De).
LUCANUS, 1, 2, 4, 6.
LUCHTENBERG (Pieter van), 2.
LUCHTENBURG, 2.
LUCHTENBURGH (Jonathan van), 1, 6 (blz 511).
LUCIANUS, 3-5.
LUCRETIUS, 2-4.
LUDLOW (Edmund), 4.
LUIK (Bisschop van), zie: Ferdinand en Maximiliaan Hendrik.
LULLIUS (Raymundus), 3.
LUNA (Don Manuel de), 4.
LUNA Y ARELLANO (Michael de), 4.
LUNDI (Arnout), 3.
LÜNEBURG-CELLE (Prins van), 3.
LÜNEBURG-CELLE, zie: Christiaan Lodewijk en Georg.
LUS (Pieter), 4.
LUS, 4.
LUTHER, 4.
LUTTERSHEIM, 2, 6.
LUTTERSUM, zie: Luttersheim.
LUXEMBOURG (Hertog de), zie: Montmorency (De).
LUYNES (Hertog de), zie: Albert (D').
LYBYUS (J.), 2.
LYDIUS (Jacobus), 5.
LYERE (Heer de la), zie: Lockhorst.
LYRA (Nicolaus a), 1.
LYRA (De), zie: Lira (De).
LIJSEMAN (Jacob), 4.
LIJSEMAN (Lodewijk), 4.

M.

MAASSON (Peter), 5.
MACDONELL (Randal), markies van Antrim, 4.
MACHAUT (De), zie: Plasse.
MACHIELSEN, 6.

MACHWITZ (David von), 3.
MACHWITZ (M. von), 3.
MAÇON (Robert le), zie: Fontaine (De la).
MAECK (Van), 2.
MAERSEVEEN (Heer van), zie: Huydecoper.
MAERTENSZ-ZUERIUS (Hortensia), 1.
MAES, 5.
MAFFEI (Giovanni Pietro), 1.
MAGALOTTI, 6.
MAGERUS (Petrus), 2.
MAGINO (Giovanni Antonio), 1.
MAGNY (Baron de), 4.
MAHLER (Lucas), 4-6.
MAHLER (Sigismund), 4.
MAHOMET, 2.
MAHOMET, gouverneur van Damascus, 3.
MAHOMET II, Sultan van Turkije, 3.
MAILLÉ (Urbain de), markies de Brezé, 2, 3.
MAINZ (Keurvorst van), zie: Schönborn.
MAIRE (Jan), 2, 3.
MAISONNEUVE (Isaac de Perponcher de), 2.
MAISONNEUVE (Pierre de Perponcher Sidlenitsky de), 2-4.
MAISTRE (Martin le), 1.
MAITRE (De), 3.
MALDEREN (Joannes van), 1.
MALEN (Aurelius Augustinus van), 1.
MALLINCKRODT (Bernard van), 3.
MALREN, 4.
MALYER (Baron de), 6.
MAMOEN (Al), 1.
MANCUESTER (Graaf van), zie: Montagu.
MANICAMP (De), 4.
MANILIUS, 1.
MANIOL, 6.
MANMAKER, 4.
MANMAKER Sr. (Adriaan van), 1, 2.
MANMAKER Jr. (Adriaan van), 2, 4.
MANMAKER (Charles van), heer van Hofwegen, 4-6.
MANMAKER (Maurits van) 2.
MANMAKER Jr., 2.
MANMAKER-VAN BERCHEM (Maria van), 1.
MANOIR (Guillaume du), 3.
MANSART, zie: Maulde (De).
MANSFELD (Ernst graaf van), 1.
MANSVELD (Johan van), 3.
MANTEAU VAN DALEN (Pieter), 4, 6.
MANTUA (Maria Louise, prinses van), zie: Gonzague.
MAOUCH (Groote), 1.
MARAZIN, 2.
MARCHEVILLE (Graaf de), 3, 4.
MARCK (Graaf van der), 2.

MARCK (Juffr. van der), 5.
MARCO, 4.
MARENHOLZ, 5.
MARESIUS (Samuel), 2-4.
MARESIUS, zie ook: Desmarets.
MARGELLE (Jean Guillaume de la), baron van Bocholt en Eysden, 4.
MARGELLE-VAN AMSTENRADE (Maria de la), barones van Bocholt en Eysden, 4.
MARIA, Hertogin van Bourgondië, 1.
MARIA, Prinses van Oranje, 3, 5.
MARIA ANNA VAN OOSTENRIJK, Koningin van Spanje, 4, 6.
MARIA ELEONORA, Koningin van Zweden, 3.
MARIA LEOPOLDINA, Keizerin van Oostenrijk, 5.
MARIA THERESIA, Koningin van Frankrijk, 5, 6.
MARIALVA Y MENEZÈS (Antonio Luiz markies van), 5.
MARIE, Prinses van Oranje, 6.
MARIE HENRIETTE, Koningin van Engeland, 1, 3, 5.
MARIENBORCH (Wilhelm), 1.
MARIGNY (De), zie: Lion (Le).
MARINO (Giovanni Battista), 1, 4, 6.
MARIO (Johan Hendrik), 4.
MARIO (Johan van), 5.
MARIUS, 6.
MARIUS (Leonardus), 3.
MARK, 1.
MARLBOROUGH (Graaf van), zie: Ley (James).
MARLORAT (Augustin), 1.
MARLOT (Daniel de), 5, 6.
MARLOT (David de), 1-6.
MARLOT-VAN STEELAND (Anna Maria de), 5.
MARMET, zie: Mermet.
MARNIX (Philips van), heer van S.^{t} Aldegonde, 1, 2, 4, 6.
MARNIX (Walburg van), 2.
MAROLLES (Baron de), 5.
MAROT (Clément), 4.
MARQUETTE (Heer van), zie: Hartaing (De).
MARSELAER (Frederik van), 5.
MARSIGNY (De), 5.
MARTIALIS, 1-6.
MARTINAYE (De la), 2-4.
MARTINI (Luigi), 4.
MARTINIUS (Franciscus), 1.
MARTINON (De), 5, 6.
MARY, Prinses van Oranje, 6.
MASCHEREEL (Johan van), heer van Balgoyen, 2, 4.
MASSUË (Henri de la), markies van Ruvigny, 5.
MAST (Van der), 2.
MATHAM (Adriaan), 5.
MATHENESSE (Adriaen van), 3.
MATHENESSE (Johan van), 4.
MATHENESSE (Willem van), heer van Rascourt, 5.
MATHEROT, S.^{r} de Preigny, 6.
MATHIEU, 1.

MATTENBORCH, 1.
MATTHIAS, Vorst van Florence, 3.
MAUBUS (Anna van), 2-4, 6.
MAULDE (Louis de), gezegd Mansart, 3, 5, 6.
MAUREGNAULT (Caspar de), 3, 5, 6.
MAUREGNAULT (Johan de), 5, 6.
MAUREGNAULT (Maurits de), 3.
MAURICE (Theobaldus), 1-4.
MAURIER (Benjamin Aubery du), 1, 2.
MAURIER (Maurice Aubery du), S.r. de Villaumer, 2, 4.
MAURITS, Prins van Oranje, 1-6.
MAXIMILIAAN van Oostenrijk, hertog van Bourgondië, 1.
MAXIMILIAAN I, Keurvorst van Beieren, 1, 4.
MAXIMILIAAN HENDRIK van Beieren, Keurvorst van Keulen, bisschop van Luik, 5.
MAY (De), 5.
MAYERNE (Sir Theodore de Turquet de), 1, 2, 5.
MAYERNE-VAN BOETSELAER (Margaretha de), 1.
MAZAN (De), 5.
MAZARIN, 3, 4, 6.
MÉAN (Charles de), 5.
MECHELEN (Margaretha van), 1.
MECKEMA (Hessel), vrijheer van Aylva, 4.
MECKLENBURG (Hertog van), 4.
MEDICIS (Maria de), Koningin van Frankrijk, 2, 3.
MEDINA SIDONIA (Hertog van), zie: Guzman.
MEELFÜHRER (Johannes), 3.
MEER (Franco van der), 3, 5.
MEERMAN, 4.
MEETKERCKE (Eduard van), 1.
MEGANCK, 1.
MEGANCK (Adriaen), 1.
MEGANCK-WESTERBEERCK (Elisabeth), 1.
MEGANCK (Mevr.), 1.
MEGEN (Graaf van), 1, 4.
MEGLIABECHIUS (Antonius), 6.
MEHEMET PACHA, 4.
MEHEMET REZ, 1.
MEIBOM (Marcus), 5.
MEILLERAYE (Hertog de la), zie: Porte (De la).
MELANDER (Alexander), heer van Poederoyen, 4.
MELANDER (P. Holtzapfell de), 2-5.
MELIN, 5.
MELISSUS, 1.
MELISSUS (Paulus), zie: Schede.
ME[L]LO (Don Francisco de), 3, 4.
MELOS (Don Francisco de), 6.
MELSEN (Van), 1.
MEMMI (Simone), 6.
MENDOÇA (Don Bernardino de), 2.
MENDOÇA FURTADO (Don Tristan de), 3.

MENECRATES, 1.
MENESTRIER (Claude François), 6.
MENJOT (Antoine), 6.
MÉNOT (Michel), 6.
MENTEN (Roelandt), 2.
MERCATOR (Gerard), 3, 4.
MERCATOR Jr., 4.
MERCERUS (Balthasar), 1.
MERCK (Van), 4.
MERCOEUR (Hertog de), zie: Vendòme.
MERCY (Abt de), 4.
MERCY (François baron de), 3.
MERLEN (A. van), 6.
MERMET (Emanuel), 1.
MERODE, 4.
MERODE, baron van Petershem, (6 blz. 512).
MERODE (Bernard van), heer van Rummen, 3.
MERODE (Ferdinand Philips van), markies van Westerloo, 4.
MERODE (Florent Charles van), markies van Westerloo, 1.
MERODE (Floris van), markies van Westerloo, 4.
MERODE (Johan van), heer van Rummen, 2-5.
MERODE (Anna Maria Sidonia van), 4.
MERODE (Jonkvr. van), 4, 6.
MERODE-VAN WASSENAER (Emilia van), 2, 5.
MERSENNE (Marin), 2-4, 6.
MERWEN (Daniel van der), 4.
MESCHEDE, 2.
MESMES (Claude de), graaf van Avaux, 2-4.
MESMES (Jean Antoine de), graaf van Avaux, 6.
MESNARDIÈRE (Jules Pilet de la), 3, 5.
METARD, 2.
METEREN, 2.
METEREN (Adriaen Cuyck van), 2, 4, 6.
METIUS (Jacob Adriaansz.), 2.
METZ (Du), 2, 3.
METZ Jr. (Du), 2, 3.
MEULEN (Wouter van der), 3.
MEURIS (Aert), 1.
MEURSKENS, 1.
MEYDE (Fop Pietersz. van der), 3.
MEYDE (Johan van der), 3, 4,
MEYDEU (Pieter Foppen van der), 3.
MEYDE-BARTOLOTTI (Constantia van der), 4.
MEYER, 6.
MEYERUS (Joachimus Fridericus), 4.
MÉZERAY (François Eudes de), 5, 6.
MICHAELI (Sir Francesco), 2.
MICHALORIUS (Jacobus), 1, 2.
MICHEL (Angelo), 6.
MIDDELHOVEN (Michael), 4.
MIDDLESEX (Graaf van), zie: Cranfield.
MIDDLETON (John), 3.
MIEREVELD (Michiel Jansz.), 1, 2.
MILANDER, zie: Melander.

MILET (Etienne de), S.r de Mesinay, 5, 6.
MILET (Mad.e de), 6.

MILLETIÈRES (S.r de), zie: Brachet.
MILLEVILLE (Jean des), 3.
MILTIADES, 4.
MIMET, zie: Chaussegros (De).
MIRANDA (Graaf van), zie: Sousa Tavarez.
MIRÉ (De), 2.
MIREBEAU (Markies de), zie: Chabot.
MIRKINIUS (Abraham), 2, 3.
MIZETTE (Abdis van), 6.
MOCKEL (Bartholomaeus), 3.
MODE (Dirk), 4.
MODENEZ (De), 6.
MOGOL (Groote), 1.
MOINE (Pierre le), 6.
MOINNE (Pierre le), 5, 6.
MOL, 4, 5.
MOLCKMAN (Pieter), 4.
MOLENAERS, SR., 4.
MOLENAERS, (Christiaen), 4.
MOLINA (Graaf de), 6.
MOLINAEUS, zie: Moulin (Pierre du).
MOLINES (De), 5.
MOLINEUS, 3.
MOLINO (Dominico), 1, 2.
MOLL (Christian), 4.
MOLL (Jacob), 1.
MOLLET (André), 2.
MONCADE (Don Francisco de), markies van Aytona, 1-3.
MONCLEE (Barones van), 1.
MONDRAGON (Chr.), 2.
MONIER (Antoine), 4.
MONIER-MODE (Mevr.), 4.
MONMOR (S.r de), zie: Habert.
MONNART, 3.
MONROY (Don Juan de), 2.
MONT (Henri du), 5, 6.
MONTAGU (Edward), graaf van Manchester, 3, 4.
MONTAGU (Walter), 5, 6.
MONTAGUE (Richard), 1.
MONTAIGNE (Michel), 3.
MONTANÈGUES (Markies de), 6.
MONTAULT (De), 3.
MONTAUSIER (Hertog van), zie: Sainte Maure.
MONTBAS (Jean Barton de), 5, 6.
MONTBAZON (Hertogin de), zie: Rohan.
MONTBÉLIARD (George vorst van), 6.
MONTBÉLIARD (Sibille vorstin van), 6.
MONTEIL (François Adhémar de) graaf de Grignan, 6.
MONTENS, 1.
MONTEREY (Graaf van), zie: Zuniga y Fonseca (De).

MONTEVERDE (Claudio di), 2, 4.
MONTGOMERY (Graaf van), zie: Herbert (Philip).
MONTGOMMERY (Louis de), graaf van Ducé, 1.
MONTIÈRES (De), 5, 6.
MONTJUTTIN (Claire Marguérite barones de), 5.
MONTMIRAIL, zie: Langes (De).
MONTMORENCY (Anne hertog van), 5.
MONTMORENCY (François Hendri de), hertog van Luxembourg, 6.
MONTMORENCY (Henri hertog van), 3.
MONTPOUILLAN (Markies de), zie: Caumont (De).
MONTRÉSOR (Graaf de), zie: Bourdeille (De).
MONTRICHARD, 6.
MONTROSE (Markies van), zie: Graham.
MOOR (Johan de), 2.
MORAN, 6.
MORAY (Chr. Daniel), 6.
MORDAUNT (Henry), graaf van Peterborough, 6.
MORE (Alexandre), 4, 5.
MORE (John), 3.
MOREL (Frédéric), 3.
MORETUS (Balthasar), 4.
MORGAN, 4.
MORGAN (Anna), 1, 3-6.
MORGAN (Charles), 1-4, 6.
MORGAN OF RHIWPERRA (Sir Lewes), 1.
MORIAC (De), 3.
MORIAN, 5.
MORISOT (Claude Barthélemy de), 4, 5.
MORLOT, zie: Marlot.
MOROSINI (Marcantonio), 1.
MORRIS, 1.
MORTAIGNE, hofmeester, 1, 2.
MORTAIGNE, kolonel, 3.
MORTAIGNE (De), 5.
MORTAIGNE (Marie de), 5.
MORTEMART (Hertog de), zie: Rochechouart (De).
MORTON (Sir Albertus), 1.
MORUS, zie: More (Alexandre).
MORY (Abraham du), 3, 4.
MOSCHUS, 1.
MOSTART (Daniel), 2-4.
MOT(T)ERIE (Graaf de la), 2, 4, 6 (blz. 512).
MOTET, 2.
MOTHE-HOUDANCOURT (Philippe de la), 3, 4.
MOTSFELD (Johann), 5.
MOTSFELD Jr., 5.
MOUCHE (François), 5.
MOULIN (Charles du), 4, 5.
MOULIN (Cyrus du), 2.
MOULIN (Marie du), 2-6.
MOULIN (Marie du), zie: Rivet.
MOULIN (Pierre du), 1-4.
MOURA-CORTEREAL (Emmanuel de), markies van Castelrodrigo, 3, 4.
MOURA-CORTEREAL (Francisco de), markies van Castelrodrigo, 6.

MOUSCHE, 4.
MOUSCRON (Graaf de), 4.

MOUSON (Abt de), 3.
MOUSSAYE (De la), 4.
MOYAERT (Franciscus), 5.
MOYRE (De), zie: Corduan (De).
MUELEN (Andries van der), 6.
MULERDT (Ernst), 1.
MULERT (Gravin), 5.
MULERT TOE LEEMKUIL (Boudewijn), 5.
MULERT TOT BAKENHAGE (Johan), 5.
MUNNICH (Johan), 4.
MUNSTER (Bisschop van), zie: Galen (Van).
MUNSTER (Hendrik van), heer van Ruinen, 5.
MURAT, Sultan van Turkije, 3.
MURET (Marc Antoine), 1.
MURRAY (Thomas), 1.
MURRAY (William), 3.
MUSCH (Cornelis), 1-5.
MUSCH, 2.
MUSLADIN HAGA, 3.
MUSSON, 4, 5.
MUSTAPHA (Kara), 3.
MUSTAPHA AGA, 3.
MYDORGE (Claude), 2.
MYEROP (Isaac van), 3.
MYEROP (Joachim van), 2-4.
MYEROP (Otto van), 4.
MYEROP (Pieter van), 3.
MYL (Adriaen van der), 3.
MYL (Engelbert van der), 3, 5.
MYL (Hendrik van der), 3.
MYL (Jan van der), 3.
MYLE (Abraham van der), 3.
MYLE (Adriaen van der), 1-6.
MYLE (Cornelis van der), 1-4.
MYLE (Geertruid van der), 2.
MYLE-VAN OLDENBARNEVELT (Maria van der), 3.

N.

NAERSSEN (Revixit van), 3.
NANI (Giovanni Battista Felice Gaspare), 4.
NANNIR (?) (J.), 4.
NANSIUS (Franciscus), 3.
NANTEUIL (Robert), 6.
NASSAU (Anna gravin van), 1.
NASSAU (Anna gravin van), geb. van Merode, 1.
NASSAU (Anna), geb. van der Noot, 1.
NASSAU (Charlotte Brabantine gravin van), zie: Trémoïlle (De la).

NASSAU (Elisabeth van), vrouwe van Beverweert, 3, 5, 6.
NASSAU (Elisabeth van), vrouwe van Odijk, 6.
NASSAU (Emilia gravin van), 1.
NASSAU (Emilia Secunda gravin van), zie: Amalia van Palts-Landsberg.
NASSAU (Ernst Casimir graaf van), 1-3.
NASSAU (Jhr. Frederik van), heer van Zuilestein, 1, 2, 4-6.
NASSAU (Guillemine gravin van), 1.
NASSAU (Hendrik Casimir graaf van), 1-4.
NASSAU (Hendrik Casimir II graaf van), 5.
NASSAU (Isabella gravin van), zie: Tour d'Auvergne (De la).
NASSAU (Justinus van), 1.
NASSAU (Jhr. Karel van), 3.
NASSAU (Lodewijk van), heer van Beverweert, 1-6.
NASSAU (Lodewijk graaf van), 3.
NASSAU (Mary van), geb. Killigrew, 5, 6.
NASSAU (Jhr. Maurits van), 1.
NASSAU (Jhr, Maurits van), heer van Beverweert, 4.
NASSAU (Sophia Hedwig gravin van), geb. prinses van Brunswijk, 1, 3.
NASSAU (Jhr. Willem van), heer van la Lecq, 1, 5.
NASSAU (Willem Frederik graaf van), 3-6.
NASSAU (Jhr. Willem Hadrian van), heer van Odijk, 6.
NASSAU (Willem Lodewijk graaf van), 1.
NASSAU (Freule van), 2.
NASSAU (Mad.^{le} van), 4.
NASSAU (Mevr. van), zie: Mechelen (Margaretha van).
NASSAU-BOURBON (Prinsessen van), 1, 2.
NASSAU-DILLENBURG (Lodewijk Hendrik graaf van), 5.
NASSAU-DILLENBURG (Margaretha gravin van), 3.
NASSAU-HADAMAR (Johan Lodewijk graaf van), 4, 5.
NASSAU-HADAMAR (Maurits Hendrik graaf van), 5.
NASSAU-SAARBRÜCK (Anna Amelia gravin van), 3.
NASSAU-SAÁRBRÜCK (Crafto graaf van), 3.
NASSAU-SAARBRÜCK (Walraed graaf van), 6.
NASSAU-SIEGEN (Christina gravin van), geb. gravin van Erpach, 3, 4.
NASSAU-SIEGEN (Clara Maria gravin van), 4.
NASSAU-SIEGEN (Ernestine gravin van), 4, 5.
NASSAU-SIEGEN (Ernestine gravin van), geb. prinses de Ligne, 3-5.
NASSAU-SIEGEN (George Frederik graaf van), 2-6.
NASSAU-SIEGEN (Hendrik graaf van), 1-5.
NASSAU-SIEGEN (Jan graaf van), 1-5.
NASSAU-SIEGEN (Johan Frans Desideratus graaf van), 4, 5.
NASSAU-SIEGEN (Johan Maurits graaf van), 1-6.
NASSAU-SIEGEN (Maria Magdalena gravin van), 4.
NASSAU-SIEGEN (Maurits graaf van), 2.
NASSAU-SIEGEN (Sophia Margaretha gravin van), 3.
NASSAU-SIEGEN (Willem graaf van), 3.
NAUDÉ (Gabriel), 5.

NAUNTON (Sir Robert), 1.
NEDERHORST (Heer van), zie: Reede (Van).
NEDERSON, 1.
NEE(?) (Van der), 1.
NEEF (Pieter de), 6.
NELLESTEYN (Jan), 4.
NELSON (Edward), 2.
NEMIUS (Caspar), 2, 3.
NENNA (Pomponio), 1, 2.
NERÉE (Jacques de), 2.
NES (Jan Jacobsz. van), 2.
NETHERSOLL (Sir Francis), 1.
NETSCHER (Caspar), 6.
NETZ (Philippe de), 4.
NEUFVILLE (Nicolas de), hertog van Villeroi, 5.
NEURUSIUS (Regnerus), 5.
NEURÉ (Michel de), 6.
NEVE CLARENCEUX (Sir William le), 3.
NEWCASTLE (Hertog van), zie: Cavendish.
NICASTRE (René de), 1, 2.
NICHOLAS (Sir Edward), 5.
NICQUET, 1.
NIELLE (De), 5, 6.
NIELLES (Daniel de), 1.
NIELS (Theodoor), 1.
NIEROP (Mr. Aalbregt van), 5.
NIEROP (Hendrik van), 5.
NIEROP (Van), zie: Rembrantsz.
NIETHOF, 6.
NIEUPOORT (Mr. Willem), 6.
NIEUWBURG (Hertog van), zie: Wolfgang Wilhelm.
NIEUWKERCKE, 5.
NISAM-XA, 1.
NISPEN (Justus van), 3.
NISPEN (Pancras van), 3.
NISSELIUS (Johannes Georgius), 5.
NOBEL (Hendrik Willemsz.), 1, 2, 4.
NOBELAER (Cornelis), heer van Cabau, 4.
NODIN, 5.
NOIRMONT (De), 4.
NOIROT (Adriaen), 3.
NOORDWIJK (Heer van), zie: Bouchorst (Van den) en Does (Van der).
NOOT (Van der), 1.
NOOT (Anna van der), zie: Nassan.
NOOT Sr. (Lamoraal van der), heer van Risoir, 2 (blz. 55), 4.
NOOT Jr. (Lamoraal van der), 4.
NOOT (Louise van der), zie: Hautain.
NOOT-STAKENBROECK (Lucresse van der), 2, 4.
NORDINGEN, 2.
NORFOLK (Kardinaal van), zie: Howard (Ph. Th.).
NORMENTHIER (Markies de), 2.

NORPRAD (Johann von), 3.
NORTHGET, 4.
NORTHUMBERLAND (Graaf van), zie: Percy.
NORWICH (Graaf van), zie: Goring.
NOTREDAME (Jean de), 6.
NOUË (Claude de la), 4.
NOUË (Odet de la), 1.
NOYELLES (Hugues graaf de), 4.
NUYSEMENT (De), 3.
NUYTS (David), 1, 6 (blz. 512).
NIJEKERCKE (Joost Willemsz. van), 1, 3.
NIJENBURCH, zie: Egmond.
NYEVEEN (Hugo van), 3.
NIJEVELT (Van), zie: Zuylen van Nyevelt (Van).
NYKERCK, 3.
NIJPOORT (Jan Floriss. van der), 1.
NIJPOORT (Van der), 1.
NIJS (Daniel), 1, 2.
NIJS (Juffr.), 4.
NYVENHEIM DE DRIESBERGH (A.H. de), 5.

O.

OBDAM (Heer van), zie: Wassenaer.
OBEILH (Jean Jacques), 6.
OBERTRAUT, 1.
OBORSKY COLOMNA, 3.
O'BRIEN (Donogh), 2.
OCKERSE, 5.
OCKERSE (Gysbrecht), 3.
OCKERSE (Jan Jansen), 3.
O'DONNELL, 2.
OEHR, 2.
OEM (Antonie), 1, 2, 4.
OEM Sr. (Johan), 1, 2.
OEM Jr. (Johan), 1, 2.
OEM-GRYPH (Cornelia), 1, 2.
OEM-PUTEANUS (Isabella Eugenia), 1.
OEMT, 3.
OENAMA (Jacques van), 4.
OETGENS VAN WAVEREN (Anthony), 1-3.
OGLE Sr. (Sir John), 1.
OGLE Jr. (Sir John), 2, 3, 5.
OGLE (Trajectina Joanna), 3.
OGLE (Utricia), 3, 4. Zie ook: Swann.
OGLE-DE VRIES (Elisabeth), 5.
OHR, 1.
OISELET, 6.
OLDENBARNEVELT (Johan van), 3, 5.
OLDENBARNEVELT (Reynier van), 2.
OLDENBARNEVELT (Willem van), 1.

OLDENBORROW, 4.
OLDENBURG (Heinrich), 6.
OLDISWORTH (Michael), 1.
OLIVIER, 5.
OLIVIERS (Frans), 3.
OMMEREN (Rudolf van), 5.
OMMEREN (Wijnand van), 4.
O'NEILL (Daniel), 5.

OOSTENRIJK (Don Juan aartshertog van), 2, 5, 6.
OOSTENRIJK (Leopold aartshertog van), 1.
OOSTENRIJK (Leopold Wilhelm aartshertog van), 3-6.
OOSTENRIJK, zie: Ferdinand.
OOSTERWIJCK (Volkerus van), 5.
OOSTERWIJK (Heer van), zie: Liere (Van).
OOSTFRIESLAND (Edzard Ferdinand van), 5.
OOSTFRIESLAND, zie: Enno Lodewijk, Juliana en Ulrich.
OOSTRUM (Barthold van), 2.
OOSTRUM (Bernhard van), heer van Broekhuijsen, 2, 3.
OOSTRUM (Johan van), heer van Moersbergen, 2, 3.
OPPÈDE, zie: Forbin Mainier.
OQUENDO (Don Antonio d'), 5.
ORANJE, zie: Albertine Agnes, Amalia, Frederik Hendrik, Henriette Katharina, Isabella Charlotte, Louise Henriette, Maria, Mary, Maurits, Philips Willem, Willem I, Willem II en Willem III.
ORLEANS (Françoise Magdeleine hertogin van), 6.
ORLEANS (Gaston Jean Baptiste hertog van), 1-6.
ORLEANS (Henriette Marie hertogin van), 6.
ORLEANS (Henry II van), hertog van Longueville, 2-5.
ORLEANS (Jean Louis Charles van), graaf van Dunois, 4.
ORLEANS (Philips hertog van), 6.
ORMONDE (Graaf van), zie: Butler.
ORTT-PERGENS (Anna), vrouwe van Nyenrode, 6.
OS (Dirck van), 3.
OS (Roeland van), 2.
OSEROS (François d'), S.r de Haumets, 3.
OSEROS Jr. (D'), S.r de Haumets, 3.
OSMAEL (Jan de Hertoghe van), heer van Valkenburg, 1-3, 5, 6.
OSMAEL (Margaretha de Hertoghe van), 4-6.
OSMAEL-DE BYE (Josina de Hertoghe van), 2.
OSMAN, Sultan van Turkije, 3.
OSORIO (Geronymo), 1.
OSSORIO (Don Juan d'), 4.
OTHO, 6.
OTTER[US] (Christian), 2, 4.
OTTEREN (Luden), 3.
OUCHANT (D'), zie: Plessis (Du).
OUDAEN (Joachim), 6.
OUDART (Nicolaas), 5, 6.
OVERBEKE (Matthijs van), 1.
OVERSCHIE (Nicolaas Jacobsz.), 4.
OVIDIUS, 1-6.
OWEN (Sir John), 4.
OXENSTIERNA (Axel), 1, 2.
OXENSTIERNA (Johan Axelsson), 3-5.
OXFORD (Graaf van), zie: Vere (De).
OYENS (Abraham), 3.

P.

PACROP, 2.
PADBURCH (Hendrik), 3.
PAEDTS (Mr. Willem), 4.
PAETS (Adriaen), 6.
PAEU, 4.
PAEU (Gerrit), 6.
PAFFENRODE (Jacob van), 2, 4.
PAFFENRODE (Joan van), 4.
PAGENSTECHER (Alexander Gisbert), 3.
PAGET (Henry), 2.
PAIGNET, 6.
PALACHE (Joseph), 1, 2.
PALLADIO (Andrea), 3.
PALLADIUS, 5.
PALLANDT (Catharina van), gravin van Culemborgh, 2.
PALLANDT (Floris H van), graaf van Culemborgh, 1, 2.
PALLANTE (Gaspare), 6.
PALTS (Catharina prinses van de), 4.
PALTS (Keurvorst van de), zie: Karel Lodewijk.
PALTS, zie ook: Boheme.
PALTS-LANDSBERG, zie: Amalia, Frederik Casimir en Frederik Lodewijk.
PALUDANUS (Berend), 1, 4.
PANAETIUS, 1.
PANHUYS (Van), 4.
PANHUYS (Jacob van), 4.
PANHUYS (Lodewijk van), heer van Voorn, 4.
PANHUYS (Servatius van), 2.
PANHUYSEN, 1.
PANTALEO (Henricus), 2.
PANTALEO (Leo), 2.
PANTERUS (Guilielnus), 3.
PAPENBROECK, 2.
PAPILLON (David), 4.
PAPILLON-CALANDRINI (Maria), 4.
PAPPENHEIM (Gottfried Heinrich graaf zu), 1, 2, 6.
PARAVICINO (Pietro), 4.
PARDO (Susanna de), 2, 3.
PARDUN-VAN CUEYL (Marie), 5.
PARENTE (Andries), 1, 5.
PARMA (Hertog van), zie: Farnese.
PARMA (Margaretha van), 2.
PARMENIDES, 1.
PARRAN (Antoine), 3, 5.
PAS (Manassés de), markies de Feuquières, 2.
PASCAL (Blaise), 4.
PASMAN (Gerardus), 2.
PATER (Albert Dircksz.), 4.
PATRIZZI (Francesco), 3.
PAULUS, apostel, 5.
PAULUS, schermmeester, 5.
PAULUS (Julius), 2.

PAUSANIAS, 2.
PAUW (Adriaen), heer van Heemstede, 1, 4.
PAUW (Cornelio), 2, 4, 5.
PAUW (Diederik), heer van Carnisse, 5, 6.
PAUW (Mr. Gerard), 3.
PAUW (Michael), 2, 3.
PAUW (Nicolaes Seys), heer van Bennebroek, 1-3.
PAUW SR. (Pieter), 1.
PAUW JR. (Pieter), 1.
PAUW (Pieter), 2.
PAUW (Reynier), heer van Terhorst, 5, 6.
PAUW-VAN LOCKHORST (Anna), vrouwe van Bennebroek, 1, 2.
PAYEN, 5, 6.
PAYEN, 6.
PAYNE (John), 5.
PAYNE (Stephanus), 3, 4.
PAYNE JR., 3, 4.
PECKIUS (Pieter), 1.
PEDIUS, zie: Voetius.
PEENEN (Paul van), 3.
PEIRESC (Fabrice), 6.
PEIRESC (Nicolas Claude Fabri de), 2, 4.
PELETIER, 3.
PELETIER, 6.
PELGROM (Susanna), 3.
PELHELM (Von), 2.
PELL (John), 4, 5.
PELLENS (N.V.), 2.
PELLIKAN (Conrad), 1.
PELNITZ (Gerard Bernard von), 3-6.
PELS, 3.
PELSER (Leonard), 1.
PEMBROKE (Graaf van), zie: Herbert.
PENERANDA (Graaf van), zie: Braccamonte.
PENINGTON (Sir John), 2, 3.
PEPOLI (Prins van), zie: Cantelmo.
PERALTA, 3.
PERCEVAL (Pierre de), 2-5.
PERCY (Algernon), hertog van Northumberland, 3.
PERCY (Henry), 3, 5.
PEREYRE (Isaac de la), 6.
PEREZ, 4.
PERGAMO (Fulvio), 1.
PERGENS (Jacob), heer van Vosbergen, 6.
PERGENS (Maria Magdalena), 6.
PERGENS-BARTOLOTTI VAN DEN HEUVEL (Leonora), 6.
PERGENS, zie: Ortt-Pergens.
PERPONCHER, zie: Maisonneuve (De).
PERRE, 5.
PERRE (Mr. Johan van de), 4.
PERRE (Mr. Paulus van de), 3, 4.

PERRIERE, 2.
PERSIUS, 1-5.
PERSSAN (Emeranse de), 3.
PERSYN, 1.
PERSIJN (Maarten van), 2, 3, 5.
PERSIJN (Mr. Reynier van), 2.
PETAU (Denis), 3.
PETAU (Paul), 3.
PETERBOROUGH (Graaf van), zie: Mordaunt.
PETERSDORFF (C.B. de), 1, 2, 4.
PETERSDORFF Jr., 4.
PETERSHEM (Baron de), 1, 6 (blz. 512).
PETIT (Pierre), 6.
PETRARCA (Francesco), 1-6.
PETRIEN (C.), zie: Rohan (Tancrède de).
PETRONIUS, 1, 2.
PEW (Rogier), 1.
PEYRARÈDE (Jean de), 1, 3, 6.
PEYRARÈDE Jr., 3, 6.
PFALZBURG (Prinses van), 3.
PHAEDRUS, 2, 6.
PHILEMON (Johannes), 4, 5.
PHILIBERTE, hertogin van Luxemburg, 1.
PHILIPS, Koning van Macedonië, 1.
PHILIPS II, Koning van Spanje, 1, 6.
PHILIPS IV, Koning van Spanje, 1-6.
PHILIPS WILLEM, Prins van Oranje, 1-6.
PHILIPSON (Johannes), 2.
PICARDT (Henricus), 5.
PICARDT (Johan), 3.
PICCART (Peter), 3.
PICCOLOMINI (Ottavio vorst), 2-4.
PICOU (Van), 1.
PIECK (Dirk Adriaen), 4.
PIECK (Gijsbert), 4.
PIÉLAT (Phinée), 6.
PIERCY (Johannes de), 2-4.
PIERSHIL (Vrouwe van), zie: Hesse.
PIET (Johan van der), 5.
PIETERS (Van), 4.
PIETERSON (Bonifacius), 3.
PILIUS, zie: Pyll.
PINDARUS, 1, 2, 4, 6.
PINSSEN VAN DER AA, zie: Pynssen.
PIOCHET, 2.
PISCATOR (Johannes), 2.
PISCATORIUS (Ant.), 2.
PISE (Gaspar de la), 5, 6.
PISE (Jacques de la), 1.
PISE (Joseph de la), 2-4.
PISE PIEGIRAUT (Louis de la), 6.
PISE-DE MERLES (Laure de la), 5.
PIZO (Willem), 4.
PLANTE (Franciscus), 4, 6.

PLANTIJN (Christoffel), 1, 3-5.
PLASSE (François), vicomte de Machaut, 2-4.
PLASSE (Anna Margaretha), 3.
PLATO, 1, 3.
PLAUTUS, 2-6.

PLEMP (Vopiscus Fortunatus), 2, 3.
PLESSIS (Louis du), S.r d'Ouchant, 2-5.
PLESSIS-MORNAY (Philippe du), 3.
PLETTENBERCH (Johan van), 2.
PLETTENBURGH (Lodewijk van), 4.
PLETTENBURGH Jr., 4.
PLINIUS Sr., 2, 5, 6.
PLINIUS Jr., 1-3.
PLOOS, 1.
PLOOS (Adriaen), 2.
PLOOS VAN AMSTEL (Adriaen), 1, 2, 6.
PLOOS VAN AMSTEL (Gerard), 2-4.
PLOOS VAN AMSTEL (Hendrik), 5, 6.
PLOOS VAN AMSTEL (Jacobus), 5.
PLOOS VAN AMSTEL (Nicolaas), 5.
PLOOS VAN AMSTEL-VAN BIJLER (Agnes), 1-5.
PLUNQUET (Christopher), 6.
PLUTARCHUS, 2, 3, 5, 6.
PODLITZ (Baron von), 1.
PODLITZ (Helena barones von), 3, 5.
PODWELS, 1.
POELENBURG (Cornelis van), 2.
POICTIER (Jean Baptiste), 3.
POL (Witby), 2.
POL (Frans van de), 2.
POLLENTZ (Dieterich von), 3.
POLLOTTI (Alfonso), 2-5.
POLLOTTI (Giovanni Battista), 2, 3.
POLMAN (Anthonie), 1, 2.
POLMAN (Johan), 3.
POLYANDER VAN KERCKHOVEN Sr. (Johannes), 1, 3, 4.
POLYANDER VAN KERCKHOVEN Jr. (Johannes), heer van Heenvliet, 1-5.
POLYANDER VAN KERKHOVEN (Walburg), 4.
POLYANDER VAN KERCKHOVEN-WOTTON (Catharine), 3-5.
POLYBIUS, 1-3.
POMPEI (Graaf), 2.
POMPEI (Graaf Aluigi), 4.
POMPEI (Graaf Eleonoro), 3, 4.
POMPEI (Graaf Lelio), 1, 2.
POMPEI (Graaf Marco), 1.
POMPEI (Graaf Tomio), 1.
POMPONNE (Markies de), zie: Arnauld.
PONCET, 1.
PONT DE COURLAY, zie: Combalet en Vignerot (De).
PONTANUS, (Jacob), 3.
PONTANUS (Johannes Isaacus), 1, 2, 6 (blz. 511).
PONTAUBRAY (De), 2.
POOL (Leonard), 4.
PORTA (Giambattista della), 2, 4.
PORTE (Charles de la), hertog de la Meilleraye, 2-4.
PORTECLAIRE DE SAUNIER (De), 5, 6.

PORTER (Endymion), 1, 2.
PORTUGAL (Anna Louise prinses van), 2, 5.
PORTUGAL (Don Christophe prins van), 4.
PORTUGAL (Eleonore Maurice prinses van), 1-4, 6.
PORTUGAL (Elisabeth Maria prinses van), 5.
PORTUGAL (Don Emanuel Sr. prins van), 1, 2.
PORTUGAL (Don Emanuel Jr. prins van), 2, 5.
PORTUGAL (Emanuel Eugène prins van), 5.
PORTUGAL (Emilia prinses van), 2.
PORTUGAL (Emilia Louise prinses van), 5.
PORTUGAL (Ferdinand Alexander prins van), 5, 6.
PORTUGAL (Johanna prinses van), 4, 5.
PORTUGAL (Juliana Catharina prinses van), 5, 6.
PORTUGAL (Don Louis Guillaume prins van), 3-5.
PORTUGAL (Maria Belgica prinses van), 2.
PORTUGAL (Prinsessen van), 5.
POST (Pieter), 2-6.
POTIER (Louis), markies de Gesvres, 1-3, 5.
POTIER (René), markies de Tresmes et de Gesvre 1, 3.
POTS (Mr. Adriaan), 5.
POTTER (Christopher), 3.
POULSANS (De), 6.
PRADA Y MUXICA (Don Andres de), 4.
PRADINES (De), 5.
PRÉ (Esaie du), 3.
PRÉ (Mad.e du), 6.
PRESTON (Thomas), 2, 3.
PRICE (William), 5.
PRIMAYE (Elias de la), 1-5.
PRIMEROSE, 6.
PRINSES ROYALE, zie: Stuart (Mary).
PRIOLO (Benjamin), 5.
PRIULI (Antonio), 1.
PROPERTJUS, 5.
PROTAGORAS, 1, 6.
PSELACHER (?), 1.
PTOLEMAEUS (Koning), 1.
PTOLEMAEUS (Claudius), 1, 4.
PUCHLER (Eustachius), 2-5.
PUCHLER Jr,, 4.
PUGUYON (Gabriel S.r de), 3.
PURCHAS (Samuel), 1.
PUTEANUS (Andreas), 2, 3.
PUTEANUS (Caecilia), 3.
PUTEANUS (Erycius), 1-6.
PUTEANUS (Isabella Eugenia), 2.
PUTEANUS (J.), 1, 2, 5 (?).
PUTEANUS (Justus Caecilius), 2-4.
PUTEANUS (Leonardus Ingenradius), 1, 2.
PUTEANUS (Maximiliaan), 3-5.
PUTEANUS-MOCKEL (Anna Maria), 3.
PUTTE (Herman van de), 3.
PYLL (Jacob), 4.

PYLL (Marten), 4.
PYM (John), 3.

PYNSSEN VAN DER AA (Jacob), 1.
PYNSSEN VAN DER AA (Otto), 2, 3.
PYNSSEN VAN DER AA (Willem), 1, 2.
PYNSSEN VAN DER AA, drost van S.t Maartensdijk, 2.
PYRARD (François), 1.
PYRRHO, 1.
PYTHAGORAS, 1, 3, 6.
PYTHAN (Frederik), 1.

Q.

QUAD (Mrs.), 4.
QUAED, 1.
QUAET (Juffr.), 4.
QUARLES (Francis), 5.
QUAST, 2.
QUAY (Anne de), 4.
QUELLINUS (Artus), 4.
QUERENGHI (Antonio), 1.
QUESTIERS (Catharina), 5.
QUEVEDO Y VILLEGAS (Francisco Gomez), 5.
QUINTILIANUS, 1, 2, 5, 6.
QUIRIJNSEN, zie: Crijnssen.

R.

RAADT (Mr. Gualter de), 5.
RABELAIS, 5, 6.
RABENHAUPT (Carl), 3, 4.
RADELANDT (Willem van), 2.
RADZIWILL (Boguslaw), 2-5.
RAECX, 6.
RAEDEMAECKER, 6.
RAEPHORST (Weyntgen van), 1.
RAESFELD TOE DER EEZE (Hendrik van), 5.
RAESVELT (Johan van), 2, 4.
RAEY (Jeremias de), 4.
RAF[F]ÉLIS (Olivier de), 1-3, 5.
RAKOCZY GYORGY I, Vorst van Transsylvanië, 3.
RALEGH (Sir Walter), 1.
RAMBOUILLET (Markies de), zie: Sainte Maure.
RAMBOUR (Abraham), 3.
RAMBURE (De), 2.
RAME (Matthieu de), 3.
RAMÉE (Pierre de la), 1.

RAMMELMAN (Hendrik), 4.
RAMUSIO, 1.
RANCONNET, 5.
RANDWIJCK (Van), 1, 2.
RANDWIJCK (Arnold van), 1.
RANDWIJCK (Hans Willem van), 2.
RANDWIJCK (Jacob van), 2, 3.
RANDWIJCK (Rutger van), 3.
RANDWIJCK-VAN DER NOOT (Maria van), 3.
RANST, 3.
RANTZAU (Josias graaf van), 2, 4.
RAOUL, 6.
RAPHELENGIUS (Franciscus), 1, 6.
RAPHELENGIUS, 5.
RASCOURT (Heer van), zie: Mathenese.
RASSEN-BOREEL (Markiezin de), 6.
RASSENGHIEN (Baron de), zie: Gand (De).
RATTERMONT, 1-3. Zie ook: Rottermont.
RAUE (Christian), 4.
RAUTENSTEIN (Is. Ern. von), 4.
RAVENKLAW (Ditleff), 2.
RAVESTEIN (Johannes van), 5,
RAVIUS, zie: Raue.
RAVOIRE (Paul de la), 1.
RAWLINS (George), 3.
REAEL (Laurens), 1-3.
RECHTENBACH (Petrus), 4.
REDONNET (Antoine de), 5, 6.
REDONNET-DE LA BASTIE (Claude de), 5, 6.
REEDE (Frederik van), 4.
REEDE (Godard van), heer van Amerongen, 1, 2.
REEDE (Godard van), heer van Nederhorst, 4.
REEDE (Godard Adriaan van), heer van Amerongen, 5.
REEDE tot Nederhorst (Jacob van), 6.
REEDE (Johan van), heer van Renswoude, 1-6.
REEDE-VAN REEDE (Johanna van), 4.
REEDE-TURNOR (Margaretha van), 5.
REENE (Benjamin van de), 3.
REES (Pieter), 3.
REEVES (John), 6.
REFUGE (Markies de), 6.
REGIUS (Henricus), 3, 4.
REID (Thomas), 1.
REIGERSBERGH (Nicolaes van), 1, 2, 4, 5.
REIGERSBERGH (Mr. Pieter van), 6.
REINST (Cornelis), 3.
REINST (Gerrit), 4, 6.
REINST (Jan), 1, 4.
REISNER, 3.
REIST (I. Franciscus de la), 4.
REMBRANTSZ VAN NIEROP (Dirk), 6.
REMOND (Lancre de), 1-4.
RENERI (Henricus), 2.
RENESSE (Frederik Johannes van), 4, 5.

RENESSE (Lodewijk Gerard van), 3-5.
RENESSE (René van), graaf van Warfusé, 1, 2.
RENESSE VAN DER AA (Agnes), 1.
RENESSE VAN DER AA (Jan), heer van Zuilestein, 1.
RENI (Guido), 4.
RENNENBERG (Graaf van), zie: Lalaing (De).
RENODAEUS (Janus), 1.
RETNESSON SOUTT (?), 4.
REUB (Jan), 6.
REUSNER, (Andreas), 3.
REVERCHON, 4.
REVIUS (Jacobus), 3, 4.

REYD (Everard van), 2, 3.
REYERS (Fijtje), 1.
REYGERS, 5.
REYMBOUTS (Maerten), 3.
REYNAERTS, 2.
REYNST, zie: Reinst.
RHAEDUS, zie: Reid.
RHEITA (Anton Maria Schyrlaeus de), 6.
RHODES (Alexandre de), 5.
RHIJNGRAAF, zie: Salm (Graaf van).
RIBAUCOURT (De), zie: Aubermont (D').
RICCEN (Frederik), 3.
RICH (Henry), graaf van Holland, 1, 4.
RICH (Robert), graaf van Warwick, 2-4.
RICHARD, 5, 6.
RICHARD, 6.
RICHELIEU, 1-5.
RICHELIEU, zie ook: Vignerot (De).
RICHEVOISIN (Henry de), Sr. de Loges, 5.
RICHMOND (Hertog van), zie: Stuart.
RICHMOND (Mary hertogin van), 3.
RIDDER (Martin de), 2.
RIETBERG (Graaf van), 2.
RIEUX, 2.
RINGENBERCH (Diderik van), 3.
RIOMAL (Charles), 3, 4.
RIOMAL (François), 6.
RIOMAL (Henri), 3 (blz. 345).
RIPPERDA (Willem), heer van Hengelo, 2-5.
RISOIR (Heer van), zie: Noot (Van der).
RIVET (André), 1-6 (Reg. en blz. 513).
RIVET (Frédéric), 3-6 (Reg. en blz. 513).
RIVET (Guillaume), 2.
RIVET Jr., 1, 2.
RIVET (Juffrouwen), 1, 3.
RIVET DE MONT DEVIS (Claude), 3, 4.
RIVET-DU MOULIN (Marie), 1, 3, 4.
RIVIERE-DE WAHA (Marguérite de la), 4.
RIVIERE (La), 1.
ROBARTES (John), 4.
ROBERT (Pierre), 3.
ROBERVAL (Gilles Personne de), 4.
ROCAS (Graaf de), 2.
ROCH (Christian), 4.
ROCHECHOUART (Gabriel de), hertog de Mortemart, 3, 4, 6.
ROCHETTE (La), 2.
ROCKFORD (Lord), 4.
ROCQUART DE POUILLAN, 6.
ROCQUE (De la), 4.
ROCQUE (Mad.le de la), 6.
ROCQUELAURE (De), 1.

RODENBURG (Dirk), 1.
RODOLPHE, 3.
RODRIGO, 2.
ROE (Sir Thomas), 1, 3.
ROE (Walter), 5.
ROELANTS (Barten), 4.
ROELANTS (Jacques), 4.
ROEMERS (Anna), zie: Visscher.
ROEMERS (Tesselschade), zie: Visscher.
ROGIERS (Theodoor), 4.
ROHAN (Anne hertogin de), 4.
ROHAN (Benjamin de), S.r de Soubise, 1.
ROHAN (Henri hertog de), 4.
ROHAN (Marguérite hertogin de), 4.
ROHAN (Marguérite hertogin de), geb. de Béthunes, 4.
ROHAN (Marie de), hertogin de Montbazon, 3.
ROHAN (Tancrède de), 4.
ROLLAND (Cornelis), 3-5.
ROLLAND, zie: Roelants.
ROLLÉ (Segelijn de), 4.
ROLLÉ, zie: Boulant (De).
ROMER (Antoinette Sophia), 6.
ROMER (Sophia Albertina), 6.
RÖMER, 5.
ROMPH, zie: Rumph.
ROMSWINCKEL (Matthias), 6.
RONDEN (Charles van), 1.
RONNET, 1.
ROOBOL (Simon), 6.
ROORDA (Abraham), 3, 4.
ROOSENDAAL, zie: Arnhem (Van).
ROP, 5.
ROQUE (De la), 5.
RORTÉ (Baron de), zie: Salles (De).
ROSA (Peter), 2-4.
ROSAEUS (Henricus), 1.
ROSEN (Reinhold von), 3.
ROSENCRANS, 1, 2.
ROSENCRANS-VAN LAWICK (Josina), 2.
ROSIER (Theodoor de), zie: Rogiers.
ROSSI (Luigi), 4, 6.
ROSSUM (Van), 5, 6.
ROTERA (Pedro de la), 3.
ROTTERMONT (A.), 1-4.
ROTTERMONT (Willem), 4.
ROTTING, 5.
ROUILLAC (Markies de), 1.
ROUTART, 2-4.
ROUVEAU (Graaf de), 4.
ROUVEROY, 2.
ROUZÉ, 3.
ROVRE (De), 6.
ROWE, 4.
ROXBURG (Isabel gravin van), 3.

ROY (Le), 2.
ROY (Phillippe le), 4.
ROY (Mad.^{le} le), 6.
ROIJ (J. van), 4.
ROZEN (Sigismund), 4.

RUBENS (Albert), 4.
RUBENS (Peter Paulus), 1, 3, 4.
RUBENS-FOURMENT (Helena), 3.
RUDBECK (Olof), 6.
RUDELE (Jhr. Anthony de), 6.
RUDOLF (Keizer), 2.
RUINEN (Claes van), 2.
RUKARTS (Joannes), 4.
RULAEUS (Johannes), 3.
RUMMEN (Heer van), zie: Merode.
RUMPH (Dr. Christiaan), 1-4.
RUMPH (Dr. Christiaan Constantijn), 4, 6.
RUMPH (Dr. Petrus Augustinus), 5.
RUPPA (Juffr.), 1.
RUQUELMONT (A. de), 3.
RUSBORCH (?), 4.
RUSDORF (Johann Joachim), 1, 3.
RUSE (Johannes), 4.
RUSIUS (Albertus), 4, 5, 6 (blz. 513).
RUSSEL (Pouwel van), 1.
RUTGERSIUS (Janus), 1, 2, 6.
RUVIGNY (De), zie: Massuë (De la).
RUYSCH, 3, 5, 6.
RUYSCH (Coenraad), 2.
RUYSCH (Conrad), 3.
RUYSCH (Dirk), 3.
RUYSCH (Frederik), 4.
RUYSCH (Gysbrecht), 1.
RUYSCH (Hugo Diederik), heer van Waeyenstein, 4.
RUYSCH (Johan), 2, 3.
RUYTER (Michiel Adriaensz. de), 5, 6.
RUYTER (Mevr. de), 6.
RUYVEN (Heer van), 4.
RYBAUCOURT, 2.
RIJCK (Jacob Simonsz. de), 2.
RIJCK (Simon de), 2.
RIJCK-HOOFT (Griete Claesdr. de), 2.
RIJCKAERT (Jacobus), 4.
RIJCKE (Mr. Pieter de), 2.
RIJCKWAERT (Carel), 4.
RIJCKWAERT (Cornelis), 4.
RYDER (Johannes), 1.
RYE (Claude de), baron de Balançon, 2.
RIJHOVE (Heer van), zie: Kéthulle.
RIJNESTEIN (Heer van), zie: Hamersveldt.
RIJP (Cornelis), 4.
RYSENAER, 2.
RYSER (Jan), 3, 6.
RIJSWIJCK (Adolf van), 3, 4.
RIJT (Willem van de), heer van Broechem, 1, 3.

S.

SABRAN, 4.
SADO (Familie de), 6.
SADO (Laurette de), 6.
SADOLETO (Jacopo), 3.
SAEGMAN (Johan), 3.
SAEGMAN (Wed.e), 3.
SAEGMAN (Julius), 2.
SAENREDAM (Pieter), 4.
SAIGE (G. le), 1, 2.
S.t AMOUR (Graaf de), 2, 5.
S.t CHAUMONT (Melchior markies de), 2.
S.t CHRISTOFFLE DE LA FERANDIÊRE (De), 2.
S.t CLEMENS, 5, 6.
SAINT-DENIS (Charles de Marguetel de), S.r de Saint-Evremond, 6.
SAINT-EVREMOND, zie: Saint-Denis.
S.t FELIX, 2, 3.
S.t GILLES (Eleonor de), pseud. voor: Conte (Le).
S.t HIBAR, 2. Zie ook: S.t Ibal.
S.t IBAL, 2-4.
S.t LUC, 3.
S.t LUC, 6.
S.t MARTIN, 3.
S.t MARTIN, zie: Baume (De la).
S.t MAURICE, 6.
S.t PRUEIL, 2, 3.
S.t RAVY, 4.
S.t REMY (Markies de), zie: Conflans (De).
S.t RIGAUD (François de), 6.
S.t ROMAIN, 3, 4.
S.t SAUVEUR (De), 5.
S.t SURIN (Baron de), 1, 2.
S.t VICTOR, 5.
SAINTE MAURE (Charles de), hertog van Montausier, markies van Rambouillet, 5, 6.
SAIVE (Claude de), 1, 2.
SAIVE (Jacques de), 1, 2.
SAIZAN (De), 3.
SAKSEN (Hertog van), zie: Johann Georg.
SAKSEN WEIMAR (Bernard hertog van), 2.
SALADIN, 3.
SALAMANCA (Don Michel de), 4.
SALAZAR (Graaf de), 2, 4.
SALCEDO (Mevr.), 5.

SALICE (Hercole), 1.
SALINAS (Francesco), 3, 4, 6.
SALLES (Claude de), baron de Rorté, 3.
SALLUSTIUS, 1, 3.
SALM (Frederik graaf van), Rhijngraaf, 2-6.
SALM (Frits graaf van), 6.
SALM (Leopold Philip graaf van), 5.
SALM (Margaretha gravin van), 3, 4.
SALMASIUS, zie: Saumaise.
SALVADOR DE BOYNA, 2.
SALVIUS (Johan Adler), 3.
SAMMER (Cornelis), 4.
SAMMER (Jacob), 4.
SAND SR. (Christoph), 6.

SAND JR. (Christoph), 6.
SANDE (Van der), 1.
SANDENBURG (Heer van), zie: Borre van Amerongen.
SANDERS, 2-4.
SANDILANDS (Sir James), 2, 6.
SANDILANDS (Sir Philip), 2.
SANDYS (William), 3.
SANNAZARO (Jacopo), 1.
SANTEN (Catharina van), 6 (blz. 511).
SANTEN (Charlotte van), 1, 6 (blz. 511).
SANTEN (Gerard van), 4.
SANTEN (J. van), 1-5.
SANTEN (J. van), 2.
SANTEN (Van), 2.
SANTEN (Van), 6.
SANTEN (Juffr. van), 1.
SANTEN-VAN TRELLO (Walburgh van), 6.
SANTO VINCENTIO (Gregorius a), 5.
SANTRA, 3.
SAPATA (Mevr.), 5.
SARBIEVIUS, zie: Sarbievski.
SARBIEVSKI (Matthias Casimir) 1, 6.
SARPI (Paolo), 1.
SARRAN, 6.
SARRONI (Jacinthe), 5.
SAUMAISE (Benignus de), 3.
SAUMAISE (Claude de), 1-6.
SAUMAISE-DE BORDES (Mad.e de), 5.
SAUT (Graaf de), zie: Bonne (De).
SAUTIJN (Samuel), 2.
SAUVETAT, zie: Taillefer Sauvetat.
SAUZIN (Christophe), 5, 6.
SAUZIN (Jean), 2, 5, 6.
SAUZIN (Pierre), 6.
SAVELLI, 2.
SAVOYE, zie: Christina en Victor Amadeus.
SAVOYE (Maurits prins van), 2.
SAVOYE (Thomas prins van), 1, 2. - Zie ook: Thomas.
SAXO GRAMMATICUS, 3.
SAYAVEDRA, 3.
SAYER (George), 3.
SAYER (John), 4.
SAYN WITTGENSTEIN (Johan VIII graaf van), 3, 4.
SAYN WITTGENSTEIN (Gravin van), 2.
SAYVE, zie: Saive.
SCAGLIA, zie: Sciaglia.
SCALIGER (Josephus Justus) 1, 2, 5.
SCALIGER (Julius Caesar), 1, 5.
SCARRON (Paul), 5.
SCATO, 4.
SCAVOY, 5.

SCHADE (Mr. Caspar), 4.
SCHAEF (Marten Jansz.), 3.
SCHAEP (Dr. Gerard), 4, 5.
SCHAEP (Hendrik), 1-3.
SCHAEP-DE VOGELAER (Susanna), 2.
SCHAFFER (GOZEN), 1, 2.
SCHAGEN (Willem heer van), 1, 5.
SCHAGEN EN BEIEREN (Diederik van), graaf van Warfusé, heer van Goudriaen, 5.
SCHAREMBERGH (Baron van), 5.
SCHEDE (Paulus), gez. Melissus, 5.
SCHEEMANS (Henrick), 3.
SCHEINER (Christoph), 1, 2.
SCHELE (Juffr.), 2, 3.
SCHELKENS (Daniel), 3.
SCHELKENS (Jacob), 3.
SCHELKENS (Wed.e), 3.
SCHELLART (Jan vrijheer van), 4.
SCHELLERT, 4.
SCHENCK (Conrad), 1.
SCHENDEL (Gillis of Elias van), 2.
SCHETS (Antonie), graaf van Grobbendonck, 2.
SCHETS (Lancelot), graaf van Grobbendonck en baron van Wesemaele, 2, 5 (blz. 214).
SCHETS (Marguérite Claire gravin van), 5.
SCHEY Sr. (Dirk), 4.
SCHEY Jr. (Dirk), 4.
SCHICKARD (Wilhelm), 1.
SCHILDER (Pieter de), 4.
SCHILPEROORT (Cornelis van), 5.
SCHILPEROORT (Willem van), 5.
SCHIMMELPENNINCK, 2.
SCHIMMELPENNINCK VAN DER OYE (Alexander), 1, 3.
SCHIMMELPENNINCK VAN DER OYE (Jacob), 2.
SCHKOPPE (Sigismundt von), 2, 4, 5.
SCHLEZER, 4.
SCHMELZING (Nicolaas), 1.
SCHMITZIUS (Johannes Andreas), 6.
SCHOMBERG (Charles de), hertog van Halluin, 3.
SCHOMBERG (Frédéric Armand graaf van), 4, 5.
SCHÖNBORN (Johann Philipp von), Keurvorst van Mainz, 6.
SCHONCK (Daniel), 1, 3.
SCHONCK-VAN OVERBEKE (Catharina), 3.
SCHONENBORGH (Walter van), 2-4.
SCHOOCK (Martinus), 3, 4.
SCHOOCK Sr., 4.
SCHOOK, 6.
SCHOON, 5.
SCHOOR (Van), 2, 3.
SCHOORMANS, 3.
SCHOOTEN (H.), 3.
SCHOOTEN Sr. (Frans van), 4, 6 (blz. 513).
SCHOOTEN Jr. (Frans van), 2, 4.
SCHOPPE (Caspar), 4.

SCHORRE (Van), zie: Schoor (Van).
SCHOTT, 6.
SCHOTTE (Apollonius), 1, 3.
SCHOTTE (Jacob), 1-4.

SCHOUCK (Dirck), 5.
SCHOUTEN (Andries), 3.
SCHRAFFERT (Nicolaes), 3.
SCHREVELIUS (Ewald), 4.
SCHREVELIUS (Theodorus), 1, 6.
SCHRIECK (Engelbert van), 5.
SCHULER (Johannes), 6.
SCHURING, 3.
SCHURMAN (Anna Maria), 1-6.
SCHURMAN (J.G.), 1-5.
SCHURMAN-VAN HARF (Eva), 2.
SCHUT (Diderik), 3.
SCHUT (Dr.), 1.
SCHUYL, 1.
SCHUYL (Wynand), 1, 2, 4.
SCHUYLENBURGH (Johan van), 5.
SCHWARTZENBERG (Frederik van), 2.
SCHWARTZENBERG (Georg Ludwig von), 1.
SCHWERIN (Otto von), 5, 6.
SCIAGLIA (Alessandro), 2.
SCIOPPIUS, zie: Schoppe.
SCONUEL (?), 4.
SCRIBANIUS (Carolus), 2.
SCRIBONIUS, 4.
SCRINISKY, 4. Zie: Maisonneuve.
SCRIVERIUS (Petrus), 1-5.
SCUDÉRY (George de), 5.
SCUDÉRY (Madeleine de), 5.
SECUNDUS (Janus), 1, 2, 4.
SEGERS (Daniel), 4, 5.
SÉGUIER (Pierre), 5.
SELADA (Markies van), 1.
SELDEN (John), 1, 2.
SELIM GEHANGIER XA, 1.
SELS (Johan), 4.
SEMEIN (Mr. Cornelis Keizer van), 6.
SEMEINS (Simon), 3.
SEMEINS Jr., 3, 4.
SEMET, 2.
SENAULT (Jean François), 3.
SENECA, 1, 3-6.
SENGUERDIUS (Arnoldus), 4.
SENNERT (Daniel), 1.
SERMISY (Claude de), 3.
SEBOOSKERKEN (Heer van), zie: Tuyll (Van).
SERRES (Jean), 5, 6.
SERRES (Olivier de), 1.
SERVIENT (Abel), 3-5.
SERVIÈRES (Nicolas Grollier de), 6.
SERVITA, zie: Sarpi.
SERWOUTERS (Johan), 2-5.

SETON (Alexander), 4.
SETON (Juffr.), 4.
SETTE (?), 4.
SEULLEYN (Juffr.), 6.
SEVENAER (A.A. van), 1, 3, 4.
SEVENDER (Juffr.), 5.
SEVENDER (J. van), 4.
SEVENDER (Jacob Frederik van), heer van Kenenburg, 2.
SEXTUS EMPIRICUS, 2.
SEYMOUR (William), markies van Hertford, 3, 4.
SFONDRATO (Markies van), 2, 3.
SFONDRATO (Geneviefve markiezin van), 2.
SHANON (Viscountess of), zie: Boyle.
SHELDON (Gilbert), 6.
SHERWOUTERS, zie: Serwouters.
SIBELIUS (Adolphus), 4.
SIBELIUS (Caspar), 4.
SIBEN (Martin), 4.
SIBONI (Giacinto), 4.
SIBYLLE, 1, 5.
SICCAMA (Sibrandus), 4.
SIDNEY (Henry), graaf van Romney, 6.
SIDNEY (Robert), 6.
SIDNEY (Robert), graaf van Leicester, 1.
SIDONIUS, 1.
SIEGEN (Benjamin von), 4, 5.
SILEMEY (Sir Henry), 1.
SILIUS, 3.
SILLE (Jacob de), 4.
SILLE-DE CASEMBROOT (Sophia de), 4.
SILLIOT, 5.
SILSÜEN, 3.
SILVA (Don Philippes de), 2, 3.
SIMONIUS HOLSATUS (Theodorus), 3.
SIMPLICIUS, 3.
S.^{t} ALBANS (Graaf van), zie: Jermyn.
S.^{t} ALDEGONDE, zie: Marnix.
SILVIUS, zie: Sylvius.
SION (Gabriel de), 2.
SIPENESSE (Cornelis van), 1.
SIPENESSE, zie ook: Sypenesse.
SIRI, 1.
SIRI, 2.
SIRTURUS (Hieronymo), 1.
SIXTI, 1.
SIXTI (Rippertus), 3.
SIXTINUS (Suffridus), 2.
SLAVATA (Baron van), 1, 3.
SLAVATA (G.J. baron van), 2, 3.
SLAVATA (Amalia Margaretha barones van), 5.
SLEIDANUS, zie: Philipson.
SLICHTENHORST (Arend van), 4.
SLINGELANDT (Cornelis van), 3.

SLUCHAR (Juffr.), 2.
SLUSE (René François de), 5, 6.
SLUYSKEN (Johan), 2-4.
SMETS (A.), 6.
SMINIA (Hessel van), 5.
SMITHIUS (Johannes), 1-4.
SMITZ (Catharina), 6.

SNABEL (Johan Jacob), 3.
SNEL, 2.
SNELLEN (Mr. Willem), 3, 4.
SNELLIUS (Vincentius), 5.
SNELLIUS (Willebrord), 1, 3.
SNELLIUS Jr., 1.
SNIPPENDAEL (Johannes), 4.
SNOUCKAERT (Jacob), heer van Binchorst, 3.
SNOUCKAERT VAN SCHAUBURG (Albert), 3-5.
SNOUCKAERT VAN SCHAUBURG (Maerten), 1-3.
SNOUCKAERT Sr. (Martin), heer van Somerghem, 3.
SNOUCKAERT Jr. (Martin), heer van Somerghem, 3, 4.
SNOUCKAERT-LANSAME (Marie), douair. van Somerghem, 3, 4.
SNOUCKAERT-L'HERMITE (Marie), 3.
SNOUCKAERT-VAN DEN BUSSCHE (Jacqueline), 3.
SNYDERS (Frans), 4.
SOBIRATS Sr. (De), 5, 6.
SOBIRATS Jr. (Pierre François de), 6.
SOBIRATS-DE RAYMOND DE MODENA (Margaretha), 6.
SOCRATES, 1, 3, 4.
SOETENS (Cornelis Michielsz.), 5, 6.
SOETENS (Jacob), 4, 6.
SOHIER (Nicolaas), 2.
SOHNIUS (Johann Wilhelm), 2, 3.
SOIGNIÉ (De), 4.
SOIGNIÉ (De), 4.
SOISSONS (Graaf de), zie: Bourbon.
SOLICOFFER, 6.
SOLICOFFER Sr. (Jacob), 6.
SOLICOFFER Jr. (Jacob), 6.
SOLICOFFER-CLERMONT (Elisabeth), 6.
SOLMS (Amalia gravin van), 1. Zie ook: Amalia.
SOLMS (Heinrich Maastricht graaf van), 4.
SOLMS (Johann Albrecht II graaf van), 1-4.
SOLMS (Louise Christina gravin van), 1, 2. Zie ook: Brederode.
SOLMS (Ursula gravin van), zie: Dohna.
SOLMS (Anna Elisabeth gravin van), geb. gravin van Falckenstein, 2, 4.
SOMEREN (Anthonis van), 1, 2.
SOMEREN (Jeronymus van), 1, 3.
SOMEREN (Mr. Johan van), 5.
SOMERGHEM (Vrouwe van), zie: Snouckaert.
SOMERSET (Edward), graaf van Worcester, 1.
SOMMELSDIJK (Heer van), zie: Aerssen.
SONNEVELT (Josua van), 4.
SONNIUS, 4.
SOPHIA AMALIA, Koningin van Denemarken, 5.
SOPHOCLES, 4.
SORBIÈRE (Samuel), 4-6.
SOUBISE, zie: Rohan (De).
SOUDVILLE, 6.
SOULAS (Josias de), S.r de Floridor, 5.

SOURDIS (Henri d'Escoubleau de), aartsbisschop van Bordeaux, 2, 3.
SOUSA CONTINHO (Francisco de), 4.
SOUSA TAVAREZ (Henrico de), graaf van Miranda, 5.
SOUSA DE TAVAREZ (Don Antonio), 3.
SOUTERIUS (Daniel), 1.
SOUTHAMPTON (Graaf van), zie: Wriothesley.
SOVERO (Bartolomeo), 1.
SPANGENBERG (Johann), 1.
SPANHEIM (Ezechiel), 5, 6.
SPANHEIM Sr. (Frederik), 3, 4, 6.
SPANHEIM Jr. (Frederik), 5, 6.
SPECX (C.), 2.
SPECX (Jacob), 2, 3.
SPECX-DOUBLET (Magdalena), 2.
SPEERUTER, 2.
SPENCER (Robert), graaf van Sunderland, 6.
SPENRAEY (Antoine de), 5.
SPIERING (Peter), 2, 5.
SPINOLA (Ambrosius), 1, 2, 4.
SPIRIDONOF (Madphe), 4.
SPLINTERS (Juffr.), 6.
SPOLE (Andreas), 6.
SPONDANUS, zie: Sponde (De).
SPONDE (Jean de), 3.
SPRECHERUS (Fortunatus), 1.
SPRONSSEN (Jacob), 2.
SPRONSSEN (Johan), 2, 4.
SPIJCK (Johannes), 3, 4, 6.
SPIJCK Jr., 4.
STAAS, 5.
STAECKMANS (Willem), 1, 2.
STAETS-COBBAULT (Suzanna), 6.
STAFFORD (Graaf), zie: Howard.
STAFFORD (Lady Mary), geb. Woodhouse, 2, 3, 5. Zie ook: Killigrew.
STAKENBROECK (Thomas van), 1-4.
STAKENBROECK Jr., 4.
STAKENBROECK-VAN DEN BROUCKE (Walburgh), 2, 4.
STAKENBROECK-DE RISOIR (Lucresse van), zie: Noot (Van der).
STALPAERT VAN DER WIELE (Maria), vrouwe van de Werve, 5.
STAMPIOEN Jr. (Jan Jansz.), 2-4.
STANHOPE (Lady), zie: Polyander van Kerckhoven-Wotton (Catharine).
STANLEY (James), lord Stranges, later graaf van Derby, 1.
STANLEY (Charlotte lady), geb. hertogin de la Trémoïlle, 1, 3, 5.
STAPEL, 6.
STAPELE (Cornelis van), 4.
STARCKENBORCH (Epko Tjarda van), 3, 4, 6.
STARCKENBORCH-JUNIUS (Aleida van), 3.
STARRETH (?) (Van), 6.
STATIUS, 6.

STAVENISSE (Cornelis van) 2[1],-4.
STAVENISSE (Nicolaas van), 5, 6.
STAVEREN, 4.
STAWELEN (?) (Van), 6
STEELANT Sr. (Philips van), 1.
STEELANT Jr. (Philips van), 1.
STEELANT-VAN MECHELEN (Margaretha), 1.
STEEN (Marten van), 4.
STEENBERGEN (Joost van), 3.
STEENHUYSEN (Jan van), 1.
STEENWIJCK (Rudolf van), 2.
STEFKINS, zie: Stoeffken.
STEIN CALLENFELS, zie: Callenfels.
STELLA (Tileman), baron de Morimont, 3.
STEMBOR (Françoise de), 6.
STEPHANIUS (Stephanus), 3.
STEPHANUS (Henricus), zie: Estienne.
STERRENBURG (Heer van), zie: Wassenaer.
STERTENIUS (Pieter), 6.
STEUWAERT, zie: Stuart.
STEVIN (Simon), 2, 3, 5.
STEWARD (Dr. Richard), 1.
STEWARD (Sir John), graaf van Traquair, 3.
STEWARD, zie: Stuart.
STEIJN, zie: Steen.
STICKE (Christoffel), 2.
STILPO, 1.
STIPHELIUS, 4.
STOCKAR (Johan Jacob), 5.
STOCKMANS (Jan), 5.
STOCKMANS (Pieter), 5.
STOEFFKEN (Ditrich), 4, 5.
STONE (Sir Robert), 4.
STRAFFORD (Graaf van), zie: Wentworth.
STRANGES (Lord), zie: Stanley.
STRATEN (Van der), 1.
STRATEN (Samuel Pietsz. van der), 2-4.
STRATEN (Dr. Willem van der), 2, 3, 6.
STRATONICUS, 1.
STRESO (Caspar), 2, 4-6 (blz. 512).
STRICKLAND (Walter), 3-5.
STRICKLAND-MORGAN (Anna), 5. Zie ook: Morgan.
STROZZI (Mad.[e]), 3.
STRUUCK (Johan), 4.
STRUIJVING, 3.
STRIJEN (Mr. Quirijn van), 5.
STUART (James), hertog van Richmond, 4.
STUART (Mary), Prinses Royale, 3-6.
STUART (Agnes), 6.
STUART (Patrick), 5.

1) In het register van dl. II is de naam uitgevallen met de verwijzing, **50**, 355, 478.

STUART JR., 6.
STYRUM (Hans Adolf graaf van Limburg), 1, 3.
STYRUM (Herman Otto graaf van Limburg), 1-4.
STYRUM (Jan Ernst graaf van Limburg), 3.
STYRUM (Jurriaen Ernst graaf van Limburg), 3-5.
STYRUM (Maria Magdalena gravin van Limburg), 4.
STYRUM (Otto graaf van Limburg), 4.
STYRUM (Sophia Margaretha gravin van Limburg), 4.
SUARTENIUS, zie: Swarts.
SUBLIGNY (Thomas Perditus de), 6.
SUERIUS (Catharina), 2.
SUERIUS, zie: Zuerius.
SUETONIUS, 5.
SUFFENUS, 3.
SUFFOLK (Graaf van), zie: Howard.
SULLY (Hertog van), zie: Béthune (De).
SULPICIUS (Servius), 5.
SUNDERLAND (Graaf van), zie: Spencer.
SURCK (Anthonis Studler van), 2-5.
SURIANO (Christoforo), 1.
SUSE (Gravin de la), zie: Champagne.
SUIJS (Barones), 4.
SWAERDECROON, zie: Zwaerdecroon.
SWANN (William), 3-6.
SWANN-OGLE (Utricia), 4-6.
SWART, 3.
SWART (Peter de), 2, 4.
SWARTS (Hendrik), 2.
SWIETEN (Van), 6.
SYDENBERCH (Elisabeth van), 1.
SIJEN (Arnoldus), 6.
Sylvander (pseud.), 1.
SYLVIUS (David), 5, 6.
SYLVIUS (Gabriel), 5, 6 (zie Reg. en blz. 513).
SYLVIUS (Jean), 5, 6.
SYLVIUS (Johannes), 1, 3.
SYLVIUS (Frans de la Boe), 5.
SYNDEREN (Van), 2.
SYPENESSE (Joh. A. van), 2.
SYPENESSE (Mattheus van), 2.
SYPESTEIN (Mevr. van), 6.

T.

TABARIERE (Mad.^{e} de la), 3.
TACITUS, 1-6.
TAILLEFER SAUVETAT (Charles de), 4
TALMONT (Prins van), zie: Tremoïlle (Henri Charles de la).
TAMERLAN, 1.
TANCKEN (Martinus), 4.
TARADEL, 6.

TARENTE (Prins van), zie: Tremoïlle.
TASSIN S.r de Landes, 2-5.
TASSIN (Nicolas), 2.
TAVAREZ (Sousa de), zie: Sousa.
TAVERNIER (Jean Baptiste), 6.
TAYSPIEL (Giovanni), 3.

TECKLENBURG-RHEDA (Maurits graaf van), 5.
TEELING (Maximiliaan), 4.
TEGNEIUS (Tobias), 3-5.
TELLIER (François Michel le), markies de Louvois, 5, 6.
TELLIER (Michel le), 5, 6.
TEMPLE (Sir William), 6.
TEMPLE-OSBORNE (Dorothy), 6.
TENGNAGEL (Alexander), 3.
TENGNAGEL (Zeno), 3.
TENYS, 3.
TERENTIUS, 1-6.
TERESTEYN (Cornelis van), 1-3.
TERTULLIANUS, 4.
TESSELSCHADE, zie: Visscher.
TEXEIRA (Pedro), 1.
THEOBALD (Henry), 1.
THEOGNIS, 1.
THEON, 1.
THÉOPHILE DE VIAU, 5.
THÉVENOT (Melchisédec), 5, 6.
THIBAUT (Hendrik), 2-5.
THIENEN, 3.
THOLINX (Gijsbert), 3.
THOMAE (Albertus), 5.
THOMAS, 3, 5.
THORIUS (Raphael), 1.
THOU (François Auguste de), 3.
THOU SR. (Jacques Auguste de), 2, 6.
THOU JR. (Jacques Auguste de), graaf de Meslay, 3, 5, 6.
THOU (René de), Sr. de Bonneuil, 5, 6.
THROGMORTON (Nicholas), 1.
THUCYDIDES, 5.
THUILLERIE (Matthie Coignet de la), 3, 4.
THUMERY (J. de), S.r de Boissise, 1.
THYSIUS (Antonius), 3-5.
THIJSSEN (Bastiaen), 2.
THYSSEN (Leonard), 6.
THIJSSEN (Maerten), 2, 4.
THIJSZ (Huybert), 5.
THIJSZ (Maerten), zie: Thijssen.
TIBERIUS, 1, 4.
TILBURCH (Juffr. van), 1.
TILL, 3.
TILLY, 1.
TIMMERMAN (S.), 3.
TITOULOUSE, 1.
TIZIANO, 3, 6.
TJASSENS (Johan), 5.
TKINDT DE BARLAIMONT (F.), 5.
TOELAST (Cornelis), 2.
TOL (Dr. Joan), 2, 3.

TOL (Jhr.), 5.
TOLENG (?), 2.
TOLLIUS (Johannes), 4.
TOLLIUS Jr., 4.
TOLLIUS (Philips Theodoor), 6.
TOLNER (Johan Karel), 3, 4.
TOMASINI (Jacopo Filippo), 6.
TONGERLOO (Anthony), 5.
TORCK (Lubbert), 3, 4.
TORCK (Johan), heer van Nederhemert, 2, 3.
TORCK (Lubbert), heer van Nederhemert, 3, 4.
TORCK VAN AELST (Bernhard), 2.
TORCK-VAN ARNHEM (Jacoba), 4.
TORRE (Don Diego de la), 6.
TORRE (Jhr. François de la), heer van Valkenisse, 6.
TORRENTIUS (Laevinus), 1.
TORSAY (Daniel de), 3.
TORSTENSON (Lennart), 3, 4.
TOUR D'AUVERGNE (Eleonore Catherine Febronia de la), hertogin van Bouillon, 3, 4.
TOUR D'AUVERGNE (Emanuel Theodose de la), kardinaal, 6.
TOUR D'AUVERGNE (Frédéric Maurice de la), hertog van Bouillon, 2[1)]-5.
TOUR D'AUVERGNE (Godefroy Maurice), hertog van Bouillon, 6.
TOUR D'AUVERGNE (Henri de la), hertog van Bouillon, 1.
TOUR D'AUVERGNE (Henri de la), vicomte de Turenne, 3-6.
TOUR D'AUVERGNE (Isabella de la), hertogin van Bouillon, 3.
TOUR D'AUVERGNE (Maria Anne de la), 6.
TOUR LA BAFVE (De la), 6.
TOUSSIN (Pierre), 3.
TRANSSYLVANIË, zie: Rakoczy Gyorgy I.
TRAQUAIR (Graaf van), zie: Steward (John).
TRAUDENIUS (Mr. Cornelius), 4.
TRAUDENIUS (Dirck), 5.
TRAUNSTORFF (L.H. von), 2.
TRAUTITSCH (Baron von), 3.
TRAUTMANNSDORFF (Maximiliaan graaf van), 4.
TREFFREY (Henry), 3.
TRELCATIUS, 1.
TRELLO (Lucretia van), 1, 4.
TRÉMOÏLLE (Amalia hertogin de la), prinses van Tarente, 5, 6.
TRÉMOÏLLE (Charlotte hertogin de la), zie: Stanley.
TRÉMOÏLLE (Henri hertog do la), 1, 2.
TRÉMOÏLLE (Henri Charles hertog de la), prins van Talmont en Tarente, 2-4.
TRÉMOÏLLE (Charlotte Brabantine hertogin de la), geb. gravin van Nassau, 1.
TRÉMOÏLLE (Marie hertogin de la), geb. de la Tour d'Auvergne, 3-5.
TRÉSIGNY (De), 1.

1) In het register van dl. II staat ten onrechte: *Henri*.

TRESLONG (Caspar van), 2.
TRESMES (Hertog de), zie: Potier.
TREURNIET (Cornelis Adriaensz), 3.
TREUTLER (Hieronymus), 1, 4.
TRIÉST (Antoon), 1, 2, 4.
TRIGAULT (Nicholas), 1.
TRIGLAND (Dr. Cornelius), 4-6.
TRIGLAND (Jacobus), 1.
TRIGLAND JR. (Jacobus), 4.
TRIN (Angelo), 1.
TROMP (Cornelis), 4, 6.
TROMP (Maerten Harpertsz.), 1, 3, 4.
TRONCHET, 1.
TRIJST (Sijmen van), 3.
TULDEN (Simon van), 4.
TULDEN-VAN GREVENBROECK (Catharina Clara van), 4.
TULDENUS (Diodorus), 1-4, 6.
TULLE (Jehan Vincent de), 2.
TULP (Dr. Nicolaes), 4, 5.
TULP JR., 4.
TUPADEL, 3.
TURENNE, zie: Tour d'Auvergne (De la).
TURRETIN (Bénédict), 2, 3.
TURRETIN (Jean), 5.
TUTHILL (Henry), 4.
TUYLL (Hendrik van), heer van Serooskerken, 1.

U.

UBBENIUS (Martinus), 4.
UDEMANS (Cornelis Hendricksz.), 5.
UFFELEN (Hieronymus van), 2.
ULEFELT (Corfits), 4, 5. - Zie ook: Vlefelt.
ULEFELT (Jacob), 1.
ULHOA (Diego Lopes de), 5.
ULRICH II, Graaf van Oostfriesland, 2-4.
URBANUS VIII, 1, 2, 4.
URBICIUS, 3.
URSINI (Fulvius), 5.
USBECK, 1.
UTENHOVE (Hendrik van), 6.
UTENHOVE-HUYGENS (Martha Maria van), 6.
UTRECHT (Adriaen van), 4.
UIJLENBURGH (Gerrit), 6.
UYTENBOGAERT (Joan), 2.
UYTENBOGAERT (Johannes), 1-4.
UYTEN BOGAERDT (Peter Fransz.), 5.
UYTERWYK (Jacob van), 4.

V.

VAAZ (Juffr.), 2.
VAISSE (J.E.), 4.
VALAVOIR (Mad.e de), 6.
VALBERT, 3.
VALCK (Frederik Jacobs de), 4.
VALCKE (Dr. Cornelis), 3.
VALCKENBURGH, 1.
VALCKENBURGH, zie: Osmael.
VALDEZ (Gaspar de), 3.
VALENZUELA (Don Ferrando), 6.
VALEREA, 4.
VALERIAN, 5.
VALERIUS FLACCUS, 3.
VALETTE, zie: Epernon (D').
VALKENISSE (Heer van), zie: Torre (De la).
VALLÉE (Jacques de la), 2.
VALLENSIS (Jacobus), 1-3.
VALLENSIS JR., 3.
VALLOT (Antoine), 6.
VALOIS (Charles de), hertog van Angoulème, 3.
VANE (Sir Henry), 3-5.
VANE (Ralph), 3.
VALETTE.
VANE (Walter), 3.
VANKOCKE (?), 3.
VARENNE, 3.
VARENNE (Markies de), 2.
VARICARVILLE (De), 2.
VARICK (Mevr.), 5.
VARICK (Philips van), 2.
VARIN, zie: Warin.
VARIUS GEMINUS, 2.
VARRO, 1, 3-5.
VARUS (QUINCTILIUS), 5.
VAS DIAS, zie: Dias.
VASARI (Giorgio), 3, 6.
VATABLUS (François), 1, 4.
VAUFIN (Gédéon de), 1-5.
VAUGELAS, 6.
VAUROSE (De), 6.
VAUTIER (François), 4.
VEDELIUS (Nicolaus), 2.
VEEN, 3.
VEEN (Hendrick Wouterssen van), 1.
VEER (Quintijn de), 3, 5, 6.
VEGA CARPIO (Lope de), 2.
VEGELIN (Philip Ernst), 3, 5.
VEGELIN-VAN SMINIA (Fokje), 5.

VEGETIUS, 1.
VEINE (Jacques de), 2, 3.
VEKEN (Jan van der), 1, 2.
VÉLADA (La), 4.
VELADE (Markies de), 2.
VELANDO (Don Anthonio), 1.
VELARDEZ (Placido), 2.
VELASCO (Don Inigo Fernandez de), 6.
VELDE (Jan van de), 1.
VELDHUYSEN (Dirk van), 1.
VELEN, 2.
VELEN (Diderik van), 2.

VELSERUS (Marcus), 6.
VELSERUS (Robertus), 6.
VELSERUS (Titius), 6.
VELTDRIEL (Johannes), 2, 3.
VELTT (Gertrud van), zie: Berck.
VENDÔME (César hertog van), 1.
VENDÔME (François de), hertog van Beaufort, 2.
VENDÔME (Louis de), hertog van Mercoeur, 2, 5, 6.
VENNE (Adriaen van de), 1, 2, 6.
VENNE (Jan Pietersz. van de), 1, 6.
VENOSA (Gesualdo don Carlo prins van), 2, 4, 5.
VENTADOUR (Marie hertogin de), 6.
VERAGUAS (Hertog van), 2.
VERBOLT (Johan), 3.
VERBOLT (Nicolaas), 3, 4.
VERDAEUS (Renatus), 2.
VERDUGO (Don Guilielmo), 2.
VERDUGO (Don Juan), 2.
VERE (Sir Horace), 1.
VERE (Aubrey de), graaf van Oxford, 4.
VERE (Henry de), graaf van Oxford, 1.
VEREEM (Johannes), 4.
VERELST, 4, 5.
VEREYCKE (Philips Joost), 3.
VEREYCKEN (Louis), 3.
VERGARA (Don Giuseppe de), 2.
VERGILIUS, 1-5.
VERHAER (Johan), 1.
VERMERE, 1.
VERMEREN (Reinerus), 5.
VERMERTHEN, 2.
VERNEUIL (De), 2, 4, 6.
VERPRÉ (De), 4.
VERREYCKEN (Lambert), 1.
VERSSEN (François), 6.
VERSSEN (J.), 6.
VERSSEN (Laurens), 6.
VERSSEN (Lodewijk), 1, 2, 6.
VERSTRATEN, zie: Straten (Van der).
VERVOU TOT MARTENHUIS (Frederik van), 1.
VERWER (Abraham de), 2, 3, 6.
VERZIJL (Gysbert Jansz.), 6.
VESPASIANUS, 1, 5.
VETH (Adriaan), 5, 6.
VETH (Apollonius), 3.
VETTORI (Pietro), 5.
VEUR (Heer van), zie: Wassenaer (Jhr. Willem van)
VIAL (Matthieu Daillon de), 5, 6.
VIANEN (Christiaan van), 4.
VIANEN (Paulus van), 6.
VIC (De), 4, 5.

VICHET, 6.
VICO (Pietro), 1, 3.
VICO (Thad. de), zie: Vico (Pietro).
VICO-DIMMER (Jenne Marie), 2, 4.
VICTOR (Aurelius), 2.
VICTOR AMADEUS I, Hertog van Savoye, 2.
VICTORIUS, zie: Vettori.
VIELA (Baron de), 3.
VIERSSEN (Matthijs van), 3.
VIÈTE (François), 2.
VIEUVILLE (Charles François graaf de la), 3, 5.
VIEUVILLE (Markies de la), 3.
VIGAT, 6.
VIGNEROT (Armand de), hertog van Richelieu, 3.
VIGNEROT (François de), S.r de Pont de Courlay, 3.
VILLA HERMOSA (Hertog van), zie: Gurrea.
VILLALPANDO (Juan Bautísta de), 2, 6.
VILLARMER (S.r de), zie: Maurier (Du).
VILLE (Antoine de), 2, 3.
VILLEBON, zie: Becq (Du).
VILLEROI (Hertog de), zie: Neufville (De).
VILLERS, 2.
VILLIERS SR. (George), hertog van Buckingham, 1.
VILLIERS JR. (George), hertog van Buckingham, 4.
VILLIERS (Dr. de), 5.
VINCENT, 2.
VINCENT (Philippe), 1.
VINCENTIO, zie: Santo.
VINCK (Servaes), 2.
VINNIUS (Arnoldus), 1, 3-5.
VINNIUS JR., 4.
VIOLÈS, 5.
VIRY (François de), 2.
VISSCHER (Anna), 1, 3, 4, 6.
VISSCHER (Cornelis), 5.
VISSCHER (Maria Tesselschade), 1-6.
VISSCHER (Roemer), 4, 6 (blz. 512).
VITELLIO, zie: Witelo.
VITRUVIUS, 2-4.
VIVIEN (Robert), 4.
VLACQ, (Adriaan), 5.
VLACQ, 5, 6.
VLAMING VAN OUDTSHOORN (Dieryck de), 1.
VLEFELT (Corfits), 4. Zie ook: Ulefelt.
VLIET (Fabiaan van), 4.
VLIET (Johannes van) 4, 5.
VOETIUS (Gisbertus), 2-5.
VOETIUS (Paulus), 4.
VOGEL (Hieronymus), 4.
VOGELAER (De), 4, 5.
VOGELAER (Daniel de), 2, 3.
VOGELAER (Isabeau de), zie: Dedel.
VOGELAER Sr. (Marcus de), 1.

VOGELAER Jr. (Marcus de), 1-4, 6.
VOGELAER (Margriet de), zie: Brizzi.
VOGELAER (Maria de), 1.
VOGELAER (Susanna de), 1.
VOGELAER-VAN VALCKENBORGH (Margaretha de), 1.
VOGELSANG (Barones van), 4.
VOLBERGEN (Thymen van), 1-5.
VOLBERGEN-LANGLE (Judith van), 1.

VOLLENHOVE (Johannes), 6.
VONCK, 4.
VONCK VAN LIENDEN, 5.
VONCK VAN LIENDEN (Dirck), 5.
VONCK VAN LIENDEN (Dirck), 5.
VONCK VAN LIENDEN (Familie), 5.
VONDEL, 1-6.
VONDEL (Anna van den), 4.
VOOCHT, 1.
VOORN (Heer van), zie: Panhuys (Van).
VOORST (Van), 2.
VOORST TOT AVERBERGE (Christoffel van), 3.
VOORST TOT HAGENVOORDE (Hidde van), 3, 5.
VOORT, 4.
VORDERMAN (Lucas), 3.
VORSTIUS (Adolphus), 2-5.
VORSTIUS (Aelius Everardus), 1.
VORSTIUS (Conradus), 1.
VOS (Jan), 3, 5.
VOS (Lambert), 3.
VOS (Cornelis de), 5.
VOS VAN STEENWIJCK (De), 2.
VOSBERGEN Sr. (Gaspar van), 1-4, 6.
VOSBERGEN Jr. (Gaspar van), 2.
VOSBERGEN-VAN PANHUYS (Barbara van), 2.
VOSSIUS (Dionysius), 1.
VOSSIUS (Gerardus), 1-5.
VOSSIUS (Isaac), 3-6.
VOSSIUS (Mattheus), 2.
VOSSIUS Jr., 6.
VOSSIUS-JUNIUS (Elizabeth), 3.
VOYETTE (Louis de la), 5.
VOYS (Alewijn Pietersz. de), 4.
VOYS (Pieter Alewijnsz. de), 4.
VRIES (De), 6.
VRIES (Albert Albertss. de), 4.
VRIES (Johan de), 4.
VROE (Pieter de), 4.
VROMMELS (J.), 5.
VROOM (Cornelis Hendriksz.), 3, 4.
VRIJ (Jacobus de), 6.
VRIJBERGEN (Bonifacius van), 5.
VRIJBERGEN (Cornelis van), 5.
VULCANIUS (Bonaventura), 6.
VULDERE (François de), 3.
VULTEJUS (Johann), 4.

W.

WACHTENDONCK (A. baron van), 3.
WAERDENBURCH (D. van), 2.
WAES (Adolf van), 3.
WAESBERGE (Johannes van), 5.
WAESSENAER (Jacobus van), 2, 3.
WAETER (Maria van de), 5.
WAETER (Simon van de), 5.
WAGEMAN, 3.
WAGEMANS (Charles), 1, 2.
WAHL (Johann Joachim graaf von), 1-3.
WALAEUS (Antonius), 2, 3.
WALDECK (Anna gravin van), 3.
WALDECK (George Frederik graaf van), 3-6 (zie Reg. en blz. 513).
WALDECK (Jacob graaf van), 4.
WALDECK (Jean Louis graaf van), 2, blz. 282; 6, blz. 512.
WALDECK (Maria Magdalena gravin van), 4.
WALDECK (Philip Theodoor graaf van), 1-4.
WALDECK (Wolrath graaf van), 3.
WALEN (Mr. Johan van), 4.
WALLEMONT, 3.
WALLENSTEIN, 1, 2.
WALLER (Sir William), 3, 4.
WALLER-REYNELL (Jane), 3.
WALLIS (John), 6.
WALLIUS (Jacobus), 5.
WALSINGHAM (Sir Francis), 2.
WALTA (Peter van), 1, 3.
WANGENHEIM (Jacob von), 5.
WARFFE (De), 1.
WARFUSÉ, 4.
WARFUSÉ, zie: Renesse en Schagen.
WARIN (Jean), 4, 6.
WARMONT (Heer van), zie: Wassenaer van Duvenvoorde.
WARMONT (Vrouwe van), 6.
WARNERS (Warner), 3.
WARWICK (Graaf van), zie: Rich.
WARWICK (Joan), 6.
WARWICK (Philip), 6.
WASSENAER (Jacobus van), zie: Waessenaer.
WASSENAER (Arend van), heer van Duvenvoorde, 1.
WASSENAER (Jacob van), heer van Duvenvoorde en Warmont, 5, 6.
WASSENAER (Jacob van), heer van Obdam, 1-5.
WASSENAER (Jan van), heer van Duvenvoorde, 1, 5, 6.
WASSENAER (Jan van), heer van Warmont, 6.
WASSENAER (Willem van), heer van Sterrenburg, 5.
WASSENAER (Jhr. Willem van), heer van Veur, 5.
WASSENAER-RANDERODE VAN DER AA (Anna barones van), 5.
WASSENAER-VAN RENESSE VAN DER AA (Agnes), 4.
WASSENAER STERRENBURG (Anna van), 6.
WATERLAET (Lambertus van den), 3, 4, 6 (blz. 512).
WATERVLIET (Frans van), heer van Ellewoutsdijk, 6.
WATERVLIET (Gillis van), 1.
WAULFIN en WAUPHIN, zie: Vaufin.
WAYENSTEIN (Heer van), zie: Ruysch (Hugo Diederik).

WEBSTER (John), 4.

WEEDE (Everard van), heer van Dijkveld, 3, 6.
WEELANDT (Van), 4.
WEERDEN (Boudewijn van), 1.
WEES, 4.
WEHRT (Johann graaf van), 4.
WEITS, 3.
WEL (Cornelis Gysbertsz. van der), 1.
WELDEREN (Van), 3, 4.
WELDEREN (Johan van), kolonel, 2.
WELDEREN (Johan van), kapitein, 2-4.
WELDEREN (Johan van), ritmeester, 2, 3.
WENDELIN (Gottfried), 1-5.
WENDELIN (Marcus Friedrich), 4.
WENGE (Boycke van der), 3.
WENTWORTH (Thomas), graaf van Strafford, 3, 4.
WERCKHORST (Dr. Jan), 2, 4.
WERCKHOVEN (Cornelis van), 5.
WERKENDAM (Heer van), zie: Wyngaerden (Van).
WERTH (Johann graaf van), 2, 3.
WERVE (Vrouwe van de), zie: Stalpaert van der Wiele.
WESEL (Romanus van), 1, 6.
WESENBEKE (Mattheus), 4.
WESTERBAEN (Jacob), 1, 4-6.
WESTERBAEN-WEYTSEN (Anna), 5.
WESTERBURGH (Johannes), 1.
WESTERHOLT, heer van Limbeeck, 2.
WESTERLOO (Markies van), zie: Merode (De).
WESTON (Richard), graaf van Portland, 1.
WETZEL (Johann Burchard), 3.
WEVELINCKHOVEN (Jacob van), 5.
WEVELINCKHOVEN (Johannes van), 5.
WEVERDT (Alexander van), 3.
WEVERDT (Everwijn van), 3.
WEIJER (Johan Hendrik), 3.
WEIJER JR., 3.
WEYMANN (Daniel), 5.
WEYTSEN (Anna), 1. Zie ook: Westerbaen.
WHITE (Thomas), 3.
WICHERINGE (Bartold), 3.
WICHERINGE (Rudolf), 1.
WICKEVOORT (Joan van), 2.
WICQUEFORT (Abraham de), 4, 5.
WICQUEFORT (Joachim de), 1-5.
WICQUEFORT-DE WILHEM (Anna de), 3, 4.
WIDERHOLT (Hans David), 3.
WIDERHOLT (Johan David), 3.
WIERTS (Joan), 6.
WILHELM V, Landgraaf van Hessen, 1, 2.
WILHEM (David le Leu de), 1-6.
WILHEM (Johanna de), 5.
WILHEM (Juffr. de), 6.

WILHEM (Maurits le Leu de), 6.
WILHEM (Michiel de), 2.
WILHEM (Paulo de), 2-4, 6.
WILHEM (Sophie de), 3.
WILHEM-HUYGENS (Constantia de), 1-6.
WILHEM-VAN OPALPHENS (Aegidia de), 1.
WILLEBOIRTS BOSSCHAERT (Thomas), 3-5.
WILLEM (Meester), 1.
WILLEM VAN ORANJE, 1-6.
WILLEM II, Prins van Oranje, 1-6.
WILLEM III, Prins van Oranje, 5, 6.
WILLEM VI, Landgraaf van Hessen, 5.
WILLEMSEN (Willem), 4.
WILLERVAL (Graaf de), 2.
WILLET (Andrew), 1.
WILLIAMS (Sir Abraham), 1, 2.
WILLIAMSON (James), 2.
WILLICH (Juffr.), 5.
WILLICHIUS, 2.
WILLOUGHBY (Robert Bertie), graaf van Lindsey, 3.
WILMOTH (Henry), 2.
WILS (Graaf van), 4.
WIMES (James), 4.
WIMMENUM (Heer van), zie: Bouckhorst (A. van den).
WINDEBANK (Sir Francis), 1.
WINDING (P.P.), 3.
WINDT (De), 5.
WINSEMIUS (Pierius), 1, 4.
WINSHEIM (Enno van), 4.
WINTER (De), 4.
WINTEROY (Willem van), 4.
WINWOOD-BALL (Elisabeth), 1, 2.
WIRTS (Paulus), 6.
WISSEKERCKE VAN CAUWERVE (Jan van), 4.
WITELO, 1.
WITH (Witte Cornelisz. de), 2.
WITMAECKER (Hans), 2.
WITSEN (Nicolaas), 6.
WITT (Jacob de), 2, 4.
WITT (Jan de), 5.
WITTE (Boudewijn de), 1, 2.
WITTE (Pieter de), 4.
WITTENHORST (Van), 2.
WITTENHORST TOT SONSFELD (Herman), 5.
WITTGENSTEIN, zie: Sayn Wittgenstein.
WITTGENSTEIN (Bernard Graf zu), 4.
WITTHEM (Maria Mancia van), markiezin van Bergen op Zoom, 5.
WLADISLAUS IV, Koning van Polen, 3, 4.
WOESTENRAEDT, (J. van), 6.
WOESTINGHOVEN (Johan van), 1.
WOLF, 4.
WOLF (Karel de), 3.
WOLFF, 3.
WOLFFERSDORFF (Julius), 2.

WOLFGANG WILHELM, Hertog van Nieuwburg, 2-5.
WOLTZOGEN (J.), 3.
WOODHOUSE (Mary), zie: Killigrew en Stafford.

WORCESTER (Graaf van), zie: Somerset.
WOTTON (Henry), 3.
WOUW (Mr. Bartholomeus van), 3.
WOUW (Johan van), 3.
WOUWERE (Johan de), 1.
WOUWERE (Rogier van de), 4.
WOUWEREN (Mevr. van), 6.
WOW, 1.
WRANGEL (Herman), 3.
WREN (Sir Christopher), 6.
WRIOTESLEY (Thomas), graaf van Southampton, 4, 6.
WRIOTESLEY (Frances), gravin van Southampton, 6.
WTENBOGAERT, zie: Uytenbogaert.
WYCK (Asch van), 4.
WYCKERSLOOT (Hendrick van), 1.
WYKERSHEIM (Wolf Wolfgang van), 2.
WYLAERT (Hans), 3.
WYLICH (Herman Frederik van), 5.
WYNBERGEN (Johan van), 1-5.
WIJNCKELMAN (Jacques), 2.
WIJNCKELMAN (Melchior), 2.
WYNGAERDEN (Jacob Oem van), heer van Benthuizen, 1.
WYNGAERDEN (Johan Oem van), heer van Werkendam, 6.
WYNGAERDEN (Joris Johan Oem van), 2, 4.
WIJNHOF (Herman), 2.
WIJTFLIET (Cornelis), 1.
WYTS (Jacques), 1-3, 6.

X.

XENOPHON, 3, 5.

Y.

YLEM (Govert van), 2.
YMMERZEELE (Graaf Hendrik van), 4.
YORK (James hertog van), 3, 5, 6.
YOUNG (Patrick), 1.
YSEMBURG (Graaf van), zie: Isemburg.
YSSELSTEIN, zie: Isselstein.

Z.

ZABARELLA (Giocomo), 2.
ZAMMER, zie: Sammer.
ZAMPONI (Giuseppe), 5.
ZAS (P. Florens), 4.
ZEINST (D.), 6.
ZEVECOTE (Jacob van), 2, 3.
ZEVENDER, zie: Sevender.
ZEIJLMAKER (Jan Pietersen), 4.
ZUERIUS (Catharina), 2-4.
ZUERIUS (David), 6.
ZUERIUS (Isaac), 6.
ZUERIUS SR. (Jacob), 1.
ZUERIUS JR. (Jacob), 1, 3, 4, 5.
ZUERIUS (Joris), 1.
ZUERIUS (Karel), 1.
ZUERIUS (Maarten Christiaan), 6.
ZUERIUS-LOPES DE VILLANOVA (Johanna), 4.
ZUERIUS (Nicht), 6.
ZUIDLAND EN MOERMONT (Iman van), 2.
ZUILESTEIN (Heer van), zie: Renesse van der Aa en Nassau (Frederik van).
ZUNIGA Y FONSECA (Don Juan Domingo de), graaf van Monterey, 6.
ZUYLEN VAN NYEVELT (Frederik van), 4.
ZUYLEN VAN NYEVELT (Herman van), 4.
ZUYLEN VAN NYEVELT (Mechtelt van), 6 Zie ook: Bye (De).
ZWAERDECROON (Henricus), 3, 5.
ZWART (Claes de), 4.
ZWENTIBOLD, Hertog van Lotharingen, 4.
ZWINGER (Theodor), 5.
ZIJLL (Pieter van), 3, 6 (blz. 512).